МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ
СТАТИСТИЧЕСКИЙ КОМИТЕТ
СОДРУЖЕСТВА НЕЗАВИСИМЫХ ГОСУДАРСТВ

INTERSTATE
STATISTICAL COMMITTEE OF THE COMMONWEALTH
OF INDEPENDENT STATES

СНГ СТАТ
CIS STAT

СОДРУЖЕСТВО НЕЗАВИСИМЫХ ГОСУДАРСТВ

COMMONWEALTH OF INDEPENDENT STATES

СНГ

СТАТИСТИЧЕСКИЙ ЕЖЕГОДНИК '98

Statistical Yearbook

МОСКВА
MOSCOW
1999

МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ
СТАТИСТИЧЕСКИЙ КОМИТЕТ
СОДРУЖЕСТВА НЕЗАВИСИМЫХ ГОСУДАРСТВ

INTERSTATE STATISTICAL COMMITTEE
OF THE COMMONWEALTH
OF INDEPENDENT STATES

10590

СОДРУЖЕСТВО НЕЗАВИСИМЫХ ГОСУДАРСТВ
в 1998 году
СТАТИСТИЧЕСКИЙ ЕЖЕГОДНИК

COMMONWEALTH OF INDEPENDENT STATES
in 1998
STATISTICAL YEARBOOK

МОСКВА
MOSCOW
1999

Azərbaycan Respublikası
Dövlət Statistika Komitəsi
DAXİL OLMA №

ББК 65.9(2СНГ)-05
С 57

Содружество Независимых Государств в 1998 году: Статистический ежегодник / Межгосударственный статистический комитет СНГ/. - М.1999
Commonwealth of Independent States in 1998: Statistical Yearbook / Interstate Statistical Committee of the Commonwealth of Independent States - M.1999

Ежегодник содержит статистические материалы, характеризующие социально-экономическое положение стран Содружества Независимых Государств по основным показателям.

Сборник состоит из следующих разделов: сравнительные показатели государств Содружества, внешне-экономические отношения государств Содружества, международные сопоставления на основе паритетов покупательной способности валют по государствам Содружества, основные социально-экономические показатели по государствам Содружества и краткие методологические пояснения.

Издается параллельным текстом на русском и английском языках.

Для деловых людей, экономистов, статистиков, а также зарубежных специалистов и бизнесменов.

Статистический ежегодник может быть представлен на дискетах.

The Yearbook contains statistical materials characterising socio-economic situation of the Commonwealth of Independent States by main indicators.

The publication includes the following sections: comparative indicators of the CIS countries, external economic relations of the Commonwealth states, international comparisons on the basis of the purchasing power parities of the CIS countries, main socio - economic indicators by the CIS countries and brief methodological explanatory notes.

It is published in Russian and English.

The publication can be used by businessmen, economists, statisticians and other specialists.

The abstract may be available on diskettes.

* * *

В ежегоднике используются условные обозначения:
Conventional signs:

незначительная величина	0,0	negligible magnitude
явление отсутствует	-	not applicable
данные отсутствуют (не представлены)	...	data are missing (not presented)
оценка, расчет	*	estimate

В отдельных случаях незначительные расхождения между итогом и суммой слагаемых объясняются округлением данных.

In individual cases negligible descrepancy between total and sum of items is explained by data rounding up.

ISBN 5-89078-018-2

© **Статкомитет СНГ, 1999**
Interstate Statistical Committee of the CIS, 1999

ПРЕДИСЛОВИЕ

В ежегоднике приводятся статистические данные, характеризующие социально-экономическое положение стран Содружества Независимых Государств за 1991-1998 годы. В нем содержится информация о населении, его занятости, валовом внутреннем продукте, ценах, производстве важнейших видов промышленной и сельскохозяйственной продукции, потребительском рынке, потреблении основных продуктов питания, денежных доходах и расходах населения, социальной сфере, результатах внешнеэкономической деятельности, международных сопоставлениях на основе паритетов покупательной способности валют по государствам. По отдельным статистическим показателям даны краткие методологические пояснения.

Источником информации для ежегодника являются официальные данные национальных статистических служб стран Содружества.

Приведенные в ежегоднике сводные и другие производные показатели исчислены, как правило, по согласованной для стран Содружества методологии, одобренной Советом руководителей статистических служб стран Содружества.

Пересчеты ряда стоимостных показателей выполнены с использованием средних официальных курсов валют по данным национальных банков стран Содружества.

Данные за 1998 год по ряду показателей являются предварительными и в последующем могут быть уточнены.

Ежегодник издается параллельным текстом на русском и английском языках.

Межгосударственный
статистический комитет
Содружества Независимых Государств

FOREWORD

The Yearbook contains statistical data characterising socio-economic situation of the Commonwealth of Independent States in 1991-1998. It includes information on population, employment, gross domestic product, prices, output of basic industrial and agricultural products, consumer market, consumption of main foodstuffs, money income and expenditure of population, social life, results of external economic activities, international comparisons on the basis of the purchasing power parities of the CIS countries.

Brief methodological explanatory notes are given for some statistical indicators. The source of the information contained in the Yearbook are official data of the CIS national statistical services.

Aggregated and other derived indicators were calculated, as a rule, on the basis of common methodology approved by the Council of the Heads of Statistical Services of the CIS Countries.

Recalculations of a number of cost indicators were done with the usage of average official exchange rates published by the CIS national banks.

Data for 1998 for some indicators are preliminary and can be changed later.

The Yearbook is published in Russian and English.

Interstate Statistical
Committee of the Commonwealth
of Independent States

1

СРАВНИТЕЛЬНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ГОСУДАРСТВ СОДРУЖЕСТВА

COMPARATIVE INDICATORS OF THE CIS COUNTRIES

ОСНОВНЫЕ СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ
(в процентах к предыдущему году; стоимостные

MAIN SOCIO-ECONOMIC INDICATORS OF
(as percentage of the previous year;

	Азербайджан *Azerbaijan*	Армения *Armenia*	Беларусь *Belarus*	Грузия *Georgia*	Казахстан *Kazakhstan*	Кыргызстан *Kyrgyzstan*	Молдова[1] *Moldova*[1]
Численность наличного населения (на конец года)[2]	100,9[3]	100,2	99,8	100,1	98,0[3]*	101,4	99,98
Численность экономически активного населения	100,3	96,0	100,6	102,6	98,1	101,1	100
Численность безработных, зарегистрированных в службах занятости (на конец года)	110,5	76,7	83,9	179,3	97,8	102,5	114,5
Валовой внутренний продукт	110	107,2	108,3	102,9	97,5	101,8	91,4
Продукция промышленности	102,2	97,5	112,0	97,3	97,9	108,8	89,0
Индекс цен производителей промышленной продукции	88	113	170	102	100,8	109	110
Продукция сельского хозяйства	104	113	99,3	90	81	104	89
Индекс цен реализации продукции сельскохозяйственными предприятиями	101	...	169	...	92	112	91
Инвестиции в основной капитал	123	...	125	200	142	64	110
Перевозки грузов транспортом общего пользования (без трубопроводного)	110[5]	103[5]	108[5]	122	100,9[5]	99,1	88[5]
Перевозки пассажиров транспортом общего пользования	103[6]	95[6]	116	102[6]	114[6]	116[6]	114
Розничный товарооборот через все каналы реализации[8]	110,3	106,1	126,1	111,7	119,1	110,8	87,7
Платные услуги населению через все каналы реализации[8]	114,0	108,7	111,0	...	...	105,4	88,3
Индекс потребительских цен	99,2	108,7	173,0	111,0[4]	107,1	112,1	108,0
Реальные располагаемые денежные доходы населения	116	108	119	...	...	104	88[10]
Денежные доходы населения	115,2	117,3	206,6	...	...	115,1	95[10]
Денежные расходы населения на покупку потребительских товаров и оплату услуг	110,2	117,2	208,7	...[9]	...	120,5	100,9[10]
Среднемесячная номинальная заработная плата	118,9	132,5	204,2	130,3	111,1	123,6	112,7
Экспорт (в текущих ценах)	78	95	97	79	82	85	72
Импорт (в текущих ценах)	136	101	98	112	99	119	87

Примечание. Здесь и далее данные в стоимостном выражении приведены с учетом деноминации национальных валют в по Туркменистану не приведены данные о численности лиц не занятых трудовой деятельностью, ищущих работу и безработных,
Note. In this and other tables data on value are given in national currencies which reflect 10-times denomination of belorussian rouble from for Turkmenistan data on number of unemployed, seeking work and registered unemployed aren't given as registration isn't carried out.

[1] Здесь и далее данные с 1993 г. приведены без территории левобережья р.Днестр и г.Бендеры (по сельскому хозяйству - с 1997 г., по населению - с 1998 г.).

[2] Данные о численности населения в Азербайджане, Беларуси, Казахстане и Кыргызстане будут уточнены после получения окончательных итогов первых национальных переписей населения 1999 г.

[3] Постоянное население.

[4] Декабрь 1998 г. к декабрю 1997 г.

[5] С учетом всех автотранспортных предприятий и оценки объемов работы, выполненной предпринимателями, занимающимися коммерческими грузовыми автоперевозками.

[6] С учетом пассажирских перевозок автобусным транспортом, выполненных частными фирмами и коммерческими автотранспортными предприятиями. Кроме того, по Грузии - без легкового таксомоторного транспорта.

[7] Без легкового таксомоторного транспорта.

[8] С учетом экспертной оценки национальными статистическими службами объемов неорганизованного ввоза и продажи товаров на универсальных, вещевых и продовольственных рынках и объемов услуг, предоставляемых физическими лицами.

[9] По предприятиям.

[10] Январь-сентябрь 1998 г. к январю-сентябрю 1997 г.

ГОСУДАРСТВ СОДРУЖЕСТВА в 1998 году
показатели в постоянных ценах)

THE CIS COUNTRIES in 1998
value indicators at constant prices)

Россия *Russia*	Таджикистан *Tajikistan*	Туркменистан *Turkmenistan*	Узбекистан *Uzbekistan*	Украина *Ukraine*	В среднем по Содружеству *CIS average*	
99,7	102,0	103,0	101,5	99,2	100	Present population (as of the end of the year)[2]
99,7	100,4	...	101,4	100,5	99,9	Economically active population
96,5	105,9	-	115,6	157,5	108,4	Registered unemployed (as of the end of the year)
95,4	105,3	...	104,4	98,3	96,6	Gross Domestic Product
94,8	108,2	...	105,8	98,5	98	Industrial production
123[4]	130	...	141	135[4]	114	Industrial producer's price index
88	106	...	104	90	91	Agricultural production
111	...	...	...	110	...	Sale price index of agricultural production
93	...	...	115	106	98	Investment in fixed capital
87[5]	131	...	99,9[5]	91	92*	Cargo transportation by general purpose transport (excluding pipelines)
98	120	...	100[6]	108[7]	101*	Passenger transportation by general purpose transport
95,4	108,5	117*	114,2	94,5	98,0	Retail trade turnover through all channels of sales[8]
99,5	118,3	...	110,3	96,2[9]	99,7	Paid services sold for population through all channels of sales [8]
184,4[4]	143,0	...	...	120,0[4]	126,1*	Consumer price index
81,9	...	...	...	98	...	Real disposable money income of population
104,0	...	...	144,5[10]	110,5	...	Money income of population
119,3	...	...	144,1[10]	108,5	...	Money expenditure of population for consumer goods and services
110,4	172,7	...	139,4	107,2	...	Average nominal monthly wage
84	80	79	80	89	85	Exports (at current prices)
82	95	85	75	86	86	Imports (at current prices)

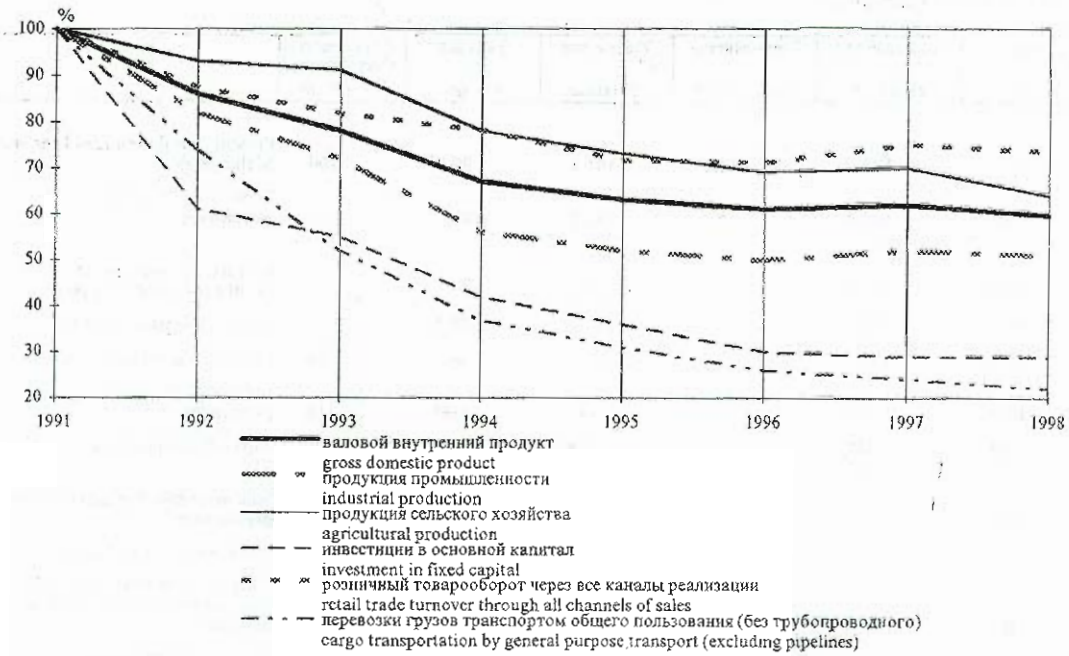
Беларуси с 1994 г. (в 10 раз), в России - с 1998 г. (в 1000 раз);
так как не ведется их регистрация.
1994 and 1000 - times denomination of russian rouble from 1998;

[1] Here and after data from 1993 are given excluding territory of left bank of the Dniester river and Bendery city (for agriculture - from 1997, for population - from 1998).
[2] Data on population number in Azerbaijan, Belarus, Kazakhstan and Kyrgyzstan will be adjusted after receipt of final results of the 1999 first national population censuses.
[3] Resident population.
[4] December 1998 to December 1997.
[5] Including all motor transport enterprises and estimates of volume of work carried out by entrepreneurs.
[6] Including passenger transportation by buses carried out by private firms and commercial motor transport enterprises. For Georgia - excluding taxi transport.
[7] Excluding taxi transport.
[8] Including national statistical services expert estimates of sales of goods and services by individuals at universal free markets, street outlets and similar informal markets.
[9] For enterprises.
[10] January-September 1998 to January-September 1997.

ИНДЕКСЫ ОСНОВНЫХ ЭКОНОМИЧЕСКИХ ПОКАЗАТЕЛЕЙ В СРЕДНЕМ ПО СТРАНАМ СНГ

INDICES OF THE MAIN ECONOMIC INDICATORS AS AN AVERAGE FOR THE CIS

1991=100

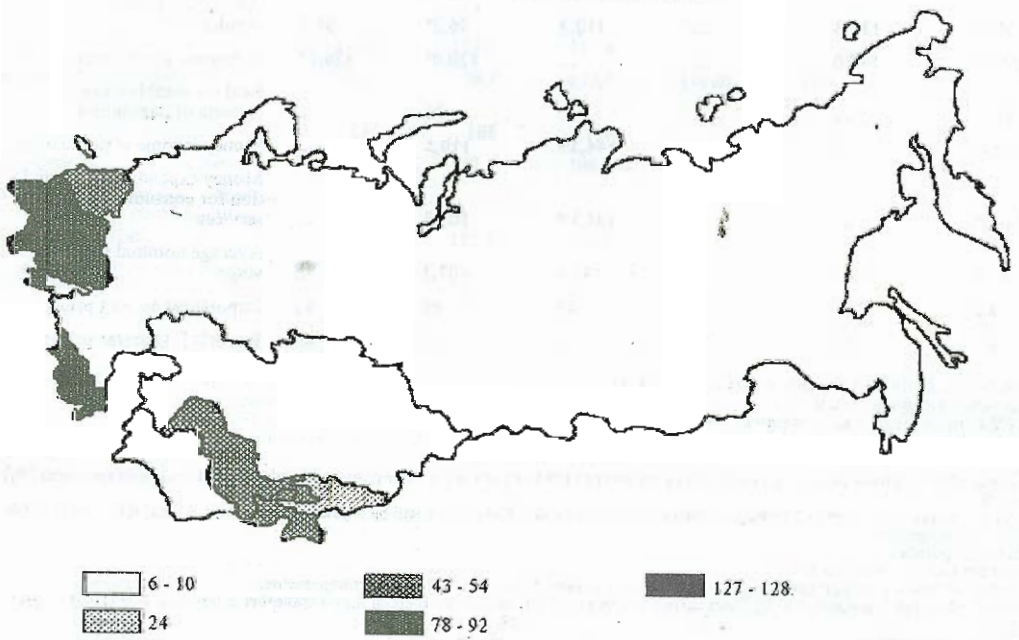


ПЛОТНОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ

(на 1 января 1999 г.; человек на 1 кв. км)

DENSITY OF POPULATION

(as of 1 January 1999; persons per 1 sq. km)



ОСНОВНЫЕ МАКРОЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ В СРЕДНЕМ ПО СТРАНАМ СНГ
(в постоянных ценах)
MAIN MACROECONOMIC INDICATORS AS AN AVERAGE FOR THE CIS COUNTRIES
(at constant prices)

	1998 в процентах к 1997 *1998 as percentage of 1997*	Справочно: *For reference:* 1997 в процентах к 1996 *1997 as percentage of 1996*	1998 в процентах к 1991 *1998 as percentage of 1991*	
Валовой внутренний продукт	96,6	101,0	59,6	Gross Domestic Product
Продукция промышленности	98	103	51	Industrial production
Продукция сельского хозяйства	91	101	64	Agricultural production
Инвестиции в основной капитал	98	97	29	Investment in fixed capital
Перевозки грузов транспортом общего пользования (без трубопроводного)	92*	94*	22*	Cargo trasportation by general purpose transport (excluding pipelines)
Розничный товарооборот через все каналы реализации	98,0	105,3	73,5	Retail trade turnover through all channels of sales
Платные услуги по сложившимся в странах каналам реализации	99,7	103,1	27,2	Paid services through channels of sales formed in the CIS countries

ДОЛЯ СТРАН СНГ ПО ОСНОВНЫМ ЭКОНОМИЧЕСКИМ ПОКАЗАТЕЛЯМ В ИТОГЕ ПО СОДРУЖЕСТВУ
(в процентах)
SHARE OF THE CIS COUNTRIES IN THE TOTAL FOR THE CIS BY MAIN ECONOMIC INDICATORS
(in percentage)

	Численность населения на конец года *Population (as of the end of the year)*			Валовой внутренний продукт (в текущих ценах) *Gross Domestic Product (at current prices)*			Продукция промышленности *Industrial production*			Продукция сельского хозяйства *Agricultural production*			Розничный товарооборот через все каналы реализации (в текущих ценах) *Retail trade turnover through all channels of sales (at current prices)*			
	1991	1997	1998	1991	1997	1998	1991	1997	1998	1991	1997	1998	1991[1]	1997	1998	
Азербайджан	2,6	2,7	2,8	1,3	0,7	0,9	1,5	1,2	1,3	1,9	1,3	1,5	2,5	1,1	1,5	Azerbaijan
Армения	1,3	1,3	1,3	0,8	0,3	0,4	0,8	0,8	0,7	0,5	0,8	1,0	1,6	0,3	0,6	Armenia
Беларусь	3,6	3,6	3,6	4,1	2,4	2,9	5,0	6,6	7,6	5,9	6,2	6,9	4,0	3,3	5,0	Belarus
Грузия	1,9	1,9	1,9	0,9	0,9	1,1	1,1	0,5	0,5	1,0	1,5	1,5	1,1	0,4	0,6	Georgia
Казахстан	6,0	5,6	5,5	4,2	3,9	4,7	4,1	3,8	3,8	7,3	7,0	6,3	4,1	2,3	3,4	Kazakhstan
Кыргызстан	1,6	1,6	1,7	0,9	0,3	0,4	0,8	0,8	0,9	1,4	1,8	2,0	1,1	0,4	0,5	Kyrgyzstan
Молдова	1,5	1,5	1,3	1,3	0,3	0,4	1,2	1,1	1,0	2,1	2,0	2,0	1,3	0,4	0,5	Moldova
Россия	52,4	51,8	51,7	67,7	78,7	75,0	61,8	59,6	57,9	50,7	49,1	47,3	61,6	79,2	73,8	Russia
Таджикистан	2,0	2,1	2,2	0,6	0,2	0,3	0,6	0,4	0,4	...	0,7	0,8	0,7	0,2	0,4	Tajikistan
Туркменистан	1,3	1,7	1,8	0,7	0,5	0,6	0,6	0,6*	0,6*	1,4	1,4*	1,4*	0,9	0,2	0,2	Turkmenistan
Узбекистан	7,5	8,4	8,5	3,0	2,7	3,2	3,3	6,6	6,8	5,7	7,2	8,2	4,0	3,9	5,1	Uzbekistan
Украина	18,3	17,8	17,7	14,5	9,1	10,1	19,2	18,0	18,5	22,1	21,0	21,1	15,4	8,3	8,4	Ukraine

[1] Сумма данных по государствам Содружества меньше итога за счет нераспределенного по территориям объема товарооборота бывшего Главторга Министерства обороны СССР.

[1] Sum of data for the CIS states is less than the total because of turnover volume of the former Glavtorg of the Ministry of Defence of the USSR not distributed by territories.

ОСНОВНЫЕ ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ ГОСУДАРСТВ СОДРУЖЕСТВА В РАСЧЕТЕ НА ДУШУ НАСЕЛЕНИЯ
(в текущих ценах; в процентах к средним данным по Содружеству)
MAIN ECONOMIC INDICATORS PER CAPITA FOR THE CIS COUNTRIES
(at current prices; as percentage of average data for the CIS)

	Валовой внутренний продукт *Gross Domestic Product*			Продукция промышленности *Industrial production*			Продукция сельского хозяйства[1] *Agricultural production*[1]			Розничный товарооборот через все каналы реализации *Retail trade turnover through all channels of sales*			
	1991	1997	1998	1991	1997	1998	1991	1997	1998	1991	1997	1998	
Азербайджан	51	27	33	53	33	38	73	49	56	99,4	41,1	56,7	Azerbaijan
Армения	61	22	32	56	11	14	40	61	76	129,4	25,7	43,1	Armenia
Беларусь	116	68	81	135	116	143	162	173	189	111,0	91,5	138,2	Belarus
Грузия	48	48	57	48	9	11	51	79	79	57,6	21,1	29,4	Georgia
Казахстан	70	69	85	77	52	61	123	126	114	68,4	40,5	62,5	Kazakhstan
Кыргызстан	57	20	23	51	17	22	90	109	122	66,7	24,7	30,8	Kyrgyzstan
Молдова	81	27	30	77	24	33	134	134	154	83,3	34,6	36,0	Moldova
Россия	129	152	145	120	147	140	97	94	91	117,2	152,6	142,4	Russia
Таджикистан	34	8	14	34	10	13	...	32	36	38,6	8,9	17,7	Tajikistan
Туркменистан	...	...	...	58	...	...	106	...	...	64,8	10,1	12,0	Turkmenistan
Узбекистан	40	32	38	45	36	41	77	86	96	54,2	46,2	60,2	Uzbekistan
Украина	79	51	57	97	62	71	120	117	119	83,9	46,2	47,3	Ukraine

[1] В постоянных ценах.

[1] At constant prices.

ТЕМПЫ РОСТА (СНИЖЕНИЯ) ЧИСЛЕННОСТИ НАЛИЧНОГО НАСЕЛЕНИЯ
RATES OF GROWTH (DECREASE) OF POPULATION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
				Тысяч человек; за год *1000, for a year*					
Азербайджан	105,6	115,9	109,6	93,9	82,7	73,6	76,9	72,6	Azerbaijan
Армения	74,4	73,4	19,3	11,9	12,9	14,3	10,5	7,0	Armenia
Беларусь	20,4	64,9	21,6	-22,2	-32,8	-28,3	-32,3	-24,7	Belarus
Грузия	-1,4	-15,7	-13,6	-15,8	-1,7	7,6	15,0	6,1	Georgia
Казахстан	170,5	22,1	-43,3	-263,3	-135,2	-611,2	-218,8	-150,6*	Kazakhstan
Кыргызстан	62,3	17,5	-39,4	20,8	61,7	61,7	60,8	64,1	Kyrgyzstan
Молдова	-7,2	-11,3	4,9	-4,8	-13,5	-14,4	-15,3	-0,7	Moldova
Россия	161,6	-30,9	-307,6	-59,7	-329,7	-474,0	-397,8	-411,3	Russia
Таджикистан	212,5	0,8	132,1	81,9	98,0	86,1	96,9	121,2	Tajikistan
Туркменистан	156,2	154,3	170,8	160,1	106,7	123,0	136,4	146,7	Turkmenistan
Узбекистан	498,6	495,9	489,8	369,9	444,8	436,5	423,7	363,2	Uzbekistan
Украина	112,2	187,5	-129,7	-386,0	-394,3	-440,6	-393,6	-394,3	Ukraine
По Содружеству	1565,7	1074,4	414,5	-13,3	-100,4	-765,7	-237,6	-200,7*	CIS
				В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*					
Азербайджан	101,5	101,6	101,5	101,2	101,1	101,0	101,0	100,9	Azerbaijan
Армения	102,1	102,0	100,5	100,3	100,3	100,4	100,3	100,2	Armenia
Беларусь	100,2	100,6	100,2	99,8	99,7	99,7	99,7	99,8	Belarus
Грузия	99,97	99,7	99,8	99,7	99,97	100,1	100,3	100,1	Georgia
Казахстан	101,0	100,1	99,7	98,4	99,2	96,7	98,6	99,0*	Kazakhstan
Кыргызстан	101,4	100,4	99,1	100,5	101,4	101,4	101,3	101,4	Kyrgyzstan
Молдова	99,8	99,7	100,1	99,9	99,7	99,7	99,6	99,98	Moldova
Россия	100,1	99,98	99,8	99,96	99,8	99,7	99,7	99,7	Russia
Таджикистан	104,0	100,0	102,4	101,4	101,7	101,5	101,6	102,0	Tajikistan
Туркменистан	104,1	103,9	104,1	103,7	102,4	102,7	102,9	103,0	Turkmenistan
Узбекистан	102,4	102,3	102,3	101,7	102,0	101,9	101,8	101,5	Uzbekistan
Украина	100,2	100,4	99,8	99,3	99,2	99,1	99,2	99,2	Ukraine
В среднем по Содружеству	100,6	100,4	100,1	99,98	99,95	99,7	99,9*	99,9*	CIS average

ОБЩИЕ КОЭФФИЦИЕНТЫ РОЖДАЕМОСТИ, СМЕРТНОСТИ И ЕСТЕСТВЕННОГО ПРИРОСТА НАСЕЛЕНИЯ

(на 1000 населения)

CRUDE BIRTH, DEATH AND NATURAL INCREASE RATES OF POPULATION

(per 1000 population)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
				Число родившихся *Births*					
Азербайджан	27,0	25,2	24,2	21,4	19,1	17,1	17,4	15,7	Azerbaijan
Армения	21,6	19,2	15,8	13,7	13,0	12,8	11,6	10,4	Armenia
Беларусь	12,9	12,4	11,3	10,7	9,8	9,3	8,8	9,1	Belarus
Грузия	16,3	14,9	12,6	10,7	11,6	11,1	10,7	9,1	Georgia
Казахстан	21,0	19,9	18,6	18,2	16,7	15,9	14,7	14,3[1]	Kazakhstan
Кыргызстан	29,1	28,6	26,1	24,6	26,0	23,6	22,0	22,2	Kyrgyzstan
Молдова	16,5	16,0	15,2	14,3	13,0	12,0	12,5[2]	11,3[2]	Moldova
Россия	12,1	10,7	9,4	9,6	9,3	8,9	8,6	8,8	Russia
Таджикистан	38,9	32,2	33,1	28,2	28,6	24,5*	25,0*	18,4*	Tajikistan
Туркменистан	33,6	34,0	33,1	32,1	28,1	24,2	21,6	20,8	Turkmenistan
Узбекистан	34,5	33,1	31,5	29,4	29,8	27,3	25,5	23,0	Uzbekistan
Украина	12,1	11,4	10,7	10,0	9,6	9,1	8,7	8,3	Ukraine
В среднем по Содружеству	16,0	14,7	13,5	13,0	12,7	11,9*	11,5*	11,1*	CIS average
				Число умерших *Deaths*					
Азербайджан	6,3	7,1	7,3	7,4	6,8	6,4	6,2	5,9	Azerbaijan
Армения	6,5	7,0	7,4	6,6	6,6	6,6	6,3	6,1	Armenia
Беларусь	11,2	11,3	12,4	12,6	13,0	13,0	13,4	13,5	Belarus
Грузия	8,5	9,6	10,1	8,6	7,8	7,1	7,5	7,6	Georgia
Казахстан	8,0	8,1	9,2	9,6	10,2	10,4	10,2	9,9[1]	Kazakhstan
Кыргызстан	6,9	7,2	7,7	8,3	8,2	7,6	7,4	7,4	Kyrgyzstan
Молдова	10,5	10,2	10,7	11,8	12,2	11,5	11,8[2]	10,9[2]	Moldova
Россия	11,4	12,2	14,5	15,7	15,0	14,2	13,8	13,6	Russia
Таджикистан	6,1	6,6	8,7	7,0	5,9	5,4*	5,8*	4,6*	Tajikistan
Туркменистан	7,3	7,1	7,9	7,9	6,9	7,0	6,5	6,3	Turkmenistan
Узбекистан	6,2	6,5	6,6	6,6	6,4	6,2	5,8	5,8	Uzbekistan
Украина	12,9	13,4	14,2	14,7	15,4	15,2	14,9	14,3	Ukraine
В среднем по Содружеству	10,6	11,1	12,6	13,3	13,0	12,5*	12,2*	11,9*	CIS average
				Естественный прирост *Natural increase*					
Азербайджан	20,7	18,1	16,9	14,0	12,3	10,7	11,2	9,8	Azerbaijan
Армения	15,1	12,2	8,4	7,1	6,4	6,2	5,3	4,3	Armenia
Беларусь	1,7	1,1	-1,1	-1,9	-3,2	-3,7	-4,6	-4,4	Belarus
Грузия	7,8	5,3	2,5	2,1	3,8	4,0	3,2	1,5	Georgia
Казахстан	13,0	11,8	9,4	8,6	6,5	5,5	4,5	4,4[1]	Kazakhstan
Кыргызстан	22,2	21,4	18,4	16,3	17,8	16,0	14,6	14,8	Kyrgyzstan
Молдова	6,0	5,8	4,5	2,5	0,8	0,5	0,7[2]	0,4[2]	Moldova
Россия	0,7	-1,5	-5,1	-6,1	-5,7	-5,3	-5,2	-4,8	Russia
Таджикистан	32,8	25,6	24,4	21,2	22,7	19,1	19,2*	13,8*	Tajikistan
Туркменистан	26,3	26,9	25,2	24,2	21,2	17,2	15,1	14,5	Turkmenistan
Узбекистан	28,3	26,6	24,9	22,8	23,4	21,1	19,7	17,2	Uzbekistan
Украина	-0,8	-2,0	-3,5	-4,7	-5,8	-6,1	-6,2	-6,0	Ukraine
В среднем по Содружеству	5,4	3,6	0,9	-0,3	-0,3	-0,6*	-0,7*	-0,8*	CIS average

[1] После получения окончательных итогов первой национальной переписи населения 1999 г. данные будут уточнены.
[2] Без данных по территории левобережья р. Днестр и г. Бендеры.

[1] After receiving final results of the first national population census 1999 the data will be adjusted.
[2] Excluding data for territory of left bank of the Dniester river and Bendery city.

ОБЩИЕ КОЭФФИЦИЕНТЫ БРАЧНОСТИ И РАЗВОДИМОСТИ

(на 1000 населения)

CRUDE RATES OF MARRIAGES AND DIVORCES

(per 1000 population)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
				Число браков *Marriages*					
Азербайджан	10,6	9,5	8,3	6,3	5,7	5,1	6,2	5,2	Azerbaijan
Армения	7,8	6,2	5,8	4,6	4,2	3,8	3,3	3,0	Armenia
Беларусь	9,2	7,7	7,9	7,3	7,5	6,2	6,8	7,0	Belarus
Грузия	7,0	5,5	4,9	3,8	4,4	4,0	3,5	3,0	Georgia
Казахстан	9,8	8,7	8,6	7,3	7,0	6,4	6,5	6,2[1]	Kazakhstan
Кыргызстан	10,6	9,1	8,2	5,8	6,0	5,7	5,7	5,5	Kyrgyzstan
Молдова	9,1	9,0	9,1	7,8	7,8	6,0	6,1[2]	6,0[2]	Moldova
Россия	8,6	7,1	7,5	7,4	7,3	5,9	6,3	5,8	Russia
Таджикистан	10,3	8,4	9,6	6,8	5,5	4,6*	4,9*	3,6*	Tajikistan
Туркменистан	10,8	11,1	10,7	8,7	7,4	6,6	6,5	5,6	Turkmenistan
Узбекистан	12,9	11,0	10,3	7,9	7,5	7,4	7,7	7,1	Uzbekistan
Украина	9,5	7,6	8,2	7,7	8,4	6,0	6,8	6,2	Ukraine
В среднем по Содружеству	9,3	7,7	7,9	7,0	7,2	6,0*	6,4*	...	CIS average
				Число разводов *Divorces*					
Азербайджан	1,5	1,3	0,9	0,8	0,8	0,7	0,8	0,7	Azerbaijan
Армения	1,1	0,9	0,8	0,9	0,7	0,7	0,6	0,4	Armenia
Беларусь	3,7	3,9	4,3	4,3	4,1	4,2	4,6	4,6	Belarus
Грузия	1,4	1,0	0,7	0,5	0,6	0,5	0,5	0,3	Georgia
Казахстан	2,9	3,0	2,7	2,5	2,4	2,5	2,3	2,3[1]	Kazakhstan
Кыргызстан	2,0	1,8	1,6	1,2	1,3	1,4	1,4	1,3	Kyrgyzstan
Молдова	3,2	3,4	3,3	3,2	3,4	3,1	2,8[2]	2,8[2]	Moldova
Россия	4,0	4,3	4,5	4,6	4,5	3,8	3,8	3,4	Russia
Таджикистан	1,4	1,2	0,9	0,8	0,7	0,8*	0,7*	0,4*	Tajikistan
Туркменистан	1,6	1,5	1,4	1,5	1,3	1,5	1,3	1,1	Turkmenistan
Узбекистан	1,6	1,5	1,2	1,1	0,9	0,9	0,9	0,6	Uzbekistan
Украина	3,9	4,3	4,2	4,0	3,8	3,8	3,7	3,6	Ukraine
В среднем по Содружеству	3,5	3,6	3,7	3,6	3,5	3,2*	3,1*	...	CIS average

[1] После получения окончательных итогов первой национальной переписи населения 1999 г. данные будут уточнены.
[2] Без данных по территории левобережья р. Днестр и г. Бендеры.

[1] After receiving final results of the first national 1999 population census the data will be adjusted.
[2] Excluding data for territory of left bank of the Dniester river and Bendery city.

МЛАДЕНЧЕСКАЯ СМЕРТНОСТЬ

(число детей, умерших в возрасте до 1 года, на 1000 родившихся)

INFANT MORTALITY

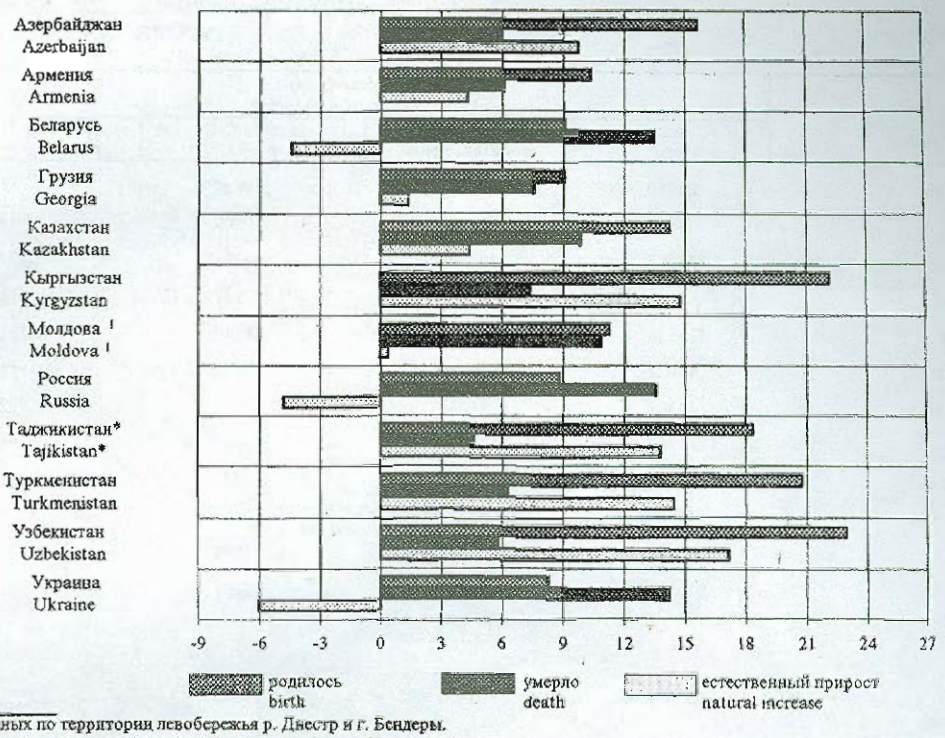
(deaths of infants under 1 year of age, per 1000 births)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Азербайджан	25,3	25,5	28,2	25,2	23,3	19,9	19,6	16,6	Azerbaijan
Армения	17,9	18,5	17,1	14,7	14,2	15,5	15,4	14,7	Armenia
Беларусь	12,1	12,3	12,5	13,2	13,3	12,5	12,4	11,3	Belarus
Грузия	13,7	12,4	18,3	18,3	13,1	17,4	15,3	15,2	Georgia
Казахстан	27,4	26,1	28,4	27,4	27,3	25,4	24,9	21,6[1]	Kazakhstan
Кыргызстан	29,7	31,5	31,9	29,1	28,1	25,9	28,2	26,2	Kyrgyzstan
Молдова	19,8	18,4	21,5	22,6	21,2	20,2	19,8[2]	17,5[2]	Moldova
Россия	17,8	18,0	19,9	18,6	18,1	17,4	17,2	16,5	Russia
Таджикистан	40,6	45,9	47,0	40,6	30,9	31,3*	27,9*	...	Tajikistan
Туркменистан	47,0	43,6	45,9	46,4	42,2	40,5	37,8	32,9	Turkmenistan
Узбекистан	35,5	37,4	32,0	28,2	26,0	24,2	22,8	21,9	Uzbekistan
Украина	13,9	14,0	14,9	14,3	14,7	14,3	14,0	12,8	Ukraine
В среднем по Содружеству	23,2	24,2	25,0	24,4	21,7	20,3*	19,5*	...	CIS average

[1] После получения окончательных итогов первой национальной переписи населения 1999 г. данные будут уточнены.
[2] Без данных по территории левобережья р. Днестр и г. Бендеры.

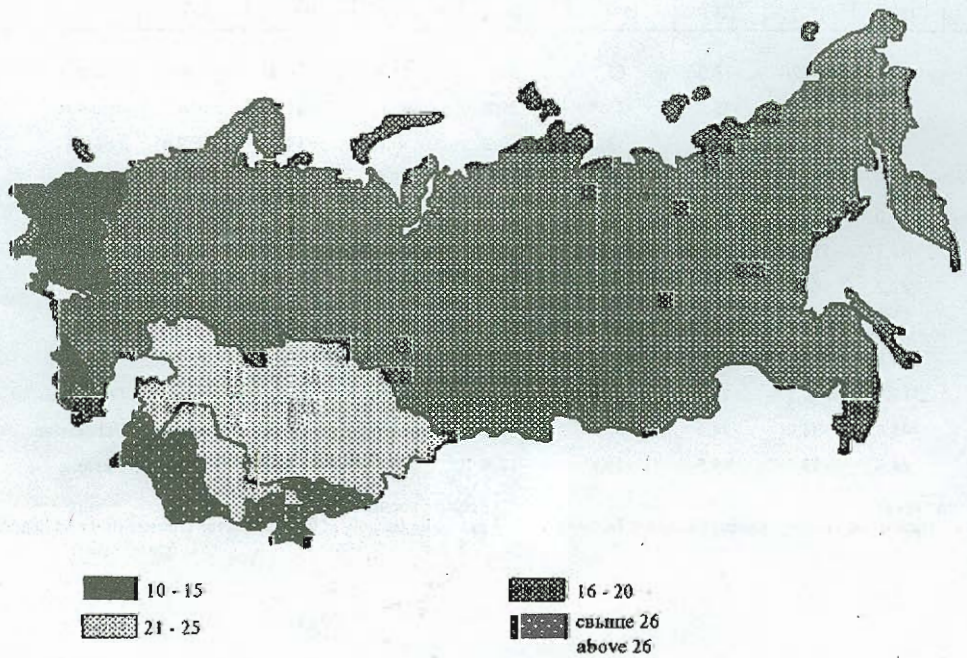
[1] After receiving final results of the first national 1999 population census the data will be adjusted.
[2] Excluding data for territory of left bank of the Dniester river and Bendery city.

РОЖДАЕМОСТЬ, СМЕРТНОСТЬ И ЕСТЕСТВЕННЫЙ ПРИРОСТ НАСЕЛЕНИЯ в 1998 г.
(на 1000 населения)
BIRTH, DEATH AND NATURAL INCREASE OF POPULATION in 1998
(per 1000 population)



[1] Без данных по территории левобережья р. Днестр и г. Бендеры.
[1] Excluding territory of left bank of the Dniester river and Bendery city.

МЛАДЕНЧЕСКАЯ СМЕРТНОСТЬ в 1998 г.
(число детей, умерших в возрасте до 1 года, на 1000 родившихся)
INFANT MORTALITY in 1998
(deaths of infants under 1 year of age, per 1000 births)



МИГРАЦИЯ НАСЕЛЕНИЯ МЕЖДУ СТРАНАМИ СНГ, И ВНУТРИГОСУДАРСТВЕННАЯ
MIGRATION OF POPULATION BETWEEN CIS COUNTRIES AND INTRA-STATE

	Число прибывших *Number of immigrants*			
	всего *total*	внутри страны *inside the country*	из стран СНГ *from the CIS*	из стран остального мира *from rest of the world*
Азербайджан	26959	21559	4627	74
Армения	8868	6654	1588	47
Беларусь	236323	203141	30355	2827
Грузия	4195	3815	331	49
Казахстан	270534	228610	38340	2284
Кыргызстан	48022	37788	10102	132
Молдова[1]	44309	31687	11943	221
Россия	3095508	2581957	488087	25464
Таджикистан[2]	37067	31615	5425	...
Туркменистан[2]	44569	35294	7370	82
Узбекистан	143321	138037	4878	406
Украина	820300	748490	65981	5829

[1] 1996 г.
[2] 1995г.

ОБЩИЙ КОЭФФИЦИЕНТ МИГРАЦИОННОГО ПРИРОСТА
(на 10000 населения)
CRUDE MIGRATION RATE
(per 10000 population)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Азербайджан	-55,5	-83,6	-78,3	-65,7	-59,4	-55,3	-36,8	-6,4	Azerbaijan
Армения	55,4	76,0	-33,0	-35,2	-29,8	-23,6	-24,8	-24,2	Armenia
Беларусь	2,9	52,2	31,3	-3,2	-0,2	9,0	14,4	19,4	Belarus
Грузия	-80,5	-82,5	-55,7	-59,6	...	-21,6	-0,9	-0,4	Georgia
Казахстан	-29,0	-105,6	-119,8	-243,4	-146,5	-129,3	-184,7[1]	...	Kazakhstan
Кыргызстан	-82,2	-172,3	-269,1	-114,2	-41,9	-25,6	-14,4	-11,7	Kyrgyzstan
Молдова	-77,2	-84,5	-34,7	-34,0	-39,4	-38,1	-27,1[2]	-19,4[2]	Moldova
Россия	3,5	11,8	29,0	54,6	33,9	23,3	23,9	19,4	Russia
Таджикистан	34,8	-255,4	-3,9	-90,2	-55,0	-23,5	-26,4	...	Tajikistan
Туркменистан	-12,8	850,1	18,1	-20,9	...	-37,4	-37,4	...	Turkmenistan
Узбекистан	-45,8	-34,8	-24,6	-62,1	-39,1	-21,7	-20,5	-20,8	Uzbekistan
Украина	28,5	55,2	9,5	-27,6	-18,4	-25,6	-16,2	-18,6	Ukraine

[1] Постоянное население.
[2] Без данных по территории левобережья р. Днестр и г. Бендеры.

[1] Resident population.
[2] Excluding territory of left bank of the Dniester river and Bendery city.

СТРАНАМИ ОСТАЛЬНОГО МИРА
МИГРАЦИЯ В 1998 ГОДУ
COUNTRIES, REST OF THE WORLD
MIGRATION IN 1998

Число выбывших Number of outmigrants				
всего *total*	внутри страны *inside the country*	в страны СНГ *to the CIS*	в страны остального мира *to rest of the world*	
32059	21559	9825	442	Azerbaijan
17066	6654	8089	735	Armenia
216388	203141	7195	6052	Belarus
4381	3815	352	214	Georgia
472861	228610	193858	49797	Kazakhstan
55772	40098	12060	3614	Kyrgyzstan
62312	36958	22579	2306	Moldova[1]
2774310	2560933	131050	82327	Russia
73180	29478	43613	...	Tajikistan[2]
53282	31720	20036	842	Turkmenistan[2]
193274	130903	54140	8231	Uzbekistan
913915	764629	98759	50527	Ukraine

[1] 1996.
[2] 1995.

ЧИСЛО ВЫЕХАВШИХ ЗА ГРАНИЦУ НА ПОСТОЯННОЕ ЖИТЕЛЬСТВО[1]
(тысяч человек)
NUMBER OF EMIGRANTS[1]
(1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Азербайджан	6,5	2,9	2,4	2,6	2,3	2,1	1,1	...	Azerbaijan
Армения	8,1	7,7	2,2	2,2	1,1	1,3	1,4	0,7	Armenia
Беларусь	22,0	9,7	6,9	6,4	8,8	8,5	8,9	9,2	Belarus
Грузия	...	...	...	...	...	2,5	0,4	0,2	Georgia
Казахстан	78,0	110,1	70,3	113,2	120,4	91,4	60,0	49,7	Kazakhstan
Кыргызстан	13,9	14,3	13,5	11,9	10,2	6,3	4,0	3,6	Kyrgyzstan
Молдова	18,2	7,1	6,4	6,5	5,4	4,7	5,5	...	Moldova
Россия	88,3	103,1	113,9	105,4	110,3	96,7	84,8	83,7	Russia
Таджикистан	8,6	5,3	2,6	3,4	2,5	0,7	0,4	0,2	Tajikistan
Туркменистан	0,2	0,8	...	...	...	...	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	15,5	16,3	18,3	12,3	12,7	8,0	6,2	8,2	Uzbekistan
Украина	69,0	...	...	76,3	75,2	53,0	52,2	61,8	Ukraine

[1] По данным паспортно-визовой службы о числе лиц, получивших разрешение на выезд за пределы бывшего СССР.

[1] According to the data of passport and visa agency on number of persons received permission for emigration.

ЧИСЛЕННОСТЬ ЗАНЯТОГО НАСЕЛЕНИЯ
(в среднем за год; тысяч человек)
EMPLOYED POPULATION
(as an average for a year; 1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Азербайджан	3732	3722	3715	3631	3613	3687	3694	3701	Azerbaijan
Армения	1671	1578	1543	1488	1476	1436	1372	1351*	Armenia
Беларусь	5023	4891	4828	4701	4410	4365	4370	4417	Belarus
Грузия	2519	1985	1794	1751	2133	2136	2233	2250*	Georgia
Казахстан	7716	7572	6926	6582	6551	6519	6472	6300*	Kazakhstan
Кыргызстан	1731	1836	1681	1645	1642	1651	1689	1705	Kyrgyzstan
Молдова	2070	2050	1688	1681	1673	1660	1646	1642	Moldova
Россия	73848	72071	70852	68484	66441	65950	64639	63642	Russia
Таджикистан	1970	1908	1854	1855	1853	1731	1791	1796	Tajikistan
Туркменистан	1571	1573	1641	1665	1673	1667	1676	...	Turkmenistan
Узбекистан	8323	8286	8274	8379	8449	8561	8680	8800	Uzbekistan
Украина	24995	24505	23945	23025	23725	23232	22598	22349	Ukraine
По Содружеству	135169	131977	128741	124887	123639	122595	120860	117953	CIS

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЗАНЯТОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО ОТРАСЛЯМ в 1998 году
(в процентах)
DISTRIBUTION OF EMPLOYED POPULATION BY INDUSTRIES in 1998
(in percentage)

	Всего занято в экономике	в том числе *of which*				
		в промышленности	в сельском, лесном и рыбном хозяйстве	в строительстве	в сфере услуг	
	Total employment	*industry*	*agriculture, forestry and fishery*	*construction*	*services*	
Азербайджан	100	6,5	28,6	4,1	60,8	Azerbaijan
Армения	100	16,3	40,7	4,1	38,9	Armenia
Беларусь	100	27,6	16,1	7,5	48,8	Belarus
Грузия	100	6,2	57,8	1,7	34,3	Georgia
Казахстан	100	13,9	24,2	3,9	58,0	Kazakhstan
Кыргызстан	100	9,8	48,1	3,0	39,1	Kyrgyzstan
Молдова	100	11,1	45,7	3,5	39,7	Moldova
Россия	100	22,2	13,7	7,9	56,2	Russia
Таджикистан	100	8,5	59,6	2,6	29,3	Tajikistan
Туркменистан[1]	100	11,2	45,7	7,3	35,8	Turkmenistan[1]
Узбекистан	100	12,7	38,6	6,5	42,2	Uzbekistan
Украина	100	21,8	22,4	4,9	50,9	Ukraine
По Содружеству	100	20,1	20,7	6,7	52,5	CIS

[1] 1997 г. / [1] 1997.

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЗАНЯТОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО СЕКТОРАМ ЭКОНОМИКИ в 1998 году
DISTRIBUTION OF EMPLOYED POPULATION BY SECTORS OF ECONOMY in 1998

	Всего занято в экономике, тыс. человек	в том числе, в процентах *of which, in percentage*					
		в государственных предприятиях и организациях	в частном секторе	в общественных организациях, фондах	в совместных предприятиях	в предприятиях со смешанной формой собственности и в других	
	Total employment, 1000	*state enterprises and organizations*	*private sector*	*social organizations, funds*	*joint ventures*	*enterprises and organizations of mixed type of ownership*	
Азербайджан	3701	46,3	51,2	0,7	0,8	1,0	Azerbaijan
Армения	1351	32,6	66,2[1]	1,2	...	-	Armenia
Беларусь	4417	64,2	33,0	1,0	1,3	0,5	Belarus
Грузия	2250	28,0	71,7	0,2	0,1	-	Georgia
Казахстан	6300	27,9	58,8[2]	...	1,0	12,3	Kazakhstan
Кыргызстан	1705	23,8	70,5	0,6	1,7	3,4	Kyrgyzstan
Молдова	1642	25,8[2]	66,1	...	1,1	7,0	Moldova
Россия	63642	38,1	43,1	0,7	1,6	16,5	**Russia**
Таджикистан	1796	42,6	56,2	0,2	0,4	0,6	**Tajikistan**
Туркменистан[3]	1676	45,1	54,1	0,3	0,5	-	**Turkmenistan**[3]
Узбекистан	8800	28,0	69,7	0,3	0,9	1,1	**Uzbekistan**
Украина	22349	36,4[2]	50,0	...	0,5	13,1	**Ukraine**
По Содружеству	117953	37,1	48,2	0,4	1,0	13,3	CIS

[1] Включая совместные предприятия.
[2] Включая общественные организации, фонды.
[3] 1997 г.

[1] Including joint ventures.
[2] Including social organizations, funds.
[3] 1997.

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЗАНЯТОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО СТАТУСУ ЗАНЯТОСТИ в 1998 году
DISTRIBUTION OF EMPLOYED BY OCCUPATIONAL STATUS in 1998

	Работающие за свой счет (самозанятые, помогавшие члены семьи и т.п.) *Self-employed*		Лица наемного труда *Employees*		
	тыс. человек *1000*	в процентах *in percentage*	тыс. человек *1000*	в процентах *in percentage*	
Азербайджан	1541,9	41,7	2159,6	58,3	Azerbaijan
Армения	581,0	43,0	770,0	57,0	Armenia
Беларусь	172,4	3,9	4244,2	96,1	Belarus
Грузия	1110	49,3	1140	50,7	Georgia
Казахстан	2627,0	41,7	3673,0	58,3	Kazakhstan
Кыргызстан	960,6	56,3	744,3	43,7	Kyrgyzstan
Молдова	517,0	31,5	1125,0	68,5	Moldova
Россия[1]	4330	7,5	53715	92,5	Russia[1]
Таджикистан	550	30,6	1246	69,4	Tajikistan
Туркменистан[2]	333,7	19,9	1342,2	80,1	Turkmenistan[2]
Узбекистан	2603	29,6	6197	70,4	Uzbekistan
Украина	2910,3	13,0	19438,4	87,0	Ukraine

[1] По данным выборочного обследования населения по проблемам занятости на последнюю неделю февраля 1999 г.
[2] 1997 г.

[1] According to the returns of sample survey on employment as of the last week of February 1999.
[2] 1997

ЧИСЛЕННОСТЬ БЕЗРАБОТНЫХ, ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ В СЛУЖБАХ ЗАНЯТОСТИ
(тысяч человек; на конец года)
NUMBER OF UNEMPLOYED REGISTERED AT EMPLOYMENT OFFICES
(1000; as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Азербайджан	3,8	6,4	19,5	23,7	28,3	31,9	38,3	42,3	Azerbaijan
Армения	-	56,3	102,6	91,7	131,7	159,3	174,4	133,8	Armenia
Беларусь	2,3	24,0	66,2	101,2	131,1	182,5	126,2	105,9	Belarus
Грузия	...	...	...	...	...	29,5	55,1	98,7	Georgia
Казахстан	4,0	33,7	40,5	70,1	139,6	282,4	257,5	251,9	Kazakhstan
Кыргызстан	0,1	1,8	2,9	12,6	50,4	77,2	54,6	55,9	Kyrgyzstan
Молдова	0,1	15,0	14,1	20,6	24,5	23,4	28,0	32,0	Moldova
Россия	61,9	577,7	835,5	1636,8	2327,0	2506,0	1998,7	1929,0	Russia
Таджикистан	-	6,8	21,6	32,1	37,5	45,7	51,1	54,1	Tajikistan
Туркменистан	-	-	-	-	-	-	-	-	Turkmenistan
Узбекистан	-	8,8	13,3	21,8	25,4	27,7	28,8	33,3	Uzbekistan
Украина	6,8	70,5	83,9	82,2	126,8	351,1	637,1	1003,2	Ukraine
По Содружеству	79,0	801,0	1200,1	2092,8	3022,3	3716,7	3449,8	3740,1	CIS

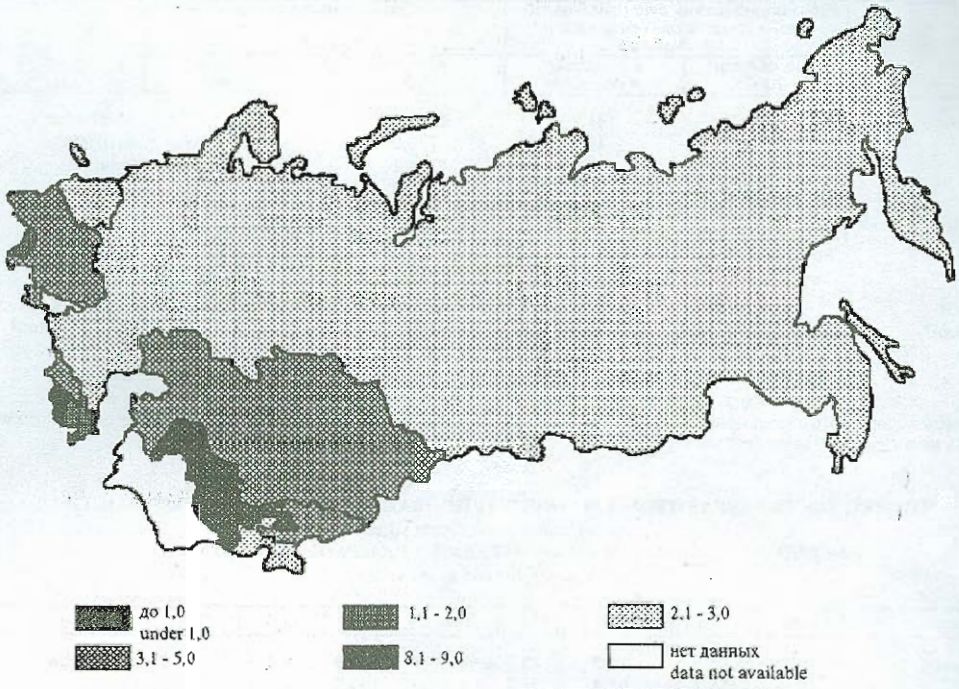
УРОВЕНЬ БЕЗРАБОТИЦЫ
(в процентах к экономически активному населению; на конец года)
UNEMPLOYMENT RATE
(as percentage of economically active population; as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Азербайджан	0,1	0,2	0,5	0,6	0,8	0,9	1,0	1,1	Azerbaijan
Армения	-	3,4	6,2	5,8	8,2	10,0	11,4	8,9	Armenia
Беларусь	0,05	0,5	1,4	2,1	2,7	3,9	2,8	2,3	Belarus
Грузия	...	...	...	...	...	1,4*	2,4*	4,2*	Georgia
Казахстан	0,05	0,4	0,6	1,1	2,1	4,2	3,8	3,7	Kazakhstan
Кыргызстан	0,01	0,1	0,2	0,7	2,9	4,3	3,0	3,1	Kyrgyzstan
Молдова	0,005	0,7	0,8	1,2	1,4	1,4	1,7	1,9	Moldova
Россия	0,08	0,8	1,1	2,2	3,2	3,4	2,8	2,6	Russia
Таджикистан	-	0,4	1,1	1,7	2,0	2,6	2,8	2,9	Tajikistan
Туркменистан	-	-	-	-	-	-	-	-	Turkmenistan
Узбекистан	-	0,1	0,2	0,3	0,3	0,3	0,3	0,4	Uzbekistan
Украина[1]	0,03	0,3	0,3	0,3	0,5	1,3	2,3	3,7	Ukraine[1]
В среднем по Содружеству	0,06	0,6	0,9	1,6	2,4	2,9	2,7	2,9	CIS average

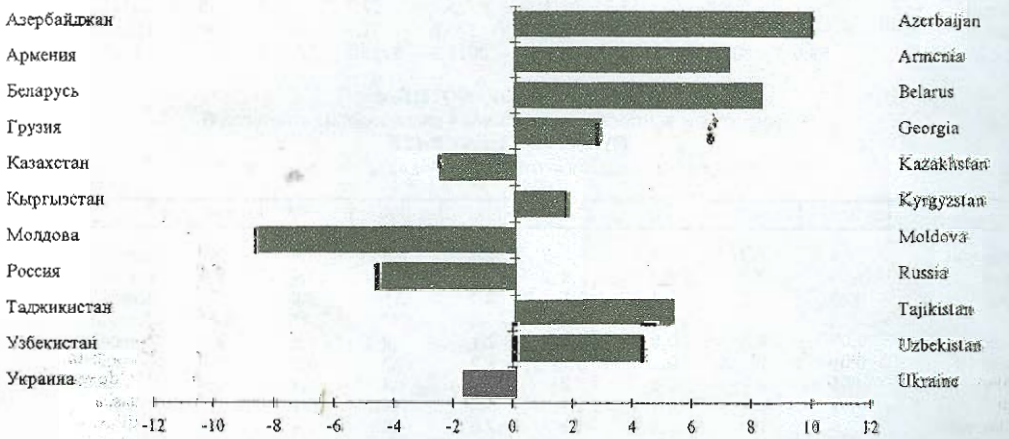
[1] В процентах к трудоспособному населению в трудоспособном возрасте.

[1] In percentage to able - bodied population in able-bodied age.

УРОВЕНЬ БЕЗРАБОТИЦЫ в 1998 году
(численность зарегистрированных безработных в процентах
к экономически активному населению; на конец года)
UNEMPLOYMENT RATE in 1998
(number of registered unemployed as percentage of economically active population; as of the end of the year)



ПРИРОСТ, СНИЖЕНИЕ ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА в 1998 г. ПО СРАВНЕНИЮ с 1997 г.
(в процентах)
GROWTH, DECLINE OF THE GROSS DOMESTIC PRODUCT in 1998 AS COMPARED WITH 1997
(in percentage)



ИНДЕКСЫ ФИЗИЧЕСКОГО ОБЪЕМА ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА
(в постоянных ценах)
VOLUME INDICES OF THE GROSS DOMESTIC PRODUCT
(at constant prices)

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Азербайджан	77,4	76,9	80,3	88,2	101,3	105,8	110	49,7	64,2	83,5	104,0	117,9	116,4	Azerbaijan
Армения	58,2	91,2	105,4	106,9	105,9	103,3	107,2	70,1	120,5	132,1	125,4	117,3	110,7	Armenia
Беларусь	90,4	92,4	87,4	89,6	102,8	111,4	108,3	81,1	89,7	97,1	111,1	124,0	120,6	Belarus
Грузия	55,1	70,7	89,6	102,6	111,2	111,3	102,9	45,6	82,8	117,1	130,7	127,4	114,5	Georgia
Казахстан	94,7	90,8	87,4	91,8	100,5	101,7	97,5	68,8	72,6	80,0	91,5	99,7	99,2	Kazakhstan
Кыргызстан	86,1	84,5	79,9	94,6	107,1	109,9	101,8	65,9	76,5	90,6	113,4	119,8	111,9	Kyrgyzstan
Молдова	71	98,8	69,1	98,1	94,1	101,6	91,4	...	...	59,2	85,7	87,4	92,9	Moldova
Россия	85,5	91,3	87,3	95,9	96,6	100,9	95,4	60,8	71,1	77,8	89,2	93,0	96,3	Russia
Таджикистан	...	83,7	78,7	87,6	83,3	101,7	105,3	...	51,5	61,5	78,1	89,2	107,1	Tajikistan
Туркменистан	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	88,9	97,7	94,8	99,1	101,7	105,2	104,4	91,1	102,5	104,9	110,7	111,7	109,8	Uzbekistan
Украина	90,1	85,8	77,1	87,8	90,0	97,0	98,3	44,9	49,8	58,1	75,3	85,8	95,4	Ukraine
В среднем по Содружеству	86,1	90,3	85,8	94,7	96,7	101,0	96,6	59,6	69,2	76,6	89,3	94,3	97,6	CIS average

ДЕФЛЯТОР ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА
DEFLATOR OF THE GROSS DOMESTIC PRODUCT

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*					
	1994	1995	1996	1997	1998	
Азербайджан	1485	646	126	109	92	Azerbaijan
Армения	161	261	120	118	110	Armenia
Беларусь	2067	750	150	174	172	Belarus
Грузия	...	199	129	109	104	Georgia
Казахстан	1646	261	139	116	107	Kazakhstan
Кыргызстан	281	142	135	119	109	Kyrgyzstan
Молдова	376	137	128	113	108	Moldova
Россия	408	263	144	117	112	Russia
Таджикистан	...	...	531	165	188	Tajikistan
Туркменистан	...	...	...	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	...	471	182	166	133	Uzbekistan
Украина	1053	516	166	118	113	Ukraine

ОТРАСЛЕВАЯ СТРУКТУРА ВАЛОВОЙ ДОБАВЛЕННОЙ СТОИМОСТИ
(в текущих ценах; в процентах к итогу)
GROSS VALUE ADDED BY BRANCHES OF ECONOMY
(at current prices; as percentage of total)

	Годы *Years*	Валовая добавленная стоимость[1] *Gross value added*[1]	в том числе *of which*				
			промышленность[2] *industry*[2]	сельское, лесное и рыбное хозяйство *agriculture, forestry and fishery*	строительство *construction*	услуги *services*	
Азербайджан	1997	100	27,4	21,5	12,6	38,5	Azerbaijan
Армения	1997	100	24,0	31,2	8,6	36,2	Armenia
Беларусь	1998	100	36,3	12,4	6,9	44,4	Belarus
Грузия	1998	100	9,6	26,1	6,1	58,2	Georgia
Казахстан	1997	100	22,3	11,9	4,4	61,4	Kazakhstan
Кыргызстан	1997	100	17,9	44,2	4,8	33,1	Kyrgyzstan
Молдова	1997	100	22,6[3]	28,9[4]	5,3	43,2	Moldova
Россия	1998	100	29,8	6,0	7,1	57,1	Russia
Таджикистан	1996	100	28,6	38,8	2,8	29,8	Tajikistan
Туркменистан	1997	100	35,3	21,1	11,8	31,8	Turkmenistan
Узбекистан	1997	100	17,8	31,7	8,2	42,3	Uzbekistan
Украина	1998	100	28,2	13,8	5,5	52,5	Ukraine

[1] Без исключения косвенно измеряемых услуг финансового посредничества (кроме Грузии).
[2] Включая издательскую деятельность, производство кинофильмов, заготовку металлолома и утиля (кроме Грузии).
[3] Горнодобывающая промышленность и разработка карьеров; обрабатывающая промышленность; электроэнергия, газ и водоснабжение.
[4] Сельское хозяйство, охота, лесоводство и рыболовство.

[1] Before excluding financial intermediation services indirectly measured (except Georgia).
[2] Including publishing activity, film production, waste and scrap collection (except Georgia).
[3] Mining and quarrying; manufacturing industry; electric power, gas and water supply.
[4] Agriculture, hunting, forestry and fishery.

СЕКТОРАЛЬНАЯ СТРУКТУРА
(в текущих ценах;
GROSS VALUE ADDED
(at current prices;

	Годы *Years*	Валовая добавленная стоимость[1] *Gross value added*[1]	в том числе *of which*	
			нефинансовые предприятия *non-financial corporations*	финансовые учреждения *financial corporations*
Азербайджан	1996	100	59,4	1,0
Армения	1996	100	66,9	2,6
Беларусь	1997	100	73,2	2,3
Грузия	1995	100	50,7	0,2
Казахстан	1997	100	56,8	1,1
Кыргызстан	1997	100	36,7	1,1
Молдова	1997	100	51,7	6,6
Таджикистан	1996	100	86,7	0,6
Туркменистан	...	...	...	...
Узбекистан	1996	100	59,2	3,1
Украина	1997	100	65,9	2,2

[1] Без исключения косвенно измеряемых услуг финансового посредничества.

СТОИМОСТНАЯ СТРУКТУРА ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА
(в текущих ценах; в процентах к итогу)
COST COMPONENTS OF THE GROSS DOMESTIC PRODUCT
(at current prices; as percentage of total)

	Годы *Years*	Валовой внутренний продукт *Gross Domestic Product*	в том числе *of which*			
			оплата труда *compensation of employees*	чистые налоги на производство и импорт *net taxes on production and imports*	валовая прибыль и валовые смешанные доходы *gross operating surplus and gross mixed income*	
Азербайджан	1997	100	19,7	8,5	71,8	Azerbaijan
Армения	1997	100	41,8	8,9	49,3	Armenia
Беларусь	1998	100	45,7	19,6	34,7	Belarus
Грузия	1997	100	22,6	5,3	72,1	Georgia
Казахстан	1997	100	37,7	9,1	53,2	Kazakhstan
Кыргызстан	1997	100	32,2	10,4	57,4	Kyrgyzstan
Молдова	1997	100	41,8	16,6	41,6	Moldova
Россия	1998	100	49,3	14,8	35,9	Russia
Таджикистан	1996	100	18,6	9,4	72,0	Tajikistan
Туркменистан	...	...	...	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	1997	100	35,5	15,4	49,1	Uzbekistan
Украина	1998	100	45,6	20,2	34,2	Ukraine

СТРУКТУРА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА
(в текущих ценах; в процентах к итогу)
USE OF THE GROSS DOMESTIC PRODUCT
(at current prices; as percentage of total)

	Годы *Years*	Валовой внутренний продукт *Gross Domestic Product*	Расходы на конечное потребление *Final consumption expenditure*			Валовое накопление *Gross capital formation*		Сальдо экспорта и импорта товаров и услуг *net exports of goods and services*	
			домашних хозяйств *households*	государственного управления *general government*	некоммерческих организаций, обслуживающих домашние хозяйства *private non-profit institutions serving households*	основного капитала *gross fixed capital formation*	изменение запасов материальных оборотных средств и чистое приобретение ценностей *change in inventories and acquisitions less disposals of valuables*		
Азербайджан	1998	100	78,8	12,6	1,0	40,1	-0,0	-32,5	Azerbaijan
Армения	1997	100	103,2	11,2	0,3	16,2	2,9	-33,8	Armenia
Беларусь	1998	100	57,1	19,8	2,7	26,4	0,1	-6,1	Belarus
Грузия	1996	100	74,7	6,0	9,2	13,1	4,1	-7,1	Georgia
Казахстан	1997	100	72,7	12,6	0,7	16,9	-0,7	-2,2	Kazakhstan
Кыргызстан	1997	100	67,0	17,3	1,9	12,4	9,3	-7,9	Kyrgyzstan
Молдова	1997	100	67,5	28,8	1,1	19,9[1]	3,9	-21,2	Moldova
Россия	1998	100	55,9	18,0	2,0	17,5	-1,2	7,8	Russia
Таджикистан	1996	100	57,0	9,0	2,0	13,3	9,0	9,7	Tajikistan
Туркменистан	...	...	...	...	...	...	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	1996	100	54,4	22,1	0,8	36,8	-13,8	-0,3	Uzbekistan
Украина	1998	100	56,2	22,8	3,3	19,3	1,4	-3,0	Ukraine

[1] Включая чистое приобретение ценностей.

[1] Including acquisitions less disposals of valuables.

ВАЛОВОЙ ДОБАВЛЕННОЙ СТОИМОСТИ
в процентах к итогу)
BY INSTITUTIONAL SECTORS
as percentage of total)

по институциональным секторам *by institutional sectors*			
государственное управление *general government*	некоммерческие организации, обслуживающие домашние хозяйства *non-profit institutions serving households*	домашние хозяйства *households*	
7,6	0,7	31,3	Azerbaijan
5,8	0,1	24,6	Armenia
13,2	1,7	9,6	Belarus
3,5	0,2	45,4	Georgia
8,5	0,4	33,2	Kazakhstan
9,4	0,7	52,1	Kyrgystan
15,5	0,6	25,6	Moldova
5,6	0,1	7,0	Tajikistan
...	...	...	Turkmenistan
14,6	0,6	22,5	Uzbekistan
15,3	2,6	14,0	Ukraine

[1] Before excluding financial intermediation services indirectly measured.

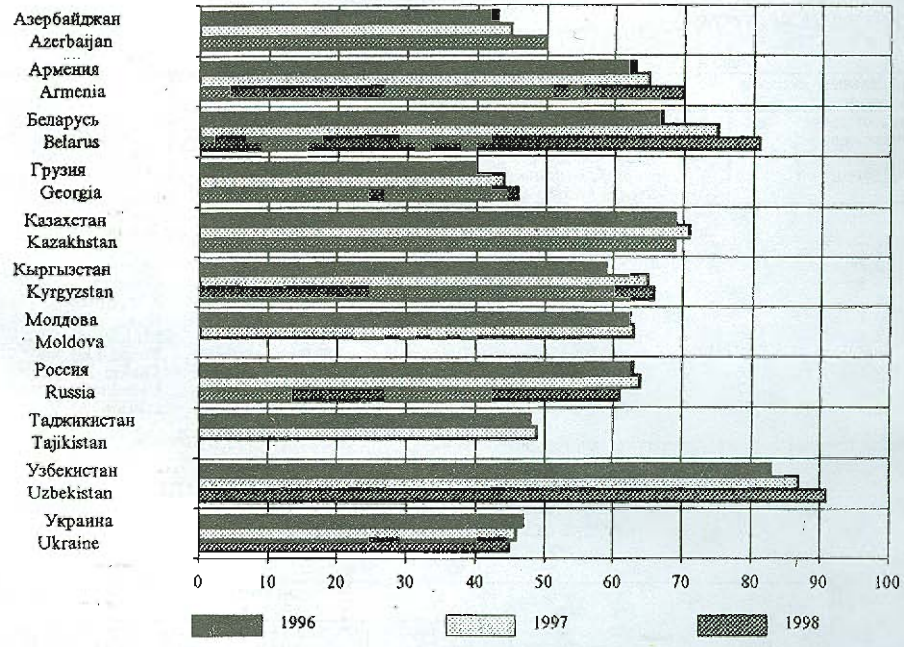
СТРУКТУРА РАСХОДОВ НА КОНЕЧНОЕ ПОТРЕБЛЕНИЕ
(в текущих ценах; в процентах к итогу)
FINAL CONSUMPTION EXPENDITURE
(at current prices; as percentage of total)

Годы *Years*	Расходы на конечное потребление *Final consumption expenditure*	в том числе *of which*			
		домашних хозяйств *households*	государственного управления *general government*	некоммерческих организаций, обслуживающих домашние хозяйства *private non-profit institutions serving households*	
1998	100	85,2	13,7	1,1	Azerbaijan
1997	100	90,0	9,8	0,2	Armenia
1998	100	71,7	24,9	3,4	Belarus
1996	100	83,1	6,7	10,2	Georgia
1997	100	84,6	14,7	0,7	Kazakhstan
1997	100	77,7	20,1	2,2	Kyrgyzstan
1997	100	69,3	29,6	1,1	Moldova
1998	100	73,6	23,7	2,7	Russia
1996	100	83,9	13,2	2,9	Tajikistan
...	...	...	...	...	Turkmenistan
1996	100	70,4	28,6	1,0	Uzbekistan
1998	100	68,3	27,7	4,0	Ukraine

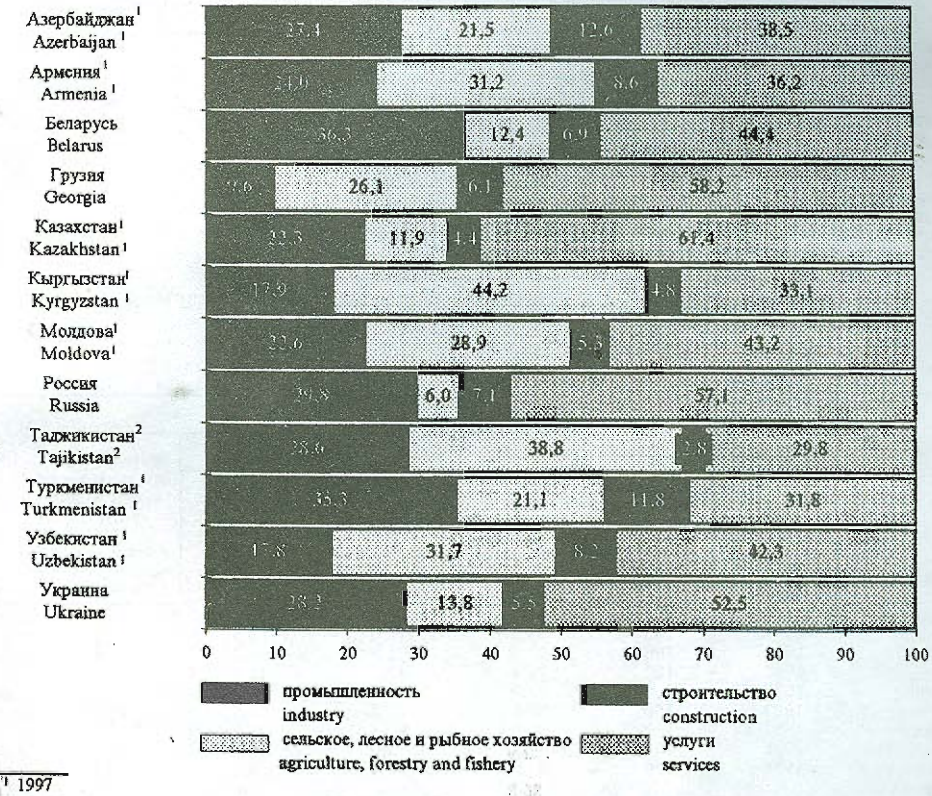
СТРУКТУРА ФАКТИЧЕСКОГО КОНЕЧНОГО ПОТРЕБЛЕНИЯ
(в текущих ценах; в процентах к итогу)
ACTUAL FINAL CONSUMPTION EXPENDITURE
(at current prices; as percentage of total)

Годы *Years*	Фактическое конечное потребление *Actual final consumption*	в том числе *of which*				
		домашних хозяйств *households*	из них *of them*		государственного управления (коллективные услуги) *general government (collective services)*	
			расходы домашних хозяйств на конечное потребление *household final consumption expenditure*	социальные трансферты в натуральной форме *social transfers in kind*		
1998	100	91,2	85,2	6,0	8,8	Azerbaijan
1997	100	93,5	90,0	3,5	6,5	Armenia
1998	100	92,0	71,7	20,3	8,0	Belarus
1996	100	94,4	83,1	11,3	5,6	Georgia
1997	100	93,9	84,6	9,3	6,1	Kazakhstan
1997	100	89,6	77,7	11,9	10,4	Kyrgyzstan
1997	100	91,0	69,3	11,7	9,0	Moldova
1998	100	87,7	73,6	14,1	12,3	Russia
1996	100	92,9	83,9	9,0	7,1	Tajikistan
...	...	...	...	...	...	Turkmenistan
1996	100	86,8	70,4	16,4	13,2	Uzbekistan
1998	100	88,8	68,3	20,5	11,2	Ukraine

ВАЛОВОЙ ВНУТРЕННИЙ ПРОДУКТ
GROSS DOMESTIC PRODUCT
(1991=100)



ОТРАСЛЕВАЯ СТРУКТУРА ВАЛОВОЙ ДОБАВЛЕННОЙ СТОИМОСТИ в 1998 году (в процентах)
GROSS VALUE ADDED BY BRANCHES OF ECONOMY in 1998 *(in percentage)*



[1] 1997
[2] 1996

ЭКСПОРТНО-ИМПОРТНЫЕ ОПЕРАЦИИ в 1998 году
(на душу населения; долларов США)
EXPORTS AND IMPORTS in 1998
(per capita; US dollars)

	Экспорт *Exports*		Импорт *Imports*		
	в страны Содружества *to the CIS countries*	в страны остального мира *to rest of the world*	из стран Содружества *from the CIS countries*	из стран остального мира *from rest of the world*	
Азербайджан	30	49	53	88	Azerbaijan
Армения	21	37	61	177	Armenia
Беларусь	504	186	542	292	Belarus
Грузия	19	15	70	124	Georgia
Казахстан	135	208	129	144	Kazakhstan
Кыргызстан	49	60	94	85	Kyrgyzstan
Молдова	117	56	121	160	Moldova
Россия	93	401	77	223	Russia
Таджикистан	33	64	73	43	Tajikistan
Туркменистан	31	91	99	110	Turkmenistan
Узбекистан	33	100,8	36	94	Uzbekistan
Украина	84	168	157	135	Ukraine
В среднем по Содружеству	97	271	108	179	CIS average

ИНДЕКСЫ ЦЕН ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ
INDUSTRIAL PRODUCER PRICE INDICES

	В разах к предыдущему году *In times as compared with the previous year*							1998 в разах к *1998 in times as compared with*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Азербайджан	14	11,4	11,6	18,7	2,0	1,1	0,9	67324	4809	421	36,4	2,0	0,99	Azerbaijan
Армения	10,5	9,9	48,1	3,8	1,2	1,2	1,1	30759	2938	296	6,2	1,6	1,3	Armenia
Беларусь	24,3	16,4	22,7	5,6	1,3	1,9	1,7	212158	8741	534	23,5	4,2	3,2	Belarus
Грузия	...	...	...	...	...	...	1,02	...	...	...	...	...	...	Georgia
Казахстан	25,7	11,4	30,2	2,4	1,2	1,2	1,01	30810	1201	105	3,5	1,4	1,2	Kazakhstan
Кыргызстан	17,6	9,3	3,3	1,4	1,3	1,3	1,1	1441	81,7	8,8	2,7	1,9	1,4	Kyrgyzstan
Молдова	13,1	11,8	9,9	1,5	1,3	1,2	1,1	4119	314	26,7	2,7	1,7	1,3	Moldova
Россия [1]	33,8	10,0	3,3	2,8	1,3	1,07	1,23	5178	153	15,3	4,6	1,6	1,3	Russia [1]
Таджикистан	14,2	11,8	4,3	3,8	3,6	1,8	1,3	22197	1560	132	30,9	8,2	2,3	Tajikistan
Туркменистан	10,9	17,1	10,1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	14	12,2	11,7	9,3	2,3	1,5	1,4	93761	6717	551	47,2	5,1	2,2	Uzbekistan
Украина [1]	42,3	97,7	8,7	2,7	1,2	1,05	1,35	161000	3806	39,0	4,6	1,6	1,4	Ukraine [1]
В среднем по Содружеству	21	11,3	9,2	4,7	1,5	1,2	1,1	21563	1022	90,3	9,8	2,1	1,4	CIS average

[1] Декабрь к декабрю.

[1] December to December.

ИНДЕКСЫ ЦЕН РЕАЛИЗАЦИИ ПРОДУКЦИИ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫМИ ПРЕДПРИЯТИЯМИ ПО ВСЕМ КАНАЛАМ СБЫТА

(в процентах к предыдущему году)

PRICE INDICES OF BASIC AGRICULTURAL PRODUCTS SOLD THROUGH ALL CHANNELS OF SALES

(as percentage of the previous year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Азербайджан	158	866	711	1431	488	114	85	101	Azerbaijan
Армения	...	...	...	...	...	...	...	...	Armenia
Беларусь	163	860	1229	2377	649	160	198	169	Belarus
Грузия	...	...	...	...	...	...	...	...	Georgia
Казахстан	196	1032	776	1888	257	161	110	92	Kazakhstan
Кыргызстан	242	737	721	237	130	162	123	112	Kyrgyzstan
Молдова	209	1057	888	410	117	126	99	91	Moldova
Россия	163	945	812	304	335	144	109	111	Russia
Таджикистан	238	752	974	126	657	417	253	...	Tajikistan
Туркменистан	217	846	1219	1608	337	...	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	217	875	760	1368	467	148	190	...	Uzbekistan
Украина	192	1852	3960	665	441	164	105	110	Ukraine

ИНДЕКС ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН

(в разах к предыдущему году)

CONSUMER PRICE INDICES

(in times as compared with the previous year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Азербайджан	2,1	10,1	12,3	17,6	5,1	1,2	1,0	0,99	Azerbaijan
Армения	2,4	8,3[1]	110,0[2]	50,6	2,8	1,2	1,1	1,1	Armenia
Беларусь	1,9	10,7	12,9	23,2	8,1	1,5	1,6	1,7	Belarus
Грузия	1,8	8,5	113,7	65,7[2]	1,6[2]	1,1[2]	1,1[2]	1,1[2]	Georgia
Казахстан	1,8	16,1	17,6	19,8	2,8	1,4	1,2	1,1	Kazakhstan
Кыргызстан	2,1	9,5	13,1	3,8	1,5	1,3	1,3	1,1	Kyrgyzstan
Молдова	2,1	12,1	12,8	5,9	1,3	1,2	1,1	1,1	Moldova
Россия[2]	2,6	26,1	9,4	3,2	2,3	1,2	1,1	1,8	Russia[2]
Таджикистан	2,1	10,1	22,4	3,4[1]	5,4	3,7	1,7	1,4	Tajikistan
Туркменистан	2,1	8,7	17,3	28,1*	...	...	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	2,0	5,1	13,3	16,5*	4,2*	...	...	...	Uzbekistan
Украина[2]	3,9	21,0	102,6	5,0	2,8	1,4	1,1	1,2	Ukraine[2]

[1] Сводный индекс розничных цен и тарифов на товары и платные услуги.
[2] Декабрь к декабрю.

[1] Aggregate index of retail prices and tariffs for goods and paid services.
[2] December to December.

ИНДЕКС ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН НА ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫЕ И НЕПРОДОВОЛЬСТВЕННЫЕ ТОВАРЫ И УСЛУГИ

(декабрь соответствующего года к декабрю предыдущего года; в разах)

CONSUMER PRICE INDICES FOR FOOD AND NON-FOOD GOODS AND SERVICES

(December to December of the previous year; in times)

	Всего *Total*	Продовольственные товары *Foodstuffs*	Непродовольственные товары *Non-food goods*	Услуги *Services*	
Азербайджан					Azerbaijan
1993	13,9	15,5	8,3	17,3	1993
1994	18,9	17,7	15,8	45,5	1994
1995	1,8	1,9	1,7	1,7	1995
1996	1,1	1,0	1,1	2,0	1996
1997	1,0	1,0	1,0	1,1	1997
1998	0,9	0,9	1,0	1,0	1998
Армения					Armenia
1993	110,0	108,7	116,7	101,1	1993
1994	18,6	17,0	14,3	49,2	1994
1995	1,3	1,3	1,1	2,3	1995
1996	1,1	1,0	1,0	1,3	1996
1997	1,2	1,2	1,1	1,5	1997
1998	1,0	1,0	1,0	1,1	1998
Беларусь					Belarus
1993	21,0	22,5	18,7	23,1	1993
1994	20,6	22,1	16,7	23,4	1994
1995	3,4	3,1	3,6	5,8	1995
1996	1,4	1,4	1,3	1,3	1996
1997	1,6	1,7	1,5	1,7	1997
1998	2,8	2,9	3,0	2,3	1998
Грузия					Georgia
1993	...	...	...	...	1993
1994	65,7	...	...	...	1994
1995	1,6	1,5	...	...	1995
1996	1,1	...	...	...	1996
1997	1,1	...	...	...	1997
1998	1,1	...	...	...	1998
Казахстан					Kazakhstan
1993	22,7	23,0	18,0	41,4	1993
1994	12,6	11,6	11,6	25,2	1994
1995	1,6	1,6	1,3	2,6	1995
1996	1,3	1,2	1,1	2,4	1996
1997	1,1	1,1	1,0	1,4	1997
1998	1,0	1,0	1,0	1,1	1998
Кыргызстан					Kyrgyzstan
1993	14,7	8,5	12,6	92,8	1993
1994	1,9	1,7	1,7	6,1	1994
1995	1,3	1,4	1,1	1,3	1995
1996	1,4	1,4	1,2	1,5	1996
1997	1,1	1,2	1,1	1,2	1997
1998	1,2	1,2	1,2	1,3	1998
Молдова					Moldova
1993	28,1	18,5	38,5	26,4	1993
1994	2,0	2,1	1,9	3,2	1994
1995	1,2	1,2	1,1	1,6	1995
1996	1,2	1,1	1,1	1,3	1996
1997	1,1	1,1	1,1	1,4	1997
1998	1,2	1,1	1,2	1,3	1998
Россия					Russia
1993	9,4	9,0	7,4	24,1	1993
1994	3,2	3,1	2,7	6,2	1994
1995	2,3	2,2	2,2	3,3	1995
1996	1,2	1,2	1,2	1,5	1996
1997	1,1	1,1	1,1	1,2	1997
1998	1,8	2,0	2,0	1,2	1998
Таджикистан					Tajikistan
1993	74,3	...	...	...	1993
1994	1,0	1,1	1,1	3,0	1994
1995	24,8	31,1	16,4	10,6	1995
1996	1,4	1,4	1,4	1,8	1996
1997	2,6	2,7	2,1	2,3	1997
1998	1,0	1,0	1,2	1,3	1998
Туркменистан					Turkmenistan
1993	109,3	...	...	...	1993
1994*	14,3	7,9[1]	22,5	16,9	1994*
1995	...	...	...	...	1995
1996	...	...	...	...	1996
1997	...	...	...	...	1997
1998	...	...	...	...	1998
Узбекистан					Uzbekistan
1993	16,1*	...	...	...	1993
1994	13,8	13,3	11,1	32,7	1994
1995[2]	1,9	1,7	1,5	5,4	1995[2]
1996	...	...	...	...	1996
1997	...	...	...	...	1997
1998	...	...	...	...	1998
Украина					Ukraine
1993	102,6	...	...	...	1993
1994	5,0	...	...	...	1994
1995	2,8	2,5	2,2	5,8	1995
1996	1,4	1,2	1,2	2,1	1996
1997	1,1	1,1	1,0	1,1	1997
1998	1,2	1,2	1,2	1,1	1998

[1] Не включая алкогольные напитки.
[2] Сентябрь 1995 г. к декабрю 1994 г.

[1] Excluding alcoholic beverages
[2] September 1995 to December 1994.

ИНДЕКС ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН НА ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫЕ И НЕПРОДОВОЛЬСТВЕННЫЕ ТОВАРЫ И УСЛУГИ

(декабрь соответствующего года к декабрю 1992 г.; в разах)

CONSUMER PRICE INDICES FOR FOOD AND NON-FOOD GOODS AND SERVICES

(December to December 1992; in times)

	Всего *Total*	Продовольственные товары *Foodstuffs*	Непродовольственные товары *Non-food goods*	Услуги *Services*	
Азербайджан					Azerbaijan
1993	13,9	15,5	8,3	17,3	1993
1994	263,0	274,0	130,6	788,0	1994
1995	485,2	521,8	219,9	1328,5	1995
1996	518,1	523,2	240,8	2711,8	1996
1997	519,9	520,2	240,8	3106,9	1997
1998	480,4	472,9	233,6	3088,3	1998
Армения					Armenia
1993	110,0	108,7	116,7	101,1	1993
1994	2048,2	1848,8	1673,3	4971,3	1994
1995	2703,6	2326,1	1828,0	11422,5	1995
1996	2853,9	2377,6	1862,1	14854,1	1996
1997	3477,4	2866,0	1990,0	22020,8	1997
1998	3434,0	2743,2	2006,9	23458,3	1998
Беларусь					Belarus
1993	21,0	22,5	18,7	23,1	1993
1994	431,8	496,7	310,7	539,8	1994
1995	1485,4	1554,7	1114,9	3114,6	1995
1996	2069,2	2229,7	1453,0	4036,5	1996
1997	3374,9	3703,2	2171,2	6712,8	1997
1998	9508,8	10637,6	6459,8	15216,0	1998
Грузия					Georgia
1993	...	...	...	...	1993
1994	...	...	...	...	1994
1995	...	...	...	...	1995
1996	...	...	...	...	1996
1997	...	...	...	...	1997
1998	...	...	...	...	1998
Казахстан					Kazakhstan
1993	22,7	23,0	18,0	41,4	1993
1994	285,4	265,4	208,4	1044,8	1994
1995	457,8	421,9	278,6	2697,6	1995
1996	588,9	491,2	299,2	6454,9	1996
1997	654,7	520,5	307,4	8957,7	1997
1998	666,8	517,4	307,3	9781,6	1998
Кыргызстан					Kyrgyzstan
1993	14,7	8,5	12,6	92,8	1993
1994	27,4	14,3	21,8	564,6	1994
1995	36,2	20,5	23,3	722,8	1995
1996	48,9	28,5	28,0	1050,4	1996
1997	56,1	33,5	30,0	1211,6	1997
1998	66,4	39,2	34,6	1571,3	1998
Молдова					Moldova
1993	28,1	18,5	38,5	26,4	1993
1994	57,4	38,0	71,3	84,4	1994
1995	71,0	47,3	79,8	133,4	1995
1996	81,8	52,8	91,5	173,5	1996
1997	90,8	56,1	96,5	237,9	1997
1998	107,4	62,5	116,5	319,2	1998
Россия					Russia
1993	9,4	9,0	7,4	24,1	1993
1994	29,6	28,4	20,0	150,1	1994
1995	68,5	63,5	43,2	498,6	1995
1996	83,5	74,7	50,9	739,8	1996
1997	92,7	81,5	55,0	906,4	1997
1998	170,9	159,8	109,7	1072,1	1998
Таджикистан[1]					Tajikistan[1]
1994	1,0	1,1	1,1	3,0	1994
1995	25,1	33,6	18,5	31,5	1995
1996	35,3	45,9	26,0	56,8	1996
1997	91,7	125,6	54,7	128,3	1997
1998	94,2	121,8	65,1	169,3	1998
Туркменистан[1]					Turkmenistan[1]
1994*	14,3	7,9[2]	22,5	16,9	1994*
1995	...	...	...	...	1995
1996	...	...	...	...	1996
1997	...	...	...	...	1997
1998	...	...	...	...	1998
Узбекистан					Uzbekistan
1994[1]	13,8	13,3	11,1	32,7	1994[1]
1995[3]	26,8	22,6	16,4	177,2	1995[3]
1996	...	...	...	...	1996
1997	...	...	...	...	1997
1998	...	...	...	...	1998
Украина					Ukraine
1993	102,6	...	...	...	1993
1994	513,8	...	...	...	1994
1995	1447,4	...	...	...	1995
1996	2022,1	...	...	...	1996
1997	2226,3	...	...	...	1997
1998	2671,6	...	...	...	1998

[1] Декабрь соответствующего года к декабрю 1993 г.
[2] Не включая алкогольные напитки.
[3] Сентябрь 1995 г. к декабрю 1993 г.

[1] December to December 1993.
[2] Excluding alcoholic beverages.
[3] September 1995 to December 1993.

ИНДЕКСЫ ОБЪЕМА ПРОДУКЦИИ ПРОМЫШЛЕННОСТИ
VOLUME INDICES OF INDUSTRIAL OUTPUT

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Азербайджан	69,6	80,3	75,3	78,6	93,3	100,3	102,2	32	45	57	75	96	103	Azerbaijan
Армения	51,8	89,7	105,3	101,5	101,4	101,0	97,5	50	96	107	101	99,8	98	Armenia
Беларусь	90,6	90,0	82,9	88,3	103,5	118,8	112,0	82	91	100,9	122	138	133	Belarus
Грузия	54,2	63,3	60,9	86,5	106,8	108,2	97,3	20	37	59	97	112	105	Georgia
Казахстан	86,2	85,2	71,9	91,8	100,3	104,0	97,9	49	58	67	94	102	102	Kazakhstan
Кыргызстан	73,6	74,7	72,0	82,2	108,8	150,4	108,8	58	79	105	146	178	164	Kyrgyzstan
Молдова	72,9	100,3	72,3	96,1	93,5	100,0	89,0	42	58	58	80	83	89	Moldova
Россия	82	85,9	79,1	96,7	96,0	102,0	94,8	50	61	71	90	93	97	Russia
Таджикистан	75,7	92,2	74,6	86,4	76,1	98,0	108,2	36	48	52	70	81	106	Tajikistan
Туркменистан	85,1	104,0	75,3	93,6	117,9	...	...	...	...	...	...	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	93,3	103,6	101,6	100,1	102,6	104,1	105,8	111	119	115	113	113	110	Uzbekistan
Украина	93,6	92,0	72,7	88,0	94,9	99,7	98,5	51	55	60	82	93	98	Ukraine
В среднем по Содружеству	82	88	77	94	96	103	98	51	62	70	91	97	100,9	CIS average

ОТРАСЛЕВАЯ СТРУКТУРА ПРОМЫШЛЕННОСТИ в 1998 году
(в процентах)
STRUCTURE OF INDUSTRY BY BRANCHES in 1998
(in percentage)

	Вся промышленность *Total*	в том числе *of which*: топливно-энергетическая промышленность *fuel and power industry*	металлургическая промышленность *metallurgical industry*	химическая и нефтехимическая промышленность *chemical and petrochemical industry*	машиностроение и металлообработка *machine-building and metal-working*	лесная, деревообрабатывающая и целлюлозно-бумажная промышленность *timber, wood-working, pulp- and paper industry*	промышленность строительных материалов *construction materials industry*	легкая промышленность *light industry*	пищевая промышленность *food industry*	
Азербайджан[1]	100	70,3	0,3	4,4	3,6	0,1	1,1	8,2	7,4	Azerbaijan[1]
Армения	100	34,0	6,3	2,6	4,2	0,3	4,6	1,8	38,5	Armenia
Беларусь	100	12,4	3,3	13,5	25,7	6,2	4,6	9,2	18,3	Belarus
Грузия[2]	100	31,5	6,5	5,1	6,8	0,7	1,8	1,0	29,1	Georgia[2]
Казахстан[2]	100	40,8	25,3	2,2	5,3	0,8	2,2	2,1	17,0	Kazakhstan[2]
Кыргызстан	100	17,4	34,9	0,1	8,6	0,4	6,6	9,4	13,8	Kyrgyzstan
Молдова	100	16,8	...	0,1	3,7	1,6	2,3	3,2	32,7	Moldova
Россия	100	30,5	16,3	7,3	18,2	4,7	4,0	1,8	12,4	Russia
Таджикистан	100	7,6	36,2	1,9	1,6	0,0	1,0	17,2	18,5	Tajikistan
Туркменистан[1]	100	53,8	0,0	1,9	1,4	0,2	3,3	25,2	13,5	Turkmenistan[1]
Узбекистан[2]	100	24,3	10,3	4,3	12,1	0,9	4,3	19,2	11,1	Uzbekistan[2]
Украина	100	26,2	24,7	6,5	15,5	1,7	3,3	1,5	15,0	Ukraine

[1] 1996 г.
[2] 1997 г.

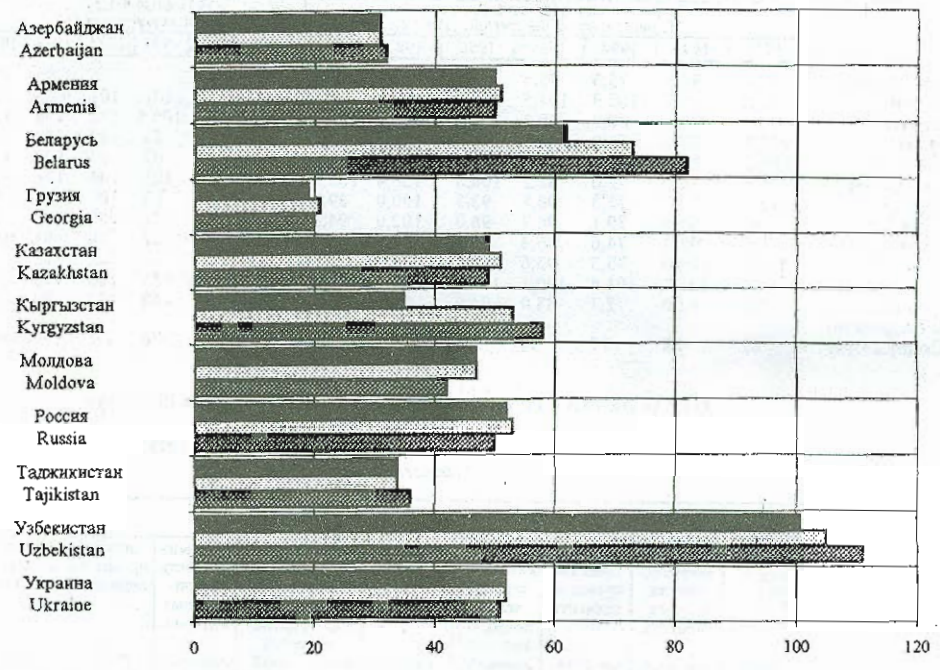
[1] 1996
[2] 1997

ИНДЕКСЫ ОБЪЕМА ПРОДУКЦИИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
VOLUME INDICES OF AGRICULTURAL PRODUCTION

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Азербайджан	75	85	87	93	103	93	104	52	69	81	93	100	97	Azerbaijan
Армения	87	124	103	105	102	94	113	127	145	117	114	108	106	Armenia
Беларусь	91	104	86	95	102	95	99,3	75	82	79	92	96	94	Belarus
Грузия	87	88	111	113	106	106,5	90	98	113	128	115	102	96	Georgia
Казахстан	129	93	79	76	95	99,2	81	55	43	46	58	76	80	Kazakhstan
Кыргызстан	95	90	82	98	115	112,5	104	92	97	108	132	135	117	Kyrgyzstan
Молдова	84	110	75	103	87	112	89	63	74	67	89	86	99	Moldova
Россия	91	96	88	92	95	102	88	60	66	69	78	85	90	Russia
Таджикистан	...	96	97	84	91	100,2	106	...	76	80	82	97	107	Tajikistan
Туркменистан	91	116	82	82	98	...	...	...	...	...	...	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	94	101	92	103	94	104	104	92	98	97	105	102	108	Uzbekistan
Украина	92	102	84	96	91	98	90	60	66	65	77	80	88	Ukraine
В среднем по Содружеству	93	98	86	93	95	101	91	64	68	69	81	87	92	CIS average

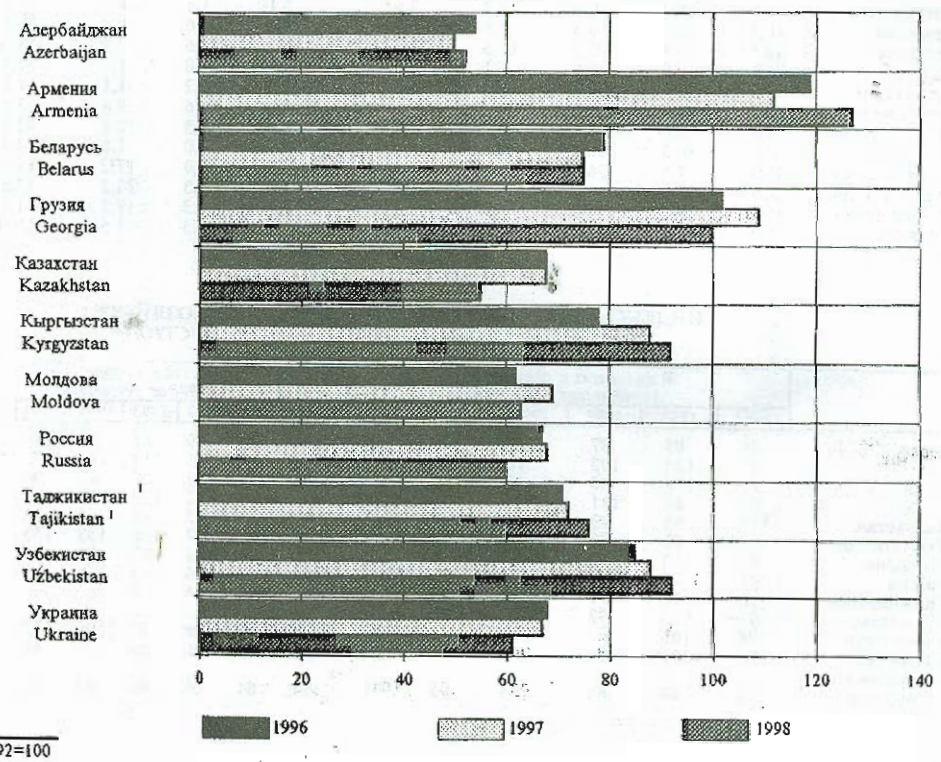
ИНДЕКСЫ ОБЪЕМА ПРОДУКЦИИ ПРОМЫШЛЕННОСТИ
VOLUME INDICES OF INDUSTRIAL OUTPUT

(1991=100)



ИНДЕКСЫ ОБЪЕМА ПРОДУКЦИИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
VOLUME INDICES OF AGRICULTURAL PRODUCTION

(1991=100)



[1] 1992=100

ИНДЕКСЫ ОБЪЕМА ИНВЕСТИЦИЙ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ
VOLUME INDICES OF INVESTMENT IN FIXED CAPITAL

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Азербайджан	59	61	189	82	210	137	123	197	335	548	290	354	169	Azerbaijan
Армения	8	76	65	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Armenia
Беларусь	71	85	89	69	95	120	125	53	74	88	98	143	150	Belarus
Грузия	45	27	99,5	106	123	158	200	50	111	410	412	389	316	Georgia
Казахстан	53	61	85	63	61	112	142	17	32	52	61	97	159	Kazakhstan
Кыргызстан	75	77	55	182	119	96	64	42	56	73	133	73	61	Kyrgyzstan
Молдова	74	56	49	84	92	92	110	16	21	38	78	93	101	Moldova
Россия	60	88	76	90	82	95	93	26	44	50	65	72	88	Russia
Таджикистан	58	100,1	57	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Tajikistan
Туркменистан	120	145	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	68	95	78	104	107	117	115	75	111	117	150	144	135	Uzbekistan
Украина	63	90	77	65	78	91	106	21	34	38	49	75	96	Ukraine
В среднем по Содружеству	61	90	77	86	83	97	98	29	47	52	68	79	95	CIS average

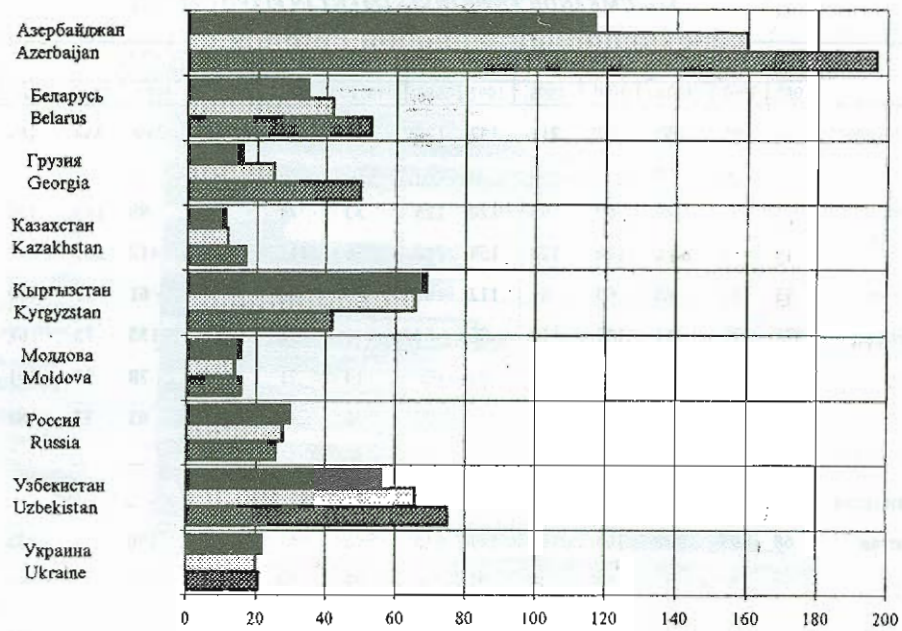
СТРУКТУРА ИНВЕСТИЦИЙ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ ПО ОТРАСЛЯМ в 1998 году
(в процентах)
STRUCTURE OF INVESTMENT IN FIXED CAPITAL in 1998
(in percentage)

	Всего *Total*	в том числе *of which*						
		промышленность *industry*	сельское хозяйство *agriculture*	строительство *construction*	транспорт и связь *transport and communication*	торговля и общественное питание *trade and catering*	другие отрасли *other*	
Азербайджан	100	73	1	1	8	1	16	Azerbaijan
Армения	100	12	8	-	17	4	59	Armenia
Беларусь	100	35	7	2	13	4	39	Belarus
Грузия	...	...	...	...	...	...	...	Georgia
Казахстан	100	...	...	3	7	...	...	Kazakhstan
Кыргызстан	100	...	3	1	23	...	...	Kyrgyzstan
Молдова	100	...	6	3	15	...	...	Moldova
Россия	100	34	3	4	17	2	40	Russia
Таджикистан	100	25	14	-	34	1	26	Tajikistan
Туркменистан	...	...	...	...	...	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	100	29	6	0,4	20	3	41,6	Uzbekistan
Украина	100	39	5	2	20	2	32	Ukraine

ИНДЕКСЫ ИНВЕСТИЦИЙ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ

VOLUME INDICESOF CAPITAL INVESTMENTS

(1991=100)



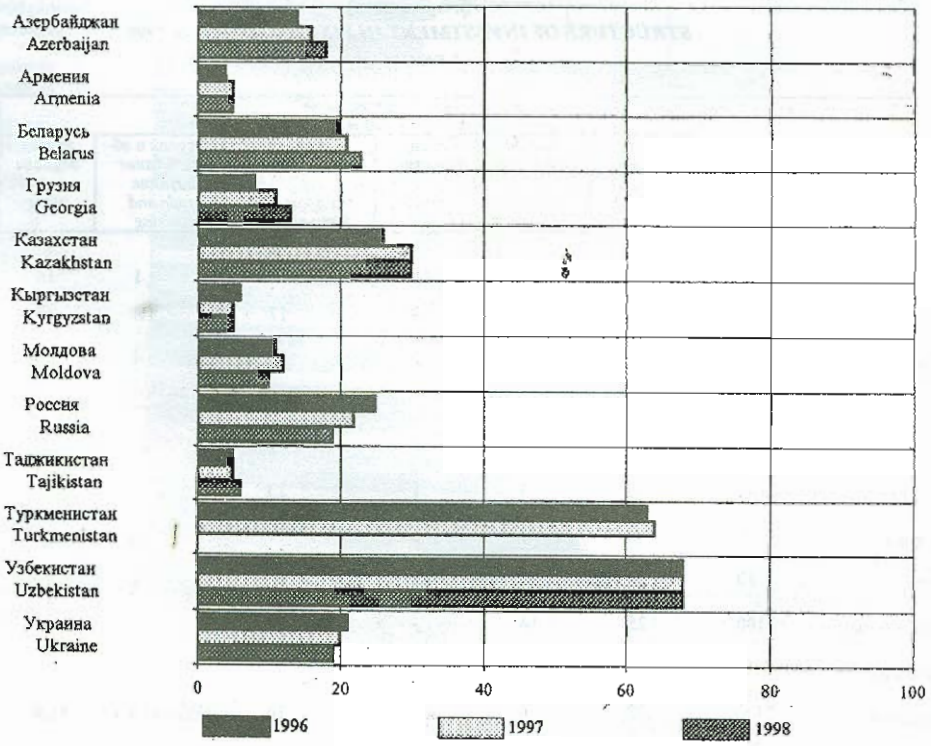
ИНДЕКСЫ ОБЪЕМА ПЕРЕВОЗОК ГРУЗОВ ТРАНСПОРТОМ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(без трубопроводного)

VOLUME INDICES OF CARGO TRANSPORTATION BY GENERAL PURPOSE TRANSPORT

(excluding pipelines)

(1991=100)



ИНДЕКСЫ ОБЪЕМА ПЕРЕВОЗОК ГРУЗОВ ТРАНСПОРТОМ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ
(без трубопроводов)
VOLUME INDICES OF CARGO TRANSPORTATION BY GENERAL PURPOSE TRANSPORT
(excluding pipelines)

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Азербайджан	45	57	81	71	94	116	110[1]	18*	39*	69*	85*	119*	127*	Azerbaijan
Армения	20	23	90	98	97	114[1]	103[1]	5*	23*	100,7*	112*	114*	118*	Armenia
Беларусь	75	70	64	74	81	106[1]	108[1]	23*	31*	45*	69*	92*	114*	Belarus
Грузия	28	46	51	127	95	139	122	13	48	104	204	161	169	Georgia
Казахстан	83	70	59	72	104[1]	116[1]	100,9[1]	30*	36*	52*	88*	120*	117*	Kazakhstan
Кыргызстан	48	36	42	70	108	94	99,1	5	11	30	71	100,9	94	Kyrgyzstan
Молдова	49	46	68	81	86	109[1]	88[1]	11*	23*	49*	67*	83*	96*	Moldova
Россия	73	71	72[1]	88[1]	77[1]	86[1]	87[1]	19*	26*	37*	51*	58*	75*	Russia
Таджикистан	41[2]	52	76	63	52	92	131	6*	16	30	39	63	121	Tajikistan
Туркменистан	87	87	93	72	124	102	...	...	...	...	...	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	79	98	93	99	95	100,1[1]	99,9[1]	68*	86*	88*	94*	95*	100*	Uzbekistan
Украина	81	66	68	80	73[3]	96[3]	91[3]	19*	23*	35*	51*	64*	88*	Ukraine
В среднем по Содружеству	74	70*	71*	85*	82*	94*	92*	22*	30*	43*	60*	71*	86*	CIS average

[1] С учетом всех автотранспортных предприятий и оценки объемов работы, выполненной предпринимателями, занимающимися коммерческими грузовыми автоперевозками.
[2] С учетом железнодорожных веток, проходящих по территории Узбекистана.
[3] С учетом всех автотранспортных предприятий

[1] Including all motor transport enterprises and estimates of volume of work carried out by entrepreneurs.
[2] Including branch railways on the territory of Uzbekistan.
[3] Including all motor transport enterprises

ИНДЕКСЫ ОБЪЕМА ПЕРЕВОЗОК ПАССАЖИРОВ ТРАНСПОРТОМ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ
VOLUME INDICES OF PASSENGER TRANSPORTATION BY GENERAL PURPOSE TRANSPORT

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Азербайджан	85	97	87	93	94	100	103[1]	65*	76*	78*	90*	97*	103*	Azerbaijan
Армения	62	61	96	106	89	94[1]	95[1]	31*	49*	81*	84*	79*	89*	Armenia
Беларусь	92	96	89	79	84	118	116	72	78	81	91	115	137	Belarus
Грузия[2]	38	88	75	109	108	100,3[1]	102[1]	29*	78*	89*	119*	110*	102*	Georgia[2]
Казахстан	83	88	76	95	81	94	114[1]	39*	47*	54*	72*	76*	94*	Kazakhstan
Кыргызстан	73	61	95	92	109	119[1]	116[1]	56*	80*	131*	139*	149*	138*	Kyrgyzstan
Молдова	87	84	90	105	91	90	114	61*	67*	88*	98*	94*	103*	Moldova
Россия	97	100,5	96	97	101	101	98	91	94	93	97	100	99	Russia
Таджикистан	57	72	63	98	93	96	120	27	48	66	105	107	115	Tajikistan
Туркменистан	95	103	106	96[2]	112[2]	102	...	...	...	...	...	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	85	111	101[2]	93[2]	100,4[2]	103[3]	100[1]	92*	108*	97*	96*	103*	103*	Uzbekistan
Украина	87	82	92	77	99,3[2]	106[2]	108[2]	58*	66*	81*	88*	114*	114*	Ukraine
В среднем по Содружеству	92	96	94	94	99*	102*	101*	80*	87*	90*	96*	102*	103*	CIS average

[1] С учетом пассажирских перевозок автобусным транспортом, выполненных частными фирмами и коммерческими автотранспортными предприятиями.
[2] Без легкового таксомоторного транспорта.
[3] Без легкового таксомоторного транспорта; с учетом пассажирских перевозок автобусным транспортом, выполненных частными фирмами и коммерческими автотранспортными предприятиями.

[1] Including passenger transportation by buses carried out by private firms and commercial motor transport enterprises.
[2] Excluding taxi transport.
[3] Excluding taxi transport; including passenger transportation by buses carried out by private firms and commercial motor transport enterprises.

ИНДЕКСЫ ФИЗИЧЕСКОГО ОБЪЕМА РОЗНИЧНОГО ТОВАРООБОРОТА ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ
VOLUME INDICES OF RETAIL TRADE TURNOVER THROUGH ALL CHANNELS OF SALES

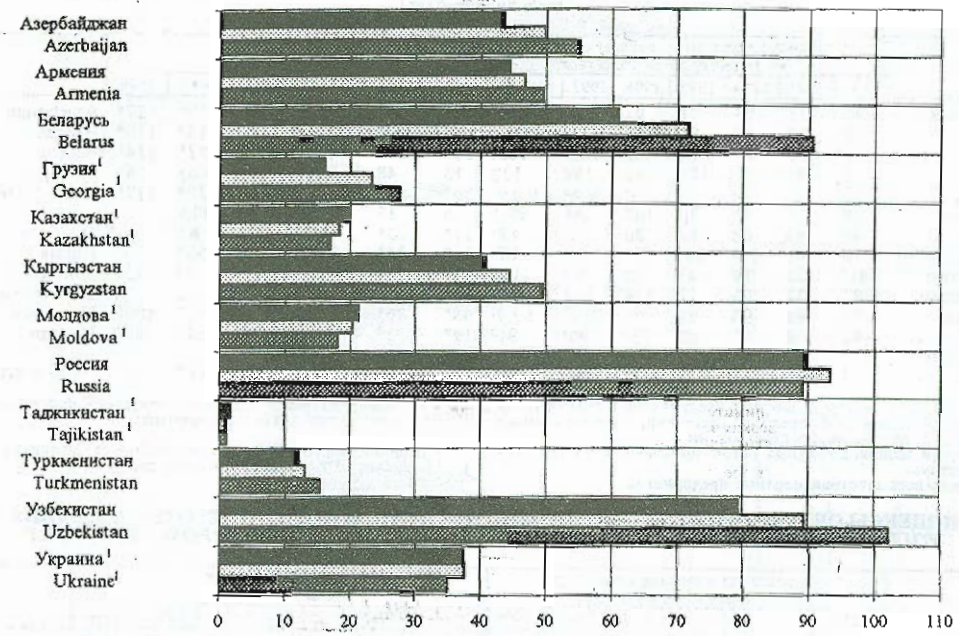
	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Азербайджан	43,8	100,9	84,3	102,3	114,1	114,9	110,3	55,1	125,8	124,7	147,9	144,6	126,7	Azerbaijan
Армения	36,1	72,0	98,6	154,0	112,5	105,2	106,1	49,6	137,3	190,7	193,4	125,6	111,6	Armenia
Беларусь	78,0	86,0	90,5	77,0	130,5	117,9	126,1	90,7	116,3	135,2	149,4	194,0	148,7	Belarus
Грузия	22,9[1]	30,0[1]	75,0[1]	255,0[1]	122,5	127,5	111,7	27,7[1]	120,9[1]	402,9[1]	537,1[1]	174,5	142,4	Georgia
Казахстан	66,6[1]	83,0[1]	47,0[1]	85,6	133,3	129,3	119,1	16,9[1]	25,4[1]	30,6[1]	175,7	205,3	154,0	Kazakhstan
Кыргызстан	49,7	89,9	95,6	94,0	101,8	108,8	110,8	49,3	99,1	110,3	115,4	122,7	120,6	Kyrgyzstan
Молдова	52,9[1]	74,9[1]	58,3[1]	96,9[1]	117,7	96,5	87,7	18,1[1]	34,2[1]	45,6[1]	78,2[1]	99,6	84,6	Moldova
Россия	98,6	101,1	99,9	92,8	97,2	104,0	95,4	89,1	90,4	89,4	89,5	96,4	99,2	Russia
Таджикистан	25,9[1]	78,7[1]	71,6[1]	19,8[1]	99,1	109,0	108,5	1,1[1]	4,4[1]	5,6[1]	7,8[1]	117,2	118,3	Tajikistan
Туркменистан	96,9	67,3	44,1	63,0	67,7	107*	117*	15,4	15,8	23,5	53,4	84,8	125,2	Turkmenistan
Узбекистан	59,0	127,5	90,4	95,7	122,2	112,6	114,2	102,3	173,3	135,9	150,4	157,1	128,6	Uzbekistan
Украина	82,0[1]	65,0[1]	86,4[1]	86,1[1]	94,9[1]	101,9	94,5	35,2[1]	42,9[1]	66,1[1]	76,5[1]	88,8[1]	96,3	Ukraine
В среднем по Содружеству	87,4	93,5	95,6	91,7	99,4	105,3	98,0	73,5	84,1	89,9	94,1	102,6	103,2	CIS average

[1] Торгующие организации.

[1] Trading organizations.

ИНДЕКСЫ ОБЪЕМА РОЗНИЧНОГО ТОВАРООБОРОТА ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ
VOLUME INDICES OF RETAIL TRADE TURNOVER THROUGH ALL CHANNELS OF SALES

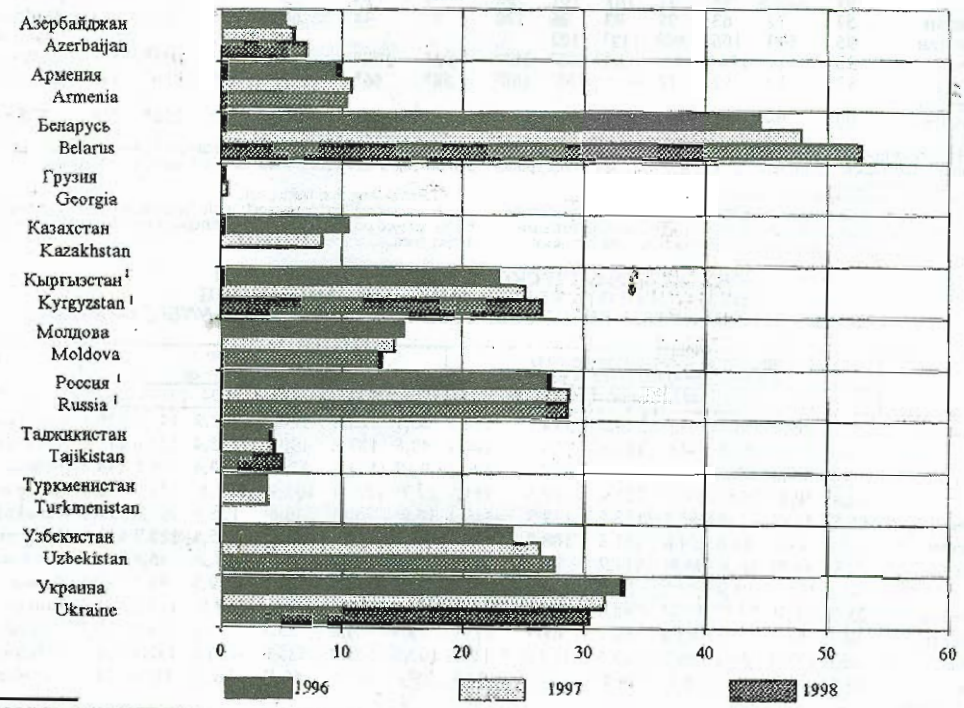
(1991=100)



[1] Торгующие организации.
[1] *Trading organizations.*

ИНДЕКСЫ ОБЪЕМА РЕАЛИЗАЦИИ ПЛАТНЫХ УСЛУГ ПРЕДПРИЯТИЙ
VOLUME INDICES OF PAID SERVICES OF ENTERPRISES

(1991=100)



[1] Через все каналы реализации.
[1] *All channels of sales.*

ИНДЕКСЫ ФИЗИЧЕСКОГО ОБЪЕМА РЕАЛИЗАЦИИ ПЛАТНЫХ УСЛУГ ПРЕДПРИЯТИЙ
VOLUME INDICES OF PAID SERVICES OF ENTERPRISES

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998[1] в процентах к *1998[1] as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Азербайджан	33,2	52,9	43,6[2]	75,6[2]	115,7[2]	111,1[2]	114,0[2]	7,1	20,9	48,3[2]	110,8[2]	146,5[2]	126,7[2]	Azerbaijan
Армения	28,8	51,6	83,7	78,1	117,4[2]	115,1[2]	108,7[2]	10,4	35,6	69,2	82,5	146,9[2]	125,1[2]	Armenia
Беларусь	74,5	70,6	84,0[2]	95,0[2]	105,7[2]	107,8[2]	111,0[2]	52,9	71,0	100,9[2]	120,1[2]	126,4[2]	119,7[2]	Belarus
Грузия	25,9	44,0	27,7	2,8	135,9	152,1	...	0,2	0,6	1,7	5,8	206,7	152,1	Georgia
Казахстан	58,5	63,3	66,2	62,3	69,6	85,6[2]	...	8,4	14,5	22,8	34,5	55,3	85,6[2]	Kazakhstan
Кыргызстан[2]	71,4	78,8	48,9	82,7	101,6	109,5	105,4	26,7	37,3	47,3	97,0	117,3	115,4	Kyrgyzstan[2]
Молдова	54,8	67,4	52,1	102,1	77,6	109,0[2]	88,3[2]	13,4	24,4	36,3	69,5	68,2	96,2[2]	Moldova
Россия[2]	82,0	70,0	61,5	82,3	94,1	105,6	99,5	28,8	35,1	50,0	81,3	98,9	105,1	Russia[2]
Таджикистан	22,3	63,3	52,2	74,7	78,1	106,9[2]	118,3[2]	5,2	23,1	36,4	69,5	93,2	126,5[2]	Tajikistan
Туркменистан	64,5	32,6	59,7[2]	41,1[2]	74,7[2]	101,1[2]	...	3,8	6,1	18,5[2]	31,0[2]	75,5[2]	101,1[2]	Turkmenistan
Узбекистан	57,4	69,4	76,6	73,0	109,8[2]	121,4[2]	110,3[2]	27,6	48,0	69,1	90,3	147,0[2]	133,9[2]	Uzbekistan
Украина	79,8	74,6	96,7	67,7	85,8	94,9	96,2	30,5	38,3	51,3	53,0	78,3	91,3	Ukraine
В среднем по Содружеству[3]	76,3	70,1	66,5	80,2	93,5	103,1	99,7	27,2	36,0	51,1	77,1	96,1	102,8	CIS average[3]

[1] Грузия, Казахстан и Туркменистан - 1997 г.
[2] Через все каналы реализации.
[3] По сложившимся в странах каналам реализации.

[1] Georgia, Kazakhstan and Turkmenistan - 1997.
[2] All channels of sales.
[3] Channels of sales formed in the CIS countries.

ИНДЕКСЫ ДЕНЕЖНЫХ ДОХОДОВ НАСЕЛЕНИЯ
INDICES OF MONEY INCOME OF POPULATION

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в разах к *1998 in times as compared with*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Азербайджан	815,9	886,5	897,3	551,2	142,1	129,8	115,2	7601	932	105,1	11,7	2,1	1,5	Azerbaijan
Армения	232,7	932,5	5494,6	328	142,9	114,3	117,3	7494	3221	345,4	6,3	1,9	1,3	Armenia
Беларусь	859,4	1329,1	2107,5	594,7	179	173,9	206,6	92057	10712	805,9	38,2	6,4	3,6	Belarus
Грузия	454,2	270,0	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Georgia
Казахстан	668,9	1030,0	1147,2	259,1	130,3	...	...	...	...	...	...	...	...	Kazakhstan
Кыргызстан	517,3	675,9	297,1	135,7	130,4	130,6	115,1	276	53,4	7,9	2,7	2,0	1,5	Kyrgyzstan
Молдова	509,1	878,8	475,1	160,3	125,2	112,7	95[1]	...	...	...	...	...	...	Moldova
Россия	854,8	1126,0	456,3	249,6	147,1	122,1	104,0	2048	239,6	21,3	4,7	1,9	1,3	Russia
Таджикистан	370,5	1162,0	78	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Tajikistan
Туркменистан	798,2	1635,6	761,5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	577,0	1130,5	884,4	524,7	219,8	195,3	144,5[1]	...	...	...	...	...	...	Uzbekistan
Украина	1162,2	2656	857,5	491,7	152,1	124,2	110,5	27166	2337	88	10,3	2,1	1,4	Ukraine

[1] Январь-сентябрь 1998 г. к январю-сентябрю 1997 г.

[1] January-September 1998 to January-September 1997.

ИНДЕКСЫ ДЕНЕЖНЫХ РАСХОДОВ НАСЕЛЕНИЯ НА ПОКУПКУ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ТОВАРОВ И УСЛУГ
INDICES OF MONEY EXPENDITURE OF POPULATION FOR CONSUMER GOODS AND SERVICES

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в разах к *1998 in times as compared with*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Азербайджан	974,0	701,6	994,9	692,9	142,9	116,3	110,2	8627	886	126,2	12,7	1,8	1,3	Azerbaijan
Армения	230,9	643,3	11155,1	338,9	135,5	120,2	117,2	10719	4642	722	6,5	1,9	1,4	Armenia
Беларусь	881,6	1302,3	1746,4	642,2	191,0	185,8	208,7	95349	10815	830	47,6	7,4	3,9	Belarus
Грузия	243,8	412,0	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Georgia
Казахстан	481,3	1100,0	1263,1	217,9	123,3	...	...	...	...	...	...	...	...	Kazakhstan
Кыргызстан	446,3	696,4	302,5	132,6	134,0	136,9	120,5	276	61,8	8,9	2,9	2,2	1,7	Kyrgyzstan
Молдова	472,4	842,3	445	149	137,2	109,2	100,9[1]	...	...	...	...	...	...	Moldova
Россия	1000	1064,8	427,5	272,5	143,8	121	119,3	2573	257	24	5,7	2,1	1,4	Russia
Таджикистан	317,3	1003,4	49,3	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Tajikistan
Туркменистан	541,2	1005,7	1437	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	507,3	988,6	1189,4	609,9	226,4	212,6	144,1[1]	...	...	...	...	...	...	Uzbekistan
Украина	1062,2	2870,7	912,2	500,4	136,3	116,1	108,5	23900	2250	78,4	8,6	1,7	1,3	Ukraine

[1] Январь-сентябрь 1998 г. к январю-сентябрю 1997 г.

[1] January-September 1998 to January-September 1997.

ИНДЕКСЫ РЕАЛЬНЫХ РАСПОЛАГАЕМЫХ ДЕНЕЖНЫХ ДОХОДОВ НАСЕЛЕНИЯ

INDICES OF REAL DISPOSABLE MONEY INCOME OF POPULATION

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Азербайджан	48	77	49	108	105	125	116	29,5	61,8	80,3	163,9	151,8	144,5	Azerbaijan
Армения	...	49	40	104	120	100	108	...	26,3	53,7	134,2	129,1	107,6	Armenia
Беларусь	81	99	79	87	118	102	119	79,8	97,6	98,5	124,7	143,4	121,5	Belarus
Грузия	...	...	...	...	...	...	...	....	...	...	...	...	...	Georgia
Казахстан	41	55	59	91	94	...	...	...	...	...	...	...	...	Kazakhstan
Кыргызстан	42	54	78	89	98	103	104	15,9	39,5	73,1	93,8	105,4	107,5	Kyrgyzstan
Молдова	42	69	48	124	101	98	88[1]	...	...	...	...	...	...	Moldova
Россия	52	116	113	84,9	99	105,8	81,9	50,4	96,0	82,5	73,1	86,0	86,7	Russia
Таджикистан	36	53	21	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Tajikistan
Туркменистан	92	93	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	112	85	51	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Uzbekistan
Украина	71	56	86	102	83	106	98	...	41,2	73,6	85,6	83,9	101,1	Ukraine

[1] Январь-сентябрь 1998 г. к январю-сентябрю 1997 г.

[1] January-September 1998 to January-September 1997.

ТЕМПЫ РОСТА ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН НА ТОВАРЫ И УСЛУГИ И НОМИНАЛЬНЫХ ДЕНЕЖНЫХ ДОХОДОВ НАСЕЛЕНИЯ в 1998 году

GROWTH RATES OF CONSUMER PRICES FOR GOODS AND SERVICES AND OF NOMINAL MONEY INCOME OF POPULATION in 1998

	1998 в процентах к 1997 *1998 as percentage of 1997*					Соотношение роста цен с ростом *Ratio of price increase to increase of*				
	потребительские цены *consumer prices*	среднедушевой денежный доход *average money income per capita*	заработная плата на 1 работающего *wages and salaries per 1 employed person*	пенсии[1] *pensions[1]*	стипендии студентов вузов[2] *students scholarships[2]*	денежных доходов *money income*	заработной платы *wages and salaries*	пенсий *pensions*	стипендий студентов вузов *students scholarships*	
Азербайджан	99	114	119	125	100	0,87	0,83	0,79	0,92	Azerbaijan
Армения	109	117	133	100	100	0,93	0,82	1,09	0,99	Armenia
Беларусь	173	207	204	184	210	0,84	0,85	0,94	1,34	Belarus
Грузия	104	...	130	144	100	...	0,80	0,72	1,11	Georgia
Казахстан	107	107[3]	111	...	105	1,01[3]	0,96	...	0,97	Kazakhstan
Кыргызстан	112	115	124	...	146	0,97	0,91	...	0,81	Kyrgyzstan
Молдова	108	94[4]	113	101	100	1,14[4]	0,96	1,07	1,18	Moldova
Россия[5]	184	122	115	105	100	1,51	1,60	1,76	1,84	Russia[5]
Таджикистан	143	...	173	...	130	...	0,83	...	0.79	Tajikistan
Туркменистан	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	...	143	139	139	145	...	...	...	...	Uzbekistan
Украина	111	111	107	...	...	0,99	1,03	...	...	Ukraine

[1] Минимальный размер с учетом компенсационных выплат.
[2] Минимальный размер; декабрь 1998 г. к декабрю 1997 г.
[3] Январь-октябрь.
[4] Январь-ноябрь.
[5] Декабрь к декабрю.

[1] Minimum pension including compensations.
[2] Minimum pension; December 1998 to December 1997.
[3] January-October.
[4] January-November.
[5] December to December.

ИНДЕКСЫ СРЕДНЕМЕСЯЧНОЙ НОМИНАЛЬНОЙ ЗАРАБОТНОЙ ПЛАТЫ

AVERAGE MONTHLY NOMINAL WAGES AND SALARIES INDICES

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в разах к *1998 in times as compared with*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Азербайджан	794	757	742	414	139	161	119	4884	616	81	11,0	2,7	1,9	Azerbaijan
Армения	414	873	2870	404	134	143	133	10669	2578	295	10,3	2,5	1,9	Armenia
Беларусь	938	1207	1604	769	161	187	204	83683	9138	757	47	6,1	3,8	Belarus
Грузия	562	151	22009	221	213	147	130	16646	2961	1982	9,0	4,1	1,9	Georgia
Казахстан	1049	1114	1269	281	143	122	111	8097	772	69	5,5	1,9	1,4	Kazakhstan
Кыргызстан	692	611	272	158	133	139	124	414	60	10	3,6	2,3	1,7	Kyrgyzstan
Молдова	741	645	348	134	129	120	113	391	53	8	2,3	1,7	1,4	Moldova
Россия	1094	979	376	214	157[1]	120	110	1915	175	18	4,8	2,2	1,3	Russia
Таджикистан	550	794	216	209	384	177	173	2323	423	53	25	11,8	3,1	Tajikistan
Туркменистан	764	1850	978	518	985	...	...	...	...	...	...	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	705	1066	964	402	202	149	139	12262	1739	163	17	4,2	2,1	Uzbekistan
Украина	1356	2502	877	514	171	114	107	31999	2358	94	11	2,1	1,2	Ukraine

[1] По структуре и методологии учета 1996 г.

[1] According to the accounting structure and methodology of 1996.

СРЕДНЕМЕСЯЧНАЯ НОМИНАЛЬНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА В НАЦИОНАЛЬНОЙ ВАЛЮТЕ И В ПЕРЕСЧЕТЕ НА ДОЛЛАРЫ США

AVERAGE MONTHLY NOMINAL WAGES IN NATIONAL CURRENCY AND CONVERTED INTO US DOLLARS

	1995		1996		1997		1998		
	Единиц национальной валюты *National currency*	Долларов США *US dollars*	Единиц национальной валюты *National currency*	Долларов США *US dollars*	Единиц национальной валюты *National currency*	Долларов США *US dollars*	Единиц национальной валюты *National currency*	Долларов США *US dollars*	
Азербайджан, манатов	63551	14,4	88064	20,5	141643	35,5	168419	43,5	Azerbaijan, manat
Армения, драмов	7060	17,4	9469	22,9	13581	27,7	18000	35,7	Armenia, dram
Беларусь, тыс. белорусских рублей	755,1	65,6	1212,2	89,3	2270,1	86,1	4635,2	95,3	Belarus, 1000 belorussian roubles
Грузия, лари	13,6	10,5	29,0	23,0	42,52	32,8	55,4	39,8	Georgia, lari
Казахстан, тенге	4801	78,8	6880	102,3	8417	111,6	9349	119,4	Kazakhstan, tenge
Кыргызстан, сомов	368,2	34,0	490,9	38,3	680,2	39,2	840,6	40,1	Kyrgyzstan, som
Молдова, лей	143,2	31,8	184,9	40,2	222,1	48,1	250,4	46,6	Moldova, lei
Россия, тыс. рублей	472,4	103,7	790,2	154,2	950,2	164,3	1049,3[1]	108,1	Russia, 1000 roubles
Таджикистан, таджикских рублей	731,0	6,8	2805	9,6	4975	8,9	8590	11,0	Tajikistan, tajik roubles
Туркменистан, манатов	6730,2	...	66298	...	...	...	...	...	Turkmenistan, manat
Узбекистан, сумов	1066,0	35,8	2155,4	53,7	3214,9	48,4	4482	47,3	Uzbekistan, sum
Украина, гривен	7341,8[2]	49,8	125,84	68,8	143,13	76,9	153,49	62,7	Ukraine, grivnyas

[1] Деноминированных рублей.

[2] Тыс. карбованцев.

[1] Denominated roubles.

[2] 1000 karbovanets.

СРЕДНИЙ РАЗМЕР МЕСЯЧНОЙ ПЕНСИИ В НАЦИОНАЛЬНОЙ ВАЛЮТЕ И В ПЕРЕСЧЕТЕ НА ДОЛЛАРЫ США

(на конец года)

AVERAGE MONTHLY PENSION IN NATIONAL CURRENCY AND CONVERTED INTO US DOLLARS

(as of the end of the year)

	1995		1996		1997		1998		
	Единиц национальной валюты *National currency*	Долларов США *US dollars*	Единиц национальной валюты *National currency*	Долларов США *US dollars*	Единиц национальной валюты *National currency*	Долларов США *US dollars*	Единиц национальной валюты *National currency*	Долларов США *US dollars*	
Азербайджан, манатов	17314	3,9	25540	6,2	44220	11,4	55872	14,4	Azerbaijan, manat
Армения, драмов	2584	6,4	3114	7,2	3645	7,3	3713	7,1	Armenia, dram
Беларусь, тыс. белорусских рублей	387,2	33,7	565,6	36,5	1204	39,6	2580	24,1	Belarus, 1000 belorussian roubles
Грузия, лари	...	...	10	7,8	...	...	15	8,3	Georgia, lari
Казахстан, тенге	1876	29,3	3283	44,8	3554	47,0	3772	45,0	Kazakhstan, tenge
Кыргызстан, сомов	197	17,5	247	14,8	307	17,6	378	12,9	Kyrgyzstan, som
Молдова, лей	64	14,2	79	16,9	83	17,7	84	10,1	Moldova, lei
Россия, тыс. рублей	242,6	52,5	320,1	57,6	366,4	61,7	402,9	19,5	Russia, 1000 roubles
Таджикистан, таджикских рублей	680	2,4	876	2,7	1062	1,4	3019	3,1	Tajikistan, tajik roubles
Туркменистан, манатов	3970	...	60046	14,8	61434	14,7	97000*	18,7	Turkmenistan, manat
Узбекистан, сумов	780	21,7	1472	26,9	1927	24,2	2992	27,2	Uzbekistan, sum
Украина									Ukraine
гривен			52	27,5	52,2	27,5	60,7	17,7	grivnyas
тыс. карбованцев	3871	21,6							1000 karbovanets

НОМИНАЛЬНЫЕ И РЕАЛЬНЫЕ ДЕНЕЖНЫЕ ДОХОДЫ НАСЕЛЕНИЯ
NOMINAL AND REAL MONEY INCOME OF POPULATION

	Азербайджан, млрд. манатов *Azerbaijan, bln. manat*	Армения, млрд. драмов *Armenia, bln. dram*	Беларусь, трлн. белорусских рублей *Belarus, 1000 bln. belarussian roubles*	Грузия, млн. лари *Georgia, mln. lari*	Казахстан, млрд. тенге *Kazakhstan, bln. tenge*	Кыргызстан, млн. сомов *Kyrgyzstan, mln. som*	
Номинальные денежные доходы населения							Nominal money income of population
1995	6702,7	303,2	76,5	...	315,1	10445	1995
1996	9525,8	433,4	137,0	...	410,4	13618	1996
1997	12367,1	495,4	238,2	...	...	17783,7	1997
1998	14245,8	581,2	492,1	...	...	20465,5	1998
1998 в процентах к 1997	115,2	117,3	206,6	...	...	115,1	1998 as percentage of 1997
Располагаемые денежные доходы населения							Disposable money income of population
1995	6533,3	295,7	71,9	...	284,5	9909	1995
1996	9250	421,1	129,1	...	370,7	12933	1996
1997	11942,6	477,5	215,7	...	...	16745,8	1997
1998	13726,8	560,4	448,7	...	...	19465,6	1998
1998 в процентах к 1997	115	117	208	...	...	116	1998 as percentage of 1997
Среднемесячная номинальная заработная плата, единиц национальной валюты							Average monthly nominal wages and salaries, national currency units
1995	63551	7060	755129	13,6	4801	368,2	1995
1996	88064	9469	1212157	29,0	6880	490,9	1996
1997	141643	13581	2270110	42,5	8417	680,2	1997
1998	168419	18000	4635191	55,4	9349	840,6	1998
1998 в процентах к 1997	118,9	132,5	204,2	130,3	111,1	123,6	1998 as percentage of 1997
Индекс потребительских цен							Consumer price index
1998 в процентах к 1997	99,2	108,7	173,0	111,0[1]	107,1	112,1	1998 as percentage of 1997
Реальные располагаемые денежные доходы населения[2]							Real disposable money income of population[2]
1998 в процентах к 1997	116	108	119	...	...	104	1998 as percentage of 1997
Среднемесячная реальная заработная плата							Average monthly real wages and salaries
1998 в процентах к 1997	119,9	121,9	118,0	125,3	103,7	110,3	1998 as percentage of 1997

Продолжение
Continued

	Молдова, млн. лей *Moldova, mln. lei*	Россия, трлн. рублей *Russia, 1000 bln.roubles*	Таджикистан, млрд. таджикских рублей *Tajikistan, bln. tajik. roubles*	Туркменистан, млрд. манатов *Turkmenistan, bln. manat*	Узбекистан, млрд. сумов *Uzbekistan, bln. sum*	Украина, млрд. гривен *Ukraine, bln. grivnyas*	
Номинальные денежные доходы населения							Nominal money income of population
1995	5114,3	910,7	...	...	145,6	26,5	1995
1996	6401,1	1339,5	38,9	...	319,6	40,3	1996
1997	7211,6	1634,9[3]	17,6[4]	...	624,1	50,1	1997
1998	5067,5[5]	1700,5[3]	...	...	626,1[5]	55,3	1998
1998 в процентах к 1997	95[6]	104	...	...	144,5[5]	110,5	1998 as percentage of 1997
Располагаемые денежные доходы населения							Disposable money income of population
1995	4736,9	860,4	...	...	134,6	24,3	1995
1996	5956,3	1261,7	33,4	...	294,3	36,4	1996
1997	6565,1	1531,4	15,0[4]	...	574,8	44,9	1997
1998	4680,7[5]	1602,3	...	...	574,4[5]	47,2	1998
1998 в процентах к 1997	94[6]	105	...	...	...	105	1998 as percentage of 1997
Среднемесячная номинальная заработная плата, единиц национальной валюты							Average monthly nominal wages and salaries, national currency units
1995	143,2	472392	731	6730,2	1066,0	7341750[7]	1995
1996	184,9	790210	2805	66298	2155,4	125,84	1996
1997	222,1	950205	4975	...	3214,9	143,13	1997
1998	250,4	1049,3[8]	8590	...	4482,0	153,49	1998
1998 в процентах к 1997	112,7	110,4	172,7	...	139,4	107,2	1998 as percentage of 1997
Индекс потребительских цен							Consumer price index
1998 в процентах к 1997	108,0	184,4[1]	143,0	...	...	120,0[1]	1998 as percentage of 1997
Реальные располагаемые денежные доходы населения[2]							Real disposable money income of population[2]
1998 в процентах к 1997	88[6]	81,9	...	...	...	98	1998 as percentage of 1997
Среднемесячная реальная заработная плата							Average monthly real wages and salaries
1998 в процентах к 1997	104,4	86,5	120,8	...	...	96,9	1998 as percentage of 1997

[1] Декабрь 1998 г. к декабрю 1997г.
[2] С учетом индекса потребительских цен.
[3] Млрд. деноминированных рублей.
[4] Январь-март.
[5] Январь-сентябрь.
[6] Январь-сентябрь 1998 г. к январю-сентябрю 1997 г.
[7] Карбованцев.
[8] Деноминированных рублей.

[1] December 1998 to December 1997.
[2] Taking into account consumer price index.
[3] Bln. denominated roubles.
[4] January-March.
[5] January-September.
[6] January-September 1998 to January-September 1997.
[7] Carbovanets.
[8] Denominated roubles.

ПОКУПАТЕЛЬНАЯ СПОСОБНОСТЬ СРЕДНЕДУШЕВЫХ РАСПОЛАГАЕМЫХ[1] МЕСЯЧНЫХ ДЕНЕЖНЫХ ДОХОДОВ ОБСЛЕДУЕМЫХ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ

PURCHASING POWER OF AVERAGE PER CAPITA DISPOSABLE[1] MONTHLY MONEY INCOME OF SURVEYED HOUSEHOLDS

	Количество продуктов (каждого отдельно), которое можно было бы приобрести по средним ценам покупки, кг *Quantity of foodstuffs (each separate) which could be obtained by average price of purchase, kg*						
	хлеб пшеничный *white bread*	картофель *potatoes*	говядина *beef*	молоко, литров *milk, l*	масло животное *butter*	яйца, шт. *eggs, pcs.*	
Азербайджан							Azerbaijan
1991	212	79	13	210	10	405	1991
1997 (I полугодие)	48	54	9	40	7	340	1997 (I half year)
1998	...	...	...	...	...	...	1998
Армения							Armenia
1991	266	74	10	347	11	497	1991
1997	...	...	...	...	...	...	1997
1998	...	...	...	...	...	...	1998
Беларусь							Belarus
1991	312	403	60	718	47	1739	1991
1997[2]	68	316	25	222	17	631	1997[2]
1998[2]	115	233	26	310	24	877	1998[2]
Грузия							Georgia
1991 (9 месяцев)	413	75	10	248	11	581	1991 (9 months)
1997	44	77	11	37	7	210	1997
1998	50	75	11	38	7	245	1998
Казахстан							Kazakhstan
1991	336	183	29	494	28	1055	1991
1997	82	159	20	104	11	385	1997
1998	90	160	18	99	11	411	1998
Кыргызстан							Kyrgyzstan
1991	211	113	13	344	18	660	1991
1997	42	109	8	68	5	155	1997
1998	46	135	9	72	5	175	1998
Молдова							Moldova
1991	364	131	38	579	33	1109	1991
1997	72	115	17	85	8	345	1997
1998	60	80	14	64	8	301	1998
Россия[3]							Russia[3]
1991	548	335	53	879	52	1864	1991
1997[4]	233	469	61	303	40	1573	1997[4]
1998[4]	241	412	50	285	31	1391	1998[4]
Таджикистан							Tajikistan
1991	251	70	10	297	16	455	1991
1997	...	...	...	...	...	...	1997
1998	23	39	4	36	3	66	1998
Туркменистан							Turkmenistan
1991	267	81	15	351	21	497	1991
1997	...	...	...	...	...	...	1997
1998	...	...	...	...	...	...	1998
Узбекистан							Uzbekistan
1991	339	84	12	319	17	603	1991
1997	...	...	...	...	...	...	1997
1998	...	...	...	...	...	...	1998
Украина							Ukraine
1991	392	165	39	565	37	1177	1991
1997[5]	88	168	24	101	11	426	1997[5]
1998[5]	87	125	19	95	11	403	1998[5]

[1] Доходы за вычетом налогов и обязательных платежей.
[2] Покупательная способность среднедушевых денежных располагаемых ресурсов.
[3] Покупательная способность среднедушевых располагаемых денежных доходов (по данным баланса денежных доходов и расходов).
[4] По средним ценам ежемесячной регистрации.
[5] Покупательная способность среднедушевых денежных доходов по ценам ежемесячной регистрации.

[1] Income less taxes and compulsory payments.
[2] Purchasing power of average per capita disposable money resources.
[3] Purchasing power of average per capita disposable money income (according to the balance of money income and expenditure).
[4] At average prices of monthly registration.
[5] Purchasing power of average per capita money income at prices of monthly registration.

СТРУКТУРА ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ РАСХОДОВ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ

(по данным выборочного обследования; в процентах
к общим расходам на покупку товаров и оплату услуг)

COMPOSITION OF CONSUMER EXPENDITURE OF HOUSEHOLDS

(according to the returns of sample surveys; as percentage of total expenditure on purchase of goods and services)

	Расходы на покупку *Expenditure on purchase of*			Расходы на оплату услуг	
	продуктов питания *foodstuffs*	непродовольственных товаров *non-food goods*	алкогольных напитков *alcoholic beverages*	*Payment of services*	
Азербайджан					Azerbaijan
1991	57,4	34,9	1,3	6,4	1991
1992	63,6	30,2	1,0	5,2	1992
1993	68,7	25,8	1,2	4,3	1993
1994	74,3	19,3	1,1	5,3	1994
1995	76,0	17,1	0,9	6,0	1995
1996	76,1	17,2	0,8	5,9	1996
1997(I полугодие)	77,1	15,5	0,7	6,7	1997 (I half year)
1998	...	...	...	...	1998
Армения					Armenia
1991	60,4	30,1	2,8	6,7	1991
1992	72,9	19,5	2,8	4,8	1992
1993	73,5	19,0	3,4	4,1	1993
1994	69,0	22,4	2,2	6,4	1994
1995	70,7	19,2	1,7	8,4	1995
1996	69,8	16,6	1,5	12,1	1996
1997 (II полугодие)	63,4	14,6	1,8	20,2	1997 (II half year)
1998	64,3	15,4	1,5	18,8	1998
Беларусь					Belarus
1991	35,7	49,5	5,9	8,9	1991
1992	38,9	48,1	5,4	7,6	1992
1993	49,3	36,6	5,6	8,5	1993
1994	57,2	28,4	4,7	9,7	1994
1995	62,0	23,1	3,3	11,6	1995
1996	58,0	25,4	3,9	12,7	1996
1997	57,5	26,8	3,7	12,0	1997
1998	56,7	29,8	3,4	10,1	1998
Грузия					Georgia
1991 (9 месяцев)	55,5	35,2	1,1	8,2	1991 (9 months)
1992	...	...	...	...	1992
1993	...	...	...	...	1993
1994	...	...	...	...	1994
1995	...	...	...	...	1995
1996 (II полугодие)	62,7	21,7	0,9	14,7*	1996 (II half year)
1997	53,5	21,2	1,0	24,3*	1997
1998	55,0	22,8	0,9	21,3*	1998
Казахстан					Kazakhstan
1991	42,6	44,4	4,3	8,7	1991
1992 (IV квартал)	49,7	38,0	5,4	6,9	1992 (IV quarter)
1993	52,0	35,7	5,0	7,3	1993
1994	54,4	30,2	3,4	12,0	1994
1995	55,0	29,3	2,5	13,2	1995
1996	55,7	27,1	2,3	14,9	1996
1997	52,8	25,8	2,3	19,1	1997
1998	50,2	25,3	2,1	22,4	1998
Кыргызстан					Kyrgyzstan
1991	42,9	44,2	4,2	8,7	1991
1992	52,8	35,9	3,4	7,9	1992
1993	58,0	29,6	2,8	9,6	1993
1994	55,4	31,3	2,7	10,6	1994
1995	57,3	28,2	1,9	12,6	1995
1996	58,3	27,4	1,7	12,6	1996
1997	55,7	28,9	1,7	13,7	1997
1998	54,5	29,7	1,6	14,2	1998

Продолжение
Continued

	Расходы на покупку *Expenditure on purchase of*			Расходы на оплату услуг	
	продуктов питания *foodstuffs*	непродовольственных товаров *non-food goods*	алкогольных напитков *alcoholic beverages*	*Payment of services*	
Молдова					Moldova
1991	36,7	51,1	2,5	9,7	1991
1992	43,5	45,8	2,2	8,5	1992
1993	46,2	41,1	2,2	10,5	1993
1994	45,5	37,1	2,0	15,4	1994
1995	47,2	35,2	1,9	15,7	1995
1996	48,6	34,0	1,6	15,8	1996
1997	48,3	...	2,8[1]	...	1997
1998	49,1	...	3,0[1]	...	1998
Россия					Russia
1991	38,4	47,7	4,2	9,7	1991
1992	47,6	40,6	4,0	7,8	1992
1993	46,3	42,4	3,1	8,2	1993
1994	46,8	40,2	2,9	10,1	1994
1995	52,0	31,8	2,5	13,7	1995
1996	50,2	31,3	2,5	16,0	1996
1997	45,8	36,5	2,8	14,9	1997
1998	53,3	30,2	2,6	13,9	1998
Таджикистан					Tajikistan
1991	49,1	42,1	1,7	7,1	1991
1992	58,5	30,9	2,0	8,6	1992
1993	70,3	22,5	2,2	5,0	1993
1994	...	...	...	...	1994
1995	...	...	...	...	1995
1996	86,7	9,1	0,5	3,7	1996
1997	78,5	16,0	0,5	5,0	1997
1998	75,3	19,2	0,2	5,3	1998
Туркменистан					Turkmenistan
1991	47,2	43,6	2,6	6,6	1991
1992	43,4	49,1	3,2	4,3	1992
1993	52,1	39,2	3,9	4,8	1993
1994*	56,7	34,2	4,0	5,1	1994*
1995	...	...	...	...	1995
1996	...	...	...	...	1996
1997 (9 месяцев)	61,7	28,6	2,7	7,0	1997 (9 months)
1998	...	...	...	...	1998
Узбекистан					Uzbekistan
1991	49,3	39,6	3,2	7,9	1991
1992	54,0	36,7	3,2	6,1	1992
1993	61,3	30,3	2,9	5,5	1993
1994	65,0	25,4	2,5	7,1	1994
1995*	69,3	19,6	1,9	9,2	1995*
1996	...	...	...	...	1996
1997	...	...	...	...	1997
1998	...	...	...	...	1998
Украина					Ukraine
1991	41,6	46,5	2,8	9,1	1991
1992	...	...	...	...	1992
1993	...	...	...	...	1993
1994*	52,1	35,9	1,9	10,1	1994*
1995*	50,3	32,0	1,5	16,2	1995*
1996*	48,2	29,4	1,4	21,0	1996*
1997*	45,5	30,4	1,4	22,7	1997*
1998	47,5	28,3	1,4	22,8	1998

[1] Включая табак.

[1] Including tobacco.

ПОТРЕБЛЕНИЕ ОСНОВНЫХ ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ НА ДУШУ НАСЕЛЕНИЯ

(килограммов)

CONSUMPTION OF MAIN FOOD PRODUCTS PER CAPITA

(kilogramms)

	Хлебные продукты[1] *Bakery products[1]*	Картофель *Potatoes*	Овощи и бахчевые *Vegetables and melons*	Мясо и мясопродукты *Meat and meat products*	Молоко и молочные продукты *Milk and dairy products*	Яйца, шт. *Eggs, pcs.*	
Азербайджан							Azerbaijan
1991	148	27	65	26	217	116	1991
1992	150	26	53	20	204	103	1992
1993	153	25	58	17	170	70	1993
1994	141	23	56	12	150	76	1994
1995	142	23	56	15	139	76	1995
1996	151	26	85	16	177	79	1996
1997	145	27	74	16	144	77	1997
1998	...	...	...	...	...	...	1998
Армения							Armenia
1991	130	77	145	31	392	143	1991
1992	114	64	132	20	122	65	1992
1993	110	73	99	20	99	45	1993
1994	134	80	131	22	149,5	57	1994
1995	104	91	131	25	119	64	1995
1996	127	81	133	20	120	70	1996
1997	125	76	116	22	122	70	1997
1998	137	84	122	23	117	60	1998
Беларусь							Belarus
1991	126	165	78	73	415	320	1991
1992	119	169	76	72	396	305	1992
1993	122	178	78	70	384	306	1993
1994	120	175	79	63	378	302	1994
1995	120	180	82	58	363	294	1995
1996	120	185	86	59	364	295	1996
1997	121	180	86	60	345	292	1997
1998	117	170	86	61	366	266	1998
Грузия							Georgia
1991	169	55	76	31	135	139	1991
1992	147	50	54	21	87	55	1992
1993	114	48	77	19	80	46	1993
1994	140	49	79	17	80	50	1994
1995	140	52	80	20	86	53	1995
1996	161	42	98	15	178	105	1996
1997	154	45	93	16	218	108	1997
1998	...	...	...	...	...	...	1998
Казахстан							Kazakhstan
1991	150	75	62	71	308	209	1991
1992	156	92	62	61	275	179	1992
1993	184	82	50	59	265	174	1993
1994	203	77	54	56	251	143	1994
1995	185	70	56	52	229	97	1995
1996	185	67	52	50	211	70	1996
1997	200	68	55	50	196	69	1997
1998	137	60	70	45	206	79	1998
Кыргызстан							Kyrgyzstan
1991	134	62	73	48	249	144	1991
1992	135	68	75	46	206	128	1992
1993	135	59	50	44	193	81	1993
1994	134	58	52	43	183	46	1994
1995	108	68	48,5	39	183	31	1995
1996	146	70	63	40	185	34	1996
1997	156	87	65	41	187	37	1997
1998	173	97	90	42	191	45	1998

Продолжение
Continued

	Хлебные продукты[1]. *Bakery products[1]*	Картофель *Potatoes*	Овощи и бахчевые *Vegetables and melons*	Мясо и мясопродукты *Meat and meat products*	Молоко и молочные продукты *Milk and dairy products*	Яйца, шт. *Eggs, pcs.*	
Молдова							Moldova
1991	175	69	113	56	259	195	1991
1992	170	66,5	95	46	198	166	1992
1993	170	95	94	35	174	130	1993
1994	139	84	78	30	163	100	1994
1995	135	68	86	23	165	107	1995
1996	127	71	65	25	161	116	1996
1997	127	69	70	25	154	121	1997
1998	...	...	...	...	...	...	1998
Россия							Russia
1991	120	112	86	69	347	288	1991
1992	125	118	77	60	281	263	1992
1993	124	127	71	59	294	250	1993
1994	124	122	68	57	278	236	1994
1995	121	124	76	55	253	214	1995
1996	117	125	75	51	232	207	1996
1997	118	130	79	50	229	210	1997
1998	...	...	...	...	...	...	1998
Таджикистан							Tajikistan
1991	131	31	83	21	124	82	1991
1992	158	32	101	18	127	34	1992
1993	155	31	98	14	135,5	23	1993
1994	155	30	97	15	134	12	1994
1995	155	28	97	14	130	10	1995
1996	...	...	...	...	...	...	1996
1997	...	...	...	...	...	...	1997
1998	...	...	...	...	...	...	1998
Туркменистан							Turkmenistan
1991	167	19	123	38	176	82	1991
1992	170	23	92	38	185	75	1992
1993	142	33	95	33	196	75	1993
1994	147	30	95	30	183	64	1994
1995	147	30	97	30	178	62	1995
1996	...	...	...	...	...	...	1996
1997	...	...	...	...	...	...	1997
1998	...	...	...	...	...	...	1998
Узбекистан							Uzbekistan
1991	167	25	114	30	196	107	1991
1992	164	27	124	27	175	80	1992
1993	162	25	122	27	177	74	1993
1994	152	25	130	33	173	63	1994
1995	157	23	120	33	160	53	1995
1996	...	...	...	...	...	...	1996
1997	...	...	...	...	...	...	1997
1998	...	...	...	...	...	...	1998
Украина							Ukraine
1991	143	116	102	65,5	346	256	1991
1992	143	133	89	53,4	285	227	1992
1993	145	150	90	46	264	206	1993
1994	135	136	84	44	256	183	1994
1995	128	124	97	39	243	171	1995
1996	124	128	92	37	230	161	1996
1997	127	134	91	35	210	151	1997
1998	126	129	94	33	213	154	1998

[1] В пересчете на муку.

[1] In recalculation for flour content.

ОБЕСПЕЧЕННОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ ПРЕДМЕТАМИ КУЛЬТУРНО-БЫТОВОГО И ХОЗЯЙСТВЕННОГО НАЗНАЧЕНИЯ ДЛИТЕЛЬНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ [1]

(на конец года; штук на 100 семей)

PROVISION OF POPULATION WITH HOUSEHOLDS DURABLES [1]

(as of the end of the year; per 100 families; units)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Телевизоры *TV sets*								Магнитофоны *Tape recorders*								
Азербайджан	101	95	83	76	73	76	87	90	40	39	34	34	...	...	...	37	Azerbaijan
Армения	93	93	95	...	...	...	...	...	49	49	49	...	...	...	...	...	Armenia
Беларусь	108	109	106	102	99	100	100	101	58	61	63	62	59	55	52	47	Belarus
Грузия	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Georgia
Казахстан	118	110	109	102	91	88	81	72	54	57	57	54	50	47	44	39	Kazakhstan
Кыргызстан	90	86	80	73	66	58	51	58	54	56	54	51	47	44	38	44	Kyrgyzstan
Молдова	98	84	80	73	67	60	53	46	45	41	40	37	35	32	27	22	Moldova
Россия	112	114	115	116	116	116	116	112	59	60	62	62	62	62	60	60	Russia
Таджикистан	90	80	80	64	57	50	42	39	45	43	43	36	32	27	22	36	Tajikistan
Туркменистан	102	102	105	78	...	...	...	...	72	70	71	65	...	...	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	87	79	72	63	57	50	46	40	51	47	43	39	36	33	28	22	Uzbekistan
Украина	108	109	105	96	73	65	58	50	50	60	62	57	...	44	39	33	Ukraine
	Холодильники и морозильники *Refrigerators and freezers*								Стиральные машины *Washing machines*								
Азербайджан	81	79	70	66	65	67	82	85	52	50	46	46	47	48	53	54	Azerbaijan
Армения	80	80	80	...	...	...	...	...	96	96	96	...	...	...	...	...	Armenia
Беларусь	80	80	78	76	77	78	78	79	69	69	69	68	68	69	69	68	Belarus
Грузия	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Georgia
Казахстан	92	82	82	78	70	64	60	55	109	101	100	96	88	82	78	72	Kazakhstan
Кыргызстан	80	60	57	53	48	43	39	42	87	87	85	81	76	71	66	70	Kyrgyzstan
Молдова	94	73	69	64	60	56	47	46	76	77	75	71	68	65	62	59	Moldova
Россия	95	95	95	95	95	95	94	93	78	79	80	81	81	81	81	80	Russia
Таджикистан	74	67	67	58	54	50	47	44	59	59	59	52	48	44	41	38	Tajikistan
Туркменистан	108	106	107	55	...	...	...	...	84	82	85	66	...	...	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	78	73	68	63	57	52	48	43	68	63	58	54	50	46	42	38	Uzbekistan
Украина	88	76	71	67	63	59	54	50	68	68	66	61	55	52	49	45	Ukraine
	Электропылесосы *Vacuum cleaners*								Легковые автомобили *Passenger cars*								
Азербайджан	34	33	30	28	28	28	32	34	16	17	16	17	17	17	16	17	Azerbaijan
Армения	51	51	49	...	...	...	...	...	39	35	35	31	31	31	...	...	Armenia
Беларусь	51	51	52	50	48	45	43	41	19	22	22	25	26	29	32	36	Belarus
Грузия	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Georgia
Казахстан	47	44	44	42	38	36	34	30	19	22	21	22	23	23	23	23	Kazakhstan
Кыргызстан	35	35	33	32	30	27	24	27	21	19	19	14	19	17	17	18	Kyrgyzstan
Молдова	46	41	39	36	33	30	27	23	15	12	12	12	14	15	17*	19*	Moldova
Россия	52	52	53	53	53	53	53	51	19	23	23	25	28	31	35	37	Russia
Таджикистан	22	22	22	19	17	15	13	12	23	20	20	19	...	15	15	14	Tajikistan
Туркменистан	36	34	34	26	...	...	...	...	26	29*	28*	29*	27*	27*	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	30	28	26	24	22	20	18	16	24	22	21	21	...	...	...	...	Uzbekistan
Украина	47	47	45	42	39	35	32	28	20	23	25	26	27	29	30	31	Ukraine

[1] Данные исчислены на основе информации о продаже товаров через зарегистрированные торговые предприятия; по Беларуси, Кыргызстану, России, Узбекистану - с учетом покупок товаров на неорганизованном рынке (по оценке национальных статслужб).

[1] Data are calculated on the basis of national statistical services estimates on sales of goods through officially registered trade enterprises; for Belarus, Kyrgyzstan, Russia, Uzbekistan - taking into account purchase of goods at non-organized market.

ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПРОМЫШЛЕННОЙ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ
PRODUCTION OF MAIN INDUSTRIAL AND AGRICULTURAL PRODUCTS

ПРОИЗВОДСТВО ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ
ELECTRIC POWER

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
				Всего, млрд. кВт.ч *Total, bln. kWh*					
Азербайджан	23,5	19,8	19,0	17,6	17,0	17,0	16,8	17,9	Azerbaijan
Армения	9,6	9,0	6,3	5,7	5,6	6,2	6,0	6,2	Armenia
Беларусь	38,7	37,6	33,4	31,4	24,9	23,7	26,1	23,5	Belarus
Грузия	13,4	11,5	10,2	7,0	7,1	7,2	7,1	8,1	Georgia
Казахстан	86,0	82,7	77,4	66,4	66,7	59,0	52,0	49,8	Kazakhstan
Кыргызстан	14,2	12,0	11,3	12,9	12,3	13,8	12,6	11,6	Kyrgyzstan
Молдова	13,2	11,2	10,4	8,2	1,2	1,4	1,5	1,2	Moldova
Россия	1068	1008	957	876	860	847	834	826	Russia
Таджикистан	17,6	16,8	17,7	17,0	14,8	15,0	14,0	14,4	Tajikistan
Туркменистан	15,0	13,2	12,6	10,5	9,9	10,1	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	54,2	50,9	49,1	47,8	47,4	45,4	46,0	45,9	Uzbekistan
Украина	279	253	230	203	194	183	178	173	Ukraine
				На душу населения, кВт.ч *Per capita, kWh*					
Азербайджан	3236	2695	2560	2354	2269	2253	2204	2336	Azerbaijan
Армения	2773	2443	1687	1514	1479	1646	1593	1631	Armenia
Беларусь	3769	3644	3221	3031	2412	2304	2538	2294	Belarus
Грузия	2453	2108	1866	1298	1307	1335	1316	1482	Georgia
Казахстан	5069	4872	4567	3949	4014	3678	3271	3202	Kazakhstan
Кыргызстан	3160	2666	2512	2893	2735	3007	2725	2472	Kyrgyzstan
Молдова	3018	2584	2389	1888	327	350	389	342	Moldova
Россия	7187	6782	6441	5905	5805	5734	5663	5624	Russia
Таджикистан	3192	3019	3147	2957	2535	2530	2527	2354	Tajikistan
Туркменистан	3926	3270	2935	2376	2189	2192	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	2554	2373	2239	2130	2083	1954	1946	1909	Uzbekistan
Украина	5359	4843	4402	3910	3767	3579	3511	3436	Ukraine
В среднем по Содружеству	5821	5426	5026	4561	4420	4311	4237	4188	CIS average

ДОБЫЧА НЕФТИ, ВКЛЮЧАЯ ГАЗОВЫЙ КОНДЕНСАТ
PETROLEUM, INCLUDING GAS CONDENSATE

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
				Всего, млн. т Total, mln. t					
Азербайджан	11,7	11,1	10,3	9,6	9,2	9,1	9,1	11,4	Azerbaijan
Беларусь	2,1	2,0	2,0	2,0	1,9	1,9	1,8	1,8	Belarus
Грузия	0,2	0,1	0,1	0,07	0,04	0,1	0,1	0,1	Georgia
Казахстан	26,6	25,8	23,0	20,3	20,5	23,0	25,8	25,9	Kazakhstan
Кыргызстан	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	Kyrgyzstan
Россия	462	399	354	318	307	301	306	303	Russia
Таджикистан	0,1	0,06	0,04	0,03	0,03	0,03	0,03	0,02	Tajikistan
Туркменистан	5,4	5,2	4,9	4,4	4,5	4,3	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	2,8	3,3	3,9	5,5	7,6	7,6	7,9	8,1	Uzbekistan
Украина	4,9	4,5	4,2	4,2	4,1	4,1	4,1	3,9	Ukraine
				На душу населения, кг Per capita, kg					
Азербайджан	1620	1512	1389	1281	1219	1205	1193	1491	Azerbaijan
Беларусь	200	194	194	193	187	181	177	179	Belarus
Грузия	32,9	23,8	16,5	12,3	7,9	23,6	24,6	21,9	Georgia
Казахстан	1567	1523	1354	1207	1232	1430	1621	1666	Kazakhstan
Кыргызстан	31,9	25,1	19,5	19,7	19,6	18,4	18,3	16,4	Kyrgyzstan
Россия	3110	2686	2383	2142	2071	2039	2075	2064	Russia
Таджикистан	19,6	11,0	7,4	5,7	4,4	4,4	4,3	3,2	Tajikistan
Туркменистан	1431	1290	1135	1000	1000	947	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	133	153	180	246	333	328	334	337	Uzbekistan
Украина	94,7	85,7	81,4	80,9	79,4	80,1	81,4	77,5	Ukraine
В среднем по Содружеству	1856	1618	1374	1274	1244	1233	1261	1267	CIS average

ДОБЫЧА ГАЗА ЕСТЕСТВЕННОГО
NATURAL GAS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
				Всего, млрд. м³ ***Total, bln. m³***					
Азербайджан	8,6	7,9	6,8	6,4	6,6	6,3	6,0	5,6	Azerbaijan
Беларусь	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,2	0,2	0,3	Belarus
Грузия	0,04	0,04	0,02	0,01	0,003	0,003	-	-	Georgia
Казахстан	7,9	8,1	6,7	4,5	5,9	6,5	8,1	8,2	Kazakhstan
Кыргызстан	0,1	0,1	0,04	0,04	0,04	0,03	0,02	0,02	Kyrgyzstan
Россия	643	641	618	607	595	601	571	591	Russia
Таджикистан	0,1	0,1	0,05	0,03	0,04	0,05	0,04	0,03	Tajikistan
Туркменистан	84,3	60,1	65,3	35,7	32,3	35,2	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	41,9	42,8	45,0	47,2	48,6	49,0	51,2	54,8	Uzbekistan
Украина	24,3	20,9	19,2	18,3	18,2	18,4	18,1	18,0	Ukraine
				На душу населения, м³ ***Per capita, m³***					
Азербайджан	1190	1074	918	855	884	835	784	727	Azerbaijan
Беларусь	28,6	28,3	28,1	28,4	25,7	24,2	23,9	24,6	Belarus
Грузия	8,2	6,9	4,0	2,1	0,6	0,6	-	-	Georgia
Казахстан	465	478	394	267	356	406	511	530	Kazakhstan
Кыргызстан	18,5	16,1	9,3	8,7	7,9	5,6	5,1	3,8	Kyrgyzstan
Россия	4329	4311	4164	4093	4020	4071	3877	4023	Russia
Таджикистан	16,9	13,0	8,7	5,8	6,7	8,1	6,9	5,3	Tajikistan
Туркменистан	22144	14908	15176	8099	7132	7653	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	1975	1995	2052	2105	2133	2109	2166	2278	Uzbekistan
Украина	468	400	368	353	353	360	358	357	Ukraine
В среднем по Содружеству	2916	2800	2671	2521	2479	2516	2427	2503	CIS average

ДОБЫЧА УГЛЯ
COAL

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
				Всего, млн. т ***Total, mln. t***					
Грузия	0,7	0,2	0,1	0,04	0,04	0,02	0,005	0,01	Georgia
Казахстан	130	127	112	105	83,3	76,8	72,6	69,8	Kazakhstan
Кыргызстан	3,5	2,2	1,7	0,8	0,5	0,4	0,5	0,4	Kyrgyzstan
Россия	353	337	306	272	263	257	245	232	Russia
Таджикистан	0,3	0,2	0,2	0,1	0,03	0,02	0,02	0,02	Tajikistan
Узбекистан	5,9	4,7	3,8	3,8	3,1	2,8	2,9	3,0	Uzbekistan
Украина	136	134	116	94,6	83,8	70,5	76,9	77,2	Ukraine
				На душу населения, кг ***Per capita, kg***					
Грузия	128	33,2	15,1	8,2	7,9	4,2	0,8	2,7	Georgia
Казахстан	7686	7454	6598	6223	5015	4786	4569	4481	Kazakhstan
Кыргызстан	774	479	383	190	103	89,6	113	91,9	Kyrgyzstan
Россия	2376	2268	2060	1834	1774	1737	1663	1581	Russia
Таджикистан	56,8	38,4	30,9	18,5	5,8	3,4	2,8	2,6	Tajikistan
Узбекистан	280	218	173	172	135	122	125	123	Uzbekistan
Украина	2608	2563	2220	1823	1627	1379	1518	1534	Ukraine
В среднем по Содружеству	2221	2166	1891	1667	1520	1422	1398	1350	CIS average

ПРОИЗВОДСТВО ГОТОВОГО ПРОКАТА ЧЕРНЫХ МЕТАЛЛОВ
ROLLED FERROUS METALS (FINISHED)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
				Всего, млн. т *Total, bln. t*					
Азербайджан	0,5	0,3	0,2	0,03	0,01	0,002	0,02	0,003	Azerbaijan
Беларусь	0,7	0,5	0,6	0,7	0,6	0,8	1,1	1,3	Belarus
Грузия	0,8	0,4	0,1	0,1	0,07	0,06	0,06	0,04	Georgia
Казахстан	4,7	4,3	3,4	2,3	2,1	2,2	3,0	2,6	Kazakhstan
Молдова	0,6	0,5	0,5	0,6	...	...	...	...	Moldova
Россия	55,1	46,8	42,7	35,9	39,0	38,9	37,8	34,1	Russia
Узбекистан	0,8	0,6	0,6	0,3	0,3	0,4	0,4	0,3	Uzbekistan
Украина	32,8	29,6	24,2	16,9	16,6	17,0	19,5	17,8	Ukraine
				На душу населения, кг *Per capita, kg*					
Азербайджан	63,3	41,7	23,8	3,8	1,6	0,3	2,2	0,4	Azerbaijan
Беларусь	64,7	52,7	62,1	65,8	59,4	74,8	104	122	Belarus
Грузия	150	70,4	26,3	17,3	13,0	11,2	11,9	7,9	Georgia
Казахстан	275	256	203	138	126	140	186	164	Kazakhstan
Молдова	129	126	112	144	...	...	...	...	Moldova
Россия	371	315	288	242	264	263	257	232	Russia
Узбекистан	35,9	28,6	26,1	15,0	14,1	18,2	14,8	13,4	Uzbekistan
Украина	630	567	464	326	322	333	385	353	Ukraine
В среднем по Содружеству	342	296	256	199	206	208	217	198	CIS average

ПРОИЗВОДСТВО МЕТАЛЛОРЕЖУЩИХ СТАНКОВ
METAL CUTTING LATHES

	Всего, тыс. шт. Total, 1000								
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Азербайджан	0,6	0,5	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	0,04	Azerbaijan
Армения	6,9	3,3	1,6	0,7	0,4	0,5	0,5	0,4	Armenia
Беларусь	16,2	12,2	10,3	5,7	4,7	4,5	4,8	5,3	Belarus
Грузия	1,4	1,0	0,3	0,1	0,06	0,02	0,03	0,02	Georgia
Казахстан	2,4	1,6	1,2	0,4	0,06	0,1	0,04	-	Kazakhstan
Кыргызстан	1,1	0,8	0,3	0,07	0,03	0,02	0,04	0,01	Kyrgyzstan
Россия	67,5	53,4	41,9	20,1	18,0	12,1	9,4	7,0	Russia
Таджикистан	3,4	0,4	1,1	-	-	-	-	-	Tajikistan
Узбекистан	0,02	0,02	0,01	0,007	0,002	-	-	...	Uzbekistan
Украина	37,7	33,9	27,5	9,2	6,0	3,0	2,3	2,0	Ukraine

ПРОИЗВОДСТВО ГРУЗОВЫХ АВТОМОБИЛЕЙ
LORRIES

	Всего, тыс. шт. Total, 1000								
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Азербайджан	3,2	0,4	0,1	0,008	0,002	0,001	-	-	Azerbaijan
Армения	6,8	3,2	1,2	0,2	0,1	0,004	0,01	0,001	Armenia
Беларусь	38,2	33,0	30,8	21,3	12,9	10,4	13,0	12,8	Belarus
Грузия	2,7	0,7	0,4	0,1	0,2	0,1	0,1	0,04	Georgia
Казахстан	-	0,6	0,4	0,1	0,2	0,02	0,03	0,1	Kazakhstan
Кыргызстан	23,6	14,8	5,0	0,2	0,008	0,001	0,01	-	Kyrgyzstan
Россия	616	583	467	185	144	134	146	142	Russia
Узбекистан	-	-	-	0,1	0,3	0,03	0,02	0,06	Uzbekistan
Украина	25,1	33,4	23,1	11,7	6,5	4,2	3,4	5,2	Ukraine

ПРОИЗВОДСТВО ЛЕГКОВЫХ АВТОМОБИЛЕЙ
PASSENGER CARS

	Всего, тыс. шт. Total, 1000								
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Беларусь	-	-	-	-	-	-	0,9	1,3	Belarus
Россия	1030	963	956	798	835	868	986	836	Russia
Узбекистан	-	-	-	-	-	25,3	64,9	54,4	Uzbekistan
Украина	156	135	140	93,6	58,7	6,9	2,0	25,7	Ukraine

ПРОИЗВОДСТВО ТРАКТОРОВ
TRACTORS

	Всего, тыс. шт. Total, 1000								
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Беларусь	95,5	96,1	82,4	42,9	26,5	26,8	27,4	26,9	Belarus
Казахстан	34,1	13,4	5,6	2,0	1,8	2,5	2,1	0,4	Kazakhstan
Молдова	6,6	5,4	4,2	1,2	1,0	0,7	0,9	0,7	Moldova
Россия	178	137	89,1	28,7	21,2	14,0	12,4	9,8	Russia
Узбекистан	21,1	16,9	11,5	1,7	4,0	3,8	2,8	2,6	Uzbekistan
Украина	90,2	71,2	55,5	16,0	10,4	5,4	4,6	3,2	Ukraine

ПРОИЗВОДСТВО МИНЕРАЛЬНЫХ УДОБРЕНИЙ
(в пересчете на 100% питательных веществ)
MINERAL FERTILIZERS
(in recalculation for 100% nutrients)

	Всего, млн. т. Total, mln. t								
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Азербайджан	0,2	0,08	0,03	0,005	0,002	0,002	0,005	0,001	Azerbaijan
Беларусь	5,2	4,1	2,5	3,0	3,3	3,4	3,9	4,1	Belarus
Грузия	0,1	0,08	0,06	0.03	0,04	0,07	0,08	0,06	Georgia
Казахстан	1,5	0,9	0,3	0,1	0,2	0,2	0,2	0,02	Kazakhstan
Россия	15,0	12,3	9,9	8,3	9,6	9,1	9,5	9,3	Russia
Таджикистан	0,08	0,05	0,02	0,01	0,01	0,01	0,01	0,01	Tajikistan
Туркменистан	0,2	0,1	0,1	0,09	0,07	0,06	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	1,7	1,4	1,3	0,8	0,9	1,0	1,0	0,9	Uzbekistan
Украина	4,2	3,3	2,5	2,3	2,2	2,4	2,4	1,9	Ukraine

ПРОИЗВОДСТВО ХИМИЧЕСКИХ ВОЛОКОН И НИТЕЙ
CHEMICAL FIBRE AND THREADS

	Всего, тыс. тонн Total, 1000 t								
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Армения	4,1	0,3	0,05	0,07	0,2	0,4	-	-	Armenia
Беларусь	443	385	293	217	209	181	200	197	Belarus
Грузия	20,0	4,5	8,0	0,9	0,2	0,9	0,6	0,3	Georgia
Казахстан	11,3	8,5	1,9	0,8	0,003	0,09	0,01	-	Kazakhstan
Россия	529	474	349	198	216	134	129	130	Russia
Узбекистан	49,3	32,6	22,6	12,5	7,8	5,7	7,3	11,1	Uzbekistan
Украина	136	119	80,4	46,8	41,3	33,3	26,0	24,5	Ukraine

ПРОИЗВОДСТВО БУМАГИ
PAPER

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
				Всего, тыс. т Total, 1000 t					
Армения	4,4	2,0	0,8	0,5	0,1	-	0,03	-	Armenia
Беларусь	166	118	58,8	22,1	26,9	29,5	36,1	44,6	Belarus
Грузия	20,5	2,2	0,03	0,1	-	0,02	-	-	Georgia
Казахстан	1,0	0,7	2,1	0,7	0,2	0,1	0,2	-	Kazakhstan
Россия	4765	3608	2884	2216	2773	2302	2226	2441	Russia
Узбекистан	20,2	15,8	13,1	7,7	9,1	10,6	8,1	6,7	Uzbekistan
Украина	353	279	181	94,1	98,0	95,1	86,6	104	Ukraine
				На душу населения, кг *Per capita, kg*					
Армения	1,3	0,5	0,2	0,1	0,02	-	0,01	-	Armenia
Беларусь	16,2	11,5	5,7	2,1	2,6	2,9	3,5	4,4	Belarus
Грузия	3,8	0,4	0,01	0,02	-	0,003	-	-	Georgia
Казахстан	0,06	0,04	0,1	0,04	0,01	0,004	0,01	-	Kazakhstan
Россия	32,0	24,3	19,4	14,9	18,7	15,5	15,1	16,6	Russia
Узбекистан	1,0	0,7	0,6	0,3	0,4	0,5	0,3	0,3	Uzbekistan
Украина	6,8	5,3	3,5	1,8	1,9	1,9	1,7	2,1	Ukraine
В среднем по Содружеству	18,8	14,2	11,0	8,2	10,3	8,5	8,3	9,2	CIS average

ПРОИЗВОДСТВО ЦЕМЕНТА
CEMENT

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
				Всего, млн. т *Total, mln. t*					
Азербайджан	0,9	0,8	0,6	0,5	0,2	0,2	0,3	0,2	Azerbaijan
Армения	1,5	0,4	0,2	0,1	0,2	0,3	0,3	0,3	Armenia
Беларусь	2,4	2,3	1,9	1,5	1,2	1,5	1,9	2,0	Belarus
Грузия	0,8	0,4	0,3	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	Georgia
Казахстан	7,6	6,4	4,0	2,0	1,8	1,1	0,7	0,6	Kazakhstan
Кыргызстан	1,3	1,1	0,7	0,4	0,3	0,5	0,7	0,7	Kyrgyzstan
Молдова	1,8	0,7	0,1	0,04	0,05	0,04	0,1	0,1	Moldova
Россия	77,5	61,7	49,9	37,2	36,5	27,8	26,7	26,0	Russia
Таджикистан	1,0	0,4	0,3	0,2	0,1	0,05	0,04	0,02	Tajikistan
Туркменистан	0,9	1,1	1,1	0,7	0,4	0,4	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	6,2	5,9	5,3	4,8	3,4	3,3	3,3	3,4	Uzbekistan
Украина	21,7	20,1	15,0	11,4	7,6	5,0	5,1	5,6	Ukraine
				На душу населения, кг *Per capita, kg*					
Азербайджан	127	113	86,7	62,5	26,1	29,5	41,4	26,0	Azerbaijan
Армения	437	99,8	53,1	34,3	60,7	74,7	77,4	82,8	Armenia
Беларусь	234	219	184	144	120	142	183	199	Belarus
Грузия	152	78,9	51,1	16,4	11,4	15,6	16,7	36,4	Georgia
Казахстан	447	379	234	121	107	69,4	41,4	39,9	Kazakhstan
Кыргызстан	294	244	150	95,3	68,6	119	142	151	Kyrgyzstan
Молдова	415	162	25,4	9,0	13,5	9,3	32,7	20,3	Moldova
Россия	521	415	336	251	246	188	181	177	Russia
Таджикистан	184	80,2	46,9	31,0	13,4	8,3	6,0	2,9	Tajikistan
Туркменистан	237	260	260	157	96,7	95,2	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	292	277	240	213	150	141	139	140	Uzbekistan
Украина	416	386	288	220	148	98,2	101	111	Ukraine
В среднем по Содружеству	436	356	278	207	182	142	138	139	CIS average

ПРОИЗВОДСТВО ТКАНЕЙ
FABRICS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
				Всего, млн. кв. м *Total, mln. m²*					
Азербайджан	140	108	117	84,5	59,3	25,0	16,6	6,9	Azerbaijan
Армения	36,7	13,8	5,4	1,7	0,8	1,3	0,4	0,6	Armenia
Беларусь	466	409	372	209	233	239	259	299	Belarus
Грузия	66,4	31,7	15,9	3,5	2,0	1,2	0,5	0,2	Georgia
Казахстан	249	228	188	107	31,1	28,4	19,6	11,1	Kazakhstan
Кыргызстан	143	121	89,1	62,1	23,2	29,3	25,1	16,8	Kyrgyzstan
Молдова	228	183	2,6	0,5	0,6	0,7	0,6	0,6	Moldova
Россия	7619	5090	3739	2197	1774	1431	1565	1395	Russia
Таджикистан	183	135	114	65,4	44,8	27,5	13,6	17,1	Tajikistan
Туркменистан	52,0	53,5	47,9	33,1	35,0	40,2	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	665	692	634	574	544	523	470	349	Uzbekistan
Украина	1031	926	597	292	169	109	81,9	89,9	Ukraine
				На душу населения, кв. м *Per capita, m²*					
Азербайджан	19,3	14,7	15,8	11,3	7,9	3,3	2,2	0,9	Azerbaijan
Армения	10,7	3,7	1,4	0,5	0,2	0,3	0,1	0,2	Armenia
Беларусь	45,3	39,7	35,9	20,2	22,5	23,2	25,2	29,2	Belarus
Грузия	12,2	5,8	2,9	0,6	0,4	0,2	0,1	0,04	Georgia
Казахстан	14,7	13,5	11,1	6,4	1,9	1,8	1,2	0,7	Kazakhstan
Кыргызстан	31,8	27,0	19,9	13,9	5,1	6,4	5,4	3,6	Kyrgyzstan
Молдова	52,3	42,0	0,6	0,1	0,1	0,2	0,1	0,2	Moldova
Россия	51,2	34,2	25,2	14,8	12,0	9,7	10,6	9,5	Russia
Таджикистан	33,1	24,2	20,5	11,4	7,1	3,9	2,3	2,8	Tajikistan
Туркменистан	13,7	13,9	11,1	7,5	7,8	8,7	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	31,4	32,2	28,9	25,6	23,9	22,5	19,9	14,5	Uzbekistan
Украина	19,8	17,8	11,4	5,6	3,3	2,1	1,6	1,8	Ukraine
В среднем по Содружеству	38,4	28,5	20,7	12,7	10,2	8,5	8,7	8,3	CIS average

ПРОИЗВОДСТВО ОБУВИ
FOOTWEAR

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
				Всего, млн. пар *Total, mln. pairs*					
Азербайджан	10,3	5,2	4,1	3,0	0,8	0,5	0,3	0,3	Azerbaijan
Армения	11,3	5,7	3,5	1,5	0,7	0,3	0,1	0,1	Armenia
Беларусь	45,3	37,2	33,4	26,4	13,0	11,4	15,6	16,2	Belarus
Грузия	12,2	2,6	1,0	0,2	0,05	0,04	0,1	0,07	Georgia
Казахстан	34,1	20,2	13,5	7,8	2,1	1,5	1,1	0,4	Kazakhstan
Кыргызстан	9,5	5,8	3,5	1,7	0,8	0,6	0,4	0,2	Kyrgyzstan
Молдова	20,8	14,5	4,9	2,3	1,5	1,4	1,0	0,7	Moldova
Россия	336	220	146	76,5	51,6	36,8	33,0	24,0	Russia
Таджикистан	8,6	5,5	4,0	0,9	0,6	0,4	0,1	0,1	Tajikistan
Туркменистан	4,2	3,2	3,4	1,9	1,9	1,5	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	45,4	40,5	40,5	28,2	5,5	5,2	5,4	5,0	Uzbekistan
Украина	177	144	104	39,9	20,6	13,1	10,4	9,6	Ukraine
				На душу населения, пар *Per capita, pairs*					
Азербайджан	1,4	0,7	0,6	0,4	0,1	0,1	0,04	0,04	Azerbaijan
Армения	3,3	1,5	0,9	0,4	0,2	0,1	0,02	0,02	Armenia
Беларусь	4,4	3,6	3,2	2,5	1,3	1,1	1,5	1,6	Belarus
Грузия	2,2	0,5	0,2	0,05	0,01	0,01	0,02	0,01	Georgia
Казахстан	2,0	1,2	0,8	0,5	0,1	0,1	0,1	0,03	Kazakhstan
Кыргызстан	2,1	1,3	0,8	0,4	0,2	0,1	0,1	0,04	Kyrgyzstan
Молдова	4,8	3,3	1,1	0,5	0,3	0,3	0,2	0,2	Moldova
Россия	2,3	1,5	1,0	0,5	0,3	0,2	0,2	0,2	Russia
Таджикистан	1,6	1,0	0,7	0,2	0,1	0,1	0,02	0,02	Tajikistan
Туркменистан	1,1	0,8	0,8	0,4	0,4	0,3	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	2,1	1,9	1,8	1,3	0,2	0,2	0,2	0,2	Uzbekistan
Украина	3,4	2,8	2,0	0,8	0,4	0,3	0,2	0,2	Ukraine
В среднем по Содружеству	2,5	1,8	1,3	0,7	0,3	0,3	0,2	0,2	CIS average

ПРОИЗВОДСТВО ТЕЛЕВИЗОРОВ
TV-SETS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
				Всего, тыс. шт. *Total, 1000*					
Азербайджан	-	5,9	8,7	2,3	3,4	1,0	1,2	2,9	Azerbaijan
Беларусь	1103	798	610	473	250	307	454	468	Belarus
Грузия	39,2	8,0	0,9	0,1	0,5	1,9	2,0	1,1	Georgia
Казахстан	4,8	36,2	20,1	43,0	47,4	73,5	60,6	102	Kazakhstan
Кыргызстан	8,0	2,0	1,7	42,6	6,7	-	-	4,0	Kyrgyzstan
Молдова	173	176	167	106	47,3	31,0	18,9	8,6	Moldova
Россия	4439	3672	3987	2240	1005	313	327	324	Russia
Узбекистан	-	7,2	13,2	50,7	56,9	140	268	191	Uzbekistan
Украина	3616	2570	1919	821	315	118	49,6	92,8	Ukraine
				На 1000 населения, шт. *Per 1000 inhabitants*					
Азербайджан	-	0,8	1,2	0,3	0,5	0,1	0,2	0,4	Azerbaijan
Беларусь	107,3	77,3	58,9	45,7	24,2	29,8	44,2	45,7	Belarus
Грузия	7,2	1,5	0,2	0,02	0,1	0,4	0,4	0,2	Georgia
Казахстан	0,3	2,1	1,2	2,6	2,9	4,6	3,8	6,6	Kazakhstan
Кыргызстан	1,8	0,4	0,4	9,5	1,5	-	-	0,9	Kyrgyzstan
Молдова	39,6	40,4	38,4	24,3	10,9	7,2	4,4	2,4	Moldova
Россия	29,9	24,7	26,8	15,1	6,8	2,1	2,2	2,2	Russia
Узбекистан	-	0,3	0,6	2,3	2,5	6,0	11,3	7,9	Uzbekistan
Украина	69,5	49,3	36,8	15,8	6,1	2,3	1,0	1,8	Ukraine
В среднем по Содружеству	33,1	25,6	23,6	13,2	6,1	3,4	4,2	4,2	CIS average

ПРОИЗВОДСТВО ХОЛОДИЛЬНИКОВ И МОРОЗИЛЬНИКОВ
REFRIGERATORS AND FREEZERS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
				Всего, тыс. шт. *Total, 1000*					
Азербайджан	313	223	229	96,9	25,2	7,0	0,1	3,4	Azerbaijan
Беларусь	743	740	738	742	746	754	795	802	Belarus
Казахстан	-	-	12,9	33,1	10,9	-	-	...	Kazakhstan
Молдова	118	54,8	57,6	53,2	24,3	1,2	1,6	0,1	Moldova
Россия	3710	3184	3481	2662	1789	1064	1186	1043	Russia
Таджикистан	145	61,3	18,0	3,2	0,05	0,9	1,5	0,9	Tajikistan
Узбекистан	212	85,3	81,7	19,8	18,6	12,7	12,7	16,0	Uzbekistan
Украина	883	838	757	653	562	450	404	407	Ukraine
				На 1000 населения, шт. *Per 1000 inhabitants*					
Азербайджан	43,1	30,4	30,8	13,0	3,4	0,9	0,01	0,4	Azerbaijan
Беларусь	72,2	71,8	71,2	71,7	72,2	73,2	77,4	78,3	Belarus
Казахстан	-	-	0,8	2,0	0,7	-	-	...	Kazakhstan
Молдова	27,0	12,6	13,3	12,2	5,6	0,3	0,4	0,03	Moldova
Россия	25,0	21,4	23,4	18,0	12,1	7,2	8,1	7,1	Russia
Таджикистан	26,3	11,0	3,2	0,5	0,01	0,2	0,3	0,15	Tajikistan
Узбекистан	10,0	4,0	3,7	0,9	0,8	0,5	0,5	0,7	Uzbekistan
Украина	17,0	16,1	14,5	12,6	10,9	8,8	8,0	8,1	Ukraine
В среднем по Содружеству	21,6	18,3	18,8	14,9	11,1	8,0	8,4	8,0	CIS average

ПРОИЗВОДСТВО СТИРАЛЬНЫХ МАШИН
WASHING MACHINES

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
				Всего, тыс. шт. *Total, 1000*					
Азербайджан	-	-	-	4,8	2,9	-	0,01	-	Azerbaijan
Армения	74,2	9,1	0,2	0,3	0,5	-	-	-	Armenia
Беларусь	56,7	61,9	71,1	76,9	36,9	58,7	88,2	90,8	Belarus
Казахстан	391	370	255	87,7	46,3	23,2	11,0	2,9	Kazakhstan
Кыргызстан	209	94,0	76,8	17,1	3,9	3,3	1,8	0,15	Kyrgyzstan
Молдова	194	102	123	80,8	49,2	53,6	46,1	43,5	Moldova
Россия	5541	4289	3901	2122	1294	762	800	852	Russia
Узбекистан	13,4	8,8	10,3	8,5	14,0	4,5	3,8	5,4	Uzbekistan
Украина	830	805	643	422	213	149	147	138	Ukraine
				На 1000 населения, шт. *Per 1000 inhabitants*					
Азербайджан	-	-	-	0,6	0,4	-	0,001	-	Azerbaijan
Армения	21,5	2,5	0,05	0,1	0,1	-	-	-	Armenia
Беларусь	5,5	6,0	6,9	7,4	3,6	5,7	8,6	8,9	Belarus
Казахстан	23,1	21,8	15,1	5,2	2,8	1,4	0,7	0,2	Kazakhstan
Кыргызстан	46,7	20,9	17,1	3,8	0,9	0,7	0,4	0,03	Kyrgyzstan
Молдова	44,4	23,4	28,3	18,6	11,3	12,4	12,1	11,9	Moldova
Россия	37,3	28,8	26,3	14,3	8,7	5,1	5,4	5,8	Russia
Узбекистан	0,6	0,4	0,5	0,4	0,6	0,2	0,2	0,2	Uzbekistan
Украина	15,9	15,4	12,3	8,1	4,1	2,9	2,9	2,7	Ukraine
В среднем по Содружеству	25,8	20,2	17,8	9,9	5,8	3,7	3,9	4,0	CIS average

ПРОИЗВОДСТВО МАГНИТОФОНОВ
TAPE RECORDERS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
				Всего, тыс. шт. *Total, 1000*					
Азербайджан	-	-	10,6	1,7	-	-	-	-	Azerbaijan
Армения	99,1	78,5	54,1	44,0	10,0	-	-	-	Armenia
Беларусь	242	210	130	72,0	29,7	4,8	1,5	11,0	Belarus
Казахстан	131	114	124	115	23,0	17,6	3,5	0,1	Kazakhstan
Кыргызстан	104	63,7	55,3	16,3	3,5	0,9	-	-	Kyrgyzstan
Молдова	120	48,3	31,3	16,0	11,5	3,1	1,7	-	Moldova
Россия	3623	2775	2215	731	343	102	38,9	10,1	Russia
Украина	2028	1828	1246	218	106	43,7	24,7	12,8	Ukraine
				На 1000 населения, шт. *Per 1000 inhabitants*					
Азербайджан	-	-	1,4	0,2	-	-	-	-	Azerbaijan
Армения	28,8	21,3	14,5	11,7	2,6	-	-	-	Armenia
Беларусь	23,5	20,3	12,6	7,0	2,9	0,5	0,1	1,1	Belarus
Казахстан	7,7	6,7	7,3	6,8	1,4	1,1	0,2	0,004	Kazakhstan
Кыргызстан	23,2	14,2	12,3	3,7	0,8	0,2	-	-	Kyrgyzstan
Молдова	27,5	11,1	7,2	3,7	2,6	0,7	0,4	-	Moldova
Россия	24,4	18,7	14,9	4,9	2,3	0,7	0,3	0,1	Russia
Украина	39,0	35,1	23,9	4,2	2,1	0,9	0,5	0,3	Ukraine
В среднем по Содружеству	22,8	18,0	13,6	4,3	1,8	0,6	0,2	0,1	CIS average

ПРОИЗВОДСТВО ЭЛЕКТРОПЫЛЕСОСОВ
VACUUM CLEANERS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
				Всего, тыс. шт. *Total, 1000*					
Беларусь	-	1,3	0,03	12,1	6,6	5,8	4,1	5,9	Belarus
Казахстан	15,1	21,6	48,8	21,0	6,2	2,5	0,4	...	Kazakhstan
Кыргызстан	-	2,9	0,3	3,7	0,01	-	-	-	Kyrgyzstan
Россия	4707	4319	3657	1553	1001	691	610	445	Russia
Украина	1044	888	920	405	285	114	132	123	Ukraine
				На 1000 населения, шт. *Per 1000 inhabitants*					
Беларусь	-	0,1	0,003	1,2	0,6	0,6	0,4	0,6	Belarus
Казахстан	0,9	1,3	2,9	1,2	0,4	0,2	0,03	...	Kazakhstan
Кыргызстан	-	0,6	0,1	0,8	0,002	-	-	-	Kyrgyzstan
Россия	31,7	29,1	24,6	10,5	6,8	4,7	4,1	3,0	Russia
Украина	20,1	16,4	17,6	7,8	5,5	2,2	2,6	2,4	Ukraine
В среднем по Содружеству	20,7	18,4	16,2	7,0	4,6	2,5	2,6	2,0	CIS average

ПРОИЗВОДСТВО МЯСА
(промышленная переработка)
MEAT
(industrial processing)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
					Всего, тыс. т *Total, 1000 t*				
Азербайджан	48,1	28,2	16,5	9,9	5,6	4,0	0,8	0,7	Azerbaijan
Армения	43,7	3,8	8,6	0,8	0,1	42,8 [1]	43,7[1]	44,8[1]	Armenia
Беларусь	792	664	554	468	375	335	336	368	Belarus
Грузия	31,2	6,5	3,4	0,4	0,1	0,1	0,04	0,2	Georgia
Казахстан	846	633	609	398	263	169	157	115	Kazakhstan
Кыргызстан	86,8	67,5	42,8	18,3	9,2	4,2	2,9	2,1	Kyrgyzstan
Молдова	219	165	93,6	47,4	32,9	47,4	43,4	24,3	Moldova
Россия	5815	4784	4099	3282	2416	1937	1535	1307	Russia
Таджикистан	38,5	19,4	11,1	3,9	5,8	3,8	1,2	1,1	Tajikistan
Туркменистан	36,8	36,1	37,3	28,6	18,2	9,7	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	225	156	140	103	40,7	22,5	30,1	40,3	Uzbekistan
Украина	2488	2050	1487	1291	957	748	558	394	Ukraine
					На душу населения, кг *Per capita, kg*				
Азербайджан	6,6	3,8	2,2	1,3	0,7	0,5	0,1	0,1	Azerbaijan
Армения	12,7	1,1	2,3	0,2	0,02	11,3 [1]	11,5[1]	11,8[1]	Armenia
Беларусь	77,0	64,4	53,5	45,2	36,3	32,6	32,7	35,9	Belarus
Грузия	5,7	1,2	0,6	0,1	0,01	0,01	0,01	0,03	Georgia
Казахстан	49,9	30,5	35,9	23,6	15,9	10,5	9,9	7,4	Kazakhstan
Кыргызстан	19,3	8,8	9,5	4,1	2,0	0,9	0,6	0,4	Kyrgyzstan
Молдова	50,1	23,9	21,6	10,9	7,6	11,0	10,2	6,6	Moldova
Россия	39,1	32,2	27,6	22,1	16,3	13,1	10,4	8,9	Russia
Таджикистан	7,0	1,7	2,0	0,6	0,3	0,6	0,2	0,2	Tajikistan
Туркменистан	9,7	7,5	8,7	6,4	4,0	2,1	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	10,6	4,9	6,4	4,6	1,8	1,0	1,3	1,7	Uzbekistan
Украина	47,8	39,3	28,4	24,9	18,6	14,6	11,0	7,8	Ukraine
В среднем по Содружеству	37,7	30,0	24,9	19,8	14,5	11,7	9,5	8,1	CIS average

[1] Включая производство в негосударственном секторе и потребкооперации.

[1] Including production in non-state sector and consumer cooperatives.

ПРОИЗВОДСТВО ЖИВОТНОГО МАСЛА
BUTTER

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
					Всего, тыс. т *Total, 1000 t*				
Азербайджан	3,1	2,9	2,3	1,4	1,5	0,3	0,02	0,05	Azerbaijan
Армения	0,2	0,2	0,1	0,03	0,04	0,01	0,01	0,01	Armenia
Беларусь	137	98,5	87,0	73,6	65,0	61,8	71,6	74,2	Belarus
Грузия	0,6	0,2	0,1	0,03	0,02	0,02*	0,9	0,3	Georgia
Казахстан	76,0	61,6	69,9	46,5	30,4	15,3	6,9	4,7	Kazakhstan
Кыргызстан	10,1	8,6	6,8	3,9	2,0	1,1	1,5	1,3	Kyrgyzstan
Молдова	21,8	19,0	9,3	8,2	5,6	3,9	2,6	2,6	Moldova
Россия	729	762	732	488	421	323	292	271	Russia
Таджикистан	4,7	3,8	2,0	1,5	1,0	0,3	0,2	0,1	Tajikistan
Туркменистан	4,3	4,2	4,1	3,2	1,9	1,1	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	14,6	17,0	17,9	14,4	10,5	4,4	2,8*	...	Uzbekistan
Украина	376	303	312	254	222	162	117	113	Ukraine
					На душу населения, кг *Per capita, kg*				
Азербайджан	0,4	0,4	0,3	0,2	0,2	0,04	0,003	0,01	Azerbaijan
Армения	0,06	0,06	0,02	0,01	0,01	0,003	0,003	0,002	Armenia
Беларусь	13,3	9,6	8,4	7,1	6,3	6,0	7,0	7,2	Belarus
Грузия	0,1	0,04	0,01	0,006	0,004	0,003	0,2	0,05	Georgia
Казахстан	4,5	3,6	4,1	2,8	1,8	1,0	0,4	0,3	Kazakhstan
Кыргызстан	2,3	1,9	1,5	0,9	0,5	0,2	0,3	0,3	Kyrgyzstan
Молдова	5,0	4,4	2,1	1,9	1,3	0,9	0,6	0,7	Moldova
Россия	4,9	5,0	4,9	3,3	2,8	2,2	2,0	1,8	Russia
Таджикистан	0,9	0,6	0,4	0,3	0,1	0,04	0,03	0,02	Tajikistan
Туркменистан	1,1	1,1	1,0	0,7	0,4	0,2	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	0,7	0,8	0,8	0,6	0,5	0,2	0,1	...	Uzbekistan
Украина	7,2	5,8	6,0	4,9	4,2	3,2	2,3	2,2	Ukraine
В среднем по Содружеству	5,0	4,5	4,4	3,1	2,7	2,0	1,7	1,6	CIS average

ПРОИЗВОДСТВО ЦЕЛЬНОМОЛОЧНОЙ ПРОДУКЦИИ
(в пересчете на молоко)
DAIRY PRODUCTS
(in recalculation for milk)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
				Всего, тыс. т *Total, 1000 t*					
Азербайджан	175	81,1	49,8	40,3	10,2	6,0	2,7	0,7	Azerbaijan
Армения	128	25,8	9,9	10,2	6,8	437 [1]	436[1]	458[1]	Armenia
Беларусь	1652	1448	1402	1275	799	747	813	955	Belarus
Грузия	152	24,3	17,9	17,8	4,4	3,8	3,7	6,4	Georgia
Казахстан	1377	1154	755	552	279	250	203	...	Kazakhstan
Кыргызстан	235	112	65,4	27,8	14,6	9,4	10,3	12,9	Kyrgyzstan
Молдова	383	250	175	86,7	39,5	36,1	26,5	32,1	Moldova
Россия	18561	9788	8398	7154	5576	5305	5198	5325	Russia
Таджикистан	139	77,4	48,0	36,0	18,8	5,6	2,2	1,1	Tajikistan
Туркменистан	127	114	116	115	92,3	40,8	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	651	456	425	393	195	113	90,9*	...	Uzbekistan
Украина	5709	4112	2801	2220	1293	923	661	689	Ukraine
				На душу населения, кг *Per capita, kg*					
Азербайджан	24,2	11,1	6,7	5,4	1,4	0,8	0,3	0,1	Azerbaijan
Армения	37,2	7,5	2,7	2,7	1,8	116 [1]	115[1]	121[1]	Armenia
Беларусь	161	139	135	123	77,4	72,5	79,2	93,2	Belarus
Грузия	27,8	4,5	3,3	3,3	0,8	0,7	0,7	1,2	Georgia
Казахстан	81,2	55,9	44,5	32,8	16,8	15,5	12,8	...	Kazakhstan
Кыргызстан	52,5	24,7	14,6	6,2	3,2	2,0	2,2	2,7	Kyrgyzstan
Молдова	87,8	57,4	40,3	19,9	9,1	8,3	6,2	8,8	Moldova
Россия	125	62,4	56,5	48,2	37,6	35,9	35,3	36,2	Russia
Таджикистан	25,2	14,9	8,6	6,3	3,2	0,9	0,4	0,2	Tajikistan
Туркменистан	33,5	29,1	27,0	26,0	20,4	8,9	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	30,7	21,1	19,4	17,5	8,6	4,8	3,8	....	Uzbekistan
Украина	110	78,9	53,7	42,8	25,1	18,1	13,0	13,7	Ukraine
В среднем по Содружеству	103	62,0	49,9	41,7	29,2	27,3	24,8	27,8	CIS average

[1] Включая производство в негосударственном секторе и потребкооперации.

[1] Including production in non-state sector and consumer cooperatives.

ПРОИЗВОДСТВО РАСТИТЕЛЬНОГО МАСЛА
VEGETABLE OIL

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
				Всего, тыс. т *Total, 1000 t*					
Азербайджан	36,2	22,5	14,2	9,6	11,7	5,0	4,0	6,4	Azerbaijan
Армения	4,4	1,5	-	-	0,5	1,4	0,3	0,3	Armenia
Беларусь	24,9	8,0	4,4	5,2	6,7	9,7	9,9	12,0	Belarus
Грузия	7,4	1,4	0,5	0,01	0,01	0,01	0,7	0,55	Georgia
Казахстан	101	59,5	49,0	44,5	43,5	40,9	28,8	25,9	Kazakhstan
Кыргызстан	14,8	7,5	4,4	3,3	2,6	3,0	4,8	6,8	Kyrgyzstan
Молдова	118	57,9	39,3	31,4	31,5	23,2	19,2	17,7	Moldova
Россия	1165	994	1127	909	802	879	687	768	Russia
Таджикистан	76,1	47,7	34,3	26,4	21,5	27,5	22,4	23,5	Tajikistan
Туркменистан	104	85,3	85,1	69,7	47,2	36,4	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	461	380	339	361	340	271	276	280	Uzbekistan
Украина	1004	858	803	634	696	705	509	509	Ukraine
				На душу населения, кг *Per capita, kg*					
Азербайджан	5,0	3,1	1,9	1,3	1,6	0,7	0,5	0,8	Azerbaijan
Армения	1,3	0,5	-	-	0,1	0,4	0,1	0,1	Armenia
Беларусь	2,4	0,8	0,4	0,5	0,6	0,9	1,0	1,2	Belarus
Грузия	1,4	0,3	0,1	0,003	0,002	0,002	0,1	0,1	Georgia
Казахстан	6,0	3,3	2,9	2,6	2,6	2,5	1,8	1,7	Kazakhstan
Кыргызстан	3,3	1,6	1,0	0,7	0,6	0,6	1,0	1,4	Kyrgyzstan
Молдова	25,3	12,4	9,0	7,2	7,3	5,4	5,1	4,8	Moldova
Россия	7,8	6,2	7,6	6,1	5,4	5,9	4,7	5,2	Russia
Таджикистан	13,8	8,3	6,1	4,6	3,7	4,6	3,7	3,8	Tajikistan
Туркменистан	27,2	22,1	19,8	15,8	10,4	7,9	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	21,7	17,6	15,4	16,1	14,9	11,7	11,7	11,6	Uzbekistan
Украина	19,1	16,4	15,4	12,2	13,5	13,8	10,0	10,1	Ukraine
В среднем по Содружеству	11,0	8,9	8,8	7,3	7,0	7,0	5,5	5,8	CIS average

ПРОИЗВОДСТВО САХАРА-ПЕСКА
SUGAR (granulated)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
				Всего, тыс. т *Total, 1000 t*					
Беларусь	335	208	150	139	140	226	352	476	Belarus
Грузия	11,3	2,0	0,8	0,2	0,2	19,6	19,7	-	Georgia
Казахстан	307	213	164	97,2	113	120	148	225	Kazakhstan
Кыргызстан	371	114	116	81,6	69,7	167	89,8	88,3	Kyrgyzstan
Молдова	237	208	209	154	197	252	204	187	Moldova
Россия	3425	3923	3918	2736	3155	3294	3778	4726	Russia
Украина	4786	3647	3993	3368	3857	3296	2034	1984	Ukraine
				На душу населения, кг *Per capita, kg*					
Беларусь	32,6	20,2	14,5	13,5	13,6	21,9	34,3	46,5	Belarus
Грузия	2,1	0,4	0,2	0,04	0,04	3,6	3,6	-	Georgia
Казахстан	18,1	9,0	9,7	5,8	6,8	7,4	9,3	14,5	Kazakhstan
Кыргызстан	82,8	25,3	25,8	18,3	15,4	36,5	19,4	18,8	Kyrgyzstan
Молдова	54,3	47,8	48,1	35,3	45,4	58,3	54,7	51,1	Moldova
Россия	23,0	18,7	26,4	18,4	21,3	22,3	25,6	32,2	Russia
Украина	90,5	70,0	76,5	64,9	74,8	64,5	40,1	39,4	Ukraine
В среднем по Содружеству	34,0	29,8	30,0	23,0	26,4	25,8	23,2	27,1	CIS average

УЛОВ РЫБЫ И ДОБЫЧА МОРЕПРОДУКТОВ
CATCH OF FISH AND SEA PRODUCTS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
				Всего, тыс. т *Total, 1000 t*					
Азербайджан	39,7	31,2	22,2	19,2	9,8	6,9	5,6	...	Azerbaijan
Армения	4,5	4,5	3,0	2,5	1,5	1,2	0,4	0,2	Armenia
Беларусь	15,5	9,9	10,0	7,6	5,3	3,8	3,8	3,8	Belarus
Грузия	56,1	1,9	1,4	0,2	0,8	0,1	0,8	...	Georgia
Казахстан	82,7	71,4	59,2	45,1	43,4	44,5	40,3	...	Kazakhstan
Кыргызстан	1,2	0,9	0,2	0,1	0,2	0,1	0,1	0,05	Kyrgyzstan
Молдова	5,2	6,5	9,5	2,1	0,5	0,1	-	-	Moldova
Россия	6966	5314	4369	3543	3942	4137	4107	4517	Russia
Таджикистан	3,9	2,0	2,7	1,1	0,4	0,1	0,1	0,2	Tajikistan
Туркменистан	43,0	33,7	16,9	16,1	10,2	9,2	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	27,4	28,7	23,6	15,5	11,7	7,9	8,5	...	Uzbekistan
Украина	905	547	365	218	393	371	355	...	Ukraine
				На душу населения, кг *Per capita, kg*					
Азербайджан	5,5	4,3	3,0	2,6	1,3	0,9	0,7	...	Azerbaijan
Армения	1,3	1,3	0,8	0,7	0,4	0,3	0,1	0,04	Armenia
Беларусь	1,5	1,0	1,0	0,7	0,5	0,4	0,4	0,4	Belarus
Грузия	10,3	0,3	0,2	0,04	0,1	0,02	0,2	...	Georgia
Казахстан	4,9	4,2	3,5	2,7	2,6	2,8	2,5	...	Kazakhstan
Кыргызстан	0,3	0,2	0,04	0,03	0,04	0,03	0,02	0,01	Kyrgyzstan
Молдова	1,2	1,5	2,2	0,5	0,1	0,03	-	-	Moldova
Россия	46,9	35,7	29,5	23,9	26,6	28,0	27,9	30,7	Russia
Таджикистан	0,7	0,4	0,5	0,2	0,1	0,02	0,02	0,03	Tajikistan
Туркменистан	11,3	8,7	3,8	3,7	2,3	2,0	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	1,3	1,3	1,1	0,7	0,5	0,3	0,4	...	Uzbekistan
Украина	17,4	10,5	7,0	4,2	7,6	7,3	7,0	...	Ukraine
В среднем по Содружеству	28,5	21,3	17,1	13,4	14,6	16,1	15,2	17,4	CIS average

ПРОИЗВОДСТВО ЗЕРНА (в весе после доработки)

(хозяйства всех категорий)

GRAIN (weight after processing)

(all categories of farms)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
				Всего, тыс. т *Total, 1000 t*					
Азербайджан	1346	1337	1148	1039	921	1018	1127	950	Azerbaijan
Армения	304	310	304	229	255	318	258	326	Armenia
Беларусь	6296	7230	7508	6095	5502	5792	6420	4830	Belarus
Грузия	574	503	409	481	516	652	902	598	Georgia
Казахстан	11992	29772	21631	16454	9506	11237	12378	6395	Kazakhstan
Кыргызстан	1374	1516	1508	996	913	1329	1618	1619	Kyrgyzstan
Молдова	3106	2100	3340	1754	2668	2010	3180	2499	Moldova
Россия	89094	106855	99094	81297	63406	69341	88553	47858	Russia
Таджикистан[1]	304	275	273	229	249	548	545	490	Tajikistan[1]
Туркменистан	517	722	974	1130	1109	556	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	1908	2257	2142	2467	3215	3562	3776	4148	Uzbekistan
Украина	38674	38537	45623	35497	33930	24571	35472	26471	Ukraine
				На душу населения, кг *Per capita, kg*					
Азербайджан	187	183	156	139	117	135	148	124	Azerbaijan
Армения	89	84	81	61	68	84	68	86	Armenia
Беларусь	613	701	725	589	534	562	625	472	Belarus
Грузия	105	92	75	89	95	120	166	110	Georgia
Казахстан	710	1751	1275	979	570	700	780	411	Kazakhstan
Кыргызстан	308	338	336	223	202	290	344	344	Kyrgyzstan
Молдова	712	482	768	403	615	465	871	684	Moldova
Россия	599	719	667	547	428	469	601	326	Russia
Таджикистан[1]	53	49	48	40	42	92	91	80	Tajikistan[1]
Туркменистан	137	183	223	256	243	111	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	91	105	98	109	143	153	160	172	Uzbekistan
Украина	744	739	874	684	658	481	700	526	Ukraine
В среднем по Содружеству	550	672	645	517	428	425	552	340	CIS average

[1] Здесь и далее данные о производстве зерновых культур в Республике Таджикистан за 1991-1996 гг. приведены в первоначально-оприходованном весе.

[1] In this and other tables on production of cereals in Tajikistan for 1991-1996 the data are given in weight before processing.

ПРОИЗВОДСТВО ХЛОПКА-СЫРЦА

(хозяйства всех категорий)

RAW COTTON

(all categories of farms)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
				Всего, тыс. т *Total, 1000 t*					
Азербайджан	540	336	284	284	274	274	125	113	Azerbaijan
Казахстан	290	252	200	208	223	183	198	162	Kazakhstan
Кыргызстан	62	47	42	54	76	73	62	78	Kyrgyzstan
Таджикистан	827	515	524	531	412	318	353	384	Tajikistan
Туркменистан	1433	1300	1341	1283	1293	435	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	4646	4128	4234	3938	3934	3350	3642	3206	Uzbekistan
				На душу населения, кг *Per capita, kg*					
Азербайджан	75,0	45,0	38,3	38,1	36,5	36,2	16,4	14,7	Azerbaijan
Казахстан	17,2	14,5	11,7	12,2	13,4	11,4	12,5	10,4	Kazakhstan
Кыргызстан	14,0	11,7	9,3	12,0	16,1	16,0	13,4	16,6	Kyrgyzstan
Таджикистан	150,6	73,6	92,9	92,2	72,8	53,6	59,5	62,8	Tajikistan
Туркменистан	380,9	322,6	311,1	291,1	296,0	...	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	221,7	192,4	192,9	175,7	172,8	144,2	154,0	133,3	Uzbekistan
В среднем по Содружеству	28,1	23,2	23,7	21,9	21,6	16,3	...	...	CIS average

ПРОИЗВОДСТВО САХАРНОЙ СВЕКЛЫ (фабричной)
(хозяйства всех категорий)
SUGAR BEET (factory)
(all categories of farms)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
				Всего, тыс. т ***Total, 1000 t***					
Беларусь	1147	1119	1568	1078	1172	1011	1262	1427	Belarus
Казахстан	726	1160	843	433	371	341	128	225	Kazakhstan
Кыргызстан	12	135	208	114	107	190	206	388	Kyrgyzstan
Молдова	2262	1973	2248	1527	2084	1917	1749	1452	Moldova
Россия	24280	25548	25468	13946	19072	16166	13880	10798	Russia
Украина	36168	28783	33717	28138	29650	23009	17663	15523	Ukraine
				На душу населения, кг ***Per capita, kg***					
Беларусь	112	109	152	104	113	98	123	139	Belarus
Казахстан	43	68	50	26	22	21	8	14	Kazakhstan
Кыргызстан	3	30	47	25	24	36	45	82	Kyrgyzstan
Молдова	518	453	517	351	441	477	406	398	Moldova
Россия	163	172	171	94	129	109	94	74	Russia
Украина	696	552	646	542	575	450	348	309	Ukraine
В среднем по Содружеству	233	210	229	158	183	150	123	105	CIS average

ПРОИЗВОДСТВО КАРТОФЕЛЯ
(хозяйства всех категорий)
POTATOES
(all categories of farms)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
				Всего, тыс. т ***Total, 1000 t***					
Азербайджан	180	156	152	150	156	215	223	313	Azerbaijan
Армения	275	322	414	417	428	423	360	440	Armenia
Беларусь	8958	8984	11644	8241	9504	10881	6942	7574	Belarus
Грузия	254	211	249	297	353	286	353	350	Georgia
Казахстан	2143	2570	2296	2040	1720	1656	1472	1263	Kazakhstan
Кыргызстан	326	362	308	311	431	562	678	774	Kyrgyzstan
Молдова	291	311	726	475	401	382	391	372	Moldova
Россия	34330	38330	37650	33828	39909	38652	37040	31419	Russia
Таджикистан	181	167	147	134	112	108	128	175	Tajikistan
Туркменистан	30	35	31	20	21	...	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	351	365	473	567	440	514	691	691	Uzbekistan
Украина	14550	20277	21009	16102	14729	18410	16701	15405	Ukraine
				На душу населения, кг ***Per capita, kg***					
Азербайджан	25	21	21	20	27	28	29	40	Azerbaijan
Армения	81	87	111	110	114	112	95	116	Armenia
Беларусь	872	871	1124	796	919	1056	676	739	Belarus
Грузия	46	39	46	42	65	53	65	64	Georgia
Казахстан	127	151	135	121	104	103	93	81	Kazakhstan
Кыргызстан	73	81	69	65	95	123	146	165	Kyrgyzstan
Молдова	67	71	167	109	92	88	91	102	Moldova
Россия	231	258	254	228	270	262	250	214	Russia
Таджикистан	33	30	26	24	19	18	21	29	Tajikistan
Туркменистан	8	10	7	4	4	...	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	17	17	22	25	19	21	30	29	Uzbekistan
Украина	280	389	403	310	286	360	329	306	Ukraine
В среднем по Содружеству	219	253	263	218	238	253	229	207	CIS average

ПРОИЗВОДСТВО ОВОЩЕЙ
(хозяйства всех категорий)
VEGETABLES
(all categories of farms)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
				Всего, тыс. т *Total, 1000 t*					
Азербайджан	805	555	488	483	424	570	495	502	Azerbaijan
Армения	425	496	417	424	451	444	370	395	Armenia
Беларусь	918	838	1047	1029	1031	1204	1177	1201	Belarus
Грузия	356	308	386	442	428	424	514	380	Georgia
Казахстан	955	948	808	794	780	778	880	1079	Kazakhstan
Кыргызстан	399	404	259	266	318	369	479	556	Kyrgyzstan
Молдова	989	787	777	598	607	394	355	501	Moldova
Россия	10426	10018	9827	9621	11275	10731	11130	10545	Russia
Таджикистан	628	543	485	490	491	397	351	322	Tajikistan
Туркменистан	388	312	286	386	376	310	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	3348	3494	3039	2975	2725	2497	2384	2403	Uzbekistan
Украина	5932	5310	6055	5142	5880	5070	5168	5492	Ukraine
				На душу населения, кг *Per capita, kg*					
Азербайджан	112	76	66	65	56	77	65	65	Azerbaijan
Армения	125	135	112	113	126	113	98	104	Armenia
Беларусь	89	81	101	99	100	116	115	117	Belarus
Грузия	65	56	71	82	79	78	95	70	Georgia
Казахстан	57	58	48	47	47	47	55	69	Kazakhstan
Кыргызстан	90	90	58	58	71	79	103	118	Kyrgyzstan
Молдова	227	181	179	138	140	91	101	137	Moldova
Россия	70	67	66	65	76	73	75	72	Russia
Таджикистан	116	97	86	85	84	67	58	53	Tajikistan
Туркменистан	103	80	65	87	83	69	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	160	163	139	133	120	107	101	100	Uzbekistan
Украина	114	102	116	99	114	99	102	109	Ukraine
В среднем по Содружеству	90	84	85	79	87	81	82	83	CIS average

ПРОИЗВОДСТВО ПЛОДОВ И ЯГОД (без цитрусовых)
(хозяйства всех категорий)
FRUITS AND BERRIES (excluding citrus)
(all categories of farms)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
				Всего, тыс. т *Total, 1000 t*					
Азербайджан	498	401	346	323	324	321	331	391	Azerbaijan
Армения	167	133	49	128	146	158	109	127	Armenia
Беларусь	311	480	807	396	383	439	363	202	Belarus
Грузия	400	337	270	373	384	361	299	279	Georgia
Казахстан	98	169	85	100	97	117	103	58	Kazakhstan
Кыргызстан	85	118	45	70	67	24	111	103	Kyrgyzstan
Молдова	698	511	1088	665	610	573	947	367	Moldova
Россия	2204	2840	2726	2094	2210	3025	2795	2416	Russia
Таджикистан	177	183	149	148	149	126	113	97	Tajikistan
Туркменистан	56	48	39	43	36	24	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	517	701	560	555	602	603	548	544	Uzbekistan
Украина	1537	2122	2798	1153	1897	1924	2794	1178	Ukraine
				На душу населения, кг *Per capita, kg*					
Азербайджан	69,0	54,7	46,8	43,2	43,1	42,5	43,4	51,0	Azerbaijan
Армения	48,9	36,1	13,2	34,2	38,8	41,9	28,8	33,5	Armenia
Беларусь	30,3	46,5	77,9	38,2	37,1	42,6	35,3	19,8	Belarus
Грузия	73,2	61,8	33,8	68,9	70,9	66,6	55,1	51,3	Georgia
Казахстан	5,8	9,9	5,0	5,9	5,9	7,1	6,4	3,7	Kazakhstan
Кыргызстан	19,2	26,2	10,1	15,7	14,7	15,2	23,4	4,9	Kyrgyzstan
Молдова	159,9	117,4	250,0	152,8	140,1	132,4	219,6	100,5	Moldova
Россия	14,8	19,0	18,3	14,1	14,9	20,5	19,0	16,4	Russia
Таджикистан	32,5	32,7	26,1	26,1	25,5	21,0	18,6	15,7	Tajikistan
Туркменистан	15,0	12,0	9,1	9,4	7,9	...	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	24,6	32,7	25,5	24,8	25,3	26,0	23,1	22,6	Uzbekistan
Украина	29,6	40,7	53,6	22,2	36,8	37,6	54,4	23,4	Ukraine
В среднем по Содружеству	23,9	28,2	31,0	21,2	24,2	27,0	29,9	20,3	CIS average

ПРОИЗВОДСТВО МЯСА В УБОЙНОЙ МАССЕ

(хозяйства всех категорий)

MEAT IN CARCASS WEIGHT

(all categories of farms)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
				Всего, тыс. т *Total, 1000 t*					
Азербайджан	153	113	93	84	82	86	91	100	Azerbaijan
Армения	84	67	46	46	48	48	49	51	Armenia
Беларусь	1065	950	820	743	657	623	631	673	Belarus
Грузия	137	113	103	108	124	118	121	104	Georgia
Казахстан	1524	1258	1312	1207	985	836	718	642	Kazakhstan
Кыргызстан	230	228	214	197	180	186	186	191	Kyrgyzstan
Молдова	304	234	180	153	136	131	112	103	Moldova
Россия	9375	8260	7513	6803	5796	5336	4854	4703	Russia
Таджикистан	86	70	59	62	56	46	30	30	Tajikistan
Туркменистан	100	98	110	107	110	111	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	492	469	517	509	509	461	468	476	Uzbekistan
Украина	4029	3401	2815	2678	2294	2113	1875	1706	Ukraine
				На душу населения, кг *Per capita, kg*					
Азербайджан	21	15	13	11	11	11	12	13	Azerbaijan
Армения	25	18	12	12	13	13	13	14	Armenia
Беларусь	104	92	79	72	64	61	62	65	Belarus
Грузия	25	21	19	20	23	22	22	19	Georgia
Казахстан	90	74	77	72	59	53	46	41	Kazakhstan
Кыргызстан	52	51	48	44	40	40	40	41	Kyrgyzstan
Молдова	70	54	41	35	31	30	26	28	Moldova
Россия	63	56	51	46	39	36	33	32	Russia
Таджикистан	16	13	10	11	10	8	5	5	Tajikistan
Туркменистан	27	24	22	21	24	24	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	23	22	24	23	22	20	20	20	Uzbekistan
Украина	77	65	54	52	45	41	37	33	Ukraine
В среднем по Содружеству	62	54	48	44	39	35	32	31	CIS average

ПРОИЗВОДСТВО МОЛОКА

(хозяйства всех категорий)

MILK

(all categories of farms)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
				Всего, тыс. т *Total, 1000 t*					
Азербайджан	948	850	798	784	827	843	882	947	Azerbaijan
Армения	412	395	398	415	428	431	435	458	Armenia
Беларусь	6812	5885	5584	5510	5070	4908	5133	5232	Belarus
Грузия	562	470	433	430	476	530	600	635	Georgia
Казахстан	5555	5265	5576	5296	4406	3627	3334	3394	Kazakhstan
Кыргызстан	1132	961	946	872	864	885	911	973	Kyrgyzstan
Молдова	1292	1135	976	909	837	744	617	610	Moldova
Россия	51887	47236	46524	42176	39241	35819	34136	33255	Russia
Таджикистан	587	509	476	473	382	176	235	260	Tajikistan
Туркменистан	458	471	712	716	727	755	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	3331	3679	3764	3733	3665	3404	3406	3495	Uzbekistan
Украина	22409	19114	18376	18137	17274	15821	13768	13753	Ukraine
				На душу населения, кг *Per capita, kg*					
Азербайджан	132	116	108	105	110	112	116	124	Azerbaijan
Армения	121	107	107	111	114	114	115	121	Armenia
Беларусь	663	571	539	532	491	477	501	511	Belarus
Грузия	103	86	80	79	88	98	111	117	Georgia
Казахстан	329	310	329	312	265	220	210	218	Kazakhstan
Кыргызстан	254	214	211	195	191	193	197	207	Kyrgyzstan
Молдова	296	261	224	209	193	172	154	167	Moldova
Россия	349	318	313	284	265	242	232	226	Russia
Таджикистан	108	91	84	82	66	30	39	43	Tajikistan
Туркменистан	122	117	165	161	158	164	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	159	171	172	167	161	147	143	145	Uzbekistan
Украина	431	367	352	349	335	310	272	273	Ukraine
В среднем по Содружеству	338	302	296	278	260	236	223	222	CIS average

ПРОИЗВОДСТВО ЯИЦ
(хозяйства всех категорий)
EGGS
(all categories of farms)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
				Всего, млн. шт. *Total, mln. pcs.*					
Азербайджан	958	812	584	494	456	477	492	509	Azerbaijan
Армения	485	252	189	191	197	192	191	219	Armenia
Беларусь	3718	3502	3514	3400	3373	3403	3459	3481	Belarus
Грузия	638	297	243	251	269	350	370	380	Georgia
Казахстан	4075	3565	3288	2629	1787	1262	1266	1388	Kazakhstan
Кыргызстан	650	591	389	202	147	160	164	176	Kyrgyzstan
Молдова	1061	812	618	515	563	610	512	539	Moldova
Россия	46875	42902	40297	37476	33830	31902	32199	32744	Russia
Таджикистан	455	296	159	118	50	6	7	12	Tajikistan
Туркменистан	300	292	267	270	270	273	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	2347	1898	1788	1574	1232	1057	1076	1165	Uzbekistan
Украина	15188	13496	11794	10154	9404	8763	8243	8301	Ukraine
				На душу населения, шт *Per capita, pcs.*					
Азербайджан	133	111	79	66	61	63	65	66	Azerbaijan
Армения	142	69	51	51	53	51	50	58	Armenia
Беларусь	362	340	343	328	327	330	337	339	Belarus
Грузия	117	54	45	46	50	65	68	70	Georgia
Казахстан	241	210	194	156	108	76	80	89	Kazakhstan
Кыргызстан	146	132	87	45	32	35	35	37	Kyrgyzstan
Молдова	243	187	142	118	130	141	135	148	Moldova
Россия	315	289	271	253	228	216	219	222	Russia
Таджикистан	84	53	28	21	9	1	1	2	Tajikistan
Туркменистан	80	72	62	61	59	59	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	112	88	81	70	54	46	45	48	Uzbekistan
Украина	292	259	226	196	183	171	163	164	Ukraine
В среднем по Содружеству	271	242	221	201	181	169	169	173	CIS average

2

ВНЕШНЕЭКОНОМИЧЕСКИЕ ОТНОШЕНИЯ ГОСУДАРСТВ СОДРУЖЕСТВА

EXTERNAL ECONOMIC RELATIONS OF THE CIS COUNTRIES

ЭКСПОРТНО-ИМПОРТНЫЕ ОПЕРАЦИИ
(миллионов долларов США)
EXPORTS AND IMPORTS
(million US dollars)

	1996			1997			1998			
	Всего *Total*	государства Содружества *CIS countries*	страны остального мира *rest of the world*	Всего *Total*	государства Содружества *CIS countries*	страны остального мира *rest of the world*	Всего *Total*	государства Содружества *CIS countries*	страны остального мира *rest of the world*	
					Экспорт *Exports*					
Азербайджан	631	290	341	781	378	403	606	232	374	Azerbaijan
Армения	290	133	157	233	95	138	221	81	140	Armenia
Беларусь	5652	3764	1888	7301	5379	1922	7070	5160	1910	Belarus
Грузия	199	129	70	239	137	102	189	105	84	Georgia
Казахстан	5911	3179	2732	6497	2982	3515	5339	2100	3239	Kazakhstan
Кыргызстан	505	393	112	604	319	285	514	231	283	Kyrgyzstan
Молдова	795	543	252	874	608	266	632	429	203	Moldova
Россия	86889	15914	70975	86627	16668	69959	72550	13667	58883	Russia
Таджикистан	770	331	439	746	273	473	597	203	394	Tajikistan
Туркменистан	1682	1072	610	751	451	300	594	152	442	Turkmenistan
Узбекистан	4211	890	3321	4026	1338	2688	3218	793	2425	Uzbekistan
Украина	14401	7405	6996	14232	5586	8646	12637	4202	8435	Ukraine
					Импорт *Imports*					
Азербайджан	961	340	621	794	351	443	1077	405	672	Azerbaijan
Армения	856	288	568	892	299	593	902	230	672	Armenia
Беларусь	6939	4570	2369	8689	5817	2872	8549	5554	2995	Belarus
Грузия	687	271	416	940	340	600	1055	379	676	Georgia
Казахстан	4241	2945	1296	4301	2332	1969	4242	2002	2240	Kazakhstan
Кыргызстан	838	487	351	710	436	274	841	440	401	Kyrgyzstan
Молдова	1072	652	420	1171	604	567	1024	440	584	Moldova
Россия	47373	14575	32798	53567	14203	39364	43980	11277	32703	Russia
Таджикистан	668	382	286	750	482	268	711	446	265	Tajikistan
Туркменистан	1011	561	450	1183	652	531	1008	478	530	Turkmenistan
Узбекистан	4712	1517	3195	4186	1139	3047	3125	869	2256	Uzbekistan
Украина	17603	11176	6427	17128	9879	7249	14676	7897	6779	Ukraine

УДЕЛЬНЫЙ ВЕС СТРАН СНГ И СТРАН ОСТАЛЬНОГО МИРА В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ЭКСПОРТНО-ИМПОРТНЫХ ОПЕРАЦИЙ СТРАН СОДРУЖЕСТВА
(процентов)
SHARE OF THE CIS COUNTRIES AND REST OF THE WORLD COUNTRIES IN TOTAL EXPORTS AND IMPORTS OF THE CIS COUNTRIES
(in percentage)

	1996			1997			1998			
	Всего *Total*	государства Содружества *CIS countries*	страны остального мира *rest of the world*	Всего *Total*	государства Содружества *CIS countries*	страны остального мира *rest of the world*	Всего *Total*	государства Содружества *CIS countries*	страны остального мира *rest of the world*	
					Экспорт *Exports*					
Азербайджан	100	46	54	100	48	52	100	38	62	Azerbaijan
Армения	100	46	54	100	41	59	100	36	64	Armenia
Беларусь	100	67	33	100	74	26	100	73	27	Belarus
Грузия	100	65	35	100	57	43	100	56	44	Georgia
Казахстан	100	54	46	100	46	54	100	39	61	Kazakhstan
Кыргызстан	100	78	22	100	53	47	100	45	55	Kyrgyzstan
Молдова	100	68	32	100	70	30	100	68	32	Moldova
Россия	100	18	82	100	19	81	100	19	81	Russia
Таджикистан	100	43	57	100	37	63	100	34	66	Tajikistan
Туркменистан	100	64	36	100	60	40	100	26	74	Turkmenistan
Узбекистан	100	21	79	100	33	67	100	25	75	Uzbekistan
Украина	100	51	49	100	39	61	100	33	67	Ukraine
					Импорт *Imports*					
Азербайджан	100	35	65	100	44	56	100	38	62	Azerbaijan
Армения	100	34	66	100	34	66	100	26	74	Armenia
Беларусь	100	66	34	100	67	33	100	65	35	Belarus
Грузия	100	39	61	100	36	64	100	36	64	Georgia
Казахстан	100	69	31	100	54	46	100	47	53	Kazakhstan
Кыргызстан	100	58	42	100	61	39	100	52	48	Kyrgyzstan
Молдова	100	61	39	100	52	48	100	43	57	Moldova
Россия	100	31	69	100	27	73	100	26	74	Russia
Таджикистан	100	57	43	100	64	36	100	63	37	Tajikistan
Туркменистан	100	56	44	100	55	45	100	47	53	Turkmenistan
Узбекистан	100	32	68	100	27	73	100	28	72	Uzbekistan
Украина	100	63	37	100	58	42	100	54	46	Ukraine

ЭКСПОРТНО-ИМПОРТНЫЕ ОПЕРАЦИИ

(миллионов

EXPORTS AND IMPORTS

(million

	Азербайджан *Azerbaijan*		Армения *Armenia*		Беларусь *Belarus*		Грузия *Georgia*		Казахстан *Kazakhstan*		Кыргызстан *Kyrgyzstan*	
	экспорт *exports*	импорт *imports*	экспорт *exports*	импорт *imports*	экспорт *exports*	импорт *imports*	экспорт *exports*	импорт *imports*	экспорт *exports*	импорт *imports*	экспорт *exports*	импорт *imports*
Всего	606	1077	221	902	7070	8549	189	1055	5339	4242	514	841
Государства Содружества	232	405	81	230	5160	5554	105	379	2100	2002	231	440
Азербайджан	-	-	...	0,0	14,5	5,8	18,5	90,1	29,8	9,1	2,6	7,2
Армения	-	-	-	-	1,4	1,7	18,3	10,8	0,8	0,5	0,0	0,4
Беларусь	4,3	14,8	0,8	1,8	-	-	0,9	2,6	22,1	61,0	5,3	9,6
Грузия	76,9	25,2	9,6	26,8	2,3	1,8	-	-	4,7	3,7	0,5	0,3
Казахстан	10,6	44,4	0,4	0,5	48,0	35,6	2,6	7,5	-	-	85,5	75,3
Кыргызстан	4,4	1,2	0,0	0,0	8,3	8,9	0,2	0,7	62,8	48,4	-	-
Молдова	0,6	2,8	0,0	0,1	60,5	49,8	0,1	0,3	1,0	3,1	0,2	0,0
Россия	106	194	40,0	191	4608	4670	54,5	218	1543	1671	83,7	204
Таджикистан	1,6	0,2	0,0	0,0	8,2	3,4	0,6	1,7	42,2	3,9	8,3	6,4
Туркменистан	13,9	26,4	22,7	0,6	3,8	2,1	1,4	12,7	12,3	12,7	1,2	8,2
Узбекистан	2,0	2,8	0,4	0,1	18,1	35,1	1,6	0,8	119	96,3	38,5	122
Украина	12,0	93,0	4,0	8,9	387	740	6,6	34,0	262	91,7	4,7	6,9
Австрия	0,1	3,5	0,1	2,8	20,5	61,3	0,1	6,5	3,9	33,6	1,0	1,9
Афганистан	1,2	-	-	-	1,1	2,5	-	-	7,5	0,3	2,9	-
Бельгия	0,8	11,4	49,8	54,6	28,8	58,1	2,0	10,5	20,2	26,4	6,1	6,6
Болгария	10,8	1,9	1,0	16,2	13,8	25,5	3,1	30,5	2,3	9,2	0,7	2,3
Бразилия	-	-	-	0,2	58,9	52,1	-	0,2	2,5	43,1	-	13,9
Великобритания	40,4	69,0	8,1	69,1	38,2	117	1,1	74,9	479	214	1,6	10,6
Венгрия	-	5,6	-	3,0	51,5	52,8	0,3	9,8	3,1	51,3	0,6	4,3
Германия	5,6	46,7	9,3	34,0	200	758	12,8	84,4	281	365	192	53,1
Греция	12,4	3,8	0,2	9,1	1,2	6,3	0,5	18,6	1,1	5,2	0,0	0,8
Дания	0,0	5,3	0,0	4,4	14,0	41,6	0,4	6,1	0,5	10,6	0,2	4,5
Египет	0,0	0,2	0,0	0,1	59,1	1,0	0,0	0,1	22,7	0,5	0,0	0,0
Индия	0,1	2,0	0,3	3,7	36,5	22,1	0,4	0,6	7,9	36,1	1,1	12,7
Иран	44,5	42,6	31,4	63,9	13,2	1,7	2,5	5,4	66,9	9,6	5,4	7,7
Испания	5,7	2,1	0,0	1,8	11,6	30,3	0,7	2,8	13,8	10,8	0,2	0,8
Италия	45,1	9,0	0,4	34,6	73,0	179	9,1	30,0	493	89	2,6	27,0
Канада	1,3	3,7	0,4	5,6	1,8	7,0	0,2	1,3	6,2	38,9	0,0	14,4
Кипр	-	0,8	0,2	5,2	0,4	3,1	0,4	2,1	10,7	2,7	0,3	0,2
Китай[1]	0,9	6,1	0,1	10,0	99,7	41,5	0,3	1,8	382	50,6	15,7	44,4
САР Гонконг	-	-	-	1,0	26,9	2,4	-	1,1	1,9	1,4	-	0,1
КНДР	-	0,1	0,0	0,1	1,6	3,3	-	0,5	-	0,9	-	0,0
Куба	-	0,0	-	-	7,2	27,1	-	-	1,4	24,6	-	12,1
Латвия	3,0	2,8	0,4	1,7	171	56,5	0,2	1,0	16,7	12,7	2,9	2,3
Литва	2,8	3,5	0,3	2,1	158	208	0,2	2,3	8,0	16,0	6,3	1,9
Лихтенштейн	-	-	4,0	0,5	0,7	0,2	-	1,1	2,5	0,2	-	-
Люксембург	-	15,7	-	0,8	4,8	3,0	-	0,3	0,0	4,3	-	0,3
Монголия	-	0,0	-	1,5	0,4	0,1	0,3	-	4,2	4,3	1,5	-
Нидерланды	4,2	16,7	7,9	9,6	79,5	86,5	3,5	26,7	275	69,5	1,4	6,2
Норвегия	0,1	1,9	-	2,0	15,6	13,9	0,1	1,6	0,0	1,2	0,0	0,4
Пакистан	0,0	0,4	0,6	0,0	13,4	0,5	-	0,0	2,3	0,5	0,5	1,5
Польша	1,8	9,1	0,0	3,2	185	283	0,5	3,1	41,2	46,8	1,0	3,5
Португалия	-	0,0	0,0	0,4	1,1	1,0	0,2	1,6	-	0,6	0,1	0,4
Республика Корея	0,0	5,8	0,0	0,8	7,0	27,6	-	6,2	40,4	101	0,4	26,3
Румыния	0,4	1,0	-	1,0	22,1	4,3	0,1	23,7	2,0	9,4	3,7	0,6
Сингапур	0,0	0,4	-	0,8	0,9	3,7	-	0,1	1,6	2,4	-	0,4
Сирия	0,1	0,6	1,3	3,9	1,4	1,1	0,6	0,7	3,7	0,1	0,0	0,5
Словакия	0,8	0,0	0,2	1,5	30,6	27,4	-	2,2	6,2	21,9	1,4	0,5
США	13,9	39,8	11,6	96,3	103	125	10,8	73,6	76,0	268	7,7	40,9
Тайвань	-	0,0	-	-	10,7	35,4	-	0,1	0,8	3,8	-	0,3
Турция	136	220	3,0	56,8	26,9	17,6	20,5	115	94,3	202	7,4	37,4
Финляндия	0,0	6,5	0,0	1,8	6,5	45,6	-	1,4	88,8	70,7	0,1	2,6
Франция	11,7	19,1	0,1	27,4	24,6	105	6,2	23,6	18,8	80,3	7,0	10,8
Хорватия	0,0	0,0	-	0,0	13,6	15,4	-	-	0,7	1,2	-	-
Чехия	1,1	2,1	0,0	3,8	22,9	87,0	0,1	5,7	39,6	52,6	8,4	1,2
Швейцария	17,1	12,8	2,5	25,6	7,8	48,5	5,4	34,5	328	66,8	1,1	4,9
Швеция	5,3	10,1	-	0,5	8,4	43,3	-	5,0	7,7	15,6	0,2	4,7
Эстония	0,1	1,4	0,0	0,2	17,4	6,4	0,2	0,1	120	3,2	0,1	0,4
Япония	0,0	0,4	0,1	6,2	9,9	44,4	0,0	2,5	49,8	68,0	0,5	4,3

[1] Данные по Китаю не включают сведения о Специальном Административном Районе Гонконг.

ГОСУДАРСТВ СОДРУЖЕСТВА в 1998 году
долларов США)
OF THE CIS COUNTRIES in 1998
US dollars)

Молдова *Moldova*		Россия *Russia*		Таджикистан *Tajikistan*		Туркменистан *Turkmenistan*		Узбекистан *Uzbekistan*		Украина *Ukraine*		
экспорт *exports*	импорт *imports*	экспорт *exports*	импорт *imports*	экспорт *exports*	импорт *imports*	экспорт *exports*	импорт *imports*	экспорт *exports*	импорт *imports*	экспорт *exports*	импорт *imports*	
632	1024	72550	43980	597	711	594	1008	3218	3125	12637	14676	Total
429	440	13667	11277	203	446	152	478	793	869	4202	7897	CIS countries
0,6	1,5	151	174	0,4	13,2	42,6	15,2	1,7	2,4	89,9	27,7	Azerbaijan
0,0	0,0	131	40,7	-	0,0	0,6	34,6	0,1	0,1	8,4	4,5	Armenia
31,9	50,6	4623	4555	2,6	7,6	0,5	4,4	10,9	12,5	548	353	Belarus
0,3	0,1	106	65,4	0,0	0,8	12,4	13,1	5,7	9,5	31,5	7,8	Georgia
3,5	2,1	1895	1885	10,0	51,9	25,2	28,6	118	161	89,7	346	Kazakhstan
0,2	0,4	133	133	5,8	4,8	5,8	2,1	50,3	19,5	12,3	10,6	Kyrgyzstan
-	-	325	512	0,0	1,5	0,2	17,5	0,3	5,5	180	51,1	Moldova
337	233	-	-	47,8	102	29,0	132	411	490	2905	7064	Russia
0,5	0,0	77,9	60,7	-	-	27,3	7,1	122	15,6	76,0	1,4	Tajikistan
0,9	0,0	95,2	44,9	8,7	31,3	-	-	40,7	5,7	121	1,3	Turkmenistan
5,8	0,8	566	531	131	277	7,1	39,6	-	-	140	29,7	Uzbekistan
48,7	152	5565	3275	1,7	16,6	1,3	184	32,2	147	-	-	Ukraine
9,5	31,1	588	514	1,0	0,9	7,5	7,0	...	...	135	194	Austria
-	-	13,6	7,3	0,6	0,5	20,4	0,4	...	...	0,3	2,8	Afghanistan
0,2	3,8	649	684	12,7	0,8	0,4	5,2	...	...	86,0	138	Belgium
2,8	29,3	602	167	0,1	1,0	0,2	2,1	...	...	205	101	Bulgaria
0,0	4,5	177	655	-	-	-	-	...	...	57,9	64,2	Brazil
2,6	9,4	2983	1230	5,1	3,8	29,6	20,6	...	...	108	205	United Kingdom
3,5	29,0	1504	616	1,0	0,3	0,7	2,6	...	...	263	194	Hungary
23,9	91,9	6054	5606	1,4	14,3	6,3	78,5	...	...	639	1264	Germany
4,6	6,7	365	128	0,1	0,0	1,5	0,4	...	...	59,9	34,1	Greece
0,2	5,6	139	524	-	0,4	0,0	1,0	...	...	37,3	75,9	Denmark
0,4	1,0	399	16,6	-	-	-	0,0	...	...	187	7,1	Egypt
1,1	2,5	585	640	0,0	0,8	0,5	3,4	...	...	138	79,3	India
0,5	0,0	517	28,1	13,6	11,3	144	18,0	...	...	118	5,5	Iran
2,7	19,4	561	420	0,6	0,6	-	0,3	...	...	131	80,3	Spain
22,3	65,1	3259	1841	9,8	2,6	16,8	14,7	...	...	550	409	Italy
9,5	1,2	149	213	-	0,0	-	0,5	...	...	33,3	28,2	Canada
0,3	0,1	388	47,0	-	0,4	15,2	0,5	...	...	106	14,5	Cyprus
-	1,6	3163	1164	4,9	0,9	5,6	6,1	...	...	737	123	China[1]
-	1,2	148	17,5	-	-	0,1	2,3	...	...	1,3	1,8	Hong Kong SAR
-	0,1	56,9	8,5	0,4	0,7	-	-	...	...	1,4	12,5	Korea, dem.
-	3,6	70,7	431	-	-	-	-	...	...	9,8	13,4	Cuba
3,3	1,9	681	208	1,9	0,3	1,4	1,3	...	...	78,0	45,7	Latvia
2,5	5,4	1054	328	0,1	3,5	0,0	6,0	...	...	102	240	Lithuania
-	0,0	118	11,1	-	50,4	0,3	0,1	...	...	1,3	2,3	Liechtenstein
-	0,3	35,6	13,3	-	0,1	-	0,0	...	...	4,1	4,7	Luxemburg
-	-	136	50,0	-	-	-	-	...	...	3,1	0,1	Mongolia
4,6	10,4	3963	924	221	1,5	0,9	5,4	...	...	118	161	Netherlands
0,2	1,0	259	209	0,0	0,0	0,4	0,1	...	...	37,9	10,5	Norway
-	0,3	20,6	14,3	0,3	0,2	2,1	0,5	...	...	195	4,1	Pakistan
2,0	9,9	2249	1079	0,1	8,8	0,2	1,3	...	...	313	486	Poland
0,2	4,0	58,5	20,3	0,0	-	-	0,0	...	...	16,1	3,5	Portugal
0,0	2,9	534	1027	0,2	1,3	-	1,3	...	...	75,3	196	Korea, Rep. of
60,8	113	566	91,6	0,3	0,0	2,4	2,4	...	...	161	47,8	Romania
0,0	0,2	76,5	108	-	0,1	1,1	3,4	...	...	35,1	5,4	Singapore
0,3	0,0	160	10,0	-	0,0	-	0,0	...	...	204	8,4	Syria
1,1	4,3	1373	193	4,2	0,6	-	1,4	...	...	245	170	Slovakia
18,1	33,5	5379	4157	1,7	1,4	0,9	72,9	...	...	502	590	USA
-	1,4	142	75,0	-	-	-	-	...	...	193	18,1	Taiwan
4,6	10,6	1935	525	0,4	3,9	113	149	...	...	696	136	Turkey
0,0	4,0	2123	1466	0,0	0,2	1,0	1,6	...	...	26,2	115	Finland
8,3	22,1	1466	1603	5,8	0,7	0,4	17,8	...	...	119	300	France
0,2	6,2	169	153	-	-	-	0,0	...	...	17,5	13,5	Croatia
1,4	8,8	1397	532	-	1,3	0,5	2,2	...	...	171	209	Czehia
1,1	5,8	3126	424	94,9	108	48,7	6,0	...	...	75,6	120	Switzerland
-	6,0	872	706	0,4	0,6	9,8	3,3	...	...	7,4	149	Sweden
2,0	1,3	544	161	0,7	2,3	-	1,1	...	...	51,2	96,4	Estonia
-	3,3	2270	827	-	0,4	-	7,9	...	...	57,5	114	Japan

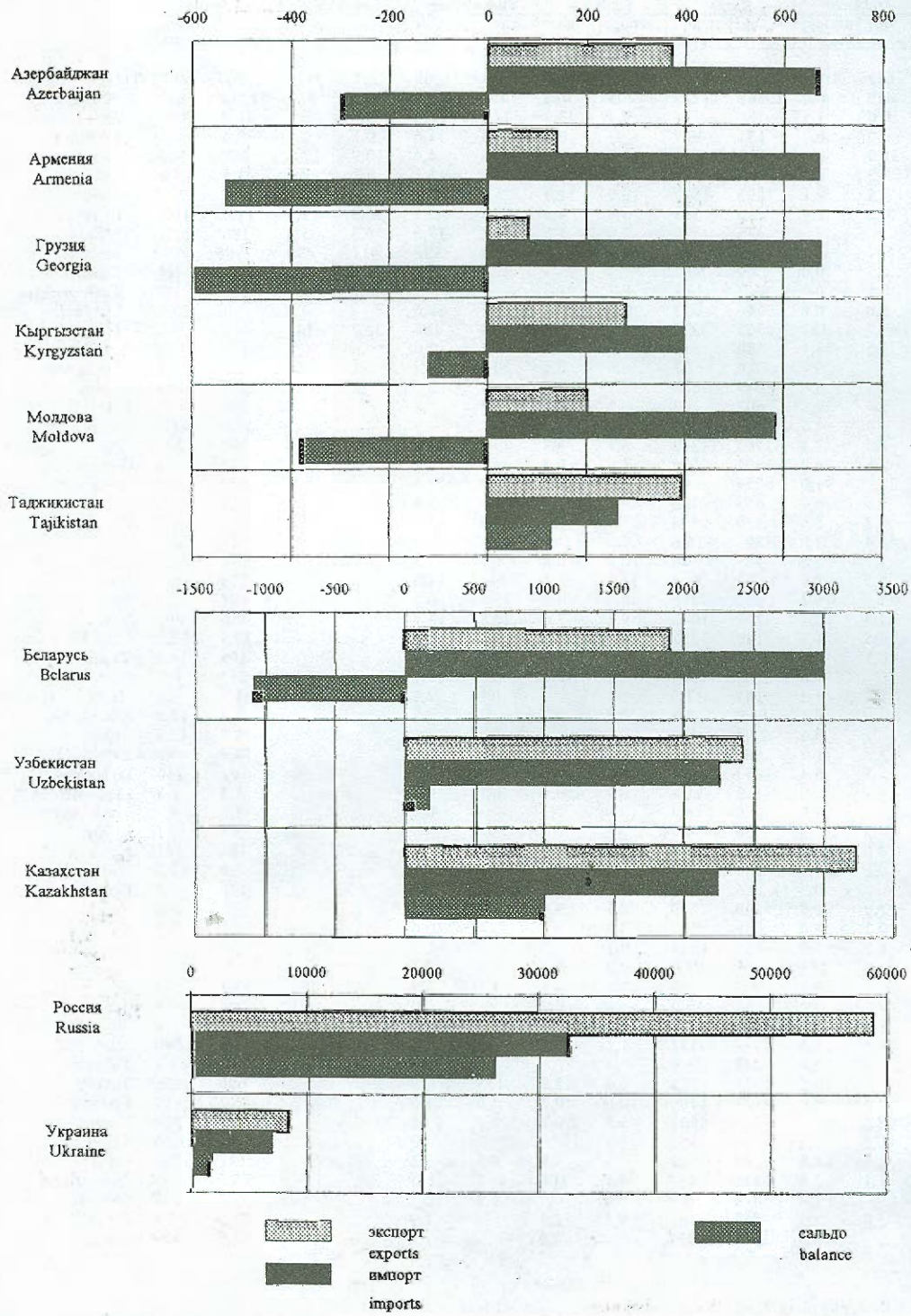
[1]Excluding Hong-Kong-Special Administrative Region of China.

ЭКСПОРТНО-ИМПОРТНЫЕ ОПЕРАЦИИ ГОСУДАРСТВ СОДРУЖЕСТВА СО СТРАНАМИ ОСТАЛЬНОГО МИРА

в 1998 году (миллионов долларов США)

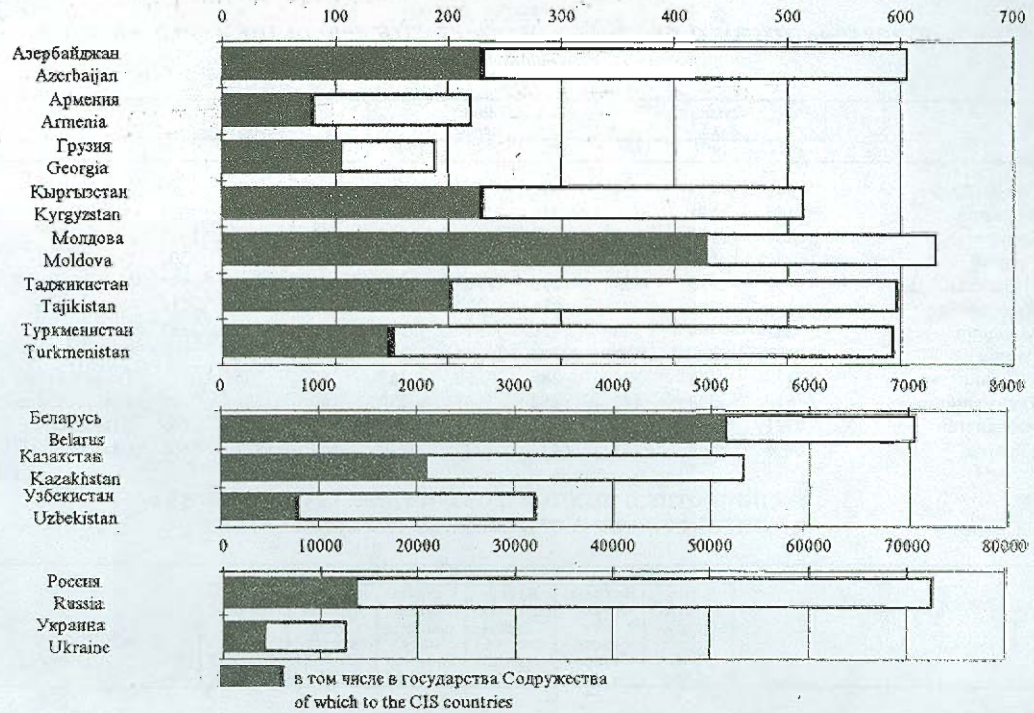
EXPORTS AND IMPORTS OF THE CIS COUNTRIES WITH REST OF THE WORLD COUNTRIES

in 1998 (million US dollars)

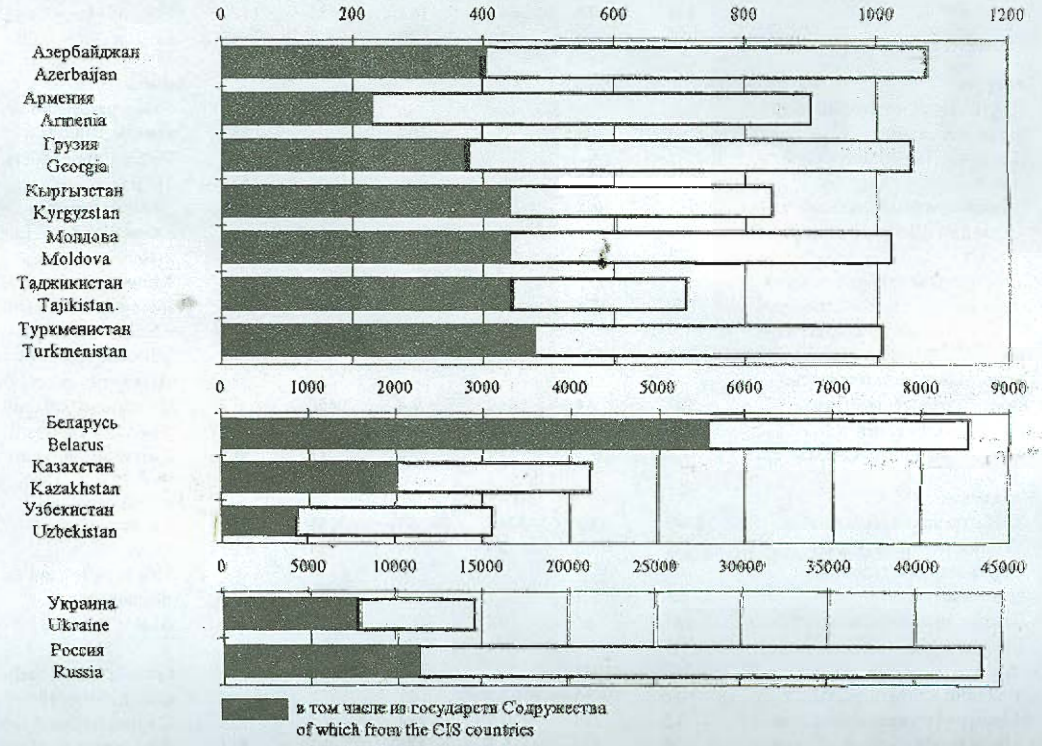


ЭКСПОРТНО-ИМПОРТНЫЕ ОПЕРАЦИИ в 1998 году (миллионов долларов США)
EXPORTS AND IMPORTS in 1998 *(million US dollars)*

ЭКСПОРТ
EXPORTS



ИМПОРТ
IMPORTS



ЭКСПОРТНО-ИМПОРТНЫЕ ОПЕРАЦИИ ГОСУДАРСТВ СОДРУЖЕСТВА СО СТРАНАМИ ОСТАЛЬНОГО МИРА

(миллионов долларов)

EXPORTS AND IMPORTS OF THE CIS COUNTRIES WITH REST OF THE WORLD COUNTRIES

(million US dollars)

	Экспорт *Exports*			Импорт *Imports*			Сальдо *Balance*			
	1996	1997	1998	1996	1997	1998	1996	1997	1998	
Азербайджан	341	403	374	621	443	672	-280	-40	-298	Azerbaijan
Армения	157	138	140	568	593	672	-411	-455	-532	Armenia
Беларусь	1888	1922	1910	2369	2872	2995	-481	-950	-1085	Belarus
Грузия	70	102	84	416	600	676	-346	-498	-592	Georgia
Казахстан	2732	3515	3239	1296	1969	2240	1436	1546	999	Kazakhstan
Кыргызстан	112	285	283	351	274	401	-239	11	-118	Kyrgyzstan
Молдова	252	266	203	420	567	584	-168	-301	-381	Moldova
Россия	70975	69959	58883	32798	39364	32703	38177	30595	26180	Russia
Таджикистан	439	473	394	286	268	265	153	205	129	Tajikistan
Туркменистан	610	300	442	450	531	530	160	-231	-88	Turkmenistan
Узбекистан	3321	2688	2425	3195	3047	2256	126	-359	169	Uzbekistan
Украина	6996	8646	8435	6427	7249	6779	569	1397	1656	Ukraine

ЭКСПОРТ ОТДЕЛЬНЫХ ТОВАРОВ ГОСУДАРСТВ СОДРУЖЕСТВА

EXPORTS OF SELECTED GOODS OF THE CIS COUNTRIES

	1996		1997		1998		
	В государства Содружества *To the CIS*	В страны остального мира *To rest of the world*	В государства Содружества *To the CIS*	В страны остального мира *To rest of the world*	В государства Содружества *To the CIS*	В страны остального мира *To rest of the world*	
Азербайджан							**Azerbaijan**
Бензин автомобильный, тыс. т	115	-	182	130	169	25	Motor benzine, 1000 t
Газойли (дизельное топливо), тыс. т	348	1473	640	1162	465	1126	Gasoils (diesel fuel), 1000 t
Волокно хлопковое, тыс.т	4,3	32	20	80	5,9	43	Cotton fibre, 1000 t
Беларусь							**Belarus**
Нефть сырая и газовый конденсат, тыс. т	-	300	-	400	-	382	Crude petroleum and gas condensate, 1000 t
Продукты переработки нефти, тыс. т	2083	1625	2061	901	1680	1880	Petroleum products, 1000 t
Бензин автомобильный, тыс. т	645	0,5	643	23	534	155	Motor benzine, 1000 t
Газойли (дизельное топливо), тыс. т	773	637	837	151	727	882	Gasoils (diesel fuel), 1000 t
Удобрения минеральные или химические, азотные, тыс. т N	190	184	135	107	265	79	Mineral or chemical fertilizers, nitrogenous, N, 1000 t
Удобрения минеральные или химические, калийные,тыс. т K_2O	326	1996	334	2545	303	2609	Mineral or chemical fertilizers, potassic, K_2O, 1000 t
Холодильники и морозильники бытовые, тыс. шт.	502	44	669	9,4	460	6,2	Refrigerators and freezers, domestic, 1000 units
Тракторы, тыс. шт.	8,6	11	12	6,0	14	9,9	Tractors, 1000 units
Автомобили грузовые, тыс. шт.	7,2	0,3	13	0,4	11	0,5	Lorries, 1000 units
Казахстан							**Kazakhstan**
Хлебные злаки, тыс. т	2547	262	3244	334	2268	638	Cereals, 1000 t
Уголь каменный, млн. т	21	0,03	25	0,04	24	0,01	Coal, mln. t
Нефть сырая и газовый конденсат, млн. т	8,8	5,7	8,7	7,7	10	10	Crude petroleum and gas condensate, mln. t
Бензин автомобильный, тыс. т	183	66	76	0,5	25	0,5	Motor benzine, 1000 t
Газойли (дизельное топливо), тыс. т	267	1043	193	526	60	141	Gasoils (diesel fuel), 1000 t
Волокно хлопковое, тыс. т	16	53	2,9	61	0,2	48	Cotton fibre, 1000 t
Медь рафинированная, тыс. т	3,5	258	0,2	281	0,5	323	Copper (refined), 1000 t
Цинк необработанный, тыс. т	16	134	6,6	185	4,5	214	Zinc (unworked), 1000 t
Тракторы, тыс. шт.	4,0	0,0	1,9	0,03	0,6	-	Tractors, 1000 units

Продолжение
Continued

	1996		1997		1998		
	В государства Содружества *To the CIS*	В страны остального мира *To rest of the world*	В государства Содружества *To the CIS*	В страны остального мира *To rest of the world*	В государства Содружества *To the CIS*	В страны остального мира *To rest of the world*	
Кыргызстан							**Kyrgyzstan**
Удобрения минеральные или химические, тыс. т	1,7	0,7	1,2	-	0,2	-	Mineral or chemical fertilizers, 1000 t
Волокно хлопковое, тыс. т	5,6	17	1,3	19	1,4	18	Cotton fibre, 1000 t
Алюминий необработанный, тыс. т	-	0,2	0,0	0,6	-	2,0	Aluminium (unworked), 1000 t
Россия							**Russia**
Уголь каменный, млн. т	5,4	21	3,8	20	5,8	18	Coal, mln. t
Нефть сырая и газовый конденсат, млн. т	21	105	17	110	19	118	Crude petroleum and gas condensate, mln. t
Продукты переработки нефти, млн. т	2,0	55	2,2	59	2,6	51	Petroleum products, mln. t
Газойли (дизельное топливо), млн. т	0,4	24	0,4	23	0,6	24	Gasoils (diesel fuel), mln. t
Газ природный, млрд. куб. м	70	128	80	121	78	125	Natural gas, bln. cu. m
Электроэнергия, млрд. кВт.ч	13	8,3	15	6,7	13	7,2	Electric power, bln. kWh.
Медь рафинированная, тыс. т	2,2	527	1,9	535	1,9	528	Copper (refined), 1000 t
Алюминий необработанный, тыс. т	2,2	2617	7,0	2707	6,8	2789	Aluminium (unworked), 1000 t
Автомобили легковые, тыс. шт.	24	139	9,0	97	10	70	Passenger cars, 1000 units
Автомобили грузовые, тыс. шт.	7,3	6,6	5,1	2,1	7,9	3,8	Lorries, 1000 units
Таджикистан							**Tajikistan**
Волокно хлопковое, тыс. т	8,7	95	7,2	101	3,2	85	Cotton fibre, 1000 t
Алюминий необработанный, тыс. т	9,5	182	6,5	177	8,1	179	Aluminium (unworked), 1000 t
Туркменистан[1]							**Turkmenistan**[1]
Газ природный, млрд. куб. м	24		6,5		1,7		Natural gas, bln. cu. m
Продукты переработки нефти, млн. т	2,1		2,5		3,1		Petroleum products, mln. t
Волокно хлопковое, тыс. т	228		64		118		Cotton fibre, 1000 t

[1] Экспорт в страны СНГ и остального мира.

[1] Exports to the CIS and rest of the world countries.

ИМПОРТ ОТДЕЛЬНЫХ ТОВАРОВ ГОСУДАРСТВ СОДРУЖЕСТВА
IMPORTS OF SELECTED GOODS OF THE CIS COUNTRIES

	1996		1997		1998		
	Из государств Содружества *From the CIS*	Из стран остального мира *From rest of the world*	Из государств Содружества *From the CIS*	Из стран остального мира *From rest of the world*	Из государств Содружества *From the CIS*	Из стран остального мира *From rest of the world*	
Азербайджан							**Azerbaijan**
Хлебные злаки, тыс. т	135	58	109	45	403	31	Cereals, 1000 t
Крупа, тыс. т	1,2	0,0	9,7	0,0	8,8	0,2	Groats, 1000 t
Сахар белый, тыс. т	76	78	61	34	26	23	White sugar, 1000 t
Масло подсолнечное, сафлоровое или хлопковое, тыс. т	1,7	4,2	0,2	2,3	0,0	1,5	Sunflower-seed, safflower or cotton seed oil, 1000 t
Картофель, тыс. т	0,2	55	2,6	42	11,5	35	Potatoes, 1000 t
Удобрения минеральные или химические, тыс. т	20	0,3	16	0,0	24	19	Mineral or chemical fertilizers, 1000 t
Приемники телевизионные, тыс. шт.	0,0	15	0,0	16	0,2	46	TV-sets, 1000 units
Автобусы, шт.	12	48	127	481	826	1339	Buses, units
Автомобили легковые, тыс. шт.	0,1	3,0	0,6	2,4	1,8	2,5	Passenger cars, 1000 units
Беларусь							**Belarus**
Хлебные злаки, тыс. т	1284	97	797	220	692	99	Cereals, 1000 t
Масло подсолнечное, сафлоровое или хлопковое, тыс. т	57	3,1	52	10	40	6,1	Sunflower-seed, safflower or cotton seed oil, 1000 t
Сахар белый, тыс. т	78	0,8	110	58	23	111	White sugar, 1000 t
Продукты переработки нефти, тыс. т	406	56	712	71	623	41	Petroleum products, 1000 t.
Бензин автомобильный, тыс. т	28	45	5,5	51	2,0	19	Motor benzine, 1000 t
Газойли (дизельное топливо), тыс. т	18	1,0	30	3,5	70	0,1	Gasoils (diesel fuel), 1000 t
Волокно хлопковое, тыс. т	13	0,1	11	0,7	19	2,3	Cotton fibre, 1000 t
Автомобили легковые, тыс. шт.	14	2,9	5,2	7,9	4,3	10	Passenger cars, 1000 units
Автомобили грузовые, тыс. шт.	0,2	0,5	2,9	1,9	6,7	3,4	Lorries, 1000 units
Казахстан							**Kazakhstan**
Хлебные злаки, тыс. т	7,7	4,3	7,7	11	10	2,9	Cereals, 1000 t
Масло подсолнечное, сафлоровое или хлопковое, тыс. т	18	3,2	17	8,3	17	17	Sunflower-seed, safflower or cotton seed oil, 1000 t
Бензин автомобильный, тыс. т	158	14	189	5,3	161	15	Motor benzine, 1000 t
Газойли (дизельное топливо), тыс. т	125	51	63	14	151	21	Gasoils (diesel fuel), 1000 t
Холодильники и морозильники бытовые, тыс. шт.	26	9,4	11	20	13	18	Refrigerators and freezers, domestic, 1000 units
Приемники телевизионные, тыс. шт.	16	196	3,7	312	3,5	75	TV-sets, 1000 units

Продолжение
Continued

	1996		1997		1998		
	Из государств Содружества *From the CIS*	Из стран остального мира *From rest of the world*	Из государств Содружества *From the CIS*	Из стран остального мира *From rest of the world*	Из государств Содружества *From the CIS*	Из стран остального мира *From rest of the world*	
Автобусы, шт.	1084	713	368	365	1170	750	Buses, units
Автомобили легковые, тыс. шт.	9,9	4,3	3,4	11	20	7,3	Passenger cars, 1000 units
Автомобили грузовые, тыс. шт.	1,8	0,4	1,2	0,5	1,3	0,5	Lorries, 1000 units
Кыргызстан							**Kyrgyzstan**
Хлебные злаки, тыс. т	65	61	74	79	109	10	Cereals, 1000 t
Масла растительные, тыс. т	2,8	3,2	3,7	8,7	4,1	12	Vegetable oil, 1000 t
Сахар белый, тыс. т	3,9	0,9	2,9	1,9	1,0	1,2	White sugar, 1000 t
Россия							**Russia**
Картофель, тыс. т	22	58	21	117	21	137	Potatoes, 1000 t
Хлебные злаки, млн. т	2,4	1,2	2,6	0,9	1,3	0,4	Cereals, mln. t
Масло подсолнечное, сафлоровое или хлопковое, тыс. т	99	76	40	286	38	206	Sunflower-seed, safflower or cotton seed oil, 1000 t
Сахар белый, тыс. т	1289	147	699	373	214	332	White sugar, 1000 t
Молоко и сливки, сгущенные или с добавлением сахара, тыс. т	43	21	43	78	41	117	Milk and cream, concentrated or containing added sugar, 1000 t
Масло сливочное и прочие молочные жиры, тыс. т	41	85	24	166	27	70	Butter and other fats and oils derived from milk, 1000 t
Чай, тыс. т	3,5	115	5,0	153	6,8	144	Tea, 1000 t
Газойли (дизельное топливо), тыс. т	865	294	1127	612	908	457	Gasoils (diesel fuel), 1000 t
Приемники телевизионные, тыс. шт.	191	2170	263	935	267	398	TV-sets, 1000 units
Тракторы, тыс. шт.	7,8	1,1	11	3,0	11	4,2	Tractors, 1000 units
Автобусы, шт.	632	8058	2445	9800	1214	7473	Buses, units
Автомобили легковые, тыс. шт.	6,1	89	14	189	15	125	Passenger cars, 1000 units
Автомобили грузовые, тыс. шт.	7,9	9,9	13	16	12	14	Lorries, 1000 units
Таджикистан							**Tajikistan**
Хлебные злаки, тыс. т	132	30	84	0,3	246	4,9	Cereals, 1000 t
Масла растительные, тыс. т	2,2	1,4	7,6	4,5	7,1	2,1	Vegetable oil, 1000 t
Сахар белый, тыс. т	3,1	0,2	16	23	5,8	51	White sugar, 1000 t
Туркменистан[1]							**Turkmenistan**[1]
Пшеница и меслин, тыс. т		186		291	...	...	Wheat and meslin, 1000 t
Мука пшеничная или пшенично-ржаная, тыс. т		182		228	...	...	Wheat or wheat-rye flour, 1000 t
Сахар-сырец, тыс. т		57		40	...	...	Raw sugar, 1000 t

[1] Импорт из стран СНГ и остального мира.

[1] Imports from the CIS and rest of the world countries.

УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ОТДЕЛЬНЫХ ГОСУДАРСТВ
В ГОСУДАРСТВА
(в про
SHARE OF INDIVIDUAL STATES IN TOTAL COUNTRY
(in per

Страны-экспортеры	Экспорт Exports	в том числе по странам- of which by					
		Азербайджан *Azerbaijan*	Армения *Armenia*	Беларусь *Belarus*	Грузия *Georgia*	Казахстан *Kazakhstan*	Кыргызстан *Kyrgyzstan*
Азербайджан	100	-	-	1,9	33,1	4,6	1,9
Армения	100	...	-	1,0	11,9	0,5	0,0
Беларусь	100	0,3	0,0	-	0,0	0,9	0,2
Грузия	100	17,6	17,4	0,9	-	2,5	0,2
Казахстан	100	1,4	0,0	1,1	0,2	-	3,0
Кыргызстан	100	1,1	0,0	2,3	0,2	37,1	-
Молдова	100	0,1	0,0	7,4	0,1	0,8	0,0
Россия	100	1,1	1,0	33,8	0,8	13,9	1,0
Таджикистан	100	0,2	-	1,3	0,0	4,9	2,9
Туркменистан	100	28,0	0,4	0,3	8,1	16,6	3,8
Узбекистан	100	0,2	0,0	1,4	0,7	14,9	6,3
Украина	100	2,1	0,2	13,1	0,7	2,1	0,3

УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ОТДЕЛЬНЫХ ГОСУДАРСТВ В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ
(в про
SHARE OF INDIVIDUAL STATES IN TOTAL
(in per

Страны-импортеры	Импорт Imports	в том числе по странам- of which by					
		Азербайджан *Azerbaijan*	Армения *Armenia*	Беларусь *Belarus*	Грузия *Georgia*	Казахстан *Kazakhstan*	Кыргызстан *Kyrgyzstan*
Азербайджан	100	-	-	3,7	6,2	11,0	0,3
Армения	100	...	-	0,7	11,7	0,2	0,0
Беларусь	100	0,1	0,0	-	0,0	0,6	0,2
Грузия	100	23,8	2,9	0,7	-	2,0	0,2
Казахстан	100	0,5	0,0	3,0	0,2	-	2,4
Кыргызстан	100	1,6	0,1	2,2	0,1	17,1	-
Молдова	100	0,3	0,0	11,5	0,0	0,5	0,1
Россия	100	1,5	0,4	40,4	0,6	16,8	1,2
Таджикистан	100	0,4	0,0	1,7	0,2	11,6	1,2
Туркменистан	100	3,2	7,2	0,9	2,7	6,0	0,4
Узбекистан	100	0,3	0,0	1,4	1,1	18,6	2,2
Украина	100	0,4	0,1	4,5	0,1	4,4	0,1

В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ЭКСПОРТА СТРАНЫ СОДРУЖЕСТВА в 1998 году
центах)
EXPORTS TO THE CIS COUNTRIES in 1998
centage)

импортерам countries-importers						Countries-exporters
Молдова *Moldova*	Россия *Russia*	Таджикистан *Tajikistan*	Туркменистан *Turkmenistan*	Узбекистан *Uzbekistan*	Украина *Ukraine*	
0,3	45,6	0,7	6,0	0,9	5,2	Azerbaijan
0,0	49,7	-	28,2	0,5	5,0	Armenia
1,2	89,3	0,2	0,1	0,4	7,5	Belarus
0,1	51,8	0,6	1,3	1,5	6,3	Georgia
0,0	73,5	2,0	0,6	5,7	12,5	Kazakhstan
0,1	36,3	3,6	0,5	16,7	2,1	Kyrgyzstan
-	78,5	0,1	0,2	1,4	11,3	Moldova
2,4	-	0,6	0,7	4,1	40,7	Russia
0,0	23,6	-	4,3	62,0	0,8	Tajikistan
0,1	19,1	17,9	-	4,6	0,8	Turkmenistan
0,0	51,8	15,4	5,1	-	4,1	Uzbekistan
4,3	69,1	1,8	2,9	3,3	-	Ukraine

ИМПОРТА СТРАНЫ ИЗ ГОСУДАРСТВ СОДРУЖЕСТВА в 1998 году
центах)
COUNTRY IMPORTS FROM THE CIS COUNTRIES in 1998
centage)

экспортерам countries-exporters						Countries-importers
Молдова *Moldova*	Россия *Russia*	Таджикистан *Tajikistan*	Туркменистан *Turkmenistan*	Узбекистан *Uzbekistan*	Украина *Ukraine*	
0,7	47,9	0,0	6.5	0,7	23,0	Azerbaijan
0,0	83,2	0,0	0,3	0,0	3,9	Armenia
0,9	84,1	0,1	0,0	0,6	13,3	Belarus
0,1	57,4	0,4	3,4	0,2	9,0	Georgia
0,2	83,5	0,2	0,6	4,8	4,6	Kazakhstan
0,0	46,3	1,5	1,9	27,7	1,6	Kyrgyzstan
-	52,9	0,0	0,0	0,2	34,4	Moldova
4,5	-	0,5	0,4	4,7	29,0	Russia
0,3	22,9	-	7,0	50,9	3,7	Tajikistan
3,7	27,6	1,5	-	8,3	38,5	Turkmenistan
0,6	56,4	1,8	0,7	-	16,9	Uzbekistan
0,6	89,5	0,0	0,0	0,4	-	Ukraine

СТРУКТУРА ЭКСПОРТА ГОСУДАРСТВ СОДРУЖЕСТВА
(в процентах)
STRUCTURE OF EXPORTS OF THE CIS COUNTRIES
(in percentage)

	Азербайджан *Azerbaijan*						
	1996 в страны *to the countries*		1997 в страны *to the countries*		1998 в страны *to the countries*		
	СНГ *CIS*	остального мира *rest of the world*	СНГ *CIS*	остального мира *rest of the world*	СНГ *CIS*	остального мира *rest of the world*	
Всего	100	100	100	100	100	100	Total
Живые животные; продукты растительного происхождения	1,8	0,5	2,1	2,1	2,7	2,8	Live animals; vegetable products
Жиры и масла животного или растительного происхождения	0,1	0,0	1,4	0,0	0,7	0,0	Animal or vegetable fats
Готовые пищевые продукты; напитки алкогольные и безалкогольные и табак	6,3	0,8	8,1	0,7	10,3	1,1	Prepared foodstuffs; alcoholic and non-alcoholic beverages and tobacco
Минеральные продукты	58,3	74,0	61,2	62,2	62,9	72,9	Mineral products
Продукция химической промышленности; полимерные материалы, пластмассы; каучук, резина и изделия из них	11,5	4,2	6,4	4,1	7,4	1,7	Products of the chemical industry; polymeric materials; plastics; rubber and rubber articles
Древесина и изделия из древесины; масса из древесины	0,1	0,2	0,1	0,3	0,2	0,4	Wood and articles of wood; pulp
Текстильные материалы и текстильные изделия	4,4	16,1	9,5	23,9	4,6	12,2	Textiles and textile articles
Недрагоценные металлы и изделия из них	0,7	1,2	0,7	3,2	2,3	2,2	Base metals and articles thereof
Машины, оборудование и механизмы	13,7	1,2	8,5	1,3	7,5	4,3	Machinery and mechanical appliances
Средства транспорта	1,2	0,2	0,9	0,2	0,4	0,6	Transport facilities
Инструменты и аппараты; часы; музыкальные инструменты	1,0	-	0,5	0,0	0,6	0,9	Apparatus; clocks; musical instruments
Товары, не включенные в другие разделы	0,9	1,6	0,6	2,0	0,4	0,9	Other

	Армения[1] *Armenia*[1]			
	1996	1997	1998	
Всего	100	100	100	Total
Живые животные; продукты растительного происхождения	0,3	1,3	0,6	Live animals; vegetable products
Жиры и масла животного или растительного происхождения	0,0	0,2	0,0	Animal or vegetable fats
Готовые пищевые продукты; напитки алкогольные и безалкогольные и табак	4,1	10,6	7,6	Prepared foodstuffs; alcoholic and non-alcoholic beverages and tobacco
Минеральные продукты	6,6	7,7	13,9	Mineral products
Продукция химической промышленности; полимерные материалы, пластмассы; каучук, резина и изделия из них	4,7	5,9	4,7	Products of the chemical industry; polymeric materials; plastics; rubber and rubber articles
Древесина и изделия из древесины; масса из древесины	0,3	0,6	0,3	Wood and articles of wood; pulp
Текстильные материалы и текстильные изделия	3,4	4,5	6,2	Textiles and textile articles
Недрагоценные металлы и изделия из них	16,3	24,8	18,3	Base metals and articles thereof
Машины, оборудование и механизмы	11,8	13,8	18,5	Machinery and mechanical appliances
Средства транспорта	0,9	0,9	1,5	Transport facilities
Инструменты и аппараты; часы; музыкальные инструменты	0,9	2,1	1,7	Apparatus; clocks; musical instruments
Товары, не включенные в другие разделы	50,7	27,6	26,7	Other

Продолжение
Continued

	Беларусь *Belarus*						
	1996 в страны *to the countries*		1997 в страны *to the countries*		1998 в страны *to the countries*		
	СНГ *CIS*	остального мира *rest of the world*	СНГ *CIS*	остального мира *rest of the world*	СНГ *CIS*	остального мира *rest of the world*	
Всего	100	100	100	100	100	100	Total
Живые животные; продукты растительного происхождения	5,1	2,0	5,1	1,7	5,6	1,7	Live animals; vegetable products
Жиры и масла животного или растительного происхождения	0,2	0,0	0,3	0,0	0,4	0,0	Animal or vegetable fats
Готовые пищевые продукты; напитки алкогольные и безалкогольные и табак	6,3	0,9	5,5	0,6	5,0	0,7	Prepared foodstuffs; alcoholic and non-alcoholic beverages and tobacco
Минеральные продукты	11,7	14,3	9,5	9,5	7,2	11,8	Mineral products
Продукция химической промышленности; полимерные материалы, пластмассы; каучук, резина и изделия из них	12,3	27,3	13,2	29,6	14,1	28,7	Products of the chemical industry; polymeric materials; plastics; rubber and rubber articles
Древесина и изделия из древесины; масса из древесины	3,1	3,6	3,2	4,0	3,5	4,8	Wood and articles of wood; pulp
Текстильные материалы и текстильные изделия	7,5	17,9	8,4	18,6	9,1	18,5	Textiles and textile articles
Недрагоценные металлы и изделия из них	6,5	8,2	8,4	10,4	8,5	11,0	Base metals and articles thereof
Машины, оборудование и механизмы	17,1	5,4	16,6	4,9	15,2	6,1	Machinery and mechanical appliances
Средства транспорта	17,7	13,6	18,7	14,5	18,7	9,3	Transport facilities
Инструменты и аппараты; часы; музыкальные инструменты	0,9	2,1	0,9	1,6	1,3	1,9	Apparatus; clocks; musical instruments
Товары, не включенные в другие разделы	11,6	4,7	10,2	4,6	11,4	5,5	Other

	Грузия[1] *Georgia*[1]			
	1996	1997	1998	
Всего	100	100	100	Total
Живые животные; продукты растительного происхождения	19,1	13,2	15,7	Live animals; vegetable products
Жиры и масла животного или растительного происхождения	0,2	0,1	0,0	Animal or vegetable fats
Готовые пищевые продукты; напитки алкогольные и безалкогольные и табак	10,9	19,9	19,8	Prepared foodstuffs; alcoholic and non-alcoholic beverages and tobacco
Минеральные продукты	26,2	21,5	16,6	Mineral products
Продукция химической промышленности; полимерные материалы, пластмассы; каучук, резина и изделия из них	11,1	10,9	12,5	Products of the chemical industry; polymeric materials; plastics; rubber and rubber articles
Древесина и изделия из древесины; масса из древесины	6,5	2,5	3,3	Wood and articles of wood; pulp
Текстильные материалы и текстильные изделия	2,9	1,5	1,4	Textiles and textile articles
Недрагоценные металлы и изделия из них	15,0	20,7	20,5	Base metals and articles thereof
Машины, оборудование и механизмы	3,9	4,9	4,8	Machinery and mechanical appliances
Средства транспорта	1,8	2,4	2,9	Transport facilities
Инструменты и аппараты; часы; музыкальные инструменты	0,2	0,0	0,6	Apparatus; clocks; musical instruments
Товары, не включенные в другие разделы	2,2	2,4	1,9	Other

Продолжение
Continued

	Казахстан *Kazakhstan*						
	1996 в страны *to the countries*		1997 в страны *to the countries*		1998 в страны *to the countries*		
	СНГ *CIS*	остального мира *rest of the world*	СНГ *CIS*	остального мира *rest of the world*	СНГ *CIS*	остального мира *rest of the world*	
Всего	100	100	100	100	100	100	Total
Живые животные; продукты растительного происхождения	17,5	1,5	21,7	1,2	15,9	2,2	Live animals; vegetable products
Жиры и масла животного или растительного происхождения	0,1	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	Animal or vegetable fats
Готовые пищевые продукты; напитки алкогольные и безалкогольные и табак	2,9	0,9	2,6	1,0	1,5	0,3	Prepared foodstuffs; alcoholic and non-alcoholic beverages and tobacco
Минеральные продукты	45,2	27,2	48,8	30,5	63,9	31,7	Mineral products
Продукция химической промышленности; полимерные материалы, пластмассы; каучук, резина и изделия из них	11,4	6,7	11,1	3,0	8,1	3,1	Products of the chemical industry; polymeric materials; plastics; rubber and rubber articles
Древесина и изделия из древесины; масса из древесины	0,4	0,1	0,3	0,2	0,2	0,1	Wood and articles of wood; pulp
Текстильные материалы и текстильные изделия	1,7	3,4	0,8	2,9	0,6	1,9	Textiles and textile articles
Недрагоценные металлы и изделия из них	10,1	55,9	5,9	54,9	4,3	51,8	Base metals and articles thereof
Машины, оборудование и механизмы	6,2	0,4	5,0	0,3	3,1	0,5	Machinery and mechanical appliances
Средства транспорта	2,7	0,3	2,2	0,1	1,5	0,2	Transport facilities
Инструменты и аппараты; часы; музыкальные инструменты	0,2	0,4	0,2	0,1	0,3	0,0	Apparatus; clocks; musical instruments
Товары, не включенные в другие разделы	1,6	3,2	1,3	5,8	0,6	8,2	Other

	Кыргызстан *Kyrgyzstan*						
	1996 в страны *to the countries*		1997 в страны *to the countries*		1998 в страны *to the countries*		
	СНГ *CIS*	остального мира *rest of the world*	СНГ *CIS*	остального мира *rest of the world*	СНГ *CIS*	остального мира *rest of the world*	
Всего	100	100	100	100	100	100	Total
Живые животные; продукты растительного происхождения	11,8	1,8	10,7	0,8	10,9	1,0	Live animals; vegetable products
Жиры и масла животного или растительного происхождения	0,1	0,1	0,1	0,0	0,1	0,0	Animal or vegetable fats
Готовые пищевые продукты; напитки алкогольные и безалкогольные и табак	30,1	7,3	21,9	2,4	26,9	3,4	Prepared foodstuffs; alcoholic and non-alcoholic beverages and tobacco
Минеральные продукты	21,7	0,2	31,3	0,3	17,5	0,3	Mineral products
Продукция химической промышленности; полимерные материалы, пластмассы; каучук, резина и изделия из них	5,1	16,1	3,8	3,6	3,2	4,6	Products of the chemical industry; polymeric materials; plastics; rubber and rubber articles
Древесина и изделия из древесины; масса из древесины	0,4	0,2	0,5	0,4	1,7	0,2	Wood and articles of wood; pulp
Текстильные материалы и текстильные изделия	8,9	31,8	6,6	13,3	6,0	9,3	Textiles and textile articles
Недрагоценные металлы и изделия из них	4,9	21,1	4,3	6,6	5,0	3,5	Base metals and articles thereof
Машины, оборудование и механизмы	8,9	5,7	11,8	3,3	16,1	3,4	Machinery and mechanical appliances
Средства транспорта	1,8	0,8	2,8	0,6	4,0	2,2	Transport facilities
Инструменты и аппараты; часы; музыкальные инструменты	0,2	0,3	0,2	0,1	0,9	0,1	Apparatus; clocks; musical instruments
Товары, не включенные в другие разделы	6,1	14,6	6,0	69,2	7,7	72,0	Other

Продолжение
Continued

	Молдова *Moldova*						
	1996 в страны *to the countries*		1997 в страны *to the countries*		1998 в страны *to the countries*		
	СНГ *CIS*	остального мира *rest of the world*	СНГ *CIS*	остального мира *rest of the world*	СНГ *CIS*	остального мира *rest of the world*	
Всего	100	100	100	100	100	100	Total
Живые животные; продукты растительного происхождения	15,5	17,3	16,9	18,2	12,8	25,2	Live animals; vegetable products
Жиры и масла животного или растительного происхождения	0,5	0,2	1,1	0,5	0,7	0,3	Animal or vegetable fats
Готовые пищевые продукты; напитки алкогольные и безалкогольные и табак	61,5	47,4	64,8	31,8	68,9	26,9	Prepared foodstuffs; alcoholic and non-alcoholic beverages and tobacco
Минеральные продукты	0,4	0,2	0,4	0,3	0,5	0,3	Mineral products
Продукция химической промышленности; полимерные материалы, пластмассы; каучук, резина и изделия из них	2,2	2,3	2,2	2,0	1,7	1,5	Products of the chemical industry; polymeric materials; plastics; rubber and rubber articles
Древесина и изделия из древесины; масса из древесины	1,4	0,7	0,4	0,5	0,2	0,9	Wood and articles of wood; pulp
Текстильные материалы и текстильные изделия	2,1	15,1	2,2	16,8	1,8	26,6	Textiles and textile articles
Недрагоценные металлы и изделия из них	0,8	3,8	0,4	2,3	0,4	3,8	Base metals and articles thereof
Машины, оборудование и механизмы	6,4	2,9	6,1	3,2	7,3	4,7	Machinery and mechanical appliances
Средства транспорта	1,7	1,4	1,4	16,0	1,9	1,0	Transport facilities
Инструменты и аппараты; часы; музыкальные инструменты	0,5	0,7	0,4	0,4	0,4	0,7	Apparatus; clocks; musical instruments
Товары, не включенные в другие разделы	7,0	8,0	3,7	8,0	3,4	8,1	Other

	Россия *Russia*						
	1996 в страны *to the countries*		1997 в страны *to the countries*		1998 в страны *to the countries*		
	СНГ *CIS*	остального мира *rest of the world*	СНГ *CIS*	остального мира *rest of the world*	СНГ *CIS*	остального мира *rest of the world*	
Всего	100	100	100	100	100	100	Total
Живые животные; продукты растительного происхождения	1,4	3,3	1,8	2,1	1,9	2,6	Live animals; vegetable products
Жиры и масла животного или растительного происхождения	0,2	0,0	0,2	0,0	0,3	0,0	Animal or vegetable fats
Готовые пищевые продукты; напитки алкогольные и безалкогольные и табак	1,6	0,5	1,7	0,4	2,0	0,2	Prepared foodstuffs; alcoholic and non-alcoholic beverages and tobacco
Минеральные продукты	52,8	46,1	53,8	46,5	53,5	39,7	Mineral products
Продукция химической промышленности; полимерные материалы, пластмассы; каучук, резина и изделия из них	9,5	8,2	9,1	8,1	9,2	8,3	Products of the chemical industry; polymeric materials; plastics; rubber and rubber articles
Древесина и изделия из древесины; масса из древесины	3,3	4,3	2,5	4,7	2,8	5,3	Wood and articles of wood; pulp
Текстильные материалы и текстильные изделия	1,5	0,9	1,5	0,8	1,4	1,0	Textiles and textile articles
Недрагоценные металлы и изделия из них	8,5	21,5	7,7	23,2	9,0	24,3	Base metals and articles thereof
Машины, оборудование и механизмы	12,7	2,7	11,9	3,0	10,7	3,7	Machinery and mechanical appliances
Средства транспорта	5,2	4,9	7,0	4,7	6,2	5,4	Transport facilities
Инструменты и аппараты; часы; музыкальные инструменты	0,6	0,3	0,7	0,3	0,8	0,7	Apparatus; clocks; musical instruments
Товары, не включенные в другие разделы	2,7	7,3	2,1	6,2	2,2	8,8	Other

Продолжение
Continued

	Таджикистан *Tajikistan*						
	1996 в страны *to the countries*		1997 в страны *to the countries*		1998 в страны *to the countries*		
	СНГ *CIS*	остального мира *rest of the world*	СНГ *CIS*	остального мира *rest of the world*	СНГ *CIS*	остального мира *rest of the world*	
Всего	100	100	100	100	100	100	Total
Живые животные; продукты растительного происхождения	0,0	0,0	8,5	0,1	12,3	0,1	Live animals; vegetable products
Жиры и масла животного или растительного происхождения	0,0	-	0,0	-	0,0	-	Animal or vegetable fats
Готовые пищевые продукты; напитки алкогольные и безалкогольные и табак	28,2	2,6	4,6	0,0	4,6	0,1	Prepared foodstuffs; alcoholic and non-alcoholic beverages and tobacco
Минеральные продукты	53,3	2,5	57,9	0,2	57,8	0,2	Mineral products
Продукция химической промышленности; полимерные материалы, пластмассы; каучук, резина и изделия из них	0,2	0,8	0,5	0,1	5,1	0,3	Products of the chemical industry; polymeric materials; plastics; rubber and rubber articles
Древесина и изделия из древесины; масса из древесины	0,0	-	0,0	-	0,1	0,0	Wood and articles of wood; pulp
Текстильные материалы и текстильные изделия	8,1	35,9	8,0	39,9	5,5	34,8	Textiles and textile articles
Недрагоценные металлы и изделия из них	8,9	58,0	5,5	51,8	7,7	57,0	Base metals and articles thereof
Машины, оборудование и механизмы	0,8	0,1	1,7	0,1	1,7	0,1	Machinery and mechanical appliances
Средства транспорта	0,4	0,0	3,8	0,1	4,7	0,1	Transport facilities
Инструменты и аппараты; часы; музыкальные инструменты	0,0	0,0	0,0	-	0,0	0,0	Apparatus; clocks; musical instruments
Товары, не включенные в другие разделы	0,1	0,1	9,5	7,7	0,5	7,3	Other

	Туркменистан[1] *Turkmenistan*[1]			
	1996	1997	1998	
Всего	100	100	100	Total
Живые животные; продукты растительного происхождения	0,2	0,6	1,1	Live animals; vegetable products
Жиры и масла животного или растительного происхождения	0,0	0,0	0,0	Animal or vegetable fats
Готовые пищевые продукты; напитки алкогольные и безалкогольные и табак	0,1	0,4	0,3	Prepared foodstuffs; alcoholic and non-alcoholic beverages and tobacco
Минеральные продукты	76,4	77,8	60,6	Mineral products
Продукция химической промышленности; полимерные материалы, пластмассы; каучук, резина и изделия из них	0,5	0,6	0,7	Products of the chemical industry; polymeric materials; plastics; rubber and rubber articles
Древесина и изделия из древесины; масса из древесины	0,0	0,0	0,0	Wood and articles of wood; pulp
Текстильные материалы и текстильные изделия	22,0	18,2	35,3	Textiles and textile articles
Недрагоценные металлы и изделия из них	0,2	1,1	0,9	Base metals and articles thereof
Машины, оборудование и механизмы	0,1	0,1	0,2	Machinery and mechanical appliances
Средства транспорта	0,0	0,1	0,0	Transport facilities
Инструменты и аппараты; часы; музыкальные инструменты	0,0	0,0	0,0	Apparatus; clocks; musical instruments
Товары, не включенные в другие разделы	0,5	1,1	0,9	Other

Продолжение
Continued

	Узбекистан *Uzbekistan*						
	1996 в страны *to the countries*		1997 в страны *to the countries*		1998 в страны *to the countries*		
	СНГ *CIS*	остального мира *rest of the world*	СНГ *CIS*	остального мира *rest of the world*	СНГ *CIS*	остального мира *rest of the world*	
Всего	...	...	...	...	...	...	Total
Живые животные; продукты растительного происхождения	...	...	...	...	...	...	Live animals; vegetable products
Жиры и масла животного или растительного происхождения	...	...	...	...	...	...	Animal or vegetable fats
Готовые пищевые продукты; напитки алкогольные и безалкогольные и табак	...	...	...	...	...	...	Prepared foodstuffs; alcoholic and non-alcoholic beverages and tobacco
Минеральные продукты	...	...	...	...	...	...	Mineral products
Продукция химической промышленности; полимерные материалы, пластмассы; каучук, резина и изделия из них	...	...	...	...	...	...	Products of the chemical industry; polymeric materials; plastics; rubber and rubber articles
Древесина и изделия из древесины; масса из древесины	...	...	...	...	...	...	Wood and articles of wood; pulp
Текстильные материалы и текстильные изделия	...	...	...	...	...	...	Textiles and textile articles
Недрагоценные металлы и изделия из них	...	...	...	...	...	...	Base metals and articles thereof
Машины, оборудование и механизмы	...	...	...	...	...	...	Machinery and mechanical appliances
Средства транспорта	...	...	...	...	...	...	Transport facilities
Инструменты и аппараты; часы; музыкальные инструменты	...	...	...	...	...	...	Apparatus; clocks; musical instruments
Товары, не включенные в другие разделы	...	...	...	...	...	...	Other

	Украина[1] *Ukraine*[1]			
	1996	1997	1998	
Всего	100	100	100	Total
Живые животные; продукты растительного происхождения	10,1	7,0	7,3	Live animals; vegetable products
Жиры и масла животного или растительного происхождения	1,3	0,9	1,0	Animal or vegetable fats
Готовые пищевые продукты; напитки алкогольные и безалкогольные и табак	9,7	4,8	2,6	Prepared foodstuffs; alcoholic and non-alcoholic beverages and tobacco
Минеральные продукты	8,6	9,0	9,2	Mineral products
Продукция химической промышленности; полимерные материалы, пластмассы; каучук, резина и изделия из них	14,4	13,2	12,6	Products of the chemical industry; polymeric materials; plastics; rubber and rubber articles
Древесина и изделия из древесины; масса из древесины	1,4	1,4	1,9	Wood and articles of wood; pulp
Текстильные материалы и текстильные изделия	2,7	3,2	4,0	Textiles and textile articles
Недрагоценные металлы и изделия из них	33,1	41,5	42,2	Base metals and articles thereof
Машины, оборудование и механизмы	9,8	9,6	8,7	Machinery and mechanical appliances
Средства транспорта	4,4	3,8	4,9	Transport facilities
Инструменты и аппараты; часы; музыкальные инструменты	0,4	0,4	0,5	Apparatus; clocks; musical instruments
Товары, не включенные в другие разделы	4,1	5,2	5,1	Other

[1] Структура экспорта в страны СНГ и остального мира.

[1] Structure of exports to the CIS and rest of the world countries.

СТРУКТУРА ИМПОРТА ГОСУДАРСТВ СОДРУЖЕСТВА
(в процентах)
STRUCTURE OF IMPORTS OF THE CIS COUNTRIES
(in percentage)

	Азербайджан *Azerbaijan*						
	1996 из стран *from the countries*		1997 из стран *from the countries*		1998 из стран *from the countries*		
	СНГ *CIS*	остального мира *rest of the world*	СНГ *CIS*	остального мира *rest of the world*	СНГ *CIS*	остального мира *rest of the world*	
Всего	100	100	100	100	100	100	Total
Живые животные; продукты растительного происхождения	17,4	29,0	11,3	18,0	17,7	8,4	Live animals; vegetable products
Жиры и масла животного или растительного происхождения	0,8	3,4	0,1	1,4	0,1	0,7	Animal or vegetable fats
Готовые пищевые продукты; напитки алкогольные и безалкогольные и табак	10,7	13,2	6,2	7,5	3,1	4,3	Prepared foodstuffs; alcoholic and non-alcoholic beverages and tobacco
Минеральные продукты	11,0	4,5	20,8	5,5	13,7	4,5	Mineral products
Продукция химической промышленности; полимерные материалы, пластмассы; каучук, резина и изделия из них	11,7	8,3	10,0	9,8	7,4	10,9	Products of the chemical industry; polymeric materials; plastics; rubber and rubber articles
Древесина и изделия из древесины; масса из древесины	6,9	4,6	7,3	5,8	9,0	1,5	Wood and articles of wood; pulp
Текстильные материалы и текстильные изделия	1,0	2,0	0,8	2,1	0,6	2,1	Textiles and textile articles
Недрагоценные металлы и изделия из них	18,4	3,9	21,7	7,5	19,3	7,7	Base metals and articles thereof
Машины, оборудование и механизмы	14,5	21,7	12,7	28,2	14,1	43,3	Machinery and mechanical appliances
Средства транспорта	3,8	4,7	5,5	6,9	10,6	6,6	Transport facilities
Инструменты и аппараты; часы; музыкальные инструменты	0,3	1,0	0,4	0,9	0,8	3,0	Apparatus; clocks; musical instruments
Товары, не включенные в другие разделы	3,5	3,7	3,2	6,4	3,6	7,0	Other

	Армения[1] *Armenia[1]*			
	1996	1997	1998	
Всего	100	100	100	Total
Живые животные; продукты растительного происхождения	21,1	18,4	18,3	Live animals; vegetable products
Жиры и масла животного или растительного происхождения	3,1	2,8	2,1	Animal or vegetable fats
Готовые пищевые продукты; напитки алкогольные и безалкогольные и табак	9,9	9,6	12,2	Prepared foodstuffs; alcoholic and non-alcoholic beverages and tobacco
Минеральные продукты	21,8	23,5	22,8	Mineral products
Продукция химической промышленности; полимерные материалы, пластмассы; каучук, резина и изделия из них	8,2	12,1	11,2	Products of the chemical industry; polymeric materials; plastics; rubber and rubber articles
Древесина и изделия из древесины; масса из древесины	1,7	2,1	3,4	Wood and articles of wood; pulp
Текстильные материалы и текстильные изделия	2,4	3,8	3,5	Textiles and textile articles
Недрагоценные металлы и изделия из них	1,2	2,8	2,2	Base metals and articles thereof
Машины, оборудование и механизмы	9,4	11,5	8,7	Machinery and mechanical appliances
Средства транспорта	1,4	1,8	5,2	Transport facilities
Инструменты и аппараты; часы; музыкальные инструменты	1,3	1,6	1,4	Apparatus; clocks; musical instruments
Товары, не включенные в другие разделы	18,5	10,0	9,0	Other

Продолжение
Continued

	Беларусь *Belarus*						
	1996 из стран *from the countries*		1997 из стран *from the countries*		1998 из стран *from the countries*		
	СНГ *CIS*	остального мира *rest of the world*	СНГ *CIS*	остального мира *rest of the world*	СНГ *CIS*	остального мира *rest of the world*	
Всего	100	100	100	100	100	100	Total
Живые животные; продукты растительного происхождения	6,6	6,6	4,2	7,1	3,8	5,8	Live animals; vegetable products
Жиры и масла животного или растительного происхождения	1,1	0,5	0,8	1,1	1,0	1,2	Animal or vegetable fats
Готовые пищевые продукты; напитки алкогольные и безалкогольные и табак	2,4	11,7	4,2	12,2	3,3	10,3	Prepared foodstuffs; alcoholic and non-alcoholic beverages and tobacco
Минеральные продукты	44,9	3,8	39,9	3,0	35,3	5,1	Mineral products
Продукция химической промышленности; полимерные материалы, пластмассы; каучук, резина и изделия из них	12,7	20,5	13,1	21,8	12,7	19,8	Products of the chemical industry; polymeric materials; plastics; rubber and rubber articles
Древесина и изделия из древесины; масса из древесины	1,8	2,8	2,1	3,0	2,6	3,1	Wood and articles of wood; pulp
Текстильные материалы и текстильные изделия	2,0	8,6	2,2	8,8	2,5	8,6	Textiles and textile articles
Недрагоценные металлы и изделия из них	14,3	5,8	14,8	7,9	16,2	5,8	Base metals and articles thereof
Машины, оборудование и механизмы	7,5	23,8	10,9	22,9	11,7	24,8	Machinery and mechanical appliances
Средства транспорта	4,0	4,4	5,5	4,0	6,1	6,7	Transport facilities
Инструменты и аппараты; часы; музыкальные инструменты	0,4	4,3	0,6	3,8	1,0	3,5	Apparatus; clocks; musical instruments
Товары, не включенные в другие разделы	2,3	7,2	1,7	4,4	3,8	5,3	Other

	Грузия[1] *Georgia*[1]			
	1996	1997	1998	
Всего	100	100	100	Total
Живые животные; продукты растительного происхождения	21,7	14,5	10,2	Live animals; vegetable products
Жиры и масла животного или растительного происхождения	0,8	0,4	1,1	Animal or vegetable fats
Готовые пищевые продукты; напитки алкогольные и безалкогольные и табак	13,8	19,8	7,4	Prepared foodstuffs; alcoholic and non-alcoholic beverages and tobacco
Минеральные продукты	39,6	28,5	31,7	Mineral products
Продукция химической промышленности; полимерные материалы, пластмассы; каучук, резина и изделия из них	5,8	10,2	9,5	Products of the chemical industry; polymeric materials; plastics; rubber and rubber articles
Древесина и изделия из древесины; масса из древесины	1,8	1,7	1,6	Wood and articles of wood; pulp
Текстильные материалы и текстильные изделия	1,4	1,1	0,9	Textiles and textile articles
Недрагоценные металлы и изделия из них	1,7	4,1	6,4	Base metals and articles thereof
Машины, оборудование и механизмы	8,0	10,7	16,4	Machinery and mechanical appliances
Средства транспорта	1,6	6,0	10,2	Transport facilities
Инструменты и аппараты; часы; музыкальные инструменты	0,8	0,7	1,4	Apparatus; clocks; musical instruments
Товары, не включенные в другие разделы	3,0	2,3	3,2	Other

Продолжение
Continued

	Казахстан *Kazakhstan*						
	1996 из стран *from the countries*		1997 из стран *from the countries*		1998 из стран *from the countries*		
	СНГ *CIS*	остального мира *rest of the world*	СНГ *CIS*	остального мира *rest of the world*	СНГ *CIS*	остального мира *rest of the world*	
Всего	100	100	100	100	100	100	Total
Живые животные; продукты растительного происхождения	2,0	4,2	1,5	4,7	1,1	4,2	Live animals; vegetable products
Жиры и масла животного или растительного происхождения	0,7	0,9	0,8	0,9	0,8	1,2	Animal or vegetable fats
Готовые пищевые продукты; напитки алкогольные и безалкогольные и табак	6,1	17,9	4,7	16,7	4,5	9,6	Prepared foodstuffs; alcoholic and non-alcoholic beverages and tobacco
Минеральные продукты	28,3	5,3	29,0	2,0	32,0	2,8	Mineral products
Продукция химической промышленности; полимерные материалы, пластмассы; каучук, резина и изделия из них	16,2	12,6	15,8	12,3	13,1	13,4	Products of the chemical industry; polymeric materials; plastics; rubber and rubber articles
Древесина и изделия из древесины; масса из древесины	3,6	4,6	4,1	4,0	3,5	3,9	Wood and articles of wood; pulp
Текстильные материалы и текстильные изделия	1,6	2,8	1,4	1,8	1,1	2,0	Textiles and textile articles
Недрагоценные металлы и изделия из них	13,6	4,6	14,7	5,0	15,4	8,7	Base metals and articles thereof
Машины, оборудование и механизмы	14,9	29,0	14,5	33,8	11,5	35,2	Machinery and mechanical appliances
Средства транспорта	8,3	8,8	8,9	8,2	12,9	5,7	Transport facilities
Инструменты и аппараты; часы; музыкальные инструменты	0,7	3,5	0,9	3,5	0,7	3,4	Apparatus; clocks; musical instruments
Товары, не включенные в другие разделы	4,0	5,8	3,7	7,1	3,4	9,9	Other

	Кыргызстан *Kyrgyzstan*						
	1996 из стран *from the countries*		1997 из стран *from the countries*		1998 из стран *from the countries*		
	СНГ *CIS*	остального мира *rest of the world*	СНГ *CIS*	остального мира *rest of the world*	СНГ *CIS*	остального мира *rest of the world*	
Всего	100	100	100	100	100	100	Total
Живые животные; продукты растительного происхождения	4,5	7,6	3,9	11,1	4,1	4,7	Live animals; vegetable products
Жиры и масла животного или растительного происхождения	0,6	0,7	0,9	2,4	0,8	2,7	Animal or vegetable fats
Готовые пищевые продукты; напитки алкогольные и безалкогольные и табак	9,1	25,5	7,4	8,6	2,1	14,3	Prepared foodstuffs; alcoholic and non-alcoholic beverages and tobacco
Минеральные продукты	50,1	1,2	49,0	1,2	48,9	1,4	Mineral products
Продукция химической промышленности; полимерные материалы, пластмассы; каучук, резина и изделия из них	9,3	6,7	11,5	16,2	15,1	12,9	Products of the chemical industry; polymeric materials; plastics; rubber and rubber articles
Древесина и изделия из древесины; масса из древесины	3,7	0,8	4,0	3,0	7,5	2,5	Wood and articles of wood; pulp
Текстильные материалы и текстильные изделия	2,4	1,7	3,1	11,6	1,6	11,4	Textiles and textile articles
Недрагоценные металлы и изделия из них	6,4	4,1	5,5	4,3	7,0	4,2	Base metals and articles thereof
Машины, оборудование и механизмы	8,5	34,1	8,6	24,9	7,6	28,2	Machinery and mechanical appliances
Средства транспорта	3,1	8,8	3,3	6,9	2,9	7,2	Transport facilities
Инструменты и аппараты; часы; музыкальные инструменты	0,3	5,1	0,6	4,4	0,5	4,0	Apparatus; clocks; musical instruments
Товары, не включенные в другие разделы	2,0	3,7	2,2	5,4	1,9	6,5	Other

Продолжение
Continued

	Молдова *Moldova*						
	1996 из стран *from the countries*		1997 из стран *from the countries*		1998 из стран *from the countries*		
	СНГ *CIS*	остального мира *rest of the world*	СНГ *CIS*	остального мира *rest of the world*	СНГ *CIS*	остального мира *rest of the world*	
Всего	100	100	100	100	100	100	Total
Живые животные; продукты растительного происхождения	4,3	7,0	2,8	7,5	2,8	3,7	Live animals; vegetable products
Жиры и масла животного или растительного происхождения	0,1	0,6	0,0	0,7	0,0	0,5	Animal or vegetable fats
Готовые пищевые продукты; напитки алкогольные и безалкогольные и табак	3,6	14,1	3,2	12,2	2,2	8,0	Prepared foodstuffs; alcoholic and non-alcoholic beverages and tobacco
Минеральные продукты	57,9	4,5	61,0	8,0	58,1	11,8	Mineral products
Продукция химической промышленности; полимерные материалы, пластмассы; каучук, резина и изделия из них	7,3	15,2	8,1	17,7	8,2	15,4	Products of the chemical industry; polymeric materials; plastics; rubber and rubber articles
Древесина и изделия из древесины; масса из древесины	6,1	5,7	5,2	6,5	6,3	5,8	Wood and articles of wood; pulp
Текстильные материалы и текстильные изделия	2,2	10,3	1,9	8,8	2,1	9,2	Textiles and textile articles
Недрагоценные металлы и изделия из них	5,9	2,9	5,2	3,6	5,3	3,1	Base metals and articles thereof
Машины, оборудование и механизмы	6,1	27,7	5,9	20,3	7,8	27,6	Machinery and mechanical appliances
Средства транспорта	3,5	2,7	3,4	2,5	3,7	5,2	Transport facilities
Инструменты и аппараты; часы; музыкальные инструменты	0,3	3,5	0,3	3,2	0,3	2,6	Apparatus; clocks; musical instruments
Товары, не включенные в другие разделы	2,7	5,8	3,0	9,0	3,2	7,1	Other

	Россия *Russia*						
	1996 из стран *from the countries*		1997 из стран *from the countries*		1998 из стран *from the countries*		
	СНГ *CIS*	остального мира *rest of the world*	СНГ *CIS*	остального мира *rest of the world*	СНГ *CIS*	остального мира *rest of the world*	
Всего	100	100	100	100	100	100	Total
Живые животные; продукты растительного происхождения	12,0	12,1	12,0	12,2	9,4	11,5	Live animals; vegetable products
Жиры и масла животного или растительного происхождения	0,7	1,1	0,3	1,6	0,4	1,5	Animal or vegetable fats
Готовые пищевые продукты; напитки алкогольные и безалкогольные и табак	13,4	11,7	10,3	12,1	9,1	13,5	Prepared foodstuffs; alcoholic and non-alcoholic beverages and tobacco
Минеральные продукты	14,5	2,8	14,3	2,7	14,0	2,5	Mineral products
Продукция химической промышленности; полимерные материалы, пластмассы; каучук; резина и изделия из них	11,5	15,7	10,6	15,7	13,7	15,4	Products of the chemical industry; polymeric materials; plastics; rubber and rubber articles
Древесина и изделия из древесины; масса из древесины	1,1	4,2	1,5	4,3	2,0	4,4	Wood and articles of wood; pulp
Текстильные материалы и текстильные изделия	5,1	2,8	6,7	2,5	6,1	2,4	Textiles and textile articles
Недрагоценные металлы и изделия из них	16,5	4,9	14,0	4,3	14,2	4,5	Base metals and articles thereof
Машины, оборудование и механизмы	12,1	26,8	13,1	26,2	13,6	24,8	Machinery and mechanical appliances
Средства транспорта	7,2	5,6	10,8	8,9	10,7	10,7	Transport facilities
Инструменты и аппараты; часы; музыкальные инструменты	0,6	5,1	0,7	4,2	0,9	4,7	Apparatus; clocks; musical instruments
Товары, не включенные в другие разделы	5,3	7,2	5,7	5,3	5,9	4,1	Other

Продолжение
Continued

	Таджикистан *Tajikistan*						
	1996 из стран *from the countries*		1997 из стран *from the countries*		1998 из стран *from the countries*		
	СНГ *CIS*	остального мира *rest of the world*	СНГ *CIS*	остального мира *rest of the world*	СНГ *CIS*	остального мира *rest of the world*	
Всего	100	100	100	100	100	100	Total
Живые животные; продукты растительного происхождения	11,0	5,3	5,6	1,0	10,0	1,0	Live animals; vegetable products
Жиры и масла животного или растительного происхождения	0,5	0,4	1,1	1,6	0,9	0,9	Animal or vegetable fats
Готовые пищевые продукты; напитки алкогольные и безалкогольные и табак	14,1	12,4	3,3	8,7	1,6	8,0	Prepared foodstuffs; alcoholic and non-alcoholic beverages and tobacco
Минеральные продукты	61,0	44,3	58,3	53,7	55,8	56,3	Mineral products
Продукция химической промышленности; полимерные материалы, пластмассы; каучук; резина и изделия из них	2,5	7,5	6,8	6,2	7,3	9,8	Products of the chemical industry; polymeric materials; plastics; rubber and rubber articles
Древесина и изделия из древесины; масса из древесины	0,8	1,0	0,8	0,4	7,0	0,7	Wood and articles of wood; pulp
Текстильные материалы и текстильные изделия	0,6	0,8	1,2	0,4	1,8	0,7	Textiles and textile articles
Недрагоценные металлы и изделия из них	4,2	1,0	2,1	1,3	3,5	2,0	Base metals and articles thereof
Машины, оборудование и механизмы	2,7	24,7	4,0	15,6	3,7	13,6	Machinery and mechanical appliances
Средства транспорта	2,1	0,9	4,3	1,7	6,6	3,2	Transport facilities
Инструменты и аппараты; часы; музыкальные инструменты	0,0	0,0	0,1	0,3	0,1	1,5	Apparatus; clocks; musical instruments
Товары, не включенные в другие разделы	0,5	1,7	12,4	9,1	1,7	2,3	Other

	Туркменистан[1] *Turkmenistan[1]*			
	1996	1997	1998	
Всего	100	100	100	Total
Живые животные; продукты растительного происхождения	22,8	18,4	5,1	Live animals; vegetable products
Жиры и масла животного или растительного происхождения	0,5	0,6	0,2	Animal or vegetable fats
Готовые пищевые продукты; напитки алкогольные и безалкогольные и табак	9,8	5,8	7,4	Prepared foodstuffs; alcoholic and non-alcoholic beverages and tobacco
Минеральные продукты	3,8	4,3	5,7	Mineral products
Продукция химической промышленности; полимерные материалы, пластмассы; каучук; резина и изделия из них	13,0	13,4	13,7	Products of the chemical industry; polymeric materials; plastics; rubber and rubber articles
Древесина и изделия из древесины; масса из древесины	2,8	2,1	1,5	Wood and articles of wood; pulp
Текстильные материалы и текстильные изделия	7,7	2,5	2,0	Textiles and textile articles
Недрагоценные металлы и изделия из них	14,0	10,0	13,9	Base metals and articles thereof
Машины, оборудование и механизмы	15,4	27,2	35,3	Machinery and mechanical appliances
Средства транспорта	3,9	9,1	7,7	Transport facilities
Инструменты и аппараты; часы; музыкальные инструменты	1,3	1,1	2,4	Apparatus; clocks; musical instruments
Товары, не включенные в другие разделы	5,0	5,5	5,1	Other

Продолжение
Continued

	Узбекистан *Uzbekistan*						
	1996 из стран *from the countries*		1997 из стран *from the countries*		1998 из стран *from the countries*		
	СНГ *CIS*	остального мира *rest of the world*	СНГ *CIS*	остального мира *rest of the world*	СНГ *CIS*	остального мира *rest of the world*	
Всего	...	...	...	...	...	...	Total
Живые животные; продукты растительного происхождения	...	...	...	...	...	...	Live animals; vegetable products
Жиры и масла животного или растительного происхождения	...	...	...	...	...	...	Animal or vegetable fats
Готовые пищевые продукты; напитки алкогольные и безалкогольные и табак	...	...	...	...	...	...	Prepared foodstuffs; alcoholic and non-alcoholic beverages and tobacco
Минеральные продукты	...	...	...	...	...	...	Mineral products
Продукция химической промышленности; полимерные материалы, пластмассы; каучук; резина и изделия из них	...	...	...	...	...	...	Products of the chemical industry; polymeric materials; plastics; rubber and rubber articles
Древесина и изделия из древесины; масса из древесины	...	...	...	...	...	...	Wood and articles of wood; pulp
Текстильные материалы и текстильные изделия	...	...	...	...	...	...	Textiles and textile articles
Недрагоценные металлы и изделия из них	...	...	...	...	...	...	Base metals and articles thereof
Машины, оборудование и механизмы	...	...	...	...	...	...	Machinery and mechanical appliances
Средства транспорта	...	...	...	...	...	...	Transport facilities
Инструменты и аппараты; часы; музыкальные инструменты	...	...	...	...	...	...	Apparatus; clocks; musical instruments
Товары, не включенные в другие разделы	...	...	...	...	...	...	Other

	Украина[1] *Ukraine*[1]			
	1996	1997	1998	
Всего	100	100	100	Total
Живые животные; продукты растительного происхождения	3,2	2,1	2,8	Live animals; vegetable products
Жиры и масла животного или растительного происхождения	0,2	0,2	0,6	Animal or vegetable fats
Готовые пищевые продукты; напитки алкогольные и безалкогольные и табак	4,8	2,9	3,8	Prepared foodstuffs; alcoholic and non-alcoholic beverages and tobacco
Минеральные продукты	49,9	47,6	43,0	Mineral products
Продукция химической промышленности; полимерные материалы, пластмассы; каучук, резина и изделия из них	10,2	11,5	11,4	Products of the chemical industry; polymeric materials; plastics; rubber and rubber articles
Древесина и изделия из древесины; масса из древесины	2,9	2,9	3,2	Wood and articles of wood; pulp
Текстильные материалы и текстильные изделия	2,8	2,9	3,7	Textiles and textile articles
Недрагоценные металлы и изделия из них	4,5	3,9	4,3	Base metals and articles thereof
Машины, оборудование и механизмы	13,7	15,2	15,6	Machinery and mechanical appliances
Средства транспорта	3,2	5,0	6,0	Transport facilities
Инструменты и аппараты; часы; музыкальные инструменты	1,2	1,4	1,7	Apparatus; clocks; musical instruments
Товары, не включенные в другие разделы	3,4	4,4	3,9	Other

[1] Структура импорта из стран СНГ и остального мира.

[1] Structure of imports from the CIS and rest of the world countries.

ЧИСЛО ДЕЙСТВУЮЩИХ ПРЕДПРИЯТИЙ С ИНОСТРАННЫМИ ИНВЕСТИЦИЯМИ
NUMBER OF ACTING ENTERPRISES WITH FOREIGN INVESTMENT

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Азербайджан	17	201	74	236	293	717	...	...	Azerbaijan
Армения	9	21	30	26	...	...	...	174	Armenia
Беларусь	283	201	344	519	644	973	852	936	Belarus
Грузия	30*	...	...	...	...	...	...	...	Georgia
Казахстан	39	137	260	491	736	995	1388	1677	Kazakhstan
Кыргызстан	7	19	39	128	363	908	1396	2061	Kyrgyzstan
Молдова	34	102	116	130	237	325	542	...	Moldova
Россия	1168	2533	6359	9887	14550	16079	14734	...	Russia
Таджикистан	-	45	58	88	...	...	...	...	Tajikistan
Туркменистан[1]	11	70	126	170	420	450	727	844	Turkmenistan[1]
Узбекистан	57	135	375	644	1100*	...	...	...	Uzbekistan
Украина	250	811	2530	2123	...	5263	...	...	Ukraine

[1] Число зарегистрированных предприятий с иностранными инвестициями.

[1] Number of registered enterprises with foreign investment.

ОБЪЕМ ПРОИЗВОДСТВА ДЕЙСТВУЮЩИХ ПРЕДПРИЯТИЙ С ИНОСТРАННЫМИ ИНВЕСТИЦИЯМИ
OUTPUT VALUE OF ACTING ENTERPRISES WIHT FOREIGN INVESTMENT

	1991	1992	1993	1994		1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*			Млрд. руб. *Bln. roubles*	Млрд. нац. валюты *Bln. national currency*	Млрд. национальной валюты *Bln. national currency*				
Азербайджан	0,06	0,4	...	...	21,3	312	839	...	...	Azerbaijan
Армения	0,03	0,1	0,5	0,1	0,01	...	...	...	...	Armenia
Беларусь	0,7	14,0	66,7	471	687	2462	5512	24105	58619	Belarus
Грузия	0,05	...	...	...	...	...	...	...	...	Georgia
Казахстан	0,2	16,3	76,6	261	4,2	28,8	73,1	134	...	Kazakhstan
Кыргызстан	0,0	0,4	10,0	26,1	0,1	0,7	1,2	5,0	...	Kyrgyzstan
Молдова	0,08	2,5	9,3	18,6	0,04	0,1	0,2	0,3	...	Moldova
Россия	18,4	449	4912	12854		46023	73581	113514	...	Russia
Таджикистан	-	0,5	5,9	21,6	...	...	...	...	...	Tajikistan
Туркменистан	-	0,2	123	237	1,9	13,2	108	70,2	...	Turkmenistan
Узбекистан	0,4	7,7	113	430	1,7	5,8*	...	...	...	Uzbekistan
Украина	1,7	19,1	293	...	...	...	...	...	...	Ukraine

ВНЕШНЕЭКОНОМИЧЕСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПРЕДПРИЯТИЙ С ИНОСТРАННЫМИ ИНВЕСТИЦИЯМИ [1]

(миллионов долларов США)

FOREIGN ECONOMIC ACTIVITY OF ENTERPRISES WITH FOREIGN INVESTMENT[1]

(million US dollars)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
				Экспорт *Exports*					
Азербайджан	9,4	31,4	16,9	16,9	17,3	17,0	...	...	Azerbaijan
Армения	0,6	-	-	-	...	...	...	...	Armenia
Беларусь	10,1	24,7	32,4	57,4	269	266	249	331	Belarus
Грузия	28,8	...	...	...	...	...	...	...	Georgia
Казахстан	11,9	35,5	164	229	362	685	1426	1352	Kazakhstan
Кыргызстан	0,5	0,9	8,1	6,6	53,7	108	105	...	Kyrgyzstan
Молдова	4,1	32,6	5,7	8,7	26,4	56,5	107	...	Moldova
Россия	724	1863	3122	4695	5758	5242	6453	...	Russia
Таджикистан	-	11,8	17,7	3,4	...	...	...	...	Tajikistan
Туркменистан	-	0,1	0,5	21,7	6,5	18,2	16,3	...	Turkmenistan
Узбекистан	27,9	34,8	23,0	17,6	36,5*	24,7	...	...	Uzbekistan
Украина	50,7	105	310	...	...	...	...	...	Ukraine
				Импорт *Imports*					
Азербайджан	0,2	35,9	23,2	28,8	63,2	220	...	...	Azerbaijan
Армения	0,8	2,9	-	-	...	...	...	...	Armenia
Беларусь	30,5	45,3	56,1	69,1	111	215	406	527	Belarus
Грузия	38,9	...	...	...	...	...	...	...	Georgia
Казахстан	28,5	96,5	82,6	148	218	446	794	967	Kazakhstan
Кыргызстан	0,6	1,4	2,4	26,8	160	298	231	...	Kyrgyzstan
Молдова	5,1	13,1	10,7	9,1	62,3	288	318	...	Moldova
Россия	807	2037	2172	3616	3332	4166	6244	...	Russia
Таджикистан	-	10,9	4,9	8,0	...	...	...	...	Tajikistan
Туркменистан	-	0,3	8,3	15,4	30,0	24,0	...	...	Turkmenistan
Узбекистан	15,0	47,5	36,9	146	343*	214	...	...	Uzbekistan
Украина	89,2	200	395	...	...	...	...	...	Ukraine

[1] Экспорт и импорт за 1991 г. пересчитан из инвалютных рублей в доллары США по среднегодовому коммерческому курсу.

[1] Exports and imports for 1991 were recalculated to US dollars using the average annual commercial exchange rate.

КУРСЫ НАЦИОНАЛЬНЫХ ВАЛЮТ

(по данным национальных (центральных) банков стран СНГ)

EXCHANGE RATES OF NATIONAL CURRENCIES

(according to the data of national (central) banks of the CIS countries)

	1995		1996		1997		1998		
	на конец года end of the year	в среднем за год average	на конец года end of the year	в среднем за год average	на конец года end of the year	в среднем за год average	на конец года end of the year	в среднем за год average	
Единиц национальной валюты за 100 российских рублей[1] *National currency per 100 russian roubles[1]*									
Азербайджанских манатов	95,0	97,4	74,0	82,8	66,0	68,9	188,4	498,3	Azerbaijani manat
Армянских драмов	8,40	8,65	7,80	8,01	8,19	8,39	24,73	62,73	Armenian drum
Белорусских рублей	247	252	279	261	516	454	5100	6322	Belorussian roubles
Грузинских лари	0,025	0,026	0,022	0,023	0,022	0,022	0,086	0,175	Georgian lari
Казахских тенге	1,39	1,35	1,36	1,37	1,30	1,35	4,29	10,45	Kazakh tenge
Киргизских сомов	0,24	0,24	0,30	0,25	0,29	0,30	1,48	2,53	Kyrgyz som
Молдавских лей	0,09	0,10	0,08	0,09	0,08	0,08	0,40	0,63	Moldavian lei
Российских рублей	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	1,00	1,00	Russian roubles
Таджикских рублей	6,0	2,36	5,60	5,53	12,4	9,42	49,6	91,69	Tajik roubles
Туркменских манатов	4,31	2,47	73,11[2]	68,18[2]	69,71	71,71	253,7	594,8	Turkmen manat
Узбекских сумов	0,76	0,66	0,98	0,78	1,35	1,15	5,65	11,85	Uzbek sum
Украинских гривен	3860[3]	3244[3]	0,034	0,036	0,032	0,032	0,166	0,287	Ukrainian grivnyas
Единиц национальной валюты за 1 доллар США *National currency per US dollar*									
Азербайджанских манатов	4440	4417	4098	4295	3888	3987	3890	3869	Azerbaijani manat
Армянских драмов	402,0	405,93	435,07	413,47	495,57	490,70	522,03	504,87	Armenian drum
Белорусских рублей	11500	11517	15500	13573	30740	26378	107000	48651	Belorussian roubles
Грузинских лари	1,25	1,29	1,27	1,26	1,30	1,30	1,80	1,39	Georgian lari
Казахских тенге	63,95	60,93	73,30	67,28	75,55	75,41	83,80	78,28	Kazakh tenge
Киргизских сомов	11,20	10,82	16,70	12,81	17,38	17,37	29,38	20,94	Kyrgyz som
Молдавских лей	4,50	4,50	4,65	4,60	4,66	4,62	8,32	5,37	Moldavian lei
Российских рублей	4640	4554	5560	5124	5960	5785	20,65[4]	9,71[4]	Russian roubles
Таджикских рублей	293,5	107,59	328	292,89	747	560,64	985	778,3	Tajik roubles
Туркменских манатов	200,0	110,42	4070[2]	3509[2]	4165	4143	5200	4941	Turkmen manat
Узбекских сумов	35,5	29,8	54,7	40,2	80,2	66,4	110,0	94,79	Uzbek sum
Украинских гривен	179,4[5]	147,3[5]	1,889	1,83	1,899	1,862	3,427	2,450	Ukrainian grivnyas

[1] В 1998 г. - за 1 деноминированный российский рубль.

[2] С 9 января 1996 г. Центральным банком изменен курс маната.

[3] Карбованцев. 1 гривна равна 100000 карбованцев, действовавших до 2 сентября 1996 г.

[4] С учетом деноминации российского рубля.

[5] Тыс. карбованцев.

[1] In 1998 - per 1 denominated russian rouble. The post-January 1,1998 rouble is equal to 1000 of the pre-January 1,1998 roubles.

[2] Since 9 January 1996 manat rate was changed by the Central Bank.

[3] Karbovanets. 1 grivnya amounts to 100000 karbovanets circulated up to 2 September 1996.

[4] Taking into account the denomination of russian rouble.

[5] 1000 karbovanets.

3

МЕЖДУНАРОДНЫЕ СОПОСТАВЛЕНИЯ НА ОСНОВЕ ПАРИТЕТОВ ПОКУПАТЕЛЬНОЙ СПОСОБНОСТИ ВАЛЮТ ПО ГОСУДАРСТВАМ СОДРУЖЕСТВА

INTERNATIONAL COMPARISONS ON THE BASIS OF THE PURCHASING POWER PARITIES OF THE CIS COUNTRIES

ВАЛОВОЙ ВНУТРЕННИЙ ПРОДУКТ

(исчислено по паритетам покупательной способности валют в российских рублях)

GROSS DOMESTIC PRODUCT

(calculated by purchasing power parities in russian roubles)

	Всего, млрд. руб. *Total, bln. roubles*			На душу населения, тыс. руб. *Per capita, 1000 roubles*			
	1994	1995	1996	1994	1995	1996	
Азербайджан	5371	18878	27500	723	2520	3642	Azerbaijan
Армения	1774	7799	13715	473	2074	3635	Armenia
Беларусь	...	...	114765	...	...	11144	Belarus
Грузия	3908	15021	28623	727	2753	5323	Georgia
Казахстан	33193	91343	146220	1973	5506	8846	Kazakhstan
Кыргызстан	3972	10988	18396	889	2436	4049	Kyrgyzstan
Молдова	...	...	16961	...	...	4713	Moldova
Россия	610592	1630079	2200225	4126	11004	14893	Russia
Таджикистан	2858	5636	9536	498	965	1611	Tajikistan
Туркменистан	5181	14385	26349	1175	3190	5789	Turkmenistan
Узбекистан	17427	65547	93261	782	2917	4032	Uzbekistan
Украина	...	...	369843	...	...	7236	Ukraine

Международные стоимостные сопоставления валового внутреннего продукта, исчисленного методом конечного использования, в рамках Содружества Независимых Государств проводятся, начиная с данных за 1994 г. В рамках Европейской программы сопоставлений (ЕПС) ООН была сформирована III группа-страны СНГ и Турция. В сопоставлениях за 1994-1995 гг. принимали участие следующие страны СНГ: Азербайджан, Армения, Беларусь, Грузия, Казахстан, Кыргызстан, Россия, Таджикистан, Туркменистан и Узбекистан. С 1996 г. к этой программе присоединилась Молдова. Приведенные по Украине данные рассчитаны на основе результатов сопоставлений Украины во II Группе ЕПС ООН.

International comparisons of the Gross Domestic Product by final use of the Commonwealth of Independent States started by data of 1994. Group III, covering countries of CIS and Turkey, was organized within the framework of the European Comparison Programme (ECP) UN. Armenia, Azerbaijan, Belarus, Georgia, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Russia, Tadjikistan, Turkmenistan and Uzbekistan participated in comparison in 1994-1995, Moldova joined since 1996 onwards. Data covered by Ukraine calculated on the basis results comparison for Ukraine from the Groupe II ECP UN.

ПАРИТЕТЫ ПОКУПАТЕЛЬНОЙ СПОСОБНОСТИ ВАЛЮТ ПО ВАЛОВОМУ ВНУТРЕННЕМУ ПРОДУКТУ И КУРСЫ НАЦИОНАЛЬНЫХ ВАЛЮТ

(единиц национальной валюты за 100 российских рублей)

PURCHASING POWER PARITIES FOR GROSS DOMESTIC PRODUCT AND EXCHANGE RATES

(national currency per 100 russian roubles)

	Паритеты покупательной способности валют(ППС) *Purchasing power parities (PPP)*	Курсы национальных валют *Exchange rates*	Отношение валютного курса к ППС (ППС =1) *Ratio of exchange rate to PPP (PPP=1)*	
Азербайджан				Azerbaijan
1994	34,9	44,83	1,28	1994
1995	56,5	97,4	1,72	1995
1996	49,7	82,8	1,67	1996
Армения				Armenia
1994	10,50	12,93	1,23	1994
1995	6,70	8,65	1,29	1995
1996	4,821	8,01	1,66	1996
Беларусь				Belarus
1994	70,2[1]	145,9	2,08	1994
1995	180,7[1]	252,0	1,39	1995
1996	160,5	261,0	1,63	1996
Грузия[2]				Georgia[2]
1994	45018	44742	0,99	1994
1995	0,021	0,026	1,24	1995
1996	0,019	0,023	1,21	1996
Казахстан				Kazakhstan
1994	1,275	1,601	1,26	1994
1995	1,107	1,347	1,22	1995
1996	0,95	1,370	1,44	1996
Кыргызстан				Kyrgyzstan
1994	0,303	0,530	1,75	1994
1995	0,147	0,239	1,63	1995
1996	0,127	0,249	1,96	1996
Молдова				Moldova
1994	...	0,199	...	1994
1995	...	0,098	...	1995
1996	0,045	0,090	2,00	1996
Россия				Russia
1994	100	100	1	1994
1995	100	100	1	1995
1996	100	100	1	1996
Таджикистан[3]				Tajikistan[3]
1994	61,10	100	1,64	1994
1995	1,238	2,36	1,91	1995
1996	3,235	5,53	1,71	1996
Туркменистан				Turkmenistan
1994	0,948	0,806	0,85	1994
1995	2,958	2,474	0,84	1995
1996	22,336	68,181	3,05	1996
Узбекистан				Uzbekistan
1994	0,372	0,397	1,07	1994
1995	0,462	0,659	1,43	1995
1996	0,599	0,782	1,31	1996
Украина				Ukraine
1994	...	...	...	1994
1995	...	...	...	1995
1996	0,022	0,036	1,64	1996

Примечание. Паритеты покупательной способности валют и курсы национальных валют исчислены по отношению к российскому рублю, поэтому их соотношение для России равно 1.

Note. Purchasing power partities and exchange rates calculated to russian roubles, therefore ratio of exchange rates to PPP for Russia = 1.

[1] ППС по конечному потреблению домашних хозяйств.
[2] В 1994 г. - грузинский купон; с 1995 г. - лари.
[3] В 1994 г. - российский рубль; с 1995 г. - таджикский рубл.

[1] PPP for houschold final consumptiou.
[2] For 1994 - georgian coupon; since 1995 - lari.
[3] For 1994 - russian rouble; since 1995 - tajik rouble.

ВАЛОВОЙ ВНУТРЕННИЙ ПРОДУКТ ПО ОСНОВНЫМ КОМПОНЕНТАМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НА ДУШУ НАСЕЛЕНИЯ

(исчислено по паритетам покупательной способности валют в российских рублях; тысяч рублей)

EXPENDITURE OF GROSS DOMESTIC PRODUCT BY USE COMPONENTS PER CAPITA

(calculated by purchasing power parities in russian roubles; 1000 roubles)

	Азербайджан *Azerbaijan*	Армения *Armenia*	Беларусь *Belarus*	Грузия *Georgia*	Казахстан *Kazakhstan*	
Валовой внутренний продукт						Gross Domestic Product
1994	723	473	...	727	1973	1994
1995	2520	2074	...	2753	5506	1995
1996	3642	3635	11144	5323	8846	1996
фактическое конечное потребление домашних хозяйств						actual household final consumption
1994	561	399	...	714	1467	1994
1995	2046	2119	...	2644	4201	1995
1996	3237	3508	7213	4796	6604	1996
фактическое конечное потребление государственного управления (коллективные услуги)						actual general government final consumption (collective services)
1994	93	23	...	36	73	1994
1995	184	127	...	125	261	1995
1996	251	229	762	260	405	1996
валовое накопление основного капитала						gross fixed capital formation
1994	308	139	...	62	551	1994
1995	380	457	...	210	1032	1995
1996	879	712	3206	503	1441	1996

Продолжение
Continued

	Кыргызстан *Kyrgyzstan*	Молдова *Moldova*	Россия *Russia*	Таджикистан *Tajikistan*	Туркменистан *Turkmenistan*	Узбекистан *Uzbekistan*	Украина *Ukraine*	
Валовой внутренний продукт								Gross Domestic Product
1994	889	...	4126	498	1175	782	...	1994
1995	2436	...	11004	965	3196	2917	...	1995
1996	4049	4713	14893	1611	5789	4032	7236	1996
фактическое конечное потребление домашних хозяйств								actual household final consumption
1994	670	...	2346	270	672	492	...	1994
1995	1986	...	6401	652	1587	1911	...	1995
1996	3450	3957	9069	939	1729	2915	5230	1996
фактическое конечное потребление государственного управления (коллективные услуги)								actual general government final consumption (collective services)
1994	62	...	518	93	33	67	...	1994
1995	189	...	1064	28	162	290	...	1995
1996	358	295	1608	71	169	434	630	1996
валовое накопление основного капитала								gross fixed capital formation
1994	134	...	929	80	534	320	...	1994
1995	524	...	2259	176	1472	834	...	1995
1996	809	930	3062	165	3128	1193	1390	1996

ИНДЕКСЫ ФИЗИЧЕСКОГО ОБЪЕМА ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА ПО ОСНОВНЫМ КОМПОНЕНТАМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НА ДУШУ НАСЕЛЕНИЯ

(Россия = 100)

VOLUME INDICES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT BY USE COMPONENTS PER CAPITA

(Russia = 100)

	Азербайджан *Azerbaijan*	Армения *Armenia*	Беларусь *Belarus*	Грузия *Georgia*	Казахстан *Kazakhstan*	
Валовой внутренний продукт						Gross Domestic Product
1994	18	11	...	18	48	1994
1995	23	19	...	25	50	1995
1996	24	24	75	36	59	1996
фактическое конечное потребление домашних хозяйств						actual household final consumption
1994	24	17	...	30	63	1994
1995	32	33	...	41	66	1995
1996	36	39	80	53	73	1996
фактическое конечное потребление государственного управления (коллективные услуги)						actual general government final consumption (collective services)
1994	18	4	...	7	14	1994
1995	17	12	...	12	25	1995
1996	16	14	47	16	25	1996
валовое накопление основного капитала						gross fixed capital formation
1994	33	15	...	7	59	1994
1995	17	20	...	9	46	1995
1996	29	23	105	16	47	1996

Продолжение
Continued

	Кыргызстан *Kyrgyzstan*	Молдова *Moldova*	Россия *Russia*	Таджикистан *Tajikistan*	Туркменистан *Turkmenistan*	Узбекистан *Uzbekistan*	Украина *Ukraine*	
Валовой внутренний продукт								Gross Domestic Product
1994	22	...	100	12	28	19	...	1994
1995	22	...	100	9	29	27	...	1995
1996	27	32	100	11	39	27	49	1996
фактическое конечное потребление домашних хозяйств								actual household final consumption
1994	29	...	100	12	29	21	...	1994
1995	31	...	100	10	25	30	...	1995
1996	38	44	100	10	19	32	58	1996
фактическое конечное потребление государственного управления (коллективные услуги)								actual general government final consumption (collective services)
1994	12	...	100	18	6	13	...	1994
1995	18	...	100	3	15	27	...	1995
1996	22	18	100	4	11	27	39	1996
валовое накопление основного капитала								gross fixed capital formation
1994	14	...	100	9	57	34	...	1994
1995	23	...	100	8	65	37	...	1995
1996	26	30	100	5	102	39	45	1996

ФАКТИЧЕСКОЕ КОНЕЧНОЕ ПОТРЕБЛЕНИЕ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ НА ДУШУ НАСЕЛЕНИЯ ПО ОСНОВНЫМ ТОВАРНЫМ ГРУППАМ

(исчислено по паритетам покупательной способности валют в российских рублях; тысяч рублей)

ACTUAL HOUSEHOLD FINAL CONSUMPTION PER CAPITA BY MAIN COMMODITY GROUPS

(calculated by purchasing power parities in russian roubles; 1000 roubles)

	Азербайджан *Azerbaijan*	Армения *Armenia*	Беларусь *Belarus*	Грузия *Georgia*	Казахстан *Kazakhstan*	
Фактическое конечное потребление домашних хозяйств						Actual household final consumption
1994	561	399	1405	714	1467	1994
1995	2046	2119	3654	2644	4201	1995
1996	3237	3508	7213	4796	6604	1996
пищевые продукты, напитки, табачные изделия						food, beverages and tobacco
1994	318	274	819	394	792	1994
1995	1126	1462	2313	1381	2223	1995
1996	1904	2297	3294	1995	3118	1996
одежда и обувь						clothing and footwear
1994	46	15	182	63	189	1994
1995	117	78	279	266	370	1995
1996	149	119	473	204	664	1996
плата за жилье, топливо и освещение						gross rent, fuel and power
1994	50	87	4	83	73	1994
1995	169	286	26	265	294	1995
1996	381	531	711	563	725	1996
мебель, бытовые приборы и услуги						houschold equipment and operation
1994	19	5	80	7	51	1994
1995	29	30	133	48	95	1995
1996	39	53	217	90	157	1996
здравоохранение						medical care and health services
1994	16	8	30	9	54	1994
1995	27	39	126	42	186	1995
1996	48	63	592	198	277	1996
транспорт и связь						transport and communication
1994	44	14	107	51	101	1994
1995	187	94	405	257	226	1995
1996	324	160	502	554	381	1996
образование, отдых, развлечения и культура						education, recreation and entertainment
1994	44	12	65	42	81	1994
1995	87	88	114	122	333	1995
1996	133	141	810	188	650	1996

Продолжение
Continued

	Кыргызстан *Kyrgyzstan*	Молдова *Moldova*	Россия *Russia*	Таджикистан *Tajikistan*	Туркменистан *Turkmenistan*	Узбекистан *Uzbekistan*	Украина *Ukraine*	
Фактическое конечное потребление домашних хозяйств								Actual household final consumption
1994	670	...	2346	270	672	492	...	1994
1995	1986	...	6401	652	1587	1911	...	1995
1996	3450	3957	9069	939	1729	2915	5230	1996
пищевые продукты, напитки, табачные изделия								food, beverages and tobacco
1994	373	...	808	155	350	248	...	1994
1995	1062	...	2196	430	729	923	...	1995
1996	1355	1487	3069	563	686	1234	2444	1996
одежда и обувь								clothing and footwear
1994	108	...	321	21	34	25	...	1994
1995	206	...	713	36	110	69	...	1995
1996	388	195	1024	76	123	92	241	1996
плата за жилье, топливо и освещение								gross rent, fuel and power
1994	47	...	121	26	56	48	...	1994
1995	152	...	415	79	142	160	...	1995
1996	317	467	792	152	252	326	638	1996
мебель, бытовые приборы и услуги								household equipment and operation
1994	10	...	115	4	10	9	...	1994
1995	88	...	317	6	36	43	...	1995
1996	156	86	450	23	34	58	151	1996
здравоохранение								medical care and health services
1994	31	...	190	18	47	23	...	1994
1995	78	...	527	23	91	123	...	1995
1996	130	349	760	25	152	181	560	1996
транспорт и связь								transport and communication
1994	22	...	202	5	157	37	...	1994
1995	154	...	731	24	221	119	...	1995
1996	730	523	961	41	315	256	383	1996
образование, отдых, развлечения и культура								education, recreation and entertainment
1994	55	...	298	30	69	56	...	1994
1995	172	...	708	68	130	278	...	1995
1996	213	532	1053	52	131	405	721	1996

[1] 1994-1995 гг. - конечное потребление домашних хозяйств.

[1] 1994-1995 - household final consumption.

ИНДЕКСЫ ФИЗИЧЕСКОГО ОБЪЕМА ФАКТИЧЕСКОГО КОНЕЧНОГО ПОТРЕБЛЕНИЯ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ НА ДУШУ НАСЕЛЕНИЯ ПО ОСНОВНЫМ ТОВАРНЫМ ГРУППАМ

(Россия = 100)

VOLUME INDICES OF ACTUAL HOUSEHOLD FINAL CONSUMPTION PER CAPITA BY MAIN COMMODITY GROUPS

(Russia = 100)

	Азербайджан *Azerbaijan*	Армения *Armenia*	Беларусь[1] *Belarus*[1]	Грузия *Georgia*	Казахстан *Kazakhstan*	
Фактическое конечное потребление домашних хозяйств						Actual household final consumption
1994	24	17	60	30	63	1994
1995	32	33	57	41	66	1995
1996	36	39	80	53	73	1996
пищевые продукты, напитки, табачные изделия						food, beverages and tobacco
1994	39	34	101	49	98	1994
1995	51	67	105	63	101	1995
1996	62	75	107	65	102	1996
одежда и обувь						clothing and footwear
1994	14	5	57	20	59	1994
1995	16	11	39	37	52	1995
1996	15	12	46	20	65	1996
плата за жилье, топливо и освещение						gross rent, fuel and power
1994	41	72	3	69	60	1994.
1995	41	69	6	64	71	1995
1996	48	67	90	71	92	1996
мебель, бытовые приборы и услуги						household equipment and operation
1994	17	4	70	6	44	1994
1995	9	9	42	15	30	1995
1996	9	12	48	20	35	1996
здравоохранение						medical care and health services
1994	8	4	16	5	28	1994
1995	5	7	24	8	35	1995
1996	6	8	78	26	36	1996
транспорт и связь						transport and communication
1994	22	7	53	25	50	1994
1995	26	13	55	35	31	1995
1996	34	17	52	58	40	1996
образование, отдых, развлечения и культура						education, recreation and entertainment
1994	15	4	22	14	27	1994
1995	12	12	16	17	47	1995
1996	13	13	77	18	62	1996

Продолжение
Continued

	Кыргызстан *Kyrgyzstan*	Молдова *Moldova*	Россия *Russia*	Таджикистан *Tajikistan*	Туркменистан *Turkmenistan*	Узбекистан *Uzbekistan*	Украина *Ukraine*	
Фактическое конечное потребление домашних хозяйств								Actual household final consumption
1994	29	...	100	12	29	21	...	1994
1995	31	...	100	10	25	30	...	1995
1996	38	44	100	10	19	32	58	1996
пищевые продукты, напитки, табачные изделия								food, beverages and tobacco
1994	46	...	100	19	43	31	...	1994
1995	48	...	100	20	33	42	...	1995
1996	44	48	100	18	22	40	80	1996
одежда и обувь								clothing and footwear
1994	34	...	100	7	11	8	...	1994
1995	29	...	100	5	15	10	...	1995
1996	38	19	100	7	12	9	24	1996
плата за жилье, топливо и освещение								gross rent, fuel and power
1994	39	...	100	21	46	40	...	1994
1995	37	...	100	19	34	39	...	1995
1996	40	59	100	19	32	41	81	1996
мебель, бытовые приборы и услуги								household equipment and operation
1994	9	...	100	3	9	8	...	1994
1995	28	...	100	2	11	14	...	1995
1996	35	19	100	5	8	13	34	1996
здравоохранение								medical care and health services
1994	16	...	100	9	25	12	...	1994
1995	15	...	100	4	17	23	...	1995
1996	17	46	100	3	20	24	74	1996
транспорт и связь								transport and communication
1994	11	...	100	2	78	18	...	1994
1995	21	...	100	3	30	16	...	1995
1996	76	54	100	4	33	27	40	1996
образование, отдых, развлечения и культура								education, recreation and entertainment
1994	18	...	100	10	23	19	...	1994
1995	24	...	100	10	18	39	...	1995
1996	20	51	100	5	12	39	68	1996

[1] 1994-1995 гг. - конечное потребление домашних хозяйств.

[1] 1994-1995 - household final consumption.

ПАРИТЕТЫ ПОКУПАТЕЛЬНОЙ СПОСОБНОСТИ ВАЛЮТ ПО ОСНОВНЫМ ТОВАРНЫМ ГРУППАМ ФАКТИЧЕСКОГО КОНЕЧНОГО ПОТРЕБЛЕНИЯ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ

(единиц национальной валюты за 100 российских рублей)

PURCHASING POWER PARITIES FOR ACTUAL HOUSEHOLD FINAL CONSUMPTION BY MAIN COMMODITY GROUPS

(national currency per 100 russian roubles)

	Азербайджан *Azerbaijan*	Армения *Armenia*	Беларусь[1] *Belarus*[1]	Грузия[2] *Georgia*[2]	Казахстан *Kazakhstan*	
Фактическое конечное потребление домашних хозяйств						Actual household final consumption
1994	38,1	12,400	70,2	45800	1,438	1994
1995	61,8	7,110	180,7	0,0211	1,145	1995
1996	51,4	5,205	177,5	0,0181	0,972	1996
пищевые продукты, напитки, табачные изделия						food, beverages and tobacco
1994	44,5	12,600	73,1	44991	1,348	1994
1995	71,8	7,112	181,0	0,0224	1,125	1995
1996	63,1	5,536	195,1	0,0200	1,057	1996
одежда и обувь						clothing and footwear
1994	37,2	18,000	60,5	38690	1,704	1994
1995	58,8	10,672	191,4	0,0199	1,500	1995
1996	62,8	7,230	180,3	0,0244	1,064	1996
плата за жилье, топливо и освещение						gross rent, fuel and power
1994	13,0	46,762	311,4	323161	4,937	1994
1995	13,5	25,125	693,4	0,0920	3,057	1995
1996	30,2	15,956	211,4	0,0441	1,308	1996
мебель, бытовые приборы и услуги						household equipment and operation
1994	46,7	19,300	78,6	50698	1,725	1994
1995	70,8	8,164	186,0	0,0214	1,325	1995
1996	62,3	5,655	178,1	0,0198	0,993	1996
здравоохранение						medical care and health services
1994	42,3	13,791	24,0	53556	1,528	1994
1995	82,0	9,369	119,9	0,0292	1,285	1995
1996	68,4	6,847	181,6	0,0192	1,336	1996
транспорт и связь						transport and communication
1994	23,6	13,200	54,9	40118	1,413	1994
1995	39,2	5,615	129,8	0,0137	1,033	1995
1996	35,4	3,939	147,8	0,0142	0,931	1996
образование, отдых, развлечения и культура						education, recreation and entertainment
1994	38,4	11,332	66,2	41340	1,412	1994
1995	65,7	6,870	176,4	0,0220	1,178	1995
1996	53,7	5,581	173,2	0,0193	0,958	1996

Продолжение

Continued

	Кыргызстан *Kyrgyzstan*	Молдова *Moldova*	Россия *Russia*	Таджикистан[3] *Tajikistan*[3]	Туркменистан *Turkmenistan*	Узбекистан *Uzbekistan*	Украина *Ukraine*	
Фактическое конечное потребление домашних хозяйств								Actual household final consumption
1994	0,355	...	100	61,00	1,108	0,443	...	1994
1995	0,155	...	100	1,271	3,222	0,446	...	1995
1996	0,136	0,048	100	3,173	26,740	0,556	0,022	1996
пищевые продукты, напитки, табачные изделия								food, beverages and tobacco
1994	0,352	...	100	60,60	1,110	0,453	...	1994
1995	0,159	...	100	1,289	3,628	0,433	...	1995
1996	0,163	0,054	100	3,652	34,260	0,635	0,023	1996
одежда и обувь								clothing and footwear
1994	0,361	...	100	76,30	2,836	0,552	...	1994
1995	0,154	...	100	2,060	6,711	0,502	...	1995
1996	0,109	0,064	100	3,598	41,279	0,498	0,025	1996
плата за жилье, топливо и освещение								gross rent, fuel and power
1994	1,386	...	100	197,88	0,362	0,172	...	1994
1995	0,282	...	100	0,299	1,913	0,354	...	1995
1996	0,150	0,0999	100	0,601	7,650	0,392	0,033	1996
мебель, бытовые приборы и услуги								household equipment and operation
1994	0,363	...	100	67,264	2,561	0,554	...	1994
1995	0,146	...	100	1,845	6,103	0,468	...	1995
1996	0,109	0,065	100	3,271	39,142	0,541	0,023	1996
здравоохранение								medical care and health services
1994	0,398	...	100	66,695	1,064	0,477	...	1994
1995	0,172	...	100	1,385	3,286	0,473	...	1995
1996	0,144	0,055	100	3,678	30,744	0,585	0,023	1996
транспорт и связь								transport and communication
1994	0,452	...	100	59,80	0,312	0,397	...	1994
1995	0,148	...	100	1,327	1,772	0,545	...	1995
1996	0,111	0,034	100	2,992	13,853	0,538	0,016	1996
образование, отдых, развлечения и культура								education, recreation and entertainment
1994	0,378	...	100	64,379	1,194	0,443	...	1994
1995	0,160	...	100	1,258	3,292	0,434	...	1995
1996	0,136	0,050	100	3,137	26,364	0,535	0,022	1996

[1] 1994-1995 гг. - конечное потребление домашних хозяйств.
[2] В 1994 г. - грузинский купон; с 1995 г. - лари.
[3] В 1994 г. - российский рубль; с 1995 г. - таджикский рубл.

[1] 1994-1995 - household final consumption.
[2] For 1994 - georgian coupon; since 1995 - lari.
[3] For 1994 - russian rouble; since 1995 - tajik rouble.

ВАЛОВОЕ НАКОПЛЕНИЕ ОСНОВНОГО КАПИТАЛА НА ДУШУ НАСЕЛЕНИЯ

(исчислено по паритетам покупательной способности валют в российских рублях; тысяч рублей)

GROSS FIXED CAPITAL FORMATION PER CAPITA

(calculated by purchasing power parities in russian roubles; 1000 roubles)

	Валовое накопление основного капитала, всего *Gross fixed capital formation, total*	машины и оборудование *plant and machinery*	строительство *construction*	
Азербайджан				Azerbaijan
1994	308	107	129	1994
1995	380	83	308	1995
1996	879	180	738	1996
Армения				Armenia
1994	139	17	142	1994
1995	457	79	396	1995
1996	712	115	642	1996
Беларусь				Belarus
1994	...	...	...	1994
1995	...	...	...	1995
1996	3206	601	2882	1996
Грузия				Georgia
1994	62	17	45	1994
1995	210	62	148	1995
1996	503	134	379	1996
Казахстан				Kazakhstan
1994	551	197	304	1994
1995	1032	493	492	1995
1996	1441	513	888	1996
Кыргызстан				Kyrgyzstan
1994	134	22	122	1994
1995	524	164	355	1995
1996	809	236	570	1996
Молдова				Moldova
1994	...	...	...	1994
1995	...	...	...	1995
1996	930	229	716	1996
Россия				Russia
1994	929	267	662	1994
1995	2259	616	1642	1995
1996	3062	1055	2006	1996
Таджикистан				Tajikistan
1994	80	22	57	1994
1995	176	40	141	1995
1996	165	48	119	1996
Туркменистан				Turkmenistan
1994	534	146	389	1994
1995	1472	456	1009	1995
1996	3128	594	2696	1996
Узбекистан				Uzbekistan
1994	320	26	387	1994
1995	834	202	648	1995
1996	1193	247	994	1996
Украина				Ukraine
1994	...	...	...	1994
1995	...	...	...	1995
1996	1390	371	1025	1996

ИНДЕКСЫ ФИЗИЧЕСКОГО ОБЪЕМА ВАЛОВОГО НАКОПЛЕНИЯ ОСНОВНОГО КАПИТАЛА НА ДУШУ НАСЕЛЕНИЯ

(Россия = 100)

VOLUME INDICES OF GROSS FIXED CAPITAL FORMATION PER CAPITA

(Russia = 100)

	Валовое накопление основного капитала, всего *Gross fixed capital formation, total*	машины и оборудование *plant and machinery*	строительство *construction*	
Азербайджан				Azerbaijan
1994	33	40	19	1994
1995	17	13	19	1995
1996	29	17	37	1996
Армения				Armenia
1994	15	6	21	1994
1995	20	13	24	1995
1996	23	11	32	1996
Беларусь				Belarus
1994	...	...	...	1994
1995	...	...	...	1995
1996	105	57	144	1996
Грузия				Georgia
1994	7	6	7	1994
1995	9	10	9	1995
1996	16	13	19	1996
Казахстан				Kazakhstan
1994	59	74	46	1994
1995	46	80	30	1995
1996	47	49	44	1996
Кыргызстан				Kyrgyzstan
1994	14	8	18	1994
1995	23	27	22	1995
1996	26	22	28	1996
Молдова				Moldova
1994	...	...	...	1994
1995	...	...	...	1995
1996	30	22	36	1996
Россия				Russia
1994	100	100	100	1994
1995	100	100	100	1995
1996	100	100	100	1996
Таджикистан				Tajikistan
1994	9	8	9	1994
1995	8	6	9	1995
1996	5	5	6	1996
Туркменистан				Turkmenistan
1994	57	55	59	1994
1995	65	74	61	1995
1996	102	56	134	1996
Узбекистан				Uzbekistan
1994	34	10	58	1994
1995	37	33	39	1995
1996	39	23	50	1996
Украина				Ukraine
1994	...	...	...	1994
1995	...	...	...	1995
1996	45	35	51	1996

ПАРИТЕТЫ ПОКУПАТЕЛЬНОЙ СПОСОБНОСТИ ВАЛЮТ ПО ВАЛОВОМУ НАКОПЛЕНИЮ ОСНОВНОГО КАПИТАЛА

(единиц национальной валюты за 100 российских рублей)

PURCHASING POWER PARITIES FOR GROSS FIXED CAPITAL FORMATION PER CAPITA

(national currency per 100 russian roubles)

	Валовое накопление основного капитала, всего *Gross fixed capital formation, total*	машины и оборудование *plant and machinery*	строительство *construction*	
Азербайджан				Azerbaijan
1994	14,60	30,50	9,50	1994
1995	44,60	63,30	38,00	1995
1996	45,4	68,5	37,4	1996
Армения				Armenia
1994	5,70	10,70	4,30	1994
1995	4,874	6,237	4,381	1995
1996	3,736	4,965	3,255	1996
Беларусь				Belarus
1994	...	...	...	1994
1995	...	...	...	1995
1996	108,4	245,3	69,5	1996
Грузия[1]				Georgia[1]
1994	47062	44398	47776	1994
1995	0,022	0,020	0,024	1995
1996	0,021	0,018	0,021	1996
Казахстан				Kazakhstan
1994	0,852	1,269	0,725	1994
1995	0,971	1,081	0,954	1995
1996	0,873	1,073	0,796	1996
Кыргызстан				Kyrgyzstan
1994	0,220	0,334	0,181	1994
1995	0,136	0,157	0,129	1995
1996	0,121	0,160	0,105	1996
Молдова				Moldova
1994	...	...	...	1994
1995	...	...	...	1995
1996	0,042	0,071	0,032	1996
Россия				Russia
1994	100	100	100	1994
1995	100	100	100	1995
1996	100	100	100	1996
Таджикистан[2]				Tajikistan[2]
1994	78,10	96,60	71,70	1994
1995	1,658	2,246	1,446	1995
1996	3,490	3,683	3,364	1996
Туркменистан				Turkmenistan
1994	0,744	0,779	0,728	1994
1995	2,242	2,083	2,326	1995
1996	13,994	21,152	11,572	1996
Узбекистан				Uzbekistan
1994	0,209	0,549	0,136	1994
1995	0,518	0,748	0,434	1995
1996	0,698	0,999	0,589	1996
Украина				Ukraine
1994	...	...	...	1994
1995	...	...	...	1995
1996	0,024	0,035	0,02	1996

[1] В 1994 г. - грузинский купон; с 1995 г. - лари.
[2] В 1994 г. - российский рубль; с 1995 г. - таджикский рубл.

[1] For 1994 - georgian coupon; since 1995 - lari.
[2] For 1994 - russian rouble; since 1995 - tajik rouble.

4

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ПО ГОСУДАРСТВАМ СОДРУЖЕСТВА

MAIN INDICATORS OF INDIVIDUAL CIS COUNTRIES

АЗЕРБАЙДЖАН

AZERBAIJAN

ОСНОВНЫЕ СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ
MAIN SOCIO-ECONOMIC INDICATORS

Территория - 86,6 тыс. кв. км
Плотность населения - 91,8 человека на 1 кв. км
Столица: Баку (1,1 млн. человек)
Денежная единица: манат (с 1 января 1994 г.)

Territory - 86,6 thousand sq. km
Population density - 91,8 inhabitant per sq. km
Capital: Baku (1,1 mln.)
National currency: manat (from 1 January 1994)

НАСЕЛЕНИЕ И ТРУДОВЫЕ РЕСУРСЫ
POPULATION AND LABOUR FORCE

ЧИСЛЕННОСТЬ ПОСТОЯННОГО НАСЕЛЕНИЯ[1]
(на начало года; тысяч человек)
RESIDENT POPULATION[1]
(as of the beginning of the year; 1000)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Все население	7324	7440	7549	7644	7726	7800	7877	7949	Total population
в том числе:									of which:
городское	3886	3931	3973	4009	4038	4062	4087	4111	urban
сельское	3438	3509	3576	3635	3688	3738	3790	3838	rural
Из общей численности населения:									Of total population:
мужчины	3579	3641	3702	3755	3803	3845	3883	3903	males
женщины	3745	3799	3847	3889	3923	3955	3994	4046	females

[1] После получения окончательных итогов первой национальной переписи населения 1999 г. данные будут уточнены.

[1] After receipt final results of 1999 first national population census the data will be adjusted.

ЧИСЛЕННОСТЬ ПОСТОЯННОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ
(в процентах)
RESIDENT POPULATION BY AGE GROUPS
(in percentage)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Все население	100	100	100	100	100	100	100	100	Total population
в том числе в возрасте:									of which:
моложе трудоспособного	35,3	35,2	35,2	...	34,7	34,7	34,7	34,7	under working age
трудоспособном	54,4	54,2	53,9	...	54,1	54,1	54,1	54,1	working age
старше трудоспособного	10,3	10,6	10,9	...	11,2	11,2	11,2	11,2	over working age

ЧИСЛО ВЫЕХАВШИХ ЗА ГРАНИЦУ НА ПОСТОЯННОЕ ЖИТЕЛЬСТВО[1]
(человек)
NUMBER OF EMIGRANTS[1]
(persons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего	6503	2919	2390	2553	2348	2120	1109	...	Total
из них выехали в страны:									of which went to:
Германия	6	27	15	53	74	407	...	...	Germany
Греция	15	13	-	1	3	5	...	...	Greece
Израиль	4578	1873	1640	1746	1688	1253	...	...	Israel
США	1873	964	699	711	570	445	...	...	USA

[1] По данным паспортно-визовой службы о числе лиц, получивших разрешение на выезд за пределы бывшего СССР.

[1] Based on passport and visa office data on the number of persons granted permission to leave the territory of the former USSR.

ТРУДОВЫЕ РЕСУРСЫ

(в среднем за год; тысяч человек)

LABOUR FORCE

(as an average for a year; 1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность трудовых ресурсов	4132	4133	4110	4053	4092	4193	4232	4248	Labour force
Численность экономически активного населения	3736	3728	3734	3655	3641	3719	3732	3743,5	Economically active population
Численность занятых	3732	3722	3715	3631	3613	3687	3694	3701,5	Employed
в том числе, в процентах:									of which, in percentage:
женщины	43	43	44	45	45	46	48	48,5	females
Численность безработных, зарегистрированных в службах занятости (на конец года)	4	6	19	24	28	32	38	42	Number of unemployed, registered at employment offices (as of the end of the year)
в том числе, в процентах:									of which, in percentage:
женщины	66	57	60	61	60	59	58	57	females
молодежь (до 29 лет включительно)[1]	...	24[2]	46[3]	50[3]	50[3]	47	48	49	young people (under 29 years old inclusive)[1]

[1] 1992-1996 - по безработным, зарегистрированным в течение года.
[2] В возрасте до 21 года включительно.
[3] В возрасте до 30 лет включительно.

[1] 1992-1996 for unemployed registered during the year.
[2] At the age under 21 years inclusive.
[3] At the age under 30 years inclusive.

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЗАНЯТОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

(тысяч человек)

DISTRIBUTION OF EMPLOYED POPULATION BY INDUSTRIES

(1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Вся экономика	3732,0	3722,0	3714,6	3631,3	3613,0	3686,7	3694,1	3701,5	All economy
в том числе:									of which:
промышленность	458,3	429,4	391,8	373,7	352,1	282,9	242,0	240,2	industry
сельское, лесное и рыбное хозяйство	1186,1	1291,5	1203,5	1143,9	1112,8	1172,4	1071,3	1085,4	agriculture, forestry and fishery
строительство	245,8	225,6	212,3	191,7	185,1	164,1	153,3	150,2	construction
транспорт и связь	215.8	196,0	196,2	190,5	159,1	168,3	166,3	166,8	transport and communication
торговля и общественное питание; материально-техническое снабжение и сбыт; заготовки	388,3	388,3	445,8	464,8	505,8	582,5	768,4	772,3	trade and catering; material supply; procurement
информационно-вычислительное обслуживание	6,1	3,2	3,4	3,5	2,1	2,4	2,3	...	information and computing services
сфера операций с недвижимостью	-	...	...	...	...	...	...	...	real estate
общая коммерческая деятельность по обеспечению рынка	-	...	...	...	...	...	...	...	general commercial activities to support market
геологоразведка и гидрометеослужба	...	...	...	...	...	...	...	...	geological exploration and hydrometeorological services
прочие отрасли сферы материального производства	64,4	56,0	78,2	69,3	124,9	140,7	137,4	...	other branches of material production
жилищно-коммунальное хозяйство; непроизводственные виды бытового обслуживания населения	126,8	99,3	107,7	116,2	104,8	110,6	121,9	126,6	housing, communal and personal services
здравоохранение, физкультура и социальное обеспечение	178,8	166,7	178,0	173,7	174,5	181,9	184,5	187,3	health care, physical culture and social security

Продолжение
Continued

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
образование, культура и искусство	355,9	347,1	379,7	393,6	372,6	374,6	366,0	364,5	education, culture and art
наука и научное обслуживание	58,6	41,1	33,8	36,7	34,1	33,6	32,5	32,0	science and scientific services
кредитование, финансы, страхование,пенсионное обеспечение	10,4	10,5	12,6	12,9	13,2	14,0	10,5	10,2	crediting, finance, insurance, pension schemes
аппарат органов управления, органов управления кооперативных и общественных организаций	53,2	48,4	50,1	49,3	67,6	68,9	67,8	66,5	general administration, management bodies of cooperative and social organizations
не распределенные по отраслям	383,5	418,9	421,5	411,5	404,3	389,8	369,9	499,5	not distributed by ey industries

СПРОС И ПРЕДЛОЖЕНИЕ РАБОЧЕЙ СИЛЫ
(на конец года; тысяч человек)
DEMAND AND SUPPLY OF LABOUR FORCE
(as of the end of the year; 1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность незанятых трудовой деятельностью граждан, обратившихся в службы занятости	11,3	32,5	47,3	55,4	66,9	77,9	...	...	Number of seeking work applied to employment offices
Численность безработных, зарегистрированных в службах занятости	3,8	6,4	19,5	23,7	28,3	31,9	38,3	42,3	Number of unemployed registered at employment offices
Численность безработных, получивших пособие	-	6,2	4,4	3,5	4,0	3,3	3,2	2,7	Number of unemployed received unemployment benefits
Уровень безработицы, в процентах	0,1	0,2	0,5	0,6	0,8	0,9	1,0	1,1	Unemployment rate, in percentage
Потребность предприятий в работниках, заявленная в службы занятости	18,6	10,9	10,8	6,6	9,1	9,5	10,1	8,0	Demand of enterprises in employees reported to employment offices

ЧИСЛЕННОСТЬ БЕЗРАБОТНЫХ, ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ В СЛУЖБАХ ЗАНЯТОСТИ
(на конец соответствующего месяца; тысяч человек)
NUMBER OF UNEMPLOYED REGISTERED AT EMPLOYMENT OFFICES
(as of the end of the corresponding month; 1000)

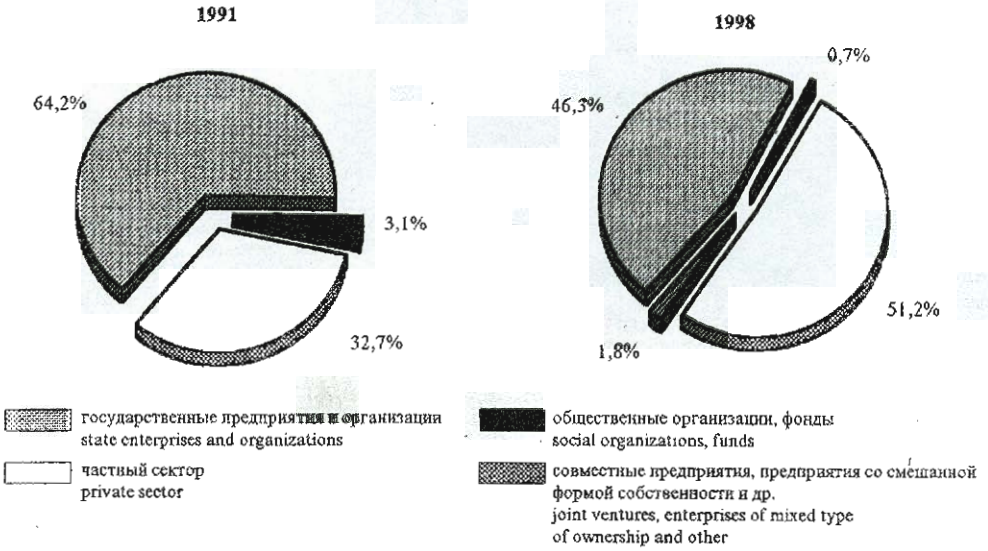
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Январь	-	4,9	6,9	20,2	24,0	28,1	32,6	38,7	January
Февраль	-	5,5	7,6	20,9	24,6	28,7	34,7	39,2	February
Март	-	7,0	7,7	21,3	25,0	29,1	34,7	39,8	March
Апрель	-	7,9	7,5	21,8	25,4	29,4	35,3	40,2	April
Май	-	7,2	7,0	22,1	26,0	29,7	35,9	40,5	May
Июнь	-	7,2	6,7	22,4	26,5	30,0	36,3	40,6	June
Июль	-	6,8	17,7	22,7	26,9	30,0	36,5	40,9	July
Август	-	6,6	18,8	23,0	27,3	30,2	36,9	41,1	August
Сентябрь	-	6,2	19,1	23,4	27,6	31,0	37,3	41,5	September
Октябрь	1,2	6,3	18,8	23,5	27,5	31,4	37,6	41,8	October
Ноябрь	2,6	6,8	18,9	24,0	27,7	31,8	38,0	42,1	November
Декабрь	3,8	6,4	19,5	23,7	28,3	31,9	38,3	42,3	December

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЗАНЯТОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО СЕКТОРАМ ЭКОНОМИКИ

(в процентах)

DISTRIBUTION OF EMPLOYED POPULATION BY SECTORS OF ECONOMY

(in percentage)

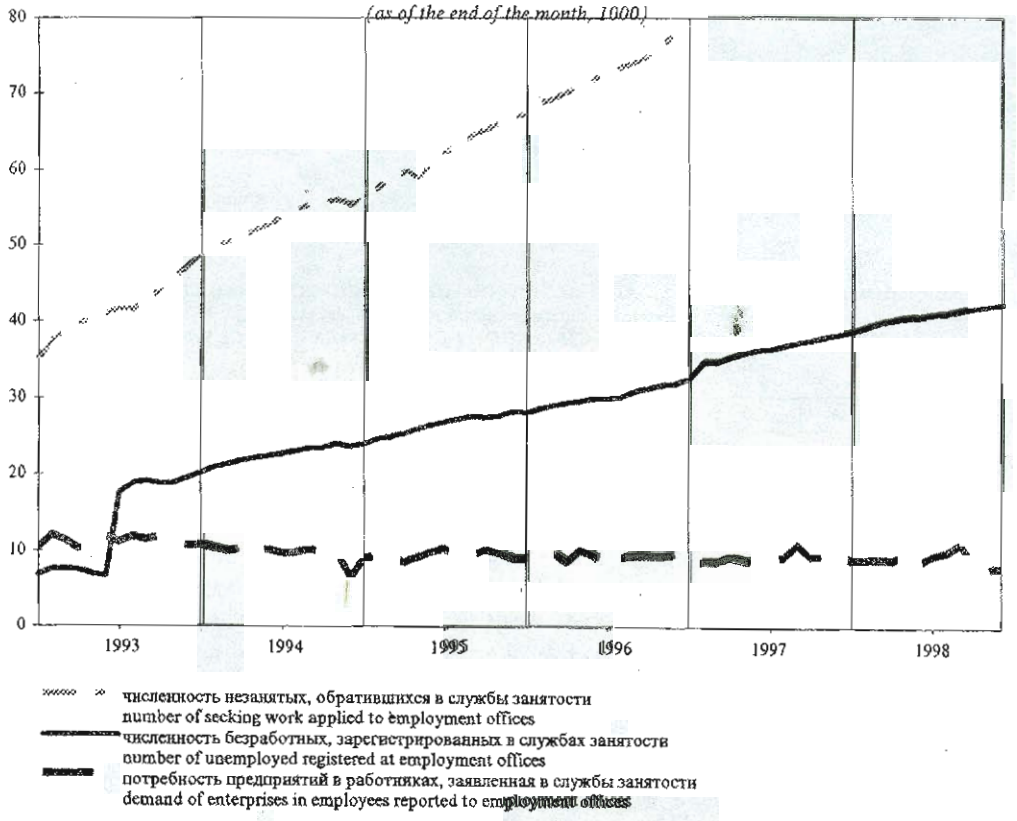


СПРОС И ПРЕДЛОЖЕНИЕ РАБОЧЕЙ СИЛЫ

(на конец месяца, тысяч человек)

DEMAND AND SUPPLY OF LABOUR FORCE

(as of the end of the month, 1000)



Азербайджан
Azerbaijan

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЧИСЛЕННОСТИ БЕЗРАБОТНЫХ ПО ОБРАЗОВАНИЮ
(на конец года; в процентах к общей численности безработных)

DISTRIBUTION OF UNEMPLOYED BY EDUCATION
(as of the end of the year; as percentage of total number of unemployed)

	1992[1]	1993[1]	1994[1]	1995[1]	1996	1997	1998	
Всего безработных	100	100	100	100	100	100	100	Total unemployed
в том числе имеющих образование:								of which having education:
высшее	17,0	20,1	17,4	13,4	14,7	15,3	...	higher
среднее специальное	34,7	40,4	38,4	24,7	31,2	31,9	34,5	special secondary
среднее общее	41,2	15,8	17,3	40,2	32,0	27,0	30,3	general secondary
не имеющих полного среднего образования	7,1	3,1	2,3	1,2	1,0	2,1	7,0	not having complete secondary education
окончивших профессионально-технические училища	...	20,6	24,6	20,5	21,1	23,7	...	graduated from professional schools

[1] По безработным, зарегистрированным в течение года.

[1] Unemployed registered during the year.

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЧИСЛЕННОСТИ ТРУДОУСТРОЕННЫХ БЕЗРАБОТНЫХ ПО ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ БЕЗРАБОТИЦЫ
(в процентах к общей численности трудоустроенных безработных)

DISTRIBUTION OF UNEMPLOYED PLACED IN EMPLOYMENT BY DURATION OF UNEMPLOYMENT
(as percentage of total number of unempoyed placed in employment)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего трудоустроенных безработных	100	100	100	100	100	100	100	Total unemployed placed in employment
в том числе являвшиеся безработными:								of which formerly being unemployed:
менее 1 месяца	20,2	12,7	11,0	7,5	9,4	1,9	1,4	less than 1 month
от 1 до 3 месяцев	36,1	26,6	19,7	15,3	22,4	10,5	8,9	from 1 to 3 months
от 3 до 6 месяцев	43,7	34,5	32,3	24,8	35,6	25,9	17,3	from 3 to 6 months
от 6 до 12 месяцев	-	17,5	19,0	12,6	11,4	33,3	32,5	from 6 to 12 months
более 1 года	-	8,7	18,0	39,8	21,2	28,4	39,9	over 1 year

ЧИСЛЕННОСТЬ ПЕНСИОНЕРОВ
(на конец года)

NUMBER OF PENSIONERS
(as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего пенсионеров:									Total number of pensioners:
тыс.	1288	1081	1251	1284	1227	1225	1135	1085	1000
на 1000 населения	178	148	170	173	163	163	150	142	per 1000 population
Из общей численности - пенсионеры:									Of total number:
по возрасту	803	699	797	813	768	752	737	726	pensioners by age
по инвалидности	182	156	152	159	153	167	161	155	pensioners by disablement
по случаю потери кормильца	194	148	157	175	147	90	89	148	loss of bread-winner pensioners

Азербайджан
Azerbaijan

ОБЩЕЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ
GENERAL ECONOMIC INDICATORS

МАКРОЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ
MACROECONOMIC INDICATORS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Валовой внутренний продукт									Gross Domestic Product
в текущих ценах млрд. манатов млрд. руб.	26,7	241,0	157,1	1873	10,7[1]	13,7[1]	15,8[1]	15,9[1]	at current prices bln. manat bln. roubles
в постоянных ценах, в процентах [2]	99,3	77,4	76,9	80,3	88,2	101,3	105,8	110,0	at constant prices, in percentage[2]
Конечное национальное потребление									Final national consumption
в текущих ценах млрд. манатов млрд. руб.	18,8	196,6	150,5	1872	10,4[1]	13,6[1]	13,8[1]	14,9[1]	at current prices bln. manat bln. roubles
в постоянных ценах, в процентах [2]	...	...	...	80,3	97,2	108,1	111,5	...	at constant prices, in percentage[2]
Валовое накопление									Gross capital formation
в текущих ценах млрд. манатов млрд. руб.	0,8	-1,7	34,2	287	2,5[1]	4,0[1]	5,4[1]	6,5[1]	at current prices bln. manat bln. roubles
в постоянных ценах, в процентах [2]	...	...	...	145,6	155,1	211,4	167,0	...	at constant prices, in percentage[2]
Инвестиции в основной капитал									Investment in fixed capital
в текущих ценах млрд. манатов млрд. руб.	3,6	43,2	29,0 290,0	609,5	1139,9	3278,0	4484,5	5512,1	at current prices bln. manat bln. roubles
в постоянных ценах, в процентах[2]	79	59	61	189	82	210	137	123	at constant prices, in percentage[2]
Прибыль в текущих ценах млрд. манатов млрд. руб.	5,2		6,5	53,2	525,2	2552,0	2039,1	1088,7	824,2	Profit at current prices bln. manat bln. roubles
Число убыточных предприятий и организаций - всего	...	1311	1768	1955	2228	2335	2179	7084	Number of unprofitable enterprises and organizations - total
из них в промышленности	...	76	77	93	110	160	257	...	of which in industry
Удельный вес убыточных предприятий и организаций в общем их числе, в процентах	...	16,4	19,3	22,0	21,3	32,0	41,4	63,1	Share of unprofitable enterprises and organizations in their total number, in percentage
Дефицит государственного бюджета в процентах к валовому внутреннему продукту	-	-	7,1	10,7	0,9	0,6	2,6	2,0	Deficit of state budget as percentage of the Gross Domestic Product
Экспорт в процентах к валовому внутреннему продукту	45,7	86,2	57,4	63,9	32,5	24,9	29,0	25,3	Exports as percentage of the Gross Domestic Product
Импорт в процентах к валовому внутреннему продукту	41,2	54,6	76,0	79,2	53,4	55,9	53,0	58,3	Imports as percentage of the Gross Domestic Product

[1] Трлн. манатов.
[2] К предыдущему году.

[1] 1000 bln. manat.
[2] As of the previous year.

Азербайджан
Azerbaijan

ВЗАИМОСВЯЗИ МЕЖДУ ОСНОВНЫМИ ПОКАЗАТЕЛЯМИ СИСТЕМЫ НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ
RELATIONSHIPS BETWEEN THE MAIN INDICATORS OF THE SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS

		1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998		
		Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млрд. манатов *Bln. manat*		Трлн. манатов 1000 *bln. manat*					
	Валовой внутренний продукт	26,7	241,0	157,1	1873	10,7	13,7	15,8	15,9		Gross Domestic Product
Плюс:	Первичные доходы, полученные от остального мира	-	-	0,2	2	0,0	0,1	...	...	*Plus:*	Primary incomes receivable from the rest of the world
Минус:	Первичные доходы, переданные остальному миру	-	-	0,2	2	0,0	0,1	...	...	*Minus:*	Primary incomes payable to the rest of the world
Равно:	Валовой национальный доход	26,7	241,0	157,1	1873	10,7	13,7	...	...	*Equals:*	Gross national income
Минус:	Потребление основного капитала	3,3	30,7	21,3	261	1,5	1,5	2,2	...	*Minus:*	Consumption of fixed capital
Равно:	Чистый национальный доход	23,4	210,3	135,8	1612	9,2	12,2	...	...	*Equals:*	Net national income
Плюс:	Текущие трансферты, полученные от остального мира	-	-	2,8	122	0,5	0,5	...	...	*Plus:*	Current transfers receivable from the rest of the world
Минус:	Текущие трансферты, переданные остальному миру	-	-	...	13	0,1	0,2	...	...	*Minus:*	Current transfers payable to the rest of the world
Равно:	Чистый национальный располагаемый доход	23,4	210,3	138,6	1721	9,6	12,5	...	...	*Equals:*	Net national disposable income
Минус:	Конечное потребление	18,8	196,6	150,5	1872	10,4	13,6	13,8	14,9	*Minus:*	Final consumption
Равно:	Чистое сбережение	4,6	13,7	-11,9	-151	-0,8	-1,1	...	...	*Equals:*	Net saving
Плюс:	Капитальные трансферты, полученные от остального мира	-	-	...	...	...	...	...	...	*Plus:*	Capital transfers receivable from the rest of the world
Минус:	Капитальные трансферты, переданные остальному миру	-	-	...	...	...	...	...	...	*Minus:*	Capital transfers payable to the rest of the world
Равно:	Изменения в чистой стоимости капитала в результате сбережения и капитальных трансфертов	4,6	13,7	-11,9	-151	-0,8	-1,1	...	...	*Equals:*	Changes in net worth due to saving and capital transfers
Минус:	Валовое накопление	0,8	-1,7	34,2	287	2,5	4,0	5,4	6,5	*Minus:*	Gross capital formation
Плюс:	Потребление основного капитала	3,3	30,7	21,3	261	1,5	1,5	2,2	...	*Plus:*	Consumption of fixed capital
Минус:	Чистое приобретение непроизведенных нефинансовых активов	...	...	...	...	...	...	...	...	*Minus:*	Acquisitions less disposals of non-produced non-financial assets
Минус:	Статистическое расхождение	5,9	-30,1	1,6	-	-	0,3	0,4	-0,2	*Minus:*	Statistical discrepancy
Равно:	Чистое кредитование (+), чистое заимствование (-)	1,2	76,2	-26,4	-177	-1,8	-3,9	...	...	*Equals:*	Net lending (+), net borrowing (-)

ВАЛОВОЙ ВНУТРЕННИЙ ПРОДУКТ ПО ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫМ СЕКТОРАМ
GROSS DOMESTIC PRODUCT BY INSTITUTIONAL SECTORS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млрд. манатов *Bln. manat*						
Валовая добавленная стоимость	25,2	220,3	149,4	1837	9483	12288	14624	...	Gross value added
в том числе по секторам:									of which by sectors:
нефинансовые предприятия	16,0	150,8	86,9	999	6255	7384	...	...	non-financial corporations
финансовые учреждения	0,0	5,0	10,6	105	280	120	...	...	financial corporations
государственное управление	4,8	30,8	25,1	283	754	951	...	...	general government
некоммерческие организации, обслуживающие домашние хозяйства	0,0	0,1	0,2	5	30	83	...	...	non-profit institutions serving households
домашние хозяйства	4,4	39,7	36,6	536	2740	3890	...	...	households
косвенно измеряемые услуги финансового посредничества (-)	0,0	6,1	10,0	91	216	140	52	...	financial intermediation services indirectly measured (-)
Налоги на продукты	2,9	31,4	20,5	105	1050	1612	1605	...	Taxes on products
Субсидии на продукты (-)	1,4	10,7	12,8	69	224	237	438	...	Subsidies on products (-)
Валовой внутренний продукт	26,7	241,0	157,1	1873	10669	13663	15791	15930	Gross Domestic Product

Азербайджан
Azerbaijan

ПРОИЗВОДСТВО ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ
GROSS DOMESTIC PRODUCT BY BRANCHES OF ECONOMY

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млрд. манатов *Bln. manat*						
Промышленность	6,3	70,8	39,1	382,2	2913	3533,0	3999,1	...	Industry
Сельское хозяйство	8,1	62,4	42,2	603,9	2680	3376,2	3156,0[1]	...	Agriculture
Лесное хозяйство	0,0	0,4	0,3	2,1	6	6,7	3,9	...	Forestry
Строительство	1,6	17,3	11,4	136,6	397	1271,9	1842,4	...	Construction
Транспорт	1,5	10,7	10,4	207,1	1748	1224,8	1313,1	...	Transport
Связь	0,2	1,8	2,2	22,9	104	173,7	344,6	...	Communication
Торговля и общественное питание	0,7	10,0	5,8	72,4	508	712,5	912,5	...	Trade and catering
Материально-техническое снабжение и сбыт	0,3	2,6	2,3	41,3	125	78,0	109,3	...	Material supply
Заготовки	0,1	1,2	0,4	3,7	15	24,9	...	...	Procurement
Информационно-вычислительное обслуживание	0,0	0,1	0,1	0,4	5	3,8	3,2	...	Information and computing services
Операции с недвижимым имуществом	-	-	0,0	1,2	0	6,6	7,2	...	Real estate
Общая коммерческая деятельность по обеспечению функционирования рынка	-	-	-	-	-	0,3	375,7	...	General commercial activities to support market
Геология и разведка недр, геодезическая и гидрометеорологическая службы	0,1	0,3	0,3	2,2	20	19,2	30,8	...	Geological exploration and prospecting, geodesic and hydrometeorological services
Прочие виды деятельности сферы материального производства	0,2	0,7	0,6	2,9	26	15,7	22,7	...	Other branches of material production
Жилищное хозяйство	0,4	2,2	1,1	19,4	44	274,8	436,7	...	Housing
Коммунальное хозяйство и непроизводственные виды бытового обслуживания населения	0,6	9,8	6,3	65,2	475	593,4	856,1	...	Communal and personal services
Здравоохранение, физическая культура и социальное обеспечение	0,6	6,3	4,5	34,5	88	170,7	194,2	...	Health care, physical culture and social security
Образование	1,5	15,1	9,6	101,5	288	448,3	549,2	...	Education
Культура и искусство	0,2	1,4	1,0	15,7	32	50,8	59,2	...	Culture and art
Наука и научное обслуживание	0,2	0,6	0,9	11,6	32	32,8	57,7	...	Science and scientific services
Финансы, кредит, страхование, пенсионное обеспечение	0,1	5,7	11,3	104,9	281	120,5	122,5	...	Finance, credit, insurance, pension schemes
Управление	2,4	6,9	9,4	96,0	269	287,1	272,9	...	General administration
Общественные объединения	0,1	0,1	0,2	0,5	3	2,3	6,5	...	Private non-profit institutions serving households
Косвенно измеряемые услуги финансового посредничества (-)	0,0	6,1	10,0	91,4	216	139,8	51,8	...	Financial intermediation services indirectly measured (-)
Итого по отраслям	25,2	220,3	149,4	1836,8	9843	12288,2	14623,7	...	Total
Налоги на продукты	2,9	31,4	20,5	105,2	1050	1612,4	1605,2	...	Taxes on products
Субсидии на продукты (-)	1,4	10,7	12,8	68,6	224	237,4	437,5	...	Subsidies on products (-)
Валовой внутренний продукт	26,7	241,0	157,1	1873,4	10669	13663,2	15791,4	15929,7	Gross Domestic Product

[1] Включая заготовки.

[1] Including procurement.

СТОИМОСТНАЯ СТРУКТУРА ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА
COST COMPONENTS OF THE GROSS DOMESTIC PRODUCT

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млрд. манатов *Bln. manat*						
Валовой внутренний продукт	26,7	241,0	157,1	1873,4	10669	13663,2	15791,4	15929,7	Gross Domestic Product
в том числе:									of which:
оплата труда наемных работников	14,0	95,6	83,7	526,7	2413	2565,9	3105,5	...	compensation of employees
чистые налоги на производство и импорт	1,7	21,5	9,7	49,8	847	1500,0	1341,0	...	net taxes on production and imports
валовая прибыль и валовые смешанные доходы	11,0	123,9	63,7	1296,9	7409	9597,3	11344,9	...	gross operating surplus and gross mixed income

ФАКТИЧЕСКОЕ КОНЕЧНОЕ ПОТРЕБЛЕНИЕ
ACTUAL FINAL CONSUMPTION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млрд. манатов *Bln. manat*						
Фактическое конечное потребление	18,8	196,6	150,5	1872,6	10364	13622,0	13751,0	14933,6	Actual final consumption
в том числе:									of which:
домашних хозяйств	16,2	179,2	128,1	1588,8	9477	12568,7	12742,1	13626,0	households
из них:									of which:
расходы домашних хозяйств на конечное потребление	13,5	153,6	102,4	1417,8	8917	11848,4	11544,8	12725,3	final consumption expenditure of households
социальные трансферты в натуральной форме	2,7	25,6	25,7	171,0	560	720,3	1197,3	900,7	social transfers in kind
государственного управления (коллективные услуги)	2,6	17,4	22,4	283,8	887	1053,3	1008,9	1307,6	general government (collective services)

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА
EXPENDITURE OF THE GROSS DOMESTIC PRODUCT

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млрд. манатов *Bln. manat*						
Расходы на конечное потребление	18,8	196,6	150,5	1872,6	10364	13622,0	13751,0	14933,6	Final consumption expenditure
в том числе:									of which:
домашних хозяйств	13,5	153,6	102,4	1417,8	8917	11848,4	11544,8	12725,3	households
государственного управления	5,2	42,7	47,4	440,5	1365	1642,0	1991,7	2039,9	general government
из них:									of which:
на индивидуальные товары и услуги	2,6	25,3	25,0	156,7	478	588,7	982,8	732,3	individual goods and services
на коллективные услуги	2,6	17,4	22,4	283,8	887	1053,3	1008,9	1307,6	collective services
некоммерческих организаций,обслуживающих домашние хозяйства	0,1	0,3	0,7	14,3	82	131,6	214,5	168,4	private non-profit institutions serving households
Валовое накопление	0,8	-1,7	34,2	286,9	2537	3962,1	5406,2	6465,7	Gross capital formation
в том числе:									of which:
валовое накопление основного капитала	3,0	52,6	32,9	492,0	1669	3976,8	5841,3	6471,0	gross fixed capital formation
изменение запасов материальных оборотных средств	-2,2	-54,3	1,3	-205,1	868	-14,7	-435,1	-5,3	change in inventories
Сальдо экспорта и импорта товаров и услуг	1,2	76,2	-29,2	-286,1	-2232	-4234,4	-3791,7	-5250,8	Net exports of goods and services
Статистическое расхождение	5,9	-30,1	1,6	-	-	313,5	425,9	-218,8	Statistical discrepancy
Валовой внутренний продукт	26,7	241,0	157,1	1873,4	10669	13663,2	15791,4	15929,7	Gross Domestic Product

Азербайджан
Azerbaijan

ЭЛЕМЕНТЫ НАЦИОНАЛЬНОГО БОГАТСТВА
(миллиардов манатов)
ELEMENTS OF NATIONAL WEALTH
(billion manat)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Основные фонды									Fixed assets
по полной балансовой стоимости									at book value
наличие на начало года	4,3	116,7	144,3	4026	5538	72983	77887	...	as of the beginning of the year
наличие на конец года	4,3	118,6[1]	155,9	4560[2]	6098	77668[3]	78186	...	as of the end of the year
по остаточной стоимости									at residual value
наличие на начало года	...	...	...	2784	3669	42089	45158	...	as of the beginning of the year
наличие на конец года	2,7	77,2	108,7	2916	4068	44994	45198	...	as of the end of the year
Материальные оборотные средства									Inventories
по полной балансовой стоимости									at book value
наличие на начало года	1,6	3,0	58,2	547	1124	4164	4781	...	as of the beginning of the year
наличие на конец года	2,5	23,9	70,2	1132	3803	5546	4453	...	as of the end of the year
Справочно:									*For reference:*
Потребительские товары длительного пользования в домашних хозяйствах									Household consumer durables
в ценах приобретения соответствующих лет									at ristoric cost
наличие на начало года	1,6	22,3	47,2	162	2985	5162	6943	...	as of the beginning of the year
наличие на конец года	2,0	41,0	49,0	2985	5178	7144	7280	...	as of the end of the year
по остаточной стоимости									at residual value
наличие на начало года	...	...	...	143	2936	4373	5060	...	as of the beginning of the year
наличие на конец года	1,2	47,2	22,2	2936	4370	5059	3720	...	as of the end of the year

[1] С учетом переоценки основных фондов на 1 января 1993 г.
[2] С учетом переоценки основных фондов на 1 июля 1994 г.
[3] С учетом переоценки основных фондов на 1 июля 1996 г.

[1] Taking into account revaluation of fixed assets as of 1 January 1993.
[2] Taking into account revaluation of fixed assets as of 1 July 1994.
[3] Taking into account revaluation of fixed assets as of 1 July 1996.

Азербайджан
Azerbaijan

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ БЮДЖЕТ
STATE BUDGET

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млрд. манатов *Bln. manat*						
Доходы - всего	10,4	72,8	53,6	477,6	2078,0	2492,4	3038,9	2318,4	Revenue - total
из них:									of which:
налог на добавленную стоимость	...	21,8	12,5	88,7	152,8	469,9	589,6	718,8	value added tax
акцизы	...	8,8	6,3	64,4	88,6	206,9	226,6	94,6	excises
налог на прибыль	1,3	13,4	13,0	32,8	431,6	610,2	436,0	327,6	tax on profit
рентные платежи	...	...	0,1	0,1	...	...	...	...	rental payments
земельный налог	...	0,2	0,3	2,2	4,2	4,9	22,4	25,1	tax on land
подоходный налог с физических лиц	0,6	4,5	3,8	8,0	114,0	200,9	313,2	407,6	individual income tax
от внешнеэкономической деятельности	0,0	0,2	1,2	35,2	44,5	38,7	95,5	292,9	from external economic activities
от приватизации	...	...	...	...	...	...	...	...	from privatization
от займов	...	...	0,0	0,6	...	...	...	...	from loans
сборы и разные неналоговые доходы	0,7	4,6	1,7	2,6	1049,7	821,7	1280,0	428,7	dues and various nontax revenue
Расходы - всего	9,6	69,1	64,8	669,8	2141,9	2409,3	3442,5	2642,2	Expenditure - total
из них:									of which:
на экономику	2,6	20,2	18,8	94,0	...	...	319,2	225,8	on economy
на внешнеэкономическую деятельность	...	...	...	...	...	...	...	...	on external economic activities
на социально-культурные мероприятия	3,1	24,7	24,0	187,5	573,7	788,8	844,1	810,8	for socio-cultural needs
на науку и государственные научно- технические программы	0,1	0,8	0,6	4,9	19,6	24,3	20,0	...	on science and state scientific and technological programmes
капитальные вложения на оборону	0,4	9,9	6,1	...	...	...	...	...	on capital investments for defence
на содержание органов государственной власти и управления	0,1	1,7	1,8	13,1	61,9	108,4	138,8	234,9	on state power and management maintenance
Превышение доходов над расходами, расходов над доходами (-)	0,8	3,7	-11,2	-192,2	-99,2[1]	-83,3[1]	-403,6	-323,8	Excess of revenue over expenditure, expenditure over revenue (-)

[1] Дефицит республиканского бюджета.

[1] Republican budget deficit.

СОВОКУПНАЯ ДЕНЕЖНАЯ МАССА
(на 1 января; миллиардов манатов)
AGGREGATE MONEY SUPPLY
(as of 1 January; billion manat)

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Денежная масса (денежный агрегат M_2)	...	491,0	950,0	1204,9	1556,3	1218,5	Money supply (money aggregate M_2)
из неё наличные деньги в обращении (денежный агрегат M_0)	...	279,7	616,1	866,6	1170,5	926,0	of which cash aggregate in circulation (money aggregate Mo)

ВЫПУСК ДЕНЕГ В ОБРАЩЕНИЕ И ИЗЪЯТИЕ (-) ДЕНЕГ ИЗ ОБРАЩЕНИЯ
MONEY EMISSION AND WITHDRAWAL (-)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Млрд. манатов				252,9	336,4	267,9	342,7	...	Bln. manat
Млрд. руб.	1,5	16,6	-37,5						Bln. roubles

КРЕДИТОВАНИЕ БАНКАМИ ОТРАСЛЕЙ ЭКОНОМИКИ И НАСЕЛЕНИЯ
(остатки ссуд на конец года)
BANK CREDITING OF ECONOMY BRANCHES AND POPULATION
(balance of loans as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млрд. манатов *Bln. manat*						
Кредитные вложения	14,4	170,1	100,2	678,7	1449,0	1819,7	1553,9	1706,2	Credit investment
в том числе:									of which:
краткосрочные	12,1	156,4	95,8	596,0	1264,8	1675,8	1445,5	1670,0	short-term
долгосрочные	2,3	13,7	4,4	82,7	184,2	143,9	108,4	36,2	long-term

ЧИСЛО ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ КОММЕРЧЕСКИХ БАНКОВ И СТАВКА РЕФИНАНСИРОВАНИЯ ЦЕНТРАЛЬНОГО (НАЦИОНАЛЬНОГО) БАНКА
(на 1 января)
NUMBER OF REGISTERED COMMERCIAL BANKS AND REFINANCING RATE OF CENTRAL (NATIONAL) BANK
(as of 1 January)

	1995	1996	1997	1998	1999	
Число банков	...	...	136	99	89[1]	Number of banks
Ставка рефинансирования, процентов	...	...	20	12,0	...	Refinancing rate, percentage

[1] На 1 апреля 1998 г.

[1] As of 1 April 1998.

ОСНОВНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ СТРАХОВЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ
(миллионов манатов)
MAIN FINANCIAL INDICATORS OF INSURANCE COMPANIES
(million manat)

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Балансовая прибыль (убыток "-")	85,9	975,3	...	...	...	2505,7	Balance profit (losses "-")
Платежи в бюджет	52,0	23,9	...	...	...	395,0	Payments to budget
Отвлечено на специальные фонды (фонды накопления, потребления, благотворительные цели)	-	951,4	...	...	...	1686,9	Diversion for special funds (accumulation funds, consumption funds, charitable purposes)
Отвлечено на другие цели	-	-	...	...	...	423,8	Diversion for other purposes
Доходы - всего	1185,3	2666,0	...	...	...	20830,8	Income - total
в том числе:							of which:
страховые взносы	1070,0	2540,2	...	...	...	11915,1	insurance premiums
возврат страховых резервов	21,8	-	...	...	...	6345,9	return of insurance reserves
доходы от инвестирования страховых резервов	41,3	-	...	...	...	36,5	investment of insurance reserves income
прочие доходы (включая доходы от страховой деятельности)	52,2	125,8	...	...	...	2533,3	other income (including insurance activity)
Расходы - всего	932,1	2182,3	...	...	...	18325,1	Expenditure - total
в том числе:							of which:
выплаты страхового возмещения и страховых сумм	287,0	1564,9	...	...	...	5995,1	payment of insurance claims and insurance sums
отчисления в страховые резервы	447,2	106,6	...	...	...	7069,5	allocations to insurance reserves
страховые взносы (премии), переданные в перестрахование	-	-	...	...	...	1325,2	insurance premiums submitted for reinsurance
отчисления в резерв для финансирования мероприятий по предупреждению несчастных случаев, утраты или повреждения застрахованного имущества	34,0	126,0	...	...	...	394,9	allocations to reserve for financing measures on accident prevention, insured property loss or damage
расходы на ведение дела	144,3	374,8	...	...	...	2821,2	transaction of an affair expenditure
прочие расходы (включая расходы по страховой деятельности)	19,6	10,0	...	...	...	719,2	other expenditure (including insurance activity)

Азербайджан
Azerbaijan

СТРАХОВЫЕ ВЗНОСЫ И ВЫПЛАТЫ ПО ВИДАМ СТРАХОВАНИЯ

(миллионов манатов)

INSURANCE PREMIUMS AND PAYMENTS BY TYPE OF INSURANCE

(million manat)

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Страховые взносы *Insurance premiums*							
Всего	1070,0	2540,2	...	...	...	...	Total
обязательное страхование	671,8	1668,3	...	...	...	...	compulsory insurance
из него:							of which:
имущества в хозяйствах граждан	-	...	...	...	...	...	property of citizens households
пассажиров	4,9	15,9	...	...	...	...	passenger insurance
медицинское	-	...	...	...	...	...	medical insurance
добровольное страхование	390,2	871,9	...	...	...	...	voluntary insurance
в том числе:							including:
личное страхование	87,9	254,8	...	...	...	...	personal insurance
из него:							of which:
страхование жизни	67,9	77,1	...	...	...	...	life insurance
от несчастных случаев	20,0	...	...	...	...	...	accident insurance
медицинское	-	...	...	...	...	...	medical insurance
имущественное страхование	135,2	600,0	...	...	...	...	property insurance
страхование ответственности	175,1	17,1	...	...	...	...	responsibility insurance
Страховые выплаты *Insurance payments*							
Всего	287,0	1564,9	...	...	...	...	Total
обязательное страхование	168,3	739,8	...	...	...	...	compulsory insurance
из него:							of which:
имущества в хозяйствах граждан	-	...	...	...	...	...	property of citizens households
пассажиров	4,9	...	...	...	...	...	passenger insurance
медицинское	-	...	...	...	...	...	medical insurance
добровольное страхование	118,7	825,1	...	...	...	...	voluntary insurance
в том числе:							including:
личное страхование	20,7	40,9	...	...	...	...	personal insurance
из него:							of which:
страхование жизни	6,7	40,4	...	...	...	...	life insurance
от несчастных случаев	14,0	0,5	...	...	...	...	accident insurance
медицинское	-	...	...	...	...	...	medical insurance
имущественное страхование	8,1	725,8	...	...	...	...	property insurance
страхование ответственности	89,9	99,3	...	...	...	...	responsibility insurance

ЦЕНЫ И ТАРИФЫ
PRICES AND TARIFFS

ИНДЕКСЫ ЦЕН ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО ОТРАСЛЯМ
INDUSTRIAL PRODUCER PRICE INDICES BY BRANCHES OF INDUSTRY

	В разах к предыдущему году *In times as of the previous year*							1998 в тысячах раз к 1991 *1998 to 1991, in 1000 times*	
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998		
Промышленность - всего	14	11,4	11,6	18,7	2,0	1,1	0,9	67,3	Industry - total
в том числе:									of which:
электроэнергетика	9,1	28,4	15,2	22,7	1,2	1,0	1,0	117,0	electricity production
топливная промышленность	8,3	14,6	13,6	28,1	2,1	1,1	0,8	85,7	fuel industry
из нее:									of which:
нефтедобывающая	...	6,4	11,7	28,5	2,7	1,1	0,8	...	petroleum
добыча природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	gas
угольная	-	-	-	-	-	-	-	-	coal
черная металлургия	28,6	9,0	9,2	9,1	1,0	1,0	1,0	21,3	ferrous metallurgy
цветная металлургия	30,9	17,2	9,6	19,3	1,4	0,8	1,0	107,4	non-ferrous metallurgy
химическая промышленность	24,6	17,3	11,6	14,2	2,2	1,0	1,1	161,1	chemical industry
нефтехимическая промышленность	33,0	14,9	12,4	20,7	1,2	1,1	1,1	188,4	petrochemical industry
машиностроение	21,2	11,2	11,9	10,9	4,1	1,5	1,1	225,0	machine-building industry
лесная, деревообрабатывающая и целлюлозно-бумажная промышленность	11,3	8,8	17,3	11,0	1,7	1,1	1,0	33,9	timber, woodworking, pulp and paper industry
промышленность строительных материалов	21,8	9,7	13,8	18,3	1,4	0,9	1,0	70,6	construction materials industry
легкая промышленность	8,6	6,7	13,6	15,2	1,7	1,0	1,0	20,0	light industry
пищевая промышленность	...	11,0	7,2	14,8	2,9	1,2	1,1	...	food industry

ИНДЕКСЫ ЦЕН РЕАЛИЗАЦИИ ПРОДУКЦИИ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫМИ ПРЕДПРИЯТИЯМИ ПО ВСЕМ КАНАЛАМ СБЫТА
PRICE INDICES OF MAIN AGRICULTURAL PRODUCTS SOLD THROUGH ALL CHANNELS OF SALES

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Зерно	2077	1081	732	759	159	77	99	Grain
Картофель	776	912	1377	888	72	69	185	Potatoes
Овощи	803	1359	1037	260	145	91	137,5	Vegetables
Скот и птица	571	1024	1522	498	147	107	114,5	Cattle and poultry
Молоко и молочные продукты	478	1017	1716	589	120	127	117,5	Milk and dairy products
Яйца	893	1543	1722	498	114	81	82	Eggs
Шерсть	334	460	752	238	139	111	112	Wool

ИНДЕКС ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН НА ТОВАРЫ И УСЛУГИ
(в процентах к предыдущему месяцу)
CONSUMER PRICE INDICES OF GOODS AND SERVICES
(as percentage of the previous month)

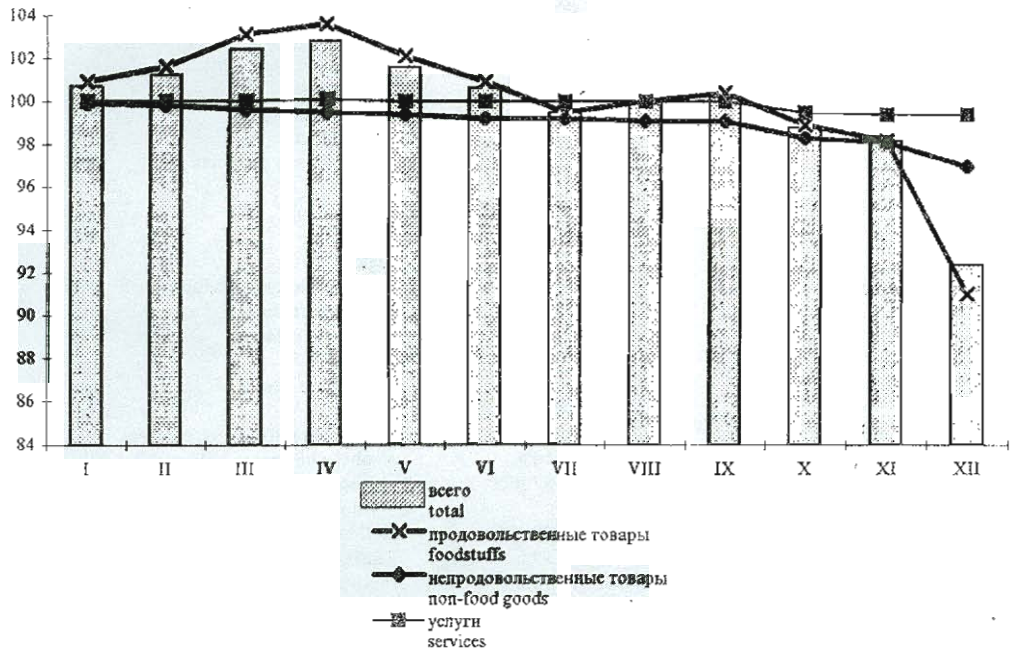
	Все товары и услуги *All goods and services*			в том числе *of which*									
				продовольственные товары *foodstuffs*			непродовольственные товары *non-food goods*			услуги *services*			
	1996	1997	1998	1996	1997	1998	1996	1997	1998	1996	1997	1998	
Январь	102,1	101,7	100,7	102,7	102,3	100,9	100,1	99,9	99,9	100,2	100,0	100,0	January
Февраль	103,1	100,6	100,5	103,7	100,8	100,6	100,1	100,0	99,8	103,0	100,0	100,0	February
Март	99,4	100,1	101,2	99,3	100,1	101,5	100,1	100,0	99,8	100,0	100,3	100,0	March
Апрель	100,5	102,0	100,4	100,2	102,3	100,5	102,5	99,7	99,9	100,7	104,8	100,1	April
Май	99,0	97,9	98,8	98,5	97,1	98,6	100,9	101,8	99,9	100,2	100,0	100,0	May
Июнь	97,5	98,8	99,0	96,6	98,2	98,8	100,3	99,4	99,9	102,9	104,1	100,0	June
Июль	99,9	97,8	98,9	95,2	97,3	98,6	100,3	99,3	99,9	166,9	100,0	100,0	July
Август	102,0	99,2	100,4	102,3	98,9	100,5	100,9	100,0	100,0	101,2	100,0	100,0	August
Сентябрь	100,8	100,9	100,3	100,9	101,2	100,4	100,3	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0	September
Октябрь	99,9	101,4	98,6	99,8	101,3	98,4	100,2	100,0	99,2	100,7	104,7	99,4	October
Ноябрь	100,8	100,2	99,4	99,6	100,3	99,3	99,8	100,0	99,8	112,0	100,0	100,0	November
Декабрь	101,7	99,8	94,1	101,5	99,8	92,7	103,7	100,0	98,9	99,9	100,0	100,0	December

ИНДЕКС ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН в 1998 году

(к декабрю 1997 года; в процентах)

CONSUMER PRICE INDEX in 1998

(as of December 1997 ; in percentage)

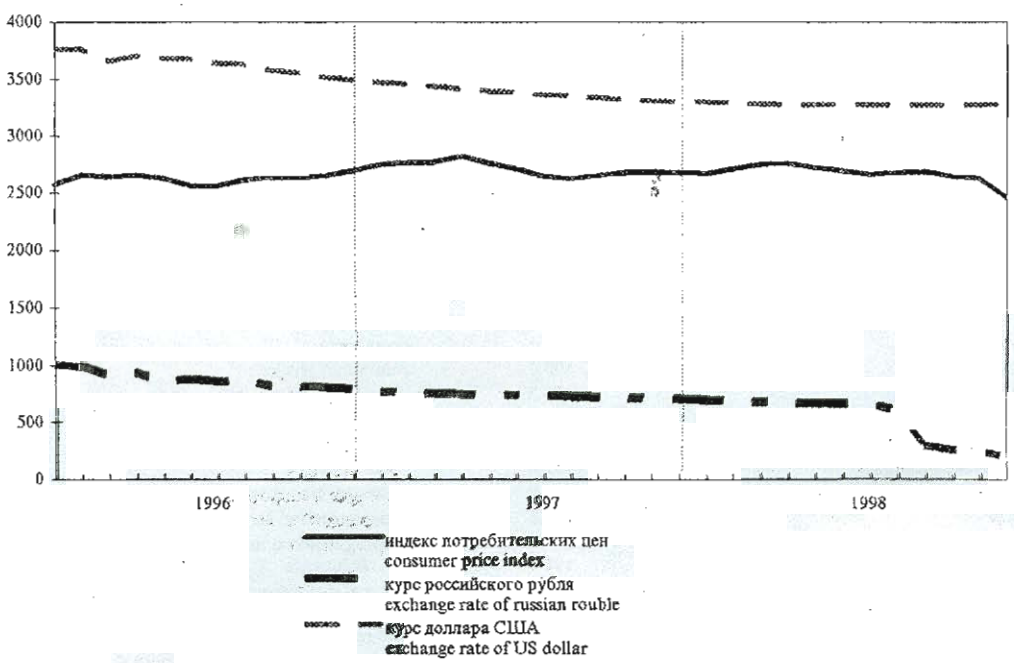


КУРС НАЦИОНАЛЬНОЙ ВАЛЮТЫ И ИНФЛЯЦИЯ

(к январю 1994 г. ; в процентах)

EXCHANGE RATE OF NATIONAL CURRENCY AND INFLATION

(as of January 1994 ; in percentage)



ИНДЕКСЫ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН НА ОСНОВНЫЕ ВИДЫ ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ И НЕПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ ТОВАРОВ в 1998 году
CONSUMER PRICE INDICES FOR MAIN FOOD AND NON-FOOD GOODS in 1998

	Декабрь 1998 в процентах к декабрю 1997 *December 1998 to December 1997, in percentage*	
Продовольственные товары	91,0	Foostuffs
из них:		of which:
мясопродукты	92,7	meat products
рыбопродукты	89,6	fish products
молоко и молочные продукты	84,0	milk and dairy products
масло животное	88,0	butter
масло растительное	98,1	vegetable oil
яйца	97,8	eggs
сахар	76,7	sugar
хлеб и хлебобулочные изделия	90,8	bread and bakery products
макаронные изделия	99,5	macaroni products
крупа и бобовые	90,5	groats and pulses
картофель	96,9	potatoes
овощи свежие	83,2	fresh vegetables
фрукты свежие	180,4	fresh fruits
питание в ресторанах, столовых, кафе и т.п.	100,9	catering in restaurants, canteens, cafe
алкогольные напитки	116,5	alcoholic beverages
Непродовольственные товары	97,0	Non-food goods
из них:		of which:
одежда и белье	98,6	clothing and underwear
в том числе для детей	99,6	including for children
обувь	96,0	footwear
в том числе для детей	95,4	including for children
ткани	98,8	fabrics
мебель	96,7	furniture
электротовары	98,8	electric appliances
телерадиотовары	94,8	TV and radio apparatus
в том числе телевизоры цветного изображения	96,7	including colour TV - sets
строительные материалы	96,2	construction materials
легковые автомобили	90,5	passenger cars
бензин	99,4	benzine
медикаменты	88,3	medicaments

ИНДЕКСЫ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН НА ОТДЕЛЬНЫЕ ВИДЫ ПЛАТНЫХ УСЛУГ в 1998 году
CONSUMER PRICE INDICES FOR SELECTED PAID SERVICES in 1998

	Декабрь 1998 в процентах к декабрю 1997 *December 1998 to December 1997, in percentage*	
Платные услуги	99,4	Paid services
из них:		of which:
оплата жилища	100,0	gross rents
коммунальные услуги	100,0	communal services
бытовые услуги	95,3	household and personal services
из них:		of which:
химчистка одежды	99,1	chemical cleaning
услуги парикмахерских	92,8	hair dresser's
услуги пассажирского транспорта	100,0	passenger transport services
услуги связи	100,3	communication services
содержание детей в дошкольных учреждениях	100,0	keeping children in pre-school establishments
услуги учреждений культуры	100,0	cultural institutions services
услуги санаторно-курортных и оздоровительных учреждений	100,0	services of sanatoria, health resort and rehabilitation facilities
услуги здравоохранения	88,3	medical care and health services

ФОРМИРОВАНИЕ СТРУКТУР РЫНОЧНОЙ ЭКОНОМИКИ
FORMING OF MARKET ECONOMY STRUCTURES

ЧИСЛО ПРИВАТИЗИРОВАННЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ И ОБЪЕКТОВ[1]
(на конец года; нарастающим итогом с начала приватизации)
NUMBER OF PRIVATIZED ENTERPRISES AND UNITS[1]
(as of the end of the year; progressive total from the beginning of privatization)

	1996	1997	1998	
Всего	6034	11798	14896	Total
в том числе:				of which:
промышленность	18	344	499	industry
строительство	2	38	190	construction
сельское хозяйство	1	44	106	agriculture
торговля и предприятия питания	665	1939	2809	trade and catering enterprises
бытовое обслуживание населения	5140	9017	9306	household and personal services

[1] Без транспортных средств.

[1] Excluding transport facilities

ЧИСЛО ФЕРМЕРСКИХ ХОЗЯЙСТВ, ЗЕМЕЛЬНАЯ ПЛОЩАДЬ И СРЕДНИЕ РАЗМЕРЫ ХОЗЯЙСТВ
(на 1 января)
NUMBER OF PRIVATE FARMS, AREA OF LAND AND AVERAGE SIZE OF FARMS
(as of 1 January)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Число зарегистрированных крестьянских (фермерских) хозяйств, тыс.	0,1	0,3	0,4	1,0	3,2	11,6	22,8	25,6	Number of registered private farms, 1000
Площадь закрепленных земельных участков, тыс. га	4,4	9,4	11,2	22,5	60,4	132,8	159,9	146,9	Area of land plots of registered private farms, 1000 ha
Приходится земли на 1 крестьянское(фермерское) хозяйство, га	47	30	28	23	19	11	7	6	Average area of land per 1 private farm, ha

ДОЛЯ ОТДЕЛЬНЫХ КАТЕГОРИЙ ХОЗЯЙСТВ В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ПРОДУКЦИИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
(в процентах)
SHARE OF SELECTED CATEGORIES OF FARMS IN TOTAL VOLUME OF AGRICULTURAL PRODUCTION
(in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все категории хозяйств	100	100	100	100	100	100	100	100	All categories of farms
в том числе:									of which:
сельскохозяйственные предприятия	62	58	52	43	40	36	23	...	agricultural enterprises
хозяйства населения	38	42	48	57	60	64	77	...	personal plots of households including private farms

ДОЛЯ ОТДЕЛЬНЫХ КАТЕГОРИЙ ХОЗЯЙСТВ В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ПРОИЗВОДСТВА ОСНОВНЫХ ПРОДУКТОВ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
(в процентах)
SHARE OF SELECTED CATEGORIES OF FARMS IN TOTAL VOLUME OF MAIN AGRICULTURAL PRODUCTS OUTPUT
(in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Сельскохозяйственные предприятия *Agricultural enterprises*									
Зерно (в весе после доработки)	99	99	98	97	98	94	67	34	Grain (weight after processing)
Картофель	25	22	14	12	5	4	2	3	Potatoes
Овощи	53	58	15	29	19	17	6	7	Vegetables
Мясо (в убойной массе)	42	40	33	28	20	16	5	2	Meat (carcass weight)
Молоко	39	27	21	15	10	6	2	1	Milk
Яйца	41	31	19	10	6	5	7	6	Eggs

Продолжение
Continued

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Хозяйства населения, включая фермерские *Households including private farms*									
Зерно (в весе после доработки)	1	1	2	3	2	6	33	66	Grain (weight after processing)
Картофель	75	78	86	88	94	96	98	97	Potatoes
Овощи	47	42	85	71	81	83	94	93	Vegetables
Мясо (в убойной массе)	58	60	67	72	80	84	95	98	Meat (carcass weight)
Молоко	61	73	79	85	90	94	98	99	Milk
Яйца	59	69	81	90	94	95	93	94	Eggs

ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ ФОНДОВ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(миллиардов манатов)

INVESTMENT IN FIXED CAPITAL AND FIXED ASSETS PUT INTO OPERATION BY TYPE OF OWNERSHIP

(billion manat)

	1994	1995	1996	1997	1998	
Инвестиции в основной капитал - всего	609,5	1139,9	3278,0	4484,5	5512,1	Investment in fixed capital - total
в том числе по формам собственности:						of which by type of ownership:
государственная	556,0	665,0	1337,5	1339,1	1772,9	state
совместных предприятий	6,4	373,8	1601,0	2806,1	3404,3	joint ventures
частная	46,6	91,7	281,3	258,3	245,5	private
другие	0,5	9,4	58,2	81,0	89,4	other
Ввод в действие основных фондов	533,8	378,2	1414,3	1585,4	1779,0	Fixed assets put into operation
в том числе по формам собственности:						of which by type of ownership:
государственная	488,4	281,5	927,1	874,3	1285,0	state
совместных предприятий	-	-	167,6	436,7	234,8	joint ventures
частная	43,6	91,7	281,0	258,3	245,5	private
другие	1,8	5,0	38,6	16,1	13,7	other

НАЛИЧИЕ АВТОТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ В СОБСТВЕННОСТИ ГРАЖДАН

(на конец года)

MOTOR VEHICLES IN OWNERSHIP OF CITIZENS

(as of the end of the year)

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Грузовые автомобили, тыс. шт.	2,9	4,0	4,3	5,1	5,4	8,4	Lorries, 1000 units
Автобусы, тыс. шт.	1,0	1,5	1,7	2,1	2,0	3,2	Buses, 1000 units
Легковые автомобили, тыс. шт.	253,0	269,1	271,4	266,2	263,3	269,8	Passenger cars, 1000 units

Азербайджан
Azerbaijan

ОБЪЕМ РОЗНИЧНОГО ТОВАРООБОРОТА ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(в текущих ценах)

VOLUME OF RETAIL TRADE TURNOVER THROUGH ALL CHANNELS OF SALES BY TYPE OF OWNERSHIP

(at current prices)

	1991	1992	1993		1994	1995	1996	1997	1998	1991	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млрд. манатов *Bln. manat*	Млрд. руб. *Bln. roubles*	Млрд. манатов *Bln. manat*					В процентах к итогу *As percentage of total*			
Розничный товарооборот - всего	21,7	94,1	92,4	924,5	1014,8	5293,4	7339,0	8485,5	9238,8	100	100	100	Retail trade turnover - total
в том числе:													of which:
государственных предприятий	6,6	34,3	18,2	182,5	170.9	930,2	994,8	697,4	266,1	30,4	8,2	2,9	state enterprises
предприятий негосударственных форм собственности	15,1	59,8	74,2	742,0	843,9	4363,2	6344,2	7788,1	8972,7	69,6	91,8	97,1	non- state enterprises
из них:													of which:
частной	11,0	42,2	64,8	648,5	806,7	4189,5	5104,7	6004,9	6601,0	50,7	70,8	71,4	private
потребительской кооперации	4,0	16,6	7,4	74,5	35,9	108,3	72,0	50,7	35,6	18,4	0,6	0,4	consumer cooperatives
других	0,1	1,0	2,0	19,0	1,3	65,4	1167,5	1732,5	2336,1	0,5	20,4	25,3	other

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПРЕДПРИЯТИЙ РОЗНИЧНОЙ ТОРГОВЛИ И ПРЕДПРИЯТИЙ ПИТАНИЯ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(на конец года)

DISTRIBUTION OF RETAIL TRADE AND CATERING ENTERPRISES BY TYPE OF OWNERSHIP

(as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число магазинов и палаток - всего	23770	25891	25133	19406	16854	26058	11746	21693	Number of stores and stalls - total
в том числе магазинов	12861	14333	15204	12471	11495	10066	8503	18690	of which stores
Из общего числа предприятий розничной торговли:									Of total number of retail trade enterprises:
государственные	8506	9362	9083	7320	6789	6514	4689	3889	state
негосударственных форм собственности	15264	16529	16050	12086	10065	19644	7057	17804	non-state
из них:									of which:
частной	-	-	-	-	1251	12859	729	12942	private
потребительской кооперации	15239	16368	14817	10715	8814	5750	5419	4090	consumer cooperatives
других	25	161	1233	1371	-	935	909	772	other
Число предприятий питания - всего	12761	10973	9681	6650	5857	5293	3651	3766	Number of catering enterprises - total
в том числе:									of which:
государственные	4678	4102	3650	2607	2669	2473	1480	445	state
негосударственных форм собственности	8083	6871	6031	4043	3188	2820	2171	3321	non-state
из них:									of which:
частной	-	-	-	-	117	64	270	1785	private
потребительской кооперации	8040	6857	6014	3936	3071	2638	1901	1536	consumer cooperatives
других	43	14	17	107	-	118	-	-	other

ОБЪЕМ РОЗНИЧНОГО ТОВАРООБОРОТА ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(в процентах)

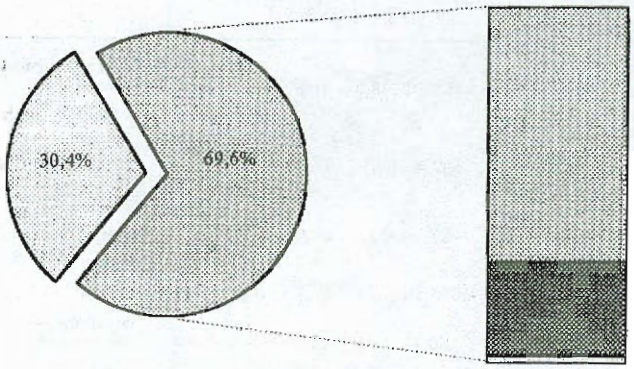
RETAIL TRADE TURNOVER THROUGH ALL CHANNELS OF SALES BY TYPE OF OWNERSHIP

(in percentage)

1991

Государственных предприятий - 30,4 %
State enterprises - 30,4 %

Предприятий негосударственных форм собственности - 69,6 %
Non-state enterprises - 69,6 %



50,7 % частной
50,7 % private

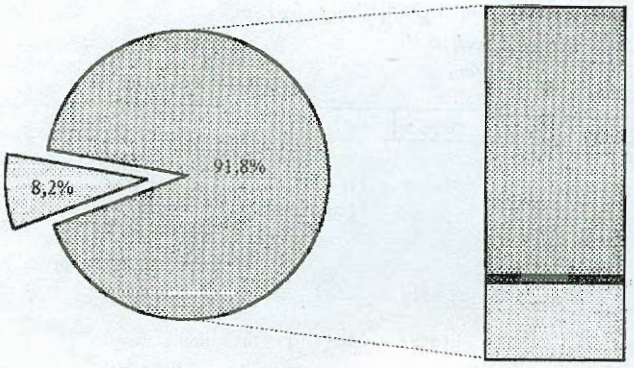
18,4 % потребительской кооперации
18,4 % consumer cooperatives

0,5 % других негосударственных форм собственности
0,5 % other non-state enterprises

1997

Государственных предприятий - 8,2 %
State enterprises - 8,2 %

Предприятий негосударственных форм собственности - 91,8 %
Non-state enterprises - 91,8 %



70,8 % частной
70,8 % private

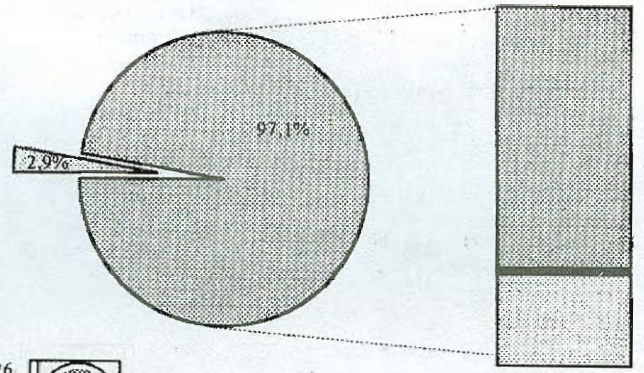
0,6 % потребительской кооперации
0,6 % consumer cooperatives

20,4 % других негосударственных форм собственности
20,4 % other non-state enterprises

1998

Государственных предприятий - 2,9 %
State enterprises - 2,9 %

Предприятий негосударственных форм собственности - 97,1 %
Non-state enterprises - 97,1 %



71,4 % частной
71,4 % private

0,4% потребительской кооперации
0,4% consumer cooperatives

25,3 % других негосударственных форм собственности
25,3 % other non-state enterprises

ОБЪЕМ РЕАЛИЗАЦИИ ПЛАТНЫХ УСЛУГ НАСЕЛЕНИЮ ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(в текущих ценах)

SALES OF PAID SERVICES FOR POPULATION TROUGH ALL CHANNELS OF SALES BY TYPE OF OWNERSHIP

(at current prices)

	1993[1]	1994	1995	1996	1997	1998	1993[1]	1997	1998	
	Млрд. манатов *Bln. manat*						В процентах к итогу *As percentage of total*			
Платные услуги - всего	4,96	94,2	582,5	907,9	1152,0	1390,9	100	100	100	Paid services - total
в том числе по формам собственности:										of which by type of ownership:
государственная	4,95	70,2	437,2	504,8	664,7	678,8	99,9	57,7	48,8	state
негосударственная	0,01	24,0	145,3	403,1	487,3	712,1	0,1	42,3	51,2	non-state
из нее:										of which:
частная	-	24,0	144,6	319,6	403,0	572,0	-	35,0	41,1	private
другие	0,01	-	0,7	83,5	84,3	140,1	0,1	7,3	10,1	other

[1] По предприятиям.

[1] For enterprises.

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПРЕДПРИЯТИЙ БЫТОВОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(на конец года)

DISTRIBUTION OF ENTERPRISES RENDERING HOUSEHOLD AND PERSONAL SERVICES BY TYPE OF OWNERSHIP

(as of the end of the year)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	В процентах к итогу *As percentage of total* 1992	1997	1998	
Ателье (цехов, мастерских) бытового обслуживания населения - всего	11882	11108	11654	8908	6008	974	424	100	100	100	Ateliers, personal service shops - total
в том числе:											of which:
государственные предприятия	11741	11028	10590	7885	5944	974	424	98,8	100	100	state
предприятия негосударственных форм собственности	141	80	1064	1023	64	-	-	1,2	-	-	non-state
из них:											of which:
частные	-	-	994	782	-	-	-	-	-	-	private
других негосударственных форм собственности	141	80	70	241	64	-	-	1,2	-	-	other non-state

ПРИВАТИЗАЦИЯ ЖИЛЬЯ
PRIVATIZATION OF DWELLINGS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число квартир, приватизированных населением:									Number of privatized apartments:
всего, тыс.	14,7	20,5	23,6	33,3	35,4	42,2	41,7	26,6	total, 1000
в процентах от общего числа отдельных квартир	0,9	4,4	5,1	6,4	6,9	9,1	9,8	7,0	as percentage of total number of individual apartments
Из общего числа приватизированных квартир, тыс.:									Of total number of privatized apartments, 1000:
передано населению бесплатно	11,0	16,6	23,3	33,3	35,4	42,2	41,7	26,6	transfered to population free of charge
с частичной оплатой	-	-	-	-	-	-	-	-	with partial payment
продано:									sold:
всего, тыс.	3,7	3,9	0,3[1]	-	-	-	-	-	total, 1000
в процентах от общего числа приватизированных квартир	24,9	18,8	1,4	-	-	-	-	-	as percentage of total number of privatized apartments
Общая площадь приватизированных квартир, тыс. кв. м	709	1171	1202	1526	1544	2316	2210	1481	Total floor space of privatized apartments, 1000 sq. m
Общая площадь проданных квартир, тыс. кв. м	177	214	19	-	-	-	-	-	Total floor space of sold apartments, 1000 sq. m
в процентах от общей площади приватизированных квартир	25,0	18,3	1,6	-	-	-	-	-	as percentage of total floor space of privatized apartments
Средняя площадь, кв. м:									Average floor space, sq. m:
приватизированных квартир	48,2	57,0	50,8	45,9	43,6	54,9	53,0	55,7	privatized apartments
проданных квартир	47,9	55,3	57,9	-	-	-	-	-	sold apartments

[1] Снижение числа квартир, проданных населению, объясняется тем, что по законодательству республики все квартиры передаются населению бесплатно.

[1] The reduction of the number of apartments sold to population is explained by the fact that due to legislation of the republic all apartments are given to population free of charge.

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ БИРЖ
MAIN INDICATORS OF BURSES ACTIVITIES

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число действующих бирж (на конец года)	...	5	4	5	5	4	Number of acting burses (as of the end of the year)
Число заключенных сделок, тыс.	...	1,0	5,5	7,5	8,4	4,4	Number of concluded transactions, 1000
Оборот бирж							Turnover of burses
млрд. манатов	...	51,4	1292,5	2711,4	3001,9	1767,7	bln. manat
млрд. руб.	...	142,3					bln. roubles
в процентах к общему обороту:							as percentage of total turnover:
по потребительским товарам	...	0,5	0,3	1,9	-	1,0	for consumer goods
по продукции производственно-технического назначения	...	2,5	0,3	1,5	0,2	0,1	for industrial products
по ценным бумагам	...	-	-	-	6,1	13,3	for securities
по недвижимости	...	-	-	-	-	-	for real estate
по кредитно-денежным ресурсам	...	-	2,6	2,5	4,3	4,6	for monetary resources
по валютным операциям	...	95,7	96,8	93,6	89,4	80,9	for currency transactions
другие	...	1,3	0,0	0,5	-	0,1	other

ПРОМЫШЛЕННОСТЬ
INDUSTRY

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ПРОМЫШЛЕННОСТИ
MAIN INDICATORS OF INDUSTRY

	1991	1992	1993		1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млрд. манатов *Bln. manat*	Млрд. руб. *Bln. roubles*	Млрд. манатов *Bln. manat*					
Продукция промышленности (в текущих ценах)	25,3	225	123	1230	1138	8856	11315	12569	11638	Industrial production (at current prices)
Производство потребительских товаров (в отпускных ценах)	13,3	71,0	50,3	503	389	1744	2238	...	...	Manufacture of consumer goods (at producer's prices)
в том числе:										of which:
продуктов питания	4,2	20,6	19,2	192	174	869	1289	...	...	foodstuffs
алкогольных напитков	2,8	13,2	4,6	45,6	13,2	26,2	39,9	...	...	alcoholic beverages
непродовольственных товаров	6,3	37,2	26,5	265	202	849	909	...	...	non-food goods
из них товаров легкой промышленности	2,9	14,6	7,3	72,9	47,2	235	271	...	...	of which goods of light industry

ИНДЕКСЫ ПРОИЗВОДСТВА ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ
PRODUCTION INDICES OF MAIN KINDS OF INDUSTRIAL OUTPUT

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Электроэнергия	84	96	93	97	99,8	99	107	76	91	94	102	105	105	Electric power
Готовый прокат черных металлов	67	58	16	42	19	7,5[1]	18	1	1	2	10	25	132	Rolled ferrous metals (finished)
Станки металлорежущие	77	36	90	70	89	57	70	6	8	22	25	36	40	Metal-cutting lathes
Минеральные удобрения	43	40	15	38	100	2,8[1]	12	0,3	1	2	13	34	34	Mineral fertilizers
Цемент	90	78	73	42	114	141	63	22	24	31	43	102	89	Cement
Ткани	77	108	72	70	42	66	42	5	6	6	8	12	28	Fabrics
Обувь	51	79	73	27	63	60	99,4	3	6	8	10	39	60	Footwear
Холодильники и морозильники	71	103	42	26	28	1	35,4[1]	1	2	1	3	13	48	Refrigerators and freezers
Мясо (промышленная переработка)	59	59	60	57	71	18	83	1	2	4	7	12	17	Meat (industrial processing)
Цельномолочная продукция	46	61	81	25	59	45	27	0,4	1	1	2	7	12	Dairy products
Масло растительное	62	63	68	122	43	80	160	18	28	45	66	54	127	Vegetable oil

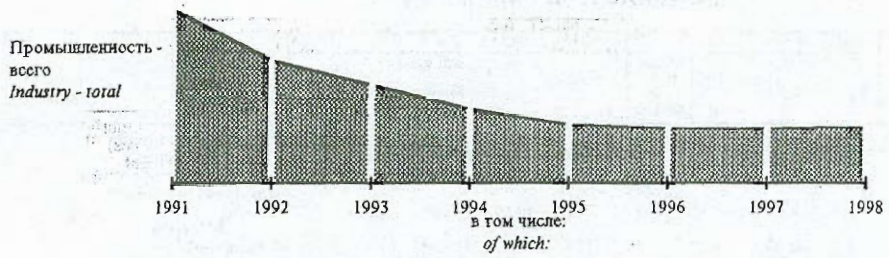
[1] В разах. / [1] In times.

ИНДЕКСЫ ОБЪЕМА ПРОДУКЦИИ ПО ОТРАСЛЯМ ПРОМЫШЛЕННОСТИ
VOLUME INDICES OF PRODUCTION BY BRANCHES OF INDUSTRY

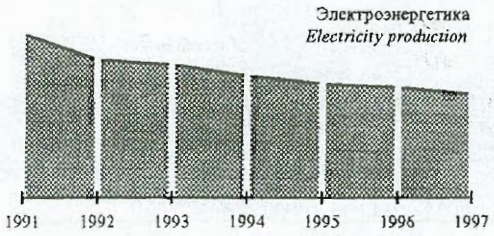
	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998[1] в процентах к *1998[1] as percentage of*					
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	
Промышленность - всего	69,6	80,3	75,3	78,6	93,3	100,3	102,2	32	45	57	75	96	Industry - total
в том числе:													of which:
электроэнергетика	83,5	97,6	90,3	94,4	96,4	93,4	...	63	75	77	85	90	electricity production
топливная промышленность	81,4	93,4	91,3	91,6	98,4	100,2	...	63	77	82	90	99	fuel industry
черная металлургия	67,1	65,6	25,9	35,6	27,2	530,3	...	6	9	13	51	144	ferrous metallurgy
цветная металлургия	71,9	71,8	33,2	59,9	22,6	362,4	...	8	12	16	49	82	non-ferrous metallurgy
химическая и нефтехимическая промышленность	45,8	87,3	66,5	84,0	125,0	71,8	...	20	44	50	75	90	chemical and petrochemical industry
машиностроение и металлообработка	77,8	95,7	72,3	65,0	82,0	99,3	...	28	37	38	53	81	machine - building and metal -working
лесная, деревообрабатывающая и целлюлозно-бумажная промышленность	76,1	90,9	33,6	65,4	98,9	107,3	...	16	21	23	69	106	timber, woodworking, pulp and paper industry
промышленность строительных материалов	95,8	100,7	64,6	63,1	95,6	**95,6**	...	36	38	37	**58**	**91**	construction materials industry
легкая промышленность	82,3	102,9	76,1	85,8	59,4	**83,5**	...	27	**33**	32	**43**	**50**	light industry
пищевая промышленность	67,6	85,3	75,5	**63,5**	**65,2**	**93,4**	...	17	25	29	39	61	food industry

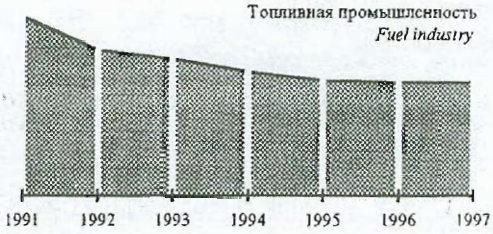
[1] Данные по отраслям приведены за 1997. / [1] Data by industries are given for 1997.

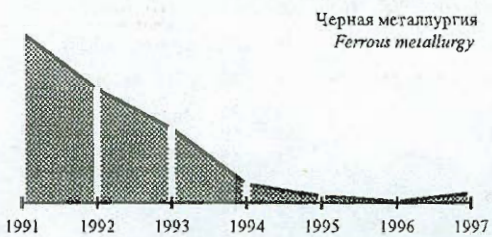
ИНДЕКСЫ ОБЪЕМА ПРОДУКЦИИ ПО ОТРАСЛЯМ ПРОМЫШЛЕННОСТИ
VOLUME INDICES OF PRODUCTION BY BRANCHES OF INDUSTRY
(1991=100)

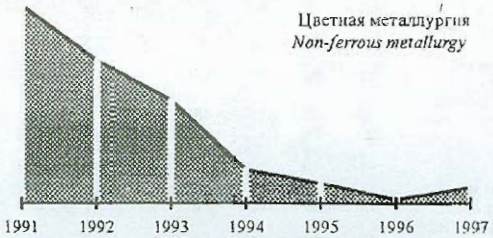


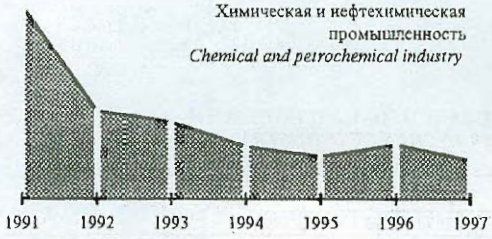
в том числе:
of which:

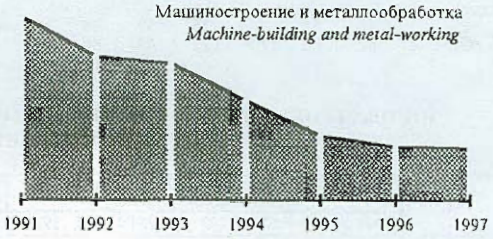


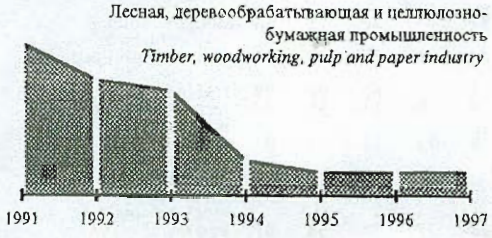




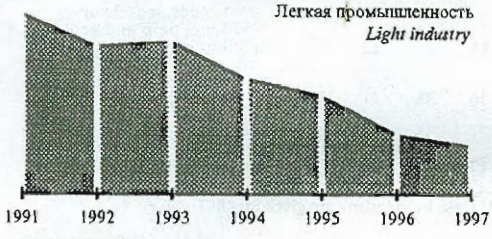


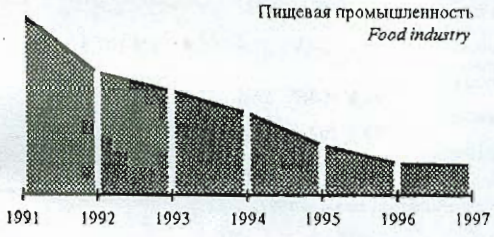












СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО
AGRICULTURE

ОБЩАЯ ЗЕМЕЛЬНАЯ ПЛОЩАДЬ И ПЛОЩАДЬ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ УГОДИЙ ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ в 1997 году
TOTAL LAND AREA AND AGRICULTURAL LAND BY CATEGORIES OF PRODUCERS in 1997

	Общая земельная площадь *Total area of land*	Площадь сельскохозяйственных угодий *Total area of agricultural land*	в том числе of which: пашня *arable land*	сенокосы *meadows*	пастбища *pasture*	
Закрепленная за сельскохозяйственными предприятиями и хозяйствами, тыс. га	5111	3508	1673	109	1388	Area of land alloted to agricultural enterprises and farms, mln. ha
в том числе:						of which:
за личными подсобными хозяйствами, тыс. га	140	121	66	...	...	personal plots of households, 1000 ha
за фермерскими хозяйствами, тыс. га	221	199	150	...	...	private farms, 1000 ha

ПОСЕВНЫЕ ПЛОЩАДИ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР
(во всех категориях хозяйств; тысяч гектаров)
SOWN AREA UNDER CROPS
(all categories of producers; 1000 hectares)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997[1]	1998[1]	
Вся посевная площадь	1473	1357	1395	1264	1208	1207	...	...	Total sown area
в том числе:									of which:
зерновых культур	651	633	709	637	609	639	648	585	cereals
технических культур	265	254	245	232	227	232	...	...	industrial crops
из них:									of which:
хлопчатника	245	234	224	214	210	213	205	154	cotton plants
картофеля и овощебахчевых культур	72	60	56	56	49	63	61	76	potatoes, vegetables and melons
из них:									of which:
картофеля	22	19	19	18	16	22	27	33	potatoes
овощей	40	32	30	30	26	31	27	31	vegetables
кормовых культур	485	410	385	339	323	273	128	78	fodder crops

[1] Убранные площади.

[1] Harvested areas.

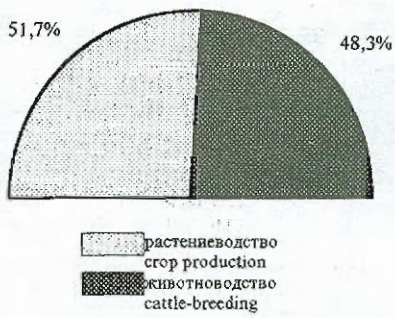
ПОСЕВНЫЕ ПЛОЩАДИ ЗЕРНОВЫХ КУЛЬТУР
(во всех категориях хозяйств)
SOWN AREA UNDER CEREALS
(all categories of producers)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997[1]	1998[1]	
				Тысяч гектаров *1000 hectares*					
Пшеница	406	435	499	453	419	454	530	506	Wheat
Рожь	4	0,4	0,9	1	2	...	2	1	Rye
Рис	1	1	1	1	2	...	2	2	**Rice**
Ячмень	214	176	188	160	165	153	100	60	Barley
Овес	3	3	3	2	2	2	1	0,1	Oats
Кукуруза	16	11	10	11	11	13	8	10	Corn
				В процентах *In percentage*					
Пшеница	62,4	68,6	70,3	71,1	68,9	71,1	82	87	Wheat
Рожь	0,5	0,1	0,1	0,2	0,3	...	0,3	0,2	Rye
Рис	0,2	0,1	0,2	0,2	0,3	...	0,3	0,3	Rice
Ячмень	32,9	27,8	26,5	25,2	27,2	23,9	15,4	10,3	Barley
Овес	0,4	0,4	0,4	0,3	0,5	0,3	0,2	0,0	Oats
Кукуруза	2,5	1,8	1,4	1,6	1,8	2,0	1,2	1,7	Corn

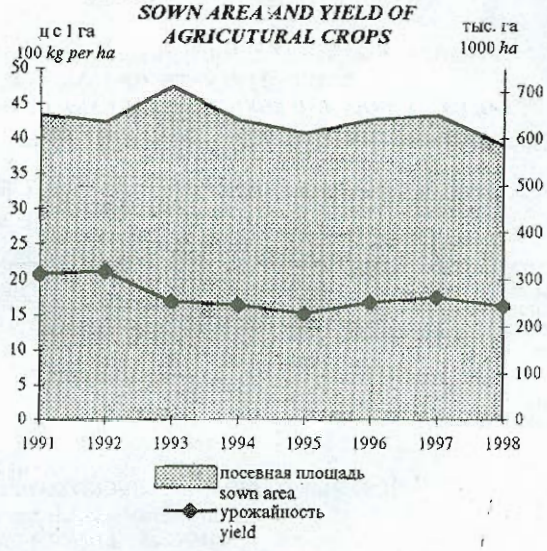
[1] Убранные площади.

[1] Harvested areas.

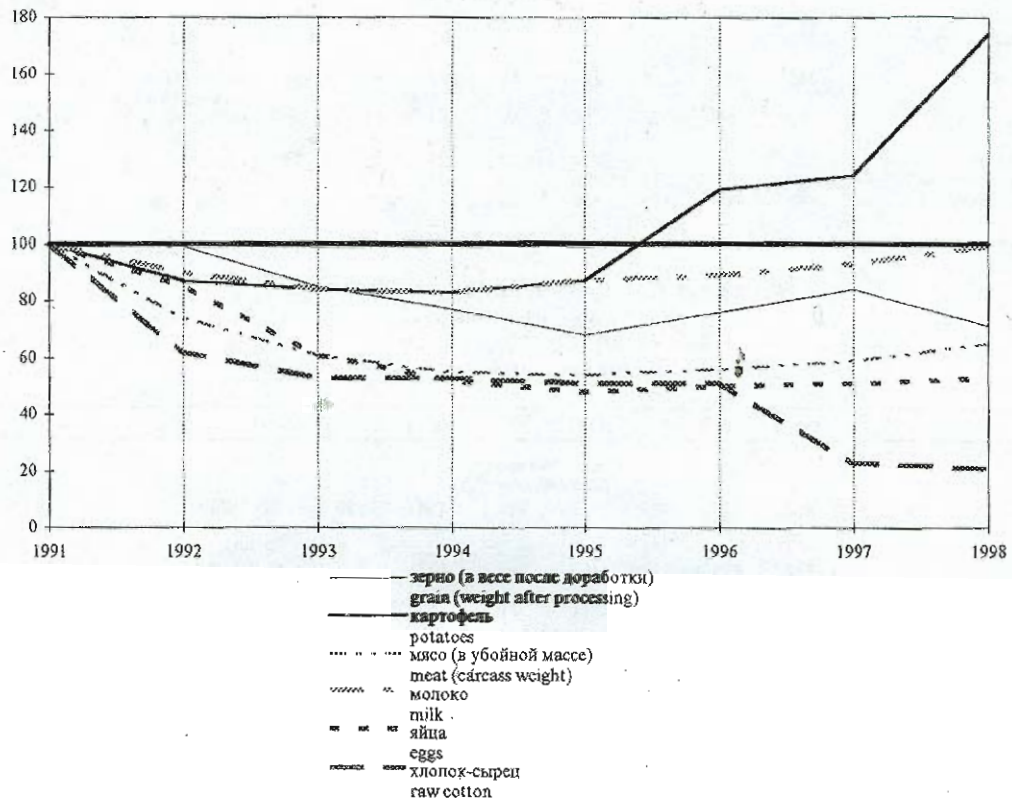
СТРУКТУРА ПРОДУКЦИИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
STRUCTURE OF AGRICULTURAL PRODUCTION
1997



ПОСЕВНАЯ ПЛОЩАДЬ И УРОЖАЙНОСТЬ ЗЕРНОВЫХ КУЛЬТУР
SOWN AREA AND YIELD OF AGRICUTURAL CROPS



ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ВИДОВ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ
PRODUCTION OF MAIN AGRICULTURAL PRODUCTS
(1991=100)



УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ПОСЕВНЫХ ПЛОЩАДЕЙ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ

(в процентах)

SHARE OF SOWN AREA UNDER AGRICULTURAL CROPS BY CATEGORIES OF PRODUCERS

(in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997[1]	1998[1]	
Сельскохозяйственные предприятия *Agricultural enterprises*									
Вся посевная площадь	98	97	97	97	95	93	...	...	Total sown area
в том числе:									of which:
зерновых культур	99	99	99	99	97	95	71	45	cereals
технических культур	100	100	100	100	100	100	100	100	industrial crops
картофеля	49	52	36	40	39	14	3	3	potatoes
овощей	66	67	48	50	50	30	13	11	vegetables
кормовых культур	99	99	99	99	98	94	80	53	fodder crops
Личные подсобные хозяйства населения, включая крестьянские (фермерские) хозяйства *Personal plots of households including private farms*									
Вся посевная площадь	2	3	3	3	5	7	...	...	Total sown area
в том числе:									of which:
зерновых культур	1	1	1	1	3	5	29	55	cereals
картофеля	51	48	64	60	61	86	97	97	potatoes
овощей	34	33	52	50	50	70	87	89	vegetables
кормовых культур	1	1	1	1	2	6	20	47	fodder crops

[1] Убранные площади.

[1] Harvested areas.

ИНДЕКСЫ ПРОИЗВОДСТВА ОСНОВНЫХ ВИДОВ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ

INDICES OF MAIN KINDS OF AGRICULTURAL PRODUCTION

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Зерно	99	86	91	89	110	111	84	71	71	83	91	103	93	Grain
Хлопок-сырец	62	85	99,7	96	100	46	90	21	34	40	40	41	41	Raw cotton
Картофель	87	97	99	104	138	104	140	174	201	206	209	201	146	Potatoes
Овощи	69	88	99	88	134	87	101	62	90	103	104	118	88	Vegetables
Мясо	73	82	91	97	105	106	110	65	89	108	118	122	117	Meat
Молоко	90	94	98	105	102	105	107	99	111	119	121	115	112	Milk
Яйца	85	72	85	92	105	103	103	53	62	87	103	112	107	Eggs

ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ВИДОВ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ В ХОЗЯЙСТВАХ НАСЕЛЕНИЯ

(включая фермерские)

PRODUCTION OF MAIN AGRICULTURAL PRODUCTS IN POPULATION HOUSEHOLDS

(including private farms)

	Всего, тыс. т *Total, 1000 t*								В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Зерно (в весе после доработки)	20	19	21	30	17	64	367	626	95	110	143	57	376	573	171	**Grain (weight after processing)**
Картофель	134	75	130	132	147	206	218	304	56	172	102	111	140	106	139	**Potatoes**
Овощи	381	235	348	336	348	480	466	467	62	148	97	104	138	97	100,2	Vegetables
Мясо (в убойной массе)	89	68	62	60	66	72	86	98	75	92	98	108	110	119	115	Meat (carcass **weight)**
Молоко	580	619	635	667	743	792	865	939	107	103	105	111	107	109	109	**Milk**
Яйца, млрд. шт.	562	559	473	445	429	451	457	477	99,4	85	94	96	105	101	104	**Eggs, bln.** pcs.

ВАЛОВОЙ СБОР И УРОЖАЙНОСТЬ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР
(во всех категориях хозяйств)
GROSS HARVEST AND YIELD OF AGRICULTURAL CROPS
(all categories of producers)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997[1]	1998[1]	
Валовой сбор, тыс. т *Gross harvest, 1000 t*									
Зерно (в весе после доработки)	1346	1337	1148	1039	921	1018	1127	950	Grain (weight after processing)
Хлопок-сырец (продажа)	540	336	284	284	274	274	125	113	Raw cotton (sale)
Хлопок-сырец (в пересчете на волокно)	177	111	95	93	...	...	...	...	Raw cotton (in recalculation for fibre)
Картофель	180	156	152	150	156	215	223	313	Potatoes
Овощи	805	555	488	483	424	570	495	502	Vegetables
Плоды и ягоды (без цитрусовых)	498	401	346	323	324	321	331	391	Fruits and berries (excluding citrus)
Виноград	1126	607	411	314	309	275	145	108	Grape
Урожайность, ц с 1 га *Yield, 100 kilograms per hectare*									
Зерновые культуры (в весе после доработки)	20,7	21,1	16,8	16,4	15,1	16,7	17,4	16,2	Grain (weight after processing)
Хлопчатник:									Cotton plants:
хлопок-сырец	22,0	14,4	12,7	13,3	13,0	12,9	6,1	7,3	raw cotton
хлопок-сырец (в пересчете на волокно)	7,2	4,8	4,3	4,3	...	...	...	...	raw cotton (in recalculation for fibre)
Картофель	81	87	78	83	97	102	83	95	Potatoes
Овощи	189	167	158	154	157	184	186	162	Vegetables
Плодово-ягодные насаждения	43,8	36,8	32,5	30,5	31,2	34,2	42,1	54,9	Fruits and berries plantations
Виноградные насаждения	75,3	45,8	30,9	29,8	32,6	33,1	22,2	32,3	Vineyards

[1] Урожайность сельскохозяйственных культур в рассчете на убранную площадь.

[1] Yield of agricultural crops per harvested area.

ВАЛОВОЙ СБОР И УРОЖАЙНОСТЬ ЗЕРНОВЫХ КУЛЬТУР
(во всех категориях хозяйств)
GROSS HARVEST AND YIELD OF CEREALS
(all categories of producers)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997[1]	1998[1]	
Валовой сбор, тыс. т *Gross harvest, 1000 t*									
Пшеница	889	906	806	739	598	759	935	820	Wheat
Рожь	5	1	1	4	...	...	2	1	Rye
Рис	0,7	0,6	1	1	4	4	11	12	Rice
Ячмень	413	339	264	262	268	227	153	79	Barley
Овес	4	5	3	-	4	5	1	0,0	Oats
Кукуруза	22	21	14	14	12	14	19	29	Corn
Урожайность, ц с 1 га *Yield, 100 kilograms per hectare*									
Пшеница	21,9	20,9	16,1	16,3	14,9	16,7	17,6	16,2	Wheat
Рожь	13,2	14,2	10,0	...	...	...	8,3	-	Rye
Рис	6,5	7,0	9,2	10,0	19,6	...	46,9	48,3	Rice
Ячмень	19,3	19,3	14,0	16,4	13,4	14,8	15,2	13,3	Barley
Овес	15,4	17,8	11,5	...	10,7	...	10,0	...	Oats
Кукуруза	13,5	18,7	15,9	14,0	11,6	10,8	24,3	29,5	Corn

[1] Урожайность зерновых культур в рассчете на убранную площадь.

[1] Yield of cereals per harvested area.

ПОГОЛОВЬЕ СКОТА И ПТИЦЫ
(во всех категориях хозяйств; на 1 января; миллионов голов)
LIVESTOCK AND POULTRY
(all categories of producers; as of 1 January; million heads)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Крупный рогатый скот	1,8	1,7	1,6	1,6	1,7	1,8	1,8	1,9	Cattle
в том числе коровы	0,7	0,7	0,7	0,7	0,8	0,8	0,9	0,9	of which cows
Свиньи	0,1	0,1	0,05	0,03	0,03	0,02	0,02	0,02	Pigs
Овцы и козы	5,3	4,9	4,5	4,6	4,6	4,9	5,3	5,5	Sheep and goats
Птица	27,7	22,1	17,0	14,4	13,3	12,0	13,2	13,9	Poultry

УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ПОГОЛОВЬЯ СКОТА И ПТИЦЫ ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ
(на 1 января; в процентах)
SHARE OF LIVESTOCK AND POULTRY BY CATEGORIES OF PRODUCERS
(as of 1 January; in percentage)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
В сельскохозяйственных предприятиях *Agricultural enterprises*									
Крупный рогатый скот	43	37	33	28	23	8	3	1	Cattle
в том числе коровы	29	24	22	18	15	6	2	1	of which cows
Свиньи	89	89	87	77	71	57	32	30	Pigs
Овцы и козы	51	47	46	42	38	18	10	7	Sheep and goats
Птица	41	33	18	9	7	5	3	3	Poultry
В личных подсобных хозяйствах населения, включая крестьянские (фермерские) хозяйства *Personal plots of households including private farms*									
Крупный рогатый скот	57	63	67	72	77	92	97	99	Cattle
в том числе коровы	71	76	78	82	85	94	98	99	of which cows
Свиньи	11	11	13	23	29	43	68	70	Pigs
Овцы и козы	49	53	54	58	62	82	90	93	Sheep and goats
Птица	59	67	82	91	93	95	97	97	Poultry

ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ПРОДУКТОВ ЖИВОТНОВОДСТВА ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ
PRODUCTION OF MAIN LIVESTOCK PRODUCTS BY CATEGORIES OF PRODUCERS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Во всех категориях хозяйств *All categories of producers*									
Мясо (в убойной массе), тыс. т	153	113	93	84	82	86	91	100	Meat (carcass weight), 1000 t
в том числе:									of which:
говядина и телятина	62	50	44	43	41	43	48	50	beef and veal
свинина	9	5	3	2	2,1	1,6	1,6	1,3	pork
баранина и козлятина	33	27	26	22	24	26	26	32	lamb and goat meat
мясо птицы	49	31	20	17	14	15	15	17	poultry
Молоко, тыс. т	948	850	798	784	827	843	882	947	Milk, 1000 t
Яйца, млн. шт.	958	812	584	494	456	477	492	509	Eggs, mln. pcs.
Шерсть (в физическом весе), тыс. т	10,5	9,5	9,6	8,9	9,0	9,1	9,6	10,3	Wool (physical weight), 1000 t
В сельскохозяйственных предприятиях *Agricultural enterprises*									
Мясо (в убойной массе), тыс. т	64	45	31	24	16	14	5	2	Meat (carcass weight), 1000 t
в том числе:									of which:
говядина и телятина	27	22	18	14	10	8	3	1	beef and veal
свинина	5	2	2	1	0,6	0,3	0,3	0,1	pork
баранина и козлятина	11	9	7	7	5	4	2	1	lamb and goat meat
мясо птицы	21	12	4	2	1	1	0,3	0,2	poultry
Молоко, тыс. т	368	231	163	117	84	51	17	8	Milk, 1000 t
Яйца, млн. шт.	396	253	111	49	27	26	35	32	Eggs, mln. pcs.
Шерсть (в физическом весе), тыс. т	5,3	4,2	4,0	3,5	3,1	2,6	0,9	0,5	Wool (physical weight), 1000 t
В личных подсобных хозяйствах населения, включая крестьянские (фермерские) хозяйства *Personal plots of households including private farms*									
Мясо (в убойной массе), тыс. т	89	68	62	60	66	72	86	98	Meat (carcass weight), 1000 t
в том числе:									of which:
говядина и телятина	35	28	26	29	31	35	45	49	beef and veal
свинина	4	3	1	1	1,5	1,3	1,3	1,2	pork
баранина и козлятина	22	18	19	15	19	22	24	31	lamb and goat meat
мясо птицы	28	19	16	15	13	14	15	17	poultry
Молоко, тыс. т	580	619	635	667	743	792	865	939	Milk, 1000 t
Яйца, млн. шт.	562	559	473	445	429	451	457	477	Eggs, mln. pcs.
Шерсть (в физическом весе), тыс. т	5,2	5,3	5,6	5,4	5,9	6,5	8,7	9,8	Wool (physical weight), 1000 t

СТРОИТЕЛЬСТВО
CONSTRUCTION

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ СТРОИТЕЛЬСТВА
MAIN INDICATORS OF CONSTRUCTION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млрд. манатов *Bln. manat*						
Инвестиции в основной капитал - всего	3,6	43,2	29,0	609,5	1139,9	3278,0	4484,5	5512,1	Investment in fixed capital - total
в том числе по объектам сферы материального производства	2,3	22,1	16,3	514,5	623,8	2619,9	3447,4	4615,9	of which material production projects
Ввод в действие основных фондов - всего	2,2	21,3	13,1	533,8	378,2	1414,3	1585,4	1779,0	Fixed assets put into operation - total
в том числе по объектам сферы материального производства	1,3	7,8	7,2	475,5	217,2	909,5	1143,5	1064,1	of which material production projects

ИСТОЧНИКИ ФИНАНСИРОВАНИЯ ИНВЕСТИЦИЙ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ
(в процентах к общему объему инвестиций в основной капитал)
SOURCES OF FINANCE OF INVESTMENT IN FIXED CAPITAL
(as percentage of total investment in fixed capital)

	1995	1996	1997	1998	
Инвестиции в основной капитал - всего	100	100	100	100	Investment in fixed capital - total
в том числе за счет:					of which for the account of:
бюджетных средств (республиканского и местных бюджетов)	13	3	2	2	budgetary funds (republican and local budgets)
собственных средств предприятий и организаций	44	33	25	25	own funds of enterprises and organizations
средств иностранных инвесторов и совместных предприятий	35	55	66	68	funds of foreign investors and joint ventures
средств населения	8	9	6	4	means of population
прочих источников	-	-	1	1	other sources

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА ИНВЕСТИЦИЙ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ
(в процентах к общему объему инвестиций в основной капитал)
TECHNOLOGICAL STRUCTURE OF INVESTMENT IN FIXED CAPITAL
(as percentage of total investment in fixed capital)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Инвестиции в основной капитал - всего	100	100	100	100	100	100	100	100	Investment in fixed capital - total
в том числе:									of which:
строительно-монтажные работы	50	54	55	18	52	58	68	73	construction and mounting works
оборудование, инструменты, инвентарь	26	21	16	49	24	26	16	17	equipment, instruments, stock
прочие капитальные работы и затраты	24	25	29	33	24	16	16	10	other capital works and expenditure

CHF СТАТ
CIS STAT

СТРУКТУРА ИНВЕСТИЦИЙ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

(в процентах)

STRUCTURE OF INVESTMENT IN FIXED CAPITAL BY INDUSTRIES

(in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Вся экономика	100	100	100	100	100	100	100	100	All economy
в том числе:									of which:
промышленность	36	37	40	80	46	74	71	73	industry
сельское хозяйство	15	6	5	1	2	1	0,4	1	agriculture
строительство	3	1	1	0,2	0,3	0,2	0,5	1	construction
транспорт и связь	8	6	9	3	5	3	4	8	transport and communication
торговля и общественное питание	3	1	1	0,2	0,3	0,5	1	1	trade and catering
другие отрасли	35	49	44	15,6	46,4	21,3	23,1	16	other industries

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ МОЩНОСТЕЙ

PRODUCTION CAPACITIES PUT INTO OPERATION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Электростанции, млн. кВт	0,1	-	-	-	-	-	-	-	Electric power stations, mln.kw
Сборные железобетонные конструкции и изделия, тыс. куб. м	1,2	5	4	-	-	20	-	-	Prefabricated reinforced concrete constructions and related products, 1000 cu. m

ТРАНСПОРТ И СВЯЗЬ
TRANSPORT AND COMMUNICATION

НАЛИЧИЕ ПОДВИЖНОГО СОСТАВА

(на конец года)

ROLLING STOCK

(as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Грузовые автомобили транспорта общего пользования, тыс. шт.	16,2	14,8	13,8	12,7	12,1	11,7	9,2	8,5	Lorries of general purpose, 1000 units
Легковые автомобили в собственности граждан, тыс. шт.	247,5	238,7	253,0	269,1	271,4	266,2	263,3	269,8	Private passenger cars, 1000 units
Автобусы, тыс. шт.	7,3	7,3	6,3	5,4	5,2	5,2	4,6	4,4	Buses, 1000 units
Троллейбусы. шт.	499	264	417	381	362	341	324	234	Trolleybuses, units
Трамвайные вагоны. шт.	123	94	106	104	101	93	93	61	Tram carriages, units
Вагоны метрополитена. шт.	233	243	243	240	225	219	219	217	Metro carriages, units
Морские транспортные суда общего пользования, шт.									Sea transport ships of general purpose, units
грузовые (без грузопассажирских)	...	...	...	61	62	61	61	61	cargo ships (excluding passenger-cargo)
пассажирские и грузопассажирские	-	-	-	-	7	8	8	8	passenger and passenger-cargo ships

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ
(миллионов тонн)
CARGO TRANSPORTATION BY TYPE OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT
(million tons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все виды транспорта	210,2	99,0	64,1	53,3	40,5	37,6	44,7	50,0	All types of transport
в том числе:									of which:
железнодорожный	31,0	22,7	18,4	11,9	8,6	8,1	9,2	10,8	railway transport
трубопроводный	27,2	16,9	17,3	15,4	13,6	12,3	12,6	14,7	pipelines
морской	15,0	7,9	6,5	6,6	5,7	5,7	7,5	8,2	sea transport
автомобильный	137,0	51,5	21,9	19,4	12,6	11,5	15,4[1]	16,3[1]	motor transport
воздушный, тыс. т	16,0	15,0	14,0	26,1	22,3	21,8	18,9	26,6	air transport, 1000 t

[1] С учетом всех автотранспортных предприятий и оценки объемов работы, выполненной предпринимателями, занимающимися коммерческими грузовыми автоперевозками.

[1] Including all motor transport enterprises and estimates of volume of work carried out by entrepreneurs.

ГРУЗООБОРОТ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ
(миллионов тонно-километров)
CARGO TURNOVER BY TYPE OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT
(million ton-kilometres)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все виды транспорта	43901	21359	12890	9183	7947	7562	9792	11195	All types of transport
в том числе:									of which:
железнодорожный	30479	13781	7300	3312	2765	2777	3515	4613	railway transport
трубопроводный[1]	1230	759	608	519	465	529	570	1378	pipelines[1]
морской	9149	5512	4358	4733	4325	3911	5008	4447	sea transport
автомобильный	3010	1278	599	569	335	289	660[2]	706[2]	motor transport
воздушный	33	29	25	50	57	56	39	51	air transport

[1] Без газопроводов.
[2] С учетом всех автотранспортных предприятий и оценки объемов работы, выполненной предпринимателями, занимающимися коммерческими грузовыми автоперевозками.

[1] Excluding gas-main.
[2] Including all motor transport enterprises and estimates of volume of work carried out by entrepreneurs.

ПЕРЕВОЗКИ ПАССАЖИРОВ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ
(миллионов человек)
PASSENGER TRANSPORTATION BY TYPE OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT
(million persons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все виды транспорта	973,3	829,9	801,3	700,2	653,7	614,6	779,8	804,2	All types of transport
в том числе:									of which:
железнодорожный	14,3	11,9	8,9	10,4	9,0	4,6	3,8	4,3	railway transport
автобусный	641,5	557,4	533,0	441,2	432,3	405,6	586,2[1]	628,4[1]	buses
легковой таксомоторный	81,4	42,2	34,6	28,7	7,4	10,5	13,3	14,4	taxi transport
троллейбусный	54,7	44,3	41,3	30,3	21,4	16,9	11,5	7,5	trolleybuses
трамвайный	18,3	12,3	8,9	8,2	4,4	4,1	4,4	4,8	trams
метрополитенный	160,7	160,0	173,0	180,0	178,0	171,6	159,5	143,8	metro
морской	0,4	0,1	0,1	0,06	0,06	0,04	0,04	0,02	sea transport
воздушный	2,0	1,7	1,5	1,3	1,1	1,3	1,1	1,0	air transport

[1] С учетом пассажирских перевозок автобусным транспортом, выполненных частными фирмами и коммерческими автотранспортными предприятиями.

[1] Including passenger transportation by buses carried out by private firms and commercial motor transport enterprises.

ПАССАЖИРООБОРОТ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ
(миллионов пассажиро-километров)
PASSENGER TURNOVER BY TYPE OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT
(million passenger-kilometres)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все виды транспорта	16046	13295	11718	9990	8264	7706	7602	8055	All types of transport
в том числе:									of which:
железнодорожный	1973	1629	1330	1081	791	558	491	533	railway transport
автобусный	7052	6562	6138	5010	4225	3896	4306[1]	5099[1]	buses
легковой таксомоторный	744	399	311	384	90	82	105	108	taxi transport
троллейбусный	361	146	120	93	60	50	38	28	trolleybuses
трамвайный	121	42	30	29	15	14	16	18	trams
метрополитенный	1189	1192	1289	1341	1326	1300	1189	1072	metro
морской	57	33	44	26	24	12	15	8	sea transport
воздушный	4549	3292	2456	2026	1733	1794	1442	1189	air transport

[1] С учетом пассажирских перевозок автобусным транспортом, выполненных частными фирмами и коммерческими автотранспортными предприятиями.

[1] Including passenger transportation by buses carried out by private firms and commercial motor transport enterprises.

Азербайджан
Azerbaijan

ДЛИНА ПУТЕЙ СООБЩЕНИЯ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ
(на конец года; тысяч километров)
LENGTH OF WAYS OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT
(as of the end of the year; 1000 km)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Железнодорожные пути (эксплуатационная длина)	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1	Railways (operation length)
в том числе электрифицированные	1,2	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	of which electrified
Автомобильные дороги	26,8	24,3	24,3	24,3	24,3	24,3	25,0	25,0	Roads
в том числе с твердым покрытием	25,6	22,8	22,8	22,8	22,9	22,9	22,4	22,5	of which with hard surface

ДОРОЖНО-ТРАНСПОРТНЫЕ ПРОИСШЕСТВИЯ НА АВТОМОБИЛЬНЫХ ДОРОГАХ
(тысяч)
TRAFFIC ACCIDENTS
(1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число дорожно-транспортных происшествий	2,7	...	2,8	2,9	2,5	2,2	2,0	2,0	Number of traffic accidents
Численность пострадавших:									Number of suffered in accidents:
погибло	1,0	...	1,2	1,1	1,0	0,8	0,6	0,6	killed
ранено	2,9	...	3,2	3,3	2,8	2,4	2,3	2,3	injured

УСЛУГИ И ЧИСЛО ПРЕДПРИЯТИЙ СВЯЗИ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ
SERVICES AND NUMBER OF COMMUNICATION ENTERPRISES OF GENERAL PURPOSE

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Отправлено:									Mailed:
газет и журналов, млн.	383,0	234,1	118,1	61,7	56,4	37,5	45,7	64,2	newspapers and magazines, mln.
писем, млн.	140,0	97,2	47,0	28,6	19,6	15,4	7,9	7,5	letters, mln.
посылок, тыс.	1085	427	118	29	24	9,3	8,9	9,8	parcels, 1000
денежных переводов и пенсионных выплат, млн.	10,2	10,8	12,5	10,4	11,4	11,5	10,6	8,8	money postal orders and pension payments, mln.
телеграмм, млн.	4,6	2,9	2,3	1,8	0,5	0,3	0,8	0,5	cables, mln.
Число предоставленных междугородных телефонных разговоров, млн.	25,3	19,5	18,0	19,6	17,5	17,5	45,5	68,5	Number of provided trunk-line calls, mln.
Число телефонных аппаратов телефонной сети общего пользования или имеющих на нее выход (на конец года), тыс. шт.	662	658	638	655	659	670	672	684	Number of phone sets at general service network or having connection to it (as of the end of the year), 1000
в том числе домашних	524	551	533	552	559	567	580	593	of which at home
Число телевизионных станций (на конец года)	161	163	164	164	164	162	108	116	Number of TV transmitting stations (as of the end of the year)
Число телексных аппаратов телеграфной связи (на конец года)	...	...	223	226	109	81	...	...	Number of telex sets of telegraph communication (as of the end of the year)
Число зарегистрированных факсимильных аппаратов (телефаксов; на конец года), тыс.	...	...	...	1,0	1,0	1,0	...	...	Number of registered fax machines (as of the end of the year), 1000
Число подключенных абонентских радиостанций сухопутной радиосвязи с подвижными объектами (на конец года):									Number of connected subscribers' radio stations of land radio communication with mobile units (as of the end of the year):
радиопоиска (пейджеров)	...	...	...	1000	1500	2000	...	...	pagers
радиального действия (типа "Алтай")	...	...	...	123	123	123	...	...	radial action (of "Altay" type)
сотовых, зоновых	...	...	...	1000	1500	12000	...	...	mobile

ТОРГОВЛЯ И ПЛАТНЫЕ УСЛУГИ
RETAIL TRADE AND PAID SERVICES

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ РАЗВИТИЯ ТОРГОВЛИ
(через все каналы реализации)
MAIN INDICATORS OF RETAIL TRADE DEVELOPMENT
(through all channels of sales)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Розничный товарооборот (в текущих ценах)									Retail trade turnover (at current prices)
млрд. манатов			92,4	1014,8	5293,4	7339,0	8485,5	9238,9	bln. manat
млрд. руб.	21,7	94,1	924,5						bln. roubles
в том числе:									of which:
продовольственные товары									foodstuffs
млрд. манатов			65,9	725,6	3972,5	5177,4	5937,0	6384,1	bln. manat
млрд. руб.	10,9	51,6	659,3						bln. roubles
непродовольственные товары									non-food goods
млрд. манатов			26,5	289,2	1320,9	2161,6	2548,5	2854,8	bln. manat
млрд. руб.	10,8	42,5	265,2						bln. roubles
Товарные запасы в розничной сети (в текущих ценах, на конец года)[1]									Good stocks in retail network (at curent prices, as of the end of the year)[1],
млрд. манатов			7,6	30,4	188,1	133,6	45,4	75,4	bln. manat
млрд. руб.	1,6	19,5	76,2						bln. roubles
в днях товарооборота	42	77	98	65	75	115	82	203	in turnover days
Число предприятий розничной торговли (на конец года), тыс.	23,8	25,9	25,1	19,4	16,9	26,1	11,7	21,7	Number of retail trade enterprises (as of the end of the year), 1000
Торговая площадь в магазинах, млн. кв. м	1,1	1,1	1,1	0,9	0,8	0,6	1,0	0,4	Trading space of stores, mln. sq. m
Число предприятий питания (на конец года), тыс.	12,8	11,0	9,7	6,7	5,9	5,3	3,7	3,8	Number of catering enterprises (as of the end of the year), 1000
Число мест в предприятиях питания, млн.	0,6	0,5	0,5	0,3	0,3	0,3	0,2	0,1	Number of places at catering enterprises, mln.

[1] По торгующим организациям.

[1] For trading organizations.

ИНДЕКСЫ ФИЗИЧЕСКОГО ОБЪЕМА РОЗНИЧНОГО ТОВАРООБОРОТА ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ
VOLUME INDICES OF RETAIL TRADE TURNOVER THROUGH ALL CHANNELS OF SALES

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Розничный товарооборот - всего	43,8	100,9	84,3	102,3	114,1	114,9	110,3	55,1	125,8	124,7	147,9	144,6	126,7	Retail trade turnover - total
в том числе:														of which:
продовольственные товары	51,0	115,4	87,5	100,0	109,4	117,0	108,6	71,6	140,4	121,6	139,0	139,0	127,1	foodstuffs
из них алкогольные напитки	52,7	42,4	63,9	84,8	104,2	119,2	100,1	15,1	28,6	67,4	105,4	124,3	119,3	of which alcoholic beverages
непродовольственные товары	36,5	83,2	76,3	108,2	128,3	98,7	114,2	36,3	99,3	119,4	156,5	144,6	112,7	non-food goods

Азербайджан
Azerbaijan

ОБЪЕМ РЕАЛИЗАЦИИ ПЛАТНЫХ УСЛУГ НАСЕЛЕНИЮ ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ
(в текущих ценах)
SALES OF PAID SERVICES FOR POPULATION THROUGH ALL CHANNELS OF SALES
(at current prices)

	1991[1]	1992[1]	1993[1]	1994	1995	1996	1997	1998	
Платные услуги									Paid services
млн. манатов			4959	94210	582473	907882	1166936	1390960	mln. manat
млн. руб.	1348	6341	49585						mln. roubles
в том числе бытовые услуги									of which household and personal services
млн. манатов			743	19708	147450	295819	468305	532022	mln. manat
млн. руб.	442	1364	7430						mln. roubles

[1] По предприятиям. [1] For enterprises.

ИНДЕКСЫ ФИЗИЧЕСКОГО ОБЪЕМА ПЛАТНЫХ УСЛУГ ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ
VOLUME INDICES OF PAID SERVICES THROUGH ALL CHANNELS OF SALES

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992[1]	1993[1]	1994	1995	1996	1997	1998	1991[1]	1992[1]	1993	1994	1995	1996	
Платные услуги - всего	33,2	52,9	43,6	75,6	115,7	111,1	114,0	7,1	20,9	48,3	110,8	146,5	126,7	Paid services - total
в том числе бытовые услуги	34,3	61,9	51,1	130,6	152,7	116,7	112,8	9,3	27,2	134,1	262,5	201,0	131,6	of which household and personal services

[1] По предприятиям. [1] For enterprises.

ОБЪЕМ РЕАЛИЗАЦИИ ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПЛАТНЫХ УСЛУГ ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ
(в текущих ценах)
SALES OF MAIN PAID SERVICES THROUGH ALL CHANNELS OF SALES
(at current prices)

	1991[1]	1992[1]	1993[1]		1994	1995	1997	1998	1991[1]	1998	
	Млн. руб. *Mln.roubles*		Млн. манатов *Mln. manat*	Млн. руб. *Mln. roubles*	Млн. манатов *Mln. manat*		Млрд. манатов Bln. manat		В процентах к итогу *As percentage of total*		
Весь объем платных услуг	1348	6341	4959	49585	94210	582473	1167	1391	100	100	All volume of paid services
в том числе:											of which:
бытовые	442	1364	743	7430	19708	147450	468,3	532,0	32,5	38,2	household and personal services
пассажирского транспорта	466	3083	2503	25029	49811	291816	260,1	256,1	34,8	18,4	passenger transport
связи	83	368	360	3606	6852	33785	183	203,6	6,2	14,6	communication
жилищно-коммунального хозяйства	146	679	574	5736	6523	44017	92,2	206,6	10,9	14,9	housing and communal services
системы дошкольного воспитания	4	13	9	88	272	433	3,6	3,3	0,3	0,2	pre-school education
культуры	28	50	15	149	267	1714	6,6	19,4	2,1	1,4	culture
туристско-экскурсионные	54	173	142	1419	1229	5029	47,0	58,0	4,0	4,2	tourist and excursion services
физической культуры и спорта	1	1	1	10	25	460	0,16	0,22	0,0	0,0	physical culture and sport
медицинские	13	20	10	100	257	1896	11,7	14,1	0,9	1,0	medical services
санаторно-оздоровительные	59	467	352	3518	3906	23389	10,8	8,9	4,4	0,6	sanatoria and health services
правового характера и банков	15	43	74	742	1104	17391	47,3	41,4	1,1	3,0	legal services and services of banks
другие виды платных услуг	37	80	176	1758	4256	15093	35,7	47,3	2,8	3,5	other paid services

[1] По предприятиям. [1] For enterprises.

ДЕНЕЖНЫЕ ДОХОДЫ И РАСХОДЫ НАСЕЛЕНИЯ
MONEY INCOME AND EXPENDITURE OF POPULATION
ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА
WAGES

	1991	1992	1993		1994	1995	1996	1997	1998	
	Руб. *Roubles*		Манатов *Manat*	Руб. *Roubles*	Манатов *Manat*					
Среднемесячная номинальная заработная плата	345	2736	2071	20710	15365	63551	88064	141643	168419	Average monthly nominal wages
Минимальный размер оплаты труда (на конец года)	130-140	2500	900	9000	4000	5500	-	-	-	Minimum wages (as of the end of the year)

ИЗМЕНЕНИЕ НОМИНАЛЬНОЙ ЗАРАБОТНОЙ ПЛАТЫ РАБОТАЮЩИХ ПО МЕСЯЦАМ

(в процентах к предыдущему месяцу)

CHANGE OF NOMINAL WAGES BY MONTHS

(as percentage of the previous month)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Январь	105,5	118,5	93,9	86,7	73,6	76,6	90,8	January
Февраль	108,7	105,0	106,3	128,0	105,8	103,8	108,4	February
Март	128,2	112,8	119,8	123,2	114,6	109,8	101,7	March
Апрель	104,7	101,0	104,6	98,1	105,7	99,7	100,6	April
Май	116,1	108,9	111,4	106,3	90,8	106,5	102,3	May
Июнь	159,0	113,1	152,9	109,0	101,7	97,8	101,4	June
Июль	142,0	129,1	114,5	97,6	105,0	100,4	100,3	July
Август	109,9	106,4	105,7	103,7	100,7	102,2	96,0	August
Сентябрь	125,7	116,0	109,6	103,1	105,0	100,6	100,6	September
Октябрь	115,4	103,6	123,7	101,5	111,5	103,0	100,1	October
Ноябрь	108,5	120,2	144,7	101,2	101,5	103,2	100,7	November
Декабрь	209,8	179,7	137,2	135,9	134,8	127,0	108,4	December

СРЕДНЕМЕСЯЧНАЯ НОМИНАЛЬНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

AVERAGE MONTHLY NOMINAL WAGES BY BRANCHES OF ECONOMY

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Руб. *Roubles*		Манатов *Manat*						
Вся экономика	345	2736	2071	15365	63551	88064	141643	168419	All economy
Промышленность	400	3883	3109	21009	95557	146175	200030	244068	Industry
Сельское хозяйство	390	2401	1345	14148	57775	64744	51560	38718	Agriculture
Строительство	453	3675	3278	22366	98873	167185	259208	389098	Construction
Транспорт	345	2854	2623	18636	98241	150452	196063	256320	Transport
Связь	310	2948	2270	19599	83802	119353	178768	232276	Communication
Торговля и общественное питание; материально-техническое снабжение и сбыт; заготовки	230	1628	1164	7647	37519	50602	58317	66696	Trade and catering; material supply; procurement
Сфера операций с недвижимостью	-	...	...	...	...	...	...	...	Real estate
Общая коммерческая деятельность по обеспечению рынка	-	...	...	...	...	...	...	...	General commercial activities to support market
Геологоразведка и гидрометеослужба	...	...	...	...	...	...	...	...	Geological exploration and hygrometeorological services
Жилищно-коммунальное хозяйство; непроизводственные виды бытового обслуживания населения	246	1627	1640	11206	49206	75136	98187	106462	Housing, communal and personal services
Здравоохранение, физкультура и социальное обеспечение	227	2406	1294	9984	26304	46884	58705	61653	Health care, physical culture and social security
Образование	255	2571	2013	14038	46412	63047	103586	116414	Education
Культура и искусство	300	1957	1439	10306	32284	40004	58262	66164	Culture and art
Наука и научное обслуживание	364	3069	2597	18029	69047	98186	146920	161429	Science and scientific services
Кредитование, финансы, страхование, пенсионное обеспечение	615	6757	6431	33317	169064	169324	206443	293129	Crediting, finance, insurance, pension schemes
Аппарат органов управления, органов управления кооперативных и общественных организаций	421	3452	3478	19134	57515	69281	94674	145409	General administration, management bodies of cooperative and social organizations

РАЗМЕР ОТДЕЛЬНЫХ СОЦИАЛЬНЫХ ПОСОБИЙ
(на конец года)
SELECTED SOCIAL BENEFITS
(as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Руб. *Roubles*		Манатов *Manat*						
Средний размер месячной пенсии	135	2818	1826	8457	17314	25540	44220	55872	Average monthly pension
Минимальный размер пенсии по возрасту	113	2500	900	6535	14000	16500	16500	29000	Minimum age pension
Минимальный размер стипендий студентов высших учебных заведений	150	2500	783	4000	7500	16500	16500	16500	Minimum scholarship of higher education establishments students

ДЕНЕЖНЫЕ ДОХОДЫ И РАСХОДЫ НАСЕЛЕНИЯ
MONEY INCOME AND EXPENDITURE OF POPULATION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд.руб. *Bln. roubles*		Млрд. манатов *Bln. manat*						
Денежные доходы	18,7	92,6	135,5	1215,9	6702,7	9525,8	12367,1	14245,8	Money income
Денежные расходы	13,4	65,8	89,5	869,4	5947,1	8523,7	10019,1	11091,1	Money expenditure
из них:									of which:
покупка потребительских товаров и оплата услуг	12,3	59,1	83,7	833,1	5773,2	8247,9	9594,6	10572,1	purchase of consumer goods and services
налоги на доходы и имущество и другие обязательные платежи и взносы	1,1	6,7	5,8	36,3	169,4	275,8	424,5	519,0	Income and property taxes, other compulsory payments and contributions
Текущее сбережение[1]	5,3	26,8	46,0	346,5	755,6	1002,1	2348,0	3154,7	Current saving[1]
в том числе прирост денежной наличности	1,4	18,2	38,6	249,6	323,8	260,6	310,6	-239,3	of which increase in cash

[1] Прирост вкладов, денежной наличности, приобретения облигаций и других ценных бумаг, покупка иностранной валюты.

[1] Increase in deposits, cash, acquisition of bonds and other securities, purshase of foreign currency.

ОСНОВНЫЕ ИСТОЧНИКИ ДЕНЕЖНЫХ ДОХОДОВ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ
(по данным выборочного обследования)
MAIN SOURCES OF MONEY INCOME OF HOUSEHOLDS
(according to the returns of sample surveys)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997[1]	1998	
В процентах ко всему денежному доходу:									As percentage of total money income:
трудовые доходы	58,6	64,7	57,8	40,6[2]	35,4[2]	36,5[2]	39,1[2]	...	labour remuneration
пенсии	8,4	7,0	8,8	3,8	3,8	4,2	5,1	...	pensions
стипендии	0,4	0,3	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	...	scholarships
пособия	2,8	1,8	1,2	1,5	1,8	1,6	1,9	...	social benefits
поступления от продажи сельскохозяйственной продукции	9,2	9,6	11,1	17,8	16,6	14,6	13,5	...	income from sales of agricultural production

[1] Январь - июнь.
[2] Без учета дохода от предпринимательской деятельности.

[1] January - June.
[2] Excluding income from business.

ДЕПОЗИТЫ НАСЕЛЕНИЯ В УЧРЕЖДЕНИЯХ СБЕРЕГАТЕЛЬНОГО БАНКА
DEPOSITS OF POPULATION IN SAVINGS BANK INSTITUTIONS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996[1]	1997[1]	1998[1]	
Сумма депозитов населения (на конец года)									Population deposits (as of the end of the year)
млрд. манатов				37,1	69,7	109,5	158,0	187,7[2]	bln. manat
млрд. руб.	7,9	15,9	49,7						bln. roubles
Депозиты на душу населения									Deposits per capita
манатов				4957	9280	14491	20786	24494	manat
руб.	1092	2171	6665						roubles

[1] Включая коммерческие банки.
[2] Включая иностранную валюту.

[1] Including commercial banks.
[2] Including foreign currency.

СТРУКТУРА ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ РАСХОДОВ
(по данным выборочного обследования бюджетов домашних хозяйств; в процентах)
STRUCTURE OF CONSUMER EXPENDITURE
(according to the returns of sample surveys of household budgets; in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997[1]	1998	
Потребительские расходы - всего	100	100	100	100	100	100	100	100	Consumer expenditure - total
в том числе:									of which:
на питание	57,4	63,6	68,7	74,3	76,0	76,1	77,1	...	foodstuffs
на приобретение непродовольственных товаров	34,9	30,2	25,8	19,3	17,1	17,2	15,5	...	non-food goods
на алкогольные напитки	1,3	1,0	1,2	1,1	0,9	0,8	0,7	...	alcoholic beverages
на оплату услуг	6,4	5,2	4,3	5,3	6,0	5,9	6,7	...	services

[1] Январь - июнь.

[1] January - June.

РАСХОДЫ НА ПОКУПКУ НЕПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ ТОВАРОВ И ОПЛАТУ ЛИЧНЫХ УСЛУГ
(по данным выборочного обследования бюджетов домашних хозяйств; в процентах)
EXPENDITURE ON PURCHASE OF NON-FOOD GOODS AND PAYMENT OF PERSONAL SERVICES
(according to the returns of sample surveys of household budgets; in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997[1]	1998	
Израсходовано на покупку непродовольственных товаров	100	100	100	100	100	100	100	100	Expenditure on purchase of non-food goods
из них:									of which:
одежда, обувь, ткани	60,1	63,6	59,4	40,4	36,8	34,2	31,9	...	clothing, footwear, fabrics
мебель и предметы культурно-бытового назначения	15,5	14,6	12,5	11,5	9,9	9,1	8,2	...	furniture, general merchandise and household appliances
лекарства, медикаменты, предметы санитарии и гигиены	1,1	...	...	3,6	3,7	3,4	4,8	...	drugs, medicaments, articles of sanitation and hygiene
табачные изделия	3,9	5,3	1,7	7,0	6,9	7,6	9,8	...	tobacco products
строительные материалы	5,4	1,9	2,4	1,5	0,8	1,6	1,4	...	construction materials
топливо	0,7	1,7	2,2	6,3	4,9	7,6	6,0	...	fuel
Израсходовано на оплату личных услуг	100	100	100	100	100	100	100	100	Expenditure on payment of personal services
в том числе:									of which:
оплата жилплощади	6,7	16,1[2]	...	2,3	14,8[2]	3,1	2,8	...	gross rents
оплата коммунальных услуг	15,5	...	...	10,0	...	10,5	15,5	...	communal services
пошив и ремонт одежды, обуви	6,1	5,9	...	6,7	4,8	4,4	3,2	...	sewing and repair of clothing , footwear
культурно-просветительные услуги	4,3	1,9	...	0,9	0,7	0,4	0,4	...	cultural and educational services
плата за обучение	...	...	...	0,7	1,1	1,2	1,9	...	education
оплата медпомощи	...	...	...	2,0	...	3,2	5,0	...	medical service
оплата санаторно-курортного лечения, включая отдых	2,3	1,1	...	0,2	...	0,3	-	...	services of sanatoria and health resorts, including recreation
транспортные услуги	27,6	38,6	...	46,6	54,8[3]	56,8	51,8	...	transport services
услуги связи	4,1	4,6	...	7,5	...	3,2	2,8	...	communication services

[1] Январь-июнь.
[2] Включая коммунальные услуги.
[3] Включая услуги связи.

[1] January-June.
[2] Including communal services.
[3] Including communication services.

СРЕДНИЕ ЦЕНЫ ПОКУПКИ ДОМАШНИМИ ХОЗЯЙСТВАМИ ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ
(за 1 килограмм)
AVERAGE PRICES OF FOOD PRODUCTS PURCHASE BY HOUSEHOLDS
(per 1 kilogram)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997[1]	1998	
	Руб. *Roubles*			Манатов *Manat*					
Хлебные продукты:									Bakery products:
мука пшеничная	0,99	10,40	26,23	273	1540	1943	1761	...	wheat flour
хлеб пшеничный	0,86	5,60	38,45	99	878	1367	1533	...	white bread
макаронные изделия	2,21	34,50	309,23	455	2243	2297	2109	...	macaroni products
рис	3,05	56,23	348,78	650	2802	2960	2735	...	rice
Картофель	2,31	18,36	171,16	248	1595	1395	1379	...	Potatoes
Овощи	2,36	12,78	...	237	974	1060	1204	...	Vegetables
Фрукты и ягоды свежие	4,46	27,79	408,83	361	1442	1647[2]	1923	...	Fruits and berries
Конфеты, халва и т.п.	8,66	110,76	1017,11	1126	6032	...	5601	...	Sweets, khalva,etc.
Сахар	3,48	86,04	701,76	857	3433	3028	2481	...	Sugar
Мясо и мясопродукты:									Meat and meat products:
говядина	13,77	94,70	974,12	1476	7175	7981	8129	...	beef
баранина	21,09	137,93	1460,49	1832	8925	10093	10515	...	lamb
свинина	14,01	112,50	1330,90	1348	7521	9654	9266	...	pork
колбасные изделия и мясокопчености	17,60	159,47	1487,81	1882	11906	12983	12755	...	sausages and smoked meat
Молоко и молочные продукты:									Milk and dairy products:
молоко цельное, за литр	0,87	11,40	160,88	286	1483	1709	1859	...	milk, per 1 litre
сметана и сливки	3,93	54,92	735,53	1187	4696	3975	4347	...	sour cream and cream
масло животное	17,61	194,56	1563,28	2491	11927	11706	9987	...	butter
сыр и брынза	7,26	75,80	847,35	1273	6228	7022	7740	...	cheese and brynza
Яйца, за штуку	0,45	3,33	48,29	28	202	237	217	...	Eggs, per 1 pc.
Рыба и рыбопродукты	5,78	71,01	962,45	865	4775	6305	6334	...	Fish and fish products
Масло растительное	6,19	83,25	1014,66	1487	6511	6352	5740	...	Vegetable oil
Маргарин и другие жиры	4,09	72,31	814,46	1629	6607	6710	6160	...	Margarine and other fats

[1] Январь - июнь.
[2] Фрукты и ягоды, включая сушеные.

[1] January-June.
[2] Fruits and berries, including dried.

ЖИЛИЩНОЕ И СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО
HOUSING AND SOCIO-CULTURAL CONSTRUCTION

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ЖИЛЫХ ДОМОВ
(миллионов квадратных метров общей площади)
DWELLING HOUSES PUT INTO OPERATION
(million square metres of total dwelling space)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего построено жилых домов	2,6	2,2	1,4	0,8	0,6	0,5	0,5	0,53	Total built dwelling houses
в том числе:									of which by:
государственными предприятиями и организациями	0,6	0,6	0,5	0,2	0,065	0,073	0,076	0,07	state enterprises and organizations
жилищно-строительными кооперативами	0,1	0,1	0,05	-	-	-	0,0	-	housing construction cooperatives
индивидуальными застройщиками	1,9	1,5	0,8	0,6	0,54	0,46	0,41	0,46	individuals

ЧИСЛО ПОСТРОЕННЫХ КВАРТИР
(тысяч)
NUMBER OF BUILT APARTMENTS
(1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего построено квартир	29,0	24,1	15,9	9,4	6,6	5,6	5,4	5,5	Total built apartments
в том числе:									of which by:
государственными предприятиями и организациями	8,4	8,8	6,3	3,0	1,0	1,2	1,2	0,9	state enterprises and organizations
жилищно-строительными кооперативами	0,9	0,9	0,8	-	-	0,0	0,0	-	housing construction cooperatives
индивидуальными застройщиками	19,4	14,4	8,7	6,2	5,6	4,4	3,9	4,6	individuals

ЖИЛИЩНЫЙ ФОНД
(на конец года; миллионов квадратных метров общей площади)
DWELLING STOCK
(as of the end of the year; million square metres of total dwelling space)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Жилищный фонд - всего	88	91	89	92	91	91	92	94	Dwelling stock - total
в том числе:									of which:
местных советов (муниципальный),общественный, ведомственный	29	28	28	27	25	23	21	19	municipal, public, departmental
жилищных и жилищно-строительных кооперативов	2	2	2	2	2	1	1	1	housing construction cooperatives
частный	57	61	59	63	64	67	70	74	private
В среднем на одного жителя, кв. м.	12,4	12,5	12,0	12,3	12,1	12,1	12,2	12,3	Average per 1 inhabitant, sq. m

На 1 января 1999 г. число семей, состоявших на учете для получения жилой площади, составило 135 тысяч.

As of 1 January 1999 the number of families registered to obtain dwelling amounted to 135 thous.

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОБЪЕКТОВ СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОГО НАЗНАЧЕНИЯ
SOCIO-CULTURAL UNITS PUT INTO OPERATION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Дошкольные учреждения, тыс. мест	5,3	2,3	1,9	0,1	-	-	-	-	Pre-school establishments, 1000 places
Общеобразовательные школы, тыс. ученических мест	26,8	17,2	11,7	1,1	0,3	0,9	2,0	2,4	Day-time general education schools, 1000 places
Больницы, тыс. коек	1,4	0,9	0,5	0,2	0,1	0,0	0,0	0,4	Hospitals, 1000 beds
Поликлиники, тыс. посещений в смену	3,2	1,1	2,6	-	0,4	-	-	-	Polyclinics, 1000 visits per a shift
Дома отдыха, мест	-	170	100	-	...	...	...	...	Rest houses, places
Санатории, коек	-	-	-	-	...	...	...	...	Sanatoria, beds
Дома-интернаты для престарелых и инвалидов, мест	-	-	100	-	-	-	-	-	Boarding homes for aged and invalids, places

ОБРАЗОВАНИЕ, НАУКА И КУЛЬТУРА
EDUCATION, SCIENCE AND CULTURE

ДНЕВНЫЕ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ШКОЛЫ
(на начало учебного года)
DAY-TIME GENERAL EDUCATION SCHOOLS
(as of the beginning of the academic year)

	1991/92	1992/93	1993/94	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	
Число школ, тыс.	4,3	4,4	4,4	4,5	4,5	4,5	4,5	4,5	Number of schools, 1000
Численность учащихся, тыс.	1375	1402	1423	1462	1488	1526	1578	1611	Number of pupils, 1000
в том числе в 10-11(12) классах	179	171	152	143	138	153	179	195	of which 10-11 (12) grades
Численность учителей[1], тыс.	124	130	141	146	151	152	152	153	Number of teachers[1], 1000

[1] Без совместителей.

[1] Excluding part-time teachers.

ГИМНАЗИИ И ЛИЦЕИ
(на начало учебного года)
GYMNASIUMS AND LYCEUMS
(as of the beginning of the academic year)

	1991/92	1992/93	1993/94	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	
Число гимназий	3	...	9	10	9	9	8	8	Number of gymnasiums
Численность учащихся в них, тыс.	1,0	...	4,3	5,2	5,0	5,2	5,3	5,5	Number of pupils, 1000
Число лицеев	8	...	9	12	15	22	27	28	Number of lyceums
Численность учащихся в них, тыс.	2,8	...	4,1	5,4	7,3	11,1	8,5	11,4	Number of pupils, 1000

СРЕДНИЕ СПЕЦИАЛЬНЫЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ ПО ОТРАСЛЕВЫМ ГРУППАМ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ
SECONDARY SPECIALIZED EDUCATION ESTABLISHMENTS BY BRANCHES

	Всего *Total*	в том числе учебные заведения *of which education establishments*							
		промышленности и строительства *industry and construction*	транспорта и связи *transport and communication*	сельского хозяйства *agriculture*	экономики и права *economy and law*	просвещения *education*	здравоохранения, физической культуры и спорта *health care, physical culture and sports*	искусства и кинематографии *arts and cinematography*	
Число средних специальных учебных заведений									Number of secondary specialized education establishments
1991/92	77	23	4	20	4	6	10	10	1991/92
1992/93	78	23	4	20	4	7	10	10	1992/93
1993/94	78	23	4	20	4	7	10	10	1993/94
1994/95	78	23	4	20	4	7	10	10	1994/95
1995/96	89	23	4	20	7	13	11	11	1995/96
1996/97	90	22	4	20	6	16	11	11	1996/97
1997/98	77	19	3	20	4	8	11	12	1997/98
1998/99	77	19	3	20	4	8	11	12	1998/99
Численность учащихся в них, тыс.									Number of students, 1000
1991/92	60,1	23,1	5,0	9,4	7,0	4,9	6,8	3,9	1991/92
1992/93	46,9	16,9	3,7	6,8	6,3	5,1	4,4	3,7	1992/93
1993/94	33,9	10,7	3,8	5,4	4,0	3,8	2,7	3,5	1993/94
1994/95	30,4	7,1	3,0	4,7	3,0	3,9	5,2	3,5	1994/95
1995/96	33,6	6,0	2,8	4,5	3,7	4,9	7,9	3,8	1995/96
1996/97	34,9	6,6	2,5	4,0	3,9	6,1	8,1	3,7	1996/97
1997/98	34,0	8,1	1,9	3,3	3,4	5,3	8,3	3,7	1997/98
1998/99	36,7	8,9	2,2	3,1	4,1	6,1	8,7	3,6	1998/99
Принято учащихся, тыс.									Number of entrants, 1000
1991	22,8	8,6	1,6	3,0	3,2	2,4	2,9	1,1	1991
1992	3,5	0,6	0,4	0,1	0,5	0,8	0,3	0,8	1992
1993	8,8	2,4	1,0	1,5	1,0	1,0	1,2	0,7	1993
1994	11,7	2,7	0,9	1,7	1,5	1,5	2,5	0,9	1994
1995	9,7	1,7	0,5	0,7	1,3	1,6	3,0	0,9	1995
1996	10,6	2,2	0,4	0,7	1,4	1,4	3,6	0,9	1996
1997	9,5	2,1	0,5	0,5	1,1	1,3	3,1	0,9	1997
1998	12,3	3,1	0,7	0,9	1,7	2,1	2,9	0,9	1998
Выпущено специалистов, тыс.									Number of graduates, 1000
1991	20,3	6,7	1,8	4,5	2,3	2,0	2,2	0,8	1991
1992	17,5	6,2	1,4	3,2	2,0	1,3	2,4	1,0	1992
1993	16,5	5,4	1,0	2,1	3,1	1,8	2,4	0,7	1993
1994	11,5	4,0	0,9	1,4	1,6	1,5	1,3	0,8	1994
1995	7,3	1,8	0,6	0,6	1,0	1,3	1,3	0,7	1995
1996	9,2	1,2	0,4	1,0	0,9	1,2	3,5	1,0	1996
1997	8,7	1,4	0,5	1,2	0,9	1,2	2,7	0,8	1997
1998	10,4	2,3	0,4	1,1	1,0	1,6	3,0	1,0	1998

ВЫСШИЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ ПО ОТРАСЛЕВЫМ ГРУППАМ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ
HIGHER EDUCATION ESTABLISHMENTS BY BRANCHES

	Всего *Total*	в том числе учебные заведения *of which education establishments*: промышленности и строительства *industry and construction*	транспорта и связи *transport and communication*	сельского хозяйства *agriculture*	экономики и права *economy and law*	просвещения *education*	здравоохранения, физической культуры и спорта *health care, physical culture and sports*	искусства и кинематографии *arts and cinematography*	
Число высших учебных заведений									Number of higher education establishments
1991/92	18	4	-	1	3	6	2	2	1991/92
1992/93	22	6	-	1	4	7	2	2	1992/93
1993/94	23	6	1	1	4	7	2	2	1993/94
1994/95	23	6	1	1	4	7	2	2	1994/95
1995/96	43	10	1	1	16	10	3	2	1995/96
1996/97	46	10	1	2	18	10	3	2	1996/97
1997/98	41	7	2	1	19	8	2	2	1997/98
1998/99	42	6	2	1	19	10	2	2	1998/99
Численность студентов в них, тыс.									Number of students, 1000
1991/92	107,9	39,7	-	9,5	9,1	36,6	10,2	2,8	1991/92
1992/93	99,6	34,5	-	8,5	9,1	34,8	9,9	2,8	1992/93
1993/94	94,4	29,2	0,2	7,3	10,3	35,1	9,7	2,6	1993/94
1994/95	89,2	25,6	0,3	5,9	10,9	34,2	9,7	2,6	1994/95
1995/96	98,8	24,5	0,3	5,7	16,6	39,2	10,0	2,5	1995/96
1996/97	102,7	25,3	0,4	5,5	20,6	38,4	9,9	2,6	1996/97
1997/98	100,2	22,0	1,5	4,7	27,9	32,2	9,7	2,2	1997/98
1998/99	106,5	22,2	1,2	4,8	30,0	36,0	9,9	2,4	1998/99
Принято студентов, тыс.									Number of entrants, 1000
1991	20,5	5,9	-	1,9	2,0	8,2	1,8	0,7	1991
1992	12,2	2,2	-	0,8	1,8	5,5	1,4	0,5	1992
1993	13,6	3,2	0,1	0,9	1,9	5,7	1,4	0,4	1993
1994	13,4	3,8	0,1	0,6	2,0	5,0	1,5	0,4	1994
1995	19,2	5,0	0,1	0,9	3,7	7,1	1,9	0,5	1995
1996	22,1	6,1	0,1	1,1	4,6	7,8	1,8	0,6	1996
1997	23,5	5,5	0,3	0,9	5,8	8,7	1,7	0,6	1997
1998	26,8	4,8	0,3	1,1	8,9	9,2	1,9	0,6	1998
Выпущено специалистов, тыс.									Number of graduates, 1000
1990	18,2	6,8	-	1,2	1,2	7,2	1,3	0,5	1990
1991	16,8	6,3	-	1,7	1,3	5,5	1,5	0,5	1991
1992	20,2	6,7	-	2,0	1,7	7,2	2,0	0,6	1992
1993	18,8	7,4	-	2,1	0,8	6,1	1,9	0,5	1993
1994	16,1	5,5	-	1,5	1,4	5,3	1,9	0,5	1994
1995	17,4	5,1	-	1,1	1,6	7,2	1,9	0,5	1995
1996	19,4	5,0	-	1,3	2,5	8,4	1,7	0,5	1996
1997	24,3	5,5	0,2	1,3	4,7	10,1	1,7	0,8	1997
1998	21,1	4,3	0,1	0,9	5,7	7,8	1,8	0,5	1998

НЕГОСУДАРСТВЕННЫЕ ВЫСШИЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ
(на начало учебного года)
NON-STATE HIGHER EDUCATION ESTABLISHMENTS
(as of the beginning of the academic year)

	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	
Число учебных заведений	...	20	20	16	17	Number of non-state establishments
Численность студентов всего, тыс.	...	12,5	20,3	20,4	24,2	Number of students total, 1000
в процентах от общей численности обучающихся в вузах	...	12,7	19,8	20,4	22,7	as percentage of total enrollment
Принято студентов, тыс.	...	3,9	5,2	4,6	8,0	Number of entrants, 1000
Выпущено специалистов, тыс.	...	0,1	0,7	2,0	4,0	Number of graduates, 1000

Азербайджан
Azerbaijan

НАУЧНЫЙ ПОТЕНЦИАЛ
SCIENTIFIC MANPOWER

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число организаций, выполнявших научно-технические работы	139	146	149	145	146	141	141	135	Number of R&D institutions
Численность специалистов, выполнявших научные исследования и разработки (включая научно-педагогических работников), тыс. человек	25,2	23,5	26,5	25,2	23,0	22,6	22,6	21,7	Number of specialists engaged in R&D (including teaching staff), 1000 persons
в том числе имеют образование:									of which having:
высшее	23,7	21,9	24,5	23,3	21,5	21,2	21,4	20,1	higher education
среднее специальное	1,5	1,6	2,0	1,9	1,4	1,4	1,2	1,6	secondary specialized professional education
Из числа специалистов с высшим образованием имеют ученую степень:									Of total number of specialists having:
доктора наук	1318	1416	1537	1536	1558	1525	1531	1516	doctor's degree
кандидата наук	8793	8701	8951	8804	8660	8440	8372	8225	candidate's degree
Численность вспомогательного персонала, тыс. человек	4,7	3,7	4,0	3,4	2,9	2,7	2,7	2,6	Number of supporting staff, 1000 persons
Стоимость выполненных научно-технических работ в процентах к валовому внутреннему продукту	0,75	0,53	0,69	0,51	0,31	0,24	0,38	0,42	Value of performed R&D works as percentage of the GDP

ПОДГОТОВКА НАУЧНЫХ КАДРОВ В АСПИРАНТУРАХ
(человек)
POST GRADUATE EDUCATION
(persons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число научных учреждений и вузов, имеющих аспирантуру	65	65	74	81	84	83	83	83	Number of institutions with post-graduate studentship
Число принятых в аспирантуру	402	368	214	450	367	386	303	253	Number of post-graduate entrants
Обучалось аспирантов, на конец года	1369	1352	1227	1320	1282	1306	1347	1218	Number of post-graduates, as of the end of the year
в том числе с отрывом от производства	623	599	540	542	752	608	626	595	of which post-graduates (day-time tuition)
Число выпущеных из аспирантуры	352	314	322	333	339	307	274	368	Number of graduates
из них защитили кандидатские диссертации	40	64	25	28	33	41	30	30	of which defended theses

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ УЧРЕЖДЕНИЙ КУЛЬТУРЫ
ACTIVITY OF CULTURAL INSTITUTIONS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число музеев (включая филиалы; на конец года)	122	128	136	135	145	145	150	152	Number of museums (including affiliated; as of the end of the year)
Число посещений музеев, млн.	2,6	2,0	2,3	1,6	1,5	1,6	1,5	1,4	Museums attendance, mln.
Число театров (профессиональных; на конец года)	20	22	24	26	26	26	26	26	Number of professional theatres (as of the end of the year)
Число посещений театров, млн.	1,6	1,4	1,6	1,5	1,2	0,7	0,8	0,8	Theatres attendance, mln.
Число киноустановок с платным показом (на конец года), тыс.	1,8	1,0	1,0	0,9	0,8	0,7	0,7	0,7	Number of movie installations (as of the end of the year), 1000
Число посещений киносеансов,млн.	31,5	5,6	1,6	0,6	0,3	0,2	0,2	0,1	Number of cinema attendances, mln.
Число массовых библиотек (на конец года), тыс.	4,8	4,9	4,9	4,9	4,8	4,6	4,6	4,5	Number of libraries (as of the end of the year), 1000
В них книг и журналов, млн. экземпляров	45,9	44,5	42,2	40,4	39,3	38,8	38,6	38,0	Number of books and magazines in libraries, mln. pcs.
Число клубных учреждений (на конец года), тыс.	3,8	3,9	3,9	3,8	3,7	3,6	3,5	3,5	Number of cultural clubs (as of the end of the year), 1000

ЗДРАВООХРАНЕНИЕ
HEALTH CARE

МЕДИЦИНСКИЕ КАДРЫ И УЧРЕЖДЕНИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ
(на конец года)
MEDICAL STAFF AND HEALTH CARE ESTABLISHMENTS
(as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность врачей:									Number of medical doctors:
всего, тыс.	28,1	29,2	28,8	28,8	29,2	29,2	28,9	28,5	total, 1000
на 10000 населения	38,9	39,9	39,2	38,8	39,1	38,9	38,2	37,3*	per 10000 population
Численность среднего медицинского персонала:									Number of nursing personnel:
всего, тыс.	69,9	72,3	70,1	68,8	67,0	65,7	63,2	60,7	total, 1000
на 10000 населения	96,7	99,1	95,2	92,7	89,7	87,6	83,6	79,5*	per 10000 population
Число больничных учреждений	749	763	787	773	768	763	759	746	Number of hospitals
Число больничных коек:									Number of hospital beds:
всего, тыс.	71,9	72,7	76,9	74,4	74,6	73,5	72,4	71,7	total, 1000
на 10000 населения	99,4	99,6	104	100,3	99,9	97,8	95,7	94,0*	per 10000 population
Число врачебных учреждений, оказывающих амбулаторно-поликлиническую помощь	1726	1609	1832	1767	1779	1722	1694	1630	Number of polyclinics
Мощность амбулаторно-поликлинических учреждений (число посещений в смену):									Capacity of polyclinics (number of patient visits per a shift):
всего, тыс.	104	107	110	107	103	106	106	103	total, 1000
на 10000 населения	144	146	150	145	137	141	140	136*	per 10000 population

ЧИСЛЕННОСТЬ ЛИЦ, ВПЕРВЫЕ ПРИЗНАННЫХ ИНВАЛИДАМИ
NUMBER OF PERSONS NEWLY REGISTERED AS INVALIDS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего, тыс.	26,0	33,0	27,5	19,6	14,9	11,4	11,3	11,3	Total, 1000
На 10000 населения	36,2	45,4	37,2	26,4	19,8	15,2	15,1	14,8*	Per 10000 population

ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ТРАВМАТИЗМ
OCCUPATIONAL ACCIDENTS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность лиц, пострадавших на производстве:									**Number** of persons suffered **from** accidents in industry:
всего, тыс.	1,2	1,1	1,2	0,4	0,2	0,3	0,3	0,2	**total,** 1000
на 10000 работающих	5,6	5,5	5,1	2,3	1,4	1,6	1,7	1,6	**per 10**000 employed
Из общей численности пострадавших на производстве - со смертельным исходом:									Of total **number** of suffered **from** accidents in industry - fatal cases:
всего, тыс.	0,12	0,15	0,14	0,1	0,1	0,1	0,1	0,04	total, 1000
на 10000 работающих	0,5	0,7	0,6	0,5	0,5	0,4	0,4	0,4	per 10000 employed

ЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ ОТДЕЛЬНЫМИ БОЛЕЗНЯМИ
NUMBER OF REGISTERED PATIENTS BY SELECTED DISEASES

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность больных злокачественными новообразованиями:									Number of cases of malignant neoplasm:
состоявших на учете в лечебно-профилактических учреждениях (на конец года)									registered at medical-prophylactic institutions (as of the end of the year),
всего, тыс.	31,9	29,6	23,9	24,0	28,9	29,4	30,3	29,3	total, 1000
на 100000 населения	445	407	325	324	387	391	401	384*	per 100000 population
с впервые установленным диагнозом (за год)									newly registered (for a year)
всего, тыс.	7,8	6,5	5,2	5,3	6,2	5,5	5,3	4,8	total, 1000
на 100000 населения	108	89	71	71	84	73	70	63*	per 100000 population
Численность больных активным туберкулезом:									Number of cases with active tuberculosis:
состоявших на учете в лечебно-профилактических учреждениях (на конец года)									registered at medical-prophylactic institutions (as of the end of the year),
всего, тыс.	12,0	12,2	11,8	12,6	12,0	12,6	13,7	14,6	total, 1000
на 100000 населения	167	168	160	170	161	168	181	191*	per 100000 population
с впервые установленным диагнозом (за год)									newly registered (for a year)
всего, тыс.	2,7	2,7	2,8	2,8	3,0	3,7	4,3	4,4	total, 1000
на 100000 населения	37	38	38	38	40	50	57	57*	per 100000 population
Численность больных алкоголизмом и алкогольным психозом:									Number of cases with alcoholism and alcoholic psychosis:
состоявших на учете в лечебно-профилактических учреждениях (на конец года)									registered at medical-prophylactic institutions (as of the end of the year),
всего, тыс.	15,3	15,9	16,6	16,2	16,7	17,2	17,7	18,0	total, 1000
на 100000 населения	214	219	225	218	223	229	234	236*	per 100000 population
с впервые установленным диагнозом (за год)									newly registered (for a year)
всего	1073	1111	1073	826	797	774	786	763	total
на 100000 населения	15,0	15,3	14,6	11,2	10,7	10,3	10,4	10,0*	per 100000 population
Численность больных наркоманией и токсикоманией:									Number of patients addicted to narcotics (drug dependence diseases):
состоявших на учете в лечебно-профилактических учреждениях (на конец года)									registered at medical-prophylactic institutions (as of the end of the year),
всего	1895	2556	3303	3966	5008	6186	7326	8175	total
на 100000 населения	26	35	45	53	67	82	97	107*	per 100000 population
с впервые установленным диагнозом (за год)									newly registered (for a year)
всего	466	693	877	930	1146	1097	1255	1134	total
на 100000 населения	6,5	9,5	12,0	12,6	15,4	14,7	16,7	14,9*	per 100000 population

СМЕРТНОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ ПО ОСНОВНЫМ ПРИЧИНАМ СМЕРТИ
DEATHS BY MAIN CAUSES

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число умерших от всех причин:									Deaths by all causes:
всего, тыс.	44,7	51,3	52,8	54,9	50,8	48,2	47,0	46,3	total, 1000
на 100000 населения	634	711	733	736	677	639	618	590	per 100000 population
из них умерших от:									of which dead from:
злокачественных новообразований									malignant neoplasm
всего, тыс.	4,8	5,1	4,9	5,0	4,8	4,7	4,8	...	total, 1000
на 100000 населения	68	70	68	67	63	62	63	62[1]	per 100000 population
болезней системы кровообращения									diseases of the circulatory system
всего, тыс.	22,0	23,1	25,0	24,9	25,8	24,8	24,2	...	total, 1000
на 100000 населения	312	321	347	374	343	328	318	247	per 100000 population
несчастных случаев, убийств,самоубийств и других внешних воздействий									accidents, homicide, suicide and other external causes
всего, тыс.	3,3	7,1	5,9	7,3	3,5	2,9	2,7	...	total, 1000
на 100000 населения	47	98	82	98	47	38	35	...	per 100000 population

[1] От новообразований.

[1] From neoplastm.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
ENVIRONMENT PROTECTION

ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ, НАПРАВЛЕННЫЕ НА ОХРАНУ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ И РАЦИОНАЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИРОДНЫХ РЕСУРСОВ
INVESTMENT IN FIXED CAPITAL FOR ENVIRONMENT PROTECTION AND RATIONAL USE OF NATURAL RESOURCES

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего									Total
млрд. манатов			0,6	4,2	26,8	19,0	15	19	bln. manat
млрд. руб.	0,05	0,6	6,1						bln. roubles
В процентах от общего объема инвестиций в основной капитал	1,4	1,4	2,1	0,7	2,3	0,6	0,3	0,3	As percentage of total capital investments

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ МОЩНОСТЕЙ ПО ОХРАНЕ ОТ ЗАГРЯЗНЕНИЯ ВОДНЫХ РЕСУРСОВ И АТМОСФЕРНОГО ВОЗДУХА
WATER RESOURCES AND AIR PROTECTION CAPACITIES PUT INTO OPERATION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Сооружения и установки для очистки сточных вод, млн. куб. м в сутки	0,04	0,01	0,1	-	-	0,02	-	-	Waste water purification installations, mln. cu. m per 24 hours
Системы оборотного водоснабжения, млн. куб. м в сутки	0,4	-	0,0	-	-	-	-	0,3	Recycled water equipment mln. cu. m per 24 hours
Установки для улавливания и обезвреживания вредных веществ из отходящих газов, млн. куб. м газа в час	-	-	-	-	-	-	-	-	Equipment for catching and neutralizing of harmful particles from polluted gases, mln. cu. m per hour

ВЫБРОСЫ ВРЕДНЫХ ВЕЩЕСТВ В АТМОСФЕРНЫЙ ВОЗДУХ ОТ СТАЦИОНАРНЫХ ИСТОЧНИКОВ
(тысяч тонн)
EMMISSION OF HARMFUL POLLUTANTS INTO THE AIR FROM STATIONARY SOURCES
(1000 tons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего вредных веществ	1919	1692	1533	1163	879	382	390	352	Harmful pollutants - total
в том числе:									of which:
твердых	112	90*	61	29	23	18	22	22	solid
газообразных и жидких[1]	1807	1600*	1472	1135	856	364	368	331	gaseous and liquid[1]
из них:									of which:
сернистого ангидрида (SO_2)	92	34	58	51	50	40	38	41	sulphur dioxide (SO_2)
окислов азота (NO_2)	48	50	32	28	32	24	26	25	nitrogen oxides (NO_2)
окиси углерода (CO)	65	48	38	22	22	19	23	15	carbon monoxide (CO)

[1] Основной объем выбросов вредных веществ по государству (около 90%) приходится на углеводороды.

[1] Main volume of harmful pollutants for the state (about 90%) are hydrocarbons.

ЗАБОР, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ, ПОТЕРИ ВОДЫ И СБРОС ЗАГРЯЗНЕННЫХ СТОЧНЫХ ВОД
(миллионов кубических метров)
USE, LOSSES AND DISCHARGES OF POLLUTED WASTE WATERS
(million cubic metres)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Забор воды из природных источников для использования	16474	16205	16644	14631	13971	13462	12514	10235	Water drawn from natural sources for consumption
Водопотребление (использование воды)	11900	11459	13685	10774	10406	9932	9037	7294	Water consumption (use)
Потери воды при транспортировке	4449	4383	4195	3835	3747	3550	3477	2941	Water losses during transportation
Сброс загрязненных сточных вод в поверхностные водоемы (без очистки и недостаточно очищенных стоков) - всего	254	229	255	262	134	247	179	157	Waste water discharges into surface water basins - total
в том числе без очистки	190	140	194	190	100	242	175	156	of which without treatment

Азербайджан
Azerbaijan

АВАРИЙНОЕ ЗАГРЯЗНЕНИЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
EMERGENCY POLLUTION OF ENVIRONMENT

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число зафиксированных случаев загрязнения	73	48	14	4	...	3	-	25	Number of registered pollution incidents
в том числе:									of which:
водных ресурсов	69	13	8	3	...	2	-	6	water resources
атмосферного воздуха	4	35	6	1	...	1	-	-	air

ПРЕСТУПНОСТЬ
CRIMINALITY

ЧИСЛО ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ ПРЕСТУПЛЕНИЙ
NUMBER OF RECORDED CRIMES

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число зарегистрированных преступлений	15617	22450	18145	18553	19958	17528	16402	14937	Number of recorded crimes
из них:									of which:
умышленные убийства и покушения на убийство	489	704	606	605	604	545	449	408	deliberate murders and attempts upon murders
умышленные тяжкие телесные повреждения	397	491	388	411	414	350	304	315	deliberate grave bodily injuries
изнасилования и покушения на изнасилование	48	82	66	77	70	73	66	55	rapes and attempts upon rapes
кражи - всего	4029	8474	4972	4859	5094	3791	2923	2666	thefts - total
в том числе личного имущества граждан	2619	5716	3601	3580	3710	2774	2351	2160	of which personal property
грабежи и разбойные нападения	508	1313	851	713	749	574	430	363	cases of robbery and aggravated robbery
хулиганство	656	797	720	867	977	1176	1359	1312	hooliganism

ХАРАКТЕРИСТИКА ЛИЦ, СОВЕРШИВШИХ ПРЕСТУПЛЕНИЯ
(тысяч)
OFFENDERS BY SELECTED CHARACTERISTICS
(1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего выявлено лиц, совершивших преступления	11,2	14,4	15,0	14,6	17,1	16,7	15,4	14,1	Number of offenders - total
из них:									of which:
несовершеннолетние[1]	0,5	1,0	1,0	0,8	0,9	0,8	0,7	0,6	juveniles[1]
ранее совершавших преступления	0,7	1,9	2,1	1,8	2,0	2,2	1,8	1,3	with previous crime records
совершивших преступления									committed crimes
в группе	2,4	4,8	4,4	3,9	4,8	4,8	3,9	3,1	in criminal groups
в состоянии алкогольного опьянения	0,9	1,2	1,3	1,1	1,2	1,3	1,2	0,8	under the influence of alcohol
Из числа совершивших преступления - женщины	0,9	0,7	0,7	0,9	1,2	1,2	1,3	1,3	Of total number of offenders - females

[1] В возрасте 14 - 17 лет включительно.

[1] At the age of 14-17 years inclusive.

АРМЕНИЯ

ARMENIA

ОСНОВНЫЕ СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ
MAIN SOCIO-ECONOMIC INDICATORS

Территория - 29,8 тыс. кв. км
Плотность населения - 127,5 человека на 1 кв. км
Столица: Ереван (1,2 млн. человек)
Денежная единица: драм (с 22 ноября 1993 г.)

Territory - 29,8 thousand sq. km
Population density - 127,5 inhabitants per sq. km
Capital: Yerevan (1,2 mln.)
National currency: drum (from 22 November 1993)

НАСЕЛЕНИЕ И ТРУДОВЫЕ РЕСУРСЫ
POPULATION AND LABOUR FORCE

ЧИСЛЕННОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ
(на начало года; тысяч человек)
POPULATION
(as of the beginning of the year; 1000)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Все наличное население	3649	3722	3742	3753	3766	3781	3791	3798	Total present population
в том числе:									of which:
городское	2516	2536	2534	2533	2535	2533	2535	2536	urban
сельское	1133	1186	1208	1220	1231	1248	1256	1262	rural
Все постоянное население	3649	3722	3742	3753	3766	3781	3791	3798	Total resident population
в том числе:									of which:
мужчины	1769	1802	1812	1816	1823	1832	1839	1844	males
женщины	1880	1920	1930	1937	1943	1949	1952	1954	females

ЧИСЛЕННОСТЬ ПОСТОЯННОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ
(На начало года; тысяч человек)
RESIDENT POPULATION BY AGE GROUPS
(as of the beginning of the year; 1000)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Все население	3649	3722	3742	3753	3766	3781	3791	3798	Total population
в том числе в возрасте:									of which:
моложе трудоспособного	1168	1180	...	1155	...	1108	...	1040	under working age
трудоспособном	2010	2044	...	2073	...	2122	...	2338	working age
старше трудоспособного	471	498	...	525	...	551	...	420	over working age

ЧИСЛО ВЫЕХАВШИХ ЗА ГРАНИЦУ НА ПОСТОЯННОЕ ЖИТЕЛЬСТВО[1]
(человек)
NUMBER OF EMIGRANTS[1]
(persons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего	8099	7743	2189	2249	1127	1302	1392	723	Total
из них выехали в страны:									of which went to:
Германия	4	-	-	43	12	...	...	...	Germany
Греция	335	1232	842	568	88	...	...	...	Greece
Израиль	244	-	422	323	64	...	...	...	Israel
США	7122	6029	848	1111	947	...	...	...	USA

[1] По данным паспортно-визовой службы о числе лиц, получивших разрешение на выезд за пределы бывшего СССР.

[1] Based on passport and visa office data on the number of persons granted permission to leave the territory of the former USSR.

Армения
Armenia

ТРУДОВЫЕ РЕСУРСЫ
(в среднем за год; тысяч человек)
LABOUR FORCE
(as an average for a year; 1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность трудовых ресурсов	2054	2086	2097	2129	2133	2154	2173	2190*	Labour force
Численность экономически активного населения	1671	1634	1646	1580	1608	1595	1546	1485*	Economically active population
Численность занятых	1671	1578	1543	1488	1476	1436	1372	1351*	Employed
в том числе, в процентах:									of which, in percentage:
женщины	49	48	...	...	41,5	41	42	41	females
Численность безработных, зарегистрированных в службах занятости (на конец года)	-	56	103	92	132	159	174	134	Number of unemployed, registered at employment offices (as of the end of the year)
в том числе, в процентах:									of which, in percentage:
женщины	-	64	63	65	70	73	72	69	females
молодежь (до 29 лет включительно)	-	...	20[1]	51	45	44	40	37	young people (under 29 years old inclusive)

[1] В возрасте до 21 года включительно.

[1] At the age under 21 years inclusive.

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЗАНЯТОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ
(тысяч человек)
DISTRIBUTION OF EMPLOYED POPULATION BY INDUSTRIES
(1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Вся экономика	1671,5	1578,1	1543,3	1487,6	1476,4	1435,6	1372,2	1351*	All economy
в том числе:									of which:
промышленность	458,2	405,2	362,5	355,2	302,9	255,0	228,9	...	industry
сельское, лесное и рыбное хозяйство	389,0	487,1	522,2	504,3	551,9	586,0	566,6	...	agriculture, forestry and fishery
строительство	176,9	135,4	117,4	96,8	76,0	68,0	59,7	...	construction
транспорт и связь	79,8	65,8	56,0	54,9	53,4	48,0	49,1	...	transport and communication
торговля и общественное питание; материально-техническое снабжение и сбыт; заготовки	97,4	73,4	68,9	63,7	100,0	110,2	115,6	...	trade and catering; material supply; procurement
информационно-вычислительное обслуживание	3,1	1,8	1,6	1,4	1,4	1,3	1,0	...	information and computing services
сфера операций с недвижимостью	-	-	-	-	...	...	...	...	real estate
общая коммерческая деятельность по обеспечению рынка	-	-	-	-	...	...	...	...	general commercial activities to support market
геологоразведка и гидрометеослужба	...	4,2	3,6	2,5	2,1	...	...	...	geological exploration and hydrometeorological services
прочие отрасли сферы материального производства	33,0	22,3	25,6	23,1	12,3	11,3	10,1	...	other branches of material production
жилищно-коммунальное хозяйство; непроизводственные виды бытового обслуживания населения	69,8	60,4	59,3	57,9	52,2	50,6	47,4	...	housing, communal and personal services
здравоохранение, физкультура и социальное обеспечение	87,5	84,5	82,9	83,6	85,5	81,7	80,7	...	health care, physical culture and social security

Продолжение
Continued

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
образование, культура и искусство	192,9	175,8	181,2	181,4	180,2	173,8	161,3	...	education, culture, and art
наука и научное обслуживание	50,4	25,3	24,0	24,5	20,7	14,7	16,0	...	science and scientific services
кредитование, финансы, страхование,пенсионное обеспечение	8,1	8,0	8,4	7,9	8,5	6,4	4,7	...	crediting, finance, insurance, pension schemes
аппарат органов управления, органов управления кооперативных и общественных организаций	25,4	28,9	29,7	30,4	29,3	28,6	31,1	...	general administration, management bodies of cooperative and social organizations

СПРОС И ПРЕДЛОЖЕНИЕ РАБОЧЕЙ СИЛЫ
(на конец года; тысяч человек)
DEMAND AND SUPPLY OF LABOUR FORCE
(as of the end of the year; 1000)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность незанятых трудовой деятельностью граждан, обратившихся в службы занятости	64,4	110,2	97,3	133,3	160,5	180,7	146,5	Number of seeking work applied to employment offices
Численность безработных, зарегистрированных в службах занятости	56,3	102,6	91,7	131,7	159,3	174,4	133,8	Number of unemployed registered at employment offices
Численность безработных, получивших пособие	35,3	33,1	22,9	41,6	40,8	20,6	20,6	Number of unemployed received unemployment benefits
Уровень безработицы, в процентах	3,4	6,2	5,8	8,2	10,0	11,4	8,9	Unemployment rate, in percentage
Потребность предприятий в работниках, заявленная в службы занятости	1,6	1,0	0,4	1,1	0,5	0,1	0,7	Demand of enterprises in employees reported to employment offices

ЧИСЛЕННОСТЬ БЕЗРАБОТНЫХ, ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ В СЛУЖБАХ ЗАНЯТОСТИ
(на конец соответствующего месяца; тысяч человек)
NUMBER OF UNEMPLOYED REGISTERED AT EMPLOYMENT OFFICES
(as of the end of the corresponding month; 1000)

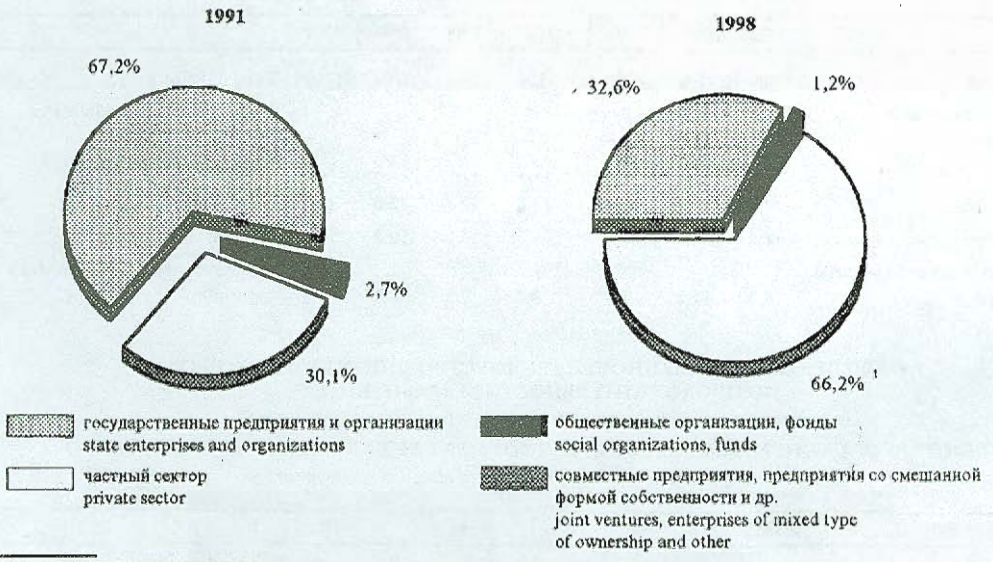
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Январь	-	61,8	104,8	79,2	133,3	158,1	170,6	January
Февраль	-	68,0	107,0	84,8	137,4	160,1	159,6	February
Март	-	76,7	107,4	88,4	139,4	161,5	133,3	March
Апрель	6,1	81,9	110,4	90,8	143,1	163,4	132,7	April
Май	8,9	86,0	111,5	92,7	146,5	164,5	132,6	May
Июнь	14,5	87,6	112,0	102,5	149,4	166,8	131,3	June
Июль	20,8	89,7	112,8	108,6	151,0	167,0	131,1	July
Август	29,3	93,2	114,0	113,4	151,7	168,3	130,8	August
Сентябрь	35,6	95,9	104,4	119,5	152,6	169,8	130,6	September
Октябрь	41,8	98,6	99,7	124,6	154,6	172,8	130,8	October
Ноябрь	48,6	100,7	89,5	129,6	156,9	173,8	131,7	November
Декабрь	56,3	102,6	91,7	131,7	159,3	174,4	133,8	December

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЗАНЯТОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО СЕКТОРАМ ЭКОНОМИКИ

(в процентах)

DISTRIBUTION OF EMPLOYED POPULATION BY SECTORS OF ECONOMY

(in percentage)



[1] Включая совместные предприятия.

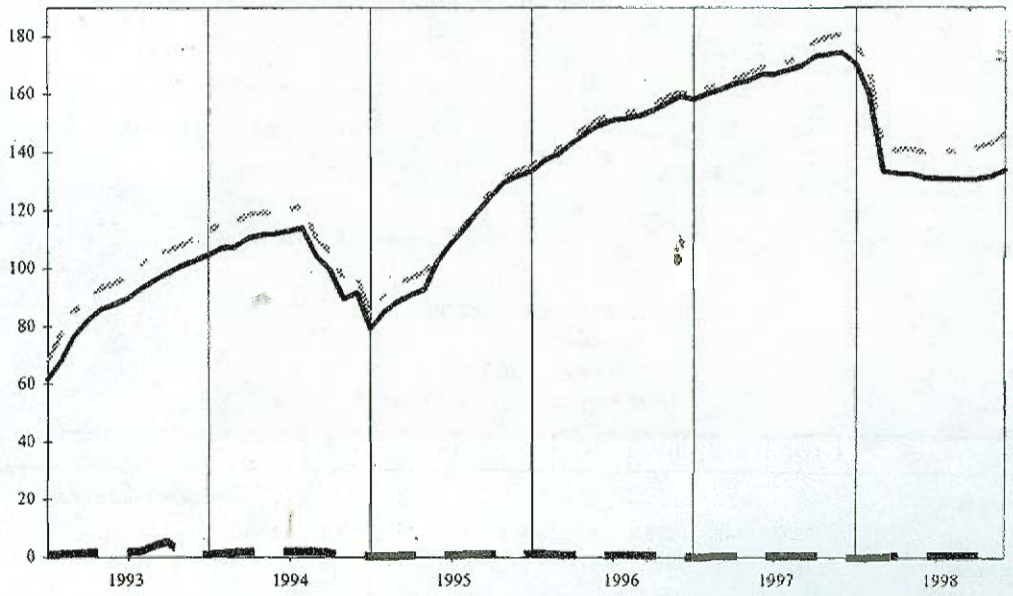
[1] *Including joint ventures.*

СПРОС И ПРЕДЛОЖЕНИЕ РАБОЧЕЙ СИЛЫ

(на конец месяца, тысяч человек)

DEMAND AND SUPPLY OF LABOUR FORCE

(as of the end of the month, 1000)



РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЧИСЛЕННОСТИ БЕЗРАБОТНЫХ ПО ОБРАЗОВАНИЮ

(на конец года; в процентах к общей численности безработных)

DISTRIBUTION OF UNEMPLOYED BY EDUCATION

(as of the end of the year; as percentage of total number of unemployed)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего безработных	100	100	100	100	100	100	100	Total unemployed
в том числе имеющих образование:								of which having education:
высшее	17,1	14,6	16,6	11,2	11,8	12,4	12,2	higher
среднее специальное	27,2	25,0	24,9	23.8	22.7	22,6	23,7	special secondary
среднее общее	47,4	49,2	51,2	56,3	56,0	56,2	56,6	general secondary
не имеющих полного среднего образования	8,3	11,2	7,3	8,7	9,5	8,8	7,5	not having complete secondary education

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЧИСЛЕННОСТИ ТРУДОУСТРОЕННЫХ БЕЗРАБОТНЫХ ПО ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ БЕЗРАБОТИЦЫ

(в процентах к общей численности трудоустроенных безработных)

DISTRIBUTION OF UNEMPLOYED PLACED IN EMPLOYMENT BY DURATION OF UNEMPLOYMENT

(as percentage of total number of unempoyed placed in employment)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997[1]	1998[1]	
Всего трудоустроенных безработных	100	100	100	100	100	100	100	Total unemployed placed in employment
в том числе являвшиеся безработными:								of which formerly being unemployed:
менее 1 месяца	30,3	10,0	...	...	...	} 1,5	} 7,7	less than 1 month
от 1 до 3 месяцев	40,5	29,9	...	...	...			from 1 to 3 months
от 3 до 6 месяцев	24,1	27,7	...	...	...	11,9	9,5	from 3 to 6 months
от 6 до 12 месяцев	5,1	23,6	...	...	...	16,5	14,8	from 6 to 12 months
более 1 года	-	8,8	...	...	...	70,1	68,0	over 1 year

[1] По безработным, зарегистрированным на конец года.

[1] Unemployed registered as of the end of the year.

ЧИСЛЕННОСТЬ ПЕНСИОНЕРОВ

(на конец года)

NUMBER OF PENSIONERS

(as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего пенсионеров:									Total number of pensioners:
тыс.	580	648	675	658	662	639	588	583	1000
на 1000 населения	168	174	181	175	176	169	155	154	per 1000 population
Из общей численности - пенсионеры:									Of total number:
по возрасту	427	469	473	456	459	436	429	427	pensioners by age
по инвалидности	67	70	82	86	87	86	98	100	pensioners by disablement
по случаю потери кормильца	66	71	71	68	66	76	38	25	loss of bread-winner pensioners

Армения
Armenia

ОБЩЕЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ
GENERAL ECONOMIC INDICATORS

МАКРОЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ
MACROECONOMIC INDICATORS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Валовой внутренний продукт									Gross Domestic Product
в текущих ценах млрд. драмов млрд. руб.	16,0	62,5	853,1	187,1	522,3	661,2	804,3	951,9	at current prices bln. dram bln. roubles
в постоянных ценах, в процентах [1]	88,3	58,2	91,2	105,4	106,9	105,9	103,3	107,2	at constant prices, in percentage[1]
Конечное национальное потребление									Final national consumption
в текущих ценах млрд. драмов млрд. руб.	12,1	70,1	943,2	198,0	613,4	738,3	922,9	...	at current prices bln. dram bln. roubles
Валовое накопление									Gross capital formation
в текущих ценах млрд. драмов млрд. руб.	6,4	1,0	83,3	43,9	96,2	132,3	153,3	...	at current prices bln. dram bln. roubles
Инвестиции в основной капитал									Investment in fixed capital
в текущих ценах млрд. драмов млрд. руб.	3,5	9,0	72,3	16,8 129,9	35,8	49,4	57,6	75,8	at current prices bln. dram bln. roubles
в постоянных ценах, в процентах[1]	65	8	76	65	...	...	...	...	at constant prices, in percentage[1]
Прибыль в текущих ценах млрд. драмов млрд. руб.	3,0	17,5	1,5	34,3	24,0	10,8	5,6	6,8	Profit at current prices bln. dram bln. roubles
Число убыточных предприятий и организаций - всего	...	-	124	109	140	132	143	374	Number of unprofitable enterprises and organizations - total
из них в промышленности	...	-	51	51	53	77	96	269	of which in industry
Удельный вес убыточных предприятий и организаций в общем их числе, в процентах	...	-	14,0	13,0	18	33	33	44	Share of unprofitable enterprises and organizations in their total number, in percentage
Дефицит государственного бюджета в процентах к валовому внутреннему продукту	...	0,3	1,1	-	5,95	5,3	2,6	3,8	Deficit of state budget as percentage of the Gross Domestic Product
Экспорт в процентах к валовому внутреннему продукту	40,6	39,5	35,4	39,3	23,9	23,2	20,3	...	Exports as percentage of the Gross Domestic Product
Импорт в процентах к валовому внутреннему продукту	60,0	60,8	60,1	73,1	62,2	56,0	58,3	...	Imports as percentage of the Gross Domestic Product

[1] К предыдущему году.

[1] As of the previous year.

ВЗАИМОСВЯЗИ МЕЖДУ ОСНОВНЫМИ ПОКАЗАТЕЛЯМИ СИСТЕМЫ НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ
RELATIONSHIPS BETWEEN THE MAIN INDICATORS OF THE SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS

		Млрд. руб. *Bln. roubles*			Млрд. драмов *Bln. dram*						
		1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998		
	Валовой внутренний продукт	16,0	62,5	**853,1**	187,1	522,3	661,2	804,3	951,9		Gross Domestic Product
Плюс:	Первичные доходы, полученные от остального мира	...	...	0,1	0,0	0,0	**1,2**	1,2[1]	...	*Plus:*	Primary incomes receivable from the rest of the world
Минус:	Первичные доходы, переданные остальному миру	...	...	0,3	0,1	0,7	0,2	...	...	*Minus:*	Primary incomes payable to the rest of the world
Равно:	Валовой национальный доход	16,0	62,5	852,9	187,0	521,6	662,2	805,5	...	*Equals:*	Gross national income
Минус:	Потребление основного капитала	2,4	10,4	128,9	27,6	74,7	99,0	116,0	...	*Minus:*	Consumption of fixed capital
Равно:	Чистый национальный доход	13,6	52,1	724,0	159,4	446,9	563,2	689,5	...	*Equals:*	Net national income
Плюс:	Текущие трансферты, полученные от остального мира	...	...	96,1	34,6	68,7	65,0	75,0[1]	...	*Plus:*	Current transfers receivable from the rest of the world
Минус:	Текущие трансферты, переданные остальному миру	...	...	0,0	0,7	0,7	6,0	...	...	*Minus:*	Current transfers payable to the rest of the world
Равно:	Чистый национальный располагаемый доход	13,6	52,1	820,1	193,3	514,9	622,2	764,5	...	*Equals:*	Net national disposable income
Минус:	Конечное потребление	12,1	70,1	943,2	198,0	613,4	738,3	922,9	...	*Minus:*	Final consumption
Равно:	Чистое сбережение	1,5	-18,0	-123,1	-4,7	-98,5	-116,1	-158,4	...	*Equals:*	Net saving
Плюс:	Капитальные трансферты, полученные от остального мира	...	...	...	1,6	3,3	6,0	39,2[1]	...	*Plus:*	Capital transfers receivable from the rest of the world
Минус:	Капитальные трансферты, переданные остальному миру	...	...	...	...	...	...	...	...	*Minus:*	Capital transfers payable to the rest of the world
Равно:	Изменения в чистой стоимости капитала в результате сбережения и капитальных трансфертов	1,5	-18,0	-123,1	-3,1	-95,2	-110,1	-119,2	...	*Equals:*	Changes in net worth due to saving and capital transfers
Минус:	Валовое накопление	6,4	1,0	83,3	43,9	96,2	132,3	153,3	...	*Minus:*	Gross capital formation
Плюс:	Потребление основного капитала	2,4	10,4	128,9	27,6	74,7	99,0	116,0	...	*Plus:*	Consumption of fixed capital
Минус:	Чистое приобретение непроизведенных нефинансовых активов	...	...	...	...	...	...	...	...	*Minus:*	Acquisitions less disposals of non-produced non-financial assets
Минус:	Статистическое расхождение	0,6	4,7	37,0	8,4	12,5	7,2	33,8	...	*Minus:*	Statistical discrepancy
Равно:	Чистое кредитование (+), чистое заимствование (-)	-3,1	-13,3	-114,5	-27,8	-129,2	-150,6	-190,3	...	*Equals:*	Net lending (+), net borrowing (-)

[1] Сальдо.

[1] Balance.

ВАЛОВОЙ ВНУТРЕННИЙ ПРОДУКТ ПО ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫМ СЕКТОРАМ
GROSS DOMESTIC PRODUCT BY INSTITUTIONAL SECTORS

	Млрд. руб. *Bln. roubles*			Млрд. драмов *Bln. dram*					
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Валовая добавленная стоимость	15,1	57,4	810,6	181,2	502,9	624,7	740,0	...	Gross value added
в том числе по секторам:									of which by sectors:
нефинансовые предприятия	12,0	42,4	615,0	131,7	368,7	429,1	...	...	non-financial corporations
финансовые учреждения	0,1	1,4	10,3	6,3	19,3	16,7	...	...	financial corporations
государственное управление	1,6	6,4	73,4	9,0	27,5	37,7	...	...	general government
некоммерческие организации, обслуживающие домашние хозяйства	0,0	0,3	3,6	0,2	0,4	0,4	...	...	non-profit institutions serving households
домашние хозяйства	1,5	8,3	117,9	40,1	105,3	157,8	...	...	households
косвенно измеряемые услуги финансового посредничества (-)	0,1	1,4	9,6	6,1	18,3	17,0	20,2	...	financial intermediation services indirectly measured (-)
Налоги на продукты	1,2	5,5	50,5	8,0	21,5	38,3	64,3[1]	...	Taxes on products
Субсидии на продукты (-)	0,3	0,4	8,0	2,1	2,1	1,8	...	...	Subsidies on products (-)
Валовой внутренний продукт	16,0	62,5	853,1	187,1	522,3	661,2	804,3	951,9	Gross Domestic Product

[1] Чистые налоги на продукты.

[1] Net taxes on products.

ПРОИЗВОДСТВО ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ
GROSS DOMESTIC PRODUCT BY BRANCHES OF ECONOMY

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*			Млрд. драмов *Bln. dram*					
Промышленность	5,6	18,9	184,9	54,5	126,7	154,9	180,7	...	Industry
Сельское хозяйство	3,7	17,6	416,1	81,3	212,5	230,1	236,6	...	Agriculture
Лесное хозяйство	0,0	0,1	0,5	0,1	0,3	0,3	0,4	...	Forestry
Строительство	1,8	3,6	33,1	12,5	34,1	48,7	65,0	...	Construction
Транспорт	0,6	3,1	26,1	3,5	16,3	27,1	44,9	...	Transport
Связь	0,2	1,5	21,8	4,4	6,3	13,2	15,6	...	Communication
Торговля и общественное питание	0,7	1,0	17,6	8,4	49,8	62,9	72,7	...	Trade and catering
Материально-техническое снабжение и сбыт	0,1	0,5	2,5	0,8	2,7	3,0	3,8	...	Material supply
Заготовки	0,0	0,2	1,5	0,3	0,8	0,8	0,8	...	Procurement
Информационно-вычислительное обслуживание	0,0	0,0	0,4	0,0	0,1	0,1	0,2	...	Information and computing services
Операции с недвижимым имуществом	-	-	0,2	0,0	0,4	0,2	0,7	...	Real estate
Общая коммерческая деятельность по обеспечению функционирования рынка	-	-	0,0	0,4	1,0	1,2	1,4	...	General commercial activities to support market
Геология и разведка недр, геодезическая и гидрометеорологическая службы	-	0,1	0,6	0,1	0,2	0,2	0,3	...	Geological exploration and prospecting, geodesic and hydrometeorological services
Прочие виды деятельности сферы материального производства	0,1	0,2	2,5	0,2	0,4	0,9	1,3	...	Other branches of material production
Жилищное хозяйство	0,2	0,6	3,0	2,2	11,5	20,8	23,6	...	Housing
Коммунальное хозяйство и непроизводственные виды бытового обслуживания населения	0,2	2,7	23,6	2,2	8,4	16,1	24,8	...	Communal and personal services
Здравоохранение, физическая культура и социальное обеспечение	0,4	1,6	16,0	2,8	6,0	9,0	11,7	...	Health care, physical culture and social security
Образование	0,7	3,1	25,1	3,0	10,9	15,3	25,0	...	Education
Культура и искусство	0,1	0,6	3,9	0,6	2,0	2,3	4,1	...	Culture and art
Наука и научное обслуживание	0,3	0,7	4,1	0,6	2,1	2,4	2,7	...	Science and scientific services
Финансы, кредит, страхование, пенсионное обеспечение	0,2	1,4	10,7	6,3	19,3	16,8	20,3	...	Finance, credit, insurance, pension schemes
Управление	0,3	1,2	24,6	3,1	9,2	15,1	22,8	...	General administration
Общественные объединения	0,0	0,1	1,4	0,0	0,2	0,3	0,8	...	Social organizations
Косвенно измеряемые услуги финансового посредничества (-)	0,1	1,4	9,6	6,1	18,3	17,0	20,2	...	Financial intermediation services indirectly measured (-)
Итого по отраслям	15,1	57,4	810,6	181,2	502,9	624,7	740,0	...	Total
Налоги на продукты	1,2	5,5	50,5	8,0	21,5	38,3	64,3[1]	...	Taxes on products
Субсидии на продукты (-)	0,3	0,4	8,0	2,1	2,1	1,8	...	...	Subsidies on products (-)
Валовой внутренний продукт	16,0	62,5	853,1	187,1	522,3	661,2	804,3	951,9	Gross Domestic Product

[1] Чистые налоги на продукты.

[1] Net taxes on products.

СТОИМОСТНАЯ СТРУКТУРА ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА
COST COMPONENTS OF THE GROSS DOMESTIC PRODUCT

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*			Млрд. драмов *Bln. dram*					
Валовой внутренний продукт	16,0	62,5	853,1	187,1	522,3	661,2	804,3	951,9	Gross Domestic Product
в том числе:									of which:
оплата труда наемных работников	8,4	24,0	356,4	77,6	205,3	264,4	336,1	...	compensation of employees
чистые налоги на производство и импорт	1,0	5,2	43,4	8,7	26,0	42,7	71,4	...	net taxes on production and imports
валовая прибыль и валовые смешанные доходы	6,6	33,3	453,3	100,8	291,0	354,1	396,8	...	gross operating surplus and gross mixed income

ФАКТИЧЕСКОЕ КОНЕЧНОЕ ПОТРЕБЛЕНИЕ
ACTUAL FINAL CONSUMPTION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*			Млрд. драмов *Bln. dram*					
Фактическое конечное потребление	12,1	70,1	943,2	198,0	613,4	738,3	922,9	...	Actual final consumption
в том числе:									of which:
домашних хозяйств	10,6	66,0	862,2	186,3	576,7	688,9	863,2	...	households
из них:									of which:
расходы домашних хозяйств на конечное потребление	9,1	58,4	785,4	176,4	554,3	663,3	830,6	...	final consumption expenditure of households
социальные трансферты в натуральной форме	1,5	7,6	76,8	9,9	22,4	25,6	32,6	...	social transfers in kind
государственного управления (коллективные услуги)	1,5	4,1	81,0	11,7	36,7	49,4	59,7	...	general government (collective services)

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА
EXPENDITURE OF THE GROSS DOMESTIC PRODUCT

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*			Млрд. драмов *Bln. dram*					
Расходы на конечное потребление	12,1	70,1	943,2	198,0	613,4	738,3	922,9	...	Final consumption expenditure
в том числе:									of which:
домашних хозяйств	9,1	58,4	785,4	176,4	554,3	663,3	830,6	...	households
государственного управления	2,9	11,0	150,7	21,1	58,3	74,3	90,2	...	general government
из них:									of which:
на индивидуальные товары и услуги	1,4	6,9	69,7	9,4	21,6	24,9	30,5	...	individual goods and services
на коллективные услуги	1,5	4,1	81,0	11,7	36,7	49,4	59,7	...	collective services
некоммерческих организаций,обслуживающих домашние хозяйства	0,1	0,7	7,1	0,5	0,8	0,7	2,1	...	private non-profit institutions serving households
Валовое накопление	6,4	1,0	83,3	43,9	96,2	132,3	153,3	...	Gross capital formation
в том числе:									of which:
валовое накопление основного капитала	4,6	10,6	105,1	37,9	84,4	118,3	130,3	...	gross fixed capital formation
изменение запасов материальных оборотных средств	1,8	-9,6	-21,8	6,0	11,8	14,0	23,0	...	change in inventories
Сальдо экспорта и импорта товаров и услуг	-3,1	-13,3	-210,4	-63,2	-199,8	-216,6	-305,7	...	Net exports of goods and services
Статистическое расхождение	0,6	4,7	37,0	8,4	12,5	7,2	33,8	...	Statistical discrepancy
Валовой внутренний продукт	16,0	62,5	853,1	187,1	522,3	661,2	804,3	951,9	Gross Domestic Product

ЭЛЕМЕНТЫ НАЦИОНАЛЬНОГО БОГАТСТВА
(по полной балансовой стоимости; на конец года; миллиардов рублей)
ELEMENTS OF NATIONAL WEALTH
(at book value ; as of the end of the year; billion roubles)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Основные фонды	26,9	32,8	2197,3	...	...	...	...	...	Fixed assets
Материальные оборотные средства	11,5	41,1	286,9	...	...	...	...	...	Inventories
Справочно:									*For reference:*
Потребительские товары длительного пользования в домашних хозяйствах[1]	10,2	13,1	23,0	...	...	...	...	...	Household consumer durables[1]

[1] В ценах приобретения соответствующих лет.

[1] At historic cost.

Армения
Armenia

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ БЮДЖЕТ
STATE BUDGET

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*			Млрд. драмов *Bln. dram*					
Доходы - всего	...	22,4	293,8	41,8	94,5	98,2[1]	126,2[1]	168,3[1]	Revenue - total
из них:									of which:
налог на добавленную стоимость	...	4,1	39,8	5,1	17,0	21,2	38,3	59,5	value added tax
акцизы	...	0,9	9,0	0,8	2,4	11,2	18,3	19,9	excises
налог на прибыль	...	3,8	34,9	10,7	24,0	16,6	18,0	12,3	tax on profit
рентные платежи	...	...	-	...	...	...	...	...	rental payments
земельный налог	...	...	-	0,4	1,7	1,7	2,1	0,1	tax on land
подоходный налог с физических лиц	...	1,4	12,2	2,3	6,7	8,8	14,6	13,5	individual income tax
от внешнеэкономической деятельности	-	...	-	...	...	...	...	...	from external economic activities
от приватизации	-	...	...	0,1	-	...	...	...	from privatization
от займов	-	...	12,0	...	...	...	...	...	from loans
сборы и разные неналоговые доходы	...	0,3	185,9	8,8	8,5	19,9	12,3	35,2	dues and various nontax revenue
Расходы - всего	...	22,6	303,4	40,6	125,6	127,1	146,9	204,9	Expenditure - total
из них:									of which:
на экономику	...	8,4	97,0	11,5	11,0	11,7	11,0	40,9	on economy
на внешнеэкономическую деятельность	...	...	5,5	1,7	...	...	...	...	on external economic activities
на социально-культурные мероприятия	...	8,1	103,3	10,2	37,3	26,4	26,4	35,1	for socio-cultural needs
на науку и государственные научно- технические программы	...	0,6	6,5	...	1,2	1,8	1,8	2,5	on science and state scientific and technological programmes
капитальные вложения	...	3,0	...	...	...	.8	...	...	on capital investments
на оборону	...	1,3	17,9	...	21,2	28,5	31,4	33,7	for defence
на содержание органов государственной власти и управления	...	0,6	10,7	...	3,9	8,1	13,9	21,8	on state power and management maintenance
Превышение доходов над расходами, расходов над доходами (-)	...	-0,2	-9,6	1,2	-31,1	-28,9	-20,7	-36,6	Excess of revenue over expenditure, expenditure over revenue (-)

[1] Включая полученные официальные трансферты.

[1] Including received official transfers.

СОВОКУПНАЯ ДЕНЕЖНАЯ МАССА
(на 1 января; миллионов драмов)
AGGREGATE MONEY SUPPLY
(as of 1 January; million dram)

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Денежная масса (денежный агрегат M_2)	...	...	41108	54593	70836	93742	Money supply (money aggregate M_2)
из неё наличные деньги в обращении (денежный агрегат M_0)	...	...	24601	34784	34213	35720	of which cash aggregate in circulation (money aggregate Mo)

ВЫПУСК ДЕНЕГ В ОБРАЩЕНИЕ И ИЗЪЯТИЕ (-) ДЕНЕГ ИЗ ОБРАЩЕНИЯ
MONEY EMISSION AND WITHDRAWAL (-)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Млн. драмов				9037,0	14827,1	10719,0	-5416,1	2375,3	Mln. dram
Млрд. руб.	2,2	12,3	101,0						Bln. roubles

КРЕДИТОВАНИЕ БАНКАМИ ОТРАСЛЕЙ ЭКОНОМИКИ И НАСЕЛЕНИЯ
(остатки ссуд на конец года)
BANK CREDITING OF ECONOMY BRANCHES AND POPULATION
(balance of loans as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*			Млн. драмов *Mln. dram*					
Кредитные вложения	9,4	36,6	327,1	23347,4	23086,7	34475,2	46657	59365	Credit investment
в том числе:									of which:
краткосрочные	7,4	35,5	325,6	23344,8	22992,7	34378,2	46615	38510	short-term
долгосрочные	2,0	1,1	1,5	2,6	94,0	97,0	42	20855	long-term

ЧИСЛО ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ КОММЕРЧЕСКИХ БАНКОВ И СТАВКА РЕФИНАНСИРОВАНИЯ ЦЕНТРАЛЬНОГО (НАЦИОНАЛЬНОГО) БАНКА
(на 1 января)
NUMBER OF REGISTERED COMMERCIAL BANKS AND REFINANCING RATE OF CENTRAL (NATIONAL) BANK
(as of 1 January)

	1995	1996	1997	1998	1999	
Число банков	40	34	33	30	31	Number of banks
Ставка рефинансирования, процентов	210	52	60	50	...	Refinancing rate, percentage

ДЕБИТОРСКАЯ И КРЕДИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ ПРЕДПРИЯТИЙ (организаций)
(на 1 января; миллиардов драмов)
DEBT RECEIVABLES AND CREDIT LIABILITIES OF ENTERPRISES (organizations)
(as of 1 January; billion dram)

	Дебиторская задолженность *Debt receivables*					Кредиторская задолженность *Credit liabilities*					
	1995	1996	1997	1998	1999	1995	1996	1997	1998	1999	
Всего	151,7	108,7	103,8	92,4	384,6	129,6	131,6	159,4	175,4	499,1	Total
из нее просроченная	...	13,3	8,3	7,7	7,6	...	9,8	18,6	24,6	37,9	of which overdue
Из общей задолженности:											Of total:
внутри страны	145,7	96,2	92,0	77,0	367,2	123,3	116,4	133,6	139,0	424,7	within the country
из нее просроченная	...	7,8	...	...	...	...	9,0	...	...	...	of which overdue
стран СНГ	6,0	10,5	8,8	10,0	8,9	6,3	13,0	23,3	26,2	57,7	CIS countries
из нее просроченная	...	5,5	...	...	...	...	0,8	...	...	...	of which overdue
стран остального мира	...	2,0	3,0	5,4	8,5	...	2,2	2,5	10,2	16,7	rest of the world
из нее просроченная	...	0,0	...	...	...	...	0,0	...	...	...	of which overdue

Армения
Armenia

ОСНОВНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ СТРАХОВЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ
MAIN FINANCIAL INDICATORS OF INSURANCE COMPANIES

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млн. руб. *Mln. roubles*	Млн. драмов *Mln. dram*					
Балансовая прибыль (убыток "-")	312,4	8,2	...	7,8	...	...	Balance profit (losses "-")
Платежи в бюджет	140,6	1,1	...	...	...	...	Payments to budget
Отвлечено на специальные фонды (фонды накопления, потребления, благотворительные цели)	171,8	-	...	...	...	...	Diversion for special funds (accumulation funds, consumption funds, charitable purposes)
Отвлечено на другие цели	-	-	...	...	...	...	Diversion for other purposes
Доходы - всего	5227,5	145,5	...	245,9	...	...	Income - total
в том числе:							of which:
страховые взносы	5093,4	142,5	...	184,4	...	...	insurance premiums
возврат страховых резервов	-	-	...	...	...	...	return of insurance reserves
доходы от инвестирования страховых резервов	-	0,1	...	...	...	...	investment of insurance reserves income
прочие доходы (включая доходы от страховой деятельности)	134,2	2,9	...	61,5	...	...	other income (including insurance activity)
Расходы - всего	4915,1	137,2	...	238,1	...	...	Expenditure - total
в том числе:							of which:
выплаты страхового возмещения и страховых сумм	268,7	23,0	...	139,3	...	...	payment of insurance claims and insurance sums
отчисления в страховые резервы	4026,8	82,0	...	...	...	...	allocations to insurance reserves
страховые взносы (премии), переданные в перестрахование	24,4	0,4	...	...	...	...	insurance premiums submitted for reinsurance
отчисления в резерв для финансирования мероприятий по предупреждению несчастных случаев, утраты или повреждения застрахованного имущества	1,4	-	...	36,7	...	...	allocations to reserve for financing measures on accident prevention, insured property loss or damage
расходы на ведение дела	593,5	24,1	...	60,9	...	...	transaction of an affair expenditure
прочие расходы (включая расходы по страховой деятельности)	0,3	7,7	...	1,2	...	...	other expenditure (including insurance activity)

СТРАХОВЫЕ ВЗНОСЫ И ВЫПЛАТЫ ПО ВИДАМ СТРАХОВАНИЯ
INSURANCE PREMIUMS AND PAYMENTS BY TYPE OF INSURANCE

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млн. руб. *Mln. roubles*	Млн. драмов *Mln. dram*					
Страховые взносы *Insurance premiums*							
Всего	5093,4	142,5	...	184,4	453,3	866,4	Total
обязательное страхование	-	-	...	...	...	...	compulsory insurance
из него:							of which:
имущества в хозяйствах граждан	-	-	...	...	...	...	property of citizens households
пассажиров	-	-	...	...	...	...	passenger insurance
медицинское	-	-	...	...	...	...	medical insurance
добровольное страхование	5093,4	142,5	...	184,4	453,3	866,4	voluntary insurance
в том числе:							including:
личное страхование	5059,6	133,2	...	144,2	...	...	personal insurance
из него:							of which:
страхование жизни	5054,4	131,4	...	130,2	...	...	life insurance
от несчастных случаев	-	-	...	14,0	...	...	accident insurance
медицинское	-	-	...	...	...	...	medical insurance
имущественное страхование	26,6	9,3	...	40,2	...	...	property insurance
страхование ответственности	7,2	-	...	...	...	...	responsibility insurance
Страховые выплаты *Insurance payments*							
Всего	268,7	23,0	...	139,3	132,6	108,5	Total
обязательное страхование	-	-	...	...	...	...	compulsory insurance
из него:							of which:
имущества в хозяйствах граждан	-	-	...	...	...	...	property of citizens households
пассажиров	-	-	...	...	...	...	passenger insurance
медицинское	-	-	...	...	...	...	medical insurance
добровольное страхование	268,7	23,0	...	139,3	132,6	108,5	voluntary insurance
в том числе:							including:
личное страхование	265,8	22,9	...	138,6	...	...	personal insurance
из него:							of which:
страхование жизни	265,7	22,9	...	138,0	...	...	life insurance
от несчастных случаев	0,1	-	...	0,6	...	...	accident insurance
медицинское	-	-	...	...	...	...	medical insurance
имущественное страхование	2,9	0,1	...	0,7	...	...	property insurance
страхование ответственности	-	-	...	...	...	...	responsibility insurance

ЦЕНЫ И ТАРИФЫ
PRICES AND TARIFFS

ИНДЕКСЫ ЦЕН ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО ОТРАСЛЯМ
INDUSTRIAL PRODUCER PRICE INDICES BY BRANCHES OF INDUSTRY

	В разах к предыдущему году *In times as of the previous year*							1998 в тысячах раз к 1991 *1998 to 1991, in 1000 times*	
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998		
Промышленность - всего	10,5	9,9	48,1	3,8	1,2	1,2	1,1	30,8	Industry - total
в том числе:									of which:
электроэнергетика	25,7	11,2	87,3	7,9	1,3	1,4	1,1	392,5	electricity production
топливная промышленность	-	-	-	-	-	-	-	-	fuel industry
из нее:									of which:
нефтедобывающая	-	-	-	-	-	-	-	-	petroleum
добыча природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	gas
угольная	-	-	-	-	-	-	-	-	coal
черная металлургия	-	-	-	-	-	-	-	-	ferrous metallurgy
цветная металлургия	24,0	12,8	58,2	3,4	0,9	1,1	1,0	63,6	non-ferrous metallurgy
химическая промышленность	13,8	6,0	89,6	6,4	0,9	1,2	0,9	47,4	chemical industry
нефтехимическая промышленность	34,2	12,0	161	3,3	1,0	1,1	1,0	229,6	petrochemical industry
машиностроение	11,5	9,8	37,5	2,8	1,3	1,2	1,1	19,9	machine-building industry
лесная, деревообрабатывающая и целлюлозно-бумажная промышленность	8,3	9,9	166	2,9	1,3	1,3	1,1	68,5	timber, woodworking, pulp and paper industry
промышленность строительных материалов	13,0	15,3	78,2	4,1	1,2	1,3	1,2	124,2	construction materials industry
легкая промышленность	5,5	7,8	59,0	3,9	1,2	1,5	1,1	19,9	light industry
пищевая промышленность	9,1	10,4	39,2	6,5	1,2	1,3	1,2	44,5	food industry

ИНДЕКС ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН НА ТОВАРЫ И УСЛУГИ
(в процентах к предыдущему месяцу)
CONSUMER PRICE INDICES OF GOODS AND SERVICES
(as percentage of the previous month)

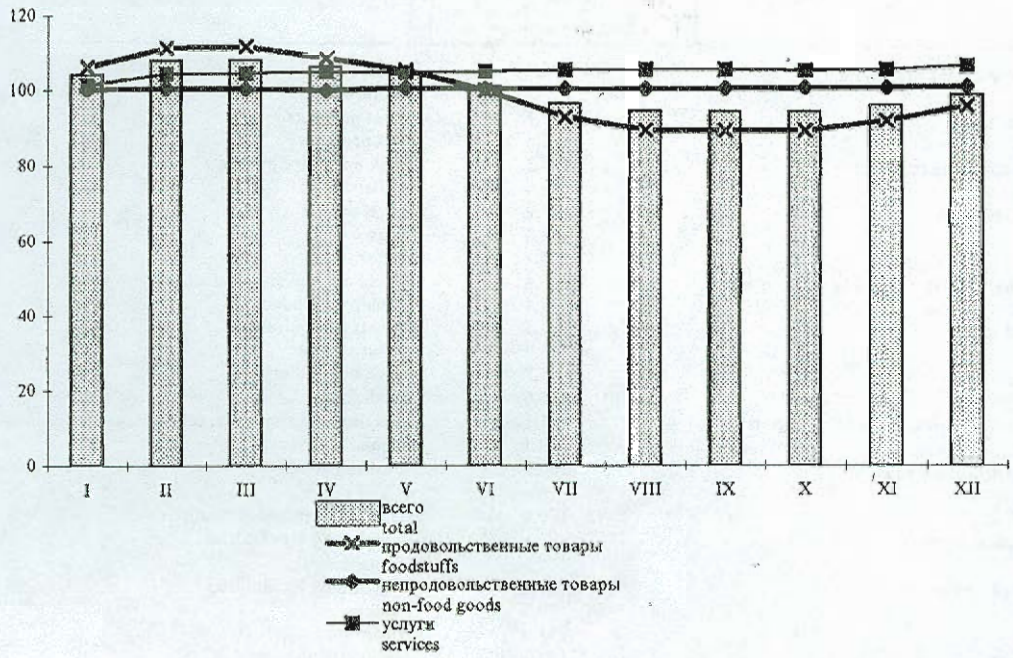
	Все товары и услуги *All goods and services*			в том числе *of which*									
				продовольственные товары *foodstuffs*			непродовольственные товары *non-food goods*			услуги *services*			
	1996	1997	1998	1996	1997	1998	1996	1997	1998	1996	1997	1998	
Январь	103,6	103,1	104,1	105,3	103,1	106,1	98,7	101,1	100,3	101,8	106,0	101,3	January
Февраль	103,4	101,6	103,5	104,5	101,9	104,8	100,4	100,2	100,2	101,2	101,2	103,0	February
Март	100,2	100,8	100,3	100,2	100,8	100,4	99,1	100,6	99,9	101,2	100,9	100,1	March
Апрель	99,6	101,6	98,2	99,4	101,8	97,2	99,4	99,7	99,5	101,5	102,8	100,3	April
Май	100,1	103,3	98,1	99,6	102,3	96,9	101,1	99,9	100,7	101,1	113,1	99,8	May
Июнь	98,7	103,9	96,9	98,3	104,3	95,1	99,2	101,1	99,7	100,4	104,6	100,2	June
Июль	96,7	99,6	95,7	94,9	99,4	92,8	99,7	100,5	100,0	102,8	100,3	100,2	July
Август	100,3	99,0	97,9	97,3	98,4	96,3	100,8	100,5	100,0	115,1	100,5	100,2	August
Сентябрь	98,9	103,4	99,9	98,3	103,6	99,7	100,2	101,8	100,1	100,2	104,5	100,2	September
Октябрь	99,8	100,1	100,0	99,5	99,7	100,1	100,1	100,4	100,1	100,7	101,5	99,6	October
Ноябрь	102,4	101,7	101,8	102,9	101,3	102,9	102,0	100,4	100,1	100,6	104,9	100,4	November
Декабрь	102,0	101,9	102,8	102,5	102,6	104,3	101,2	100,3	100,4	100,8	100,4	101,1	December

ИНДЕКС ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН в 1998 году

(к декабрю 1997 года; в процентах)

CONSUMER PRICE INDEX in 1998

(as of December 1997 ; in percentage)

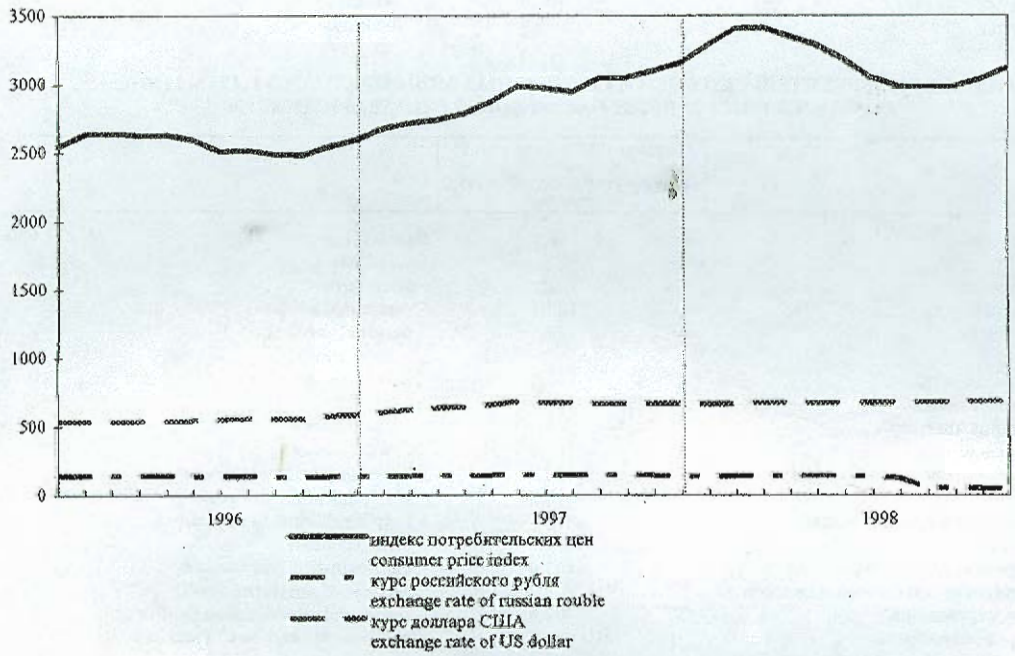


КУРС НАЦИОНАЛЬНОЙ ВАЛЮТЫ И ИНФЛЯЦИЯ

(к декабрю 1993 г. ; в процентах)

EXCHANGE RATE OF NATIONAL CURRENCY AND INFLATION

(as of December 1993 ; in percentage)



ИНДЕКСЫ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН НА ОСНОВНЫЕ ВИДЫ ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ И НЕПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ ТОВАРОВ в 1998 году
CONSUMER PRICE INDICES FOR MAIN FOOD AND NON-FOOD GOODS in 1998

	Декабрь 1998 в процентах к декабрю 1997 *December 1998 to December 1997, in percentage*	
Продовольственные товары	95,7	Foodstuffs
из них:		of which:
мясопродукты	93,7	meat products
рыбопродукты	96,5	fish products
молоко и молочные продукты	94,3	milk and dairy products
масло животное	99,0	butter
масло растительное	97,2	vegetable oil
яйца	78,3	eggs
сахар	85,1	sugar
хлеб и хлебобулочные изделия	106,4	bread and bakery products
макаронные изделия	98,4	macaroni products
крупа и бобовые	99,3	groats and pulses
картофель	83,8	potatoes
овощи свежие	70,7	fresh vegetables
фрукты свежие	113,6	fresh fruits
питание в ресторанах, столовых, кафе и т.п.	101,1	catering in restaurants, canteens, cafe, etc.
алкогольные напитки	99,4	alcoholic beverages
Непродовольственные товары	100,9	Non-food goods
из них:		of which:
одежда и белье	100,4	clothing and underwear
в том числе для детей	99,6	including for children
обувь	102,5	footwear
в том числе для детей	102,9	including for children
ткани	99,5	fabrics
мебель	101,5	furniture
электротовары	101,1	electric appliances
телерадиотовары	101,0	TV and radio apparatus
в том числе телевизоры цветного изображения	102,6	including colour TV-sets
строительные материалы	102,5	construction materials
легковые автомобили	94,5	passenger cars
бензин	107,6	benzine
медикаменты	95,8	medicaments

ИНДЕКСЫ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН НА ОТДЕЛЬНЫЕ ВИДЫ ПЛАТНЫХ УСЛУГ в 1998 году
CONSUMER PRICE INDICES FOR SELECTED PAID SERVICES in 1998

	Декабрь 1998 в процентах к декабрю 1997 *December 1998 to December 1997, in percentage*	
Платные услуги	106,5	Paid services
из них:		of which:
оплата жилища	102,1	gross rents
коммунальные услуги	105,4	communal services
бытовые услуги	103,3	personal services
из них:		of which:
химчистка одежды	105,2	chemical cleaning
услуги прачечных	102,1	laundries
услуги парикмахерских	106,5	hairdresser's
ритуальные услуги	105,8	ritual services
услуги пассажирского транспорта	100,6	passenger transport services
услуги связи	118,2	communication services
содержание детей в дошкольных учреждениях	117,7	keeping children in pre-school establishments
услуги учреждений культуры	103,0	culture institutions services
услуги санаторно-курортных и оздоровительных учреждений	102,6	services of sanatoria, health resort and rehabilitation facilities
услуги здравоохранения	104,6	medical care and health services
услуги правового характера	158,0	legal services

ФОРМИРОВАНИЕ СТРУКТУР РЫНОЧНОЙ ЭКОНОМИКИ
FORMING OF MARKET ECONOMY STRUCTURES

ЧИСЛО ПРИВАТИЗИРОВАННЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ И ОБЪЕКТОВ[1]
(на конец года; нарастающим итогом с начала приватизации)
NUMBER OF PRIVATIZED ENTERPRISES AND UNITS[1]
(as of the end of the year; progressive total from the beginning of privatization)

	1995	1996	1997	1998	
Всего	240	853	1250	1460	Total
в том числе:					of which:
промышленность	100	271	391	499	industry
строительство	15	63	166	211	construction
транспорт и связь	4	22	45	54	transport and communication
сельское хозяйство	75	356	383	412	agriculture
торговля, предприятия питания и бытовое обслуживание населения	16	37	46	...	trade, catering enterprises, household and personal services

[1] Без малых предприятий и объектов.

[1] Excluding small enterprises and units.

ЧИСЛО ФЕРМЕРСКИХ ХОЗЯЙСТВ, ЗЕМЕЛЬНАЯ ПЛОЩАДЬ И СРЕДНИЕ РАЗМЕРЫ ХОЗЯЙСТВ
(на 1 января)
NUMBER OF PRIVATE FARMS, AREA OF LAND AND AVERAGE SIZE OF FARMS
(as of 1 January)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Число зарегистрированных крестьянских (фермерских) хозяйств, тыс.	165,2	238,3	298,1	312,9	316,4	319,3	320,9	333,8	Number of registered private farms, 1000
Площадь закрепленных земельных участков[1], тыс. га	214,9	310,4	377,1	396,9	429,2	434,2	433,8	445,6	Area of land plots of registered private farms[1], 1000 ha
Приходится земли на 1 крестьянское(фермерское) хозяйство, га	1	1	1	1	1	1	1	1	Average area of land per 1 private farm, ha

[1] Сельскохозяйственные угодья.

[1] Agricultural lands.

ДОЛЯ ОТДЕЛЬНЫХ КАТЕГОРИЙ ХОЗЯЙСТВ В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ПРОДУКЦИИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
(в процентах)
SHARE OF SELECTED CATEGORIES OF FARMS IN TOTAL VOLUME OF AGRICULTURAL PRODUCTION
(in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все категории хозяйств	100	100	100	100	100	100	100	100	All categories of farms
в том числе:									of which:
сельскохозяйственные предприятия	23	4	5	5	2	2	1	1	agricultural enterprises
личные подсобные хозяйства, включая крестьянские (фермерские) хозяйства	77	96	95	95	98	98	99	99	personal plots of households including private farms

ДОЛЯ ОТДЕЛЬНЫХ КАТЕГОРИЙ ХОЗЯЙСТВ В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ПРОИЗВОДСТВА ОСНОВНЫХ ПРОДУКТОВ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

(в процентах)

SHARE OF SELECTED CATEGORIES OF FARMS IN TOTAL VOLUME OF MAIN AGRICULTURAL PRODUCTS OUTPUT

(in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Сельскохозяйственные предприятия *Agricultural enterprises*									
Зерно (в весе после доработки)	25	5	3	5	4	4	3	2	Grain (weight after processing)
Картофель	6	1	1	2	1	1	1	-	Potatoes
Овощи	6	1	1	1	1	1	-	1	Vegetables
Мясо (в убойной массе)	47	13	4	3	2	1	1	1	Meat (carcass weight)
Молоко	28	3	2	1	1	1	1	1	Milk
Яйца	64	30	5	2	2	2	1	-	Eggs
Хозяйства населения, включая фермерские *Households including private farms*									
Зерно (в весе после доработки)	75	95	97	95	96	96	97	98	Grain (weight after processing)
Картофель	94	99	99	98	99	99	99	100	Potatoes
Овощи	94	99	99	99	99	99	100	99	Vegetables
Мясо (в убойной массе)	53	87	96	97	98	99	99	99	Meat (carcass weight)
Молоко	72	97	98	99	99	99	99	99	Milk
Яйца	36	70	95	98	98	98	99	100	Eggs

ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ ФОНДОВ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(миллиардов драмов)

INVESTMENT IN FIXED CAPITAL AND FIXED ASSETS PUT INTO OPERATION BY TYPE OF OWNERSHIP

(billion dram)

	1994	1995	1996	1997	1998	
Инвестиции в основной капитал - всего	16,8	35,8	49,4	57,6	75,8	Investment in fixed capital - total
в том числе по формам собственности:						of which by type of ownership:
государственная	15,5	9,6	21.0	4,8	...	state
частная	1,2	10,0	7,5	14,4	...	private
другие	0,1	16,2	20,9	38,4	...	other
Ввод в действие основных фондов	6,8	19,5	16,7	60,3	61,7	Fixed assets put into operation
в том числе по формам собственности:						of which by type of ownership:
государственная	5,6	2,8	3,9	19,4	...	state
частная	1,1	9,9	6,6	13,2	...	private
другие	0,1	6,8	6,2	27,7	...	other

НАЛИЧИЕ АВТОТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ В СОБСТВЕННОСТИ ГРАЖДАН

(на конец года)

MOTOR VEHICLES IN OWNERSHIP OF CITIZENS

(as of the end of the year)

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Грузовые автомобили, тыс. шт.	10,6	21,2	26,1	26,1	38,2	...	Lorries, 1000 units
Автобусы, тыс. шт.	0,9	4,0	4,8	5,4	...	...	Buses, 1000 units
Легковые автомобили, тыс. шт.	277,3	254,2	249,0	247,4	...	...	Passenger cars, 1000 units

Армения
Armenia

ОБЪЕМ РОЗНИЧНОГО ТОВАРООБОРОТА ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(в текущих ценах)

RETAIL TRADE TURNOVER THROUGH ALL CHANNELS OF SALES BY TYPE OF OWNERSHIP

(at current prices)

	1991	1992	1993	1994		1995	1996	1997	1998	1991	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*			Млрд. драмов *Bln. dram*	Млрд. руб. *Bln. roubles*	Млрд. драмов *Bln. dram*				В процентах к итогу *As percentage of total*			
Розничный товарооборот - всего	13,4	37,6	267,7	54,5	417,7	220,0	279,7	322,8	364,3	100	100	100	Retail trade turnover - total
в том числе:													of which:
государственных предприятий	4,9	11,3	77,2	10,5	80,7	33,7	28,8	16,6	7,1	36,6	5,1	2,0	state enterprises
предприятий негосударственных форм собственности	8,5	26,3	190,5	44,0	337,0	186,3	250,9	306,2	357,2	63,4	94,9	98,0	non- state enterprises
из них:													of which:
частной	6,6	22,2	161,8	40,3	308,7	176,0	241,2	300,2	353,2	49,2	93,0	96,9	private
потребительской кооперации	1,7	3,6	25,8	3,7	28,3	10,3	9,7	6,0	4,0	12,7	1,9	1,1	consumer cooperatives
других	0,2	0,5	2,9	-	-	-	-	-	-	1,5	-	-	other

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПРЕДПРИЯТИЙ РОЗНИЧНОЙ ТОРГОВЛИ И ПРЕДПРИЯТИЙ ПИТАНИЯ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(на конец года)

DISTRIBUTION OF RETAIL TRADE AND CATERING ENTERPRISES BY TYPE OF OWNERSHIP

(as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число магазинов и палаток - всего	9384	8875	8286	7346	6636	4778	18359	17550	Number of stores and stalls - total
в том числе магазинов	7451	7147	6732	6046	5365	3939	7652	7049	of which stores
Из общего числа предприятий розничной торговли:									Of total number of retail trade enterprises:
государственные	5499	5036	4559	4238	3846	2419	1219	672	state
негосударственных форм собственности	3885	3839	3727	3108	2790	2359	17140	16878	non-state
из них:									of which:
частной	-	-	-	-	-	-	15017	15176	private
потребительской кооперации	3705	3619	3465	3108	2790	2359	2123	1702	consumer cooperatives
других	180	220	262	-	-	-	-	-	other
Число предприятий питания - всего	5538	3951	3167	2476	1913	1351	1303	834	Number of catering enterprises - total
в том числе:									of which:
государственные	3055	2700	2494	1952	1381	890	268	131	state
негосударственных форм собственности	2483	1251	673	524	532	461	1035	703	non-state
из них:									of which:
частной	-	-	-	-	-	-	751	434	private
потребительской кооперации	2365	1181	587	524	532	461	284	269	consumer cooperatives
других	118	70	86	-	-	-	...	...	other

ОБЪЕМ РОЗНИЧНОГО ТОВАРООБОРОТА ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(в процентах)

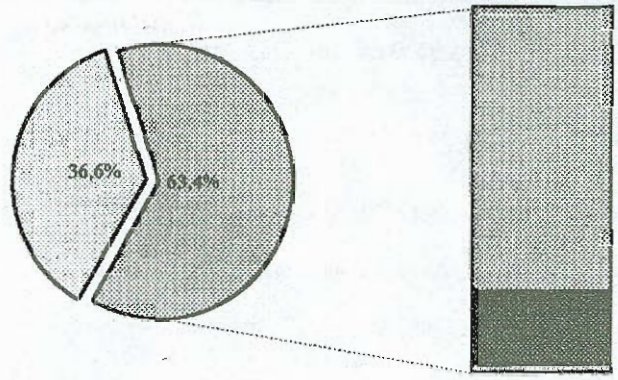
RETAIL TRADE TURNOVER THROUGH ALL CHANNELS OF SALES BY TYPE OF OWNERSHIP

(in percentage)

1991

Государственных предприятий - 36,6 %
State enterprises - 36,6 %

Предприятий негосударственных форм собственности - 63,4 %
Non-state enterprises - 63,4 %



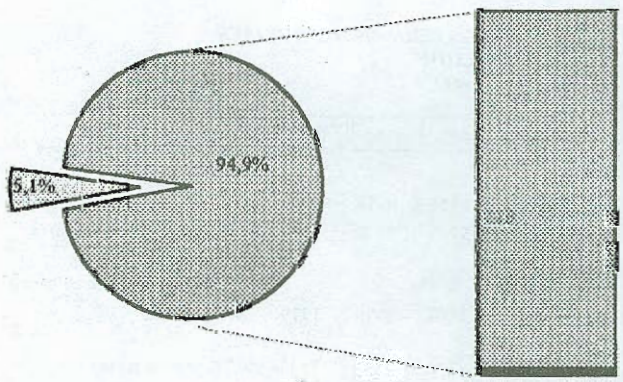
49,2 % частной
49,2 % private

12,7 % потребительской кооперации
12,7 % consumer cooperatives
1,5 % других негосударственных форм собственности
1,5 % other non-state enterprises

1997

Государственных предприятий - 5,1 %
State enterprises - 5,1 %

Предприятий негосударственных форм собственности - 94,9 %
Non-state enterprises - 94,9 %



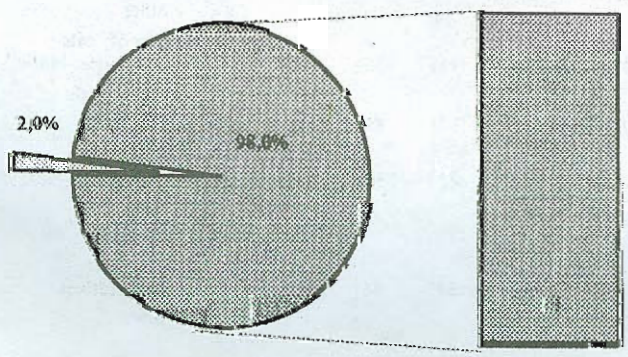
93,0 % частной
93,0 % private

1,9 % потребительской кооперации
1,9 % consumer cooperatives

1998

Государственных предприятий - 2,0 %
State enterprises - 2,0 %

Предприятий негосударственных форм собственности - 98,0 %
Non-state enterprises - 98,0 %



96,9 % частной
96,9 % private

1,1 % потребительской кооперации
1,1 % consumer cooperatives

ОБЪЕМ РЕАЛИЗАЦИИ ПЛАТНЫХ УСЛУГ НАСЕЛЕНИЮ ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(в текущих ценах)

SALES OF PAID SERVICES FOR POPULATION THROGH ALL CHANNELS OF SALES BY TYPE OF OWNERSHIP

(at current prices)

	1993[1]	1994[1]	1995[1]	1996	1997	1998	1993[1]	1997	1998	
	Млн. рублей *Mln. roubles*	Млн. драмов *Mln. dram*					В процентах к итогу *As percentage of total*			
Платные услуги - всего	35153	20948	41250	87203	141554	178166	100	100	100	Paid services - total
в том числе по формам собственности:										of which by type of ownership:
государственная	34841	20886	41119	63309	86260	93662	99,1	60,9	52,6	state
негосударственная	312	62	131	23894	55294	84504	0,9	39,1	47,4	non-state
из нее:										of which:
частная	-	-	-	-	-		-	-	-	private
другие	312	62	131	23894	55294	84504	0,9	39,1	47,4	other

[1] По предприятиям.

[1] For enterprises.

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПРЕДПРИЯТИЙ БЫТОВОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(на конец года)

DISTRIBUTION OF ENTERPRISES RENDERING HOUSEHOLD AND PERSONAL SERVICES BY TYPE OF OWNERSHIP

(as of the end of the year)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	В процентах к итогу *As percentage of total*			
								1992	1997	1998	
Ателье (цеха, мастерские) бытового обслуживания населения - всего	4266	3119	2415	1926	1235	730	1196	100	100	100	Ateliers, personal service shops - total
в том числе:											of which:
государственные предприятия	4209	3063	2357	1883	1178	459	625	98,7	62,9	52,3	state
предприятия негосударственных форм собственности	57	56	58	43	57	271	571	1,3	37,1	47,7	non-state
из них:											of which:
частные	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	private
других негосударственных форм собственности	57	56	58	43	57	271	571	1,3	37,1	47,7	other non-state

ПРИВАТИЗАЦИЯ ЖИЛЬЯ
PRIVATIZATION OF DWELLINGS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число квартир, приватизированных населением:									Number of privatized apartments:
всего, тыс.	7,4	11,4	20,7	...	...	17,8	40,6	31,3	total, 1000
в процентах от общего числа отдельных квартир	2,2	2,1	3,8	...	...	11,7	33,4	43,8	as percentage of total number of individual apartments
Из общего числа приватизированных квартир, тыс.:									Of total number of privatized apartments, 1000:
передано населению бесплатно	-	3,0	6,7	...	...	17,8	40,6	31,3	transfered to population free of charge
с частичной оплатой	-	-	-	...	...	...	...	...	with partial payment
продано:									sold:
всего, тыс.	7,4	8,4	14,0	...	...	...	...	...	total, 1000
в процентах от общего числа приватизированных квартир	100	73,5	65,3	...	...	...	...	...	as percentage of total number of privatized apartments
Общая площадь приватизированных квартир, тыс. кв. м	398,2	640,5	1271,6	...	...	1131	2609	745	Total floor space of privatized apartments, 1000 sq. m
Общая площадь проданных квартир, тыс. кв. м	398,2	468,1	830,3	...	...	...	...	...	Total floor space of sold apartments, 1000 sq. m
в процентах от общей площади приватизированных квартир	100	73,1	65,3	...	...	...	...	...	as percentage of total floor space of privatized apartments
Средняя площадь, кв. м:									Average floor space, sq. m:
приватизированных квартир	53,8	56,1	61,4	...	...	63,4	64,2	23,8	privatized apartments
проданных квартир	53,8	55,8	59,2	...	...	...	...	...	sold apartments

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ БИРЖ
MAIN INDICATORS OF BURSES ACTIVITIES

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число действующих бирж (на конец года)	...	...	2	1	2	2	4	Number of acting burses (as of the end of the year)
Число заключенных сделок, тыс.	...	...	0,43	0,08	0,33	3,9	3,6	Number of concluded transactions, 1000
Оборот бирж								Turnover of burses
млн. драмов	...	...	26,63	11,42	474,0	638,0	1245,6	mln. dram
млн. руб.	...	...	204,0					mln. roubles
в процентах к общему обороту:								as percentage of total turnover:
по потребительским товарам	...	...	9,4	5,6	73,2	11,2	6,5	for consumer goods
по продукции производственно-технического назначения	...	....	89,9	-	-	30,3	20,7	for industrial products
по ценным бумагам	...	...	0,7	94,4	26,8	58,5	72,0	for securities
по недвижимости	...	...	-	-	-	-	-	for real estate
по кредитно-денежным ресурсам	...	...	-	-	-	-	-	for monetary resources
по валютным операциям	...	...	-	-	-	-	-	for currency transactions
другие	...	...	-	-	-	-	0,8	other

ПРОМЫШЛЕННОСТЬ
INDUSTRY

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ПРОМЫШЛЕННОСТИ
MAIN INDICATORS OF INDUSTRY

	1991	1992	1993	1994		1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*			Млрд. драмов *Bln. dram*	Млрд. руб. *Bln. roubles*	Млрд. драмов *Bln. dram*				
Продукция промышленности (в текущих ценах)	12,9	63,9	481	93,3	721	172	230	254	260	Industrial production (at current prices)
Производство потребительских товаров (в отпускных ценах)	9,7	32,9	331	50,1	387	74,0	98,1	109	135	Manufacture of consumer goods (at producer's prices)
в том числе:										of which:
продуктов питания	1,6	5,0	48,3	13,1	101	31,6	59,8	68,4	91,5	foodstuffs
алкогольных напитков	1,3	3,0	29,1	6,5	48,7	9,8	6,3	14,4	14,2	alcoholic beverages
непродовольственных товаров	6,8	24,9	254	30,5	236	32,6	32,0	26,2	29,0	non-food goods
из них товаров легкой промышленности	3,8	9,7	56,3	6,1	47,2	6,8	4,9	4,9	6,4	of which goods of light industry

ИНДЕКСЫ ПРОИЗВОДСТВА ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ
PRODUCTION INDICES OF MAIN KINDS OF INDUSTRIAL OUTPUT

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Электроэнергия	94	70	90	98	112	97	103	65	69	98	109	111	99,4	Electric power
Станки металлорежущие	48	48	46	61	102	104	75	5	11	22	48	79	77	Metal-cutting lathes
Химические волокна и нити	8	17	139	297	198	-	-	-	-	-	-	-	-	Chemical fibre and threads
Цемент	24	54	65	178	123	104	107	21	85	158	245	138	112	Cement
Ткани	38	39	31	47	163	30	166	2	5	12	36	79	49	Fabrics
Обувь	50	61	43	45	43	29	81	1	1	2	5	10	23	Footwear
Стиральные машины	12	2	150	167	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Washing machines
Мясо (промышленная переработка)	9	226	9	13	103[1]	102[1]	103[1]	...	...	...	...	...	...	Meat (industrial processing)
Цельномолочная продукция	20	38	103	66	100,7[1]	99,8[1]	105[1]	...	...	...	...	...	...	Dairy products

[1] С учетом производства в негосударственном секторе и потребительской кооперации.

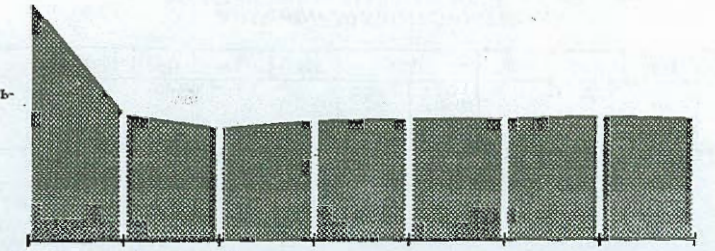
[1] Including production in non-state sector and consumer cooperatives.

ИНДЕКСЫ ОБЪЕМА ПРОДУКЦИИ ПО ОТРАСЛЯМ ПРОМЫШЛЕННОСТИ
VOLUME INDICES OF PRODUCTION BY BRANCHES OF INDUSTRY

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Промышленность - всего	51,8	89,7	105,3	101,5	101,4	101,0	97,5	50	96	107	101	99,8	98	Industry - total
в том числе:														of which:
электроэнергетика	87,3	66,9	88,0	97,1	108,6	97,1	100,1	53	60	90	103	106	97	electricity production
топливная промышленность	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	fuel industry
черная металлургия	44,6	81,7	147,8	131,0	269,0	46,5	65,9	58	130	160	108	82	31	ferrous metallurgy
цветная металлургия	26,6	74,2	143,1	166,8	90,5	83,6	174,4	62	337	315	224	132	146	non-ferrous metallurgy
химическая и нефтехимическая промышленность	54,2	61,4	120,7	115,0	105,3	98,3	87,7	42	77	126	104	91	86	chemical and petrochemical industry
машиностроение и металлообработка	46,8	111,3	93,0	95,7	90,2	70,0	72,2	21	45	41	44	46	51	machine - building and metal -working
лесная, деревообрабатывающая и целлюлозно-бумажная промышленность	42,8	86,3	83,1	115,2	88,9	233,3	103,4	76	177	205	247	214	241	timber, woodworking, pulp and paper industry
промышленность строительных материалов	30,5	78,3	96,9	127,0	105,6	115,4	102,5	37	120	154	159	125	118	construction materials industry
легкая промышленность	56,2	90,0	74,7	87,5	96,7	153,3	107,8	53	94	104	140	160	165	light industry
пищевая промышленность	49,1	73,7	117,5	86,2	111,0	120,6	108,3	53	108	147	125	145	131	food industry

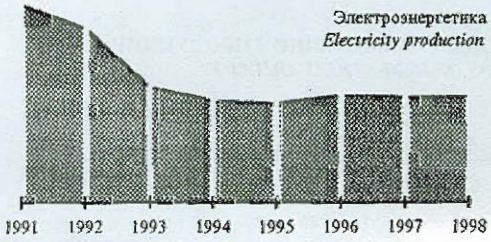
ИНДЕКСЫ ОБЪЕМА ПРОДУКЦИИ ПО ОТРАСЛЯМ ПРОМЫШЛЕННОСТИ
VOLUME INDICES OF PRODUCTION BY BRANCHES OF INDUSTRY
(1991=100)

Промышленность-всего
Industry-total

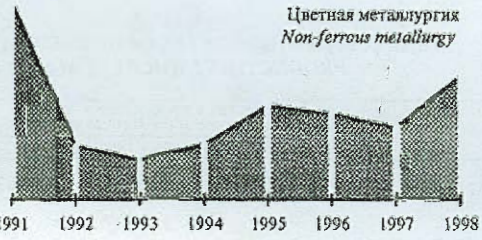


в том числе:
of which:

Электроэнергетика
Electricity production



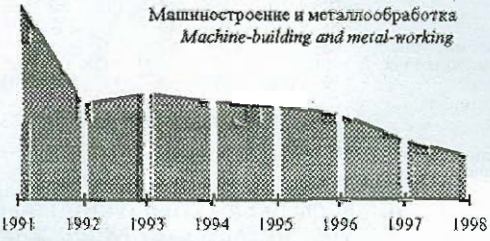
Цветная металлургия
Non-ferrous metallurgy



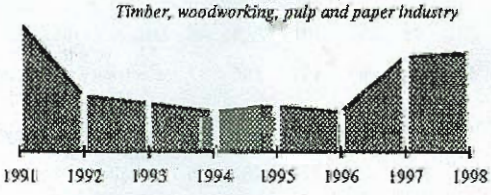
Химическая и нефтехимическая промышленность
Chemical and petrochemical industry



Машиностроение и металлообработка
Machine-building and metal-working



Лесная, деревообрабатывающая и целлюлозно-бумажная промышленность
Timber, woodworking, pulp and paper industry



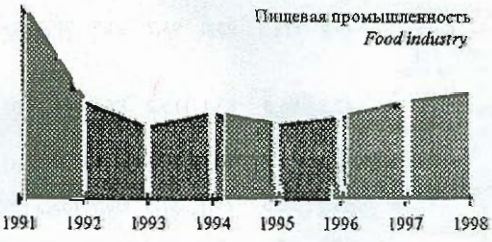
Промышленность строительных материалов
Construction materials industry



Легкая промышленность
Light industry



Пищевая промышленность
Food industry



СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО
AGRICULTURE

ОБЩАЯ ЗЕМЕЛЬНАЯ ПЛОЩАДЬ И ПЛОЩАДЬ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ УГОДИЙ ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ в 1997 году
TOTAL LAND AREA AND AGRICULTURAL LAND BY CATEGORIES OF PRODUCERS in 1997

	Общая земельная площадь *Total area of land*	Площадь сельскохозяйственных угодий *Total area of agricultural land*	в том числе of which: пашня *arable land*	сенокосы *meadows*	пастбища *pasture*	
Закрепленная за сельскохозяйственными предприятиями и хозяйствами, млн. га	1,7[1]	1,4	0,5	0,1	0,7	Area of land alloted to agricultural enterprises and farms, mln. ha
в том числе:						of which:
за личными подсобными хозяйствами, тыс. га	65,1	56,1	35,5	...	...	personal plots of households, 1000 ha
за фермерскими хозяйствами, тыс. га	454,1	396,2	303,7	...	...	private farms, 1000 ha

[1] 1992 год.

[1] 1992.

ПОСЕВНЫЕ ПЛОЩАДИ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР
(во всех категориях хозяйств; тысяч гектаров)
SOWN AREA UNDER CROPS
(all categories of producers; 1000 hectares)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997[1]	1998[1]	
Вся посевная площадь	416	396	386	358	352	348	...	...	Total sown area
в том числе:									of which:
зерновых культур	152	181	206	176	175	184	186	196	cereals
технических культур	1	1	1	1	0,3	1	-	-	industrial crops
картофеля и овощебахчевых культур	50	58	52	56	57	58	58	55	potatoes, vegetables and melons
из них:									of which:
картофеля	23	29	31	32	33	33	33	33	potatoes
овощей	22	26	19	21	21	21	22	19	vegetables
кормовых культур	213	156	127	125	120	105	80	69	fodder crops

[1] Убранные площади.

[1] Harvested areas.

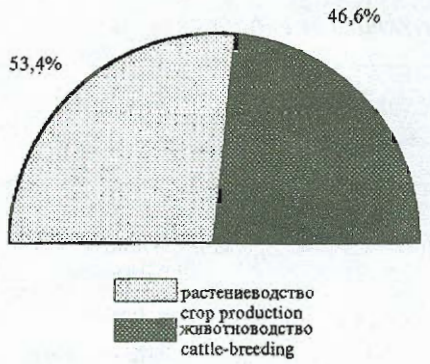
ПОСЕВНЫЕ ПЛОЩАДИ ЗЕРНОВЫХ КУЛЬТУР
(во всех категориях хозяйств)
SOWN AREA UNDER CEREALS
(all categories of producers)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997[1]	1998[1]	
				Тысяч гектаров *1000 hectares*					
Пшеница	80	76	115	97	90	92	112	123	Wheat
Рожь	0,4	1,1	0,2	-	-	-	-	-	Rye
Ячмень	65	93	81	70	72	78	64	61	Barley
Овес	2	2	2	1	1	2	1	1	Oats
Кукуруза	0,4	1	1	1	2	...	2	2	Corn
				В процентах *In percentage*					
Пшеница	52,3	42,2	55,8	55,0	51,1	50,0	60,1	63,1	Wheat
Рожь	0,3	0,6	0,1	-	-	-	-	-	Rye
Ячмень	42,6	51,4	39,1	39,6	40,9	42,4	34,1	31,3	Barley
Овес	1,4	1,1	0,8	0,6	0,6	1,1	0,6	0,5	Oats
Кукуруза	0,3	0,7	0,6	0,6	1,1	...	1,1	1,2	Corn

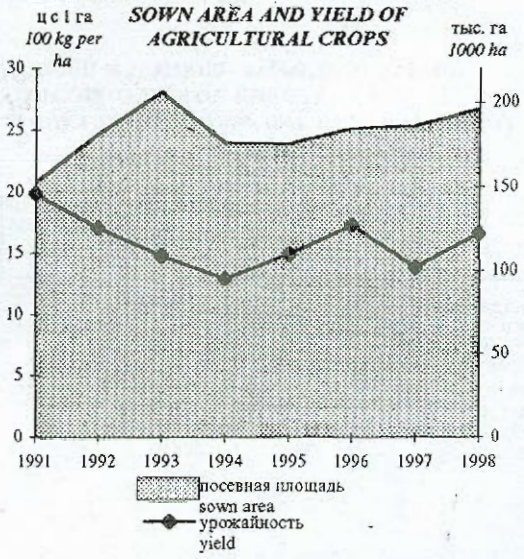
[1] Убранные площади.

[1] Harvested areas.

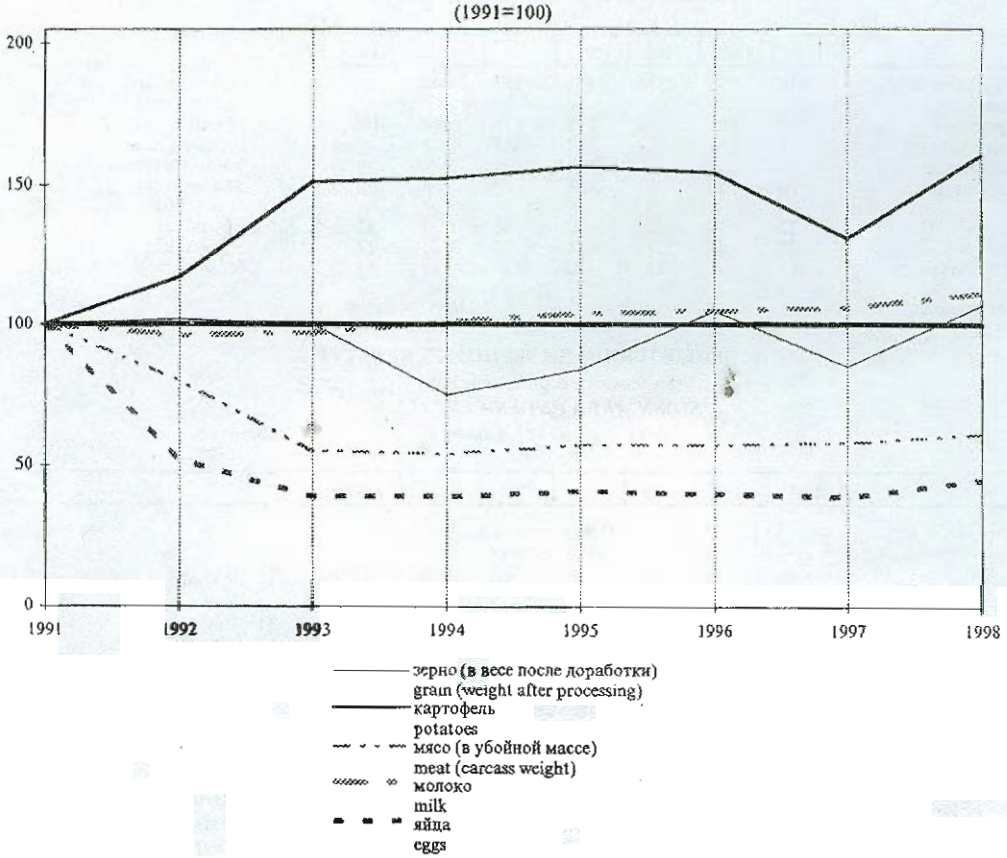
СТРУКТУРА ПРОДУКЦИИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
STRUCTURE OF AGRICULTURAL PRODUCTION
1997



ПОСЕВНАЯ ПЛОЩАДЬ И УРОЖАЙНОСТЬ ЗЕРНОВЫХ КУЛЬТУР
SOWN AREA AND YIELD OF AGRICULTURAL CROPS



ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ВИДОВ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ
PRODUCTION OF MAIN AGRICULTURAL PRODUCTS
(1991=100)



УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ПОСЕВНЫХ ПЛОЩАДЕЙ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ

(в процентах)

SHARE OF SOWN AREA UNDER AGRICULTURAL CROPS BY CATEGORIES OF PRODUCERS

(in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997[1]	1998[1]	
Сельскохозяйственные предприятия *Agricultural enterprises*									
Вся посевная площадь	30	6	5	4	5	5	3	3	Total sown area
в том числе:									of which:
зерновых культур	26	5	4	5	6	5	4	5	cereals
технических культур	43	8	11	9	-	-	-	-	industrial crops
картофеля	7	1	0	-	1	1	-	-	potatoes
овощей	6	1	0	-	2	1	-	1	vegetables
кормовых культур	36	9	8	6	6	2	4	3	fodder crops
Личные подсобные хозяйства населения, включая крестьянские (фермерские) хозяйства *Personal plots of households including private farms*									
Вся посевная площадь	70	94	95	96	95	95	97	97	Total sown area
в том числе:									of which:
зерновых культур	74	95	96	95	94	95	96	95	cereals
технических культур	57	92	89	91	-	-	-	-	industrial crops
картофеля	93	99	100	100	99	99	100	100	potatoes
овощей	94	99	100	100	98	99	100	99	vegetables
кормовых культур	64	91	92	94	94	98	96	97	fodder crops

[1] Убранные площади.

[1] Harvested areas.

ИНДЕКСЫ ПРОИЗВОДСТВА ОСНОВНЫХ ВИДОВ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ

INDICES OF MAIN KINDS OF AGRICULTURAL PRODUCTION

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Зерно	102	98	75	111	125	81	126	107	105	107	142	128	102	Grain
Картофель	117	128	101	103	99	85	122	160	137	106	106	103	104	Potatoes
Овощи	117	84	102	106	98	83	107	93	80	95	93	88	89	Vegetables
Мясо	79	69	98	106	100	101	104	61	77	112	112	106	106	Meat
Молоко	96	100,7	104	103	100,7	100,9	105	111	116	115	110	107	106	Milk
Яйца	52	75	101	103	97	99,3	115	45	87	116	115	111	114	Eggs

ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ВИДОВ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ В ХОЗЯЙСТВАХ НАСЕЛЕНИЯ

(включая фермерские)

PRODUCTION OF MAIN AGRICULTURAL PRODUCTS IN POPULATION HOUSEHOLDS

(including private farms)

	Всего, тыс. т *Total, 1000 t*								В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Зерно (в весе после доработки)	228	295	297	218	244	305	251	319	129	101	73	112	125	82	127	Grain (weight after processing)
Картофель	258	320	410	409	423	421	358	438	124	128	100	104	99	85	122	Potatoes
Овощи	401	493	414	421	447	441	369	392	123	84	102	106	99	84	106	Vegetables
Мясо (в убойной массе)	44	59	45	45	47	48	49	51	132	76	100,2	106	101	102	104	Meat (carcass weight)
Молоко	297	382	391	410	423	428	432	455	128	102	105	103	101	101	105	Milk
Яйца, млн. шт.	176	176	180	187	193	189	191	219	100,4	102	104	104	98	101	115	Eggs, mln. pcs.

ВАЛОВОЙ СБОР И УРОЖАЙНОСТЬ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР
(во всех категориях хозяйств)
GROSS HARVEST AND YIELD OF AGRICULTURAL CROPS
(all categories of producers)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997[1]	1998[1]	
Валовой сбор, тыс. т *Gross harvest, 1000 t*									
Зерно (в весе после доработки)	304	310	304	229	255	318	258	326	Grain (weight after processing)
Картофель	275	322	414	417	428	423	360	440	Potatoes
Овощи	425	496	417	424	451	444	370	395	Vegetables
Плоды и ягоды	167	133	49	128	146	158	109	127	Fruits and berries
Виноград	191	142	135	212	155	159	108	106	Grape
Урожайность, ц с 1 га *Yield, 100 kilograms per hectare*									
Зерновые культуры (в весе после доработки)	19,9	17,1	14,8	13,0	14,6	17,3	13,9	16,7	Grain (weight after processing)
Картофель	120	112	134	131	131	129	110	135	Potatoes
Овощи	191	193	214	206	208	202	171	206	Vegetables
Плодово-ягодные насаждения	43,9	46,1	16,8	36,9	43,3	47,7	45,7	61,2	Fruits and berries plantations
Виноградные насаждения	76,8	59,6	54,4	83,6	67,8	73,1	62,6	69,7	Vineyards

[1] Урожайность сельскохозяйственных культур в рассчете на убранную площадь.

[1] Yield of agricultural crops per harvested area.

ВАЛОВОЙ СБОР И УРОЖАЙНОСТЬ ЗЕРНОВЫХ КУЛЬТУР
(во всех категориях хозяйств)
GROSS HARVEST AND YIELD OF CEREALS
(all categories of producers)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997[1]	1998[1]	
Валовой сбор, тыс. т *Gross harvest, 1000 t*									
Пшеница	174	142	218	147	154	201	179	239	Wheat
Ячмень	118	151	83	66	82	105	59	71	Barley
Овес	3	2	1	0,5	1	2	1	1	Oats
Кукуруза	1	4	4	5	4	5	10	6	Corn
Урожайность, ц с 1 га *Yield, 100 kilograms per hectare*									
Пшеница	21,9	18,6	18,9	16,7	17,8	23,1	16,0	19,4	Wheat
Ячмень	18,0	16,3	10,3	9,3	11,7	17,7	9,3	11,7	Barley
Овес	13,8	11,9	7,2	6,5	9,7	9,8	10,9	14,4	Oats
Кукуруза	25,2	32,3	33,8	31,9	18,0	...	48,0	24,8	Corn

[1] Урожайность зерновых культур в рассчете на убранную площадь.

[1] Yield of cereals per harvested area.

ПОГОЛОВЬЕ СКОТА И ПТИЦЫ
(во всех категориях хозяйств; **на 1 января; миллионов голов**)
LIVESTOCK AND POULTRY
(all categories of producers; as of 1 January; million heads)

	1992	1993	**1994**	**1995**	1996	1997	1998	1999	
Крупный рогатый скот	0,6	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	Cattle
в том числе коровы	0,2	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	of which cows
Свиньи	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,05	0,06	0,07	Pigs
Овцы и козы	1,0	0,9	0,7	0,6	0,6	0,6	0,5	0,5	Sheep and goats
Птица	9,3	3,0	3,0	2,9	2,9	2,9	2,9	3,2	Poultry

УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ПОГОЛОВЬЯ СКОТА И ПТИЦЫ ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ
(на 1 января; в процентах)
SHARE OF LIVESTOCK AND POULTRY BY CATEGORIES OF PRODUCERS
(as of 1 January; in percentage)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
В сельскохозяйственных предприятиях *Agricultural enterprises*									
Крупный рогатый скот	12	4	3	2	2	1	1	1	Cattle
в том числе коровы	8	3	2	2	1	1	1	1	of which cows
Свиньи	42	53	32	18	9	3	2	2	Pigs
Овцы и козы	9	4	2	1	1	1	0,5	0,5	Sheep and goats
Птица	73	13	13	7	3	2	5	5	Poultry
В личных подсобных хозяйствах населения, включая крестьянские (фермерские) хозяйства *Personal plots of households including private farms*									
Крупный рогатый скот	88	96	97	98	98	99	99	99	Cattle
в том числе коровы	92	97	98	98	99	99	99	99	of which cows
Свиньи	58	47	68	82	91	97	98	98	Pigs
Овцы и козы	91	96	98	99	99	99	99,5	99,5	Sheep and goats
Птица	27	87	87	93	97	98	95	95	Poultry

ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ПРОДУКТОВ ЖИВОТНОВОДСТВА ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ
PRODUCTION OF MAIN LIVESTOCK PRODUCTS BY CATEGORIES OF PRODUCERS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Во всех категориях хозяйств *All categories of producers*									
Мясо (в убойной массе), тыс. т	84	67	46	46	48	48,4	49,1	51,3	Meat (carcass weight), 1000 t
в том числе:									of which:
говядина и телятина	32	33	30	29	30	33,1	34,8	35,9	beef and veal
свинина	17	17	5	6,1	4,8	5,6	5,3	6,1	pork
баранина и козлятина	9	8,1	8,4	8	7	5	5	5	lamb and goat meat
мясо птицы	26	9	3,2	3,3	6,8	4	4	4	poultry
Молоко, тыс. т	412	395	398	415	428	431	435	458	Milk, 1000 t
Яйца, млн. шт.	485	252	189	191	197	192	191	219	Eggs, mln. pcs.
Шерсть (в физическом весе), тыс. т	2,4	2,1	2,1	1,7	1,5	1,4	1,3	1,3	Wool (physical weight), 1000 t
В сельскохозяйственных предприятиях *Agricultural enterprises*									
Мясо (в убойной массе), тыс. т	40	8	2	1	1	0,3	0,2	0,3	Meat (carcass weight), 1000 t
в том числе:									of which:
говядина и телятина	13	2	1	1	1	0,1	0,1	0,1	beef and veal
свинина	6	3	1	0,2	0,3	0,1	0,1	0,1	pork
баранина и козлятина	2	0,1	0,1	-	-	-	-	-	lamb and goat meat
мясо птицы	19	3	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	poultry
Молоко, тыс. т	115	13	7	5	5	3	3	3	Milk, 1000 t
Яйца, млн. шт.	309	76	9	4	4	3	-	-	Eggs, mln. pcs.
Шерсть (в физическом весе), тыс. т	0,4	0,1	0,1	0,01	0,01	0,01	0,04	0,04	Wool (physical weight), 1000 t
В личных подсобных хозяйствах населения, включая крестьянские (фермерские) хозяйства *Personal plots of households including private farms*									
Мясо (в убойной массе), тыс. т	44	59	44	45	47	48,1	48,9	51	Meat (carcass weight), 1000 t
в том числе:									of which:
говядина и телятина	19	31	29	28	29	33	34,7	35,8	beef and veal
свинина	11	14	4	5,9	4,5	5,5	5,2	6	pork
баранина и козлятина	7	8	8,3	8	7	5	5	5	lamb and goat meat
мясо птицы	7	6	3,1	3,2	6,7	4	4	4	poultry
Молоко, тыс. т	297	382	391	410	423	428	432	455	Milk, 1000 t
Яйца, млн. шт.	176	176	180	187	193	189	191	219	Eggs, mln. pcs.
Шерсть (в физическом весе), тыс. т	2,0	2,0	2,0	1,7	1,5	1,4	1,3	1,3	Wool (physical weight), 1000 t

СТРОИТЕЛЬСТВО
CONSTRUCTION

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ СТРОИТЕЛЬСТВА
MAIN INDICATORS OF CONSTRUCTION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*			Млрд. драмов *Bln. dram*					
Инвестиции в основной капитал - всего	3,5	9,0	72,3	16,8	35,8	49,4	57,6	75,8	Investment in fixed capital - total
в том числе по объектам сферы материального производства	1,6	3,7	24,9	7,5	15,6	33,3	36,7	34,4	of which material production projects
Ввод в действие основных фондов - всего	2,1	2,8	27,9	6,8	19,5	16,7	60,3	61,7	Fixed assets put into operation - total
в том числе по объектам сферы материального производства	0,8	0,8	5,3	1,2	3,2	4,4	41,1	26,1	of which material production projects

ИСТОЧНИКИ ФИНАНСИРОВАНИЯ ИНВЕСТИЦИЙ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ
(в процентах к общему объему инвестиций в основной капитал)
SOURCES OF FINANCE OF INVESTMENT IN FIXED CAPITAL
(as percentage of total investment in fixed capital)

	1995	1996	1997	1998	
Инвестиции в основной капитал - всего	100	100	100	100	Investment in fixed capital - total
в том числе за счет:					of which for the account of:
бюджетных средств (республиканского и местных бюджетов)	22	24	9	19	budgetary funds (republican and local budgets)
собственных средств предприятий и организаций	7	19	12	9	own funds of enterprises and organizations
средств населения	28	15	25	44	means of population
средств иностранных фирм, иностранные кредиты и др.	43	42	54	28	funds of foreign companies, foreign credits and other

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА ИНВЕСТИЦИЙ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ
(в процентах к общему объему инвестиций в основной капитал)
TECHNOLOGICAL STRUCTURE OF INVESTMENT IN FIXED CAPITAL
(as percentage of total investment in fixed capital)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Инвестиции в основной капитал - всего	100	100	100	100	100	100	100	100	Investment in fixed capital -total
в том числе:									of which:
строительно-монтажные работы	60	67	74	72	88	78	82	80	construction and mounting works
оборудование, инструменты, инвентарь	16	7	7	7	4	15	12	11	equipment, instruments, stock
прочие капитальные работы и затраты	24	26	19	21	8	7	6	9	other capital works and expenditure

СТРУКТУРА ИНВЕСТИЦИЙ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

(в процентах)

STRUCTURE OF INVESTMENT IN FIXED CAPITAL BY INDUSTRIES

(in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Вся экономика	100	100	100	100	100	100	100	100	All economy
в том числе:									of which:
промышленность	23	25	20	35	30	23	17	12	industry
сельское хозяйство	9	6	3	2	9	5	4	8	agriculture
строительство	5	3	0,5	0,2	0,3	-	-	-	construction
транспорт и связь	8	6	11	8	5	38	40	17	transport and communication
торговля и общественное питание	2	1	0,2	-	-	-	2	4	trade and catering
другие отрасли	53	59	65,3	54,8	55,7	34	37	59	other industries

ТРАНСПОРТ И СВЯЗЬ
TRANSPORT AND COMMUNICATION

НАЛИЧИЕ ПОДВИЖНОГО СОСТАВА

(на конец года)

ROLLING STOCK

(as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Грузовые автомобили транспорта общего пользования, тыс. шт.	10,2	8,7	7,8	7,3	6,0	5,4	3,8	...	Lorries of general purpose, 1000 units
Легковые автомобили в собственности граждан, тыс. шт.	282,6	284,8	277,3	251,2	249,0	247,4	...	...	Private passenger cars, 1000 units
Автобусы, тыс. шт.	4,2	3,9	2,5	5,1	4,8	4,4	...	...	Buses, 1000 units
Троллейбусы, шт.	359	335	331	290	262	262	223	...	Trolleybuses, units
Трамвайные вагоны, шт.	156	138	140	125	118	118	107	...	Tram carriages, units
Вагоны метрополитена, шт.	58	58	70	70	70	70	70	...	Metro carriages, units

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(миллионов тонн)

CARGO TRANSPORTATION BY TYPE OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT

(million tons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все виды транспорта[1]	80,9	16,4	3,8	3,4	3,3	3,3	13,5	13,9	All types of transport[1]
в том числе:									of which:
железнодорожный	11,8	2,6	1,0	0,8	0,8	0,7	1,5[2]	1,7[2]	railway transport
трубопроводный	...	...	...	...	...	...	1,0	1,1	pipelines
автомобильный	69,1	13,8	2,7	2,6	2,5	2,6	11,0[3]	11,1[3]	motor transport
воздушный, тыс. т	16,6	19,3	59,3	34,4	20,4	10,4	26,5	18,9	air transport, 1000 t

[1] До 1997 г. без трубопроводного транспорта.
[2] Включая импорт и транзит.
[3] С учетом всех автотранспортных предприятий и оценки объемов работы, выполненной предпринимателями, занимающимися коммерческими грузовыми автоперевозками.

[1] Before 1997 excluding pipelines.
[2] Including imports and transit.
[3] Including all motor transport enterprises and estimates of volume of work carried out by entrepreneurs.

ГРУЗООБОРОТ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(миллионов тонно-километров)

CARGO TURNOVER BY TYPE OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT

(million ton-kilometres)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все виды транспорта[1]	5357	1564	534	463	480	438	2553	2663	All types of transport[1]
в том числе:									of which:
железнодорожный	4177	1280	451	378	403	351	381	421	railway transport
трубопроводный	...	...	...	...	...	...	1938	2014	pipelines
автомобильный	1140	264	68	73	60	72	213[2]	213[2]	motor transport
воздушный	40	20	15	12	17	15	21	15	air transport

[1] До 1997 г. без трубопроводного транспорта.
[2] С учетом всех автотранспортных предприятий и оценки объемов работы, выполненной предпринимателями, занимающимися коммерческими грузовыми автоперевозками.

[1] Before 1997 excluding pipelines.
[2] Including all motor transport enterprises and estimates of volume of work carried out by entrepreneurs.

ПЕРЕВОЗКИ ПАССАЖИРОВ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(миллионов человек)

PASSENGER TRANSPORTATION BY TYPE OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT

(million persons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все виды транспорта	446,7	278,3	169,7	162,5	171,5	209,0	196,0	185,5	All types of transport
в том числе:									of which:
железнодорожный	2,8	2,9	2,9	3,5	3,0	1,9	1,9	1,6	railway transport
автобусный	314,2	174,5	73,2	64,1	80,7	138,1[1]	138,1[1]	143,8[1]	buses
легковой таксомоторный	40,0	7,5	2,6	2,6	0,9	0,8	0,6	0,2	taxi transport
троллейбусный	28,0	27,2	22,1	20,1	18,8	20,0	17,7	12,3	trolleybuses
трамвайный	11,0	10,0	9,7	13,1	11,8	10,9	10,6	6,7	trams
метрополитенный	49,2	55,3	58,4	58,5	55,3	36,3	26,1	20,0	metro
воздушный	1,5	0,9	0,8	0,6	1,0	1,0	1,0	0,9	air transport

[1] С учетом пассажирских перевозок автобусным транспортом, выполненных частными фирмами и коммерческими автотранспортными предприятиями.

[1] Including passenger transportation by buses carried out by private firms and commercial motor transport enterprises.

ПАССАЖИРООБОРОТ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(миллионов пассажиро-километров)

PASSENGER TURNOVER BY TYPE OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT

(million passenger-kilometres)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все виды транспорта	8054[1]	4373	2620	2566	2348	2832	2987	2873	All types of transport
в том числе:									of which:
железнодорожный	319	446	435	353	165	84	84	52	railway transport
автобусный	3112	1564	614	626	822	1505[2]	1711[2]	1767[2]	buses
легковой таксомоторный	286	60	21	21	7	7	4	2	taxi transport
троллейбусный	...	124	83	91	84	91	81	57	trolleybuses
трамвайный	...	45	44	59	53	49	48	30	trams
метрополитенный	...	210	222	222	210	138	99	76	metro
воздушный	4337	1924	1201	1194	1007	958	960	889	air transport

[1] Без городского электрического транспорта.
[2] С учетом пассажирских перевозок автобусным транспортом, выполненных частными фирмами и коммерческими автотранспортными предприятиями.

[1] Excluding urban electric transport.
[2] Including passenger transportation by buses carried out by private firms and commercial motor transport enterprises.

ДЛИНА ПУТЕЙ СООБЩЕНИЯ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(на конец года; тысяч километров)

LENGTH OF WAYS OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT

(as of the end of the year; 1000 km)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Железнодорожные пути (эксплуатационная длина)	**0,8**	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,9	Railways (operation length)
в том числе электрифицированные	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	of which electrified
Автомобильные дороги	7,7	7,7	7,7	7,7	7,7	7,7	7,6	7,6	Roads
в том числе с твердым покрытием	7,4	7,4	7,5	7,5	7,5	7,5	7,3	7,3	of which with hard surface

ДОРОЖНО-ТРАНСПОРТНЫЕ ПРОИСШЕСТВИЯ НА АВТОМОБИЛЬНЫХ ДОРОГАХ

(тысяч)

TRAFFIC ACCIDENTS

(1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число дорожно-транспортных происшествий	1,5	...	0,9	0,8	1,1	1,4	1,1	1,1	Number of traffic accidents
Численность пострадавших:									Number of suffered in accidents:
погибло	0,5	...	0,3	0,3	**0,3**	0,4	0,3	0,3	killed
ранено	1,7	...	1,0	0,9	**1,3**	1,6	1,4	1,3	injured

УСЛУГИ И ЧИСЛО ПРЕДПРИЯТИЙ СВЯЗИ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

SERVICES AND NUMBER OF COMMUNICATION ENTERPRISES OF GENERAL PURPOSE

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Отправлено:									Mailed:
газет и журналов, млн.	166,5	33,7	2,3	1,0	11,6	11,7	11,6	11,8	newspapers and magazines, mln.
писем, млн.	48,9	31,6	8,5	2,2	1,0	0,7	0,7	0,7	letters, mln.
посылок, тыс.	1393	238	8	5	1	1	2	2	parcels, 1000
денежных переводов и пенсионных выплат, млн.	6,5	6,3	6,3	6,2	6,5	6,8	7,3	7,0	money postal orders and pension payments, mln.
телеграмм, млн.	10,7	1,9	1,0	0,5	0,3	0,2	0,2	0,1	cables, mln.
Число предоставленных междугородных телефонных разговоров, млн.	34,1	36,3	26,8	27,0	22,9	31,8	49,7	77,9	Number of provided trunk-line calls, mln.
Число предприятий связи и их подразделений по обслуживанию клиентов (на конец года)	898	875	815	815	791	804	847	908	Number of communication enterprises and their units serving clients (as of the end of the year)
Число телефонных аппаратов телефонной сети общего пользования или имеющих на нее выход (на конец года), тыс. шт.	608	617	587	587	583	579	569	557	Number of phone sets at general service network or having connection to it (as of the end of the year), 1000
в том числе домашних	474	487	483	510	511	509	504	496	of which at home
Число телевизионных станций (на конец года)	144	136	141	127	130	...	...	...	Number of TV transmitting stations (as of the end of the year)
Число телексных аппаратов телеграфной связи (на конец года)	...	...	214	184	184	64	57	57	Number of telex sets of telegraph communication (as of the end of the year)
Число подключенных абонентских радиостанций сухопутной радиосвязи с подвижными объектами (на конец года):									Number of connected subscribers' radio stations of land radio communication with mobile units (as of the end of the year):
радиопоиска (пейджеров)	...	...	...	...	...	680	...	613	pagers
радиального действия (типа "Алтай")	...	...	...	...	...	218	306	430	radial action (of "Altay" type)
сотовых, зоновых	...	...	...	...	...	300	4095	7179	mobile

ТОРГОВЛЯ И ПЛАТНЫЕ УСЛУГИ
RETAIL TRADE AND PAID SERVICES

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ РАЗВИТИЯ ТОРГОВЛИ
(торгующие организации)
MAIN INDICATORS OF RETAIL TRADE DEVELOPMENT
(trading organizations)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Розничный товарооборот[1] (в текущих ценах)									Retail trade turnover[1] (at current prices)
млрд. драмов				14,2	44,0	38,5	94,7	92,6	bln. dram
млрд. руб.	6,8	15,4	105,9	109,0					bln. roubles
в том числе:									of which:
продовольственные товары									foodstuffs
млрд. драмов				10,2	39,1	33,2	81,5	70,8	bln. dram
млрд. руб.	2,6	9,4	71,7	78,0					bln. roubles
непродовольственные товары									non-food goods
млрд. драмов				4,0	4,9	5,3	13,2	21,8	bln. dram
млрд. руб.	3,9	5,6	30,7	31,0					bln. roubles
Товарные запасы в розничной сети (в текущих ценах, на конец года):									Good stocks in retail network (at curent prices, as of the end of the year):
млрд. драмов				3,7	3,5	2,9	2,4	19,9	bln. dram
млрд. руб.	0,9	4,0	43,2	34,8					bln. roubles
в днях товарооборота	40	56	69	56	23	30	27	63	in turnover days
Число предприятий розничной торговли (на конец года), тыс.	9,4	8,9	8,3	7,3	6,6	4,8	18,4	17,6	Number of retail trade enterprises (as of the end of the year), 1000
Торговая площадь в магазинах, млн. кв. м	0,7	0,6	0,6	0,5	0,5	0,4	0,5	0,3	Trading space of stores, mln. sq. m
Число предприятий питания (на конец года), тыс.	5,5	4,0	3,2	2,5	1,9	1,4	1,3	0,8	Number of catering enterprises (as of the end of the year), 1000
Число мест в предприятиях питания, млн.	0,3	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,03	Number of places at catering enterprises, mln.

[1] Через все каналы реализации, соответственно: 13,4 млрд. руб., 37,6 млрд. руб., 267,7 млрд. руб., 54,5 млрд. драмов и 417,7 млрд. руб., 220 млрд. драмов, 279,7 млрд. драмов, 322,8 млрд. драмов, 364,3 млрд. драмов.

[1] All channels of sales, respectively - 13,4 bln. roubles, 37,6 bln. roubles, 267,7 bln. roubles, 54,5 bln. dram and 417,7 bln. roubles, 220 bln. dram, 279,7 bln. dram, 322,8 bln. dram, 364,3 bln. dram.

ИНДЕКСЫ ФИЗИЧЕСКОГО ОБЪЕМА РОЗНИЧНОГО ТОВАРООБОРОТА ТОРГУЮЩИХ ОРГАНИЗАЦИЙ
VOLUME INDICES OF RETAIL TRADE TURNOVER OF TRADING ORGANIZATIONS

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Розничный товарооборот - всего	29,2[1]	61,6[1]	60,7[1]	126,5[1]	73,3[1]	107,3[1]	91,8[1]	10,0	34,2	55,4	91,3	72,2	98,5	Retail trade turnover - total
в том числе:														of which:
продовольственные товары	31,8	63,2	69,1	137,4	81,4	107,3	81,3	13,5	42,6	67,4	97,6	71,0	87,2	foodstuffs
из них алкогольные напитки	18,5	107,1	151,2	33,5	140,2	120,6	132,6	22,5	121,6	113,6	75,1	224,2	159,9	of which alcoholic beverages
непродовольственные товары	21,1	58,4	36,5	69,2	68,8	107,0	158,8	3,6	17,2	29,5	80,9	116,9	169,9	non-food goods

[1] Через все каналы реализации, соответственно, - 36,1%, 72,0%, 98,6%, 154,0%, 112,5%, 105,2%, 106,1%.

[1] All channels of sales, respectively, - 36,1%, 72,0%, 98,6%, 154,0%, 112,5%, 105,2%, 106,1%.

ОБЪЕМ РЕАЛИЗАЦИИ ПЛАТНЫХ УСЛУГ НАСЕЛЕНИЮ ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ
(в текущих ценах)
SALES OF PAID SERVICES FOR POPULATION TROUGH ALL CHANNELLS OF SALES
(at current prices)

	1991[1]	1992[1]	1993[1]	1994[1]	1995[1]	1996	1997	1998	
Платные услуги									Paid services
млн. драмов				20948	41250	87203	141554	178166	mln. dram
млн. руб.	891	2835	35153	160462					mln. roubles
в том числе бытовые услуги									of which household and personal services
млн. драмов				477	838	785[1]	1003[1]	1268[1]	mln. dram
млн. руб.	298	456	2305	3656					mln. roubles

[1] По предприятиям.
[1] For enterprises.

ИНДЕКСЫ ФИЗИЧЕСКОГО ОБЪЕМА ПЛАТНЫХ УСЛУГ ПРЕДПРИЯТИЙ
VOLUME INDICES OF PAID SERVICES OF ENTERPRISES

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Платные услуги - всего	28,8	51,6	83,7	78,1	117,4[1]	115,1[1]	108,7[1]	10,4	35,6	69,2	82,5	146,9[1]	125,1[1]	Paid services - total
в том числе бытовые услуги	17,8	23,9	52,5	89,3	81,7	112,7	116,5	21,4	12,1	49,3	95,9	107,3	131,3	of which household and personal services

[1] Через все каналы реализации.
[1] All channels of sales.

ОБЪЕМ РЕАЛИЗАЦИИ ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПЛАТНЫХ УСЛУГ ПРЕДПРИЯТИЯМИ
(в текущих ценах)
SALES OF MAIN PAID SERVICES BY ENTERPRISES
(at current prices)

	1991	1992	1993	1994		1995	1996	1997	1998	1991	1998	
	Млн. руб. *Mln. roubles*			Млн. драмов *Mln. dram*	Млн. руб. *Mln. roubles*	Млн. драмов *Mln. dram*				В процентах к итогу *As percentage of total*		
Весь объем платных услуг	891	2835	35153	20948	160462	41250	62722	92712	102156	100	100	All volume of paid services
в том числе:												of which:
бытовые	298	456	2305	477	3656	838	778	1003	1268	33,4	1,2	household and personal services
пассажирского транспорта	269	1399	23107	16897	129431	27579	33247	43954	41056	30,2	40,2	passenger transport
связи	63	192	2473	1141	8743	2508	5878	8895	13188	7,1	12,9	communication
жилищно-коммунального хозяйства	126	482	4933	1657	12693	7786	17437	26855	31688	14,1	31,0	housing and communal services
системы дошкольного воспитания	6	16	146	29	222	93	123	270	280	0,7	0,2	pre-school education
культуры	17	30	208	54	415	136	209	406	535	1,9	0,5	culture
туристско-экскурсионные	38	90	543	234	1792	187	377	188	229	4,3	0,2	tourist and excursion services
физической культуры и спорта	1	2	20	5	38	20	35	77	58	0,1	0,1	physical culture and sport
медицинские	7	15	154	127	973	242	882	1617	2094	0,8	2,1	medical services
санаторно-оздоровительные	23	79	288	78	594	290	446	464	378	2,6	0,4	sanatoria and health services
правового характера и банков	19	44	154	57	434	511	1547	1797	1425	2,1	1,4	legal services and services of banks
другие виды платных услуг	24	30	822	192	1471	1060	1763	7186	9957	2,7	9,8	other paid services

ДЕНЕЖНЫЕ ДОХОДЫ И РАСХОДЫ НАСЕЛЕНИЯ
MONEY INCOME AND EXPENDITURE OF POPULATION

ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА
WAGES

	1991	1992	1993		1994	1995	1996	1997	1998	
	Руб. *Roubles*		Драмов *Dram*	Руб. *Roubles*	Драмов *Dram*					
Среднемесячная номинальная заработная плата	337	1395	60,9	12173	1748	7060	9469	13581	18000	Average monthly nominal wages
Минимальный размер оплаты труда (на конец года)	130-140	1200	...	7350	375	540	830	1000	1000	Minimum wages (as of the end of the year)

ИЗМЕНЕНИЕ НОМИНАЛЬНОЙ ЗАРАБОТНОЙ ПЛАТЫ РАБОТАЮЩИХ ПО МЕСЯЦАМ

(в процентах к предыдущему месяцу)

CHANGE OF NOMINAL WAGES BY MONTHS

(as percentage of the previous month)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Январь	...	117,4	108,9	151,3	89,4	103,0	80,7	73,5	January
Февраль	...	100,7	121,5	117,4	105,4	103,7	101,2	106,1	February
Март	...	119,5	128,2	135,4	109,2	100,7	115,2	114,8	March
Апрель	...	120,9	114,3	172,8	115,4	107,7	99,2	101,1	April
Май	...	107,4	130,7	140,2	104,2	100,1	101,1	100,3	May
Июнь	...	141,4	117,8	126,3	108,1	101,9	112,0	106,6	June
Июль	...	114,6	144,4	124,3	106,8	95,9	99,8	104,8	July
Август	104,8	114,8	109,7	110,8	100,5	100,4	99,6	98,4	August
Сентябрь	101,4	110,2	117,2	119,6	104,6	111,3	115,9	104,4	September
Октябрь	105,7	118,4	150,7	109,2	95,7	93,9	98,2	97,8	October
Ноябрь	101,1	112,3	112,2	111,1	100,2	101,0	101,0	93,0	November
Декабрь	103,3	109,3	197,7	142,0	114,3	113,9	121,1	130,5	December

СРЕДНЕМЕСЯЧНАЯ НОМИНАЛЬНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

AVERAGE MONTHLY NOMINAL WAGES BY BRANCHES OF ECONOMY

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Руб. *Roubles*			Драмов *Dram*					
Вся экономика	337	1395	12173	1748	7060	9469	13581	18000	All economy
Промышленность	348	1574	13208	2470	7680	12464	17656	21278	Industry
Сельское хозяйство	339	978	9087	1037	7178	7888	9741	10206	**Agriculture**
Строительство	522	1678	16967	4102	10174	17004	22015	28606	**Construction**
Транспорт	333	1378	12581	1590	10955	16877	19069	31369	Transport
Связь									Communication
Торговля и общественное питание; материально-техническое снабжение и сбыт; заготовки	215	918	8607	1662	9511	9171	18420	20234	Trade and catering: material supply; procurement
Сфера операций с недвижимостью	...	...	...	...	...	...	...	...	Real estate
Общая коммерческая деятельность по обеспечению рынка	...	...	...	...	...	...	...	...	General commercial activities to support market
Геологоразведка и гидрометеослужба	...	...	...	...	...	...	...	...	Geological exploration and hydrometeorological services
Жилищно-коммунальное хозяйство; непроизводственные виды бытового обслуживания населения	248	1078	7835	1351	11854	7508	11202	16145	Housing, communal and personal services
Здравоохранение, физкультура и социальное обеспечение	256	1110	10475	883	3558	5116	7128	8939	Health care, physical culture and social security
Образование	262	1195	8213	729	2778	4022	5996	7666	Education
Культура и искусство	231	905	8589	734	2643	4058	6581	7635	Culture and art
Наука и научное обслуживание	359	1444	13097	1530	5139	8089	10061	12975	Science and scientific services
Кредитование, финансы, страхование, пенсионное обеспечение	791	3287	45410	8593	22414	22811	30195	41918	Crediting, finance, insurance, pension schemes
Аппарат органов управления, органов управления кооперативных и общественных организаций	416	1655	21673	1119	2927	10516	15381	20616	General administration, management bodies of cooperative and social organizations

РАЗМЕР ОТДЕЛЬНЫХ СОЦИАЛЬНЫХ ПОСОБИЙ
(на конец года)
SELECTED SOCIAL BENEFITS
(as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994		1995	1996	1997	1998	
	Руб. *Roubles*			Драмов *Dram*	Руб. *Roubles*	Драмов *Dram*				
Средний размер месячной пенсии	167	1911	9013	1456	...	2584	3114	3645	3713	Average monthly pension
Минимальный размер пенсии по возрасту	135	1200	7350	1411	...	2091	2325	2325	2325	Minimum age pension
Минимальный размер стипендий студентов высших учебных заведений	150	1000	6000	1185	10772	2215	2770	2900	2900	Minimum scholarship of higher education establishments students

ДЕНЕЖНЫЕ ДОХОДЫ И РАСХОДЫ НАСЕЛЕНИЯ
MONEY INCOME AND EXPENDITURE OF POPULATION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млрд. драмов *Bln. dram*						
Денежные доходы	14,7	34,2	1,7	92,5	303,2	433,4	495,4	581,2	Money income
Денежные расходы	9,1	20,7	0,8	82,0	276,4	404,6	486,5	573,0	Money expenditure
из них:									of which:
покупка потребительских товаров и услуг	8,1	18,7	0,7	79,3	268,9	364,4	438,0	513,4	purchase of consumer goods and services
налоги на доходы и имущество и другие обязательные платежи и взносы	1,0	2,0	0,1	2,7	7,5	12,3	17,9	20,9	income and property taxes, other compulsory payments and contributions
Текущее сбережение[1]	5,6	13,5	0,9	10,5	26,8	28,8	8,9	8,2	Current saving[1]
в том числе прирост денежной наличности	2,1	14,3	0,7	5,8	13,5	10,7	-5,4	2,4	of which increase in cash

[1] Прирост вкладов, денежной наличности, иностранной валюты, облигаций и других ценных бумаг.

[1] Increase in deposits, cash, foreign currency, bonds and other securities.

ОСНОВНЫЕ ИСТОЧНИКИ ДЕНЕЖНЫХ ДОХОДОВ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ
(по данным выборочного обследования)
MAIN SOURCES OF MONEY INCOME OF HOUSEHOLDS
(according to the returns of sample surveys)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997[1]	1998[2]	
В процентах ко всему денежному доходу:									As percentage of total money income:
трудовые доходы	55,1	49,7	31,8	24,4[3]	31,9[3]	33,3[3]	38,0	59,0[4]	labour remuneration
пенсии	6,4	5,9	4,3	2,9	5,7	6,0	5,0	5,9	pensions
стипендии	0,3	0,4	0,3	0,2	0,3	0,4	...	...	scholarships
пособия	4,9	5,9	3,0	2,5	4,2	1,4	2,2	2,5	social benefits
поступления от продажи сельскохозяйственной продукции	12,4	...	...	13,6	9,2	7,5	18,7	...	income from sales of agricultural production

[1] Июль-декабрь.
2 По материалам обследования 1000 домашних хозяйств.
[3] Без учета дохода от предпринимательской деятельности.
[4] Включены поступления от продажи сельскохозяйственной продукции, кормов, скота.

[1] Yuly-December.
[2] According to the results of 1000 households survey.
[3] Excluding income from business.
[4] Receipts from sales of agricultural products, fodder, livestock.

ДЕПОЗИТЫ НАСЕЛЕНИЯ В УЧРЕЖДЕНИЯХ СБЕРЕГАТЕЛЬНОГО БАНКА
DEPOSITS OF POPULATION IN SAVINGS BANK INSTITUTIONS

	1991	1992	1993	1994	1995[1]	1996[1]	1997[1]	1998[1]	
Сумма депозитов населения (на конец года)									Population deposits (as of the end of the year)
млн. драмов				546,4	3579,3	8107,4	11829	20962	mln. dram
млрд. руб.	10,0	8,4	30,3						bln. roubles
Депозиты на душу населения									Deposits per capita
драмов				146	952	2148	3124	5524	dram
руб.	2902	2284	8082						roubles

[1] Включая коммерческие банки.

[1] Including commercial banks.

СТРУКТУРА ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ РАСХОДОВ
(по данным выборочного обследования бюджетов домашних хозяйств; в процентах)
STRUCTURE OF CONSUMER EXPENDITURE
(according to the returns of sample surveys of household budgets; in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997[1]	1998[2]	
Потребительские расходы - всего	100	100	100	100	100	100	100	100	Consumer expenditure - total
в том числе:									of which:
на питание	60,4	72,9	73,5	69,0	70,7	69,8	63,4	64,3	foodstuffs
на приобретение непродовольственных товаров	30,1	19,5	19,0	22,4	19,2	16,6	14,6	15,4	non-food goods
на алкогольные напитки	2,8	2,8	3,4	2,2	1,7	1,5	1,8	1,5	alcoholic beverages
на оплату услуг	6,7	4,8	4,1	6,4	8,4	12,1	20,2	18,8	services

[1] Июль-декабрь.
[2] По данным выборочного обследования 1000 домашних хозяйств.

[1] Yuly-December.
[2] According to the returns of 1000 households survey.

РАСХОДЫ НА ПОКУПКУ НЕПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ ТОВАРОВ И ОПЛАТУ ЛИЧНЫХ УСЛУГ
(по данным выборочного обследования бюджетов домашних хозяйств; в процентах)
EXPENDITURE ON PURSHASE OF NON-FOOD GOODS AND PAYMENT OF PERSONAL SERVICES
(according to the returns of sample surveys of households budgets; in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997[1]	1998[2]	
Израсходовано на покупку непродовольственных товаров	100	100	100	100	100	100	100	100	Expenditure on purchase of non-food goods
из них:									of which:
одежда, обувь, ткани	52,8	44,0	37,0	35,1	38,2	38,1	47,4	43,9	clothing, footwear, fabrics
мебель и предметы культурно-бытового назначения	14,4	7,7	6,6	8,0	10,3	10,6	11,3	3,9	furniture, general merchandise and household appliances
лекарства, медикаменты	0,5	...	...	1,9	2,5	3,1	7,0	8,0	drugs, medicaments
табачные изделия	6,6	...	...	12,5	11,1	13,4	23,9	28,4	tobacco products
строительные материалы	4,7	1,6	1,1	0,7	2,4	1,8	0,9	0,6	construction materials
топливо	1,7	8,3	19,4	20,5	11,0	8,9	...	...	fuel
Израсходовано на оплату личных услуг	100	100	100	100	100	100	100	100	Expenditure on payment of personal services
в том числе:									of which:
оплата жилплощади	7,9	...	...	3,3	5,0	5,7	41,9[3]	46,0[3]	gross rents
оплата коммунальных услуг	17,6	...	...	12,5	34,2	43,1	...	...	communal services
пошив и ремонт одежды, обуви	3,7	...	...	3,3	2,3	1,5	...	...	sewing and repair of clothing, footwear
культурно-просветительные услуги	3,8	...	...	1,8	1,2	1,9	1,1	1,3	cultural and educational services
оплата санаторно-курортного лечения, включая отдых	5,0	...	...	1,1	0,1	0,1	0,4	...	services of sanatoria and health resorts, including recreation
транспортные услуги	32,1	...	...	49,4	39,2	29,4	28,9	30,2	transport services
услуги связи	5,1	...	...	4,9	5,4	4,5	...	...	communication services

[1] Июль-декабрь.
[2] По данным выборочного обследования 1000 домашних хозяйств.
[3] Включая коммунальные услуги.

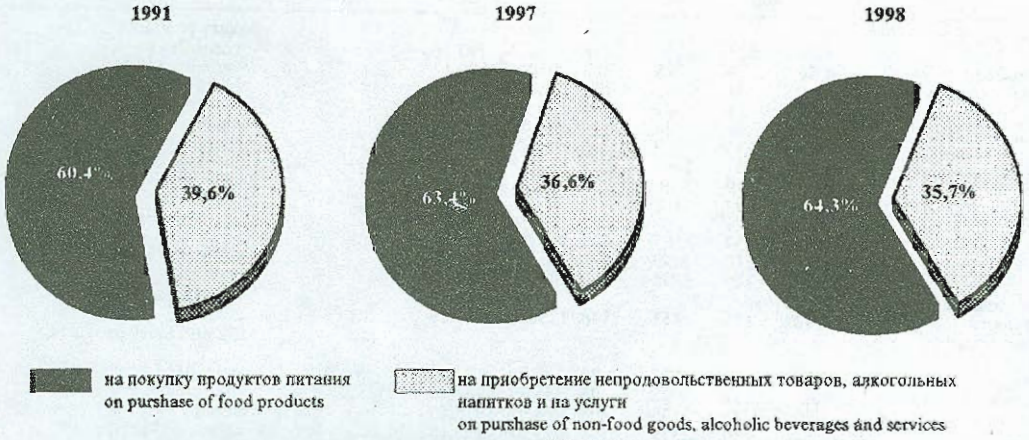
[1] Yuly-December.
[2] According to the returns of 1000 households survey.
[3] Including communal services.

ДОЛЯ РАСХОДОВ НА ПОКУПКУ ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ В ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ РАСХОДАХ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ

(в процентах)

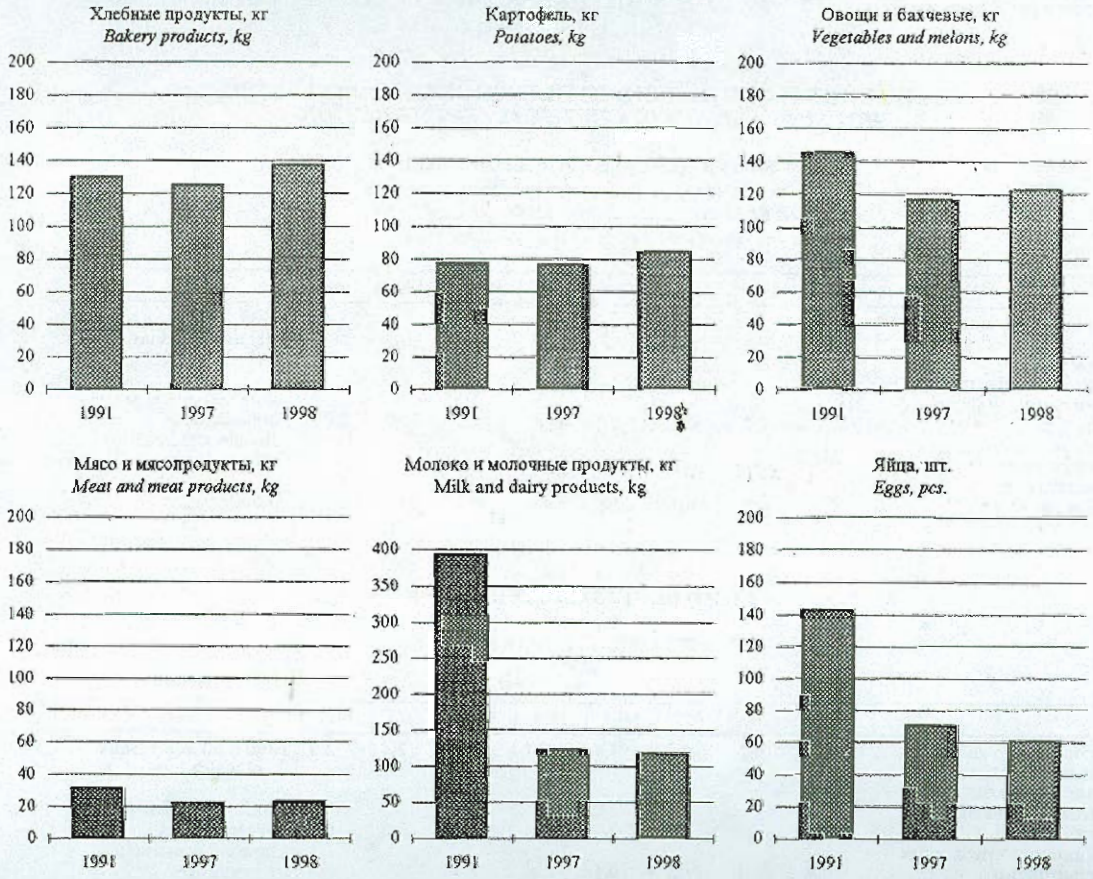
SHARE OF EXPENDITURES ON PURCHASES OF FOOD PRODUCTS IN CONSUMER EXPENDITURES OF HOUSEHOLDS

(in percentage)



ПОТРЕБЛЕНИЕ ОСНОВНЫХ ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ НА ДУШУ НАСЕЛЕНИЯ

CONSUMPTION OF MAIN FOOD PRODUCTS PER CAPITA



СРЕДНИЕ ЦЕНЫ ПОКУПКИ ДОМАШНИМИ ХОЗЯЙСТВАМИ ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ
(за 1 килограмм)
AVERAGE PRICES OF FOOD PRODUCTS PURCHASE BY HOUSEHOLDS
(per 1 kilogram)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Руб. *Roubles*			Драмов *Dram*					
Хлебные продукты:									Bakery products:
мука пшеничная	1,44	31	238	56	142,69	193,36	...	...	wheat flour
хлеб пшеничный	0,86	7	73	10	95,84	159,17	...	...	white bread
макаронные изделия	2,60	47	485	100	198,88	247,87	...	...	macaroni products
рис	2,47	66	392	49	150,73	283,90	...	...	rice
Картофель	3,09	20	306	48	102,02	102,69	...	...	Potatoes
Овощи	3,22	16	319	56	96,95	90,50	...	...	Vegetables
Фрукты и ягоды свежие	6,99	47	1483	109	154,28	...	...	...	Fruits and berries
Конфеты, халва и т.п.	19,60	210	3300	568	...	...	...	...	Sweets, khalva,etc.
Сахар	2,73	94	1317	208	285,55	258,01	...	...	Sugar
Мясо и мясопродукты:									Meat and meat products:
говядина	22,56	133	4167	523	909,74	975,04	...	...	beef
баранина	17,13	113	3469	475	786,74	938,97	...	...	lamb
свинина	20,45	129	5658	661	1051,70	1095,11	...	...	pork
колбасные изделия и мясокопчености	24,42	175	6443	1148	1256,60	1211,69	...	...	sausages and smoked meat
Молоко и молочные продукты:									Milk and dairy products:
молоко цельное, за литр	0,66	7	279	83	146,98	172,42	...	...	milk, per 1 litre
сметана и сливки	2,85	112	2083	95	795,30	934,10	...	...	sour cream, and cream
масло животное	21,58	236	3159	408	874,52	1015,57	...	...	butter
сыр и брынза	15,31	130	2339	391	672,92	782,15	...	...	cheese and brynza
Яйца, за штуку	0,46	5	102	22	44,36	46,36	...	...	Eggs, per 1 pc.
Рыба и рыбопродукты	4,05	26	990	139	260,94	238,62	...	...	Fish and fish products
Масло растительное	5,02	68	1565	404	511,15	491,45	...	...	Vegetable oil
Маргарин и другие жиры	3,63	95	2121	518	719,29	710,47	...	...	Margarine and other fats

ЖИЛИЩНОЕ И СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО
HOUSING AND SOCIO-CULTURAL CONSTRUCTION

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ЖИЛЫХ ДОМОВ
(миллионов квадратных метров общей площади)
DWELLING HOUSES PUT INTO OPERATION
(million square metres of total dwelling space)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего построено жилых домов	1,9	0,4	0,4	0,3	0,3	0,1	0,3	0,3	Total built dwelling houses
в том числе:									of which by:
государственными предприятиями и организациями	0,9	0,2	0,2	0,17	0,01	0,001	0,02	0,04	state enterprises and organizations
жилищно-строительными кооперативами	0,1	0,01	0,02	0,007	-	-	-	-	housing construction cooperatives
индивидуальными застройщиками	1,0	0,1	0,1	0,08	0,1	0,09	0,18	0,23	individuals

ЧИСЛО ПОСТРОЕННЫХ КВАРТИР
(тысяч)
NUMBER OF BUILT APARTMENTS
(1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего построено квартир	20,9	4,2	4,2	4,4	3,1	1,1	2,4	2,0	Total built apartments
в том числе:									of which by:
государственными предприятиями и организациями	11,1	3,0	3,3	2,3	0,1	0,02	0,3	0,6	state enterprises and organizations
жилищно-строительными кооперативами	0,9	0,1	0,2	0,1	-	-	-	-	housing construction cooperatives
индивидуальными застройщиками	8,9	1,1	0,7	1,9	0,8	0,6	1,0	1,0	individuals

ЖИЛИЩНЫЙ ФОНД

(на конец года; миллионов квадратных метров общей площади)

DWELLING STOCK

(as of the end of the year; mln. sq. m. of total dwelling space)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Жилищный фонд - всего	55	55	57	...	...	59	60	...	Dwelling stock - total
в том числе:									of which:
местных советов (муниципальный),общественный,									municipal, public,
ведомственный	23	22	21	...	...	9	5	...	departmental
жилищных и жилищно-строительных кооперативов	2	2	2	...	...	0,1	0,1	...	housing construction cooperatives
частный	30	31	34	...	...	50	55	...	private
В среднем на одного жителя, кв. м.	15,8	14,9	14,9	15,3	15,3	15,5	15,7	15,7*	Average per 1 inhabitant, sq. m

На 1 января 1999 г. число семей, состоявших на учете для получения жилой площади, составило 54 тысячи.

As of 1 January 1999 the number of families registered to obtain dwelling amounted to 54 thous.

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОБЪЕКТОВ СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОГО НАЗНАЧЕНИЯ

SOCIO-CULTURAL UNITS PUT INTO OPERATION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Дошкольные учреждения, тыс. мест	4,4	0,9	0,8	0,1	0,4	-	-	0,05	Pre-school establishments, 1000 places
Общеобразовательные школы, тыс. ученических мест	13,4	2,8	7,5	1,0	0,3	4,6	1,0	4,4	Day-time general education schools, 1000 places
Больницы, тыс. коек	0,9	0,5	0,1	-	0,05	0,03	0,1	0,1	Hospitals, 1000 beds
Поликлиники, тыс. посещений в смену	1,9	0,4	0,3	0,1	0,3	-	-	-	Polyclinics, 1000 visits per a shift
Дома отдыха, мест	-	-	-	...	...	...	...	...	Rest houses, places
Санатории, коек	-	-	-	...	...	...	...	...	Sanatoria, beds
Дома-интернаты для престарелых и инвалидов, мест	-	-	-	...	...	-	-	-	Boarding homes for aged and invalids, places

ОБРАЗОВАНИЕ, НАУКА И КУЛЬТУРА

EDUCATION, SCIENCE AND CULTURE

ДНЕВНЫЕ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ШКОЛЫ

(на начало учебного года)

DAY-TIME GENERAL EDUCATION SCHOOLS

(as of the beginning of the academic year)

	1991/92	1992/93	1993/94	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	
Число школ, тыс.	1,4	1,4	1,4	1,4	1,4	1,4	1,4	1,4	Number of schools, 1000
Численность учащихся, тыс.	592	604	590	575	576	588	596	598	Number of pupils, 1000
в том числе в 10-11(12) классах	79	78	37	38	...	36	40	42	of which 10-11 (12) grades
Численность учителей[1], тыс.	54	58	60	60	...	61	59	62	Number of teachers[1], 1000

[1] Без совместителей.

[1] Excluding part-time teachers.

ГИМНАЗИИ И ЛИЦЕИ

(на начало учебного года)

GYMNASIUMS AND LYCEUMS

(as of the beginning of the academic year)

	1991/92	1992/93	1993/94	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	
Число гимназий	6	6	1	34	52	26	29	30	Number of gymnasiums
Численность учащихся в них, тыс.	1,8	0,4	...	5,6	8,7	5,7	3,6	4,5	Number of pupils, 1000
Число лицеев	-	-	14	1	1	1	1	1	Number of lyceums
Численность учащихся в них, тыс.	-	-	...	0,3	0,3	0,3	0,3	0,2	Number of pupils, 1000

СРЕДНИЕ СПЕЦИАЛЬНЫЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ ПО ОТРАСЛЕВЫМ ГРУППАМ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ
SECONDARY SPECIALIZED EDUCATION ESTABLISHMENTS BY BRANCHES

	Всего *Total*	в том числе учебные заведения *of which education establishments*: промышленности и строительства *industry and construction*	транспорта и связи *transport and communication*	сельского хозяйства *agriculture*	экономики и права *economy and law*	просвещения *education*	здравоохранения, физической культуры и спорта *health care, physical culture and sports*	искусства и кинематографии *arts and cinematography*	
Число средних специальных учебных заведений									Number of secondary specialized education establishments
1991/92	69	30	3	9	4	4	10	9	1991/92
1992/93	69	34	2	9	3	7	10	4	1992/93
1993/94	69	23	2	9	4	16	10	5	1993/94
1994/95	72	35	2	6	5	15	7	2	1994/95
1995/96	79[1]	30	2	10	5	15	7	2	1995/96
1996/97	84[1]	27	2	10	4	15	8	5	1996/97
1997/98	87[1]	28	1	10	5	16	8	5	1997/98
1998/99	90[1]	28	1	10	7	17	10	5	1998/99
Численность учащихся в них, тыс.									Number of students, 1000
1991/92	40,6	16,5	2,1	6,0	3,0	3,3	6,5	3,2	1991/92
1992/93	33,6	11,6	1,1	6,6	3,3	3,4	6,2	1,4	1992/93
1993/94	25,2	8,5	0,8	4,5	1,6	3,0	5,2	1,6	1993/94
1994/95	22,4	8,8	0,6	2,6	1,3	4,0	4,5	0,6	1994/95
1995/96	21,1[1]	5,1	0,3	3,9	1,2	4,8	4,8	1,0	1995/96
1996/97	25,6[1]	4,5	0,3	4,7	1,4	4,5	6,8	1,3	1996/97
1997/98	25,7[1]	6,7	0,3	4,1	1,3	4,4	6,1	1,2	1997/98
1998/99	28,6[1]	6,7	0,3	4,6	1,3	3,0	6,1	1,2	1998/99
Принято учащихся, тыс.									Number of entrants, 1000
1991	10,1	2,8	0,2	2,1	0,7	1,0	2,4	0,9	1991
1992	9,1	2,7	0,1	2,0	0,9	0,9	2,3	0,2	1992
1993	7,8	2,3	0,1	1,3	0,7	0,5	2,0	0,9	1993
1994	8,8	3,2	0,1	1,0	0,6	1,8	2,0	0,1	1994
1995	9,8[1]	2,6	0,1	1,9	0,6	1,6	2,8	0,2	1995
1996	10,9[1]	2,2	0,1	2,0	0,6	1,6	3,1	0,4	1996
1997	9,7[1]	2,5	0,1	1,4	0,5	1,4	2,5	0,4	1997
1998	7,0[1]	0,8	0,1	1,5	0,2	0,5	2,9	0,3	1998
Выпущено специалистов, тыс.									Number of graduates, 1000
1991	17,9	6,9	0,7	2,0	1,9	1,5	4,0	0,9	1991
1992	14,4	6,0	0,4	2,0	1,4	1,9	2,4	0,3	1992
1993	14,0	5,7	0,4	1,8	1,7	1,5	2,4	0,5	1993
1994	8,9	3,0	0,4	1,4	0,8	1,3	1,9	0,1	1994
1995	6,9[1]	1,2	0,1	1,8	0,4	1,3	2,0	0,1	1995
1996	7,0[1]	1,1	0,1	0,8	0,4	1,2	2,3	0,3	1996
1997	7,6[1]	1,7	0,1	0,7	0,5	1,4	2,4	0,4	1997
1998	5,6[1]	2,1	0,0	0,6	0,5	0,9	1,0	0,2	1998

[1] Включая негосударственные учебные заведения, не распределенные по отраслевым группам.

[1] Including non-state education establishments not distributed by branch groups.

ВЫСШИЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ ПО ОТРАСЛЕВЫМ ГРУППАМ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ
HIGHER EDUCATION ESTABLISHMENTS BY BRANCHES

	Всего *Total*	в том числе учебные заведения *of which education establishments*: промышленности и строительства *industry and construction*	транспорта и связи *transport and communication*	сельского хозяйства *agriculture*	экономики и права *economy and law*	просвещения *education*	здравоохранения, физической культуры и спорта *health care, physical culture and sports*	искусства и кинематографии *arts and cinematography*	
Число высших учебных заведений									Number of higher education establishments
1991/92	14	2	-	2	1	5	2	2	1991/92
1992/93	14	2	-	2	1	5	2	2	1992/93
1993/94	14	2	-	2	1	5	2	2	1993/94
1994/95	14	3	-	2	1	4	2	2	1994/95
1995/96	56[1]	2	...	1	2	6	2	3	1995/96
1996/97	90[1]	2	...	1	1	6	2	3	1996/97
1997/98	103[1]	2	...	1	1	6	2	3	1997/98
1998/99	100[1]	2	...	1	2	6	2	3	1998/99
Численность студентов в них, тыс.									Number of students, 1000
1991/92	66,1	22,6	-	7,8	6,2	21,9	5,9	1,7	1991/92
1992/93	58,0	18,2	-	6,7	5,7	19,8	6,0	1,6	1992/93
1993/94	46,5	14,8	-	3,3	4,0	18,4	4,5	1,5	1993/94
1994/95	36,5	14,8	-	4,4	3,0	8,2	4,8	1,3	1994/95
1995/96	39,4[1]	11,8	...	3,4	3,7	14,4	4,7	1,4	1995/96
1996/97	53,8[1]	5,5	...	3,4	3,5	17,3	4,3	1,6	1996/97
1997/98	56,2[1]	5,8	...	3,1	3,4	17,3	3,8	1,7	1997/98
1998/99	59,6[1]	6,3	...	3,8	3,6	10,0	2,4	1,1	1998/99
Принято студентов, тыс.									Number of entrants, 1000
1991	9,1	2,2	-	1,0	0,9	3,7	1,0	0,3	1991
1992	5,2	1,4	-	0,4	0,4	2,3	0,5	0,2	1992
1993	4,2	0,8	-	0,3	0,4	2,1	0,4	0,2	1993
1994	4,1	1,9	-	0,2	0,4	1,1	0,3	0,2	1994
1995	6,9[1]	1,3	...	0,5	0,6	3,4	0,7	0,4	1995
1996	14,1[1]	1,6	...	1,0	0,7	3,8	0,7	0,4	1996
1997	14,7[1]	1,8	...	0,4	0,8	3,9	0,7	0,4	1997
1998	11,4[1]	1,8	...	0,7	0,8	2,6	0,4	0,4	1998
Выпущено специалистов, тыс.									Number of graduates, 1000
1991	11,1	3,8	-	1,0	1,3	3,8	0,9	0,3	1991
1992	11,6	4,5	-	1,2	0,6	4,0	1,0	0,3	1992
1993	12,1	3,9	-	1,1	1,3	4,6	0,9	0,3	1993
1994	10,3	4,4	-	1,0	1,0	2,6	1,0	0,3	1994
1995	9,8[1]	3,0	...	0,9	0,7	4,0	0,9	0,3	1995
1996	13,3[1]	3,6	...	0,9	0,9	4,1	1,1	0,3	1996
1997	11,5[1]	1,4	...	1,1	0,7	3,8	1,3	0,3	1997
1998	11,0[1]	1,1	...	0,3	0,6	1,9	0,6	0,3	1998

[1] Включая негосударственные учебные заведения, не распределенные по отраслевым группам.

[1] Including non-state education establishments not distributed by branch groups.

НЕГОСУДАРСТВЕННЫЕ ВЫСШИЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ
(на начало учебного года)
NON-STATE HIGHER EDUCATION ESTABLISHMENTS
(as of the beginning of the academic year)

	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	
Число учебных заведений	...	41	75	87	84	Number of non-state establishments
Численность студентов всего, тыс.	...	14,5	18,3	20,2	21,0	Number of students total, 1000
в процентах от общей численности обучающихся в вузах	...	34,5	34,0	35,0	35,3	as percentage of total enrollment
Принято студентов, тыс.	...	3,7	5,9	6,4	2,0	Number of entrants, 1000
Выпущено специалистов, тыс.	...	-	2,4	2,9	4,0	Number of graduates, 1000

Армения
Armenia

НАУЧНЫЙ ПОТЕНЦИАЛ
SCIENTIFIC MANPOWER

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число организаций, выполнявших научно-технические работы	123	123	73	46	44	101	94	96	Number of R&D institutions
Численность специалистов, выполнявших научные исследования и разработки (включая научно-педагогических работников), тыс. человек	18,4	17,5	8,4	7,0	7,0*	7,8	6,5	6,9	Number of specialists engaged in R&D (including teaching staff), 1000 persons
в том числе имеют образование:									of which having:
высшее	16,4	15,5	7,5	6,5	6,5*	7,1	5,7	6,1	higher education
среднее специальное	2,0	2,0	0,9	0,5	0,5	0,7	0,8	0,8	secondary specialized professional education
Из числа специалистов с высшим образованием имеют ученую степень:									Of total number of specialists having:
доктора наук	631	732	352	461	450*	494	437	562	doctor's degree
кандидата наук	4065	4173	1804	2106	2000*	2014	1948	2305	candidate's degree
Численность вспомогательного персонала, тыс. человек	8,2	4,7	2,6	1,5	0,9	2,5	1,6	1,0	Number of supporting staff, 1000 persons
Стоимость выполненных научно-технических работ в процентах к валовому внутреннему продукту	1,09	0,83	0,30	0,22	0,08	0,27	0,23	0,28	Value of performed R&D works as percentage of the GDP

ПОДГОТОВКА НАУЧНЫХ КАДРОВ В АСПИРАНТУРАХ
(человек)
POST GRADUATE EDUCATION
(persons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число научных учреждений и вузов, имеющих аспирантуру	52	...	...	...	48	57	61	67	Number of institutions with post-graduate studentship
Число принятых в аспирантуру	184	163	186	348	277	377	259	319	Number of post-graduate entrants
Обучалось аспирантов, на конец года	940	770	671	840	951	1257	922	931	Number of post-graduates as of the end of the year
в том числе с отрывом от производства	580	459	431	588	671	916	531	518	of which post-graduates (day-time tuition)
Число выпущеных из аспирантуры	234	240	213	182	135	313	302	285	Number of graduates
из них защитили кандидатские диссертации	13	18	30	17	7	23	35	56	of which defended theses

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ УЧРЕЖДЕНИЙ КУЛЬТУРЫ
ACTIVITY OF CULTURAL INSTITUTIONS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число музеев (включая филиалы; на конец года)	...	...	74	111	113	118	101	98	Number of museums (including affiliated; as of the end of the year)
Число посещений музеев, млн.	...	...	0,3	0,2	0,2	0,1	0,7	0,8	Museums attendance, mln.
Число театров (профессиональных; на конец года)	...	...	19	19	20	20	20	21	Number of professional theatres (as of the end of the year)
Число посещений театров, млн.	...	...	0,8	0,9	0,6	0,7	0,4	0,5	Theatres attendance, mln.
Число киноустановок с платным показом (на конец года), тыс.	...	...	0,6	0,6	0,6	...	...	...	Number of movie installations (as of the end of the year), 1000
Число посещений киносеансов,млн.	...	...	2,7	3,1	0,2	...	...	...	Number of cinema attendances, mln.
Число массовых библиотек (на конец года), тыс.	...	...	1,3	1,3	1,3	1,2	1,2	1,2	Number of libraries (as of the end of the year), 1000
В них книг и журналов, млн. экземпляров	...	...	14,5	21,1	21,0	20,6	20,3	19,0	Number of books and magazines in libraries, mln. pcs.
Число клубных учреждений (на конец года), тыс.	...	...	...	...	...	...	...	...	Number of cultural clubs (as of the end of the year), 1000

ЗДРАВООХРАНЕНИЕ
HEALTH CARE

МЕДИЦИНСКИЕ КАДРЫ И УЧРЕЖДЕНИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ
(на конец года)
MEDICAL STAFF AND HEALTH CARE ESTABLISHMENTS
(as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность врачей:									Number of medical doctors:
всего, тыс.	14,7	14,6	13,8	12,9	12,7	12,9	13,0	...	total, 1000
на 10000 населения	40,5	39,3	36,9	34,5	33,6	34,0	34,4	...	per 10000 population
Численность среднего медицинского персонала:									Number of nursing personnel:
всего, тыс.	36,2	36,5	34,9	31,8	31,3	29,3	26,6	...	total, 1000
на 10000 населения	99,3	98,1	93,3	84,8	83,1	77,6	70,0	...	per 10000 population
Число больничных учреждений	183	187	186	185	183	173	178	...	Number of hospitals
Число больничных коек:									Number of hospital beds:
всего, тыс.	30,8	30,8	30,6	29,1	28,7	26,9	25,6	...	total, 1000
на 10000 населения	84,6	82,8	81,8	77,5	76,2	71,1	67,4	...	per 10000 population
Число врачебных учреждений, оказывающих амбулаторно-поликлиническую помощь	547	526	527	515	509	506	497	...	Number of polyclinics
Мощность амбулаторно-поликлинических учреждений (число посещений в смену):									Capacity of polyclinics (number of patient visits per a shift):
всего, тыс.	46,7	46,8	46,8	46,6	45,8	46,2	45,6	...	total, 1000
на 10000 населения	128	126	125	124	122	122	120	...	per 10000 population

ЧИСЛЕННОСТЬ ЛИЦ, ВПЕРВЫЕ ПРИЗНАННЫХ ИНВАЛИДАМИ
NUMBER OF PERSONS NEWLY REGISTERED AS INVALIDS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего, тыс.	10,5	13,5	14,0	15,7	12,5	11,5	12,4	...	Total, 1000
На 10000 населения	30,4	36,7	37,5	41,8	33,1	30,5	32,9	...	Per 10000 population

ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ТРАВМАТИЗМ
OCCUPATIONAL ACCIDENTS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность лиц, пострадавших на производстве:									Number of persons suffered from accidents in industry:
всего, тыс.	...	0,4	0,3	0,2	0,1	0,1	0,05	...	total, 1000
на 10000 работающих	...	5,9	4,9	3,9	3,0	2,0	1,0	...	per 10000 employed
Из общей численности пострадавших на производстве - со смертельным исходом:									Of total number of suffered from accidents in industry - fatal cases:
всего, тыс.	...	0,03	0,03	0,02	0,02	0,01	0,01	...	total, 1000
на 10000 работающих	...	0,5	0,6	0,3	0,3	0,3	0,3	...	per 10000 employed

ЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ ОТДЕЛЬНЫМИ БОЛЕЗНЯМИ
NUMBER OF REGISTERED PATIENTS BY SELECTED DISEASES

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность больных злокачественными новообразованиями:									Number of cases of malignant neoplasm:
состоявших на учете в лечебно-профилактических учреждениях (на конец года)									registered at medical-prophylactic institutions (as of the end of the year),
всего, тыс.	21,8	21,6	21,7	21,7	21,3	20,7	20,6	...	total, 1000
на 100000 населения	603	586	579	578	565	548	543	...	per 100000 population
с впервые установленным диагнозом (за год)									newly registered (for a year)
всего, тыс.	4,9	4,5	4,6	4,1	4,7	4,8	4,7	...	total, 1000
на 100000 населения	136	121	123	110	125	126	124	...	per 100000 population
Численность больных активным туберкулезом:									Number of cases with active tuberculosis:
состоявших на учете в лечебно-профилактических учреждениях (на конец года)									registered at medical-prophylactic institutions (as of the end of the year),
всего, тыс.	3,1	3,2	3,1	3,4	3,5	3,7	3,9	...	total, 1000
на 100000 населения	87	87	82	90	94	98	103	...	per 100000 population
с впервые установленным диагнозом (за год)									newly registered (for a year)
всего	724	584	590	730	811	904	1047	...	total
на 100000 населения	20	16	16	19	22	24	28	...	per 100000 population
Численность больных алкоголизмом и алкогольным психозом:									Number of cases with alcoholism and alcoholic psychosis:
состоявших на учете в лечебно-профилактических учреждениях (на конец года)									registered at medical-prophylactic institutions (as of the end of the year),
всего, тыс.	4,5	...	4,3	...	4,4	4,4	4,3	...	total, 1000
на 100000 населения	126	...	114	...	117	116	112	...	per 100000 population
с впервые установленным диагнозом (за год)									newly registered (for a year)
всего	319	327	193	350	450	132	274	...	total
на 100000 населения	8,8	8,9	5,2	9,3	12,0	3,5	7,2	...	per 100000 population
Численность больных наркоманией и токсикоманией:									Number of patients addicted to narcotics (drug dependence diseases)
состоявших на учете в лечебно-профилактических учреждениях (на конец года)									registered at medical-prophylactic institutions (as of the end of the year),
всего	245	381	...	237	283	290	318	...	total
на 100000 населения	6,8	10,2	...	6,3	7,5	7,7	8,4	...	per 100000 population
с впервые установленным диагнозом (за год)									newly registered (for a year)
всего	23	84	22	86	48	...	35	...	total
на 100000 населения	0,6	2,3	0,6	2,3	1,3	...	0,9	...	per 100000 population

СМЕРТНОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ ПО ОСНОВНЫМ ПРИЧИНАМ СМЕРТИ
DEATHS BY MAIN CAUSES

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число умерших от всех причин:									Deaths by all causes:
всего, тыс.	23,4	25,8	27,5	24,6	...	24,9	24,0	23,2	total, 1000
на 100000 населения	651	701	737	658	661	661	634	612	per 100000 population
из них умерших от: злокачественных новообразований									of which dead from: malignant neoplasm
всего, тыс.	3,6	3,6	3,5	3,1	...	3,7	3,7	3,8	total, 1000
на 100000 населения	99	97	94	83	90	97	97	101	per 100000 population
болезней системы кровообращения									diseases of the circulatory system
всего, тыс.	12,0	13,3	14,6	12,7	...	13,3	12,7	12,3	total, 1000
на 100000 населения	334	361	370	339	358	351	337	325	per 100000 population
несчастных случаев, убийств,самоубийств и других внешних воздействий									accidents, homicide, suicide and other external causes
всего, тыс.	1,9	2,6	2,3	2,6	...	1,6	1,4	1,3	total, 1000
на 100000 населения	53	69	63	68	45	41	38	35	per 100000 population

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
ENVIRONMENT PROTECTION

ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ, НАПРАВЛЕННЫЕ НА ОХРАНУ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ И РАЦИОНАЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИРОДНЫХ РЕСУРСОВ
INVESTMENT IN FIXED CAPITAL FOR ENVIRONMENT PROTECTION AND RATIONAL USE OF NATURAL RESOURCES

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего, млрд. руб.	0,03	0,02	0,02	...	...	-	-	-	Total, bln. roubles
В процентах от общего объема инвестиций в основной капитал	1,0	0,2	0,03	...	...	-	-	-	As percentage of total investment in fixed capital

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ МОЩНОСТЕЙ ПО ОХРАНЕ ОТ ЗАГРЯЗНЕНИЯ ВОДНЫХ РЕСУРСОВ И АТМОСФЕРНОГО ВОЗДУХА
WATER RESOURCES AND AIR PROTECTION CAPACITIES PUT INTO OPERATION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Сооружения и установки для очистки сточных вод, млн. куб. м в сутки	0,02	-	-	...	...	-	-	-	Waste water purification installations, mln. cu. m per 24 hours
Системы оборотного водоснабжения, млн. куб. м в сутки	-	-	-	...	...	-	-	-	Recycled water equipment mln. cu. m per 24 hours
Установки для улавливания и обезвреживания вредных веществ из отходящих газов, млн. куб. м газа в час	-	-	-	...	...	-	-	-	Equipment for catching and neutralizing of harmful particles from polluted gases, mln. cu. m per hour

ВЫБРОСЫ ВРЕДНЫХ ВЕЩЕСТВ В АТМОСФЕРНЫЙ ВОЗДУХ ОТ СТАЦИОНАРНЫХ ИСТОЧНИКОВ
(тысяч тонн)
EMMISSION OF HARMFUL POLLUTANTS INTO THE AIR FROM STATIONARY SOURCES
(1000 tons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего вредных веществ	269	73	70*	...	...	14	23	20	Harmful pollutants - total
в том числе:									of which:
твердых	154	8	...	...	...	2	...	1,5	solid
газообразных и жидких	115	65	...	...	...	12	...	18,3	gaseous and liquid
из них:									of which:
сернистого ангидрида (SO_2)	58	44	...	...	...	1	0,3	3,3	sulphur dioxide (SO_2)
окислов азота (NO_2)	19	10	...	...	...	1,6	3,6	4,1	nitrogen oxides (NO_2)
окиси углерода (CO)	27	7	...	...	...	0,4	8,9	7,4	carbon monoxide (CO)

ЗАБОР, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ, ПОТЕРИ ВОДЫ И СБРОС ЗАГРЯЗНЕННЫХ СТОЧНЫХ ВОД
(миллионов кубических метров)
USE, LOSSES AND DISCHARGES OF POLLUTED WASTE WATERS
(million cubic metres)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Забор воды из природных источников для использования	3696	3949	3950*	...	...	2277	1850	1994	Water drawn from natural sources for consumption
Водопотребление (использование воды)	3313	2534	...	...	...	...	1683	1800	Water consumption (use)
Потери воды при транспортировке	711	683	...	...	...	...	167	194	Water losses during transportation
Сброс загрязненных сточных вод в поверхностные водоемы (без очистки и недостаточно очищенных стоков) - всего	249	244	...	...	...	277	280	300	Waste water discharges into surface water basins - total
в том числе без очистки	236	230	...	...	...	...	250	250	of which without treatment

АВАРИЙНОЕ ЗАГРЯЗНЕНИЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
EMERGENCY POLLUTION OF ENVIRONMENT

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число зафиксированных случаев загрязнения	30	11	...	...	...	-	-	-	Number of registered pollution incidents
в том числе:									of which:
водных ресурсов	15	...	...	...	...	-	-	-	water resources
атмосферного воздуха	...	...	...	...	...	-	-	-	air

ПРЕСТУПНОСТЬ
CRIMINALITY

ЧИСЛО ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ ПРЕСТУПЛЕНИЙ
NUMBER OF RECORDED CRIMES

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число зарегистрированных преступлений	13109	16250	13081	9923	10140	12479	12355	10761	Number of recorded crimes
из них:									of which:
умышленные убийства и покушения на убийство	220	363	315	201	159	160	136	145	deliberate murders and attempts upon murders
умышленные тяжкие телесные повреждения	253	223	168	128	134	179	191	207	deliberate grave bodily injuries
изнасилования и покушения на изнасилование	48	33	38	28	34	38	27	22	rapes and attempts upon rapes
кражи - всего	6207	8724	5664	2724	2317	2945	2898	3059	thefts - total
в том числе личного имущества граждан	3284	2015	3343	1796	1585	2069	2178	2258	of which personal property
грабежи и разбойные нападения	532	1023	771	256	199	206	212	251	cases of robbery and aggravated robbery
хулиганство	326	327	262	255	287	407	436	462	hooliganism

ХАРАКТЕРИСТИКА ЛИЦ, СОВЕРШИВШИХ ПРЕСТУПЛЕНИЯ
(тысяч)
OFFENDERS BY SELECTED CHARACTERISTICS
(1000)

	-1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего выявлено лиц, совершивших преступления	6,2	...	...	8,1	...	8,3	9,9	6,4	Number of offenders - total
из них:									of which:
несовершеннолетние[1]	0,4	...	...	0,5	...	0,5	0,7	0,3	juveniles[1]
ранее совершавших преступления	1,1	...	...	0,7	...	0,9	1,0	0,6	with previous crime records
совершивших преступления									committed crimes
в группе	1,2	...	...	1,3	...	1,2	1,5	1,9	in criminal groups
в состоянии алкогольного опьянения	0,7	...	...	1,3	...	1,0	1,3	1,3	under the influence of alcohol
Из числа совершивших преступления - женщины	0,6	...	...	0,6	...	0,6	0,7	0,4	Of total number of offenders - females

[1] В возрасте 14 - 17 лет включительно.

[1] At the age of 14-17 years inclusive.

БЕЛАРУСЬ[1]

BELARUS[1]

ОСНОВНЫЕ СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ
MAIN SOCIO-ECONOMIC INDICATORS

Территория - 207,6 тыс. кв. км
Плотность населения - 49,0 человека на 1 кв. км
Столица: Минск (1,7 млн. человек)
Денежная единица: белорусский рубль (с 26 июля 1993 г.)

Territory - 207,6 thousand sq. km
Population density - 49,0 inhabitants per sq. km
Capital: Minsk (1,7 mln.)
National currency: belorussian rouble (from 26 July 1993)

НАСЕЛЕНИЕ И ТРУДОВЫЕ РЕСУРСЫ
POPULATION AND LABOUR FORCE

ЧИСЛЕННОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ
(на начало года; тысяч человек)
POPULATION
(as of the beginning of the year; 1000)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999[2]	
Все наличное население	10281	10346	10367	10345	10312	10284	10252	10227	Total present population
в том числе:									of which:
городское	6952	7026	7074	7098	7109	7127	7160	7197	urban
сельское	3329	3320	3293	3247	3203	3157	3092	3030	rural
Все постоянное население:	10233	10298	10319	10297	10264	10236	10204	10179	Total resident population
в том числе:									of which:
мужчины	4801	4844	4849	4807	4791	4778	4761	4747	males
женщины	5432	5454	5470	5490	5473	5458	5443	5432	females

ЧИСЛЕННОСТЬ ПОСТОЯННОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ
(на начало года; тысяч человек)
RESIDENT POPULATION BY AGE GROUPS
(as of the beginning of the year; 1000)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Все население	10233	10298	10319	10297	10264	10236	10204	10179	Total population
в том числе в возрасте:									of which:
моложе трудоспособного	2493	2489	2468	2425	2371	2311	2246	...	under working age
трудоспособном	5677	5703	5720	5722	5731	5749	5782	...	working age
старше трудоспособного	2063	2106	2131	2150	2162	2176	2176	...	over working age

ЧИСЛО ВЫЕХАВШИХ ЗА ГРАНИЦУ НА ПОСТОЯННОЕ ЖИТЕЛЬСТВО[3]
(человек)
NUMBER OF EMIGRANTS[3]
(persons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего	22017	9727	6901	6351	8780	8494	8891	9214	Total
из них выехали в страны:									of which went to:
Германия	208	370	464	398	552	695	641	579	Germany
Греция	13	36	...	...	...	...	...	...	Greece
Израиль	15101	3157	2431	2952	3705	3919	2838	2182	Israel
США	6194	5590	3627	2826	2169	2274	1697	1587	USA

[1] По Беларуси данные в стоимостном выражении с 1994 г. приведены с учетом деноминации (уменьшения нарицательной цены денег в 10 раз).
[2] После получения окончательных итогов первой национальной переписи населения 1999 г., данные будут уточнены.
[3] По данным паспортно-визовой службы о числе лиц, получивших разрешение на выезд за пределы бывшего СССР.

[1] Data on values pertaining to Belarus from 1994 are given in prices which reflect 10-times denomination of Belorussian rouble carried in August 1994.
[2] After receipt final results of 1999 first national population census the data will be adjusted.
[3] Based on passport and visa office data on the number of persons granted permission to leave the territory of the former USSR.

ТРУДОВЫЕ РЕСУРСЫ
(в среднем за год; тысяч человек)
LABOUR FORCE
(as an average for a year; 1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность трудовых ресурсов	6025	6008	5925	5917	5906	5891	5907	5944	Labour force
Численность экономически активного населения	5025	4915	4894	4802	4541	4547	4496	4523	Economically active population
Численность занятых	5023	4891	4828	4701	4410	4365	4370	4417	Employed
в том числе, в процентах:									of which, in percentage:
женщины	52	51	51	52	52	51	51	51	females
Численность безработных, зарегистрированных в службах занятости	2	24	66	101	131	182	126	106	Number of unemployed, registered at employment offices
в том числе, в процентах:									of which, in percentage:
женщины	80	81	66	64	64	64	67	67	females
молодежь (до 29 лет включительно)	...	...	55[1]	54[1]	50	48	45	49	young people (under 29 years old inclusive)

[1] До 30 лет включительно.

[1] Under 30 years old inclusive.

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЗАНЯТОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ
(тысяч человек)
DISTRIBUTION OF EMPLOYED POPULATION BY INDUSTRIES
(1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Вся экономика	5022,5	4891,4	4827,7	4700,9	4409,6	4364,8	4369,9	4416,6	All economy
в том числе:									of which:
промышленность	1565,8	1469,8	1430,2	1364,7	1216,2	1202,0	1204,3	1221,0	industry
сельское, лесное и рыбное хозяйство	958,8	1013,7	970,3	917,2	869,5	786,8	762,5	724,0	agriculture, forestry and fishery
строительство	518,5	481,3	415,0	370,3	302,4	314,1	311,8	329,5	construction
транспорт и связь	356,8	353,2	328,9	318,0	309,8	311,2	309,1	321,4	transport and communication
торговля и общественное питание; материально-техническое снабжение и сбыт; заготовки	378,5	374,7	442,6	459,2	472,1	460,1	461,6	483,2	trade and catering; material supply; procurement
информационно-вычислительное обслуживание	13,5	11,5	8,7	7,3	5,7	5,9	5,5	4,2	information and computing services
сфера операций с недвижимостью	-	0,0	0,0	0,0	0,1	0,2	1,0	2,3	real estate
общая коммерческая деятельность по обеспечению рынка	-	3,1	2,1	7,9	10,7	6,8	13,6	9,2	general commercial activities to support market
геологоразведка и гидрометеослужба	...	6,9	6,4	6,3	5,6	5,7	6,2	6,0	geological exploration and hydrometeorological services
прочие отрасли сферы материального производства	58,8	45,8	38,8	39,1	40,6	42,5	42,3	43,0	other branches of material production
жилищно-коммунальное хозяйство; непроизводственные виды бытового обслуживания населения	159,8	159,1	159,3	171,4	175,6	195,5	197,6	193,4	housing, communal and personal services
здравоохранение, физкультура и социальное обеспечение	271,5	269,7	279,6	284,5	287,1	299,6	307,9	313,6	health care, physical culture and social security

Продолжение
Continued

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
образование, культура и искусство	504,9	491,9	491,4	491,9	487,7	502,8	512,2	528,4	education, culture, and art
наука и научное обслуживание	108,6	78,5	59,7	53,3	45,7	47,8	44,6	43,7	science and scientific services
кредитование, финансы, страхование,пенсионное обеспечение	29,8	31,0	33,6	40,9	46,4	50,4	50,7	53,2	crediting, finance, insurance, pension schemes
аппарат органов управления, органов управления кооперативных и общественных организаций	97,2	97,1	98,7	108,9	111,4	114,4	118,2	119,7	general administration, management bodies of cooperative and social organizations
другие виды деятельности, не распределенные по отраслям	-	4,1	62,4	60,0	23,0	19,0	20,8	20,8	other types of activities not distributed by branches

СПРОС И ПРЕДЛОЖЕНИЕ РАБОЧЕЙ СИЛЫ
(на конец года; тысяч человек)
DEMAND AND SUPPLY OF LABOUR FORCE
(as of the end of the year; 1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность незанятых трудовой деятельностью граждан, обратившихся в службы занятости	14,6	61,6	66,2	101,2	131,1	182,5	126,2	105,9	Number of seeking work applied to employment offices
Численность безработных, зарегистрированных в службах занятости	2,3	24,0	66,2	101,2	131,1	182,5	126,2	105,9	Number of unemployed registered at employment offices
Численность безработных, получивших пособие	1,5	19,9	34,5	52,2	68,7	84,7	49,4	40,8	Number of unemployed received unemployment benefits
Уровень безработицы, в процентах	0,05	0,5	1,4	2,1	2,7	3,9	2,8	2,3	Unemployment rate, in percentage
Потребность предприятий в работниках, заявленная в службы занятости	63,8	18,2	12,5	18,3	11,3	15,8	29,4	30,3	Demand of enterprises in employees reported to employment offices

ЧИСЛЕННОСТЬ БЕЗРАБОТНЫХ, ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ В СЛУЖБАХ ЗАНЯТОСТИ
(на конец соответствующего месяца; тысяч человек)
NUMBER OF UNEMPLOYED REGISTERED AT EMPLOYMENT OFFICES
(as of the end of the corresponding month; 1000)

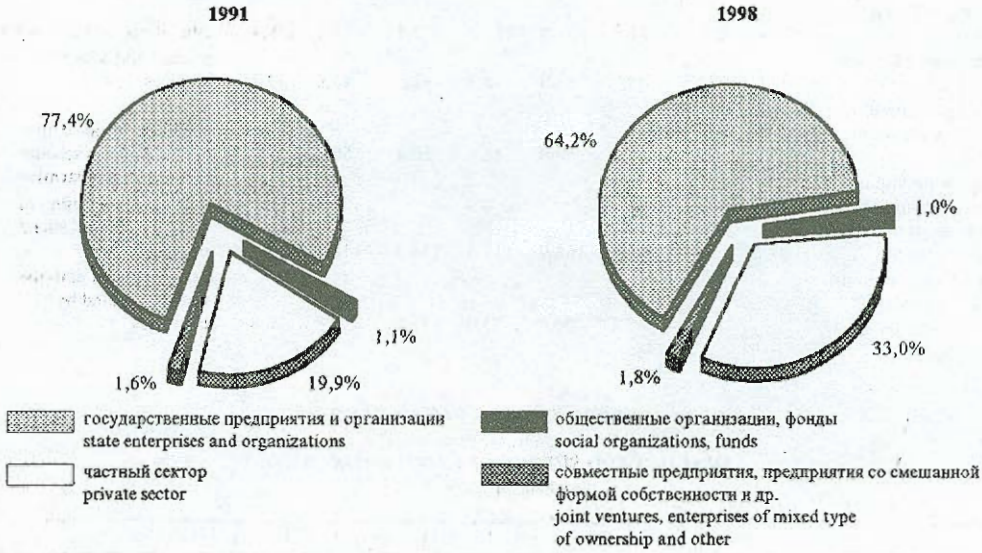
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Январь	-	2,6	31,4	72,5	107,0	143,2	184,8	125,5	January
Февраль	-	3,4	47,1	76,7	108,9	156,7	183,2	122,3	February
Март	-	4,2	52,8	81,8	109,2	166,5	178,0	118,2	March
Апрель	-	5,1	53,6	85,6	109,2	172,2	172,9	113,0	April
Май	-	5,8	54,4	86,9	109,7	175,1	165,2	109,0	May
Июнь	-	7,1	54,9	88,0	111,2	176,1	157,4	105,0	June
Июль	0,3	9,7	58,2	90,4	114,9	180,4	151,1	103,4	July
Август	0,5	12,2	62,0	97,4	118,5	183,4	145,6	104,4	August
Сентябрь	1,0	14,9	63,4	99,5	120,2	185,0	140,2	105,8	September
Октябрь	1,3	17,8	65,8	99,8	123,3	185,2	133,9	105,4	October
Ноябрь	1,6	20,7	67,3	101,5	127,0	186,4	129,7	105,9	November
Декабрь	2,3	24,0	66,2	101,2	131,1	182,5	126,2	105,9	December

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЗАНЯТОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО СЕКТОРАМ ЭКОНОМИКИ

(в процентах)

DISTRIBUTION OF EMPLOYED POPULATION BY SECTORS OF ECONOMY

(in percentage)

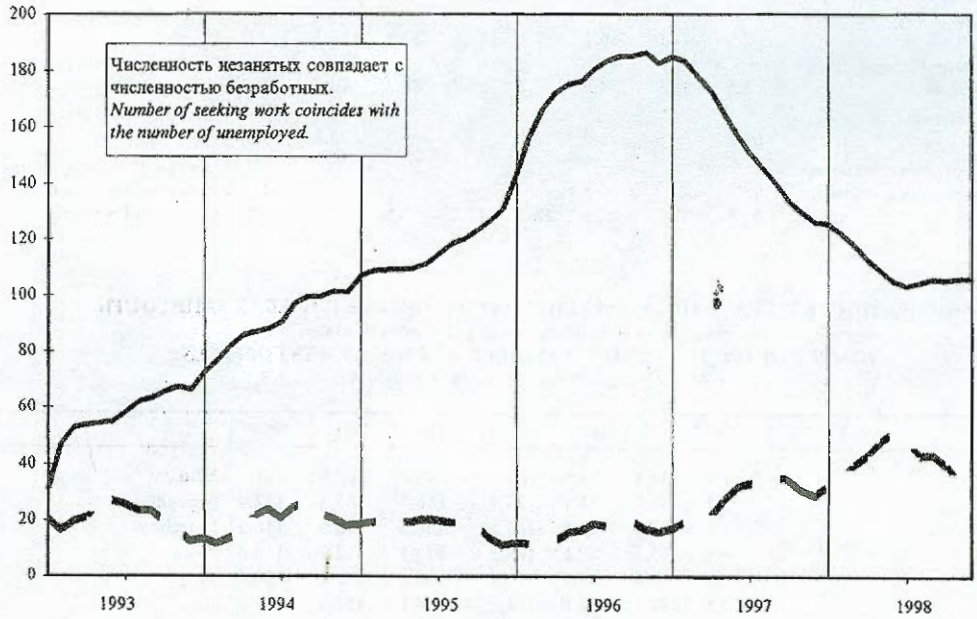


СПРОС И ПРЕДЛОЖЕНИЕ РАБОЧЕЙ СИЛЫ

(на конец месяца, тысяч человек)

DEMAND AND SUPPLY OF LABOUR FORCE

(as of the end of the month, 1000)



РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЧИСЛЕННОСТИ БЕЗРАБОТНЫХ ПО ОБРАЗОВАНИЮ

(на конец года; в процентах к общей численности безработных)

DISTRIBUTION OF UNEMPLOYED BY EDUCATION

(as of the end of the year; as percentage of total number of unemployed)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего безработных	100	100	100	100	100	100	100	Total unemployed
в том числе имеющих образование:								of which having education:
высшее	...	17,1	11,8	9,6	8,9	8,5	8,0	higher
среднее специальное	...	22,0	20,6	19,8	19,1	18,3	16,8	special secondary
среднее общее	...	53,8	58,6	61,8	63,6	63,7	64,5	general secondary
не имеющих полного среднего образования	...	7,1	9,0	8,8	8,4	9,5	10,7	not having complete secondary education

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЧИСЛЕННОСТИ БЕЗРАБОТНЫХ ПО ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ БЕЗРАБОТИЦЫ

(на конец года; в процентах к общей численности безработных)

DISTRIBUTION OF UNEMPLOYED BY DURATION OF UNEMPLOYMENT

(as of the end of the year; as percentage of total number of unempoyed)

	1992[1]	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего безработных	100	100	100	100	100	100	100	Total unemployed
в том числе являвшиеся безработными:								of which formerly being unemloyed:
менее 1 месяца	23,6	15,0	10,9	12,8	8,5	9,0	11,0	less than 1 month
от 1 до 3 месяцев	33,9	25,4	21,4	22,0	18,1	17,0	20,1	from 1to3 months
от 3 до 6 месяцев	31,3	27,4	27,4	23,2	22,6	18,5	24,0	from 3 to 6 months
от 6 до 12 месяцев	10,3	28,3	30,9	26,4	35,4	31,0	26,2	from 6 to 12 months
более 1 года	0,9	3,9	9,4	15,6	15,4	24,5	18,7	over 1 year

[1] Трудоустроенные в течение года безработные.

[1] Unemployed placed in employment during the year.

ЧИСЛЕННОСТЬ ПЕНСИОНЕРОВ

(на конец года)

NUMBER OF PENSIONERS

(as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего пенсионеров:									Total number of pensioners:
тыс.	2457	2551	2605	2635	2659	2670	2665	2531	1000
на 1000 населения	240	248	252	256	247	261	261	248	per 1000 population
Из общей численности - пенсионеры:									Of total number:
по возрасту	1818	1945	1987	2002	2011	2013	2007	1989	pensioners by age
по инвалидности	276	284	299	313	319	326	330	331	pensioners by disablement
по случаю потери кормильца	181	144	138	137	138	140	143	148	loss of bread-winner pensioners

ОБЩЕЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ
GENERAL ECONOMIC INDICATORS

МАКРОЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ
MACROECONOMIC INDICATORS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Валовой внутренний продукт									Gross Domestic Product
в текущих ценах млрд. белорусских руб. млрд. руб.	86,6	917,0	9858,7	17814,5	119,8[1]	184,2[1]	356,1[1]	662,4[1]	at current prices bln. belorussian roubles bln. roubles
в постоянных ценах, в процентах[2]	98,8	90,4	92,4	87,4	89,6	102,8	111,4	108,3	at constant prices, in percentage[2]
Конечное национальное потребление									Final national consumption
в текущих ценах млрд. белорусских руб. млрд. руб.	58,3	609,7	7473,5	14298,1	95,5[1]	146,2[1]	275,3[1]	518,5[1]	at current prices bln. belorussian roubles bln, roubles
в постоянных ценах, в процентах[2]	93,5	89,9	97,7	87,9	**90,5**	103,2	109,5	107,8	at constant prices, in percentage[2]
Валовое накопление									Gross capital formation
в текущих ценах млрд. белорусских руб. млрд. руб.	25,3	293,9	4042,8	5860,4	30,1[1]	45,1[1]	98,5[1]	173,0[1]	at current prices bln. belorussian roubles bln. roubles
в постоянных ценах, в процентах[2]	115,3	83,9	93,7	70,6	71,3	107,2	115,9	105,5	at constant prices, in percentage[2]
Инвестиции в основной капитал									Investment in fixed capital
в текущих ценах млрд. белорусских руб. млрд. руб.	16,0	169,1	2496,3 1166,5	4507,8	22,4[1]	29,8[1]	68,2[1]	158,5[1]	at current prices bln. belorussian roubles bln. roubles
в постоянных ценах, в процентах[2]	104	71	85	89	69	95	120	125	at constant prices, in percentage[2]
Прибыль в текущих ценах млрд. белорусских руб. млрд. руб.	28,3	372	4718	9408	23583,7	29665,6	67792,7	118879,8	Profit at current prices bln. belorussian roubles bln. roubles
Число убыточных предприятий и организаций - всего	...	379	502	618	1571	1737	1351	1563	Number of unprofitable enterprises and organizations - total
из них в промышленности	...	10	42	46	192	324	264	251	of which in industry
Удельный вес убыточных предприятий и организаций в общем их числе, в процентах	...	4,8	6,2	7,3	17,9	18,4	12,3	14,2	Share of unprofitable enterprises and organizations in their total number, in percentage
Дефицит государственного бюджета в процентах к валовому внутреннему продукту	-	2,0	5,6	3,4	2,8	2,0	2,3	0,6[3]	Deficit of state budget as percentage of the Gross Domestic Product
Экспорт в процентах к валовому внутреннему продукту	37,0	59,8	66,1	71,0	50,0	48,3	61,1	62,0	Exports as percentage of the Gross Domestic Product
Импорт в процентах к валовому внутреннему продукту	33,6	58,3	82,9	84,1	54,8	52,2	67,4	68,0	Imports as percentage of the Gross Domestic Product

[1] Трлн. белорусских рублей.
[2] К предыдущему году.
[3] Январь-сентябрь.

[1] 1000 bln. belorussian roubles.
[2] As of the previous year.
[3] January-September.

Беларусь
Belarus

ВЗАИМОСВЯЗИ МЕЖДУ ОСНОВНЫМИ ПОКАЗАТЕЛЯМИ СИСТЕМЫ НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ
RELATIONSHIPS BETWEEN THE MAIN INDICATORS OF THE SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS

		1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
		Млрд. руб. *Bln. roubles*		Трлн. белорусских руб. *1000 bln. belorussian roubles*						
	Валовой внутренний продукт	86,6	917,0	9,8	17,8	119,8	184,2	356,1	662,4	Gross Domestic Product
Плюс:	Первичные доходы, полученные от остального мира	-	0,1	0,1	0,0	0,0	0,1	0,8	1,8	*Plus:* Primary incomes receivable from the rest of the world
Минус:	Первичные доходы, переданные остальному миру	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,6	1,2	2,1	*Minus:* Primary incomes payable to the rest of the world
Равно:	Валовой национальный доход	86,6	917,0	9,9	17,8	119,8	183,7	355,7	662,1	*Equals:* Gross national income
Минус:	Потребление основного капитала	12,0	153,2	2,0	3,5	19,9	28,4	58,5	96,7	*Minus:* Consumption of fixed capital
Равно:	Чистый национальный доход	74,6	763,8	7,9	14,3	99,9	155,3	297,2	565,4	*Equals:* Net national income
Плюс:	Текущие трансферты, полученные от остального мира	-	25,7	0,2	0,2	1,2	1,8	2,7	9,3	*Plus:* Current transfers receivable from the rest of the world
Минус:	Текущие трансферты, переданные остальному миру	-	3,1	0,1	0,2	0,4	0,7	1,4	1,2	*Minus:* Current transfers payable to the rest of the world
Равно:	Чистый национальный располагаемый доход	74,6	786,4	8,0	14,3	100,7	156,4	298,5	573,5	*Equals:* Net national disposable income
Минус:	Конечное потребление	58,3	609,7	7,5	14,3	95,5	146,2	275,3	518,5	*Minus:* Final consumption
Равно:	Чистое сбережение	16,3	176,7	0,5	0,0	5,2	10,2	23,2	55,0	*Equals:* Net saving
Плюс:	Капитальные трансферты, полученные от остального мира	-	-	-	0,1	0,1	0,7	6,2	13,3	*Plus:* Capital transfers receivable from the rest of the world
Минус:	Капитальные трансферты, переданные остальному миру	-	-	-	-	-	...	2,9	4,5	*Minus:* Capital transfers payable to the rest of the world
Равно:	Изменения в чистой стоимости капитала в результате сбережения и капитальных трансфертов	16,3	176,7	0,5	0,1	5,3	10,9	26,5	63,8	*Equals:* Changes in net worth due to saving and capital transfers
Минус:	Валовое накопление	25,3	293,9	4,0	5,9	30,1	45,1	98,5	173,0	*Minus:* Gross capital formation
Плюс:	Потребление основного капитала	12,0	153,2	2,0	3,5	19,9	28,4	58,5	96,7	*Plus:* Consumption of fixed capital
Минус:	Чистое приобретение непроизведенных нефинансовых активов	-	-	-	-	-	-	-	-	*Minus:* Acquisitions less disposals of non-produced non-financial assets
Минус:	Статистическое расхождение	-	-	-	-	-	-	4,7	10,4	*Minus:* Statistical discrepancy
Равно:	Чистое кредитование (+), чистое заимствование (-)	3,0	36,0	-1,5	-2,3	-4,9	-5,8	-18,2	-22,9	*Equals:* Net lending (+), net borrowing (-)

ВАЛОВОЙ ВНУТРЕННИЙ ПРОДУКТ ПО ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫМ СЕКТОРАМ
GROSS DOMESTIC PRODUCT BY INSTITUTIONAL SECTORS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млрд. белорусских руб. *Bln. belorussian roubles*		Трлн. белорусских руб. *1000 bln. belorussian roubles*				
Валовая добавленная стоимость	83,1	872,6	9248,0	16140,5	108,0	163,4	309,3	564,4	Gross value added
в том числе по секторам:									of which by sectors:
нефинансовые предприятия	67,8	683,0	6977,9	12138,5	78,8	117,5	230,1	...	non-financial corporations
финансовые учреждения	1,3	14,2	864,7	1342,3	5,0	4,4	7,2	...	financial corporations
государственное управление	8,9	81,1	1072,5	1956,9	13,8	22,5	41,6	...	general government
некоммерческие организации, обслуживающие домашние хозяйства	1,5	15,2	145,9	301,4	2,1	2,8	5,4	...	non-profit institutions serving households
домашние хозяйства	4,9	94,9	1015,8	1597,5	12,4	19,3	30,2	...	households
косвенно измеряемые услуги финансового посредничества (-)	1,3	15,8	828,8	1196,1	4,1	3,1	5,2	11,2	financial intermediation services indirectly measured (-)
Налоги на продукты	10,7	147,2	1633,3	2780,3	17,4	27,4	65,3	126,2	Taxes on products
Субсидии на продукты (-)	7,2	102,8	1022,6	1106,3	5,6	6,6	18,5	28,2	Subsidies on products (-)
Валовой внутренний продукт	86,6	917,0	9858,7	17814,5	119,8	184,2	356,1	662,4	Gross Domestic Product

ПРОИЗВОДСТВО ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ
GROSS DOMESTIC PRODUCT BY BRANCHES OF ECONOMY

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млрд. белорусских руб. *Bln. belorussian roubles*		Трлн. белорусских руб. *1000 bln. belorussian roubles*				
Промышленность	34,9	352,9	2860,7	4974,9	33,9	56,5	110,8	205,7	Industry
Сельское хозяйство	17,3	204,6	1642,7	2324,4	18,3	24,8	43,2	67,3	Agriculture
Лесное хозяйство	0,3	2,8	47,5	93,4	0,8	1,3	2,4	4,3	Forestry
Строительство	6,5	63,7	776,7	992,5	6,6	8,9	20,3	39,8	Construction
Транспорт	3,7	68,0	1103,1	1914,3	12,5	17,4	31,7	55,3	Transport
Связь	0,7	6,9	109,0	202,5	2,4	3,7	5,8	10,8	Communication
Торговля и общественное питание	4,0	44,8	864,6	1798,1	9,2	14,3	26,4	57,5	Trade and catering
Материально-техническое снабжение и сбыт	0,8	10,5	169,5	743,8	3,3	2,3	4,5	8,4	Material supply
Заготовки	0,5	5,2	74,9	87,1	0,4	0,5	0,9	1,4	Procurement
Информационно-вычислительное обслуживание	0,2	0,8	13,4	17,5	0,2	0,2	0,3	0,6	Information and computing services
Операции с недвижимым имуществом	-	0,5	7,8	20,9	0,2	0,3	1,2	2,8	Real estate
Общая коммерческая деятельность по обеспечению функционирования рынка	-	2,4	26,9	46,4	0,4	0,8	1,6	3,7	General commercial activities to support market
Геология и разведка недр, геодезическая и гидрометеорологическая службы	0,1	0,7	11,3	18,0	0,1	0,2	0,4	0,6	Geological exploration and prospecting, geodesic and hydrometeorological services
Прочие виды деятельности сферы материального производства	0,3	2,3	26,0	58,7	0,5	0,9	1,7	3,2	Other branches of material production
Жилищное хозяйство	1,0	9,9	141,8	296,4	2,3	4,1	7,6	12,7	Housing
Коммунальное хозяйство и непроизводственные виды бытового обслуживания населения	1,6	8,5	233,7	437,3	2,4	3,1	6,1	11,6	Communal and personal services
Здравоохранение, физическая культура и социальное обеспечение	2,2	23,3	309,1	507,7	3,6	5,7	11,5	19,2	Health care, physical culture and social security
Образование	2,7	33,6	405,1	613,9	4,3	7,6	15,5	27,6	Education
Культура и искусство	0,5	5,1	70,9	100,2	0,7	1,1	1,6	2,7	Culture and art
Наука и научное обслуживание	2,1	7,0	76,0	113,0	0,7	1,2	1,7	3,0	Science and scientific services
Финансы, кредит, страхование, пенсионное обеспечение	1,3	14,9	865,8	1344,7	5,0	4,4	7,3	16,4	Finance, credit, insurance, pension schemes
Управление	3,5	18,9	229,7	616,4	4,2	7,0	11,6	20,2	General administration
Общественные объединения	0,2	1,1	10,6	14,5	0,1	0,2	0,4	0,8	Social organizations
Косвенно измеряемые услуги финансового посредничества (-)	1,3	15,8	828,8	1196,1	4,1	3,1	5,2	11,2	Financial intermediation services indirectly measured (-)
Итого по отраслям	83,1	872,6	9248,0	16140,5	108,0	163,4	309,3	564,4	Total
Налоги на продукты	10,7	147,2	1633,3	2780,3	17,4	27,4	65,3	126,2	Taxes on products
Субсидии на продукты (-)	7,2	102,8	1022,6	1106,3	5,6	6,6	18,5	28,2	Subsidies on products (-)
Валовой внутренний продукт	86,6	917,0	9858,7	17814,5	119,8	184,2	356,1	662,4	Gross Domestic Product

СТОИМОСТНАЯ СТРУКТУРА ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА
COST COMPONENTS OF THE GROSS DOMESTIC PRODUCT

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млрд. белорусских руб. *Bln. belorussian roubles*		Трлн. белорусских руб. *1000 bln. belorussian roubles*				
Валовой внутренний продукт	86,6	917,0	9858,7	17814,5	119,8	184,2	356,1	662,4	Gross Domestic Product
в том числе:									of which:
оплата труда наемных работников	36,3	383,3	5118,9	7904,2	52,3	82,0	152,9	302,8	compensation of employees
чистые налоги на производство и импорт	4,3	74,2	962,9	2146,7	16,5	27,2	61,7	129,5	net taxes on production and imports
валовая прибыль и валовые смешанные доходы	46,0	459,5	3776,9	7763,6	51,0	75,0	141,5	230,1	gross operating surplus and gross mixed income

ФАКТИЧЕСКОЕ КОНЕЧНОЕ ПОТРЕБЛЕНИЕ
ACTUAL FINAL CONSUMPTION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млрд. белорусских руб. *Bln. belorussian roubles*		Трлн. белорусских руб. *1000 bln. belorussian roubles*				
Фактическое конечное потребление	58,3	609,7	7473,5	14298,1	95,5	146,2	275,3	518,5	Actual final consumption
в том числе:									of which:
домашних хозяйств	46,3	542,5	6784,4	12714,2	85,6	131,8	250,2	477,1	households
из них:									of which:
расходы домашних хозяйств на конечное потребление	37,6	442,9	5478,9	10135,2	68,6	104,2	193,7	372,0	final consumption expenditure of households
социальные трансферты в натуральной форме	8,7	99,6	1305,5	2579,0	17,0	27,6	56,5	105,1	social transfers in kind
государственного управления (коллективные услуги)	12,0	67,2	689,1	1583,9	9,9	14,4	25,1	41,4	general government (collective services)

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА
EXPENDITURE OF THE GROSS DOMESTIC PRODUCT

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млрд. белорусских руб. *Bln. belorussian roubles*		Трлн. белорусских руб. *1000 bln. belorussian roubles*				
Расходы на конечное потребление	58,3	609,7	7473,5	14298,1	95,5	146,2	275,3	518,5	Final consumption expenditure
в том числе:									of which:
домашних хозяйств	37,6	442,9	5478,9	10135,2	68,6	104,2	193,7	372,0	households
государственного управления	18,2	141,5	1750,6	3581,5	23,2	36,6	72,4	129,0	general government
из них:									of which:
на индивидуальные товары и услуги	6,2	74,3	1061,5	1997,6	13,3	22,2	47,3	87,6	individual goods and services
на коллективные услуги	12,0	67,2	689,1	1583,9	9,9	14,4	25,1	41,4	collective services
некоммерческих организаций,обслуживающих домашние хозяйства	2,5	25,3	244,0	581,4	3,7	5,4	9,2	17,5	private non-profit institutions serving households
Валовое накопление	25,3	293,9	4042,8	5860,4	30,1	45,1	98,5	173,0	Gross capital formation
в том числе:									of which:
валовое накопление основного капитала	19,3	233,4	3339,8	5918,1	30,0	40,4	92,6	172,3	gross fixed capital formation
изменение запасов материальных оборотных средств	6,0	60,5	703,0	-57,7	0,1	4,7	5,9	0,7	change in inventories
Сальдо экспорта и импорта товаров и услуг	3,0	13,4	-1657,6	-2344,0	-5,8	-7,1	-22,4	-39,5	Net exports of goods and services
Статистическое расхождение	-	-	-	-	-	-	4,7	10,4	Statistical dicrepancy
Валовой внутренний продукт	86,6	917,0	9858,7	17814,5	119,8	184,2	356,1	662,4	Gross Domestic Product

ЭЛЕМЕНТЫ НАЦИОНАЛЬНОГО БОГАТСТВА
ELEMENTS OF NATIONAL WEALTH

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млрд. белорусских руб. *Bln. belorussian roubles*						
Основные фонды									Fixed assets
по полной балансовой стоимости									at book value
наличие на начало года	105,7	116,4	2692	16183	380527	436342	1163037	...	as of the beginning of the year
наличие на конец года	116,4	2692[1]	1618262	3805273	436342[4]	1163037[5]	2632696[6]	...	as of the end of the year
по остаточной стоимости									at residual value
наличие на начало года	70,5	1540	1715	9786	232745	265916	661362	...	as of the beginning of the year
наличие на конец года	78,4	1715[1]	97861[2]	232745[3]	265916[4]	661362[5]	1389093[6]	...	as of the end of the year
Материальные оборотные средства									Inventories
по полной балансовой стоимости									at book value
наличие на начало года	33,4	76,1	1053	1288	74594	109164	215172	...	as of the beginning of the year
наличие на конец года	76,1	1053	11520	19491	80994	116414	227725	...	as of the end of the year
Справочно:									*For reference:*
Потребительские товары длительного пользования в домашних хозяйствах									Household consumer durables
в ценах приобретения соответствующих лет									at historic cost
наличие на начало года	36,5	45,5	152	1740	3592	18561	45948	...	as of the beginning of the year
наличие на конец года	45,4	152,3	1752	3620	18772	47794	96978	...	as of the end of the year
по остаточной стоимости									at residual value
наличие на начало года	24,1	31,9	128	1700	3549	17690	41667	...	as of the beginning of the year
наличие на конец года	31,9	127,6	1203	3551	17690	41667	80325	...	as of the end of the year

[1] С учетом переоценки основных фондов на 1 января 1993 г.
[2] С учетом переоценки основных фондов на 1 июля 1993 г. и на 1 января 1994 г.
[3] С учетом переоценки основных фондов на 1 января 1995 г.
[4] С учетом переоценки основных фондов на 1 января 1996 г.
[5] С учетом переоценки основных фондов на 1 января 1997 г.
[6] С учетом переоценки основных фондов на 1 января 1998 г.

[1] Taking into account revaluation of fixed assets as of 1 January1993.
[2] Taking into account revaluation of fixed assets as of 1 July 1993 and 1 January 1994.
[3] Taking into account revaluation of fixed assets as of 1 January1995.
[4] Taking into account revaluation of fixed assets as of 1 January1996.
[5] Taking into account revaluation of fixed assets as of 1 January1997.
[6] Taking into account revaluation of fixed assets as of 1 January1998.

Беларусь
Belarus

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ БЮДЖЕТ
STATE BUDGET

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млрд. белорусских руб. *Bln. belorussian roubles*						
Доходы - всего	25,9	296,0	3622,8	6505,6	35468	50669	112886	153667[1]	Revenue - total
из них:									of which:
налог на добавленную стоимость	1,6	109,8	1000,0	1779,9	9934	14274	33539	39545	value added tax
акцизы	1,6	26,4	438,8	688,0	2806	6336	14615	17124	excises
налог на прибыль	6,4	75,7	1062,2	1991,8	8334	7384	16578	18040	tax on profit
рентные платежи	0,1	...	...	...	...	...	...	...	rental payments
земельный налог	...	1,4	...	19,9	319	913	1789	753	tax on land
подоходный налог с физических лиц	2,4	21,9	257,1	473,2	3300	5297,0	11373	15388	individual income tax
от внешнеэкономической деятельности	0,2	4,8	250,1	596,4	2013	3393	9295	...	from external economic activities
от приватизации	0,2	0,3	10,3	...	...	...	...	...	from privatization
от займов	0,2	0,3	...	...	...	...	...	...	from loans
сборы и разные неналоговые доходы	4,4	38,9	420,3	229,3	9721	10346	16833	2886	dues and various nontax revenues
Расходы - всего	24,4	**314,0**	4168,4	7109,7	38756	54315	120832	155989[1]	Expenditure - total
из них:									of which:
на экономику	12,1	131,5	1611,9	1957,6	...	...	...	23960	on economy
на внешнеэкономическую деятельность	0,0	1,7	75,1	378,6	957	...	...	...	on external economic activities
на социально-культурные мероприятия	8,0	96,2	1262,8	2556,2	16600	26431	51546	59041	for socio-cultural needs
на науку и государственные научно- технические программы	0,2	4,5	50,6	63,1	646	879	1774	1845	on science and state scientific and technological programmes
капитальные вложения	...	...	...	...	...	...	...	...	on capital investments
на оборону	...	15,0	260,7	...	...	...	...	...	for defence
на содержание органов государственной власти и управления	0,3	5,7	70,2	134,2	1206	1811	...	4811	on state power and management maintenance
Превышение доходов над расходами, расходов над доходами (-)	1,5	-18,0	-545,6	-604,1	-3288	-3646	-7946	-2322[1]	Excess of revenue over expenditure, expenditure over revenue (-)

[1] Январь-сентябрь 1998 г.

[1] January-September 1998.

ВЫПУСК ДЕНЕГ В ОБРАЩЕНИЕ И ИЗЪЯТИЕ (-) ДЕНЕГ ИЗ ОБРАЩЕНИЯ
MONEY EMISSION AND WITHDRAWAL (-)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Млрд. руб.	1,4	33,4	497,4	...	...	...	...	...	Bln. roubles

КРЕДИТОВАНИЕ БАНКАМИ ОТРАСЛЕЙ ЭКОНОМИКИ И НАСЕЛЕНИЯ
(остатки ссуд на конец года)
BANK CREDITING OF ECONOMY BRANCHES AND POPULATION
(balance of loans as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*			Млрд. белорусских руб. *Bln. belorussian roubles*					
Кредитные вложения	24,3	406,1	2302,5	3279,8	8771,8	14916,3	36414,1	82758,7	Credit investment
в том числе:									of which:
краткосрочные	20,5	300,2	1862,7	2902,0	7662,4	11910,3	24027,2	48257,5	short-term
долгосрочные	3,8	105,9	439,8	377,8	1109,4	3006,0	12386,9	34501,2	long-term

ЧИСЛО ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ КОММЕРЧЕСКИХ БАНКОВ И СТАВКА РЕФИНАНСИРОВАНИЯ ЦЕНТРАЛЬНОГО (НАЦИОНАЛЬНОГО) БАНКА
(на 1 января)
NUMBER OF REGISTERED COMMERCIAL BANKS AND REFINANCING RATE OF CENTRAL (NATIONAL) BANK
(as of 1 January)

	1995	1996	1997	1998	1999	
Число банков	48	40	38	36	38[1]	Number of banks
Ставка рефинансирования, процентов	40	55	35	40	...	Refinancing rate, percentage

[1] На 1 июля 1998 г.

[1] As of 1 July 1998.

ДЕБИТОРСКАЯ И КРЕДИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ ПРЕДПРИЯТИЙ (организаций)
(на 1 января; триллионов белорусских рублей)
DEBT RECEIVABLES AND CREDIT LIABILITIES OF ENTERPRISES (organisations)
(as of 1 January; 1000 billion belorussian roubles)

	Дебиторская задолженность *Debt receivables*					Кредиторская задолженность *Credit liabilities*					
	1995	1996	1997	1998	1999	1995	1996	1997	1998	1999	
Всего	18,2	49,8	72,6	107,1	299,3	23,6	66,0	92,2	145,8	461,3	Total
из нее просроченная	5,7	18,2	31,2	41,7	109,7	9,4	24,3	33,6	47,2	156,0	of which overdue
Из общей задолженности:											Of total:
внутри страны	15,5	43,9	63,5	90,6	236,9	17,5	54,4	81,0	122,6	314,9	within the country
из нее просроченная	5,1	16,5	...	...	...	4,7	16,7	...	...	...	of which overdue
стран СНГ	1,9	4,4	6,9	10,5	35,0	5,7	10,1	8,1	13,4	81,2	CIS countries
из нее просроченная	0,5	1,4	...	...	...	4,6	7,4	...	...	...	of which overdue
стран остального мира	0,8	1,5	2,2	6,0	27,4	0,4	1,5	3,1	9,8	65,2	rest of the world
из нее просроченная	0,1	0,3	...	...	...	0,1	0,2	...	...	...	of which overdue

ОСНОВНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ СТРАХОВЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

(миллиардов белорусских рублей)

MAIN FINANCIAL INDICATORS OF INSURANCE COMPANIES

(billion belorussian roubles)

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Балансовая прибыль (убыток "-")	...	...	...	102,5	128,6	318,5	Balance profit (losses "-")
Платежи в бюджет	...	...	...	...	...	...	Payments to budget
Отвлечено на специальные фонды (фонды накопления, потребления, благотворительные цели)	...	...	...	...	...	...	Diversion for special funds (accumulation funds, consumption funds, charitable purposes)
Отвлечено на другие цели	...	...	...	...	...	...	Diversion for other purposes
Доходы - всего	...	...	...	1394,0	1399,9	2754,1	Income - total
в том числе:							of which:
страховые взносы	...	...	...	763,7	1249,6	2463,2	insurance premiums
возврат страховых резервов	...	...	...	5,3	11,7	11,1	return of insurance reserves
доходы от инвестирования страховых резервов	...	...	...	625,0	138,6	279,8	investment of insurance reserves income
прочие доходы (включая доходы от страховой деятельности)	...	...	...	...	...	...	other income (including insurance activity)
Расходы - всего	...	...	...	859,3	1521,3	4857,0	Expenditure - total
в том числе:							of which:
выплаты страхового возмещения и страховых сумм	...	...	...	263,3	345,6	635,0	payment of insurance claims and insurance sums
отчисления в страховые резервы	...	...	...	213,6	402,6	3121,7	allocations to insurance reserves
страховые взносы (премии), переданные в перестрахование	...	...	...	91,6	153,6	215,2	insurance premiums submitted for reinsurance
отчисления в резерв для финансирования мероприятий по предупреждению несчастных случаев, утраты или повреждения застрахованного имущества	...	...	...	12,8	22,7	77,2	allocations to reserve for financing measures on accident prevention, insured property loss or damage
расходы на ведение дела	...	...	...	244,6	444,4	807,9	transaction of an affair expenditure
прочие расходы (включая расходы по страховой деятельности)	...	...	...	33,4	152,4	...	other expenditure (including insurance activity)

СТРАХОВЫЕ ВЗНОСЫ И ВЫПЛАТЫ ПО ВИДАМ СТРАХОВАНИЯ

(миллиардов белорусских рублей)

INSURANCE PREMIUMS AND PAYMENTS BY TYPE OF INSURANCE

(billion belorussian roubles)

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Страховые взносы *Insurance premiums*							
Всего	70,6	108,4	...	763,7	1249,6	2463,2	Total
обязательное страхование	1,6	1,3	...	35,4	59,4	476,3	compulsory insurance
из него:							of which:
имущества в хозяйствах граждан	1,3	-	...	...	...	378,0	property of citizens households
пассажиров	0,3	1,3	...	25,6	45,4	78,7	passenger insurance
прочие виды	-	-	...	...	14,0	19,6	other kinds
добровольное страхование	69,0	107,1	...	728,3	1190,2	1986,9	voluntary insurance
в том числе:							including:
личное страхование	7,2	15,0	...	68,0	123,1	292,0	personal insurance
из него:							of which:
страхование жизни	5,1	6,8	...	17,4	24,6	71,0	life insurance
от несчастных случаев	1,1	3,6	...	38,3	76,9	158,5	accident insurance
медицинское	-	-	...	6,1	9,7	20,2	medical insurance
имущественное страхование	62,0	92,1	...	567,8	866,0	1327,7	property insurance
страхование ответственности	-	-	...	92,5	201,1	367,20	responsibility insurance
Страховые выплаты *Insurance payments*							
Всего	31,1	44,3	...	...	345,6	635,0	Total
обязательное страхование	0,3	0,0	...	...	11,0	84,0	compulsory insurance
из него:							of which:
имущества в хозяйствах граждан	0,3	0,0	...	...	...	64,1	property of citizens households
пассажиров	-	0,0	...	...	...	...	passenger insurance
прочие виды	-	-	...	...	11,0	19,8	other kinds
добровольное страхование	30,8	44,3	...	...	334,6	551,0	voluntary insurance
в том числе:							including:
личное страхование	1,8	2,4	...	...	47,9	101,3	personal insurance
из него:							of which:
страхование жизни	1,3	1,6	...	...	17,1	31,2	life insurance
от несчастных случаев	0,2	0,2	...	...	17,1	49,3	accident insurance
медицинское	-	-	...	...	6,3	10,7	medical insurance
имущественное страхование	29,0	41,9	...	...	250,2	384,9	property insurance
страхование ответственности	-	-	...	...	36,5	64,9	responsibility insurance

ЦЕНЫ И ТАРИФЫ
PRICES AND TARIFFS

ИНДЕКСЫ ЦЕН ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО ОТРАСЛЯМ
INDUSTRIAL PRODUCER PRICE INDICES BY BRANCHES OF INDUSTRY

	В разах к предыдущему году *In times as of the previous year*							1998 в тысячах раз к 1991 *1998 to 1991, in 1000 times*	
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998		
Промышленность - всего	24,3	16,4	22,7	5,6	1,3	1,9	1,7	212,2	Industry - total
в том числе:									of which:
электроэнергетика	35,5	29,2	21,2	4,8	1,0	2,2	1,7	407,4	electricity production
топливная промышленность	67,1	18,4	24,6	4,0	1,4	2,0	1,5	493,6	fuel industry
из нее:									of which:
нефтедобывающая	41,0	15,0	26,8	4,3	1,3	2,1	1,5	296,1	petroleum
добыча природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	gas
угольная	-	-	-	-	-	-	-	-	coal
черная металлургия	40,4	16,0	26,1	5,2	1,2	1,8	1,4	248,6	ferrous metallurgy
цветная металлургия	-	-	-	-	-	-	-	-	non-ferrous metallurgy
химическая промышленность	36,3	16,8	24,6	5,4	1,2	1,9	1,8	319,2	chemical industry
нефтехимическая промышленность	26,3	17,4	27,3	5,9	1,4	1,8	1,5	277,1	petrochemical industry
машиностроение	27,5	13,0	21,8	6,2	1,5	1,9	1,7	226,1	machine-building industry
лесная, деревообрабатывающая и целлюлозно-бумажная промышленность	19,3	12,2	21,9	6,3	1,3	1,8	1,6	121,0	timber, woodworking, pulp and paper industry
промышленность строительных материалов	25,0	19,2	21,3	6,9	1,2	1,8	1,7	260,9	construction materials industry
легкая промышленность	12,7	13,0	22,6	7,0	1,4	1,7	1,8	109,7	light industry
пищевая промышленность	14,2	13,3	22,0	8,2	1,5	1,8	1,7	150,0	food industry

ИНДЕКСЫ ЦЕН РЕАЛИЗАЦИИ ПРОДУКЦИИ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫМИ ПРЕДПРИЯТИЯМИ ПО ВСЕМ КАНАЛАМ СБЫТА
PRICE INDICES OF MAIN AGRICULTURAL PRODUCTS SOLD THROUGH ALL CHANNELS OF SALES

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*								
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Зерно	155	2226	997	1646	490	229	215	134	Grain
Сахарная свекла (фабричная)	242	3052	1222	1862	393	115	276	226	Sugar beet (factory)
Картофель	361	1105	431	5288	694	99	187	274	Potatoes
Овощи	269	1580	1025	3455	483	156	198	193	Vegetables
Скот и птица	162	667	1434	2473	633	155	200	189	Cattle and poultry
Молоко и молочные продукты	143	717	1206	2032	983	154	190	144	Milk and dairy products
Яйца	220	1176	1592	2584	610	167	184	142	Eggs
Шерсть	360	301	539	2396	532	131	159	189	Wool

ИНДЕКСЫ ЦЕН В СТРОИТЕЛЬСТВЕ
PRICE INDICES IN CONSTRUCTION

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в разах к 1992 *1998 to 1992, in times*	
	1992[1]	1993[1]	1994[1]	1995	1996	1997	1998		
Инвестиции в основной капитал всего	14,3	17,3	20,4	710	140	188	178	11739	Investment in fixed capital total
в том числе строительно-монтажные работы	15,9	17,6	20,1	750	138	194	177	12573	including construction and mounting works

[1] 1992-1994 гг. - в разах.

[1] 1992-1994 - in times.

ИНДЕКСЫ ТАРИФОВ НА ГРУЗОВЫЕ ПЕРЕВОЗКИ ОСНОВНЫМИ ВИДАМИ ТРАНСПОРТА
(Декабрь к декабрю предыдущего года; в процентах)
INDICES OF TARIFFS FOR CARGO TRANSPORTATION BY MAIN KINDS OF TRANSPORT
(December to December; in percentage)

	1992[1]	1993[1]	1994[1]	1995	1996	1997	1998	Декабрь 1998 в разах к декабрю 1992 *December 1998 to December 1992, in times*	
Транспорт - всего	35,5	23,1	9,4	291	154	182	227	142718	Transport - total
в том числе:									of which:
железнодорожный	35,4	17,2	6,6	343	148	180	207	76011	railway transport
автомобильный	42,1	33,0	11,3	261	158	203	238	312784	motor transport
воздушный	16,8	88,7	35,0	343	196	138	674	3261295	air transport

[1] 1992-1994 гг. - в разах.

[1] 1992-1994 - in times.

ИНДЕКС ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН НА ТОВАРЫ И УСЛУГИ
(в процентах к предыдущему месяцу)
CONSUMER PRICE INDICES OF GOODS AND SERVICES
(as percentage of the previous month)

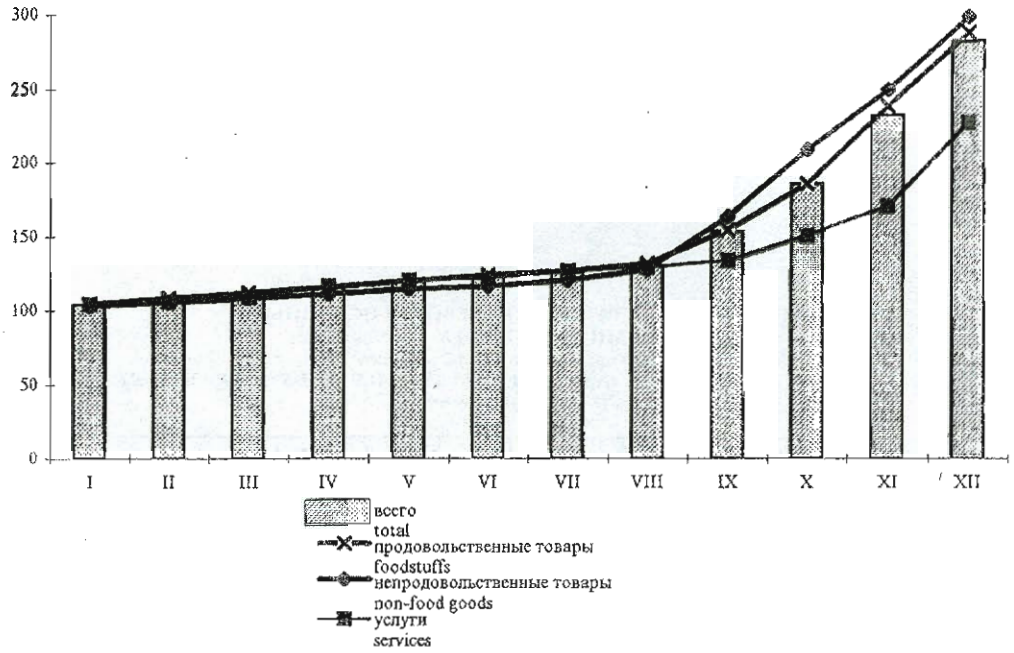
	Все товары и услуги *All goods and services*			в том числе *of which*									
				продовольственные товары *foodstuffs*			непродовольственные товары *non-food goods*			услуги *services*			
	1996	1997	1998	1996	1997	1998	1996	1997	1998	1996	1997	1998	
Январь	105,6	113,3	103,9	105,9	114,1	104,0	103,6	107,6	103,0	105,9	116,2	104,2	January
Февраль	104,0	106,6	103,1	104,3	106,1	103,6	102,5	105,3	102,2	103,9	110,7	101,6	February
Март	102,0	102,3	103,3	101,6	102,0	103,6	102,4	104,0	102,4	103,3	101,6	102,7	March
Апрель	101,5	104,3	103,8	101,2	104,1	103,4	101,8	104,9	102,7	102,5	104,4	107,0	April
Май	100,6	105,0	103,4	100,7	106,5	103,5	101,0	102,4	103,0	100,5	100,9	103,3	May
Июнь	102,3	104,5	102,7	102,7	105,7	103,3	101,0	102,2	101,5	101,9	101,3	101,0	June
Июль	102,0	101,4	102,8	102,4	101,4	102,4	101,6	102,1	103,8	101,1	100,5	104,1	July
Август	101,3	101,0	103,8	100,9	100,7	103,6	101,5	102,6	105,9	102,1	100,3	101,9	August
Сентябрь	101,8	105,0	117,6	101,9	104,2	117,3	102,0	102,8	128,0	101,7	112,8	103,7	September
Октябрь	101,3	103,2	121,0	101,4	103,2	120,3	102,0	103,4	127,7	100,0	102,8	112,7	October
Ноябрь	103,9	101,8	125,0	104,6	102,0	128,5	103,0	102,1	119,5	101,8	100,5	113,0	November
Декабрь	107,4	102,3	121,7	109,5	102,6	120,8	104,3	101,6	119,8	101,7	101,5	133,4	December

ИНДЕКС ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН в 1998 году

(к декабрю 1997 года; в процентах)

CONSUMER PRICE INDEX in 1998

(as of December 1997 ; in percentage)

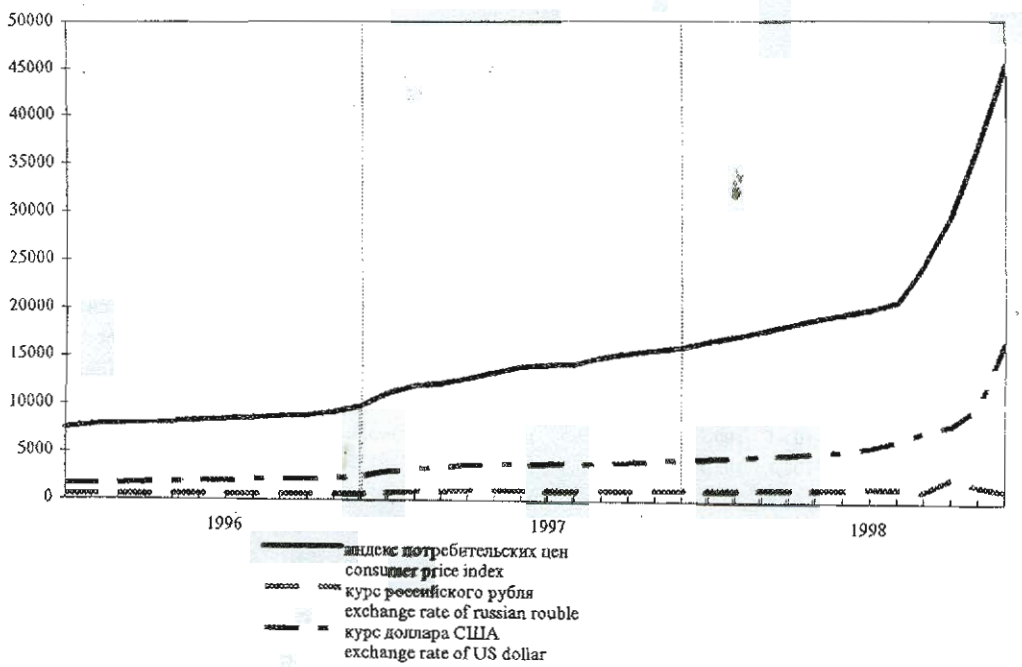


КУРС НАЦИОНАЛЬНОЙ ВАЛЮТЫ И ИНФЛЯЦИЯ

(к декабрю 1993 г. ; в процентах)

EXCHANGE RATE OF NATIONAL CURRENCY AND INFLATION

(as of December 1993 ; in percentage)



ИНДЕКСЫ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН НА ОСНОВНЫЕ ВИДЫ ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ И НЕПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ ТОВАРОВ в 1998 году
CONSUMER PRICE INDICES FOR MAIN FOOD AND NON-FOOD GOODS in 1998

	Декабрь 1998 в процентах к декабрю 1997 *December 1998 to December 1997, in percentage*	
Продовольственные товары	287,2	Foodstuffs
из них:		of which:
мясопродукты	249,2	meat products
рыбопродукты	399,0	fish products
молоко и молочные продукты	223,9	milk and dairy products
масло животное	250,6	butter
масло растительное	387,2	vegetable oil
яйца	323,2	eggs
сахар	344,1	sugar
хлеб и хлебобулочные изделия	162,6	bread and bakery products
макаронные изделия	241,3	macaroni products
крупа и бобовые	400,6	groats and pulses
картофель	195,0	potatoes
овощи свежие	313,1	fresh vegetables
фрукты свежие	546,5	fresh fruits
питание в ресторанах, столовых, кафе и т.п.	262,8	catering in restaurants, canteens, cafe, etc.
алкогольные напитки	284,6	alcoholic beverages
Непродовольственные товары	297,5	Non-food goods
из них:		of which:
одежда и белье	238,9	clothing and underwear
в том числе для детей	238,0	including for children
обувь	257,7	footwear
в том числе для детей	193,4	including for children
ткани	189,6	fabrics
мебель	279,2	furniture
электротовары	272,0	electric appliances
телерадиотовары	441,2	TV and radio apparatus
в том числе:		of which:
телевизоры цветного изображения	493,6	colour TV-sets
строительные материалы	195,1	construction materials
легковые автомобили	522,7	passenger cars
бензин	288,1	benzine
медикаменты	233,8	medicaments

ИНДЕКСЫ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН НА ОТДЕЛЬНЫЕ ВИДЫ ПЛАТНЫХ УСЛУГ в 1998 году
CONSUMER PRICE INDICES FOR SELECTED PAID SERVICES in 1998

	Декабрь 1998 в процентах к декабрю 1997 *December 1998 to December 1997, in percentage*	
Платные услуги	226,7	Paid services
из них:		of which:
оплата жилища	120,0	gross rents
бытовые услуги	232,3	household and personal services
из них:		of which:
химчистка одежды	304,1	chemical cleaning
услуги прачечных	237,1	laundries
услуги парикмахерских	204,9	hairdresser's
ремонт и строительство жилищ	195,1	repair and construction of dwelling
ритуальные услуги	198,9	ritual services
услуги пассажирского транспорта	337,3	passenger transport services
услуги связи	175,5	communication services
содержание детей в дошкольных учреждениях	175,1	keeping children in pre-school establishments
услуги учреждений культуры	213,2	cultural institutions services
услуги санаторно-курортных и оздоровительных учреждений	171,8	services of sanatoria, health resort and rehabilitation facilities
услуги здравоохранения	212,8	medical care and health services
услуги правового характера	177,2	legal services

ФОРМИРОВАНИЕ СТРУКТУР РЫНОЧНОЙ ЭКОНОМИКИ
FORMING OF MARKET ECONOMY STRUCTURES

ЧИСЛО ПРИВАТИЗИРОВАННЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ И ОБЪЕКТОВ
(на конец года; нарастающим итогом с начала приватизации)
NUMBER OF PRIVATIZED ENTERPRISES AND UNITS
(as of the end of the year; progressive total from the beginning of privatization)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего	272	524	1129	1597	2123	2698	3116	Total
в том числе:								of which:
промышленность	56	125	251	268	314	393	455	industry
строительство	18	49	115	120	147	187	220	construction
транспорт и связь	-	-	14	15	41	67	74	transport and communication
сельское хозяйство	-	-	6	226	341	418	447	agriculture
торговля и предприятия питания	76	121	405	566	775	1007	1158	trade and catering enterprises
бытовое обслуживание населения	97	125	175	196	237	281	330	household and personal services

ЧИСЛО АКЦИОНИРОВАННЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ
NUMBER OF ESTABLISHED JOINT-STOCK COMPANIES

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего	71	248	259	221	178	89	Total
В процентах к общему числу приватизированных предприятий	28	41	55	42	31	21	As percentage of total number of privatized enterprises

ЧИСЛО ФЕРМЕРСКИХ ХОЗЯЙСТВ, ЗЕМЕЛЬНАЯ ПЛОЩАДЬ И СРЕДНИЕ РАЗМЕРЫ ХОЗЯЙСТВ
(на 1 января)
NUMBER OF PRIVATE FARMS, AREA OF LAND AND AVERAGE SIZE OF FARMS
(as of 1 January)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Число зарегистрированных крестьянских (фермерских) хозяйств, тыс.	0,8	2,4	2,7	3,0	3,0	3,0	2,7	2,6	Number of registered private farms, 1000
Площадь закрепленных земельных участков, тыс. га	15,6	45,6	55,8	60,7	62,3	61,4	60,7	67	Area of land plots of registered private farms, 1000 ha
Приходится земли на 1 крестьянское(фермерское) хозяйство, га	21	19	20	21	21	21	23	26	Average area of land per 1 private farm, ha

ДОЛЯ ОТДЕЛЬНЫХ КАТЕГОРИЙ ХОЗЯЙСТВ В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ПРОДУКЦИИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
(в процентах)
SHARE OF SELECTED CATEGORIES OF FARMS IN TOTAL VOLUME OF AGRICULTURAL PRODUCTION
(in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все категории хозяйств	100	100	100	100	100	100	100	100	All categories of farms
в том числе:									of which:
сельскохозяйственные предприятия	67	65	64	59	52	51	63	60	agricultural enterprises
личные подсобные хозяйства, включая крестьянские (фермерские) хозяйства	33	35	36	41	48	49	37	40	personal plots of households including private farms

ДОЛЯ ОТДЕЛЬНЫХ КАТЕГОРИЙ ХОЗЯЙСТВ В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ПРОИЗВОДСТВА ОСНОВНЫХ ПРОДУКТОВ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
(в процентах)
SHARE OF SELECTED CATEGORIES OF FARMS IN TOTAL VOLUME OF MAIN AGRICULTURAL PRODUCTION
(in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Сельскохозяйственные предприятия *Agricultural enterprises*									
Зерно (в весе после доработки)	98	96	95	94	95	92	92	91	Grain (weight after processing)
Картофель	35	28	25	15	14	16	15	15	Potatoes
Овощи	45	30	27	24	23	19	19	17	**Vegetables**
Мясо (в убойной массе)	85	84	81	78	74	72	72	73	**Meat (carcass weight)**
Молоко	74	68	65	64	60	59	60	61	Milk
Яйца	62	59	60	57	58	60	62	63	Eggs
Хозяйства населения, включая фермерские *Households including private farms*									
Зерно (в весе после доработки)	2	4	5	6	5	8	8	9	**Grain (weight after processing)**
Картофель	65	72	75	85	86	84	85	85	Potatoes
Овощи	55	70	73	76	77	81	81	83	Vegetables
Мясо (в убойной массе)	15	16	19	22	26	28	28	27	Meat (carcass weight)
Молоко	26	32	35	36	40	41	40	39	Milk
Яйца	38	41	40	43	42	40	38	37	Eggs

ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ ФОНДОВ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(триллионов белорусских рублей)

INVESTMENT IN FIXED CAPITAL AND FIXED ASSETS PUT INTO OPERATION BY TYPE OF OWNERSHIP

(1000 billion belorussian roubles)

	1994	1995	1996	1997	1998	
Инвестиции в основной капитал - всего	4,5	22,4	29,8	68,2	158,5	Investment in fixed capital - total
в том числе по формам собственности:						of which by type of ownership:
государственная	3,1	16,2	20,9	44,6	91,6	state
частная	0,2	1,0	2,5	9,8	22,2	private
арендных предприятий	0,3	0,7	0,8	1,2	2,6	leased enterprises
колхозная	0,2	0,9	1,1	2,3	7,2	collective farms
акционерная	0,4	2,6	2,8	5,8	20,7	corporate
смешанная (с иностранным участием)	0,2	0,5	0,9	2,0	5,8	mixed (with foreign participants)
другие	0,1	0,5	0,8	2,5	8,4	other
Ввод в действие основных фондов	2,7	15,2	28,0	59,2	124,9	Fixed assets put into operation
в том числе по формам собственности:						of which by type of ownership:
государственная	1,9	11,3	18,0	38,0	70,1	state
частная	0,1	0,7	3,1	8,2	19,6	private
арендных предприятий	0,15	0,5	0,7	1,3	2,3	leased enterprises
колхозная	0,1	0,5	1,0	2,0	5,8	collective farms
акционерная	0,2	1,7	3,7	5,7	13,3	corporate
смешанная (с иностранным участием)	0,2	0,2	0,7	1,7	6,2	mixed (with foreign participants)
другие	0,05	0,3	0,8	2,3	7,6	other

НАЛИЧИЕ АВТОТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ В СОБСТВЕННОСТИ ГРАЖДАН

(на конец года)

MOTOR VEHICLES IN OWNERSHIP OF CITIZENS

(as of the end of the year)

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Грузовые автомобили, тыс. шт.	12,1	23,3	28,2	33,3	38,4	46,1	Lorries, 1000 units
Автобусы, тыс. шт.	1,1	2,1	4,9	5,4	7,5	11,1	Buses, 1000 units
Легковые автомобили, тыс. шт.	742,0	842,5	905,7	1000,3	1095,5	1240,9	Passenger cars, 1000 units

ОБЪЕМ РОЗНИЧНОГО ТОВАРООБОРОТА ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(в текущих ценах)

RETAIL TRADE TURNOVER THROUGH ALL CHANNELS OF SALES BY TYPE OF OWNERSHIP

(at current prices)

	1991	1992	1993		1994	1995	1996	1997	1998	1991	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млрд. белорусских руб. *Bln. belorussian roubles*	Млрд. руб. *Bln. roubles*	Млрд. белорусских руб. *Bln. belorussian roubles*		Трлн. белорусских руб. *1000 bln. belorussian roubles*			В процентах к итогу *As percentage of total*			
Розничный товарооборот - всего	34,6	318,0	4222	2238	8454	46853	90,6	169,3	361,4	100	100	100	Retail trade turnover - total
в том числе:													of which:
государственных предприятий	21,9	137,5	1900	1007	3357	17634	28,1	47,4	92,7	63,3	28,0	25,7	state enterprises
предприятий негосударственных форм собственности	12,7	180,5	2322	1231	5097	29219	62,5	121,9	268,7	36,7	72,0	74,3	non- state enterprises
из них:													of which:
частной	-	32,4	438	232	1587	9052	23,2	43,7	104,7	-	25,8	29,0	private
потребительской кооперации	11,2	95,3	1061	562	1517	7531	12,4	23,2	50,7	32,4	13,7	14,0	consumer cooperatives
других	1,5	52,8	823	437	1993	12636	26,9	55,0	113,3	4,3	32,5	31,3	other

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПРЕДПРИЯТИЙ РОЗНИЧНОЙ ТОРГОВЛИ И ПРЕДПРИЯТИЙ ПИТАНИЯ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(на конец года)

DISTRIBUTION OF RETAIL TRADE AND CATERING ENTERPRISES BY TYPE OF OWNERSHIP

(as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число магазинов и палаток - всего	28624	30420	30666	30327	30031	**31400**	31350	31496	**Number of stores and stalls - total**
в том числе магазинов	22340	22796	23401	23527	23193	**24325**	25020	25227	of which stores
Из общего числа предприятий розничной торговли:									Of total number of retail trade enterprises:
государственные	9419	8292	8126	8044	7787	8082	7993	7887	state
негосударственных форм собственности	19205	22128	22540	22283	22244	23318	23357	23609	non-state
из них:									of which:
частной	-	11	746	690	977	1194	1633	613	private
потребительской кооперации	19126	18539	18272	17537	15994	15487	14844	14697	consumer cooperatives
других	79	3578	3522	4056	5273	6637	6880	8299	other
Число предприятий питания - всего	13437	11874	11192	10623	9304	8731	8330	8329	Number of catering enterprises - total
в том числе:									of which:
государственные	6655	4802	4023	3621	3295	3166	2782	2804	state
негосударственных форм собственности	6782	7072	7169	7002	6009	5565	5548	5525	non-state
из них:									of which:
частной	-	1	5	18	37	81	62	51	private
потребительской кооперации	6773	5998	5769	5406	4474	3966	3837	3787	consumer cooperatives
других	9	1073	1395	1578	1498	1518	1649	1687	other

ОБЪЕМ РОЗНИЧНОГО ТОВАРООБОРОТА ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(в процентах)

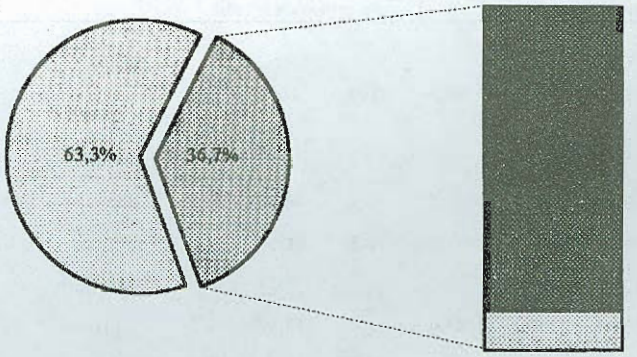
RETAIL TRADE TURNOVER THROUGH ALL CHANNELS OF SALES BY TYPE OF OWNERSHIP

(in percentage)

1991

Государственных предприятий - 63,3 %
State enterprises - 63,3 %

Предприятий негосударственных форм собственности - 36,7 %
Non-state enterprises - 36,7 %



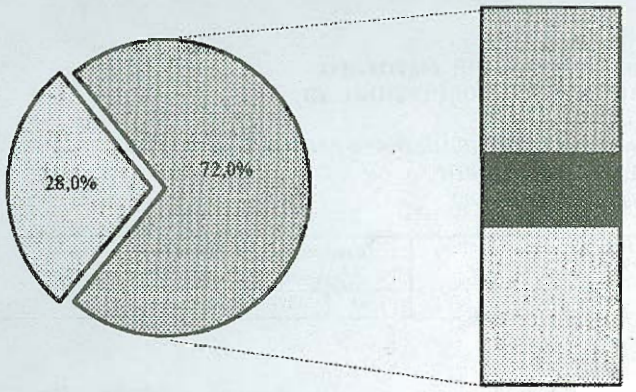
32,4 % потребительской кооперации
32,4 % consumer cooperatives

4,3 % других негосударственных форм собственности
4,3 % other non-state enterprises

1997

Государственных предприятий - 28,0 %
State enterprises - 28,0 %

Предприятий негосударственных форм собственности - 72,0 %
Non-state enterprises - 72,0 %



25,8 % частной
25,8 % private

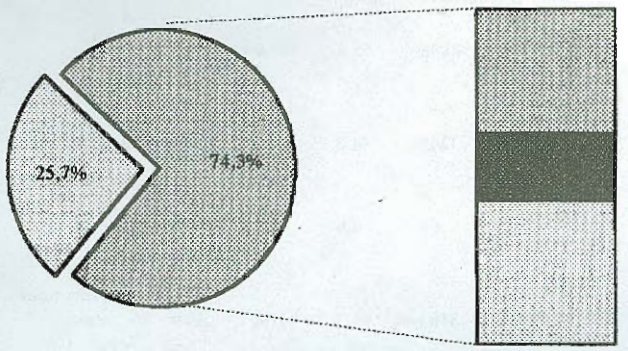
13,7 % потребительской кооперации
13,7 % consumer cooperatives

32,5 % других негосударственных форм собственности
32,5 % other non-state enterprises

1998

Государственных предприятий - 25,7 %
State enterprises - 25,7 %

Предприятий негосударственных форм собственности - 74,3 %
Non-state enterprises - 74,3 %



29,0 % частной
29,0 % private

14,0 % потребительской кооперации
14,0 % consumer cooperatives

31,3 % других негосударственных форм собственности
31,3 % other non-state enterprises

ОБЪЕМ РЕАЛИЗАЦИИ ПЛАТНЫХ УСЛУГ НАСЕЛЕНИЮ ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(в текущих ценах)

SALES OF PAID SERVICES FOR POPULATION THROUGH ALL CHANNELLS OF SALES BY TYPE OF OWNERSHIP

(at current prices)

	1993[1]	1994	1995	1996	1997	1998	1993[1]	1997	1998	
	Млрд. белорусских руб. *Bln. belorussian roubles*						В процентах к итогу *As percentage of total*			
Платные услуги - всего	369,1	786,6	7673,4	13516,2	25904,5	43358,5	100	100	100	Paid services - total
в том числе по формам собственности:										of which by type of ownership:
государственная	264,6	566,7	5786,9	10367,0	17739,5	29724,7	71,7	68,5	68,6	state
негосударственная	104,5	219,9	1886,5	3149,2	8165,0	13633,8	28,3	31,5	31,4	non-state
из нее:										of which:
частная	0,03	42,4	390,6	562,5	3207,1	2689,6	0,0	12,4	6,2	private
другие	104,5	177,5	1495,9	2586,7	4957,9	10944,2	28,3	19,1	25,2	other

[1] По предприятиям.

[1] For enterprises.

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПРЕДПРИЯТИЙ БЫТОВОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(на конец года)

DISTRIBUTION OF ENTERPRISES RENDERING HOUSEHOLD AND PERSONAL SERVICES BY TYPE OF OWNERSHIP

(as of the end of the year)

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	В процентах к итогу *As percentage of total*			
							1993	1997	1998	
Ателье (цеха, мастерские) бытового обслуживания населения - всего	8978	8265	7836	7436	7770	8087	100	100	100	Ateliers, personal service shops - total
в том числе:										of which:
государственные предприятия	5008	4748	4546	4449	4479	4838	55,8	57,6	59,8	state
предприятия негосударственных форм собственности	3970	3517	3290	2987	3291	3249	44,2	42,4	40,2	non-state
из них:										of which:
частные	5	22	18	37	47	66	0,0	0,6	0,8	private
других негосударственных форм собственности	3965	3495	3272	2950	3244	3183	44,2	41,8	39,4	other non-state

ПРИВАТИЗАЦИЯ ЖИЛЬЯ
PRIVATIZATION OF DWELLINGS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число квартир, приватизированных населением:									Number of privatized apartments:
всего, тыс.	39,0	69,3	196,9	200,3	112,2	75,4	77,4	85,6	total, 1000
в процентах от общего числа отдельных квартир	1,7	4,4	12,5	13,8	8,0	5,8	6,3	7,4	as percentage of total number of individual apartments
Из общего числа приватизированных квартир, тыс.:									Of total number of privatized apartments, 1000:
передано населению бесплатно	11,5	14,3	2,7	1,1	111,7	0,3	0,3	0,2	transfered to population free of charge
с частичной оплатой	-	-	-	199,2	0,5	75,1	77,1	85,4	with partial payment
продано:									sold:
всего, тыс.	27,5	55,0	194,2	0,7 [1]	0,5 [1]	0,2[1]	0,2[1]	0,2[1]	total, 1000
в процентах от общего числа приватизированных квартир	70,6	79,3	98,6	-	-	-	-	-	as percentage of total number of privatized apartments
Общая площадь приватизированных квартир, тыс. кв. м	2156	4058	9955	10435	5800	3855	3948	4426	Total floor space of privatized apartments, 1000 sq. m
Общая площадь проданных квартир, тыс. кв. м	1573	3206	9822	50	...	13	14	15	Total floor space of sold apartments 1000 sq. m
в процентах от общей площади приватизированных квартир	73,0	79,0	98,7	-	-	-	-	-	as percentage of total floor space of privatized apartments
Средняя площадь, кв. м:									Average floor space, sq. m:
приватизированных квартир	55,2	58,5	50,6	52,1	51,7	51,1	51,0	51,7	privatized apartments
проданных квартир	57,1	58,3	50,6	71,4	...	72,4	66,4	79,3	sold apartments

[1] С 1994 г. проданные квартиры не включаются в число приватизированных квартир, а учитываются "кроме того".

[1] From 1994 sold apartments are excluded from the number of privatized ones but are accounted "besides"

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ БИРЖ
MAIN INDICATORS OF BURSES ACTIVITIES

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число действующих бирж (на конец года)	17	13	10	10	10	6	5	Number of acting burses (as of the end of the year)
Число заключенных сделок, тыс.	6,1	6,73	2,68	2,31	11,5	0,5	0,6	Number of concluded transactions, 1000
Оборот бирж								Turnover of burses
млрд. белорусских руб.		60,45	343,52	1123,2	34242,9	543,7	236,7	bln. belorussian roubles
млрд. руб.	6,57	32,04						bln. roubles
в процентах к общему обороту:								as percentage of total turnover:
по потребительским товарам	47,9	13,0	0,2	0,2	0,1	0,0	2,8	for consumer goods
по продукции производственно-технического назначения	52,1	32,8	25,5	16,1	2,6	79,9	46,7	for industrial products
по ценным бумагам	0,0	48,5	0,0	3,7	0,3	19,4	50,5	for securities
по недвижимости	-	-	0,3	0,1	0,0	-	-	for real estate
по кредитно-денежным ресурсам	-	-	74,0	78,0	-	-	-	for monetary resources
по валютным операциям	-	-	-	1,9	97,0	-	-	for currency transactions
другие	-	5,7	-	-	0,0	0,7	0,0	other

ПРОМЫШЛЕННОСТЬ
INDUSTRY

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ПРОМЫШЛЕННОСТИ
MAIN INDICATORS OF INDUSTRY

	1991	1992	1993		1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млрд. белорусских руб. *Bln. belorussian roubles*	Млрд. руб. *Bln. roubles*	Трлн. белорусских руб. *1000 bln. belorussian roubles*					
Продукция промышленности (в текущих ценах)	91,9	1267	17562	8207	30,5	131	184	397	755	Industrial production (at current prices)
Производство потребительских товаров (в отпускных ценах)	45,6	431	5678	2653	9,9	44,6	76,1	163	332	Manufacture of consumer goods (at producer's prices)
в том числе:										of which:
продуктов питания	16,3	140	2130	995	4,2	21,0	35,9	73,2	143	foodstuffs
алкогольных напитков	3,2	28,6	383	179	0,7	4,7	8,2	16,9	34,1	alcoholic beverages
непродовольственных товаров	26,1	263	3165	1479	5,1	18,9	32,0	72,5	155	non-food goods
из них товаров легкой промышленности	13,4	112	1374	642	1,8	5,9	12,2	27,8	59,7	of which goods of light industry

ИНДЕКСЫ ПРОИЗВОДСТВА ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ
PRODUCTION INDICES OF MAIN KINDS OF INDUSTRIAL OUTPUT

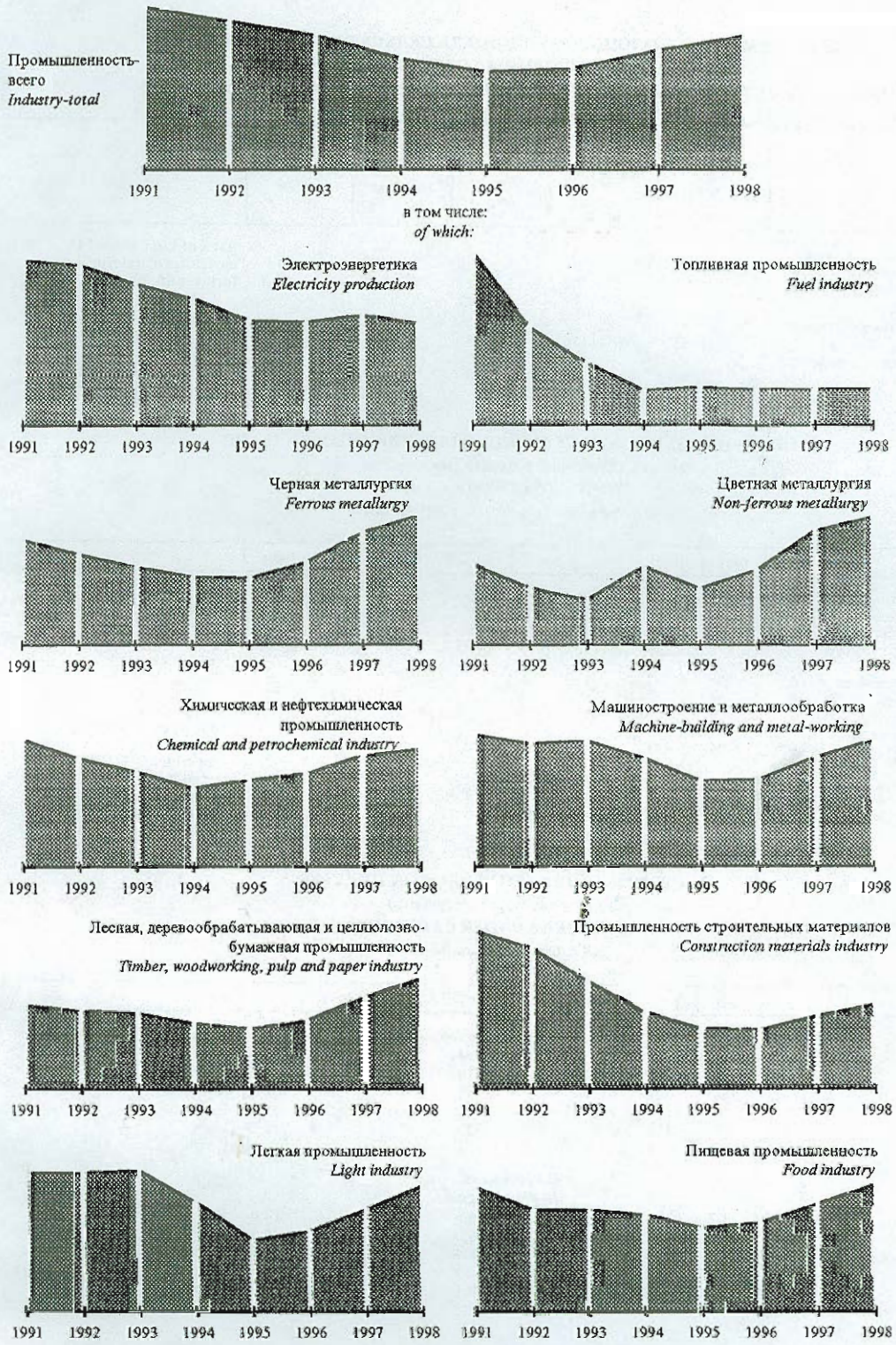
	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Электроэнергия	97	89	94	79	95	110	90	61	62	70	75	94	99	Electric power
Готовый прокат черных металлов	82	117	107	90	125	139	117	188	230	196	184	204	162	Rolled ferrous metals (finished)
Станки металлорежущие	75	85	55	82	95	108	110	33	43	51	93	113	118	Metal-cutting lathes
Автомобили грузовые	86	93	69	61	81	125	98	34	39	42	60	99,1	123	Lorries
Тракторы	100,6	86	52	62	101	102	98	28	28	33	63	102	100,4	Tractors
Минеральные удобрения	79	62	119	112	101	115	107	80	101	165	139	124	122	Mineral fertilizers
Химические волокна и нити	87	76	74	96	87	110	98	44	51	67	90	94	108	Chemical fibre and threads
Цемент	94	84	78	83	119	128	108	85	90	107	137	165	139	Cement
Ткани	88	91	56	111	103	108	115	64	73	80	143	128	125	Fabrics
Обувь	82	90	79	49	88	137	104	36	44	49	61	125	142	Footwear
Холодильники и морозильники	99,7	99,7	100,6	100,5	101	105	100,9	108	108	109	108	107	106	Refrigerators and freezers
Стиральные машины	109	115	108	48	159	150	103	160	147	128	118	246	155	Washing machines
Телевизоры	72	76	78	53	123	148	103	42	59	77	99	187	152	TV-sets
Мясо (промышленная переработка)	85	83	84	80	89	100,2	110	47	55	66	79	98	110	Meat (industrial processing)
Цельномолочная продукция	88	97	91	63	93	109	117	58	66	68	75	119	128	Dairy products
Масло животное	72	88	85	88	95	116	104	54	75	85	100,8	114	120	Butter
Масло растительное	32	55	118	129	145	102	121	48	150	273	231	179	124	Vegetable oil

ИНДЕКСЫ ОБЪЕМА ПРОДУКЦИИ ПО ОТРАСЛЯМ ПРОМЫШЛЕННОСТИ
VOLUME INDICES OF PRODUCTION BY BRANCHES OF INDUSTRY

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Промышленность - всего	90,6	90,0	82,9	88,3	103,5	118,8	112,0	82	91	100,9	122	138	133	Industry - total
в том числе:														of which:
электроэнергетика	96,9	89,1	88,7	84,2	98,4	105,6	92,6	62	64	72	81	96	98	electricity production
топливная промышленность	57,1	63,1	54,8	111,2	94,8	99,0	100,6	21	36	57	105	94	99,6	fuel industry
черная металлургия	86,3	86,1	87,5	98,6	123,4	135,1	114,9	123	146	165	189	192	155	ferrous metallurgy
цветная металлургия	71,0	78,3	174,8	72,4	131,9	151,3	112,3	158	221	284	162	224	170	non-ferrous metallurgy
химическая и нефтехимическая промышленность	85,3	87,7	83,2	108,9	107,2	119,4	106,0	92	113	123	148	136	127	chemical and petrochemical industry
машиностроение и металлообработка	92,6	102,8	85,9	79,7	101,6	125,7	115,5	96	100,9	101	118	147	145	machine - building and metal -working
лесная, деревообрабатывающая и целлюлозно-бумажная промышленность	92,8	96,6	87,3	90,4	114,2	134,7	121,7	132	153	148	169	187	164	timber, woodworking, pulp and paper industry
промышленность строительных материалов	89,4	76,1	71,2	78,8	96,0	126,1	115,2	53	66	78	110	140	145	construction materials industry
легкая промышленность	100,7	101,7	77,0	65,9	111,9	127,1	122,8	91	96	89	115	175	156	light industry
пищевая промышленность	82,4	100,1	94,5	87,3	105,5	121,0	118,0	103	124	124	132	151	143	food industry

ИНДЕКСЫ ОБЪЕМА ПРОДУКЦИИ ПО ОТРАСЛЯМ ПРОМЫШЛЕННОСТИ
VOLUME INDICES OF PRODUCTION BY BRANCHES OF INDUSTRY

(1991=100)



СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО
AGRICULTURE

ОБЩАЯ ЗЕМЕЛЬНАЯ ПЛОЩАДЬ И ПЛОЩАДЬ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ УГОДИЙ ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ в 1998 году
TOTAL LAND AREA AND AGRICULTURAL LAND BY CATEGORIES OF PRODUCERS in 1998

	Общая земельная площадь *Total area of land*	Площадь сельскохозяйственных угодий *Total area of agricultural land*	в том числе of which: пашня *arable land*	сенокосы *meadows*	пастбища *pasture*	
Закрепленная за сельскохозяйственными предприятиями и хозяйствами, млн. га	11,8	9,2	6,1	1,3	1,7	Area of land alloted to agricultural enterprises and farms, mln. ha
в том числе:						of which:
за личными подсобными хозяйствами, тыс. га	1488	1436	1035	...	...	personal plots of households, 1000 ha
за фермерскими хозяйствами, тыс. га	67	58	48	...	...	private farms, 1000 ha

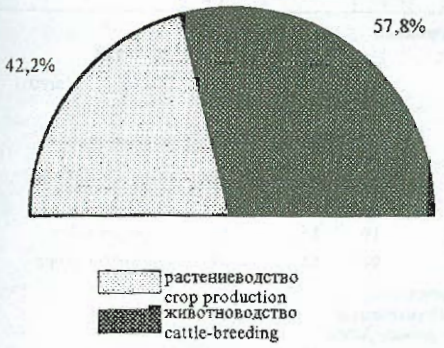
ПОСЕВНЫЕ ПЛОЩАДИ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР
(во всех категориях хозяйств; тысяч гектаров)
SOWN AREA UNDER CROPS
(all categories of producers; 1000 hectares)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Вся посевная площадь	6038	6005	5979	5992	6150	6180	6207	6167	Total sown area
в том числе:									of which:
зерновых культур	2606	2698	2714	2720	2692	2671	2718	2645	cereals
технических культур	195	208	177	178	205	162	156	218	industrial crops
из них:									of which:
сахарной свеклы (фабричной)	45	51	55	58	56	45	48	52	sugar beet (factory)
льна-долгунца	120	125	96	83	98	79	72	76	flax-fibre
картофеля и овощебахчевых культур	706	841	814	768	802	804	783	782	potatoes, vegetables and melons
из них:									of which:
картофеля	654	779	749	697	725	719	700	696	potatoes
овощей	51	62	65	71	77	85	83	86	vegetables
кормовых культур	2531	2258	2274	2326	2451	2543	2550	2522	fodder crops

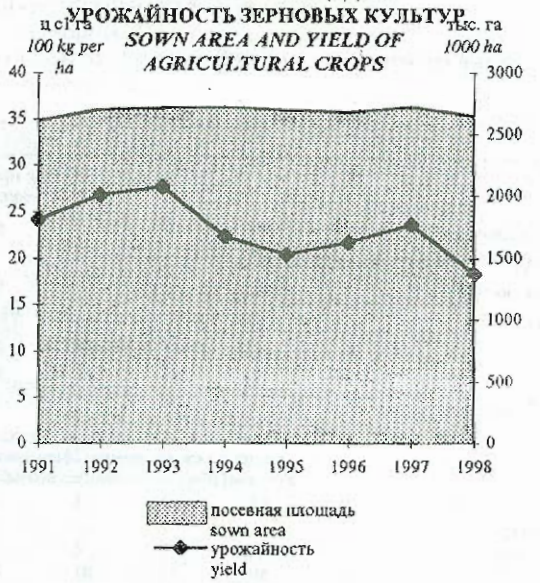
ПОСЕВНЫЕ ПЛОЩАДИ ЗЕРНОВЫХ КУЛЬТУР
(во всех категориях хозяйств)
SOWN AREA UNDER CEREALS
(all categories of producers)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
				Тысяч гектаров *1000 hectares*					
Пшеница	95	119	132	101	178	273	296	370	Wheat
Рожь	781	1001	1011	827	969	867	855	790	Rye
Ячмень	1195	1102	1115	1267	1033	935	885	839	Barley
Овес	360	333	309	368	337	335	325	293	Oats
Кукуруза	8	1	5	5	2	...	...	4	Corn
				В процентах *In percentage*					
Пшеница	3,7	4,4	4,9	3,7	6,5	10,2	10,9	14,0	Wheat
Рожь	30,0	37,1	37,3	30,4	36,0	32,5	31,5	29,9	Rye
Ячмень	45,8	40,8	41,1	46,5	38,4	35,0	32,7	31,7	Barley
Овес	13,8	12,3	11,4	13,6	12,5	12,5	12,0	11,1	Oats
Кукуруза	0,3	0,1	0,2	0,2	0,1	...	...	0,1	Corn

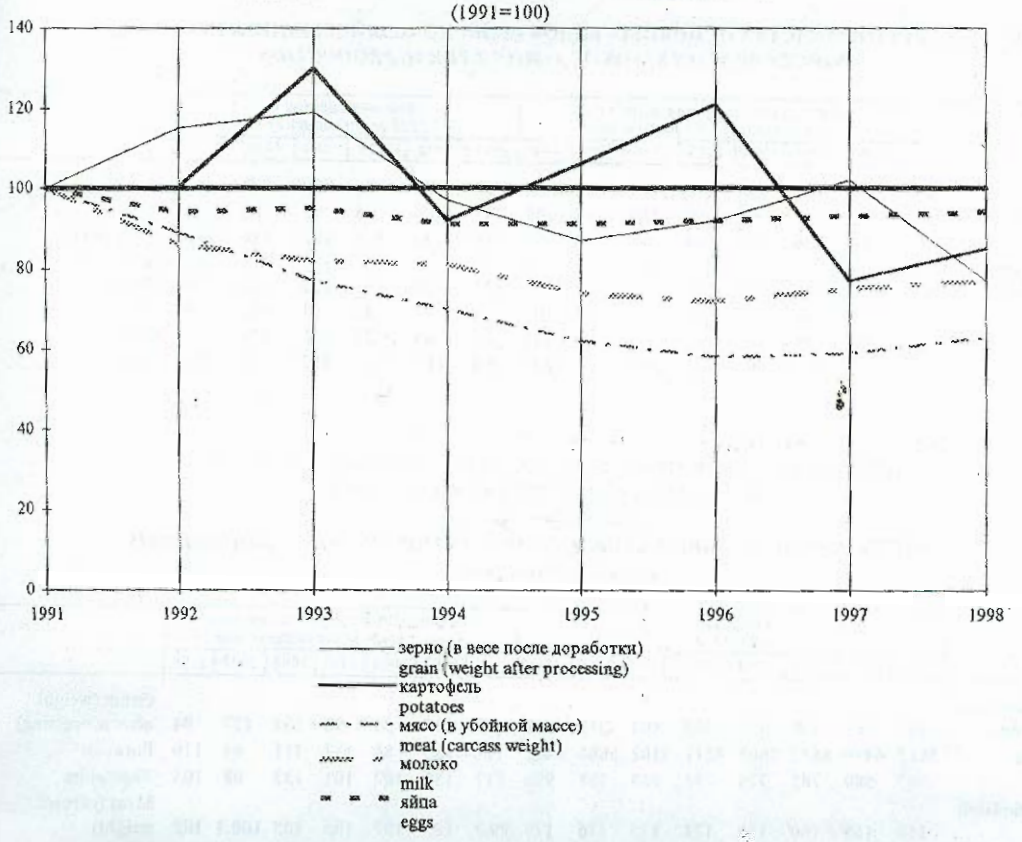
СТРУКТУРА ПРОДУКЦИИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
STRUCTURE OF AGRICULTURAL PRODUCTION
1998



ПОСЕВНАЯ ПЛОЩАДЬ И УРОЖАЙНОСТЬ ЗЕРНОВЫХ КУЛЬТУР
SOWN AREA AND YIELD OF AGRICULTURAL CROPS



ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ВИДОВ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ
PRODUCTION OF MAIN AGRICULTURAL PRODUCTS
(1991=100)



УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ПОСЕВНЫХ ПЛОЩАДЕЙ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ

(в процентах)

SHARE OF SOWN AREA UNDER AGRICULTURAL CROPS BY CATEGORIES OF PRODUCERS

(in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Сельскохозяйственные предприятия *Agricultural enterprises*									
Вся посевная площадь	91	87	86	85	84	84	83	83	Total sown area
в том числе:									of which:
зерновых культур	98	96	95	94	93	93	92	92	cereals
технических культур	99,9	99,6	99,7	99,3	99,8	99,4	99,4	99,4	industrial crops
картофеля	38	31	27	19	16	17	16	14	potatoes
овощей	44	33	26	23	22	19	15	16	vegetables
кормовых культур	97	96	95	95	95	94	94	94	fodder crops
Личные подсобные хозяйства населения, включая крестьянские (фермерские) хозяйства *Personal plots of households including private farms*									
Вся посевная площадь	9	13	14	15	16	16	17	17	Total sown area
в том числе:									of which:
зерновых культур	2	4	5	6	7	7	8	8	cereals
картофеля	62	69	73	81	84	83	84	86	potatoes
овощей	56	67	74	77	78	81	85	84	vegetables
кормовых культур	3	4	5	5	5	6	6	6	fodder crops

ИНДЕКСЫ ПРОИЗВОДСТВА ОСНОВНЫХ ВИДОВ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ

INDICES OF MAIN KINDS OF AGRICULTURAL PRODUCTION

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Зерно	115	104	82	90	105	111	75	77	67	64	79	88	83	Grain
Картофель	100,3	130	71	115	114	64	109	85	84	65	92	80	70	Potatoes
Овощи	91	124	98	100	117	98	102	131	143	115	117	116	99,8	Vegetables
Сахарная свекла (фабричная)	98	140	68	109	86	125	113	124	128	91	132	122	141	Sugar beet (factory)
Мясо	89	86	91	88	95	101	107	63	71	82	91	102	108	Meat
Молоко	86	95	99	92	97	105	102	77	89	94	95	103	107	Milk
Яйца	94	100,3	96	99,2	102	102	101	94	99,4	99,1	102	103	102	Eggs

ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ВИДОВ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ В ХОЗЯЙСТВАХ НАСЕЛЕНИЯ

(включая фермерские)

PRODUCTION OF MAIN AGRICULTURAL PRODUCTS IN POPULATION HOUSEHOLDS

(including private farms)

	Всего, тыс. т *Total, 1000. t*								В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Зерно (в весе после доработки)	131	261	358	337	302	404	513	432	199	137	94	90	134	127	84	Grain (weight after processing)
Картофель	5812	6476	8622	7005	8211	9102	5886	6468	111	133	81	117	111	64	110	Potatoes
Овощи	502	589	765	779	791	963	951	996	117	130	102	101	123	98	105	Vegetables
Мясо (в убойной массе)	158	158	160	163	171	175	176	179	99,7	101	102	105	103	100,3	102	Meat (carcass weight)
Молоко	1790	1864	1940	1970	2008	2006	2067	2056	104	104	102	102	99,9	103	99,5	Milk
Яйца, млн. шт.	1427	1429	1431	1449	1404	1365	1330	1298	100,1	100,2	101	97	97	97	98	Eggs, mln. pcs.

ВАЛОВОЙ СБОР И УРОЖАЙНОСТЬ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР

(во всех категориях хозяйств)

GROSS HARVEST AND YIELD OF AGRICULTURAL CROPS

(all categories of producers)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
				Валовой сбор, тыс. т ***Gross harvest, 1000 t***					
Зерно (в весе после доработки)	6296	7230	7508	6095	5502	5792	6420	4830	Grain (weight after processing)
Сахарная свекла (фабричная)	1147	1119	1568	1078	1172	1011	1262	1427	Sugar beet (factory)
Льноволокно	76	61	57	49	60	49	26	36	Flax fibre
Картофель	8958	8984	11644	8241	9504	10881	6942	7574	Potatoes
Овощи	918	838	1047	1029	1031	1204	1177	1201	Vegetables
Плоды и ягоды	311	480	807	396	383	439	363	202	Fruits and berries
				Урожайность, ц с 1 га ***Yield, 100 kilograms per hectare***					
Зерновые культуры (в весе после доработки)	24,2	26,8	27,7	22,4	20,4	21,7	23,6	18,3	Grain (weight after processing)
Сахарная свекла (фабричная)	256	219	283	187	212	223	267	278	Sugar beet (factory)
Лен-долгунец (волокно)	6,3	4,9	5,9	5,9	6,1	6,2	3,6	4,8	Flax-fibre
Картофель	137	115	155	118	131	151	99	109	Potatoes
Овощи	174	130	158	141	133	137	131	140	Vegetables
Плодово-ягодные насаждения	26,8	41,6	69,9	34,6	33,3	37,5	30,9	...	Fruits and berries plantations

ВАЛОВОЙ СБОР И УРОЖАЙНОСТЬ ЗЕРНОВЫХ КУЛЬТУР

(во всех категориях хозяйств)

GROSS HARVEST AND YIELD OF CEREALS

(all categories of producers)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
				Валовой сбор, тыс. т ***Gross harvest, 1000 t***					
Пшеница	242	330	354	230	439	600	744	788	Wheat
Рожь	1962	3063	2826	1864	2143	1794	1788	1384	Rye
Ячмень	3032	2934	3165	3014	1965	2194	2358	1623	Barley
Овес	760	723	871	760	638	707	822	501	Oats
Кукуруза	4	6	6	1	1	5	6	6	Corn
				Урожайность, ц с 1 га ***Yield, 100 kilograms per hectare***					
Пшеница	25,3	27,9	26,9	22,7	24,8	22,0	25,1	21,3	Wheat
Рожь	25,1	30,6	27,9	22,5	22,1	20,7	20,9	17,5	Rye
Ячмень	25,4	26,6	28,4	23,8	19,0	23,5	26,7	19,3	Barley
Овес	21,1	21,7	28,2	20,6	18,9	21,1	25,3	17,1	Oats
Кукуруза	34,6	23,9	12,0	5,3	24,5	...	...	26,1	Corn

ПОГОЛОВЬЕ СКОТА И ПТИЦЫ

(во всех категориях хозяйств; на 1 января; миллионов голов)

LIVESTOCK AND POULTRY

(all categories of producers; as of 1 January; million heads)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Крупный рогатый скот	6,6	6,2	5,9	5,4	5,0	4,9	4,8	4,7	Cattle
в том числе коровы	2,3	2,2	2,2	2,2	2,1	2,0	2,0	1,9	of which cows
Свиньи	4,7	4,3	4,2	4,0	3,9	3,7	3,7	3,7	Pigs
Овцы и козы	0,4	0,4	0,3	0,3	0,3	0,2	0,2	0,2	Sheep and goats
Птица	51,7	48,9	47,3	33,5	29,8	31,5	29,9	30,4	Poultry

УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ПОГОЛОВЬЯ СКОТА И ПТИЦЫ ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ
(на 1 января; в процентах)
SHARE OF LIVESTOCK AND POULTRY BY CATEGORIES OF PRODUCERS
(as of 1 January; in percentage)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
В сельскохозяйственных предприятиях *Agricultural enterprises*									
Крупный рогатый скот	88	87	86	85	84	84	84	84	Cattle
в том числе коровы	70	68	67	66	65	64	65	65	of which cows
Свиньи	68	66	64	61	60	60	61	63	Pigs
Овцы и козы	41	36	26	20	14	9	7	6	Sheep and goats
Птица	56	53	53	50	46	48	49	...	Poultry
В личных подсобных хозяйствах населения, включая крестьянские (фермерские) хозяйства *Personal plots of households including private farms*									
Крупный рогатый скот	12	13	14	15	16	16	16	16	Cattle
в том числе коровы	30	32	33	34	35	36	35	35	of which cows
Свиньи	32	34	36	39	40	40	39	37	Pigs
Овцы и козы	59	64	74	80	86	91	93	94	Sheep and goats
Птица	44	47	47	50	54	52	51	...	Poultry

ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ПРОДУКТОВ ЖИВОТНОВОДСТВА ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ
PRODUCTION OF MAIN LIVESTOCK PRODUCTS BY CATEGORIES OF PRODUCERS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Во всех категориях хозяйств *All categories of producers*									
Мясо (в убойной массе), тыс. т	1065	950	820	743	657	623	631	673	Meat (carcass weight), 1000 t
в том числе:									of which:
говядина и телятина	530	495	411	384	316	277	256	271	beef and veal
свинина	381	323	284	252	263	273	297	320	pork
баранина и козлятина	6	5	6	5,2	4	3,9	3,2	3	lamb and goat meat
мясо птицы	141	121	114	97	69	63	69	74	poultry
Молоко, тыс. т	6812	5885	5584	5510	5070	4908	5133	5232	Milk, 1000 t
Яйца, млн. шт.	3718	3502	3514	3400	3373	3403	3459	3481	Eggs, mln. pcs.
Шерсть (в физическом весе), тыс. т	0,8	0,7	0,6	0,5	0,4	0,3	0,3	0,2	Wool (physical weight), 1000 t
В сельскохозяйственных предприятиях *Agricultural enterprises*									
Мясо (в убойной массе), тыс. т	907	792	660	580	486	448	455	494	Meat (carcass weight), 1000 t
в том числе:									of which:
говядина и телятина	506	471	383	355	292	256	234	249	beef and veal
свинина	274	221	180	146	139	142	163	182	pork
баранина и козлятина	1	1	1	0,4	1	0,2	0,1	...	lamb and goat meat
мясо птицы	122	97	93	77	52	47	54	59	poultry
Молоко, тыс. т	5022	4021	3644	3540	3062	2902	3066	3176	Milk, 1000 t
Яйца, млн. шт.	2291	2073	2083	1951	1969	2038	2129	2183	Eggs, mln. pcs.
Шерсть (в физическом весе), тыс. т	0,5	0,4	0,3	0,2	0,1	0,06	0,03	0,02	Wool (physical weight), 1000 t
В личных подсобных хозяйствах населения, включая крестьянские (фермерские) хозяйства *Personal plots of households including private farms*									
Мясо (в убойной массе), тыс. т	158	158	160	163	171	175	176	179	Meat (carcass weight), 1000 t
в том числе:									of which:
говядина и телятина	24	24	28	29	24	21	22	22	beef and veal
свинина	107	102	104	106	124	131	134	138	pork
баранина и козлятина	5	4	5	4,8	3	3,7	3,1	3	lamb and goat meat
мясо птицы	19	24	21	20	17	16	15	15	poultry
Молоко, тыс. т	1790	1864	1940	1970	2008	2006	2067	2056	Milk, 1000 t
Яйца, млн. шт.	1427	1429	1431	1449	1404	1365	1330	1298	Eggs, mln. pcs.
Шерсть (в физическом весе), тыс. т	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,2	Wool (physical weight), 1000 t

СТРОИТЕЛЬСТВО
CONSTRUCTION

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ СТРОИТЕЛЬСТВА
MAIN INDICATORS OF CONSTRUCTION

	1991	1992	1993		1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млрд. белорусских руб. *Bln. belorussian roubles*	Млрд. руб. *Bln. roubles*	Трлн. белорусских руб. *1000 bln. belorussian roubles*					
Инвестиции в основной капитал - всего	16,0	169,1	2496,3	1166,5	4,5	22,4	29,8	68,2	158,5	Investment in fixed - capital - total
в том числе по объектам сферы материального производства	10,6	94,5	1417,4	662,3	2,6	13,2	18,8	41,1	97,8	of which material production projects
Ввод в действие основных фондов - всего	11,9	82,4	1185,3	...	2,7	15,2	28,0	59,2	124,9	Fixed assets put into operation - total
в том числе по объектам сферы материального производства	8,3	52,6	799,4	...	1,6	9,7	17,3	35,5	78,7	of which material production projects

ИСТОЧНИКИ ФИНАНСИРОВАНИЯ ИНВЕСТИЦИЙ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ
(в процентах к общему объему инвестиций в основной капитал)
SOURCES OF FINANCE OF INVESTMENT IN FIXED CAPITAL
(as percentage of total investment in fixed capital)

	1995	1996	1997	1998	
Инвестиции в основной капитал - всего	100	100	100	100	Investment in fixed capital - total
в том числе за счет:					of which for the account of:
бюджетных средств (республиканского и местных бюджетов)	26	21	19	21	budgetary funds (republican and local budgets)
собственных средств предприятий и организаций	52	45	45	50	own funds of enterprises and organizations
средств иностранных инвесторов и совместных предприятий	4	3	4	8	funds of foreign investors and joint ventures
средств населения	4	9	15	15	means of population
прочих источников	14	22	17	6	other sources

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА ИНВЕСТИЦИЙ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ
(в процентах к общему объему инвестиций в основной капитал)
TECHNOLOGICAL STRUCTURE OF INVESTMENT IN FIXED CAPITAL
(as percentage of total investment in fixed capital)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Инвестиции в основной капитал - всего	100	100	100	100	100	100	100	100	Investment in fixed capital - total
в том числе:									of which:
строительно-монтажные работы	53	67	63	56	55	51	52	48	construction and mounting works
оборудование, инструменты, инвентарь	34	23	25	31	31	38	38	44	equipment, instruments, stock
прочие капитальные работы и затраты	13	10	12	13	14	11	10	8	other capital works and expenditure

СТРУКТУРА ИНВЕСТИЦИЙ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

(в процентах)

STRUCTURE OF INVESTMENT IN FIXED CAPITAL BY INDUSTRIES

(in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Вся экономика	100	100	100	100	100	100	100	100	All economy
в том числе:									of which:
промышленность	25	25	25	32	30	31	31	35	industry
сельское хозяйство	26	18	15	9	9	8	6	7	agriculture
строительство	4	2	3	2	2	1	1	2	construction
транспорт и связь	9	9	11	10	16	20	18	13	transport and communication
торговля и общественное питание	2	2	2	3	2	3	2	4	trade and catering
другие отрасли	34	44	44	44	41	37	42	39	other industries

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ МОЩНОСТЕЙ

PRODUCTION CAPACITIES PUT INTO OPERATION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Электростанции, млн. кВт	-	0,4	-	-	0,2	0,006	0,006	0,07	Electric power stations, mln.kw
Сталь, тыс. т	510	-	-	-	-	-	-	-	Steel, 1000 t
Металлорежущие станки, шт.	-	-	-	-	-	6	-	-	Metal-cutting lathes, units
Химические волокна и нити, тыс. т	8,8	-	-	-	-	-	-	-	Chemical fibre and threads, 1000 t
Сборные железобетонные конструкции и изделия, тыс. куб. м	131,5	-	5,0	5,0	-	-	5,2	2,0	Prefabricated reinforced concrete constructions and related products, 1000 cu. m
Трикотажные изделия, млн. шт.	0,8	15,07	-	0,1	-	-	-	-	Knitted clothing, mln. pcs.
Цемент, тыс. т	-	-	-	300	-	1500	-	-	Cement, 1000 t

ТРАНСПОРТ И СВЯЗЬ

TRANSPORT AND COMMUNICATION

НАЛИЧИЕ ПОДВИЖНОГО СОСТАВА

(на конец года)

ROLLING STOCK

(as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Грузовые автомобили транспорта общего пользования, тыс. шт.	34,2	30,0	28,0	25,0	21,2	17,9	16,3	15,3	Lorries of general purpose, 1000 units
Легковые автомобили в собственности граждан, тыс. шт.	633,3	695,0	742,0	842,5	905,7	1000,3	1095,5	1240,9	Private passenger cars, 1000 units
Автобусы, тыс. шт.	12,0	10,7	10,3	9,8	9,3	8,9	8,9	8,8	Buses, 1000 units
Троллейбусы. шт.	1888	1871	1897	1851	1796	1778	1785	1776	Trolleybuses, units
Трамвайные вагоны. шт.	453	445	426	413	397	366	357	357	Tram carriages, units
Вагоны метрополитена. шт.	112	112	112	117	132	132	148	148	Metro carriages, units
Речные суда общего пользования, шт.									River boats of general purpose, units
грузовые (без грузопассажирских)[1]	603	592	598	584	495	482	359	...	cargo boats (excluding passenger-cargo)[1]
пассажирские и грузопассажирские	24	22	13	14	8	6	6	...	passenger and passenger-cargo boats

[1] Без вспомогательных и рейдовых судов.

[1] Excluding auxiliary and road boats.

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ
(миллионов тонн)
CARGO TRANSPORTATION BY TYPE OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT
(million tons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все виды транспорта	535,6[1]	400,9[1]	373,5	277,4	230,9	226,1	235,4	251,2[2]	All types of transport
в том числе:									of which:
железнодорожный	110,9	84,2	62,2	50,1	47,1	44,3	50,6	52,3	railway transport
трубопроводный	...	...	93,4[3]	98,7[3]	98,2[3]	108,8	111,1	118,7	pipelines
внутренний водный	18,4	13,1	8,9	2,7	1,2	1,0	1,8	...	inland water transport
автомобильный	406,3	303,6	209,0	125,9	84,4	72,0[4]	71,9[4]	80,2[4]	motor transport
воздушный, тыс. т	19,2	9,6	3,0	5,8	6,2	10,3	9,3	2,6	air transport, 1000 t

[1] Без трубопроводного.
[2] Без внутреннего водного.
[3] Без нефтепродуктопроводного.
[4] С учетом всех автотранспортных предприятий и оценки объемов работы, выполненной предпринимателями, занимающимися коммерческими грузовыми автоперевозками.

[1] Excluding pipelines.
[2] Excluding inland water transport.
[3] Excluding petroleum product pipelines.
[4] Including all motor transport enterprises and estimates of volume of work carried out by entrepreneurs.

ГРУЗООБОРОТ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ
(миллионов тонно-километров)
CARGO TURNOVER BY TYPE OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT
(million ton-kilometres)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все виды транспорта	74668[1]	63100[1]	84090	69604	67312	73446	76754	79930[2]	All types of transport
в том числе:									of which:
железнодорожный	65551	56441	42919	27963	25510	26018	30636	30370	railway transport
трубопроводный	...	...	36662[3]	38669[3]	39286[3]	44327	42666	46422	pipelines
внутренний водный	1747	991	434	95	133	88	103	...	inland water transport
автомобильный	7336	5645	4067	2809	2323	2889[4]	3265[4]	3126[4]	motor transport
воздушный	34	23	8	68[5]	60[5]	124[5]	84[5]	12	air transport

[1] Без трубопроводного.
[2] Без внутреннего водного.
[3] Без нефтепродуктопроводного.
[4] С учетом всех автотранспортных предприятий и оценки объемов работы, выполненной предпринимателями, занимающимися коммерческими грузовыми автоперевозками.
[5] Включая грузооборот, выполненный военными авиакомпаниями.

[1] Excluding pipelines.
[2] Excluding inland water transport.
[3] Excluding petroleum product pipelines.
[4] Including all motor transport enterprises and estimates of volume of work carried out by entrepreneurs.
[5] Including cargo turnover carried out by military air companies.

ПЕРЕВОЗКИ ПАССАЖИРОВ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ
(миллионов человек)
PASSENGER TRANSPORTATION BY TYPE OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT
(million persons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все виды транспорта	3538,7	3244,5	3130,8	2778,6	2207,2	1843,4	2172,8	2530,3	All types of transport
в том числе:									of which:
железнодорожный	130,7	156,3	182,8	161,3	141,1	129,1	146,9	151,0	railway transport
автобусный	2302,0	2150,0	2066,0	1794,4	1305,0	1049,7	1194,4	1362,6	buses
легковой таксомоторный	34,0	17,9	10,7	11,1	10,1	9,8	9,0	8,7	taxi transport
троллейбусный	804,8	651,7	584,8	539,7	514,5	436,6	545,8	665,4	trolleybuses
трамвайный	162,7	146,9	145,2	122,5	100,0	74,9	100,9	121,7	trams
метрополитенный	101,6	120,2	140,5	149,0	136,0	142,8	175,2	220,4	metro
внутренний водный	0,8	0,3	0,3	0,2	0,1	0,08	0,09	0,1	inland water transport
воздушный	2,1	1,2	0,5	0,4	0,4	0,4	0,5	0,4	air transport

ПАССАЖИРООБОРОТ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ
(миллионов пассажиро-километров)
PASSENGER TURNOVER BY TYPE OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT
(million passenger-kilometres)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все виды транспорта	41290[1]	37625[2]	35692[2]	29600[2]	25989	23083	25268	27084	All types of transport
в том числе:									of which:
железнодорожный	15795	18017	19500	16063	12505	11657	12909	13268	railway transport
автобусный	18949	15921	14329	12014	9308	7620	8040	8752	buses
легковой таксомоторный	402	224	125	130	128	127	117	111	taxi transport
троллейбусный	...	...	...	...	1723	1474	1882	2302	trolleybuses
трамвайный	...	...	...	...	407	333	413	488	trams
метрополитенный	508	...	...	...	688	786	996	1432	metro
внутренний водный	25	5	6	3	2	1	1	2	inland water transport
воздушный	5611	3458	1732	1390	1228	1085	910	729	air transport

[1] Без троллейбусного и трамвайного транспорта.
[2] Без городского электрического транспорта.

[1] Excluding trolleybuses and trams.
[2] Excluding urban electric transport.

ДЛИНА ПУТЕЙ СООБЩЕНИЯ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ
(на конец года; тысяч километров)
LENGTH OF WAYS OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT
(as of the end of the year; 1000 km)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Железнодорожные пути (эксплуатационная длина)	5,6	5,6	5,6	5,6	5,6	5,6	5,6	5,6	Railways (operation length)
в том числе электрифицированные	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	of which electrified
Автомобильные дороги	49,3	50,3	50,5	51,0	51,5	52,1	53,4	63,4	Roads
в том числе с твердым покрытием	47,2	48,4	49,5	50,2	50,8	51,5	52,4	60,6	of which with hard surface
Внутренние водные судоходные пути	2,9	2,6	2,6	2,5	2,0	1,8	1,8	...	Internal waterways

ДОРОЖНО-ТРАНСПОРТНЫЕ ПРОИСШЕСТВИЯ НА АВТОМОБИЛЬНЫХ ДОРОГАХ
(тысяч)
TRAFFIC ACCIDENTS
(1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число дорожно-транспортных происшествий	9,2	8,7	7,3	7,1	7,3	7,2	6,9	6,9	Number of traffic accidents
Численность пострадавших:									Number of suffered in accidents:
погибло	2,3	2,2	1,8	1,7	1,8	1,7	1,8	1,8	killed
ранено	9,2	8,7	7,3	7,3	7,5	7,5	7,1	6,9	injured

УСЛУГИ И ЧИСЛО ПРЕДПРИЯТИЙ СВЯЗИ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ
SERVICES AND NUMBER OF COMMUNICATION ENTERPRISES OF GENERAL PURPOSE

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Отправлено:									Mailed:
газет и журналов, млн.	1451,2	935,4	720,0	719,2	568,0	526,4	559,7	561,6	newspapers and magazines, mln.
писем, млн.	272,6	227,5	167,0	151,5	134,0	131,3	131,7	122,8	letters, mln.
посылок, тыс.	6177	3140	968	726	595	646	705	712	parcels, 1000
денежных переводов и пенсионных выплат, млн.	38,6	41,2	34,6	37,3	32,8	31,7	30,6	30,7	money postal orders and pension payments, mln.
телеграмм, млн.	9,8	6,8	4,1	3,2	2,4	2,1	2,1	2,1	cables, mln.
Число предоставленных междугородных телефонных разговоров, млн.	205,1	207,3	204,1	233,6	248,3	281,6	349,6	396,3	Number of provided trunk-line calls, mln.
Число предприятий связи и их подразделений по обслуживанию клиентов (на конец года)	4263	4205	4138	4085	4068	4165	4158	4154	Number of communication enterprises and their units serving clients (as of the end of the year)
Число телефонных аппаратов телефонной сети общего пользования или имеющих на нее выход (на конец года), тыс.	1849	1928	2000	2084	2160	2325	2511	2690	Number of phone sets at general service network or having connection to it (as of the end of the year), 1000
в том числе домашних	1290	1362	1433	1508	1582	1743	1921	2079	of which at home
Число телевизионных станций (на конец года)	30	32	34	35	35	36	40	41	Number of TV transmitting stations (as of the end of the year)
Число телексных аппаратов телеграфной связи (на конец года)	...	...	361	435	381	4839[1]	4355[1]	3865[1]	Number of telex sets of telegraph communication (as of the end of the year)
Число подключенных абонентских радиостанций сухопутной радиосвязи с подвижными объектами (на конец года):									Number of connected subscribers' radio stations of land radio communication with mobile units (as of the end of the year):
радиопоиска (пейджеров)	...	...	...	...	5700	7996	11200	21962	pagers
радиального действия (типа "Алтай")	...	...	778	2550	3025	2978	3249	3651	radial action (of "Altay" type)
сотовых, зоновых	...	...	...	1724	5255	7629	9001	13422	mobile
Службы передачи данных и телематические службы, число установок пользователей (на конец года):									Data communication services, number of user's installations (as of the end of the year):
сети передачи данных с коммутацией пакетов	...	...	...	...	...	130	127	190	packet switching network
сети "Интернет"	...	...	...	...	...	306	1563	2724	Internet
сети электронной почты	...	...	...	...	...	1653	2899	3839	E-mail
факсимильной связи (телефаксы), тыс.	...	...	3,2	5,8	8,9	12,3	15,6	19,5	Faximile (fax machines), 1000

[1] В 1996 г. произошло объединение сети АТ (абонентского телеграфирования) и сети Телекс.

[1] In 1996 the networks SC (subscribers' cabling) and Telex were united.

Беларусь
Belorus

ТОРГОВЛЯ И ПЛАТНЫЕ УСЛУГИ
RETAIL TRADE AND PAID SERVICES

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ РАЗВИТИЯ ТОРГОВЛИ
(через все каналы реализации)
MAIN INDICATORS OF RETAIL TRADE DEVELOPMENT
(through all channels of sales)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Розничный товарооборот (в текущих ценах)									Retail trade turnover (at current prices)
млрд. белорусских руб.			4222	8454	46853	90568	169300	361370	bln. belorussian roubles
млрд. руб.	34,6	318,0	2238						bln. roubles
в том числе:									of which:
продовольственные товары									foodstuffs
млрд. белорусских руб.			2339	5007	30700	53496	98094	200890	bln. belorussian roubles
млрд. руб.	15,5	159,3	1240						bln. roubles
непродовольственные товары									non-food goods
млрд. белорусских руб.			1883	3447	16153	37072	71206	160480	bln. belorussian roubles
млрд. руб.	19,1	158,7	998						bln. roubles
Товарные запасы в розничной сети (в текущих ценах, на конец года)[1]									Good stocks in retail network (at current prices, as of the end of the year)[1],
млрд. белорусских руб.			1148	1690	3779	5630	11194	33080	bln. belorussian roubles
млрд. руб.	3,1	68,2	212,2						bln. roubles
в днях товарооборота	28	50	57	47	37	27	27	32	in turnover days
Число предприятий розничной торговли (на конец года), тыс.	28,6	30,4	30,7	30,3	30,0	31,4	31,4	31,5	Number of retail trade enterprises (as of the end of the year), 1000
Торговая площадь в магазинах, млн. кв. м	2,4	2.5	2.5	2,5	2,5	2,6	2,7	2,7	Trading space of stores, mln. sq. m
Число предприятий питания (на конец года), тыс.	13,4	11,9	11,2	10,6	9,3	8,7	8,3	8,3	Number of catering enterprises (as of the end of the year), 1000
Число мест в предприятиях питания, млн.	0,9	0,9	0,8	0,8	0,7	0,6	0,6	0,6	Number of places at catering enterprises, mln.

[1] По торгующим организациям.

[1] For trading organizations.

ИНДЕКСЫ ФИЗИЧЕСКОГО ОБЪЕМА РОЗНИЧНОГО ТОВАРООБОРОТА ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ
VOLUME INDICES OF RETAIL TRADE TURNOVER THROUGH ALL CHANNELS OF SALES

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Розничный товарооборот - всего	78,0	86,0	90,5	77,0	130,5	117,9	126,1	90,7	116,3	135,2	149,4	194,0	148,7	Retail trade turnover - total
в том числе:														of which:
продовольственные товары	82,5	90,1	90,7	91,1	122,3	109,7	121,8	100,4	121,7	135,0	148,9	163,4	133,6	foodstuffs
из них алкогольные напитки	108,2	101,2	78,2	77,8	125,6	115,2	117,9	113,6	105,0	103,8	132,7	170,6	135,8	of which alcoholic beverages
непродовольственные товары	74,4	81,5	90,1	56,6	144,8	129,7	132,1	76,7	103,1	126,5	140,4	248,1	171,3	non-food goods

ОБЪЕМ РЕАЛИЗАЦИИ ПЛАТНЫХ УСЛУГ НАСЕЛЕНИЮ ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ
(в текущих ценах)
SALES OF PAID SERVICES FOR POPULATION THROUGH ALL CHANNELS OF SALES
(at current prices)

	1991[1]	1992[1]	1993[1]	1994	1995	1996	1997	1998	
Платные услуги									Paid services
млрд. белорусских руб.			369,1	786,6	7673,4	13516,2	25904,5	43358	bln. belorussian roubles
млрд. руб.	3,9	28,6	195,6						bln. roubles
в том числе бытовые услуги									of which household and personal services
млрд. белорусских руб.			114,2	206,6	1501,5	2286,5	5661,5	7866,5	bln. belorussian roubles
млрд. руб.	1,5	10,6	60,5						bln. roubles

[1] По предприятиям. [1] For enterprises.

ИНДЕКСЫ ФИЗИЧЕСКОГО ОБЪЕМА ПЛАТНЫХ УСЛУГ ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ
VOLUME INDICES OF PAID SERVICES THROUGH ALL CHANNELS OF SALES

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992[1]	1993[1]	1994	1995	1996	1997	1998	1991[1]	1992[1]	1993	1994	1995	1996	
Платные услуги - всего	74,5	70,6	84,0	95,0	105,7	107,8	111,0	52,9	71,0	100,9	120,1	126,4	119,7	Paid services - total
в том числе бытовые услуги	66,3	63,6	92,1	83.5	97,2	114,1	111,3	41,2	62,1	94,8	103,1	123,4	127,0	of which household and personal services

[1] По предприятиям. [1] For enterprises.

ОБЪЕМ РЕАЛИЗАЦИИ ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПЛАТНЫХ УСЛУГ ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ
(в текущих ценах)
SALES OF MAIN PAID SERVICES THROUGH ALL CHANNELS OF SALES
(at current prices)

	1991[1]	1992[1]	1993[1]		1994	1995	1996	1997	1998	1991	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млрд. белорусских руб. *Bln. belorussian roubles*	Млрд. руб. *Bln. roubles*	Млрд. белорусских руб. *Bln. belorussian roubles*					В процентах к итогу *As percentage of total*			
Весь объем платных услуг	3,9	28,6	369,1	195,6	787	7673	13516	25905	43358	100	100	100	All volume of paid services
в том числе:													of which:
бытовые	1,5	10,6	114,2	60,5	207	1502	2286	5661	7867	40,0	21,9	18,2	household and personal services
пассажирского транспорта	0,9	7,8	87,6	46,4	240	2065	3362	7480	11975	24,0	28,9	27,6	passenger transport
связи	0,3	1,7	27,2	14,4	61	844	1694	2699	4597	7,6	10,4	10,6	communication
жилищно-коммунального хозяйства	0,5	3,1	66,8	35,4	150	2019	3921	5787	8886	10,2	22,3	20,5	housing and communal services
системы дошкольного воспитания	0,05	0,8	7,7	4,1	9	112	247	416	744	1,3	1,6	1,7	pre-school education
культуры	0,1	0,7	8,7	4,6	15	101	179	309	757	3,7	1,2	1,7	culture
туристско-экскурсионные	0,2	1,4	16,2	8.6	25	133	179	279	516	4,5	1,1	1,2	tourist and excursion services
физической культуры и спорта	0,01	0,07	1,0	0,5	2	12	27	60	164	0,2	0,2	0,4	physical culture and sport
медицинские	0,04	0,3	3,4	1,8	6	59	159	327	858	1,1	1,3	2,0	medical services
санаторно-оздоровительные	0,1	1,5	27,1	14,4	51	566	796	1420	2879	3,6	5,5	6,6	sanatoria and health services
правового характера и банков	0,1	0,2	1,7	0,9	4	68	132	261	433	1,5	1,0	1,0	legal services and services of banks
другие виды платных услуг	0,1	0,5	7,5	4,0	17	192	534	1206	3682	2,3	4,6	8,5	other paid services

[1] По предприятиям. [1] For enterprises.

ДЕНЕЖНЫЕ ДОХОДЫ И РАСХОДЫ НАСЕЛЕНИЯ
MONEY INCOME AND EXPENDITURE OF POPULATION

ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА
WAGES

	1991	1992	1993	1994[1]	1995	1996	1997	1998	
	Руб. *Roubles*		Тыс. белорусских руб. *1000 belorussian roubles*						
Среднемесячная номинальная заработная плата	541	5072	61,2	98,2	755,1	1212,2	2270,1	4635,2	Average monthly nominal wages
Минимальный размер оплаты труда (на конец года)	130-140	2000	20	20	60	100	200	350	Minimum wages (as of the end of the year)

[1] С 1994 г. с учетом деноминации. [1] From 1994 taking into account denomination.

ИЗМЕНЕНИЕ НОМИНАЛЬНОЙ ЗАРАБОТНОЙ ПЛАТЫ РАБОТАЮЩИХ ПО МЕСЯЦАМ

(в процентах к предыдущему месяцу)

CHANGE OF NOMINAL WAGES BY MONTHS

(as percentage of the previous month)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Январь	...	105,4	101,5	114,8	119,6	93,8	95,8	92,3	January
Февраль	99,3	123,2	125,6	107,0	114,2	106,8	107,4	112,1	February
Март	110,2	141,6	116,3	119,7	168,6	105,0	105,7	109,1	March
Апрель	122,4	113,1	127,3	162,5	105,9	99,6	109,6	99,2	April
Май	112,3	134,3	112,8	111,9	105,8	106,5	105,5	105,1	May
Июнь	114,4	125,8	141,0	122,6	111,0	104,9	109,2	108,3	June
Июль	110,4	105,6	113,3	152,0	102,2	104,1	105,1	104,1	July
Август	102,2	108,1	134,6	110,6	105,4	102,0	102,7	102,3	August
Сентябрь	107,4	121,8	115,1	121,6	100,6	102,2	112,8	104,8	September
Октябрь	119,3	116,4	146,2	120,6	102,7	105,3	103,2	122,9	October
Ноябрь	111,1	128,8	128,3	149,5	97,0	95,7	99,8	111,1	November
Декабрь	158,0	147,3	134,5	131,3	115,6	122,7	119,4	125,7	December

СРЕДНЕМЕСЯЧНАЯ НОМИНАЛЬНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

AVERAGE MONTHLY NOMINAL WAGES BY BRANCHES OF ECONOMY

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Руб. *Roubles*		Тыс. белорусских руб. *1000 belorussian roubles*						
Вся экономика	541	5072	61,2	98,2	755,1	1212,2	2270,1	4635,2	All economy
Промышленность	596	6025	70,7	119,9	861,9	1366,4	2689,1	5630,0	Industry
Сельское хозяйство	468	3949	47,5	62,8	468,3	757,7	1356,7	2777,5	Agriculture
Строительство	662	6460	81,8	135,2	1048,5	1474,2	2851,6	5796,3	Construction
Транспорт	570	5655	71,2	115,4	935,7	1462,6	2553,3	4902,9	Transport
Связь	485	4817	60,8	94,7	919,4	1351,5	2345,2	4707,0	Communication
Торговля и общественное питание; материально-техническое снабжение и сбыт; заготовки	478	4235	56,5	92,2	644,1	1110,3	2028,6	4201,4	Trade and catering; material supply; procurement
Сфера операций с недвижимостью	-	3426	60,7	91,9	1017,9	574,4	2097,7	5191,8	Real estate
Общая коммерческая деятельность по обеспечению рынка	-	4857	57,7	112,8	682,4	1310,2	1926,9	4814,4	General commercial activities to support market
Геологоразведка и гидрометеослужба	529	4887	63,9	92,0	754,1	1259,4	2403,3	5351,7	Geological exploration and hydrometeorological services
Жилищно-коммунальное хозяйство; непроизводственные виды бытового обслуживания населения	424	4410	53,2	84,4	735,8	1176,8	2070,9	4081,8	Housing communal and personal services
Здравоохранение, физкультура и социальное обеспечение	444	4157	47,8	79,1	639,1	1090,7	1920,3	3597,4	Health care, physical culture and social security
Образование	419	4201	48,2	78,8	594,6	1015,4	1873,9	3645,8	Education
Культура и искусство	422	3673	43,8	67,0	517,5	887,4	1587,6	3112,3	Culture and art
Наука и научное обслуживание	635	4488	58,8	96,9	815,6	1353,9	2584,7	5212,7	Science and scientific services
Кредитование, финансы, страхование, пенсионное обеспечение	859	9057	129,0	214,9	1612,1	2206,5	4353,0	9055,9	Crediting, finance, insurance, pension schemes
Аппарат органов управления, органов управления кооперативных и общественных организаций	577	5604	74,7	123,6	1176,0	1736,9	3397,0	6360,7	General administration, management bodies of cooperative and social organizations

РАЗМЕР ОТДЕЛЬНЫХ СОЦИАЛЬНЫХ ПОСОБИЙ
(на конец года)
SELECTED SOCIAL BENEFITS
(as of the end of the year)

	1991[1]	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Руб. *Roubles*		Белорусских руб. *Belorussian roubles*	Тыс. белорусских руб. *1000 belorussian roubles*					
Средний размер месячной пенсии	430	2703	60389	86,4	387,2	565,6	1204,3	2579,8	Average monthly pension
Минимальный размер пенсии по возрасту	350	2000	30000	62,5	248,5	338,97	816,3	1559	Minimum age pension
Минимальный размер стипендий студентов высших учебных заведений	150	1600	17000	26	100	120	400	840	Minimum scholarship of higher education establishments students

[1] На начало 1992 г.

[1] As of the beginning of 1992.

ДЕНЕЖНЫЕ ДОХОДЫ И РАСХОДЫ НАСЕЛЕНИЯ
MONEY INCOME AND EXPENDITURE OF POPULATION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млрд. белорусских руб. *Bln. belorussian roubles*		Трлн. белорусских руб. *1000 bln. belorussian roubles*				
Денежные доходы	47,5	408,2	610,6	12868,1	76,5	137,0	238,2	492,1	Money income
Денежные расходы	40,0	348,8	532,8	9699,2	57,0	108,0	208,5	431,3	Money expenditure
из них:									of which:
покупка потребительских товаров и услуг	35,9	316,5	467,1	9069,5	52,4	100,0	185,9	387,9	purchase of consumer goods and services
налоги на доходы и имущество и другие обязательные платежи и взносы	4,1	32,3	65,7	629,7	4,6	7,9	22,6	43,4	income and property taxes other compulsory payments and contributions
Текущее сбережение[1]	7,5	59,4	77,8	3168,9	19,5	29,0	29,7	60,8	Current saving[1]
в том числе прирост денежной наличности	1,2	31,8	47,3	597,3	2,8	2,2	5,5	7,4	of which increase in cash

[1] Прирост вкладов денежной наличности, приобретение облигаций и других ценных бумаг, покупка иностранной валюты.

[1] Increase in deposits, cash, acquisition of bonds and other securities, purchase of foreign currency.

ОСНОВНЫЕ ИСТОЧНИКИ ДЕНЕЖНЫХ ДОХОДОВ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ
(по данным выборочного обследования)
MAIN SOURCES OF MONEY INCOME OF HOUSEHOLDS
(according to the returns of sample surveys)

	1991	1992	1993	1994	1995[1]	1996[1]	1997[1]	1998[1]	
В процентах ко всему денежному доходу:									As percentage of total money income:
трудовые доходы	63,0	65,0	61,4	72,9	57,3	55,9	57,5	60,7	labour remuneration
пенсии	8,1	8,9	12,9	4,8	19,1	17,7	18,4	15,7	pensions
стипендии	0,4	0,5	0,4	0,5	0,5	0,4	0,4	0,3	scholarships
пособия	3,8	7,6	4,1	3,2	1,7	1,8	2,0	2,0	social benefits
поступления от продажи сельскохозяйственной продукции	4,0	3,0	2,6	4,2	2,1	3,2	3,0	2,3	income from sales of agricultural production

[1] В процентах к денежным располагаемым ресурсам.

[1] As percentage of disposable money resources.

ДЕПОЗИТЫ НАСЕЛЕНИЯ В УЧРЕЖДЕНИЯХ СБЕРЕГАТЕЛЬНОГО БАНКА
DEPOSITS OF POPULATION IN SAVINGS BANK INSTITUTIONS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Сумма депозитов населения (на конец года)									Population deposits (as of the end of the year)
млрд. белорусских руб.				277,4[1]	5086,7[2]	7657,1[2]	12234,7[2]	49490[2]	bln. belorussian roubles
млрд. руб.	23,0	50,7[1]	307,3[1]						bln. roubles
Депозиты на душу населения									Deposits per capita
тыс. белорусских руб.				18,7	140,4[3]	270,2[3]	592,3[3]	2033,2[3]	1000 belorussian roubles
тыс. руб.	2,2	4,8	24,7						1000 roubles

[1] Включая коммерческие банки.
[2] Включая коммерческие банки; с учетом иностранной валюты.
[3] С учетом иностранной валюты.

[1] Including commercial banks.
[2] Including commercial banks; including foreign currency.
[3] Including foreign currency.

СТРУКТУРА ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ РАСХОДОВ
(по данным выборочного обследования бюджетов домашних хозяйств; в процентах)
STRUCTURE OF CONSUMER EXPENDITURE
(according to the returns of sample surveys of household budgets; in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Потребительские расходы - всего	100	100	100	100	100	100	100	100	Consumer expenditure - total
в том числе:									of which:
на питание	35,7	38,9	49,3	57,2	62,0	58,0	57,5	56,7	foodstuffs
на приобретение непродовольственных товаров	49,5	48,1	36,6	28,4	23,1	25,4	26,8	29,8	non-food goods
на алкогольные напитки	5,9	5,4	5,6	4,7	3,3	3,9	3,7	3,4	alcoholic beverages
на оплату услуг	8,9	7,6	8,5	9,7	11,6	12,7	12,0	10,1	services

РАСХОДЫ НА ПОКУПКУ НЕПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ ТОВАРОВ И ОПЛАТУ ЛИЧНЫХ УСЛУГ
(по данным выборочного обследования бюджетов домашних хозяйств; в процентах)
EXPENDITURE ON PURCHASE OF NON-FOOD GOODS AND PAYMENT OF PERSONAL SERVICES
(according to the returns of sample surveys of household budgets; in percentage)

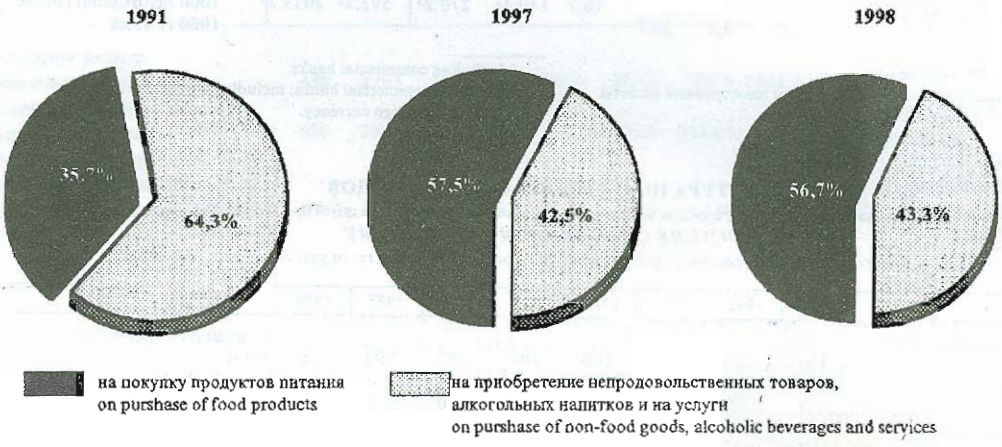
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Израсходовано на покупку непродовольственных товаров	100	100	100	100	100	100	100	100	Expenditure on purchase of non-food goods
из них:									of which:
одежда, обувь, ткани	50,2	46,6	49,1	49,1	41,0	38,7	38,4	41,2	clothing, footwear, fabrics
мебель и предметы культурно-бытового назначения	28,4	31,1	26,2	22,4	19,0	17,7	17,6	17,1	furniture, general merchandise and household appliances
лекарства, медикаменты	...	...	...	8,6	7,9	5,6	5,5	4,9	drugs, medicaments
табачные изделия	1,6	2,9	3,6	4,9	6,7	7,2	8,3	8,0	tobacco products
строительные материалы	3,7	4,4	4,2	3,7	2,8	3,4	3,3	3,7	construction materials
топливо	0,3	0,3	0,7	0,9	1,2	5,6	3,2	1,7	fuel
Израсходовано на оплату личных услуг	100	100	100	100	100	100	100	100	Expenditure on payment of personal services
в том числе:									of which:
оплата жилплощади и коммунальных услуг	15,7	12,0	18,9	20,2	48,2	44,2	39,8	35,5	gross rents and communal services
пошив и ремонт одежды, обуви	5,0	4,7	4,6	4,5	4,4	1,4	1,1	1,6	sewing and repair of clothing, footwear
культурно-просветительные услуги	5,4	4,3	3,7	5,6	0,6	1,3	1,5	1,9	cultural and educational services
плата за обучение	...	...	...	...	6,5	8,2	9,2	13,2	education
оплата медпомощи	...	...	...	...	1,5	1,5	1,7	3,7	medical service
оплата санаторно-курортного лечения, включая отдых	16,3	21,3	20,5	15,7	5,4	5,8	5,3	2,5	services of sanatoria and health resorts, including recreation
транспортные услуги	22,1	21,3	16,1	23,6	13,4	17,2	21,4	20,5	transport services
услуги связи	5,5	4,1	4,6	4,5	8,6	11,4	11,1	10,7	communication services

ДОЛЯ РАСХОДОВ НА ПОКУПКУ ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ В ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ РАСХОДАХ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ

(в процентах)

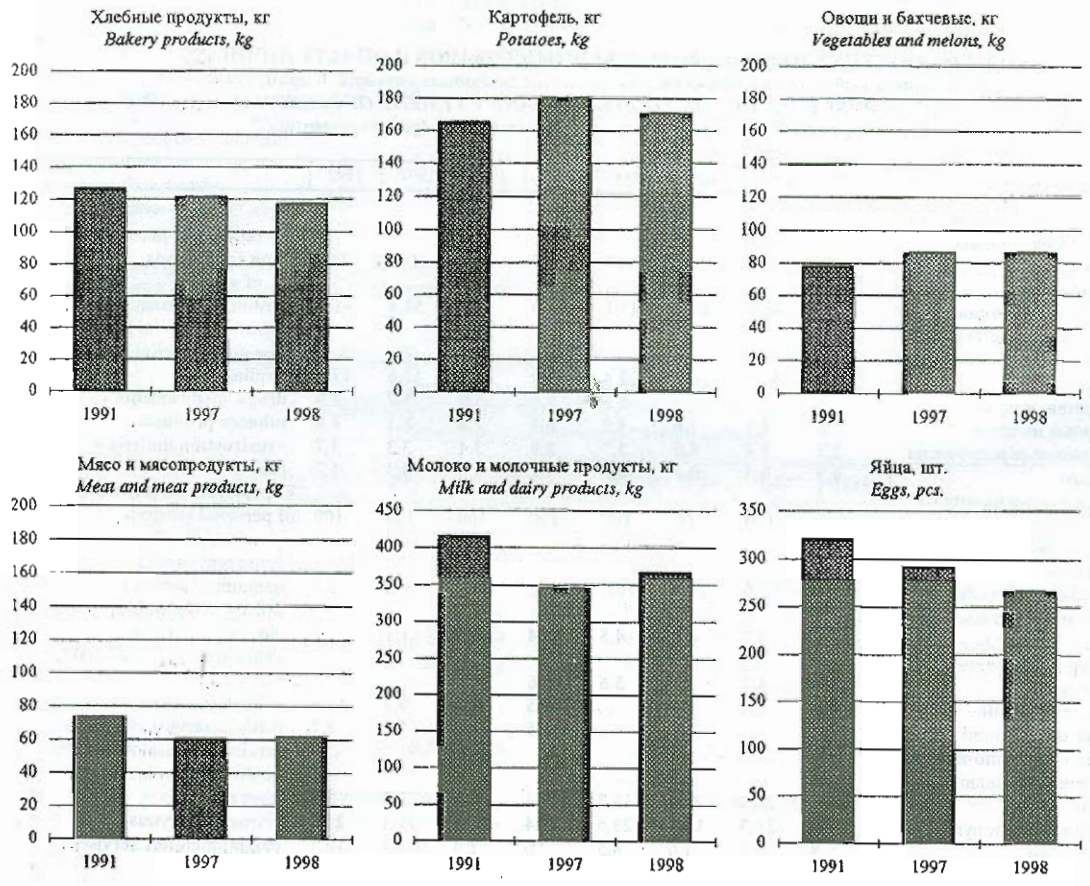
SHARE OF EXPENDITURE ON PURCHASE OF FOOD PRODUCTS IN CONSUMER EXPENDITURE OF HOUSEHOLDS

(in percentage)



ПОТРЕБЛЕНИЕ ОСНОВНЫХ ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ НА ДУШУ НАСЕЛЕНИЯ

CONSUMPTION OF MAIN FOOD PRODUCTS PER CAPITA



СРЕДНИЕ ЦЕНЫ ПОКУПКИ ДОМАШНИМИ ХОЗЯЙСТВАМИ ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ
(за 1 килограмм)
AVERAGE PRICES OF FOOD PRODUCTS PURCHASE BY HOUSEHOLDS
(per 1 kilogram)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Руб. *Roubles*		Белорусских руб. *Belorussian roubles*			Тыс. белорусских руб. *1000 belorussian roubles*			
Хлебные продукты:									Bakery products:
мука пшеничная	1,10	14,08	280	-	4401	7,3	14,2	22,0	wheat flour
хлеб пшеничный	1,06	12,92	173	579	4687	8,4	18,6	22,8	white bread
макаронные изделия	1,56	26,36	324	-	8268	13,1	22,4	36,0	macaroni products
рис	1,80	17,25	240	-	7409	11,7	20,2	49,7	rice
Картофель	0,82	10,15	53	211	1937	2,5	4,0	11,3	Potatoes
Овощи	2,42	23,48	309	-	5706	9,9	17,4	29,7	Vegetables
Фрукты и ягоды свежие	5,82	53,81	601	-	7969	11,7[1]	18,1[1]	44,4[1]	Fruits and berries
Конфеты, халва и т.п.	5,51	115,42	1849	3865	19144	...	...	...	Sweets, khalva,etc.
Сахар	1,95	44,14	722	1119	7777	8,7	18,1	33,4	Sugar
Мясо и мясопродукты:									Meat and meat products:
говядина	5,55	58,16	1077	2235	19212	28,6	51,2	100,3	beef
баранина	5,14	68,57	1408	2246	18169	24,4	41,3	82,3	lamb
свинина	5,10	68,17	1936	2998	23490	33,1	64,2	125,9	pork
колбасные изделия и мясокопчености	8,37	85,80	1789	3646	25186	37,8	66,9	121,4	sausages and smoked meat
Молоко и молочные продукты:									Milk and dairy products:
молоко цельное, за литр	0,46	3,41	36	137	2231	3,7	5,7	8,5	milk, per 1 litre
сметана и сливки	2,15	17,77	291	1093	13531	19,1	26,4	37,6	sour cream and cream
масло животное	7,01	91,67	1784	3312	29966	41,6	74,5	111,2	butter
сыр и брынза	4,89	71,74	1319	3016	31344	45,7	76,4	120,4	cheese and brynza
Яйца, за штуку	0,19	3,11	49	116	703	1,1	2,0	3,0	Eggs, per 1 pc.
Рыба и рыбопродукты	3,37	61,85	1394	-	18057	24,9	44,6	81,4[2]	Fish and fish products
Масло растительное	2,98	55,33	1293	3368	17741	18,9	38,1	105,6	Vegetable oil
Маргарин и другие жиры	2,73	62,10	669	2214	18175	23,6	43,1	83,7	Margarine and other fats

[1] Фрукты и ягоды, включая сушеные.
[2] Рыба свежая.

[1] Fruits and berries, including dried.
[2] Fresh fish.

ЖИЛИЩНОЕ И СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО
HOUSING AND SOCIO-CULTURAL CONSTRUCTION

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ЖИЛЫХ ДОМОВ
(миллионов квадратных метров общей площади)
DWELLING HOUSES PUT INTO OPERATION
(million square metres of total dwelling space)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего построено жилых домов	5,4	4,4	3,8	3,4	1,9	2,6	3,4	3,6	Total built dwelling houses
в том числе:									of which by:
государственными предприятиями и организациями	4,1	3,2	2,2	1,9	1,0	0,8	1,0	0,8	state enterprises and organizations
жилищно-строительными кооперативами	0,4	0,4	0,7	0,5	0,2	0,9	0,9	1,0	housing construction cooperatives
индивидуальными застройщиками	0,4	0,3	0,4	0,6	0,5	0,6	1,0	1,4	individuals

ЧИСЛО ПОСТРОЕННЫХ КВАРТИР
(тысяч)
NUMBER OF BUILT APARTMENTS
(1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего построено квартир	83,9	72,0	59,1	50,9	26,2	37,8	45,6	47,1	Total built apartments
в том числе:									of which by:
государственными предприятиями и организациями	66,1	52,7	34,1	30,9	14,9	13,2	14,9	12,2	state enterprises and organizations
жилищно-строительными кооперативами	7,3	7,0	11,2	8,3	3,5	15,1	15,1	16,3	housing construction cooperatives
индивидуальными застройщиками	4,4	3,9	4,2	5,3	4,7	5,9	9,6	13,5	individuals

ЖИЛИЩНЫЙ ФОНД
(на конец года; миллионов квадратных метров общей площади)
DWELLING STOCK
(as of the end of the year; million square metres of total qwelling space)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Жилищный фонд - всего	187	195	199	200	201	201	204	207	Dwelling stock - total
в том числе:									of which:
местных советов (муниципальный), общественный, ведомственный	96	97	90	82	76	71	69	65	municipal, public, departmental
жилищных и жилищно-строительных кооперативов	12	12	12	11	11	11	11	11	housing construction cooperatives
частный	79	86	97	107	114	119	124	131	private
В среднем на одного жителя, кв. м.	18,3	18,9	19,3	19,5	19,5	19,7	20,0	20,3	Average per 1 inhabitant, sq. m

На 1 января 1999 г. число семей, состоявших на учете для получения жилой площади, составило 585 тысяч.

As of 1 January 1999 the number of families registered to obtain dwelling amounted to 585 thous.

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОБЪЕКТОВ СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОГО НАЗНАЧЕНИЯ
SOCIO-CULTURAL UNITS PUT INTO OPERATION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Дошкольные учреждения, тыс. мест	15,3	13,9	7,2	5,9	1,8	1,3	1,5	2,2	Pre-school establishments, 1000 places
Общеобразовательные школы, тыс. ученических мест	37,7	42,1	23,3	18,5	7,8	9,3	14,2	8,9	Day-time general education schools, 1000 places
Больницы, тыс. коек	2,4	1,3	1,4	0,8	1,1	0,6	1,7	0,8	Hospitals, 1000 beds
Поликлиники, тыс. посещений в смену	7,1	5,1	5,4	7,5	2,8	4,2	3,9	2,2	Polyclinics, 1000 visits per a shift
Дома отдыха, мест	329	50	-	100	...	...	...	...	Rest houses, places
Санатории, коек	210	706	648	160	...	...	...	...	Sanatoria, beds
Дома-интернаты для престарелых и инвалидов, мест	400	838	100	185	200	416	60	-	Boarding homes for aged and invalids, places

ОБРАЗОВАНИЕ, НАУКА И КУЛЬТУРА
EDUCATION, SCIENCE AND CULTURE

ДНЕВНЫЕ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ШКОЛЫ
(на начало учебного года)
DAY-TIME GENERAL EDUCATION SCHOOLS
(as of the beginning of the academic year)

	1991/92	1992/93	1993/94	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	
Число школ, тыс.	5,2	5,1	5,0	5,0	4,9	4,9	4,8	4,8	Number of schools, 1000
Численность учащихся, тыс.	1489	1506	1522	1539	1561	1572	1581	1602	Number of pupils, 1000
в том числе в 10-11(12) классах	152	147	142	148	...	162	174	179	of which 10-11 (12) grades
Численность учителей[1], тыс.	113	117	123	125	127	130	132	134	Number of teachers[1], 1000

[1] Без совместителей.

[1] Excluding part-time teachers.

ГИМНАЗИИ И ЛИЦЕИ
(на начало учебного года)
GYMNASIUMS AND LYCEUMS
(as of the beginning of the academic year)

	1991/92	1992/93	1993/94	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	
Число гимназий	14	44	53	56	59	74	78	80	Number of gymnasiums
Численность учащихся в них, тыс.	15,1	...	...	54,1	55,9	63,9	67,6	70,0	Number of pupils, 1000
Число лицеев	7	15	22	23	24	26	25	26	Number of lyceums
Численность учащихся в них, тыс.	4,9	...	...	14,5	15,6	15,6	14,5	14,1	Number of pupils, 1000

СРЕДНИЕ СПЕЦИАЛЬНЫЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ ПО ОТРАСЛЕВЫМ ГРУППАМ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ
SECONDARY SPECIALIZED EDUCATION ESTABLISHMENTS BY BRANCHES

	Всего *Total*	в том числе учебные заведения *of which education establishments*							
		промышленности и строительства *industry and construction*	транспорта и связи *transport and communication*	сельского хозяйства *agriculture*	экономики и права *economy and law*	просвещения *education*	здравоохранения, физической культуры и спорта *health care, physical culture and sports*	искусства и кинематографии *arts and cinematography*	
Число средних специальных учебных заведений									Number of secondary specialized education establishments
1991/92	148	39	7	25	15	22	26	14	1991/92
1992/93	148	39	7	25	15	23	25	14	1992/93
1993/94	147	38	7	25	15	23	25	14	1993/94
1994/95	148	37	6	25	17	23	25	15	1994/95
1995/96	149[1]	37	6	25	16	23	25	14	1995/96
1996/97	150[1]	37	6	25	16	23	25	14	1996/97
1997/98	156[1]	37	6	25	16	22	26	13	1997/98
1998/99	157[1]	37	5	25	15	22	28	15	1998/99
Численность учащихся в них, тыс.									Number of students, 1000
1991/92	139,0	43,4	8,6	26,3	13,3	22,3	20,0	5,1	1991/92
1992/93	134,9	42,8	8,5	25,0	14,5	21,8	17,3	5,0	1992/93
1993/94	129,2	42,7	8,3	24,4	14,4	19,9	14,8	4,7	1993/94
1994/95	125,0	43,4	8,1	23,4	14,9	18,2	12,7	4,3	1994/95
1995/96	122,4[1]	42,9	8,1	22,5	14,7	17,1	12,3	4,0	1995/96
1996/97	125,2[1]	43,6	8,2	22,2	15,8	17,0	12,7	4,1	1996/97
1997/98	132,5[1]	45,6	8,7	22,5	16,8	16,8	13,1	3,8	1997/98
1998/99	138,4[1]	48,4	9,2	23,3	17,1	16,3	12,5	4,2	1998/99
Принято учащихся, тыс.									Number of entrants, 1000
1991	44,8	13,5	2,5	8,1	5,2	7,2	7,0	1,3	1991
1992	41,4	12,9	2,5	7,4	5,4	6,2	5,9	1,1	1992
1993	37,8	12,4	2,3	6,8	5,8	5,2	4,3	1,0	1993
1994	37,5	12,9	2,4	6,4	5,7	4,9	4,2	1,0	1994
1995	39,3[1]	13,6	2,4	6,2	5,8	4,8	5,1	1,0	1995
1996	41,7[1]	14,4	2,5	6,3	6,7	4,9	5,1	1,1	1996
1997	46,6[1]	15,8	2,9	6,7	6,9	4,8	5,1	1,1	1997
1998	48,8[1]	17,0	2,9	7,2	7,0	4,7	5,5	1,1	1998
Выпущено специалистов, тыс.									Number of graduates, 1000
1991	41,2	11,8	2,7	7,3	5,4	6,1	7,0	0,9	1991
1992	37,9	10,7	2,2	6,6	4,7	6,0	6,7	1,0	1992
1993	37,6	9,9	2,1	5,7	5,6	6,7	6,4	1,2	1993
1994	37,4	10,5	2,1	6,0	5,2	6,1	6,3	1,2	1994
1995	37,0[1]	11,8	2,1	5,9	5,2	5,5	5,3	1,1	1995
1996	35,2[1]	11,8	2,1	5,6	5,3	4,6	4,5	1,0	1996
1997	36,0[1]	12,2	2,1	5,7	5,6	4,6	4,7	0,8	1997
1998	38,5[1]	12,5	2,2	5,6	5,5	4,8	5,9	0,9	1998

[1] Включая негосударственные учебные заведения, не распределенные по отраслевым группам.

[1] Including non-state education establishments not distributed by branch groups.

ВЫСШИЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ ПО ОТРАСЛЕВЫМ ГРУППАМ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ
HIGHER EDUCATION ESTABLISHMENTS BY BRANCHES

	Всего / *Total*	в том числе учебные заведения / *of which education establishments*							
		промышленности и строительства / *industry and construction*	транспорта и связи / *transport and communication*	сельского хозяйства / *agriculture*	экономики и права / *economy and law*	просвещения / *education*	здравоохранения, физической культуры и спорта / *health care, physical culture and sports*	искусства и кинематографии / *arts and cinematography*	
Число высших учебных заведений									Number of higher education establishments
1991/92	33	9	1	4	2	10	5	2	1991/92
1992/93	37	9	1	4	2	10	5	2	1992/93
1993/94	38	9	1	4	2	11	5	2	1993/94
1994/95	55	9	2	4	15	14	5	2	1994/95
1995/96	59[1]	10	2	4	2	11	5	2	1995/96
1996/97	59[1]	10	2	4	2	11	5	2	1996/97
1997/98	59[1]	10	3	4	3	12	5	2	1997/98
1998/99	58[1]	10	3	4	3	12	5	2	1998/99
Численность студентов в них, тыс.									Number of students, 1000
1991/92	184,6	54,3	4,3	21,1	14,9	72,0	16,4	1,6	1991/92
1992/93	185,0	50,5	4,1	19,6	15,1	73,0	15,8	1,6	1992/93
1993/94	175,4	46,1	4,4	17,6	13,9	71,3	14,8	1,5	1993/94
1994/95	187,6	44,7	4,5	16,8	27,8	72,1	13,7	1,5	1994/95
1995/96	197,4[1]	45,0	4,6	16,6	15,4	71,1	12,7	1,4	1995/96
1996/97	208,9[1]	47,6	4,8	16,6	17,3	72,5	11,7	1,5	1996/97
1997/98	224,5[1]	51,0	5,2	17,4	19,0	76,6	11,0	1,5	1997/98
1998/99	244,0[1]	58,3	5,6	18,6	21,6	81,7	11,0	1,6	1998/99
Принято студентов, тыс.									Number of entrants, 1000
1991	36,2	9,9	0,8	4,2	2,7	15,1	3,2	0,3	1991
1992	35,0	9,3	0,8	3,7	3,0	14,0	2,4	0,3	1992
1993	34,4	9,1	0,9	3,6	2,7	14,0	2,0	0,3	1993
1994	43,5	9,6	1,0	3,5	9,9	15,0	2,0	0,3	1994
1995	49,1[1]	10,7	1,1	3,6	3,8	15,2	2,0	0,3	1995
1996	53,3[1]	12,6	1,2	3,7	5,0	16,9	2,0	0,4	1996
1997	57,5[1]	13,2	1,3	4,2	5,5	18,0	2,1	0,3	1997
1998	63,5[1]	16,4	1,4	4,8	6,3	19,3	2,5	0,4	1998
Выпущено специалистов, тыс.									Number of graduates, 1000
1991	30,2	8,6	0,7	3,4	3,9	11,2	2,2	0,2	1991
1992	32,7	9,5	0,6	3,4	2,9	12,0	2,7	0,2	1992
1993	35,8	10,4	0,8	3,6	3,4	13,4	2,7	0,3	1993
1994	32,8	8,6	0,7	2,8	3,1	13,3	3,0	0,3	1994
1995	32,5[1]	8,0	0,5	2,6	3,1	13,6	2,7	0,3	1995
1996	32,8[1]	7,9	0,5	2,6	2,9	13,6	2,8	0,2	1996
1997	34,1[1]	7,5	0,8	2,7	3,3	12,8	2,7	0,2	1997
1998	35,4[1]	7,0	0,8	2,6	3,6	13,0	2,3	0,2	1998

[1] Включая негосударственные учебные заведения, не распределенные по отраслевым группам.

[1] Including non-state education establishments not distributed by branch groups.

НЕГОСУДАРСТВЕННЫЕ ВЫСШИЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ
(на начало учебного года)
NON-STATE HIGHER EDUCATION ESTABLISHMENTS
(as of the beginning of the academic year)

	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	
Число учебных заведений	16	20	20	17	16	Number of non-state establishments
Численность студентов всего, тыс.	13,8	23,2	28,9	34,5	36,8	Number of students total, 1000
в процентах от общей численности обучающихся в вузах	7,4	11,8	13,8	15,4	15,1	as percentage of total enrollment
Принято студентов, тыс.	7,2	10,6	9,4	10,8	10,1	Number of entrants, 1000
Выпущено специалистов, тыс.	0,1	0,6	1,0	2,7	4,1	Number of graduates, 1000

Беларусь
Belarus

НАУЧНЫЙ ПОТЕНЦИАЛ
SCIENTIFIC MANPOWER

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число организаций, выполнявших научно-технические работы	308	283	298	289	286	292	272	272	Number of R&D institutions
Численность специалистов, выполнявших научные исследования и разработки (включая научно-педагогических работников), тыс. человек	65,5	44,4	43,1	37,7	33,7	33,3	29,4*	28,8*	Number of specialists engaged in R&D (including teaching staff), 1000 persons
в том числе имеют образование:									of which having:
высшее	57,2	39,1	39,0	34,1	30,6	30,5	27,1*	26,8*	higher education
среднее специальное	8,3	5,3	4,1	3,6	3,1	2,8	2,3	2,0	secondary specialized professional education
Из числа специалистов с высшим образованием имеют ученую степень:									Of total number of specialists having:
доктора наук	982	1056	1269	1316	1266	1358	1350*	1350*	doctor's degree
кандидата наук	9141	8049	9310	8637	7998	8125	8000*	7500*	candidate's degree
Численность вспомогательного персонала, тыс. человек	18,7	13,8	12,9	10,1	9,0	8,8	6,8	6,7	Number of supporting staff, 1000 persons
Стоимость выполненных научно-технических работ в процентах к валовому внутреннему продукту	1,43	0,82	0,78	0,80	0,95	0,93	0,94	0,82	Value of performed R&D works as percentage of the GDP

ПОДГОТОВКА НАУЧНЫХ КАДРОВ В АСПИРАНТУРАХ
(человек)
POST GRADUATE EDUCATION
(persons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число научных учреждений и вузов, имеющих аспирантуру	81	89	92	93	94	95	100	103	Number of institutions with post-graduate studentship
Число принятых в аспирантуру	794	748	883	953	1140	1320	1483	1572	Number of post-graduate entrants
Обучалось аспирантов, на конец года	2835	2639	2616	2708	3082	3546	4075	4402	Number of post-graduates as of the end of the year
в том числе с отрывом от производства	1569	1527	1579	1670	1939	2248	2635	2925	of which post-graduates (day-time tuition)
Число выпущеных из аспирантуры	708	719	676	627	601	663	727	885	Number of graduates
из них защитили кандидатские диссертации	57	71	82	54	45	36	35	56	of which defended theses

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ УЧРЕЖДЕНИЙ КУЛЬТУРЫ
ACTIVITY OF CULTURAL INSTITUTIONS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число музеев (включая филиалы; на конец года)	121	130	139	143	146	149	151	156	Number of museums (including affiliated; as of the end of the year)
Число посещений музеев, млн.	3,5	2,1	2,7	2,6	2,8	3,2	3,3	3,5	Museums attendance, mln.
Число театров (профессиональных; на конец года)	21	23	29	27	27	25	27	27	Number of professional theatres (as of the end of the year)
Число посещений театров, млн.	2,4	2,4	2,5	2,1	1,8	1,7	1,7	1,9	Theatres attendance, mln.
Число киноустановок с платным показом (на конец года), тыс.	6,0	4,7	4,2	3,9	3,8	3,4	3,3	3,2	Number of movie installations (as of the end of the year), 1000
Число посещений киносеансов,млн.	94,4	55,9	29,5	18,7	12,5	10,5	9,1	11,5	Number of cinema attendances, mln.
Число массовых библиотек (на конец года), тыс.	6,1	5,8	5,7	5,5	5,4	5,3	5,2	5,2	Number of libraries (as of the end of the year), 1000
В них книг и журналов, млн. экземпляров	90,1	89,2	84,2	82,5	80,9	79,5	79,0	78,7	Number of books and magazines in libraries, mln. pcs.
Число клубных учреждений (на конец года), тыс.	5,7	5,3	5,2	5,1	4,9	4,7	4,7	4,7	Number of cultural clubs (as of the end of the year), 1000

ЗДРАВООХРАНЕНИЕ
HEALTH CARE

МЕДИЦИНСКИЕ КАДРЫ И УЧРЕЖДЕНИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ
(на конец года)
MEDICAL STAFF AND HEALTH CARE ESTABLISHMENTS
(as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность врачей:									Number of medical doctors:
всего, тыс.	41,7	42,6	43,9	44,6	44,7	45,9	46,5	47,1	total, 1000
на 10000 населения	40,7	41,4	42,5	43,3	43,6	44,8	45,6	46,3	per 10000 population
Численность среднего медицинского персонала:									Number of nursing personnel:
всего, тыс.	113	116	116	118	116	117	117	119	total, 1000
на 10000 населения	110	112	113	114	113	114	115	116	per 10000 population
Число больничных учреждений	868	875	878	871	865	855	839	836	Number of hospitals
Число больничных коек:									Number of hospital beds:
всего, тыс.	135	131	129	128	127	126	126	127	total, 1000
на 10000 населения	132	127	125	125	124	123	124	124	per 10000 population
Число врачебных учреждений, оказывающих амбулаторно-поликлиническую помощь	1544	1538	1565	1579	1622	1567	1587	1628	Number of polyclinics
Мощность амбулаторно-поликлинических учреждений (число посещений в смену):									Capacity of polyclinics (number of patient visits per a shift):
всего, тыс.	196	201	210	213	216	219	221	225	total, 1000
на 10000 населения	192	195	203	207	211	214	217	221	per 10000 population

ЧИСЛЕННОСТЬ ЛИЦ, ВПЕРВЫЕ ПРИЗНАННЫХ ИНВАЛИДАМИ
NUMBER OF PERSONS NEWLY REGISTERED AS INVALIDS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего, тыс.	68,7	87,2	86,6	81,0	65,0	66,5	63,8	58,6	Total, 1000
На 10000 населения	67,2	84,9	84,0	78,5	62,9	65,1	62,4	57,5	Per 10000 population

ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ТРАВМАТИЗМ
OCCUPATIONAL ACCIDENTS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность лиц, пострадавших на производстве:									Number of persons suffered from accidents in industry:
всего, тыс.	21,6	20,4	18,5	16,0	13,0	12,5	12,5	11,6	total, 1000
на 10000 работающих	46,7	46,0	43,0	39,0	33	32	32	29	per 10000 employed
Из общей численности пострадавших на производстве - со смертельным исходом:									Of total number of suffered from accidents in industry - fatal cases:
всего, тыс.	0,4	0,4	0,4	0,4	0,3	0,3	0,3	0,3	total, 1000
на 10000 работающих	0,9	0,9	1,0	0,9	0,9	0,8	0,8	0,7	per 10000 employed

ЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ ОТДЕЛЬНЫМИ БОЛЕЗНЯМИ
NUMBER OF REGISTERED PATIENTS BY SELECTED DISEASES

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность больных злокачественными новообразованиями:									Number of cases of malignant neoplasm:
состоявших на учете в лечебно-профилактических учреждениях (на конец года)									registered at medical-prophylactic institutions (as of the end of the year),
всего, тыс.	112	119	124	126	131	133	138	144	total, 1000
на 100000 населения	1097	1151	1200	1221	1272	1298	1353	1408	per 100000 population
с впервые установленным диагнозом (за год)									newly registered (for a year)
всего, тыс.	28,0	28,7	29,3	30,3	30,4	32,3	32,6	33,5	total, 1000
на 100000 населения	273	279	284	294	296	315	319	329	per 100000 population
Численность больных активным туберкулезом:									Number of cases with active tuberculosis:
состоявших на учете в лечебно-профилактических учреждениях (на конец года)									registered at medical-prophylactic institutions (as of the end of the year),
всего, тыс.	15,1	15,3	16,1	17,1	17,8	18,7	19,6	20,2	total, 1000
на 100000 населения	148	148	156	166	173	183	192	**198**	per 100000 population
с впервые установленным диагнозом (за год)									newly registered (for a year)
всего, тыс.	3,2	3,5	3,8	4,3	4,5	5,0	5,4	5,6	total, 1000
на 100000 населения	31	34	37	42	44	49	53	55	per 100000 population
Численность больных алкоголизмом и алкогольным психозом:									Number of cases with alcoholism and alcoholic psychosis:
состоявших на учете в лечебно-профилактических учреждениях (на конец года)									registered at medical-prophylactic institutions (as of the end of the year),
всего, тыс.	136	125	123	**120**	**122**	127	130	134	total, 1000
на 100000 населения	1327	1214	1190	**1167**	**1187**	1245	1276	1312	per 100000 population
с впервые установленным диагнозом (за год)									newly registered (for a year)
всего, тыс.	**8,6**	**7,4**	10,5	11,9	13,5	15,4	16,5	18,6	total, 1000
на 100000 населения	**84**	**72**	102	116	132	150	162	183	per 100000 population
Численность больных наркоманией и токсикоманией:									Number of patients addicted to narcotics (drug dependence diseases)
состоявших на учете в лечебно-профилактических учреждениях (на конец года)									registered at medical-prophylactic institutions (as of the end of the year),
всего	763	896	1188	1274	1653	2319	2830	3222	total
на 100000 населения	7,5	8,7	11,5	12,4	16,1	22,7	27,7	31,6	per 100000 population
с впервые установленным диагнозом (за год)									newly registered (for a year)
всего	199	313	517	448	573	1005	961	901	total
на 100000 населения	1,9	3,0	5,0	4,3	5,6	9,8	9,4	8,8	per 100000 population

СМЕРТНОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ ПО ОСНОВНЫМ ПРИЧИНАМ СМЕРТИ
DEATHS BY MAIN CAUSES

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число умерших от всех причин:									Deaths by all causes:
всего, тыс.	115	117	129	130	134	133	137	137	total, 1000
на 100000 населения	1116	1131	1241	1255	1295	1296	1337	1347	per 100000 population
из них умерших от:									of which dead from:
злокачественных новообразований									malignant neoplasm
всего, тыс.	18,0	18,8	18,8	18,8	19,4	19,0	19,5	19,6	total, 1000
на 100000 населения	175	182	182	181	188	184	190	192	per 100000 population
болезней системы кровообращения									diseases of the circulatory system
всего, тыс.	56	56	64	64	66	66	69	71	total, 1000
на 100000 населения	542	540	615	621	639	643	674	700	per 100000 population
несчастных случаев, убийств, самоубийств и других внешних воздействий									accidents, homicide, suicide and other external causes
всего, тыс.	11,1	12,4	13,5	14,3	15,1	15,4	15,8	16,9	total, 1000
на 100000 населения	109	120	131	139	146	150	155	166	per 100000 population

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
ENVIRONMENT PROTECTION

ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ, НАПРАВЛЕННЫЕ НА ОХРАНУ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ И РАЦИОНАЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИРОДНЫХ РЕСУРСОВ
INVESTMENT IN FIXED CAPITAL FOR ENVIRONMENT PROTECTION AND RATIONAL USE OF NATURAL RESOURCES

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего									Total
млрд. белорусских руб.			44,1	77,8	568,1	719,1	2113,5	3458,7	bln. belorussian roubles
млрд. руб.	0,2	2,6	20,6						bln. roubles
В процентах от общего объема инвестиций в основной капитал	1,3	1,5	1,8	1,7	2,5	2,4	3,1	2,2	As percentage of total investment in fixed capital

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ МОЩНОСТЕЙ ПО ОХРАНЕ ОТ ЗАГРЯЗНЕНИЯ ВОДНЫХ РЕСУРСОВ И АТМОСФЕРНОГО ВОЗДУХА
WATER RESOURCES AND AIR PROTECTION CAPACITIES PUT INTO OPERATION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Сооружения и установки для очистки сточных вод, млн. куб. м в сутки	0,04	0,04	0,01	0,1	0,03	0,03	0,03	0,05	Waste water purification installations, mln. cu. m per 24 hours
Системы оборотного водоснабжения. млн. куб. м в сутки	0,03	0,1	0,8	0,1	0.0	0,0	0,2	0,002	Recycled water equipment mln. cu. m per 24 hours
Установки для улавливания и обезвреживания вредных веществ из отходящих газов, млн. куб. м газа в час	1,7	0,6	0,5	-	0,01	0,06	0,07	0,05	Equipment for catching and neutralizing of harmful particles from polluted gases, mln. cu. m per hour

ВЫБРОСЫ ВРЕДНЫХ ВЕЩЕСТВ В АТМОСФЕРНЫЙ ВОЗДУХ ОТ СТАЦИОНАРНЫХ ИСТОЧНИКОВ
(тысяч тонн)
EMMISSION OF HARMFUL POLLUTANTS INTO THE AIR FROM STATIONARY SOURCES
(1000 tons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего вредных веществ	1153	920	750	597	508	481	423	414	Harmful pollutants - total
в том числе:									of which:
твердых	104	95	76	57	51	52	50	49	solid
газообразных и жидких	1040	825	674	539	457	428	374	366	gaseous and liquid
из них:									of which:
сернистого ангидрида (SO_2)	575	397	329	269	218	205	154	146	sulphur dioxide (SO_2)
окислов азота (NO_2)	98	89	79	66	55	54	52	51	nitrogen oxides (NO_2)
окиси углерода (CO)	185	168	138	110	96	91	87	90	carbon monoxide (CO)

ЗАБОР, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ, ПОТЕРИ ВОДЫ И СБРОС ЗАГРЯЗНЕННЫХ СТОЧНЫХ ВОД
(миллионов кубических метров)
USE, LOSSES AND DISCHARGES OF POLLUTED WASTE WATERS
(million cubic metres)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Забор воды из природных источников для использования	2905	2745	2757	2442	1980	1920	1859	1851	Water drawn from natural sources for consumption
Водопотребление (использование воды)	2823	2630	2535	2327	1856	1781	1726	1716	Water consumption (use)
Потери воды при транспортировке	84	99	108	98	113	109	107	112	Water losses during transportation
Сброс загрязненных сточных вод в поверхностные водоемы (без очистки и недостаточно очищенных стоков) - всего	116	92	111	91	64	29	27	27	Waste water discharges into surface water basins - total
в том числе без очистки	0,2	1	0,2	2,2	0,0	0,1	-	0,07	of which without treatment

АВАРИЙНОЕ ЗАГРЯЗНЕНИЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
EMERGENCY POLLUTION OF ENVIRONMENT

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число зафиксированных случаев загрязнения	25	40	20	20	22	30	43	13	Number of registered pollution incidents
в том числе:									of which:
водных ресурсов	22	36	18	19	19	28	35	11	water resources
атмосферного воздуха	3	4	2	1	3	1	6	1	air

ПРЕСТУПНОСТЬ
CRIMINALITY

ЧИСЛО ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ ПРЕСТУПЛЕНИЙ
NUMBER OF RECORDED CRIMES

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число зарегистрированных преступлений	81346	96637	103321	120254	131761	127232	128420	122858	Number of recorded crimes
из них:									of which:
умышленные убийства и покушения на убийство	546	690	885	952	1117	1130	1195	1228	deliberate murders and attempts upon murders
умышленные тяжкие телесные повреждения	1258	1540	1758	1784	1836	1895	1971	2075	deliberate grave bodily injuries
изнасилования и покушения на изнасилование	706	710	672	672	550	555	577	596	rapes and attempts upon rapes
кражи - всего	46390	59081	60447	72372	77756	67284	62090	54005	thefts - total
в том числе личного имущества граждан	30826	37686	37138	43414	...	...	...	...	of which personal property
грабежи и разбойные нападения	4096	5715	6179	7013	7309	6965	7431	6548	cases of robbery and aggravated robbery
хулиганство	4342	4500	4731	4945	5066	5828	6454	6358	hooliganism

ХАРАКТЕРИСТИКА ЛИЦ, СОВЕРШИВШИХ ПРЕСТУПЛЕНИЯ
(тысяч)
OFFENDERS BY SELECTED CHARACTERISTICS
(1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего выявлено лиц, совершивших преступления	43,9	52,3	58,7	66,1	69,9	69,2	67,9	65,3	Number of offenders - total
из них:									of which:
несовершеннолетние[1]	6,8	7,7	8,0	8,5	8,6	7,7	7,6	7,9	juveniles[1]
ранее совершавших преступления	8,2	9,7	12,6	14,5	15,1	15,9	16,5	16,7	with previous crime records
совершивших преступления									committed crimes
в группе	15,2	20,8	24,0	26,8	28,1	25,4	22,5	19,6	in criminal groups
в состоянии алкогольного опьянения	15,1	17,4	21,7	22,6	22,1	20,9	19,4	18,6	under the influence of alcohol
Из числа совершивших преступления - женщины	6,0	7,3	8,9	10,9	12,2	13,4	14,0	13,3	Of total number of offenders - females

[1] В возрасте 14 - 17 лет включительно.

[1] At the age of 14-17 years inclusive.

ГРУЗИЯ

GEORGIA

ОСНОВНЫЕ СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ
MAIN SOCIO-ECONOMIC INDICATORS

Территория - 69,7 тыс. кв. км
Плотность населения - 78,1 человека на 1 кв. км
Столица: Тбилиси (1,3 млн. человек)
Денежная единица: купон (с 14 августа 1993 г.)
лари (с 25 сентября 1995 г.)

Territory - 69,7 thousand sq. km
Population density - 78,1 inhabitants per sq. km
Capital: Tbilisi (1,3 mln.)
National currency: coupon (from 14 August 1993)
lari (from 25 September 1995)

НАСЕЛЕНИЕ И ТРУДОВЫЕ РЕСУРСЫ
POPULATION AND LABOUR FORCE

ЧИСЛЕННОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ
(на начало года; тысяч человек)
POPULATION
(as of the beginning of the year; 1000)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Все наличное население	5463	5447	5433	5418	5416	5423	5439	5445	Total present population
в том числе:									of which:
городское	3068	3049	3030	3015	3012	3014	3026	3032	urban
сельское	2395	2398	2403	2403	2404	2409	2413	2413	rural
Все постоянное население	5420	5405	5398	5369	5373	5381	5395	5402	Total resident population
в том числе:									of which:
мужчины	2581	2576	2573	...	...	...	2577	...	males
женщины	2840	2829	2825	...	...	...	2818	...	females

ТРУДОВЫЕ РЕСУРСЫ
(в среднем за год; тысяч человек)
LABOUR FORCE
(as an average for a year; 1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность трудовых ресурсов	3161	3138	3104	3065	3036	3078	3080*	3100*	Labour force
Численность экономически активного населения	...	...	...	...	...	2166	2288*	2349*	Economically active population
Численность занятых	2519	1985	1794	1751	2133	2136	2233*	2250*	Employed
в том числе, в процентах:									of which, in percentage:
женщины	...	...	...	...	...	...	...	...	females
Численность безработных, зарегистрированных в службах занятости	...	...	...	...	...	30	55	99	Number of unemployed, registered at employment offices

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЗАНЯТОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ
(тысяч человек)
DISTRIBUTION OF EMPLOYED POPULATION BY INDUSTRIES
(1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Вся экономика	2518,5	1985,2	1794,3	1750,9	2132,7	2136,0	2233,0	2250*	All economy
в том числе:									of which:
промышленность	497,3	354,6	303,4	277,3	251,2	180,5	138,6	...	industry
сельское, лесное и рыбное хозяйство	677,4	649,3	562,4	544,9	916,2	1127,1	1316,0	...	agriculture, forestry and fishery
строительство	225,4	135,4	125,3	64,1	68,1	28,1	36,5	...	construction
транспорт и связь	181,0	121,9	101,7	109,7	129,5	136,8	107,4	...	transport and communication
торговля и общественное питание; материально-техническое снабжение и сбыт; заготовки	151,4	98,5	123,7	198,2	213,1	191,2	234,4	...	trade and catering; material supply; procurement
информационно-вычислительное обслуживание	4,2	5,0	1,8	1,1	0,9	0,9	0,5	...	information and computing services
сфера операций с недвижимостью	-	-	...	...	...	...	...	...	real estate

Продолжение
Continued

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
общая коммерческая деятельность по обеспечению рынка	-	-	...	...	...	...	...	...	general commercial activities to support market
геологоразведка и гидрометеослужба	...	...	-	...	...	...	...	...	geological exploration and hydrometeorological services
прочие отрасли сферы материального производства	72,9	44,4	27,4	27,2	47,1	41,7	19,7	...	other branches of material production
жилищно-коммунальное хозяйство; непроизводственные виды бытового обслуживания населения	109,0	61,9	66,3	58,9	49,4	46,7	21,1	...	housing, communal and personal services
здравоохранение, физкультура и социальное обеспечение	186,1	159,4	155,8	154,6	156,4	97,4	93,2	...	health care, physical culture and social security
образование, культура и искусство	290,5	239,3	222,5	231,7	237,4	220,6	195,4	...	education, culture, and art
наука и научное обслуживание	63,2	64,1	40,6	36,4	22,6	22,8	20,7	...	science and scientific services
кредитование, финансы, страхование,пенсионное обеспечение	12,0	11,8	12,1	10,5	9,4	8,1	6,3	...	crediting, finance, insurance, pension schemes
аппарат органов управления, органов управления кооперативных и общественных организаций	48,1	39.6	51.3	36,3	31,4	34,1	43,2	...	general administration, management bodies of cooperative and social organization

СПРОС И ПРЕДЛОЖЕНИЕ РАБОЧЕЙ СИЛЫ

(на конец года; тысяч человек)

DEMAND AND SUPPLY OF LABOUR FORCE

(as of the end of the year; 1000)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность незанятых трудовой деятельностью граждан, обратившихся в службы занятости	-	...	65,0	61,1	57,7	142,5	98,7	Number of seeking work applied to employment offices
Численность безработных, зарегистрированных в службах занятости	...	...	...	26,4	29,5	55,1	98,7	Number of unemployed registered at employment offices
Численность безработных, получивших пособие	-	-	-	-	8,0	5,0	3,0	Number of unemployed received unemployment benefits
Уровень безработицы, в процентах	-	-	-	-	1,4	2,4	4,2*	Unemployment rate, in percentage
Потребность предприятий в работниках, заявленная в службы занятости	-	-	-	-	1,4	2,1	7,9	Demand of enterprises in employees reported to employment offices

ЧИСЛЕННОСТЬ БЕЗРАБОТНЫХ, ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ В СЛУЖБАХ ЗАНЯТОСТИ

(на конец соответствующего месяца; тысяч человек)

NUMBER OF UNEMPLOYED REGISTERED AT EMPLOYMENT OFFICES

(as of the end of the corresponding month; 1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Январь	...	...	...	...	...	27,2	29,4	54,3	January
Февраль	...	...	...	...	...	27,3	36,6	54,9	February
Март	...	...	...	...	...	24,3	49,3	52,3	March
Апрель	...	...	...	...	...	19,1	51,6	43,7	April
Май	...	...	...	...	...	21,3	55,9	41,8	May
Июнь	...	...	...	...	...	22,8	50,6	...	June
Июль	...	...	...	...	...	24,4	58,5	...	July
Август	...	...	...	...	...	24,2	53,1	...	August
Сентябрь	...	...	...	...	...	25,3	53,3	...	September
Октябрь	...	...	...	...	...	27,3	54,2	...	October
Ноябрь	...	...	...	...	...	28,4	54,7	92,4	November
Декабрь	...	...	...	...	26,4	29,5	55,1	98,7	December

ЧИСЛЕННОСТЬ ПЕНСИОНЕРОВ

(на конец года)

NUMBER OF PENSIONERS

(as of the end of the year)

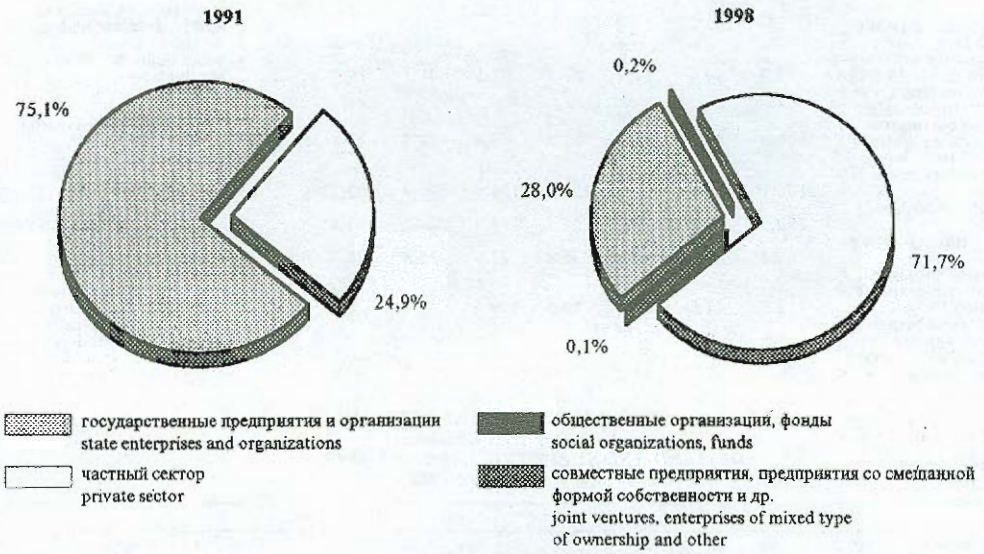
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997.	1998	
Всего пенсионеров:									Total number of pensioners:
тыс.	1163	1098	1159	1141	1105	1022	979	968	1000
на 1000 населения	215	203	215	212	206	190	182	179	per 1000 population
Из общей численности - пенсионеры:									Of total number:
по возрасту	798	751	804	795	764	719	679	665	pensioners by age
по инвалидности	163	157	163	180	176	156	152	151	pensioners by disablement
по случаю потери кормильца	82	79	80	81	105	92	82	67	loss of bread-winner pensioners

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЗАНЯТОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО СЕКТОРАМ ЭКОНОМИКИ

(в процентах)

DISTRIBUTION OF EMPLOYED POPULATION BY SECTORS OF ECONOMY

(in percentage)

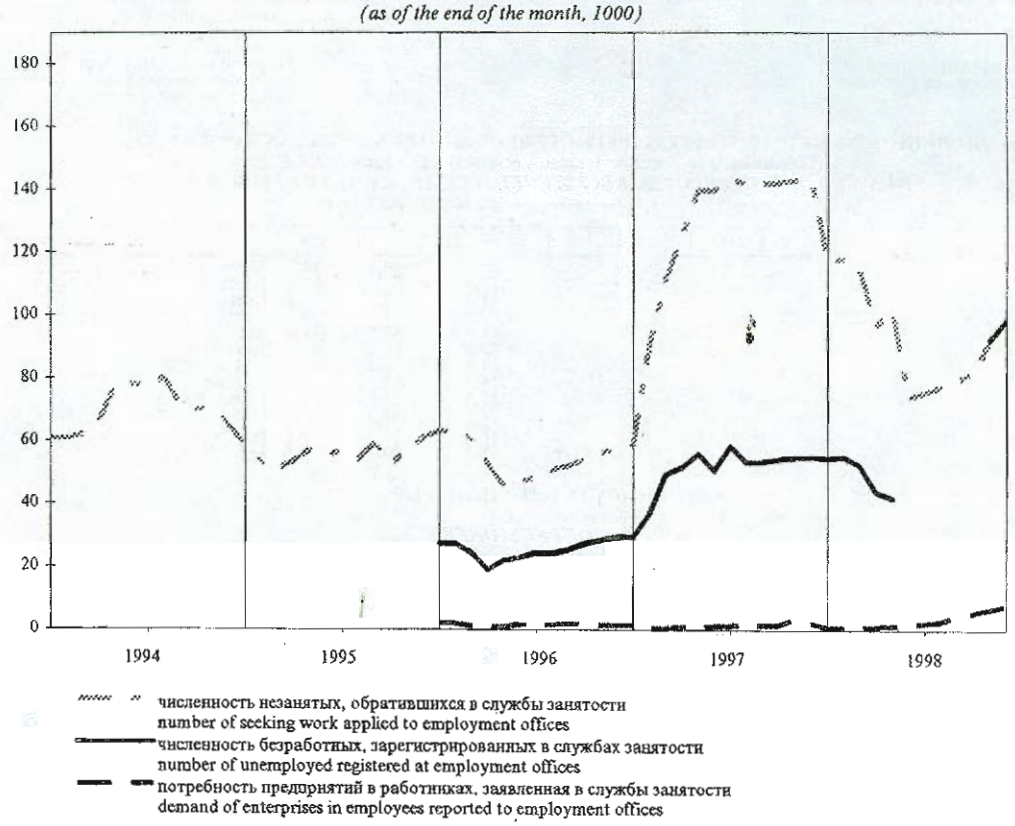


СПРОС И ПРЕДЛОЖЕНИЕ РАБОЧЕЙ СИЛЫ

(на конец месяца, тысяч человек)

DEMAND AND SUPPLY OF LABOUR FORCE

(as of the end of the month, 1000)



Грузия
Georgia

ОБЩЕЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ
GENERAL ECONOMIC INDICATORS

МАКРОЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ
MACROECONOMIC INDICATORS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Валовой внутренний продукт									Gross Domestic Product
в текущих ценах									at current prices
млрд. лари			27,6[1]	1806,6[1]	3,7	5,3	6,4	6,8	bln. lari
млрд. руб.	19,1	138,3							bln. roubles
в постоянных ценах, в процентах [2]	78,9	55,1	70,7	89,6	102,6	111,2	111,3	102,9	at constant prices, in percentage[2]
Конечное национальное потребление в текущих ценах									Final national consumption at current prices
млрд. лари			30,7[1]	1905,1[1]	3,4	4,9	...	...	bln. lari
млрд. руб.	14,8	172,0							bln. roubles
Валовое накопление в текущих ценах									Gross capital formation at current prices
млрд. лари			0,3[1]	302,8[1]	0,9	0,9	...	...	bln. lari
млрд. руб.	5,4	34,9							bln. roubles
Инвестиции в основной капитал									Investment in fixed capital
в текущих ценах									at current prices
млн. лари			0,3[1]	55,8[1]	90	139	227	435	mln. lari
млрд. руб.	2,7	17,2	25,0						bln. roubles
в постоянных ценах, в процентах[2]	28	45	27	99,5	106	123	158	200	at constant prices, in percentage[2]
Прибыль в текущих ценах									Profit at current prices
млрд. лари			660,7[1]	...	...	...	...	...	bln. lari
млрд. руб.	2,0	9,2							bln. roubles
Число убыточных предприятий и организаций - всего	...	...	...	...	...	...	...	...	Number of unprofitable enterprises and organizations - total
из них в промышленности	...	...	...	...	...	...	...	...	of which in industry
Удельный вес убыточных предприятий и организаций в общем их числе, в процентах	...	...	...	...	...	...	...	...	Share of unprofitable enterprises and organizations in their total number, in percentage
Дефицит государственного бюджета в процентах к валовому внутреннему продукту	...	...	...	...	...	...	...	3,2[3]	Deficit of state budget as percentage of the Gross Domestic Product
Экспорт в процентах к валовому внутреннему продукту	27,8	49,5	19,3	23,3	14,0	11,2	...	...	Exports as percentage of the Gross Domestic Product
Импорт в процентах к валовому внутреннему продукту	31,1	99,1	33,8	45,0	28,5	18,6	...	...	Imports as percentage of the Gross Domestic Product

[1] Трлн. купонов.
[2] К предыдущему году.
[3] Январь-сентябрь.

[1] 1000 bln. coupons.
[2] As of the previous year.
[3] January-September.

Грузия
Georgia

ВЗАИМОСВЯЗИ МЕЖДУ ОСНОВНЫМИ ПОКАЗАТЕЛЯМИ СИСТЕМЫ НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ
RELATIONSHIPS BETWEEN THE MAIN INDICATORS OF THE SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS

		1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
		Млрд. руб. *Bln. roubles*		Трлн. купонов *1000 bln. coupons*		Млн. лари *Mln. lari*				
	Валовой внутренний продукт	19,1	138,3	27,6	1807	3693	5300	6432	6849	Gross Domestic Product
Плюс:	Первичные доходы, полученные от остального мира	-	10,7	0,7	0,0	6	96	242	...	*Plus:* Primary incomes receivable from the rest of the world
Минус:	Первичные доходы, переданные остальному миру	-	1,7	0,1	14	84	8	76	...	*Minus:* Primary incomes payable to the rest of the world
Равно:	Валовой национальный доход	19,1	147,3	28,2	1793	3615	5388	6598	...	*Equals:* Gross national income
Минус:	Потребление основного капитала	2,5	13,5	2,9	235	413	616	750	...	*Minus:* Consumption of fixed capital
Равно:	Чистый национальный доход	16,6	133,8	25,3	1558	3202	4772	5848	...	*Equals:* Net national income
Плюс:	Текущие трансферты, полученные от остального мира	-	13,8	1,6	73	147	106	266	...	*Plus:* Current transfers receivable from the rest of the world
Минус:	Текущие трансферты, переданные остальному миру	-	-	-	-	-	-	12	...	*Minus:* Current transfers payable to the rest of the world
Равно:	Чистый национальный располагаемый доход	16,6	147,6	26,9	1631	3349	4878	6102	...	*Equals:* Net national disposable income
Минус:	Конечное потребление	14,8	172,0	30,7	1905	3368	4938	...	...	*Minus:* Final consumption
Равно:	Чистое сбережение	1,8	-24,4	-3,8	-274	-19	-60	...	...	*Equals:* Net saving
Плюс:	Капитальные трансферты, полученные от остального мира	-	-	-	-	-	-	-	-	*Plus:* Capital transfers receivable from the rest of the world
Минус:	Капитальные трансферты, переданные остальному миру	-	-	-	-	-	-	-	-	*Minus:* Capital transfers payable to the rest of the world
Равно:	Изменения в чистой стоимости капитала в результате сбережения и капитальных трансфертов	1,8	-24,4	-3,8	-274	-19	-60	...	...	*Equals:* Changes in net worth due to saving and capital transfers
Минус:	Валовое накопление	5,4	34,9	0,3	303	887	947	...	...	*Minus:* Gross capital formation
Плюс:	Потребление основного капитала	2,5	13,5	2,9	235	413	616	750	...	*Plus:* Consumption of fixed capital
Минус:	Чистое приобретение непроизведенных нефинансовых активов	...	...	...	...	...	...	...	...	*Minus:* Acquisitions less disposals of non-produced non-financial assets
Минус:	Статистическое расхождение	-0,5	0,0	0,6	-9	-25	-195	...	...	*Minus:* Statistical discrepancy
Равно:	Чистое кредитование (+), чистое заимствование (-)	-0,6	-45,8	-1,8	-333	-468	-196	...	...	*Equals:* Net lending (+), net borrowing (-)

ВАЛОВОЙ ВНУТРЕННИЙ ПРОДУКТ ПО ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫМ СЕКТОРАМ
GROSS DOMESTIC PRODUCT BY INSTITUTIONAL SECTORS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Трлн. купонов *1000 bln. coupons*		Млн. лари *Mln. lari*				
Валовая добавленная стоимость	17,8	136,7	26,1	1768	3487	5116	6131	6511	Gross value added
в том числе по секторам:									of which by sectors:
нефинансовые предприятия	11,4	27,2	7,5	712	1770	...	...	...	non-financial corporations
финансовые учреждения	0,0	5,9	0,5	43	6	...	...	...	financial corporations
государственное управление	2,5	13,1	3,3	66	122	...	...	...	general government
некоммерческие организации, обслуживающие домашние хозяйства	0,0	0,2	0,0	2	5	...	...	...	non-profit institutions serving households
домашние хозяйства	4,0	91,0	14,9	965	1586	...	...	...	households
косвенно измеряемые услуги финансового посредничества (-)	0,1	0,7	0,1	20	2	...	...	...	financial intermediation services indirectly measured (-)
Налоги на продукты	2,4	9,6	1,6	41	219	201	319	338[1]	Taxes on products
Субсидии на продукты (-)	1,1	8,0	0,1	2	13	17	18	...	Subsidies on products (-)
Валовой внутренний продукт	19,1	138,3	27,6	1807	3693	5300	6432	6849	Gross Domestic Product

[1] Чистые налоги на продукты.

[1] Net taxes on products.

ПРОИЗВОДСТВО ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ
GROSS DOMESTIC PRODUCT BY BRANCHES OF ECONOMY

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Трлн. купонов *1000 bln. coupons*		Млн. лари *Mln. lari*				
Промышленность	5,1	17,5	2,2	148,3	351,6	547	619	628	Industry
Сельское хозяйство	5,1	75,4	18,3	1164,9[1]	1548,0[1]	1643[1]	1814[1]	1702[1]	Agriculture
Лесное хозяйство	0,0	0,3	0,0	...	...	...	...	...	Forestry
Строительство	1,5	9,3	0,2	30,7	81,8	245	306	394	Construction
Транспорт	1,2	4,8	0,9	86,5	294,5	243	524	741	Transport
Связь	0,1	0,9	0,0	5,5	19,3	91	113	161	Communication
Торговля и общественное питание	1,1	2,4	1,9	149,5	962,1	1179	1416	1491	Trade and catering
Материально-техническое снабжение и сбыт	0,1	1,0	0,1	0,8	1,0	...	...	...	Material supply
Заготовки	0,1	0,6	0,0	0,4	1,3	...	...	...	Procurement
Информационно-вычислительное обслуживание	0,0	0,0	0,0	0,1	0,9	...	...	...	Information and computing services
Операции с недвижимым имуществом	-	0,0	0,0	0,0	0,6	...	...	....	Real estate
Геология и разведка недр, геодезическая и гидрометеорологическая службы	-	0,2	0,0	0,2	0,8	...	...	...	Geological exploration and prospecting, geodesic and hydrometeorological services
Прочие виды деятельности сферы материального производства	0,1	0,7	0,0	1,5	5,8	1168[2]	1339[2]	1394[2]	Other branches of material production
Жилищное хозяйство	0,5	2,4	0,4	34,8	6,4	...	...	...	Housing
Коммунальное хозяйство и непроизводственные виды бытового обслуживания населения	0,4	2,9	0,4	48,5	61,4	...	...	...	Communal and personal services
Здравоохранение, физическая культура и социальное обеспечение	0,7	2,5	0,3	19,7	21,1	...	...	...	Health care, physical culture and social security
Образование	1,0	4,2	0,3	26,3	42,4	...	...	...	Education
Культура и искусство	0,1	0,6	0,1	6,7	11,3	...	...	...	Culture and art
Наука и научное обслуживание	0,2	0,6	0,1	12,7	4,3	...	...	...	Science and scientific services
Финансы, кредит, страхование, пенсионное обеспечение	0,0	6,8	0,7	44,0	6,0	...	...	...	Finance, credit, insurance, pension schemes
Управление	0,6	4,3	0,3	6,3	66,5	...	...	...	General administration
Общественные объединения	0,0	0,0	0,0	0,6	1,8	...	...	...	Social organizations
Косвенно измеряемые услуги финансового посредничества (-)	0,1	0,7	0,1	19,5	1,9	...	...	...	Financial intermediation services indirectly measured (-)
И т о г о по отраслям	17,8	136,7	26,1	1768,5	3487,0	5116	6131	6511	Total
Налоги на продукты	2,4	9,6	1,6	40,8	219,0	201	319	338[3]	Taxes on products
Субсидии на продукты (-)	1,1	8,0	0,1	2,7	12,5	17	18	...	Subsidies on products (-)
Валовой внутренний продукт	19,1	138,3	27,6	1806,6	3693,5	5300	6432	6849	Gross Domestic Product

[1] Включая лесное хозяйство.
[2] Прочие отрасли.
[3] Чистые налоги на продукты.

[1] Including forestry.
[2] Other branches.
[3] Net taxes on products.

СТОИМОСТНАЯ СТРУКТУРА ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА
COST COMPONENTS OF THE GROSS DOMESTIC PRODUCT

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Трлн. купонов *1000 bln. coupons*		Млн. лари *Mln. lari*				
Валовой внутренний продукт	19,1	138,3	27,6	1806,6	3693,5	5300	6432	6849	Gross Domestic Product
в том числе:									of which:
оплата труда наемных работников	10,3	37,9	4,3	376,0	1369,0	1372	1455	...	compensation of employees
чистые налоги на производство и импорт	1,8	2,5	1,5	39,5	223,7	220	343	...	net taxes on production and imports
валовая прибыль и валовые смешанные доходы	7,0	97,9	21,8	1391,1	2100,8	3708	4634	...	gross operating surplus and gross mixed income

ФАКТИЧЕСКОЕ КОНЕЧНОЕ ПОТРЕБЛЕНИЕ
ACTUAL FINAL CONSUMPTION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Трлн. купонов *1000 bln. coupons*		Млн. лари *Mln. lari*				
Фактическое конечное потребление	14,8	172,0	30,7	1905,1	3367,7	4938	...	...	Actual final consumption
в том числе:									of which:
домашних хозяйств	13,3	160,1	29,7	1809,7	3177,8	4664	...	...	households
из них:									of which:
расходы домашних хозяйств на конечное потребление	10,9	135,0	27,7	1607,7	2803,0	4105	...	...	final consumption expenditure of households
социальные трансферты в натуральной форме	2,4	25,1	2,0	202,0	374,8	559	...	...	social transfers in kind
государственного управления (коллективные услуги)	1,5	11,9	1,0	95,4	189,9	274	...	...	general government (collective services)

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА
EXPENDITURE OF THE GROSS DOMESTIC PRODUCT

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Трлн. купонов *1000 bln. coupons*		Млн. лари *Mln. lari*				
Расходы на конечное потребление	14,8	172,0	30,7	1905,1	3367,7	4938	...	...	Final consumption expenditure
в том числе:									of which:
домашних хозяйств	10,9	135,0	27,7	1607,7	2803,0	4105	...	...	households
государственного управления	3,6	21,5	1,3	119,0	294,6	328	...	...	general government
из них:									of which:
на индивидуальные товары и услуги	2,1	9,6	0,3	23,6	104,7	54	...	...	individual goods and services
на коллективные услуги	1,5	11,9	1,0	95,4	189,9	274	...	...	collective services
некоммерческих организаций,обслуживающих домашние хозяйства	0,3	15,5	1,7	178,4	270,1	505	...	...	private non-profit institutions serving households
Валовое накопление	5,4	34,9	0,3	302,8	887,2	947	...	...	Gross capital formation
в том числе:									of which:
валовое накопление основного капитала	3,7	24,4	0,2	194,5	714,1	720	...	...	gross fixed capital formation
изменение запасов материальных оборотных средств	1,7	10,5	0,1	108,3	173,1	227	...	...	change in inventories
Сальдо экспорта и импорта товаров и услуг	-0,6	-68,6	-4,0	-391,8	-537,3	-390	...	...	Net exports of goods and services
Статистическое расхождение	-0,5	0,0	0,6	-9,5	-24,1	-195	...	...	Statistical discrepancy
Валовой внутренний продукт	19,1	138,3	27,6	1806,6	3693,5	5300	6432	6849	Gross Domestic Product

ВЫПУСК ДЕНЕГ В ОБРАЩЕНИЕ И ИЗЪЯТИЕ (-) ДЕНЕГ ИЗ ОБРАЩЕНИЯ
MONE EMISSION AND WITHDRAWAL (-)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего									Total
млрд. руб.	2,6	20,7	3,8	...					bln. roubles
млн. лари					...	...	69,0	42,4	mln. lari

ИНДЕКС ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН НА ТОВАРЫ И УСЛУГИ
(в процентах к предыдущему месяцу)
CONSUMER PRICE INDICES OF GOODS AND SERVICES
(as persentage of the previous month)

	Все товары и услуги *All goods and services*			в том числе *of which*									
				продовольственные товары *foodstuffs*			непродовольственные товары *non-food goods*			услуги *services*			
	1996	1997	1998	1996	1997	1998	1996	1997	1998	1996	1997	1998	
Январь	102,6	100,8	100,3	...	...	...	...	...	...	...	...	...	January
Февраль	103,6	102,1	101,1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	February
Март	102,9	100,7	100,0	...	...	...	...	...	...	...	...	...	March
Апрель	101,2	100,3	100,9	...	...	...	...	...	...	...	...	...	April
Май	100,4	101,0	98,4	...	...	...	...	...	...	...	...	...	May
Июнь	100,8	98,1	98,1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	June
Июль	98,6	99,1	97,6	...	...	...	...	...	...	...	...	...	July
Август	100,0	100,1	100,3	...	...	...	...	...	...	...	...	...	August
Сентябрь	100,5	101,1	100,1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	September
Октябрь	100,4	100,8	101,0	...	...	...	...	...	...	...	...	...	October
Ноябрь	101,1	102,3	101,1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	November
Декабрь	101,0	100,7	112,1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	December

ФОРМИРОВАНИЕ СТРУКТУР РЫНОЧНОЙ ЭКОНОМИКИ
FORMING OF MARKET ECONOMY STRUCTURES

ЧИСЛО ПРИВАТИЗИРОВАННЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ И ОБЪЕКТОВ
(на конец года; нарастающим итогом с начала приватизации)
NUMBER OF PRIVATIZED ENTERPRISES AND UNITS
(as of the end of the year; progressive total from the beginning of privatization)

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего	1287	2901	4928	14532	25047	...	Total
в том числе:							of which:
промышленность	48	98	193	406	663	...	industry
строительство	22	89	187	408	660	...	construction
транспорт и связь	4	18	58	136	228	...	transport and communication
сельское хозяйство	56	121	176	461	901	...	agriculture
торговля и предприятия питания	393	1317	2260	6095	10177	...	trade and catering enterprises
бытовое обслуживание населения	600	1054	1547	5401	9496	...	household and personal services

ОБЪЕМ РОЗНИЧНОГО ТОВАРООБОРОТА ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(в процентах)

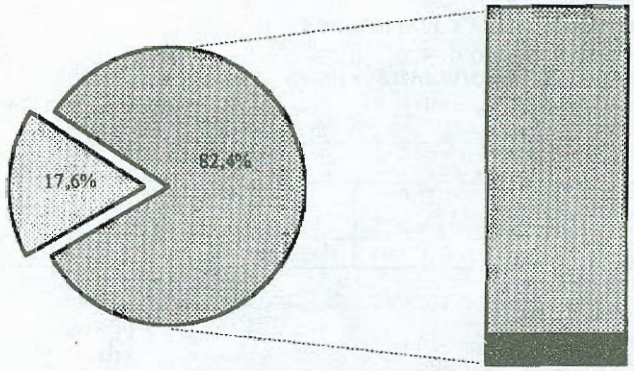
RETAIL TRADE TURNOVER THROUGH ALL CHANNELS OF SALES BY TYPE OF OWNERSHIP

(in percentage)

1995

Государственных предприятий - 17,6 %
State enterprises - 17,6 %

Предприятий негосударственных форм собственности - 82,4 %
Non-state enterprises - 82,4 %



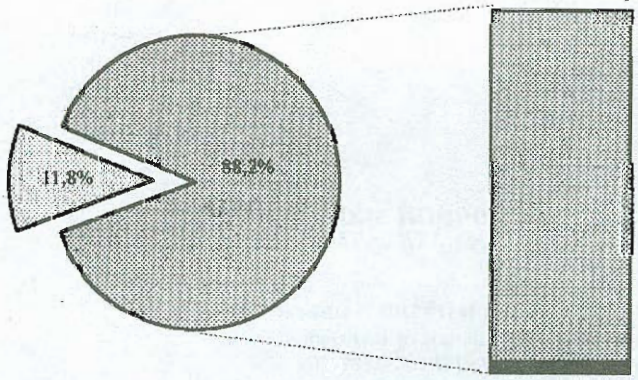
75,5 % частной
75,5 % private

6,9 % потребительской кооперации
6,9 % consumer cooperatives

1997

Государственных предприятий - 11,8 %
State enterprises - 11,8 %

Предприятий негосударственных форм собственности - 88,2 %
Non-state enterprises - 88,2 %



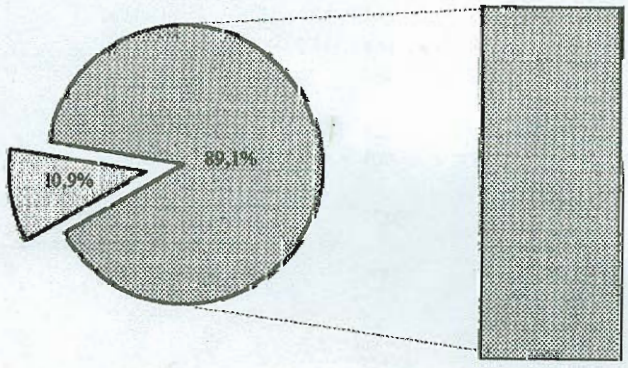
85,3 % частной
85,3 % private

2,9 % потребительской кооперации
2,9 % consumer cooperatives

1998

Государственных предприятий - 10,9 %
State enterprises - 10,9 %

Предприятий негосударственных форм собственности - 89,1 %
Non-state enterprises - 89,1 %



87,4 % частной
87,4 % private

1,7 % потребительской кооперации
1,7 % consumer cooperatives

ОБЪЕМ РОЗНИЧНОГО ТОВАРООБОРОТА ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(в текущих ценах)

RETAIL TRADE TURNOVER THROUGH ALL CHANNELS OF SALES BY TYPE OF OWNERSHIP

(at current prices)

	1995		1996	1997	1998	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*	Млрд. лари *Bln. lari*	Млрд. лари *Bln. lari*			В процентах к итогу *As percentage of total*				
Розничный товарооборот - всего	1615	0,42	0,68	0,99	1,20	100	100	100	100	Retail trade turnover - total
в том числе по формам собственности:										of which:
государственная	284	0,07	0,10	0,11	0,13	17,6	14,9	11,8	10,9	state enterprises
негосударственная	1331	0,35	0,58	0,88	1,07	82,4	85,1	88,2	89,1	non- state enterprises
из них:										of which:
частной	1220	0,32	0,55	0,85	1,05	75,5	80,8	85,3	87,4	private
потребительской кооперации	111	0,03	0,03	0,03	0,02	6,9	4,3	2,9	1,7	consumer cooperatives
других	-	-	-	-	-	-	-	-	-	other

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПРЕДПРИЯТИЙ РОЗНИЧНОЙ ТОРГОВЛИ И ПРЕДПРИЯТИЙ ПИТАНИЯ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(на конец года)

DISTRIBUTION OF RETAIL TRADE AND CATERING ENTERPRISES BY TYPE OF OWNERSHIP

(as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996[1]	1997	1998	
Число магазинов и палаток - всего	18859	16297	11166	9220	8282	16088	...	...	Number of stores and stalls - total
в том числе магазинов	13519	12988	9833	7757	6942	7131	...	...	of which stores
Из общего числа предприятий розничной торговли:									Of total number of retail trade enterprises:
государственные	8648	6289	3657	2668	2285	1843	...	...	state
негосударственных форм собственности	10211	10008	7509	6552	5997	14245	...	...	non-state
из них:									of which:
частной потребительской	-	-	-	-	-	11697	...	...	private consumer
кооперации	10211	10008	7509	6552	5997	2548	...	...	cooperatives
других	-	-	-	-	-	-	...	...	other
Число предприятий питания - всего	8241	6018	3527	1584	1389	1150	...	...	Number of catering enterprises - total
в том числе:									of which:
государственные	3481	2824	1655	258	321	236	...	...	state
негосударственных форм собственности	4760	3194	1872	1326	1068	914	...	...	non-state
из них:									of which:
частной потребительской	-	-	-	-	-	682	...	...	private consumer
кооперации	4760	3194	1872	1326	1068	232	...	...	cooperatives
других	-	-	-	-	-	-	...	...	other

[1] Приведены итоги переписи на 1 сентября 1996 г.

[1] Given are the results of registration as of 1 September 1996.

ОБЪЕМ РЕАЛИЗАЦИИ ПЛАТНЫХ УСЛУГ НАСЕЛЕНИЮ ПРЕДПРИЯТИЯМИ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(в текущих ценах)

SALES OF PAID SERVICES FOR POPULATION BY ENTERPRISES BY TYPE OF OWNERSHIP

(at current prices)

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1993	1997	1998	
	Млрд. купонов *Bln. coupons*	Трлн. купонов *1000 bln. coupons*	Млн. лари *Mln. lari*				В процентах к итогу *As percentage of total*			
Платные услуги - всего	45	10,4	65,2	139,6	279,1	...	100	100	...	Paid services - total
в том числе по формам собственности:										of which by type of ownership:
государственная	45	10,4	65,2	70,6	160,7	...	100	57,6	...	state
негосударственная	-	-	-	69,0	118,4	...	-	42,4	...	non-state
из нее:										of which:
частная	-	-	-	68,8	118,2	...	-	42,3	...	private
другие	-	-	-	0,2	0,2	...	-	0,1	...	other

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПРЕДПРИЯТИЙ БЫТОВОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(на конец года)

DISTRIBUTION OF ENTERPRISES RENDERING HOUSEHOLD AND PERSONAL SERVICES BY TYPE OF OWNERSHIP

(as of the end of the year)

	1992	1993	1994	1995	1996[1]	1997[1]	1998	В процентах к итогу *As percentage of total* 1993	1997	1998	
Ателье (цеха, мастерские) бытового обслуживания населения - всего	...	...	...	1276	2761	2761	...	...	100	...	Ateliers, personal service shops - total
в том числе:											of which:
государственные предприятия	...	...	...	1276	1038	1038	...	...	37,6	...	state
предприятия негосударственных форм собственности	...	...	...	-	1723	1723	...	...	62,4	...	non-state
из них:											of which:
частные	...	...	...	-	1697	1697	...	...	61,9	...	private
других негосударственных форм собственности	...	...	...	...	26	26	...	...	0,5	...	other non-state

[1] На 1 сентября.

[1] As of 1 September.

ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ ФОНДОВ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(миллионов лари)

INVESTMENT IN FIXED CAPITAL AND FIXED ASSETS PUT INTO OPERATION BY TYPE OF OWNERSHIP

(million lari)

	1994[1]	1995	1996	1997	1998	
Инвестиции в основной капитал - всего	55,8	90	139	227	435	Investment in fixed capital - total
в том числе по формам собственности:						of which by type of ownership:
государственная	30,8	65	58	64	76	state
населения и иностранных инвесторов	25,0	25	81	163	359	population and foreign investors
Ввод в действие основных фондов	36,6	69	103	99	68	Fixed assets put into operation
в том числе по формам собственности:						of which by type of ownership:
государственная	11,6	50	45	35	55	state
населения и иностранных инвесторов	25,0	19	58	64	13	population and foreign investors

[1] Трлн. купонов.

[1] 1000 bln. coupons.

Грузия
Georgia

ПРОМЫШЛЕННОСТЬ
INDUSTRY

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ПРОМЫШЛЕННОСТИ
MAIN INDICATORS OF INDUSTRY

	1991	1992	1993		1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млрд. купонов *Bln. coupons*	Млрд. руб. *Bln. roubles*	Млрд. купонов *Bln. coupons*	Млн. лари *Mln. lari*				
Продукция промышленности (в текущих ценах)	17,2	90,0	2098	129	242359	575	637	801	814	Industrial production (at current prices)
Производство потребительских товаров (в отпускных ценах)	9,3	35,5	596	36,8	76689	154	277	322	...	Manufacture of consumer goods (at producer's prices)
в том числе:										of which:
продуктов питания	3,4	17,0	314	19,4	41676	121	229	260	...	foodstuffs
алкогольных напитков	1,4	6,0	92,8	5,7	6534	9,8	20,2	31,5	...	alcoholic beverages
непродовольственных товаров	4,5	12,5	190	11,7	28480	23,5	27,7	30,6	...	non-food goods
из них товаров легкой промышленности	2,5	7,0	85,2	5,3	6427	7,3	7,7	4,7	...	of which goods of light industry

ИНДЕКСЫ ПРОИЗВОДСТВА ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ
PRODUCTION INDICES OF MAIN KINDS OF INDUSTRIAL OUTPUT

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Электроэнергия	86	83	69	100,5	102	99	113	60	70	79	114	114	111	Electric power
Станки металлорежущие	71	35	31	52	32	156	75	1	2	6	19	37	117	Metal-cutting lathes
Минеральные удобрения	57	77	58	126	159	119	68	41	72	95	163	130	82	Mineral fertilizers
Цемент	52	65	32	69	138	107	219	24	47	71	224	323	234	Cement
Ткани	48	50	22	57	60	42	43	0,3	1	1	6	11	17	Fabrics
Мясо (промышленная переработка)	21	53	11	17	105	53	497	1	3	5	47	275	263	Meat (industrial processing)
Цельномолочная продукция	16	74	99,4	25	86	95	176	4	26	36	36	145	167	Dairy products

ИНДЕКСЫ ОБЪЕМА ПРОДУКЦИИ ПО ОТРАСЛЯМ ПРОМЫШЛЕННОСТИ
VOLUME INDICES OF PRODUCTION BY BRANCHES OF INDUSTRY

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998[1] в процентах к 1998[1]*as percentage of*					
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	
Промышленность - всего	54,2	63,3	60,9	86,5	106,8	108,2	97,3	20	37	59	97	112	Industry - total
в том числе:													of which:
электроэнергетика	86,8	89,4	69,1	102,3	102,3	103,2	...	58	67	75	108	106	electricity production
топливная промышленность	26,9	44,6	60,4	49,0	213,4	164,7	...	12	46	104	172	351	fuel industry
черная металлургия	53,1	52,2	48,0	119,5	83,2	114,0	...	15	29	54	113	95	ferrous metallurgy
цветная металлургия	108,6	64,1	102,8	246,6	123,8	66,3	...	145	133	208	202	82	non-ferrous metallurgy
химическая и нефтехимическая промышленность	38,7	87,7	29,3	87,4	147,3	120,4	...	15	40	45	155	177	chemical and petrochemical industry
машиностроение и металлообработка	48,6	56,6	44,1	154,3	115,0	111,2	...	24	49	87	197	128	machine - building and metal -working
лесная, деревообрабатывающая и целлюлознобумажная промышленность	37,8	52,8	57,9	95,4	121,6	106,1	...	14	38	71	123	129	timber, wood working, pulp and paper industry
промышленность строительных материалов	49,1	44,1	32,3	82,6	152,2	126,1	...	11	22	51	159	192	construction materials industry
легкая промышленность	62,8	41,1	31,2	69,4	97,4	87,4	...	5	8	18	59	85	light industry
пищевая промышленность	56,2	66,5	67,5	66,1	124,9	110,7	...	23	41	62	91	138	food industry

[1] Данные по отраслям приведены за 1997 г.

[1] Data by industries are given for 1997.

СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО
AGRICULTURE

ОБЩАЯ ЗЕМЕЛЬНАЯ ПЛОЩАДЬ И ПЛОЩАДЬ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ УГОДИЙ ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ в 1998 году
TOTAL LAND AREA AND AGRICULTURAL LAND BY CATEGORIES OF PRODUCERS in 1998

	Общая земельная площадь *Total area of land*	Площадь сельскохозяйственных угодий *Total area of agricultural land*	в том числе of which: пашня *arable land*	сенокосы *meadows*	пастбища *pasture*	
Закрепленная за сельскохозяйственными предприятиями и хозяйствами, млн. га	7,0	3,1	0,8	0,1	1,8	Area of land alloted to agricultural enterprises and farms, mln. ha
в том числе:						of which:
за личными подсобными хозяйствами, тыс. га	919,6	750,1	431,7	39,6	77,6	personal plots of households, 1000 ha
за фермерскими хозяйствами, тыс. га	...	...	...	...	...	private farms, 1000 ha

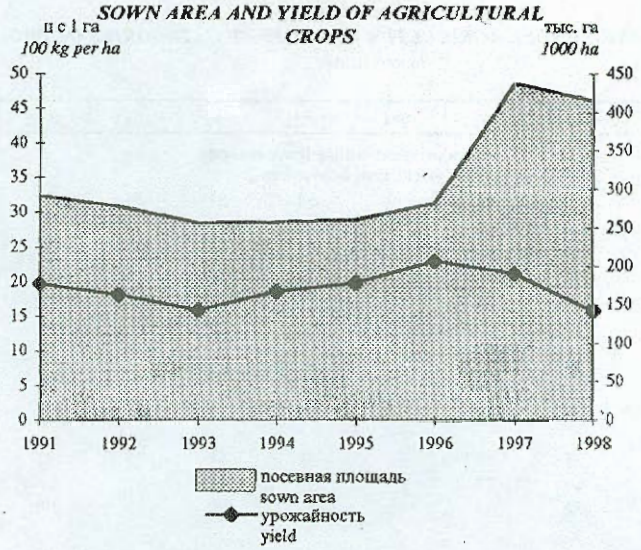
ПОСЕВНЫЕ ПЛОЩАДИ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР
(во всех категориях хозяйств; тысяч гектаров)
SOWN AREA UNDER CROPS
(all categories of producers; 1000 hectares)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Вся посевная площадь	683,5	571,0	469,0	441,8	453,1	452,8	597,5	616,1	Total sown area
в том числе:									of which:
зерновых культур	290,6	276,8	256,0	257,3	259,9	280,7	437,2	415,8	cereals
картофеля	23,2	22,3	21,4	20,5	23,3	23,6	27,1	34,4	potatoes
овощей	31,3	24,9	25,3	24,5	28,5	28,3	32,3	41,6	vegetables

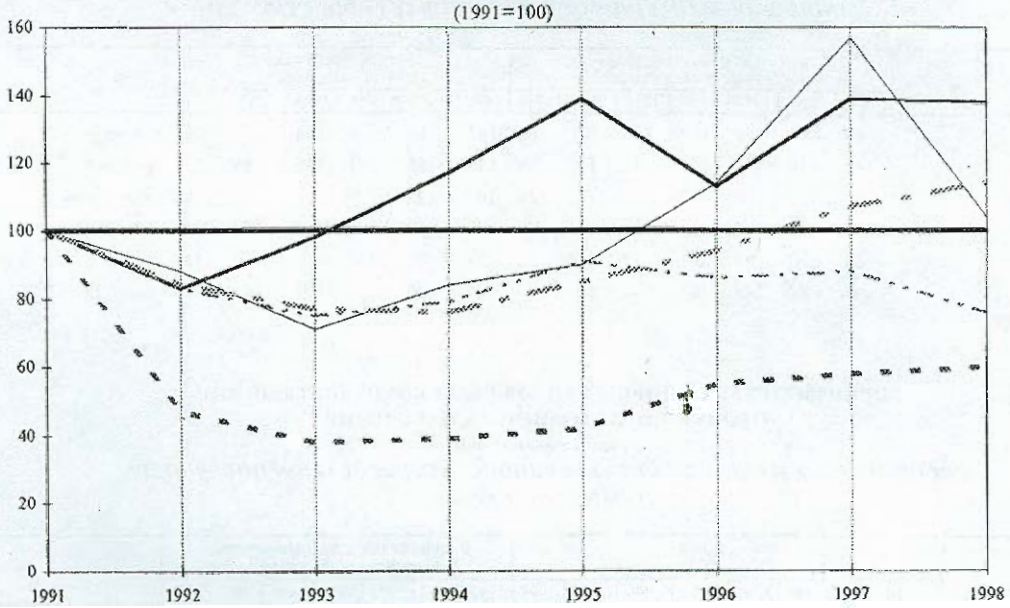
ПОСЕВНЫЕ ПЛОЩАДИ ЗЕРНОВЫХ КУЛЬТУР
(во всех категориях хозяйств)
SOWN AREA UNDER CEREALS
(all categories of producers)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
				Тысяч гектаров *1000 hectares*					
Пшеница	101	113	85	69	63	80	174	145	Wheat
Рожь	...	...	0,3	...	...	0,4	0,5	0,1	Rye
Ячмень	50	48	37	28	32	32	42	34	Barley
Овес	11	10	10	8	9	6	7	7	Oats
Кукуруза	115	95	112	138	148	149	203	220	Corn
				В процентах *In percentage*					
Пшеница	34,9	40,8	33,1	26,9	24,2	28,6	39,8	34,8	Wheat
Рожь	...	...	0,1	...	...	0,1	0,1	0,03	Rye
Ячмень	17,3	17,3	14,4	10,8	12,3	11,4	9,6	8,1	Barley
Овес	3,9	3,6	3,8	3,1	3,5	2,0	1,6	1,7	Oats
Кукуруза	39,4	34,2	43,7	53,7	57,0	53,0	46,5	53,0	Corn

ПОСЕВНАЯ ПЛОЩАДЬ И УРОЖАЙНОСТЬ ЗЕРНОВЫХ КУЛЬТУР
SOWN AREA AND YIELD OF AGRICULTURAL CROPS



ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ВИДОВ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ
PRODUCTION OF MAIN AGRICULTURAL PRODUCTS
(1991=100)



УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ПОСЕВНЫХ ПЛОЩАДЕЙ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ

(в процентах)

SHARE OF SOWN AREA UNDER AGRICULTURAL CROPS BY CATEGORIES OF PRODUCERS

(in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Сельскохозяйственные предприятия *Agricultural enterprises*									
Вся посевная площадь	87	80	63	50	50	51	30	22	Total sown area
в том числе:									of which:
зерновых культур	80	75	57	44	42	49	28	19	cereals
картофеля	46	40	21	10	7	8	3	12	potatoes
овощей	51	28	16	12	11	10	5	10	vegetables
Личные подсобные хозяйства населения, включая крестьянские (фермерские) хозяйства *Personal plots of households including private farms*									
Вся посевная площадь	13	20	37	50	50	49	70	78	Total sown area
в том числе:									of which:
зерновых культур	20	25	43	56	58	51	72	81	cereals
картофеля	54	60	79	90	93	92	97	88	potatoes
овощей	49	72	84	88	89	90	95	90	vegetables

ИНДЕКСЫ ПРОИЗВОДСТВА ОСНОВНЫХ ВИДОВ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ

INDICES OF MAIN KINDS OF AGRICULTURAL PRODUCTION

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Зерно	88	81	118	107	126	138	66	104	119	146	124	116	92	Grain
Картофель	83	118	119	119	81	123	99	138	166	141	118	99	122	Potatoes
Овощи	87	125	115	97	99	121	74	107	123	98	86	89	90	Vegetables
Мясо	83	91	105	115	95	102	86	76	92	101	96	84	88	Meat
Молоко	84	92	99	111	112	113	106	113	135	147	148	133	120	Milk
Яйца	47	82	103	107	130	106	103	60	128	156	151	141	109	Eggs

ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ВИДОВ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ В ХОЗЯЙСТВАХ НАСЕЛЕНИЯ

(включая фермерские)

PRODUCTION OF MAIN AGRICULTURAL PRODUCTS IN POPULATION HOUSEHOLDS

(including private farms)

	Всего, тыс. т *Total, 1000 t*								В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Зерно (в весе после доработки)	255	196	251	357	406	508	741	529	77	128	142	114	125	146	71	Grain (weight after processing)
Картофель	146	146	225	281	342	274	346	315	99	154	125	122	80	126	91	Potatoes
Овощи	284	251	339	420	416	403	499	332	88	135	124	99	97	124	67	Vegetables
Мясо (в убойной массе)	92	88	93	103	121	116	119	104	96	106	111	118	96	103	87	Meat (carcass weight)
Молоко	379	380	388	404	456	515	589	628	100,3	102	104	113	113	114	107	Milk
Яйца, млн. шт.	293	184	205	240	261	348	370	377	63	111	117	109	133	106	102	Eggs, mln. pcs.

ВАЛОВОЙ СБОР И УРОЖАЙНОСТЬ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР
(во всех категориях хозяйств)
GROSS HARVEST AND YIELD OF AGRICULTURAL CROPS
(all categories of producers)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997[1]	1998[1]	
Валовой сбор, тыс. т *Gross harvest, 1000 t*									
Зерно (в весе после доработки)	574	503	409	481	516	652	902	598	Grain (weight after processing)
Сахарная свекла (фабричная)	18	24	13	8	12	4	-	-	Sugar beet (factory)
Картофель	254	211	249	297	353	286	353	350	Potatoes
Овощи	356	308	386	442	428	424	514	380	Vegetables
Плоды и ягоды (без цитрусовых)	400	337	270	373	384	361	299	279	Fruits and berries (excluding citrus)
Виноград	518	328	352	287	422	311	309	239	Grape
Урожайность, ц с 1 га *Yield, 100 kilograms per hectare*									
Зерновые культуры	19,7	18,1	15,9	18,6	19,8	22,9	21,1	15,8	Grain
Сахарная свекла (фабричная)	155	107	104	66	133	86	-	-	Sugar beet (factory)
Картофель	109	95	116	123	152	121	130	117	Potatoes
Овощи	105	114	141	143	140	136	160	100	Vegetables
Плоды-ягоды	41,8	44,5	38,9	49,4	41,8	40,3	43,2	...	Fruits and berries plantations
Виноград	61,8	40,7	47,3	37,6	47,5	36,4	40,9	...	Vineyards

[1] Урожайность сельскохозяйственных культур в расчете на убранную площадь.

[1] Yield of agricultural crops per harvested area.

ВАЛОВОЙ СБОР И УРОЖАЙНОСТЬ ЗЕРНОВЫХ КУЛЬТУР
(во всех категориях хозяйств)
GROSS HARVEST AND YIELD OF CEREALS
(all categories of producers)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997[1]	1998[1]	
Валовой сбор, тыс. т *Gross harvest, 1000 t*									
Пшеница	210	191	114	89	76	107	292	145	Wheat
Ячмень	101	75	40	32	30	28	45	20	Barley
Овес	12	10	6	6	5	4	8	3	Oats
Кукуруза	243	220	243	343	386	491	546	420	Corn
Урожайность, ц с 1 га *Yield, 100 kilograms per hectare*									
Пшеница	20,4	16,9	13,4	12,9	13,2	13,6	17,2	11,5	Wheat
Ячмень	20,1	15,6	10,7	11,5	10,5	9,0	11,2	6,9	Barley
Овес	10,8	9,9	6,5	7,9	5,3	6,0	12,5	4,3	Oats
Кукуруза	21,2	23,2	21,7	24,8	27,1	33,0	27,3	20,3	Corn

[1] Урожайность зерновых культур в расчете на убранную площадь.

[1] Yield of cereals per harvested area.

ПОГОЛОВЬЕ СКОТА И ПТИЦЫ
(во всех категориях хозяйств; на 1 января; миллионов голов)
LIVESTOCK AND POULTRY
(all categories of producers; as of 1 January; million heads)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Крупный рогатый скот	1,2	1,0	0,9	1,0	1,0	1,0	1,0	1,1	Cattle
в том числе коровы	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,6	0,6	of which cows
Свиньи	0,7	0,5	0,4	0,4	0,4	0,3	0,3	0,4	Pigs
Овцы и козы	1,5	1,2	1,0	0,8	0,7	0,7	0,6	0,6	Sheep and goats

УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ПОГОЛОВЬЯ СКОТА И ПТИЦЫ ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ
(на 1 января; в процентах)
SHARE OF LIVESTOCK AND POULTRY BY CATEGORIES OF PRODUCERS
(as of 1 January; in percentage)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
В сельскохозяйственных предприятиях *Agricultural enterprises*									
Крупный рогатый скот	32	20	13	8	6	4	2	2	Cattle
в том числе коровы	22	15	10	7	5	3	2	1	of which cows
Свиньи	36	19	13	8	7	3	1	1	Pigs
Овцы и козы	53	47	37	28	21	15	11	8	Sheep and goats
Птица	43	12	11	4	1	0,1	1	...	Poultry
В личных подсобных хозяйствах населения, включая крестьянские (фермерские) хозяйства *Personal plots of households including private farms*									
Крупный рогатый скот	68	80	87	92	94	96	98	98	Cattle
в том числе коровы	78	85	90	93	95	97	98	99	of which cows
Свиньи	64	81	87	92	93	97	99	99	Pigs
Овцы и козы	47	53	63	72	79	85	89	92	Sheep and goats
Птица	57	88	89	96	99	99,9	99	...	Poultry

ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ПРОДУКТОВ ЖИВОТНОВОДСТВА
(во всех категориях хозяйств)
PRODUCTION OF MAIN LIVESTOCK PRODUCTS
(all categories of producers)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Мясо (в убойной массе), тыс. т	137	113	103	108	124	118	121	104	Meat (carcass weight), 1000 t
Молоко, тыс. т	562	470	433	430	476	530	600	635	Milk, 1000 t
Яйца, млн. шт.	638	297	243	251	269	350	370	380	Eggs, mln. pcs.
Шерсть (в физическом весе), тыс. т	4,7	4,2	3,9	3,4	3,0	3,0	1,7	...	Wool (physical weight), 1000 t

СТРОИТЕЛЬСТВО
CONSTRUCTION

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ СТРОИТЕЛЬСТВА
MAIN INDICATORS OF CONSTRUCTION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Инвестиции в основной капитал за счет всех источников финансирования									Investment in fixed capital all sources of finance
млн. лари			311,1 [1]	55821,2 [1]	90	139	227	435	mln. lari
млрд. руб.	2,7	17,2	25,6						bln. roubles
Инвестиции в основной капитал, направленные на охрану окружающей среды и рациональное использование природных ресурсов									Investment in fixed capital for environment protection and rational use of natural resources
млн. лари			0,3 [1]	4,1 [1]	0,1	-	0,1	-	mln. lari
млрд. руб.	0,02	0,4	0,0						bln. roubles

[1] Млрд. купонов.

[1] Bln. coupons.

ИСТОЧНИКИ ФИНАНСИРОВАНИЯ ИНВЕСТИЦИЙ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ

(в процентах к общему объему инвестиций в основной капитал)

SOURCES OF FINANCE OF INVESTMENT IN FIXED CAPITAL

(as percentage of total investment in fixed capital)

	1995	1996	1997	1998	
Инвестиции в основной капитал - всего	100	100	100	100	Investment in fixed capital - total
в том числе за счет:					of which for the account of:
бюджетных средств (республиканского и местных бюджетов)	20	23	16	9	budgetary funds (republican and local budgets)
собственных средств предприятий и организаций	52	19	12	9	own funds of enterprises and organizations
средств иностранных инвесторов и совместных предприятий	7	41	63	80	funds of foreign investors and joint ventures
средств населения	21	17	9	2	means of population

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА ИНВЕСТИЦИЙ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ

(в процентах к общему объему инвестиций в основной капитал)

TECHNOLOGICAL STRUCTURE OF CAPITAL INVESTMENT IN FIXED CAPITAL

(as percentage of total investment in fixed capital)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Инвестиции в основной капитал - всего	100	100	100	100	100	100	100	100	Investment in fixed capital - total
в том числе:									of which:
строительно-монтажные работы	70	77	87	75	69	61	45	66	construction and mounting works
оборудование, инструменты, инвентарь	15	10	5	13	16	32	48	27	equipment, instruments, stock
прочие капитальные работы и затраты	15	13	8	12	15	7	7	7	other capital works and expenditure

СТРУКТУРА ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

(в процентах)

STRUCTURE OF INVESTMENT IN FIXED CAPITAL BY INDUSTRIES

(in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Вся экономика	100	100	100	100	100	100	100	100	All economy
в том числе:									of which:
промышленность	24	14	10	8	28	24	22	...	industry
сельское хозяйство	6	2	1	0,1	-	-	-	...	agriculture
строительство	1	1	1	0,0	1	0,1	0,1	...	construction
транспорт и связь	6	6	5	30	13	31	50	...	transport and communication
торговля и общественное питание	2	0,2	0,1	0,1	3	1	1	...	trade and catering
другие отрасли	61	76,8	82,9	61,8	55	43,9	26,9	...	other industries

ТРАНСПОРТ И СВЯЗЬ
TRANSPORT AND COMMUNICATION

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ
(миллионов тонн)
CARGO TRANSPORTATION BY TYPE OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT
(million tons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все виды транспорта	182,2	50,7	23,1	11,8	15,0	14,2	19,7	24,0	All types of transport
в том числе:									of which:
железнодорожный[1]	56,7	14,6	8,0	3,2	4,7	4,8	7,2	8,4	railway transport[1]
трубопроводный	0,2	0,2	0,02	-	-	-	-	-	pipelines
морской	10,3	5,9	4,7	3,2	1,6	0,6	0,3	0,6	sea transport
автомобильный	115,0	30,0	10,4	5,4	8,7	8,8	12,2	15,0	motor transport
воздушный, тыс. т	13,4	6,9	4,7	1.5	2.1	3,5	3,0	4,0	air transport, 1000 t

[1] Включая импорт и транзит.

[1] Including imports and transit.

ПЕРЕВОЗКИ ПАССАЖИРОВ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ
(миллионов человек)
PASSENGER TRANSPORTATION BY TYPE OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT
(million persons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все виды транспорта[1]	869,7	327,7	287,7	216,0	234,4	320,3	318,7	326,3	All types of transport[1]
в том числе:									of which:
железнодорожный	10,2	8,2	7,3	9,8	3,7	3,0	1,9	2,3	railway transport
автобусный	613,3	122,1	57,3	57,2	72,3	141,0[2]	176,0[2]	205,0[2]	buses
легковой таксомоторный	...	...	...	...	...	...	...	...	taxi transport
троллейбусный	56,1	27,1	28,6	7,8	9,7	13,8	18,8	15,8	trolleybuses
трамвайный	20,1	11,8	11,7	2,9	6,2	7,0	7,8	6,6	trams
метрополитенный	167,3	157,8	182,2	138,0	142,2	155,2	114,0	96,4	metro
морской	0,3	0,01	0,01	0,01	0.00	0,00	0,01	-	sea transport
воздушный	2,4	0,7	0,6	0,3	0,3	0,3	0,2	0,2	air transport

[1] Без легкового таксомоторного транспорта.
[2] С учетом пассажирских перевозок автобусным транспортом, выполненных частными фирмами и коммерческими автотранспортными предприятиями.

[1] Excluding taxi transport.
[2] Including passenger transportation by buses carried out by private firms and commercial motor transport enterprises.

ДЛИНА ПУТЕЙ СООБЩЕНИЯ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ
(на конец года; тысяч километров)
LENGTH OF WAYS OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT
(as of the end of the year; 1000 km)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Железнодорожные пути (эксплуатационная длина)	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6	Railways (operation length)
в том числе электрифицированные	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6	of which electrified
Автомобильные дороги	21,7	21,6	21,1	20,7	21,0	20,3	20,1	20,2	Roads
в том числе с твердым покрытием	20,2	20.1	19,7	19,6	19.7	19,1	18,8	18,9	of which with hard surface

ДОРОЖНО-ТРАНСПОРТНЫЕ ПРОИСШЕСТВИЯ НА АВТОМОБИЛЬНЫХ ДОРОГАХ
(тысяч)
TRAFFIC ACCIDENTS
(1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число дорожно-транспортных происшествий	3,3	...	...	1,5	...	1,6	1,6	...	Number of traffic accidents
Численность пострадавших:									Number of suffered in accidents:
погибло	1,1	...	...	0,5	...	0,4	0,4	...	killed
ранено	4,1	...	...	2,0	...	2,0	2,1	...	injured

УСЛУГИ И ЧИСЛО ПРЕДПРИЯТИЙ СВЯЗИ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ
SERVICES AND NUMBER OF COMMUNICATION ENTERPRISES OF GENERAL PURPOSE

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Отправлено:									Mailed:
газет и журналов, млн.	310,3	155,6	62,4	16,0	3,0	2,0	2,5	3,2	newspapers and magazines, mln.
писем, млн.	...	72,5	30,0	13,3	20,3	10,7	3,6	3,6	letters, mln.
посылок, млн.	1,0	0,2	0,04	0,004	0,001	0,001	0,003	0,004	parcels, 1000
денежных переводов и пенсионных выплат, млн.	11,3	8,5	9,8	7,3	10,5	9,4	10,1	6,5	money postal orders and pension payments, mln.
телеграмм, млн.	8,5	3,7	1,7	1,0	0,4	0,6	0,8	0,2	cables, mln.
Число предоставленных междугородных телефонных разговоров, млн.	21,3	15,0	11,4	6,1	2,6	4,9	8,3	19,8	Number of provided trunk-line calls, mln.
Число предприятий связи и их подразделений по обслуживанию клиентов (на конец года)	...	...	1498	1296	1167	1222	1215	1210	Number of communication enterprises and their units serving clients (as of the end of the year)
Число телефонных аппаратов телефонной сети общего пользования или имеющих на нее выход (на конец года), тыс. шт.	718	722	721	607	626	567	616	628	Number of phone sets at general service network or having connection to it (as of the end of the year), 1000
в том числе домашних	503	519	522	470	513	468	499	485	of which at home
Число телевизионных станций (на конец года)	...	...	...	...	...	...	...	...	Number of TV transmitting stations (as of the end of the year)
Число телексных аппаратов телеграфной связи (на конец года)	...	...	305	323	328	218	...	...	Number of telex sets of telegraph communication (as of the end of the year)
Число зарегистрированных факсимильных аппаратов (телефаксов; на конец года), тыс.	...	...	0,4	0,5	...	...	...	...	Number of registered fax machines (as of the end of the year), 1000
Число подключенных абонентских радиостанций сухопутной радиосвязи с подвижными объектами (на конец года):									Number of connected subscribers' radio stations of land radio communication with mobile units (as of the end of the year):
радиопоиска (пейджеров)	...	...	...	...	1800	5700	...	...	pagers
радиального действия (типа "Алтай")	...	...	...	...	49	300	...	...	radial action (of "Altay" type)
сотовых, зоновых	...	...	...	...	150	2300	...	...	mobile

ТОРГОВЛЯ И ПЛАТНЫЕ УСЛУГИ
RETAIL TRADE AND PAID SERVICES

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ РАЗВИТИЯ ТОРГОВЛИ
(торгующие организации)
MAIN INDICATORS OF RETAIL TRADE DEVELOPMENT
(trading organizations)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Розничный товарооборот (в текущих ценах)									Retail trade turnover (at current prices)
млрд. лари			536,5[1]	21065[1]	0,42[2]	0,68[2]	0,99[2]	1,20[2]	bln. lari
млрд. руб.	9,5	21,9	33,1		1615[2]				bln. roubles
в том числе:									of which:
продовольственные товары									foodstuffs
млрд. лари					0,14	...	0,41	0,49	bln. lari
млрд. руб.	...	...	...	...	538				bln. roubles
непродовольственные товары									non-food goods
млрд. лари					0,28	...	0,58	0,69	bln. lari
млрд. руб.	...	...	...	...	1077				bln. roubles
Индексы физического объема розничного товарооборота в процентах к предыдущему году	68,4	22,9	30.0	75,0	255,0	122,5[2]	127,5[2]	111,7[2]	Volume indices of retail trade turnover as percentage of the previous year
Число предприятий розничной торговли (на конец года), тыс.	18,9	16,3	11,2	9,2	8,3	16,1[3]	...	...	Number of retail trade enterprises (as of the end of the year), 1000
Торговая площадь в магазинах, млн. кв. м	...	...	...	...	...	0,4[3]	...	...	Trading space of stores, mln. sq. m
Число предприятий питания (на конец года), тыс.	8,2	6,0	3,5	1,6	1,4	1,2[3]	...	...	Number of catering enterprises (as of the end of the year), 1000
Число мест в предприятиях питания, млн.	...	...	...	...	...	0,03[3]	...	...	Number of places at catering enterprises, mln.

[1] Млрд. купонов.
[2] Через все каналы реализации.
[3] Приведены итоги переписи на 1 сентября 1996 г.

[1] Bln. coupons.
[2] All channels of sales.
[3] Given are the results of census as of 1 September 1996.

ОБЪЕМ РЕАЛИЗАЦИИ ПЛАТНЫХ УСЛУГ НАСЕЛЕНИЮ ПРЕДПРИЯТИЯМИ
(в текущих ценах)
SALES OF PAID SERVICES FOR POPULATION BY ENTERPRISES
(at current prices)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Платные услуги									Paid services
млн. лари			45 [1]	10406 [1]	65,2	139,6	279,1	...	mln. lari
млрд. руб.	1,5	3,6	2,8		251				bln. roubles
в том числе бытовые услуги									of which household and personal services
млн. лари			...	1146 [1]	19,6	23,1	36,5	...	mln. lari
млрд. руб.	...	...	...	3,7	75				bln. roubles

[1] Млрд. купонов. [1] Bln. coupons.

ИНДЕКСЫ ФИЗИЧЕСКОГО ОБЪЕМА ПЛАТНЫХ УСЛУГ ПРЕДПРИЯТИЙ
VOLUME INDICES OF PAID SERVICES OF ENTERPRISES

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1997 в процентах к *1997 as percentage of*					
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	
Платные услуги - всего	25,9	44,0	27,7	2.8	135,9	152,1	...	0,2	0,6	1,7	5,8	206,7	Paid services - total
в том числе бытовые услуги	...	...	...	...	99,0	113.5	...	...	...	...	...	112.4	of which household and personal services

ОБЪЕМ РЕАЛИЗАЦИИ ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПЛАТНЫХ УСЛУГ ПРЕДПРИЯТИЯМИ
(в текущих ценах)
SALES OF MAIN PAID SERVICES BY ENTERPRISES
(at current prices)

	1995	1996	1997	1998	1990	1997	1998	
	Млн. лари *Mln. lari*				В процентах к итогу *As percentage of total*			
Весь объем платных услуг	65,2	139,6	279,1	...	100	100	...	All volume of paid services
в том числе: бытовые	19,6	23,1	36,5	...	28,7	13,1	...	of which household and personal services
пассажирского транспорта	10,6	25,5	51,1	...	27,9	18,3	...	passenger transport
связи	1,0	4,9	9,8	...	4,6	3,5	...	communication
жилищно-коммунального хозяйства	17,4	45,7	91,3	...	13,8	32,7	...	housing and communal services
системы дошкольного воспитания	0,1	0,3	0,6	...	0,6	0,2	...	pre-school education
культуры	1,2	2,5	5,0	...	3,6	1,8	...	culture
туристско-экскурсионные	2,3	6,6	13,1	...	7.1	4,7	...	tourist and excursion services
физической культуры и спорта	0,2	0,4	0,8	...	0,7	0,3	...	physical culture and sport
медицинские	5,5	13,3	26,5	...	1,0	9,5	...	medical services
санаторно-оздоровительные	0,4	0,8	1,7	...	5,2	0,6	...	sanatoria and health services
правового характера и банков	2,4	5,2	10,3	...	1,4	3,7	...	legal services and services of savings banks
другие виды платных услуг	4,5	11,3	32,4	...	5,4	11,6	...	other paid services

ДЕНЕЖНЫЕ ДОХОДЫ И РАСХОДЫ НАСЕЛЕНИЯ
MONEY INCOME AND EXPENDITURE OF POPULATION

ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА И ПЕНСИИ
WAGES AND PENSIONS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Руб. *Roubles*		Купонов *Coupons*		Лари *Lari*				
Среднемесячная номинальная заработная плата	270,3	1518,0	27950	6151600	13,6	29,0	42,52	55,4	Average monthly nominal wages
Минимальный размер оплаты труда (на конец года)	130-140	850	23000	1000000	...	...	...	...	Minimum size of compensation of employees (as of the end of the year)
Средний размер назначенной пенсии пенсионеров, состоящих на учете в органах социальной защиты (на конец года)	166	1380	30673	...	6,3	10,2	11,1	15,0	Average size of granted pension for pensioners registered at social security bodies (as of the end of the year)

СРЕДНЕМЕСЯЧНАЯ НОМИНАЛЬНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ
AVERAGE MONTHLY NOMINAL WAGES BY BRANCHES OF ECONOMY

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Руб. *Roubles*		Купонов *Coupons*	Тыс. купонов *1000 coupons*	Лари *Lari*				
Вся экономика	270,3	1518,0	27950	6151,6	13,6	29,0	42,52	55,4	All economy
Промышленность	333,4	1858,2	41153	9641,1	20,5	50,3	56,70	71,9	Industry
Сельское хозяйство	204,6	876,5	15665	1357,7	4,6	10,0	15,05	15,8	Agriculture
Строительство	393,8	2199,7	45955	12550,5	38,8	79,7	102,61	118,6	Construction
Транспорт	306,3	1400,6	52287	9317,2	32,5	68,3	79,78	95,7	Transport
Связь	294,5	1751,5	36397	6541,1	25,4	43,2	57,46	67,7	Communication
Торговля и общественное питание; материально-техническое снабжение и сбыт; заготовки	232,1	982,8	11569	2673,7	15,7	17,7	30,83	30,5	Trade and catering; material supply; procurement
Сфера операций с недвижимостью	-	-	...	...	...	...	42,7	33,4	Real estate
Общая коммерческая деятельность по обеспечению рынка	-	-	...	...	...	...	47,79	89,4	General commercial activities to support market
Геологоразведка и гидрометеослужба	...	...	...	...	...	...	...	...	Geological exploration and hydrometeorological services
Жилищно-коммунальное хозяйство; непроизводственные виды бытового обслуживания населения	211,9	1366,2	27872	2875,6	18,8	34,0	46,48	56,1	Housing, communal and personal services
Здравоохранение, физкультура и социальное обеспечение	205,1	989,1	14983	995,9	5,5	16,1	23,53	26,6	Health care, physical culture and social security
Образование	229,8	1200,0	13181	1177,8	7,0	14,6	26,83	46,4	Education
Культура и искусство	...	...	...	...	...	...	31,83	39,2	Culture and art
Наука и научное обслуживание	291,7	1471,7	23401	1792,1	9,9	24,3	43,99	61,2	Science and scientific services
Кредитование, финансы, страхование, пенсионное обеспечение	514,8	5049,4	64294	5114,8	28,9	53,9	125,39	156,2	Crediting, finance, insurance, pension schemes
Аппарат органов управления, органов управления кооперативных и общественных организаций	317,8	4596,6	24944	2853,8	10,4	38,7	54,36	73,8	General administration, management bodies of cooperative and social organizations

ДЕНЕЖНЫЕ ДОХОДЫ И РАСХОДЫ НАСЕЛЕНИЯ
MONEY INCOME AND EXPENDITURE OF POPULATION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млрд. купонов *Bln. coupons*	Млрд. лари *Bln. lari*					
Денежные доходы	16,6	75,4	2211,0	...	...	...	...	...	Money income
Денежные расходы	11,7	28,3	1275,1	...	...	...	...	...	Money expenditure
из них:									of which:
покупка потребительских товаров и услуг	10,5	25,6	1150,0	...	...	...	...	...	purchase of consumer goods and services
налоги на доходы и имущество и другие обязательные платежи и взносы	1,2	2,7	125,1	...	...	...	...	...	income and property taxes, other compulsory payments and contributions
Текущее сбережение[1]	4,9	47,1	935,9	...	...	...	...	...	Current saving[1]
в том числе прирост денежной наличности	2,7	19,5	752,8	...	...	...	...	...	of which increase in cash

[1] Прирост вкладов, денежной наличности, приобретение облигаций и других ценных бумаг, покупка иностранной валюты.

[1] Increase in deposits, cash, acquisition of bonds and other securities, purchase of foreign currency.

ОСНОВНЫЕ ИСТОЧНИКИ ДЕНЕЖНЫХ ДОХОДОВ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ
(по данным выборочного обследования)
MAIN SOURCES OF MONEY INCOME OF HOUSEHOLDS
(according to the returns of sample surveys)

	1991[1]	1992	1993	1994	1995	1996[2]	1997	1998	
В процентах ко всему денежному доходу:									As percentage of total money income:
трудовые доходы	55,6	...	...	...	...	45,2	55,2	49,3	labour remuneration
пенсии	11,8	...	...	...	...				pensions
стипендии	0,4	...	...	...	...	16,6	17,7	17,3	scholarships
пособия	0,9	...	...	...	...				social benefits
поступления от продажи сельскохозяйственной продукции	9,4	...	...	...	...	13,6	16,8	16,0	income from sales of agricultural production

[1] Январь-сентябрь.
[2] Июль-декабрь.

[1] January-September.
[2] July-December.

ДОЛЯ РАСХОДОВ НА ПОКУПКУ ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ В ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ РАСХОДАХ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ

(в процентах)

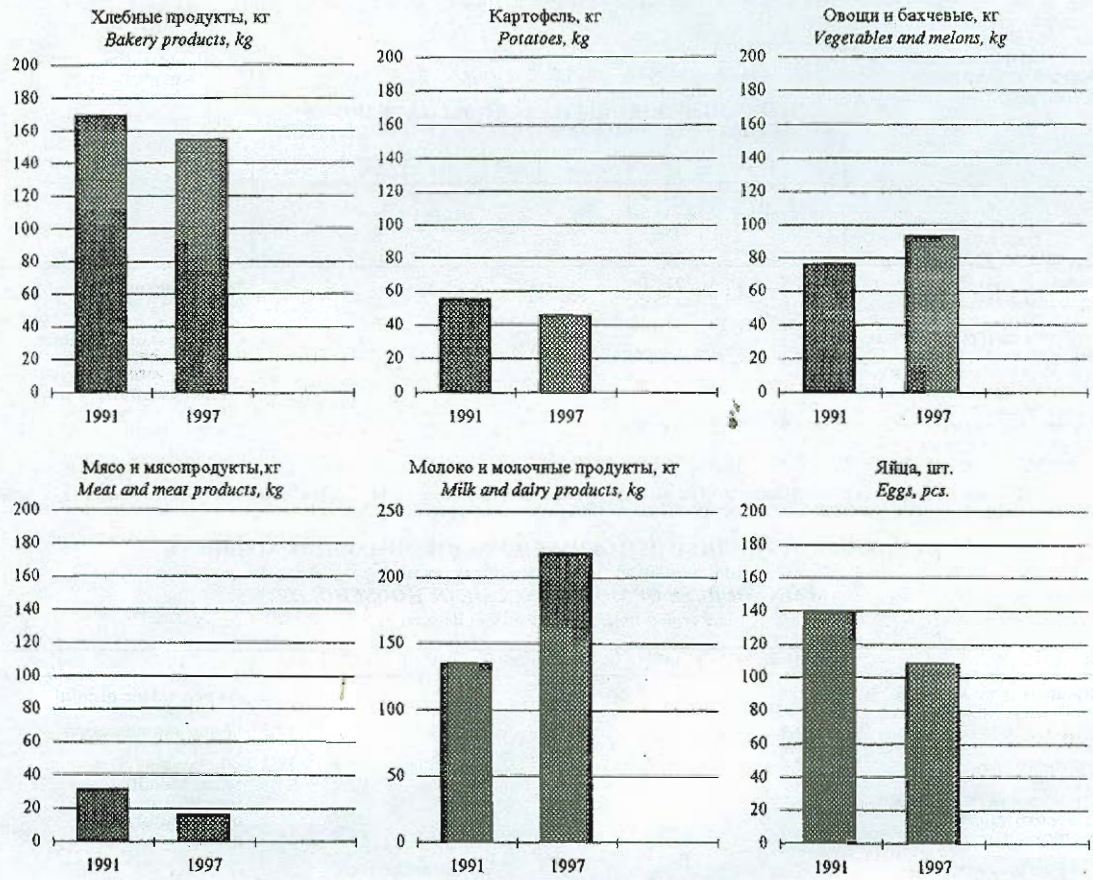
SHARE OF EXPENDITURES ON PURCHASES OF FOOD PRODUCTS IN CONSUMER EXPENDITURES OF HOUSEHOLDS

(in percentage)



ПОТРЕБЛЕНИЕ ОСНОВНЫХ ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ НА ДУШУ НАСЕЛЕНИЯ

CONSUMPTION OF MAIN FOOD PRODUCTS PER CAPITA



ДЕПОЗИТЫ НАСЕЛЕНИЯ В УЧРЕЖДЕНИЯХ СБЕРЕГАТЕЛЬНОГО БАНКА
DEPOSITS OF POPULATION IN SAVINGS BANK INSTITUTIONS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Сумма депозитов населения (на конец года), млрд. руб.	10,3	19,5	...	...	...	...	...	...	Population deposits (as of the end of the year), bln. roubles
Депозиты на душу населения, руб.	...	...	...	...	...	...	...	...	Deposits per capita, roubles

СТРУКТУРА ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ РАСХОДОВ
(по данным выборочного обследования бюджетов домашних хозяйств; в процентах)
STRUCTURE OF CONSUMER EXPENDITURE
(according to the returns of sample surveys of household budgets; in percentage)

	1991[1]	1992	1993	1994	1995	1996[2]	1997	1998	
Потребительские расходы - всего	100	100	100	100	100	100	100	100	Consumer expenditure - total
в том числе:									of which:
на питание	55,5	...	...	...	...	62,7	53,5	55,0	foodstuffs
на приобретение непродовольственных товаров	35,2	...	...	...	...	21,7	21,2	22,8	non-food goods
на алкогольные напитки	1,1	...	...	...	...	0,9	1,0	0,9	alcoholic beverages
на оплату услуг	8,2	...	...	...	...	14,7*	24,3*	21,3*	services

[1] Январь-сентябрь.
[2] Июль-декабрь.

[1] January-September.
[2] July-December.

РАСХОДЫ НА ПОКУПКУ НЕПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ ТОВАРОВ И ОПЛАТУ ЛИЧНЫХ УСЛУГ
(по данным выборочного обследования бюджетов домашних хозяйств; в процентах)
EXPENDITURE ON PURCHASE OF NON-FOOD GOODS AND PAYMENT OF PERSONAL SERVICES
(according to the returns of sample surveys of household budgets; in percentage)

	1991[1]	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Израсходовано на покупку непродовольственных товаров	100	100	100	100	100	100	100	100	Expenditure on purchase of non-food goods
из них:									of which:
одежда, обувь, ткани	61,1	...	...	...	...	...	28,1	29,0	clothing, footwear, fabrics
мебель и предметы культурно-бытового назначения	10,9	...	...	...	...	...	47,4	49,0	furniture, general merchandise and household appliances
лекарства, медикаменты, предметы санитарии и гигиены	5,5	...	...	...	...	...	15,6	13,0	drugs, medicaments, articles of sanitation and hygiene
табачные изделия	5,6	...	...	...	...	...	8,9	9,0	tobacco products
строительные материалы	4,6	...	...	...	...	...	...	...	construction materials
топливо	0,9	...	...	...	...	...	...	...	fuel
Израсходовано на оплату личных услуг	100	100	100	100	100	100	100	100	Expenditure on payment of personal services
в том числе:									of which:
оплата жилплощади	25,5[2]	...	...	...	...	...	...	...	gross rents
оплата коммунальных услуг	...	...	...	...	...	...	30,8[3]	34,4[3]	communal services
пошив и ремонт одежды, обуви	5,1	...	...	...	...	...	...	...	sewing and repair of clothing, footwear
культурно-просветительные услуги	4,9	...	...	...	...	...	} 13,5	} 15,1	cultural and educational services
плата за обучение	...	...	...	...	...	...			education
оплата медпомощи	...	...	...	...	...	...	...	...	medical service
оплата санаторно-курортного лечения, включая отдых	0,9	...	...	...	...	...	...	...	services of sanatoria and health resorts, including recreation
транспортные услуги	36,6	...	...	...	...	...	32,2	33,3	transport services
услуги связи	2,2	...	...	...	...	...	...	...	communication services

[1] Январь-сентябрь.
[2] Включая оплату коммунальных услуг.
[3] Оплата электроэнергии и топлива.

[1] January-September.
[2] Including communal services.
[3] Payment of electricity and firing.

СРЕДНИЕ ЦЕНЫ ПОКУПКИ ДОМАШНИМИ ХОЗЯЙСТВАМИ ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ

(рублей за 1 килограмм)

AVERAGE PRICES OF FOOD PRODUCTS PURCHASE BY HOUSEHOLDS

(roubles per 1 kilogram)

	1990	1991[1]	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Руб. Roubles					Лари Lari				
Хлебные продукты:										Bakery products:
мука пшеничная	0,39	0,83	...	...	...	...	...	0,60	0,62	wheat flour
хлеб пшеничный	0,37	0,45	...	...	...	...	...	0,66	0,69	white bread
макаронные изделия	0,68	1,77	...	...	...	...	...	0,94	1,07	macaroni products
рис	0,88	1,88	...	...	...	...	...	1,10	1,11	rice
Картофель	1,01	2,47	...	...	...	...	...	0,38	0,46	Potatoes
Овощи	1,82	3,18	...	...	...	...	...	...	...	Vegetables
Фрукты и ягоды свежие	2,59	4,24	...	...	...	...	...	...	...	Fruits and berries
Конфеты, халва и т.п.	...	6,64	...	...	...	...	...	...	...	Sweets, khalva,etc.
Сахар	0,99	2,07	...	...	...	...	...	0,87	0,78	Sugar
Мясо и мясопродукты:										Meat and meat products:
говядина	7,45	19,44	...	...	...	...	...	2,78	3,03	beef
баранина	6,72	14,52	...	...	...	...	...	2,78	3,11	lamb
свинина	7,28	14,90	...	...	...	...	...	3,12	3,45	pork
колбасные изделия и мясокопчености	4,64	14,12	...	...	...	...	...	...	3,90	sausages and smoked meat
Молоко и молочные продукты:										Milk and dairy products:
молоко цельное, за литр	0,38	0,75	...	...	...	...	...	0,80	0,91	milk, per 1 litre
сметана и сливки	1,62	3,52	...	...	...	...	...	2,76	3,51	sour cream, and cream
масло животное	3,69	17,69	...	...	...	...	...	3,95	4,85	butter
сыр и брынза	7,18	16,48	...	...	...	...	...	2,67	2,81	cheese and brynza
Яйца, за штуку	0,14	0,32	...	...	...	...	...	0,14	0,14	Eggs, per 1 pc.
Рыба и рыбопродукты	2,05	3,89	...	...	...	...	...	1,82[2]	2,05[2]	Fish and fish products
Масло растительное	1,87	4,96	...	...	...	...	...	1,50	1,60	Vegetable oil
Маргарин и другие жиры	1,77	2,89	...	...	...	...	...	1,78	2,15	Margarine and other fats

[1] Январь-сентябрь.
[2] Рыба свежая.

[1] January-September.
[2] Fresh fish.

ЖИЛИЩНОЕ И СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО
HOUSING AND SOCIO-CULTURAL CONSTRUCTION

ЖИЛИЩНЫЕ УСЛОВИЯ
HOUSING CONDITIONS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Жилищный фонд (на конец года), млн. кв. м общей площади	100	93	93	93	95	96	...	...	Dwelling stock (as of the end of the year), mln. sq. m of total floor space
Построено жилых домов, млн. кв. м общей площади	1,3	0,5	0,3	0,2	0,2	0,1	0,1	0,06	Built dwellings, mln. sq. m of total floor space
Число построенных квартир, тыс.	9,8	4,8	1,7	0,8	1,2	1,1	0,6	0,5	Built apartments, 1000
Обеспеченность населения общей площадью жилья, кв. м	18,4	19,2	19,1	17,4	17,7	17,9	20,0	...	Providing of population with total floor space, sq. m

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОБЪЕКТОВ СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОГО НАЗНАЧЕНИЯ
SOCIO-CULTURAL UNITS PUT INTO OPERATION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Дошкольные учреждения, тыс. мест	0,8	0,7	-	-	-	-	-	-	Pre-school establishments, 1000 places
Общеобразовательные школы, тыс. ученических мест	5,8	1,7	2,7	-	1,3	0,1	-	0,6	Day-time general education schools, 1000 places
Больницы, тыс. коек	0,1	0,3	0,1	-	-	-	-	-	Hospitals, 1000 beds
Поликлиники, тыс. посещений в смену	0,3	0,4	-	0,03	-	-	-	-	Polyclinics, 1000 visits per a shift

ОБРАЗОВАНИЕ, НАУКА И КУЛЬТУРА
EDUCATION, SCIENCE AND CULTURE

ДНЕВНЫЕ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ШКОЛЫ
(на начало учебного года)
DAY-TIME GENERAL EDUCATION SCHOOLS
(as of the beginning of the academic year)

	1991/92	1992/93	1993/94	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	
Число школ, тыс.	3,5	3,2	3,2	3,1	3,2	3,2	3,3	3,2	Number of schools, 1000
Численность учащихся, тыс.	828	732	720	700	703	711	727	721	Number of pupils, 1000
в том числе в 10-11(12) классах	107	83	70	71	...	78	72	38	of which 10-11 (12) grades
Численность учителей[1], тыс.	92	82	81	80	...	69	69	69	Number of teachers[1], 1000

[1] Без совместителей.

[1] Excluding part-time teachers.

ГИМНАЗИИ И ЛИЦЕИ
(на начало учебного года)
GYMNASIUMS AND LYCEUMS
(as of the beginning of the academic year)

	1991/92	1992/93	1993/94	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	
Число гимназий	8	17	18	19	40	...	52	41	Number of gymnasiums
Численность учащихся в них, тыс.	4,8	10,8	11,6	8,9	25,9	28,0	32,9	29,4	Number of pupils, 1000
Число лицеев	-	-	-	1	-	27	57	40	Number of lyceums
Численность учащихся в них, тыс.	-	-	-	0,6	-	9,8	12,8	11,4	Number of pupils, 1000

Грузия
Georgia

СРЕДНИЕ СПЕЦИАЛЬНЫЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ ПО ОТРАСЛЕВЫМ ГРУППАМ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ
SECONDARY SPECIALIZED EDUCATION ESTABLISHMENTS BY BRANCHES

	Всего *Total*	в том числе учебные заведения *of which education establishments*: промышленности и строительства *industry and construction*	транспорта и связи *transport and communication*	сельского хозяйства *agriculture*	экономики и права *economy and law*	просвещения *education*	здравоохранения, физической культуры и спорта *health care physical culture and sports*	искусства и кинематографии *arts and cinematography*	
Число средних специальных учебных заведений									Number of secondary specialized education establishments
1991/92	83	21	3	18	6	7	12	16	1991/92
1992/93	77	20	3	16	6	6	12	14	1992/93
1993/94	76	20	3	16	6	5	12	14	1993/94
1994/95	116	18	3	12	8	9	45	21	1994/95
1995/96	90[1]	22	2	17	5	3	23	18	1995/96
1996/97	115	21	2	12	11	9	39	21	1996/97
1997/98	128	6	13	4	22	5	43	20	1997/98
1998/99	141	7	5	5	16	4	58	24	1998/99
Численность учащихся в них, тыс.									Number of students, 1000
1991/92	40,4	15,9	2,5	6,8	6,1	1,9	4,1	3,1	1991/92
1992/93	34,5	12,8	2,2	6,2	4,8	1,9	3,9	2,7	1992/93
1993/94	30,2	10,6	1,8	5,3	4,2	2,2	3,6	2,5	1993/94
1994/95	32,2	7,9	1,2	3,2	4,7	3,3	9,0	2,9	1994/95
1995/96	29,1[1]	8,5	0,7	4,4	3,9	1,9	6,7	3,0	1995/96
1996/97	32,2	8,0	0,7	2,7	5,8	3,4	9,1	2,5	1996/97
1997/98	35,2	1,7	2,6	0,9	7,8	4,4	9,9	2,8	1997/98
1998/99	39,6	2,4	2,6	1,0	6,5	3,8	12,5	3,2	1998/99
Принято учащихся, тыс.									Number of entrants, 1000
1991	13,1	4,5	0,6	2,2	2,3	0,9	1,8	0,7	1991
1992	10,5	3,3	0,5	2,3	1,4	0,8	1,7	0,6	1992
1993	8,7	2,9	0,4	1,6	1,3	0,7	1,3	0,5	1993
1994	9,9	2,1	0,2	1,0	1,4	0,9	3,6	0,7	1994
1995	10,1[1]	3,0	0,2	1,6	1,1	0,5	2,8	0,8	1995
1996	11,9	2,7	0,2	1,0	1,9	1,1	3,8	1,2	1996
1997	13,2	0,6	0,8	0,4	3,0	1,4	4,1	1,1	1997
1998	12,5	0,7	0,7	0,4	2,0	0,8	4,8	0,9	1998
Выпущено специалистов, тыс.									Number of graduates, 1000
1991	13,7	4,8	0,7	2,3	2,8	0,6	1,8	0,7	1991
1992	11,0	4,1	0,5	1,9	1,5	0,7	1,7	0,6	1992
1993	10,9	3,9	0,7	1,9	2,2	0,6	1,0	0,6	1993
1994	8,7	2,0	0,2	0,9	1,3	0,5	3,2	0,6	1994
1995	6,7[1]	1,7	0,1	1,3	1,0	0,4	1,7	0,5	1995
1996	7,4	1,4	0,0	0,8	1,6	0,5	2,5	0,6	1996
1997	6,8	0,3	0,3	0,2	1,9	0,5	2,7	0,4	1997
1998	8,6	0,4	0,3	0,2	1,6	0,4	3,7	0,7	1998

[1] Данные приведены только по государственным учебным заведениям.

[1] Data are given only on state education establishments.

ВЫСШИЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ ПО ОТРАСЛЕВЫМ ГРУППАМ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ
HIGHER EDUCATION ESTABLISHMENTS BY BRANCHES

	Всего *Total*	в том числе учебные заведения *of which education establishments*: промышленности и строительства *industry and construction*	транспорта и связи *transport and communication*	сельского хозяйства *agriculture*	экономики и права *economy and law*	просвещения *education*	здравоохранения, физической культуры и спорта *health care physical culture and sports*	искусства и кинематографии *arts and cinematography*	
Число высших учебных заведений									Number of higher education establishments
1991/92	19	2	-	3	1	8	2	3	1991/92
1992/93	149	8	1	10	24	46	21	14	1992/93
1993/94	23[1]	...	...	...	...	...	...	...	1993/94
1994/95	116	12	1	15	24	42	14	8	1994/95
1995/96	132[1]	12	2	13	32	46	19	7	1995/96
1996/97	143	12	1	13	37	47	23	10	1996/97
1997/98	182	15	1	16	47	64	23	15	1997/98
1998/99	178	12	1	12	47	62	30	13	1998/99
Численность студентов в них, тыс.									Number of students, 1000
1991/92	102,8	32,3	-	12,9	2,5	43,6	8,2	3,3	1991/92
1992/93	124,0	29,6	0,3	10,1	8,4	54,1	9,7	4,2	1992/93
1993/94	91,1[1]	...	...	...	...	...	...	...	1993/94
1994/95	136,0	25,3	0,2	12,3	13,4	71,9	8,5	4,4	1994/95
1995/96	124,2[1]	22,8	1,4	11,5	13,1	63,2	8,9	3,1	1995/96
1996/97	129,4	20,0	1,5	12,2	14,5	67,5	10,4	3,3	1996/97
1997/98	127,4	20,4	1,4	13,2	15,2	62,6	10,5	3,9	1997/98
1998/99	128,3	19,1	1,5	11,6	16,5	62,5	12,2	4,6	1998/99
Принято студентов, тыс.									Number of entrants, 1000
1991	14,1	3,3	-	1,5	0,4	7,7	0,7	0,5	1991
1992	12,7	3,1	-	1,1	0,8	6,4	0,8	0,5	1992
1993	12,3[1]	...	...	...	...	...	...	...	1993
1994	21,1	3,0	0,1	2,0	2,8	10,6	1,9	0,7	1994
1995	21,2[1]	3,0	0,3	2,4	2,9	10,1	1,8	0,6	1995
1996	24,8	3,4	0,3	2,3	3,2	12,5	2,2	0,8	1996
1997	25,2	3,9	0,3	2,4	3,2	12,6	1,8	0,9	1997
1998	27,4	3,3	0,3	2,6	4,3	14,0	2,0	0,8	1998
Выпущено специалистов, тыс.									Number of graduates, 1000
1991	15,5	5,6	-	1,7	0,5	6,2	1,1	0,4	1991
1992	14,2	6,0	-	1,1	0,4	4,9	1,4	0,4	1992
1993	14,9[1]	...	...	...	...	...	...	...	1993
1994	14,8	3,1	-	1,3	1,4	5,4	3,0	0,6	1994
1995	18,4[1]	2,9	-	1,2	2,1	9,5	1,8	0,8	1995
1996	20,6	2,6	-	1,3	2,2	12,3	1,6	0,6	1996
1997	21,5	3,2	-	1,3	2,9	12,6	0,7	0,8	1997
1998	21,8	2,4	-	1,5	2,6	13,1	1,5	0,7	1998

[1] Данные приведены только по государственным учебным заведениям.

[1] Data are given only for state education establishments.

НЕГОСУДАРСТВЕННЫЕ ВЫСШИЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ
(на начало учебного года)
NON-STATE HIGHER EDUCATION ESTABLISHMENTS
(as of the beginning of the academic year)

	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	
Число учебных заведений	93	109	122	159	154	Number of non-state establishments
Численность студентов всего, тыс.	41,3	42,0	43,0	40,2	38,3	Number of students total, 1000
в процентах от общей численности обучающихся в вузах	30,4	33,8	33,2	31,6	29,8	as percentage of total enrollment
Принято студентов, тыс.	...	7,8	7,8	7,4	8,1	Number of entrants, 1000
Выпущено специалистов, тыс.	...	3,3	6,7	8,8	7,9	Number of graduates, 1000

НАУЧНЫЙ ПОТЕНЦИАЛ
SCIENTIFIC MANPOWER

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число организаций, выполнявших научно-технические работы	...	...	...	...	128	128	129	129	Number of R&D institutions
Численность специалистов, выполнявших научные исследования и разработки (включая научно-педагогических работников), тыс. человек	28,4	24,7	24,3	19,7	25,8	19,8	18,5	17,7	Number of specialists engaged in R&D (including teaching staff), 1000 persons
в том числе имеют образование:									of which having:
высшее	26,6	23,2	23,3	18,8	24,9	18,8	17,5	16,8	higher education
среднее специальное	1,8	1,5	1,0	0,9	0,9	1,0	1,0	0,9	secondary specialized professional education
Из числа специалистов с высшим образованием имеют ученую степень:									Of total number of specialists having:
доктора наук	1515	1545	1668	1068	1934	1459	1635	1508	doctor's degree
кандидата наук	8469	8707	9130	5546	8567	5974	6422	4561	candidate's degree
Численность вспомогательного персонала, тыс. человек	8,2	7,0*	6,0*	5,0*	4,0*	3,0	1,5	1,0	Number of supporting staff, 1000 persons
Стоимость выполненных научно-технических работ в процентах к валовому внутреннему продукту	1,10	0,48	0,04	0,09	0,11	0,20	0,33	0,25	Value of performed R&D works as percentage of the GDP

ПОДГОТОВКА НАУЧНЫХ КАДРОВ В АСПИРАНТУРАХ
(человек)
POST GRADUATE EDUCATION
(persons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число научных учреждений и вузов, имеющих аспирантуру	65	63	59	64	63	64	66	66	Number of institutions with post-graduate studentship
Число принятых в аспирантуру	423	512	468	484	586	599	655	602	Number of post-graduate entrants
Обучалось аспирантов, на конец года	1555	1602	1550	1434	1665	1797	1911	1824	Number of post-graduates as of the end of the year
в том числе с отрывом от производства	972	1036	1028	1098	1413	1648	1872	1819	of which post-graduates (day-time tuition)
Число выпущеных из аспирантуры	441	426	395	378	428	466	489	536	Number of graduates
из них защитили кандидатские диссертации	23	14	10	14	21	17	14	19	of which defended theses

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ УЧРЕЖДЕНИЙ КУЛЬТУРЫ
ACTIVITY OF CULTURAL INSTITUTIONS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число музеев (включая филиалы; на конец года)	110	98	104	104	104	92	96	97	Number of museums (including affiliated; as of the end of the year)
Число посещений музеев, млн.	3,1	0,7	0,4	0,3	0,4	0,4	0,4	0,3	Museums attendance, mln.
Число театров (профессиональных; на конец года)	38	33	35	33	28	32	32	32	Number of professional theatres (as of the end of the year)
Число посещений театров, млн.	1,6	0,7	0,7	0,2	0,4	0,4	0.5	0,4	Theatres attendance, mln.
Число киноустановок с платным показом (на конец года), тыс.	1,3	1,0	0,8	**0,9**	**0,9**	0,9	0,9	...	Number of movie installations (as of the end of the year), 1000
Число посещений киносеансов,млн.	19,8	5,1	1,2	0,5	1,5	...	...	...	Number of cinema attendances, mln.
Число массовых библиотек (на конец года), тыс.	4,1	...	3,4	3,2	2,7	2,6	2,4	2,3	Number of libraries (as of the end of the year), 1000
В них книг и журналов, млн. экземпляров	41,8	...	32,8	32,8	...	22,1	25,9	32,1	Number of books and magazines in libraries, mln. pcs.
Число клубных учреждений (на конец года), тыс.	2,8	2,4	2,0	2,0	2,0	1,8	1,8	1,5	Number of cultural clubs (as of the end of the year), 1000

ЗДРАВООХРАНЕНИЕ И ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
HEALTH CARE AND ENVIRONMENT PROTECTION

МЕДИЦИНСКИЕ КАДРЫ И УЧРЕЖДЕНИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ
(на конец года)
MEDICAL STAFF AND HEALTH CARE ESTABLISHMENTS
(as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность врачей:									Number of medical doctors:
всего, тыс.	21,4	25,0	22,8	20,5	22,5	20,4	21,8	20,8	total, 1000
на 10000 населения	39,4	46,2	42,4	38,2	42,0	37,9	40,5	38,5	per 10000 population
Численность среднего медицинского персонала:									Number of nursing personnel:
всего, тыс.	57,3	51,5	49,9	45,7	40,2	31,4	29,8	28,6	total, 1000
на 10000 населения	106	95,3	92,6	85,0	74,9	58,4	55,2	53,0	per 10000 population
Число больничных учреждений	386	345	303	295	304	273	298	288	Number of hospitals
Число больничных коек:									Number of hospital beds:
всего, тыс.	53,1	52,9	46,3	44,4	35,8	25,8	24,4	23,5	total, 1000
на 10000 населения	98,0	97,9	85,9	82,7	66,7	47,9	45,2	43,6	per 10000 population
Число врачебных учреждений, оказывающих амбулаторно-поликлиническую помощь	1348	1135	1018	989	837	1086	1109	1009	Number of polyclinics
Мощность амбулаторно-поликлинических учреждений (число посещений в смену):									Capacity of polyclinics (number of patient visits per a shift):
всего, тыс.	118	114	85	112	112	111	98	100	total, 1000
на 10000 населения	218	212	158	208	208	207	181	185	per 10000 population

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
ENVIRONMENT PROTECTION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Выбросы вредных веществ в атмосферный воздух от стационарных источников, тыс. т	300*	...	80	45	25	...	15	...	Emission of harmful pollutants into the air from stationary sources, 1000 t
Забор воды из природных источников для использования, млн. куб. м	3637	...	...	...	...	...	1634	...	Water drawn from natural sources for consumption, mln. cu. m
Сброс загрязненных сточных вод в поверхностные водоемы (без очистки и недостаточно очищенных стоков), млн. куб. м	229	...	...	...	...	...	103	...	Waste water discharges into surface water basins, mln. cu. m

ПРЕСТУПНОСТЬ
CRIMINALITY

ЧИСЛО ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ ПРЕСТУПЛЕНИЙ
NUMBER OF RECORDED CRIMES

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число зарегистрированных преступлений	21982	24172	22065	17643	15735	14483	13876	14874	Number of recorded crimes
из них:									of which:
умышленные убийства и покушения на убийство	524	937	1024	685	489	405	434	404	deliberate murders and attempts upon murders
умышленные тяжкие телесные повреждения	383	367	288	307	288	291	283	293	deliberate grave bodily injuries
изнасилования и покушения на изнасилование	100	79	64	62	56	73	59	39[1]	rapes and attempts upon rapes
кражи - всего	7946	10010	8346	5988	6195	4934	4457	4654	thefts - total
в том числе личного имущества граждан	5391	5551	4664	3949	3945	3596	3319	...	of which personal property
грабежи и разбойные нападения	1708	3535	3889	2355	1776	1304	1080	1054	cases of robbery and aggravated robbery
хулиганство	664	404	434	429	412	567	644	657	hooliganism

[1] Без покушений на изнасилование.

[1] Excluding attempts upon rapes.

ХАРАКТЕРИСТИКА ЛИЦ, СОВЕРШИВШИХ ПРЕСТУПЛЕНИЯ
(тысяч)
OFFENDERS BY SELECTED CHARACTERISTICS
(1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего выявлено лиц, совершивших преступления	11,1	7,8	7,8	7,9	8,1	8,5	7,8	7,5	Number of offenders - total
из них:									of which:
несовершеннолетние[1]	1,0	0,8	0,8	0,7	0,6	0,5	...	...	juveniles[1]
ранее совершавших преступления	0,7	0,6	0,5	...	...	0,9	...	...	with previous crime records
совершивших преступления									committed crimes
в группе	2,6	3,1	2,8	...	...	1,8	1,4	1,1	in criminal groups
в состоянии алкогольного опьянения	1,6	1,2	1,1	...	...	0,9	0,8	0,6	under the influence of alcohol
Из числа совершивших преступления - женщины	1,2	0,5	0,4	0,5	...	0,4	...	...	Of total number of offenders - females

[1] В возрасте 14 - 17 лет включительно.

[1] At the age of 14-17 years inclusive.

КАЗАХСТАН

KAZAKHSTAN

ОСНОВНЫЕ СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ
MAIN SOCIO-ECONOMIC INDICATORS

Территория - 2724,9 тыс. кв. км
Плотность населения - 5,7 человека на 1 кв. км
Столица: Астана (0,3 млн. человек)
Денежная единица: тенге (с 15 ноября 1993 г.)

Territory - 2724,9 thousand sq. km
Population density - 5,7 inhabitants per sq. km
Capital: Astana (0,3mln.)
National currency: tenge (from 15 November 1993)

НАСЕЛЕНИЕ И ТРУДОВЫЕ РЕСУРСЫ
POPULATION AND LABOUR FORCE

ЧИСЛЕННОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ
(на начало года; тысяч человек)
POPULATION
(as of the beginning of the year; 1000)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999[1]	
Все наличное население	16964	16986	16942	16679	16544	15993	15804*	...	Total present population
в том числе:									of which:
городское	9776	9718	9581	9334	9259	8871	8766	...	urban
сельское	7188	7268	7361	7345	7285	7122	7038	...	rural
Все постоянное население	16892	16914	16870	16607	16472	15861	15642	15491*	Total resident population:
в том числе:									of which:
мужчины	8204	8218	8199	8068	8005	7708	7603	...	males
женщины	8688	8696	8671	8539	8467	8153	8039	...	females

[1] После получения окончательных итогов первой национальной переписи населения 1999 г. данные будут уточнены.

[1] After receipt final results of 1999 first national population census the data will be adjusted.

ЧИСЛЕННОСТЬ ПОСТОЯННОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ
(на начало года; тысяч человек)
RESIDENT POPULATION BY AGE GROUPS
(as of the beginning of the year; 1000)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Все население	16891	16914	16870	16607	16472	15861	15642	...	Total population
в том числе в возрасте:									of which:
моложе трудоспособного	5574	5533	5467	5334	5229	5023	4885	...	under working age
трудоспособном	9335	9357	9359	9231	9194	8857	8912	...	working age
старше трудоспособного	1982	2024	2044	2042	2049	1981	1845	...	over working age

ЧИСЛО ВЫЕХАВШИХ ЗА ГРАНИЦУ НА ПОСТОЯННОЕ ЖИТЕЛЬСТВО[1]
(человек)
NUMBER OF EMIGRANTS[1]
(persons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего	77990	110062	70287	113235	120366	91369	60014	49685	Total
из них выехали в страны:									of which went to:
Германия	72256	105129	67464	108367	115788	87801	55024	44955	Germany
Греция	3641	2644	1351	1643	1354	782	633	422	Greece
Израиль	1671	1372	909	2357	2344	1560	1910	1631	Israel
США	-	-	-	601	539	789	728	830	USA

[1] По данным паспортно-визовой службы о числе лиц, получивших разрешение на выезд за пределы бывшего СССР.

[1] Based on passport and visa office data on the number of persons granted permission to leave the territory of the former USSR.

ТРУДОВЫЕ РЕСУРСЫ
(в среднем за год; тысяч человек)
LABOUR FORCE
(as an average for a year; 1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность трудовых ресурсов	9331	9368	9380	9241	9153	9140	8814	8700*	Labour force
Численность экономически активного населения	7720	7606	7004[1]	7118[1]	7360[1]	7490[1]	7440[1]	7300[1]	Economically active population
Численность занятых	7716	7572	6926	6582	6551	6519	6472	6300*	Employed
в том числе, в процентах:									of which, in percentage:
женщины	49	47	47	47	47	46	46	46	females
Численность безработных, зарегистрированных в службах занятости (на конец года)	4	34	41	70	140	282	257	252	Number of unemployed, registered at employment offices (as of the end of the year)
в том числе, в процентах:									of which, in percentage:
женщины	75	74	70	65	60	63	67	62	females
молодежь (до 29 лет включительно)	...	35[2]	54	52	47	41	36[3]	34[3]	young people (under 29 years old inclusive)

[1] Включая общее число безработных.
[2] В возрасте до 22 лет.
[3] По безработным, зарегистрированным в течение года.

[1] Including total number of unemployed.
[2] At the age under 22 years.
[3] Unemployed registered during the year.

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЗАНЯТОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ
(тысяч человек)
DISTRIBUTION OF EMPLOYED POPULATION BY INDUSTRIES
(1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Вся экономика	7716,2	7571,9	6926,3	6581,8	6551,5	6518,9	6472,3	6300*	All economy
в том числе:									of which:
промышленность	1561,0	1502,5	1305,4	1201,3	1088,1	1045,2	921,5	...	industry
сельское, лесное и рыбное хозяйство	1876,2	1933,4	1758,9	1419,2	1444,5	1388,9	1554,2	...	agriculture, forestry and fishery
строительство	796,3	780,3	619,6	481,8	364,1	296,6	261,5	...	construction
транспорт и связь	673,5	657,4	448,4	550,9	506,6	503,1	646,0	...	transport and communication
торговля и общественное питание; материально-техническое снабжение и сбыт; заготовки	575,6	548,7	481,4	846,7	1034,6	1392,8	1382,0	...	trade and catering; material supply; procurement
информационно-вычислительное обслуживание	17,4	13,1	11,3	9,6	6,5	5,6	4,6	...	information and computing services
сфера операций с недвижимостью	-	...	...	0,2	0,5	1,2	21,1	...	real estate
общая коммерческая деятельность по обеспечению рынка	-	...	...	3,0	111,4	22,7	24,7	...	general commercial activities to support market
геологоразведка и гидрометеослужба	...	...	36,3	27,7	24,4	23,4	18,6	...	geological exploration and hydrometeorological services
прочие отрасли сферы материального производства	146,9	121,0	127,2	132,7	106,2	76,0	50,2	...	other branches of material production
жилищно-коммунальное хозяйство; непроизводственные виды бытового обслуживания населения	251,6	231,8	282,5	270,0	274,5	265,1	250,5	...	housing, communal and personal services
здравоохранение, физкультура и социальное обеспечение	453,4	462,4	429,2	428,5	417,4	394,0	356,2	....	health care, physical culture and social security

Продолжение
Continued

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
образование, культура и искусство	813,1	752,8	837,1	788,1	781,4	705,6	611,7	...	education, culture and art
наука и научное обслуживание	120,8	122,2	43,0	38,4	36,9	36,1	28,9	...	science and scientific services
кредитование, финансы, страхование, пенсионное обеспечение	42,5	48,7	53,6	49,0	49,9	44,6	37,4	...	crediting, finance, insurance, pension schemes
аппарат органов управления, органов управления кооперативных и общественных организаций	165,9	181,5	180,0	147,3	147,6	156,1	139,4	...	general administration, management bodies of cooperative and social organizations
другие виды деятельности, не распределенные по отраслям	222,0	216,1	312,4	187,4	156,9	161,9	163,8	...	other types of activities not distributed by branches

СПРОС И ПРЕДЛОЖЕНИЕ РАБОЧЕЙ СИЛЫ
(на конец года; тысяч человек)
DEMAND AND SUPPLY OF LABOUR FORCE
(as of the end of the year; 1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность незанятых трудовой деятельностью граждан, обратившихся в службы занятости	61,3	...	...	...	...	...	...	...	Number of seeking work applied to employment offices
Численность безработных, зарегистрированных в службах занятости	4,0	33,7	40,5	70,1	139,6	282,4	257,5	251,9	Number of unemployed registered at employment offices
Численность безработных, получивших пособие	1,0	18,2	15,4	33,2	73,5	172,8	176,7	149,2	Number of unemployed received unemployment benefits
Уровень безработицы, в процентах	0,05	0,4	0,6	1,1	2,1	4,2	3,8	3,7	Unemployment rate, in percentage
Потребность предприятий в работниках, заявленная в службы занятости	74,8	41,2	33,8	28,1	17,1	9,2	8,8	8,8	Demand of enterprises in employees reported to employment offices

ЧИСЛЕННОСТЬ БЕЗРАБОТНЫХ, ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ В СЛУЖБАХ ЗАНЯТОСТИ
(на конец соответствующего месяца; тысяч человек)
NUMBER OF UNEMPLOYED REGISTERED AT EMPLOYMENT OFFICES
(as of the end of the corresponding month; 1000)

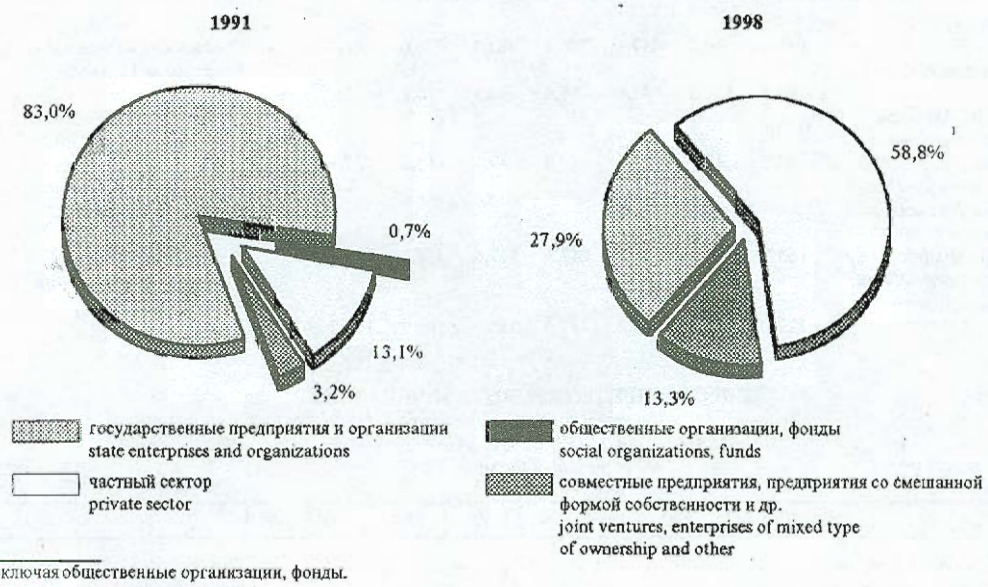
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Январь	-	4,5	35,6	42,9	75,4	157,7	288,8	255,7	January
Февраль	-	6,7	37,2	46,7	82,8	186,5	301,8	262,5	February
Март	-	9,2	39,3	48,1	85,7	205,7	288,6	267,9	March
Апрель	-	11,8	40,6	50,8	90,3	225,9	283,7	274,2	April
Май	-	13,6	39,4	51,1	92,5	235,9	279,0	273,7	May
Июнь	-	15,8	37,6	52,2	95,8	244,4	270,5	269,3	June
Июль	0,9	19,6	37,3	53,6	98,3	255,8	271,5	268,8	July
Август	1,2	22,4	36,8	56,2	103,1	264,7	269,4	266,6	August
Сентябрь	2,0	25,0	37,2	60,0	108,4	268,7	265,1	259,0	September
Октябрь	2,9	28,2	39,1	62,5	116,1	275,8	268,2	256,7	October
Ноябрь	3,7	30,6	39,8	66,7	127,8	280,3	265,0	254,8	November
Декабрь	4,0	33,7	40,5	70,1	139,6	282,4	257,5	251,9	December

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЗАНЯТОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО СЕКТОРАМ ЭКОНОМИКИ

(в процентах)

DISTRIBUTION OF EMPLOYED POPULATION BY SECTORS OF ECONOMY

(in percentage)



[1] Включая общественные организации, фонды.

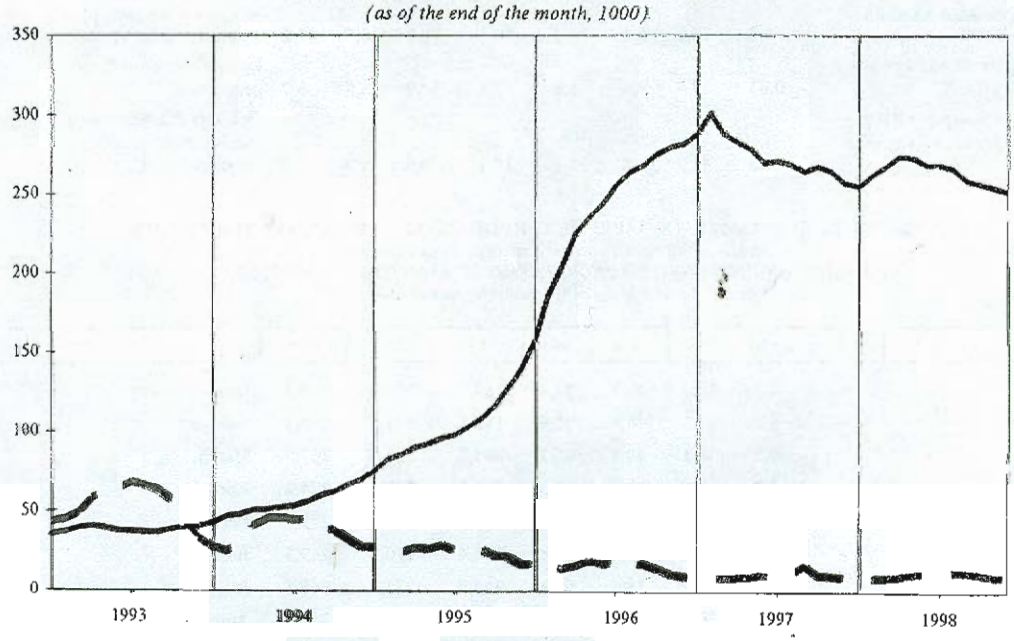
[1] *Including social organizations, funds.*

СПРОС И ПРЕДЛОЖЕНИЕ РАБОЧЕЙ СИЛЫ

(на конец месяца, тысяч человек)

DEMAND AND SUPPLY OF LABOUR FORCE

(as of the end of the month, 1000)



РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЧИСЛЕННОСТИ БЕЗРАБОТНЫХ ПО ОБРАЗОВАНИЮ

(на конец года; в процентах к общей численности безработных)

DISTRIBUTION OF UNEMPLOYED BY EDUCATION

(as of the end of the year; as percentage of total number of unemployed)

	1992	1993	1994	1995	1996[1]	1997[1]	1998[1]	
Всего безработных	100	100	100	100	100	100	100	Total unemployed
в том числе имеющих образование:								of which having education:
высшее	11,9	...	...	...	7,8	11,3	10,4	higher
среднее специальное	28,8	...	...	...	28,3	31,5	29,7	special secondary
среднее общее	50,3	...	...	...	54,8	49,7	52,4	general secondary
не имеющих полного среднего образования	9,0	...	...	...	9,1	7,5	7,5	not having complete secondary education

[1] По безработным, зарегистрированным в течение года.

[1] Unemployed registered during the year.

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЧИСЛЕННОСТИ ТРУДОУСТРОЕННЫХ БЕЗРАБОТНЫХ ПО ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ БЕЗРАБОТИЦЫ

(в процентах к общей численности трудоустроенных безработных)

DISTRIBUTION OF UNEMPLOYED PLACED IN EMPLOYMENT BY DURATION OF UNEMPLOYMENT

(as percentage of total number of unempoyed placed in employment)

	1992	1993	1994	1995	1996[1]	1997[1]	1998[1]	
Всего трудоустроенных безработных	100	100	100	100	100	100	100	Total unemployed placed in employment
в том числе являвшиеся безработными:								of which formerly being unemployed:
менее 1 месяца	31,0	...	...	...	11,7	11,0	12,7	less than 1 month
от 1 до 3 месяцев	32,8	...	...	...	22,6	24,1	22,4	from 1to3 months
от 3 до 6 месяцев	25,0	...	...	...	26,8	27,7	25,9	from 3 to 6 months
от 6 до 12 месяцев	9,7	...	...	...	26,9	23,2	25,2	from 6 to 12 months
более 1 года	1,5	...	...	...	12,0	14,0	13,8	over 1 year

[1] Безработные на конец года

[1] Unemployed as of the end of the year.

ЧИСЛЕННОСТЬ ПЕНСИОНЕРОВ

(на конец года)

NUMBER OF PENSIONERS

(as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего пенсионеров:									Total number of pensioners:
тыс.	2591	2814	3024	2939	2917	2920	2799	2720[1]	1000
на 1000 населения	153	166	179	176	177	180	179	175	per 1000 population
Из общей численности - пенсионеры:									Of total number:
по возрасту	1786	1935	2117	2106	2116	2086	2008	2006	pensioners by age
по инвалидности	263	270	305	271	267	267	263	253	pensioners by disablement
по случаю потери кормильца	393	399	385	371	345	361	359	371	loss of bread-winner pensioners

[1] Включая получающих пособия по инвалидности, по случаю потери кормильца и по возрасту.

[1] Including benefit receipients by disablement, loss of bread-winner and by age.

ОБЩЕЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ
GENERAL ECONOMIC INDICATORS

МАКРОЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ
MACROECONOMIC INDICATORS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Валовой внутренний продукт									Gross Domestic Product
в текущих ценах									at current prices
млрд. тенге			29,4	423,5	1014,2	1415,7	1672,1	1747,7	bln. tenge
млрд. руб.	85,9	1217,7							bln. roubles
в постоянных ценах, в процентах [1]	89	94,7	90,8	87,4	91,8	100,5	101,7	97,5	at constant prices, in percentage[1]
Конечное национальное потребление									Final national consumption
в текущих ценах									at current prices
млрд. тенге			24,9	374,1	858,8	1131,5	1381,7	...	bln. tenge
млрд. руб.	71,1	880,6							bln. roubles
Валовое накопление									Gross capital formation
в текущих ценах									at current prices
млрд. тенге			5,9	121,5	236,5	228,6	260,8	...	bln. tenge
млрд. руб.	20,4	338,4							bln. roubles
Инвестиции в основной капитал									Investment in fixed capital
в текущих ценах									at current prices
млрд. тенге			5,5	80,9	148,6	119,0	139,8	214,5	bln. tenge
млрд. руб.	18,7	261,3	2174,7						bln. roubles
в постоянных ценах, в процентах[1]	100,5	53	61	85	63	61	112	142	at constant prices, in percentage[1]
Прибыль в текущих ценах									Profit at current prices
млрд. тенге		0,9	5,1	66,9	96,1	73,2	-32,8	-66,4	bln. tenge
млрд. руб.	26,2								bln. roubles
Число убыточных предприятий и организаций - всего	...	1072	2082	3181	4844	5989	6702	4544	Number of unprofitable enterprises and organizations - total
из них в промышленности	...	88	125	220	460	696	907	1063	of which in industry
Удельный вес убыточных предприятий и организаций в общем их числе, в процентах	...	14,1	23,8	35,3	45,7	53,2	57,2	59,5	Share of unprofitable enterprises and organizations in their total number, in percentage
Дефицит государственного бюджета в процентах к валовому внутреннему продукту	-	-	-	-	4,0	2,6	3,7	3,9	Deficit of state budget as percentage of the Gross Domestic Product
Экспорт в процентах к валовому внутреннему продукту	28,5	77,0	37,9	37,1	39,0	35,3	35,2	...	Exports as percentage of the Gross Domestic Product
Импорт в процентах к валовому внутреннему продукту	44,6	89,6	46,7	47,1	43,6	36,0	37,3	...	Imports as percentage of the Gross Domestic Product

[1] К предыдущему году.

[1] As of the previous year.

ВЗАИМОСВЯЗИ МЕЖДУ ОСНОВНЫМИ ПОКАЗАТЕЛЯМИ СИСТЕМЫ НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ
RELATIONSHIPS BETWEEN THE MAIN INDICATORS OF THE SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS

		1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998		
		Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млрд. тенге *Bln. tenge*							
	Валовой внутренний продукт	86	1218	29	424	1014	1416	1672	1748		Gross Domestic Product
Плюс:	Первичные доходы, полученные от остального мира	..	..	0	0	3	1	1	...	*Plus:*	Primary incomes receivable from the rest of the world
Минус:	Первичные доходы, переданные остальному миру	...	...	0	3	12	14	16	...	*Minus:*	Primary incomes payable to the rest of the world
Равно:	Валовой национальный доход	86	1218	29	421	1005	1403	1657	...	*Equals:*	Gross national income
Минус:	Потребление основного капитала	16	227	5	84	204	241	284	...	*Minus:*	Consumption of fixed capital
Равно:	Чистый национальный доход	70	991	24	337	801	1162	1373	...	*Equals:*	Net national income
Плюс:	Текущие трансферты, полученные от остального мира	...	...	0	7	9	11	9	...	*Plus:*	Current transfers receivable from the rest of the world
Минус:	Текущие трансферты, переданные остальному миру	...	...	0	0	1	1	1	...	*Minus:*	Current transfers payable to the rest of the world
Равно:	Чистый национальный располагаемый доход	70	991	24	344	809	1172	1381	...	*Equals:*	Net national disposable income
Минус:	Конечное потребление	71	881	25	374	859	1131	1382	...	*Minus:*	Final consumption
Равно:	Чистое сбережение	-1	110	-1	-30	-50	41	-1	...	*Equals:*	Net saving
Плюс:	Капитальные трансферты, полученные от остального мира	...	...	1	4	8	7	5	...	*Plus:*	Capital transfers receivable from the rest of the world
Минус:	Капитальные трансферты, переданные остальному миру	...	...	1	33	36	31	41	...	*Minus:*	Capital transfers payable to the rest of the world
Равно:	Изменения в чистой стоимости капитала в результате сбережения и капитальных трансфертов	-1	110	-1	-59	-78	17	-37	...	*Equals:*	Changes in net worth due to saving and capital transfers
Минус:	Валовое накопление	21	338	6	122	237	229	261		*Minus:*	Gross capital formation
Плюс:	Потребление основного капитала	16	227	5	84	204	241	284	...	*Plus:*	Consumption of fixed capital
Минус:	Чистое приобретение непроизведенных нефинансовых активов	...	...	...	...	...	...	...	...	*Minus:*	Acquisitions less disposals of non-produced non-financial assets
Минус:	Статистическое расхождение	8	152	1	-30	-35	66	65	...	*Minus:*	Statistical discrepancy
Равно:	Чистое кредитование (+), чистое заимствование (-)	-14	-153	-3	-67	-76	-37	-79	...	*Equals:*	Net lending (+), net borrowing (-)

ВАЛОВОЙ ВНУТРЕННИЙ ПРОДУКТ ПО ИНСТИТУЦИОАНАЛЬНЫМ СЕКТОРАМ
GROSS DOMESTIC PRODUCT BY INSTITUTIONAL SECTORS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998		
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млрд. тенге *Bln. tenge*							
Валовая добавленная стоимость	86,4	1162,1	27,6	409,6	969,9	1345,3	1595,3	...		Gross value added
в том числе по секторам:										of which by sectors:
нефинансовые предприятия	67,9	838,8	19,4	275,4	547,1	783,7	910,1	...		non-financial corporations
финансовые учреждения	2,3	66,0	1,8	3,6	12,6	15,4	18,1	...		financial corporations
государственное управление	8,0	76,8	2,5	24,8	79,3	108,4	136,4	...		general government
некоммерческие организации, обслуживающие домашние хозяйства	1,6	21,5	0,5	7,5	7,6	8,2	6,0	...		non-profit institutions serving households
домашние хозяйства	8,6	222,8	5,3	103,8	330,0	440,3	532,7	...		households
косвенно измеряемые услуги финансового посредничества (-)	2,0	63,8	1,9	5,5	6,7	10,7	8,0	...		financial intermediation services indirectly measured (-)
Налоги на продукты	6,0	82,2	2,4	21,5	56,1	79,6	83,5	...		Taxes on products
Субсидии на продукты (-)	6,5	26,6	0,6	7,6	11,8	9,2	6,7	...		Subsidies on products (-)
Валовой внутренний продукт	85,9	1217,7	29,4	423,5	1014,2	1415,7	1672,1	1747,7		Gross Domestic Product

ПРОИЗВОДСТВО ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ
GROSS DOMESTIC PRODUCT BY BRANCHES OF ECONOMY

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млрд. тенге *Bln. tenge*						
Промышленность	23,3	375,7	8,4	123,3	238,7	299,9	357,5	...	Industry
Сельское хозяйство	25,2	280,7	4,8	62,9	123,8	170,2	188,8	...	Agriculture
Рыбное хозяйство	-	-	0,0	0,1	0,8	1,1	1,0	...	Fishery
Лесное хозяйство	0,1	0,5	0,0	0,3	0,5	0,8	0,9	...	Forestry
Строительство	7,9	105,8	2,4	40,6	65,5	62,3	70,7	...	Construction
Транспорт	5,9	85,0	2,7	43,3	95,0	136,6	172,7	...	Transport
Связь	0,5	5,6	0,2	4,0	13,2	23,1	22,9	...	Communication
Торговля и общественное питание	5,4	62,9	2,3	42,5	164,5				Trade and catering
Материально-техническое снабжение и сбыт	1,0	29,1	0,5	5,0	6,9	244,4[1]	261,6[1]	...	Material supply
Заготовки	0,6	11,2	0,2	3,8	3,3				Procurement
Информационно-вычислительное обслуживание	0,1	0,8	0,0	0,3	1,0	0,9	1,2	...	Information and computing services
Операции с недвижимым имуществом	...	...	...	...	...	...	...	...	Real estate
Общая коммерческая деятельность по обеспечению функционирования рынка	...	...	...	...	...	...	...	...	General commercial activities to support market
Геология и разведка недр, геодезическая и гидрометеорологическая службы	0,6	7,2	0,2	4,9	6,1	6,0	7,8	...	Geological exploration and prospecting, geodesic and hydrometeorological services
Жилищное хозяйство	1,8	25,6	0,8	20,3	35,8	53,9	65,3	...	Housing
Коммунальное хозяйство и непроизводственные виды бытового обслуживания населения	3,4	48,4	1,1	19,6	34,2	68,8	104,3	...	Communal and personal services
Здравоохранение, физическая культура и социальное обеспечение	2,8	19,0	0,9	6,7	23,6	37,5	43,2	...	Health care, physical culture and social security
Образование	4,2	31,4	1,3	14,1	39,5	60,4	74,3	...	Education
Культура и искусство	0,6	3,6	0,2	3,0	5,1	6,2	8,2	...	Culture and art
Наука и научное обслуживание	0,3	7,7	0,3	1,4	3,3	4,5	5,8	...	Science and scientific services
Финансы, кредит, страхование, пенсионное обеспечение	2,3	66,0	1,8	3,6	12,6	15,4	18,1	...	Finance, credit, insurance, pension schemes
Управление	1,1	12,7	0,6	6,5	23,8	36,3	48,1	...	General administration
Общественные объединения	0,6	16,8	0,1	0,1	1,0	2,3	2,4	...	Social organizations
Прочие	0,7	30,2	0,7	8,8	78,4	125,4	148,5	...	Other
Косвенно измеряемые услуги финансового посредничества (-)	2,0	63,8	1,9	5,5	6,7	10,7	8,0	...	Financial intermediation services indirectly measured (-)
Итого по отраслям	86,4	1162,1	27,6	409,6	969,9	1345,3	1595,3	...	Total
Налоги на продукты	6,0	82,2	2,4	21,5	56,1	79,6	83,5	...	Taxes on products
Субсидии на продукты (-)	6,5	26,6	0,6	7,6	11,8	9,2	6,7	...	Subsidies on products (-)
Валовой внутренний продукт	85,9	1217,7	29,4	423,5	1014,2	1415,7	1672,1	1747,7	Gross Domestic Product

[1] Торговля и другие отрасли сферы обращения.

[1] Trade and catering, material supply, procurement.

СТОИМОСТНАЯ СТРУКТУРА ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА
COST COMPONENTS OF THE GROSS DOMESTIC PRODUCT

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млрд. тенге *Bln. tenge*						
Валовой внутренний продукт	85,9	1217,7	29,4	423,5	1014,2	1415,7	1672,1	1747,7	Gross Domestic Product
в том числе:									of which:
оплата труда наемных работников	36,4	478,7	13,3	149,3	374,0	525,8	629,9	...	compensation of employees
чистые налоги на производство и импорт	5,4	141,1	2,9	49,7	97,6	137,1	152,1	...	net taxes on production and imports
валовая прибыль и валовые смешанные доходы	44,1	597,9	13,2	224,5	542,6	752,8	890,1	...	gross operating surplus and gross mixed income

ФАКТИЧЕСКОЕ КОНЕЧНОЕ ПОТРЕБЛЕНИЕ
ACTUAL FINAL CONSUMPTION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млрд. тенге *Bln. tenge*						
Фактическое конечное потребление	71,1	880,6	24,9	374,1	858,8	1131,5	1381,7	...	Actual final consumption
в том числе:									of which:
домашних хозяйств	68,1	817,7	23,1	354,8	807,1	1063,4	1297,4	...	households
из них:									of which:
расходы домашних хозяйств на конечное потребление	56,2	709,0	20,0	316,5	706,3	938,1	1168,8	...	final consumption expenditure of households
социальные трансферты в натуральной форме	11,9	108,7	3,1	38,3	100,8	125,3	128,6	...	social transfers in kind
государственного управления (коллективные услуги)	3,0	62,9	1,8	19,3	51,7	68,1	84,3	...	general government (collective services)

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА
EXPENDITURE OF THE GROSS DOMESTIC PRODUCT

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млрд. тенге *Bln. tenge*						
Расходы на конечное потребление	71,1	880,6	24,9	374,1	858,8	1131,5	1381,7	...	Final consumption expenditure
в том числе:									of which:
домашних хозяйств	56,2	709,0	20,0	316,5	706,3	938,1	1168,8	...	households
государственного управления	12,4	139,6	4,1	45,2	137,7	178,7	202,6	...	general government
из них:									of which:
на индивидуальные товары и услуги	9,4	76,7	2,3	25,9	86,0	110,6	118,3	...	individual goods and services
на коллективные услуги	3,0	62,9	1,8	19,3	51,7	68,1	84,3	...	collective services
некоммерческих организаций, обслуживающих домашние хозяйства	2,5	32,0	0,8	12,4	14,8	14,7	10,3	...	private non-profit institutions serving households
Валовое накопление	20,4	338,4	5,9	121,5	236,5	228,6	260,8	...	Gross capital formation
в том числе:									of which:
валовое накопление основного капитала	23,3	331,9	8,2	110,6	233,8	243,9	271,7	...	gross fixed capital formation
изменение запасов материальных оборотных средств	-2,9	6,5	-2,8	10,9	2,7	-15,3	-10,9	...	change in inventories
Сальдо экспорта и импорта товаров и услуг	-13,8	-153,2	-2,6	-42,5	-46,4	-10,4	-35,5	...	Net exports of goods and services
Статистическое расхождение	8,2	151,9	1,2	-29,6	-34,7	66,0	65,1	...	Statistical discrepancy
Валовой внутренний продукт	85,9	1217,7	29,4	423,5	1014,2	1415,7	1672,1	1747,7	Gross Domestic Product

ЭЛЕМЕНТЫ НАЦИОНАЛЬНОГО БОГАТСТВА
(по полной балансовой стоимости; на конец года)
ELEMENTS OF NATIONAL WEALTH
(at book value; as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млрд. тенге *Bln. tenge*						
Основные фонды	180,5	346,2[1]	19,2	1262[2]	2138[3]	2419[4]	2488[5]	...	Fixed assets
Материальные оборотные средства	70,9	863,9	22,0	204,6	336,5	334,4	311,5	...	Inventories
Справочно:									*For reference:*
Потребительские товары длительного пользования в домашних хозяйствах[6]	24,0	137,8	0,6	5,3	11,3	61,9	118,5	...	Household consumer durables[6]

[1] С учетом переоценки основных фондов на 1 января 1993 г.
[2] С учетом индексации основных фондов на 1 октября 1994 г. и 1 января 1995 г.
[3] С учетом индексации основных фондов на 1 июля 1995 г. и 1 января 1996 г.
[4] С учетом индексации основных фондов на 1 января 1997 г.
[5] Предприятиям предоставлялось право самим индексировать основные фонды; данные приведены без стоимости основных фондов крестьянских (фермерских) хозяйств и жилья.
[6] В ценах приобретения соответствующих лет.

[1] Taking into account revaluation of fixed assets as of 1 January 1993.
[2] Taking into account indexation of fixed assets as of 1 October 1994 and 1 January 1995.
[3] Taking into account indexation of fixed assets as of 1 July 1995 and 1 January 1996.
[4] Taking into account indexation of fixed assets as of 1 January 1997.
[5] Enterprises were provided with the right to revaluate their fixed assets themselves; the data exclude the value of fixed assets of farmers' households as well as the value of dwellings.
[6] At historic cost.

Казахстан
Kazakhstan

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ БЮДЖЕТ
STATE BUDGET

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млрд. тенге *Bln. tenge*						
Доходы - всего	36,2	276,0	8,0	104,1	219,4	243,0	279,7[1]	309,5[1]	Revenue - total
из них:									of which:
налог на добавленную стоимость	...	72,8	1,2	10,8	33,3	53,9	58,8	81,0	value added tax
акцизы	...	8,0	0,2	2,2	6,3	10,9	16,7	18,9	excises
налог на прибыль	5,9	62,2	1,2	14,6	35,3	41,4	40,3	38,3	tax on profit
рентные платежи	0,2	1,0	0,0	0,2	...	...	...	...	rental payments
земельный налог	...	...	0,0	0,2	2,1	3,4	4,9	5,0	tax on land
подоходный налог с физических лиц	3,1	30,5	0,7	8,3	25,8	31,3	41,3	30,1	individual income tax
от внешнеэкономической деятельности	0,1	0,3	0,1	8,6	26,1	18,6	...	...	from external economic activities
от приватизации	...	0,1	0,8	1,5	...	...	...	...	from privatization
от займов	...	0,7	0,0	0,2	...	...	...	...	from loans
сборы и разные неналоговые доходы	0,2	14,5	0,8	7,7	34,0	37,9	5,9	4,0	dues and various nontax revenue
Расходы - всего	32,8	259,0	7,5	101,9	260,2	280,0	318,7	377,4	Expenditure-total
из них:									of which:
на экономику	12,5	106,0	1,9	16,2	46,0	54,6	23,3	12,9	on economy
на внешнеэкономическую деятельность	...	0,0	0,0	5,3	...	...	...	...	on external economic activities
на социально-культурные мероприятия	13,8	88,3	2,4	27,7	92,4	121,6	119,7	...	for socio-cultural needs
на науку и государственные научно- технические программы	0,2	2,2	0,1	0,9	1,9	2,6	...	...	on science and state scientific and technological programmes
капитальные вложения	...	4,8	0,9	0,0	...	...	...	...	on capital investments
на оборону	...	14,9	0,3	3,8	10,8	16,3	17,9	19,0	for defence
на содержание органов государственной власти и управления	0,6	9,3	0,4	4,2	8,2	14,2	29,4	31,1	on state power and management maintenance
Превышение доходов над расходами, расходов над доходами (-)	3,4	17,0	0,5	2,2	-40,8	-37,0	-62,2[2]	-67,9	Excess of revenue over expenditure, expenditure over revenue (-)

[1] Включая полученные официальные трансферты.
[2] Исчислено по методологии, отличной от метода определения доходной части бюджета.

[1] Including received official transfers.
[2] Calculated according to methodology different from the methodology used to determine part of the budget revenue.

СОВОКУПНАЯ ДЕНЕЖНАЯ МАССА
(на 1 января; миллиардов тенге)
AGGREGATE MONEY SUPPLY
(as of 1 January; billion tenge)

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Денежная масса (денежный агрегат M_2)	...	53,9	113,1	136,8	164,2	133,1	Money supply (money aggregate M_2)
из неё наличные деньги в обращении (денежный агрегат M_0)	...	20,3	48,8	62,8	92,8	68,7	of which cash aggregate in circulation (money aggregate Mo)

ВЫПУСК ДЕНЕГ В ОБРАЩЕНИЕ И ИЗЪЯТИЕ (-) ДЕНЕГ ИЗ ОБРАЩЕНИЯ
MONEY EMISSION AND WITHDRAWAL (-)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего									Total
млрд. тенге				18,0	28,9	16,8	43,7	-23,4	Bln. tenge
млрд. руб.	8,7	140,9	1080,2						Bln. roubles

КРЕДИТОВАНИЕ БАНКАМИ ОТРАСЛЕЙ ЭКОНОМИКИ И НАСЕЛЕНИЯ
(остатки ссуд на конец года)
BANK CREDITING OF ECONOMY BRANCHES AND POPULATION
(balance of loans as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млн. тенге *Mln. tenge*						
Кредитные вложения	74,1	987,7	14578,3	55166	73506	...	...	85992,2	Credit investment
в том числе:									of which:
краткосрочные	58,9	953,4	13890,4	53158	69920	...	...	50751,5	short-term
долгосрочные	15,2	34,3	687,9	2008	3586	...	...	35240,7	long-term

ЧИСЛО ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ КОММЕРЧЕСКИХ БАНКОВ И СТАВКА РЕФИНАНСИРОВАНИЯ ЦЕНТРАЛЬНОГО (НАЦИОНАЛЬНОГО) БАНКА

(на 1 января)

NUMBER OF REGISTERED COMMERCIAL BANKS AND REFINANCING RATE OF CENTRAL (NATIONAL) BANK

(as of 1 January)

	1995	1996	1997	1998	1999	
Число банков	184	130	101	82	...	Number of banks
Ставка рефинансирования, процентов	210	52,5	35	18,5	...	Refinancing rate, percentage

ДЕБИТОРСКАЯ И КРЕДИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ ПРЕДПРИЯТИЙ (организаций)

(на 1 января; миллиардов тенге)

DEBT RECEIVABLES AND CREDIT LIABILITIES OF ENTERPRISES (organizations)

(as of 1 January; billion tenge)

	Дебиторская задолженность *Debt receivables*					Кредиторская задолженность *Credit liabilities*					
	1995	1996	1997	1998[1]	1999[2]	1995	1996	1997	1998[1]	1999[2]	
Всего	...	409,2	521,9	541,0	666,2	...	634,9	1019,6	1100,8	1500,2	Total
из нее просроченная	...	257,1	333,5	333,0	358,1	...	368,2	533,9	574,1	618,8	of which overdue
Из общей задолженности:											Of total:
внутри страны	...	360,6	475,5	488,9	601,1	...	560,9	829,8	879,6	1113,3	within the country
из нее просроченная	...	236,7	316,2	...	...	...	327,9	512,5	...	...	of which overdue
стран СНГ	...	32,1	24,8	25,4	31,2	...	47,2	49,3	52,4	54,9	of the CIS countries
из нее просроченная	...	12,1	12,5	...	...	...	34,0	12,8	...	...	of which overdue
стран остального мира	...	16,5	21,6	26,7	33,9	...	26,8	140,5	168,8	332,0	rest of the world
из нее просроченная	...	8,3	4,8	...	...	...	6,3	8,6	...	...	of which overdue

[1] На 1 октября 1997 г.
[2] На 1 октября 1998 г.

[1] As of 1 October 1997.
[2] As of 1 October 1998.

ОСНОВНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ СТРАХОВЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

(миллионов тенге)

MAIN FINANCIAL INDICATORS OF INSURANCE COMPANIES

(million tenge)

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Балансовая прибыль (убыток "-")	...	...	...	111,4	25,1	-173,2	Balance profit (losses "-")
Доходы - всего	...	...	...	1251,7	3547,4	2224,7	Income - total
Расходы - всего	...	...	...	1161,2	3522,3	2397,8	Expenditure - total

СТРАХОВЫЕ ВЗНОСЫ И ВЫПЛАТЫ ПО ВИДАМ СТРАХОВАНИЯ

(миллионов тенге)

INSURANCE PREMIUMS AND PAYMENTS BY TYPE OF INSURANCE

(million tenge)

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Страховые взносы *Insurance premiums*							
Всего	...	...	...	1298,3	3341,8	4215,2	Total
обязательное страхование	...	...	...	...	1958,3	1588,1	compulsory insurance
добровольное страхование	...	...	...	...	1383,5	2627,1	voluntary insurance
Страховые выплаты *Insurance payments*							
Всего	...	...	...	230,5	512,4	1219,7	Total
обязательное страхование	...	...	...	...	181,8	496,4	compulsory insurance
добровольное страхование	...	...	...	...	330,6	723,3	voluntary insurance

ЦЕНЫ И ТАРИФЫ
PRICES AND TARIFFS

ИНДЕКСЫ ЦЕН ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО ОТРАСЛЯМ
INDUSTRIAL PRODUCER PRICE INDICES BY BRANCHES OF INDUSTRY

	В разах к предыдущему году *In times as of the previous year*							1998 в тысячах раз к 1991 *1998 to 1991, in 1000 times*	
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998		
Промышленность - всего	25,7	11,4	30,2	2,4	1,2	1,2	1,0	30,8	Industry - total
в том числе:									of which:
электроэнергетика	27,3	15,0	36,8	1,8	1,1	1,4	...	...	electricity production
топливная промышленность	33,0	10,1	25,3	2,4	1,2	1,2	...	...	fuel industry
из нее:									of which:
нефтедобывающая	38,0	8,5	22,4	3,1	1,1	1,1	...	...	petroleum
добыча природного газа	53,6	7,0	93,8	2,5	1,4	1,1	...	...	gas
угольная	30,3	12,2	16,9	2,6	1,2	1,2	...	...	coal
черная металлургия	37,7	9,2	27.6	2,2	1,1	1,0	...	...	ferrous metallurgy
цветная металлургия	46,3	6,1	32,8	2,7	1,1	1,1	...	...	non-ferrous metallurgy
химическая промышленность	42,7	7,7	32,2	2,8	1,2	1,0	...	...	chemical industry
нефтехимическая промышленность	33,4	8,8	30,8	2,6	1,1	1,0	...	...	petrochemical industry
машиностроение	19,5	13,9	22,1	2,8	1,5	1,1	...	...	machine-building industry
лесная, деревообрабатывающая и целлюлозно-бумажная промышленность	20,8	17,8	23,9	2,9	1,1	1,0	...	...	timber, woodworking, pulp and paper industry
промышленность строительных материалов	19,1	15,1	28,0	2,7	1,3	1,1	...	...	construction materials industry
легкая промышленность	10,0	9,4	23,5	3,1	1,3	1,1	...	...	light industry
пищевая промышленность	14,3	13,9	29,3	3,1	1,4	1,1	...	...	food industry

ИНДЕКСЫ ЦЕН РЕАЛИЗАЦИИ ПРОДУКЦИИ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫМИ ПРЕДПРИЯТИЯМИ ПО ВСЕМ КАНАЛАМ СБЫТА
PRICE INDICES OF MAIN AGRICULTURAL PRODUCTS SOLD THROUGH ALL CHANNELS OF SALES

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*								
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Зерно	176	1443	622	1844	220	173	111	73	Grain
Овощи	281	644	2744	2195	148	119	99,3	76	Vegetables
Скот и птица	154	635	1048	1598	281	158	132	123	Cattle and poultry
Молоко и молочные продукты	151	739	940	2270	406	141	124	113	Milk and dairy products
Яйца	243	892	1050	2616	306	163	100,6	101	Eggs
Шерсть	356	463	288	1737	234	389	131	89,5	Wool

Казахстан
Kazakhstan

ИНДЕКСЫ ЦЕН В СТРОИТЕЛЬСТВЕ
PRICE INDICES IN CONSTRUCTION

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в разах к 1992 *1998 to 1992, in times*	
	1992[1]	1993[1]	1994[1]	1995	1996	1997	1998		
Инвестиции в основной капитал									Investment in fixed capital
всего	...	15,5	17,3	319	133	105	108	1290	total
в том числе строительно-монтажные работы	...	15,6	17,2	304	127	103	110	1174	including construction and mounting works

[1] 1992-1994 гг. - в разах.
[1] 1992-1994 - in times.

ИНДЕКСЫ ТАРИФОВ НА ГРУЗОВЫЕ ПЕРЕВОЗКИ ОСНОВНЫМИ ВИДАМИ ТРАНСПОРТА
INDICES OF TARIFFS FOR CARGO TRANSPORTATION BY MAIN KINDS OF TRANSPORT

	Декабрь к декабрю предыдущего года; в процентах *December to December as of the previous year; in percentage*							Декабрь 1998 в разах к декабрю 1992 *December 1998 to December 1992, in times*	
	1992[1]	1993[1]	1994[1]	1995	1996	1997	1998		
Транспорт - всего	21,6	13,6	21,8	132	121	122	117	14600	Transport - total
в том числе:									of which:
железнодорожный	25,8	15,7	16,3	99,1	132	125	106	11444	railway transport
автомобильный	15,5	12,1	28,4	176	117	108	113	13386	motor transport
трубопроводный	25,3	18,0	23,4	117	100,7	121	163	24763	pipelines
внутренний водный	14,9	21,2	40,1	400	112	...	...	...	inland water transport
воздушный	13,2	25,8	15,4	164	133	116	91	12076	air transport

[1] 1992-1994 гг. - в разах.
[1] 1992-1994 - in times.

ИНДЕКС ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН НА ТОВАРЫ И УСЛУГИ
(в процентах к предыдущему месяцу)
CONSUMER PRICE INDICES OF GOODS AND SERVICES
(as percentage of the previous month)

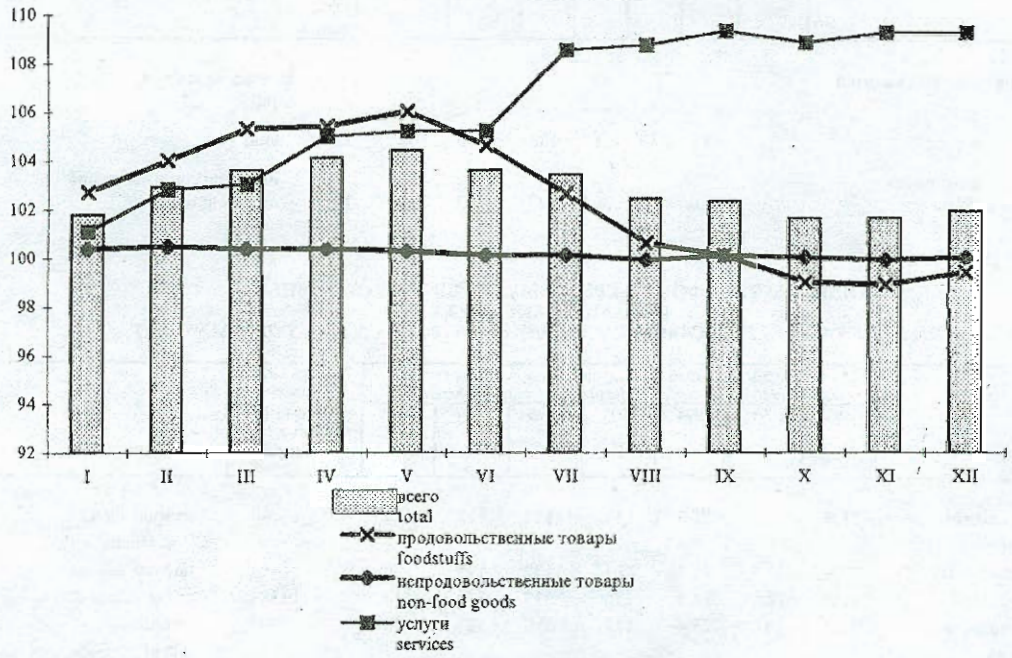
	Все товары и услуги *All goods and services*			в том числе *of which*									
				продовольственные товары *foodstuffs*			непродовольственные товары *non-food goods*			услуги *services*			
	1996	1997	1998	1996	1997	1998	1996	1997	1998	1996	1997	1998	
Январь	104,1	102,1	101,8	105,8	102,2	102,7	100,9	101,0	100,4	103,9	103,6	101,1	January
Февраль	102,5	101,7	101,1	103,1	101,7	101,3	100,9	100,2	100,0	103,2	104,0	101,6	February
Март	101,7	100,8	100,7	101,9	100,8	101,2	101,1	100,2	100,0	102,0	101,3	100,2	March
Апрель	102,9	100,8	100,5	102,3	99,9	100,1	100,8	100,1	100,0	111,6	105,7	102,0	April
Май	102,0	100,4	100,3	102,1	99,6	100,6	100,4	100,0	99,9	104,8	102,6	100,1	May
Июнь	102,5	100,8	99,2	100,8	100,0	98,6	100,3	100,0	99,8	114,7	103,5	100,0	June
Июль	101,8	100,7	99,8	99,0	99,7	98,2	100,3	100,0	100,0	112,1	103,9	103,2	July
Август	100,7	99,7	99,0	98,6	98,8	98,1	100,4	100,0	99,9	107,0	101,6	100,2	August
Сентябрь	101,2	99,9	99,9	99,5	99,6	99,5	100,7	100,1	100,1	106,3	100,2	100,5	September
Октябрь	102,9	101,1	99,3	99,9	100,2	98,9	100,6	100,2	99,9	116,8	103,8	99,6	October
Ноябрь	102,4	101,5	100,0	101,3	101,3	99,8	100,5	100,5	100,0	108,7	102,6	100,4	November
Декабрь	100,8	101,3	100,3	101,1	101,9	100,6	100,3	100,5	100,1	100,8	100,5	100,0	December

ИНДЕКС ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН в 1998 году

(к декабрю 1997 года; в процентах)

CONSUMER PRICE INDEX in 1998

(as of December 1997 ; in percentage)

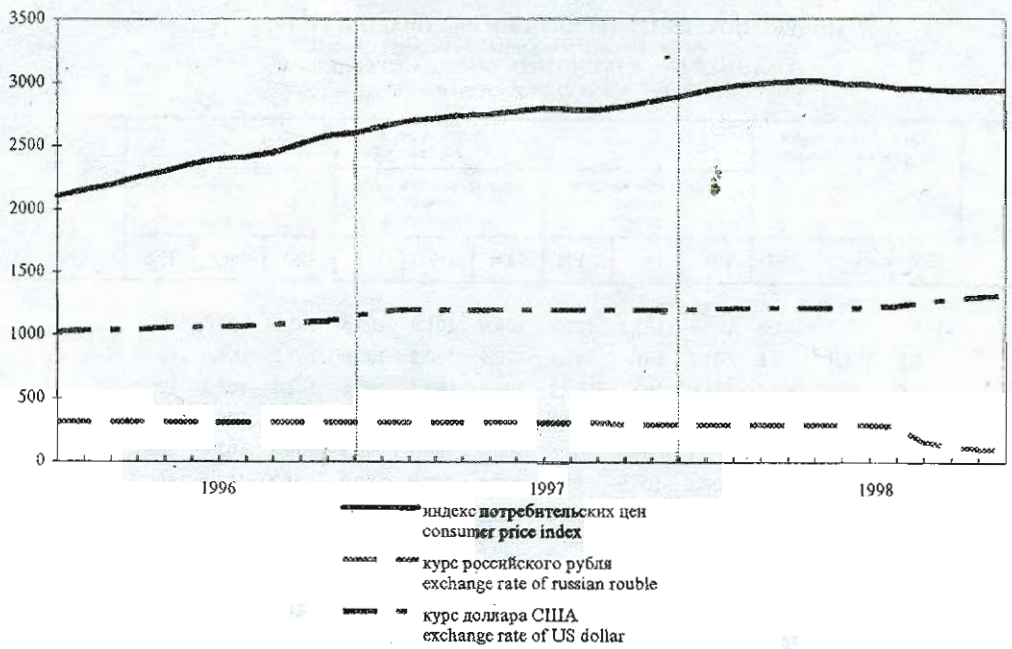


КУРС НАЦИОНАЛЬНОЙ ВАЛЮТЫ И ИНФЛЯЦИЯ

(к декабрю 1993 г. ; в процентах)

EXCHANGE RATE OF NATIONAL CURRENCY AND INFLATION

(as of December 1993 ; in percentage)



Казахстан
Kazakhstan

ИНДЕКСЫ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН НА ОСНОВНЫЕ ВИДЫ ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ И НЕПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ ТОВАРОВ в 1998 году
CONSUMER PRICE INDICES FOR MAIN FOOD AND NON-FOOD GOODS in 1998

	Декабрь 1998 в процентах к декабрю 1997 *December 1998 to December 1997, in percentage*	
Продовольственные товары	99,4	Foodstuffs
из них:		of which:
мясопродукты	107,1	meat products
рыбопродукты	100,3	fish products
молоко и молочные продукты	99,7	milk and dairy products
масло животное	95,3	butter
масло растительное	99,5	vegetable oil
яйца	89,4	eggs
сахар	90,4	sugar
хлеб и хлебобулочные изделия	93,5	bread and bakery products
макаронные изделия	95,4	macaroni products
крупа и бобовые	91,5	groats and pulses
картофель	109,7	potatoes
овощи свежие	103,3	fresh vegetables
фрукты свежие	94,1	fresh fruits
питание в ресторанах, столовых, кафе и т.п.	106,5	catering in restaurants, canteens, cafe, etc.
алкогольные напитки	102,5	alcoholic beverages
Непродовольственные товары	100,0	Non-food goods
из них:		of which:
одежда и белье	102,4	clothing and underwear
в том числе для детей	102,1	including for children
обувь	101,6	footwear
в том числе для детей	101,3	including for children
ткани	100,7	fabrics
мебель	101,0	furniture
электротовары	99,9	electric appliances
телерадиотовары	99,9	TV and radio apparatus
в том числе телевизоры цветного изображения	98,5	including colour TV-sets
строительные материалы	102,8	construction materials
легковые автомобили	91,8	passenger cars
бензин	83,8	benzine
медикаменты	93,1	medicaments

ИНДЕКСЫ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН НА ОТДЕЛЬНЫЕ ВИДЫ ПЛАТНЫХ УСЛУГ в 1998 году
CONSUMER PRICE INDICES FOR SELECTED PAID SERVICES in 1998

	Декабрь 1998 в процентах к декабрю 1997 *December 1998 to December 1997, in percentage*	
Платные услуги	109,2	Paid services
из них:		of which:
оплата жилища	114,1	gross rents
коммунальные услуги	109,2	communal services
химчистка одежды	109,8	chemical cleaning
услуги прачечных	105,4	laundries
услуги парикмахерских	106,8	hair dresser's
ремонт и строительство жилищ	105,6	retail and construction of dwelling
ритуальные услуги	104,8	ritual services
услуги пассажирского транспорта	106,3	passenger transport services
услуги связи	106,7	communication services
содержание детей в дошкольных учреждениях	111,4	keeping children in pre-school establishments
услуги учреждений культуры	111,0	culture institutions services
услуги санаторно-курортных и оздоровительных учреждений	104,4	services of sanatoria, health resort and rehabilitation facilities
услуги здравоохранения	104,4	medical care and health services
услуги правового характера	107,0	legal services

ФОРМИРОВАНИЕ СТРУКТУР РЫНОЧНОЙ ЭКОНОМИКИ
FORMING OF MARKET ECONOMY STRUCTURES

ЧИСЛО ПРИВАТИЗИРОВАННЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ И ОБЪЕКТОВ
(на конец года; нарастающим итогом с начала приватизации; тысяч)
NUMBER OF PRIVATIZED ENTERPRISES AND UNITS
(as of the end of the year; progressive total from the beginning of privatization; 1000)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего	6,2	8,9	13,0	16,2	20,2	27,0	30,1	Total
в том числе:								of which:
промышленность	0,5	1,0	1,2	1,2	1,7	2,3	2,4	industry
строительство	0,3	0,6	0,7	0,7	0,8	0,9	1,0	construction
транспорт	0,1	0,6	0,7	0,8	0,9	1,2	1,3	transport
сельское хозяйство	0,6	1,0	1,9	2,4	2,5	2,6	2,6	agriculture
торговля и предприятия питания	2,4	2,8	4,2	5,6	7,1	8,4	8,7	trade and catering enterprises
бытовое обслуживание населения	1,6	1,8	2,3	2,6	2,8[1]	3,5[1]	3,7[1]	household and personal services

[1] Включая жилищно-коммунальное хозяйство.

[1] Including housing and communal services.

ЧИСЛО ФЕРМЕРСКИХ ХОЗЯЙСТВ, ЗЕМЕЛЬНАЯ ПЛОЩАДЬ И СРЕДНИЕ РАЗМЕРЫ ХОЗЯЙСТВ

(на 1 января)

NUMBER OF PRIVATE FARMS, AREA OF LAND AND AVERAGE SIZE OF FARMS

(as of 1 January)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Число зарегистрированных крестьянских (фермерских) хозяйств, тыс.	3,3	9,3	16,3	22,5	30,8	42,5	51,3	58,4	Number of registered private farms, 1000
Площадь закрепленных земельных участков, млн. га	0,8	4,9	6,5	7,8	12,7	20,0	27.8	22,5	Area of land plots of registered private farms, mln. ha
Приходится земли на 1 крестьянское(фермерское) хозяйство, га	238	533	406	348	412	471	541	386	Average area of land per 1 private farm, ha

ДОЛЯ ОТДЕЛЬНЫХ КАТЕГОРИЙ ХОЗЯЙСТВ В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ПРОДУКЦИИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

(в процентах)

SHARE OF SELECTED CATEGORIES OF FARMS IN TOTAL VOLUME OF AGRICULTURAL PRODUCTION

(in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все категории хозяйств	100	100	100	100	100	100	100	100	All categories of farms
в том числе:									of which:
сельскохозяйственные предприятия	68	65	61	62	52	50	47	27	agricultural enterprises
личные подсобные хозяйства, включая крестьянские (фермерские) хозяйства	32	35	39	38	48	50	53	73	personal plots of households including private farms

ДОЛЯ ОТДЕЛЬНЫХ КАТЕГОРИЙ ХОЗЯЙСТВ В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ПРОИЗВОДСТВА ОСНОВНЫХ ПРОДУКТОВ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

(в процентах)

SHARE OF SELECTED CATEGORIES OF FARMS IN TOTAL VOLUME OF MAIN AGRICULTURAL PRODUCTION

(in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Сельскохозяйственные предприятия *Agricultural enterprises*									
Зерно (в весе после доработки)	99,1	98	98	97	96	91	84	70	Grain (weight after processing)
Картофель	39	31	26	18	13	19	12	8	Potatoes
Овощи	61	58	38	36	36	25	20	10	Vegetables
Мясо (в убойной массе)	65	56	50	38	35	30	23	12	Meat (carcass weight)
Молоко	52	45	42	35	29	22	13	8	Milk
Яйца	68	63	61	58	60	54	53	54	Eggs
Хозяйства населения, включая фермерские *Households including private farms*									
Зерно (в весе после доработки)	0,9	2	2	3	4	9	16	30	Grain (weight after processing)
Картофель	61	69	74	82	87	81	88	92	Potatoes
Овощи	39	42	62	64	64	75	80	90	Vegetables
Мясо (в убойной массе)	35	44	50	62	65	70	77	88	Meat (carcass weight)
Молоко	48	55	58	65	71	78	87	92	Milk
Яйца	32	37	39	42	40	46	47	46	Eggs

ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ ФОНДОВ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(миллиардов тенге)

INVESTMENT IN FIXED CAPITAL AND FIXED ASSETS PUT INTO OPERATION BY TYPE OF OWNERSHIP

(billion tenge)

	1994	1995	1996	1997	1998	
Инвестиции в основной капитал - всего	80,9	148,6	119,0	139,8	214,5	Investment in fixed capital - total
в том числе по формам собственности:						of which by type of ownership:
государственная	41,3	66,8	49,2	38,4	53,7	state
смешанная (без иностранного участия)	16,7	47,5	-	-	-	mixed (without foreign participants)
смешанная (с иностранным участием)	17,9	21,9	-	-	-	mixed (with foreign participants)
иностранная	0,2	1,1	4,5	12,5	21,2	foreign
частная	4,0	10,4	65,3	88,9	139,6	private
другие	0,8	0,9	-	-	-	other
Ввод в действие основных фондов	32,9	106,2	116,6	114,8	133,6	Fixed assets put into operation
в том числе по формам собственности:						of which by type of ownership:
государственная	21,5	39,7	45,1	28,5	20,0	state
смешанная (без иностранного участия)	7,6	33,0	-	-	-	mixed (without foreign participants)
смешанная (с иностранным участием)	0,5	25,5	-	-	-	mixed (with foreign participants)
иностранная	0,0	1,0	3,6	7,8	19,1	foreign
частная	2,8	6,5	67,9	78,5	94,5	private
другие	0,5	0,5	-	-	-	other

НАЛИЧИЕ АВТОТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ В СОБСТВЕННОСТИ ГРАЖДАН

(на конец года)

MOTOR VEHICLES IN OWNERSHIP OF CITIZENS

(as of the end of the year)

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Грузовые автомобили, тыс. шт.	30,6	54,5	57,9	84,8	91,7	95,4	Lorries, 1000 units
Автобусы, тыс. шт.	4,8	7,1	9,4	10,1	12,8	15,3	Buses, 1000 units
Легковые автомобили, тыс. шт.	919,1	954,7	997,1	962,9	939,4	934,6	Passenger cars, 1000 units

ОБЪЕМ РОЗНИЧНОГО ТОВАРООБОРОТА ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(в текущих ценах)

RETAIL TRADE TURNOVER THROUGH ALL CHANNELS OF SALES BY TYPE OF OWNERSHIP

(at current prices)

	1991[1]	1992[1]	1993[1]		1994[1]	1995	1996	1997	1998	1991[1]	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млрд. тенге *Bln. tenge*	Млрд. руб. *Bln. roubles*	Млрд. тенге *Bln. tenge*					В процентах к итогу *As percentage of total*			
Розничный товарооборот - всего	35,0	223,5	4,8	1892	51,8	150,9	248,4	341,5	424,3	100	100	100	Retail trade turnover - total
в том числе:													of which:
государственных предприятий	23,2	139,2	2,7	1067	16,9	23,3	14,2	8,5	4,4	66,3	2,5	1,0	state enterprises
предприятий негосударственных форм собственности	11,8	84,3	2,1	825	34,9	127,6	234,2	333,0	419,9	33,7	97,5	99,0	non- state enterprises
из них:													of which:
частной	0,1	5,8	0,2	79	4,2	...	193,1	284,6	419,2	0,3	83,3	98,8	private
потребительской кооперации	11,7	62,4	1,0	394	6,2	8,3	...	...	...	33,4	...	...	consumer cooperatives
других	0,0	16,1	0,9	352	24,5	119,3	41,1	48,4	0,7	0,0	14,2	0,2	other

[1] По торгующим организациям.

[1] For trading organizations.

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПРЕДПРИЯТИЙ РОЗНИЧНОЙ ТОРГОВЛИ И ПРЕДПРИЯТИЙ ПИТАНИЯ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(на конец года)

DISTRIBUTION OF RETAIL TRADE AND CATERING ENTERPRISES BY TYPE OF OWNERSHIP

(as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число магазинов и палаток - всего	42168	37258	36040	29549	24048	...	...	...	Number of stores and stalls - total
в том числе магазинов	33059	30345	28724	24046	19029	...	...	...	of which stores
Из общего числа предприятий розничной торговли:									Of total number of retail trade enterprises:
государственные	17794	14770	12849	7046	5046	...	...	...	state
негосударственных форм собственности	24374	22488	23191	22503	19002	...	...	...	non-state
из них:									of which:
частной	56	1293	1347	2475	6627	...	...	...	private
потребительской кооперации	24304	21112	18219	13361	8358	...	...	...	consumer cooperatives
других	14	83	3625	6667	4017	...	...	...	other
Число предприятий питания - всего	20223	16791	14323	10696	7883	...	...	...	Number of catering enterprises - total
в том числе:									of which:
государственные	14696	11651	9586	6086	3451	...	...	...	state
негосударственных форм собственности	5527	5140	4737	4610	4432	...	...	...	non-state
из них:									of which:
частной	27	832	213	299	860	...	...	...	private
потребительской кооперации	5462	4107	3415	2031	1040	...	...	...	consumer cooperatives
других	38	201	1109	2280	2532	...	...	...	other

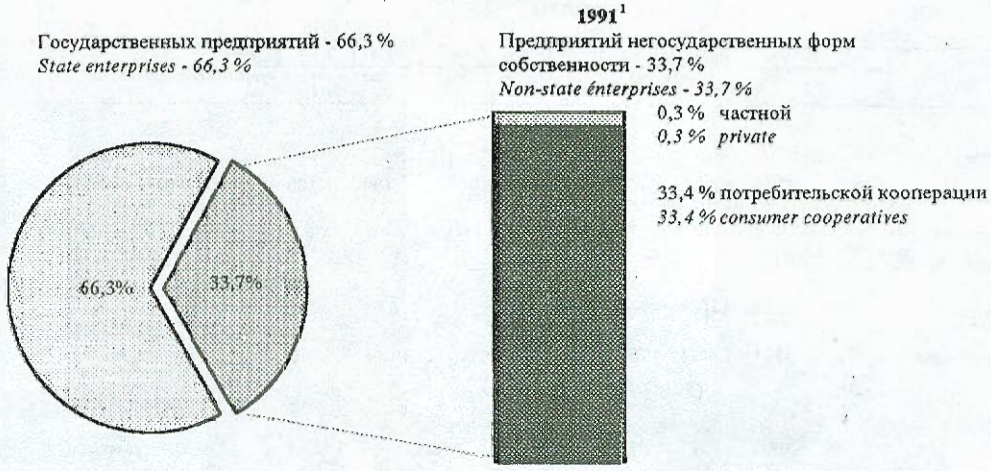
ОБЪЕМ РОЗНИЧНОГО ТОВАРООБОРОТА ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(в процентах)

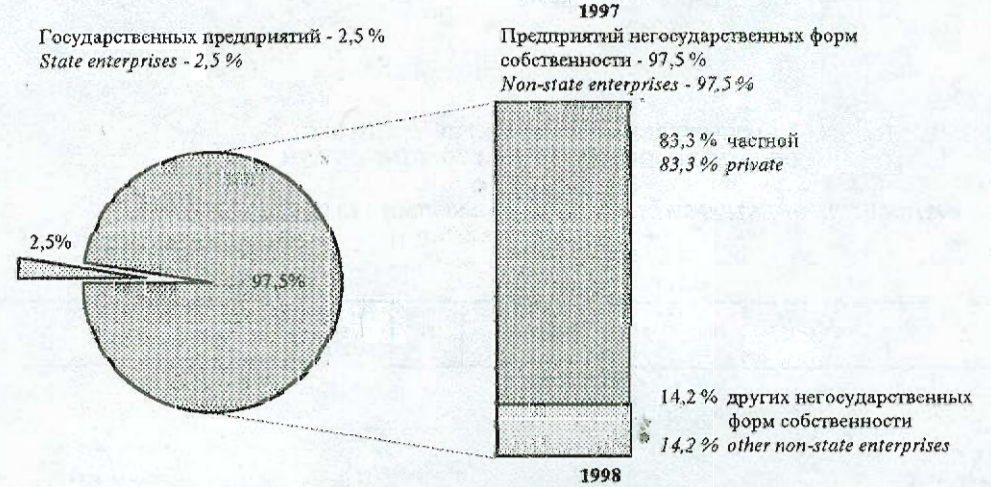
RETAIL TRADE TURNOVER THROUGH ALL CHANNELS OF SALES BY TYPE OF OWNERSHIP

(in percentage)

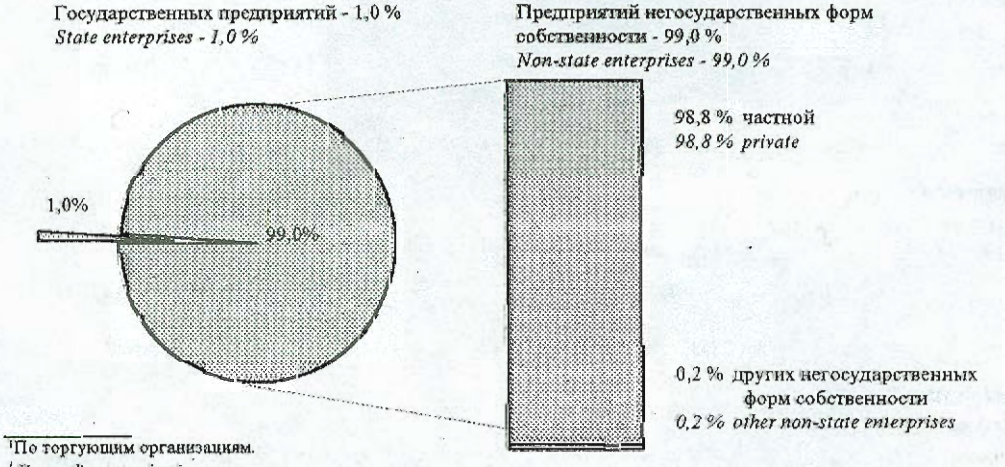
1991[1]



1997



1998



[1] По торгующим организациям.
[1] *For trading organizations.*

ОБЪЕМ РЕАЛИЗАЦИИ ПЛАТНЫХ УСЛУГ НАСЕЛЕНИЮ ПРЕДПРИЯТИЯМИ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(в текущих ценах)

SALES OF PAID SERVICES FOR POPULATION BY ENTERPRISES BY TYPE OF OWNERSHIP

(at current prices)

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1993	1997	1998	
	Млн. тенге *Mln. tenge*						В процентах к итогу *As percentage of total*			
Платные услуги - всего	670	16324	47860	64683	77849	...	100	100	...	Paid services - total
в том числе по формам собственности:										of which by type of ownership:
государственная	559	11933	34196	47603	49156	...	83,4	63,1	...	state
негосударственная	111	4391	13664	17080	28693	...	16,6	36,9	...	non-state
из нее:										of which:
частная	96	3090	4797	6759	14479	...	14,4	18,6	...	private
другие	15	1301	8867	10321	14214	...	2,2	18,3	...	other

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПРЕДПРИЯТИЙ БЫТОВОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(на конец года)

DISTRIBUTION OF ENTERPRISES RENDERING HOUSEHOLD AND PERSONAL SERVICES BY TYPE OF OWNERSHIP

(as of the end of the year)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	В процентах к итогу *As percentage of total*			
								1994	1997	1998	
Ателье (цеха, мастерские) бытового обслуживания населения - всего	15729	11332	8900	8403	8643	5946	...	100	100	...	Ateliers, personal service shops - total
в том числе:											of which:
государственные предприятия	...	...	5247	3666	3086	1564	...	59,0	26,3	...	state
предприятия негосударственных форм собственности	...	...	3653	4737	5557	4382	...	41,0	73,7	...	non-state
из них:											of which:
частные	...	...	2853	4039	4154	3482	...	32,0	58,6	...	private
других негосударственных форм собственности	...	...	800	698	1403	900	...	9,0	15,1	...	other non-state

Казахстан
Kazakhstan

ПРИВАТИЗАЦИЯ ЖИЛЬЯ
PRIVATIZATION OF DWELLINGS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число квартир, приватизированных населением:									Number of privatized apartments:
всего, тыс.	141	1007	1064	401	94	...	50	...	total, 1000
в процентах от общего числа отдельных квартир	5,3	39,0	51,3	33,7	...	...	16,0	...	as percentage of total number of individual apartments
Из общего числа приватизированных квартир, тыс.:									Of total number of privatized apartments, 1000:
передано населению бесплатно	-	214	179	59	15	...	...	...	transfered to population free of charge
с частичной оплатой	-	-	-	-	75	...	...	...	with partial payment
продано:									sold:
всего, тыс.	141	793	885	342	4	...	...	...	total, 1000
в процентах от общего числа приватизированных квартир	100	78,8	83,2	85,3	4,4	...	...	...	as percentage of total number of privatized apartments
Общая площадь приватизированных квартир, тыс. кв. м	7559	56001	58131	21510	4749	...	...	...	Total floor space of privatized apartments, 1000 sq. m
Общая площадь проданных квартир, тыс. кв. м	7559	43935	48237	18365	179	...	...	...	Total floor space of sold apartments, 1000 sq. m
в процентах от общей площади приватизированных квартир	100	78,5	83,0	85,4	3,8	...	...	...	as percentage of total floor space of privatized apartments
Средняя площадь, кв. м:									Average floor space, sq. m:
приватизированных квартир	53,6	55,6	54,7	53,6	50,5	...	...	...	privatized apartments
проданных квартир	53,6	55,4	54,5	53,7	43,6	...	...	...	sold apartments

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ БИРЖ
MAIN INDICATORS OF BURSES ACTIVITIES

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число действующих бирж (на конец года)	55	33	26	18 [1]	16[1]	...	...	Number of acting burses (as of the end of the year)
Число заключенных сделок, тыс.	37,8	3,3	0,8 [2]	...	...	...	...	Number of concluded transactions, 1000
Оборот бирж								Turnover of burses
млн. тенге		40,8	425,2 [2]	330,2	174537,5	...	...	mln. tenge
млн. руб.	19808	16132						mln. roubles
в процентах к общему обороту:								as percentage of total turnover:
по потребительским товарам	25,5	18,2	77,5	} 100	} 100	...	...	for consumer goods
по продукции производственно-технического назначения	62,2	78,7	22,3					for industrial products
по ценным бумагам	-	-	...	...	...	...	...	for securities
по недвижимости	-	-	0,1	...	...	...	...	for real estate
по кредитно-денежным ресурсам	-	-	...	...	...	...	...	for monetary resources
по валютным операциям	-	-	...	...	...	...	...	for currency transactions
другие	12,3	3,1	0,1	...	...	...	...	other

[1] Товарные биржи.
[2] Данные за 9 месяцев 1994 г.

[1] Commodity burses.
[2] For 9 months 1994.

Казахстан
Kazakhstan

ПРОМЫШЛЕННОСТЬ
INDUSTRY

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ПРОМЫШЛЕННОСТИ
MAIN INDICATORS OF INDUSTRY

	1991	1992	1993		1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млрд. тенге *Bln. tenge*	Млрд. руб. *Bln. roubles*	Млрд. тенге *Bln. tenge*					
Продукция промышленности (в текущих ценах)	86,9	1302	23,0	9075	341	646	719	811	802	Industrial production (at current prices)
Производство потребительских товаров (в отпускных ценах)	31,8	252	5,0	1964	60,5	133	...	209	256	Manufacture of consumer goods (at producer's prices)
в том числе:										of which:
продуктов питания	15,2	130	2,7	1085	39,8	96,8	...	153	157	foodstuffs
алкогольных напитков	3,3	22,7	0,4	152	4,3	7,9	...	19,5	24,4	alcoholic beverages
непродовольственных товаров	13,3	100	1,8	728	16,4	28,6	...	36,5	73,8	non-food goods
из них товаров легкой промышленности	8,6	54,8	1,0	395	7,4	8,7	...	8,4	10,0	of which goods of light industry

ИНДЕКСЫ ПРОИЗВОДСТВА ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ
PRODUCTION INDICES OF MAIN KINDS OF INDUSTRIAL OUTPUT

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Электроэнергия	96	94	86	100,4	89	88	96	58	60	64	75	75	84	Electric power
Нефть, включая газовый конденсат	97	89	88	100,8	112	112	100,6	98	100,3	113	128	127	113	Petroleum including gas condensate
Газ естественный	103	82	67	132	110	124	102	105	102	123	184	139	126	Natural gas
Уголь	97	88	94	80	92	95	96	54	55	62	67	84	91	Coal
Готовый прокат черных металлов	93	79	67	91	107	132	86	55	59	74	111	122	114	Rolled ferrous metals (finished)
Станки металлорежущие	67	75	31	15	200	37	-	-	-	-	-	-	-	Metal-cutting lathes
Минеральные удобрения	58	35	42	156	97	79	15	1	3	7	18	12	12	Mineral fertilizers
Цемент	85	62	51	87	63	59	95	8	10	16	31	35	56	Cement
Ткани	92	82	57	29	91	69	57	4	5	6	10	36	39	Fabrics
Обувь	59	67	58	27	71	73	40	1	2	3	6	21	30	Footwear
Стиральные машины	95	69	34	53	50	47	26	1	1	1	3	6	13	Washing machines
Мясо (промышленная переработка)	75	96	65	66	64	93	74	14	18	19	29	44	68	Meat (industrial processing)
Цельномолочная продукция	84	65	73	50	89	81	...	...	...	...	...	...	...	Dairy products
Масло животное	81	113	67	65	50	45	68	6	8	7	10	16	31	Butter
Масло растительное	59	82	91	98	94	70	90	26	44	53	58	60	63	Vegetable oil

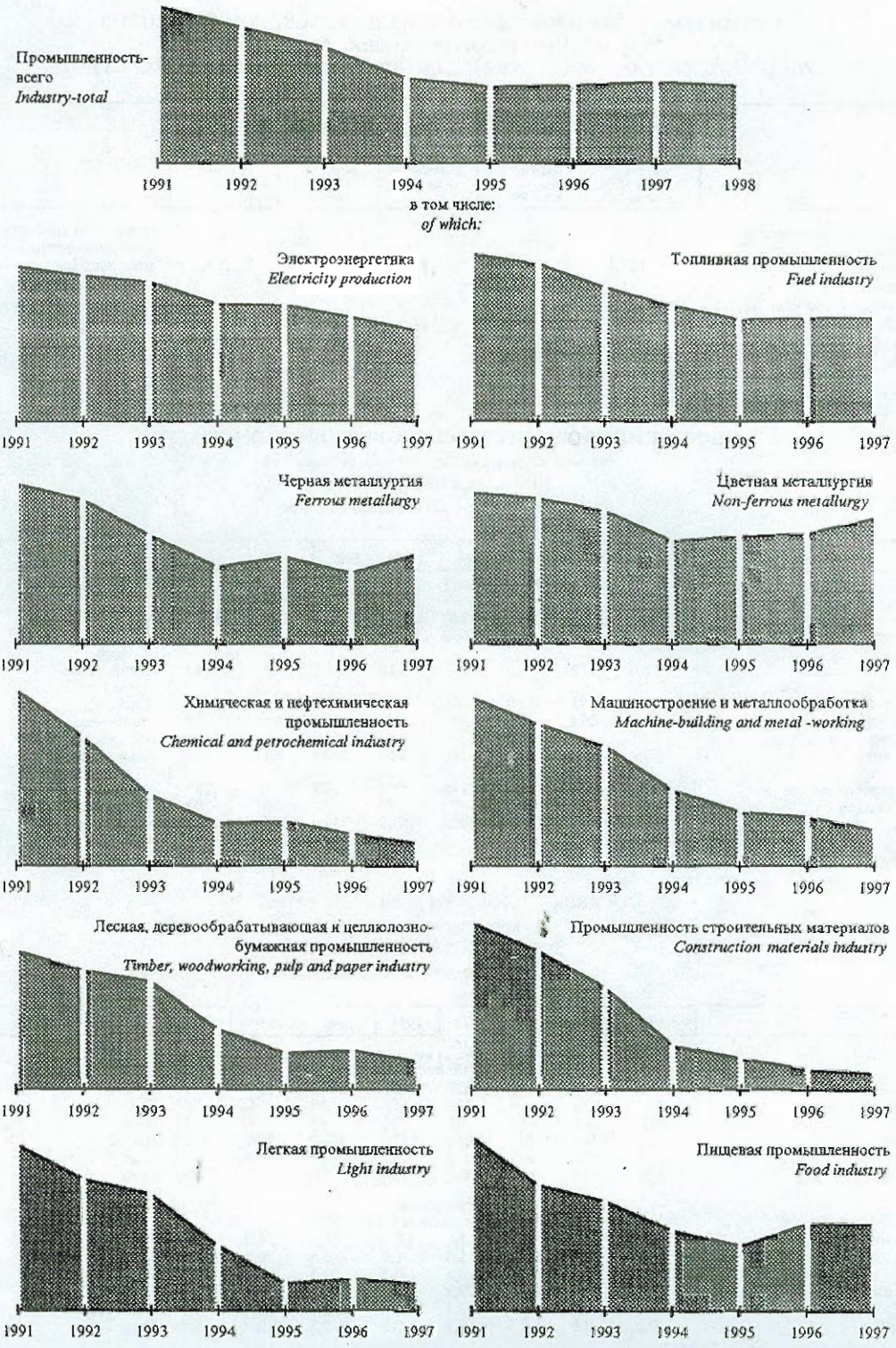
ИНДЕКСЫ ОБЪЕМА ПРОДУКЦИИ ПО ОТРАСЛЯМ ПРОМЫШЛЕННОСТИ
VOLUME INDICES OF PRODUCTION BY BRANCHES OF INDUSTRY

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998[1] в процентах к *1998[1] as percentage of*					
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	
Промышленность - всего	86,2	85,2	71,9	91,8	100,3	104,0	97,9	49	58	67	94	102	Industry - total
в том числе:													of which:
электроэнергетика	93,8	95,6	84,8	98,4	89,7	85,8	...	58	61	64	76	77	electricity production
топливная промышленность	94,1	85,2	86,0	87,7	102,2	100,5	...	62	66	77	90	103	fuel industry
черная металлургия	90,4	75,6	70,5	111,7	82,5	125,2	...	56	61	81	115	103	ferrous metallurgy
цветная металлургия	95,5	92,2	77,2	103,8	103,6	113,8	...	83	87	94	122	118	non-ferrous metallurgy
химическая и нефтехимическая промышленность	73,1	55,4	58,9	103,6	73,0	70,1	...	13	17	31	53	51	chemical and petrochemical industry
машиностроение и металлообработка	83,7	85,3	62,9	72,2	90,8	70,1	...	21	25	29	46	64	machine - building and metal -working
лесная, деревообрабатывающая и целлюлозно-бумажная промышленность	85,6	91,3	55,1	59,3	110,1	72,6	...	20	24	26	47	80	timber, woodworking, pulp and paper industry
промышленность строительных материалов	83,1	73,2	42,9	68,2	66,4	80,7	...	10	11	16	37	54	construction materials industry
легкая промышленность	79,0	88,3	55,7	41,2	119,8	81,2	...	16	20	22	40	97	light industry
пищевая промышленность	72,5	86,3	73,9	79,3	135,1	100,3	...	50	69	79	107	136	food industry

[1] Данные по отраслям приведены за 1997 г.

[1] Data by industries are given for 1997.

ИНДЕКСЫ ОБЪЕМА ПРОДУКЦИИ ПО ОТРАСЛЯМ ПРОМЫШЛЕННОСТИ
VOLUME INDICES OF PRODUCTION BY BRANCHES OF INDUSTRY
(1991=100)



СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО
AGRICULTURE

ОБЩАЯ ЗЕМЕЛЬНАЯ ПЛОЩАДЬ И ПЛОЩАДЬ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ УГОДИЙ ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ в 1997 году
TOTAL LAND AREA AND AGRICULTURAL LAND BY CATEGORIES OF PRODUCERS in 1997

	Общая земельная площадь *Total area of land*	Площадь сельскохозяйственных угодий *Total area of agricultural land*	в том числе of which: пашня *arable land*	сенокосы *meadows*	пастбища *pasture*	
Закрепленная за сельскохозяйственными предприятиями и хозяйствами, млн. га	149,3	137,3	25,7	3,6	103,5	Area of land alloted to agricultural enterprises and farms, mln. ha
в том числе:						of which:
за личными подсобными хозяйствами[1], тыс. га	230,5	189,3	127,5	...	...	personal plots of households[1], 1000 ha
за фермерскими хозяйствами, млн. га	27,8	26,9	3,9	...	...	private farms, mln. ha

[1] Включая коллективные сады и огороды.

[1] Including collective gardens and vegetable gardens.

ПОСЕВНЫЕ ПЛОЩАДИ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР
(во всех категориях хозяйств; тысяч гектаров)
SOWN AREA UNDER CROPS
(all categories of producers; 1000 hectares)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997[1]	1998[1]	
Вся посевная площадь	34936	34840	34060	31662	28680	25644	...	...	Total sown area
в том числе:									of which:
зерновых культур	22753	22596	22250	20710	18878	17188	14148	11374	cereals
технических культур	475	666	615	608	702	629	...	...	industrial crops
из них :									of which:
хлопчатника	117	112	110	111	110	106	103	114	cotton plants
сахарной свеклы (фабричной)	45	85	69	56	41	32	11	16	sugar beet (factory)
подсолнечника	190	298	271	281	346	336	191	198	sunflower
картофеля и овощебахчевых культур	336	375	348	318	311	301	261	298	potatoes, vegetables and melons
из них:									of which:
картофеля	217	247	244	218	204	189	175	165	potatoes
овощей	75	83	74	73	70	80	86	94	vegetables
кормовых культур	11372	11203	10847	10026	8789	7526	5446	4291	fodder crops

[1] Убранные площади.

[1] Harvested areas.

ПОСЕВНЫЕ ПЛОЩАДИ ЗЕРНОВЫХ КУЛЬТУР
(во всех категориях хозяйств)
SOWN AREA UNDER CEREALS
(all categories of producers)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997[1]	1998[1]	
				Тысяч гектаров *1000 hectares*					
Пшеница	13456	13877	12753	12620	12552	12280	10599	9110	Wheat
Рожь	562	629	605	329	176	108	66	41	Rye
Рис	118	121	112	102	95	86	83	73	Rice
Ячмень	6614	5718	7001	6053	4826	3640	2762	1767	Barley
Овес	512	456	549	645	492	452	338	175	Oats
Кукуруза	121	126	117	112	86	86	61	62	Corn
				В процентах *In percentage*					
Пшеница	59,1	61,4	57,3	61,0	66,5	71,4	74,9	80,1	Wheat
Рожь	2,5	2,8	2,7	1,6	1,0	0,6	0,5	0,4	Rye
Рис	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,6	0,6	Rice
Ячмень	29,1	25,3	31,5	29,2	25,6	21,3	19,5	15,5	Barley
Овес	2,3	2,0	2,5	3,1	2,6	2,6	2,4	1,5	Oats
Кукуруза	0,5	0,6	0,5	0,5	0,5	0,5	0,4	0,5	Corn

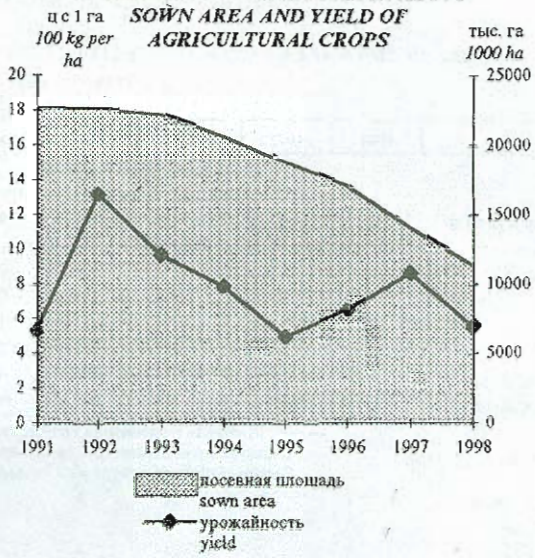
[1] Убранные площади.

[1] Harvested areas.

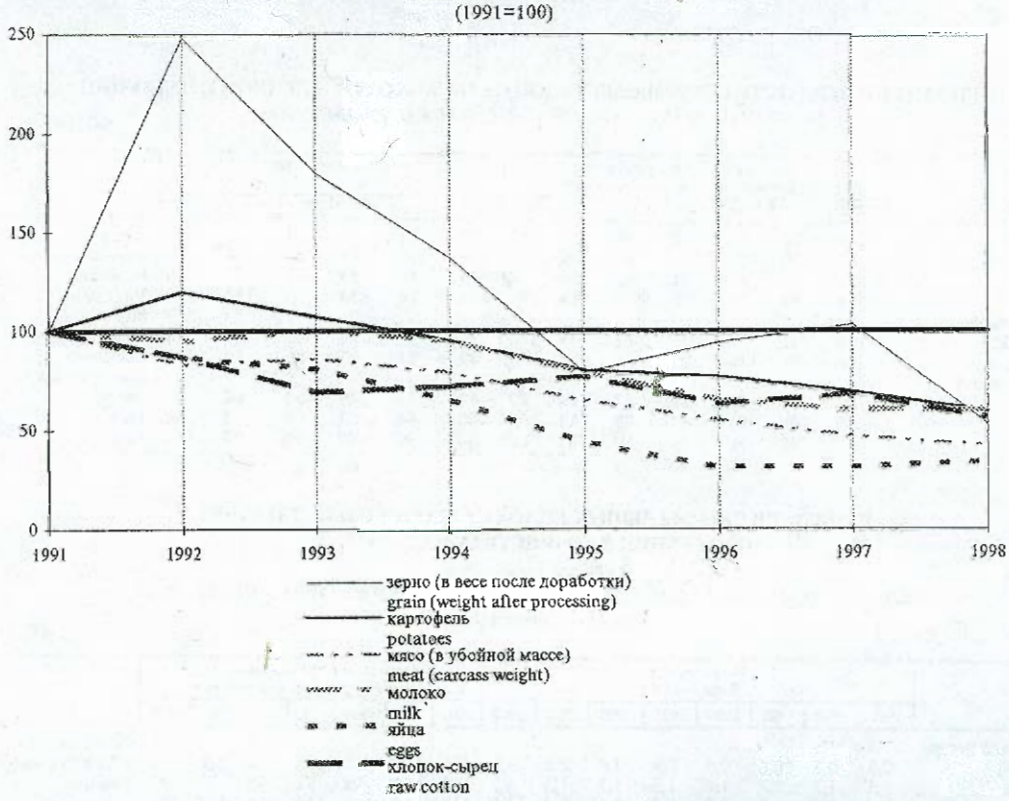
СТРУКТУРА ПРОДУКЦИИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
STRUCTURE OF AGRICULTURAL PRODUCTION
1998



ПОСЕВНАЯ ПЛОЩАДЬ И УРОЖАЙНОСТЬ ЗЕРНОВЫХ КУЛЬТУР
SOWN AREA AND YIELD OF AGRICULTURAL CROPS



ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ВИДОВ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ
PRODUCTION OF MAIN AGRICULTURAL PRODUCTS
(1991=100)



УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ПОСЕВНЫХ ПЛОЩАДЕЙ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ

(в процентах)

SHARE OF SOWN AREA UNDER AGRICULTURAL CROPS BY CATEGORIES OF PRODUCERS

(in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997[1]	1998[1]	
Сельскохозяйственные предприятия *Agricultural enterprises*									
Вся посевная площадь	99	98	97	97	95	92	...	...	Total sown area
в том числе:									of which:
зерновых культур	99	98	97	96	95	92	84	78	cereals
технических культур	99,4	98	97	97	94	...	...	...	industrial crops
картофеля	43	35	32	25	19	15	13	10	potatoes
овощей	60	55	44	41	29	28	20	15	vegetables
бахчевых культур	72	55	47	44	41	...	39	25	melons
кормовых культур	99,6	99,4	99	99	98	96	91	85	fodder crops
Личные подсобные хозяйства населения, включая крестьянские (фермерские) хозяйства *Personal plots of households including private farms*									
Вся посевная площадь	1	2	3	3	5	8	...	...	Total sown area
в том числе:									of which:
зерновых культур	1	2	3	4	5	8	16	22	cereals
картофеля	57	65	68	75	81	85	87	90	potatoes
овощей	40	45	56	59	71	73	80	85	vegetables
кормовых культур	0,4	0,6	1	1	2	4	9	15	fodder crops

[1] Убранные площади. [1] Harvested areas.

ИНДЕКСЫ ПРОИЗВОДСТВА ОСНОВНЫХ ВИДОВ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ

INDICES OF MAIN KINDS OF AGRICULTURAL PRODUCTION

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Зерно	248	73	76	58	118	110	52	53	21	30	39	67	57	Grain
Хлопок-сырец	87	80	104	107	82	108	82	56	64	81	78	73	89	Raw cotton
Картофель	120	89	89	84	96	88	86	59	49	55	62	73	76	Potatoes
Овощи	99,2	85	98	98	99,5	113	123	113	114	134	136	138	139	Vegetables
Сахарная свекла (фабричная)	160	73	51	86	82	38	176	31	19	27	52	61	66	Sugar beet (factory)
Подсолнечник	90	88	116	99	66	83	153	89	85	97	86	84	128	Sunflower
Мясо (в убойной массе)	83	104	92	82	87	84	89	42	51	49	54	66	75	Meat (carcass weight)
Молоко	95	106	95	87	79	82	102	60	64	61	64	74	94	Milk
Яйца	87	92	80	70	69	100,3	110	34	39	42	53	75	110	Eggs

ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ВИДОВ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ В ХОЗЯЙСТВАХ НАСЕЛЕНИЯ

(включая фермерские)

PRODUCTION OF MAIN AGRICULTURAL PRODUCTS IN POPULATION HOUSEHOLDS

(including private farms)

	Всего, млн. т *Total, mln. t*								В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Зерно (в весе после доработки)	0,1	0,5	0,6	0,5	0,4	1,0	2,1	1,9	455	124	76	91	239	210	91	Grain (weight after processing)
Картофель	1,3	1,7	1,7	1,6	1,5	1,5	1,3	1,2	133	97	95	92	98	87	88	Potatoes
Овощи	0,4	0,4	0,5	0,5	0,5	0,6	0,7	1,0	119	112	101	110	106	117	135	Vegetables
Мясо (в убойной массе)	0,5	0,6	0,7	0,7	0,6	0,6	0,5	0,6	105	118	115	86	92	94	102	Meat (carcass weight)
Молоко	2,7	2,9	3,2	3,4	3,1	2,8	2,9	3,1	107	113	105	90	92	102	108	Milk
Яйца, млрд. шт.	1,3	1,3	1,3	1,1	0,7	0,6	0,6	0,6	102	97	85	62	86	103	106	Eggs, bln. pcs.

ВАЛОВОЙ СБОР И УРОЖАЙНОСТЬ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР
(во всех категориях хозяйств)
GROSS HARVEST AND YIELD OF AGRICULTURAL CROPS
(all categories of producers)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997[1]	1998[1]	
Валовой сбор, тыс. т ***Gross harvest, 1000 t***									
Зерно (в весе после доработки)	11992	29772	21631	16454	9506	11237	12378	6395	Grain (weight after processing)
Хлопок-сырец (продажа)	290	252	200	208	223	183	198	162	Raw cotton (sale)
Хлопок-сырец (в пересчете на волокно)	94	76	59	...	...	...	...	...	Raw cotton (in recalculation for fibre)
Сахарная свекла (фабричная)	726	1160	843	433	371	341	128	225	Sugar beet (factory)
Подсолнечник на зерно	93	98	86	97	99	65	54	83	Sunflower seeds
Картофель	2143	2570	2296	2040	1720	1656	1472	1263	Potatoes
Овощи	955	948	808	794	780	778	880	1079	Vegetables
Плоды и ягоды	98	169	85	100	97	117	103	58	Fruits and berries
Виноград	66	63	40	29	68	37	37	10	Grape
Урожайность, ц с 1 га ***Yield, 100 kilograms per hectare***									
Зерновые культуры (в весе после доработки)	5,3	13,2	9,7	7,9	5,0	6,5	8,7	5,6	Grain (weight after processing)
Хлопчатник:									Cotton plants:
хлопок-сырец	24,9	22,5	18,1	18,7	20,3	17,2	19,3	14,1	raw cotton
хлопок-сырец (в пересчете на волокно)	8,1	6,7	5,4	...	...	...	...	...	raw cotton (in recalculation for fibre)
Сахарная свекла (фабричная)	148	136	123	77	91	105	116	142	Sugar beet (factory)
Подсолнечник	4,9	3,3	3,2	3,4	2,9	1,9	2,8	4,2	Sunflower
Картофель	99	104	94	94	83	88	84	77	Potatoes
Овощи	121	114	106	104	101	96	103	115	Vegetables
Плодово-ягодные насаждения	14,6	22,2	12,2	14,9	14,3	17,4	16,4	10,9	Fruits and berries plantations
Виноградные насаждения	38,5	36,8	25,5	23,8	46,1	30,2	34,8	11,2	Vineyardes

[1] Урожайность сельскохозяйственных культур в рассчёте на убранную площадь.

[1] Yield of agricultural crops per hatvested area.

ВАЛОВОЙ СБОР И УРОЖАЙНОСТЬ ЗЕРНОВЫХ КУЛЬТУР
(во всех категориях хозяйств)
GROSS HARVEST AND YIELD OF CEREALS
(all categories of producers)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997[1]	1998[1]	
Валовой сбор, тыс. т ***Gross harvest, 1000 t***									
Пшеница	6889	18285	11585	9052	6490	7678	8955	4746	Wheat
Рожь	480	525	835	264	84	29	51	14	Rye
Рис	521	467	403	284	183	226	255	236	Rice
Ячмень	3085	8511	7149	5497	2208	2696	2583	1093	Barley
Овес	231	727	801	822	250	359	286	73	Oats
Кукуруза	330	367	355	233	136	122	111	167	Corn
Урожайность, ц с 1 га ***Yield, 100 kilograms per hectare***									
Пшеница	5,1	13,2	9,1	7,5	5,5	6,9	8,4	5,2	Wheat
Рожь	8,5	8,5	13,8	8,2	4,8	2,6	7,7	3,3	Rye
Рис	44,0	38,6	36,0	27,6	19,3	25,6	30,8	32,2	Rice
Ячмень	4,7	15,0	10,5	9,3	4,8	7,9	9,4	6,2	Barley
Овес	4,5	15,9	14,6	12,8	5,1	7,9	8,5	4,2	Oats
Кукуруза	27,2	29,1	30,3	20,8	15,8	14,2	18,1	26,8	Corn

[1] Урожайность зерновых культур в рассчёте на убранную площадь.

[1] Yield of cereals per harvested area.

ПОГОЛОВЬЕ СКОТА И ПТИЦЫ
(во всех категориях хозяйств; на 1 января; миллионов голов)
LIVESTOCK AND POULTRY
(all categories of producers; as of 1 January; million heads)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Крупный рогатый скот	9,6	9,6	9,3	8,1	6,9	5,4	4,3	4,0	Cattle
в том числе коровы	3,5	3,6	3,7	3,4	3,1	2,5	2,1	2,0	of which cows
Свиньи	3,0	2,6	2,4	2,0	1,7	1,0	0,9	0,9	Pigs
Овцы и козы	34,6	34,4	34,2	25,1	19,6	13,7	10,4	9,6	Sheep and goats
Птица	59,9	52,7	43,8	32,7	20,8	15,4	16,0	16,9	Poultry

УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ПОГОЛОВЬЯ СКОТА И ПТИЦЫ ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ

(на 1 января; в процентах)

SHARE OF LIVESTOCK AND POULTRY BY CATEGORIES OF PRODUCERS

(as of 1 January; in percentage)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
В сельскохозяйственных предприятиях *Agricultural enterprises*									
Крупный рогатый скот	66	63	58	55	47	35	21	13	Cattle
в том числе коровы	50	46	43	41	35	25	15	9	of which cows
Свиньи	76	72	66	61	47	29	20	15	Pigs
Овцы и козы	79	75	73	68	58	42	26	16	Sheep and goats
Птица	67	63	71	69	58	56	57	56	Poultry
В личных подсобных хозяйствах населения, включая крестьянские (фермерские) хозяйства *Personal plots of households including private farms*									
Крупный рогатый скот	34	37	42	45	53	65	79	87	Cattle
в том числе коровы	50	54	57	59	65	75	85	91	of which cows
Свиньи	24	28	34	39	53	71	80	85	Pigs
Овцы и козы	21	25	27	32	42	58	74	84	Sheep and goats
Птица	33	37	29	31	42	44	43	44	Poultry

ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ПРОДУКТОВ ЖИВОТНОВОДСТВА ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ

PRODUCTION OF MAIN LIVESTOCK PRODUCTS BY CATEGORIES OF PRODUCERS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Во всех категориях хозяйств *All categories of producers*									
Мясо (в убойной массе), тыс. т	1524	1258	1312	1207	985	836	718	642	Meat (carcass weight), 1000 t
в том числе:									of which:
говядина и телятина	724	596	662	642	548	457	398	351	beef and veal
свинина	274	217	194	158	114	103	82	79	pork
баранина и козлятина	270	243	275	252	206	163	143	117	lamb and goat meat
мясо птицы	185	139	114	80	53	39	24	24	poultry
Молоко, тыс. т	5555	5265	5576	5296	4406	3627	3334	3394	Milk, 1000 t
Яйца, млн. шт.	4075	3565	3288	2629	1787	1262	1266	1388	Eggs, mln. pcs.
Шерсть (в физическом весе), тыс. т	104,4	96,4	94,6	75,3	58,3	42,2	34,6	25,2	Wool (physical weight), 1000 t
В сельскохозяйственных предприятиях *Agricultural enterprises*									
Мясо (в убойной массе), тыс. т	996	705	661	461	347	250	166	80	Meat (carcass weight), 1000 t
в том числе:									of which:
говядина и телятина	524	356	366	267	211	155	99	44	beef and veal
свинина	160	106	69	41	28	16	9	4	pork
баранина и козлятина	171	138	146	102	71	51	36	16	lamb and goat meat
мясо птицы	117	87	62	35	21	9	10	10	poultry
Молоко, тыс. т	2871	2385	2328	1885	1334	793	429	263	Milk, 1000 t
Яйца, млн. шт.	2771	2240	2001	1535	1111	684	668	756	Eggs, mln. pcs.
Шерсть (в физическом весе), тыс. т	73,0	61,1	61,3	41,0	28,2	17,6	9,0	4,5	Wool (physical weight), 1000 t
В личных подсобных хозяйствах населения, включая крестьянские (фермерские) хозяйства *Personal plots of households including private farms*									
Мясо (в убойной массе), тыс. т	528	553	651	746	638	587	552	562	Meat (carcass weight), 1000 t
в том числе:									of which:
говядина и телятина	200	240	296	375	337	302	299	307	beef and veal
свинина	114	111	125	117	86	87	73	75	pork
баранина и козлятина	99	105	129	150	135	112	107	101	lamb and goat meat
мясо птицы	68	52	52	45	32	30	14	14	poultry
Молоко, тыс. т	2684	2880	3248	3411	3072	2834	2905	3131	Milk, 1000 t
Яйца, млн. шт.	1304	1325	1287	1094	676	578	598	632	Eggs, mln. pcs.
Шерсть (в физическом весе), тыс. т	31,4	35,3	33,3	34,3	30,1	24,6	25,6	20,7	Wool (physical weight), 1000 t

СТРОИТЕЛЬСТВО
CONSTRUCTION

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ СТРОИТЕЛЬСТВА
MAIN INDICATORS OF CONSTRUCTION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млрд. тенге *Bln. tenge*						
Инвестиции в основной капитал - всего	18,7	261,3	5,5	80,9	148,6	119,0	139,8	214,5	Investment in fixed capital - total
в том числе по объектам сферы материального производства	12,8	177,3	3,6	58,3	110,6	91,5	104,6	...	of which material production projects
Ввод в действие основных фондов - всего	13,4	127,7	2,6	32,9	106,2	116,6	114,8	133,6	Fixed assets put into operation - total
в том числе по объектам сферы материального производства	9,4	93,9	1,8	25,1	81,7	89,9	82,4	...	of which material production projects

ИСТОЧНИКИ ФИНАНСИРОВАНИЯ ИНВЕСТИЦИЙ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ
(в процентах к общему объему инвестиций в основной капитал)
SOURCES OF FINANCE OF INVESTMENT IN FIXED CAPITAL
(as percentage of total investment in fixed capital)

	1995	1996	1997	1998	
Инвестиции в основной капитал - всего	100	100	100	100	Investment in fixed capital - total
в том числе за счет:					of which for the account of:
бюджетных средств (республиканского и местных бюджетов)	4	8	7	12	budgetary funds (republican and local budgets)
собственных средств предприятий, организаций и населения	94	79	66	55	own funds of enterprises, organizations and own means of population
средств иностранных инвесторов и совместных предприятий, иностранных кредитов	2	13	22	29	funds of foreign investors and joint ventures, foreign credits
прочих источников	-	-	5	4	other sources

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА ИНВЕСТИЦИЙ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ
(в процентах к общему объему инвестиций в основной капитал)
TECHNOLOGICAL STRUCTURE OF INVESTMENT IN FIXED CAPITAL
(as percentage of total investment in fixed capital)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Инвестиции в основной капитал - всего	100	100	100	100	100	100	100	100	Investment in fixed capital - total
в том числе:									of which:
строительно-монтажные работы	48	48	54	44	42	43	39	39	construction and mounting works
оборудование, инструменты, инвентарь	29	27	24	19	25	32	26	25	equipment, instruments, stock
прочие капитальные работы и затраты	23	25	22	37	33	25	35	36	other capital works and expenditure

СТРУКТУРА ИНВЕСТИЦИЙ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

(в процентах)

STRUCTURE OF INVESTMENT IN FIXED CAPITAL BY INDUSTRIES

(in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Вся экономика	100	100	100	100	100	100	100	100	All economy
в том числе:									of which:
промышленность	30	34	39	55	57	55	61	...	industry
сельское хозяйство	28	28	19	6	2	3	1	...	agriculture
строительство	4	2	1	1	0,1	1	1	3	construction
транспорт и связь	5	4	5	9	11	14	10	7	transport and communication
торговля и общественное питание	1	0,5	0,4	0,4	0,0	1	0,3	...	trade and catering
другие отрасли	32	31,5	35,6	28,6	29,9	26	26,7	...	other industries

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ МОЩНОСТЕЙ

PRODUCTION CAPACITIES PUT INTO OPERATION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Электростанции, млн. кВт	-	-	0,5	-	-	0,1	-	0,013	Electric power stations, mln.kw
Добыча угля, млн. т	-	-	-	-	-	-	-	-	Production of coal, mln. t
Цемент, тыс. т	-	-	210	-	-	-	-	-	Cement, 1000 t
Сборные железобетонные конструкции и изделия, тыс. куб. м	25,9	17,0	-	-	-	-	-	-	Prefabricated reinforced concrete constructions and related products, 1000 cu.m
Трикотажные изделия, млн. шт.	1,3	-	-	-	-	-	-	-	Knitted clothing, mln. pcs.
Обувь, млн. пар	1,8	-	-	-	-	-	-	-	Footwear, mln. pairs

ТРАНСПОРТ И СВЯЗЬ

TRANSPORT AND COMMUNICATION

НАЛИЧИЕ ПОДВИЖНОГО СОСТАВА

(на конец года)

ROLLING STOCK

(as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Грузовые автомобили транспорта общего пользования, тыс. шт.	74,2	68,0	59,4	46,9	39,4	33,3	31,1	22,4	Lorries of general-purpose, 1000 units
Легковые автомобили в собственности граждан, тыс. шт.	818,7	885,0	919,1	954,7	997,1	962,9	939,4	934,6	Private passenger cars, 1000 units
Автобусы, тыс. шт.	25,5	22,9	20,2	18,4	17,0	15,2	11,2	10,3	Buses, 1000 units
Троллейбусы, шт.	875	844	804	782	742	684	654	599	Trolleybuses, units
Трамвайные вагоны, шт.	434	421	381	353	321	258	265	248	Tram carriages, units
Речные суда общего пользования, шт.:									River boats of general purpose, units:
грузовые (без грузопассажирских)[1]	423	420	409	330	301	...	217	161	cargo boats (excluding passenger-cargo)[1]
пассажирские и грузопассажирские	60	54	52	35	26	...	29	15	passenger and passenger-cargo boats

[1] Без вспомогательных и рейдовых судов.

[1] Excluding auxiliary and road boats.

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(миллионов тонн)

CARGO TRANSPORTATION BY TYPE OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT

(million tons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все виды транспорта	921,7	766,8	563,2	337,8	499,6	523,5	641,2	643,1	All types of transport
в том числе:									of which:
железнодорожный	328,2	289,4	220,5	175,4	157,5	140,2	190,9[1]	170,0[1]	railway transport
трубопроводный	20,4[2]	19,4[2]	42,3	31,7	37,9	41,1	79,9[1]	76,8[1]	pipelines
внутренний водный	11,2	7,0	4,0	2,5	2,0	1,2	1,0	0,4	inland water transport
автомобильный	561,8	451,0	296,4	128,2	302,2[3]	341,0[3]	369,4[3]	395,9[3]	motor transport
воздушный, тыс. т	50,0	30,0	21,4	13,0	24,5	25	12	15	air transport, 1000 t

[1] Включая транзит.
[2] Перекачка нефти.
[3] С учетом всех автотранспортных предприятий и оценки объемов работы, выполненной предпринимателями, занимающимися коммерческими грузовыми автоперевозками.

[1] Including transit.
[2] Petroleum pumping over.
[3] Including all motor transport enterprises and estimates of volume of work carried out by entrepreneurs.

ГРУЗООБОРОТ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(миллионов тонно-километров)

CARGO TURNOVER BY TYPE OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT

(million ton-kilometres)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все виды транспорта	410947	322936	250660	184048	160805	149606	151509	145914	All types of transport
в том числе:									of which:
железнодорожный	374230	286109	192258	146778	124502	112689	106425[1]	103045[1]	railway transport
трубопроводный	15257[2]	19534[2]	46754	32283	24158	22479	30869[1]	27009[1]	pipelines
внутренний водный	3426	2523	1546	819	802	412	326	141	inland water transport
автомобильный	17965	14705	10000	4081	11198[3]	13889[3]	13812[3]	15668[3]	motor transport
воздушный	69	65	102	87	145	137	77	51	air transport

[1] Включая транзит.
[2] Перекачка нефти.
[3] С учетом всех автотранспортных предприятий и оценки объемов работы, выполненной предпринимателями, занимающимися коммерческими грузовыми автоперевозками.

[1] Including transit.
[2] Petroleum pumping over.
[3] Including all motor transport enterprises and estimates of volume of work carried out by entrepreneurs.

ПЕРЕВОЗКИ ПАССАЖИРОВ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(миллионов человек)

PASSENGER TRANSPORTATION BY TYPE OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT

(million persons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все виды транспорта	3591,7	2992,8	2627,3	1986,0	1893,2	1525,8	2092,4	2388,6	All types of transport
в том числе:									of which:
железнодорожный	39,9	39,7	44,0	41,1	37,0	31,8	27,5	21,6	railway transport
автобусный	3191,7	2643,4	2237,0	1622,9	1534,5	1209,0	1812,0[1]	2160,2[1]	buses
легковой таксомоторный	49,8	36,9	18,4	19,6	14,2	10,3	9,2	11,9	taxi transport
троллейбусный	203,5	184,6	223,9	209,5	210,7	195,3	176,2	139,4	trolleybuses
трамвайный	95,8	81,4	99,2	90,0	94,4	77,5	65,5	54,4	trams
внутренний водный	3,1	1,6	1,2	0,6	0,4	0,4	0,3	0,1	inland water transport
воздушный	7,9	5,2	3,6	2,3	2,0	1,5	1,7	1,0	air transport

[1] С учетом пассажирских перевозок автобусным транспортом, выполненных частными фирмами и коммерческими автотранспортными предприятиями.

[1] Including passenger transportation by buses carried out by private firms and commercial motor transport enterprises.

ПАССАЖИРООБОРОТ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(миллионов пассажиро-километров)

PASSENGER TURNOVER BY TYPE OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT

(million passenger-kilometres)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все виды транспорта	67797	56843	50068	37776	32320	28285	31658	33356	All types of transport
в том числе:									of which:
железнодорожный	19365	19671	20507	17362	13159	14189	12802	10669	railway transport
автобусный	33234	26204	20028	14079	13074	9506	15534[1]	19650[1]	buses
легковой таксомоторный	846	457	304	215	152	120	99	117	taxi transport
троллейбусный	834	791	941	777	768	785	702	550	trolleybuses
трамвайный	834	841	1440	696	448	371	316	268	trams
внутренний водный	100	36	22	6	6	6	3	2	inland water transport
воздушный	12584	8843	6826	4641	4713	3308	2202	2100	air transport

[1] С учетом пассажирских перевозок автобусным транспортом, выполненных частными фирмами и коммерческими автотранспортными предприятиями.

[1] Including passenger transportation by buses carried out by private firms and commercial motor transport enterprises.

Казахстан
Kazakhstan

ДЛИНА ПУТЕЙ СООБЩЕНИЯ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ
(на конец года; тысяч километров)
LENGTH OF WAYS OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT
(as of the end of the year; 1000 km)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Железнодорожные пути (эксплуатационная длина)	14,5	14,4	14,4	14,4	14,4	...	13,7	13,6	Railways (operation length)
в том числе электрифицированные	2,8	3,9	4,0	4,0	3,6	...	3,7	3,7	of which electrified
Автомобильные дороги	86,8	87,3	87,9	87,6	87,3	87,2	83,3	85,2	Roads
в том числе с твердым покрытием	81,1	81,9	82,6	82,5	82,5	82,4	79,0	80,9	of which with hard surface
Внутренние водные судоходные пути	4,0	4,0	4,0	4,0	3,5	...	3,9	3,9	Internal waterways

ДОРОЖНО-ТРАНСПОРТНЫЕ ПРОИСШЕСТВИЯ НА АВТОМОБИЛЬНЫХ ДОРОГАХ
(тысяч)
TRAFFIC ACCIDENTS
(1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число дорожно-транспортных происшествий	18,6	...	15,8	13,6	...	...	...	...	Number of traffic accidents
Численность пострадавших:									Number of suffered in accidents:
погибло	4,3	...	4,0	3,0	...	...	...	...	killed
ранено	20,3	...	17,4	15,1	...	...	...	...	injured

УСЛУГИ И ЧИСЛО ПРЕДПРИЯТИЙ СВЯЗИ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ
SERVICES AND NUMBER OF COMMUNICATION ENTERPRISES OF GENERAL PURPOSE

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Отправлено:									Mailed:
газет и журналов, млн.	1531,1	794,3	469,0	264,3	165,3	138,6	104,5	85,5	newspapers and magazines, mln.
писем, млн.	309,0	206,4	114,6	72,0	51,8	38,2	25,9	22,4	letters, mln.
посылок, тыс.	7408	2872	1118	684	528	453	999	1043	parcels, 1000
денежных переводов и пенсионных выплат, млн.	41,6	33,5	27,9	24,3	22,2	15,2	5,8	3,0	money postal orders and pension payments, mln.
телеграмм, млн.	22,5	13,5	10,3	8,2	6,8	4,5	3,7	3,3	cables, mln.
Число предоставленных междугородных телефонных разговоров, млн.	107,7	108,8	116,9	127,3	129,6	134,1	142,9	167,6	Number of provided trunk-line calls, mln.
Число предприятий связи и их подразделений по обслуживанию клиентов (на конец года)	5450	5344	4867	4611	4372	4642	4007	3666	Number of communication enterprises and their units serving clients (as of the end of the year)
Число телефонных аппаратов телефонной сети общего пользования или имеющих на нее выход (на конец года), тыс. шт.	2209	2256	2295	2294	2250	2161	2016	1967	Number of phone sets at general service network or having connection to it (as of the end of the year), 1000
в том числе домашних	1481	1556	1606	1642	1660	1657	1609	1601	of which at home
Число телевизионных станций (на конец года)	1146	1299	1368	1352	1347	1253	1253	1182	Number of TV transmitting stations (as of the end of the year)
Число телексных аппаратов телеграфной связи (на конец года)	...	...	356	347	290	2364	1613	1030	Number of telex sets of telegraph communication (as of the end of the year)
Число подключенных абонентских радиостанций сухопутной радиосвязи с подвижными объектами (на конец года):									Number of connected subscribers' radio stations of land radio communication with mobile units (as of the end of the year):
радиопоиска (пейджеров)	...	...	...	...	...	1195	8488	22289[1]	pagers
радиального действия (типа "Алтай")	...	...	...	3640	4025	985	1564	4675[1]	radial action (of "Altay" type)
сотовых, зоновых	...	...	...	...	...	...	11240	22534[1]	mobile
Службы передачи данных и телематические службы, число установок пользователей (на конец года):									Data communication services, number of user's installations (as of the end of the year):
сети передачи данных с коммутацией пакетов	...	...	...	...	...	...	...	3	packet switching network
сети "Интернет"	...	...	...	...	...	...	...	2	Internet
сети электронной почты	...	...	...	...	...	...	...	2	E-mail
факсимильной связи (телефаксы), тыс.	...	...	1,5	2,0	2,9	2,6	1,5	1,6	Faximile (fax machines), 1000

[1] Включая коммерческие компании.

[1] Including commercial companies.

ТОРГОВЛЯ И ПЛАТНЫЕ УСЛУГИ
RETAIL TRADE AND PAID SERVICES

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ РАЗВИТИЯ ТОРГОВЛИ
(торгующие организации)
MAIN INDICATORS OF RETAIL TRADE DEVELOPMENT
(trading organizations)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Розничный товарооборот (в текущих ценах)									Retail trade turnover (at current prices)
млрд. тенге			4,78	51,8	150,9[1]	248,4[1]	341,5[1]	424,3[1]	bln. tenge
млрд. руб.	35,0	223,5	1892						bln. roubles
в том числе:									of which:
продовольственные товары									foodstuffs
млрд. тенге			2,78	32,4	87,5	138,7	181,0	223,2	bln. tenge
млрд. руб.	16,9	126,8	1099						bln. roubles
непродовольственные товары									non-food goods
млрд. тенге			2,00	19,4	63,4	109,7	160,5	201,1	bln. tenge
млрд. руб.	18,1	96,7	793						bln. roubles
Товарные запасы в розничной сети (в текущих ценах, на конец года)									Good stocks in retail network (at current prices, as of the end of the year),
млрд. тенге			1,58	13,3	14,4	16,1	9,9	10,4	bln. tenge
млрд. руб.	4,9	53,0	344,4						bln. roubles
в днях товарооборота	42	57	71	73	78	98	62	85	in turnover days
Число предприятий розничной торговли (на конец года), тыс.	42,2	37,3	36,0	29,5	24,0	...	...	...	Number of retail trade enterprises (as of the end of the year), 1000
Торговая площадь в магазинах, млн. кв. м	3,4	3,3	3,1	2,7	2,2	...	...	...	Trading space of stores, mln. sq. m
Число предприятий питания (на конец года), тыс.	20,2	16,8	14,3	10,7	7,9	...	...	...	Number of catering enterprises (as of the end of the year), 1000
Число мест в предприятиях питания, млн.	1,0	0,9	0,8	0,6	0,5	...	...	...	Number of places at catering enterprises, mln.

[1] Через все каналы реализации.

[1] All channels of sales.

ИНДЕКСЫ ФИЗИЧЕСКОГО ОБЪЕМА РОЗНИЧНОГО ТОВАРООБОРОТА ТОРГУЮЩИХ ОРГАНИЗАЦИЙ
VOLUME INDICES OF RETAIL TRADE TURNOVER OF TRADING ORGANIZATIONS

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Розничный товарооборот - всего	66,6	83,0	47,0	78,1[1]	97,0[1]	93,4[1]	91,7[1]	16,9	25,4	30,6	65,0	83,3	85,8	Retail trade turnover - total
в том числе:														of which:
продовольственные товары	67,2	90,1	49,3	75,4	91,7	88,1	88,8	16,1	24,0	26,7	54,1	71,7	78,2	foodstuffs
из них алкогольные напитки	53,1	89,4	38,1	83,4	63,6	114,5	98,5	10,8	20,4	22,8	59,8	71,7	112,8	of which alcoholic beverages
непродовольственные товары	66,5	74,0	43,4	83,8	108,4	101,1	95,9	18,8	28,3	38,2	88,1	105,1	97,0	non-food goods

[1] Через все каналы реализации - 85,6%, 133,3%, 129,3%, 119,1%.

[1] All channels of sales - 85,6%, 133,3%, 129,3%, 119,1%.

ОБЪЕМ РЕАЛИЗАЦИИ ПЛАТНЫХ УСЛУГ НАСЕЛЕНИЮ ПРЕДПРИЯТИЯМИ
(в текущих ценах)
SALES OF PAID SERVICES FOR POPULATION BY ENTERPRISES
(at current prices)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Платные услуги									Paid services
млн. тенге			670	16324	47860	64683	87413[1]	...	mln. tenge
млн. руб.	4980	25751	264918						mln. roubles
в том числе бытовые услуги									of which household and personal services
млн. тенге			113	1659	3597	4060	3823	...	mln. tenge
млн. руб.	1497	5726	44838						mln. roubles

[1]Через все каналы реализации

[1] All channels of sales

ИНДЕКСЫ ФИЗИЧЕСКОГО ОБЪЕМА ПЛАТНЫХ УСЛУГ ПРЕДПРИЯТИЙ
VOLUME INDICES OF PAID SERVICES OF ENTERPRISES

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1997 в процентах к *1997 as percentage of*					
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	
Платные услуги - всего	58,5	63,3	66,2	62,3	69,6	85,6[1]	...	8,4	14,5	22,8	34,5	55,3	Paid services - total
в том числе бытовые услуги	37,4	40,6	57,5	59,4	85,9	82,2	...	3,7	9,8	24,2	41,9	70,6	of which household and personal services

[1]Через все каналы реализации

[1] All channels of sales.

ОБЪЕМ РЕАЛИЗАЦИИ ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПЛАТНЫХ УСЛУГ ПРЕДПРИЯТИЯМИ
(в текущих ценах)
SALES OF MAIN PAID SERVICES BY ENTERPRISES
(at current prices)

	1991	1992	1993		1994	1995	1996	1997	1998	1991	1997	
	Млн. руб. *Mln. roubles*		Млн. тенге *Mln. tenge*	Млн. руб. *Mln. roubles*	Млн. *Mln. tenge*					В процентах к итогу *As percentage of total*		
Весь объем платных услуг	4980	25751	670	264918	16324	47860	64683	77849	...	100	100	All volume of paid services
в том числе:												of which
бытовые	1497	5726	113	44838	1659	3597	4060	3823	...	30,1	4,9	household and personal services
пассажирского транспорта	1546	8210	216	85406	4131	13163	16261	16466	...	31,0	21,1	passenger transport
связи	310	2540	53	21075	1141	4122	8337	9625	...	6,2	12,4	communication
жилищно-коммунального хозяйства	665	4627	182	71805	7087	19362	24936	33735	...	13,4	43,4	housing and communal services
системы дошкольного воспитания	79	464	13	5180	221	603	803	988	...	1,6	1,3	pre-school education
культуры	139	362	7	2728	108	393	470	506	...	2,8	0,6	culture
туристско-экскурсионные	107	520	8	3163	116	213	511	679	...	2,1	0,9	tourist and excursion services
физической культуры и спорта	13	28	0,5	198	10	28	38	63	...	0,3	0,1	physical culture and sport
медицинские	71	411	10	3914	194	709	1356	1820	...	1,4	2,3	medical services
санаторно-оздоровительные	161	1276	35	13918	523	1426	1384	1130	...	3,2	1,5	sanatoria and health services
правового характера												legal services
и банков	94	712	8	3045	508	2225	3281	2128	...	1,9	2,7	and services of banks
другие виды платных услуг	298	875	25	9648	626	2019	3246	6886	...	6,0	8,8	other paid services

ДЕНЕЖНЫЕ ДОХОДЫ И РАСХОДЫ НАСЕЛЕНИЯ
MONEY INCOME AND EXPENDITURE OF POPULATION

ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА
WAGES

	1991	1992	1993		1994	1995	1996	1997	1998	
	Руб. *Roubles*		Тенге *Tenge*	Руб. *Roubles*	Тенге *Tenge*					
Среднемесячная номинальная заработная плата	456	4786	134,9	53320	1711,5	4801	6880	8417	9349	Average monthly nominal wages
Минимальный размер оплаты труда (на конец года)	130-140	900	29,2	14600	200	300	2000	2340	2440	Minimum wages (as of the end of the year)

ИЗМЕНЕНИЕ НОМИНАЛЬНОЙ ЗАРАБОТНОЙ ПЛАТЫ РАБОТАЮЩИХ ПО МЕСЯЦАМ

(в процентах к предыдущему месяцу)

CHANGE OF NOMINAL WAGES BY MONTHS

(as percentage of the previous month)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Январь	...	132,2	83,3	80,6	84,2	77,9	86,3	85,7	January
Февраль	...	117,6	135,7	111,7	102,2	101,4	98,7	99,9	February
Март	...	131,0	130,0	128,6	114,0	108,8	109,8	108,0	March
Апрель	...	113,1	112,7	169,8	102,9	104,8	97,5	97,6	April
Май	...	129,2	137,8	127,5	107,7	99,0	104,0	101,8	May
Июнь	...	136,2	125,9	131,9	105,4	104,9	105,2	102,7	June
Июль	...	102,8	111,3	127,2	106,7	104,4	101,6	99,4	July
Август	...	111,5	125,3	114,2	103,2	100,6	97,1	98,0	August
Сентябрь	126,3	147,4	137,8	124,3	107,0	103,4	105,0	102,9	September
Октябрь	101,4	106,5	132,6	126,1	104,1	103,2	102,6	100,5	October
Ноябрь	111,6	122,9	140,6	108,7	103,9	97,8	97,3	98,2	November
Декабрь	143,1	177,7	137,4	126,2	116,7	118,2	116,4	114,1	December

СРЕДНЕМЕСЯЧНАЯ НОМИНАЛЬНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

AVERAGE MONTHLY NOMINAL WAGES BY BRANCHES OF ECONOMY

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Руб. *Roubles*		Тенге *Tenge*						
Вся экономика	456	4786	134,9	1711,5	4801	6880	8417	9349	All economy
Промышленность	567	6552	183,9	2800,5	7795	10198	12135	12823	Industry
Сельское хозяйство	410	4641	114,3	1038,2	2392	3512	3905	3896	Agriculture
Строительство	571	6298	184,9	2660,1	7603	9659	10727	10797	Construction
Транспорт	510	6086	189,5	2407,7	6808	9453	} 10721	11595	Transport
Связь	414	4109	129,7	1821,4	5875	9156	}		Communication
Торговля и общественное питание; материально-техническое снабжение и сбыт; заготовки	380	3622	115,1	1395,6	3821	5771	6558	6804	Trade and catering; material supply; procurement
Сфера операций с недвижимостью	-	-	...	1922,9	6575	10516	}		Real estate
Общая коммерческая деятельность по обеспечению рынка	-	-	...	2242,6	4558	7199	} 13914	9943	General commercial activities to support market
Геологоразведка и гидрометеослужба	...	...	...	1995,8	6308	10884	...	...	Geological exploration and meteorological services
Жилищно-коммунальное хозяйство; непроизводственные виды бытового обслуживания населения	356	3624	110,7	1641,5	2833	6441	...	...	Housing, communal and personal services
Здравоохранение, физкультура и социальное обеспечение	356	2301	69,0	797,2	2685	4569	5824	6454	Health care, physical culture and social security
Образование	332	2579	83,5	892,6	2958	5069	6320	7247	Education
Культура и искусство	305	2157	74,5	770,7	2353	4149	5586	...	Culture and art
Наука и научное обслуживание	514	4897	126,6	1469,9	4621	6786	9043	...	Science and scientific services
Кредитование, финансы, страхование, пенсионное обеспечение	823	9391	353,4	4179,2	10942	13022	17004	19324	Crediting, finance, insurance, pension schemes
Аппарат органов управления, органов управления кооперативных и общественных организаций	479	5168	155,6	1775,0	4476	7250	9638	10310	General administration, management bodies of cooperative and social organizations

РАЗМЕР ОТДЕЛЬНЫХ СОЦИАЛЬНЫХ ПОСОБИЙ
(на конец года)
SELECTED SOCIAL BENEFITS
(as of the end of the year)

	1991	1992	1993		1994	1995	1996	1997	1998	
	Руб. *Roubles*		Тенге *Tenge*	Руб. *Roubles*	Тенге *Tenge*					
Средний размер месячной пенсии	189	2236	121,5	...	998	1876	3283	3554	3772	Average monthly pension
Минимальный размер пенсии по возрасту	135	1400	29,2	...	200	...	...	...	2440	Minimum age pension
Минимальный размер стипендий студентов высших учебных заведений	150	1220	23	11680	600	720	1080	1350	1420	Minimum scholarship of higher education establishments students

ДЕНЕЖНЫЕ ДОХОДЫ И РАСХОДЫ НАСЕЛЕНИЯ
MONEY INCOME AND EXPENDITURE OF POPULATION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млрд. тенге *Bln. tenge*						
Денежные доходы	60,7	406,2	10,6	121,6	315,1	410,4	...	...	Money income
Денежные расходы	46,2	234,9	6,8	78,7	182,0	232,4	...	...	Money expenditure
из них:									of which:
покупка потребительских товаров и услуг	41,2	198,3	5,5	69,5	151,4	186,7	...	...	purchase of consumer goods and services
налоги на доходы и имущество и другие обязательные платежи и взносы	5,0	36,6	1,3	9,1	30,6	39,7	...	...	income and property taxes, other compulsory payments and contributions
Текущее сбережение[1]	14,5	171,1	3,8	42,9	133,1	178,0	...	...	Current saving[1]
в том числе прирост денежной наличности	1,9	8,5	3,0	17,7	28,7	13,9	...	...	of which increase in cash

[1] Прирост вкладов, денежной наличности, приобретение облигаций и других ценных бумаг, покупка иностранной валюты.

[1] Increase in deposits, cash, acquisition of bonds and other securities, purchase of foreign currency.

ОСНОВНЫЕ ИСТОЧНИКИ ДЕНЕЖНЫХ ДОХОДОВ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ
(по данным выборочного обследования)
MAIN SOURCES OF MONEY INCOME OF HOUSEHOLDS
(according to the returns of sample surveys)

	1991	1992[1]	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
В процентах ко всему денежному доходу:									As percentage of total money income:
трудовые доходы	68,5	79,4	77,8	73,5	73,4	72,1	74,1	73,5	labour remuneration
пенсии	5,6	3,8	5,1	5,3	5,8	7,3	9,6	9,2	pensions
стипендии	0,4	0,6	0,4	0,2	0,2	0,2	0,1	0,2	scholarships
пособия	3,9	2,5	1,3	1,0	1,2	1,0	1,1	2,1	social benefits
поступления от продажи сельскохозяйственной продукции и т. п.	3,3	4,9	5,6	8,4	8,3	8,1	6,0	5,3	income from sales of agricultural production etc.

[1] IV квартал.

[1] IV quarter.

ДЕПОЗИТЫ НАСЕЛЕНИЯ В УЧРЕЖДЕНИЯХ СБЕРЕГАТЕЛЬНОГО БАНКА
DEPOSITS OF POPULATION IN SAVINGS BANK INSTITUTIONS

	1991	1992	1993	1994	1995[1]	1996[2]	1997[2]	1998[2]	
Сумма депозитов населения (на конец года)									Population deposits (as of the end of the year)
млн. тенге			373,6	1583,3	12717,9	20354,8	28635,8	30044,1	mln. tenge
млрд. руб.	25,8	50,3							bln. roubles
Депозиты на душу населения									Deposits per capita
тенге			22	95	766	1233	1818	1930	tenge
руб.	1526	2963							roubles

[1] Включая коммерческие банки.
[2] По коммерческим банкам.

[1] Including commercial banks.
[2] For commercial banks.

СТРУКТУРА ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ РАСХОДОВ
(по данным выборочного обследования бюджетов домашних хозяйств; в процентах)
STRUCTURE OF CONSUMER EXPENDITURE
(according to the returns of sample surveys of household budgets; in percentage)

	1991	1992[1]	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Потребительские расходы - всего	100	100	100	100	100	100	100	100	Consumer expenditure - total
в том числе:									of which:
на питание	42,6	49,7	52,0	54,4	55,0	55,7	52,8	50,2	foodstuffs
на приобретение непродовольственных товаров	44,4	38,0	35,7	30,2	29,3	27,1	25,8	25,3	non-food goods
на алкогольные напитки	4,3	5,4	5,0	3,4	2,5	2,3	2,3	2,1	alcoholic beverages
на оплату услуг	8,7	6,9	7,3	12,0	13,2	14,9	19,1	22,4	services

[1] IV квартал.

[1] IV quarter.

РАСХОДЫ НА ПОКУПКУ НЕПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ ТОВАРОВ И ОПЛАТУ ЛИЧНЫХ УСЛУГ
(по данным выборочного обследования бюджетов домашних хозяйств; в процентах)
EXPENDITURE ON PURCHASE OF NON-FOOD GOODS AND PAYMENT OF PERSONAL SERVICES
(according to the returns of sample surveys of household budgets; in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Израсходовано на покупку непродовольственных товаров	100	100	100	100	100	100	100	100	Expenditure on purchase of non-food goods
из них:									of which:
одежда, обувь, ткани	61,5	...	56,3	53,4	50,9	45,9	46,8	41,3	clothing, footwear, fabrics
мебель и предметы культурно-бытового назначения	16,7	...	14,4	5,6	12,9	9,4	15,2	11,1	furniture, general merchandise and household appliances
лекарства, медикаменты, предметы санитарии и гигиены	...	...	...	3,5	4,5	...	4,5	6,6	drugs, medicaments, articles of sanitation and hygiene
табачные изделия	3,2	...	...	...	4,5	4,4	4,7	5,6	tobacco products
строительные материалы	2,6	...	1,2	1,6	2,0	2,5	3,0	3,2	construction materials
топливо	0,8	...	2,0	2,6	1,7	3,0	5,5	7,7	fuel
Израсходовано на оплату личных услуг	100	100	100	100	100	100	100	100	Expenditure on payment of personal services
в том числе:									of which:
оплата жилплощади	21,2[1]	...	21,9[1]	...	44,7[1]	6,9	5,5	3,8	gross rents
оплата коммунальных услуг	...	...	...	...	...	41,6	49,9	48,8	communal services
пошив и ремонт одежды, обуви	5,6	...	...	...	...	1,2	0,9	0,6	sewing and repair of clothing, footwear
культурно-просветительные услуги	6,6	...	...	...	...	1,7	0,4	0,4	cultural and educational services
плата за обучение	...	...	...	...	...	...	4,0	10,6	education
оплата медпомощи	...	...	...	...	...	2,8	2,2	2,3	medical service
оплата санаторно-курортного лечения, включая отдых	4,0	...	...	...	...	1,2	0,8	0,8	servises of sanatoria and health resorts, including recreation
транспортные услуги	25,5	...	...	...	...	23,5	19,5	18,6	transport services
услуги связи	4,8	...	...	...	...	6,6	6,8	6,7	communication services

[1] Включая коммунальные услуги.

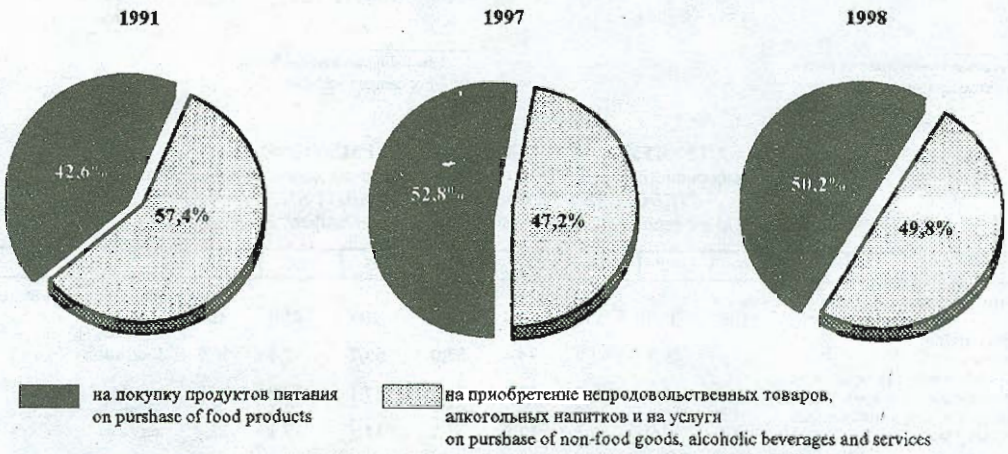
[1] Including communal services.

ДОЛЯ РАСХОДОВ НА ПОКУПКУ ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ В ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ РАСХОДАХ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ

(в процентах)

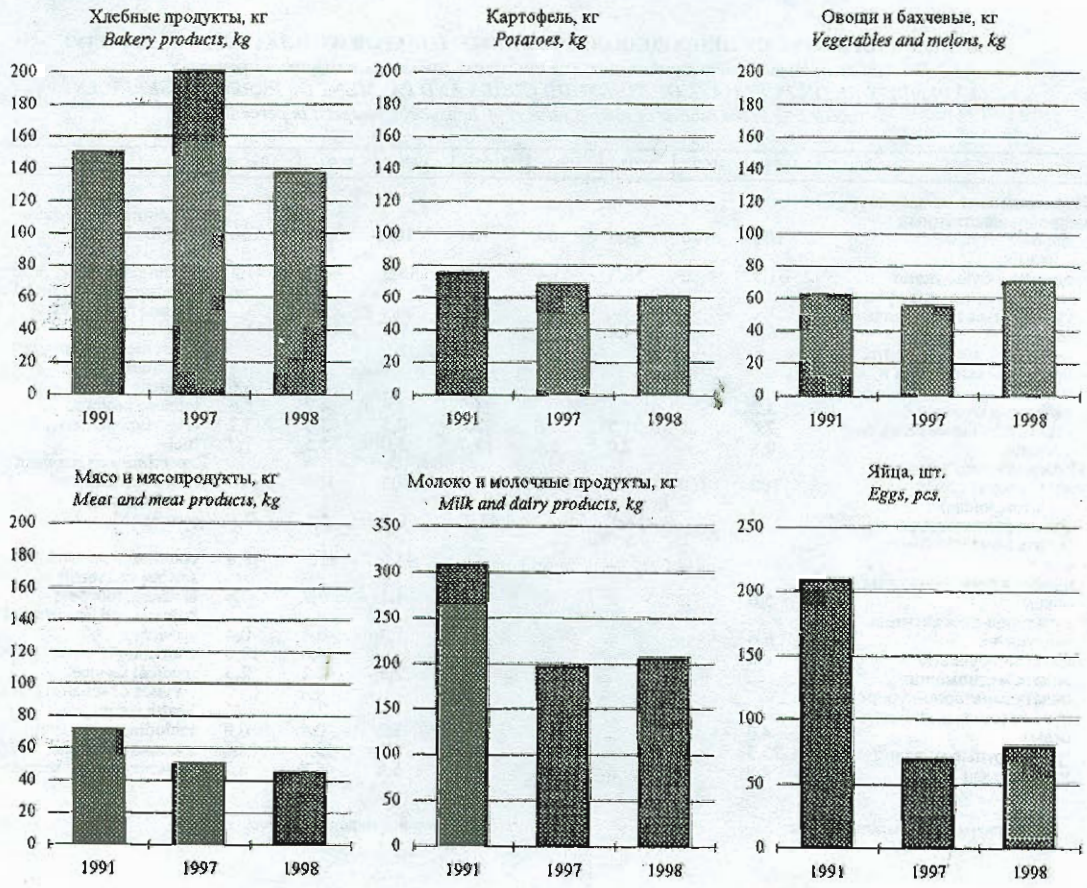
SHARE OF EXPENDITURE ON PURCHASE OF FOOD PRODUCTS IN CONSUMER EXPENDITURE OF HOUSEHOLDS

(in percentage)



ПОТРЕБЛЕНИЕ ОСНОВНЫХ ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ НА ДУШУ НАСЕЛЕНИЯ

CONSUMPTION OF MAIN FOOD PRODUCTS PER CAPITA



СРЕДНИЕ ЦЕНЫ ПОКУПКИ ДОМАШНИМИ ХОЗЯЙСТВАМИ ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ

(за 1 килограмм)

AVERAGE PRICES OF FOOD PRODUCTS PURCHASE BY HOUSEHOLDS

(per 1 kilogram)

	1991	1992[1]	1993[1]	1994[2]	1995[2]	1996	1997	1998	
	Руб. *Roubles*		Тенге *Tenge*						
Хлебные продукты:									Bakery products:
мука пшеничная	0,99	40,0	0,89	...	21,5	28,2	26,0	20,0	wheat flour
хлеб пшеничный	0,69	12,1	0,53	10,8	25,0	30,8	33,0	32,0	white bread
макаронные изделия	1,50	69,4	1,41	...	50,3	57,6	57,0	51,0	macaroni products
рис	1,98	53,5	1,34	...	35,9	49,2	46,0	38,0	rice
Картофель	1,27	18,8	1,22	9,1	16,1	19,3	17,0	18,0	Potatoes
Овощи	2,16	...	...	11,0	13,4	24,1	...	...	Vegetables
Фрукты и ягоды свежие	6,64	...	...	...	55,8	56,1	...	...	Fruits and berries
Конфеты, халва и т.п.	5,79	354,7	22,88	147,5	180,2	202,0	...	...	Sweets, khalva,etc.
Сахар	2,16	118,7	3,89	33,2	49,5	43,4	54,0	49,0	Sugar
Мясо и мясопродукты:									Meat and meat products:
говядина	8,08	145,2	5,75	40,0	80,3	115,8	132,0	160,0	beef
баранина	7,21	124,1	4,30	34,6	68,0	98,3	129,0	164,0	lamb
свинина	8,34	166,9	7,77	53,4	102,2	132,6	154,0	167,0	pork
колбасные изделия и мясокопчености	11,30	255,1	11,49	115,8	187,8	226,0	254,0	272,0	sausages and smoked meat
Молоко и молочные продукты:									Milk and dairy products:
молоко цельное, за литр	0,47	16,4	0,54	10,5	22,4	23,1	26,0	29,0	milk, per 1 litre
сметана и сливки	2,52	92,7	3,33	61,5	137,0	141,8	157,0	165,0	sour cream and cream
масло животное	8,15	...	...	108,3	216,6	229,8	256,0	256,0	butter
сыр и брынза	5,01	221,1	8,52	107,2	215,4	253,4	290,0	318,0	cheese and brynza
Яйца, за штуку	0,22	70,1	0,21	3,3	6,2	7,3	7,0	7,0	Eggs, per 1 pc.
Рыба и рыбопродукты	2,60	...	...	45,8	91,1	89,6	60,0[3]	62,0[3]	Fish and fish products
Масло растительное	3,22	169,2	8,61	66,5	103,3	87,7	103,0	106,0	Vegetable oil
Маргарин и другие жиры	3,69	...	...	71,9	110,4	111,5	146,0	154,0	Margarine and other fats

[1] Декабрь.
[2] IV квартал.
[3] Рыба свежая.

[1] December.
[2] IV quarter.
[3] Fresh fish.

ЖИЛИЩНОЕ И СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО
HOUSING AND SOCIO-CULTURAL CONSTRUCTION

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ЖИЛЫХ ДОМОВ

(миллионов квадратных метров общей площади)

DWELLING HOUSES PUT INTO OPERATION

(million square metres of total dwelling space)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего построено жилых домов	6,1	5,0	3,9	2,3	1,7	1,4	1,3	1,1	Total built dwelling houses
в том числе:									of which by:
государственными предприятиями и организациями	4,5	3,3	2,2	0,9	0,6	0,3	0,2	0,2	state enterprises and organizations
жилищно-строительными кооперативами	0,1	0,1	0,1	-	...	-	-	-	housing construction cooperatives
индивидуальными застройщиками	1,1	1,1	1,1	0,8	0,6	0,7	0,9	0,8	individuals

ЧИСЛО ПОСТРОЕННЫХ КВАРТИР

(тысяч)

NUMBER OF BUILT APARTMENTS

(1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего построено квартир	84,5	66,1	48,0	28,0	20,4	15,7	13,9	10,5	Total built apartments
в том числе:									of which by:
государственными предприятиями и организациями	66,6	47,1	30,6	12,8	8,3	4,4	3,5	2,3	state enterprises and organizations
жилищно-строительными кооперативами	2,3	1,7	1,8	-	...	-	-	-	housing construction cooperatives
индивидуальными застройщиками	11,2	10,5	9,4	6,7	5,2	5,9	7,0	6,7	individuals

ЖИЛИЩНЫЙ ФОНД

(на конец года; миллионов квадратных метров общей площади)
DWELLING STOCK
(as of the end of the year; million square metres of total dwelling space)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Жилищный фонд - всего	244	246	247	252	254	255	253	-	Dwelling stock - total
в том числе:									of which:
местных советов (муниципальный),общественный, ведомственный	153	118	115	33	29	25	20	-	municipal, public, departmental
жилищных и жилищно-строительных кооперативов	4	4	4	3	2	-	-	-	housing construction cooperatives
частный	87	124	128	216	223	230	233	-	private
В среднем на одного жителя, кв. м.	14,4	14,5	14,6	15,1	15,4	16,1	16,2	16,3*	Average per 1 inhabitant, sq. m

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОБЪЕКТОВ СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОГО НАЗНАЧЕНИЯ
SOCIO-CULTURAL UNITS PUT INTO OPERATION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Дошкольные учреждения, тыс. мест	24,6	13,8	6,6	2,6	1,0	0,4	0,4	-	Pre-school establishments, 1000 places
Общеобразовательные школы, тыс. ученических мест	70,4	49,8	24,5	9,2	2,5	3,8	2,3	2,0	Day-time general education schools, 1000 places
Больницы, тыс. коек	1,8	2,0	0,6	0,4	0,4	0,03	0,1	0,1	Hospitals, 1000 beds
Поликлиники, тыс. посещений в смену	10,4	4,6	2,3	1,3	1,0	0,8	0,6	0,2	Polyclinics, 1000 visits per a shift
Дома отдыха, мест	-	-	-	-	...	...	...	...	Rest houses, places
Санатории, коек	452	158	-	697	...	...	...	...	Sanatoria, beds
Дома-интернаты для престарелых и инвалидов, мест	461	300	-	-	-	-	-	-	Boarding homes for aged and invalids, places

ОБРАЗОВАНИЕ, НАУКА И КУЛЬТУРА
EDUCATION, SCIENCE AND CULTURE

ДНЕВНЫЕ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ШКОЛЫ
(на начало учебного года)
DAY-TIME GENERAL EDUCATION SCHOOLS
(as of the beginning of the academic year)

	1991/92	1992/93	1993/94	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	
Число школ, тыс.	8,6	8,7	8,8	8,7	8,7	8,6	8,2	8,3	Number of schools, 1000
Численность учащихся, тыс.	3147	3127	3115	3072	3060	3105	3107	3115	Number of pupils, 1000
в том числе в 10-11(12) классах	377	349	332	312	...	344	389	427	of which 10-11 (12) grades
Численность учителей[1], тыс.	242	258	266	262[2]	262	256	241	250	Number of teachers[1], 1000

[1] Без совместителей.
[2] Системы Минобразования.

[1] Excluding part-time teachers.
[2] System of Ministry of Education.

ГИМНАЗИИ И ЛИЦЕИ
(на начало учебного года)
GYMNASIUMS AND LYCEUMS
(as of the beginning of the academic year)

	1991/92	1992/93	1993/94	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	
Число гимназий	38	75	88	113	131	122	138	195	Number of gymnasiums
Численность учащихся в них, тыс.	23,7	...	...	57,7	70,2	76,1	80,5	126,9	Number of pupils, 1000
Число лицеев	33	65	81	106	112	96	113	149	Number of lyceums
Численность учащихся в них, тыс.	16,3	...	...	47,4	52,1	36,4	43,0	69,2	Number of pupils, 1000

СРЕДНИЕ СПЕЦИАЛЬНЫЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ ПО ОТРАСЛЕВЫМ ГРУППАМ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ
SECONDARY SPECIALIZED EDUCATION ESTABLISHMENTS BY BRANCHES

	Всего *Total*	в том числе учебные заведения *of which education establishments*: промышленности и строительства *industry and construction*	транспорта и связи *transport and communication*	сельского хозяйства *agriculture*	экономики и права *economy and law*	просвещения *education*	здравоохранения, физической культуры и спорта *health care, physical culture and sports*	искусства и кинематографии *arts and cinematography*	
Число средних специальных учебных заведений									Number of secondary specialized education establishments
1991/92	244	59	17	45	20	43	38	22	1991/92
1992/93	248	59	17	45	21	44	39	23	1992/93
1993/94	254 [1]	58	17	45	21	43	40	23	1993/94
1994/95	258 [1]	50	14	40	28	39	41	39	1994/95
1995/96	262 [1]	51	15	40	28	39	40	38	1995/96
1996/97	264 [1]	51	15	39	27	38	38	37	1996/97
1997/98	219	42	10	33	39	36	37	22	1997/98
1998/99	246	43	12	32	53	40	42	24	1998/99
Численность учащихся в них, тыс.									Number of students, 1000
1991/92	238,3	57,3	20,6	55,8	22,8	39,0	36,1	6,7	1991/92
1992/93	230,8	54,1	18,9	56,6	24,8	36,2	33,3	6,9	1992/93
1993/94	222,9 [1]	51,9	18,6	55,1	25,0	33,7	31,0	6,8	1993/94
1994/95	215,0 [1]	49,7	16,4	47,5	25,4	36,2	27,9	11,1	1994/95
1995/96	200,4 [1]	45,6	16,1	43,1	25,5	34,8	24,0	9,9	1995/96
1996/97	177,7 [1]	41,2	15,5	35,3	21,4	31,2	20,7	9,5	1996/97
1997/98	148,2	31,8	11,1	31,3	22,8	25,1	19,0	7,1	1997/98
1998/99	141,3	29,5	11,5	20,7	24,6	28,0	20,4	6,6	1998/99
Принято учащихся, тыс.									Number of entrants, 1000
1991	80,9	18,2	6,5	19,4	9,6	12,5	12,8	1,9	1991
1992	75,3	16,7	5,1	19,7	8,6	11,2	12,2	1,8	1992
1993	73,0 [1]	16,3	5,8	17,4	9,7	10,7	10,6	1,8	1993
1994	70,4 [1]	15,1	5,1	15,1	10,6	10,9	9,6	3,6	1994
1995	65,9 [1]	14,3	4,9	13,1	10,3	10,6	9,1	3,0	1995
1996	52,1 [1]	11,0	4,2	9,6	8,3	8,5	6,6	2,6	1996
1997	42,9	8,1	3,1	7,3	9,5	6,5	6,9	1,5	1997
1998	55,3	10,8	4,1	6,3	12,6	11,7	7,7	2,1	1998
Выпущено специалистов, тыс.									Number of graduates, 1000
1991	69,1	15,0	5,3	14,0	8,7	12,7	12,2	1,2	1991
1992	61,8	13,4	4,6	11,8	6,3	11,9	12,5	1,3	1992
1993	60,1 [1]	11,6	4,4	11,6	8,6	10,7	11,7	1,3	1993
1994	63,0 [1]	12,3	3,1	11,9	10,7	10,4	11,5	3,1	1994
1995	61,4 [1]	12,0	3,9	11,5	10,6	9,6	10,6	2,6	1995
1996	56,3 [1]	11,4	3,6	11,0	9,4	9,2	8,2	2,5	1996
1997	54,8	12,1	3,6	11,3	9,7	8,7	7,3	2,1	1997
1998	51,9	12,0	3,8	10,1	9,8	8,9	5,6	1,7	1998

[1] Включая негосударственные учебные заведения, не распределенные по отраслевым группам.

[1] Including non-state education establishments not distributed by branch groups.

ВЫСШИЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ ПО ОТРАСЛЕВЫМ ГРУППАМ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ
HIGHER EDUCATION ESTABLISHMENTS BY BRANCHES

	Всего *Total*	в том числе учебные заведения *of which education establishments*: промышленности и строительства *industry and construction*	транспорта и связи *transport and communication*	сельского хозяйства *agriculture*	экономики и права *economy and law*	просвещения *education*	здравоохранения, физической культуры и спорта *health care, physical culture and sports*	искусства и кинематографии *arts and cinematography*	
Число высших учебных заведений									Number of higher education establishments
1991/92	61	12	3	9	3	24	8	2	1991/92
1992/93	63	13	3	9	3	25	8	2	1992/93
1993/94	89[1]	15	3	9	5	25	8	3	1993/94
1994/95	101[1]	17	3	9	5	24	7	4	1994/95
1995/96	108[1]	17	3	9	7	24	7	4	1995/96
1996/97	111[1]	12	1	4	8	23	7	4	1996/97
1997/98	133	13	2	5	42	57	7	7	1997/98
1998/99	144	15	3	4	48	60	8	6	1998/99
Численность студентов в них, тыс.									Number of students, 1000
1991/92	288,4	78,4	9,5	38,9	13,6	117,8	28,5	1,7	1991/92
1992/93	280,7	75,1	8,6	37,1	13,2	116,4	28,6	1,7	1992/93
1993/94	276,1[1]	71,1	7,3	35,6	14,3	115,3	26,9	1,6	1993/94
1994/95	275,3[1]	70,4	7,6	34,5	11,3	116,1	22,3	2,4	1994/95
1995/96	272,7[1]	68,6	7,0	35,0	14,1	112,7	20,0	2,6	1995/96
1996/97	280,8[1]	55,7	6,0	20,2	16,3	136,9	18,0	2,7	1996/97
1997/98	293,5	45,0	6,2	19,7	35,9	168,4	15,2	3,1	1997/98
1998/99	318,8	51,1	9,0	16,0	45,1	178,2	16,4	3,0	1998/99
Принято студентов, тыс.									Number of entrants, 1000
1991	59,9	16,6	2,1	8,0	2,6	24,9	5,4	0,3	1991
1992	56,4	15,4	1,8	7,5	2,5	23,6	5,3	0,3	1992
1993	58,3[1]	14,2	1,5	7,6	2,9	24,1	3,9	0,4	1993
1994	62,2[1]	15,8	1,8	7,5	3,4	25,9	2,9	0,7	1994
1995	61,7[1]	14,2	1,7	7,6	3,8	25,2	2,8	0,7	1995
1996	64,1[1]	10,0	1,5	3,5	5,4	30,8	2,8	0,6	1996
1997	73,5	9,6	1,6	3,8	13,3	41,8	2,5	0,9	1997
1998	90,1	11,5	3,0	3,2	17,1	51,3	3,3	0,7	1998
Выпущено специалистов, тыс.									Number of graduates, 1000
1991	42,2	10,3	1,3	5,6	3,9	17,2	3,5	0,4	1991
1992	45,2	10,7	1,5	5,6	3,4	19,5	4,2	0,3	1992
1993	49,1	11,6	1,4	6,1	4,1	21,5	4,1	0,3	1993
1994	45,5[1]	9,7	1,2	4,5	3,7	22,0	4,2	0,2	1994
1995	45,9[1]	9,8	1,0	4,5	3,1	23,0	4,1	0,3	1995
1996	49,9[1]	8,6	0,9	3,7	3,7	27,5	4,2	0,5	1996
1997	50,9	6,9	0,8	3,5	5,5	30,3	3,4	0,5	1997
1998	51,8	8,4	0,8	2,5	4,9	31,0	3,7	0,5	1998

[1] Включая негосударственные учебные заведения, не распределенные по отраслевым группам.

[1] Including non-state education establishments not distributed by branch groups.

НЕГОСУДАРСТВЕННЫЕ ВЫСШИЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ
(на начало учебного года)
NON-STATE HIGHER EDUCATION ESTABLISHMENTS
(as of the beginning of the academic year)

	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	
Число учебных заведений	32	37	52	71	88	Number of non-state establishments
Численность студентов						Number of students
всего, тыс.	8,6	12,7	25,0	59,1	63,9	total, 1000
в процентах от общей численности обучающихся в вузах	3,1	4,7	8,9	20,1	20,0	as percentage of total enrollment
Принято студентов, тыс.	4,1	5,7	9,4	19,4	29,0	Number of entrants, 1000
Выпущено специалистов, тыс.	-	0,1	0,9	6,1	5,0	Number of graduates, 1000

НАУЧНЫЙ ПОТЕНЦИАЛ
SCIENTIFIC MANPOWER

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число организаций, выполнявших научно-технические работы	276	269	281	283	283	275	252	229	Number of R&D institutions
Численность специалистов, выполнявших научные исследования и разработки (включая научно-педагогических работников), тыс. человек	35,6	26,1	26,5	23,5	21,2	17,4	16,6	15,5	Number of specialists engaged in R&D (including teaching staff), 1000 persons
в том числе имеют образование:									of which having:
высшее	30,4	22,8	23,3	20,3	18,2	15,3	15,4	14,5	higher education
среднее специальное	5,2	3,3	3,2	3,2	3,0	2,1	1,2	1,0	secondary specialized professional education
Из числа специалистов с высшим образованием имеют ученую степень:									Of total number of specialists having:
доктора наук	929	968	1156	1012	1003	1015	1286	1292	doctor's degree
кандидата наук	8405	7010	7033	5414	4571	4206	4944	4577	candidate's degree
Численность вспомогательного персонала, тыс. человек	9,9	7,2	7,3	7,3	7,0	5,1	3,3	3,1	Number of supporting staff, 1000 persons
Стоимость выполненных научно-технических работ в процентах к валовому внутреннему продукту	0,56	0,26	0,43	0,33	0,27	0,35	0,22	0,21	Value of performed R&D works as percentage of the GDP

ПОДГОТОВКА НАУЧНЫХ КАДРОВ В АСПИРАНТУРАХ
(человек)
POST GRADUATE EDUCATION
(persons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число научных учреждений и вузов, имеющих аспирантуру	83	89	97	...	110	105	113	111	Number of institutions with post-graduate studentship
Число принятых в аспирантуру	750	732	844	...	1266	1490	1602	1856	Number of post-graduates entrants
Обучалось аспирантов, на конец года	2469	2396	2565	...	3436	4143	4642	5272	Number of post-graduate as of the end of the year
в том числе с отрывом от производства	1616	1553	1638	...	1072	2551	2191	3280	of which post-graduates (day-time tuition)
Число выпущеных из аспирантуры	559	614	549	...	536	627	836	988	Number of graduates
из них защитили кандидатские диссертации	107	118	110	...	108	85	173	140	of which defended theses

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ УЧРЕЖДЕНИЙ КУЛЬТУРЫ
ACTIVITY OF CULTURAL INSTITUTIONS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число музеев (включая филиалы; на конец года)	97	104	110	...	...	130	88	90*	Number of museums (including affiliated; as of the end of the year)
Число посещений музеев, млн.	3,7	3,2	3,9	...	...	3,5	1,7	1,5*	Museums attendance, mln.
Число театров (профессиональных; на конец года)	43	43	43	...	43	43	42	40	Number of professional theatres (as of the end of the year)
Число посещений театров, млн.	4,0	4,2	3,5	...	...	1,8	1,4	1,4	Theatres attendance, mln.
Число киноустановок с платным показом (на конец года), тыс.	9,8	8,0	6,0	...	2,0	1,7	1,1	0,6	Number of movie installations (as of the end of the year), 1000
Число посещений киносеансов,млн.	149,7	72,5	37,9	...	6,8	3,3	1,0	0,5	Number of cinema attendances, mln.
Число массовых библиотек (на конец года), тыс.	9,5	9,1	8,8	...	7,4	6,2	3,3	3,0	Number of libraries (as of the end of the year), 1000
В них книг и журналов, млн. экземпляров	112,1	110,7	109,6	...	100,2	94,6	75,8	71,5	Number of books and magazines in libraries, mln. pcs.
Число клубных учреждений (на конец года), тыс.	9,0	8,3	7,8	...	6,4	5,2	1,9	1,6	Number of cultural clubs (as of the end of the year), 1000

ЗДРАВООХРАНЕНИЕ
HEALTH CARE

МЕДИЦИНСКИЕ КАДРЫ И УЧРЕЖДЕНИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ
(на конец года)
MEDICAL STAFF AND HEALTH CARE ESTABLISHMENTS
(as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность врачей:									Number of medical doctors:
всего, тыс.	67,6	68,7	66,9	62,4	62,2	59,6	55,8	54,3	total, 1000
на 10000 населения	40,3	40,6	39,7	38,1	37,8	37,6	35,7	35,1*	per 10000 population
Численность среднего медицинского персонала:									Number of nursing personnel:
всего, тыс.	196	194	187	175	166	148	130	120	total, 1000
на 10000 населения	116	115	111	106	101	93,6	82,8	77,7*	per 10000 population
Число больничных учреждений	1805	1821	1899	1651	1518	1244	1006	991	Number of hospitals
Число больничных коек:									Number of hospital beds:
всего, тыс.	230	228	225	206	193	164	136	123	total, 1000
на 10000 населения	136	135	134	124	117	104	87,2	79,7*	per 10000 population
Число врачебных учреждений, оказывающих амбулаторно-поликлиническую помощь	3372	3436	3444	3531	3405	3155	2976	3034	Number of polyclinics
Мощность амбулаторно-поликлинических учреждений (число посещений в смену):									Capacity of polyclinics (number of patient visits per a shift):
всего, тыс.	324	335	332	333	333	308	277	271	total, 1000
на 10000 населения	192	198	197	201	202	194	177	175*	per 10000 population

ЧИСЛЕННОСТЬ ЛИЦ, ВПЕРВЫЕ ПРИЗНАННЫХ ИНВАЛИДАМИ
NUMBER OF PERSONS NEWLY REGISTERED AS INVALIDS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего, тыс.	58,0	76,9	70,6	55,2	53,0	53,5	55,5	55,1	Total, 1000
На 10000 населения	34,5	45,5	41,8	33,0	32,0	33,7	35,2	35,4*	Per 10000 population

ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ТРАВМАТИЗМ
OCCUPATIONAL ACCIDENTS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность лиц, пострадавших на производстве:									Number of persons suffered from accidents in industry:
всего, тыс.	36,2	31,9	26,0	17,5	13,5	10,3	7,7	5,3	total, 1000
на 10000 работающих	56	53	45	34	29	25	23	18	per 10000 employed
Из общей численности пострадавших на производстве - со смертельным исходом:									Of total number of suffered from accidents in industry - fatal cases:
всего, тыс.	0,9	0,9	0,9	0,8	0,5	0,4	0,3	0,3	total, 1000
на 10000 работающих	1,4	1,5	1,6	1,5	1,2	0,9	1,0	0,9	per 10000 employed

ЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ ОТДЕЛЬНЫМИ БОЛЕЗНЯМИ
NUMBER OF REGISTERED PATIENTS BY SELECTED DISEASES

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность больных злокачественными новообразованиями:									Number of cases of malignant neoplasm:
состоявших на учете в лечебно-профилактических учреждениях (на конец года)									registered at medical-prophylactic institutions (as of the end of the year),
всего, тыс.	108	109	114	114	109	109	108	110	total, 1000
на 100000 населения	641	645	677	686	663	690	680	704*	per 100000 population
с впервые установленным диагнозом (за год)									newly registered (for a year)
всего, тыс.	31,9	31,6	31,0	28,7	28,6	28,6	28,3	28,8	total, 1000
на 100000 населения	190	187	184	171	173	180	180	185*	per 100000 population
Численность больных активным туберкулезом:									Number of cases with active tuberculosis:
состоявших на учете в лечебно-профилактических учреждениях (на конец года)									registered at medical-prophylactic institutions (as of the end of the year),
всего, тыс.	43,1	41,9	40,2	38,7	39,0	48,5	52,3	58,9	total, 1000
на 100000 населения	256	248	238	233	237	306	334	378*	per 100000 population
с впервые установленным диагнозом (за год)									newly registered (for a year)
всего, тыс.	10,8	10,9	10,4	10,0	11,1	13,6	14,4	18,5	total, 1000
на 100000 населения	64	65	62	60	67	85	91	119*	per 100000 population
Численность больных алкоголизмом и алкогольным психозом:									Number of cases with alcoholism and alcoholic psychosis:
состоявших на учете в лечебно-профилактических учреждениях (на конец года)									registered at medical-prophylactic institutions (as of the end of the year),
всего, тыс.	172	165	162	157	159	159	...	204	total, 1000
на 100000 населения	1023	976	957	947	964	1002	...	1308*	per 100000 population
с впервые установленным диагнозом (за год)									newly registered (for a year)
всего, тыс.	9,4	7,8	9,4	9,0	12,9	15,1	...	32,4	total, 1000
на 100000 населения	56	46	55	54	78	95	...	208*	per 100000 population
Численность больных наркоманией и токсикоманией:									Number of patients addicted to narcotics (drug dependence diseases)
состоявших на учете в лечебно-профилактических учреждениях (на конец года)									registered at medical-prophylactic institutions (as of the end of the year),
всего, тыс.	4,8	5,2	5,8	6,4	7,7	10,4	...	33,0	total, 1000
на 100000 населения	29	31	34	39	47	65	...	212*	per 100000 population
с впервые установленным диагнозом (за год)									newly registered (for a year)
всего	592	812	1229	1148	2092	3654	...	9874	total
на 100000 населения	3,5	4,8	7,3	6,9	12,6	23,0	...	63,4	per 100000 population

СМЕРТНОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ ПО ОСНОВНЫМ ПРИЧИНАМ СМЕРТИ
DEATHS BY MAIN CAUSES

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число умерших от всех причин:									Deaths by all causes:
всего, тыс.	135	138	156	161	169	166	160	154	total, 1000
на 100000 населения	797	815	922	955	1017	1034	1017	991	per 100000 population
из них умерших от:									of which dead from:
злокачественных новообразований									malignant neoplasm
всего, тыс.	23,1	22,9	23,0	22,6	22,1	21,2	20,6	20,0	total, 1000
на 100000 населения	137	136	136	134	133	132	131	129	per 100000 population
болезней системы кровообращения									diseases of the circulatory system
всего, тыс.	60,9	62,3	72,3	53,6	80,4	79,0	76,3	75,2	total, 1000
на 100000 населения	361	369	426	319	484	492	485	483	per 100000 population
несчастных случаев, убийств, самоубийств и других внешних воздействий									accidents, homicide, suicide and other external causes
всего, тыс.	18,1	18,7	22,6	21,1	23,3	23,2	21,7	20,9	total, 1000
на 100000 населения	107	111	133	126	140	144	138	134	per 100000 population

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
ENVIRONMENT PROTECTION

ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ, НАПРАВЛЕННЫЕ НА ОХРАНУ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ И РАЦИОНАЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИРОДНЫХ РЕСУРСОВ
INVESTMENT IN FIXED CAPITAL FOR ENVIRONMENT PROTECTION AND RATIONAL USE OF NATURAL RESOURCES

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего									Total
млрд. тенге			0,2	2,3	5,2	...	4,5	...	bln. tenge
млрд. руб.	0,5	5,3	59,4						bln. roubles
В процентах от общего объема инвестиций в основной капитал	2,7	2,0	2,7	2,8	3,5	...	3,2	...	As percentage of total investment in fixed capital

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ МОЩНОСТЕЙ ПО ОХРАНЕ ОТ ЗАГРЯЗНЕНИЯ ВОДНЫХ РЕСУРСОВ И АТМОСФЕРНОГО ВОЗДУХА
WATER RESOURCES AND AIR PROTECTION CAPACITIES PUT INTO OPERATION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Сооружения и установки для очистки сточных вод, млн. куб. м в сутки	0,01	0,1	0,2	0,03	0,06	...	0,09	...	Waste water purification installations, mln. cu. m per 24 hours
Системы оборотного водоснабжения, млн. куб. м в сутки	0,4	0,7	0,1	0,8	0,0	...	0,05	...	Recycled water equipment mln. cu. m per 24 hours
Установки для улавливания и обезвреживания вредных веществ из отходящих газов, млн. куб. м газа в час	2,5	1,0	3,1	-	-	...	0,4	...	Equipment for catching and neutralizing of harmful particles from polluted gases, mln. cu. m per hour

ВЫБРОСЫ ВРЕДНЫХ ВЕЩЕСТВ В АТМОСФЕРНЫЙ ВОЗДУХ ОТ СТАЦИОНАРНЫХ ИСТОЧНИКОВ
(тысяч тонн)
EMMISSION OF HARMFUL POLLUTANTS INTO THE AIR FROM STATIONARY SOURCES
(1000 tons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего вредных веществ	4278	4062	3791	3095	3097	3000*	2369	2328	Harmful pollutants - total
в том числе:									of which:
твердых	1451	1403	1295	1029	1085	...	668	687	solid
газообразных и жидких	2827	2659	2496	2066	2012	...	1700	1640	gaseous and liquid
из них:									of which:
сернистого ангидрида (SO_2)	1471	1422	1404	1135	1133	...	987	983	sulphur dioxide (SO_2)
окислов азота (NO_2)	319	310	315	241	233	...	155	160	nitrogen oxides (NO_2)
окиси углерода (CO)	760	687	556	468	446	...	409	361	carbon monoxide (CO)

ЗАБОР, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ, ПОТЕРИ ВОДЫ И СБРОС ЗАГРЯЗНЕННЫХ СТОЧНЫХ ВОД
(миллионов кубических метров)
USE, LOSSES AND DISCHARGES OF POLLUTED WASTE WATERS
(million cubic metres)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Забор воды из природных источников для использования	34904	32717	32278	30824	27522	27000*	24978	23117	Water drawn from natural sources for consumption
Водопотребление (использование воды)	30702	29083	28243	26105	23435	...	19448	12744	Water consumption (use)
Потери воды при транспортировке	5218	5168	4987	6221	5522	...	...	5850	Water losses during transportation
Сброс загрязненных сточных вод в поверхностные водоемы (без очистки и недостаточно очищенных стоков) - всего	338	312	290	236	230	...	188	147	Waste water discharges into surface water basins - total
в том числе без очистки	48	49	63	26	27	...	23	25	of which without treatment

АВАРИЙНОЕ ЗАГРЯЗНЕНИЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
EMERGENCY POLLUTION OF ENVIRONMENT

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число зафиксированных случаев загрязнения	127	105	151	145	202	...	88	628	Number of registered pollution incidents
в том числе:									of which:
водных ресурсов	50	86	67	56	48	...	57	40	water resources
атмосферного воздуха	18	15	39	48	68	...	25	26	air

ПРЕСТУПНОСТЬ
CRIMINALITY

ЧИСЛО ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ ПРЕСТУПЛЕНИЙ
NUMBER OF RECORDED CRIMES

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число зарегистрированных преступлений	173858	200873	206006	201796	183913	183977	165401	142100	Number of recorded crimes
из них:									of which:
умышленные убийства и покушения на убийство	1732	2081	2586	2549	2447	2625	2594	2531	deliberate murders and attempts upon murders
умышленные тяжкие телесные повреждения	3667	3771	4458	4223	4253	4059	3962	2288	deliberate grave bodily injuries
изнасилования и покушения на изнасилование	1654	1676	1956	1862	1726	2025	1696	1190	rapes and attempts upon rapes
кражи - всего	89873	110982	103640	100727	82364	71352	56826	60624	thefts - total
в том числе личного имущества граждан	63649	80580	74409	72435	58634	52831	42617	...	of which personal property
грабежи и разбойные нападения	11250	15542	16207	14065	11573	11421	11777	12419	cases of robbery and aggravated robbery
хулиганство	8277	10457	13443	7883	7114	6082	5852	6602	hooliganism

ХАРАКТЕРИСТИКА ЛИЦ, СОВЕРШИВШИХ ПРЕСТУПЛЕНИЯ
(тысяч)
OFFENDERS BY SELECTED CHARACTERISTICS
(1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего выявлено лиц, совершивших преступления	88,3	89,8	107,0	108,9	111,2	116,2	97,5	89,3	Number of offenders - total
из них:									of which:
несовершеннолетние[1]	12,7	12,8	11,7	10,6	8,9	8,4	6,9	7,0	juveniles[1]
ранее совершавших преступления	14,1	13,9	17,9	16,4	16,5	17,5	16,5	17,5	with previous crime records
совершивших преступления									committed crimes
в группе	26,5	29,7	32,3	32,8	31,9	30,8	26,5	26,7	in criminal groups
в состоянии алкогольного опьянения	24,8	26,7	33,1	27,5	25,2	26,0	21,5	16,7	under the influence of alcohol
Из числа совершивших преступления - женщины	13,5	10,0	12,0	13,5	13,5	15,3	13,6	9,2	Of total number of offenders - females

[1] В возрасте 14 - 17 лет включительно.

[1] At the age of 14-17 years inclusive.

КЫРГЫЗСТАН

KYRGYZSTAN

ОСНОВНЫЕ СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ
MAIN SOCIO-ECONOMIC INDICATORS

Территория - 199,9 тыс. кв. км
Плотность населения - 23,7 человека на 1 кв. км
Столица: Бишкек (0,6 млн. человек)
Денежная единица: сом (с 10 мая 1993 г.)

Territory - 199,9 thousand sq. km
Population density - 23,7 inhabitants per sq. km
Capital: Bishkek (0,6 mln.)
National currency: som (from 10 May 1993)

НАСЕЛЕНИЕ И ТРУДОВЫЕ РЕСУРСЫ
POPULATION AND LABOUR FORCE

ЧИСЛЕННОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ
(на начало года; тысяч человек)
POPULATION
(as of the beginning of the year; 1000)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999[1]	
Все наличное население	4484	4502	4463	4483	4545	4607	4668	4732	Total present population
в том числе:									of which:
городское	1697	1679	1588	1574	1579	1585	1595	1616	urban
сельское	2787	2823	2875	2909	2966	3022	3073	3116	rural
Все постоянное население	4452	4469	4430	4451	4512	4574	4635	4699	Total resident population
в том числе:									of which:
мужчины	2183	2197	2184	2194	2226	2258	2289	2322	males
женщины	2269	2272	2246	2257	2286	2316	2346	2377	females

[1] После получения окончательных итогов первой национальной переписи населения 1999 г. данные будут уточнены.

[1] After receipt final results of 1999 first national population census the data will be adjusted.

ЧИСЛЕННОСТЬ ПОСТОЯННОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ
(на начало года; тысяч человек)
RESIDENT POPULATION BY AGE GROUPS
(as of the beginning of the year; 1000)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Все население	4452	4469	4430	4451	4512	4574	4635	4699	Total population
в том числе в возрасте:									of which:
моложе трудоспособного	1767	1777	1771	1774	1792	1803	1802	1799	under working age
трудоспособном	2240	2242	2219	2239	2279	2326	2385	2451	working age
старше трудоспособного	445	450	440	438	441	445	448	449	over working age

ЧИСЛО ВЫЕХАВШИХ ЗА ГРАНИЦУ НА ПОСТОЯННОЕ ЖИТЕЛЬСТВО[1]
(человек)
NUMBER OF EMIGRANTS[1]
(persons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего	13895	14287	13458	11906	10220	6343	4039	3613	Total
из них выехали в страны:									of which went to:
Германия	12740	13323	12145	10926	9539	5507	3497	2955	Germany
Греция	163	178	144	...	66	34	10	8	Greece
Израиль	918	572	802	779	373	239	142	159	Israel
США	52	195	231	156	226	259	293	385	USA

[1] По данным паспортно-визовой службы о числе лиц, получивших разрешение на выезд за пределы бывшего СССР.

[1] Based on passport and visa office data on the number of persons granted permission to leave the territory of the former USSR.

ТРУДОВЫЕ РЕСУРСЫ
(в среднем за год; тысяч человек)
LABOUR FORCE
(as an average for a year; 1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность трудовых ресурсов	2215	2264	2256	2261	2292	2351	2396	2467	Labour force
Численность экономически активного населения	1731	1838	1710[1]	1716[1]	1742[1]	1792[1]	1792[1]	1811[1]	Economically active population
Численность занятых	1731	1836	1681	1645	1642	1651	1689	1705	Employed
в том числе, в процентах:									of which, in percentage:
женщины	49	49	49	49	48	46	46	46	females
Численность безработных, зарегистрированных в службах занятости (на конец года)	0,1	2	3	13	50	77	55	56	Number of unemployed, registered at employment offices (as of the end of the year)
в том числе, в процентах:									of which, in percentage:
женщины	66	73	70	61	59	58	58	60	females
молодежь (до 29 лет включительно)	...	13[2]	31	39	40	38	37[3]	37[3]	young people (under 29 years old inclusive)

[1] Включая общее число безработных.
[2] В возрасте до 21 года включительно.
[3] В возрасте до 28 лет включительно.

[1] Including total number of unemployed.
[2] At the age under 21 years inclusive.
[3] At the age under 28 years inclusive.

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЗАНЯТОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ
(тысяч человек)
DISTRIBUTION OF EMPLOYED POPULATION BY INDUSTRIES
(1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Вся экономика	1731,2	1835,9	1680,6	1645,4	1641,7	1651,5	1689,3	1704,9	All economy
в том числе:									of which:
промышленность	310,5	299,6	269,6	241,2	205,0	182,8	171,6	167,9	industry
сельское, лесное и рыбное хозяйство	621,7	700,6	655,4	690,8	776,4	778,6	815,6	837,1	agriculture, forestry and fishery
строительство	139,8	114,2	89,4	77,1	65,7	57,8	56,9	50,7	construction
транспорт и связь	92,9	94,0	86,3	84,5	76,4	81,2	79,2	75,3	transport and communication
торговля и общественное питание; материально-техническое снабжение и сбыт; заготовки	108,3	106,9	88,5	127,4	116,2	152,9	180,5	186,8	trade and catering; material supply; procurement
информационно-вычислительное обслуживание	3,9	3,3	1,9	1,4	1,3	1,1	0,8	1,2	information and computing services
сфера операций с недвижимостью	-	-	-	0,2	0,2	0,8	0,8	0,9	real estate
общая коммерческая деятельность по обеспечению рынка	-	16,4	34,7	12,8	8,1	23,7	20,5	20,5	general commercial activities to support market
геологоразведка и гидрометеослужба	...	7,0	6,0	4,5	4,6	4,5	4,2	3,9	geological exploration and hydrometeorological services
прочие отрасли сферы материального производства	22,1	16,9	14,0	10,9	10,0	9,8	8,7	8,6	other branches of material production
жилищно-коммунальное хозяйство; непроизводственные виды бытового обслуживания населения	42,1	42,1	35,8	32,6	27,7	24,8	23,3	22,9	housing, communal and personal services
здравоохранение, физкультура и социальное обеспечение	107,2	142,4	124,7	102,1	101,3	93,9	94,2	94,2	health care, physical culture and social security

Продолжение
Continued

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
образование, культура и искусство	211,9	216,5	198,9	185,6	169,8	151,5	152,3	152,3	education, culture and art
наука и научное обслуживание	27,0	13,9	10,9	8,5	6,9	6.9	6,3	5,9	science and scientific services
кредитование, финансы, страхование, пенсионное обеспечение	7,2	7,9	8,5	7,8	7,0	9,1	7,2	8,1	crediting, finance, insurance, pension schemes
аппарат органов управления, органов управления кооперативных и общественных организаций	36,6	54,2	56,0	58,0	65,1	72,1	67,2	68,6	general administration, management bodies of cooperative and social organizations

СПРОС И ПРЕДЛОЖЕНИЕ РАБОЧЕЙ СИЛЫ

(на конец года; тысяч человек)
DEMAND AND SUPPLY OF LABOUR FORCE
(as of the end of the year; 1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998.	
Численность незанятых трудовой деятельностью граждан, обратившихся в службы занятости	10,1	7,5	7,7	25,9	82,2	119,4	73,9	70,0	Number of seeking work applied to employment offices
Численность безработных, зарегистрированных в службах занятости	0,1	1,8	2,9	12,6	50,4	77,2	54,6	55,9	Number of unemployed registered at employment offices
Численность безработных, получивших пособие	0,1	1,5	1,7	7,9	28,9	25,2	20,3	19,7	Number of unemployed received unemployment benefits
Уровень безработицы, в процентах	0,01	0,1	0,2	0,7	2,9	4,3	3,0	3,1	Unemployment rate, in percentage
Потребность предприятий в работниках, заявленная в службы занятости	14,8	4,6	3,2	1,8	2,0	1,5	2,0	2,0	Demand of enterprises in employees reported to employment offices

ЧИСЛЕННОСТЬ БЕЗРАБОТНЫХ, ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ В СЛУЖБАХ ЗАНЯТОСТИ

(на конец соответствующего месяца; тысяч человек)
NUMBER OF UNEMPLOYED REGISTERED AT EMPLOYMENT OFFICES
(as of the end of the corresponding month; 1000)

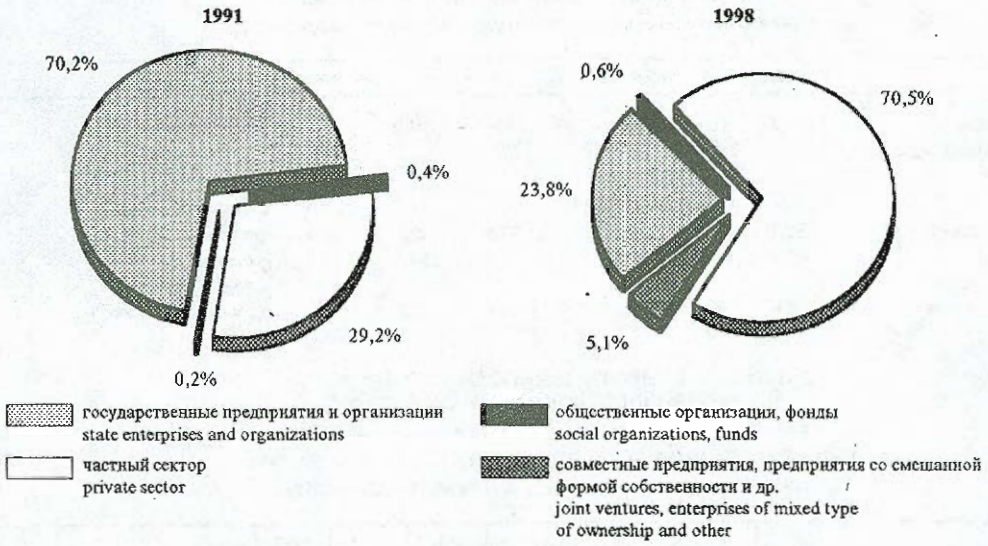
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Январь	-	0,2	1,9	3,1	14,1	54,1	78,0	55,9	January
Февраль	-	0,3	2,3	3,6	18,6	64,7	72,0	61,4	February
Март	-	0,5	2,4	4,1	22,3	71,7	70,8	66,3	March
Апрель	-	0,7	2,6	5,1	24,9	76,6	66,6	67,2	April
Май	-	0,8	2,7	6,1	28,0	78,2	62,6	66,8	May
Июнь	-	0,8	2,7	7,1	31,8	79,9	59,5	66,9	June
Июль	0,1	1,1	2,7	7,1	36,0	80,4	57,9	67,0	July
Август	0,1	1,2	2,8	9,1	38,3	80,4	56,5	65,5	August
Сентябрь	0,1	1,4	2,8	10,2	40,7	78,6	55,3	63,1	September
Октябрь	0,1	1,5	3,2	11,0	43,2	78,3	54,3	60,5	October
Ноябрь	0,1	1,6	3,1	11,9	46,1	78,1	55,4	59,6	November
Декабрь	0,1	1,8	2,9	12,6	50,4	77,2	54,6	55,9	December

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЗАНЯТОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО СЕКТОРАМ ЭКОНОМИКИ

(в процентах)

DISTRIBUTION OF EMPLOYED POPULATION BY SECTORS OF ECONOMY

(in percentage)

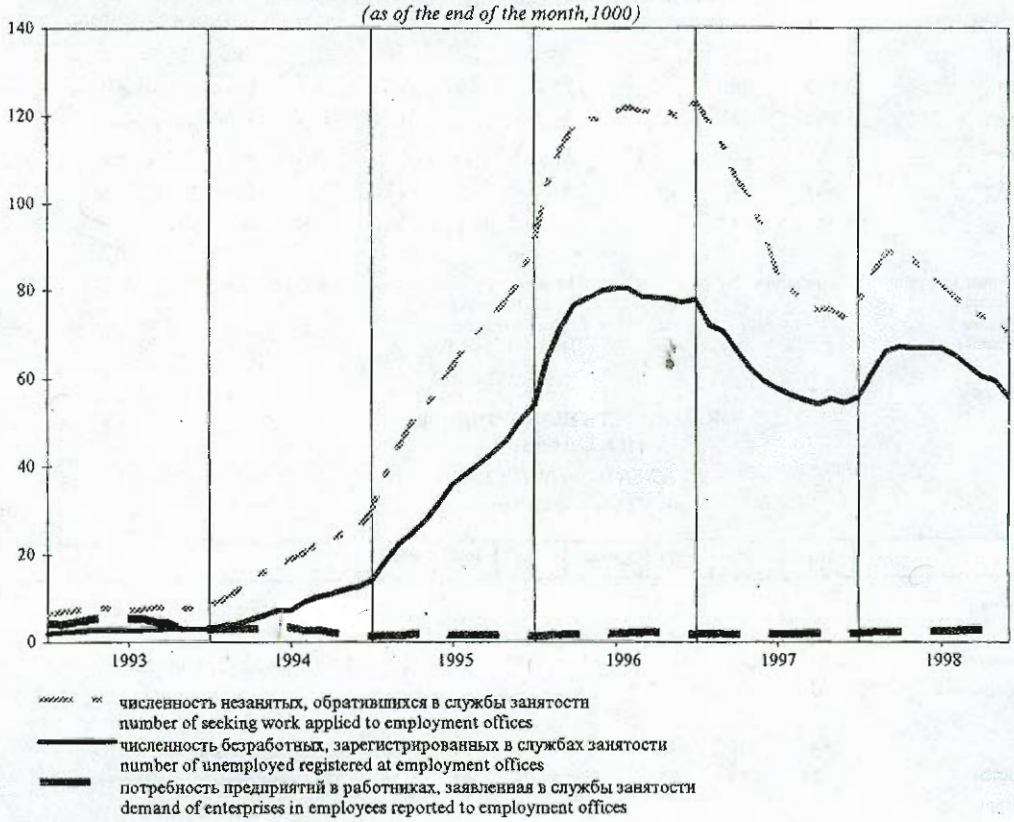


СПРОС И ПРЕДЛОЖЕНИЕ РАБОЧЕЙ СИЛЫ

(на конец месяца, тысяч человек)

DEMAND AND SUPPLY OF LABOUR FORCE

(as of the end of the month, 1000)



РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЧИСЛЕННОСТИ БЕЗРАБОТНЫХ ПО ОБРАЗОВАНИЮ

(на конец года; в процентах к общей численности безработных)

DISTRIBUTION OF UNEMPLOYED BY EDUCATION

(as of the end of the year; as percentage of total number of unemployed)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего безработных	100	100	100	100	100	100	100	Total unemployed
в том числе имеющих образование:								of which having education:
высшее	30,8	25,6	16,6	12,3	10,2	11,1	9,6	higher
среднее специальное	31,3	24,4	26,3	26,5	27,0	21,6	22,9	special secondary
среднее общее	29,9	41,4	49,1	52,2	51,4	54,5	55,5	general secondary
не имеющих полного среднего образования	8,0	8,6	8,0	9,0	11,4	12,8	12,0	not having complete secondary education

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЧИСЛЕННОСТИ БЕЗРАБОТНЫХ ПО ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ БЕЗРАБОТИЦЫ

(на конец года; в процентах к общей численности безработных)

DISTRIBUTION OF UNEMPLOYED BY DURATION OF UNEMPLOYMENT

(as of the end of the year; as percentage of total number of unemployed)

	1992[1]	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего безработных	100	100	100	100	100	100	100	Total unemployed
в том числе являвшиеся безработными:								of which formerly being unemployed:
менее 1 месяца	31,0	16,1	14,4	8,8	8,9	7,6	6,1	less than 1 month
от 1 до 3 месяцев	37,1	25,7	21,9[2]	20,7	17,2	16,6	14,5	from 1to3 months
от 3 до 6 месяцев	25,6	31,0	36,2[3]	43,9	31,3	27,6	28,1	from 3 to 6 months
от 6 до 12 месяцев	5,9	22,7	19,0[4]	17,2	25,5	23,6	29,7	from 6 to 12 months
более 1 года	0,4	4,5	8,5	9,4	17,1	24,6	21,6	over 1 year

[1] Трудоустроенные в течение года безработные.
[2] От 1 до 4 месяцев.
[3] От 4 до 8 месяцев.
[4] От 8 до 12 месяцев.

[1] Unemployed placed in empoyment during the year.
[2] From 1 to 4 months.
[3] From 4 to 8 months.
[4] From 8 to 12 months.

ЧИСЛЕННОСТЬ ПЕНСИОНЕРОВ

(на конец года)

NUMBER OF PENSIONERS

(as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего пенсионеров:									Total number of pensioners:
тыс.	621	640	639	610	612	616	590	586	1000
на 1000 населения	140	143	144	137	136	135	127	126	per 1000 population
Из общей численности - пенсионеры:									Of total number:
по возрасту	433	451	443	449	444	439	438	429	pensioners by age
по инвалидности	54	54	53	48	78	48	54	57	pensioners by disablement
по случаю потери кормильца	104	101	99	80	87	92	97	98	loss of bread-winner pensioners

ОБЩЕЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ
GENERAL ECONOMIC INDICATORS

МАКРОЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ
MACROECONOMIC INDICATORS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Валовой внутренний продукт									Gross Domestic Product
в текущих ценах, млрд. сомов	92,5 [1]	741,3 [1]	5,4	12,0	16,1	23,4	30,7	33,9	at current prices, bln. som
в постоянных ценах, в процентах [2]	92,1	86,1	84,5	79,9	94,6	107,1	109,9	101,8	at constant prices, in percentage[2]
Конечное национальное потребление в текущих ценах, млрд. сомов	79,5 [1]	682,7[1]	5,1	11,7	15,3	23,5	26,5	...	Final national consumption at current prices, bln. som
Валовое накопление в текущих ценах, млрд. сомов	14,2 [1]	147,7 [1]	0,6	1,1	3,0	5,9	6,7	...	Gross capital formation at current prices, bln. som
Инвестиции в основной капитал									Investment in fixed capital
в текущих ценах млрд. сомов млрд. руб.	2,3	15,3	0,6 105,8	1,3	3,2	4,8	5,7	4,2	at current prices, bln. som bln. roubles
в постоянных ценах, в процентах[2]	86	75	77	55	182	119	96	64	at constant prices, in percentage[2]
Прибыль в текущих ценах, млрд. сомов	21,2 [1]	0,2	1,1	1,1	0,9	0,6	0,7	-1,1	Profit at current prices, bln. som
Число убыточных предприятий и организаций - всего	...	369	2812	3638	1007	1051	953	952	Number of unprofitable enterprises and organizations - total
из них в промышленности	...	30	346	495	172	200	182	196	of which in industry
Удельный вес убыточных предприятий и организаций в общем их числе, в процентах	...	16,1	33,9	42,7	42,3	45,8	44,0	44,9	Share of unprofitable enterprises and organizations in their total number, in percentage
Дефицит государственного бюджета в процентах к валовому внутреннему продукту	-	-	-	7,7	11,6	5,4	5,2	3,1	Deficit of state budget as percentage of the Gross Domestic Product
Экспорт в процентах к валовому внутреннему продукту	35,3	35,6	33,6	33,8	29,5	30,7	38,3	...	Exports as percentage of the Gross Domestic Product
Импорт в процентах к валовому внутреннему продукту	36,6	47,6	41,2	40,1	42,4	56,5	46,2	...	Imports as percentage of the Gross Domestic Product

[1] Млн. сомов.
[2] К предыдущему году.

[1] Mln. soms.
[2] As of the previous year.

ВЗАИМОСВЯЗИ МЕЖДУ ОСНОВНЫМИ ПОКАЗАТЕЛЯМИ СИСТЕМЫ НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ

(миллионов сомов)

RELATIONSHIPS BETWEEN THE MAIN INDICATORS OF THE SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS

(million som)

		1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998		
	Валовой внутренний продукт	93	741	5355	12019	16145	23399	30686	33891		Gross Domestic Product
Плюс:	Первичные доходы, полученные от остального мира	-	0	-	-	40	56	233	...	*Plus:*	Primary incomes receivable from the rest of the world
Минус:	Первичные доходы, переданные остальному миру	0	4	68	190	240	541	1237	...	*Minus:*	Primary incomes payable to the rest of the world
Равно:	Валовой национальный доход	93	737	5287	11829	15945	22914	29682	...	*Equals:*	Gross national income
Минус:	Потребление основного капитала	10	70	545	1220	1644	2963	3731	...	*Minus:*	Consumption of fixed capital
Равно:	Чистый национальный доход	83	667	4742	10609	14301	19951	25951	...	*Equals:*	Net national income
Плюс:	Текущие трансферты, полученные от остального мира	-	44	521	683	856	1474	1210	...	*Plus:*	Current transfers receivable from the rest of the world
Минус:	Текущие трансферты, переданные остальному миру	-	4	-	17	36	36	49	...	*Minus:*	Current transfers payable to the rest of the world
Равно:	Чистый национальный располагаемый доход	83	707	5263	11275	15121	21389	27112	...	*Equals:*	Net national disposable income
Минус:	Конечное потребление	80	683	5140	11694	15265	23545	26458	...	*Minus:*	Final consumption
Равно:	Чистое сбережение	3	24	123	-419	-144	-2156	654	...	*Equals:*	Net saving
Плюс:	Капитальные трансферты, полученные от остального мира	-	-	-	3	24	353	108	...	*Plus:*	Capital transfers receivable from the rest of the world
Минус:	Капитальные трансферты, переданные остальному миру	-	-	-	498	218	317	253	...	*Minus:*	Capital transfers payable to the rest of the world
Равно	Изменения в чистой стоимости капитала в результате сбережения и капитальных трансфертов	3	**24**	**123**	-914	-338	-2120	509	...	*Equals:*	Changes in net worth due to saving and capital transfers
Минус:	Валовое накопление	14	**147**	**625**	1083	2961	5896	6653	...	*Minus:*	Gross capital formation
Плюс:	Потребление основного капитала	10	70	545	1220	1644	2963	3731	...	*Plus:*	Consumption of fixed capital
Минус:	Чистое приобретение непроизведенных нефинансовых активов	...	...	...	...	...	...	...	...	*Minus:*	Acquisitions less disposals of non-produced non-financial assets
Равно:	Чистое кредитование (+), чистое заимствование (-)	-1	-53	43	-777	-1655	-5053	-2413	...	*Equals:*	Net lending (+), net borrowing (-)

ВАЛОВОЙ ВНУТРЕННИЙ ПРОДУКТ ПО ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫМ СЕКТОРАМ

(миллионов сомов)

GROSS DOMESTIC PRODUCT BY INSTITUTIONAL SECTORS

(million som)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Валовая добавленная стоимость	88,2	707,4	5106,1	11279,1	14960,8	21786,5	28329,9	...	Gross value added
в том числе по секторам:									of which by sectors:
нефинансовые предприятия	55,8	482,0	2745,5	5077,8	5432,4	7319,4	10497,9	...	non-financial corporations
финансовые учреждения	1,1	12,2	252,5	574,5	580,0	144,5	309,8	...	financial corporations
государственное управление	10,9	59,3	**414,3**	**1276,9**	**1847,9**	**2186,4**	**2680,2**	...	general government
некоммерческие организации, обслуживающие домашние хозяйства	2,0	9,1	25,1	79,8	213,0	160,6	204,4	...	non-profit institutions serving households
домашние хозяйства	19,1	151,1	1792,0	4546,6	7173,6	12108,8	14910,9	...	households
косвенно измеряемые услуги финансового посредничества (-)	0,7	6,3	123,3	276,5	286,1	133,2	273,3	...	financial intermediation services indirectly measured (-)
Налоги на продукты	5,0	54,5	338,0	801,3	1350,2	1813,0	2509,3	...	Taxes on products
Субсидии на продукты (-)	0,7	20,6	89,4	61,2	165,9	200,2	153,5	...	Subsidies on products (-)
Валовой внутренний продукт	92,5	741,3	5354,7	12019,2	16145,1	23399,3	30685,7	33891	Gross Domestic Product

ПРОИЗВОДСТВО ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

(миллионов сомов)

GROSS DOMESTIC PRODUCT BY BRANCHES OF ECONOMY

(million som)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Промышленность	25,4	238,3	1344,5	2461,7	1931,3	2587,9	5077,4	...	Industry
Сельское хозяйство	32,6	276,2	2090,6	4601,2	6551,5	10820,2	12615,1	...	Agriculture
Лесное хозяйство	0,2	2,1	3,4	9,8	16,6	18,1	23,6	...	Forestry
Строительство	5,9	29,1	289,6	408,9	992,5	1396,6	1384,8	...	Construction
Транспорт	2,7	18,8	185,5	432,1	536,0	826,1	995,8	...	Transport
Связь	0,8	2,3	22,8	115,3	195,7	245,4	294,2	...	Communication
Торговля и общественное питание	3,9	26,1	349,9	1162,4	1774,4	2426,1	3206,8	...	Trade and catering
Материально-техническое снабжение и сбыт	0,7	12,6	52,0	36,3	53,7	26.3	3,6	...	Material supply
Заготовки	0,3	2,4	12,9	10,5	7,6	5,6	12,7	...	Procurement
Информационно-вычислительное обслуживание	0,1	0,5	1,7	4,5	8,9	7,4	6,5	...	Information and computing services
Операции с недвижимым имуществом	-	0,2	0,9	5,0	8,6	4,7	30,9	...	Real estate
Общая коммерческая деятельность по обеспечению функционирования рынка	-	6,5	44,3	22,7	56,8	88,4	193,2	...	General commercial activities to support market
Геология и разведка недр, геодезическая и гидрометеорологическая службы	0,4	1,3	13,1	15,2	40,1	44,1	68,3	...	Geological exploration and prospecting, geodesic and hydrometeorological services
Прочие виды деятельности сферы материального производства	0,4	2,4	13,2	33,2	36,8	33,9	34,5	...	Other branches of material production
Жилищное хозяйство	1,7	6,0	44,9	121,4	185,9	730,6	893,2	...	Housing
Коммунальное хозяйство и непроизводственные виды бытового обслуживания населения	1,2	15,8	111,0	289,1	348,3	388,2	703,9	...	Communal and personal services
Здравоохранение, физическая культура и социальное обеспечение	3,0	16,4	124,2	324,3	459,6	527,2	625,6	...	Health care, physical culture and social security
Образование	3,7	24,6	149,5	555,5	821,6	881,4	1084,9	...	Education
Культура и искусство	0,6	4,4	15,4	41,3	48,4	51,1	98,2	...	Culture and art
Наука и научное обслуживание	0,3	1,8	10,8	32,1	50,8	91,4	71,6	...	Science and scientific services
Финансы, кредит, страхование, пенсионное обеспечение	1,2	12,5	253,9	576,9	581,9	150,1	313,9	...	Finance, credit, insurance, pension schemes
Управление	3,3	11,9	90,9	268,7	368,0	511,5	759,9	...	General administration
Общественные объединения	0,5	1,5	4,4	27,5	171,9	57,4	104,6	...	Social organizations
Косвенно измеряемые услуги финансового посредничества (-)	0,7	6,3	123,3	276,5	286,1	133,2	273,3	...	Financial intermediation services indirectly measured (-)
Итого по отраслям	88,2	707,4	5106,1	11279,1	14960,8	21786,5	28329,9	...	Total
Налоги на продукты	5,0	54,5	338,0	801,3	1350,2	1813,0	2509,3	...	Taxes on products
Субсидии на продукты (-)	0,7	20,6	89,4	61,2	165,9	200,2	153,5	...	Subsidies on products (-)
Валовой внутренний продукт	92,5	741,3	5354,7	12019,2	16145,1	23399,3	30685,7	33891	Gross Domestic Product

СТОИМОСТНАЯ СТРУКТУРА ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА
(миллионов сомов)
COST COMPONENTS OF THE GROSS DOMESTIC PRODUCT
(million som)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Валовой внутренний продукт	92,5	741,3	5354,7	12019,2	16145,1	23399,3	30685,7	33891	Gross Domestic Product
в том числе:									of which:
оплата труда наемных работников	43,5	288,9	1866,0	4096,4	6104,0	7853,9	9874,3	...	compensation of employees
чистые налоги на производство и импорт	5,5	46,7	359,9	1117,7	1629,3	2232,1	3197,6	...	net taxes on production and imports
валовая прибыль и валовые смешанные доходы	43,5	405,7	3128,8	6805,1	8411,8	13313,3	17613,8	...	gross operating surplus and gross mixed income

ФАКТИЧЕСКОЕ КОНЕЧНОЕ ПОТРЕБЛЕНИЕ
(миллионов сомов)
ACTUAL FINAL CONSUMPTION
(million som)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Фактическое конечное потребление	79,5	682,7	5139,3	11693,9	15265,1	23544,9	26458,2	...	Actual final consumption
в том числе:									of which:
домашних хозяйств	70,6	614,7	4598,7	10639,6	13892,3	21270,6	23710,5	...	households
из них:									of which:
расходы домашних хозяйств на конечное потребление	56,6	501,9	3897,8	9066,1	11761,7	18703,3	20559,4	...	final consumption expenditure of households
социальные трансферты в натуральной форме	14,0	112,8	700,9	1573,5	2130,6	2567,3	3151,1	...	social transfers in kind
государственного управления (коллективные услуги)	8,9	68,0	540,6	1054,3	1372,8	2274,3	2747,7	...	general government (collective services)

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА
(миллионов сомов)
EXPENDITURE OF THE GROSS DOMESTIC PRODUCT
(million som)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Расходы на конечное потребление	79,5	682,7	5139,3	11693,9	15265,1	23544,9	26458,2	...	Final consumption expenditure
в том числе:									of which:
домашних хозяйств	56,6	501,9	3897,8	9066,1	11761,7	18703,3	20559,4	...	households
государственного управления	20,2	158,4	1086,2	2272,1	3154,5	4333,1	5307,3	...	general government
из них:									of which:
на индивидуальные товары и услуги	11,3	90,4	545,6	1217,8	1781,7	2058,8	2559,6	...	individual goods and services
на коллективные услуги	8,9	68,0	540,6	1054,3	1372,8	2274,3	2747,7	...	collective services
некоммерческих организаций,обслуживающих домашние хозяйства	2,7	22,4	155,3	355,7	348,9	508,5	591,5	...	private non-profit institutions serving households
Валовое накопление	14,2	147,7	624,7	1083,3	2961,1	5896,0	6652,7	...	Gross capital formation
в том числе:									of which:
валовое накопление основного капитала	14,7	105,8	701,8	1450,7	3290,0	5243,5	3802,0	...	gross fixed capital formation
изменение запасов материальных оборотных средств	-1,9	39,6	-89,8	-409,4	-376,8	600,0	2781,2	...	change in inventories
чистое приобретение ценностей	1,4	2,3	12,7	42,0	47,9	52,5	69,5	...	acquisitions less disposals of valuables
Сальдо экспорта и импорта товаров и услуг	-1,2	-89,1	-409,3	-758,0	-2081,1	-6041,6	-2425,2	...	Net exports of goods and services
Валовой внутренний продукт	92,5	741,3	5354,7	12019,2	16145,1	23399,3	30685,7	33891	Gross Domestic Product

ЭЛЕМЕНТЫ НАЦИОНАЛЬНОГО БОГАТСТВА
(МИЛЛИОНОВ СОМОВ)
ELEMENTS OF NATIONAL WEALTH
(million som)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Основные фонды									Fixed assets
по полной балансовой стоимости									at book value
наличие на начало года	118,7	123,6	2791[1]	4040	5447	86278	93702	...	as of the beginning of the year
наличие на конец года	123,6	2791[1]	3344	5247	6666[2]	93702	100613	...	as of the end of the year
по остаточной стоимости									at residual value
наличие на начало года	...	...	...	3119	4304	53273	60639	...	as of the beginning of the year
наличие на конец года	...	...	...	3690	5215[3]	60639	64714	...	as of the end of the year
Материальные оборотные средства									Inventories
по полной балансовой стоимости									at book value
наличие на начало года	58,0	113,8	1209	3683	5487	5923	6926	...	as of the beginning of the year
наличие на конец года	113,8	773,8	2340	5049	5703	6926	10352	...	as of the end of the year
Справочно:									*For reference:*
Потребительские товары длительного пользования в домашних хозяйствах									Household consumer durables
в ценах приобретения соответствующих лет									at historic cost
наличие на начало года	49,6	132,6	429,6	1980	4832	6901	8151	...	as of the beginning of the year
наличие на конец года	132,6	429,6	1980	4832	6901	8151	11148	...	as of the end of the year
по остаточной стоимости									at residual value
наличие на начало года	...	...	...	1649	4242	5163	6071	...	as of the beginning of the year
наличие на конец года	...	...	...	4242	5163	6071	8202	...	as of the end of the year

[1] С учетом переоценки основных фондов на 1 января 1993 г.
[2] С учетом переоценки основных фондов на 1 января 1996 г. - 75725,2 млн. сомов.
[3] С учетом переоценки основных фондов на 1 января 1996 г. - 59066 млн. сомов.

[1] Taking into account revaluation of fixed assets as of 1 January 1993.
[2] Taking into account revaluation of fixed assets as of 1 January 1996 - 75725,2 mln. som.
[3] Taking into account revaluation of fixed assets as of 1 January 1996 - 59066 mln. som.

Кыргызстан
Kyrgyzstan

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ БЮДЖЕТ
STATE BUDGET

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млн. сомов *Mln. som*						
Доходы - всего	6,1	50,4	1288,1	2005,1	2745,9[1]	3933,1[1]	5090,3[1]	6262,7[1]	Revenue - total
из них:									of which:
налог на добавленную стоимость	0,3	8,0	233,9	528,8	739,8	1361,7	1728,3	1965,8	value added tax
акцизы	...	2,7	74,2	172,4	308,3	254,7	451,5	722,2	excises
налог на прибыль	0,8	7,9	230,0	436,0	433,2	372,1	336,1	452,4	tax on profit
рентные платежи	...	...	...	45,7	...	...	...	...	rental payments
земельный налог	...	...	4,9	12,6	72,4	149,3	274,3	290,9	tax on land
подоходный налог с физических лиц	0,4	2,5	72,4	225,2	287,1	288,2	331,8	405,4	individual income tax
от внешнеэкономической деятельности	...	0,1	29,9	47,3	...	...	...	...	from external economic activities
от приватизации	...	0,1	7,6	56,1	...	...	...	...	from privatization
от займов	...	...	0,3	0,3	...	...	...	...	from loans
сборы и разные неналоговые доходы	0,3	0,7	27,4	71,7	598,9	615,3	1107,1	1489,0	dues and various nontax revenue
Расходы - всего	4,9	46,7	1255,6	2926,7	4610,5	5202,4	6695,7	7298,3	Expenditure - total
из них:									of which:
на экономику	1,6	11,1	318,8	332,8	544,0	621,8	762,8	1166,6	on economy
на внешнеэкономическую деятельность	-	-	-	-	-	-	-	...	on external economic activities
на социально-культурные мероприятия	2,8	17,4	500,5	1444,3	2769,9	2965,6	3694,4	3812,1	for socio-cultural needs
в том числе для возмещения расходов пенсионного фонда	0,9	4,7	...	102,9	....	...	...	...	including for pension fund expenditure compensation
на науку и государственные научно- технические программы	...	0,2	6,8	21,9	...	...	...	...	on science and state scientific and technological programmes
капитальные вложения	...	0,9	48,1	102,3	...	...	...	...	on capital investments
на оборону	...	1,1	38,8	104,9	153,4	...	...	...	for defence
на содержание органов государственной власти и управления	0,1	0,8	37,5	100,1	339,9	579,5	850,4	1014,8	on state power and management maintenance
Превышение доходов над расходами, расходов над доходами (-)	1,2	3,7	32,5	-921,6	-1864,6	-1269,3	-1605,4	-1035,6	Excess of revenue over expenditure, expenditure over revenue (-)

[1] Включая полученные официальные трансферты.

[1] Including received official transfers.

СОВОКУПНАЯ ДЕНЕЖНАЯ МАССА
(на 1 января; миллионов сомов)
AGGREGATE MONEY SUPPLY
(as of 1 January; million som)

	1995	1996	1997	1998	1999	
Денежная масса (денежный агрегат M_2)	...	2718,4	3340,8	4188,2	4905,9	Money supply (money aggregate M_2)
из неё наличные деньги в обращении (денежный агрегат M_0)	...	1937,6	2398,0	2677,7	2829,2	of which cash aggregate in circulation (money aggregate Mo)

ВЫПУСК ДЕНЕГ В ОБРАЩЕНИЕ И ИЗЪЯТИЕ (-) ДЕНЕГ ИЗ ОБРАЩЕНИЯ
MONEY EMISSION AND WITHDRAWAL (-)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего, млрд. руб.	1,0	15,4	26,2	...	...	...	...	...	Total, bln. roubles

КРЕДИТОВАНИЕ БАНКАМИ ОТРАСЛЕЙ ЭКОНОМИКИ И НАСЕЛЕНИЯ
(остатки ссуд на конец года)
BANK CREDITING OF ECONOMY BRANCHES AND POPULATION
(balance of loans as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млн. сомов *Mln.. som*						
Кредитные вложения	7,9	58,3	1518,6	1720,4	1191,5	1100,6	1113,9	1419,9	Credit investment
в том числе:									of which:
краткосрочные	6,5	55,9	1425,4	1601,4	934,2	861,6	965,9	1202,8	short-term
долгосрочные	1,4	2,4	93,2	119,3	257,3	239,0	148,0	217,1	long-term

ЧИСЛО ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ КОММЕРЧЕСКИХ БАНКОВ И СТАВКА РЕФИНАНСИРОВАНИЯ ЦЕНТРАЛЬНОГО (НАЦИОНАЛЬНОГО) БАНКА
(на 1 января)
NUMBER OF REGISTERED COMMERCIAL BANKS AND REFINANCING RATE OF CENTRAL (NATIONAL) BANK
(as of 1 January)

	1995	1996	1997	1998	1999	
Число банков	18	18	18	21	23	Number of banks
Ставка рефинансирования, процентов	89,09	46	45,9	23,51	24,54	Refinancing rate, percentage

ДЕБИТОРСКАЯ И КРЕДИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ ПРЕДПРИЯТИЙ (организаций)
(на 1 января; миллиардов сомов)
DEBT RECEIVABLES AND CREDIT LIABILITIES OF ENTERPRISES (organizations)
(as of 1 January; billion som)

	Дебиторская задолженность *Debt receivables*					Кредиторская задолженность *Credit liabilities*					
	1995	1996	1997	1998	1999	1995	1996	1997	1998	1999	
Всего	4,1	4,3	4,6	5,8	7,0	5,8	5,4	5,4	6,7	7,9	Total
из нее просроченная	0,5	0,9	1,2	1,2	1,8	0,5	0,9	1,3	1,2	1,6	of which overdue
Из общей задолженности:											Of total:
внутри страны	3,6	3,7	3,8	5,2	5,3	4,9	4,9	4,9	5,7	6,1	within the country
из нее просроченная	0,4	0,8	...	...	...	0,4	0,9	...	...	...	of which overdue
стран СНГ	0,4	0,4	0,6	0,5	1,3	0,9	0,4	0,4	0,8	1,7	CIS countries
из нее просроченная	0,1	0,1	...	...	...	0,1	0,0	...	...	...	of which overdue
стран остального мира	0,1	0,1	0,2	0,1	0,4	0,0	0,1	0,1	0,2	0,1	rest of the world
из нее просроченная	0,0	0,0	...	...	...	0,0	0,0	...	...	...	of which overdue

ОСНОВНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ СТРАХОВЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

(миллионов сомов)

MAIN FINANCIAL INDICATORS OF INSURANCE COMPANIES

(million som)

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Балансовая прибыль (убыток "-")	0,2	-8,1	...	0,5	-1,3	0,7	Balance profit (losses "-")
Платежи в бюджет	0,1	0,9	...	1,9	3,4	4,8	Payments to budget
Отвлечено на специальные фонды (фонды накопления, потребления, благотворительные цели)	0,1	1,4	...	0,7	1,5	0,9	Diversion for special funds (accumulation funds, consumption funds, charitable purposes)
Отвлечено на другие цели	0,7	0,1	...	...	...	...	Diversion for other purposes
Доходы - всего	4,3	15,3	...	31,7	35,9	38,6	Income - total
в том числе:							of which:
страховые взносы	3,5	13,0	...	20,6	21,3	25,8	insurance premiums
возврат страховых резервов	-	0,5	...	...	1,2	0,6	return of insurance reserves
доходы от инвестирования страховых резервов	-	1,2	...	2,0	1,7	1,9	investment of insurance reserves income
прочие доходы (включая доходы от страховой деятельности)	0,8	0,6	...	6,6	11,7	10,2	other income (including insurance activity)
Расходы - всего	4,4	23,4	...	32,1	37,2	37,9	Expenditure - total
в том числе:							of which:
выплаты страхового возмещения и страховых сумм	1,1	8,5	...	15,6	20,1	16,4	payment of insurance claims and insurance sums
отчисления в страховые резервы	0,4	1,5	...	0,3	0,4	...	allocations to insurance reserves
страховые взносы (премии), переданные в перестрахование	-	0,1	...	...	0,8	0,8	insurance premiums submitted for reinsurance
отчисления в резерв для финансирования мероприятий по предупреждению несчастных случаев, утраты или повреждения застрахованного имущества	0,0	0,6	...	0,1	...	...	allocations to reserve for financing measures on accident prevention, insured property loss or damage
расходы на ведение дела	2,0	7,4	...	8,7	13,0	16,7	transaction of an affair expenditure
прочие расходы (включая расходы по страховой деятельности)	0,8	5,3	...	1,0	2,9	3,8	other expenditure (including insurance activity)

СТРАХОВЫЕ ВЗНОСЫ И ВЫПЛАТЫ ПО ВИДАМ СТРАХОВАНИЯ

(миллионов сомов)

INSURANCE PREMIUMS AND PAYMENTS BY TYPE OF INSURANCE

(million som)

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Страховые взносы							
Insurance premiums							
Всего	3,5	13,0	...	20,6	21,3	25,8	Total
обязательное страхование	0,2	-	...	0,1	0,7	0,9	compulsory insurance
из него:							of which:
имущества в хозяйствах граждан	-	-	...	...	...	...	property of citizens households
пассажиров	0,0	-	...	0,1	...	...	passenger insurance
прочие виды	-	-	...	0,1	0,7	0,9	other kinds
добровольное страхование	3,3	13,0	...	20,5	20,6	24,9	voluntary insurance
в том числе:							including:
личное страхование	1,3	8,6	...	16,4	14,3	14,0	personal insurance
из него:							of which:
страхование жизни	1,2	5,5	...	14,6	9,5	7,8	life insurance
от несчастных случаев	0,0	2,3	...	1,3	2,1	4,3	accident insurance
медицинское	-	0,8	...	0,4	0,7	...	medical insurance
имущественное страхование	1,5	3,6	...	3,0	4,5	7,9	property insurance
страхование ответственности	0,6	0,8	...	0,5	0,6	0,3	responsibility insurance
Страховые выплаты							
Insurance payments							
Всего	1,1	8,5	...	15,6	20,1	16,4	Total
обязательное страхование	0,0	-	...	0,1	0,7	0,6	compulsory insurance
из него:							of which:
имущества в хозяйствах граждан	-	-	...	...	...	...	property of citizens households
пассажиров	0,0	-	...	...	...	...	passenger insurance
прочие виды	-	-	...	0,1	0,7	0,6	other kinds
добровольное страхование	1,1	8,5	...	15,5	19,4	15,8	voluntary insurance
в том числе:							including:
личное страхование	0,5	5,7	...	12,8	17,0	12,8	personal insurance
из него:							of which:
страхование жизни	0,4	5,3	...	12,2	13,3	10,8	life insurance
от несчастных случаев	0,0	0,3	...	0,5	0,4	0,5	accident insurance
медицинское	-	0,1	...	0,1	0,3	...	medical insurance
имущественное страхование	0,3	1,2	...	0,3	0,4	1,0	property insurance
страхование ответственности	0,3	1,6	...	2,4	0,5	0,3	responsibility insurance

ПЛАТЕЖНЫЙ БАЛАНС
(миллионов долларов США)
BALANCE OF PAYMENTS
(million US dollars)

	1995	1996	1997	1998	
Счет текущих операций	-234,7	-424,7	-138,4	-364,7	**Current account**
Товары и услуги	-278,0	-469,2	-141,3	-338,2	Goods and services
Торговый баланс	-122,0	-251,7	-15,2	-220,7	Trade balance
Экспорт (ФОБ)	408,9	531,2	630,8	535,1	Exports (FOB)
СНГ	269,2	393,9	346,3	252,0	CIS countries
Дальнее зарубежье	139,7	137,3	284,5	283,1	Far abroad countries
Импорт (ФОБ)	530,9	782,9	646,0	755,7	Imports (FOB)
СНГ	313,1	431,1	396,0	391,7	CIS countries
Дальнее зарубежье	217,8	351,7	250,1	364,1	Far abroad countries
Баланс услуг	-156,0	-217,5	-126,1	-117,6	Balance of services
Транспортные услуги	-36,9	-96,1	-71,0	-74,1	Transport services
Поездки	-1,8	-1,5	3,4	4,9	Missions
Строительные услуги	-46,5	-49,4	-3,4	-2,0	Construction services
Прочие услуги (искл. ТП)	-22,4	-25,7	-33,1	-25,6	Other services (excl. technical assistance)
Техническая помощь (ТП)	-48,3	-44,8	-23,3	-19,8	Technical assistance
Доходы	-35,4	-39,4	-64,6	-76,1	Income
Доходы по прямым инвестициям	0,0	-2,1	-0,8	-3,1	Income from direct investments
Доходы по портфельным инвестициям	0,0	0,0	0,0	-2,1	Income from portfolio investments
Доходы по другим инвестициям	-26,0	-30,2	-50,4	-56,2	Income from other investments
Проценты по кредитам (график)	-29,7	-34,3	-56,7	-65,7	Interests on credits (diagram)
Прочие доходы по другим инвестициям	3,7	4,1	6,3	9,5	Other income from other investments
Оплата труда	-9,4	-7,2	-13,4	-14,7	Compensation of employees
Текущие трансферты	78,7	83,9	67,6	49,6	Current transfers
Счет операций с капиталом и финансовых операций	230,9	346,3	241,5	260,9	**Capital account and financial account**
Счет операций с капиталом	-29,0	-15,9	-8,3	-8,1	Capital account

Кыргызстан
Kyrgyzstan

Продолжение
Continued

	1995	1996	1997	1998	
Капитальные трансферты	-29,0	-15,9	-8,3	-8,1	Capital transfers
Финансовый счет	260,0	362,3	249,9	269,1	Financial account
Прямые инвестиции	96,1	46,8	83,0	101,8	Direct investments
Портфельные инвестиции	1,7	-1,7	24,6	26,3	Portfolio investments
Другие инвестиции	162,2	317,2	142,2	141,0	Other investments
Активы (- увеличение)	11,9	1,9	-43,1	-95,1	Assets (- increase)
Коммерческие банки	-1,2	1,6	-18,7	9,6	Commercial banks
Прочие активы	13,1	0,3	-24,5	-104,7	Other assets
Обязательства (+ увеличение)	150,3	315,3	185,3	236,1	Liabilities (+increase)
Коммерческие банки	-3,3	-2,1	14,0	1,0	Commercial banks
Кредиты	192,1	308,5	148,1	104,8	Credits
Кредиты государственному сектору	102,4	104,7	137,5	129,5	Gredits to state sector
Получено	174,7	155,2	150,3	149,6	Received
Амортизация (график)	-72,4	-50,5	-12,8	-20,1	Amortization (diagram)
Кредиты частному сектору	89,7	203,3	10,6	-24,7	Gredits to private sector
Получено	89,7	203,3	12,9	8,1	Received
Амортизация (график)	0,0	0,0	-2,3	-32,8	Amortization (diagram)
Прочие обязательства	-38,5	8,9	23,3	130,3	Other assets
Ошибки и пропуски	-78,3	57,9	-57,6	79,8	**Errors and omissions**
Общий баланс	-82,1	-20,5	45,6	-24,0	**Total balance**
Финансирование	82,1	20,5	-45,6	24,0	**Financing**
Резервы НБКР	1,3	-18,1	-82,6	5,9	Reserves of NBK
Кредиты МВФ	46,6	19,6	34,4	2,7	Gredits of IMF
Другие иностранные обязательства					Other foriegn liabilitiers
НБКР	0,2	0,2	0,0	-0,1	of NBK
Корреспондентские счета НБКР					Correspondent accounts of NBK
со странами СНГ	-0,3	0,0	0,0	0,0	with CIS countries
Просрочено платежей	32,2	-39,4	-1,8	6,3	Arrears of payments
Реструктуризация долга	2,2	58,2	4,4	9,2	Restructurization of debt

ЦЕНЫ И ТАРИФЫ
PRICES AND TARIFFS

ИНДЕКСЫ ЦЕН ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО ОТРАСЛЯМ
INDUSTRIAL PRODUCER PRICE INDICES BY BRANCHES OF INDUSTRY

	В разах к предыдущему году *In times as of the previous year*							1998 в разах к 1991 *1998 to 1991, in times*	
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998		
Промышленность - всего	17,6	9,3	3,3	1,4	1,3	1,3	1,1	1441	Industry - total
в том числе:									of which:
электроэнергетика	-	-	2,1	1,4	1,5	1,4	1,1	...	electricity production
топливная промышленность	55,7	18,5	3,1	1,2	1,2	1,0	1,2	5659	fuel industry
из нее:									of which:
нефтедобывающая	-	54,5	1,5	0,9	1,2	0,9	1,4	...	petroleum
добыча природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	gas
угольная	55,7	13,0	3,8	1,1	1,2	1,2	1,2	5135	coal
черная металлургия	-	-	-	-	-	-	-	-	ferrous metallurgy
цветная металлургия	-	12,9	4,5	1,5	0,9	1,2	1,0	...	non-ferrous metallurgy
химическая промышленность	-	-	-	-	-	-	1,2	-	chemical industry
нефтехимическая промышленность	-	-	-	-	-	-	-	-	petrochemical industry
машиностроение	38,1	8,3	2,8	1,4	1,3	1,3	1,1	2318	machine - building industry
лесная, деревообрабатывающая и целлюлозно-бумажная промышленность	10,1	9,0	2,5	1,7	1,3	1,3	1,1	706	timber, woodworking, pulp and paper industry
промышленность строительных материалов	14,7	13,1	3,4	1,6	1,2	1,4	1,2	2144	construction materials industry
легкая промышленность	9,0	7,4	2,9	1,5	1,3	1,2	1,2	549	light industry
пищевая промышленность	14,1	11,3	3,8	1,3	1,3	1,4	1,1	1578	food industry

ИНДЕКСЫ ЦЕН РЕАЛИЗАЦИИ ПРОДУКЦИИ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫМИ ПРЕДПРИЯТИЯМИ ПО ВСЕМ КАНАЛАМ СБЫТА
PRICE INDICES OF MAIN AGRICULTURAL PRODUCTS SOLD THROUGH ALL CHANNELS OF SALES

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*								
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Зерно	107	3612	593	305	178	193	100,5	104	Grain
Картофель	360	760	1643	216	155	115	72	96	Potatoes
Овощи	460	422	2004	179	108	107	95	127	Vegetables
Скот и птица	173	562	1187	206	135	171	152	115	Cattle and poultry
Молоко и молочные продукты	176	996	878	311	126	171	127	112	Milk and dairy products
Яйца	186	856	1406	411	121	181	118	100,1	Eggs
Шерсть	390	340	476	119	154	113	119	113	Wool

ИНДЕКСЫ ЦЕН В СТРОИТЕЛЬСТВЕ
PRICE INDICES IN CONSTRUCTION

	В процентах к предыдущему году *As percentage as of the previous year*							1998 в разах к 1992 *1998 to 1992, in times*	
	1992[1]	1993[1]	1994[1]	1995	1996	1997	1998		
Инвестиции в основной капитал									Investment in fixed capital
всего	8,0	9,8	4,1	135	124	123	114	94	total
в том числе строительно-монтажные работы	7,8	12,2	6,9	135	134	122	115	214	including construction and mounting works

[1] 1992-1994 гг. - в разах.

[1] 1992-1994 - in times.

ИНДЕКСЫ ТАРИФОВ НА ГРУЗОВЫЕ ПЕРЕВОЗКИ ОСНОВНЫМИ ВИДАМИ ТРАНСПОРТА
INDICES OF TARIFFS FOR CARGO TRANSPORTATION BY MAIN KINDS OF TRANSPORT

	Декабрь к декабрю предыдущего года; в процентах *December to December of the previous year; in percentage*							Декабрь 1998 в разах к декабрю 1992 *December 1998 to December 1992, in times*	
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998		
Транспорт - всего	...	...	...	...	...	115	111	...	Transport - total
в том числе:									of which:
железнодорожный	...	...	...	...	...	137	110	...	railway transport
автомобильный	...	...	...	...	...	98,5	107	...	motor transport
воздушный	...	...	...	...	...	123	163	...	air transport

ИНДЕКС ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН НА ТОВАРЫ И УСЛУГИ
(в процентах к предыдущему месяцу)
CONSUMER PRICE INDICES OF GOODS AND SERVICES
(as percentage of the previous month)

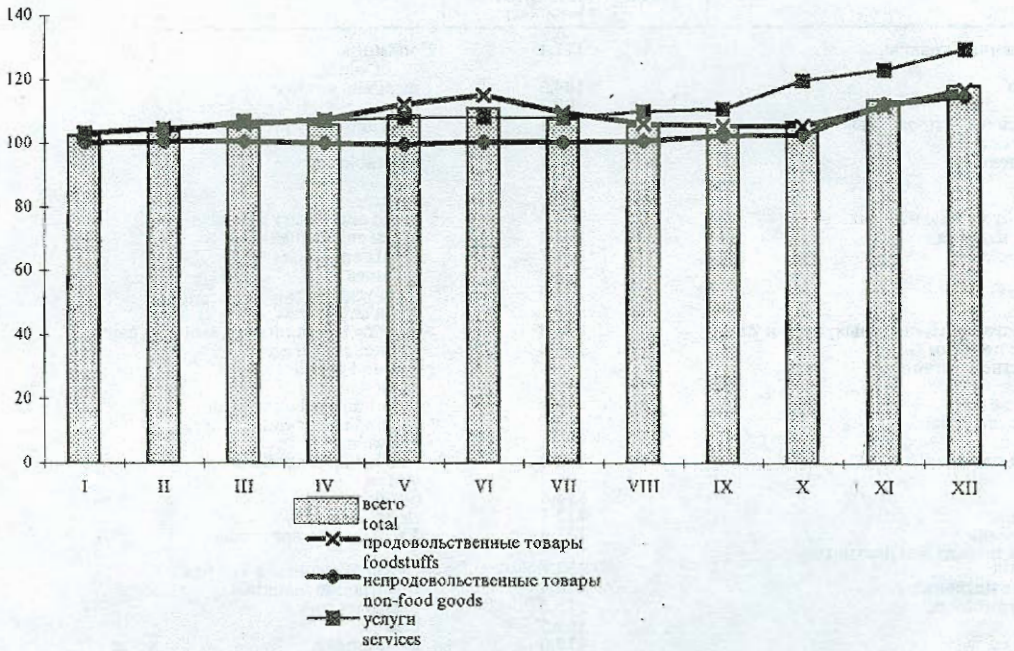
	Все товары и услуги *All goods and services*			в том числе *of which*									
				продовольственные товары *foodstuffs*			непродовольственные товары *non-food goods*			услуги *services*			
	1996	1997	1998	1996	1997	1998	1996	1997	1998	1996	1997	1998	
Январь	103,6	103,4	102,4	105,8	105,5	103,0	100,0	99,0	100,2	100,1	100,6	103,2	January
Февраль	103,8	102,2	101,2	106,0	103,4	101,4	100,0	99,4	100,4	100,3	100,9	101,1	February
Март	104,0	101,4	101,2	106,3	102,0	101,4	99,7	100,4	99,9	100,0	100,2	102,4	March
Апрель	104,6	102,5	100,8	105,5	102,9	101,4	100,5	101,3	99,4	108,4	102,6	100,2	April
Май	102,5	102,7	102,9	103,1	102,9	104,3	99,4	102,3	99,6	105,1	102,4	100,8	May
Июнь	101,0	100,7	102,0	100,8	100,9	102,7	100,1	100,0	100,9	103,7	100,8	100,3	June
Июль	97,9	98,8	96,8	96,1	97,8	95,3	100,8	100,6	99,9	102,4	101,4	99,9	July
Август	100,5	98,2	98,2	98,6	97,4	96,8	102,8	99,6	100,4	106,1	100,0	101,7	August
Сентябрь	100,5	100,1	100,2	99,7	99,5	99,5	101,7	100,7	101,7	102,5	101,7	100,8	September
Октябрь	101,2	100,5	101,2	100,8	100,7	100,0	101,2	100,6	100,4	102,8	99,9	108,1	October
Ноябрь	106,6	102,1	106,2	106,7	101,5	106,0	108,6	103,5	109,4	102,7	103,2	102,9	November
Декабрь	104,5	101,3	104,2	104,8	102,0	104,6	104,0	99,8	102,4	104,2	100,7	105,3	December

ИНДЕКС ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН в 1998 году

(к декабрю 1997 года; в процентах)

CONSUMER PRICE INDEX in 1998

(as of December 1997 ; in percentage)

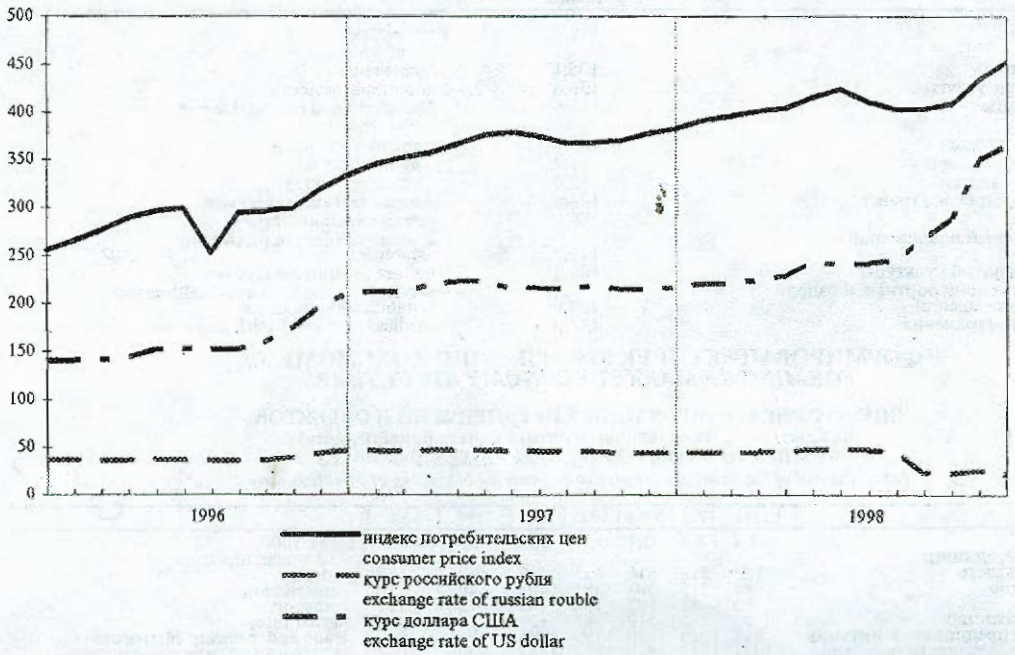


КУРС НАЦИОНАЛЬНОЙ ВАЛЮТЫ И ИНФЛЯЦИЯ

(к декабрю 1993 г. ; в процентах)

EXCHANGE RATE OF NATIONAL CURRENCY AND INFLATION

(as of December 1993 ; in percentage)



ИНДЕКСЫ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН НА ОСНОВНЫЕ ВИДЫ ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ И НЕПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ ТОВАРОВ в 1998 году
CONSUMER PRICE INDICES FOR MAIN FOOD AND NON-FOOD GOODS in 1998

	Декабрь 1998 в процентах к декабрю 1997 *December 1998 to December 1997, in percentage*	
Продовольственные товары	117,1	Foodstuffs
из них:		of which:
мясо и птица	104,3	meat and poultry
рыба	109,2	fish
молоко и молочные продукты	110,1	milk and dairy products
масло животное	115,0	butter
масло растительное	132,7	vegetable oil
яйца	113,1	eggs
сахар	118,0	sugar
хлеб и хлебобулочные изделия	101,4	bread and bakery products
макаронные изделия	102,2	macaroni products
крупа и бобовые	104,7	groats and pulses
картофель	121,9	potatoes
овощи свежие	126,6	fresh vegetables
фрукты, ягоды	148,1	fruits and berries
питание в ресторанах, столовых, кафе и т.п.	136,8	catering in restaurants, canteens, cafe, ets
алкогольные напитки	135,3	alcoholic beverages
Непродовольственные товары	115,2	Non-food goods
из них:		of which:
одежда и белье	105,9	clothing and underwear
в том числе для детей	109,1	including for children
обувь	102,1	footwear
в том числе для детей	102,2	including for children
ткани	104,3	fabrics
мебель	115,8	furniture
электротовары	112,3	electric appliances
телерадиотовары	127,6	TV and radio apparatus
в том числе телевизоры цветного изображения	133,7	including colour TV - sets
строительные материалы	114,4	construction materials
легковые автомобили	115,2	passenger cars
бензин	109,5	benzine
медикаменты	119,0	medicaments

ИНДЕКСЫ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН НА ОТДЕЛЬНЫЕ ВИДЫ ПЛАТНЫХ УСЛУГ в 1998 году
CONSUMER PRICE INDICES FOR SELECTED PAID SERVICES in 1998

	Декабрь 1998 в процентах к декабрю 1997 *December 1998 to December 1997, in percentage*	
Платные услуги	129,7	Paid services
из них:		of which:
оплата жилища	105,1	gross rents
коммунальные услуги	136,6	communal sevices
бытовые услуги	118,5	household and personal services
из них:		of which:
химчистка одежды	107,7	chemical cleaning
услуги парикмахерских	121,7	hair dresser's
ритуальные услуги	92,6	ritual services
услуги пассажирского транспорта	124,5	passenger transport services
услуги связи	186,9	communication services
содержание детей в дошкольных учреждениях	111,7	keeping children in pre-school establishments
услуги учреждений культуры	105,2	culture institutions services
услуги санаторно-курортных и оздоровительных учреждений	120,0	services of sanatoria and health resort rehabilitation facilities
услуги здравоохранения	114,8	medical care and health services

ФОРМИРОВАНИЕ СТРУКТУР РЫНОЧНОЙ ЭКОНОМИКИ
FORMING OF MARKET ECONOMY STRUCTURES

ЧИСЛО ПРИВАТИЗИРОВАННЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ И ОБЪЕКТОВ
(на конец года; нарастающим итогом с начала приватизации)
NUMBER OF PRIVATIZED ENTERPRISES AND UNITS
(as of the end of the year; progressive total from the beginning of privatization)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего, тыс.	2,4	4,4	5,1	5,8[1]	6,2[1]	6,4[1]	6,6[1]	Total, 1000
в том числе, единиц:								of which, units:
промышленность	117	259	316	453	476	522	525	industry
строительство	89	223	307	381	403	408	410	construction
транспорт	16	82	103	136	143	158	175	transport
сельское хозяйство	53	235	319	588	739	772	794	agriculture
торговля и предприятия питания	811	1626	1749	1799	1886	1901	1912	trade and catering enterprises
бытовое обслуживание населения	1231	1811	1848	1867	1882	1888	1904	household and personal services

[1] Без аграрного сектора.

[1] Excluding agrarian sector.

ЧИСЛО АКЦИОНИРОВАННЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ
NUMBER OF ESTABLISHED JOINT STOCK COMPANIES

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего	494	281	364	75	124	31	Total
В процентах к общему числу приватизированных предприятий	24	40	52	23	70	18	As percentage of total number of privatized enterprises

ЧИСЛО ФЕРМЕРСКИХ ХОЗЯЙСТВ, ЗЕМЕЛЬНАЯ ПЛОЩАДЬ И СРЕДНИЕ РАЗМЕРЫ ХОЗЯЙСТВ
(на 1 января)
NUMBER OF PRIVATE FARMS, AREA OF LAND AND AVERAGE SIZE OF FARMS
(as of 1 January)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Число зарегистрированных крестьянских (фермерских) хозяйств, тыс.	4,1	8,6	12,8	17,3	23,2	31,0	38,7	49,3	Number of registered private farms, 1000
Площадь закрепленных земельных участков, тыс. га	103,1	374,8	868,2	744,0	1994,3	1494,7	951,2	974,7	Areas of land plots of registered private farms, 1000 ha
Приходится земли на 1 крестьянское(фермерское) хозяйство, га	25	44	67	43	86	48	25	20	Average area of land per 1 private farm, ha

ДОЛЯ ОТДЕЛЬНЫХ КАТЕГОРИЙ ХОЗЯЙСТВ В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ПРОДУКЦИИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
(в процентах)
SHARE OF SELECTED CATEGORIES OF FARMS IN TOTAL VOLUME OF AGRICULTURAL PRODUCTION
(in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все категории хозяйств	100	100	100	100	100	100	100	100	All categories of farms
в том числе:									of which:
сельскохозяйственные предприятия	62	53	46	41	22	20	15	13	agricultural enterprises
личные подсобные хозяйства, включая крестьянские (фермерские) хозяйства	38	47	54	59	78	80	85	87	personal plots of households (including private farms)

ДОЛЯ ОТДЕЛЬНЫХ КАТЕГОРИЙ ХОЗЯЙСТВ В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ПРОИЗВОДСТВА ОСНОВНЫХ ПРОДУКТОВ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
(в процентах)
SHARE OF SELECTED CATEGORIES OF FARMS IN TOTAL VOLUME OF MAIN AGRICULTURAL PRODUCTION
(in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Сельскохозяйственные предприятия *Agricultural enterprises*									
Зерно (в весе после доработки)	95	90	86	82	63	49	42	36	Grain (weight after processing)
Картофель	40	45	43	35	30	7	13	11	Potatoes
Овощи	56	57	43	37	19	17	13	12	Vegetables
Мясо (в убойной массе)	48	34	27	23	15	8	4	4	Meat (carcass weight)
Молоко	44	38	30	22	13	7	7	6	Milk
Яйца	63	53	40	21	5	1	1	2	Eggs
Хозяйства населения, включая фермерские *Households including private farms*									
Зерно (в весе после доработки)	5	10	14	18	37	51	58	64	Grain (weight after processing)
Картофель	60	55	57	65	70	93	87	89	Potatoes
Овощи	44	43	57	63	81	83	87	88	Vegetables
Мясо (в убойной массе)	52	66	73	77	85	92	96	96	Meat (carcass weight)
Молоко	56	62	70	78	87	93	93	94	Milk
Яйца	37	47	60	79	95	99	99	98	Eggs

ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ ФОНДОВ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(миллиардов сомов)

INVESTMENT IN FIXED CAPITAL AND FIXED ASSETS PUT INTO OPERATION BY TYPE OF OWNERSHIP

(billion som)

	1994	1995	1996	1997	1998	
Инвестиции в основной капитал - всего	1,3	3,2	4,8	5,7	4,2	Investment in fixed capital - total
в том числе по формам собственности:						of which by type of ownership:
государственная	0,5	0,9	1,2	1,5	1,2	state
частная	0,2	0,1	0,3	4,2	3,0	private
коллективная	0,2	0,1	0,4	-	-	collective
смешанная	0,4	0,1	0,5	-	-	mixed
иностранная	0,0	2,0	2,4	-	-	foreign
Ввод в действие основных фондов	0,51	0,9	1,8	9,8	3,1	Fixed assets put into operation
в том числе по формам собственности:						of which by type of ownership:
государственная	0,27	0,6	1,0	1,1	0,5	state
частная	0,16	0,1	0,2	8,7	2,6	private
коллективная	0,07	0,1	0,2	-	-	collective
смешанная	0,01	0,1	0,4	-	-	mixed
иностранная	0,0	0,0	0,0	-	-	foreign

НАЛИЧИЕ АВТОТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ В СОБСТВЕННОСТИ ГРАЖДАН

(на конец года)

MOTOR VEHICLES IN OWNERSHIP OF CITIZENS

(as of the end of the year)

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Грузовые автомобили, тыс. шт.	1,5	5,5	9,0	12,5	14,8	16,3	Lorries, 1000 units
Автобусы, тыс. шт.	0,2	1,0	1,6	2,7	3,6	4,8	Buses, 1000 units
Легковые автомобили, тыс. шт.	182,6	133,4	190,7	165,3	167,5	179,1	Passenger cars, 1000 units

Кыргызстан
Kyrgyzstan

ОБЪЕМ РОЗНИЧНОГО ТОВАРООБОРОТА ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(в текущих ценах)

RETAIL TRADE TURNOVER THROUGH ALL CHANNELS OF SALES BY TYPE OF OWNERSHIP

(at current prices)

	1991	1992	1993		1994	1995	1996	1997	1998	1991	1997	1998	
	Млрд. руб.		Млрд. сомов	Млрд. руб.	Млрд. сомов					В процентах к итогу			
	Bln. roubles		*Bln. som*	*Bln. roubles*	*Bln. som*					*As percentage of total*			
Розничный товарооборот - всего	9,0	39,8	1,9	331,5	5,9	7,5	10,0	13,6	16,5	100	100	100	Retail trade turnover - total
в том числе:													of which:
государственных предприятий	4,0	15,1	0,4	64,1	0,5	0,9	0,5	0,5	0,3	44,4	3,7	1,8	state enterprises
предприятий негосударственных форм собственности	5,0	24,7	1,5	267,4	5,4	6,6	9,5	13,1	16,2	55,6	96,3	98,2	non- state enterprises
из них:													of which:
частной	1,8	10,9	0,7	120,4	4,2	4,9	7,9	10,8	14,7	20,0	79,8	89,2	private
потребительской кооперации	3,2	11,8	0,3	54,1	0,3	0,2	0,1	0,1	0,2	35,6	0,5	0,8	consumer cooperatives
других	0,0	2,0	0,5	92,9	0,9	1,5	1,5	2,2	1,3	0,0	16,0	8,2	other

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПРЕДПРИЯТИЙ РОЗНИЧНОЙ ТОРГОВЛИ И ПРЕДПРИЯТИЙ ПИТАНИЯ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(на конец года)

DISTRIBUTION OF RETAIL TRADE AND CATERING ENTERPRISES BY TYPE OF OWNERSHIP

(as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число магазинов и палаток - всего	8971	9442	9976	11310	11854	11163	8886	9020	Number of stores and stalls - total
в том числе магазинов	6238	6102	6304	6930	6794	6711	4647	4606	of which stores
Из общего числа предприятий розничной торговли:									Of total number of retail trade enterprises:
государственные	3812	3860	2260	1646	1398	817	555	438	state
негосударственных форм собственности	5159	5582	7716	9664	10456	10346	8331	8582	non-state
из них:									of which:
частной	34	468	1661	3552	4476	5012	3970	4395	private
потребительской кооперации	5117	4905	4547	4069	3685	3150	1906	1740	consumer cooperatives
других	8	209	1508	2043	2295	2184	2455	2447	other
Число предприятий питания - всего	4590	3610	2399	2496	2103	2308	1911	1910	Number of catering enterprises - total
в том числе:									of which:
государственные	2141	1569	600	499	243	470	178	117	state
негосударственных форм собственности	2449	2041	1799	1997	1860	1838	1733	1793	non-state
из них:									of which:
частной	22	38	297	694	794	952	1151	1312	private
потребительской кооперации	2427	2003	1341	841	628	478	232	202	consumer cooperatives
других	-	-	161	462	438	408	350	279	other

ОБЪЕМ РОЗНИЧНОГО ТОВАРООБОРОТА ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(в процентах)

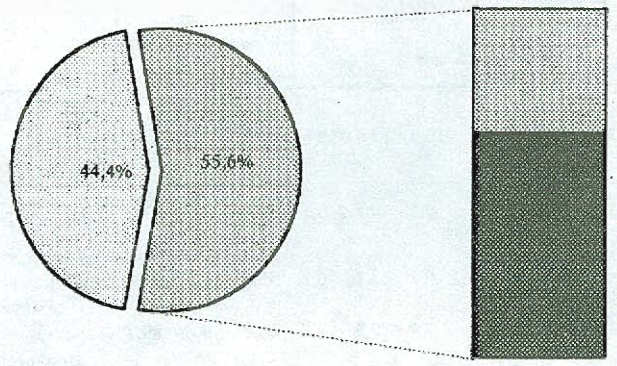
RETAIL TRADE TURNOVER THROUGH ALL CHANNELS OF SALES BY TYPE OF OWNERSHIP

(in percentage)

1991

Государственных предприятий - 44,4 %
State enterprises - 44,4 %

Предприятий негосударственных форм собственности - 55,6 %
Non-state enterprises - 55,6 %



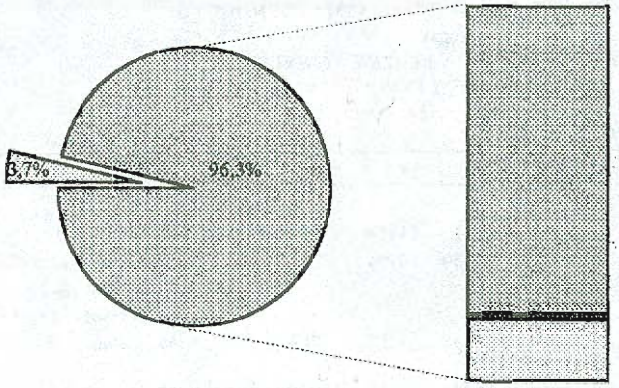
20 % частной
20 % private

35,6 % потребительской кооперации
35,6 % consumer cooperatives

1997

Государственных предприятий - 3,7 %
State enterprises - 3,7 %

Предприятий негосударственных форм собственности - 96,3 %
Non-state enterprises - 96,3 %



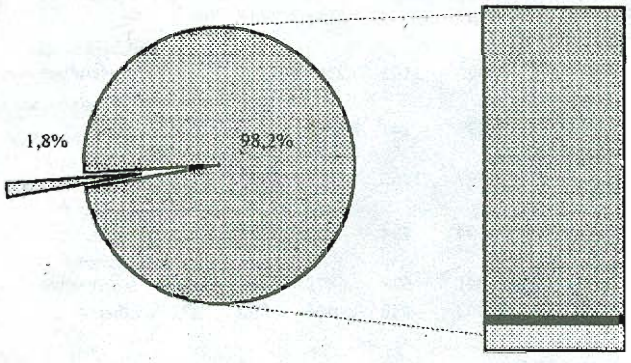
79,8 % частной
79,8 % private

0,5 % потребительской кооперации
0,5 % consumer cooperatives
16,0 % других негосударственных форм собственности
16,0 % other non-state enterprises

1998

Государственных предприятий - 1,8 %
State enterprises - 1,8 %

Предприятий негосударственных форм собственности - 98,2 %
Non-state enterprises - 98,2 %



89,2 % частной
89,2 % private

0,8 % потребительской кооперации
0,8 % consumer cooperatives
8,2 % других негосударственных форм собственности
8,2 % other non-state enterprises

ОБЪЕМ РЕАЛИЗАЦИИ ПЛАТНЫХ УСЛУГ НАСЕЛЕНИЮ ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(в текущих ценах)

SALES OF PAID SERVICES FOR POPULATION THROGH ALL CHANNELS OF SALES BY TYPE OF OWNERSHIP

(at current prices)

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1993	1997	1998	
	Млн. сомов *Mln. som*						В процентах к итогу *As percentage of total*			
Платные услуги - всего	265	934	1440	1935	2744	3444	100	100	100	Paid services - total
в том числе по формам собственности:										of which by type of ownership:
государственная	192	631	871	1088	1470	1713	72,5	53,6	49,7	state
негосударственная	73	303	569	847	1274	1731	27,5	46,4	50,3	non-state
из нее:										of which:
частная	7	108	303	356	591	918	2,6	21,5	26,7	private
другие	66	195	266	491	683	813	24,9	24,9	23,6	other

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПРЕДПРИЯТИЙ БЫТОВОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(на конец года)

DISTRIBUTION OF ENTERPRISES RENDERING HOUSEHOLD AND PERSONAL SERVICES BY TYPE OF OWNERSHIP

(as of the end of the year)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	В процентах к итогу *As percentage of total*			
								1993	1997	1998	
Ателье (цеха, мастерские) бытового обслуживания населения - всего	4816	3909	4538	2617	2600	3927	4041	100	100	100	Ateliers, personal service shops - total
в том числе:											of which:
государственные предприятия	...	1140	1041	477	317	727	432	29,2	18,5	10,7	state
предприятия негосударственных форм собственности	...	2769	3497	2140	2283	3200	3609	70,8	81,5	89,3	non-state
из них:											of which:
частные	...	2063	2084	1249	1222	1720	2434	52,8	43,8	60,2	private
других негосударственных форм собственности	...	706	1413	891	1061	1480	1175	18,0	37,7	29,1	other non-state

ПРИВАТИЗАЦИЯ ЖИЛЬЯ
PRIVATIZATION OF DWELLINGS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число квартир, приватизированных населением:									Number of privatized apartments:
всего, тыс.	10,2	46,5	75,1	35,1	15,7	15,2	10,9	5,7	total, 1000
в процентах от общего числа отдельных квартир	1,1	19,4	29,6	20,3	8,7	20,7	14,9	10,2	as percentage of total number of individual apartments
Из общего числа приватизированных квартир, тыс.:									Of total number of privatized apartments, 1000:
передано населению бесплатно	2,7	-	16,6	-	5,9	5,6	3,7	1,6	transfered to population free of charge
с частичной оплатой		-		-					with partial payment
продано:									sold:
всего, тыс.	7,5	-	38,5	-	9,8	9,6	7,2	4,1	total, 1000
в процентах от общего числа приватизированных квартир	73,2	-	51,2	-	62,6	63,1	66,1	71,6	as percentage of total number of privatized apartments
Общая площадь приватизированных квартир, тыс. кв. м	704	2434	4046	1801	749	854	515	260	Total floor space of privatized apartments, 1000 sq. m
Общая площадь проданных квартир, тыс. кв. м	515	-	2908	-	472	497	319	182	Total floor space of sold apartments, 1000 sq. m
в процентах от общей площади приватизированных квартир	73,2	-	71,9	-	63,0	58,3	62,0	70,0	as percentage of total floor space of privatized apartments
Средняя площадь, кв. м:									Average floor space, sq. m:
приватизированных квартир	50,5	52,3	53,9	51,3	47,8	56,3	47,2	45,9	privatized apartments
проданных квартир	50,6	-	75,6	-	48,2	51,9	44,2	44,9	sold apartments

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ БИРЖ
MAIN INDICATORS OF BURSES ACTIVITIES

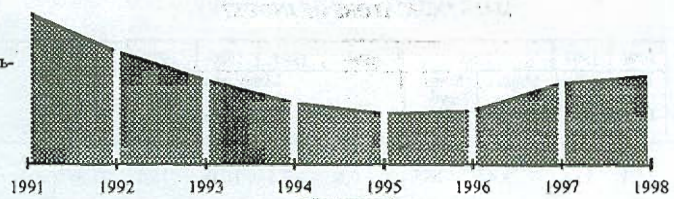
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число действующих бирж (на конец года)	13	6	6	1[1]	1[1]	1[1]	1[1]	Number of acting burses (as of the end of the year)
Число заключенных сделок, тыс.	1,5	0,2	2,1	10,4	3,2	1,6	2,5	Number of concluded transactions, 1000
Оборот бирж								Turnover of burses
млн. сомов		2,0	0,5	2,7	6,6	42,9	46,1	mln. som
млн. руб.	1337	350						mln. roubles
в процентах к общему обороту:								as percentage of total turnover:
по потребительским товарам	66,9	39,7	1,9	...	...	...	...	for consumer goods
по продукции производственно-технического назначения	25,9	60,3	1,9	...	...	...	...	for industrial products
по ценным бумагам	-	-	96,2	100	100	100	100	for securities
по недвижимости	-	-	-	...	...	...	...	for real estate
по кредитно-денежным ресурсам	-	-	-	...	...	...	...	for monetary resources
по валютным операциям	-	-	-	...	...	...	...	for currency transactions
другие	7,2	-	-	...	...	...	...	other

[1] Фондовая биржа.

[1] Stock exchange.

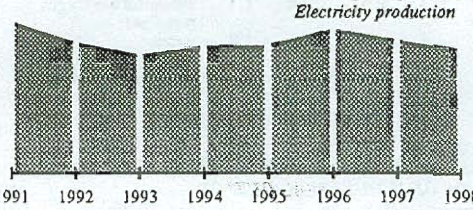
ИНДЕКСЫ ОБЪЕМА ПРОДУКЦИИ ПО ОТРАСЛЯМ ПРОМЫШЛЕННОСТИ
VOLUME INDICES OF PRODUCTION BY BRANCHES OF INDUSTRY
(1991=100)

Промышленность-всего
Industry-total



в том числе:
of which:

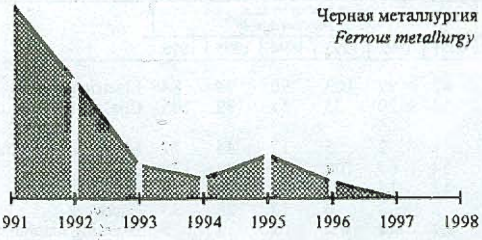
Электроэнергетика
Electricity production



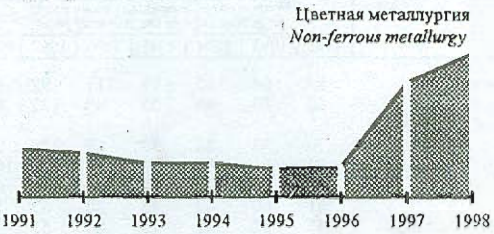
Топливная промышленность
Fuel industry



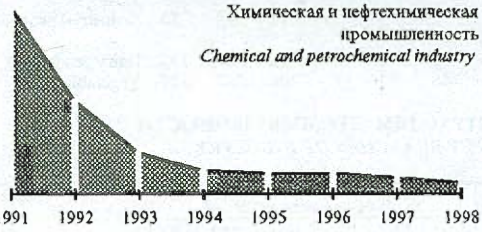
Черная металлургия
Ferrous metallurgy



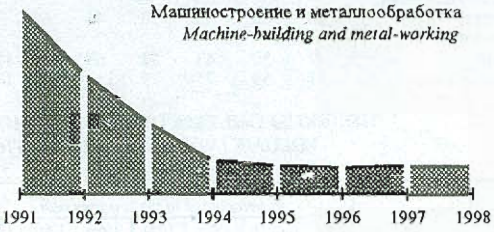
Цветная металлургия
Non-ferrous metallurgy



Химическая и нефтехимическая промышленность
Chemical and petrochemical industry



Машиностроение и металлообработка
Machine-building and metal-working



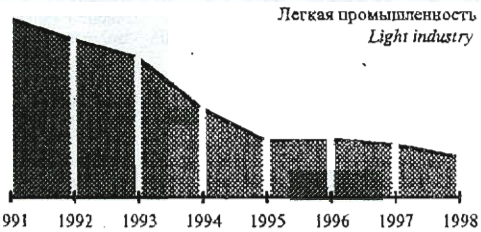
Лесная, деревообрабатывающая и целлюлозно-бумажная промышленность
Timber, woodworking, pulp and paper industry



Промышленность строительных материалов
Construction materials industry



Легкая промышленность
Light industry



Пищевая промышленность
Food industry



ПРОМЫШЛЕННОСТЬ
INDUSTRY

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ПРОМЫШЛЕННОСТИ
MAIN INDICATORS OF INDUSTRY

	1991	1992	1993		1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млрд. сомов *Bln. som*	Млрд. руб. *Bln. roubles*	Млрд. сомов *Bln. som*					
Продукция промышленности (в текущих ценах)	15,1	114	3,4	585	6,6	7,1	10,0	18,1	21,3	Industrial production (at current prices)
Производство потребительских товаров (в отпускных ценах)	8,1	53,1	1,7	296	2,7	3,3	5,1	6,1	6,9	Manufacture of consumer goods (at producer's prices)
в том числе:										of which:
продуктов питания	2,8	17,4	0,7	121	1,2	1,9	3,3	3,6	4,0	foodstuffs
алкогольных напитков	0,8	5,6	0,1	16,1	0,14	0,3	0,5	0,8	1,1	alcoholic beverages
непродовольственных товаров	4,5	30,1	0,9	159	1,4	1,1	1,4	1,7	1,8	non-food goods
из них товаров легкой промышленности	2,8	18,3	0,6	98,8	0,8	0,6	0,7	0,8	0,6	of which goods of light industry

ИНДЕКСЫ ПРОИЗВОДСТВА ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ
PRODUCTION INDICES OF MAIN KINDS OF INDUSTRIAL OUTPUT

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Электроэнергия	85	94	115	95	111	92	92	82	97	103	90	94	84	Electric power
Уголь	62	80	49	55	89	127	83	12	20	25	51	93	105	Coal
Станки металлорежущие	70	33	26	39	63	259	27	1	2	5	17	44	71	Metal-cutting lathes
Цемент	83	61	63	73	176	121	108	54	65	106	166	229	130	Cement
Ткани	85	73	70	37	126	86	67	12	14	19	27	72	57	Fabrics
Обувь	61	60	49	45	80	67	50	2	3	6	12	26	33	Footwear
Стиральные машины	45	82	22	23	85	55	8	0,1	0,2	0,2	1	4	5	Washing machines
Мясо (промышленная переработка)	78	63	43	50	46	69	72	2	3	5	11	23	50	Meat (industrial processing)
Цельномолочная продукция	47	59	43	52	64	110	125	5	12	20	46	88	137	Dairy products
Масло растительное	51	59	75	79	114	162	142	46	91	155	206	262	229	Vegetable oil

ИНДЕКСЫ ОБЪЕМА ПРОДУКЦИИ ПО ОТРАСЛЯМ ПРОМЫШЛЕННОСТИ
VOLUME INDICES OF PRODUCTION BY BRANCHES OF INDUSTRY

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Промышленность - всего	73,6	74,7	72,0	82,2	108,8	150,4	108,8	58	79	105	146	178	164	Industry - total
в том числе:														of which:
электроэнергетика	86,5	90,6	107,5	101,2	111,0	93,1	92,5	82	94	104	97	96	86	electricity production
топливная промышленность	61,7	75,1	68,3	74,3	88,8	107,9	25,9	6	9	13	18	25	28	fuel industry
черная металлургия	59,9	27,7	61,1	221,3	35,4	-	-	-	-	-	-	-	-	ferrous metallurgy
цветная металлургия	90,0	77,4	99,8	83,2	106,5	380,3	126,4	297	329	415	426	512	481	non-ferrous metallurgy
химическая и нефтехимическая промышленность	50,0	44,6	58,4	83,6	100,1	79,5	65,5	6	11	25	44	52	52	chemical and petrochemical industry
машиностроение и металлообработка	64,8	60,6	45,7	84,3	94,0	105,9	100,5	15	23	38	84	100	106	machine - building and metal -working
лесная, деревообрабатывающая и целлюлозно-бумажная промышленность	88,0	64,8	42,2	67,2	72,2	101,2	107,9	13	14	22	53	79	109	timber, woodworking, pulp and paper industry
промышленность строительных материалов	66,4	45,4	61,1	83,1	125,9	111,7	106,2	23	34	76	124	149	119	construction materials industry
легкая промышленность	88,4	88,0	63,2	63,6	100,7	93,0	76,2	22	25	29	45	71	71	light industry
пищевая промышленность	57,2	71,4	68,5	64,1	97,0	90,3	116,8	18	32	45	66	102	105	food industry

СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО
AGRICULTURE

ОБЩАЯ ЗЕМЕЛЬНАЯ ПЛОЩАДЬ И ПЛОЩАДЬ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ УГОДИЙ ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ в 1998 году
TOTAL LAND AREA AND AGRICULTURAL LAND BY CATEGORIES OF PRODUCERS in 1998

	Общая земельная площадь *Total area of land*	Площадь сельскохозяйственных угодий *Total area of agricultural land*	в том числе of which: пашня *arable land*	сенокосы *meadows*	пастбища *pasture*	
Закрепленная за сельскохозяйственными предприятиями и хозяйствами, млн. га	7,3	4,7	1,3	0,1	3,3	Area of land alloted to agricultural enterprises and farms, mln. ha
в том числе:						of which:
за личными подсобными хозяйствами, тыс. га	169	140	107	...	...	personal plots of households, 1000 ha
за крестьянскими (фермерскими) хозяйствами, тыс. га	975	918	598	...	...	private farms, 1000 ha

ПОСЕВНЫЕ ПЛОЩАДИ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР
(во всех категориях хозяйств; тысяч гектаров)
SOWN AREA UNDER CROPS
(all categories of producers; 1000 hectares)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997[1]	1998[1]	
Вся посевная площадь	1280	1265	1258	1248	1200	1194	...	...	Total sown area
в том числе:									of which:
зерновых культур	557	576	624	586	560	616	668	623	cereals
технических культур	56	59	71	87	114	126	...	...	industrial crops
из них:									of which:
хлопчатника	26	22	20	26	33	31	25	32	cotton plants
сахарной свеклы (фабричной)	0,8	6	12	10	14	14	12	22	sugar beet (factory)
картофеля и овощебахчевых культур	47	54	44	59	80	88	96	101	potatoes, vegetables and melons
из них:									of which:
картофеля	23	27	27	34	44	49	56	59	potatoes
овощей	19	22	15	22	32	33	36	38	vegetables
кормовых культур	620	576	519	516	446	364	306	292	fodder crops

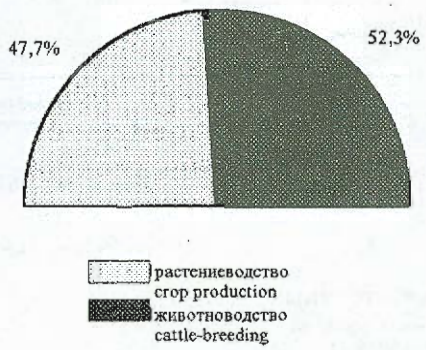
[1] Убранные площади. / [1] Harvested areas.

ПОСЕВНЫЕ ПЛОЩАДИ ЗЕРНОВЫХ КУЛЬТУР
(во всех категориях хозяйств)
SOWN AREA UNDER CEREALS
(all categories of producers)

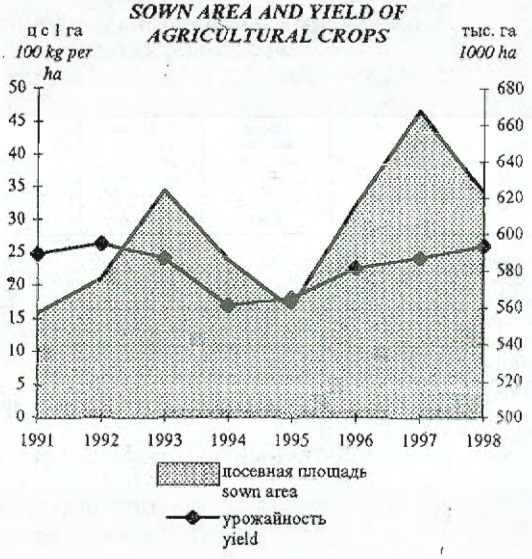
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997[1]	1998[1]	
Тысяч гектаров *1000 hectares*									
Пшеница	194	249	338	333	364	452	537	489	Wheat
Рожь	0,6	1	2	-	-	...	...	...	Rye
Рис	2	2	2	2	2	5	6	5	Rice
Ячмень	290	263	236	207	154	108	81	75	Barley
Овес	5	4	3	4	3	2	1	1	Oats
Кукуруза	62	55	41	37	35	46	37	46	Corn
В процентах *In percentage*									
Пшеница	34,8	43,1	54,2	67,1	65,0	73,4	80,4	78,3	Wheat
Рожь	0,1	0,2	0,3	-	-	-	...	...	Rye
Рис	0,3	0,3	0,4	0,3	0,4	0,8	0,9	0,8	Rice
Ячмень	52,1	45,7	37,8	36,3	27,5	17,5	12,1	12,0	Barley
Овес	0,9	0,8	0,5	0,7	0,5	0,3	0,2	0,2	Oats
Кукуруза	11,2	9,5	6,5	6,0	6,3	7,5	5,6	7,4	Corn

[1] Убранные площади. / [1] Harvested areas.

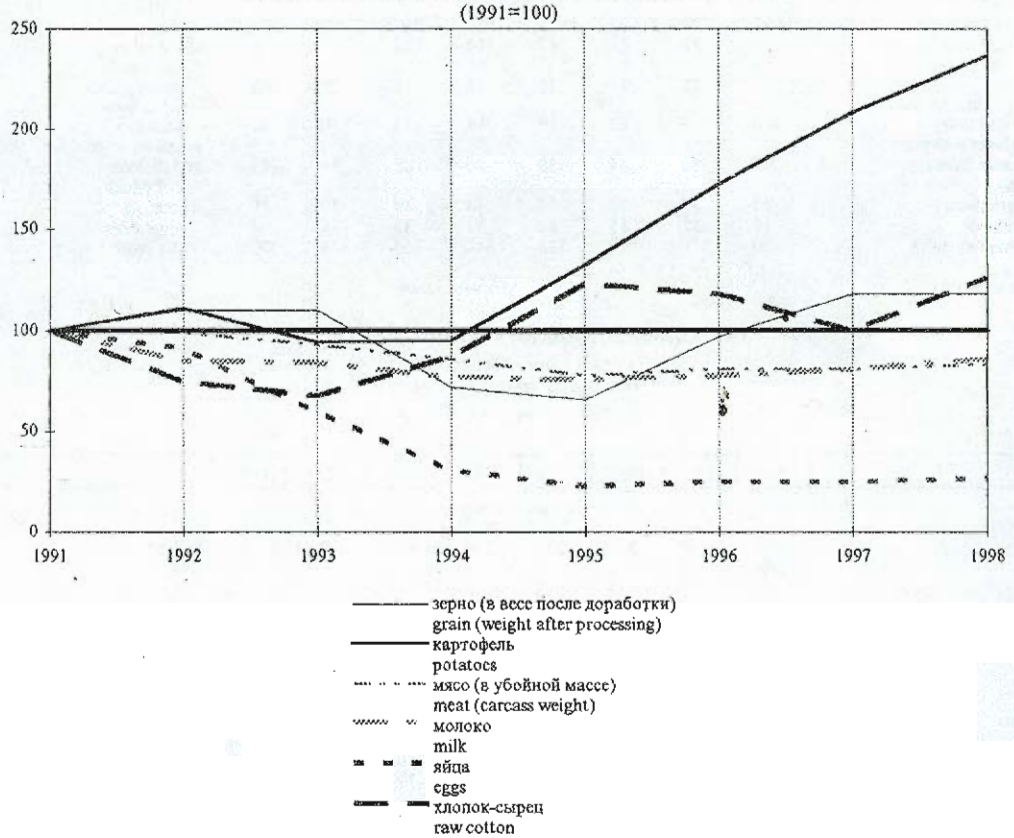
СТРУКТУРА ПРОДУКЦИИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
STRUCTURE OF AGRICULTURAL PRODUCTION
1997



ПОСЕВНАЯ ПЛОЩАДЬ И УРОЖАЙНОСТЬ ЗЕРНОВЫХ КУЛЬТУР
SOWN AREA AND YIELD OF AGRICULTURAL CROPS



ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ВИДОВ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ
PRODUCTION OF MAIN AGRICULTURAL PRODUCTS
(1991=100)



УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ПОСЕВНЫХ ПЛОЩАДЕЙ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ

(в процентах)

SHARE OF SOWN AREA UNDER CROPS AGRICULTURAL BY CATEGORIES OF PRODUCERS

(in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997[1]	1998[1]	
Сельскохозяйственные предприятия *Agricultural enterprises*									
Вся посевная площадь	96	90	86	82	69	53	...		Total sown area
в том числе:									of which:
зерновых культур	98	92	87	82	68	54	47	42	cereals
картофеля	51	55	51	37	10	6	12	10	potatoes
овощей	69	70	55	43	26	21	14	12	vegetables
кормовых культур	96	91	87	83	66	53	47	42	fodder crops
Личные подсобные хозяйства населения, включая крестьянские (фермерские) хозяйства *Personal plots of households including private farms*									
Вся посевная площадь	4	10	14	18	31	47	...	...	Total sown area
в том числе:									of which:
зерновых культур	2	8	13	18	32	46	53	58	cereals
картофеля	49	45	49	63	90	94	88	90	potatoes
овощей	31	30	45	57	74	79	86	88	vegetables
кормовых культур	4	9	13	17	34	47	53	58	fodder crops

[1] Убранные площади. [1] Harvested areas.

ИНДЕКСЫ ПРОИЗВОДСТВА ОСНОВНЫХ ВИДОВ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ

INDICES OF MAIN KINDS OF AGRICULTURAL PRODUCTS OUTPUT

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Зерно	110	99	66	92	145	122	100	118	106	107	163	177	122	Grain
Хлопок-сырец	75	89	129	141	96	85	126	126	166	186	144	104	107	Raw cotton
Картофель	111	85	101	139	130	121	114	237	213	251	249	180	138	Potatoes
Овощи	101	64	103	120	116	130	116	139	138	215	209	175	151	Vegetables
Мясо	99	94	92	91	103	100,2	103	83	84	89	97	106	103	Meat
Молоко	85	98	92	99,2	102	103	107	86	101	103	112	113	110	Milk
Яйца	91	66	52	73	109	103	107	27	30	45	87	120	110	Eggs

ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ВИДОВ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ В ХОЗЯЙСТВАХ НАСЕЛЕНИЯ

(включая фермерские)

PRODUCTION OF MAIN AGRICULTURAL PRODUCTS IN POPULATION HOUSEHOLDS

(including private farms)

	Всего, тыс. т *Total, 1000. t*							В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
Зерно (в весе после доработки)	147	209	181	343	675	945	1043	199	142	87	190	197	140	110	Grain (weight after processing)
Картофель	198	176	203	391	522	593	689	101	89	115	193	133	114	116	Potatoes
Овощи	175	149	167	256	301	417	490	100,7	85	112	153	118	139	118	Vegetables
Мясо (в убойной массе)	150	157	152	154	171	179	185	126	104	97	101	111	105	103	Meat (carcass weight)
Молоко	597	661	677	754	822	850	917	95	111	102	111	109	103	108	Milk
Яйца, млн. шт.	278	234	160	140	158	162	172	115	84	68	87	113	102	106	Eggs, mln. pcs.

ВАЛОВОЙ СБОР И УРОЖАЙНОСТЬ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР
(во всех категориях хозяйств)
GROSS HARVEST AND YIELD OF AGRICULTURAL CROPS
(all categories of producers)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997[1]	1998[1]	
Валовой сбор, тыс. т *Gross harvest, 1000 t*									
Зерно (в весе после доработки)	1374	1516	1508	996	913	1329	1618	1619	Grain (weight after processing)
Хлопок-сырец	62	47	42	54	76	73	62	78	Raw cotton
Хлопок-сырец (в пересчете на волокно)	19	14	13	...	...	...	...	...	Raw cotton (in recalculation for fibre)
Сахарная свекла (фабричная)	12	135	208	114	107	190	206	388	Sugar beet (factory)
Картофель	326	362	308	311	431	562	678	774	Potatoes
Овощи	399	404	259	266	318	369	479	556	Vegetables
Плоды и ягоды	85	118	45	70	67	24	111	103	Fruits and berries
Виноград	29	31	9	17	20	22	23	17	Grape
Урожайность, ц с 1 га *Yield, 100 kilograms per hectare*									
Зерновые культуры (в весе после доработки)	24,7	26,3	24,2	17,0	18,1	22,7	24,2	26,0	Grain (weight after processing)
Хлопчатник:									Cotton plants:
хлопок-сырец	24,1	24,4	20,5	20,2	22,4	23,1	25,1	24,6	raw cotton
хлопок-сырец (в пересчете на волокно)	7,3	6,6	6,2	...	...	...	...	...	raw cotton (in recalculation for fibre)
Сахарная свекла (фабричная)	156	213	178	116	123	152	181	181	Sugar beet (factory)
Картофель	137	124	108	90	99	114	121	131	Potatoes
Овощи	180	154	140	115	103	113	132	145	Vegetables
Плодово-ягодные насаждения	26,1	35,4	14,2	18,4	20,9	24,1	27,1	25,4	Fruits and berries plantations
Виноградные насаждения	45,3	50,6	15,9	21,1	29,6	22,4	31,2	22,9	Vineyards

[1] Урожайность сельскохозяйственных культур в рассчёте на убранную площадь.

[1] Yield of agricultural crops per harvested area.

ВАЛОВОЙ СБОР И УРОЖАЙНОСТЬ ЗЕРНОВЫХ КУЛЬТУР
(во всех категориях хозяйств)
GROSS HARVEST AND YIELD OF CEREALS
(all categories of producers)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997[1]	1998[1]	
Валовой сбор, тыс. т *Gross harvest, 1000 t*									
Пшеница	434	634	831	566	625	964	1274	1204	Wheat
Рожь	1	2	4	-	-	...	...	-	Rye
Рис	2	3	2	4	7	9	12	11	Rice
Ячмень	556	582	477	288	159	166	152	162	Barley
Овес	12	12	8	7	4	4	3	3	Oats
Кукуруза	365	281	184	129	116	182	178	228	Corn
Урожайность, ц с 1 га *Yield, 100 kilograms per hectare*									
Пшеница	22,4	25,5	24,6	17,0	18,3	22,2	23,7	24,6	Wheat
Рожь	15,0	16,7	21,3	-	-	...	...	...	Rye
Рис	14,2	14,7	9,6	13,0	15,5	17,5	19,3	23,4	Rice
Ячмень	19,2	22,1	20,3	13,9	13,0	16,7	18,8	21,6	Barley
Овес	22,9	27,8	25,9	20,0	13,4	15,2	21,8	22,2	Oats
Кукуруза	58,5	51,3	45,2	35,3	37,4	43,2	45,9	49,2	Corn

[1] Урожайность зерновых культур в рассчёте на убранную площадь.

[1] Yield of cereals per harvested area.

ПОГОЛОВЬЕ СКОТА И ПТИЦЫ
(во всех категориях хозяйств; на 1 января; миллионов голов)
LIVESTOCK AND POULTRY
(all categories of producers; as of 1 January; million heads)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Крупный рогатый скот	1,2	1,1	1,0	0,9	0,9	0,8	0,9	0,9	Cattle
в том числе коровы	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	of which cows
Свиньи	0,3	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	Pigs
Овцы и козы	9,5	8,7	7,3	5,1	4,3	3,7	3,8	3,8	Sheep and goats
Птица	13,6	10,4	6,9	2,2	2,0	2,1	2,3	2,7	Poultry

УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ПОГОЛОВЬЯ СКОТА И ПТИЦЫ ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ

(на 1 января; в процентах)

SHARE OF LIVESTOCK AND POULTRY BY CATEGORIES OF PRODUCERS

(as of 1 January; in percentage)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
В сельскохозяйственных предприятиях *Agricultural enterprises*									
Крупный рогатый скот	54	47	40	30	18	11	9	8	Cattle
в том числе коровы	36	31	25	19	12	8	7	5	of which cows
Свиньи	77	74	67	54	44	34	27	20	Pigs
Овцы и козы	66	53	46	31	16	7	5	4	Sheep and goats
Птица	46	35	25	14	4	2	4	7	Poultry
В личных подсобных хозяйствах населения, включая крестьянские (фермерские) хозяйства *Personal plots of households including private farms*									
Крупный рогатый скот	46	53	60	70	82	89	91	92	Cattle
в том числе коровы	64	69	75	81	88	92	93	95	of which cows
Свиньи	23	26	33	46	56	66	73	80	Pigs
Овцы и козы	34	47	54	69	84	93	95	96	Sheep and goats
Птица	54	65	75	86	96	98	96	93	Poultry

ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ПРОДУКТОВ ЖИВОТНОВОДСТВА ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ

PRODUCTION OF MAIN LIVESTOCK PRODUCTS BY CATEGORIES OF PRODUCERS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Во всех категориях хозяйств *All categories of producers*									
Мясо (в убойной массе), тыс. т	230	228	214	197	180	186	186	191	Meat (carcass weight), 1000 t
в том числе:									of which:
говядина и телятина	88	88	88	82	85	86	95	95	beef and veal
свинина	33	36	24	18	28	29	26	31	pork
баранина и козлятина	71	70	82	76	54	54	43	44	lamb and goat meat
мясо птицы	29	22	9	7	2,7	3	3,1	4	poultry
Молоко, тыс. т	1132	961	946	872	864	885	911	973	Milk, 1000 t
Яйца, млн. шт.	650	591	389	202	147	160	164	176	Eggs, mln. pcs.
Шерсть (в физическом весе), тыс. т	36,6	33,7	31,2	21,1	14,8	12,2	11,4	11,5	Wool (physical weight), 1000 t
В сельскохозяйственных предприятиях *Agricultural enterprises*									
Мясо (в убойной массе), тыс. т	111	78	57	45	26	15	7	6	Meat (carcass weight), 1000 t
в том числе:									of which:
говядина и телятина	42	32	25	22	15	8	4	4	beef and veal
свинина	14	10	5	3	2	1	1	1	pork
баранина и козлятина	37	24	21	16	7	3	1	1	lamb and goat meat
мясо птицы	15	9	4	1	0,2	0,1	0,1	0,2	poultry
Молоко, тыс. т	502	364	285	195	110	63	61	56	Milk, 1000 t
Яйца, млн. шт.	408	313	155	42	7	2	2	4	Eggs, mln. pcs.
Шерсть (в физическом весе), тыс. т	23,7	17,0	12,7	7,5	2,8	1,2	0,6	0,4	Wool (physical weight), 1000 t
В личных подсобных хозяйствах населения, включая крестьянские (фермерские) хозяйства *Personal plots of households including private farms*									
Мясо (в убойной массе), тыс. т	119	150	157	152	154	171	179	185	Meat (carcass weight), 1000 t
в том числе:									of which:
говядина и телятина	46	56	63	60	70	78	91	91	beef and veal
свинина	19	26	19	15	26	28	25	30	pork
баранина и козлятина	34	46	61	60	47	51	42	43	lamb and goat meat
мясо птицы	14	13	5	6	2,5	2,9	3	3,8	poultry
Молоко, тыс. т	630	597	661	677	754	822	850	917	Milk, 1000 t
Яйца, млн. шт.	242	278	234	160	140	158	162	172	Eggs, mln. pcs.
Шерсть (в физическом весе), тыс. т	12,9	16,7	18,5	13,6	12,0	11,0	10,8	11,1	Wool (physical weight), 1000 t

СТРОИТЕЛЬСТВО
CONSTRUCTION

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ СТРОИТЕЛЬСТВА
MAIN INDICATORS OF CONSTRUCTION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млрд. сомов *Bln. som*						
Инвестиции в основной капитал - всего	2,3	15,3	0,6	1,3	3,2	4,8	5,7	4,2	Investment in fixed capital - total
в том числе по объектам сферы материального производства	1,4	8,5	0,3	0,9	2,8	4,3	4,9	2,9	of which material production projects
Ввод в действие основных фондов - всего	1,6	8,1	0,3	0,51	0,9	1,8	9,8	3,1	Fixed assets put into operation - total
в том числе по объектам сферы материального производства	1,0	4,8	0,1	0,3	0,6	1,4	9,1	2,1	of which material production projects

ИСТОЧНИКИ ФИНАНСИРОВАНИЯ ИНВЕСТИЦИЙ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ
(в процентах к общему объему инвестиций в основной капитал)
SOURCES OF FINANCE OF INVESTMENT IN FIXED CAPITAL
(as percentage of total investment in fixed capital)

	1995	1996	1997	1998	
Инвестиции в основной капитал - всего	100	100	100	100	Investment in fixed capital - total
в том числе за счет:					of which for the account of:
бюджетных средств (республиканского и местных бюджетов)	5	5	6	10	budgetary funds (republican and local budgets)
собственных средств предприятий и организаций	21	18	12	26	own funds of enterprises and organizations
средств иностранных инвесторов, иностранных кредитов, грантов и гуманитарной помощи	68	71	76	49	foreign investors funds, foreign credits, grants and humanitarian assistance
средств населения	3	6	6	15	means of population
прочих источников	3	-	-	-	other sources

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА ИНВЕСТИЦИЙ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ
(в процентах к общему объему инвестиций в основной капитал)
TECHNOLOGICAL STRUCTURE OF INVESTMENT IN FIXED CAPITAL
(as percentage of total investment in fixed capital)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Инвестиции в основной капитал - всего	100	100	100	100	100	100	100	100	Investment in fixed capital - total
в том числе:									of which:
строительно-монтажные работы	56	29	68	57	49	60	57	51	construction and mounting works
оборудование, инструменты, инвентарь	27	16	13	25	36	36	39	39	equipment, instruments, stock
прочие капитальные работы и затраты	17	55	19	18	15	4	4	10	other capital works and expenditure

СТРУКТУРА ИНВЕСТИЦИЙ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

(в процентах)

STRUCTURE OF INVESTMENT IN FIXED CAPITAL BY INDUSTRIES

(in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Вся экономика	100	100	100	100	100	100	100	100	All economy
в том числе:									of which:
промышленность	32	33	26	56	77	80	69	...	industry
сельское хозяйство	20	14	11	4	1	1	1,4	3	agriculture
строительство	3	3	8	3	0,2	1	0,5	1	construction
транспорт и связь	4	3	3	3	7	5	12	23	transport and communication
торговля и общественное питание	3	3	3	2	1	2	2	...	trade and catering
другие отрасли	38	44	49	32	13,8	11	15,1	...	other industries

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ МОЩНОСТЕЙ

PRODUCTION CAPACITIES PUT INTO OPERATION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Электростанции, млн. кВт	-	0,02	-	-	0,04	0,03	-	-	Electric power stations, mln.kw

ТРАНСПОРТ И СВЯЗЬ

TRANSPORT AND COMMUNICATION

НАЛИЧИЕ ПОДВИЖНОГО СОСТАВА

(на конец года)

ROLLING STOCK

(as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Грузовые автомобили транспорта общего пользования, тыс. шт.	13,8	10,9	9,1	8,6	7,4	6,3	5,7	5,1	Lorries of general-purpose, 1000 units
Легковые автомобили в собственности граждан, тыс. шт.	206,1	209,0	182,6	133,4	190,7	165,3	167,5	179,1	Private passenger cars, 1000 units
Автобусы, тыс. шт.	5,1	4,5	3,7	3,7	3,7	3,5	3,3	3,1	Buses, 1000 units
Троллейбусы, шт.	280	262	262	267	233	232	232	232	Trolleybuses, units
Речные суда общего пользования, шт.:									River boats of general purpose, units:
грузовые (без грузопассажирских)[1]	26	23	21	21	20	19	19	19	cargo boats (excluding passenger-cargo)[1]
пассажирские и грузопассажирские	1	1	1	1	1	1	1	1	passenger and passenger - cargo

[1] Включая буксирные и вспомогательные суда.

[1] Including tow and auxiliary boats.

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(миллионов тонн)

CARGO TRANSPORTATION BY TYPE OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT

(million tons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все виды транспорта	103,3	49,7	17,8	7,6	5,3	5,7	5,4	5,3	All types of transport
в том числе:									of which:
железнодорожный	6,5	5,5	3,0	1,4	0,9	1,33	1,5	1,44	railway transport
внутренний водный	0,6	0,3	0,1	0,05	0,04	0,03	0,01	0,03	inland water transport
автомобильный	96,2	43,9	14,7	6,1	4,3	4,3	3,84	3,8	motor transport
воздушный, тыс. т	9,1	5,0	0,8	3,4	5,6	7,7	10,7	9,6	air transport, 1000 t

ГРУЗООБОРОТ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(миллионов тонно-километров)

CARGO TURNOVER BY TYPE OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT

(million ton-kilometres)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все виды транспорта	4344	2695	1393	912	621	703	668	653	All types of transport
в том числе:									of which:
железнодорожный	2415	1589	923	629	403	481	472	466	railway transport
внутренний водный	98	61	23	9	6	6	2	6	inland water transport
автомобильный	1806	1029	442	264	195	193	158	149	motor transport
воздушный	25	16	5	10	17	23	36	32	air transport

ПЕРЕВОЗКИ ПАССАЖИРОВ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(миллионов человек)

PASSENGER TRANSPORTATION BY TYPE OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT

(million persons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все виды транспорта	609,8	445,0	272,4	258,6	238,2	313,8	374,1	**433,8**	All types of transport
в том числе:									of which:
железнодорожный	1,4	1,7	2,3	1,1	0,8	1,0	1,0	**0,6**	railway transport
автобусный	512,5	376,5	224,3	208,7	180,1	251,7[1]	301,8[1]	**360,3**[1]	buses
легковой таксомоторный	23,4	4,6	4,3	2,6	2,8	4,4[1]	4,8[1]	**6,2**[1]	taxi transport
троллейбусный	70,7	61,2	41,2	45,8	54,0	56,1	66,0	**66,3**	trolleybuses
воздушный	1,8	1,0	0,3	0,4	0,5	0,6	0,5	0,4	air transport

[1] С учётом перевозок пассажиров, выполненных предпринимателями (физическими лицами), занимающимися коммерческими пассажирскими перевозками (автобусами и легковыми таксомоторами)

[1] Including passenger transportation (by buses and taxi transport) carried out by entrepreneurs (physical persons)

ПАССАЖИРООБОРОТ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(миллионов пассажиро-километров)

PASSENGER TURNOVER BY TYPE OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT

(million passenger-kilometres)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все виды транспорта	9496	6580	2935	2830	2895	3637	4030	4577	All types of transport
в том числе:									of which:
железнодорожный	200	235	295	172	87	92	93	59	railway transport
автобусный	5028	3534	2017	1861	1753	2453[1]	2986[1]	3646[1]	buses
легковой таксомоторный	276	105	30	40	24	41[1]	53[1]	52[1]	taxi transport
троллейбусный	226	196	135	151	175	182	213	216	trolleybuses
воздушный	3766	2510	458	606	856	869	685	604	air transport

[1] С учётом перевозок пассажиров, выполненных предпринимателями (физическими лицами), занимающимися коммерческими пассажирскими перевозками (автобусами и легковыми таксомоторами).

[1] Including passenger transportation (by buses and taxi transport) carried out by entrepreneurs (physical persons).

ДЛИНА ПУТЕЙ СООБЩЕНИЯ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ
(на конец года; тысяч километров)
LENGTH OF WAYS OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT
(as of the end of the year; 1000 km)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Железнодорожные пути (эксплуатационная длина)	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	Railways (operation length)
в том числе электрифицированные	-	-	-	-	-	-	-	-	of which electrified
Автомобильные дороги	18,9	...	...	...	...	...	...	...	Roads
в том числе с твердым покрытием	17,1	...	...	...	...	...	...	...	of which with hard surface
Внутренние водные судоходные пути	0,6	0,6	0,6	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	Internal waterways

ДОРОЖНО-ТРАНСПОРТНЫЕ ПРОИСШЕСТВИЯ НА АВТОМОБИЛЬНЫХ ДОРОГАХ
(тысяч)
TRAFFIC ACCIDENTS
(1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число дорожно-транспортных происшествий	4,8	...	3,5	3,0	3,0	3,3	3,0	2,9	Number of traffic accidents
Численность пострадавших:									Number of suffered in accidents:
погибло	1,1	...	0,9	0,6	0,6	0,7	0,7	0,6	killed
ранено	5,4	...	3,9	3,4	3,6	4,0	3,7	3,5	injured

УСЛУГИ И ЧИСЛО ПРЕДПРИЯТИЙ СВЯЗИ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ
SERVICES AND NUMBER OF COMMUNICATION ENTERPRISES OF GENERAL PURPOSE

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Отправлено:									Mailed:
газет и журналов, млн.	293,0	152,0	78,0	43,0	32,6	25,6	22,8	22,9	newspapers and magazines, mln.
писем, млн.	47,1	32,0	14,0	8,0	6,5	4,7	5,0	4,1	letters, mln.
посылок, тыс.	1543	742	193	70	23	21	21	20	parcels, 1000
денежных переводов и пенсионных выплат, млн.	10,0	7,5	6,8	5,1	6,9	6,0	5,8	4,8	money postal orders and pension payments, mln.
телеграмм, млн.	3,8	2,6	2,0	1,0	0,8	1,0	0,9	0,8	cables, mln.
Число предоставленных междугородных телефонных разговоров, млн.	31,4	32,5	33,2	28,4	27,2	30,8	35,0	37,9	Number of provided trunk-line calls, mln.
Число предприятий связи и их подразделений по обслуживанию клиентов (на конец года)	1020	1019	945	991	990	984	979	976	Number of communication enterprises and their units serving clients (as of the end of the year)
Число телефонных аппаратов телефонной сети общего пользования или имеющих на нее выход (на конец года), тыс. шт.	342	352	375	373	370	375	382	385	Number of phone sets at general service network or having connection to it (as of the end of the year), 1000
в том числе домашних	242	252	260	269	275	283	288	293	of which at home
Число телевизионных станций (на конец года)	204	207	208	206	209	209	179	...	Number of TV transmitting stations (as of the end of the year)
Число телексных аппаратов телеграфной связи (на конец года)	...	...	106	100	91	73	63	58	Number of telex sets of telegraph communication (as of the end of the year)
Число зарегистрированных факсимильных аппаратов (телефаксов; на конец года)	...	...	...	...	32	46	90	73	Number of registered fax machines (as of the end of the year)
Число подключенных абонентских радиостанций сухопутной радиосвязи с подвижными объектами (на конец года):									Number of connected subscribers' radio stations of land radio communication with mobile units (as of the end of the year):
радиопоиска (пейджеров)	...	...	...	...	...	...	...	...	pagers
радиального действия (типа "Алтай")	...	...	...	240	240	170	166	164	radial action (of "Altay" type)
сотовых, зоновых	...	...	...	...	...	...	...	...	mobile

ТОРГОВЛЯ И ПЛАТНЫЕ УСЛУГИ
RETAIL TRADE AND PAID SERVICES

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ РАЗВИТИЯ ТОРГОВЛИ
(через все каналы реализации)
MAIN INDICATORS OF RETAIL TRADE DEVELOPMENT
(through all channels of sales)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Розничный товарооборот (в текущих ценах)									Retail trade turnover (at current prices)
млрд. сомов			1,9	5,9	7,5	10,0	13,6	16,5	bln. som
млрд. руб.	9,0	39,8	331,5						bln. roubles
в том числе:									of which:
продовольственные товары									foodstuffs
млрд. сомов			0,9	2,8	3,6	5,0	6,9	8,6	bln. som
млрд. руб.	3,4	16,7	154,1						bln. roubles
непродовольственные товары									non-food goods
млрд. сомов			1,0	3,1	3,9	5,0	6,7	79	bln. som
млрд. руб.	5,6	23,1	177,4						bln. roubles
Товарные запасы в розничной сети (в текущих ценах, на конец года)[1]									Good stocks in retail network (at curent prices, as of the end of the year)[1]
млрд. сомов			0,56	0,56	1,00	0,52	0,43	0,41	bln. som
млрд. руб.	1,2	10,2	86,7						bln. roubles
в днях товарооборота	46	82	113	110	98	75	67	44	in turnover days
Число предприятий розничной торговли (на конец года), тыс.	9,0	9,4	10,0	11,3	11,9	11,2	8,9	9,0	Number of retail trade enterprises (as of the end of the year), 1000
Торговая площадь в магазинах, млн. кв. м	0,6	0,6	0,7	0,7	0,7	0,6	0,4	0,4	Trading space of stores, mln. sq. m
Число предприятий питания (на конец года), тыс.	4,6	3,6	2,4	2,5	2,1	2,3	1,9	1,9	Number of catering enterprises (as of the end of the year), 1000
Число мест в предприятиях питания, млн.	0,3	0,2	0,1	0,1	0,08	0,07	0,06	0,05	Number of places at catering enterprises, mln.

[1] По торгующим организациям.

[1] For trading organizations.

ИНДЕКСЫ ФИЗИЧЕСКОГО ОБЪЕМА РОЗНИЧНОГО ТОВАРООБОРОТА ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ
VOLUME INDICES OF RETAIL TRADE TURNOVER THROUGH ALL CHANNELS OF SALES

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Розничный товарооборот - всего	49,7	89,9	95,6	94,0	101,8	108,8	110,8	49,3	99,1	110,3	115,4	122,7	120,6	Retail trade turnover - total
в том числе:														of which:
продовольственные товары	48,0	90,1	100,8	91,6	98,6	108,2	120,4	51,3	106,9	118,6	117,7	128,4	130,3	foodstuffs
из них алкогольные напитки	51,9	129,3	101,8	105,4	104,9	104,1	105,4	82,9	159,7	123,5	121,3	115,1	109,7	of which alcoholic beverages
непродовольственные товары	50,7	89,7	91,1	96,1	104,7	113,3	108,8	51,4	101,4	113,0	124,0	129,1	123,3	non-food goods

ОБЪЕМ РЕАЛИЗАЦИИ ПЛАТНЫХ УСЛУГ НАСЕЛЕНИЮ ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ
(в текущих ценах)
SALES OF PAID SERVICES FOR POPULATION THROUGH ALL CHANNELS OF SALES
(at current prices)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Платные услуги									Paid services
млн. сомов	..	..	265	934	1440	1935	2744	3444	mln. som
млн. руб.	1020	5640	46794						mln. roubles
в том числе бытовые услуги									of which household and personal services
млн. сомов	..	..	43	127	159	225	380	461	mln. som
млн. руб.	356 [1]	1005 [1]	7531						mln. roubles

[1] По предприятиям. [1] For enterprises.

ИНДЕКСЫ ФИЗИЧЕСКОГО ОБЪЕМА ПЛАТНЫХ УСЛУГ ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ
VOLUME INDICES OF PAID SERVICES THROUGH ALL CHANNELS OF SALES

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Платные услуги - всего	71,4	78,8	48,9	82,7	101,6	109,5	105,4	26,7	37,3	47,3	97,0	117,3	115,4	Paid services - total
в том числе бытовые услуги	47,4 [1]	37,9 [1]	50,8	74,9	118,2	120,1	104,3	8,6 [1]	18,3 [1]	56,2	110,9	148,1	125,3	of which household and personal services

[1] По предприятиям. [1] For enterprises.

ОБЪЕМ РЕАЛИЗАЦИИ ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПЛАТНЫХ УСЛУГ ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ
(в текущих ценах)
SALES OF MAIN PAID SERVICES THROUGH ALL CHANNELS OF SALES
(at current prices)

	1991 [1]	1992 [1]	1993		1994	1995	1996	1997	1998	1991	1998	
	Млн. руб. *Mln. roubles*		Млн. сомов *Mln. som*	Млн. руб. *Mln. roubles*	Млн сомов *Mln. som*					В процентах к итогу *As percentage of total*		
Весь объем платных услуг	965	4434	265	46794	934	1440	1935	2744	3444	100	100	All volume of paid services
в том числе:												of which:
бытовые	356	1005	43	7531	127	159	225	380	461	36,9	13,4	household and personal services
пассажирского транспорта	268	1888	88	15486	318	503	604	818	951	27,8	27,6	passenger transport
связи	47	197	12	2210	64	92	129	164	273	4,9	7,9	communication
жилищно-коммунального хозяйства	88	412	63	11119	192	310	410	603	693	9,1	20,2	housing and communal services
системы дошкольного воспитания	11	65	4	636	10	11	20	29	38	1,1	1,1	pre-school education
культуры	35	67	2	336	8	6	8	35	31	3,6	0,9	culture
туристско-экскурсионные	32	198	13	2351	39	56	53	62	59	3,3	1,7	tourist and excursion services
физической культуры и спорта	3	2	0,4	71	2	1	2	6	4	0,3	0,1	physical culture and sport
медицинские	20	55	2	336	18	25	67	99	125	2,1	3,6	medical services
санаторно-оздоровительные	26	210	7	1220	17	11	31	43	52	2,7	1,5	sanatoria and health services
правового характера и банков	20	126	10	1856	31	51	74	87	105	2,1	3,1	legal services and services of banks
другие виды платных услуг	59	209	21	3642	108	215	312	418	652	6,1	18,9	other paid services

[1] По предприятиям. [1] For enterprises.

ДЕНЕЖНЫЕ ДОХОДЫ И РАСХОДЫ НАСЕЛЕНИЯ
MONEY INCOME AND EXPENDITURE OF POPULATION

ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА
WAGES

	1991	1992	1993		1994	1995	1996	1997	1998	
	Руб. *Roubles*		Сомов *Som*	Руб. *Roubles*	Сомов *Som*					
Среднемесячная номинальная заработная плата	368	2544	85,9	15534	233,4	368,2	490,9	680,2	840,6	Average monthly nominal wages
Минимальный размер оплаты труда (на конец года)	130-140	1600	32,0	6400	68	75	75	90	100	Minimum wages (as of the end of the year)

ИЗМЕНЕНИЕ НОМИНАЛЬНОЙ ЗАРАБОТНОЙ ПЛАТЫ РАБОТАЮЩИХ ПО МЕСЯЦАМ

(в процентах к предыдущему месяцу)

CHANGE OF NOMINAL WAGES BY MONTHS

(as percentage of the previous month)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Январь	...	99,4	79,6	86,8	79,5	74,2	76,1	74,5	January
Февраль	93,1	110,2	131,1	109,7	103,7	102,6	103,2	105,3	February
Март	115,7	123,2	117,0	111,1	106,1	105,4	103,7	106,6	March
Апрель	108,6	105,1	111,6	100,3	97,4	98,5	99,8	99,7	April
Май	94,5	109,0	113,0	102,0	104,4	101,9	101,6	100,8	May
Июнь	119,8	137,8	118,4	123,0	110,2	106,0	108,7	106,7	June
Июль	105,5	110,8	109,8	99,1	96,7	102,1	103,3	102,8	July
Август	106,1	98,8	121,8	98,2	101,4	100,4	101,3	97,3	August
Сентябрь	107,4	139,7	127,0	106,8	103,7	101,8	100,8	99,0	September
Октябрь	107,9	114,5	113,0	106,0	97,5	102,8	104,6	102,6	October
Ноябрь	115,3	152,0	111,1	100,8	108,7	100,8	98,3	100,5	November
Декабрь	157,7	166,8	132,5	144,7	133,2	131,7	133,5	120,0	December

СРЕДНЕМЕСЯЧНАЯ НОМИНАЛЬНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

AVERAGE MONTHLY NOMINAL WAGES BY BRANCHES OF ECONOMY

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Руб. *Roubles*		Сомов *Som*						
Вся экономика	368	2544	85,9	233,4	368,2	490,9	680,2	840,6	All economy
Промышленность	457	3378	133,6	369,1	571,3	737,7	1182,2	1418,6	Industry
Сельское хозяйство	357	3001	68,6	121,5	151,9	254,1	368,5	410,2	Agriculture
Строительство	440	3076	128,0	362,6	583,6	778,8	956,3	1168,0	Construction
Транспорт	355	2343	94,7	278,4	439,2	573,3	765,0	959,9	Transport
Связь	403	2606	100,4	407,1	614,4	728,9	989,5	1381,4	Communication
Торговля и общественное питание; материально-техническое снабжение и сбыт; заготовки	327	1852	80,1	213,9	298,9	384,6	564,7	752,3	Trade and catering; material supply; procurement
Сфера операций с недвижимостью	-	-	...	170,1	504,4	521,8	535,1	646,9	Real estate
Общая коммерческая деятельность по обеспечению рынка	-	-	83,8	152,8	311,3	572,5	802,4	1077,8	General commercial activities to support market
Геологоразведка и гидрометеослужба	...	...	145,1	457,7	644,3	891,1	1151,5	1390,8	Geological exploration and hygrometeorological services
Жилищно-коммунальное хозяйство; непроизводственные виды бытового обслуживания населения	294	2048	76,2	279,1	384,9	489,4	651,9	753,4	Housing, communal and personal services
Здравоохранение, физкультура и социальное обеспечение	278	1591	53,7	216,5	291,5	325,7	385,3	474,3	Health care, physical culture and social security
Образование	271	1600	56,2	238,3	309,4	348,0	415,1	539,5	Education
Культура и искусство	253	1462	48,9	207,4	298,9	319,0	394,1	505,2	Culture and art
Наука и научное обслуживание	437	2358	86,1	297,7	445,5	550,4	777,9	1021,9	Science and scientific services
Кредитование, финансы, страхование, пенсионное обеспечение	723	4844	207,3	633,3	761,4	930,4	1930,7	2538,4	Crediting, finance, insurance, pension schemes
Аппарат органов управления, органов управления кооперативных и общественных организаций	437	2825	99,5	303,1	468,3	692,2	908,6	1102,4	General administration, management bodies of cooperative and social organizations

РАЗМЕР ОТДЕЛЬНЫХ СОЦИАЛЬНЫХ ПОСОБИЙ
(на конец года)
SELECTED SOCIAL BENEFITS
(as of the end of the year)

	1991[1]	1992	1993		1994	1995	1996	1997	1998	
	Руб. *Roubles*		Сомов *Som*	Руб. *Roubles*	Сомов *Som*					
Средний размер месячной пенсии	393	1927	57,2	...	147	197	247	307	378	Average monthly pension
Минимальный размер пенсии по возрасту	350	1600	32	...	128	160	200	200	200	Minimum age pension
Минимальный размер стипендий студентов высших учебных заведений	150	800	...	3200	...	49	58	73	106,6	Minimum scholarship of higher education establishments students

[1] На начало 1992 г.

[1] As of the beginning of 1992.

ДЕНЕЖНЫЕ ДОХОДЫ И РАСХОДЫ НАСЕЛЕНИЯ
MONEY INCOME AND EXPENDITURE OF POPULATION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млрд. сомов *Bln. som*						
Денежные доходы	11,0	56,9	2,6	7,7	10,4	13,6	17,8	20,5	Money income
Денежные расходы	8,9	41,7	2,2	6,6	8,8	11,8	16,5	19,4	Money expenditure
из них:									of which:
покупка потребительских товаров и услуг	8,2	36,6	2,1	6,3	8,3	11,1	15,2	18,4	purchase of goods and services
налоги на доходы и имущество и другие обязательные платежи и взносы	0,7	5,1	0,1	0,3	0,5	0,7	1,0	1,0	income and property taxes, other compulsory payments and contributions
Текущее сбережение[1]	2,1	15,2	0,4	1,1	1,6	1,8	1,3	1,1	Current saving[1]
в том числе прирост денежной наличности	1,0	15,0	0,4	0,6	0,9	0,4	0,2	0,4	of which increase in cash

[1] Прирост вкладов, денежной наличности, приобретение облигаций и других ценных бумаг, покупка иностранной валюты.

[1] Increase in deposits, cash, acquisition of bonds and other securities, purchase of foreign currency.

ОСНОВНЫЕ ИСТОЧНИКИ ДЕНЕЖНЫХ ДОХОДОВ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ
(по данным выборочного обследования)
MAIN SOURCES OF MONEY INCOME OF HOUSEHOLDS
(according to the returns of sample surveys)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
В процентах ко всему денежному доходу:									As percentage of total money income:
трудовые доходы	59,4	55,8	49,5	55,4	54,4	50,9	48,5	50,6	labour remuneration
пенсии	7,0	6,6	5,7	5,1	7,9	8,1	10,8	10,6	pensions
стипендии	0,4	0,4	0,2	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	scholarships
пособия	2,2	1,0	0,8	2,0	2,8	1,9	1,0	1,1	social benefits
поступления от продажи сельскохозяйственной продукции	9,5	12,0	14,0	23,5	22,8	29,3	18,7	17,9	income from sales of agricultural production

ДЕПОЗИТЫ НАСЕЛЕНИЯ В УЧРЕЖДЕНИЯХ СБЕРЕГАТЕЛЬНОГО БАНКА
DEPOSITS OF POPULATION IN SAVINGS BANK INSTITUTIONS

	1991	1992	1993	1994	1995[1]	1996[1]	1997[1]	1998[1]	
Сумма депозитов населения (на конец года)									Population deposits (as of the end of the year)
млн. сомов			25,4	68,2	250,8	311,2	770,0	1171,8[2]	mln. som
млрд. руб.	4,1	3,9							bln. roubles
Депозиты на душу населения									Deposits per capita
сомов			5,68	15,2	56	68	166,1	249,4[2]	som
руб.	914	876							roubles

[1] Включая коммерческие банки.
[2] Январь-июнь.

[1] Including commercial banks.
[2] January-June.

СТРУКТУРА ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ РАСХОДОВ
(по данным выборочного обследования бюджетов домашних хозяйств; в процентах)
STRUCTURE OF CONSUMER EXPENDITURE
(according to the returns of sample surveys of household budgets; in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Потребительские расходы - всего	100	100	100	100	100	100	100	100	Consumer expenditure - total
в том числе:									of which:
на питание	42,9	52,8	58,0	55,4	57,3	58,3	55,7	54,5	foodstuffs
на приобретение непродовольственных товаров	44,2	35,9	29,6	31,3	28,2	27,4	28,9	29,7	non-food goods
на алкогольные напитки	4,2	3,4	2,8	2,7	1,9	1,7	1,7	1,6	alcoholic beverages
на оплату услуг	8,7	7,9	9,6	10,6	12,6	12,6	13,7	14,2	services

РАСХОДЫ НА ПОКУПКУ НЕПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ ТОВАРОВ И ОПЛАТУ ЛИЧНЫХ УСЛУГ
(по данным выборочного обследования бюджетов домашних хозяйств; в процентах)
EXPENDITURE ON PURCHASE OF NON-FOOD GOODS AND PAYMENT OF PERSONAL SERVICES
(according to the returns of sample surveys of household budgets; in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Израсходовано на покупку непродовольственных товаров	100	100	100	100	100	100	100	100	Expenditure on purchase of non-food goods -
из них:									of which:
одежда, обувь, ткани	63,6	58,8	55,1	47,4	47,9	44,2	41,7	39,3	clothing, footwear, fabrics
мебель и предметы культурно-бытового назначения	13,6	10,5	11,8	10,4	11,9	11,2	5,5	10,2	furniture, general merchandise and household appliances
лекарства, медикаменты	3,5	5,5	9,8	3,6	4,8	5,2	16,2[1]	6,1	drugs, medicaments
табачные изделия	2,2	3,2	4,0	3,4	3,6	3,5	3,7	3,9	tobacco products
строительные материалы	4,8	3,5	2,3	2,7	3,0	3,9	4,2	4,2	construction materials
топливо	3,5	8,8	8,4	8,1	5,9	5,7	14,3	13,9	fuel
Израсходовано на оплату личных услуг	100	100	100	100	100	100	100	100	Expenditure on payment of personal services
в том числе:									of which:
оплата жилплощади и коммунальных услуг	14,9	16,6	25,4	28,8	33,2	34,9	34,0	31,3	gross rents and communal services
пошив и ремонт одежды, обуви	3,8	3,1	3,1	2,5	1,8	1,6	1,4	1,2	sewing and repair of clothing, footwear
культурно-просветительные услуги	5,0	3,7	2,9	0,7	0,5	0,6	0,5	0,5	cultural and educational services
плата за обучение	...	...	...	3,1	5,5	6,0	11,1	10,2	education
оплата медпомощи	...	...	...	2,0	4,6	3,3	4,1	4,6	medical service
оплата санаторно-курортного лечения, включая отдых	5,8	8,4	2,6	2,4	2,4	2,4	1,3	1,0	services of sanatoria and health resorts, including recreation
транспортные услуги	31,5	36,6	42,6	43,6	38,1	36,3	31,0	31,6	transport services
услуги связи	2,7	2,7	1,9	3,0	3,0	3,0	3,3	4,5	communication services

[1] Включая предметы санитарии и гигиены.

[1] Including articles of sanitation and hygiene.

ДОЛЯ РАСХОДОВ НА ПОКУПКУ ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ В ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ РАСХОДАХ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ

(в процентах)

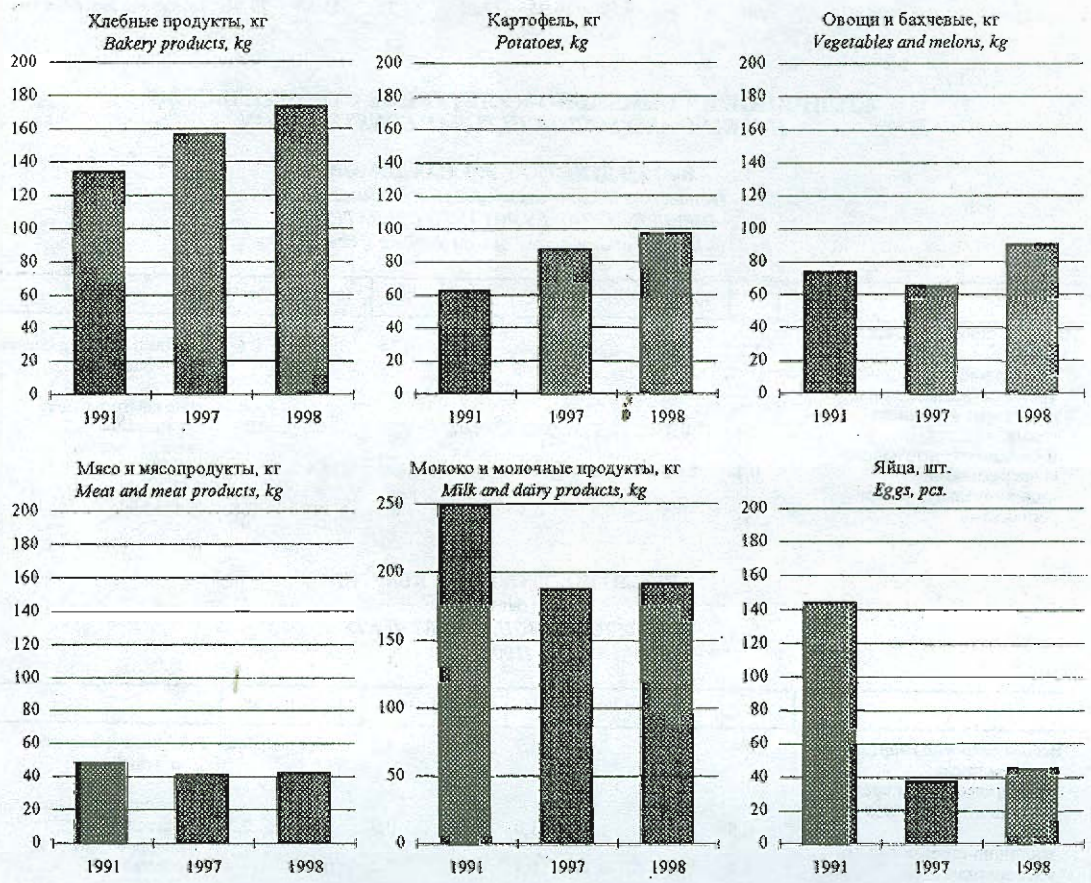
SHARE OF EXPENDITURE ON PURCHASE OF FOOD PRODUCTS IN CONSUMER EXPENDITURE OF HOUSEHOLDS

(in percentage)



ПОТРЕБЛЕНИЕ ОСНОВНЫХ ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ НА ДУШУ НАСЕЛЕНИЯ

CONSUMPTION OF MAIN FOOD PRODUCTS PER CAPITA



СРЕДНИЕ ЦЕНЫ ПОКУПКИ ДОМАШНИМИ ХОЗЯЙСТВАМИ ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ

(за 1 килограмм)

AVERAGE PRICES OF FOOD PRODUCTS PURCHASE BY HOUSEHOLDS

(per 1 kilogram)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Руб. *Roubles*		Сомов *Som*						
Хлебные продукты:									Bakery products:
мука пшеничная	0,39	9,46	0,43	1,27	2,61	4,69	4,28	4,10	wheat flour
хлеб пшеничный	0,78	6,63	0,31	1,64	3,04	5,38	6,17	6,28	white bread
макаронные изделия	1,64	32,09	1,25	3,45	6,37	8,79	9,55	9,49	macaroni products
рис	3,92	33,98	1,35	2,83	5,53	11,54	10,77	10,58	rice
Картофель	1,46	10,46	0,70	1,50	2,26	2,93	2,39	2,15	Potatoes
Овощи	1,72	7,69	0,81	1,49	1,08	1,77	2,10	2,43	Vegetables
Фрукты и ягоды свежие	5,31	21,65	1,94	3,69	3,63	5,36	6,72	7,10	Fruits and berries
Конфеты, халва и т.п.	4,66	101,27	5,81	13,98	18,10	19,34	22,37	...	Sweets, khalva,etc.
Сахар	2,12	68,71	2,04	5,72	8,19	7,62	11,13	11,44	Sugar
Мясо и мясопродукты:									Meat and meat products:
говядина	12,47	66,94	3,42	7,74	11,08	18,37	31,54	34,34	beef
баранина	13,55	75,79	4,21	8,71	13,31	22,52	35,70	40,25	lamb
свинина	10,27	67,43	3,82	10,27	14,96	24,22	39,99	40,41	pork
колбасные изделия и мясокопчености	11,41	88,36	4,92	18,54	23,35	33,90	50,18	59,66	sausages and smoked meat
Молоко и молочные продукты:									Milk and dairy products:
молоко цельное, за литр	0,48	5,17	0,45	1,58	2,13	3,11	3,84	4,11	milk, per 1 litre
сметана и сливки	2,96	62,74	3,34	13,07	17,61	25,06	31,33	33,19	sour cream and cream
масло животное	8,95	191,08	7,75	19,72	30,50	37,50	51,22	56,83	butter
сыр и брынза	5,10	98,97	4,86	17,83	30,45	48,51	58,97	65,39	cheese and brynza
Яйца, за штуку	0,25	2,13	0,15	0,65	0,90	1,38	1,69	1,66	Eggs, per 1 pc.
Рыба и рыбопродукты	3,36	37,10	2,39	10,28	15,12	21,69	25,00	26,36	Fish and fish products
Масло растительное	3,37	61,61	5,40	10,09	12,17	13,67	23,26	22,97	Vegetable oil
Маргарин и другие жиры	2,66	81,20	4,19	10,95	12,59	14,31	25,83	29,91	Margarine and other fats

ЖИЛИЩНОЕ И СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО

HOUSING AND SOCIO-CULTURAL CONSTRUCTION

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ЖИЛЫХ ДОМОВ

(миллионов квадратных метров общей площади)

DWELLING HOUSES PUT INTO OPERATION

(million square metres of total dwelling space)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего построено жилых домов	1,2	0,9	0,6	0,4	0,33	0,34	0,35	0,6	Total built dwelling houses
в том числе:									of which by:
государственными предприятиями и организациями	0,4	0,3	0,1	0,05	0,02	0,02	0,02	0,03	state enterprises and organizations
жилищно-строительными кооперативами	0,1	0,02	0,02	0,008	0,006	0,006	0,004	-	housing construction cooperatives
индивидуальными застройщиками	0,7	0,5	0,4	0,3	0,27	0,3	0,3	0,4	individuals

ЧИСЛО ПОСТРОЕННЫХ КВАРТИР

(тысяч)

NUMBER OF BUILT APARTMENTS

(1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего построено квартир	17,4	13,5	7,4	4,9	4,1	4,2	4,1	6,6	Total built apartments
в том числе:									of which by:
государственными предприятиями и организациями	6,6	4,4	1,7	1,0	0,4	0,3	0,3	0,5	state enterprises and organizations
жилищно-строительными кооперативами	1,3	0,4	0,3	0,1	0,1	0,1	0,06	-	housing construction cooperatives
индивидуальными застройщиками	8,4	7,8	4,8	3,5	3,2	3,5	3,4	4,7	individuals

ЖИЛИЩНЫЙ ФОНД
(на конец года; миллионов квадратных метров общей площади)
DWELLING STOCK
(as of the end of the year; million square metres of total dwelling space)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Жилищный фонд - всего	55	56	57	57	57	57	59	60	Dwelling stock - total
в том числе:									of which:
местных советов (муниципальный),общественный, ведомственный	16	14	15	10	6	5	4	4	municipal, public, departmental
жилищных и жилищно-строительных кооперативов	1	0,8	0,8	0,6	0,6	0,4	0,5	0,4	housing construction cooperatives
частный	38	41	41	46	50	52	55	56	private
В среднем на одного жителя, кв. м.	12,3	12,6	12,8	12,9	12,7	12,6	12,8	12,7	Average per 1 inhabitant, sq. m

На 1 января 1999 г. число семей, состоявших на учете для получения жилой площади, составило 26 тысяч.

As of I January 1999 the number of families registered to obtain dwelling amounted to 26 thous.

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОБЪЕКТОВ СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОГО НАЗНАЧЕНИЯ
SOCIO-CULTURAL UNITS PUT INTO OPERATION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Дошкольные учреждения, тыс. мест	3,5	1,4	0,4	-	0,1	0,05	0,2	0,1	Pre-school establishments, 1000 places
Общеобразовательные школы, тыс. ученических мест	24,6	6,7	8,4	5,1	3,8	6,0	9,4	7,3	Day-time general education schools, 1000 places
Больницы, тыс. коек	0,5	0,5	0,1	0,5	0,3	0,2	0,1	0,2	Hospitals, 1000 beds
Поликлиники, тыс. посещений в смену	1,5	1,0	0,2	0,05	-	0,6	0,4	0,3	Polyclinics, 1000 visits per a shift
Дома отдыха, мест	60	598	-	500	...	...	...	...	Rest houses, places
Санатории, коек	614	58	10	-	...	...	...	...	Sanatoria, beds
Дома-интернаты для престарелых и инвалидов, мест	-	-	-	-	-	-	-	-	Boarding homes for aged and invalids, places

ОБРАЗОВАНИЕ, НАУКА И КУЛЬТУРА
EDUCATION, SCIENCE AND CULTURE

ДНЕВНЫЕ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ШКОЛЫ
(на начало учебного года)
DAY-TIME GENERAL EDUCATION SCHOOLS
(as of the beginning of the academic year)

	1991/92	1992/93	1993/94	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	
Число школ, тыс.	1,8	1,8	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9	2,0	Number of schools, 1000
Численность учащихся, тыс.	950	945	938	948	972	1010	1043	1082	Number of pupils, 1000
в том числе в 10-11(12) классах	126	114	101	98	...	105	121	140	of which 10-11 (12) grades
Численность учителей[1], тыс.	70	71	76	69	68	67	68	70	Number of teachers[1], 1000

[1] Без совместителей.

[1] Excluding part-time teachers.

ГИМНАЗИИ И ЛИЦЕИ
(на начало учебного года)
GYMNASIUMS AND LYCEUMS
(as of the beginning of the academic year)

	1991/92	1992/93	1993/94	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	
Число гимназий	17	31	38	26	36	67	66	94	Number of gymnasiums
Численность учащихся в них, тыс.	11,9	...	...	11,0	16,0	23,5	29,8	45,9	Number of pupils, 1000
Число лицеев	6	22	28	18	28	39	48	70	Number of lyceums
Численность учащихся в них, тыс.	2,2	...	...	4,2	8,6	11,3	14,0	18,5	Number of pupils, 1000

СРЕДНИЕ СПЕЦИАЛЬНЫЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ ПО ОТРАСЛЕВЫМ ГРУППАМ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ
SECONDARY SPECIALIZED EDUCATION ESTABLISHMENTS BY BRANCHES

	Всего *Total*	в том числе учебные заведения *of which education establishments*							
		промышленности и строительства *industry and construction*	транспорта и связи *transport and communication*	сельского хозяйства *agriculture*	экономики и права *economy and law*	просвещения *education*	здравоохранения, физической культуры и спорта *health care, physical culture and sports*	искусства и кинематографии *arts and cinematography*	
Число средних специальных учебных заведений									Number of secondary specialized education establishments
1991/92	48	13	1	7	5	7	10	5	1991/92
1992/93	50	13	1	8	5	5	11	7	1992/93
1993/94	51	14	1	8	5	5	11	7	1993/94
1994/95	53	14	1	9	5	5	11	8	1994/95
1995/96	55	16	1	9	5	5	11	8	1995/96
1996/97	56	16	1	9	5	6	11	8	1996/97
1997/98	53	14	1	9	5	5	11	8	1997/98
1998/99	54	15	1	8	5	6	11	8	1998/99
Численность учащихся в них, тыс.									Number of students, 1000
1991/92	42,7	11,6	1,0	5,1	6,0	7,5	10,0	1,5	1991/92
1992/93	40,9	11,5	0,4	5,6	6,0	5,5	9,4	2,5	1992/93
1993/94	38,7	10,6	1,0	5,2	6,6	5,0	8,0	2,3	1993/94
1994/95	32,8	8,9	1,0	4,3	5,2	3,9	7,4	2,1	1994/95
1995/96	29,4	8,5	1,0	3,4	5,0	3,3	6,4	1,8	1995/96
1996/97	27,5	8,2	1,0	2,9	4,4	2,9	6,3	1,8	1996/97
1997/98	27,1	7,6	0,8	3,1	4,4	2,7	6,8	1,7	1997/98
1998/99	27,2	7,3	0,8	2,6	4,5	3,1	7,3	1,6	1998/99
Принято учащихся, тыс.									Number of entrants, 1000
1991	15,5	4,0	0,4	2,1	2,6	2,3	3,7	0,4	1991
1992	12,4	3,8	0,2	1,8	1,7	1,4	2,8	0,7	1992
1993	12,0	3,1	0,3	1,4	2,5	1,1	2,9	0,7	1993
1994	9,8	2,1	0,2	1,0	2,1	1,0	2,7	0,7	1994
1995	10,7	2,5	0,4	1,2	2,4	1,0	2,6	0,6	1995
1996	11,4	3,0	0,4	1,2	2,3	1,0	2,9	0,6	1996
1997	11,4	2,7	0,4	1,4	2,3	1,0	3,0	0,6	1997
1998	11,1	2,7	0,3	1,2	2,0	1,3	3,1	0,5	1998
Выпущено специалистов, тыс.									Number of graduates, 1000
1991	14,3	3,2	0,3	2,0	2,3	3,0	3,2	0,3	1991
1992	11,6	2,7	-	1,1	1,5	2,2	3,5	0,6	1992
1993	12,0	2,3	0,2	0,9	2,5	1,9	3,5	0,7	1993
1994	11,8	2,5	0,1	1,5	2,0	1,7	3,4	0,6	1994
1995	11,2	2,5	0,3	1,4	1,9	1,3	3,3	0,5	1995
1996	10,5	2,2	0,3	1,3	2,4	1,2	2,7	0,4	1996
1997	9,3	2,1	0,4	1,0	2,0	0,9	2,4	0,5	1997
1998	8,7	2,4	0,3	0,7	1,4	0,3	2,6	1,1	1998

ВЫСШИЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ ПО ОТРАСЛЕВЫМ ГРУППАМ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ
HIGHER EDUCATION ESTABLISHMENTS BY BRANCHES

	Всего *Total*	в том числе учебные заведения *of which education establishments*: промышленности и строительства *industry and construction*	транспорта и связи *transport and communication*	сельского хозяйства *agriculture*	экономики и права *economy and law*	просвещения *education*	здравоохранения, физической культуры и спорта *health care, physical culture and sports*	искусства и кинематографии *arts and cinematography*	
Число высших учебных заведений									Number of higher education establishments
1991/92	12	2	-	1	-	5	2	2	1991/92
1992/93	13	3	-	1	-	5	2	2	1992/93
1993/94	23	8	-	1	1	9	2	2	1993/94
1994/95	26 [1]	6	-	1	3	8	2	3	1994/95
1995/96	35	7	-	1	13	9	2	3	1995/96
1996/97	44	11	-	1	14	13	2	3	1996/97
1997/98	54	12	-	1	15	20	3	3	1997/98
1998/99	80	17	-	1	16	39	3	3	1998/99
Численность студентов в них, тыс.									Number of students, 1000
1991/92	58,0	14,1	-	5,6	-	30,3	7,2	0,8	1991/92
1992/93	53,7	12,9	-	5,0	-	28,2	6,8	0,8	1992/93
1993/94	52,3	12,8	-	4,6	0,3	27,8	6,0	0,8	1993/94
1994/95	57,8 [1]	11,9	-	4,6	2,6	30,1	5,4	0,7	1994/95
1995/96	64,6	14,1	-	4,6	8,2	31,9	5,0	0,8	1995/96
1996/97	77,8	17,8	-	4,9	10,4	38,9	5,0	0,8	1996/97
1997/98	97,8	22,3	-	4,7	12,1	52,8	5,1	0,8	1997/98
1998/99	129,7	26,4	-	4,4	13,2	79,8	5,1	0,8	1998/99
Принято студентов, тыс.									Number of entrants, 1000
1991	11,2	2,8	-	0,9	-	6,0	1,3	0,2	1991
1992	8,5	2,0	-	0,7	-	4,6	1,0	0,2	1992
1993	11,5	2,9	-	0,8	0,3	6,3	1,0	0,2	1993
1994	14,7 [1]	2,3	-	1,1	1,3	8,0	0,9	0,2	1994
1995	18,8	4,7	-	1,2	3,4	8,2	1,1	0,2	1995
1996	26,6	6,4	-	1,5	3,2	14,2	1,1	0,2	1996
1997	33,0	8,1	-	1,1	4,0	18,6	1,0	0,2	1997
1998	42,1	8,0	-	0,9	4,3	27,6	1,1	0,2	1998
Выпущено специалистов, тыс.									Number of graduates, 1000
1991	9,7	2,0	-	0,9	-	5,5	1,1	0,2	1991
1992	9,6	2,1	-	0,8	-	5,3	1,3	0,1	1992
1993	10,0	2,5	-	0,8	-	6,4	0,3	0,2	1993
1994	9,1	2, 0	-	0,8	-	5,0	1,2	0,1	1994
1995	8,8	1,6	-	0,7	0,4	5,0	1,0	0,1	1995
1996	10,9	1,6	-	1,0	0,3	6,9	1,0	0,1	1996
1997	8,3	1,8	-	0,8	0,8	3,8	0,9	0,2	1997
1998	12,6	1,8	-	0,9	1,2	7,7	0,8	0,1	1998

[1] Включая негосударственные учебные заведения, не распределенные по отраслевым группам.

[1] Including non-state education establishments not distributed by branch groups.

НЕГОСУДАРСТВЕННЫЕ ВЫСШИЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ
(на начало учебного года)
NON-STATE HIGHER EDUCATION ESTABLISHMENTS
(as of the beginning of the academic year)

	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	
Число учебных заведений	3	10	12	12	12	Number of non-state establishments
Численность студентов						Number of students
всего, тыс.	2,6	7,4	11,2	11,2	8,7	total, 1000
в процентах от общей численности обучающихся в вузах	4,5	11,5	14,4	11,5	6,7	as percentage of total enrollment
Принято студентов, тыс.	...	3,3	3,6	2,8	2,1	Number of entrants, 1000
Выпущено специалистов, тыс.	-	0,3	-	0,5	1,0	Number of graduates, 1000

Кыргызстан
Kyrgyzstan

НАУЧНЫЙ ПОТЕНЦИАЛ
SCIENTIFIC MANPOWER

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число организаций, выполнявших научно-технические работы	66	69	71	77	76	76	77	81	Number of R&D institutions
Численность специалистов, выполнявших научные исследования и разработки (включая научно-педагогических работников), тыс. человек	6,2	5,8	4,3	4,6	4,5	5,1	4,2	4,3	Number of specialists engaged in R&D (including teaching staff), 1000 persons
в том числе имеют образование:									of which having:
высшее	5,4	5,1	3,9	4,0	4,2	4,7	4,1	4,2	higher education
среднее специальное	0,8	0,7	0,4	0,6	0,3	0,4	0,1	0,1	secondary specialized professional education
Из числа специалистов с высшим образованием имеют ученую степень:									Out of total number of specialists having:
доктора наук	188	229	226	264	317	328	320	303	doctor's degree
кандидата наук	1445	1627	1620	1370	1632	1483	1351	1265	candidate's degree
Численность вспомогательного персонала, тыс. человек	2,3	2,5	1,6	1,1	1,0	0,7	0,7	0,6	Number of supporting staff, 1000 persons
Стоимость выполненных научно-технических работ в процентах к валовому внутреннему продукту	0,33	0,31	0,20	0,27	0,26	0,22	0,21	0,21	Value of R&D works performed as percentage of the GDP

ПОДГОТОВКА НАУЧНЫХ КАДРОВ В АСПИРАНТУРАХ
(человек)
POST GRADUATE EDUCATION
(persons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число научных учреждений и вузов, имеющих аспирантуру	12	12	13	23	27	27	31	33	Number of institutions with post-graduate studentship
Число принятых в аспирантуру	232	119	199	356	532	431	450	450	Number of post-graduates entrants
Обучалось аспирантов, на конец года	628	525	539	815	1182	1390	1476	1510	Number of post-graduates, as of the end of the year
в том числе с отрывом от производства	423	333	343	534	738	792	813	760	of which post-graduates (day-time tuition)
Число выпущеных из аспирантуры	152	172	139	132	145	216	304	368	Number of graduates
из них защитили кандидатские диссертации	5	13	16	10	10	10	8	11	of which defended theses

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ УЧРЕЖДЕНИЙ КУЛЬТУРЫ
ACTIVITY OF CULTURAL INSTITUTIONS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число музеев (включая филиалы; на конец года)	34	30	30	32	32	30	35	35	Number of museums (including affiliated; as of the end of the year)
Число посещений музеев, млн.	0,8	0,6	0,6	0,6	0,7	0,5	0,5	0,5	Museums attendance, mln.
Число театров (профессиональных; на конец года)	9	10	10	11	13	13	14	15	Number of professional theatres (as of the end of the year)
Число посещений театров, млн.	1,4	1,0	0,5	0,3	0,4	0,3	0,4	0,5	Theatres attendance, mln.
Число киноустановок с платным показом (на конец года), тыс.	1,2	0,6	0,5	0,5	0,4	0,3	0,3	0,3	Number of movie installations (as of the end of the year), 1000
Число посещений киносеансов,млн.	31,6	14,2	4,4	1,5	0,6	0,4	0,4	0,4	Number of cinema attendances, mln.
Число массовых библиотек (на конец года), тыс.	1,6	1,5	1,3	1,2	1,1	1,0	1,0	1,0	Number of libraries (as of the end of the year), 1000
В них книг и журналов, млн. экземпляров	23,9	23,0	24,2	21,5	21,3	20,8	12,5	20,0	Number of books and magazines in libraries, mln. pcs.
Число клубных учреждений (на конец года), тыс.	1,1	1,0	1,0	0,9	0,7	0,6	0,7	0,6	Number of cultural clubs (as of the end of the year), 1000

ЗДРАВООХРАНЕНИЕ
HEALTH CARE

МЕДИЦИНСКИЕ КАДРЫ И УЧРЕЖДЕНИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ
(на конец года)
MEDICAL STAFF AND HEALTH CARE ESTABLISHMENTS
(as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность врачей:									Number of medical doctors:
всего, тыс.	16,4	15,6	14,9	14,7	15,0	15,7	15,1	15,1	total, 1000
на 10000 населения	36,8	34,9	33,6	33,0	33,2	34,3	32,7	32,1	per 10000 population
Численность среднего медицинского персонала:									Number of nursing personnel:
всего, тыс.	47,3	44,1	42,9	41,9	42,4	41,4	39,2	38,6	total, 1000
на 10000 населения	106	98,7	96,8	94,2	93,9	90,6	84,6	82,2	per 10000 population
Число больничных учреждений	331	341	347	353	349	349	363	365	Number of hospitals
Число больничных коек:									Number of hospital beds:
всего, тыс.	54,1	54,2	49,2	**44,1**	40,7	40,4	40,7	39,8	total, 1000
на 10000 населения	122	121	111	99,0	90,2	88,3	87,8	84,8	per 10000 population
Число врачебных учреждений, оказывающих амбулаторно-поликлиническую помощь	618	614	633	641	604	601	622	614	Number of polyclinics
Мощность амбулаторно-поликлинических учреждений (число посещений в смену):									Capacity of polyclinics (number of patient visits per a shift):
всего, тыс.	63,1	61,6	63,6	63,3	63,6	63,1	**62,6**	**63,1**	total, 1000
на 10000 населения	142	138	143	142	141	138	**135**	**134**	per 10000 population

ЧИСЛЕННОСТЬ ЛИЦ, ВПЕРВЫЕ ПРИЗНАННЫХ ИНВАЛИДАМИ
NUMBER OF PERSONS NEWLY REGISTERED AS INVALIDS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего, тыс.	**10,3**	10,8	9,6	7,8	**10,0**	10,9	**10,9**	11,2	Total, 1000
На 10000 населения	**23,2**	24,3	21,6	17,5	**22,1**	23,9	**23,7**	23,9	Per 10000 population

ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ТРАВМАТИЗМ
OCCUPATIONAL ACCIDENTS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность лиц, пострадавших на производстве:									Number of persons suffered from accidents in industry:
всего, тыс.	2,8	2,5	2,0	1,0	...	0,5	0,5	0,5	total, 1000
на 10000 работающих	22	20	20	11	...	8	9	8	per 10000 employed
Из общей численности пострадавших на производстве - со смертельным исходом:									Of total number of suffered from accidents in industry - fatal cases:
всего, тыс.	0,13	0,12	0,12	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06	total, 1000
на 10000 работающих	1,03	0,95	1,1	1,0	1,0	0,9	1,0	1,0	per 10000 employed

ЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ ОТДЕЛЬНЫМИ БОЛЕЗНЯМИ
NUMBER OF REGISTERED PATIENTS BY SELECTED DISEASES

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность больных злокачественными новообразованиями:									Number of cases of malignant neoplasm:
состоявших на учете в лечебно-профилактических учреждениях (на конец года)									registered at medical-prophylactic institutions (as of the end of the year),
всего, тыс.	20,6	19,8	19,1	18,6	17,4	17,1	17,0	17,4	total, 1000
на 100000 населения	463	442	432	418	386	374	368	372	per 100000 population
с впервые установленным диагнозом (за год)									newly registered (for a year)
всего, тыс.	5,1	4,9	4,6	4,2	4,4	4,2	4,3	4,8	total, 1000
на 100000 населения	114	111	103	94	97	93	94	102	per 100000 population
Численность больных активным туберкулезом:									Number of cases with active tuberculosis:
состоявших на учете в лечебно-профилактических учреждениях (на конец года)									registered at medical-prophylactic institutions (as of the end of the year),
всего, тыс.	10,5	8,8	10,5	10,5	11,1	12,1	13,4	15,0	total, 1000
на 100000 населения	237	196	237	236	246	265	289	322	per 100000 population
с впервые установленным диагнозом (за год)									newly registered (for a year)
всего, тыс.	2,5	3,6	2,4	3,2	3,6	4,0	5,2	5,8	total, 1000
на 100000 населения	56	80	55	72	80	87	112	124	per 100000 population
Численность больных алкоголизмом и алкогольным психозом:									Number of cases with alcoholism and alcoholic psychosis:
состоявших на учете в лечебно-профилактических учреждениях (на конец года)									registered at medical-prophylactic institutions (as of the end of the year),
всего, тыс.	28,4	30,0	28,0	23,2	24,6	24,1	21,1	20,0	total, 1000
на 100000 населения	639	672	632	522	546	527	456	429	per 100000 population
с впервые установленным диагнозом (за год)									newly registered (for a year)
всего, тыс.	2,0	1,3	1,1	1,0	1,3	1,5	1,3	1,0	total, 1000
на 100000 населения	46	29	24	22	29	33	28	22	per 100000 population
Численность больных наркоманией и токсикоманией:									Number of patients addicted to narcotics (drug dependence diseases)
состоявших на учете в лечебно-профилактических учреждениях (на конец года)									registered at medical-prophylactic institutions (as of the end of the year),
всего	1344	1548	1600	1616	2330	3109	3511	3918	total
на 100000 населения	30	35	36	36	52	68	76	84	per 100000 population
с впервые установленным диагнозом (за год)									newly registered (for a year)
всего	175	154	262	465	681	919	870	727	total
на 100000 населения	4,0	3,5	5,9	10,5	15,2	20,2	18,8	15,6	per 100000 population

СМЕРТНОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ ПО ОСНОВНЫМ ПРИЧИНАМ СМЕРТИ
DEATHS BY MAIN CAUSES

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число умерших от всех причин:									Deaths by all causes:
всего, тыс.	30,9	32,2	34,5	37,1	36,9	34,6	34,5	34,6	total, 1000
на 100000 населения	693	716	770	830	818	755	745	736	per 100000 population
из них умерших от:									of which dead from:
злокачественных новообразований									malignant neoplasm
всего, тыс.	3,4	3,5	3,0	3,0	2,8	2,8	2,9	2,9	total, 1000
на 100000 населения	76	77	68	67	63	62	63	62	per 100000 population
болезней системы кровообращения									diseases of the circulatory system
всего, тыс.	11,7	11,9	13,0	14,8	14,6	13,8	13,7	14,1	total, 1000
на 100000 населения	262	265	291	331	323	302	300	301	per 100000 population
несчастных случаев, убийств, самоубийств и других внешних воздействий									accidents, homicide, suicide and other external causes
всего, тыс.	4,0	3,7	4,1	4,3	4,4	3,8	3,7	3,7	total, 1000
на 100000 населения	90	83	92	96	96	84	81	78	per 100000 population

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
ENVIRONMENT PROTECTION

ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ, НАПРАВЛЕННЫЕ НА ОХРАНУ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ И РАЦИОНАЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИРОДНЫХ РЕСУРСОВ
INVESTMENT IN FIXED CAPITAL FOR ENVIRONMENT PROTECTION AND RATIONAL USE OF NATURAL RESOURCES

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего									Total
млн. сомов			5,8	27,4	28,8	27,1	32,2	...	mln. som
млрд. руб.	0,01	0,06	1,0						bln. roubles
В процентах от общего объема инвестиций в основной капитал	0,4	0,4	1,0	2,0	0,9	0,6	0,6	...	As percentage of total investment in fixed capital

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ МОЩНОСТЕЙ ПО ОХРАНЕ ОТ ЗАГРЯЗНЕНИЯ ВОДНЫХ РЕСУРСОВ И АТМОСФЕРНОГО ВОЗДУХА
WATER RESOURCES AND AIR PROTECTION CAPACITIES PUT INTO OPERATION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Сооружения и установки для очистки сточных вод, млн. куб. м в сутки	-	-	-	-	-	-	-	...	Waste water purification installations, mln. cu. m per 24 hours
Системы оборотного водоснабжения, млн. куб. м в сутки	-	-	-	-	-	-	-	...	Recycled water equipment mln. cu. m per 24 hours
Установки для улавливания и обезвреживания вредных веществ из отходящих газов, млн. куб. м газа в час	-	-	-	-	-	-	-	...	Equipment for catching and neutralizing of harmful particles from polluted gases, mln. cu. m per hour

ВЫБРОСЫ ВРЕДНЫХ ВЕЩЕСТВ В АТМОСФЕРНЫЙ ВОЗДУХ ОТ СТАЦИОНАРНЫХ ИСТОЧНИКОВ
(тысяч тонн)
EMMISSION OF HARMFUL POLLUTANTS INTO THE AIR FROM STATIONARY SOURCES
(1000 tons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего вредных веществ	161	129	94	65	55	47	38	41	Harmful pollutants - total
в том числе:									of which:
твердых	55	49	38	28	25	22	17	19	solid
газообразных и жидких	107	80	56	37	30	26	21	22	gaseous and liquid
из них:									of which:
сернистого ангидрида (SO_2)	54	41	32	21	16	14	10	11	sulphur dioxide (SO_2)
окислов азота (NO_2)	12	9	7	3	3	4	3	4	nitrogen oxides (NO_2)
окиси углерода (CO)	29	21	13	9	8	6	5	5	carbon monoxide (CO)

ЗАБОР, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ, ПОТЕРИ ВОДЫ И СБРОС ЗАГРЯЗНЕННЫХ СТОЧНЫХ ВОД
(миллионов кубических метров)
USE, LOSSES AND DISCHARGES OF POLLUTED WASTE WATERS
(million cubic metres)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Забор воды из природных источников для использования	11145	11194	10976	10915	8989	9600[1]	8467	8321	Water drawn from natural sources for consumption
Водопотребление (использование воды)	8954	8953	8535	8257	6942	6871	6163	...	Water consumption (use)
Потери воды при транспортировке	1758	1995	2031	1864	1850	...	1780	...	Water losses during transportation
Сброс загрязненных сточных вод в поверхностные водоемы (без очистки и недостаточно очищенных стоков) - всего	29	2,6	2,6	1,6	0,9	4,5	4	4	Waste water discharges into surface water basins - total
в том числе без очистки	0,4	0,4	0,5	0,4	-	...	...	...	of which without treatment

[1] Общий водозабор; в целях использования было изъято из всех водных источников примерно 9,4 млрд. куб. метров.

[1] Total water intake; approximately 9,4 bln. cu. m were drawn from all water sources for consumption.

АВАРИЙНОЕ ЗАГРЯЗНЕНИЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
EMERGENCY POLLUTION OF ENVIRONMENT

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число зафиксированных случаев загрязнения	15	4	52	6	12	4	9	17	Number of registered pollution incidents
в том числе:									of which:
водных ресурсов	15	4	4	6	5	-	9	8	water resources
атмосферного воздуха	-	-	17	-	-	4	-	-	air

ПРЕСТУПНОСТЬ
CRIMINALITY

ЧИСЛО ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ ПРЕСТУПЛЕНИЙ
NUMBER OF RECORDED CRIMES

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число зарегистрированных преступлений	32061	43944	42495	41155	41008	39623	37262	34287	Number of recorded crimes
из них:									of which:
умышленные убийства и покушения на убийство	366	468	548	546	535	519	439	425	deliberate murders and attempts upon murders
умышленные тяжкие телесные повреждения	568	565	650	690	627	522	402	325	deliberate grave bodily injuries
изнасилования и покушения на изнасилование	352	322	363	400	335	362	321	268	rapes and attempts upon rapes
кражи - всего	16880	26660	22920	20414	21794	20383	14439	13097	thefts - total
в том числе личного имущества граждан	12488	19123	17268	15155	16604	16916	...	...	of which personal property
грабежи и разбойные нападения	1608	2506	2858	2469	2280	2059	1809	1430	cases of robbery and aggravated robbery
хулиганство	1848	2792	4193	4385	3070	2642	2122	1883	hooliganism

ХАРАКТЕРИСТИКА ЛИЦ, СОВЕРШИВШИХ ПРЕСТУПЛЕНИЯ
(тысяч)
OFFENDERS BY SELECTED CHARACTERISTICS
(1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего выявлено лиц, совершивших преступления	15,4	18,5	20,9	20,9	21,1	23,4	21,9	21,8	Number of offenders - total
из них:									of which:
несовершеннолетние[1]	1,7	2,1	1,8	1,1	1,6	1,7	1,6	1,7	juveniles[1]
ранее совершавших преступления	2,4	2,7	2,6	2,3	2,4	2,2	1,9	...	with previous crime records
совершивших преступления									committed crimes
в группе	4,6	5,7	5,9	5,3	5,6	4,9	3,9	...	in criminal groups
в состоянии алкогольного опьянения	4,1	4,6	5,9	5,5	4,1	3,6	2,5	...	under the influence of alcohol
Из числа совершивших преступления - женщины	1,9	2,2	2,2	2,4	2,1	2,6	2,5	2,6	Of total number of offenders - females

[1] В возрасте 14 - 17 лет включительно.

[1] At the age of 14-17 years inclusive.

МОЛДОВА

MOLDOVA

ОСНОВНЫЕ СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ
MAIN SOCIO-ECONOMIC INDICATORS

Территория - 33,8 тыс. кв. км
Плотность населения - 127,4 человека на 1 кв. км
Столица: Кишинев (0,7 млн. человек)
Денежная единица: лей (с 29 ноября 1993 г.)

Territory - 33,8 thousand sq. km
Population density - 127,4 inhabitants per sq. km
Capital: Kishinev (0,7 mln.)
National currency: lei (from 29 November 1993)

НАСЕЛЕНИЕ И ТРУДОВЫЕ РЕСУРСЫ
POPULATION AND LABOUR FORCE

ЧИСЛЕННОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ
(на начало года; тысяч человек)
POPULATION
(as of the beginning of the year; 1000)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Все наличное население	4359	4348	4353	4348	4334	4320	4305	3649[1]	Total present population
в том числе:									of which:
городское	2052	2039	2037	2033	2004	1995	1987	1532	urban
сельское	2307	2309	2316	2315	2330	2325	2318	2117	rural
Все постоянное население	4357	4346	4351	4346	4332	4317	3651	3650	Total resident population:
в том числе:									of which:
мужчины	2079	2074	2078	2076	2070	2063	1748	1747	males
женщины	2278	2272	2273	2270	2262	2254	1903	1903	females

[1] Без территории левобережья р. Днестр и г. Бендеры.

[1] Excluding territory of left bank of the Dniester river and Bendery city.

ЧИСЛЕННОСТЬ ПОСТОЯННОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ
(на начало года; тысяч человек)
RESIDENT POPULATION BY AGE GROUPS
(as of the beginning of the year; 1000)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Все население	4357	4346	4351	4346	4332	4317	3651[1]	3650[1]	Total population
в том числе в возрасте:									of which:
моложе трудоспособного	1282	1268	1258	...	1218	1189	1002	...	under working age
трудоспособном	2401	2396	2406	...	2428	2437	2063	...	working age
старше трудоспособного	674	682	687	...	686	691	586	...	over working age

[1] Без территории левобережья р. Днестр и г. Бендеры.

[1] Excluding territory of left bank of the Dniester river and Bendery city.

ЧИСЛО ВЫЕХАВШИХ ЗА ГРАНИЦУ НА ПОСТОЯННОЕ ЖИТЕЛЬСТВО[1]
(человек)
NUMBER OF EMIGRANTS[1]
(persons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего	18218	7144	6397	6502	5432	4720	5503	...	Total
из них выехали в страны:									of which went to:
Германия	799	1088	974	1729	1625	1286	2419	...	Germany
Греция	10	-	-	-	-	...	...		Greece
Израиль	14768	3441	3081	2596	2266	1762	1193	...	Israel
США	2418	2366	2118	1918	1379	1482	1314	...	USA

[1] По данным паспортно-визовой службы о числе лиц, получивших разрешение на выезд за пределы бывшего СССР.

[1] Based on passport and visa office data on the number of persons granted permission to leave the territory of the former USSR.

ТРУДОВЫЕ РЕСУРСЫ [1]

(в среднем за год; тысяч человек)

LABOUR FORCE [1]

(as an average for a year; 1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность трудовых ресурсов	2463	2460	1954	1941	1983	1991	2056	2105	Labour force
Численность экономически активного населения	2070	2065	1702	1702	1698	1683	1674	1674	Economically active population
Численность занятых	2070	2050	1688	1681	1673	1660	1646	1642	Employed
в том числе, в процентах:									of which, in percentage:
женщины	55	53	51	53	52	52	52	52	females
Численность безработных, зарегистрированных в службах занятости (на конец года)	0,1	15	14	21	25	23	28	32	Number of unemployed, registered at employment offices (as of the end of the year)
в том числе, в процентах:									of which, in percentage:
женщины	88	61	63	63	66	68	63	59	females
молодежь (до 29 лет включительно)	...	22[2]	44[3]	...	49[4]	48[4]	47[4]	45[4]	young people (under 29 years old inclusive)

[1] Здесь и далее данные по трудовым ресурсам с 1993 г. приведены без данных по территории левобережья р. Днестр и г. Бендеры.
[2] В возрасте до 21 года включительно.
[3] В возрасте до 25 лет включительно.
[4] По безработным, зарегистрированным в течение года.

[1] In this and other tables data on labour force from 1993 are given excluding territory of left bank of the Dniester river and Bendery city.
[2] At the age under 21 years inclusive.
[3] At the age under 25 years inclusive.
[4] Unemployed registered during the year.

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЗАНЯТОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

(тысяч человек)

DISTRIBUTION OF EMPLOYED POPULATION BY INDUSTRIES

(1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Вся экономика	2069,9	2050,0	1688,2	1681	1673	1660	1646	1642	All economy
в том числе:									of which:
промышленность	423,9	415,0	245,0	232	199	195	191	182	industry
сельское, лесное и рыбное хозяйство	743,1	749,0	730,0	767	771	711	684	750	agriculture, forestry and fishery
строительство	152,8	146,0	105,0	91	68	55	52	58	construction
транспорт и связь	107,6	105,0	74,9	73	69	66	72	77	transport and communication
торговля и общественное питание; материально-техническое снабжение и сбыт; заготовки	136,9	133,0	105,9	107	164	271	276	208	trade and catering; material supply; procurement
информационно-вычислительное обслуживание	4,9	4,0	3,4	3	3	...	...	...	information and computing services
сфера операций с недвижимостью	-	-	2,8	3	7	36	36	37	real estate
общая коммерческая деятельность по обеспечению рынка	...	...	-	-	-	...	...	...	general commercial activities to support market
геологоразведка и гидрометеослужба	...	...	0,9	1	1	...	...	...	geological exploration and hydrometeorological services
прочие отрасли сферы материального производства	22,8	21,0	11,2	11	11	...	...	...	other branches of material production
жилищно-коммунальное хозяйство; непроизводственные виды бытового обслуживания населения	64,9	66,0	49,6	48	47	...	...	...	housing, communal and personal services
здравоохранение, физкультура и социальное обеспечение	115,7	116,0	96,1	98	97	94	91	88	health care, physical culture and social security

Продолжение
Continued

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
образование, культура и искусство	223,8	223,0	191,5	191	183	155	151	148	education, culture, and art
наука и научное обслуживание	29,1	28,0	14,3	13	11	...	...	...	science and scientific services
кредитование, финансы, страхование,пенсионное обеспечение	9,5	9,0	9,6	11	11	11	10	10	crediting, finance, insurance, pension schemes
аппарат органов управления, органов управления кооперативных и общественных организаций	34,9	35,0	48,0	30	29	30	48	52	general administration, management bodies of cooperative and social organizations
другие виды деятельности, не распределенные по отраслям	-	-	-	2	2	36	35	32	other types of activity not distributed by branches

СПРОС И ПРЕДЛОЖЕНИЕ РАБОЧЕЙ СИЛЫ
(на конец года; тысяч человек)
DEMAND AND SUPPLY OF LABOUR FORCE
(as of the end of the corresponding year; 1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность незанятых трудовой деятельностью граждан, обратившихся в службы занятости	16,8	19,0	14,1	20,6	24,5	23,4	28,0	32,0	Number of seeking work applied to employment offices
Численность безработных, зарегистрированных в службах занятости	0,1	15,0	14,1	20,6	24,5	23,4	28,0	32,0	Number of unemployed registered at employment offices
Численность безработных, получивших пособие	0,01	4,0	4,1	6,3	8,0	7,0	7,5	8,1	Number of unemployed received unemployment benefits
Уровень безработицы, в процентах	0,005	0,7	0,8	1,2	1,4	1,4	1,7	1,9	Unemployment rate, in percentage
Потребность предприятий в работниках, заявленная в службы занятости	7,2	0,9	0,6	0,7	1,0	2,0	1,4	1,1	Demand of enterprises in employees reported to employment offices

ЧИСЛЕННОСТЬ БЕЗРАБОТНЫХ, ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ В СЛУЖБАХ ЗАНЯТОСТИ
(на конец соответствующего месяца; тысяч человек)
NUMBER OF UNEMPLOYED REGISTERED AT THE EMPLOYMENT OFFICES
(as of the end of the corresponding month; 1000)

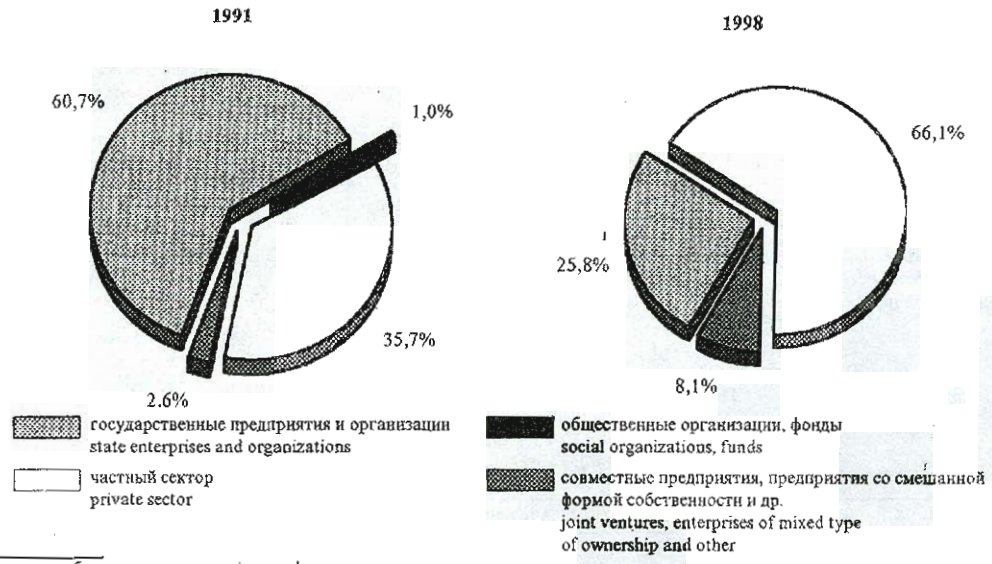
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Январь	-	0,1	14,2	15,8	21,9	25,4	23,5	31,1	January
Февраль	-	0,2	13,6	17,1	23,1	26,4	23,2	36,4	February
Март	-	0,3	12,8	17,4	23,4	27,1	22,9	39,1	March
Апрель	-	0,4	12,2	17,9	23,4	26,8	23,1	37,6	April
Май	-	0,4	11,1	17,3	23,0	26,8	22,9	35,5	May
Июнь	-	0,6	9,8	17,3	22,4	26,1	22,8	33,7	June
Июль	-	0,9	9,8	18,3	22,5	25,8	23,7	33,5	July
Август	-	1,2	10,2	19,1	23,1	26,3	25,3	33,7	August
Сентябрь	-	1,6	10,4	19,7	24,2	26,3	27,1	33,8	September
Октябрь	-	1,9	10,8	20,2	24,8	25,6	27,9	33,0	October
Ноябрь	0,0	3,5	11,0	20,7	25,2	24,9	28,1	33,6	November
Декабрь	0,1	15,0	14,1	20,6	24,5	23,4	28,0	32,0	December

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЗАНЯТОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО СЕКТОРАМ ЭКОНОМИКИ

(в процентах)

DISTRIBUTION OF EMPLOYED POPULATION BY SECTORS OF ECONOMY

(in percentage)



[1] Включая общественные организации, фонды.

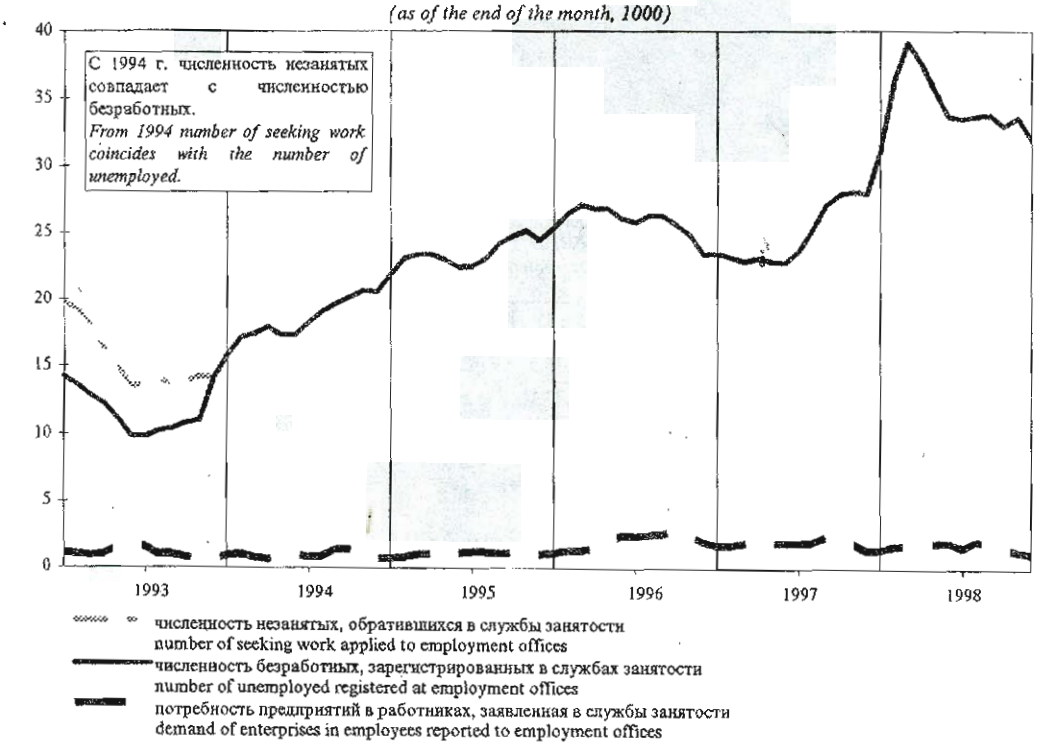
[1] *Including social organizations, funds.*

СПРОС И ПРЕДЛОЖЕНИЕ РАБОЧЕЙ СИЛЫ

(на конец месяца, тысяч человек)

DEMAND AND SUPPLY OF LABOUR FORCE

(as of the end of the month, 1000)



РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЧИСЛЕННОСТИ БЕЗРАБОТНЫХ ПО ОБРАЗОВАНИЮ

(на конец года; в процентах к общей численности безработных)

DISTRIBUTION OF UNEMPLOYED BY EDUCATION

(as of the end of the year; as percentage of total number of unemployed)

	1992	1993	1994[1]	1995[1]	1996[1]	1997[1]	1998[1]	
Всего безработных	100	100	100	100	100	100	100	Total unemployed
в том числе имеющих образование:								of which having education:
высшее	16,8	...	8,6	8,5	7,2	8,4	6,8	higher
среднее специальное	27,7	...	15,1	15,8	13,9	15,3	13,6	special secondary
среднее общее	38,9	...						general secondary
не имеющих полного среднего образования	16,6	...	56,0	53,3	54,7	53,7	53,9	not having complete secondary education
профессионально-техническое образование	...	...	20,3	22,4	24,2	22,6	25,7	graduated from professional schools

[1] Зарегистрированные в течение года.

[1] Registered during the year.

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЧИСЛЕННОСТИ ТРУДОУСТРОЕННЫХ БЕЗРАБОТНЫХ ПО ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ БЕЗРАБОТИЦЫ

(на конец года; в процентах к общей численности трудоустроенных безработных)

DISTRIBUTION OF UNEMPLOYED PLACED IN EMPLOYMENT BY DURATION OF UNEMPLOYMENT

(as of the end of the year; as percentage of total number of unempoyed placed in employment)

	1992	1993[1]	1994[1]	1995[1]	1996[1]	1997[1]	1998[1]	
Всего трудоустроенных безработных	100	100	100	100	100	100	100	Total unemployed placed in employment
в том числе являвшиеся безработными:								of which formerly being unemployed:
менее 1 месяца	16,9	35,5	21,8	20,2	23,0	26,6		less than one month
от 1 до 3 месяцев	58,7	22,3	16,0	14,8	16,7	16,8	60,7	from 1to3 months
от 3 до 6 месяцев	22,5	28,3	34,1	24,4	21,2	20,0		from 3 to 6 months
от 6 до 12 месяцев	1,8	12,6	18,8	29,1	24,0	22,2	24,6	from 6 to 12 months
более 1 года	0,1	1,3	9,3	11,5	15,1	14,4	14,7	over 1 year

[1] По снятым с учета в течение года.

[1] For those who were struck off the register during the year.

ЧИСЛЕННОСТЬ ПЕНСИОНЕРОВ

(на конец года)

NUMBER OF PENSIONERS

(as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995[1]	1996[1]	1997[1]	1998[1]	
Всего пенсионеров									Total number of pensioners
тыс.	857	895	916	934	781	755	757	758	1000
на 1000 населения	197	206	211	215	209	210	210	208	per 1000 population
Из общей численности - пенсионеры:	621	638	649	...	563	563	560	556	Of total number:
по возрасту									pensioners by age
по инвалидности	100	109	115	...	108	111	115	120	pensioners by disablement
по случаю потери кормильца	67	79	79	...	59	57	56	55	loss of bread-winner pensioners

[1] Без данных по территории левобережья р. Днестр и г. Бендеры.

[1] Excluding territory of left bank of the Dniester river and Bendery city.

ОБЩЕЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ[1]
GENERAL ECONOMIC INDICATORS[1]

МАКРОЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ
MACROECONOMIC INDICATORS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Валовой внутренний продукт									Gross Domestic Product
в текущих ценах									at current prices
млрд. лей			1,8	4,7	6,5	7,8	8,9	8,8	bln. lei
млрд. руб.	25,9	191,9							bln. roubles
в постоянных ценах, в процентах [2]	82,5	71	98,8	69,1	98,1	94,1	101,6	91,4	at constant prices, in percentage[2]
Конечное национальное потребление в текущих ценах									Final national consumption at current prices[1]
млрд. лей			1,0	3,6	5,4	7,3	8,7	...	bln. lei
млрд. руб.	18,8	109,5							bln. roubles
Валовое накопление в текущих ценах									Gross capital formation at current prices[1]
млрд. лей			1,0	1,3	1,6	1,9	2,1	...	bln. lei
млрд. руб.	7,6	114,7							bln. roubles
Инвестиции в основной **капитал**									Investment in fixed capital
в текущих ценах									at current prices
млрд. лей			0,17	0,7	0,8	1,0	1,2	1,4	bln. lei
млрд. руб.	3,3	28,3	122,3						bln. roubles
в постоянных ценах, в процентах[2]	91	74	56	49	84	92	92	110	at constant prices, in percentage[2]
Прибыль в текущих ценах									Profit at current prices
млрд. лей	8,8[3]	0,1	0,4	1,0	0,9	0,2	53,7[3]	-3,1	bln. lei
млрд. руб.									bln. roubles
Число убыточных предприятий и организаций - всего	...	1386	2439	3568	6447	7812	7158	9798	Number of unprofitable enterprises and organizations - total
из них в промышленности	...	151	299	363	508	481	492	...	of which in industry
Удельный вес убыточных предприятий и организаций в общем их числе, в процентах	...	17,2	19,1	24,4	37,4	40,4	38,2	50,4	Share of unprofitable enterprises and organizations in their total number, in percentage
Дефицит государственного бюджета в процентах к валовому внутреннему продукту	...	4,7	7,6	5,8	5,8	9.8	7,5	3,5	Deficit of state budget as percentage of the Gross Domestic Product
Экспорт в процентах к валовому внутреннему продукту	32,3	38,1	39,6	56,4	60,1	55,3	53,2	...	Exports as percentage of the Gross Domestic Product
Импорт в процентах к валовому внутреннему продукту	34,1	54,9	51,3	60,6	67,9	73,9	74,4	...	Imports as percentage of the Gross Domestic Product

[1] Все данные с 1993 г. приведены без территории левобережья р. Днестр и г. Бендеры.
[2] К предыдущему году.
[3] Млн. лей.

[1] All data from 1993 are given excluding territory of left bank of the Dniester river and Bendery city.
[2] As of the previous year.
[3] Mln. lei.

ВЗАИМОСВЯЗИ МЕЖДУ ОСНОВНЫМИ ПОКАЗАТЕЛЯМИ СИСТЕМЫ НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ
RELATIONSHIPS BETWEEN THE MAIN INDICATORS OF THE SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS

		1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998		
		Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млн. лей *Mln. lei*							
	Валовой внутренний продукт	25,9	191,9	1821	4737	6480	7798	8917	8804		Gross Domestic Product
Плюс:	Первичные доходы, полученные от остального мира	0,0	0,0	27	44	94	457	622	...	*Plus:*	Primary incomes receivable from the rest of the world
Минус:	Первичные доходы, переданные остальному миру	0,0	1,7	39	68	94	185	332	...	*Minus:*	Primary incomes payable to the rest of the world
Равно:	Валовой национальный доход	25,9	190,2	1809	4713	6480	8070	9207	...	*Equals:*	Gross national income
Минус:	Потребление основного капитала	1,5	3,3	...	...	...	...	...	...	*Minus:*	Consumption of fixed capital
Равно:	Чистый национальный доход	24,4	186,9	...	...	...	...	...	...	*Equals:*	Net national income
Плюс:	Текущие трансферты, полученные от остального мира	-	0,4	29	151	161	330	439	...	*Plus:*	Current transfers receivable from the rest of the world
Минус:	Текущие трансферты, переданные остальному миру	0,0	0,3	2	26	64	13	36	...	*Minus:*	Current transfers payable to the rest of the world
Равно:	Чистый национальный распологаемый доход	24,4	187,0	1836[1]	4838[1]	6577[1]	8387[1]	9610[1]	...	*Equals:*	Net national disposable income
Минус:	Конечное потребление	18,8	109,5	1018	3573	5371	7356	8680	...	*Minus:*	Final consumption
Равно:	Чистое сбережение	5,6	77,5	818[1]	1265[1]	1206[1]	1031[1]	930[1]	...	*Equals:*	Net saving
Плюс:	Капитальные трансферты, полученные от остального мира	-	-	-	-	-	29	23	...	*Plus:*	Capital transfers receivable from the rest of the world
Минус:	Капитальные трансферты, переданные остальному миру	-	-	-	-	-	1	2	...	*Minus:*	Capital transfers payable to the rest of the world
Равно:	Изменения в чистой стоимости собственного капитала в результате сбережения и капитальных трансфертов	5,6	77,5	818[1]	1265[1]	1206[1]	1059[1]	951[1]	...	*Equals:*	Changes in net worth due to saving and capital transfers
Минус:	Валовое накопление	7,6	114,7	1016	1365	1612	1890	2123	...	*Minus:*	Gross capital formation
Плюс:	Потребление основного капитала	1,5	3,3	...	...	...	...	...	...	*Plus:*	Consumption of fixed capital
Минус:	Чистое приобретение непроизведенных нефинансовых активов	...	...	...	...	...	...	...	...	*Minus:*	Acquisitions less disposals of non-produced non-financial assets
Равно:	Чистое кредитование (+), чистое заимствование (-)	-0,5	-33,9	-198	-100	-406	-831	-1172	...	*Equals:*	Net lending (+), net borrowing (-)

[1] Показатель рассчитан на валовой основе. [1] Gross.

ВАЛОВОЙ ВНУТРЕННИЙ ПРОДУКТ ПО ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫМ СЕКТОРАМ
GROSS DOMESTIC PRODUCT BY INSTITUTIONAL SECTORS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998		
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млн. лей *Mln. lei*							
Валовая добавленная стоимость	22,7	172,9	1803,5	4425,2	5744,1	6825,9	7664,7	...	Gross value added
в том числе по секторам:									of which by sectors:
нефинансовые предприятия	16,8	134,0	1233,6	2422,7	3087,9	3669,6	4133,6	...	non-financial corporations
финансовые учреждения	0,8	5,5	87,7	244,2	237,9	515,2	530,6	...	financial corporations
государственное управление	3,4	18,5	165,8	537,4	845,7	1060,3	1241,6	...	general government
некоммерческие организации, обслуживающие домашние хозяйства	0,0	0,1	2,7	10,4	36,4	40,5	44,3	...	non-profit institutions serving households
домашние хозяйства	2,4	19,5	388,5	1393,3	1679,8	1909,7	2050,6	...	households
косвенно измеряемые услуги финансового посредничества (-)	0,7	4,7	74,8	182,8	143,6	369,4	336,0	...	financial intermediation services indirectly measured (-)
Налоги на продукты	3,8	31,2	159,0	485,4	823,1	1075,1	1366,1	...	Taxes on products
Субсидии на продукты (-)	1,5	8,3	141,4	173,8	87,5	103,4	113,8	...	Subsidies on products (-)
Статистическое расхождение	0,9	-3,9	-	-	-	-	-	...	Statistical descrepancy
Валовой внутренний продукт	25,9	191,9	1821,1	4736,8	6479,7	7797,6	8917,0	8804	Gross Domestic Product

ПРОИЗВОДСТВО ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ
GROSS DOMESTIC PRODUCT BY BRANCHES OF ECONOMY

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млн. лей *Mln. lei*						
Сельское хозяйство, охота и лесоводство	8,0	66,6	568,2	1291,0	1893,6	2141,0	2311,8	...	Agriculture, hunting and forestry
Рыболовство	0,0	0,1	0,5	1,8	3,3	2,1	3,4	...	Fishery
Горнодобывающая промышленность и разработка карьеров; обрабатывающая промышленность; электроэнергия, газ и водоснабжение	5,9	52,9	709,2	1485,0	1618,6	1798,7	1803,2	...	Mining and quarrying; manufacturing industry; electric power, gas and water supply
Строительство	1,3	8,6	60,6	213,4	228,2	297,8	421,9	...	Construction
Оптовая и розничная торговля; ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования; гостиницы и и рестораны	1,7	12,4	170,4	429,6	568,5	704,5	794,3	...	Wholesale and retail trade; repair of motor cars, motocycles, goods and articles of personal use; hotels and restaurants
Транспорт, складское хозяйство и связь	1,3	9,2	79,8	296,5	333,2	438,0	575,2	...	Transport, warehousing and communication
Финансовое посредничество	0,8	5,5	87,7	244,2	237,9	515,1	530,6	...	Financial intermediation
Операции с недвижимым имуществом, аренда и коммерческая деятельность	0,9	2,7	24,1	80,6	120,4	174,1	205,7	...	Real estate
Государственное управление и оборона, обязательное социальное страхование	0,4	3,1	39,9	134,9	238,0	314,6	352,3	...	General government and defence, compulsory social insurance
Образование	1,2	9,3	79,3	219,1	330,7	447,9	562,0	...	Education
Здравоохранение и социальные услуги	1,6	5,5	41,6	153,1	229,9	234,3	295,7	...	Health care and social security
Прочие коммунальные, социальные и персональные услуги	0,3	1,7	17,0	58,8	85,4	127,2	144,6	...	Other communal, social and personal services
Косвенно измеряемые услуги финансового посредничества (-)	0,7	4,7	74,8	182,8	143,6	369,4	336,0	...	Financial intermediation services indirectly measured (-)
Итого по отраслям	22,7	172,9	1803,5	4425,2	5744,1	6825,9	7664,7	...	Total
Налоги на продукты	3,8	31,2	159,0	485,4	823,1	1075,1	1366,1	...	Taxes on products
Субсидии на продукты (-)	1,5	8,3	141,4	173,8	87,5	103,4	113,8	...	Subsidies on products (-)
Статистическое расхождение	0,9	-3,9	-	-	-	-	-	...	Statistical discrepancy
Валовой внутренний продукт	25,9	191,9	1821,1	4736,8	6479,7	7797,6	8917,0	8804	Gross Domestic Product

СТОИМОСТНАЯ СТРУКТУРА ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА
COST COMPONENTS OF THE GROSS DOMESTIC PRODUCT

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млн. лей *Mln. lei*						
Валовой внутренний продукт	25,9	191,9	1821,1	4736,8	6479,7	7797,6	8917,0	8804	Gross Domestic Product
в том числе:									of which:
оплата труда наемных работников	15,1	102,6	699,7	2244,1	2908,9	3407,8	3730,5	...	compensation of employees
чистые налоги на производство и импорт	2,5	23,4	45,5	391,7	939,7	1172,1	1481,6	...	net taxes on production and imports
валовая прибыль и валовые смешанные доходы	7,4	69,8	1075,9	2101,0	2631,1	3217,7	3704,9	...	gross operating surplus and gross mixed income
статистическое расхождение	0,9	-3,9	-	-	-	-	-	...	statistical discrepancy

ФАКТИЧЕСКОЕ КОНЕЧНОЕ ПОТРЕБЛЕНИЕ
ACTUAL FINAL CONSUMPTION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млн. лей *Mln. lei*						
Фактическое конечное потребление	18,8	109,5	1018,0	3573,0	5370,9	7355,8	8680,4	...	Actual final consumption
в том числе:									of which:
домашних хозяйств	17,1	99,2	935,4	3321,5	4850,2	6814,9	7897,8	...	households
из них:									of which:
расходы домашних хозяйств на конечное потребление	14,1	78,3	728,4	2486,4	3616,0	5243,3	6017,1	...	final consumption expenditure of households
социальные трансферты в натуральной форме	3,0	20,9	207,0	835,1	1234,2	1571,6	1880,7	...	social transfers in kind
государственного управления (коллективные услуги)	1,7	10,3	82,6	251,5	520,7	540,9	782,6	...	general government (collective services)

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА
EXPENDITURE OF THE GROSS DOMESTIC PRODUCT

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млн. лей *Mln. lei*						
Расходы на конечное потребление	18,8	109,5	1018,0	3573,0	5370,9	7355,8	8680,4	...	Final consumption expenditure
в том числе:									of which:
домашних хозяйств	14,1	78,3	728,4	2486,4	3616,0	5243,3	6017,1	...	households
государственного управления	4,6	30,7	282,7	1065,3	1678,4	2025,3	2568,6	...	general government
из них:									of which:
на индивидуальные товары и услуги	2,9	20,4	200,1	813,8	1157,7	1484,4	1786,0	...	individual goods and services
на коллективные услуги	1,7	10,3	82,6	251,5	520,7	540,9	782,6	...	collective services
некоммерческих организаций,обслуживающих домашние хозяйства	0,1	0,5	6,9	21,3	76,5	87,2	94,7	...	private non-profit institutions serving households
Валовое накопление	7,6	114,7	1016,2	1365,4	1611,9	1890,6	2123,4	...	Gross capital formation
в том числе:									of which:
валовое накопление основного капитала	4,0	30,1	282,6[1]	914,1[1]	1033,8[1]	1539,9[1]	1774,2[1]	...	gross fixed capital formation
изменение запасов материальных оборотных средств	3,1	83,6	733,6	451,3	578,1	350,7	349,2	...	changes in inventories
чистое приобретение ценностей	0,5	1,0	...	...	...	...	...	...	acquisitions less disposals of valuables
Сальдо экспорта и импорта товаров и услуг	-0,5	-32,3	-213,1	-201,6	-503,1	-1448,8	-1886,8	...	Net exports of goods and services
Валовой внутренний продукт	25,9	191,9	1821,1	4736,8	6479,7	7797,6	8917,0	8804	Gross Domestic Product

[1] Включая чистое приобретение ценностей.

[1] Including acquisitions less disposals of valuables.

ЭЛЕМЕНТЫ НАЦИОНАЛЬНОГО БОГАТСТВА
ELEMENTS OF NATIONAL WEALTH

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млн. лей *Mln. lei*						
Основные фонды									Fixed assets
по полной балансовой стоимости									at book value
наличие на начало года	31,7	34,7	...	...	21854	21205	95164	...	as of the beginning of the year
наличие на конец года	33,6	54,7	...	...	21958	98855[1]	108513	...	as of the end of the year
по остаточной стоимости									at residual value
наличие на начало года	...	...	...	...	20289	19034	52874	...	as of the beginning of the year
наличие на конец года	...	...	...	...	19924	60415[1]	59495	...	as of the end of the year
Материальные оборотные средства									Inventories
по полной балансовой стоимости									at book value
наличие на начало года	18,9	33,4	...	...	4255	6016	6544	...	as of the beginning of the year
наличие на конец года	22,2	150,3	...	...	5873	6758	6850	...	as of the end of the year
Справочно:									*For reference:*
Потребительские товары длительного пользования в домашних хозяйствах									Household consumer durables
в ценах приобретения соответствующих лет									at historic cost
наличие на начало года	14,5	17,3	...	...	518,3	1015	1560	...	as of the beginning of the year
наличие на конец года	17,3	31,2	...	...	1015	1560	2092	...	as of the end of the year
по остаточной стоимости									at residual value
наличие на начало года	...	...	...	...	458,0	881,1	1291	...	as of the beginning of the year
наличие на конец года	...	...	...	...	881,1	1291	1625	...	as of the end of the year

[1] С учетом переоценки основных фондов.

[1] Taking into account revaluation of fixed assets.

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ БЮДЖЕТ
STATE BUDGET

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млн. лей *Mln. lei*						
Доходы - всего	...	44,1	372,4	1467,6	2002,0	2074,2	2941,7	2721,9	Revenue - total
из них:									of which:
налог на добавленную стоимость	...	14,3	94,5	282,0	576,7	613,9	948,9	1124,0	value added tax
акцизы	...	10,0	61,5	151,5	190,3	196,5	401,1	374,6	excises
налог на прибыль	...	10,3	102,5	418,2	397,5	358,6	244,2	178,6	tax on profit
рентные платежи	...	...	...	...	...	...	...	...	rental payments
земельный налог	...	0,0	14,1	15,3	93,0	115,8	...	85,7	tax on land
подоходный налог с физических лиц	...	3,9	35,6	130,0	201,7	219,1	281,1	224,0	individual income tax
от внешнеэкономической деятельности	...	1,1	7,0	29,7	51,3	94,8	...	...	from external economic activities
от приватизации	...	...	...	...	10,7	...	...	...	from privatization
от займов	...	...	...	...	...	...	...	...	from loans
сборы и разные неналоговые доходы	...	1,2	57,2	303,5	338,3	321,3	6,1	0,4	dues and various nontax revenue
Расходы - всего	...	53,2	509,0	1742,3	2376,0	2827,0	3608,4	3027,1	Expenditure - total
из них:									of which:
на экономику	...	16,3	70,8	134,7	170,2	259,8	291,7	280,6	on economy
на внешнеэкономическую деятельность	...	0,1	1,2	50,4	112,2	26,9	...	...	on external economic activities
на социально-культурные мероприятия	...	24,6	299,5	769,0	1131,9	1552,0	1964,3	1475,9	for socio-cultural needs
на науку и государственные научно- технические программы	...	0,9	6,1	14,4	22,7	29,9	34,2	24,9	on science and state scientific and technological programmes
капитальные вложения	...	6,6	12,8	110,5	...	...	...	...	on capital investments
на оборону	...	...	...	...	62,1	...	80,5	57,0	for defence
на содержание органов государственной власти и управления	...	1,5	17,4	45,4	84,0	83,7	141,3	146,3	on state power and management maintenance
Превышение доходов над расходами, расходов над доходами (-)	...	-9,1	-136,6	-274,7	-374,0	-752,8	-666,7	-305,2	Excess of revenue over expenditure, expenditure over revenue (-)

ВЫПУСК ДЕНЕГ В ОБРАЩЕНИЕ И ИЗЪЯТИЕ (-) ДЕНЕГ ИЗ ОБРАЩЕНИЯ
MONEY EMISSION AND WITHDRAWAL (-)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Млн. лей				296,6	385,9	129,1	194,9	...	Mln. lei
Млрд. руб.	0,1	9,1	17,6						Bln. roubles

КРЕДИТОВАНИЕ БАНКАМИ ОТРАСЛЕЙ ЭКОНОМИКИ И НАСЕЛЕНИЯ
(остатки ссуд на конец года)
BANK CREDITING OF ECONOMY BRANCHES AND POPULATION
(balance of loans as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млн. лей *Mln. lei*						
Кредитные вложения	10,4	97,1	546,4	881,5	1486,8	1719,2	2465,0	2106,8	Credit investment
в том числе:									of which:
краткосрочные	9,1	95,4	532,1	836,5	1368,4	1549,3	2277,3	1906,4	short-term
долгосрочные	1,3	1,7	14,3	45,0	118,4	169,9	187,7	200,4	long-term

ЧИСЛО ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ КОММЕРЧЕСКИХ БАНКОВ И СТАВКА РЕФИНАНСИРОВАНИЯ ЦЕНТРАЛЬНОГО (НАЦИОНАЛЬНОГО) БАНКА
(на 1 января)
NUMBER OF REGISTERED COMMERCIAL BANKS AND REFINANCING RATE OF CENTRAL (NATIONAL) BANK
(as of 1 January)

	1995	1996	1997	1998	1999	
Число банков	...	27	21	22	24	Number of banks
Ставка рефинансирования, процентов	...	21	18	16	...	Refinancing rate, percentage

ДЕБИТОРСКАЯ И КРЕДИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ ПРЕДПРИЯТИЙ (организаций)
(на 1 января; миллионов лей)
DEBT RECEIVABLES AND CREDIT LIABILITIES OF ENTERPRISES (organizations)
(as of 1 January; million lei)

	Дебиторская задолженность *Debt receivables*					Кредиторская задолженность *Credit liabilities*					
	1995	1996	1997	1998	1999	1995	1996	1997	1998	1999	
Всего	286,0	...	...	...	14538,2	1047,2	...	...	...	27567,3	Total
из нее просроченная	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	of which overdue
Из общей задолженности:											Of total:
внутри страны	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	within the country
из нее просроченная	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	of which overdue
стран СНГ	237,3	...	...	...	...	987,4	...	...	...	...	CIS countries
из нее просроченная	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	of which overdue
стран остального мира	48,7	...	...	...	...	59,8	...	...	...	...	rest of the world
из нее просроченная	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	of which overdue

ОСНОВНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ СТРАХОВЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ
(миллионов лей)
MAIN FINANCIAL INDICATORS OF INSURANCE COMPANIES
(million lei)

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Балансовая прибыль (убыток "-")	...	...	...	4,2	10,2	11,2	Balance profit (losses "-")
Платежи в бюджет	...	...	...	...	...	...	Payments to budget
Отвлечено на специальные фонды (фонды накопления, потребления, благотворительные цели)	...	...	...	...	...	...	Diversion for special funds (accumulation funds, consumption funds, charitable purposes)
Отвлечено на другие цели	...	...	...	...	...	...	Diversion for other purposes
Доходы - всего	...	...	...	112,7	169,4	153,1	Income - total
в том числе:							of which:
страховые взносы	...	...	...	96,6	133,7	112,5	insurance premiums
возврат страховых резервов	...	...	...	0,1	9,8	18,0	return of insurance reserves
доходы от инвестирования страховых резервов	...	...	...	9,4	18,0	15,7	investment of insurance reserves income
прочие доходы (включая доходы от страховой деятельности)	...	...	...	6,6	7,9	6,9	other income (including insurance activity)
Расходы - всего	...	...	...	108,5	159,2	141,9	Expenditure - total
в том числе:							of which:
выплаты страхового возмещения и страховых сумм	...	...	...	29,8	45,4	53,9	payment of insurance claims and insurance sums
отчисления в страховые резервы	...	...	...	41,8	67,5	19,9	allocations to insurance reserves
страховые взносы (премии), переданные в перестрахование	...	...	...	5,7	8,0	25,7	insurance premiums submitted for reinsurance
отчисления в резерв для финансирования мероприятий по предупреждению несчастных случаев, утраты или повреждения застрахованного имущества	...	...	...	3,0	3,4	...	allocations to reserve for financing measures on accident prevention, insured property loss or damage
расходы на ведение дела	...	...	...	27,2	31,0	28,9	transaction of an affair expenditure
прочие расходы (включая расходы по страховой деятельности)	...	...	...	1,1	3,9	13,5	other expenditure (including insurance activity)

СТРАХОВЫЕ ВЗНОСЫ И ВЫПЛАТЫ ПО ВИДАМ СТРАХОВАНИЯ
(миллионов лей)
INSURANCE PREMIUMS AND PAYMENTS BY TYPE OF INSURANCE
(million lei)

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Страховые взносы *Insurance premiums*							
Всего	...	...	...	96,6	133,7	96,2	Total
обязательное страхование	...	...	...	24,1	23,4	17,3	compulsory insurance
из него:							of which:
имущества в хозяйствах граждан	...	...	...	...	...	...	property of citizens households
пассажиров	...	...	...	1,7	1,3	1,2	passenger insurance
прочие виды	...	...	...	...	...	16,1	other kinds
добровольное страхование	...	...	...	72,5	110,3	78,9	voluntary insurance
в том числе:							including:
личное страхование	...	...	...	40,5	68,8	29,7	personal insurance
из него:							of which:
страхование жизни	...	...	...	...	...	9,1	life insurance
от несчастных случаев	...	...	...	...	...	15,2	accident insurance
медицинское	...	...	...	...	...	3,1	medical insurance
имущественное страхование	...	...	...	20,5	32,4	40,8	property insurance
страхование ответственности	...	...	...	11,5	...	...	responsibility insurance
Страховые выплаты *Insurance payments*							
Всего	...	...	...	29,8	45,4	53,9	Total
обязательное страхование	...	...	...	4,9	7,9	5,7	compulsory insurance
из него:							of which:
имущества в хозяйствах граждан	...	...	...	...	...	...	property of citizens households
пассажиров	...	...	...	...	...	...	passenger insurance
прочие виды	...	...	...	...	...	5,7	other kinds
добровольное страхование	...	...	...	24,9	37,5	48,2	voluntary insurance
в том числе:							including:
личное страхование	...	...	...	16,8	30,2	35,8	personal insurance
из него:							of which:
страхование жизни	...	...	...	...	...	10,4	life insurance
от несчастных случаев	...	...	...	...	...	20,0	accident insurance
медицинское	...	...	...	...	...	0,3	medical insurance
имущественное страхование	...	...	...	6,2	6,8	11,0	property insurance
страхование ответственности	...	...	...	1,9	...	...	responsibility insurance

ПЛАТЕЖНЫЙ БАЛАНС
(миллионов долларов США)
BALANCE OF PAYMENTS
(million US dollars)

	1997	1998	
Счет текущих операций	-267,45	**-333,73**	**Current account**
А. Торговый баланс	-344,92	-398,48	A. Trade balance
Экспорт (ФОБ)	889,63	644,07	Exports (FOB)
товары для переботки		1,85	goods for processing
бартер	138,19		barter
Импорт (ФОБ)	-1234,55	-1042,55	Imports (FOB)
зерновые	-12,10		cereals
энергоресурсы	-337,27	-244,53	energy products
ремонт товаров		-0,04	repairs on goods
бартер	-133,19		barter
Б. Услуги	-62,05	-73,36	B. Services
Транспортные услуги	-41,27	-20,76	Transport services
Поездки	-10,13	-18,17	Travel
Услуги связи	6,24	3,94	Communication services
Строительные услуги	-1,87	-2,91	Construction services
Страховые услуги	0,07	-0,62	Insurance services
Финансовые услуги	-1,72	-2,09	Financial services
Компьютерные и информационные услуги	0,17	-2,08	Computer and information services
Роялти и лицензионные платежи	-0,07	-0,05	Royalty and license fees
Государственные услуги, не отнесенные к другим категориям	-8,29	-12,33	Government services not included in other categories
Прочие услуги	-5,18	-18,29	Other services
С. Доходы	63,08	40,57	C. Income
Оплата труда	107,87	106,92	Compensation of employees
Доходы от прямых и портфельных инвестиций:	-25,48	-40,56	Income on direct portfolio investment:
дивиденды и распределенная прибыль	-0,81	-1,00	dividends and distributed profits
проценты	-24,67	-28,51	interest
реинвестированные доходы		-11,05	reinvested income
Доходы от прочих инвестиций:	-19,31	-25,79	Income on other investment:
проценты	-19,31	-25,79	interest
Д. Текущие трансферты	76,44	97,54	D. Current transfers
Сектор государственного управления	42,14	34,76	General government
Другие секторы:	34,30	62,78	Other sectors:
денежные переводы работающих	1,12	2,16	workers' remittance
прочие трансферты	33,18	60,62	other transfers
Счет операций с капиталом и финансовых операций	256,47	306,36	**Capital and financial account**
А. Счет операций с капиталом	-0,22	1,42	A. Capital account
Капитальные трансферты	-0,22	1,42	Capital transfers
Прочие капитальные трансферты:	-0,22		Other capital transfers:
трансферты, связанные с миграцией	-0,22		migration transfers
Б. Финансовый счет	256,69	304,94	B. Financial account
Прямые инвестиции	71,43	86,29	Direct investment
за границу	-0,45	1,02	abroad
в акционерный капитал	-0,38	0,25	in equity capital
прочий капитал	-0,07	0,77	other capital
другие секторы		0,77	other sectors
во внутреннюю экономику	71,88	85,27	in domestic economy
в акционерный капитал	68,88	58,63	in equity capital
коммерческие банки	15,48	20,13	commercial banks
прочие секторы	53,40	38,50	other sectors
реинвестированные доходы		11,05	reinvested earnings
прочий капитал	3,00	15,59	other capital
прочие секторы	3,00	15,59	other sectors
Портфельные инвестиции	236,60	-54,77	Portfolio investment
Обязательства	236,60	-54,77	Liabilities
Ценные бумаги, обеспечивающие участие в капитале:	3,66	11,03	Equity securities:
коммерческие банки	2,95	4,31	commercial banks
прочие секторы	0,71	6,72	other sectors

Молдова
Moldova

Продолжение
Continued

	1997	1998	
Долговые ценные бумаги	232,94	-65,80	Debt securities
Облигации	218,91	-30,39	Bonds
сектор государственного управления	218,91	-30,39	general government
Инструменты денежного рынка	14,03	-35,41	Money market instruments
сектор государственного управления	14,03	-35,41	general government
Прочие инвестиции	0,78	50,80	Other investment
Активы	0,64	-49,08	Assets
Коммерческие кредиты	-7,45	-40,84	Trade credits
Сектор государственного управления	3,47	2,58	General government
краткосрочные	3,47	2,58	short-term
Прочие секторы	-10,92	-43,42	Other sectors
краткосрочные	-10,92	-43,42	short-term
Наличные деньги и депозиты	8,93	-8,24	Currency and deposits
органы денежно-кредитного регулирования	3,74	2,92	monetary authorities
коммерческие банки	10,62	-10,89	commercial banks
прочие секторы	-5,43	-0,27	other sectors
Прочие активы	-0,84		Other assets
Прочие секторы	-0,84		Other sectors
краткосрочные	-0,84		short-term
Обязательства	0,14	99,88	Liabilities
Коммерческие кредиты	-4,66	6,68	Trade credits
Прочие секторы	-4,66	6,68	Other sectors
краткосрочные	-4,66	6,68	short-term
Ссуды	12,81	-39,54	Loans
Органы денежно-кредитного регулирования	0,56	-64,43	Monetary authorities
Кредиты МВФ	0,56	-64,43	Credits of IMF
Сектор государственного управления:	-20,55	24,31	General government:
долгосрочные	-23,86	27,61	long-term
краткосрочные	3,31	-3,30	short-term
Коммерческие банки:	1,62	2,37	Commercial banks:
долгосрочные	-3,63	2,60	long-term
краткосрочные	5,25	-0,23	short-term
Прочие секторы:	31,18	-1,79	Other sectors:
долгосрочные	26,68	0,59	long-term
краткосрочные	3,50	-2,38	short-term
Наличные деньги и депозиты:	8,11	-5,48	Currency and deposits:
органы денежно-кредитного регулирования	-2,70	5,16	monetary authorities
коммерческие банки	10,81	-10,64	commercial banks
Прочие обязательства	-16,12	138,22	Other liabilities
Сектор государственного управления	31,85	34,04	General government
краткосрочные	31,85	34,04	short-term
Прочие секторы	-47,97	104,18	Other sectors
краткосрочные	-47,97	104,18	short-term
Резервные активы	-52,12	222,62	Reserve assets
в СПЗ	6,62	0,63	o.w. SDR
наличные деньги и депозиты	-53,12	214,72	currency and deposits
ценные бумаги	-5,62	7,27	securities
Ошибки и пропуски	10,98	27,37	**Errors and omissions**
Общее сальдо	0	0	**Total balance**

ЦЕНЫ И ТАРИФЫ[1]
PRICES AND TARIFFS[1]

ИНДЕКСЫ ЦЕН ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО ОТРАСЛЯМ
INDUSTRIAL PRODUCER PRICE INDICES BY BRANCHES OF INDUSTRY

	В разах к предыдущему году *In times as of the previous year*							1998 в разах к 1991 *1998 to 1991, in times*	
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998		
Промышленность - всего	13,1	11,8	9,9	1,5	1,3	1,2	1,1	4119	Industry - total
в том числе:									of which:
электроэнергетика	29,1	32,5	12,6	1,2	1,1	1,3	1,1	21772	electricity production
топливная промышленность	-	-	-	-	-	-	-	-	fuel industry
из нее:									of which:
нефтедобывающая	-	-	-	-	-	-	-	-	petroleum
добыча природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	gas
угольная	-	-	-	-	-	-	-	-	coal
черная металлургия	32,1	14,4	-	-	-	-	-	...	ferrous metallurgy
цветная металлургия	-	-	-	-	-	-	-	-	non-ferrous metallurgy
химическая промышленность	14,3	12,6	8,3	1,7	1,3	1,1	1,0	3910	chemical industry
нефтехимическая промышленность	-	-	-	-	-	-	1,1	...	petrochemical industry
машиностроение	16,4	9,2	8,1	1,5	1,5	1,2	1,1	3435	machine-building industry
лесная, деревообрабатывающая и целлюлозно-бумажная промышленность	11,3	10,3	6,9	1,4	1,3	1,1	1,1	1683	timber, woodworking, pulp and paper industry
промышленность строительных материалов	18,8	15,4	12,0	1,4	1,1	1,2	1,1	7149	construction materials industry
легкая промышленность	8,7	10,4	11,6	1,3	1,2	1,2	1,1	2138	light industry
пищевая промышленность	11,8	11,1	9,6	1,7	1,4	1,2	1,1	3948	food industry

[1] Данные по ценам и тарифам с 1993 г. приведены без данных по территории левобережья р. Днестр и г. Бендеры.

[1] Data on prices and tariffs from 1993 are given excluding territory of left bank of the Dniester river and Bendery city.

ИНДЕКСЫ ЦЕН РЕАЛИЗАЦИИ ПРОДУКЦИИ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫМИ ПРЕДПРИЯТИЯМИ ПО ВСЕМ КАНАЛАМ СБЫТА
PRICE INDICES OF MAIN AGRICULTURAL PRODUCTS SOLD THROUGH ALL CHANNELS OF SALES

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*								
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Зерно	193	1552	1057	460	116	138	97	80	Grain
Сахарная свекла (фабричная)	303	1379	938	199	167	108	98	90	Sugar beet (factory)
Картофель	319	1067	775	597	181	125	97	98	Potatoes
Овощи	206	1052	993	574	81	149	98	79	Vegetables
Скот и птица	185	877	1212	434	123	134	111	107	Cattle and poultry
Молоко и молочные продукты	176	922	955	531	153	140	166	114	Milk and dairy products
Яйца	196	1090	1699	508	119	117	114	92	Eggs
Шерсть	423	485	580	128	128	89	102	82	Wool

ИНДЕКС ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН НА ТОВАРЫ И УСЛУГИ
(в процентах к предыдущему месяцу)
CONSUMER PRICE INDICES OF GOODS AND SERVICES
(as percentage of the previous month)

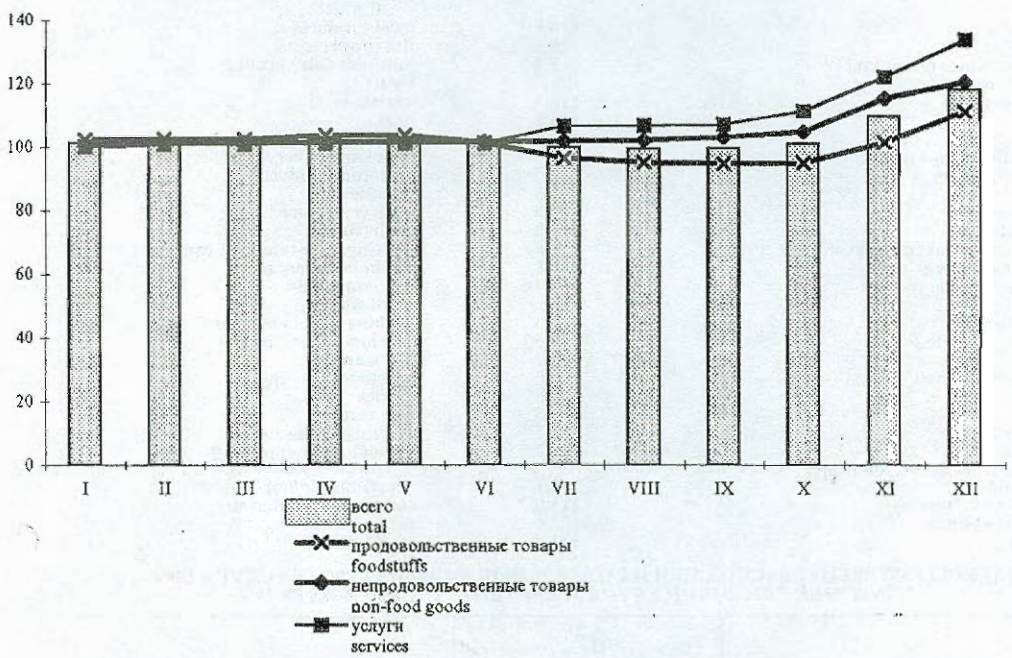
	Все товары и услуги *All goods and services*			в том числе *of which*									
				продовольственные товары *foodstuffs*			непродовольственные товары *non-food goods*			услуги *services*			
	1996	1997	1998	1996	1997	1998	1996	1997	1998	1996	1997	1998	
Январь	103,5	101,9	101,3	104,1	103,2	102,3	101,8	100,6	100,6	106,4	100,7	100,2	January
Февраль	102,5	101,4	100,4	102,6	101,5	100,3	102,7	100,6	100,4	101,4	102,4	100,5	February
Март	101,1	101,0	99,9	100,7	99,5	99,6	101,8	100,4	100,3	100,6	107,0	100,1	March
Апрель	101,1	100,8	100,7	101,0	100,3	101,3	101,2	100,3	100,1	101,5	102,9	100,3	April
Май	100,8	100,6	100,2	98,9	100,4	100,1	101,3	100,1	100,3	106,5	102,3	100,1	May
Июнь	100,1	102,0	98,9	99,5	98,5	97,7	100,5	100,1	100,0	100,8	115,0	100,0	June
Июль	100,1	99,0	98,6	99,6	97,1	95,4	100,6	100,5	100,1	100,9	101,1	105,3	July
Август	99,7	99,2	99,4	98,6	98,6	98,4	100,6	100,5	100,3	100,7	98,6	100,1	August
Сентябрь	101,5	101,2	100,2	101,1	101,2	99,7	100,9	100,5	100,9	104,6	102,4	100,4	September
Октябрь	101,6	100,9	101,4	101,9	101,6	100,1	101,1	100,5	101,7	102,0	99,9	104,1	October
Ноябрь	101,4	101,1	108,6	102,1	101,8	107,0	100,7	100,7	110,2	100,7	100,2	109,7	November
Декабрь	100,8	101,5	107,8	101,1	102,6	109,8	100,6	100,5	104,5	100,7	100,5	109,7	December

ИНДЕКС ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН в 1998 году

(к декабрю 1997 года; в процентах)

CONSUMER PRICE INDEX in 1998

(as of December 1997 ; in percentage)

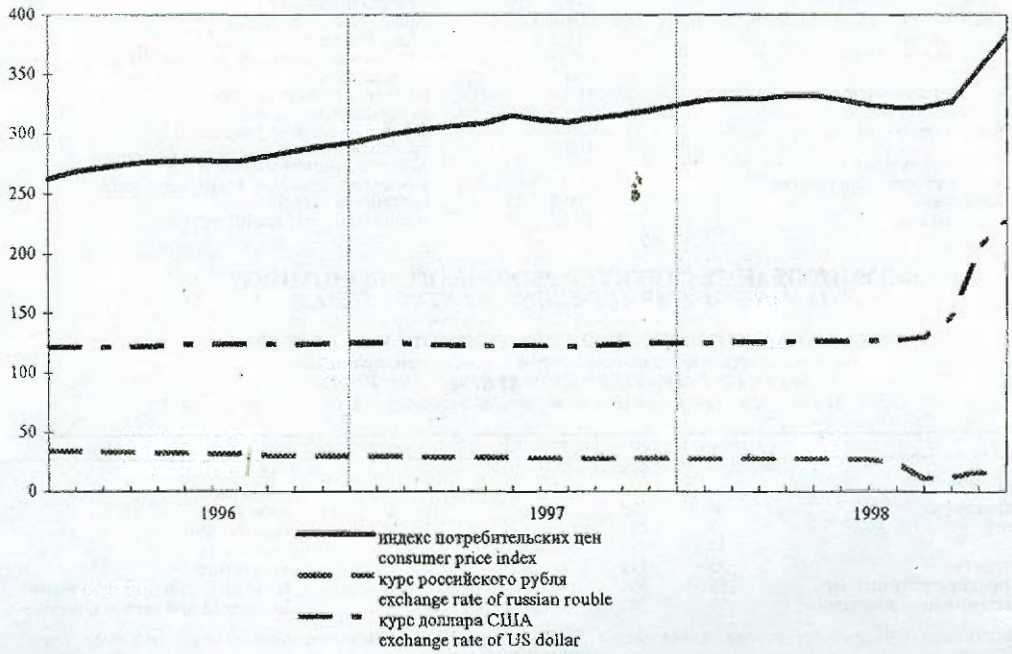


КУРС НАЦИОНАЛЬНОЙ ВАЛЮТЫ И ИНФЛЯЦИЯ

(к декабрю 1993 г. ; в процентах)

EXCHANGE RATE OF NATIONAL CURRENCY AND INFLATION

(as of December 1993 ; in percentage)



ИНДЕКСЫ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН НА ОСНОВНЫЕ ВИДЫ ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ И НЕПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ ТОВАРОВ в 1998 году
CONSUMER PRICE INDICES FOR MAIN FOOD AND NON-FOOD GOODS IN 1998

	Декабрь 1998 в процентах к декабрю 1997 *December 1998 to December 1997, in percentage*	
Продовольственные товары	111,3	Foodstuffs
из них:		of which:
мясопродукты	110,9	meat products
рыбопродукты	129,6	fish products
молоко и молочные продукты	113,3	milk and dairy products
масло животное	126,7	butter
масло растительное	116,8	vegetable oil
яйца	123,5	eggs
сахар	121,8	sugar
хлеб и хлебобулочные изделия	105,6	bread and bakery products
макаронные изделия	102,2	macaroni products
картофель	62,3	potatoes
овощи свежие	83,8	fresh vegetables
фрукты свежие	123,8	fresh fruits
питание в ресторанах, столовых, кафе и т. п.	137,0	catering in restaurants, canteens cafe, etc.
алкогольные напитки	109,8	alcoholic beverages
Непродовольственные товары	120,7	Non-food goods
из них:		of which:
одежда и белье	119,3	clothing and underwear
в том числе для детей	116,5	including for children
обувь	115,2	footwear
в том числе для детей	116,0	including for children
ткани	114,8	fabrics
мебель	116,5	furniture
электротовары	108,2	electric appliances
телерадиотовары	127,8	TV and radio apparatus
в том числе телевизоры цветного изображения	135,1	including colour TV - sets
строительные материалы	115,0	construction materials
легковые автомобили	125,6	passenger cars
медикаменты	132,4	medicaments

ИНДЕКСЫ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН НА ОТДЕЛЬНЫЕ ВИДЫ ПЛАТНЫХ УСЛУГ в 1998 году
CONSUMER PRICE INDICES FOR SELECTED PAID SERVICES IN 1998

	Декабрь 1998 в процентах к декабрю 1997 *December 1998 to December 1997, in percentage*	
Платные услуги	134,0	Paid services
из них:		of which:
оплата жилища	112,6	gross rents
коммунальные услуги	129,0	communal services
бытовые услуги	109,2	household and personal services
из них:		of which:
химчистка одежды	110,8	chemical cleaning
услуги прачечных	107,6	laundries
услуги парикмахерских	110,2	hair dresser's
ремонт и строительство жилищ	111,8	repair and construction of dwellings
ритуальные услуги	109,5	ritual services
услуги пассажирского транспорта	169,0	passenger transport services
услуги связи	151,2	communication services
содержание детей в дошкольных учреждениях	109,6	keeping children in pre-school establishments
услуги учреждений культуры	117,0	culture institutions services
услуги санаторно-курортных и оздоровительных учреждений	110,6	services of sanatoria, health resort and rehabilitation facilities
услуги здравоохранения	105,9	medical care and health services

ФОРМИРОВАНИЕ СТРУКТУР РЫНОЧНОЙ ЭКОНОМИКИ
FORMING OF MARKET ECONOMY STRUCTURES

ЧИСЛО ПРИВАТИЗИРОВАННЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ И ОБЪЕКТОВ[1]
(на конец года; нарастающим итогом с начала приватизации)
NUMBER OF PRIVATIZED ENTERPRISES AND UNITS[1]
(as of the end of the year; progressive total from the beginning of privatization)

	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего	409	1979	...	...	...	Total
в том числе:						of which:
промышленность	86	285	...	...	...	industry
строительство	12	104	...	...	...	construction
транспорт	19	76	...	...	...	transport
сельское хозяйство	35	199	...	...	...	agriculture
торговля и предприятия питания	169	690	...	...	...	trade and catering enterprises
бытовое обслуживание населения	58	307	...	...	...	household and personal services

[1] Без хозяйствующих субъектов территории левобережья р. Днестр и г. Бендеры.

[1] Excluding economic entities of the territory of left bank of the Dniester river and Bendery city.

ЧИСЛО ФЕРМЕРСКИХ ХОЗЯЙСТВ, ЗЕМЕЛЬНАЯ ПЛОЩАДЬ И СРЕДНИЕ РАЗМЕРЫ ХОЗЯЙСТВ

(на 1 января)

NUMBER OF PRIVATE FARMS, AREA OF LAND AND AVERAGE SIZE OF FARMS

(as of 1 January)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Число зарегистрированных крестьянских (фермерских) хозяйств, тыс.	0,0	0,5	3,1	14,0	16,1	41,2	65,8	80,2	Number of registered private farms, 1000
Площадь закрепленных земельных участков, тыс. га	0,0	1,4[1]	6,7[1]	34,6[1]	48,0	68,5	118,2	152,8	Area of land plots of registered private farms, 1000 ha
Приходится земли на 1 крестьянское(фермерское) хозяйство, га	2	3	2	3	...	2	2	2	Average area of land per 1 private farm, ha

[1] Сельскохозяйственные угодья.

[1] Agricultural land.

ДОЛЯ ОТДЕЛЬНЫХ КАТЕГОРИЙ ХОЗЯЙСТВ В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ПРОДУКЦИИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

(в процентах)

SHARE OF SELECTED CATEGORIES OF FARMS IN TOTAL VOLUME OF AGRICULTURAL PRODUCTION

(in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все категории хозяйств	100	100	100	100	100	100	100	100	All categories of farms
в том числе:									of which:
сельскохозяйственные предприятия	76	71	62	58	56	49	50	39	agricultural enterprises
личные подсобные хозяйства, включая крестьянские (фермерские) хозяйства	24	29	38	42	44	51	50	61	personal plots of households including private farms

ДОЛЯ ОТДЕЛЬНЫХ КАТЕГОРИЙ ХОЗЯЙСТВ В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ПРОИЗВОДСТВА ОСНОВНЫХ ПРОДУКТОВ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

(в процентах)

SHARE OF SELECTED CATEGORIES OF FARMS IN TOTAL VOLUME OF MAIN AGRICULTURAL PRODUCTION

(in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Сельскохозяйственные предприятия ***Agricultural enterprises***									
Зерно (в весе после доработки)	86	80	73	74	74	61	62	54	Grain (weight after processing)
Картофель	12	12	6	14	3	2	2	1	Potatoes
Овощи	79	76	67	72	60	42	37	29	Vegetables
Мясо (в убойной массе)	72	67	58	51	42	38	35	27	Meat (carcass weight)
Молоко	78	74	62	54	41	34	19	16	Milk
Яйца	70	61	49	38	43	41	41	43	Eggs
Хозяйства населения, включая фермерские ***Households including private farms***									
Зерно (в весе после доработки)	14	20	27	26	26	39	38	46	Grain (weight after processing)
Картофель	88	88	94	86	97	98	98	99	Potatoes
Овощи	21	24	33	28	40	58	63	71	Vegetables
Мясо (в убойной массе)	28	33	42	49	58	62	65	73	Meat (carcass weight)
Молоко	22	26	38	46	59	66	81	84	Milk
Яйца	30	39	51	62	57	59	59	57	Eggs

ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ ФОНДОВ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(миллионов лей)

INVESTMENT IN FIXED CAPITAL AND FIXED ASSETS PUT INTO OPERATION BY TYPE OF OWNERSHIP

(million lei)

	1994	1995	1996	1997	1998	
Инвестиции в основной капитал - всего	712,4	844,8	987,4	1202,2	1444,4	Investment in fixed capital - total
в том числе по формам собственности:						of which by type of ownership:
государственная	379,3	348,6	355,9	322,0	416,5	state
частная	318,8	460,7	494,0	524,6	458,2	private
смешанная (без иностранного участия)	5,6	11,6	82,2	188,3	114,8	mixed (without foreign participants)
смешанная (с иностранным участием)	8,7	7,9	51,4	158,3	371,7	mixed (with foreign participants)
иностранная	-	16,0	3,9	9,0	83,2	foreign
Ввод в действие основных фондов	405,0	623,6	857,9	1093,0	1190,3	Fixed assets put into operation
в том числе по формам собственности:						of which by type of ownership:
государственная	193,3	208,4	293,4	273,8	433,5	state
частная	205,7	384,0	456,8	532,3	392,5	private
смешанная (без иностранного участия)	2,9	11,0	65,1	183,3	104,7	mixed (without foreign participants)
смешанная (с иностранным участием)	3,1	4,2	40,6	97,4	203,2	mixed (with foreign participants)
иностранная	-	16,0	2,0	6,2	56,4	foreign

НАЛИЧИЕ АВТОТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ В СОБСТВЕННОСТИ ГРАЖДАН[1]

(на конец года)

MOTOR VEHICLES IN OWNERSHIP OF CITIZENS[1]

(as of the end of the year)

	1993	1994	1995	1996	1997[2]	1998[2]	
Грузовые автомобили, тыс. шт.	3,6	4,5	5,7	7,2	10,1	14,6	Lorries, 1000 units
Автобусы, тыс. шт.	1,1	0,7	1,1	2,0	3,7	5,9	Buses, 1000 units
Легковые автомобили, тыс. шт.	159,2	161,6	158,3	165,7	197,8	214,7	Passenger cars, 1000 units

[1] Без данных по территории левобережья р. Днестр и г. Бендеры.

[2] На 1 августа.

[1] Excluding territory of left bank of Dniester river and Bendery city.

[2] As of 1 August.

ОБЪЕМ РОЗНИЧНОГО ТОВАРООБОРОТА ТОРГУЮЩИХ ОРГАНИЗАЦИЙ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(в текущих ценах)

RETAIL TRADE TURNOVER OF TRADING ORGANIZATIONS BY TYPE OF OWNERSHIP

(at current prices)

	1991	1992	1993		1994	1995	1996	1997	1998[1]	1991	1997	1998[1]	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млрд. лей *Bln. lei*	Млрд. руб. *Bln. roubles*	Млрд. лей *Bln. lei*					В процентах к итогу *As percentage of total*			
Розничный товарооборот - всего	11,0	47,3	0,43	310,8	1,36	1,69	1,90	1,96	3,68	100	100	100	Retail trade turnover - total
в том числе:													of which:
государственных предприятий	6,4	28,8	0,23	168,8	0,71	0,73	0,41	0,23	0,14	58,2	11,5	3,7	state enterprises
предприятий негосударственных форм собственности	4,6	18,5	0,20	142,0	0,65	0,96	1,49	1,73	3,54	41,8	88,5	96,3	non- state enterprises
из них:													of which:
частной	-	0,0	0,0	0,4	0,01	0,51	0,81	0,98	2,90	-	50,0	78,8	private
потребительской кооперации	4,56	18,3	0,15	107,8	0,36	0,37	0,40	0,40	0,31	41,4	20,2	8,4	consumer cooperatives
других	0,04	0,2	0,05	33,8	0,28	0,08	0,28	0,35	0,33	0,4	18,3	9,1	other

[1] Через все каналы реализации.

[1] All channels of sales.

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПРЕДПРИЯТИЙ РОЗНИЧНОЙ ТОРГОВЛИ И ПРЕДПРИЯТИЙ ПИТАНИЯ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(на конец года)

DISTRIBUTION OF RETAIL TRADE AND CATERING ENTERPRISES BY TYPE OF OWNERSHIP

(as of the end of the year)

	1991	1992	1993[1]	1994[1]	1995	1996	1997	1998	
Число магазинов и палаток - всего	11072	8800	8926	7928	7770	7802	7759	7499	Number of stores and stalls - total
в том числе магазинов	8908	7300	7379	6785	6434	6432	6315	6068	of which stores
Из общего числа предприятий розничной торговли:									Of total number of retail trade enterprises:
государственные	4206	3300	2212	1855	1411	659	504	443	state
негосударственных форм собственности	6866	5500	5167	4930	6359	7143	7255	7056	non-state
из них:									of which:
частной	-	4	28	93	1801	2635	2949	3311	private
потребительской кооперации	6849	5410	4806	4219	4001	3782	3539	3084	consumer cooperatives
других	17	86	333	618	557	726	767	661	other
Число предприятий питания - всего	5302	3500	2848	2521	2921	3012	2837	2154	Number of catering enterprises - total
в том числе:									of which:
государственные	2700	1700	1338	1110	1268	1184	985	467	state
негосударственных форм собственности	2602	1800	1510	1411	1653	1828	1852	1687	non-state
из них:									of which:
частной	-	-	4	27	553	808	949	920	private
потребительской кооперации	2599	1784	1380	1115	983	864	766	623	consumer cooperatives
других	3	16	126	269	117	156	137	144	other

[1] По розничной торговой сети данные по формам собственности приведены из общего числа магазинов.

[1] Data for retail trade network by types of ownership are given out of total number of stores.

ОБЪЕМ РОЗНИЧНОГО ТОВАРООБОРОТА ТОРГУЮЩИХ ОРГАНИЗАЦИЙ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(в процентах)

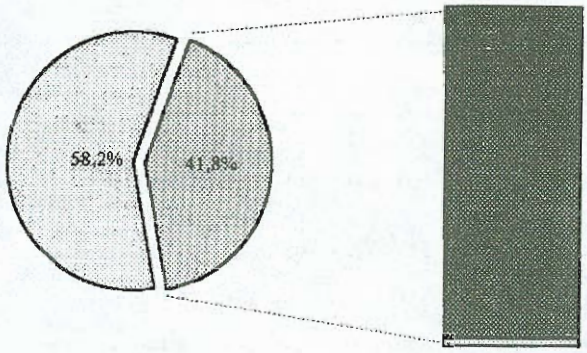
RETAIL TRADE TURNOVER OF TRADING ORGANIZATIONS BY TYPE OF OWNERSHIP

(in percentage)

1991

Государственных предприятий - 58,2 %
State enterprises - 58,2 %

Предприятий негосударственных форм собственности - 41,8 %
Non-state enterprises - 41,8 %



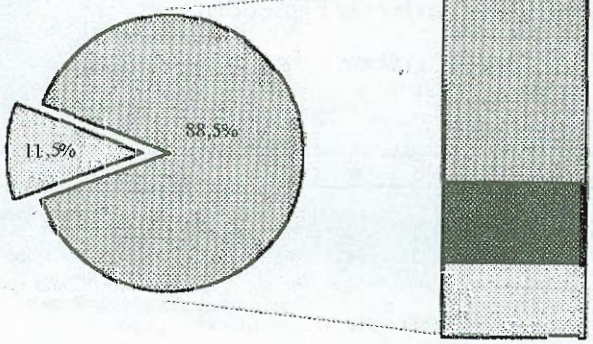
41,4 % потребительской кооперации
41,4 % consumer cooperatives

0,4 % других негосударственных форм собственности
0,4 % other non-state enterprises

1997

Государственных предприятий - 11,5 %
State enterprises - 11,5 %

Предприятий негосударственных форм собственности - 88,5 %
Non-state enterprises - 88,5 %



50,0 % частной
50,0 % private

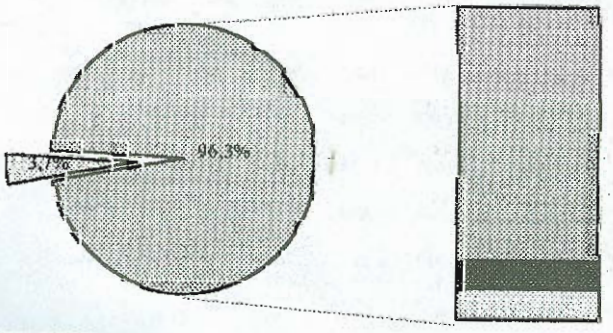
20,2 % потребительской кооперации
20,2 % consumer cooperatives

18,3 % других негосударственных форм собственности
18,3 % other non-state enterprises

1998 [1]

Государственных предприятий - 3,7 %
State enterprises - 3,7 %

Предприятий негосударственных форм собственности - 96,3 %
Non-state enterprises - 96,3 %



78,8 % частной
78,8 % private

8,4 % потребительской кооперации
8,4 % consumer cooperatives

9,1 % других негосударственных форм собственности
9,1 % other non-state enterprises

[1] Через все каналы реализации.
[1] All channels of sales.

ОБЪЕМ РЕАЛИЗАЦИИ ПЛАТНЫХ УСЛУГ НАСЕЛЕНИЮ ПРЕДПРИЯТИЯМИ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(в текущих ценах)

SALES OF PAID SERVICES FOR POPULATION BY ENTERPRISES BY TYPE OF OWNERSHIP

(at current prices)

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1993	1997	1998	
	Млн. лей *Mln. lei*						В процентах к итогу *As percentage of total*			
Платные услуги - всего	69,9	423,6	605,6	756,7	987,5	1081,8	100	100	100	Paid services - total
в том числе по формам собственности:										of which by type of ownership:
государственная	59,9	362,6	465,2	511,9	662,1	715,6	85,7	67,0	66,2	state
негосударственная	10,0	61,0	140,4	244,8	325,4	366,2	14,3	33,0	33,8	non-state
из нее:										of which:
частная	0,1	0,3	68,4	110,1	139,0	169,1	0,1	14,1	15,6	private
другие	9,9	60,7	72,0	134,7	186,4	197,1	14,2	18,9	18,2	other

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПРЕДПРИЯТИЙ БЫТОВОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(на конец года)

DISTRIBUTION OF ENTERPRISES RENDERING HOUSEHOLD AND PERSONAL SERVICES BY TYPE OF OWNERSHIP

(as of the end of the year)

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	В процентах к итогу *As percentage of total* 1993	1997	1998	
Ателье (цеха, мастерские) бытового обслуживания населения - всего	2606	2334	2230	1998	1887	1832	100	100	100	Ateliers, personal service shops - total
в том числе:										of which:
государственные предприятия	1674	1258	749	323	242	172	64,2	12,8	9,4	state
предприятия негосударственных форм собственности	932	1076	1481	1675	1645	1660	35,8	87,2	90,6	non-state
из них:										of which:
частные	11	15	1396	1453	1309	1327	0,5	69,4	72,4	private
других негосударственных форм собственности	921	1061	85	222	336	333	35,3	17,8	18,2	other non-state

ПРИВАТИЗАЦИЯ ЖИЛЬЯ
PRIVATIZATION OF DWELLINGS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число квартир, приватизированных населением:									Number of privatized apartments:
всего, тыс.	3,0	-	...	80,7	182,0	25,8	14,1	12,7	total, 1000
в процентах от общего числа отдельных квартир	0,8	-	...	37	77	100	100	100	as percentage of total number of individual apartments
Из общего числа приватизированных квартир, тыс.:									Of total number of privatized apartments, 1000:
передано населению бесплатно	-	-	...	63,2	97,0	19,3	9,2	7,8	transfered to population free of charge
с частичной оплатой	-	-	...	10,9	85,0	6,5			with partial payment
продано:									sold:
всего, тыс.	3,0	-	...	6,6	-	-	4,9	4,9	total, 1000
в процентах от общего числа приватизированных квартир	100	-	...	8,2	-	-	34,8	38,7	as percentage of total number of privatized apartments
Общая площадь приватизированных квартир, тыс. кв. м	151,3	-	...	4170	9900	21723	611,4	529,8	Total floor space of privatized apartments, 1000 sq. m
Общая площадь проданных квартир, тыс. кв. м	151,3	-	...	...	-	-	167,1	165,5	Total floor space of sold apartments, 1000 sq. m
в процентах от общей площади приватизированных квартир	100,0	-	...	...	-	-	27,3	31,2	as percentage of total floor space of privatized apartments
Средняя площадь, кв. м:									Average floor space, sq. m:
приватизированных квартир	62,9	-	...	51,7	54,4	85,0	43,5	41,8	privatized apartments
проданных квартир	62,9	-	...	...	-	-	34,2	33,7	sold apartments

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ БИРЖ
MAIN INDICATORS OF BURSES ACTIVITIES

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число действующих бирж (на конец года)	6	6	5	6	7	7	4	Number of acting burses (as of the end of the year)
Число заключенных сделок, тыс.	1,9	0,8	2,6	2,6	1,6	0,4	0,4	Number of concluded transactions, 1000
Оборот бирж								Turnover of burses
млн. лей		3,5	288,4	467,1	214,3	508,1	120,8	mln. lei
млн. руб.	981,0	2524,7						mln. roubles
в процентах к общему обороту:								as percentage of total turnover:
по потребительским товарам	14,9	35,3	0,7	0,3	0,3	0,0	-	for consumer goods
по продукции производственно-технического назначения	18,9	60,3	0,6	0,1	0,1	0,0	0,0	for industrial products
по ценным бумагам	-	-	-	-	5,4	35,2	1,7	for securities
по недвижимости	-	-	0,1	0,1	0,3	0,1	-	for real estate
по кредитно-денежным ресурсам	-	-	-	-	-	-	-	for monetary resources
по валютным операциям	-	-	98,6	99,5	88,6	64,7	98,3	for currency transactions
другие	66,2	4,4	-	0,0	5,3	-	0,0	other

ПРОМЫШЛЕННОСТЬ[1]
INDUSTRY[1]

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ПРОМЫШЛЕННОСТИ
MAIN INDICATORS OF INDUSTRY

	1991	1992	1993		1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млрд. лей *Bln. lei*	Млрд. руб. *Bln. roubles*	Млрд. лей *Bln. lei*					
Продукция промышленности (в текущих ценах)	22,2	218	1,2	853	3,7	4,3	4,7	5,9	6,0	Industrial production (at current prices)
Производство потребительских товаров (в отпускных ценах)	15,9	134,5	0,8	600	2,2	2,4	3,4	3,8	3,4	Manufacture of consumer goods (at producer's prices)
в том числе:										of which:
продуктов питания	5,8	60,8	0,4	320	1,1	1,3	1,9	2,0	1,7	foodstuffs
алкогольных напитков	2,3	17,3	0,1	84,4	0,4	0,5	0,7	1,0	0,9	alcoholic beverages
непродовольственных товаров	7,8	56,4	0,3	196	0,7	0,6	0,8	0,8	0,8	non-food goods
из них товаров легкой промышленности	4,7	32,4	0,1	73,1	0,2	0,2	0,3	0,4	0,4	of which goods of light industry

[1] Данные по промышленности с 1993 г. приведены без данных по территории левобережья р. Днестр и г. Бендеры.

[1] From 1993 data on industry are given excluding territory of left bank of the Dniester river and Bendery city.

ИНДЕКСЫ ПРОИЗВОДСТВА ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ
PRODUCTION INDICES OF MAIN KINDS OF INDUSTRIAL OUTPUT

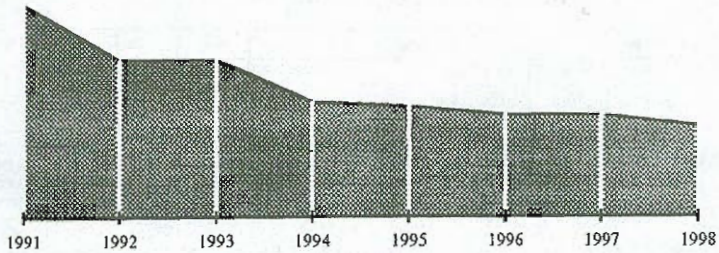
	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Электроэнергия	86	92	79	96	119	104	86	9	11	12	15	106	89	Electric power
Тракторы	81	78	29	79	74	133	75	11	13	17	58	74	100	Tractors
Обувь	70	34	47	66	93	74	72	4	5	15	33	49	53	Footwear
Холодильники и морозильники	47	105	92	46	5	133	6	0,1	0,2	0,2	0,2	0,4	8	Refrigerators and freezers
Стиральные машины	53	120	66	61	109	86	94	22	43	35	54	88	81	Washing machines
Телевизоры	102	95	63	45	66	61	46	5	5	5	8	18	28	TV sets
Мясо (промышленная переработка)	76	57	51	69	144	92	56	11	15	26	51	74	51	Meat (industrial processing)
Цельномолочная продукция	65	70	49	46	91	74	121	8	13	18	37	81	89	Dairy products
Масло животное	87	49	89	68	69	66	102	12	14	28	32	46	67	Butter
Масло растительное	49	68	80	100,2	74	83	92	15	31	45	56	56	76	Vegetable oil

ИНДЕКСЫ ОБЪЕМА ПРОДУКЦИИ ПО ОТРАСЛЯМ ПРОМЫШЛЕННОСТИ
VOLUME INDICES OF PRODUCTION BY BRANCHES OF INDUSTRY

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Промышленность - всего	72,9	100,3	72,3	96,1	93,5	100,0	89,0	42	58	58	80	83	89	Industry - total
в том числе:														of which:
электроэнергетика	85,2	82,4	82,5	93,6	105,6	101,1	91,3	53	62	75	91	98	92	electricity production
топливная промышленность	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	fuel industry
черная металлургия	97,1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ferrous metallurgy
цветная металлургия	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	non-ferrous metallurgy
химическая и нефтехимическая промышленность	81,6	76,9	64,4	36,4	106,5	47,4	95,1	7	9	11	17	48	45	chemical and petrochemical industry
машиностроение и металлообработка	65,3	111,3	63,7	89,4	80,2	77,6	83,1	21	33	29	46	52	64	machine - building and metal -working
лесная, деревообрабатывающая и целлюлозно-бумажная промышленность	75,0	97,3	68,7	86,2	78,8	94,4	76,5	25	33	34	49	57	72	timber, woodworking, pulp and paper industry
промышленность строительных материалов	53,9	78,8	78,2	95,2	126,8	109,5	83,1	36	68	86	110	115	91	construction materials industry
легкая промышленность	78,7	81,3	51,5	68,9	99,8	96,7	88,5	14	19	25	47	67	86	light industry
пищевая промышленность	72,1	108,0	75,6	104,5	91,6	102,8	82,3	48	66	61	81	78	85	food industry

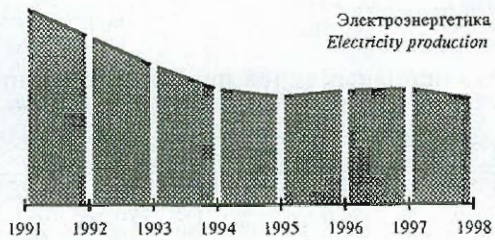
ИНДЕКСЫ ОБЪЕМА ПРОДУКЦИИ ПО ОТРАСЛЯМ ПРОМЫШЛЕННОСТИ
VOLUME INDICES OF PRODUCTION BY BRANCHES OF INDUSTRY
(1991=100)

Промышленность - всего
Industry - total



в том числе:
of which:

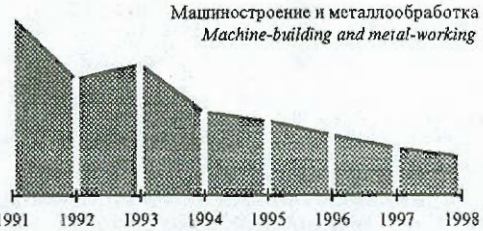
Электроэнергетика
Electricity production



Химическая и нефтехимическая промышленность
Chemical and petrochemical industry



Машиностроение и металлообработка
Machine-building and metal-working



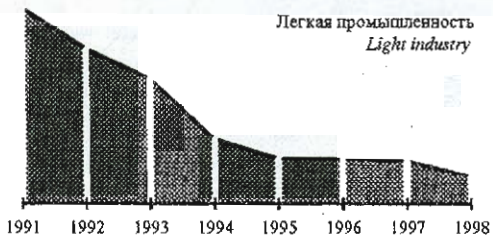
Лесная, деревообрабатывающая и целлюлозно-бумажная промышленность
Timber, woodworking, pulp and paper industry



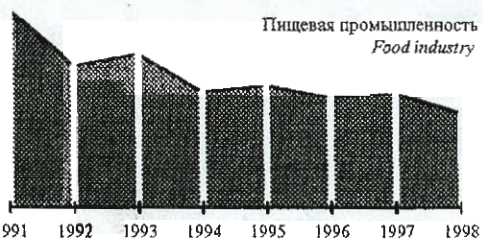
Промышленность строительных материалов
Construction materials industry



Легкая промышленность
Light industry



Пищевая промышленность
Food industry



СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО
AGRICULTURE

ОБЩАЯ ЗЕМЕЛЬНАЯ ПЛОЩАДЬ И ПЛОЩАДЬ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ УГОДИЙ ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ в 1998 году
TOTAL LAND AREA AND AGRICULTURAL LAND BY CATEGORIES OF PRODUCERS in 1998

	Общая земельная площадь *Total area of land*	Площадь сельскохозяйственных угодий *Total area of agricultural land*	в том числе of which: пашня *arable land*	сенокосы *meadows*	пастбища *pasture*	
Закрепленная за сельскохозяйственными предприятиями и хозяйствами, млн. га	2,5	2,3	1,6	0,0	0,3	Area of land alloted to agricultural enterprises and farms, mln. ha
в том числе:						of which:
за личными подсобными хозяйствами, тыс. га	333	318	267	...	...	personal plots of households, 1000 ha
за фермерскими хозяйствами, тыс. га	312	308	243	...	...	private farms, 1000 ha

ПОСЕВНЫЕ ПЛОЩАДИ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР
(во всех категориях хозяйств; тысяч гектаров)
SOWN AREA UNDER CROPS
(all categories of producers; 1000 hectares)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997[1]	1998[1]	
Вся посевная площадь	1717	1711	1780	1716	1741	1737	...	...	Total sown area
в том числе:									of which:
зерновых культур	837	747	911	830	929	911	951	937	cereals
технических культур	277	275	263	263	284	334	...	...	industrial crops
из них:									of which:
сахарной свеклы (фабричной)	80	83	83	83	90	84	71	71	sugar beet (factory)
подсолнечника	127	131	125	139	163	225	174	204	sunflower
картофеля и овощебахчевых культур	141	143	157	140	148	141	123	116	potatoes, vegetables and melons
из них:									of which:
картофеля	47	55	71	63	59	67	62	62	potatoes
овощей	78	74	73	68	75	63	54	49	vegetables
кормовых культур	462	546	449	482	380	351	191	163	fodder crops

[1] Убранные площади.

[1] Harvested areas.

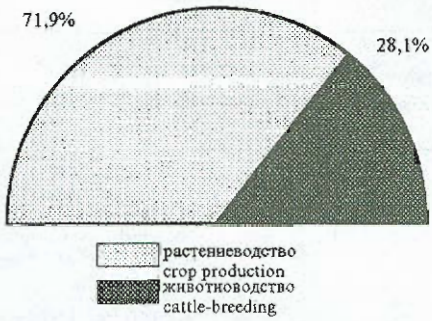
ПОСЕВНЫЕ ПЛОЩАДИ ЗЕРНОВЫХ КУЛЬТУР
(во всех категориях хозяйств)
SOWN AREA UNDER CEREALS
(all categories of producers)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997[1]	1998[1]	
					Тысяч гектаров *1000 hectares*				
Пшеница	303	282	346	300	394	385	356	357	Wheat
Рожь	1	1	1	1	2	3	3	2	Rye
Ячмень	134	123	139	131	112	59	106	108	Barley
Овес	3	3	4	5	5	3	5	5	Oats
Кукуруза	310	259	342	283	329	358	431	400	Corn
					В процентах *In percentage*				
Пшеница	36,2	37,7	38,0	36,1	42,4	42,3	37,4	38,1	Wheat
Рожь	0,2	0,1	0,1	0,1	0,2	0,3	0,3	0,3	Rye
Ячмень	16,0	16,5	15,3	15,8	12,1	6,5	11,2	11,4	Barley
Овес	0,4	0,3	0,4	0,6	0,5	0,3	0,5	0,6	Oats
Кукуруза	37,0	34,7	37,6	34,1	35,4	39,4	45,4	42,6	Corn

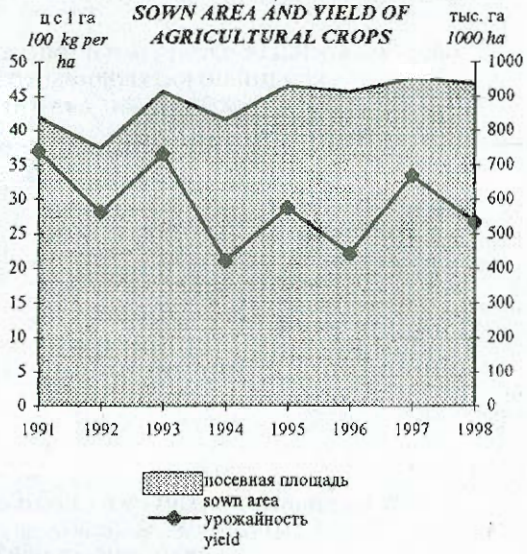
[1] Убранные площади.

[1] Harvested areas.

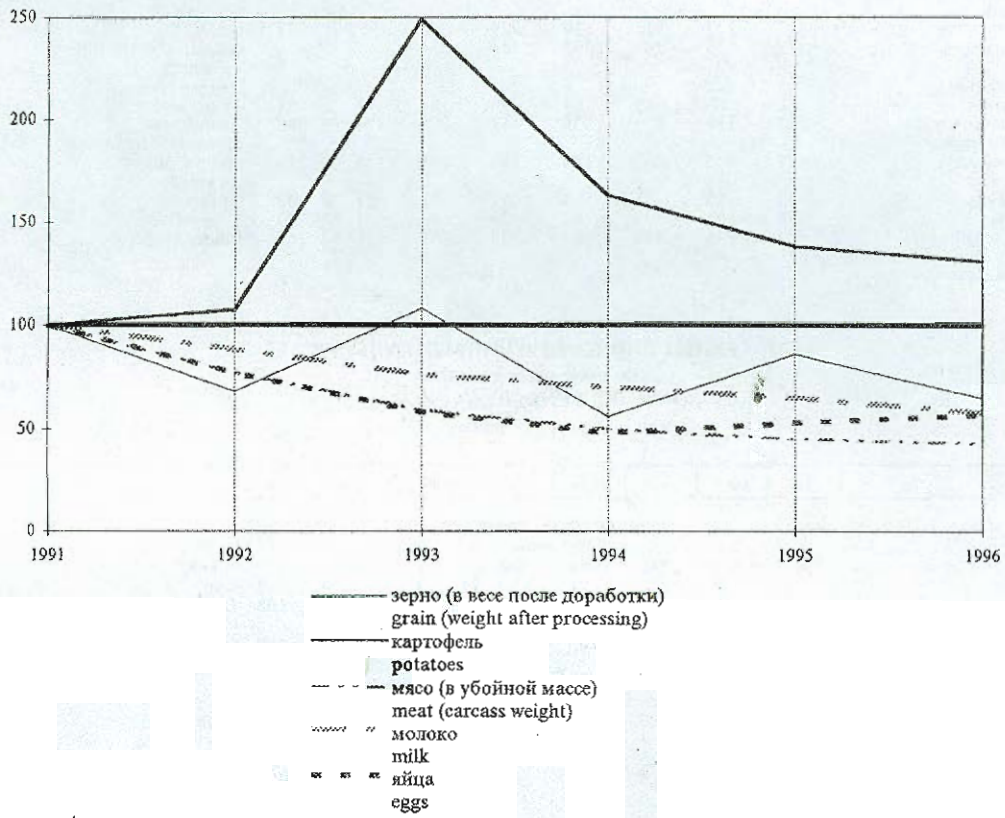
СТРУКТУРА ПРОДУКЦИИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
STRUCTURE OF AGRICULTURAL PRODUCTION
1997



ПОСЕВНАЯ ПЛОЩАДЬ И УРОЖАЙНОСТЬ ЗЕРНОВЫХ КУЛЬТУР
SOWN AREA AND YIELD OF AGRICULTURAL CROPS



ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ВИДОВ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ
PRODUCTION OF MAIN AGRICULTURAL PRODUCTS
(1991=100)



УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ПОСЕВНЫХ ПЛОЩАДЕЙ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ

(в процентах)

SHARE OF SOWN AREA UNDER AGRICULTURAL CROPS BY CATEGORIES OF PRODUCERS

(in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997[1]	1998[1]	
Сельскохозяйственные предприятия *Agricultural enterprises*									
Вся посевная площадь	90	87	83	83	82	78	...	...	Total sown area
в том числе:									of which:
зерновых культур	88	82	78	77	78	72	69	63	cereals
технических культур	99,6	99,5	99,3	98	98	98	...	...	industrial crops
картофеля	13	11	8	9	5	3	4	1	potatoes
овощей	76	72	66	67	66	57	51	39	vegetables
бахчевых культур	...	97	94	87	...	...	79	...	melons
кормовых культур	98	98	98	98	97	90	92	89	fodder crops
Личные подсобные хозяйства населения, включая крестьянские (фермерские) хозяйства *Personal plots of households including private farms*									
Вся посевная площадь	10	13	17	17	18	22	...	...	Total sown area
в том числе:									of which:
зерновых культур	12	18	22	23	22	28	31	37	cereals
картофеля	87	89	92	91	95	97	96	99	potatoes
овощей	24	28	34	33	34	43	49	61	vegetables
кормовых культур	2	2	2	2	3	10	8	11	fodder crops

[1] Убранные площади. [1] Harvested areas.

ИНДЕКСЫ ПРОИЗВОДСТВА ОСНОВНЫХ ВИДОВ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ

INDICES OF MAIN KINDS OF AGRICULTURAL PRODUCTION

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Зерно (в весе после доработки)	68	159	53	152	75	...	79	Grain
Картофель	107	233	65	84	95	...	95	Potatoes
Овощи	80	99	77	102	65	...	141	Vegetables
Сахарная свекла (фабричная)	87	114	68	136	92	...	83	Sugar beet (factory)
Подсолнечник	116	98	77	156	136	...	114	Sunflower
Мясо (в убойной массе)	77	77	85	89	96	...	91	Meat (carcass weight)
Молоко	88	86	93	92	89	...	99	Milk
Яйца	77	76	83	109	108	...	105	Eggs

ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ВИДОВ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ В ХОЗЯЙСТВАХ НАСЕЛЕНИЯ

(включая фермерские)

PRODUCTION OF MAIN AGRICULTURAL PRODUCTS IN POPULATION HOUSEHOLDS

(including private farms)

	Всего, тыс. т *Total, 1000 t*								В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Зерно (в весе после доработки)	438	427	907	460	704	785	1216	1149	97	212	51	153	112	...	94	Grain (weight after processing)
Картофель	256	277	680	413	391	376	382	369	108	245	61	95	96	...	97	Potatoes
Овощи	208	190	258	167	242	217	222	355	91	136	65	145	90	...	160	Vegetables
Мясо (в убойной массе)	85	78	75	76	78	82	73	75	92	96	101,5	104	104	...	102	Meat (carcass weight)
Молоко	285	298	370	422	493	493	497	513	105	124	114	117	100	...	103	Milk
Яйца, млн. шт.	315	316	316	318	319	357	303	309	100,4	100,1	100,4	100,5	112	...	102	Eggs, mln. pcs.

ВАЛОВОЙ СБОР И УРОЖАЙНОСТЬ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР
(во всех категориях хозяйств)
GROSS HARVEST AND YIELD OF AGRICULTURAL CROPS
(all categories of producers)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997[1]	1998[1]	
Валовой сбор, тыс. т *Gross harvest, 1000 t*									
Зерно (в весе после доработки)	3106	2100	3340	1754	2668	2010	3180	2499	Grain (weight after processing)
Сахарная свекла (фабричная)	2262	1973	2248	1527	2084	1917	1749	1452	Sugar beet (factory)
Подсолнечник на зерно	169	197	194	149	232	316	175	199	Sunflower seeds
Картофель	291	311	726	475	401	382	391	372	Potatoes
Овощи	989	787	777	598	607	394	355	501	Vegetables
Плоды и ягоды	698	511	1088	665	610	573	947	367	Fruits and berries
Виноград	774	824	928	670	875	789	301	343	Grape
Урожайность, ц с 1 га *Yield, 100 kilograms per hectare*									
Зерновые культуры (в весе после доработки)	37,0	28,1	36,6	21,1	28,7	22,1	33,4	26,7	Grain (weight after processing)
Сахарная свекла (фабричная)	283	216	271	184	231	228	247	203	Sugar beet (factory)
Подсолнечник на зерно	13,4	15,0	13,8	10,7	14,2	14,0	10,1	9,8	Sunflower seeds
Картофель	62	56	102	76	68	57	63	60	Potatoes
Овощи	121	102	100	83	75	58	66	102	Vegetables
Плодово-ягодные насаждения	43,7	31,0	61,0	37,2	36,7	33,7	63,4	25,1	Fruits and berries plantations
Виноградные насаждения	44,9	48,7	53,8	39,7	49,6	45,0	18,2	21,7	Vineyards

[1] Урожайность сельскохозяйственных культур культур в расчете на убранную площадь.

[1] Yield of agricultural crops per harvested area.

ВАЛОВОЙ СБОР И УРОЖАЙНОСТЬ ЗЕРНОВЫХ КУЛЬТУР
(во всех категориях хозяйств)
GROSS HARVEST AND YIELD OF CEREALS
(all categories of producers)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997[1]	1998[1]	
Валовой сбор, тыс. т *Gross harvest, 1000 t*									
Пшеница	1057	926	1393	659	1277	784	1153	953	Wheat
Ячмень	427	405	481	325	337	153	233	216	Barley
Овес	4	7	11	7	8	8	8	9	Oats
Кукуруза	1501	635	1325	629	979	1038	1717	1239	Corn
Урожайность, ц с 1 га *Yield, 100 kilograms per hectare*									
Пшеница	34,9	32,9	40,3	21,9	32,4	22,8	32,4	26,7	Wheat
Ячмень	31,8	33,0	34,8	24,8	25,0	26,1	22,0	20,0	Barley
Овес	14,5	25,0	27,6	...	15,5	...	15,0	16,4	Oats
Кукуруза	48,1	24,4	38,5	22,1	29,7	29,0	39,8	31,0	Corn

[1] Урожайность зерновых культур в расчете на убранную площадь.

[1] Yield of cereals per harvested area.

ПОГОЛОВЬЕ СКОТА И ПТИЦЫ
(во всех категориях хозяйств; на 1 января; миллионов голов)
LIVESTOCK AND POULTRY
(all categories of producers; as of 1 January; million heads)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Крупный рогатый скот	1,0	1,0	0,9	0,8	0,7	0,7	0,5	0,5	Cattle
в том числе коровы	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,3	0,3	of which cows
Свиньи	1,8	1,5	1,2	1,1	1,0	1,0	0,7	0,9	Pigs
Овцы и козы	1,3	1,4	1,4	1,5	1,4	1,4	1,2	1,1	Sheep and goats
Птица	23,7	17,1	14,5	14,4	14,7	13,4	11,6	12,1	Poultry

УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ПОГОЛОВЬЯ СКОТА И ПТИЦЫ ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ

(на 1 января; в процентах)

SHARE OF LIVESTOCK AND POULTRY BY CATEGORIES OF PRODUCERS

(as of 1 January; in percentage)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
В сельскохозяйственных предприятиях *Agricultural enterprises*									
Крупный рогатый скот	77	71	62	54	47	40	27	21	Cattle
в том числе коровы	69	62	53	43	36	29	19	14	of which cows
Свиньи	77	71	62	55	54	52	40	37	Pigs
Овцы и козы	31	27	21	17	15	12	10	8	Sheep and goats
Птица	52	36	25	24	23	17	15	13	Poultry
В личных подсобных хозяйствах населения, включая крестьянские (фермерские) хозяйства *Personal plots of households including private farms*									
Крупный рогатый скот	23	29	38	46	53	60	73	79	Cattle
в том числе коровы	31	38	47	57	64	71	81	86	of which cows
Свиньи	23	29	38	45	46	48	60	63	Pigs
Овцы и козы	69	73	79	83	85	88	90	92	Sheep and goats
Птица	48	64	75	76	77	83	85	87	Poultry

ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ПРОДУКТОВ ЖИВОТНОВОДСТВА ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ

PRODUCTION OF MAIN LIVESTOCK PRODUCTS BY CATEGORIES OF PRODUCERS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Во всех категориях хозяйств *All categories of producers*									
Мясо (в убойной массе), тыс. т	304	234	180	153	136	131	112	103	Meat (carcass weight), 1000 t
в том числе:									of which:
говядина и телятина	97	75	68	62	46	39	32	24	beef and veal
свинина	145	114	79	61	60	64	59	58	pork
баранина и козлятина	4	4	4	4	5	4	4	4	lamb and goat meat
мясо птицы	56	39	26	24	24	24	17	16	poultry
Молоко, тыс. т	1292	1135	976	909	837	744	617	610	Milk, 1000 t
Яйца, млн. шт.	1061	812	618	515	563	610	512	539	Eggs, mln. pcs.
Шерсть (в физическом весе), тыс. т	2,9	2,6	2,6	2,8	2,9	2,8	2,7	2,4	Wool (physical weight), 1000 t
В сельскохозяйственных предприятиях *Agricultural enterprises*									
Мясо (в убойной массе), тыс. т	219	156	105	77	58	49	39	28	Meat (carcass weight), 1000 t
в том числе:									of which:
говядина и телятина	83	62	58	45	28	19	13	6	beef and veal
свинина	100	74	36	25	22	23	20	18	pork
баранина и козлятина	2	2	1	1	1	1	1	1	lamb and goat meat
мясо птицы	34	17	9	6	7	7	5	3	poultry
Молоко, тыс. т	1007	837	606	487	344	251	120	97	Milk, 1000 t
Яйца, млн. шт.	746	496	302	197	244	253	209	230	Eggs, mln. pcs.
Шерсть (в физическом весе), тыс. т	1,0	0,8	0,7	0,6	0,5	0,4	0,3	0,2	Wool (physical weight), 1000 t
В личных подсобных хозяйствах населения, включая крестьянские (фермерские) хозяйства *Personal plots of households including private farms*									
Мясо (в убойной массе), тыс. т	85	78	75	76	78	82	73	75	Meat (carcass weight), 1000 t
в том числе:									of which:
говядина и телятина	14	13	10	17	18	20	19	18	beef and veal
свинина	45	40	43	36	38	41	39	40	pork
баранина и козлятина	2	2	3	3	4	3	3	3	lamb and goat meat
мясо птицы	22	22	17	18	17	17	12	13	poultry
Молоко, тыс. т	285	298	370	422	493	493	497	513	Milk, 1000 t
Яйца, млн. шт.	315	316	316	318	319	357	303	309	Eggs, mln. pcs.
Шерсть (в физическом весе), тыс. т	1,9	1,8	1,9	2,2	2,4	2,4	2,4	2,2	Wool (physical weight), 1000 t

СТРОИТЕЛЬСТВО[1]
CONSTRUCTION[1]

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ СТРОИТЕЛЬСТВА
MAIN INDICATORS OF CONSTRUCTION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млрд. лей *Bln. lei*						
Инвестиции в основной капитал - всего	3,3	28,3	0,17	0,7	0,8	1,0	1,2	1,4	Investment in fixed capital - total
в том числе по объектам сферы материального производства	2,0	13,4	0,1	0,3	0,4	0,6	0,8	1,0	of which material production projects
Ввод в действие основных фондов - всего	2,2	12,2	0,08	0,4	0,6	0,9	1,1	1,2	Fixed assets put into operation - total
в том числе по объектам сферы материального производства	1,5	6,8	0,04	0,2	0,3	0,6	0,7	0,8	of which material production projects

[1] Данные по капитальному строительству с 1993 г. приведены без данных по территории левобережья р. Днестр и г.Бендеры.

[1] From 1993 data on capital construction are given excluding territory of left bank of the Dniester river and Bendery city.

ИСТОЧНИКИ ФИНАНСИРОВАНИЯ ИНВЕСТИЦИЙ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ
(в процентах к общему объему инвестиций в основной капитал)
SOURCES OF FINANCE OF INVESTMENT IN FIXED CAPITAL
(as percentage of total investment in fixed capital)

	1995	1996	1997	1998	
Инвестиции в основной капитал - всего	100	100	100	100	Investment in fixed capital - total
в том числе за счет:					of which for the account of:
бюджетных средств (республиканского и местных бюджетов)	15	17	9	10	budgetary funds (republican and local budgets)
собственных средств предприятий и организаций	61	66	63	56	own funds of enterprises and organizations
средств населения	...	11	10	8	means of population
средств иностранных инвесторов и совместных предприятий	4	6	14	20	funds of foreign investors and joint ventures
прочих источников	...	-	4	6	other sources

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА ИНВЕСТИЦИЙ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ
(в процентах к общему объему инвестиций в основной капитал)
TECHNOLOGICAL STRUCTURE OF INVESTMENT IN FIXED CAPITAL
(as percentage of total investment in fixed capital)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Инвестиции в основной капитал - всего	100	100	100	100	100	100	100	100	Investment in fixed capital - total
в том числе:									of which:
строительно-монтажные работы	48	60	69	69	64	53	49	45	construction and mounting works
оборудование, инструменты, инвентарь	31	17	18	19	27	39	43	43	equipment, instruments, stock
прочие капитальные работы и затраты	21	23	13	12	9	8	8	12	other capital works and expenditure

СТРУКТУРА ИНВЕСТИЦИЙ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

(в процентах)

STRUCTURE OF INVESTMENT IN FIXED CAPITAL BY INDUSTRIES

(in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Вся экономика	100	100	100	100	100	100	100	100	All economy
в том числе:									of which:
промышленность	18	20	21	16	20	30	...	...	industry
сельское хозяйство	34	19	16	13	11	10	...	6	agriculture
строительство	2	1	1	3	3	2	3	3	construction
транспорт и связь	5	6	8	8	10	13	11	15	transport and communication
торговля и общественное питание	2	1	0,5	3	5	5	...	...	trade and catering
другие отрасли	39	53	53,5	57	51	40	...	...	other industries

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ МОЩНОСТЕЙ

PRODUCTION CAPACITIES PUT INTO OPERATION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Цемент, тыс. т	-	1150	-	-	-	-	-	-	Cement, 1000 t
Сборные железобетонные конструкции и изделия, тыс. куб. м	25,0	-	-	-	-	-	-	-	Prefabricated reinforced concrete constructions and related products, 1000 cu.m
Установленно ткацких станков, шт.	100	-	-	-	-	-	-	-	Installed weaving machines, units

ТРАНСПОРТ И СВЯЗЬ[1]

TRANSPORT AND COMMUNICATION[1]

НАЛИЧИЕ ПОДВИЖНОГО СОСТАВА

(на конец года)

ROLLING STOCK

(as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Грузовые автомобили транспорта общего пользования, тыс. шт.	10,5	8,2	6,2	5,8	4,8	4,1	3,6	3,2	Lorries of general-purpose, 1000 units
Легковые автомобили в собственности граждан, тыс. шт.	210,4	213,9	159,2	161,6	158,3	165,7	197,8[2]	214,7[2]	Private passenger cars, 1000 units
Автобусы, тыс. шт.	3,3	2,9	2,5	2,4	2,6	2,5	2,4	2,3	Buses, 1000 units
Троллейбусы. шт.	628	630	530	510	500	480	444	410	Trolleybuses, units
Речные суда общего пользования, шт.									River boats of general purpose, units
грузовые (без грузопассажирских)[3]	116	114	114	41	41	35	34	34	cargo boats (excluding passenger-cargo)[3]
пассажирские и грузопассажирские	37	32	32	3	3	3	4	3	passenger and passenger-cargo boats

[1] Данные по транспорту (кроме железнодорожного и воздушного) с 1993 г. приведены без данных по территории левобережья р. Днестр и г. Бендеры; кроме того, с 1994 г. – по наличию подвижного состава.

[2] На 1 августа.

[3] Включая буксирные и вспомогательные суда.

[1] Data on transport (excluding railway and air transport) from 1993 are given excluding territory of left bank of the Dniester river and Bendery city; besides, on rolling stock - from 1994.

[2] As of 1 August.

[3] Including tow and auxiliary boats.

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(миллионов тонн)

CARGO TRANSPORTATION BY TYPE OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT

(million tons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все виды транспорта	81,9	40,2	13,0	8,9	7,2	8,6	9,4	8,3	All types of transport
в том числе:									of which:
железнодорожный	12,9	6,9	4,9	3,5	3,2	3,4	3,5	3,0	railway transport
внутренний водный	2,3	0,6	0,3	0,02	0,02	0,02	0,04	0,01	inland water transport
автомобильный	66,7	32,7	7,8	5,4	4,0	5,2[1]	5,9[1]	5,3[1]	motor transport
воздушный, тыс. т	9,5	2,4	1,5	1,2	1,6	1,2	1,2	1,5	air transport, 1000 t

[1] С учетом всех автотранспортных предприятий и оценки объемов работы, выполненной предпринимателями, занимающимися коммерческими грузовыми автоперевозками.

[1] Including all motor transport enterprises and estimates of volume of work carried out by entrepreneurs.

ГРУЗООБОРОТ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(миллионов тонно-километров)

CARGO TURNOVER BY TYPE OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT

(million ton-kilometres)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все виды транспорта	13604	8662	5198	3676	3265	3316	3361	2955	All types of transport
в том числе:									of which:
железнодорожный	11883	7861	4965	3533	3134	2897	2937	2575	railway transport
внутренний водный	238	27	0,6	0,05	0,25	0,2	0,3	0,01	inland water transport
автомобильный	1465	767	230	142	128	418[1]	421[1]	376[1]	motor transport
воздушный	18	7	2	1	3	1	2,4	3,6	air transport

[1] С учетом всех автотранспортных предприятий и оценки объемов работы, выполненной предпринимателями, занимающимися коммерческими грузовыми автоперевозками.

[1] Including all motor transport enterprises and estimates of volume of work carried out by entrepreneurs.

ПЕРЕВОЗКИ ПАССАЖИРОВ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(миллионов человек)

PASSENGER TRANSPORTATION BY TYPE OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT

(million persons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все виды транспорта	658,6	573,6	435,0	392,9	410,8	373,5	337,4	384,7	All types of transport
в том числе:									of which:
железнодорожный	12,9	14,0	12,7	14,9	11,7	10,4	10,3	9,4	railway transport
автобусный	362,0	232,6	71,0	73,7	84,0	77,8	65,6	71,7	buses
легковой таксомоторный	10,8	4,5	1,4	0,9	0,7	0,5	0,4	0,3	taxi transport
троллейбусный	270,4	321,8	349,4	303,2	314,2	284,6	260,9	303,1	trolleybuses
внутренний водный	1,7	0,4	0,3	-	-	-	-	-	inland water transport
воздушный	0,8	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	air transport

ПАССАЖИРООБОРОТ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(миллионов пассажиро-километров)

PASSENGER TURNOVER BY TYPE OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT

(million passenger-kilometres)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все виды транспорта	9487	6329	4161	3446	3605	3296	3059	3009	All types of transport
в том числе:									of which:
железнодорожный	1524	1718	1661	1204	1019	882	789	656	railway transport
автобусный	4371	2620	862	935	1163	1195	1071	1063	buses
легковой таксомоторный	129	55	27	19	15	11	7	6	taxi transport
троллейбусный	1082	1166	1213	1063	1103	914	838	969	trolleybuses
внутренний водный	15	2	1	-	-	-	-	-	inland water transport
воздушный	2366	768	397	225	305	294	354	315	air transport

Молдова
Moldova

ДЛИНА ПУТЕЙ СООБЩЕНИЯ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(на конец года; тысяч километров)

LENGTH OF WAYS OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT

(as of the end of the year; 1000 km)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Железнодорожные пути (эксплуатационная длина)	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,1	Railways (operation length)
в том числе электрифицированные	-	-	-	-	-	-	-	-	of which electrified
Автомобильные дороги	10,3	10,6	9,2	9,2	9,2	9,2	9,2	9,2	Roads
в том числе с твердым покрытием	9,8	10,1	8,7	8,8	8,7	8,7	8,7	8,7	of which with hard surface
Внутренние водные судоходные пути	1,2	0,6	0,7	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	Internal waterways

ДОРОЖНО-ТРАНСПОРТНЫЕ ПРОИСШЕСТВИЯ НА АВТОМОБИЛЬНЫХ ДОРОГАХ

(тысяч)

TRAFFIC ACCIDENTS

(1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число дорожно-транспортных происшествий	5,0	3,7[1]	2,4[1]	2,6[1]	2,7[1]	4,3[1]	3,4[1]	3,0[1]	Number of traffic accidents
Численность пострадавших:									Number of suffered in accidents:
погибло	1,0	0,8[1]	0,4[1]	0,5[1]	0,5[1]	0,6[1]	0,6[1]	0,5[1]	killed
ранено	5,5	4,2[1]	2,7[1]	3,0[1]	3,1[1]	3,7[1]	4,0[1]	3,6[1]	injured

[1] Без данных по территории левобережья р. Днестр и г. Бендеры.

[1] Excluding territory of left bank of the Dniester river and Bendery city.

УСЛУГИ И ЧИСЛО ПРЕДПРИЯТИЙ СВЯЗИ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

SERVICES AND NUMBER OF COMMUNICATION ENTERPRISES OF GENERAL PURPOSE

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Отправлено:									Mailed:
газет и журналов, млн.	441,8	242,9	121,5	85,9	53,5	50,4	41,7[1]	29,5[1]	newspapers and magazines, mln.
писем, млн.	75,5	57,2	34,5	20,4	15,7	13,5	13,6	15,4	letters, mln.
посылок, тыс.	1631	445	129	84	59	28	26	19	parcels, 1000
денежных переводов и пенсионных выплат, млн.	13,2	12,0	11,6	9,2	8,7	7,2	10,2	7,8	money postal orders and pension payments, mln.
телеграмм, млн.	3,5	2,3	1,7	1,0	0,8	0,6	0,5	0,4	cables, mln.
Число предоставленных междугородных телефонных разговоров, млн.	55,0	57,6	64,4	68,3	68,6	69,6	81,8	104,1	Number of provided trunk-line calls., mln.
Число предприятий связи и их подразделений по обслуживанию клиентов (на конец года)	1398	1395	1417	1408	1406	1406	1373	1362	Number of communication enterprises and their units serving clients (as of the end of the year)
Число телефонных аппаратов телефонной сети общего пользования или имеющих на нее выход (на конец года), тыс. шт.	577	587	596	620	629	654	689	703	Number of phone sets at general service network or having connection to it (as of the end of the year), 1000
в том числе домашних	373	398	417	445	466	495	535	557	of which at home
Число телевизионных станций (на конец года)	85	...	65	61	61	59	61	58	Number of TV transmitting stations (as of the end of the year)
Число телексных аппаратов телеграфной связи (на конец года)	...	...	157	136	136	115	94	77	Number of telex sets of telegraph communication (as of the end of the year)
Число подключенных абонентских радиостанций сухопутной радиосвязи с подвижными объектами (на конец года):									Number of connected subscribers' radio stations of land radio communication with mobile units (as of the end of the year):
радиопоиска (пейджеров)	...	...	...	...	379	1072	1440	1180	pagers
радиального действия (типа "Алтай")	...	...	...	172	107	464	566	208	radial action (of "Altay" type)
сотовых, зоновых	...	...	...	...	14	920	2200	8500	mobile
Службы передачи данных и телематические службы, число установок пользователей (на конец года):									Data communication services, number of user's installations (as of the end of the year):
сети передачи данных с коммутацией пакетов	...	...	...	...	...	31	81	81	packet switching network
сети "Интернет"	...	...	...	...	...	300[1]	570[1]	2514[1]	Internet
сети электронной почты	...	...	...	...	...	223[1]	780[1]	2981[1]	E-mail
факсимильной связи (телефаксы), тыс.	...	...	0,5	0,5	0,6	0,6	0,8	1,0	Faximile (fax machines), 1000

[1] Без данных по территории левобережья р. Днестр и г. Бендеры.

[1] Excluding territory of left bank of the Dniester river and Bendery city.

ТОРГОВЛЯ И ПЛАТНЫЕ УСЛУГИ[1]
RETAIL TRADE AND PAID SERVICES[1]

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ РАЗВИТИЯ ТОРГОВЛИ
(торгующие организации)
MAIN INDICATORS OF RETAIL TRADE DEVELOPMENT
(trading organizations)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Розничный товарооборот (в текущих ценах)									Retail trade turnover (at current prices)
млрд. лей			0,43	1,36	1,69	1,90[2]	1,96[2]	1,83[2]	bln. lei
млрд. руб.	11,0	47,3	310,8						bln. roubles
в том числе:									of which:
продовольственные товары									foodstuffs
млрд. лей			0,24	0,87	1,03	1,12	1,13	1,05	bln. lei
млрд. руб.	4,4	24,3	174,2						bln. roubles
непродовольственные товары									non-food goods
млрд. лей			0,19	0,49	0,66	0,78	0,83	0,78	bln. lei
млрд. руб.	6,6	23,0	136,6						bln. roubles
Товарные запасы в розничной сети (в текущих ценах; на конец года)									Good stocks in retail network (at curent prices; as of the end of the year)
млрд. лей			0,09	0,20	0,23	0,25	0,27	0,24	bln. lei
млрд. руб.	1,4	9,9	32,5						bln. roubles
в днях товарооборота	39	90	103	57	53	42	42	40	in turnover days
Число предприятий розничной торговли (на конец года), тыс.	11,1	8,8	8,9	7,9	7,8	7,8	7,8	7,5	Number of retail trade enterprises (as of the end of the year), 1000
Торговая площадь в магазинах, млн. кв. м	0,9	0,7	0,7	0,6	0,6	0,6	0,6	0,5	Trading space of stores, mln. sq. m
Число предприятий питания (на конец года), тыс.	5,3	3,5	2,8	2,5	2,9	3,0	2,8	2,2	Number of catering enterprises (as of the end of the year), 1000
Число мест в предприятиях питания, млн.	0,4	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,1	Number of places at catering enterprises, mln.

[1] Данные по торговле и услугам с 1993 г. приведены без территории левобережья р. Днестр и г. Бендеры.

[2] Через все каналы реализации, соответственно: 3,83 млрд. лей, 3,97 млрд. лей, 3,68 млрд. лей.

[1] Data on retail trade and services from 1993 are given excluding territory of left bank of the Dniester river and Bendery city.

[2] Through all channels of sales, respectively: 3,83 bln. lei, 3,97 bln. lei, 3,68 bln. lei.

ИНДЕКСЫ ФИЗИЧЕСКОГО ОБЪЕМА РОЗНИЧНОГО ТОВАРООБОРОТА ТОРГУЮЩИХ ОРГАНИЗАЦИЙ
VOLUME INDICES OF RETAIL TRADE TURNOVER OF TRADING ORGANIZATIONS

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Розничный товарооборот - всего	52,9	74,9	58,3	96,9	95,4[1]	95,6[1]	88,5[1]	18,1	34,2	45,6	78,2	80,7	84,6	Retail trade turnover - total
в том числе:														of which:
продовольственные товары	47,8	76,7	66,5	91,2	91,1	94,2	89,4	17,1	35,7	46,5	70,0	76,7	84,2	foodstuffs
из них алкогольные напитки	53,6	95,5	52,8	112,6	85,0	96,2	104,0	25,9	48,3	50,6	95,8	85,0	100,0	of which alcoholic beverages
непродовольственные товары	55,8	72,1	47,5	107,2	101,5	97,8	87,4	17,8	31,9	44,2	93,0	86,8	85,5	non-food goods

[1] Через все каналы реализации - 117,7%, 96,5%, 87,7%.

[1] All channels of sales - 117,7%, 96,5%, 87,7%.

Молдова
Moldova

ОБЪЕМ РЕАЛИЗАЦИИ ПЛАТНЫХ УСЛУГ НАСЕЛЕНИЮ ПРЕДПРИЯТИЯМИ
(в текущих ценах)
SALES OF PAID SERVICES FOR POPULATION BY ENTERPRISES
(at current prices)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Платные услуги									Paid services
млн. лей			69,9	423,6	605,6	756,7	1205,0[1]	1299,2[1]	mln. lei
млн. руб.	1193	6770	50299						mln. roubles
в том числе бытовые услуги									of which household and personal services
млн. лей			13,6	61,2	70,0	82,5	93,6	102,8	mln. lei
млн. руб.	424	1908	9759						mln. roubles

[1] Через все каналы реализации.
[1] All channels of sales.

ИНДЕКСЫ ФИЗИЧЕСКОГО ОБЪЕМА ПЛАТНЫХ УСЛУГ ПРЕДПРИЯТИЙ
VOLUME INDICES OF PAID SERVICES OF ENTERPRISES

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Платные услуги - всего	54,8	67,4	52,1	102,1	77,6	109,0[1]	88,3[1]	13,4	24,4	36,3	69,5	68,2	96,2[1]	Paid services - total
в том числе бытовые услуги	53,5	61,3	65,5	76,5	100,7	101,4	102,0	17,0	32,0	52,2	79,7	104,1	103,4	of which household and personal services

[1] Через все каналы реализации.
[1] All channels of sales.

ОБЪЕМ РЕАЛИЗАЦИИ ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПЛАТНЫХ УСЛУГ ПРЕДПРИЯТИЯМИ
(в текущих ценах)
SALES OF MAIN PAID SERVICES BY ENTERPRISES
(at current prices)

	1991	1992	1993		1994	1995	1996	1997	1998	1991	1997	1998	
	Млн. руб. *Mln. roubles*		Млн. лей *Mln. lei*	Млн. руб. *Mln. roubles*	Млн. лей *Mln. lei*					В процентах к итогу *As percentage of total*			
Весь объем платных услуг	1193	6770	69,9	50299	423,6	605,6	756,7	987,5	1081,8	100	100	100	All volume of paid services
в том числе:													of which:
бытовые	424	1908	13,6	9759	61,2	70,0	82,5	93,6	102,8	35,5	9,5	9,5	household and personal services
пассажирского транспорта	254	1516	22,5	16215	125,2	191,2	219,2	240,0	249,3	21,3	24,3	23,1	passenger transport
связи	98	435	5,1	3676	50,4	68,0	100,3	132,0	139,6	8,2	13,4	12,9	communication
жилищно-коммунального хозяйства	157	1731	19,7	14143	148,7	214,5	270,5	385,6	437,7	13,2	39,1	40,4	housing and communal services
системы дошкольного воспитания	22	206	1,2	829	6,7	8,7	9,0	9,5	8,7	1,8	1,0	0,8	pre-school education
культуры	36	148	0,9	678	4,9	5,5	5,1	6,2	6,3	3,0	0,6	0,6	culture
туристско-экскурсионные	68	347	2,1	1517	2,1	2,6	2,7	2,3	4,5	5,7	0,2	0,4	tourist and excursion services
физической культуры и спорта	3	7	0,1	58	1,1	0,8	1,4	1,3	1,4	0,3	0,1	0,1	physical culture and sport
медицинские	19	70	0,6	418	3,2	7,1	9,4	14,3	17,5	1,6	1,4	1,6	medical services
санаторно-оздоровительные	44	209	1,8	1293	7,9	12,7	7,6	9,4	10,3	3,7	1,0	1,0	sanatoria and health services
правового характера и банков	18	94	0,8	617	4,9	10,0	19,4	19,6	15,4	1,5	2,0	1,5	legal services and services of banks
другие виды платных услуг	50	99	1,5	1096	7,3	14,5	29,6	73,7	88,3	4,2	7,4	8,1	other paid services

ДЕНЕЖНЫЕ ДОХОДЫ И РАСХОДЫ НАСЕЛЕНИЯ[1]
MONEY INCOME AND EXPENDITURE OF POPULATION[1]

ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА
WAGES

	1991	1992	1993		1994	1995	1996	1997	1998	
	Руб. *Roubles*		Лей *Lei*	Руб. *Roubles*	Лей *Lei*					
Среднемесячная номинальная заработная плата	457	3386	30,6	21857	106,6	143,2	184,9	222,1	250,4	Average monthly nominal wages
Минимальный размер оплаты труда (на конец года)	130-140	1700	10	10000	18	18	18	18	18	Minimum wages (as of the end of the year)

[1] В разделе "Денежные доходы и расходы населения" данные с 1993 г. приведены без данных по территории левобережья р. Днестр и г. Бендеры.
[1] In the section "Money income and expenditure of population" the data from 1993 are given excluding territory of left bank of the Dniester river and Bendery city.

ИЗМЕНЕНИЕ НОМИНАЛЬНОЙ ЗАРАБОТНОЙ ПЛАТЫ РАБОТАЮЩИХ ПО МЕСЯЦАМ

(в процентах к предыдущему месяцу)

CHANGE OF NOMINAL WAGES BY MONTHS

(as percentage of the previous month)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Январь	...	119,3	51,3	69,1	84,4	65,4	65,4	94,0	January
Февраль	...	116,8	110,0	108,0	93,5	105,6	96,3	101,7	February
Март	...	121,2	135,5	112,7	109,2	108,8	105,6	105,1	March
Апрель	...	122,9	110,1	99,9	96,1	100,8	97,6	98,9	April
Май	...	137,8	115,7	102,6	101,7	102,8	100,7	97,5	May
Июнь	...	111,8	136,2	126,4	108,6	106,9	105,8	110,0	June
Июль	...	101,2	160,3	104,8	102,8	99,6	102,1	95,8	July
Август	...	101,9	116,5	102,1	99,6	98,9	101,8	103,5	August
Сентябрь	...	120,6	114,2	105,9	101,2	100,2	103,4	98,2	September
Октябрь	...	120,8	111,9	103,2	107,8	107,3	101,7	96,6	October
Ноябрь	128,1	157,8	127,1	104,3	102,8	103,9	100,9	106,2	November
Декабрь	128,3	218,6	188,8	149,2	145,3	141,2	111,1	134,2	December

СРЕДНЕМЕСЯЧНАЯ НОМИНАЛЬНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

AVERAGE MONTHLY NOMINAL WAGES BY BRANCHES OF ECONOMY

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Руб. *Roubles*		Лей *Lei*						
Вся экономика	457	3386	30,6	106,6	143,2	184,9	222,1	250,4	All economy
Промышленность	498	4559	39,8	153,0	209,7	290,8	363,2	423,5	Industry
Сельское хозяйство	525	3125	28,6	82,4	106,7	121,5	135,2	140,6	Agriculture
Строительство	471	3791	33,4	149,7	187,5	247,7	326,5	362,4	Construction
Транспорт	412	3490	29,7	137,7	191,2	} 258,3	} 323,5	} 376,5	Transport
Связь	393	3379	28,4	145,8	190,7				Communication
Торговля и общественное питание; материально-техническое снабжение и сбыт; заготовки	386	2937	30,5	117,2	159,7	206,9	253,1	265,7	Trade and catering; material supply; procurement
Сфера операций с недвижимостью	-	-	62,1	244,6	352,5	246,8	285,3	336,3	Real estate
Общая коммерческая деятельность по обеспечению рынка	-	-	-	-	-	-	-	-	General commercial activities to support market
Геологоразведка и гидрометеослужба	...	...	24,3	110,3	167,3	...	...	...	Geological exploration and meteorological services
Жилищно-коммунальное хозяйство; непроизводственные виды бытового обслуживания населения	353	2922	30,1	121,8	178,4	168,1	185,8	227,4	Housing, communal and personal services
Здравоохранение, физкультура и социальное обеспечение	351	2687	27,5	102,9	127,4	161,1	175,9	183,5	Health care, physical culture and social security
Образование	319	2931	25,5	83,8	108,8	156,7	170,9	183,0	Education
Культура и искусство	284	3087	28,7	87,9	104,6	...	...	...	Culture and art
Наука и научное обслуживание	476	3267	34,0	135,0	196,5	...	...	...	Science and scientific services
Кредитование, финансы, страхование, пенсионное обеспечение	890	7734	96,7	299,6	494,1	678,0	823,5	1135,4	Crediting, finance, insurance, pension schemes
Аппарат органов управления, органов управления кооперативных и общественных организаций	429	4302	40,5	156,3	230,2	295,5	327,2	392,0	General administration, management bodies of cooperative and social organizations

РАЗМЕР ОТДЕЛЬНЫХ СОЦИАЛЬНЫХ ПОСОБИЙ
(на конец года)
SELECTED SOCIAL BENEFITS
(as of the end of the year)

	1991[1]	1992	1993		1994	1995	1996	1997	1998	
	Руб. *Roubles*		Лей *Lei*	Руб. *Roubles*	Лей *Lei*					
Средний размер месячной пенсии	423	2095	19,8	...	55,2	64,3	78,7	82,8	83,9	Average monthly pension
Минимальный размер пенсии по возрасту	400	1700	10,0	...	42,8	50,0	60,1	60,1	60,4	Minimum age pension
Минимальный размер стипендий студентов высших учебных заведений	150	600	10	10000	18	45	52	52	52	Minimum scholarship of higher education establishments students

[1] На начало 1992 г.

[1] As of the beginning of 1992.

ДЕНЕЖНЫЕ ДОХОДЫ И РАСХОДЫ НАСЕЛЕНИЯ
MONEY INCOME AND EXPENDITURE OF POPULATION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998[1]	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млрд. лей *Bln. lei*						
Денежные доходы	15,4	78,4	0,7	3,2	5,1	6,4	7,2	5,1	Money income
Денежные расходы из них:	13,5	65,7	0,6	2,5	3,7	5,0	5,6	4,2	Money expenditure of which:
покупка потребительских товаров и услуг	12,3	58,1	0,5	2,2	3,3	4,5	5,0	3,8	purchase of goods and services
налоги на доходы и имущество и другие обязательные платежи и взносы	1,2	7,6	0,1	0,3	0,4	0,4	0,6	0,4	income and property taxes, other compulsory payments and contributions
Текущее сбережение[2]	1,9	12,7	0,1	0,7	1,4	1,4	1,6	0,9	Current saving[2]
в том числе прирост денежной наличности	-0,1	8,7	0,1	0,3	0,4	0,1	0,2	-0,2	of which increase in cash

[1] Январь-сентябрь.
[2] Прирост вкладов, денежной наличности, приобретение облигаций и других ценных бумаг, покупка иностранной валюты.

[1] January-September.
[2] Increase in deposits, cash, acquisition of bonds and other securities, purchase of foreign currency.

ОСНОВНЫЕ ИСТОЧНИКИ ДЕНЕЖНЫХ ДОХОДОВ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ
(по данным выборочного обследования)
MAIN SOURCES OF MONEY INCOME OF HOUSEHOLDS
(according to the returns of sample surveys)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
В процентах ко всему денежному доходу:									As percentage of total money income:
трудовые доходы	75,0	69,8	66,8	64,6	59,1	67,2	58,7[1]	60,0[1]	labour remuneration
пенсии	6,8	6,7	6,4	4,0	4,9	4,9	}	}	pensions
стипендии	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	}17,4	}18,1	scholarships
пособия	2,6	3,2	2,0	2,0	1,7	1,2	}	}	social benefits
поступления от продажи сельскохозяйственной продукции	7,5	9,5	11,8	11,9	12,4	12,9	7,5	6,2	income from sales of agricultural production

[1] Доход от наемного труда.

[1] Employment income.

ДЕПОЗИТЫ НАСЕЛЕНИЯ В УЧРЕЖДЕНИЯХ СБЕРЕГАТЕЛЬНОГО БАНКА
DEPOSITS OF POPULATION IN SAVINGS BANK INSTITUTIONS

	1991	1992	1993	1994	1995[1]	1996[2]	1997[2]	1998[2]	
Сумма депозитов населения (на конец года)									Population deposits (as of the end of the year)
млн. лей			24,6	58,2	238,5	337,7	491,5	467,8[3]	mln. lei
млрд. руб.	8,3	9,2							bln. roubles
Депозиты на душу населения									Deposits per capita
лей			5,67	14,6	55,0	102,8	134,5	128,1	lei
руб.	1896	2108							roubles

[1] Включая коммерческие банки.
[2] По коммерческим банкам.
[3] Включая валютный счет в пересчете на национальную валюту.

[1] Including commercial banks.
[2] For commercial banks.
[3] Including hard currency account recalculated in national currency.

СТРУКТУРА ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ РАСХОДОВ
(по данным выборочного обследования бюджетов домашних хозяйств; в процентах)
STRUCTURE OF CONSUMER EXPENDITURE
(according to the returns of sample surveys of household budgets: in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Потребительские расходы - всего	100	100	100	100	100	100	100	100	Consumer expenditure - total
в том числе:									of which:
на питание	36,7	43,5	46,2	45,5	47,2	48,6	48,3	49,1	foodstuffs
на приобретение непродовольственных товаров	51,1	45,8	41,1	37,1	35,2	34,0	...	...	non-food goods
на алкогольные напитки	2,5	2,2	2,2	2,0	1,9	1,6	2,8[1]	3,0[1]	alcoholic beverages
на оплату услуг	9,7	8,5	10,5	15,4	15,7	15,8	...	...	services

[1] Включая табак.

[1] Including tobacco.

РАСХОДЫ НА ПОКУПКУ НЕПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ ТОВАРОВ И ОПЛАТУ ЛИЧНЫХ УСЛУГ
(по данным выборочного обследования бюджетов домашних хозяйств; в процентах)
EXPENDITURE ON PURCHASE OF NON-FOOD GOODS AND PAYMENT OF PERSONAL SERVICES
(according to the returns of sample surveys of household budgets; in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Израсходовано на покупку непродовольственных товаров	100	100	100	100	100	100	100	100	Expenditure on purchase of non-food goods -
из них:									of which:
одежда, обувь, ткани	53,3	53,7	51,9	45,5	42,9	44,5	...	...	clothing, footwear, fabrics
мебель и предметы культурно-бытового назначения	21,7	19,1	21,1	19,3	16,9	13,7	...	...	furniture, general merchandise and household appliances
лекарства, медикаменты	0,9	...	...	3,6	5,9	6,9	...	...	drugs, medicaments
табачные изделия	2,8	3,3	2,7	2,9	2,8	3,0	...	...	tobacco products
строительные материалы	6,4	5,5	5,8	7,0	8,6	7,5	...	...	construction materials
топливо	1,0	6,4	2,7	2,6	3,4	3,6	...	...	fuel
Израсходовано на оплату личных услуг	100	100	100	100	100	100	100	100	Expenditure on payment of personal services
в том числе:									of which:
оплата жилплощади и коммунальных услуг	17,1	23,5	43,9	41,4	46,6	43,8	...	...	gross rents and communal services
пошив и ремонт одежды, обуви	3,4	3,2	...	2,4	1,6	1,4	...	...	sewing and repair of clothing, footwear
культурно-просветительные услуги	6,7	4,3	...	1,3	0,7	0,4	...	...	cultural and educational services
плата за обучение	...	...	...	1,0	3,5	3,2	...	...	education
оплата медпомощи	...	...	...	...	...	2,6	...	...	medical service
оплата санаторно-курортного лечения, включая отдых	11,6	8,0	...	...	...	4,4	...	...	services of sanatoria and health resorts, including recreation
транспортные услуги и услуги связи	27,8	28,6	...	26,6	24,5	24,4	...	...	transport and communication services

СРЕДНИЕ ЦЕНЫ ПОКУПКИ ДОМАШНИМИ ХОЗЯЙСТВАМИ ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ
(за 1 килограмм)
AVERAGE PRICES OF FOOD PRODUCTS PURCHASE BY HOUSEHOLDS
(per 1 kilogram)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Руб. *Roubles*		Лей *Lei*						
Хлебные продукты:									Bakery products:
мука пшеничная	1,01	19,12	0,17	0,78	0,93	1,30	...	1,45	wheat flour
хлеб пшеничный	0,70	6,88	0,08	0,59	0,94	1,24	...	1,97	white bread
макаронные изделия	1,58	32,50	0,35	2,08	2,62	3,36	...	3,35	macaroni products
рис	1,88	47,14	0,33	1,82	2,80	3,61	...	3,39	rice
Картофель	1,95	15,96	0,11	0,76	1,43	1,40	...	1,38	Potatoes
Овощи	1,29	13,66	0,13	1,17	0,89	1,18	...	1,76	Vegetables
Фрукты и ягоды свежие	2,03	16,46	0,15	0,82	0,80	...	...	4,39	Fruits and berries
Конфеты, халва и т.п.	5,62	99,59	1,28	7,35	8,34	...	...	...	Sweets, khalva, etc.
Сахар	1,76	28,88	0,21	0,84	1,56	1,95	...	2,30	Sugar
Мясо и мясопродукты:									Meat and meat products:
говядина	6,67	74,03	1,16	4,24	4,17	5,68	...	8,85	beef
баранина	5,76	60,39	1,06	4,02	4,39	5,27	...	7,12	lamb
свинина	7,11	86,37	1,51	6,20	6,44	8,49	...	10,79	pork
колбасные изделия и мясокопчености	10,27	100,80	1,61	10,24	10,95	14,01	...	17,25	sausages and smoked meat
Молоко и молочные продукты:									Milk and dairy products:
молоко цельное, за литр	0,44	2,67	0,03	0,43	0,92	1,13	...	1,42	milk, per 1 litre
сметана и сливки	2,11	30,92	0,26	3,28	5,08	5,87	...	6,20	sour cream and cream
масло животное	7,67	178,13	2,03	9,23	12,04	13,95	...	16,52	butter
сыр и брынза	6,29	110,92	1,40	7,27	6,71	8,42	...	10,40	cheese and brynza
Яйца, за штуку	0,23	2,99	0,04	0,28	0,29	0,36	...	0,36	Eggs, per 1 pc.
Рыба и рыбопродукты	4,29	69,32	0,98	5,90	6,34	7,0	...	15,90	Fish and fish products
Масло растительное	2,76	39,67	0,49	2,38	3,25	3,53	...	4,59	Vegetable oil
Маргарин и другие жиры	3,05	39,86	1,08	6,17	8,46	8,08	...	12,49	Margarine and other fats

ЖИЛИЩНОЕ И СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО
HOUSING AND SOCIO-CULTURAL CONSTRUCTION

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ЖИЛЫХ ДОМОВ
(миллионов квадратных метров общей площади)
DWELLING HOUSES PUT INTO OPERATION
(million square metres of total dwelling space)

	1991	1992	1993[1]	1994[1]	1995[1]	1996[1]	1997[1]	1998[1]	
Всего построено жилых домов	1,3	1,1	0,7	0,6	0,5	0,4	0,4	0,3	Total built dwelling houses
в том числе:									of which by:
государственными предприятиями и организациями	0,5	0,2	0,2	0,1	0,06	0,03	0,03	0,06	state enterprises and organizations
жилищно-строительными кооперативами	0,1	0,1	0,05	0,03	0,04	0,03	0,01	0,01	housing construction cooperatives
индивидуальными застройщиками	0,6	0,6	0,4	0,4	0,3	0,3	0,3	0,2	individuals

[1] Без данных по территории левобережья р. Днестр и г. Бендеры.

[1] Excluding territory of left bank of the Dniester river and Bendery city.

ЧИСЛО ПОСТРОЕННЫХ КВАРТИР
(тысяч)
NUMBER OF BUILT APARTMENTS
(1000)

	1991	1992	1993[1]	1994[1]	1995[1]	1996[1]	1997[1]	1998[1]	
Всего построено квартир	18,6	14,5	8,4	7,5	6,7	4,0	4,0	3,8	Total built apartments
в том числе:									of which by:
государственными предприятиями и организациями	8,8	6,0	2,4	2,0	1,1	0,4	0,3	1,0	state enterprises and organizations
жилищно-строительными кооперативами	1,7	1,3	0,8	0,4	0,8	0,6	0,2	0,1	housing construction cooperatives
индивидуальными застройщиками	6,6	6,6	4,6	4,0	3,7	2,8	2,9	2,2	individuals

[1] Без данных по территории левобережья р. Днестр и г. Бендеры.

[1] Excluding territory of left bank of the Dniester river and Bendery city.

ЖИЛИЩНЫЙ ФОНД
(на конец года; миллионов квадратных метров общей площади)
DWELLING STOCK
(as of the end of the year; million square metres of total dwelling space)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Жилищный фонд - всего	79	80	81	82	...	72	73	75	Dwelling stock - total
в том числе:									of which:
местных советов (муниципальный),общественный, ведомственный	21	21	20	19	...	8	6	9	municipal, public, departmental
жилищных и жилищно-строительных кооперативов	3	2	2	1	...	1	1	0,9	housing construction cooperatives
частный	55	57	59	62	...	63	66	65	private
В среднем на одного жителя, кв. м.	18,2	18,4	18,5	18,8	18,9	16,7	17,3	20,4	Average per 1 inhabitant, sq. m

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОБЪЕКТОВ СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОГО НАЗНАЧЕНИЯ
SOCIO-CULTURAL UNITS PUT INTO OPERATION

	1991	1992	1993[1]	1994[1]	1995[1]	1996[1]	1997[1]	1998[1]	
Дошкольные учреждения, тыс. мест	8,2	3,8	1,2	0,9	0,05	0,1	0,2	-	Pre-school establishments, 1000 places
Общеобразовательные школы, тыс. ученических мест	14,7	5,5	1,9	2,3	0,2	0,2	0,3	0,8	Day-time general education schools, 1000 places
Больницы, тыс. коек	0,7	0,6	0,5	0,1	-	0,1	0,15	0,1	Hospitals, 1000 beds
Поликлиники, тыс. посещений в смену	0,8	0,6	0,2	-	0,3	0,3	-	0,2	Polyclinics, 1000 visits per a shift
Дома отдыха, мест	194	-	-	-	...	...	...	...	Rest houses, places
Санатории, коек	-	14	-	-	...	...	...	...	Sanatoria, beds
Дома-интернаты для престарелых и инвалидов, мест	-	-	-	-	-	-	-	-	Boarding homes for aged and invalids, places

[1] Без данных по территории левобережья р. Днестр и г. Бендеры.

[1] Excluding territory of left bank of the Dniester river and Bendery city.

ОБРАЗОВАНИЕ, НАУКА И КУЛЬТУРА
EDUCATION, SCIENCE AND CULTURE

ДНЕВНЫЕ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ШКОЛЫ
(на начало учебного года)
DAY-TIME GENERAL EDUCATION SCHOOLS
(as of the beginning of the academic year)

	1991/92	1992/93	1993/94	1994/95[1]	1995/96[1]	1996/97[1]	1997/98[1]	1998/99[1]	
Число школ, тыс.	1,7	1,7	1,7	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	Number of schools, 1000
Численность учащихся, тыс.	725	718	720	630	643	649	653	651	Number of pupils, 1000
в том числе в 10-11(12) классах	55	...	51	45	...	52	57	62	of which 10-11 (12) grades
Численность учителей[2], тыс.	50	54	52	46	46	45	44	44	Number of teachers[2], 1000

[1] Без данных по территории левобережья р. Днестр и г. Бендеры.
[2] Без совместителей.

[1] Excluding territory of left bank of the Dniester river and Bendery city.
[2] Excluding part-time teachers.

ГИМНАЗИИ И ЛИЦЕИ
(на начало учебного года)
GYMNASIUMS AND LYCEUMS
(as of the beginning of the academic year)

	1991/92	1992/93	1993/94[1]	1994/95[1]	1995/96[1]	1996/97[1]	1997/98[1]	1998/99[1]	
Число гимназий	15	15	12	7	6	621	613	630	Number of gymnasiums
Численность учащихся в них, тыс.	12,0	...	...	5,1	5,2	137,8	134,5	136,2	Number of pupils, 1000
Число лицеев	22	34	29	27	36	65	77	143	Number of lyceums
Численность учащихся в них, тыс.	11,4	...	...	14,6	19,9	42,2	48,1	106,6	Number of pupils, 1000

[1] Без данных по территории левобережья р. Днестр и г. Бендеры.

[1] Excluding territory of left bank of the Dniester river and Bendery city.

СРЕДНИЕ СПЕЦИАЛЬНЫЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ ПО ОТРАСЛЕВЫМ ГРУППАМ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ
SECONDARY SPECIALIZED EDUCATION ESTABLISHMENTS BY BRANCHES

	Всего *Total*	в том числе учебные заведения *of which education establishments*							
		промышленности и строительства *industry and construction*	транспорта и связи *transport and communication*	сельского хозяйства *agriculture*	экономики и права *economy and law*	просвещения *education*	здравоохранения, физической культуры и спорта *health care, physical culture and sports*	искусства и кинематографии *arts and cinematography*	
Число средних специальных учебных заведений									Number of secondary specialized education establishments
1991/92	53	15	3	9	5	9	8	4	1991/92
1992/93	56	15	2	9	5	11	9	5	1992/93
1993/94	76	27	4	13	6	11	9	5	1993/94
1994/95[1]	47	10	3	7	6	9	6	5	1994/95[1]
1995/96[1]	50	10	3	7	8	9	6	5	1995/96[1]
1996/97[1]	51	10	3	7	9	9	6	5	1996/97[1]
1997/98[1]	53	10	3	7	9	9	6	5	1997/98[1]
1998/99[1]	56	10	3	7	11	10	6	4	1998/99[1]
Численность учащихся в них, тыс.									Number of students, 1000
1991/92	47,2	12,1	2,5	6,0	5,9	9,0	9,9	1,8	1991/92
1992/93	45,3	12,3	2,5	6,3	5,6	8,0	8,9	1,7	1992/93
1993/94	51,8	15,1	3,3	10,0	5,1	6,8	9,6	1,6	1993/94
1994/95[1]	32,3	7,8	2,5	4,4	5,0	5,3	5,2	1,7	1994/95[1]
1995/96[1]	31,0	7,8	2,4	4,2	3,9	5,4	4,8	1,5	1995/96[1]
1996/97[1]	33,3	7,9	2,5	4,4	6,5	5,1	4,5	1,5	1996/97[1]
1997/98[1]	32,8	7,3	2,3	4,1	8,4	4,5	3,8	1,4	1997/98[1]
1998/99[1]	29,7	5,7	2,0	3,2	9,0	4,0	3,5	1,2	1998/99[1]
Принято учащихся, тыс.									Number of entrants, 1000
1991	13,9	3,6	0,8	2,1	1,8	1,9	3,3	0,4	1991
1992	12,5	3,6	0,7	1,8	1,6	1,7	2,9	0,2	1992
1993	15,8	5,9	1,2	2,6	1,5	1,6	2,6	0,3	1993
1994[1]	8,8	2,3	0,7	1,3	1,4	1,4	1,2	0,4	1994[1]
1995[1]	7,8	2,1	0,7	1,3	1,1	1,0	1,1	0,3	1995[1]
1996[1]	8,5	1,9	0,5	1,1	2,9	0,6	1,0	0,3	1996[1]
1997[1]	9,7	1,7	0,8	0,8	3,7	0,9	1,1	0,3	1997[1]
1998[1]	6,8	0,9	0,4	0,6	2,5	0,7	0,9	0,4	1998[1]
Выпущено специалистов, тыс.									Number of graduates, 1000
1991	14,8	3,3	0,7	1,8	2,4	2,9	3,3	0,4	1991
1992	12,7	2,5	0,6	1,3	1,7	2,6	3,6	0,4	1992
1993	18,9	5,8	0,8	2,3	2,5	2,3	4,7	0,5	1993
1994[1]	7,9	1,8	0,5	1,1	1,0	1,3	1,7	0,5	1994[1]
1995[1]	6,0	1,0	0,4	1,1	0,9	0,7	1,2	0,5	1995[1]
1996[1]	4,6	0,8	0,1	0,5	0,7	0,7	1,2	0,4	1996[1]
1997[1]	7,2	1,3	0,5	0,7	1,3	1,2	1,7	0,4	1997[1]
1998[1]	7,2	1,4	0,5	1,0	1,5	0,9	1,2	0,4	1998[1]

[1] Без данных по территории левобережья р. Днестр и г. Бендеры.

[1] Excluding territory of left bank of the Dniester river and Bendery city.

ВЫСШИЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ ПО ОТРАСЛЕВЫМ ГРУППАМ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ
HIGHER EDUCATION ESTABLISHMENTS BY BRANCHES

	Всего *Total*	в том числе учебные заведения *of which education establishments*: промышленности и строительства *industry and construction*	транспорта и связи *transport and communication*	сельского хозяйства *agriculture*	экономики и права *economy and law*	просвещения *education*	здравоохранения, физической культуры и спорта *health care, physical culture and sports*	искусства и кинематографии *arts and cinematography*	
Число высших учебных заведений									Number of higher education establishments
1991/92	11	1	-	1	-	5	2	2	1991/92
1992/93	14	1	-	1	2	5	2	2	1992/93
1993/94	17	1	-	1	3	5	2	2	1993/94
1994/95	18	1	-	1	4	5	2	2	1994/95
1995/96[1]	20	1	-	1	6	5	2	2	1995/96[1]
1996/97[1]	24	1	-	1	6	4	2	2	1996/97[1]
1997/98[1]	28	1	-	1	6	6	2	2	1997/98[1]
1998/99[1]	38	1	-	1	9	7	2	2	1998/99[1]
Численность студентов в них, тыс.									Number of students, 1000
1991/92	52,2	10,7	-	6,6	-	25,5	7,3	2,1	1991/92
1992/93	47,3	9,9	-	6,3	4,9	17,1	7,0	1,9	1992/93
1993/94	46,9	8,8	-	5,7	5,4	17,6	6,6	1.8	1993/94
1994/95	49,4	8,9	-	5,7	6,8	18,0	6,3	1,7	1994/95
1995/96[1]	54,8	8,9	-	5,8	9,7	19,6	6,0	1,6	1995/96[1]
1996/97[1]	58,3	8,9	-	5,6	11,5	19,3	5,4	1,6	1996/97[1]
1997/98[1]	65,6	9,9	-	5,6	13,4	23,8	5,0	1,6	1997/98[1]
1998/99[1]	72,7	10,0	-	5.7	15,6	26,2	4,7	1.7	1998/99[1]
Принято студентов, тыс.									Number of entrants, 1000
1991	9,7	2,2	-	1,1	-	4.6	1,4	0,4	1991
1992	9,2	2,0	-	1,0	1,3	3,4	1,0	0,3	1992
1993	10,2	1,8	-	0,9	1,5	3,7	1,1	0,3	1993
1994	13,2	2,3	-	1,1	2,3	4,9	1,1	0,4	1994
1995[1]	15,1	2,4	-	1,1	3,9	5,3	0,9	0,3	1995[1]
1996[1]	14,9	2,2	-	1,0	3,3	5,2	0,8	0,4	1996[1]
1997[1]	18,2	2,7	-	1,3	3.6	6,8	1,0	0,4	1997[1]
1998[1]	18,8	2,3	-	1,2	4,1	6,6	0,8	0,4	1998[1]
Выпущено специалистов, тыс.									Number of graduates, 1000
1991	8,1	1,3	-	1,1	-	4,7	0,7	0,3	1991
1992	7,9	1,6	-	1,1	0,5	3,0	1,4	0,3	1992
1993	9,1	1,8	-	1,3	0,8	3,6	1,2	0,4	1993
1994	7,6	1,3	-	0,7	0,8	3,3	1,2	0,3	1994
1995[1]	7,2	1,2	-	0,8	1,0	2,8	1,0	0,4	1995[1]
1996[1]	7,0	1,1	-	0,8	0,8	2,6	1,2	0.3	1996[1]
1997[1]	7,1	1,0	-	0,6	1,3	2,6	1,1	0,2	1997[1]
1998[1]	7,7	1,0	-	0,6	1,6	2,8	1,0	0,3	1998[1]

[1] Без данных по территории левобережья р. Днестр и г. Бендеры.

[1] Excluding territory of left bank of the Dniester river and Bendery city.

НЕГОСУДАРСТВЕННЫЕ ВЫСШИЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ
(на начало учебного года)
NON-STATE HIGHER EDUCATION ESTABLISHMENTS
(as of the beginning of the academic year)

	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	
Число учебных заведений	...	7	11	15	25	Number of non-state establishments
Численность студентов всего, тыс.	...	4,3	6,5	9,5	13,5	Number of students total, 1000
в процентах от общей численности обучающихся в вузах	...	7,8	11,1	14,5	18,6	as percentage of total enrollment
Принято студентов, тыс.	...	1,9	2,7	3,6	5,0	Number of entrants, 1000
Выпущено специалистов, тыс.	...	-	0,0	0,3	0,6	Number of graduates, 1000

Молдова
Moldova

НАУЧНЫЙ ПОТЕНЦИАЛ
SCIENTIFIC MANPOWER

	1991	1992[1]	1993[1]	1994[1]	1995[1]	1996[1]	1997[1]	1998[1]	
Число организаций, выполнявших научно-технические работы	109	103	94	89	75	87	93	88	Number of R&D institutions
Численность специалистов, выполнявших научные исследования и разработки (включая научно-педагогических работников), тыс. человек	15,5	12,3	10,6	9,6	7,8	8,2	8,0	7,8	Number of specialists engaged in R&D (including teaching staff), 1000 persons
в том числе имеют образование:									of which having:
высшее	13,2	10,5	9,2	8,4	6,8	7,2	7,2	7,0	higher education
среднее специальное	2,2	1,8	1,4	1,2	1,0	1,0	0,8	0,8	secondary specialized professional education
Из числа специалистов с высшим образованием имеют ученую степень, человек:									Of total number of specialists having:
доктора наук	372	407	422	443	419	446	467	476	doctor's degree
кандидата наук	3100	2728	2669	2560	2154	2328	2358	2294	candidate's degree
Численность вспомогательного персонала, тыс. человек	4,8	2,9	3,0	2,6	2,0	1,7	2,0	1,7	Number of supporting staff, 1000 persons
Стоимость выполненных научно-технических работ в процентах к валовому внутреннему продукту	1,03	0,55	0,59	0,80	0,75	0,87	0,94	0,88	Value of performed R&D works as percentage of the GDP

[1] Без данных по территории левобережья р. Днестр и г. Бендеры.

[1] Excluding territory of left bank of the Dniester river and Bendery city.

ПОДГОТОВКА НАУЧНЫХ КАДРОВ В АСПИРАНТУРАХ
(человек)
POST GRADUATE EDUCATION
(persons)

	1991	1992[1]	1993[1]	1994[1]	1995[1]	1996[1]	1997[1]	1998[1]	
Число научных учреждений и вузов, имеющих аспирантуру	...	30	33	34	35	39	49	49	Number of institutions with post-graduate studentship
Число принятых в аспирантуру	152	162	271	261	299	335	394	441	Number of post-graduate entrants
Обучалось аспирантов, на конец года	500	514	632	720	844	926	1154	1251	Number of post-graduates as of the end of the year
в том числе с отрывом от производства	318	334	210	491	550	575	662	698	of which post-graduates (day-time tuition)
Число выпущеных из аспирантуры	135	142	108	119	116	199	238	214	Number of graduates
из них защитили кандидатские диссертации	36	33	22	17	15	34	40	29	of which defended theses

[1] Без данных по территории левобережья р. Днестр и г. Бендеры.

[1] Excluding territory of left bank of the Dniester river and Bendery city.

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ УЧРЕЖДЕНИЙ КУЛЬТУРЫ
ACTIVITY OF CULTURAL INSTITUTIONS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число музеев (включая филиалы; на конец года)	79	85	68	66	65	69	67	68	Number of museums (including affiliated; as of the end of the year)
Число посещений музеев, млн.	1,1	1,0	0,9	0,8	0,7	0,7	0,8	0,6	Museums attendance, mln.
Число театров (профессиональных; на конец года)	13	13	13	13	13	13	13	13	Number of professional theatres (as of the end of the year)
Число посещений театров, млн.	0,8	0,8	0,6	0,5	0,2	0,4	0,3	0,3	Theatres attendance, mln.
Число киноустановок с платным показом (на конец года), тыс.	1,6	1,3	1,0	0,8	0,7	0,6	0,7	0,5	Number of movie installations (as of the end of the year), 1000
Число посещений киносеансов,млн.	30,3	18,0	9,1	4,0	1,0	0,5	0,3	0,2	Number of cinema attendances, mln.
Число массовых библиотек, тыс.	2,0	2,0	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6	Number of libraries, 1000
В них книг и журналов, млн. экземпляров	29,3	27,9	22,7	22,0	22,1	21,6	22,2	20,8	Number of books and magazines in libraries, mln. pcs.
Число клубных учреждений, тыс.	1,7	1,7	1,4	1,4	1,3	1,3	1,3	1,3	Number of cultural clubs, 1000

ЗДРАВООХРАНЕНИЕ
HEALTH CARE

МЕДИЦИНСКИЕ КАДРЫ И УЧРЕЖДЕНИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ
(на конец года)
MEDICAL STAFF AND HEALTH CARE ESTABLISHMENTS
(as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность врачей:									Number of medical doctors:
всего, тыс.	17,1	17,2	17,4	17,4	17,2	17,2	17,3	17,4	total, 1000
на 10000 населения	39,2	39,6	39,9	40,1	39,6	39,9	40,2	40,6*	per 10000 population
Численность среднего медицинского персонала:									Number of nursing personnel:
всего, тыс.	48,2	48,5	48,4	47,1	45,0	43,0	42,1	40,7	total, 1000
на 10000 населения	111	112	111	108	104	99,6	97,8	94,9*	per 10000 population
Число больничных учреждений	335	342	339	334	335	325	294	276	Number of hospitals
Число больничных коек:									Number of hospital beds:
всего, тыс.	57,0	55,7	54,3	53,1	53,0	52,5	50,1	48,3	total, 1000
на 10000 населения	131	128	125	122	122	122	116	112*	per 10000 population
Число врачебных учреждений, оказывающих амбулаторно-поликлиническую помощь	588	594	616	599	600	601	581	625	Number of polyclinics
Мощность амбулаторно-поликлинических учреждений (число посещений в смену):									Capacity of polyclinics (number of patient visits per a shift):
всего, тыс.	87,8	87,8	88,3	90,4	90,8	90,2	89,3	90,5	total, 1000
на 10000 населения	202	202	203	208	210	209	208	211*	per 10000 population

ЧИСЛЕННОСТЬ ЛИЦ, ВПЕРВЫЕ ПРИЗНАННЫХ ИНВАЛИДАМИ
NUMBER OF PERSONS NEWLY REGISTERED AS INVALIDS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего, тыс.	18,6	21,2	21,1	17,5	17,9	17,8	18,0	20,4	Total, 1000
На 10000 населения	42,6	48,8	48,5	40,4	41,3	41,2	41,7	55,8	Per 10000 population

ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ТРАВМАТИЗМ [1]
OCCUPATIONAL ACCIDENTS [1]

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность лиц, пострадавших на производстве:									Number of persons suffered from accidents in industry:
всего, тыс.	6,6	5,4	3,0	2,1	1,9	1,7	1,3	1,1	total, 1000
на 10000 работающих	38	32	23	15	15	14	12	11	per 10000 employed
Из общей численности пострадавших на производстве - со смертельным исходом:									Of total number of suffered from accidents in industry - fatal cases:
всего, тыс.	0,23	0,2	0,1	0,07	0,07	0,06	0,05	0,05	total, 1000
на 10000 работающих	1,3	1,2	0,8	0,5	0,6	0,5	0,5	0,5	per 10000 employed

[1] С 1993 г. - без данных по территории левобережья р. Днестр и г. Бендеры.

[1] Since 1993 - excluding territory of left bank of the Dniester river and Bendery city.

ЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ ОТДЕЛЬНЫМИ БОЛЕЗНЯМИ
NUMBER OF REGISTERED PATIENTS BY SELECTED DISEASES

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность больных злокачественными новообразованиями:									Number of cases of malignant neoplasm:
состоявших на учете в лечебно-профилактических учреждениях (на конец года)									registered at medical-prophylactic institutions (as of the end of the year),
всего, тыс.	37,5	38,4	39,5	40,5	39,5	39,4	39,2	39,7	total, 1000
на 100000 населения	860	883	909	931	912	913	910	924	per 100000 population
с впервые установленным диагнозом (за год)									newly registered (for a year)
всего, тыс.	7,8	7,5	6,2	7,7	7,3	7,0	7,2	6,9	total, 1000
на 100000 населения	180	172	141	176	169	162	168	161	per 100000 population
Численность больных активным туберкулезом:									Number of cases with active tuberculosis:
состоявших на учете в лечебно-профилактических учреждениях (на конец года)									registered at medical-prophylactic institutions (as of the end of the year),
всего, тыс.	7,5	7,5	7,9	8,2	8,8	9,7	10,4	11,9	total, 1000
на 100000 населения	171	172	181	188	204	225	242	278	per 100000 population
с впервые установленным диагнозом (за год)									newly registered (for a year)
всего, тыс.	1,9	1,8	1,9	2,2	2,4	2,5	2,5	2,9	total, 1000
на 100000 населения	43	42	44	51	55	59	59	68	per 100000 population
Численность больных алкоголизмом и алкогольным психозом:									Number of cases with alcoholism and alcoholic psychosis:
состоявших на учете в лечебно-профилактических учреждениях (на конец года)									registered at medical-prophylactic institutions (as of the end of the year),
всего, тыс.	66,8	62,8	61,8	61,4	60,2	59,4	58,5	58,2	total, 1000
на 100000 населения	1532	1446	1420	1412	1389	1375	1361	1354	per 100000 population
с впервые установленным диагнозом (за год)									newly registered (for a year)
всего, тыс.	5,2	3,4	4,8	5,3	5,0	4,8	4,8	5,2	total, 1000
на 100000 населения	118	78	110	121	116	111	111	120	per 100000 population
Численность больных наркоманией и токсикоманией:									Number of patients addicted to narcotics (drug dependence diseases)
состоявших на учете в лечебно-профилактических учреждениях (на конец года)									registered at medical-prophylactic institutions (as of the end of the year),
всего	490	584	749	935	1168	1404	1726	3622[1]	total
на 100000 населения	11	13	17	22	27	33	40	84	per 100000 population
с впервые установленным диагнозом (за год)									newly registered (for a year)
всего	120	165	269	267	309	414	550	1356[1]	total
на 100000 населения	2,8	3,8	6,2	6,1	7,1	9,6	12,8	31,5	per 100000 population

[1] Включая потребителей.

[1] Including persons who use narcotics.

СМЕРТНОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ ПО ОСНОВНЫМ ПРИЧИНАМ СМЕРТИ
DEATHS BY MAIN CAUSES

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997[1]	1998[1]	
Число умерших от всех причин:									Deaths by all causes:
всего, тыс.	45,8	44,5	46,6	51,5	53,0	49,7	43,0	39,9	total, 1000
на 100000 населения	1051	1023	1072	1184	1220	1150	1176	1093	per 100000 population
из них умерших от:									of which dead from:
злокачественных новообразований									malignant neoplasm
всего, тыс.	5,8	5,7	5,8	5,9	5,7	5,7	4,7	4,7	total, 1000
на 100000 населения	132	131	133	135	131	133	129	130	per 100000 population
болезней системы кровообращения									diseases of the circulatory system
всего, тыс.	18,7	17,4	18,9	21,8	24,7	24,9	22,4	21,0	total, 1000
на 100000 населения	428	399	435	501	569	577	612	576	per 100000 population
несчастных случаев, убийств,самоубийств и других внешних воздействий									accidents, homicide, suicide and other external causes
всего, тыс.	5,0	5,4	4,6	4,9	5,0	4,7	3,9	3,6	total, 1000
на 100000 населения	114	123	106	113	114	108	106	99	per 100000 population

[1] Без данных по территории левобережья р. Днестр и г. Бендеры.

[1] Excluding data for territory of left bank of the Dniester river and Bendery city.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ[1]
ENVIRONMENT PROTECTION[1]

ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ, НАПРАВЛЕННЫЕ НА ОХРАНУ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ И РАЦИОНАЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИРОДНЫХ РЕСУРСОВ
INVESTMENT IN FIXED CAPITAL FOR ENVIRONMENT PROTECTION AND RATIONAL USE OF NATURAL RESOURCES

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего									Total
млн. лей			2,9	12,5	11,7	6,2	16,5	4,3	mln. lei
млрд. руб.	0,05	0,3	2,1						bln. roubles
В процентах от общего объема инвестиций в основной капитал	1,5	1,1	1,7	1,8	1,4	0,6	1,4	0,3	As percentage of total investment in fixed capital

[1] Данные по охране окружающей среды (кроме забора, использования, потерь воды и сброса вод) с 1993 г. приведены без данных по территории левобережья р. Днестр и г. Бендеры.

[1] From 1993 data on environment protection (excluding water intake, consumption, losses and discharges) are given excluding left bank of the Dniester river and Bendery city.

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ МОЩНОСТЕЙ ПО ОХРАНЕ ОТ ЗАГРЯЗНЕНИЯ ВОДНЫХ РЕСУРСОВ И АТМОСФЕРНОГО ВОЗДУХА
WATER RESOURCES AND AIR PROTECTION CAPACITIES PUT INTO OPERATION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Сооружения и установки для очистки сточных вод, млн. куб. м в сутки	0,02	0,002	-	0,0	-	-	-	-	Waste water purification installations, mln. cu. m per 24 hours
Системы оборотного водоснабжения, млн. куб. м в сутки	-	-	-	-	-	-	-	-	Recycled water equipment mln. cu. m per 24 hours
Установки для улавливания и обезвреживания вредных веществ из отходящих газов, млн. куб. м газа в час	0,3	-	0,07	-	-	-	-	-	Equipment for catching and neutralizing of harmful particles from polluted gases, mln. cu. m per hour

ВЫБРОСЫ ВРЕДНЫХ ВЕЩЕСТВ В АТМОСФЕРНЫЙ ВОЗДУХ ОТ СТАЦИОНАРНЫХ ИСТОЧНИКОВ
(тысяч тонн)
EMMISSION OF HARMFUL POLLUTANTS INTO THE AIR FROM STATIONARY SOURCES
(1000 tons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего вредных веществ	342	234	73	50	41	37	34	31	Harmful pollutants - total
в том числе:									of which:
твердых	73	...	11	10	7	6	6	5	solid
газообразных и жидких	269	...	62	40	33	31	28	27	gaseous and liquid
из них:									of which:
сернистого ангидрида (SO_2)	164	115	33	23	19	17	15	12	sulphur dioxide (SO_2)
окислов азота (NO_2)	31	23	6	4	4	4	4	4	nitrogen oxides (NO_2)
окиси углерода (CO)	32	16	18	10	8	8	8	8	carbon monoxide (CO)

ЗАБОР, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ, ПОТЕРИ ВОДЫ И СБРОС ЗАГРЯЗНЕННЫХ СТОЧНЫХ ВОД
(миллионов кубических метров)
USE, LOSSES AND DISCHARGES OF POLLUTED WASTE WATERS
(million cubic metres)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Забор воды из природных источников для использования	3094	3116	2713	2712	1985	...	1173	...	Water drawn from natural sources for consumption
Водопотребление (использование воды)	2981	3026	2622	2559	1889	...	1412	...	Water consumption (use)
Потери воды при транспортировке	73	90	95	110	90	...	90	...	Water losses during transportation
Сброс загрязненных сточных вод в поверхностные водоемы (без очистки и недостаточно очищенных стоков) - всего	69	41	21	16	15	...	11	...	Waste water discharges into surface water basins - total
в том числе без очистки	0,7	0,5	0,5	0,4	0,4	...	0,3	...	of which without treatment

АВАРИЙНОЕ ЗАГРЯЗНЕНИЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
EMERGENCY POLLUTION OF ENVIRONMENT

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число зафиксированных случаев загрязнения	81	58	13	9	7	8	...	12	Number of registered pollution incidents
в том числе:									of which:
водных ресурсов	66	4	9	7	7	8	15	12	water resources
атмосферного воздуха	3	24	...	-	-	-	...	-	air

ПРЕСТУПНОСТЬ*
*CRIMINALITY**

ЧИСЛО ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ ПРЕСТУПЛЕНИЙ
NUMBER OF RECORDED CRIMES

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число зарегистрированных преступлений	44530	48448	47601	47515	48257	44485	48915	45640	Number of recorded crimes
из них:									of which:
умышленные убийства и покушения на убийство	290	728	505	492	515	523	542	506	deliberate murders and attempts upon murders
умышленные тяжкие телесные повреждения	517	583	611	698	744	630	681	569	deliberate grave bodily injuries
изнасилования и покушения на изнасилование	347	352	373	332	289	322	288	279	rapes and attempts upon rapes
кражи - всего	28806	32013	30630	29717	29155	25538	26499	24383	thefts - total
в том числе личного имущества граждан	19040	20322	19041	18357	17605	16365	17961	17139	of which personal property
грабежи и разбойные нападения	2767	3156	3523	3666	3614	3329	4025	3556	cases of robbery and aggravated robbery
хулиганство	1746	1792	1731	2057	1508	1451	1518	1570	hooliganism

ХАРАКТЕРИСТИКА ЛИЦ, СОВЕРШИВШИХ ПРЕСТУПЛЕНИЯ
(тысяч)
OFFENDERS BY SELECTED CHARACTERISTICS
(1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998[1]	
Всего выявлено лиц, совершивших преступления	18,1	17,7	20,5	22,4	20,0	21,7	26,4	17,2	Number of offenders - total
из них:									of which:
несовершеннолетние[2]	3,2	2,7	2,6	1,5	3,2	3,1	4,2	2,5	juveniles[2]
ранее совершавших преступления	3,0	2,3	3,1	3,3	2,8	3,0	4,2	1,9	with previous crime records
совершивших преступления									committed crimes
в группе	6,9	6,7	6,8	7,3	6,7	5,4	6,3	4,6	in criminal groups
в состоянии алкогольного опьянения	5,6	5,6	4,4	6,4	4,9	3,4	4,7	2,5	under the influence of alcohol
Из числа совершивших преступления - женщины	2,3	1,7	1,5	2,0	2,2	2,4	2,8	1,9	Of total number of offenders - females

[1] Без данных по территории левобережья р. Днестр и г. Бендеры.

[2] В возрасте 14 - 17 лет включительно.

[1] Excluding data for territory of left bank of the Dniester river and Bendery city.

[2] At the age of 14-17 years inclusive.

РОССИЯ[1]

RUSSIA[1]

ОСНОВНЫЕ СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ
MAIN SOCIO-ECONOMIC INDICATORS

Территория - 17075,4 тыс. кв. км
Плотность населения - 8,6 человека на 1 кв. км
Столица: Москва (8,6 млн. человек)
Денежная единица: российский рубль

Territory - 17075,4 thousand sq. km
Population density - 8,6 inhabitants per sq. km
Capital: Moscow (8,6 mln.)
National currency: russian rouble

НАСЕЛЕНИЕ И ТРУДОВЫЕ РЕСУРСЫ
POPULATION AND LABOUR FORCE

ЧИСЛЕННОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ
(на начало года; миллионов человек)
POPULATION
(as of the beginning of the year; millions)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Все наличное население	148,7	148,7	148,4	148,3	148,0	147,5	147,1	146,7	Total present population
в том числе:									of which:
городское	109,7	108,9	108,5	108,3	108,1	107,8	107,5	107,3	urban
сельское	39,0	39,8	39,9	40,0	39,9	39,7	39,6	39,4	rural
Все постоянное население	148,3	148,3	148,0	147,9	147,6	147,1	146,7	146,3	Total resident population
в том числе:									of which:
мужчины	69,5	69,6	69,5	69,5	69,3	69,0	68,8	68,6	males
женщины	78,8	78,7	78,5	78,4	78,3	78,1	77,9	77,7	females

ЧИСЛЕННОСТЬ ПОСТОЯННОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ
(на начало года; миллионов человек)
RESIDENT POPULATION BY AGE GROUPS
(as of the beginning of the year; millions)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Все население	148,3	148,3	148,0	147,9	147,6	147,1	146,7	146,3	Total population
в том числе в возрасте:									of which:
моложе трудоспособного	35,7	35,2	34,5	33,9	33,2	32,3	31,4	30,3	under working age
трудоспособном	83,9	83,7	83,8	84,1	84,2	84,3	84,8	85,5	working age
старше трудоспособного	28,7	29,4	29,7	29,9	30,2	30,5	30,5	30,5	over working age

ЧИСЛО ВЫЕХАВШИХ ЗА ГРАНИЦУ НА ПОСТОЯННОЕ ЖИТЕЛЬСТВО[2]
(тысяч человек)
NUMBER OF EMIGRANTS[2]
(1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего	88,3	103,1	113,9	105,4	110,3	96,7	84,8	83,7	Total
из них выехали в страны:									of which went to:
Германия	33,7	62,7	73,0	69,5	79,6	64,4	52,1	49,2	Germany
Греция	2,1	1,9	1,8	1,0	1,3	1,3	1,0	0,8	Greece
Израиль	38,7	22,0	20,4	17,0	15,2	14,3	14,4	16,9	Israel
США	11,0	13,2	14,9	13,8	10,7	12,3	12,5	10,8	USA

[1]Данные в стоимостном выражении за 1998 г. приведены с учетом деноминации российского рубля (уменьшения нарицательной цены денег в 1000 раз).

[2] По данным паспортно-визовой службы о числе лиц, получивших разрешение на выезд за пределы бывшего СССР.

[1]Data on values for 1998 are given in prices which reflect 1000-times denomination of russian rouble.

[2] Based on passport and visa office data on the number of persons granted permission to leave the territory of the former USSR.

Россия
Russia

ТРУДОВЫЕ РЕСУРСЫ
(в среднем за год; миллионов человек)
LABOUR FORCE
(as an average for a year; millions)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность трудовых ресурсов	86,3	86,1	86,2	85,3	84,3	84,9	84,5	84,6	Labour force
Численность экономически активного населения	73,9	76,0 [1]	75,2	74,0	72,6	73,0	72,5	72,2	Economically active population
Численность занятых	73,8	72,1	70,9	68,5	66,4	66,0	64,6	63,6	Employed
в том числе, в процентах:									of which, in percentage:
женщины	51	49	49	48	48	47	47	47	females
Численность безработных, зарегистрированных в службах занятости(на конец года)	0,1	0,6	0,8	1,6	2,3	2,5	2,0	1,9	Number of unemployed, registered at employment offices (as of the end of the year)
в том числе, в процентах:									of which, in percentage:
женщины	-	72	68	64	63	63	64	65	females
молодежь (до 29 лет включительно)	-	38	37	36	36	34	32	32	young people (under 29 years old inclusive)

[1] С 1992 г. включая общую численность безработных по данным обследования рабочей силы.

[1] From 1992 including total number of unemployed according to labour force survey.

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЗАНЯТОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ
(тысяч человек)
DISTRIBUTION OF EMPLOYED POPULATION BY INDUSTRIES
(1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Вся экономика	73847,8	72071,1	70851,5	68484,4	66440,9	65950,0	64638,5	63642,0	All economy
в том числе:									of which:
промышленность	22406,6	21324,1	20804,7	18575,9	17182,3	16366,4	14892,5	14131,9	industry
сельское, лесное и рыбное хозяйство	9969,7	10336	10347,1	10527,7	10002,6	9508,3	8833,7	8963,1	agriculture, forestry and fishery
строительство	8488,1	7887,0	7139,8	6788,4	6207,8	5874,8	5653,9	5054,3	construction
транспорт и связь	5750,0	5631,8	5407,5	5354,5	5252,9	5220,5	5120,4	4820,1	transport and communication
торговля и общественное питание; материально-техническое снабжение и сбыт; заготовки	5625,7	5678,9	6374,0	6484,1	6679,2	6794,6	8704,5	9256,9	trade and catering; material supply; procurement
информационно-вычислительное обслуживание	133,5	117,9	93,1	77,9	76,5	68,3	115,4	101,0	information and computing services
сфера операций с недвижимостью	-	...	7,4	12,6	18,6	31,7	58,3	74,9	real estate
общая коммерческая деятельность по обеспечению рынка	-	137,8	429,9	350,2	378,6	377,3	485,3	495,6	general commercial activities to support market
геологоразведка и гидрометеослужба	306,0	286,4	255,6	213,3	194,8	189,7	175,2	176,7	geological exploration and hydrometeorological services
прочие отрасли сферы материального производства	1500,8	1533,5	1060,9	761,2	815,5	897,2	723,5	654,8	other branches of material production
жилищно-коммунальное хозяйство; непроизводственные виды бытового обслуживания населения	3159,3	2988,1	2982,3	3019,7	2979,1	3202,9	3356,2	3405,0	housing and communal services; household and personal services
здравоохранение, физкультура и социальное обеспечение	4304,9	4227,0	4242,7	4394,4	4446,0	4530,6	4412,1	4453,3	medical care and health services, physical culture and social security

Продолжение
Continued

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
образование, культура и искусство	7272,8	7520,7	7239,3	7383,2	7316,0	7313,3	7143,8	7033,2	education, culture and art
наука и научное обслуживание	2769,0	2307,1	2236,8	1833,3	1688,4	1513,6	1430,7	1301,6	science and scientific services
кредитование, финансы, страхование,пенсионное обеспечение	439,6	493,6	581,4	744,8	820,3	799,3	777,9	733,9	crediting, finance, insurance, pension schemes
аппарат органов управления, органов управления кооперативных и общественных организаций	1721,8	1519,4	1649,0	1658,5	2013,1	2793,7	2755,1	2985,8	general administration, management bodies of cooperative and social organizations
другие виды деятельности, не распределенные по отраслям	-	...	-	304,7	369,2	467,8	-	-	other types of activity not distributed by branches

СПРОС И ПРЕДЛОЖЕНИЕ РАБОЧЕЙ СИЛЫ
(на конец года; тысяч человек)
DEMAND AND SUPPLY OF LABOUR FORCE
(as of the end of the year; 1000)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность незанятых трудовой деятельностью граждан, обратившихся в службы занятости	984,2	1084,5	1878,9	2548,9	2750,8	2202,5	2147,6	Number of seeking work applied to employment offices
Численность безработных, зарегистрированных в службах занятости	577,7	835,5	1636,8	2327,0	2506,0	1998,7	1929,0	Number of unemployed registered at employment offices
Численность безработных, получивших пособие	371,3	550,4	1395,5	2025,9	2264,7	1771,1	1756,4	Number of unemployed received unemployment benefits
Уровень безработицы, в процентах	0,8	1,1	2,2	3,2	3,4	2,8	2,6	Unemployment rate, in percentage
Потребность предприятий в работниках, заявленная в службы занятости	314,5	351,7	325,6	309,3	254,6	369,4	327,6	Demand of enterprises in employees reported to employment offices

ЧИСЛЕННОСТЬ БЕЗРАБОТНЫХ, ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ В СЛУЖБАХ ЗАНЯТОСТИ
(на конец соответствующего месяца; тысяч человек)
NUMBER OF UNEMPLOYED REGISTERED AT EMPLOYMENT OFFICES
(as of the end of the corresponding month; 1000)

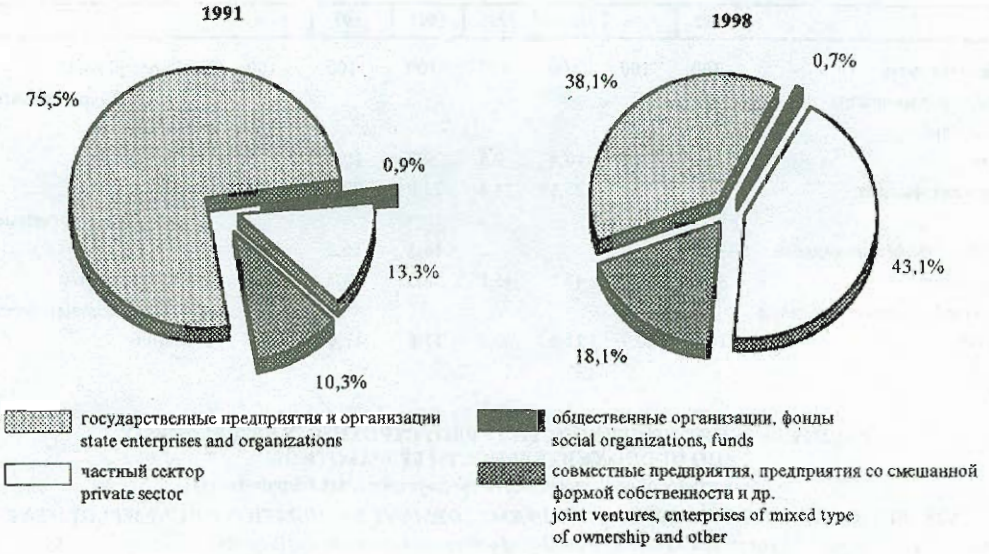
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Январь	-	69,0	628,0	893,6	1710,5	2417,7	2515,5	1970,0	**January**
Февраль	-	93,1	692,2	989,5	1838,9	2567,5	2554,1	1983.7	**February**
Март	-	118,4	730,0	1083,4	1921,0	2675,6	2549,6	1960,0	March
Апрель	-	151,0	750,6	1179,9	1985,6	2771,1	2524,1	1939,0	April
Май	-	176,5	740,5	1219,3	1993,1	2694,0	2411,9	1866,3	May
Июнь	-	202,9	717,1	1259,6	2004,4	2605,3	2299,7	1792,0	June
Июль	16,1	248,0	716,8	1324,1	2048,0	2557,6	2218,0	1769,2	July
Август	25,3	294,2	713,9	1392,0	2097,7	2524,6	2149,7	1754,2	August
Сентябрь	46,5	367,5	706,0	1425,6	2104,2	2470,3	2063,3	1754,5	September
Октябрь	51,4	442,4	728,4	1475,2	2142,1	2450,8	2011,8	1809,0	October
Ноябрь	63,7	517,9	779,2	1549,6	2227,7	2459,8	1995,9	1870,4	November
Декабрь	61,9	577,7	835,5	1636,8	2327,0	2506,0	1998,7	1929,0	December

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЗАНЯТОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО СЕКТОРАМ ЭКОНОМИКИ

(в процентах)

DISTRIBUTION OF EMPLOYED POPULATION BY SECTORS OF ECONOMY

(in percentage)

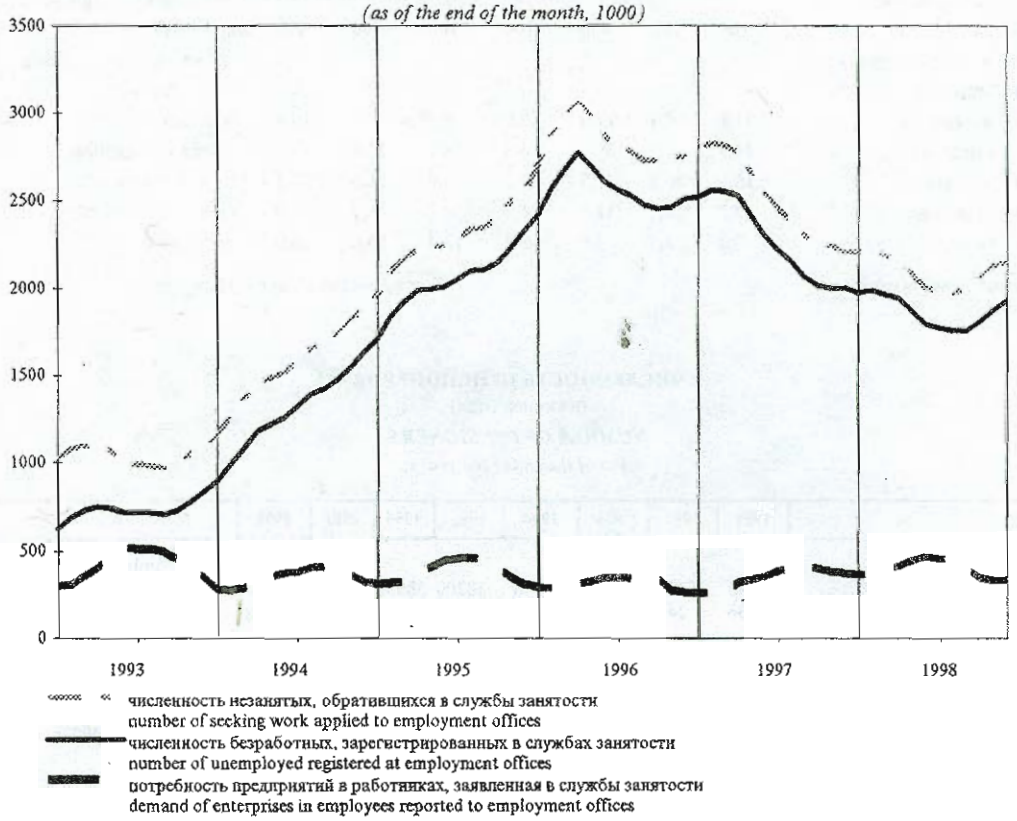


СПРОС И ПРЕДЛОЖЕНИЕ РАБОЧЕЙ СИЛЫ

(на конец месяца, тысяч человек)

DEMAND AND SUPPLY OF LABOUR FORCE

(as of the end of the month, 1000)



Россия
Russia

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЧИСЛЕННОСТИ БЕЗРАБОТНЫХ ПО ОБРАЗОВАНИЮ

(на конец года; в процентах к общей численности безработных)

DISTRIBUTION OF UNEMPLOYED BY EDUCATION

(as of the end of the year; in percentage of total number of unemployed)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего безработных	100	100	100	100	100	100	100	Total unemployed
в том числе имеющих образование:								of which having education:
высшее	18,0	13,0	10,4	9,5	9,9	10,1	11,2	higher
среднее специальное	27,4	24,9	25,1	24,5	22,0	22,4	23,7	special secondary
начальное профессиональное	...	...	...	...	14,2	16,2	18,6	graduated from professional shools
среднее общее	37,8	41,2	43,3	45,1	36,3	34,3	32,0	general secondary
не имеющих полного среднего образования	16,8	20,9	21,2	20,9	17,6	17,0	14,5	not having complete secondary education

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЧИСЛЕННОСТИ ТРУДОУСТРОЕННЫХ БЕЗРАБОТНЫХ ПО ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ БЕЗРАБОТИЦЫ

(в процентах к общей численности трудоустроенных безработных)

DISTRIBUTION OF UNEMPLOYED PLACED IN EMPLOYMENT BY DURATION OF UNEMPLOYMENT

(as percentage of total number of unempoyed placed in employment)

	1992	1993	1994	1995	1996[1]	1997[1]	1998[1]	
Всего трудоустроенных безработных	100	100	100	100	100	100	100	Total unemployed placed in employment
в том числе являвшиеся безработными:								of which formerly being unemloyed:
менее 1 месяца	34,6	18,9	17,0	12,9	9,9	9,7	10,9	less than 1 month
от 1 до 4 месяцев	44,9	39,9	39,2	33,8	28,7	27,8	32,9	from 1 to 4 months
от 4 до 8 месяцев	16,5	26,5	27,3	28,5	23,0	21,3	21,5	from 4 to 8 months
от 8 до 12 месяцев	3,7	12,2	12,5	16,7	20,2	18,2	15,8	from 8 to 12 months
более 1 года	0,3	2,5	4,0	8,1	18,2	23,0	18,9	over 1 year

[1] Безработные на конец года.

[1] Unemployed as of the end of the year.

ЧИСЛЕННОСТЬ ПЕНСИОНЕРОВ

(на конец года)

NUMBER OF PENSIONERS

(as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего пенсионеров:									Total number of pensioners:
тыс.	35043	36395	37138	37648	38200	38500	39000	38410	1000
на 1000 населения	236	245	251	254	259	262	266	262	per 1000 population
Из общей численности - пенсионеры:									Of total number:
по возрасту	27131	28390	29048	29095	29011	29081	28993	29023	pensioners by age
по инвалидности	3385	3363	3562	3910	4270	4530	4813	4816	pensioners by disablement
по случаю потери кормильца	2574	2473	2420	2423	2452	2464	2532	2601	loss of bread-winner pensioners

Россия
Russia

ОБЩЕЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ
GENERAL ECONOMIC INDICATORS

МАКРОЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ
MACROECONOMIC INDICATORS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Валовой внутренний продукт									Gross Domestic Product
в текущих ценах, трлн. руб.	1398,5[1]	19005,5[1]	171,5	610,7	1540,5	2145,7	2521,9	2684,5[3]	at current prices, 1000 bln. roubles
в постоянных ценах, в процентах [2]	95,0	85,5	91,3	87,3	95,9	96,6	100,9	95,4	at constant prices, in percentage[2]
Конечное национальное потребление									Final national consumption
в текущих ценах, трлн. руб.	855,4[1]	9183,6[1]	106,8	422,0	1095,9	1544,7	1888,8	2048,3[3]	at current prices, 1000 bln. roubles
в постоянных ценах, в процентах [2]	93,9	94,8	99,0	96,9	97,3	96,9	103,0	97,2	at constant prices, in percentage[2]
Валовое накопление									Gross capital formation
в текущих ценах, трлн. руб.	507,2[1]	6582,1[1]	46,3	156,0	391,6	528,7	582,1	438,0[3]	at current prices, 1000 bln. roubles
в постоянных ценах, в процентах [2]	97,7	63,1	70,6	68,8	89,2	79,4	96,4	72,4	at constant prices, in percentage[2]
Инвестиции в основной капитал									Investment in fixed capital
в текущих ценах, трлн. руб.	0,21	2,67	27,1	108,8	267,0	376,0	408,8	402,4[3]	at current prices, 1000 bln. roubles
в постоянных ценах, в процентах [2]	85	60	88	76	90	82	95	93	at constant prices, in percentage[2]
Прибыль в текущих ценах, млрд. руб.	362,8	5622,8	40763	80443	250599	124989	173998	-34,6	Profit at current prices, bln. roubles
Число убыточных предприятий и организаций - всего	...	20169	17041	41065	45159	69804	71492	64440	Number of unprofitable enterprises and organisations - total
из них в промышленности	...	1690	1738	5497	6985	11809	12510	12084	of which in industry
Удельный вес убыточных предприятий и организаций в общем их числе, в процентах	...	15,3	14,0	32,5	34,2	50,6	50,1	55,2	Share of unprofitable enterprises and organisations in their total number, in percentage
Дефицит государственного бюджета в процентах к валовому внутреннему продукту	2,7	3,4	4,6	10,3	3,1	4,3	5,0	3,6	Deficit of state budget as percentage of the Gross Domestic Product
Экспорт в процентах к валовому внутреннему продукту	13,3	62,3	38,2	27,8	27,7	24,8	23,7	31,8	Exports as percentage of the Gross Domestic Product
Импорт в процентах к валовому внутреннему продукту	13,0	48,3	30,5	23,2	24,3	20,6	20,8	23,9	Imports as percentage of the Gross Domestic Product

Примечание. Здесь и далее приведенные данные по национальным счетам России с 1995 г. уточнены в соответствии с Регламентом разработки и представления данных по ВВП.

Начиная с расчетов за 1995 г., уточнена методология определения отдельных компонентов ВВП. В связи с этим данные, начиная с 1995 г., в отдельных случаях не сопоставимы с данными предыдущих лет. В дальнейшем предполагается уточнить данные за предыдущие годы.

Note. Here and in the following tables, the data on national accounts of Russia since 1995 are revised in accordance with the Regulation on compilation and presentation of the GDP data.

The methodology of estimation of some GDP components has been revised beginning from the estimates for 1995. Due to this fact beginning from 1995 the data are not comparable in some cases with the data for the previous years. It is supposed to revise the data for the previous years later.

[1] Млрд. рублей.
[2] К предыдущему году.
[3] Млрд. деноминированных рублей.

[1] Bln. roubles.
[2] As of the previous year.
[3] Bln. denominated roubles.

Россия
Russia

ВЗАИМОСВЯЗИ МЕЖДУ ОСНОВНЫМИ ПОКАЗАТЕЛЯМИ СИСТЕМЫ НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ
RELATIONSHIPS BETWEEN THE MAIN INDICATORS OF THE SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS

		1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998		
		Млрд. руб.		Трлн. руб.					Млрд. деноминированных руб.		
		Bln. roubles		*1000 bln. roubles*					*Bln. denominated roubles*		
	Валовой внутренний продукт	1398,5	19005,5	171,5	610,7	1540,5	2145,7	2521,9	2684,5		Gross Domestic Product
Плюс:	Первичные доходы, полученные от остального мира	...	673,6	2,3	6,5	18,8	21,4	25,0	...	*Plus:*	Primary incomes receivable from the rest of the world
Минус:	Первичные доходы, переданные остальному миру	...	1057.6	4,9	11.8	34.6	49.6	73,8	....	*Minus:*	Primary incomes payable to the rest of the world
Равно:	Валовой национальный доход	1398,5	18621,5	168,9	605,4	1524,7	2117,5	2473,1	...	*Equals:*	Gross national income
Плюс:	Текущие трансферты, полученные от остального мира	...	587,5	1.7	0,9	3,5	3,6	2,0	....	*Plus:*	Current transfers receivable from the rest of the world
Минус:	Текущие трансферты, переданные остальному миру	...	1,4	0,4	1,1	3,0	2,7	3,7	...	*Minus:*	Current transfers payable to the rest of the world
Равно:	Валовой национальный располагаемый доход	1398,5	19207,6	170,2	605,2	1525,2	2118,4	2471,4	...	*Equals:*	Gross national disposable income
Минус:	Конечное потребление	855,4	9183,6	106,8	422,0	1095,9	1544,7	1888,8	2048,3	*Minus:*	Final consumption
Равно:	Валовое сбережение	543,1	10024,0	63,4	183,2	429,3	573,7	582,6	...	*Equals:*	Gross saving
Плюс:	Капитальные трансферты, полученные от остального мира	...	...	0,8	9,7	14,2	15,8	12,4	...	*Plus:*	Capital transfers receivable from the rest of the world
Минус:	Капитальные трансферты, переданные остальному миру	...	...	...	7,6	15,8	18,1	17,0	...	*Minus:*	Capital transfers payable to the rest of the world
Равно:	Изменения в чистой стоимости капитала в результате сбережения и капитальных трансфертов	543,1	10024,0	64,2	185,3	427,7	571,4	578,0	...	*Equals:*	Changes in net worth due to saving and capital transfers
Минус:	Валовое накопление	507,2	6582,1	46,3	156,0	391,6	528,7	582,1	438,0	*Minus:*	Gross capital formation
Минус:	Чистое приобретение непроизведенных нефинансовых активов	...	...	...	...	...	...	...	...	*Minus:*	Acquisition less disposals of non-produced non-financial assets
Минус:	Статистическое расхождение	31,9	565,5	5,2	4,8	-0,1	-17,1	-22,5	-12,7	*Minus:*	Statistical discrepancy
Равно:	Чистое кредитование (+), чистое заимствование (-)	4,0	2876,4	12,7	24,5	36,2	59,8	18,4	...	*Equals:*	Net lending (+), net borrowing (-)

ВАЛОВОЙ ВНУТРЕННИЙ ПРОДУКТ ПО ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫМ СЕКТОРАМ
GROSS DOMESTIC PRODUCT BY INSTITUTIONAL SECTORS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб.		Трлн. руб.					Млрд. деноминированных руб.	
	Bln. roubles		*1000 bln. roubles*					*Bln. denominated roubles*	
Валовая добавленная стоимость	1347,4	18670,8	156,0	562,8	1420,0	1963,2	2306,6	2470,3	Gross value added
в том числе по секторам:									of which by sectors:
нефинансовые предприятия	...	...	...	...	...	...	...	...	non-financial corporations
финансовые учреждения	...	...	...	...	...	...	...	...	financial corporations
государственное управление	...	...	...	...	-164,4	247,6	...	...	general government
некоммерческие организации, обслуживающие домашние хозяйства	...	...	...	...	...	...	...	...	non-profit institutions serving households
домашние хозяйства	...	1336,6	15,0	54,9	184,2	245,3	287,2	...	households
косвенно измеряемые услуги финансового посредничества (-)	30,7	763,0	5,9	23,8	15,4	5,2	7,4	2,1	financial intermediation services indirectly measured (-)
Налоги на продукты	141,1	3592,0	26,0	71,9	184,1	269,1	320,2	305,2	Taxes on products
Субсидии на продукты (-)	90,0	3257,3	10,5	24,0	63,6	86,6	104,9	91,0	Subsidies on products (-)
Валовой внутренний продукт	1398,5	19005,5	171,5	610,7	1540,5	2145,7	2521,9	2684,5	Gross Domestic Product

Россия
Russia

ПРОИЗВОДСТВО ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ
GROSS DOMESTIC PRODUCT BY BRANCHES OF ECONOMY

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб.		Трлн. руб.					Млрд. деноминированных руб.	
	Bln. roubles		*1000 bln. roubles*					*Bln. denominated roubles*	
Промышленность	525,9	6559,2	55,6	192,3	416,4	582,0	655,5	718,4	Industry
Сельское хозяйство	191,1	1385,9	13,0	36,9	100,7	140,0	149,4	144,5	Agriculture
Лесное хозяйство	1,5	23,7	0,3	1,1	2,2	3,5	3,9	3,9	Forestry
Строительство	129,9	1222,8	12,8	53,3	121,9	165,7	182,3	177,0	Construction
Транспорт	93,0	1324,0	12,8	51,5	149,4	209,6	247,8	235,0	Transport
Связь	9,9	115,1	1,2	6,4	21,1	33,2	44,6	49,2	Communication
Торговля (оптовая, включая торговлю средствами производства, розничная, внешняя) и общественное питание	163,9	5587,7	30,2	106,2	279,6	355,1	404,2	497,0	Trade and catering
Заготовки	5,2	40,6	0,6	1,7	3,3	5,6	5,1	4,6	Procurement
Информационно-вычислительное обслуживание	1,3	13,4	0,1	0,6	1,0	1,6	1,8	2,1	Information and computing services
Операции с недвижимым имуществом	1,0	43,8	0,6	3,2	19,7	24,6	40,1	79,5	Real estate
Общая коммерческая деятельность по обеспечению функционирования рынка	18,7	26,0	2,1	4,0	18,1	23,3	35,8	49,8	General commercial activities to support market
Геология и разведка недр, геодезическая и гидрометеорологическая службы	-	61,1	0,3	1,4	3,5	5,6	7,9	7,9	Geological exploraition and prospecting, geodesic and hydrometeorological services
Прочие виды деятельности по производству товаров	16,3	244,1	1,0	3,3	10,3	10,9	14,8	18,0	Other branches of material production
Жилищное хозяйство	23,7	130,6	3,2	11,7	41,8	59,2	67,0	70,3	Housing
Коммунальное хозяйство и непроизводственные виды бытового обслуживания населения	10,8	245,6	2,1	9,3	35,5	60,0	82,4	62,9	Communal and personal services
Здравоохранение, физическая культура и социальное обеспечение	37,9	326.1	4,4	18,8	41,9	62.8	82,3	85,5	Health care, physical culture and social security
Образование, культура и искусство	52,7	558,6	6,1	23,1	54,3	84,1	102,3	94,0	Education, culture and art
Наука и научное обслуживание	28,5	182,6	1,8	5,7	11,6	20,4	24,3	20,0	Science and scientific services
Финансы, кредит, страхование, пенсионное обеспечение	30,5	894,0	8,3	26,0	22,5	11,2	16,5	9,2	Finance, credit, insurance, pension schemes
Управление	33,7	414,3	5,1	27,7	75,3	102,4	138,2	135,4	General administration
Общественные объединения	2,6	34,6	0,3	2,4	5,3	7,6	7,8	8,2	Social organizations
Косвенно измеряемые услуги финансового посредничества (-)	30,7	763,0	5,9	23,8	15,4	5,2	7,4	2,1	Financial intermediation services indirectly measured (-)
Итого по отраслям	1347,4	18670,8	156,0	562,8	1420,0	1963,2	2306,6	2470,3	Total
Налоги на продукты	141,1	3592,0	26,0	71,9	184,1	269,1	320,2	305,2	Taxes on products
Субсидии на продукты (-)	90,0	3257,3	10,5	24,0	63,6	86,6	104,9	91,0	Subsidies on products (-)
Валовой внутренний продукт	1398,5	19005,5	171,5	610,7	1540,5	2145,7	2521,9	2684,5	Gross Domestic Product

СТОИМОСТНАЯ СТРУКТУРА ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА
COST COMPONENTS OF THE GROSS DOMESTIC PRODUCT

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб.		Трлн. руб.					Млрд. деноминированных руб.	
	Bln. roubles		*1000 bln. roubles*					*Bln. denominated roubles*	
Валовой внутренний продукт	1398,5	19005,5	171,5	610,7	1540,5	2145,7	2521,9	2684,5	Gross Domestic Product
в том числе:									of which:
оплата труда наемных работников	610,9	6979,4	76,3	301,0	695,8	1064,2	1242,1	1323,4	compensation of employees
чистые налоги на производство и импорт	62,0	635,6	18,2	58,4	182,3	290,7	358,7	396,0	net taxes on production and imports
валовая прибыль и валовые смешанные доходы	725,6	11390,5	77,0	251,3	662,4	790,8	921,1	965,1	gross operating surplus and gross mixed income

ФАКТИЧЕСКОЕ КОНЕЧНОЕ ПОТРЕБЛЕНИЕ
ACTUAL FINAL CONSUMPTION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Трлн. руб. *1000 bln. roubles*					Млрд. деноминированных руб. *Bln. denominated roubles*	
Фактическое конечное потребление	855,4	9183,6	106,8	422,0	1095,9	1544,7	1888,8	2048,3	Actual final consumption
в том числе:									of which:
домашних хозяйств	713,6	7879,1	90,8	345,4	942,4	1313,2	1590,3	1795,9	households
из них:									of which:
расходы домашних хозяйств на конечное потребление	565,6	6208,2	68,0	267,1	760,0	1056,1	1287,5	1507,4	final consumption expenditure of households
социальные трансферты в натуральной форме	148,0	1670,9	22,8	78,3	182,4	257,1	302,8	288,5	social transfers in kind
государственного управления (коллективные услуги)	141,8	1304,5	16,0	76,6	153,5	231,5	298,5	252,4	general government (collective services)

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА
EXPENDITURE OF THE GROSS DOMESTIC PRODUCT

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Трлн. руб. *1000 bln. roubles*					Млрд. деноминированных руб. *Bln. denominated roubles*	
Расходы на конечное потребление	855,4	9183,6	106,8	422,0	1095,9	1544,7	1888,8	2048,3	Final consumption expenditure
в том числе:									of which:
домашних хозяйств	565,6	6208,2	68,0	267,1	760,0	1056,1	1287,5	1507,4	households
государственного управления	230,9	2633,7	29,8	136,7	299,4	436,8	544,3	485,9	general government
из них:									of which:
на индивидуальные товары и услуги	89,1	1329,2	13,8	60,1	145,9	205,3	245,8	233,5	individual goods and services
на коллективные услуги	141,8	1304,5	16,0	76,6	153,5	231,5	298,5	252,4	collective services
некоммерческих организаций,обслуживающих домашние хозяйства	58,9	341,7	9,0	18,2	36,5	51,8	57,0	55,0	private non-profit institutions serving households
Валовое накопление	507,2	6582,1	46,3	156,0	391,6	528,7	582,1	438,0	Gross capital formation
в том числе:									of which:
валовое накопление основного капитала	325,4	4550,7	35,0	133,2	327,9	454,4	489,9	471,7	gross fixed capital formation
изменение запасов материальных оборотных средств	181,8	2031,4	11,3	22,8	63,7	74,3	92,2	-33,7	change in inventories
Сальдо экспорта и импорта товаров и услуг	4,0	2674,3	13,2	27,9	53,1	89,4	73,5	210,9	Net exports of goods and services
Статистическое расхождение	31,9	565,5	5,2	4,8	-0,3	-17,1	-22,5	-12,7	Statistical discrepancy
Валовой внутренний продукт	1398,5	19005,5	171,5	610,7	1540,5	2145,7	2521,9	2684,5	Gross Domestic Product

ЭЛЕМЕНТЫ НАЦИОНАЛЬНОГО БОГАТСТВА
(по полной балансовой стоимости; с учетом прошедших переоценок; на начало года)
ELEMENTS OF NATIONAL WEALTH
(at book value; taking into account the revaluations; as of the beginning of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*			Трлн. руб. *1000 bln. roubles*				Млрд. деноминированных руб. *Bln. denominated roubles*	
Основные фонды	1927	41808	43215	1189,6	5182,0	13072,4	13286,3	...	Fixed assets
Материальные оборотные средства	...	...	...	...	...	...	...	...	Inventories
Справочно:									*For reference:*
Потребительские товары длительного пользования в домашних хозяйствах[1]	490	597	1733	14,4	57,1	281,3	561,7	1385,5	Household consumer durables[1]

[1] В ценах приобретения соответствующих лет, с 1998 г. - в ценах на начало года.

[1] At the prices of acquisition of corresponding years, since 1998 - at prices as of the beginning of the year.

Россия
Russia

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ БЮДЖЕТ
STATE BUDGET

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Трлн. руб. *1000 bln. roubles*				Млрд. деноминированных руб. *Bln. denominated roubles*		
Доходы - всего	310,0	5327,6	49730,4[1]	177,4[1]	437,0	558,5[2]	711,6	657,1[2]	Revenue- total
из них:									of which:
налог на добавленную стоимость	...	1998,9	11213,8	37,3	95,7	143,9	182,8	156,5	value added tax
акцизы	...	211,5	1779,6	7,4	24,1	53,4	68,1	67,8	excises
налог на прибыль	...	1566,8	16785,9	48,8	117,6	96,7	104,9	96,4	tax on profit
рентные платежи	...	6,1	...	...	...	...	...	...	rental payments
подоходный налог с физических лиц	...	431,3	4394,5	17,5	36,6	56,6	75,2	71,2	individual income tax
от внешнеэкономической деятельности	...	467,4	2345,1	19,2	23,4	16,9	11,6	15,5	from external economic activities
от приватизации	...	62,3	319,6	0,7	...	...	...	...	from privatization
от займов	...	0,0	...	...	...	...	...	...	from loans
платежи за пользование природных ресурсов	...	...	...	3,1	12,3	21,2	37,2	22,3	payment for use of natural resources
из них земельный налог	...	71,0	303,0	1,7	3,3	5,3	9,5	7,2	of which tax on land
сборы и разные неналоговые доходы	...	164,8	12588,9	41,7	27,1	62,9	90,4	77,4	dues and various nontax revenue
Расходы - всего	347,6	5969,5	57674,0	234,8	486,1	652,7	839,5	753,0	Expenditure - total
из них:									of which:
на экономику	...	2058,7	16186,2	63,4	138,3	172,9	222,7	158,3	on economy
на внешнеэкономическую деятельность	...	416,7	2773,0	5,0	...	26,7	2,6	8,5	on external economic activities
на социально-культурные мероприятия	...	1383,1	14336,6	55,3	129,1	188,4	270,5	238,9	for socio-cultural needs
на науку и государственные научно- технические программы	...	107,6	958,4	3,1	5,4	7,0	11,5	5,7	on science and state scientific and technological programmes
капитальные вложения	...	...	...	...	...	...	...	...	on capital investments
на оборону	...	855,3	7212,5	28,0	49,6	63,9	81,4	56,7	for defence
на содержание органов государственной власти и управления	...	105,9	1469,9	7,1	11,9	17,2	29,0	30,0	on state power and management maintenance
Превышение доходов над расходами, расходов над доходами (-)	-37,6	-641,9	-7943,6[3]	-62,7[3]	-49,1	-94,2	-127,9	-95,9	Excess of revenue over expenditure, expenditure over revenue (-)

[1] С учетом взаимных расчетов, субвенций и бюджетных ссуд.

[2] Включая полученные официальные трансферты; с учетом отчислений в целевые бюджетные фонды.

[3] Дефицит госбюджета рассчитан с учетом средств, поступивших в Центральный банк России, но не перечисленных на корреспондентские счета Минфина России; выделенных государственных кредитов странам СНГ и правительствам иностранных государств, иностранных кредитных ресурсов, выделенных предприятиям и организациям, кредитов на конверсионные и инвестиционные нужды, а также бюджетных ссуд.

[1] Including mutual settlements, subventions and budget loans.

[2] Including received official transfers; taking into account deductions in earmarked funds.

[3] State budget deficit is calculated taking into account assets received to the Cental Bank of Russia but not transfered to the correspondent accounts of the Minfin of Russia; state credit allocated to the CIS countries and foreign states governments; foreign Credit resources, allocated to enterprises and organizations; credits for conversion and investment needs and budget loans as well.

Россия
Russia

СОВОКУПНАЯ ДЕНЕЖНАЯ МАССА
(на 1 января; триллионов рублей)
AGGREGATE MONEY SUPPLY
(as of 1 January; 1000 billion roubles)

	1993	1994	1995	1996	1997	1998[1]	1999[1]	
Денежная масса (денежный агрегат M_2)	7,1	33,2	97,8	220,8	288,3[2]	374,1[2]	448,3[2]	Money supply (money aggregate M_2)
из нее наличные деньги в обращении (денежный агрегат M_0)	1,7	13,3	36,5	80,8	103,8	130,4	187,8	of which cash aggregate in circulation (money aggregate Mo)

[1] Млрд. деноминированных рублей.
[2] По методологии расчета, принятой Банком России в 1998 г.; без данных по кредитным организациям с отозванной лицензией.

[1] Bln. denominated roubles.
[2] According to the methodology adopted by the Central Bank of Russia in 1998; excluding data on credit organizations deprived of licenses.

ВЫПУСК ДЕНЕГ В ОБРАЩЕНИЕ И ИЗЪЯТИЕ (-) ДЕНЕГ ИЗ ОБРАЩЕНИЯ
MONEY EMISSION AND WITHDRAWAL (-)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего, млрд. руб.	89,3	1513	10905	23170	45576	29,6[1]	...	...	Total, bln. roubles

[1] Трлн. рублей.

[1] 1000 bln. roubles.

КРЕДИТОВАНИЕ БАНКАМИ ОТРАСЛЕЙ ЭКОНОМИКИ И НАСЕЛЕНИЯ
(миллиардов рублей; остатки ссуд на конец года)
BANK CREDITING OF ECONOMY BRANCHES AND POPULATION
(billion roubles; balance of loans as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998[1]	
Кредитные вложения	439,4	5102	30019	83561	134507,5	202307,6	276310,2	421,6	Credit investment
в том числе:									of which:
краткосрочные	397,0	4835	28982	79285	116750,5	196202,4	265935,3	...	short-term
долгосрочные	42,4	267	1037	4276	17756,9	6105,0	10374,8	...	long-term

[1] Млрд. деноминированных рублей.

[1] Bln. denominated roubles.

ЧИСЛО ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ КОММЕРЧЕСКИХ БАНКОВ И СТАВКА РЕФИНАНСИРОВАНИЯ ЦЕНТРАЛЬНОГО (НАЦИОНАЛЬНОГО) БАНКА
(на 1 января)
NUMBER OF REGISTERED COMMERCIAL BANKS AND REFINANCING RATE OF CENTRAL (NATIONAL) BANK
(as of the 1 Jannary)

	1995	1996	1997	1998	1999	
Число банков	2517	2578	2601	2555	2483	Number of banks
Ставка рефинансирования, процентов	180	160	48	28	60	Refinancing rate, percentage

ДЕБИТОРСКАЯ И КРЕДИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ ПРЕДПРИЯТИЙ (организаций)
(на 1 января; триллионов рублей)
DEBT RECEIVABLES AND CREDIT LIABLITIES OF ENTERPRISES (organizations)
(as of 1 January; 1000 billion roubles)

	Дебиторская задолженность *Debt receivables*					Кредиторская задолженность *Credit liabilities*					
	1995	1996	1997	1998[1]	1999	1995	1996	1997	1998[1]	1999	
Всего	150,5	362,0	662,6	846,1	1542,0	174,0	482,8	941,2	1288,3	2297,4	Total
из нее просроченная	80,4	165,5	335,5	458,4	761,9	90,4	238,9	514,4	756,1	1230,6	of which overdue
Из общей задолженности:											Of total:
внутри страны	135,8	337,2	635,7	819,1	1478,8	169,8	474,3	923,2	1271,4	2202,7	within the country
из нее просроченная	74,2	155,1	324,4	...	...	88,7	235,9	508,3	...	...	of which overdue
стран СНГ	2,0	3,3	4,8	4,0	6,8	1,1	1,3	3,0	1,7	3,3	CIS countries
из нее просроченная	1,2	2,0	3,1	...	...	0,6	0,6	1,4	...	...	of which overdue
стран остального мира	12,7	21,5	22,1	23,0	56,4	3,1	7,2	15,0	15,2	91,4	rest of the world
из нее просроченная	5,0	8,4	8,0	...	...	1,1	2,4	4,7	...	...	of which overdue

[1] Без сельского хозяйства.

[1] Excluding agriculture.

Россия
Russia

ОСНОВНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ СТРАХОВЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ
(триллионов рублей)
MAIN FINANCIAL INDICATORS OF INSURANCE COMPANIES
(1000 billion roubles)

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Балансовая прибыль (убыток "-")	...	0,6	...	1,7	0,8	0,7	Balance profit (losses "-")
Платежи в бюджет	...	...	...	...	...	...	Payments to budget
Отвлечено на специальные фонды (фонды накопления, потребления, благотворительные цели)	...	0,6	...	...	...	...	Diversion for special funds (accumulation funds, consumption funds, charitable purposes)
Отвлечено на другие цели	...	...	...	...	...	...	Diversion for other purposes
Доходы - всего	...	9,9[1]	...	33,9	...	...	Income - total
в том числе:							of which:
страховые взносы	...	8,0	...	29,1	36,6	43,7	insurance premiums
возврат страховых резервов[2]	...	1,1	...	1,5	1,3	...	return of insurance reserves[2]
доходы от инвестирования страховых резервов	...	0,8	...	2,9	2,4	3,8	investment of insurance reserves income
прочие доходы (включая доходы от страховой деятельности)	...	...	...	0,4	0,4	2,8	other income (including insurance activity)
Расходы - всего	...	9,7[3]	...	...	...	...	Expenditure - total
в том числе:							of which:
выплаты страхового возмещения и страховых сумм	...	5,1	...	...	...	33,6	payment of insunrace claims and insurance sums
отчисления в страховые резервы	...	3,3	...	...	...	...	allocations to insurance reserves
перестраховочные премии по рискам, переданные в перестрахование (без учета ретроцессии)	...	...	...	...	...	3,5	risk reinsurance premiums submitted for reinsurance (excluding retrocessions)
отчисления в резерв для финансирования мероприятий по предупреждению несчастных случаев, утраты или повреждения застрахованного имущества	...	0,1	...	...	...	0,8	allocations to reseve for financing measures on accident prevention, insured property loss or damage,
расходы на ведение дела	...	1,4	...	3,7	4,1	4,6	transaction of an affair expenditure
прочие расходы (включая расходы по страховой деятельности)	...	...	...	...	...	...	other expenditure (including insurance activity)

[1] Без прочих доходов.
[2] Результат изменения страховых резервов.
[3] Без прочих расходов.

[1] Excluding other income.
[2] The result of insurance reserves change.
[3] Excluding other expenditure.

СТРАХОВЫЕ ВЗНОСЫ И ВЫПЛАТЫ ПО ВИДАМ СТРАХОВАНИЯ
(триллионов рублей)
INSURANCE PREMIUMS AND PAYMENTS BY TYPE OF INSURANCE
(1000 billion roubles)

	1993[1]	1994[1]	1995[1]	1996	1997	
Страховые взносы						
Insurance premiums						
Всего	1257,5	7955,5	...	29,1	36,6	Total
обязательное страхование	127,0	1710,5	...	12,0	15,1	compulsory insurance
из него:						of which:
имущества в хозяйствах граждан	3,0	44,8	...	0,4	0,5	property of citizens households
пассажиров	2,0	40,0	...	0,2	0,3	passanger insurance
медицинское	88,2	1506,7	...	10,8	13,3	medical insurance
добровольное страхование	1130,5	6245,0	...	17,0	21,5	voluntary insurance
в том числе:						including:
личное страхование	515,8	4539,6	...	10,7	12,4	personal insurance
из него:						of which:
страхование жизни	406,9	2761,6	...	7,8	8,0	life insurance
от несчастных случаев	42,4	364,1	...	0,7	1,0	accident insurance
медицинское	55,6	389,2	...	2,2	3,4	medical insurance
имущественное страхование	427,3	1447,8	...	5,7	8,0	property insurance
страхование ответственности	187,4	257,6	...	0,6	1,1	responsibility insurance
Страховые выплаты						
Insurance payments						
Всего	633,7	5136,1	...	23,4	26,9	Total
обязательное страхование	75,9	1327,9	...	11,2	13,2	compulsory insurance
из него:						of which:
имущества в хозяйствах граждан	0,9	16,3	...	0,1	0,2	property of citizens households
пассажиров	0,0	0,1	...	...	...	passanger insurance
медицинское	66,8	1209,3	...	10,5	12,2	medical insurance
добровольное страхование	557,8	3807,5	...	12,2	13,7	voluntary insurance
в том числе:						including:
личное страхование	227,6	3052,1	...	10,0	11,0	personal insurance
из него:						of which:
страхование жизни	231,1	2126,7	...	7,8	8,0	life insurance
от несчастных случаев	14,9	215,6	...	0,3	0,4	accident insurance
медицинское	27,4	236,5	...	1,8	2,6	medical insurance
имущественное страхование	196,0	598,4	...	1,9	2,4	property insurance
страхование ответственности	84,2	157,0	...	0,3	0,3	responsibility insurance

[1] Млрд. рублей.

[1] Bln. roubles.

Россия
Russia

СТРАХОВЫЕ ВЗНОСЫ И ВЫПЛАТЫ ПО ВИДАМ СТРАХОВАНИЯ в 1998 году

(миллиардов деноминированных рублей)

INSURANCE PREMIUMS AND PAYMENTS BY TYPE OF INSURANCE in 1998

(billion denominated roubles)

	Страховые взносы *Insurance premiums*	Страховые выплаты *Insurance payments*	
Добровольное страхование - всего	27,7	19,3	Voluntary insurance - total
в том числе:			of which:
страхование жизни	12,7	12,8	life insurance
личное страхование (кроме страхования жизни)	4,8	3,1	personal insurance (excluding life insurance)
из него:			of which:
от несчастных случаев и болезней	0,9	0,3	accident and sickness insurance
медицинское	3,9	2,8	medical insurance
имущественное страхование	8,7	3,1	property insurance
в том числе страхование:			of which:
имущества граждан	1,9	0,7	property of citizens
имущества субъектов хозяйствования	6,6	2,0	property of economic entities
финансовых рисков	0,2	0,4	financial risk
из них:			of which:
риска непогашения кредитов	0,01	0,0	kredit risk insurance
вкладов	0,0	0,0	deposit
страхование ответственности	1,5	0,3	responsibility insurance
в том числе за невыполнение обязательств:	0,1	0,1	of which for non execution of obligations
Обязательное страхование - всего	15,9	14,3	Compulsory insurance - total
из него:			of which:
имущества в хозяйствах граждан	0,4	0,1	property of citizens households
пассажиров	0,4	0,0	passanger insurance
медицинское	14,9	13,9	medical insurance
прочие виды	0,2	0,2	other types

ПЛАТЕЖНЫЙ БАЛАНС

(миллионов долларов США)

BALANCE OF PAYMENTS

(millions US dollars)

	1994	1995	1996	1997	1998	
Счет текущих операций	8870	7778	12008	4038	2481	**Current account**
Товары и услуги	10958	11074	17278	12810	14256	Goods and services
Экспорт товаров и услуг	76250	93231	103552	103185	87675	Exports of goods and services
Импорт товаров и услуг	-65292	-82157	-86274	-90375	-73419	Imports of goods and services
Товары	17675	20476	22933	17440	17360	Goods
Экспорт товаров (ФОБ)	67826	82663	90563	89038	74748	Exports of goods (FOB)
Импорт товаров (ФОБ)	-50152	-62188	-67629	-71599	-57388	Imports of goods (FOB)
Услуги	-6717	-9402	-5655	-4630	-3104	Services
Экспорт услуг	8424	10567	12989	14147	12927	Exports of services
Импорт услуг	-15140	-19969	-18644	-18777	-16032	Imports of services
Доходы от инвестиций и оплата труда	-1782	-3368	-5339	-8411	-11361	Income from investment and compensation of employees
к получению	3500	4278	4333	4366	4301	receivable
к выплате	-5282	-7646	-9672	-12777	-15662	payable
оплата труда	-114	-303	-406	-342	-164	compensation of employees
полученная	108	166	102	227	301	received
выплаченная	-222	-469	-507	-568	-465	paid
доходы от инвестиций	-1668	-3065	-4933	-8069	-11197	income from investment
к получению	3392	4112	4232	4140	4000	receivable
к выплате	-5060	-7177	-9165	-12209	-15197	payable
Текущие трансферты	-306	73	69	-360	-414	Current transfers
полученные	237	810	770	410	270	receivable
выплаченные	-543	-738	-700	-770	-685	payable

Россия
Russia

Продолжение
Continued

	1994	1995	1996	1997	1998	
Счет операций с капиталом и финансовыми инструментами	-8538	1	-3380	3767	5428	**Capital account**
Счет операций с капиталом	2410	-347	-463	-797	-382	Capital account
Капитальные трансферты	2410	-347	-463	-797	-382	Capital transfers
полученные	5882	3122	3066	2137	1704	receivable
выплаченные	-3472	-3469	-3529	-2934	-2086	payable
Финансовый счет	-10948	348	-2917	4564	5811	Financial account
Прямые инвестиции	538	1658	1708	3640	1171	Direct investment
за границу	-101	-358	-771	-2603	-1027	abroad
в Россию	640	2016	2479	6243	2198	Russia
Портфельные инвестиции	36	-2408	8757	45433	7784	Portfolio investment
Активы	114	-1705	-172	-156	-256	Assets
Обязательства	-78	-703	8929	45589	8039	Liabilities
Прочие инвестиции	-11574	10408	-14739	-42554	-8399	Other investment
Активы	-17683	5042	-29067	-26620	-16182	Assets
наличная иностранная валюта	-5740	134	-8669	-13444	942	foreign currency
остатки на текущих счетах и депозиты	162	4327	-1000	977	956	current account balances and deposits
торговые кредиты и авансы предоставленные	-3698	8043	-9501	-6793	-6818	commercial credits and advance payments
ссуды и займы предоставленные	9536	8641	9499	7004	5345	loans granted
просроченная задолженность	-12771	-10553	-9475	-3048	-7428	arrears
изменение задолженности по своевременно непоступившей экспортной валютной и рублевой выручке и непогашенным импортным авансам	-3860	-4928	-9773	-11458	-8664	change of debt for delayed export currency earnings and returns in roubles and for non-payble import advance payments
прочие активы	-1312	-623	-149	142	-516	other assets
Обязательства	6110	5366	14328	-15935	7783	Liabilities
наличная национальная валюта	-325	391	-230	-38	65	national currency
остатки на текущих счетах и депозиты	1686	2464	1547	-4694	-2832	current account balances and deposits
торговые кредиты и авансы привлеченные	-978	-8050	-799	-64	321	commercial credits and advance payments attracted
ссуды и займы привлеченные	2242	8508	10256	12691	5800	loans attracted
просроченная задолженность	3162	1131	2672	-24339	5125	arrears
прочие обязательства	321	922	881	511	-697	other liabilities
Резервные активы	1896	-10386	2841	-1936	5305	Reserve assets
Поправка к резервным активам [1]	-1844	1076	-1484	-19	-50	Adjustment to reserve assets[1]
Чистые ошибки и пропуски	-333	-7780	-8628	-7805	-7909	**Net errors and omissions**
Общее сальдо	0	0	0	0	0	**Total balance**

Данные приведены по сальдо кредитовых (+) и дебетовых (-) проводок. В счете текущих операций положительное сальдо означает экспорт товаров и услуг, поступление доходов и трансфертов; отрицательное - импорт товаров и услуг, выплату доходов и трансфертов.

В счете операций с капиталом и финансовыми инструментами положительная величина свидетельствует о росте обязательств резидентов России перед нерезидентами и о сокращении требований к нерезидентам, отрицательная величина означает сокращение обязательств перед нерезидентами и рост требований к нерезидентам со стороны резидентов.

The data are given according to balance of credit (+) and debit (-) entries. In current operation account positive balance means exports of goods and services, receiving income and transfers; negatiive balance - imports of goods and services, paymnent of income and transfers.

In operation account with capital and financial instruments positive figure testifies to the growth of residents' liabilities of Russia to non-residents and requirements reduction to non-residents; negative figure testifies to the reduction of liabilities to non-residents and the growth of residents' requirement to non-residents.

[1] В статистике чистых международных резервов Российской Федерации в состав валютных резервов включаются ликвидные активы Банка России и Минфина России в банках-резидентах, что не соответствует методологии составления платежного баланса. В связи с этим к статье "резервные активы" введена условная поправка.

[1] In the statistics of net international reserves of Russian Federation liquid assets of the Bank of Russia and the Minfin of Russia banks-residents are included into monetary reserves which doesn't correspond to the methodology of balance of payment making up. In this connection conditional adjustment to the item "reserve assets" is introduced.

ЦЕНЫ И ТАРИФЫ
PRICES AND TARIFFS

ИНДЕКСЫ ЦЕН ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО ОТРАСЛЯМ
INDUSTRIAL PRODUCER PRICE INDICES BY BRANCHES OF INDUSTRY

	Декабрь в разах к декабрю предыдущего года *December to December of the previous year; in times*							Декабрь 1998	
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	в разах к декабрю 1991 *December 1998 to December 1991, in times*	
Промышленность - всего	33,8	10,0	3,3	2,8	1,3	1,1	1,2	5178	Industry - total
в том числе:									of which:
электроэнергетика	55,1	13,6	3,3	3,0	1,4	1,1	1,0	11201	electricity production
топливная промышленность	92,7	7,3	3,0	2,9	1,4	1,1	1,0	9222	fuel industry
из нее:									of which:
нефтедобывающая	100,1	5,6	2,9	2,8	1,2	1,1	0,9	5787	petroleum
добыча природного газа	13,2	9,5	3,9	2,6	2,3	1,0	1,1	3190	gas
угольная	61,4	9,3	3,5	2,8	1,3	1,0	1,1	7736	coal
черная металлургия	36,2	11,9	3,4	2,9	1,2	1,0	1,1	5548	ferrous metallurgy
цветная металлургия	52,2	6,6	4,0	2,2	1,1	1,0	1,8	6160	non-ferrous metallurgy
химическая промышленность	38,9	9,5	3,6	2,7	1,2	1,0	1,3	5604	chemical industry
нефтехимическая промышленность	53,5	7,7	3,6	2,7	1,2	1,1	1,2	6453	petrochemical industry
машиностроение	27,2	10,5	3,3	2,8	1,2	1,1	1,3	4607	machine building industry
лесная, деревообрабатывающая и целлюлозно-бумажная промышленность	20,1	9,9	3,7	2,7	1,1	1,1	1,4	3430	timber, woodworking, pulp and paper industry
промышленность строительных материалов	28,1	12,5	3,1	2,7	1,3	1,1	1,1	4791	construction materials industry
легкая промышленность	12,6	7,8	3,4	2,6	1,2	1,1	1,4	1656	light industry
пищевая промышленность	27,3	10,8	3,1	2,4	1,2	1,1	1,5	4543	food industry

ИНДЕКСЫ ЦЕН РЕАЛИЗАЦИИ ПРОДУКЦИИ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫМИ ПРЕДПРИЯТИЯМИ ПО ВСЕМ КАНАЛАМ СБЫТА
PRICE INDICES OF MAIN AGRICULTURAL PRODUCTS SOLD THROUGH ALL CHANNELS OF SALES

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*								
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Зерно	153	2177	529	219	314	188	97	89	Grain
Сахарная свекла (фабричная)	129	3006	925	236	256	132	104	148	Sugar beet (factory)
Картофель	341	902	686	425	336	111	106	121	Potatoes
Овощи	279	857	1391	414	224	143	103	106	Vegetables
Скот и птица	150	559	1263	286	319	137	124	122	Cattle and bird
Молоко и молочные продукты	136	694	856	334	466	124	118	115	Milk and dairy products
Яйца	216	835	1073	416	302	147	109	109	Eggs
Шерсть	384	451	237	188	471	83	109	119,5	Wool

ИНДЕКСЫ ЦЕН В СТРОИТЕЛЬСТВЕ
PRICE INDICES IN CONSTRUCTION

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в разах к 1992 *1998 to 1992, in times*	
	1992[1]	1993[1]	1994[1]	1995	1996	1997	1998		
Инвестиции в основной капитал - всего	16,1	11,6	5,3	272	172	115	106	350,6	Investment in fixed capital - total
в том числе строительно-монтажные работы	15,6	11,9	4,7	251	179	115	105	303,4	including construction and mounting works

[1] 1992-1994 гг. - в разах.

[1] 1992-1994 - in times.

ИНДЕКСЫ ТАРИФОВ НА ГРУЗОВЫЕ ПЕРЕВОЗКИ ОСНОВНЫМИ ВИДАМИ ТРАНСПОРТА

(декабрь к декабрю предыдущего года; в процентах)

INDICES OF TARIFFS FOR CARGO TRANSPORTATION BY MAIN KINDS OF TRANSPORT

(December to December of the previous year; in percentage)

	1992[1]	1993[1]	1994[1]	1995	1996	1997	1998	Декабрь 1998 г. в разах к декабрю 1992 г. December 1998 to December 1992, in times	
Транспорт - всего	35,6	18,5	3,5	271	122	100,9	117	**8997**	Transport - total
в том числе:									of which:
железнодорожный	37,4	19,2	4,0	238	129	101	81	9943	railway transport
автомобильный	32,4	14,6	3,0	269	135	110	115	6519	motor transport
трубопроводный	28,0	17,5	3,1	358	108	97	138	7862	pipelines
морской	56,5	21,7	3,2	146	106	103	326	20388	sea transport
внутренний водный	55,6	5,4	2,7	200	130	107	208	4691	inland water transport
воздушный	34,0	15,4	3,2	211	173	107	264	17277	air transport

[1] 1992-1994 гг. - в разах.

[1] 1992-1994 - in times.

ИНДЕКС ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН НА ТОВАРЫ И УСЛУГИ

(в процентах к предыдущему месяцу)

CONSUMER PRICE INDICES OF GOODS AND SERVICES

(as percentage of the previous month)

	Все товары и услуги *All goods and services*			в том числе *of which*									
				продовольственные товары *foodstuffs*			непродовольственные товары *non-food goods*			услуги *services*			
	1996	1997	1998	1996	1997	1998	1996	1997	1998	1996	1997	1998	
Январь	104,1	102,3	101,5	**104,0**	**103,1**	**102,1**	**102,7**	**101,0**	**100,5**	**108,1**	102,3	101,7	January
Февраль	102,8	101,5	100,9	**102,4**	**101,4**	**101,2**	**102,2**	100,6	100,3	105,6	103,6	101,0	February
Март	102,8	101,4	100,6	**102,9**	**101,4**	**100,7**	**101,9**	100,8	100,2	104,3	102,5	101,2	March
Апрель	102,2	101,0	100,4	101,8	101,0	100,3	101,4	100,5	100,2	105,0	101,6	101,0	April
Май	101,6	100,9	100,5	101,7	100,8	100,6	101,2	100,6	100,1	102,2	102,0	101,1	May
Июнь	101,2	101,1	100,1	101,2	101,5	100,0	101,1	100,5	100,0	101,1	101,0	100,6	June
Июль	100,7	100,9	100,2	100,2	100,8	99,9	100,9	100,4	100,1	102,3	102,3	101,2	July
Август	99,8	99,9	103,7	98,3	99,1	102,4	101,1	100,6	107,1	102,7	**101,1**	101,2	August
Сентябрь	100,3	99,7	138,4	99,5	98,6	139,5	101,2	100,8	154,3	101,6	**101,2**	103,4	September
Октябрь	101,2	100,2	104,5	100,4	99,5	103,9	101,2	100,9	107,4	103,9	**101,2**	101,6	October
Ноябрь	101,9	100,6	105,7	102,1	100,4	107,6	100,9	100,7	**104,3**	102,7	**101,1**	101,3	November
Декабрь	101,4	101,0	111,6	102,0	101,2	117,1	100,7	100,6	**106,3**	100,8	**100,7**	101,8	December

ИНДЕКСЫ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН НА ОСНОВНЫЕ ВИДЫ ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ И НЕПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ ТОВАРОВ в 1998 году

CONSUMER PRICE INDICES FOR MAIN FOOD AND NON-FOOD GOODS in 1998

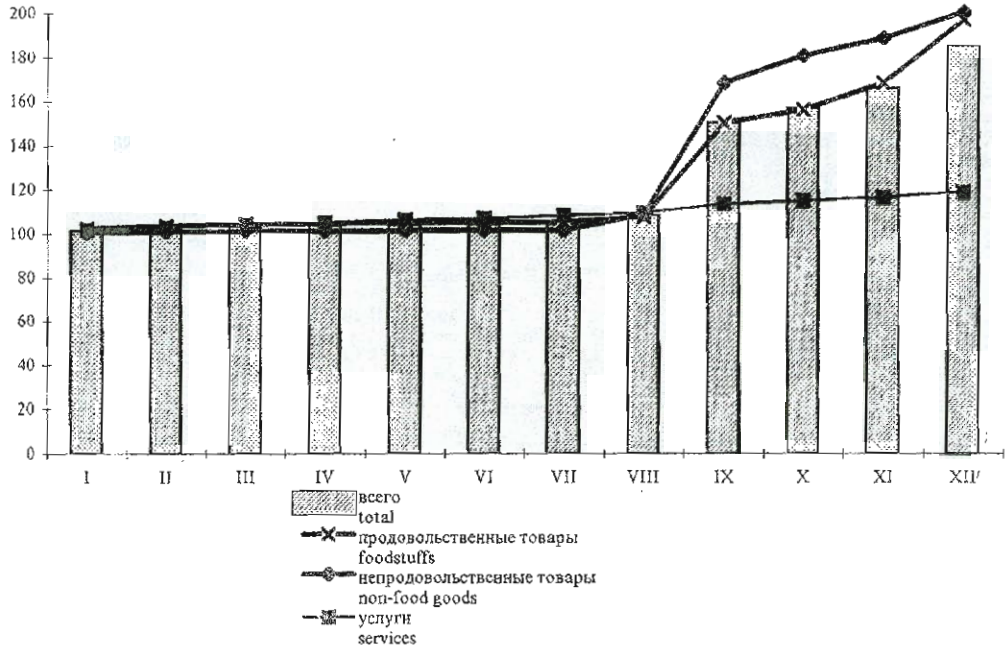
	Декабрь 1998 в процентах к декабрю 1997 *December 1998 to December 1997, in percentage*	
Продовольственные товары	196,0	Foostuffs
из них:		of which:
мясо и птица	205,8	meat and poultry
рыба и морепродукты	192,0	fish and sea products
молоко и молочные продукты	178,0	milk and dairy products
масло сливочное	303,3	butter
масло подсолнечное	268,2	sunflower-seed oil
яйца	282,4	eggs
сахар	330,3	sugar
хлеб и хлебобулочные изделия	117,5	bread and bakery products
макаронные изделия	185,0	macaroni products
крупа и бобовые	230,9	groats and pulses
картофель	197,5	potatoes
овощи свежие	255,8	fresh vegetables
фрукты свежие	305,4	fresh fruits
питание в ресторанах, столовых, кафе и т.п.	176,0	catering in restaurants, canteens, cafe, etc.
алкогольные напитки	150,8	alcoholic beverages
Непродовольственные товары	199,5	Non-food goods
из них:		of which:
одежда и белье	162,8	clothing and underwear
в том числе для детей	159,9	including for children
обувь	172,2	footwear
в том числе для детей	157,5	including for children
ткани	140,5	fabrics
мебель	173,2	furniture
электротовары	243,4	electric appliances
телерадиотовары	285,3	TV and radio apparatus
в том числе телевизоры цветного изображения	285,9	including colour TV - sets
строительные материалы	135,1	construction materials
легковые автомобили	296,2	passenger cars
бензин	118,1	benzine
медикаменты	208,5	medicaments

ИНДЕКС ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН в 1998 году

(к декабрю 1997 года; в процентах)

CONSUMER PRICE INDEX in 1998

(as of December 1997 ; in percentage)

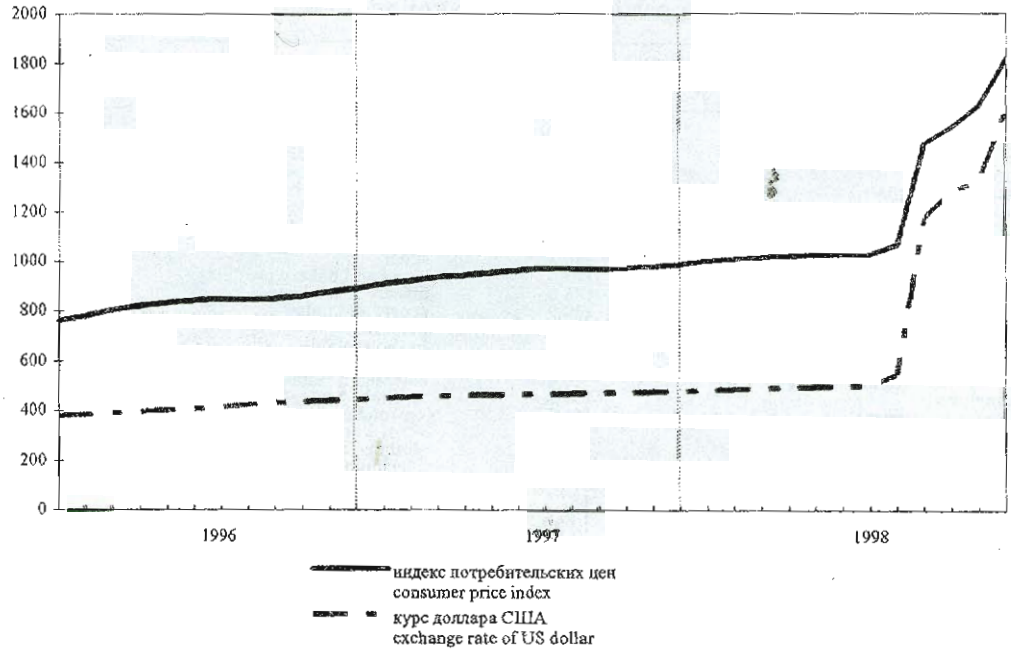


КУРС НАЦИОНАЛЬНОЙ ВАЛЮТЫ И ИНФЛЯЦИЯ

(к декабрю 1993 г. ; в процентах)

EXCHANGE RATE OF NATIONAL CURRENCY AND INFLATION

(as of December 1993 ; in percentage)



ИНДЕКСЫ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН НА ОТДЕЛЬНЫЕ ВИДЫ ПЛАТНЫХ УСЛУГ в 1998 году
CONSUMER PRICE INDICES FOR SELECTED PAID SERVICES in 1998

	Декабрь 1998 в процентах к декабрю 1997 *December 1998 to December 1997, in percentage*	
Платные услуги	118,3	Paid services
из них:		of which:
оплата жилища	129,2	gross rents
коммунальные услуги	112,6	communal services
бытовые услуги:	122,0	household and personal services
из них:		of which:
химчистка одежды	125,0	chemical cleaning
услуги прачечных	118,0	laundries
услуги парикмахерских	122,1	hairdresser's
ремонт и строительство жилищ	118,6	repair and construction of dwellings
ритуальные услуги	112,4	ritual services
услуги пассажирского транспорта	114,1	passenger transport services
услуги связи	115,9	communication services
содержание детей в дошкольных учреждениях	113,2	keeping children in pre-school establishments
услуги учреждений культуры	133,5	culture institutions services
услуги санаторно-курортных и оздоровительных учреждений	117,9	services of sanatoria, health resorts and rehabilitation facilities
услуги здравоохранения	127,8	medical care and health services
услуги правового характера	100,7	legal services

ФОРМИРОВАНИЕ СТРУКТУР РЫНОЧНОЙ ЭКОНОМИКИ
FORMING OF MARKET ECONOMY STRUCTURES

ЧИСЛО ПРИВАТИЗИРОВАННЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ И ОБЪЕКТОВ
(на конец года; нарастающим итогом с начала приватизации; тысяч)
NUMBER OF PRIVATIZED ENTERPRISES AND UNITS
(as of the end of the year; progressive total from the beginning of privatization; 1000)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего	47	90	112	122	127	130	132	Total
в том числе:								of which:
промышленность	8,8	18,8	24,7	26,8	27,7	28,1	28,3	industry
строительство	2,2	6,2	8,6	9,6	10,1	10,3	10,4	construction
транспорт и связь	0,9	2,3	3,5	3,8	3,9	3,9	3,9	transport and communication
сельское хозяйство	1,4	2,1	2,8	3,0	3,1	3,1	3,1	agriculture
торговля, предприятия питания и бытовое обслуживание населения	31,4	56,9	67,2	72,3	74,3	75,4	76,1	trade, catering enterprises, household and personal services

СТРУКТУРА ПРИВАТИЗИРОВАННЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ И ОБЪЕКТОВ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ
(в процентах к итогу)
STRUCTURE OF PRIVATIZED ENTERPRISES AND UNITS BY TYPE OF OWNERSHIP
(as percentage of total)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Приватизировано - всего	100	100	100	100	100	100	100	Privatized - total
в том числе по формам собственности:								of which by type of ownership:
муниципальная	76	61	51	69	67	66	73	municipal
субъектов Российской Федерации	17	22	23	13	14	20	15	subjects of the Russian Federation
федеральная	7	17	26	18	19	14	12	federal

СТРУКТУРА ПРИВАТИЗИРОВАННЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ И ОБЪЕКТОВ ПО СПОСОБАМ ИЗМЕНЕНИЯ ФОРМ СОБСТВЕННОСТИ
(в процентах к итогу)
STRUCTURE OF PRIVATIZED ENTERPRISES AND UNITS BY METHODS OF TYPE OF OWNERSHIP CHANGE
(as percentage of total)

	1994	1995	1996	1997	1998	
Приватизировано - всего	100	100	100	100	100	Privatized - total
в том числе:						of which:
путем продажи и выкупа	55	72	78	82	83	by sale and redemption
путем акционирования	45	28	22	18	17	by emission of shares

ЧИСЛО ФЕРМЕРСКИХ ХОЗЯЙСТВ, ЗЕМЕЛЬНАЯ ПЛОЩАДЬ И СРЕДНИЕ РАЗМЕРЫ ХОЗЯЙСТВ

(на 1 января)

NUMBER OF PRIVATE FARMS, AREA OF LAND AND AVERAGE SIZE OF FARMS

(as of 1 January)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Число зарегистрированных крестьянских (фермерских) хозяйств, тыс.	49,0	182,8	270,0	279,2	280,1	278,6	274,3	270,2	Number of registered private farms, 1000
Площадь закрепленных земельных участков, млн. га	2,1	7,8	11,3	11,9	12.0	12,2	13,0	13,8	Area of land plots of registered private farms, mln. ha
Приходится земли на 1 крестьянское(фермерское) хозяйство, га	42	43	42	43	43	44	48	51	Average area of land per 1 private farm, ha

ДОЛЯ ОТДЕЛЬНЫХ КАТЕГОРИЙ ХОЗЯЙСТВ В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ПРОДУКЦИИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

(в процентах)

SHARE OF SELECTED CATEGORIES OF FARMS IN TOTAL VOLUME OF AGRICULTURAL PRODUCTION

(in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все категории хозяйств	100	100	100	100	100	100	100	100	All categories of farms
в том числе:									of which:
сельскохозяйственные предприятия	69	67	57	55	52	51	50	45	agricultural enterprises
личные подсобные хозяйства, включая крестьянские (фермерские) хозяйства	31	33	43	45	48	49	50	55	personal plots of households including private farms

ДОЛЯ ОТДЕЛЬНЫХ КАТЕГОРИЙ ХОЗЯЙСТВ В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ПРОИЗВОДСТВА ОСНОВНЫХ ПРОДУКТОВ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

(в процентах)

SHARE OF SELECTED CATEGORIES OF FARMS IN TOTAL VOLUME OF MAIN AGRICULTURAL PRODUCTION

(in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Сельскохозяйственные предприятия *Agricultural enterprises*									
Зерно (в весе после доработки)	99,4	97,4	94,2	94,2	94,3	94,6	93	92	Grain (weight after processing)
Картофель	28	21	17	11	9	9	8	8	Potatoes
Овощи	53	45	35	32	25	22	22	19	Vegetables
Мясо (в убойной массе)	70	64	59	55	50	47	43	42	Meat (in carcass weight)
Молоко	74	68	64	60	57	53	51	50	Milk
Яйца	78	74	73	71	69	68	69	70	Eggs
Хозяйства населения, включая фермерские *Households including private farms*									
Зерно (в весе после доработки)	0,6	2,6	5,8	5,8	5,7	5,4	7	8	Grain (weight after processing)
Картофель	72	79	83	89	91	91	92	92	Potatoes
Овощи	47	55	65	68	75	78	78	81	Vegetables
Мясо (в убойной массе)	30	36	41	45	50	53	57	58	Meat (in carcass weight)
Молоко	26	32	36	40	43	47	49	50	Milk
Яйца	22	26	27	29	31	32	31	30	Eggs

Россия
Russia

ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ ФОНДОВ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(триллионов рублей)

INVESTMENT IN FIXED CAPITAL AND FIXED ASSETS PUT INTO OPERATION BY TYPE OF OWNERSHIP

(1000 billion roubles)

	1994	1995	1996	1997	1998[1]	
Инвестиции в основной капитал - всего	108,8	267,0	376,0	408,8	402,4	Investment in fixed capital - total
в том числе по формам собственности:						of which by type of ownership:
государственная	35,2	83,5	102,0	100,2	89,6	state
муниципальная	8,8	16,8	19,7	22,2	20,5	municipal
смешанная (без иностранного участия)	42,9	123,3	182,3	175,9	163,3	mixed (without foreign participants)
частная	19,9	35,7	60,3	92,6	103,7	private
смешанная (с иностранным участием)	2,0	7,3	11,3	17,5	15,9	mixed (with foreign participants)
другие	-	0,4	0,4	0,4	9,4	other
Ввод в действие основных фондов	64,3	195,1	314,4	342,1	...	Fixed assets put into operation
в том числе по формам собственности:						of which by type of ownership:
государственная	19,1	58,1	81,7	92,2	...	state
муниципальная	4,5	9,8	14,5	18,2	...	municipal
смешанная (без иностранного участия)	28,8	95,2	161,3	153,4	...	mixed (without foreign participants)
частная	10,3	26,6	45,7	62,2	...	private
смешанная (с иностранным участием)	1,6	5,1	10,9	15,7	...	mixed (with foreign participants)
другие	-	0,3	0,3	0,4	...	other

[1] Млрд. деноминированных рублей.

[1] Bln. denominated roubles.

НАЛИЧИЕ АВТОТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ В СОБСТВЕННОСТИ ГРАЖДАН

(на конец года)

MOTOR VEHICLES IN OWNERSHIP OF CITIZENS

(as of the end of the year)

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Грузовые автомобили, тыс. шт.	391,8	594,9	797,5	948,0	1107,5	...	Lorries, 1000 units
Автобусы, тыс. шт.	49,0	68,8	95,7	117,1	130,7	...	Buses, 1000 units
Легковые автомобили, тыс. шт.	11699,2	12387,3	13688,5	15047,2	16591,2	...	Passenger cars, 1000 units

ОБЪЕМ РОЗНИЧНОГО ТОВАРООБОРОТА ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(в текущих ценах)

RETAIL TRADE TURNOVER THROUGH ALL CHANNELS OF SALES BY TYPE OF OWNERSHIP

(at current prices)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1997	1998	
	Млрд. руб. Bln. roubles		Трлн. руб. *1000 bln. roubles*					Млрд. деноминированных руб. Bln. denominated roubles	В процентах к итогу *As percentage of total*			
Розничный товарооборот - всего	528,7	5600,0	58,7	213,4	554,2	763,8	887,2	1068,2	100	100	100	Retail trade turnover - total
в том числе:												of which:
государственных предприятий	355,1	2312,5	13,6	31,6	70,6	72,4	69,6	74,6	67,2	7,8	7,0	state enterprises
предприятий негосударственных форм собственности	173,6	3287,5	45,1	181,8	483,6	691,4	817,6	993,6	32,8	92,2	93,0	non- state enterprises
частной	66,7	2520,3	36,3	149,2	383,6	562,4	669,5	831,9	12,6	75,5	77,9	private
потребительской кооперации	105,3	675,6	4,9	12,4	23,7	27,3	23,9	22,8	19,9	2,7	2,1	consumer cooperatives
других	1,6	91,6	3,9	20,2	76,3	101,7	124,2	138.9	0,3	14,0	13,0	other

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПРЕДПРИЯТИЙ РОЗНИЧНОЙ ТОРГОВЛИ И ПРЕДПРИЯТИЙ ПИТАНИЯ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(на конец года)

DISTRIBUTION OF RETAIL TRADE AND CATERING ENTERPRISES BY TYPE OF OWNERSHIP

(as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994[1]	1995[2]	1996	1997	1998	
Число магазинов и палаток - всего	349937	319517	316650	271694	244061	...	...	...	Number of stores and stalls - total
в том числе магазинов	279972	263342	260443	227101	196887	...	...	...	of which stores
Из общего числа предприятий розничной торговли:									Of total number of retail trade enterprises:
государственные	178801	140943	93440	13322	57000	...	...	...	state
негосударственных форм собственности	171136	178574	223210	71778	187061	...	...	...	non-state
из них:									of which:
частной	236	26354	74843	59898	53500	...	...	...	private
потребительской кооперации	169893	151219	135232	5292	102900	...	...	...	consumer cooperatives
других	1007	1001	13135	6588	30661	...	...	...	other
Число предприятий питания - всего	176411	135184	117897	50302	68249	...	...	...	Number of catering enterprises - total
в том числе:									of which:
государственные	140825	104514	60886	2231	22630	...	...	...	state
негосударственных форм собственности	35586	30670	57011	6681	45619	...	...	...	non-state
из них:									of which:
частной	51	5878	30803	5189	22023	...	...	...	private
потребительской кооперации	35083	24657	18871	627	11135	...	...	...	consumer cooperatives
других	452	135	7337	865	12461	...	...	...	other

[1] Приведены итоги Всероссийской переписи предприятий торговли на 1 ноября 1994 г., по данным которой насчитывалось состоящих на самостоятельном балансе 85,1 тыс. предприятий розничной торговли и 8,9 тыс. предприятий питания, в их состав входили 271,7 тыс. магазинов и палаток и 50,3 тыс. ресторанов, кафе и т.п.

По формам собственности приведено число предприятий, состоящих на самостоятельном балансе.

[2] Данные приведены без малых негосударственных и совместных предприятий.

[1] Given are the results of 1 November 1994 All - Russian Trade Enterprises survey according to which there were 85,1 thous. retail trade self-supporting enterprises and 8,9 thous. catering enterprises including 271,7 thous. stores and stalls and 50,3 thous. restaurants, cafes, etc.

Number of self-supporting enterprises is given by type of ownership.

[2] Given data exclude non-state enterprises and joint ventures.

ОБЪЕМ РОЗНИЧНОГО ТОВАРООБОРОТА ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(в процентах)

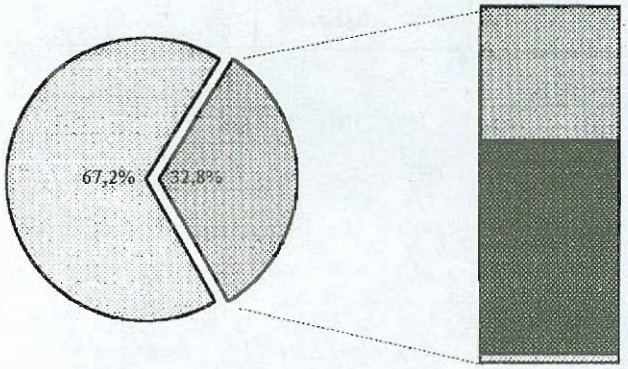
RETAIL TRADE TURNOVER THROUGH ALL CHANNELS OF SALES BY TYPE OF OWNERSHIP

(in percentage)

1991

Государственных предприятий - 67,2 %
State enterprises - 67,2 %

Предприятий негосударственных форм собственности - 32,8 %
Non-state enterprises - 32,8 %



12,6 % частной
12,6 % private

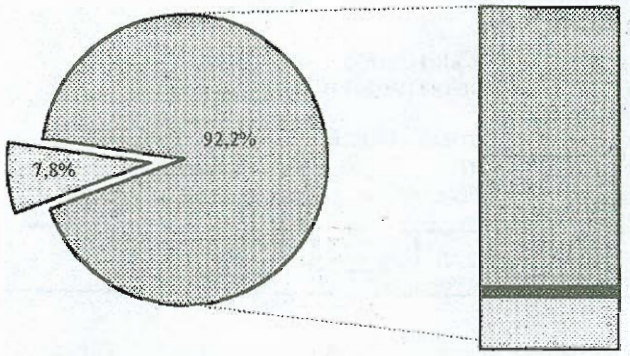
19,9 % потребительской кооперации
19,9 % consumer cooperatives

0,3 % других негосударственных форм собственности
0,3 % other non-state enterprises

1997

Государственных предприятий - 7,8 %
State enterprises - 7,8 %

Предприятий негосударственных форм собственности - 92,2 %
Non-state enterprises - 92,2 %



75,5 % частной
75,5 % private

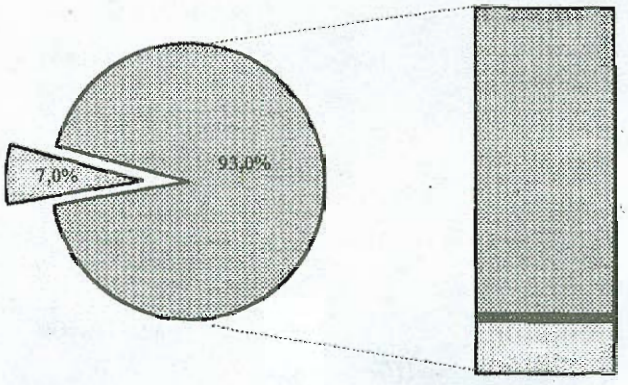
2,7 % потребительской кооперации
2,7 % consumer cooperatives

14,0 % других негосударственных форм собственности
14,0 % other non-state enterprises

1998

Государственных предприятий - 7,0 %
State enterprises - 7,0 %

Предприятий негосударственных форм собственности - 93,0 %
Non-state enterprises - 93,0 %



77,9 % частной
77,9 % private

2,1 % потребительской кооперации
2,1 % consumer cooperatives

13,0 % других негосударственных форм собственности
13,0 % other non-state enterprises

ОБЪЕМ РЕАЛИЗАЦИИ ПЛАТНЫХ УСЛУГ НАСЕЛЕНИЮ ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(в текущих ценах)

SALES OF PAID SERVICES FOR POPULATION THROUGH ALL CHANNELS OF SALES BY TYPE OF OWNERSHIP

(at current prices)

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1993	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*	Трлн. руб. *1000 bln. roubles*				Млрд. деноминированных руб. *Bln. denominated roubles*	В процентах к итогу *As percentage of total*			
Платные услуги - всего	6166	34,1	113,0	200,2	274,4	318,6	100	100	100	Paid services - total
в том числе по формам собственности:										of which by type of ownership:
государственная	2930	17,1	23,5	80,7	117,0	127,7	47,5	42,6	40,1	state
негосударственная	3236	17,0	89,5	119,5	157,4	190,9	52,5	57,4	59,9	non-state
из нее:										of which:
частная	2576	13,6	80,4	85,6	110,0	125,2	41,8	40,1	39,3	private
другие	660	3.4	9,1	33,9	45,4	65,7	10,7	17,3	20,6	other

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПРЕДПРИЯТИЙ БЫТОВОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(на конец года; тысяч)

DISTRIBUTION OF ENTERPRISES RENDERING HOUSEHOLD AND PERSONAL SERVICES BY TYPE OF OWNERSHIP

(as of the end of the year; 1000)

	1992	1993	1994	1995	1996[1]	1997	1998	В процентах к итогу *As percentage of total* 1992	1997	1998	
Ателье (цеха, мастерские) бытового обслуживания населения - всего	91,5	86,6	...	...	57,1	...	...	100	...	...	Ateliers, personal service shops - total
в том числе:											of which:
государственные предприятия	70,1	44,2	...	...	21,4	...	...	76,6	...	...	state
предприятия негосударственных форм собственности	21,4	42,4	...	...	35,7	...	...	23,4	...	...	non-state
из них:											of which:
частные	17,1	31,9	...	...	26,7	...	...	18,7	...	...	private
других негосударственных форм собственности	4,3	10,5	...	...	9,0	...	...	4,7	...	...	other non-state

[1] На 1 октября 1996 г.

[1] As of 1 October 1996.

ПРИВАТИЗАЦИЯ ЖИЛЬЯ
PRIVATIZATION OF DWELLINGS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число квартир, приватизированных населением:									Number of privatized apartments:
всего, тыс.	121,9	2612	5778	2383	1529	1203	1167	959	total, 1000:
в процентах от общего числа отдельных квартир	0,3	8,1	17,5	9,4	6,4	5,3	5,2	4,3	as percentage of total number of individual apartments
Из общего числа приватизированных квартир, тыс.:									Of total number of privatized apartments, 1000:
передано населению бесплатно	11,9	2126	5642	2383	1529	1203	1167	959	transfered to population free of charge
с частичной оплатой	-	486	135	-	-	-	-		with partial payment
продано:									sold:
всего, тыс.	110	...	...	13 [1]	22 [1]	22 [1]	32 [1]	44 [1]	total, 1000
в процентах от общего числа приватизированных квартир	90,3	...	...	-	-	-	-	-	as percentage of total number of privatized apartments
Общая площадь приватизированных квартир, тыс. кв. м	5964	128213	276934	114275	71950	56585	55636	45793	Total floor space of privatized apartments, 1000 sq. m
Общая площадь проданных квартир, тыс. кв. м	5382	...	...	715	1121	1070	1808	2859	Total floor space of sold apartments, 1000 sq. m
в процентах от общей площади приватизированных квартир	90,2	...	...	...	-	-	-	-	as percentage of total floor space of privatized apartments
Средняя площадь, кв. м:									Average floor space, sq. m:
приватизированных квартир	48,6	49,1	47,9	48,0	47,1	47,0	47,7	47,7	privatized apartments
проданных квартир	48,9	...	...	55,1	49,9	48,1	57,4	64,7	sold apartments

[1] С 1994 г. проданные квартиры не включаются в число приватизированных квартир, а учитываются "кроме того".

[1] From 1994 sold apartments are excluded from the number of privatized ones but are accounted "besides".

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ БИРЖ
MAIN INDICATORS OF BURSES ACTIVITIES

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число действующих бирж (на конец года)	238	180	166	134	120	115	...	Number of acting burses (as of the end of the year)
Число заключенных сделок, тыс.	195,7	329,6	626,6	760,3	1984,7	1874	...	Number of concluded transactions, 1000
Оборот бирж, трлн. руб.	0,3	1,6	31,6	293,5	1041,7	1403,6	...	Turnover of burses, bln. roubles
в процентах к общему обороту:								as percentage of total turnover:
по потребительским товарам	31,1	13,5	0,8	0,2	0,0	0,1	...	for consumer goods
по продукции производственно-технического назначения	65,5	41,2	3,4	0,3	0,4	0,1	...	for industrial products
по ценным бумагам	1,7	30,2	92,1	99,3	99,6	99,8	...	for securities
по недвижимости	-	0,1	0,0	-	-	-	...	for real estate
по кредитно-денежным ресурсам	1,5	14,7	2,0	0,0	-	-	...	for monetary resources
по валютным операциям	...	...	1,3	...	-	-	...	for currency transactions
другие	0,2	0,3	0,4	0,2	0,0	0,0	...	other

ПРОМЫШЛЕННОСТЬ
INDUSTRY

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ПРОМЫШЛЕННОСТИ
(триллионов рублей)
MAIN INDICATORS OF INDUSTRY
(1000 billion ronbles)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998[1]	
Продукция промышленности (в текущих ценах)	1,3	18,5	129	384	1108	1443	1601	1681	Industrial production (at current prices)
Производство потребительских товаров (в отпускных ценах)	0,5	4,9	35,7	95,3	242	286	275	314	Manufacture of consumer goods (at producer's prices)
в том числе:									of which:
продуктов питания	0,19	2,1	15,7	46,5	127	155	154	169	foodstuffs
алкогольных напитков	0,04	0,3	2,3	7,3	17,6	23,4	18,0	21,8	alcoholic beverages
непродовольственных товаров	0,27	2,5	17,6	41,5	97,7	107	104	123	non-food goods
из них товаров легкой промышленности	0,1	0,8	4,3	8,7	18,0	17,7	15,9	...	of which goods of light industry

[1] Млрд. деноминированных рублей.

[1] Bln. denominated roubles.

ИНДЕКСЫ ПРОИЗВОДСТВА ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ
PRODUCTION INDICES OF MAIN KINDS OF INDUSTRIAL OUTPUT

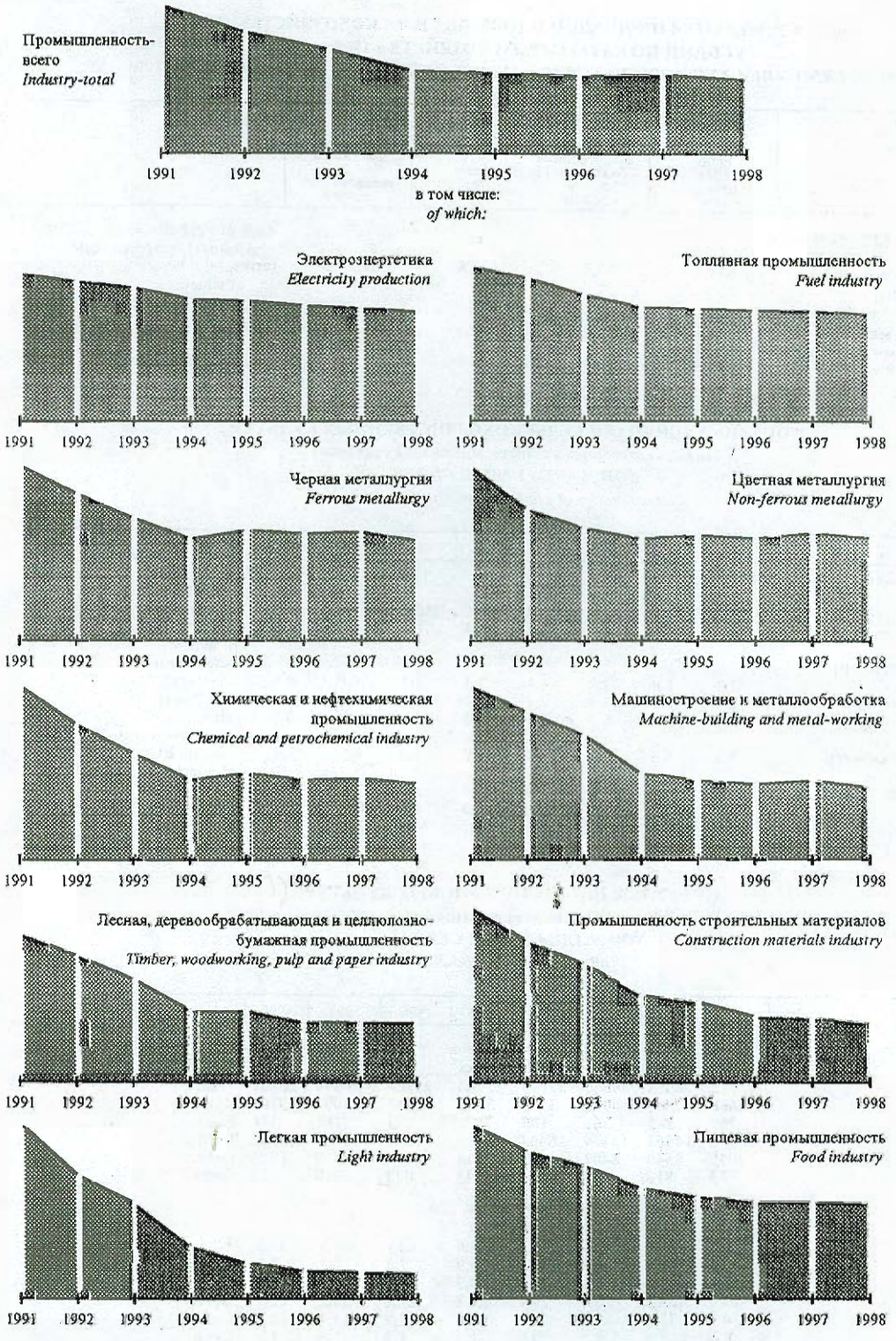
	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Электроэнергия	94	95	92	98	99	98	99	77	82	86	94	96	98	Electric power
Нефть, включая газовый конденсат	86	89	90	97	98	101	99,2	66	76	86	95	99	100,7	Petroleum, including gas condensate
Газ естественный	99,6	96	98	98	101	95	103	92	92	96	97	99,3	98	Natural gas
Уголь	95	91	89	97	98	96	95	66	69	76	85	88	91	Coal
Готовый прокат черных металлов	85	91	84	109	99,7	97	90	62	73	80	95	87	88	Rolled ferrous metals (finished)
Станки металлорежущие	79	78	48	89	68	77	74	10	13	17	35	39	57	Metal-cutting lathes
Автомобили грузовые	95	80	40	78	93	109	97	23	24	30	77	98	106	Lorries
Автомобили легковые	94	99,3	83	105	104	114	85	81	87	88	105	100,2	96	Passenger cars
Тракторы	77	65	32	74	66	89	79	6	7	11	34	46	70	Tractors
Минеральные удобрения	82	81	83	117	94	105	98	62	76	94	113	97	103	Mineral fertilizers
Химические волокна и нити	90	74	57	109	62	96	100,5	25	27	37	65	60	96	Chemical fibre and threads
Цемент	80	81	75	98	76	96	97	34	42	52	70	71	93	Cement
Ткани	67	73	59	81	81	109	89	18	27	37	63	79	97	Fabrics
Обувь	66	66	52	67	71	90	73	7	11	16	31	47	65	Footwear
Холодильники и морозильники	86	109	76	67	59	111	88	28	33	30	39	58	98	Refrigerators and freezers
Стиральные машины	77	91	54	61	59	105	107	15	20	22	40	66	112	Washing machines
Телевизоры	83	109	56	45	31	104	99	7	9	8	13	32	103	TV-sets
Мясо (промышленная переработка)	82	86	80	74	80	79	85	22	27	32	40	54	67	Meat (industrial processing)
Цельномолочная продукция	53	86	85	78	95	98	102	29	54	63	74	96	100,4	Dairy products
Масло животное	104	96	67	86	77	90	93	37	36	37	56	64	84	Butter
Масло растительное	85	113	81	88	110	78	112	66	77	68	85	96	87	Vegetable oil

ИНДЕКСЫ ОБЪЕМА ПРОДУКЦИИ ПО ОТРАСЛЯМ ПРОМЫШЛЕННОСТИ
VOLUME INDICES OF PRODUCTION BY BRANCHES OF INDUSTRY

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Промышленность - всего	82	85,9	79,1	96,7	96,0	102,0	94,8	50	61	71	90	93	97	Industry - total
в том числе:														of which:
электроэнергетика	95,3	95,3	91,2	96,8	98,4	97,9	97,5	75	81	85	91	94	95	electricity production
топливная промышленность	93,0	88,4	89,8	99,2	98,5	100,3	97,5	70	76	86	96	96	98	fuel industry
черная металлургия	83,6	83,4	82,7	109,6	98	101,2	91,9	57	68	81	98	90	93	ferrous metallurgy
цветная металлургия	74,6	85,9	91,1	102,8	96,4	105,0	95,0	58	77	90	99	96	99,8	non-ferrous metallurgy
химическая и нефтехимическая промышленность	78,3	78,5	75,5	107,6	92,9	102,0	92,5	44	56	71	94	88	94	chemical and petrochemical industry
машиностроение и металлообработка	85,1	84,4	69,2	90,9	95,4	103,5	92,5	41	49	57	83	91	96	machine - building and metal -working
лесная, деревообрабатывающая и целлюлозно-бумажная промышленность	85,4	81,3	69,5	99,3	82,5	101,2	99,6	40	47	57	83	83	100,8	timber, woodworking, pulp and paper industry
промышленность строительных материалов	79,6	84,0	72,7	92,0	82,7	96,0	94,2	33	42	50	69	75	90	construction materials industry
легкая промышленность	70,0	77,0	54,0	69,8	77,5	97,6	88,5	14	19	25	47	67	86	light industry
пищевая промышленность	83,6	91,0	82,5	91,8	95,8	99,2	98,1	54	64	71	85	93	97	food industry

ИНДЕКСЫ ОБЪЕМА ПРОДУКЦИИ ПО ОТРАСЛЯМ ПРОМЫШЛЕННОСТИ
VOLUME INDICES OF PRODUCTION BY BRANCHES OF INDUSTRY

(1991=100)



СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО
AGRICULTURE

ОБЩАЯ ЗЕМЕЛЬНАЯ ПЛОЩАДЬ И ПЛОЩАДЬ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ УГОДИЙ ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ в 1998 году
TOTAL LAND AREA AND AGRICULTURAL LAND BY CATEGORIES OF PRODUCERS in 1998

	Общая земельная площадь *Total area of land*	Площадь сельскохозяйственных угодий *Total area of agricultural land*	в том числе of which: пашня *arable land*	в том числе of which: сенокосы и пастбища *meadows and pasture*	
Закрепленная за сельскохозяйственными предприятиями и хозяйствами, млн. га	650,9	195,2	121,6	69,7	Area of land alloted to agricultural enterprises and farms, mln. ha
в том числе:					of which:
за личными подсобными хозяйствами, млн. га	8,1	7,4	4,2	...	personal plots of households, mln. ha
за фермерскими хозяйствами, млн. га	13,8	13,0	9,8	...	private farms, mln. ha

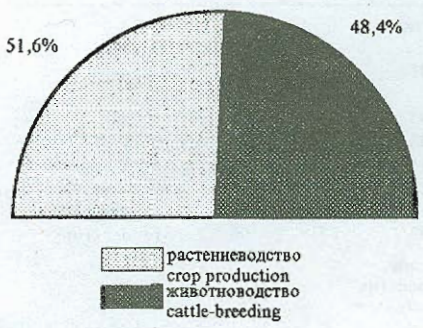
ПОСЕВНЫЕ ПЛОЩАДИ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР
(во всех категориях хозяйств; миллионов гектаров)
SOWN AREA UNDER CROPS
(all categories of producers; million hectares)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Вся посевная площадь	115,5	114,6	111,8	105,3	102,5	99,6	96,6	**91,7**	**Total** sown area
в том числе:									of which:
зерновых культур	61,8	61,9	60,9	56,3	54,7	53,4	53,6	50,7	cereals
технических культур	5,6	5,9	5,5	5,3	6,5	6,0	5,4	6,0	industrial crops
из них:									of which:
сахарной свеклы (фабричной)	1,4	1,4	1,3	1,1	1,1	1,1	0,9	0,8	sugar beet (factory)
подсолнечника	2,6	2,9	2,9	3,1	4,1	3,9	3,6	4,2	sunflower
льна-долгунца	0,3	0,3	0,3	0,1	0,2	0,2	0,1	0,1	flax
картофеля и овощебахчевых культур	4,1	4,3	4,4	4.1	4,3	4,3	4,3	4,1	potatoes, vegetables and melons
из них:									of which:
картофеля	3,2	3,4	3,5	3,3	3,4	3,4	3,4	3,3	potatoes
овощей	0,7	0,7	0,7	0,7	0,8	0,7	0,7	0,7	vegetables
кормовых культур	44,0	42,5	41,0	39,6	37,1	35,9	33,3	30,9	fodder crops

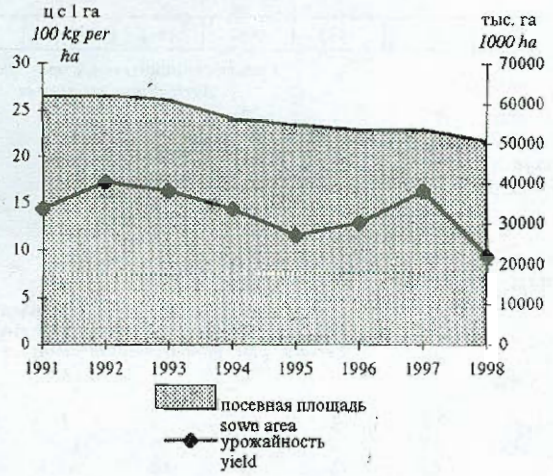
ПОСЕВНЫЕ ПЛОЩАДИ ЗЕРНОВЫХ КУЛЬТУР
(во всех категориях хозяйств)
SOWN AREA UNDER CEREALS
(all categories of producers)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
				Тысяч гектаров *1000 hectares*					
Пшеница	23152	24284	24666	22190	23909	25707	26056	26101	Wheat
Рожь	6480	7592	6000	3903	3247	4147	4005	3761	Rye
Рис	267	265	261	193	171	172	151	146	Rice
Ячмень	15281	14564	15479	16404	14710	11793	12517	11283	Barley
Овес	9032	8540	8402	8333	7928	6904	6438	5229	Oats
Кукуруза	733	810	800	524	643	622	918	787	Corn
				В процентах *In percentage*					
Пшеница	37,5	39,2	40,5	39,4	43,6	48,1	48,5	51,5	Wheat
Рожь	10,5	12,3	9,8	6,8	5,9	7,8	7,4	7,4	Rye
Рис	0,4	0,4	0,4	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	Rice
Ячмень	24,7	23,5	25,4	29,1	26,8	22,1	23,3	22,2	Barley
Овес	14,6	13,8	13,8	14,7	14,5	12,9	12,1	10,3	Oats
Кукуруза	1,2	1,3	1,3	0,9	1,3	1,2	1,6	1,6	Corn

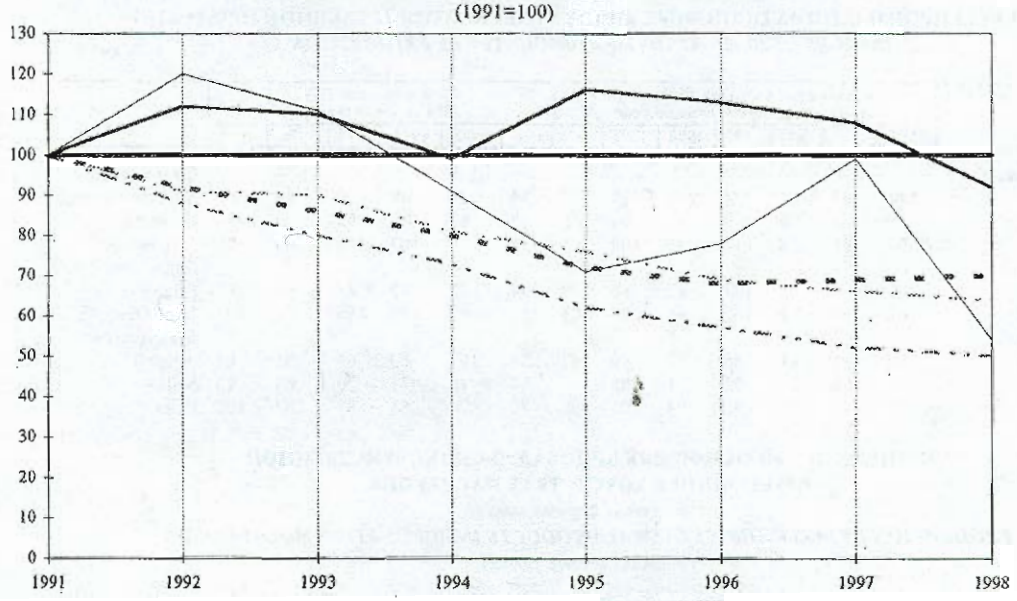
СТРУКТУРА ПРОДУКЦИИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
STRUCTURE OF AGRICULTURAL PRODUCTION
1997



ПОСЕВНАЯ ПЛОЩАДЬ И УРОЖАЙНОСТЬ ЗЕРНОВЫХ КУЛЬТУР
SOWN AREA AND YIELD OF AGRICULTURAL CROPS



ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ВИДОВ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ
PRODUCTION OF MAIN AGRICULTURAL PRODUCTS
(1991=100)



зерно (в весе после доработки)
grain (weight after processing)
картофель
potatoes
мясо (в убойной массе)
meat (carcass weight)
молоко
milk
яйца
eggs

УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ПОСЕВНЫХ ПЛОЩАДЕЙ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ

(в процентах)

SHARE OF SOWN AREA UNDER AGRICULTURAL CROPS BY CATEGORIES OF PRODUCERS

(in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Сельскохозяйственные предприятия *Agricultural enterprises*									
Вся посевная площадь	97	95	92	91	92	91	...	89	Total sown area
в том числе:									of which:
зерновых культур	99,5	97	93	93	93	93	92	91	cereals
технических культур	99,2	95	92	91	88	88	...	86	industrial crops
картофеля	32	27	22	15	11	11	9	8	potatoes
овощей	54	47	38	33	30	26	21	21	vegetables
бахчевых культур	84	71	66	63	59	55	49	39	melons
кормовых культур	99,2	98	97	97	97	97	97	96	fodder crops
Личные подсобные хозяйства населения, включая крестьянские (фермерские) хозяйства *Personal plots of households including private farms*									
Вся посевная площадь	3	5	8	9	8	9	...	11	Total sown area
в том числе:									of which:
зерновых культур	0,5	3	7	7	7	7	8	9	cereals
технических культур	0,8	5	8	9	12	12	...	14	industrial crops
картофеля	68	73	78	85	89	89	91	92	potatoes
овощей	46	53	62	67	70	74	79	79	vegetables
бахчевых культур	16	29	34	37	41	45	51	61	melons
кормовых культур	0,8	2	3	3	3	3	3	4	fodder crops

ИНДЕКСЫ ПРОИЗВОДСТВА ОСНОВНЫХ ВИДОВ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ

INDICES OF MAIN KINDS OF AGRICULTURAL PRODUCTION

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Зерно (в весе после доработки)	120	93	82	78	109	128	54	54	45	48	59	76	69	Grain (weight after processing)
Картофель	112	98	90	118	97	96	85	92	82	83	93	79	81	Potatoes
Овощи	96	98	98	117	95	104	95	101	105	107	110	94	98	Vegetables
Сахарная свекла (фабричная)	105	99,7	55	137	85	86	78	44	42	42	77	57	67	Sugar beet (factory)
Подсолнечник	107	89	92	162	66	102	107	103	97	107	115	71	107	Sunflower
Мясо (в убойной массе)	88	91	91	85	92	90	97	50	57	63	69	81	88	Meat (carcass weight)
Молоко	91	98	91	93	91	95	97	64	70	71	79	85	93	Milk
Яйца	91	94	93	90	94	101	102	70	76	81	87	97	103	Eggs

ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ВИДОВ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ В ХОЗЯЙСТВАХ НАСЕЛЕНИЯ

(включая фермерские)

PRODUCTION OF MAIN AGRICULTURAL PRODUCTS IN POPULATION HOUSEHOLDS

(including private farms)

	Всего, млн. т *Total, mln. t*								В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Зерно (в весе после доработки)	0,5	2,8	5,8	4,0	3,6	3,8	6,2	3,7	560	207	69	90	106	163	60	Grain (weight after processing)
Картофель	24,9	30,2	31,4	30,1	36,2	35,1	34,2	29,0	121	104	96	120	97	97	85	Potatoes
Овощи	4,9	5,6	6,4	6,5	8,4	8,3	8,7	8,6	114	114	102	129	99	105	99	Vegetables
Мясо (в убойной массе)	2,9	3,0	3,0	3,0	2,9	2,8	2,8	2,7	104	103	99,5	96	98	98	99	Meat (carcass weight)
Молоко	13,6	15,0	16,6	16,9	16,8	16,8	16,6	16,6	110	110	102	99,6	99,8	99	99,7	Milk
Яйца, млрд. шт.	10,4	11,2	11,0	10,9	10,3	10,1	9,9	10,0	108	98	99,1	95	97	98	101	Eggs, bln. pcs.

ВАЛОВОЙ СБОР И УРОЖАЙНОСТЬ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР
(во всех категориях хозяйств)
GROSS HARVEST AND YIELD OF AGRICULTURAL CROPS
(all categories of producers)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Валовой сбор, млн. т *Gross harvest, mln. t*									
Зерно (в весе после доработки)	89,1	106,9	99,1	81,3	63,4	69,3	88,6	47,9	Grain (weight after processing)
Сахарная свекла (фабричная)	24,3	25,5	25,5	13,9	19,1	16,2	13,9	10,8	Sugar beet (factory)
Подсолнечник на зерно	2,9	3,1	2,8	2,6	4,2	2,8	2,8	3,0	Sunflower seeds
Льноволокно	0,1	0,08	0,06	0,05	0,07	0,06	0,02	0,03	Flax
Картофель	34,3	38,3	37,7	33,8	39,9	38,7	37,0	31,4	Potatoes
Овощи	10,4	10,0	9,8	9,6	11,3	10,7	11,1	10,5	Vegetables
Плоды и ягоды (без цитрусовых)	2,2	2,8	2,7	2,1	2,2	3,0	2,8	2,4	Fruits and berries (excluding citrus)
Виноград	0,5	0,5	0,5	0,3	0,3	0,3	0,3	0,2	Vineyards
Урожайность, ц с 1 га *Yield, 100 kilograms per hectare*									
Зерновые культуры (в весе после доработки)	14,4	17,2	16,3	14,4	11,6	12,9	16,3	9,4	Grain (weight after processing)
Сахарная свекла (фабричная)	174	178	191	126	176	152	149	133	Sugar beet (factory)
Подсолнечник на зерно	11,2	10,8	9,4	8,1	10,2	7,1	7,9	7,2	Sunflower seeds
Лен-долгунец (волокно)	3,1	2,4	2,2	4,0	3,9	3,9	2,1	3,1	Flax
Картофель	108	113	106	101	117	113	111	96	Potatoes
Овощи	146	137	135	129	142	137	141	134	Vegetables
Плодово-ягодные насаждения	33,4	42,5	40,7	29,3	30,2	41,7	38,1	32,0	Fruits and berries plantations
Виноградные насаждения	46,7	48,4	45,1	34,8	37,4	45,4	38,4	30,1	Veneyards

ВАЛОВОЙ СБОР И УРОЖАЙНОСТЬ ЗЕРНОВЫХ КУЛЬТУР
(во всех категориях хозяйств)
GROSS HARVEST AND YIELD OF CEREALS
(all categories of producers)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Валовой сбор, тыс. т *Gross harvest, 1000 t*									
Пшеница	38899	46167	43547	32129	30118	34917	44258	27012	Wheat
Рожь	10639	13887	9166	5989	4099	5934	7478	3269	Rye
Рис	773	754	687	523	462	389	328	413	Rice
Ячмень	22174	26988	26843	27054	15786	15933	20786	9798	Barley
Овес	10372	11241	11556	10757	8562	8346	9387	4662	Oats
Кукуруза	1969	2135	2441	892	1738	1088	2675	821	Corn
Урожайность, ц с 1 га *Yield, 100 kilograms per hectare*									
Пшеница	16,8	19,0	17,7	14,5	12,6	13,5	17,0	10,3	Wheat
Рожь	16,4	18,3	15,3	15,3	12,6	14,3	18,7	8,6	Rye
Рис	29,0	28,4	26,4	27,1	27,0	22,6	21,7	28,4	Rice
Ячмень	14,5	18,5	17,3	16,5	10,7	13,5	16,6	8,6	Barley
Овес	11,5	13,2	13,8	12,9	10,8	12,0	14,6	8,9	Oats
Кукуруза	26,8	26,4	30,5	17,0	27,0	17,5	29,1	10,4	Corn

ПОГОЛОВЬЕ СКОТА И ПТИЦЫ
(все категории хозяйств; на 1 января; миллионов голов)
LIVESTOCK AND POULTRY
(all categories of producers; as of 1 January; million heads)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Крупный рогатый скот	54,7	52,2	48,9	43,3	39,7	35,1	31,5	28,5	Cattle
в том числе коровы	20,6	20,2	19,8	18,4	17,4	15,9	14,5	13,5	of which cows
Свиньи	35,4	31,5	28,6	24,8	22,6	19,1	17,4	17,2	Pigs
Овцы и козы	55,3	51,4	43,7	34,6	28,0	22,8	18,8	15,6	Sheep and goats
Птица	652,2	568,2	565,2	490,8	422,6	371,9	359,7	355,5	Poultry

УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ПОГОЛОВЬЯ СКОТА И ПТИЦЫ ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ
(на 1 января; в процентах)
SHARE OF LIVESTOCK AND POULTRY BY CATEGORIES OF PRODUCERS
(as of 1 January; in percentage)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
В сельскохозяйственных предприятиях *Agricultural enterprises*									
Крупный рогатый скот	80	77	74	72	70	67	65	63	Cattle
в том числе коровы	72	68	64	62	60	58	55	54	of which cows
Свиньи	78	75	71	67	65	60	58	55	Pigs
Овцы и козы	69	64	59	53	48	44	39	35	Sheep and goats
Птица	69	67	67	65	62	59	60	60	Poultry
В личных подсобных хозяйствах населения, включая крестьянские (фермерские) хозяйства *Personal plots of households including private farms*									
Крупный рогатый скот	20	23	26	28	30	33	35	37	Cattle
в том числе коровы	28	32	36	38	40	42	45	46	of which cows
Свиньи	22	25	29	33	35	40	42	45	Pigs
Овцы и козы	31	36	41	47	52	56	61	65	Sheep and goats
Птица	31	33	33	35	38	41	40	40	Poultry

ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ПРОДУКТОВ ЖИВОТНОВОДСТВА ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ
PRODUCTION OF MAIN LIVESTOCK PRODUCTS BY CATEGORIES OF PRODUCERS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Во всех категориях хозяйств *All categories of producers*									
Мясо (в убойной массе), тыс. т	9375	8260	7513	6803	5796	5336	4854	4703	Meat (carcass weight), 1000 t
в том числе:									of which:
говядина и телятина	3989	3631	3359	3240	2733	2630	2395	2246	beef and veal
свинина	3190	2783	2432	2104	1865	1705	1546	1505	pork
баранина и козлятина	347	329	359	315	261	230	199	178	lamb and goat meat
мясо птицы	1751	1428	1277	1069	859	690	630	690	poultry
Молоко, млн. т	51,9	47,2	46,5	42,2	39,2	35,8	34,1	33,3	Milk, mln. t
Яйца, млрд. шт.	46,9	42,9	40,3	37,5	33,8	31,9	32,2	32,8	Eggs, bln. pcs.
Шерсть (в физическом весе), тыс. т	204,5	178,6	158,4	122,2	93,8	76,9	60,8	47,9	Wool (physical weight), 1000 t
В сельскохозяйственных предприятиях *Agricultural enterprises*									
Мясо (в убойной массе), тыс. т	6509	5290	4463	3768	2891	2492	2065	1953	Meat (carcass weight), 1000 t
в том числе:									of which:
говядина и телятина	3274	2786	2370	2063	1580	1427	1177	1039	beef and veal
свинина	1827	1365	1035	829	646	554	440	425	pork
баранина и козлятина	174	145	141	102	66	51	39	27	lamb and goat meat
мясо птицы	1172	947	873	737	559	423	373	431	poultry
Молоко, млн. т	38,3	32,2	29,9	25,3	22,4	19,0	17,5	16,7	Milk, mln. t
Яйца, млрд. шт.	36,5	31,7	29,3	26,6	23,5	21,8	22,3	22,8	Eggs, bln. pcs.
Шерсть (в физическом весе), тыс. т	146,6	119,7	99,5	73,6	49,7	38,3	27,0	19,1	Wool (physical weight), 1000 t
В личных подсобных хозяйствах населения, включая крестьянские (фермерские) хозяйства *Personal plots of households including private farms*									
Мясо (в убойной массе), тыс. т	2866	2970	3050	3035	2905	2844	2789	2750	Meat (carcass weight), 1000 t
в том числе:									of which:
говядина и телятина	715	845	989	1177	1153	1203	1218	1207	beef and veal
свинина	1363	1418	1397	1275	1219	1151	1106	1080	pork
баранина и козлятина	173	184	218	213	195	179	160	151	lamb and goat meat
мясо птицы	579	481	404	332	300	267	257	259	poultry
Молоко, млн. т	13,6	15,0	16,6	16,9	16,8	16,8	16,6	16,6	Milk, mln. t
Яйца, млрд. шт.	10,4	11,2	11,0	10,9	10,3	10,1	9,9	10,0	Eggs, bln. pcs.
Шерсть (в физическом весе), тыс. т	57,9	58,9	58,9	48,6	44,1	38,6	33,8	28,8	Wool (physical weight), 1000 t

СТРОИТЕЛЬСТВО
CONSTRUCTION

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ СТРОИТЕЛЬСТВА
(миллиардов рублей)
MAIN INDICATORS OF CONSTRUCTION
(billion roubles)

	1991	1992	1993	1994	1995[1]	1996[1]	1997[1]	1998[2]	
Инвестиции в основной капитал - всего	210,5	2670,2	27124,5	108,8	267,0	376,0	408,8	402,4	Investment in fixed capital - total
в том числе по объектам сферы материального производства	144,3	1749,1	16291,0	60,9	157,2	232,6	263,6	...	of which material production projects
Ввод в действие основных фондов - всего	158,3	1653,3	12775,3	64,3	195,1	314,4	342,1	...	Fixed assets put into operation - total
в том числе по объектам сферы материального производства	113,2	1267,6	8229,9	41,5	120,9	206,7	213,1	...	of which material production projects

[1] Трлн. рублей.
[2] Млрд. деноминированных рублей.

[1] 1000 bln. roubles.
[2] Bln. denominated roubles.

ИСТОЧНИКИ ФИНАНСИРОВАНИЯ ИНВЕСТИЦИЙ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ
(в процентах к общему объему инвестиций в основной капитал)
SOURCES OF FINANCE OF INVESTMENT IN FIXED CAPITAL
(as percentage of total investment in fixed capital)

	1995	1996	1997	1998[1]	
Инвестиции в основной капитал - всего	100	100	100	100	Investment in fixed capital - total
в том числе за счет:					of which for the account of:
бюджетных средств	21,8	20,1	20,7	19,2	budgetary funds
из них:					of which:
Федерального бюджета	11,5	9,9	10,2	6,6	Federal budget
бюджетов субъектов Российской Федерации и местных бюджетов	10,3	10,2	10,5	...	budgets of the Russian Federation subjects and local budgets
внебюджетных средств	78,2	79,9	79,3	80,8	extra-budgetary funds
из них:					of which:
средства предприятий и организаций	49,0	52,3	60,8	53,6	enterprises and organizations funds
индивидуальных застройщиков	2,5	3,2	3,8	...	individuals
совместных предприятий и иностранных фирм	2,7	3,0	4,0	...	joint ventures and foreign companies
прочих источников	24,0	21,4	10,7	...	other

[1] По крупным и средним предприятиям и организациям.

[1] For large and medium enterprises and organizations.

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА ИНВЕСТИЦИЙ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ
(в процентах к общему объему инвестиций в основной капитал)
TECHNOLOGICAL STRUCTURE OF INVESTMENT IN FIXED CAPITAL
(as percentage of total investment in fixed capital)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Инвестиции в основной капитал - всего	100	100	100	100	100	100	100	100	Investment in fixed capital - total
в том числе:									of which:
строительно-монтажные работы	47	58	60	65	64	63	60	54	construction and mounting works
оборудование, инструменты, инвентарь	32	20	24	20	22	24	27	27	equipment, instruments, stock
прочие капитальные работы и затраты	21	22	16	15	14	13	13	19	other capital works and expenditure

СТРУКТУРА ИНВЕСТИЦИЙ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

(в процентах)

STRUCTURE OF INVESTMENT IN FIXED CAPITAL BY INDUSTRIES

(in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Вся экономика	100	100	100	100	100	100	100	100	All economy
в том числе:									of which:
промышленность	35	41	37	32	34	35	36	34	industry
сельское хозяйство	18	11	8	5	3	3	3	3	agriculture
строительство	5	2	2	3	3	4	4	4	construction
транспорт и связь	9	9	11	13	15	15	18	17	transport and communication
торговля и общественное питание	2	1	1	2	2	1	2	2	trade and catering
другие отрасли	31	36	41	45	43	42	37	40	other industries

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ МОЩНОСТЕЙ

PRODUCTION CAPACITIES PUT INTO OPERATION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Электростанции, млн. кВт	2,1	0,2	1,7	1,6	0,3	0,6	0,3	0,4	Electric power stations, mln.kw
Добыча угля, млн. т	5,3	7,7	7,1	2,4	3,9	1,3	2,0	0,9	Production of coal, mln. t
Сталь, млн. т	2,5	0,4	-	-	-	0,01	-	-	Steel, mln. t
Готовый прокат черных металлов, млн. т	-	-	0,6	4,8	-	0,4	-	-	Rolled ferrous metals, (finished), mln. t
Стальные трубы, тыс. т	1034,0	-	63,0	-	168,0	-	21,0	-	Steel pipes, 1000 t
Крупные электромашины, шт.	50	-	100	-	...	...	...	...	Large electric machines, units
Металлорежущие станки, шт.	4	-	80	50	-	-	-	-	Metal - cutting lathes, units
Химические волокна и нити, тыс. т	0,3	0,75	6,1	-	-	-	-	-	Chemical fibre and threads, 1000 t
Бумага, тыс. т	20,4	-	-	-	-	220,3	27,2	-	Paper, 1000 t
Цемент, тыс. т	-	360	-	-	50	-	-	-	Cement, 1000 t
Сборные железобетонные конструкции и изделия, тыс. куб. м	610,0	359,2	265,0	291,5	162,5	185,1	61,1	47,2	Prefabricated reinforced concrete constructions and related products, 1000 cu. m
Трикотажные изделия, млн. шт.	6,3	11,7	2,5	-	0,8	-	1,4	-	Knitted clothing, mln. pcs.
Обувь, млн. пар	0,8	0,3	1,3	2,1	-	-	-	-	Footwear, mln. pairs

ТРАНСПОРТ И СВЯЗЬ
TRANSPORT AND COMMUNICATION

НАЛИЧИЕ ПОДВИЖНОГО СОСТАВА
(на конец года; тысяч штук)
ROLLING STOCK
(as of the end of the year; 1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Грузовые автомобили транспорта общего пользования	317,6	277,6	240,1	439,6[1]	361,1[1]	280,0[1]	213,2[1]	176,9[1]	Lorries of general-purpose
Легковые автомобили в собственности граждан, млн. шт.	9,4	10,2	11,1	12,4	13,7	15,0	16,6	...	Private passenger cars, mln. units
Автобусы	147,5	133,9	129,2	123,7	128,4[1]	124,3[1]	122,5[1]	117,1[1]	Buses
Троллейбусы	14,0	13,9	13,8	13,5	13,2	12,7	12,5	12,3	Trolleybuses
Трамвайные вагоны	14,7	14,3	13,9	13,5	13,3	13,0	12,7	12,4	Tram carriages
Вагоны метрополитена	5,4	5,5	5,6	5,7	5,7	5,8	5,8	5,8	Metro carriages
Морские транспортные суда общего пользования, шт.									Sea transport ships of general purpose, units
грузовые (без грузопассажирских)	774	752	669	648	556	457	356	282	cargo ships (excluding passenger-cargo)
пассажирские и грузопассажирские	25	24	23	20	18	7	6	11	passenger and passenger-cargo ships
Речные суда общего пользования:									River boats of general purpose:
грузовые (без грузопассажирских)[2]	13,7	13,2	12,8	11,9	11,9	11,6	11,0	10,4	cargo boats (excluding passenger-cargo)[2]
пассажирские и грузопассажирские	1,7	1,6	1,4	1,4	1,4	1,3	1,2	1,1	passenger and passenger-cargo boats

[1] Грузовые автомобили и автобусы, находящиеся на предприятиях, основным видом деятельности которых являются автомобильные перевозки грузов и пассажиров на коммерческой основе.

[2] Включая буксирные и вспомогательные суда.

[1] Lorries and buses of enterprises the main kind of activities of which are cargo and passenger transportation on a commercial basis.

[2] Including tow and auxiliary boats.

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ
(миллионов тонн)
CARGO TRANSPORTATION BY TYPE OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT
(million tons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все виды транспорта	6350,6	4848,1	5089,9	3851,7	3457,2	2851,9	2570,9	2343,6	All types of transport
в том числе:									of which:
железнодорожный	1957,3	1640,1	1347,8	1058,2	1028,0	911,5	887,2	834,8	railway transport
трубопроводный	1042,2	946,7	873,1	800,7	782,6	783,4	785,8	789,8	pipelines
морской	103,5	90,6	83,4	70,1	65,2	54,4	49,5	36,1	sea transport
внутренний водный	514,3	307,5	214,7	155,4	140,1	100,2	100,0	94,1	inland water transport
автомобильный	2731,1	1861,9	2570,0[1]	1766,6[1]	1440,7[1]	1001,6[1]	747,6[1]	588,2[1]	motor transport
воздушный	2,2	1,3	0,9	0,7	0,6	0,8	0,8	0,6	air transport

[1] С учетом всех автотранспортных предприятий и оценки объемов работы, выполненной предпринимателями, занимающимися коммерческими грузовыми автоперевозками.

[1] Including all motor transport enterprises and estimates of volume of work carried out by entrepreneurs.

ГРУЗООБОРОТ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ
(миллиардов тонно-километров)
CARGO TURNOVER BY TYPE OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT
(billion ton-kilometres)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все виды транспорта	5457,4	4697,8	4157,6	3566,5	3532,6	3370,1	3255,5	3147	All types of transport
в том числе:									of which:
железнодорожный	2326	1967	1608	1195	1214	1131	1100	1020	railway transport
трубопроводный	2404	2146	2019	1936	1899	1913	1844	1888	pipelines
морской	464	405	373	311	297	227	209	150	sea transport
внутренний водный	196	136	103	87	90	71	75	66	inland water transport
автомобильный	65	42	53[1]	36[1]	31[1]	26[1]	25[1]	21[1]	motor transport
воздушный	2,4	1,8	1,6	1,5	1,6	2,1	2,5	2,0	air transport

[1] С учетом всех автотранспортных предприятий и оценки объемов работы, выполненной предпринимателями, занимающимися коммерческими грузовыми автоперевозками.

[1] Including all motor transport enterprises and estimates of volume of work carried out by entrepreneurs.

ПЕРЕВОЗКИ ПАССАЖИРОВ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(миллионов человек)

PASSENGER TRANSPORTATION BY TYPE OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT

(million persons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все виды транспорта	49533	47885	48114	46283	45037	45592	45824	45119	All types of transport
в том числе:									of which:
железнодорожный	2677	2372	2324	2062	1833	1663	1600	1471	railway transport
автобусный	27302	24874	24124	23438	22817	23185	23665	23103	buses
легковой таксомоторный	526	266	139	98	66	43	33	24	taxi transport
троллейбусный	8005	8619	9102	8751	8547	8848	8865	8852	trolleybuses
трамвайный	7619	8071	8125	7644	7564	7632	7481	7481	trams
метрополитенный	3229	3567	4212	4224	4150	4173	4128	4146	metro
внутренний водный	75	44	40	28	25	18	24	18	inland water transport
морской	14	9	6	4	3	2	1,5	1,3	sea transport
воздушный	86	63	42	34	32	28	26	23	air transport

ПАССАЖИРООБОРОТ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(миллиардов пассажиро-километров)

PASSENGER TURNOVER BY TYPE OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT

(billion passenger-kilometres)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все виды транспорта	751,8	681,2	661,0	596,2	552,9	528,7	511,5	481,3	All types of transport
в том числе:									of which:
железнодорожный	255,0	253,2	272,2	227,1	192,2	181,2	170,3	152,9	railway transport
автобусный	250,7	212,3	200,3	193,8	188,2	181,3	179,2	171,6	buses
легковой таксомоторный	7,9	3,8	2,0	1,4	1,0	0,6	0,5	0,3	taxi transport
троллейбусный	23,9	26,2	28,3	27,2	26,9	27,9	27,9	28,2	trolleybuses
трамвайный	24,1	26,0	26,3	25,9	25,4	25,6	25,0	25,5	trams
метрополитенный	35,6	39,6	46,8	47,0	46,2	46,6	46,2	46,5	metro
внутренний водный	3,7	1,9	1,6	1,2	1,1	0,9	0,9	0,8	inland water transport
морской	0,5	0,5	0,3	0,3	0,2	0,1	0,03	0,03	sea transport
воздушный	150,4	117,7	83,2	72,3	71,7	64,5	61,5	55,5	air transport

ДЛИНА ПУТЕЙ СООБЩЕНИЯ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(на конец года; тысяч километров)

LENGTH OF WAYS OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT

(as of the end of the year: 1000 km)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Железнодорожные пути (эксплуатационная длина)	87,2	87,1	87,1	87,1	87,0	87,1	86,7	86,2	Railways (operation length)
в том числе электрифицированные	37,7	37,9	38,0	38,3	38,5	39,3	39,7	39,8	of which electrified
Автомобильные дороги	456,2	465,9	489,1	519,0	531,4	558,5	569,0	573,5	Roads
в том числе с твердым покрытием	405,5	419,1	440,0	462,8	479,0	500,0	510,9	517,4	of which with hard surface
Внутренние водные судоходные пути	102,2	97,8	97,3	93,8	83,7	75,0	84,4	89,1	Internal waterways

Россия
Russia

АВАРИЙНОСТЬ НА ТРАНСПОРТЕ
TRANSPORT ACCIDENT

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность пострадавших в происшествиях на железнодорожном транспорте общего пользования, человек:									Number of suffered in accidents on railway transport of general purpose:
погибло	20	56	7	24	17	20	2	6	killed
ранено	19	23	20	38	25	40	3	-	injured
Число дорожно-транспортных происшествий (на автомобильных дорогах и улицах), тыс.	197,7	185,0	178,7	174,9	167,3	160,5	156,5	160	Number of traffic accidents (on roads and streets), 1000
Численность пострадавших в дорожно-транспортных происшествиях, тыс. человек:									Number of suffered in traffic accidents, 1000
погибло	37,5	36,5	37,1	35,6	32,8	29,5	27,7	29	killed
ранено	214,4	200,0	192,8	189,9	183,9	178,4	177,9	184	injured
Численность пострадавших в происшествиях на морском транспорте общего пользования, человек:									Number of suffered in accidents on sea transport of general purpose:
погибло	...	2	30	2	1	2	-	1	killed
ранено	...	1	-	-	-	1	-	1	injured
Численность пострадавших в происшествиях на внутреннем водном транспорте, человек[1]:									Number of suffered in accidents on inland water transport[1]:
погибло	3	10	16	23	1	5	10	3	killed
ранено	-	-	...	...	...	...	...	...	injured
Численность пострадавших в происшествиях на воздушном транспорте, человек:									Number of suffered in accidents on air transport:
погибло	166	212	222	310	175	219	80	37	killed
ранено	-	-	-	-	-	-	-	-	injured

[1] До 1993 г. по предприятиям транспорта общего пользования.

[1] Before 1993 for enterprises of general purpose transport.

УСЛУГИ И ЧИСЛО ПРЕДПРИЯТИЙ СВЯЗИ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ
SERVICES AND NUMBER OF COMMUNICATION ENTERPRISES OF GENERAL PURPOSE

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Отправлено:									Mailed:
газет и журналов, млрд.	18	12	8	7	6	5	4	4	newspapers and magazines, bln.
писем, млн.	3964	3033	2294	1820	1512	1229	1197	1060	letters, mln.
посылок, млн.	130	60	34	30	26	27	24	16	parcels, mln.
денежных переводов и пенсионных выплат, млн.	552,6	552,0	490,1	484,3	475,1	412,5	468,7	351,5	money postal orders and pension payments, mln.
телеграмм, млн.	278,2	205,1	167,5	120,8	106,2	78,6	73,0	58,1	cables, mln.
Число предоставленных междугородных телефонных разговоров, млн.	1495	1457	1466	1436	1493	1564	1796	2014	Number of provided trunk-line calls, mln.
Число предприятий связи и их подразделений по обслуживанию клиентов (на конец года), тыс.	50	49	51	52	53	52	52	51	Number of communication enterprises and their units serving clients (as of the end of the year), 1000
Число телефонных аппаратов телефонной сети общего пользования или имеющих на нее выход (на конец года), тыс. шт.	24353	24796	25451	25968	26828	27369	28454	29992	Number of phone sets at general service network or having connection to it (as of the end of the year), 1000
в том числе домашних	15448	16223	16956	17692	18583	19707	21022	22357	of which at home
Число телевизионных станций (на конец года)	7183	7553	7684	7695	7436	7349	7332	7306	Number of TV transmitting stations (as of the end of the year)
Число телексных аппаратов телеграфной связи (на конец года)	...	...	7681	7205	11470	23126	27186	26450	Number of telex sets of telegraph communication (as of the end of the year)
Число подключенных абонентских радиостанций сухопутной радиосвязи с подвижными объектами (на конец года), тыс. шт.									Number of connected subscribers' radio stations of land radio communication with mobile units (as of the end of the year), 1000
радиопоиска (пейджеров)	...	...	...	40,0	143,0	209,8	360,0	383,9	pagers
радиального действия (типа "Алтай")	...	...	...	31,0	23,3	18,2	17,7	14,8	radial action (of "Altay" type)
сотовых, зоновых	...	...	...	27,7	93,2	233,5	495,5	761,7	mobile
Службы передачи данных и телематические службы, число установок пользователей (на конец года):									Data communication services, number of user's unstallations (as of the end of the year):
сети передачи данных с коммутацией пакетов	...	...	...	...	...	4555	7907	12663	packet switching network
сети "Интернет"	...	...	...	...	...	...	15209	62546	Internet
сети электронной почты	...	...	...	...	...	6653	15383	35608	E-mail
факсимильной связи (телефаксы), тыс.	...	...	26,3	44,5	70,2	89,2	110,8	...	Faximilie (fax machines), 1000

ТОРГОВЛЯ И ПЛАТНЫЕ УСЛУГИ
RETAIL TRADE AND PAID SERVICES

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ РАЗВИТИЯ ТОРГОВЛИ
(через все каналы реализации)
MAIN INDICATORS OF RETAIL TRADE DEVELOPMENT
(through all channels of sales)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Розничный товарооборот (в текущих ценах), млрд. руб.	528,7	5600,0	58762	213430	554199	763800	887191	1068,2[1]	Retail trade turnover (at current prices), bln. roubles
в том числе:									of which:
продовольственные товары	250,1	2667	26643	99456	267889	370359	435611	530,2	foodstuffs
непродовольственные товары	278,6	2933	32119	113974	286310	393441	451580	538,0	non-food goods
Товарные запасы в розничной сети (в текущих ценах, на конец года)[2], млрд. руб.	67,9	826,4	6963	16039	33196	38013	44485,4	55492,2	Good stocks in retail network (at curent prices, as of the end of the year)[2], bln. roubles
в днях товарооборота	39	49	56	44	41	32	28	24	in turnover days
Число предприятий розничной торговли (на конец года), тыс.	349,9	319,5	316,7	271,7[3]	244,1[4]	...	...	...	Number of retail trade enterprises (as of the end of the year), 1000
Торговая площадь в магазинах, млн. кв. м	31,6	32,1	32,5	27,8[3]	24,4[4]	...	...	...	Trading space of stores, mln. sq. m
Число предприятий питания (на конец года), тыс.	176,4	135,2	117,9	50,3[3]	68,2[4]	...	...	...	Number of catering enterprises (as of the end of the year), 1000
Число мест в предприятиях питания, млн.	11,7	9,8	8,6	4,3[3]	5,2[4]	...	...	...	Number of places at catering enterprises, mln.

[1] Млрд. деноминированных рублей.

[2] По торгующим организациям.

[3] Приведено, соответственно, число предприятий розничной торговли (магазинов и палаток) и предприятий питания (ресторанов, кафе и т.п.), входящих в состав торговых предприятий, состоящих на самостоятельном балансе (по данным торговой переписи на 1 ноября 1994 г.).

[4] Данные приведены без малых негосударственных и совместных предприятий.

[1] Bln. denominated roubles.

[2] For trading organizations.

[3] Given is number of retail trade enterprises (stores and stalls) and catering enterprises (restaurants, cafe, etc.) forming a part of trade self-supporting enterprises (according to 1 November 1994 trade census).

[4] Excluding small non-state enterprises and joint ventures.

ИНДЕКСЫ ФИЗИЧЕСКОГО ОБЪЕМА РОЗНИЧНОГО ТОВАРООБОРОТА ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ
VOLUME INDICES OF RETAIL TRADE TURNOVER THROUGH ALL CHANNELS OF SALES

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Розничный товарооборот - всего	98,6	101,1	99,9	92,8	97,2	104,0	95,4	89,1	90,4	89,4	89,5	96,4	99,2	Retail trade turnover - total
в том числе:														of which:
продовольственные товары	84,0	109,6	96,8	89,5	99,1	104,4	96,2	79,4	94,5	86,2	89,1	99,5	100,4	foodstuffs
из них алкогольные напитки	80,0	126,3	110,0	89,7	79,0	110,4	97,2	84,5	105,6	83,6	76,0	84,8	107,3	of which alcoholic beverages
непродовольственные товары	111,7	93,4	102,6	95,7	95,4	103,7	94,7	96,0	85,9	92,0	89,7	93,7	98,2	non-food goods

ОБЪЕМ РЕАЛИЗАЦИИ ПЛАТНЫХ УСЛУГ НАСЕЛЕНИЮ ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ
(в текущих ценах)
SALES OF PAID SERVICES FOR POPULATION THROUGH ALL CHANNELS OF SALES
(at current prices)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998[1]	
Платные услуги, млрд. руб.	63,0	515,0	6166	34107	113043	200221	274385	318,6	Paid services, bln. roubles
в том числе бытовые услуги	15,7[2]	78,2[2]	1815	7834	21838	37660	50603	54,4	of which household and personal services

[1] Млрд. деноминированных рублей.
[2] По предприятиям.

[1] Bln. denominated roubles.
[2] By enterprises.

ИНДЕКСЫ ФИЗИЧЕСКОГО ОБЪЕМА ПЛАТНЫХ УСЛУГ ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ
VOLUME INDICES OF PAID SERVICES THROUGH ALL CHANNELS OF SALES

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Платные услуги - всего	82,0	70,0	61,5	82,3	94,1	105,6	99,5	28,8	35,1	50,0	81,3	98,9	105,1	Paid services - total
в том числе бытовые услуги	...	...	...	108,6	108,2	113,7	94,5	...	...	...	126,3	116,2	107,4	of which household and personal services

ОБЪЕМ РЕАЛИЗАЦИИ ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПЛАТНЫХ УСЛУГ ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ
(в текущих ценах)
SALES OF MAIN PAID SERVICES THROUGH ALL CHANNELS OF SALES
(at current prices)

	1991[1]	1992[1]	1993	1994	1995	1996	1997	1998[2]	1991[1]	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*					Трлн. руб. *1000 bln. roubles*			В процентах к итогу *As percentage of total*			
Весь объем платных услуг	57,6	340,2	6166	34107	113043	200,2	274,4	318,6	100	100	100	All volume of paid services
в том числе:												of which:
бытовые	15,7	78,2	1815	7834	21838	37,7	50,6	54,4	27,3	18,4	17,0	household and personal services
пассажирского транспорта	19,3	117,1	1807	10846	31673	50,3	66,0	70,6	33,4	24,1	22,2	passenger transport
связи	3,8	24,8	364	2422	8569	15,9	23,6	30,1	6,6	8,6	9,4	communication
жилищно-коммунального хозяйства	7,9	52,4	635	4468	21978	41,6	60,2	72,7	13,8	21,9	22,8	housing and communal services
системы дошкольного воспитания	0,8	9,2	129	682	...	2,6	2,8	3,1	1,4	1,0	1,0	pre-school education
культуры	1,9	7,7	99	443	1218	2,1	3,7	3,7	3,3	1,3	1,2	culture
туристско-экскурсионные	2,2	11,0	123	512	1479	2,5	4,5	4,1	3,8	1,6	1,3	tourist and excursion services
физической культуры и спорта	0,2	0,8	12	68	286	0,6	0,7	1,0	0,3	0,3	0,3	physical culture and sport
медицинские	0,7	5,4	105	648	2934	5,5	9,0	11,3	1,2	3,3	3,6	medical services
санаторно-оздоровительные	2,6	21,4	308	1364	3868	5,8	9,2	11,1	4,6	3,4	3,5	sanatoria and health services
правового характера и банков	0,6	4,3	419	2558	9261	15,5	19,0	19,4	1,0	6,9	6,1	legal services and services of banks
другие виды платных услуг	1,9	7,9	350	2262	9939	20,1	25,1	37,1	3,3	9,2	11,6	other paid services

[1] По предприятиям.
[2] Млрд. деноминированных рублей.

[1] By enterprises.
[2] Bln. denominated roubles.

ДЕНЕЖНЫЕ ДОХОДЫ И РАСХОДЫ НАСЕЛЕНИЯ
MONEY INCOME AND EXPENDITURE OF POPULATION

ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА
WAGES

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998[1]	
	Руб. *Roubles*		Тыс. руб. *1000 roubles*					Руб. *Roubles*	
Среднемесячная номинальная заработная плата	548	5995	58,7	220,4	472,4	790,2	950,2	1049,3	Average monthly nominal wages
Минимальный размер оплаты труда (на конец года)	130-140	900	14,6	20,5	60,5	75,9	83,49	83,49	Minimum wages (as of the end of the year)

[1] С учетом деноминации.

[1] Taking into account denomination.

ИЗМЕНЕНИЕ НОМИНАЛЬНОЙ ЗАРАБОТНОЙ ПЛАТЫ РАБОТАЮЩИХ ПО МЕСЯЦАМ

(в процентах к предыдущему месяцу)

CHANGE OF NOMINAL WAGES BY MONTHS

(as percentage of the previous month)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Январь	...	110,3	92,7	89,3	81,4	78,4	79,9	79,6	January
Февраль	96,0	139,5	125,7	109,0	107,3	104,5	101,1	100,4	February
Март	115,0	130,9	126,8	116,0	115,0	108,8	110,0	107,8	March
Апрель	107,5	114,9	127,8	104,8	106,9	100,2	99,8	98,3	April
Май	113,2	119,6	122,6	106,7	111,2	104,4	102,1	100,2	May
Июнь	121,9	142,7	129,3	114,8	113,0	107,4	108,0	107,1	June
Июль	104,3	106,7	116,6	104,8	103,0	100,7	100,6	98,2	July
Август	97,5	107,9	117,0	105,0	104,3	98,6	98,3	95,4	August
Сентябрь	125,2	127,4	125,3	110,4	108,3	102,0	104,5	104,7	September
Октябрь	110,0	118,7	111,6	103,8	104,3	99,4	98,0	100,8	October
Ноябрь	123,7	119,7	111,6	106,2	103,9	99,0	99,2	103,6	November
Декабрь	148,5	156,9	143,7	130,2	122,3	121,8	121,7	120,4	December

СРЕДНЕМЕСЯЧНАЯ НОМИНАЛЬНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

AVERAGE MONTHLY NOMINAL WAGES BY BRANCHES OF ECONOMY

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Руб. *Roubles*		Тыс. руб. *1000 roubles*					Деноминированных руб. *Denominated roubles*	
Вся экономика	548	5995	58,7	220,4	472,4	790,2	950,2	1049,3	All economy
Промышленность	606	7064	63,4	228,5	528,8	868,8	1056,8	1207,6	Industry
Сельское хозяйство	459	3984	36,1	111,3	236,7	382,0	439,1	467,7	Agriculture
Строительство	695	8051	78,0	283,3	595,1	967,4	1220,6	1316,4	Construction
Транспорт	655	8764	88,4	330,2	736,5	1140,2	1338,3	1509,8	Transport
Связь	499	5453	63,0	271,4	586,2	1024,2	1356,8	1468,3	Communication
Торговля и общественное питание; материально-техническое снабжение и сбыт; заготовки	471	4866	46,8	173,4	360,6	608,6	747,7	836,7	Trade and catering; material supply; procurement
Сфера операций с недвижимостью	-	3378	60,2	167,3	317,2	632,9	877,6	1331,9	Real estate
Общая коммерческая деятельность по обеспечению рынка	-	8094	63,9	352,0	300,9	502,6	1144,2	1169,4	General commercial activities to support market
Геологоразведка и гидрометеослужба	712	9996	84,0	304,6	685,1	1170,9	1538,4	1804,9	Geological exploration and hydrometeorological services
Жилищно-коммунальное хозяйство; непроизводственные виды бытового обслуживания населения	441	4919	54,0	212,6	483,6	836,0	1017,0	1102,3	Housing and communal services; household and personal services
Здравоохранение, физкультура и социальное обеспечение	416	3937	44,6	167,8	348,4	609,5	668,3	726,8	Health care, physical culture and social security
Образование	389	3680	40,1	152,2	309,2	551,5	616,2	660,3	Education
Культура и искусство	369	3115	36,4	137,0	286,3	510,8	585,1	653,1	Culture and art
Наука и научное обслуживание	491	3859	39,6	171,7	365,8	657,8	889,2	1034,3	Science and scientific services
Кредитование, финансы, страхование, пенсионное обеспечение	986	12222	142,6	459,4	768,7	1522,7	1683,8	2093,4	Crediting, finance, insurance, pension schemes
Аппарат органов управления, органов управления кооперативных и общественных организаций	540	5661	67,7	256,7	504,4	949,4	1241,3	1359,9	General administration, management bodies of cooperative and social organizations

РАЗМЕР ОТДЕЛЬНЫХ СОЦИАЛЬНЫХ ПОСОБИЙ

(на конец года)

SELECTED SOCIAL BENEFITS

(as of the end of the year)

	1991[1]	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Руб. *Roubles*		Тыс. руб. *1000 roubles*						
Средний размер месячной пенсии	409	3478	43,1	120,1	242,6	320,1	366,4	402,9	Average monthly pensions
Минимальный размер пенсии по возрасту	342	2250	26,3	54,1	110,5	219,6	234,2	234,2	Minimum age pensions
Минимальный размер стипендий студентов высших учебных заведений	150	1440	14,6	20,5	60,5	151,8	167,0	167,0	Minimum scholarship of higher education establishments students

[1] На начало 1992 г.

[1] As of the beginning of 1992.

ДЕНЕЖНЫЕ ДОХОДЫ И РАСХОДЫ НАСЕЛЕНИЯ

MONEY INCOME AND EXPENDITURE OF POPULATION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998[1]	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Трлн. руб. *1000 bln. roubles*						
Денежные доходы	830,5	7099,9	79,9	364,8	910,7	1339,5	1634,9	1700,5	Money income
Денежные расходы	586,3	5755,3	61,2	260,2	693,4	1002,7	1224,0	1440,1	Money expenditure
из них:									of which:
покупка потребительских товаров и услуг	517,5	5174,8	55,1	235,4	641,5	922,3	1116,1	1331,6	purchase of goods and services
налоги на доходы и имущество и другие обязательные платежи и взносы	68,8	580,5	6,1	24,8	50,3	77,8	103,5	98,2	income and property taxes and other compulsory payments and contributions
Текущее сбережение[2]	244,2	1344,6	18,7	104,6	217,3	336,8	410,9	260,4	Current saving[2]
в том числе прирост денежной наличности	81,4	967,8	7,4	16,4	33,1	18,8	27,5	27,8	of which increase in cash

[1] Млрд. деноминированных рублей.
[2] Прирост вкладов, девежной наличности, приобретение облигаций и других ценных бумаг, покупка иностранной валюты.

[1] Bln. denominated roubles.
[2] Increase in deposits, cash, asquisition of bonds and other securities, purchase of foreign currency.

ОСНОВНЫЕ ИСТОЧНИКИ ДЕНЕЖНЫХ ДОХОДОВ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ

(по данным выборочного обследования)

MAIN SOURCES OF MONEY INCOME OF HOUSEHOLDS

(according to the returns of sample surveys)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
В процентах ко всему денежному доходу:									As percentage of total money income:
трудовые доходы	69,9	77,5	74,7	79,2	77,8	75,7	...	...	labour remuneration
пенсии	7,7	7,0	9,9	6,9	7,8	10,8	...	...	pensions
стипендии	0,5	0,4	0,3	0,3	0,2	0,2	...	...	scholarships
пособия	2,6	3,7	2,7	3,3	3,0	3,2	...	...	social benefits
поступления от продажи сельскохозяйственной продукции	2,2	1,9	1,8	3,4	2,7	2,8	...	...	income from sales of agricultural production

ДЕПОЗИТЫ НАСЕЛЕНИЯ В УЧРЕЖДЕНИЯХ СБЕРЕГАТЕЛЬНОГО БАНКА
DEPOSITS OF POPULATION IN SAVINGS BANK INSTITUTIONS

	1991	1992	1993	1994[1]	1995[1]	1996[1]	1997[1]	1998[1]	
Сумма депозитов населения (на конец года), млрд. руб.	372,3	658,3	3966,8	28317,4	75231,4	128875,8	148246,9	149,5[2]	Population deposits (as of the end of the year), bln. roubles
Депозиты на душу населения, тыс. руб.	2,51	4,44	26,8	118,6	346,5	655,3	783,3	862[3]	Deposits per capita, 1000 roubles

[1] Включая коммерческие банки.
[2] Млрд. деноминированных рублей.
[3] Деноминированных рублей.

[1] Including commercial banks.
[2] Bln. denominated roubles.
[3] Denominated roubles.

СТРУКТУРА ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ РАСХОДОВ
(по данным выборочного обследования бюджетов домашних хозяйств; в процентах)
STRUCTURE OF CONSUMER EXPENDITURE
(according to the returns of sample surveys of household budgets; in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Потребительские расходы - всего	100	100	100	100	100	100	100	100	Consumer expenditure-total
в том числе:									of which:
на питание	38,4	47,6	46,3	46,8	52,0	50,2	45,8	53,3	foodstuffs
на приобретение непродовольственных товаров	47,7	40,6	42,4	40,2	31,8	31,3	36,5	30,2	non-food goods
на алкогольные напитки	4,2	4,0	3,1	2,9	2,5	2,5	2,8	2,6	alcoholic beverages
на оплату услуг	9,7	7,8	8,2	10,1	13,7	16,0	14,9	13,9	services

РАСХОДЫ НА ПОКУПКУ НЕПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ ТОВАРОВ И ОПЛАТУ ЛИЧНЫХ УСЛУГ
(по данным выборочного обследования бюджетов домашних хозяйств; в процентах)
EXPENDITURE ON PURCHASES OF NON-FOOD GOODS AND PAYMENT OF PERSONAL SERVICES
(according to the returns of sample surveys of household budgets; in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Израсходовано на покупку непродовольственных товаров	100	100	100	100	100	100	100	100	Expenditure on purchase of non-food goods -
из них:									of which:
одежда, обувь, ткани	54,3	57,1	53,7	47,5	45,8	44,7	40,5	42,9	clothing, footwear, fabrics
мебель и предметы культурно-бытового назначения	22,9	23,1	25,9	25,6	23,8	23,0	24,5	23,4	furniture, general merchandise and household appliances
лекарства, медикаменты, предметы санитарии и гигиены	0,9	0,7	1,4	6,3	9,2	4,2	3,6	4,4	drugs, medicaments, articles of sanitation and hygiene
табачные изделия	2,2	2,9	2,1	2,0	3,1	3,3	2,7	4,5	tobacco products
строительные материалы	3,5	3,1	3,2	4,1	4,3	4,2	3,9	3,6	construction materials
топливо	0,3	0,3	0,3	0,8	3,4	3,6	3,1	3,4	fuel
Израсходовано на оплату личных услуг	100	100	100	100	100	100	100	100	Expenditure on payment of personal services
в том числе:									of which:
оплата жилплощади	5,3	2,1	1,6	4,8	9,0	10,1	10,5	11,1	gross rents
оплата коммунальных услуг	11,6	9,5	6,6	12,8	21,5	25,3	23,8	27,5	communal services
пошив и ремонт одежды, обуви	4,8	4,5	4,9	3,8	2,3	1,6	1,5	1,5	sewing and repair of clothing, footwear
культурно-просветительные услуги	6,7	5,0	5,4	2,2	1,4	1,2	3,7	3,4	cultural and educational services
плата за обучение	...	...	...	4,7	9,0	8,2	4,9	7,4	education
оплата медпомощи	...	...	...	4,2	3,2	3,4	4,8	4,6	medical service
оплата санаторно-курортного лечения, включая отдых	10,3	10,7	12,6	5,6	5,2	4,5	4,8	3,6	services of sanatoria and health resorts, including recreation
транспортные услуги	23,6	20,7	22,0	27,8	26,2	24,8	21,3	19,1	transport services
услуги связи	3,8	4,2	4,3	6,6	7,1	7,9	7,7	8,7	communication services

ДОЛЯ РАСХОДОВ НА ПОКУПКУ ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ В ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ РАСХОДАХ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ

(в процентах)

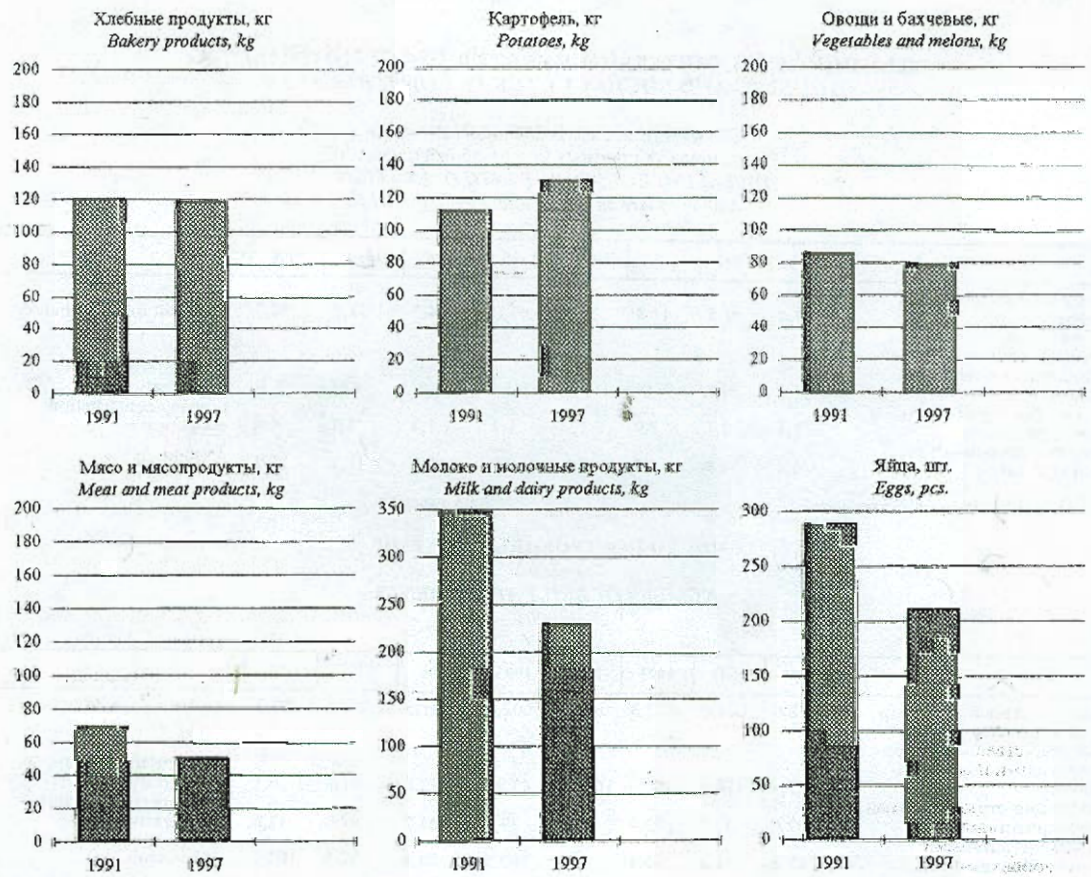
SHARE OF EXPENDITURES ON PURCHASES OF FOOD PRODUCTS IN CONSUMER EXPENDITURES OF HOUSEHOLDS

(in percentage)



ПОТРЕБЛЕНИЕ ОСНОВНЫХ ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ НА ДУШУ НАСЕЛЕНИЯ

CONSUMPTION OF MAIN FOOD PRODUCTS PER CAPITA



СРЕДНИЕ ЦЕНЫ ПОКУПКИ ДОМАШНИМИ ХОЗЯЙСТВАМИ ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ

(рублей за 1 килограмм)

AVERAGE PRICES OF FOOD PRODUCTS PURCHASE BY HOUSEHOLDS

(roubles per 1 kilogram)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996[1]	1997	1998	
Хлебные продукты:									Bakery products:
мука пшеничная	1,32	15,64	108,77	477	...	2,66	...	...	wheat flour
хлеб пшеничный	0,85	13,59	108,02	634	...	3,63	...	...	white bread
макаронные изделия	1,64	28,51	215,52	1290	...	5,82	...	...	macaroni products
рис	2,01	26,44	156,94	667	...	4,65	...	...	rice
Картофель	1,39	11,38	97,54	452	...	1,63	...	...	Potatoes
Овощи	2,58	21,93	300,06	1427	...	4,02	...	...	Vegetables
Фрукты и ягоды свежие	5,77	53,11	567,00	2069	...	...	...	...	Fruits and berries
Конфеты, халва и т.п.	6,50	158,24	1599,78	4817	...	...	...	...	Sweets, khalva,etc.
Сахар	2,24	57,74	395,05	909	...	3,12	...	...	Sugar
Мясо и мясопродукты:									Meat and meat products:
говядина	8,87	90,71	1072,71	3016	...	12,36	...	...	beef
баранина	7,48	76,14	976,48	2661	...	10,60	...	...	lamb
свинина	9,48	89,98	1234,70	3486	...	13,82	...	...	pork
колбасные изделия и мясокопчености	11,30	150,80	1797,07	5993	...	20,51	...	...	sausages and smoked meat
Молоко и молочные продукты:									Milk and dairy products:
молоко цельное, за литр	0,53	7,98	95,66	470	...	2,34	...	...	milk, per 1 litre
сметана и сливки	2,47	58,56	540,64	2424	...	11,62	...	...	sour cream and cream
масло животное	8,98	185,34	1422,28	4330	...	18,28	...	...	butter
сыр и брынза	6,49	137,98	1441,89	5046	...	20,77	...	...	cheese and brynza
Яйца, за штуку	0,25	2,66	25,92	111	...	0,49	...	...	Eggs, per 1 pc.
Рыба и рыбопродукты	4,46	60,36	751,76	3323	...	10,81	...	...	Fish and fish products
Масло растительное	3,66	52,68	513,77	2150	...	7,38	...	...	Vegetable oil
Маргарин и другие жиры	2,99	74,05	718,81	2823	...	10,50	...	...	Margarine and other fats

[1] Тыс. рублей.

[1] 1000 roubles.

ЖИЛИЩНОЕ И СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО

HOUSING AND SOCIO-CULTURAL CONSTRUCTION

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ЖИЛЫХ ДОМОВ

(миллионов квадратных метров общей площади)

DWELLING HOUSES PUT INTO OPERATION

(million square metres of total dwelling space)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего построено жилых домов	49,4	41,5	41,8	39,2	41,0	34,3	32,7	30,7	Total built dwelling houses
в том числе:									of which by:
государственными предприятиями и организациями	34,5	29,2	15,0[1]	10,0[1]	9,1[1]	5,8[1]	4,6[1]	3,5[1]	state enterprises and organizations
жилищно-строительными кооперативами	2,4	2,1	1,9	1,9	1,7	1,4	1,3	0,8	housing construction cooperatives
индивидуальными застройщиками	5,4	4,9	5,6	7,1	9,0	10,0	11,5	12,1	individuals

[1] Государственная собственность.

[1] State ownership.

ЧИСЛО ПОСТРОЕННЫХ КВАРТИР

(тысяч)

NUMBER OF BUILT APARTMENTS

(1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего построено квартир	828,0	682,4	682,3	610,9	602,0	481,5	430,3	387,7	Total built apartments
в том числе:									of which by:
государственными предприятиями и организациями	627,4	478,8	260,9[1]	165,4[1]	143,9[1]	92,8	71,9	56,1	state enterprises and organizations
жилищно-строительными кооперативами	42,0	37,2	33,4	33,6	29,7	24,2	22,6	12,6	housing construction cooperatives
индивидуальными застройщиками	69,8	61,3	65,1	77,8	90,5	92,9	102,3	103,9	individuals

[1] Государственная собственность.

[1] State ownership.

ЖИЛИЩНЫЙ ФОНД
(на конец года; миллионов квадратных метров общей площади)
DWELLING STOCK
(as of the end of the year; million square metres of total dwelling space)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Жилищный фонд - всего	2449	2494	2527	2608	2649	2680	2715	...	Dwelling stock - total
в том числе:									of which:
местных советов (муниципальный),общественный, ведомственный	1704	1647	1588	1198	1152	1114	1074	...	municipal, public departmental
жилищных и жилищно-строительных кооперативов	93	96	99	98	100	100	102	...	housing construction cooperatives
частный	652	751	840	1312	1397	1466	1539	...	private
В среднем на одного жителя, кв. м.	16,5	16,8	17,2	17,6	17,9	18,2	18,5	18,9*	Average per 1 inhabitant, sq. m

На 1 января 1999 г. число семей, состоявших на учете для получения жилой площади, составило 6286 тысяч.

As of 1 January 1999 the number of families registered to obtain dwelling amounted to 6286 thous.

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОБЪЕКТОВ СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОГО НАЗНАЧЕНИЯ
SOCIO - CULTURAL UNITS PUT INTO OPERATION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Дошкольные учреждения, тыс. мест	147,1	95,7	60,3	42,1	28,2	20,0	11,1	7,7	Pre-school establishments, 1000 places
Общеобразовательные школы, тыс. ученических мест	395,8	303,1	296,3	194,0	218,0	152,2	154,7	123,2	Day-time general education schools, 1000 places
Больницы, тыс. коек	17,4	8,2	14,3	12,4	9,7	9,2	8,2	7,3	Hospitals, 1000 beds
Поликлиники, тыс. посещений в смену	62,5	39,6	47,3	39,4	36,1	21,0	27,1	21,3	Polyclinics, 1000 visits per a shift
Дома отдыха, мест	822	1090	384	...	...	...	...	...	Rest houses, places
Санатории, коек	4827	6766	2157	...	...	...	...	...	Sanatoria, beds
Дома-интернаты для престарелых и инвалидов, мест	3610	2860	2921	1383	2079	876	863	1295	Boarding homes for aged and invalids, places

ОБРАЗОВАНИЕ, НАУКА И КУЛЬТУРА
EDUCATION, SCIENCE AND CULTURE

ДНЕВНЫЕ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ШКОЛЫ
(на начало учебного года)
DAY-TIME GENERAL EDUCATION SCHOOLS
(as of the beginning of the academic year)

	1991/92	1992/93	1993/94	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	
Число школ, тыс.	67,9	68,3	68,4	68,6	69,0	68,8	68,4	67,9	Number of schools, 1000
Численность учащихся, тыс.	20427	20503	20597	21143	21567	21703	21733	21479	Number of pupils, 1000
в том числе в 10-11(12) классах	1971	1912	1908	2027	...	2269	2445	2660	of which 10-11 (12) grades
Численность учителей[1], тыс.	1344	1411	1624	1509 [2]	...	1579	1588	1580	Number of teachers[1], 1000

[1] Без совместителей.
[2] Система Минобразования РФ.

[1] Excluding part-time teachers.
[2] System of the Ministry of Education.

ГИМНАЗИИ И ЛИЦЕИ
(на начало учебного года)
GYMNASIUMS AND LYCEUMS
(as of the beginning of the academic year)

	1991/92	1992/93	1993/94	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	
Число гимназий	306	587	743	905	997	1059	1121	1100	Number of gymnasiums
Численность учащихся в них, тыс.	234,8	347,0	553,0	668,5	747,2	801,6	848,0	855,7	Number of pupils, 1000
Число лицеев	200	343	447	568	629	682	723	745	Number of lyceums
Численность учащихся в них, тыс.	116,9	171,3	284,0	349,7	395,7	430,3	452,0	477,9	Number of pupils, 1000

СРЕДНИЕ СПЕЦИАЛЬНЫЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ ПО ОТРАСЛЕВЫМ ГРУППАМ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ
SECONDARY SPECIALIZED EDUCATION ESTABLISHMENTS BY BRANCHES

	Всего *Total*	в том числе учебные заведения *of which education establishments*							
		промышленности и строительства *industry and construction*	транспорта и связи *transport and communication*	сельского хозяйства *agriculture*	экономики и права *economy and law*	просвещения *education*	здравоохранения, физической культуры и спорта *health care, physical culture and sports*	искусства и кинематографии *arts and cinematography*	
Число средних специальных учебных заведений									Number of secondary specialized education establishments
1991/92	2605	908	150	303	196	430	435	183	1991/92
1992/93	2609	907	149	300	199	428	436	190	1992/93
1993/94	2607	906	148	300	200	434	434	185	1993/94
1994/95	2574	900	143	293	195	436	425	182	1994/95
1995/96	2612	895	146	294	201	426	447	203	1995/96
1996/97	2608	895	147	291	203	429	441	202	1996/97
1997/98	2657[1]	890	145	288	203	425	439	203	1997/98
1998/99	2631[1]	879	142	287	209	426	439	202	1998/99
Численность учащихся в них, тыс.									Number of students, 1000
1991/92	2201,9	813,3	178,1	295,5	209,8	342,7	312,0	50,5	1991/92
1992/93	2089,9	763,7	169,2	289,6	215,0	321,7	277,4	53,3	1992/93
1993/94	1993,8	746,4	164,5	286,7	205,8	301,4	239,4	49,6	1993/94
1994/95	1870,8	724,0	157,2	260,2	187,7	283,0	209,6	49,1	1994/95
1995/96	1923,3	770,9	165,5	253,8	195,1	269,4	213,6	55,0	1995/96
1996/97	1975,8	812,2	170,3	253,3	195,7	267,4	223,5	53,4	1996/97
1997/98	2029,9[1]	840,1	172,6	251,3	198,0	264,9	231,3	52,9	1997/98
1998/99	2068,2[1]	872,5	171,4	252,6	200,9	267,1	233,9	53,2	1998/99
Принято учащихся, тыс.									Number of entrants, 1000
1991	732,3	251,1	54,2	99,2	83,4	113,2	117,7	13,5	1991
1992	651,7	232,2	50,2	94,1	76,9	96,4	88,0	13,9	1992
1993	643,8	237,5	50,5	89,1	81,8	91,7	80,4	12,8	1993
1994	629,6	243,7	49,3	78,7	80,6	84,7	79,8	12,8	1994
1995	664,6	265,5	52,3	78,3	87,3	83,2	82,6	15,4	1995
1996	662,0	265,1	51,2	77,0	83,6	86,1	84,0	15,0	1996
1997	694,4[1]	281,9	51,7	79,2	89,3	83,3	84,1	15,1	1997
1998	714,2[1]	299,9	53,6	82,3	89,1	83,6	83,0	15,0	1998
Выпущено специалистов, тыс.									Number of graduates, 1000
1991	623,2	211,5	48,7	74,6	80,1	93,6	104,0	10,7	1991
1992	585,3	192,5	40,6	67,1	65,2	97,5	110,7	11,7	1992
1993	546,1	169,5	35,6	58,3	74,6	93,3	104,4	10,4	1993
1994	531,7	173,2	32,7	58,1	80,3	81,4	95,4	10,6	1994
1995	473,0	157,0	30,8	56,6	68,2	77,3	70,9	12,2	1995
1996	494,0	176,3	36,1	61,1	72,0	73,4	63,1	12,0	1996
1997	542,1[1]	205,9	40,9	66,9	74,8	69,9	67,4	12,1	1997
1998	549,0[1]	212,2	42,2	65,2	73,4	69,5	71,1	11,2	1998

[1] Данные приведены, включая негосударственные учебные заведения, не распределенные по отраслевым группам.

[1] Including non-state education establishments not distributed by branch groups.

ВЫСШИЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ ПО ОТРАСЛЕВЫМ ГРУППАМ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ
HIGHER EDUCATION ESTABLISHMENTS BY BRANCHES

	Всего *Total*	в том числе учебные заведения *of which education establishments*							
		промышленности и строительства *industry and construction*	транспорта и связи *transport and communication*	сельского хозяйства *agriculture*	экономики и права *economy and law*	просвещения *education*	здравоохранения, физической культуры и спорта *health care, physical culture and sports*	искусства и кинематографии *arts and cinematography*	
Число высших учебных заведений									Number of higher education establishments
1991/92	519	155	28	60	32	157	55	32	1991/92
1992/93	535	160	28	60	39	156	56	36	1992/93
1993/94	548	164	29	62	40	159	56	38	1993/94
1994/95	710[1]	166	29	62	45	156	57	38	1994/95
1995/96	762[1]	170	30	62	50	160	57	40	1995/96
1996/97	817[1]	170	30	62	50	160	57	44	1996/97
1997/98	880[1]	167	30	61	52	163	58	47	1997/98
1998/99	914[1]	167	30	60	56	160	59	48	1998/99
Численность студентов в них, тыс.									Number of students, 1000
1991/92	2762,8	1058,3	168,3	242,7	181,4	873,7	216,7	21,7	1991/92
1992/93	2638,0	980,4	155,3	234,6	181,5	857,9	207,1	21,2	1992/93
1993/94	2542,9	914,1	147,0	238,2	189,5	836,3	196,2	21,6	1993/94
1994/95	2644,5[1]	890,0	147,0	242,9	202,9	843,3	185,8	22,1	1994/95
1995/96	2790,7[1]	943,6	151,2	256,5	221,1	877,0	178,3	27,5	1995/96
1996/97	2964,9[1]	996,4	161,4	268,7	246,1	929,9	171,8	28,0	1996/97
1997/98	3248,3[1]	1098,2	171,2	281,5	281,6	1014,9	169,7	29,4	1997/98
1998/99	3597,9[1]	1227,1	184,0	298,7	321,4	1112,8	169,4	33,8	1998/99
Принято студентов, тыс.									Number of entrants, 1000
1991	565,9	209,7	32,2	49,6	36,6	193,7	39,6	4,5	1991
1992	520,7	185,2	28,4	48,0	39,4	180,7	34,6	4,4	1992
1993	543,5	194,4	29,6	52,1	43,9	188,4	30,2	4,9	1993
1994	626,5[1]	203,5	31,1	56,0	49,4	194,4	28,6	4,7	1994
1995	682,1[1]	227,7	34,1	59,6	58,8	212,8	29,5	6,1	1995
1996	729,2[1]	246,5	35,5	60,5	67,3	228,3	29,9	6,4	1996
1997	814,6[1]	274,9	37,5	62,7	80,3	253,8	32,3	6,8	1997
1998	912,9[1]	304,7	43,5	67,5	94,2	279,8	34,2	8,0	1998
Выпущено специалистов, тыс.									Number of graduates, 1000
1991	406,7	144,7	20,7	35,9	38,8	134,2	28,5	3,9	1991
1992	425,3	154,6	22,4	34,9	34,9	141,2	33,7	3,6	1992
1993	443,6	164,3	22,3	41,0	30,3	149,0	32,8	3,9	1993
1994	415,9[1]	144,8	18,8	31,4	32,9	141,7	33,7	3,2	1994
1995	403,2[1]	132,8	17,0	30,5	36,3	142,9	31,4	4,6	1995
1996	428,2[1]	137,3	18,2	33,5	38,7	149,7	32,7	5,1	1996
1997	457,7[1]	142,9	19,8	35,8	44,1	156,5	32,3	4,8	1997
1998	500,8[1]	150,9	21,3	38,2	51,8	171,8	31,1	5,4	1998

[1] Включая негосударственные учебные заведения, не распределенные по отраслевым группам.

[1] Including non-state education establishments not distributed by branch groups.

НЕГОСУДАРСТВЕННЫЕ ВЫСШИЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ
(на начало учебного года)
NON-STATE HIGHER EDUCATION ESTABLISHMENTS
(as of the beginning of the academic year)

	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	
Число учебных заведений	157	193	244	302	334	Number of non-state establishments
Численность студентов всего, тыс.	110,5	135,5	162,5	201,8	250,7	Number of students total, 1000
в процентах от общей численности обучающихся в вузах	4,2	4,9	5,5	6,2	7,0	as percentage of total enrollment
Принято студентов, тыс.	58,8	52,4	54,9	66,3	81,1	Number of entrants, 1000
Выпущено специалистов, тыс.	3,4	7,7	13,1	21,5	30,2	Number of graduates, 1000

НАУЧНЫЙ ПОТЕНЦИАЛ
SCIENTIFIC MANPOWER

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число организаций, выполнявших научно-технические работы	4564	4555	4269	4189	4214	4122	4137	4019	Number of R&D institutions
Численность специалистов, выполнявших научные исследования и разработки (включая научно-педагогических работников), тыс. человек	1169	1081	874	778	713	640*	607*	570*	Number of specialists engaged in R&D (including teaching staff), 1000 persons
в том числе имеют образование:									of which having:
высшее	968	901	740	657	607	580*	543*	507*	higher education
среднее специальное	201	181	134	121	106	57	49	45	secondary specialized professional education
Из числа специалистов с высшим образованием имеют ученую степень:									Of total number of specialists having:
доктора наук	24,8	27,1	30,2	28,5	29,2	29,6*	30*	32*	doctor's degree
кандидата наук	168,6	160,7	156,5	139,2	133,9	129,0*	123*	120*	candidate's degree
Численность вспомогательного персонала, тыс. человек	416,6	382,1	379,3	372,9	331,4	260,0	244,9	220,1	Number of supporting staff, 1000 persons
Стоимость выполненных научно-технических работ в процентах к валовому внутреннему продукту	1,89	0,91	0,94	0,97	0,81	0,98	1,06	1,29	Value of performed R&D works as percentage of the GDP

ПОДГОТОВКА НАУЧНЫХ КАДРОВ В АСПИРАНТУРАХ
(человек)
POST-GRADUATE EDUCATION
(persons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число научных учреждений и вузов, имеющих аспирантуру	1288	1296	1338	1332	1334	1323	1332	1338	Number of institutions with post-graduate studentship
Число принятых в аспирантуру	15687	13865	16507	19416	24025	29012	32670	34351	Number of post-graduate entrants
Обучалось аспирантов, на конец года	59314	51915	50296	53541	62317	74944	88243	98355	Number of post-graduates as of the end of the year
в том числе с отрывом от производства	32867	29825	30109	33182	40308	50674	61289	69112	of which post-graduates (day-time tuition)
Число выпущеных из аспирантуры	16322	14857	13432	12292	11369	11931	14135	17972	Number of graduates
из них защитили кандидатские диссертации	3105	3135	3198	2712	2609	2881	3553	4691	of which defended theses

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ УЧРЕЖДЕНИЙ КУЛЬТУРЫ
ACTIVITY OF CULTURAL INSTITUTIONS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число музеев (включая филиалы; на конец года)	1379	1425	1478	1547	1725	1814	1871	1942	Number of museums (including affiliated: as of the end of the year)
Число посещений музеев, млн.	114,4	95,0	79,8	63,2	75,4	69,0	69,6	66.8	Museums attendance, mln.
Число театров (профессиональных; на конец года)	393	421	439	460	470	489	506	523	Number of professional theatres (as of the end of the year)
Число посещений театров, млн.	50,5	44,2	41,9	34,6	31,6	29,1	27,7	27,6	Theatres attendance, mln.
Число киноустановок с платным показом (на конец года), тыс.	68,2	51,7	...	...	36,3	32,0	28,8	23,8	Number of movie installations (as of the end of the year), 1000
Число посещений киносеансов,млн.	1323	...	...	...	276,5	52,0	40,5	40,5	Number of cinema attendances, mln.
Число массовых библиотек (на конец года), тыс.	59,2	57,2	56,9	54,8	54,4	53,5	52,9	52,2	Number of libraries (as of the end of the year), 1000
В них книг и журналов, млн. экземпляров	1083	1064	1034	1117	1104	1082	1069	1053	Number of books and magazines in libraries, mln. pcs.
Число клубных учреждений (на конец года), тыс.	70,6	66,0	63,7	61,3	59,9	58,6	57,4	56,1	Number of cultural clubs (as of the end of the year), 1000

ЗДРАВООХРАНЕНИЕ
HEALTH CARE

МЕДИЦИНСКИЕ КАДРЫ И УЧРЕЖДЕНИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ
(на конец года)
MEDICAL STAFF AND HEALTH CARE ESTABLISHMENTS
(as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность врачей:									Number of medical doctors:
всего, тыс.	632	637	642	637	654	669	674	682*	total, 1000
на 10000 населения	42,6	43,0	43,4	43,3	44,5	45,7	45,9	46,9	per 10000 population
Численность среднего медицинского персонала[1]:									Number of nursing personnel[1]:
всего, тыс.	1717	1709	1674	1613	1629	1649	1627	1615*	total, 1000
на 10000 населения	116	115	113	110	111	113	111	111	per 10000 population
Число больничных учреждений, тыс.	12,7	12,6	12,6	12,3	12,1	11,8	11,5	11,2*	Number of hospitals, 1000
Число больничных коек:									Number of hospital beds:
всего, тыс.	1999	1940	1915	1874	1850	1813	1766	1731*	total, 1000
на 10000 населения	135	131	129	127	126	124	120	119	per 10000 population
Число врачебных учреждений, оказывающих амбулаторно-поликлиническую помощь, тыс.	20,9	20,7	20,9	21,6	21,1	22,1	21,7	21,9*	Number of polyclinics, 1000
Мощность амбулаторно-поликлинических учреждений (число посещений в смену):									Capacity of polyclinics (number of patient visits per a shift):
всего, тыс.	3272	3321	3384	3426	3458	3470	3475	3498*	total, 1000
на 10000 населения	221	224	229	233	236	237	237	241	per 10000 population

[1] С учетом зубных врачей; без учета зубных врачей численность всего среднего медицинского персонала составила в 1998 г. 1602 тыс., на 10000 населения - 109.

[1] Including dentists; in 1998 number of all nursing personnel amounted to 1602 thous. excluding dentists, per 10000 population - 109.

ЧИСЛЕННОСТЬ ЛИЦ, ВПЕРВЫЕ ПРИЗНАННЫХ ИНВАЛИДАМИ
NUMBER OF PERSONS NEWLY REGISTERED AS INVALIDS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего, тыс.	911	1112	1143	1124	1347	1170	1142	1131	Total, 1000
На 10000 населения	61,5	75,0	77,1	76,0	91,1	79,9	77,7	77,6	Per 10000 population

ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ТРАВМАТИЗМ
OCCUPATIONAL ACCIDENTS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность лиц, пострадавших на производстве:									Number of persons suffered from accidents in industry:
всего, тыс.	405,7	363,7	343,0	300,1	270,7	214,6	185,2	158,7	total, 1000
на 10000 работающих	65,0	62,0	63,0	59	55	61	58	53	per 10000 employed
Из общей численности пострадавших на производстве - со смертельным исходом:									Of total number of suffered from accidents in industry - fatal cases:
всего, тыс.	8,0	7,7	7,6	6,8	6.8	5,4	4,7	4,3	total, 1000
на 10000 работающих	1,3	1,3	1,4	1,3	1.4	1,6	1,5	1,4	per 10000 employed

ЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ ОТДЕЛЬНЫМИ БОЛЕЗНЯМИ
NUMBER OF REGISTERED PATIENTS BY SELECTED DISEASES

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность больных злокачественными новообразованиями:									Number of cases of malignant neoplasm:
состоявших на учете в лечебно-профилактических учреждениях (на конец года)									registered at medical-prophylactic institutions (as of the end of the year).
всего, тыс.	1707	1749	1789	1823	1870	1914	1970	2006	total, 1000
на 100000 населения	1151	1179	1209	1240	1267	1308	1342	1376	per 100000 population
с впервые установленным диагнозом (за год)									newly registered (for a year)
всего, тыс.	394	403	409	412	412	422	431	441	total, 1000
на 100000 населения	266	272	276	280	279	288	293	302	per 100000 population
Численность больных активным туберкулезом:									Number of cases with active tuberculosis:
состоявших на учете в лечебно-профилактических учреждениях (на конец года)									registered at medical-prophylactic institutions (as of the end of the year).
всего, тыс.	264	256	259	266	281	301	321	342	total, 1000
на 100000 населения	178	173	175	181	190	206	219	234	per 100000 population
с впервые установленным диагнозом (за год)									newly registered (for a year)
всего, тыс.	50,4	53,1	63,6	70,8	85,0	99,0	108,2	110,9	total, 1000
на 100000 населения	34	36	43	48	58	68	74	76	per 100000 population
Численность больных алкоголизмом и алкогольным психозом:									Number of cases with alcoholism and alcoholic psychosis:
состоявших на учете в лечебно-профилактических учреждениях (на конец года)									registered at medical-prophylactic institutions (as of the end of the year).
всего, тыс.	2562	2466	2452	2439	2407	2381	2328	2262	total, 1000
на 100000 населения	1728	1663	1657	1659	1630	1627	1587	1552	per 100000 population
с впервые установленным диагнозом (за год)									newly registered (for a year)
всего, тыс.	171	153	215	238	230	205	173	162	total, 1000
на 100000 населения	115	103	145	162	155	140	118	111	per 100000 population
Численность больных наркоманией и токсикоманией:									Number of patients addicted to narcotics (drug dependence diseases)
состоявших на учете в лечебно-профилактических учреждениях (на конец года)									registered at medical-prophylactic institutions (as of the end of the year).
всего, тыс.	37,2	39,8	45,8	55,0	72,6	97,3	132,0	173,1	total, 1000
на 100000 населения	25	27	31	37	49	66	90	119	per 100000 population
с впервые установленным диагнозом (за год)									newly registered (for a year)
всего, тыс.	6,5	6,5	10,6	15,3	24,9	33,3	45,2	55,2	total, 1000
на 100000 населения	4,4	4,4	7,2	10,4	16,9	22,7	30,8	37,9	per 100000 population

СМЕРТНОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ ПО ОСНОВНЫМ ПРИЧИНАМ СМЕРТИ
DEATHS BY MAIN CAUSES

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число умерших от всех причин:									Deaths by all causes:
всего, тыс.	1691	1807	2129	2301	2204	2082	2016	1989	total, 1000
на 100000 населения	1138	1216	1446	1566	1496	1418	1376	1361	per 100000 population
из них умерших от:									of which dead from:
злокачественных новообразований									malignant neoplasm
всего, тыс.	290	297	301	301	296	291	293	293	total, 1000
на 100000 населения	196	200	205	205	201	198	200	201	per 100000 population
болезней системы кровообращения									diseases of the circulatory system
всего, тыс.	921	961	1132	1230	1164	1114	1100	1094	total, 1000
на 100000 населения	620	646	769	837	790	758	751	749	per 100000 population
несчастных случаев, убийств, самоубийств и других внешних воздействий									accidents, homicide, suicide and other external causes
всего, тыс.	211	257	336	368	349	307	275	274	total, 1000
на 100000 населения	142	173	228	251	237	209	188	188	per 100000 population

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
ENVIRONMENT PROTECTION

ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ, НАПРАВЛЕННЫЕ НА ОХРАНУ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ И РАЦИОНАЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИРОДНЫХ РЕСУРСОВ
INVESTMENT IN FIXED CAPITAL FOR ENVIRONMENT PROTECTION AND RATIONAL USE OF NATURAL RESOURCES

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998[1]	
Всего, млрд. руб.	3,0	52,9	592,8	2368,3	6403,6	8254,3	8615,6	9084	Total, bln. roubles
В процентах от общего объема инвестиций в основной капитал	1,4	2,0	2,2	2,2	2,4	2,2	2,1	2,3	As percentage of total investment in fixed capital

[1] Млн. деноминированных рублей.

[1] Mln. denominated roubles.

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ МОЩНОСТЕЙ ПО ОХРАНЕ ОТ ЗАГРЯЗНЕНИЯ ВОДНЫХ РЕСУРСОВ И АТМОСФЕРНОГО ВОЗДУХА
WATER RESOURCES AND AIR PROTECTION CAPACITIES PUT INTO OPERATION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Сооружения и установки для очистки сточных вод, млн. куб. м в сутки	1,3	0,7	1,3	1,4	1,4	0,8	1,0	0,6	Waste water purification installations, mln. cu. m per 24 hours
Системы оборотного водоснабжения, млн. куб. м в сутки	3,9	1,4	5,9	1,8	2,2	0,9	1,9	2,7	Recycled water equipment, mln. cu. m per 24 hours
Установки для улавливания и обезвреживания вредных веществ из отходящих газов, млн. куб. м газа в час	8,4	5,6	4,3	5,9	7,5	6,3	3,1	1,7	Equipment for catching and neutralizing of harmful particles from polluted gases, mln.cu. m per hour

ВЫБРОСЫ ВРЕДНЫХ ВЕЩЕСТВ В АТМОСФЕРНЫЙ ВОЗДУХ ОТ СТАЦИОНАРНЫХ ИСТОЧНИКОВ
(тысяч тонн)
EMMISSION OF HARMFUL POLLUTANTS INTO THE AIR FROM STATIONARY SOURCES
(1000 tons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего вредных веществ	31802	28208	24788	21929	21270	20274	19333	18662	Harmful pollutants - total
в том числе:									of which:
твердых	6436	5609	4727	3870	3600	3233	3042	2864	solid
газообразных и жидких	25366	22599	20061	18059	17669	17041	16291	15798	gaseous and liquid
из них:									of which:
сернистого ангидрида (SO_2)	9165	8171	7198	6513	6425	6157	5991	5679	sulphur dioxide (SO_2)
окислов азота (NO_2)	3030	2718	2452	2085	1997	1920	1800	1753	nitrogen oxides (NO_2)
окиси углерода (CO)	7588	6813	5866	5141	5006	4877	4653	4563	carbon monoxide (CO)

ЗАБОР, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ, ПОТЕРИ ВОДЫ И СБРОС ЗАГРЯЗНЕННЫХ СТОЧНЫХ ВОД
(миллиардов кубических метров)
USE, LOSSES AND DISCHARGES OF POLLUTED WASTE WATERS
(billion cubic metres)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Забор воды из природных источников для использования	107,5	99,6	94,9	86,9	86,6	82,6	81,3	76,9	Water drawn from natural sources for consumption
Водопотребление (использование воды)	95,4	90,0	85,1	77,1	75,8	73,2	70,2	66,2	Water consumption (use)
Потери воды при транспортировке	9,1	8,4	7,8	8,5	8,1	8,0	7,7	8,1	Water losses during transportation
Сброс загрязненных сточных вод в поверхностные водоемы (без очистки и недостаточно очищенных стоков) - всего	28,0	27,1	27,2	24,6	24,5	22,4	23,0	22,0	Waste water discharges into surface water basins - total
в том числе без очистки	8,4	8,2	8,5	6,9	6,6	5,9	6,8	6,2	of which without treatment

АВАРИЙНОЕ ЗАГРЯЗНЕНИЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
EMERGENCY POLLUTION OF ENVIRONMENT

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число зафиксированных случаев загрязнения	2811	1977	1840	1804	...	...	...	...	Number of registered pollution incidents
в том числе:									of which:
водных ресурсов	1650	1306	1076	1039	...	...	...	...	water resources
атмосферного воздуха	228	260	263	231	...	...	...	...	air

ПРЕСТУПНОСТЬ
CRIMINALITY

ЧИСЛО ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ ПРЕСТУПЛЕНИЙ
(тысяч)
NUMBER OF RECORDED CRIMES
(1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число зарегистрированных преступлений	2168,0	2760,7	2799,6	2632,7	2755,7	2625,1	2397,3	2581,9	Number of recorded crimes
из них:									of which:
умышленные убийства и покушения на убийство	16,1	23,0	29,2	32,3	31,7	29,4	29,3	29,6	deliberate murders and attempts upon murders
умышленные тяжкие телесные повреждения	41,2	53,8	66,9	67,7	61,7	53,4	46,1	45,2	deliberate grave bodily injuries
изнасилования и покушения на изнасилование	14,1	13,7	14,4	13,9	12,5	10,9	9,3	9,0	rapes and attempts upon rapes
кражи - всего	1240,7	1650,9	1579,6	1314,8	1367,9	1207,5	1054,0	1143,4	thefts - total
в том числе частной собственности	839,9	1096,9	1063,8	941,0	998,9	876,9	...	...	of which private property
грабежи и разбойные нападения	120,3	195,3	224,6	186,4	178,2	155,9	146,4	160,9	cases of robbery and aggravated robbery
хулиганство	106.6	120,9	158,4	190,5	191,0	181,3	129,5	131,1	hooliganism

ХАРАКТЕРИСТИКА ЛИЦ, СОВЕРШИВШИХ ПРЕСТУПЛЕНИЯ
(тысяч)
OFFENDERS BY SELECTED CHARACTERISTICS
(1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего выявлено лиц, совершивших преступления	956,3	1149,0	1262,7	1441,6	1595,5	1618,4	1372,2	1481,5	Number of offenders - total
из них:									of which:
несовершеннолетние[1]	159,5	188,2	203,8	201,0	208,1	192,2	162,0	164,8	juveniles[1]
ранее совершавших преступления	226,7	260,0	286,6	300,8	351,7	367,8	397,0	413,3	with previous crime records
совершивших преступления									committed crimes
в группе	306,8	399,1	456,2	476,9	475,1	452,8	446,7	461,1	in criminal groups
в состоянии алкогольного опьянения	362,1	448,9	522,9	593,6	622,6	588,3	463,5	437,9	under the influence of alcohol
Из числа совершивших преступления - женщины	122,0	131,0	141,9	188,1	237,8	257,3	186,1	218,2	Of total number of offenders - females

[1] В возрасте 14 - 17 лет включительно.

[1] At the age of 14-17 years inclusive.

ТАДЖИКИСТАН

TAJIKISTAN

ОСНОВНЫЕ СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ
MAIN SOCIO-ECONOMIC INDICATORS

Территория - 143,1 тыс. кв. км
Плотность населения - 43,2 человека на 1 кв. км
Столица: Душанбе (0,5 млн. человек)
Денежная единица: российский рубль
таджикский рубль (с 10 мая 1995 г.)

Territory - 143,1 thousand sq. km
Population density - 43,2 inhabitants per sq. km
Capital: Dushanbe (0,5 mln.)
National currency: russian rouble
tajik rouble (from 10 May 1995)

НАСЕЛЕНИЕ И ТРУДОВЫЕ РЕСУРСЫ
POPULATION AND LABOUR FORCE

ЧИСЛЕННОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ
(на начало года; тысяч человек)
POPULATION
(as of the beginning of the year; 1000)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Все наличное население	5570	5571	5704	5786	5884	5970	6067	6188	Total present population
в том числе:									of which:
городское	1702	1649	1639	1628	1632	1634	1644	1648	urban
сельское	3868	3922	4065	4158	4252	4336	4423	4540	rural
Все постоянное население	5555	5556	5688	5757	5860	5947	6044	6100	Total resident population
в том числе:									of which:
мужчины	2764	2766	2834	2870	2924	...	...	...	males
женщины	2791	2790	2854	2887	2936	...	...	...	females

ЧИСЛЕННОСТЬ ПОСТОЯННОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ
(на начало года; тысяч человек)
RESIDENT POPULATION BY AGE GROUPS
(as of the beginning of the year; 1000)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Все население	5555	5556	5688	5757	5860	5947	6044	6100	Total population
в том числе в возрасте:									of which:
моложе трудоспособного	2525	2543	2619	2649	2685	...	...	...	under working age
трудоспособном	2610	2601	2655	2694	2758	...	...	...	working age
старше трудоспособного	420	412	414	414	417	...	...	...	over working age

ЧИСЛО ВЫЕХАВШИХ ЗА ГРАНИЦУ НА ПОСТОЯННОЕ ЖИТЕЛЬСТВО[1]
(человек)
NUMBER OF EMIGRANTS[1]
(persons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего	8552	5336	2583	3397	2505	734	379	198	Total
из них выехали в страны:									of which went to:
Германия	4532	1869	1416	2283	1745	421	244	118	Germany
Греция	44	27	9	10	393	1	11	...	Greece
Израиль	3536	2799	811	637	182	176	84	52	Israel
США	409	612	334	380	166	133	30	21	USA

[1] По данным паспортно-визовой службы о числе лиц, получивших разрешение на выезд за пределы бывшего СССР.

[1] Based on passport and visa office data on the number of persons granted permission to leave the territory of the former USSR.

ТРУДОВЫЕ РЕСУРСЫ
(в среднем за год; тысяч человек)
LABOUR FORCE
(as an average for a year; 1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность трудовых ресурсов	2526	2669	2688	2757*	2811*	2840*	2909*	3112*	Labour force
Численность экономически активного населения	1970	1915	1876	1887	1890	1777	1842	1850*	Economically active population
Численность занятых	1970	1908	1854	1855	1858	1731	1791	1796*	Employed
в том числе, в процентах:									of which, in percentage:
женщины	40	41	44	43	44	46	46	46	females
Численность безработных, зарегистрированных в службах занятости	-	7	22	32	37	46	51	54	Number of unemployed, registered at employment offices
в том числе, в процентах:									of which, in percentage:
женщины	-	38	43	46	46	50	53	53	females
молодежь (до 29 лет включительно)[1]	-	28[2]	33[2]	40[2]	64	69	59	62	young people (under 29 years old inclusive)[1]

[1] 1993 г. и 1994 г. - по безработным, зарегистрированным в течение года.
[2] До 21 года включительно.

[1] 1993 and 1994 - unemployed registered during the year.
[2] Aged under 21 years inclusive.

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЗАНЯТОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ
(тысяч человек)
DISTRIBUTION OF EMPLOYED POPULATION BY INDUSTRIES
(1000)

	1991	1992	1993	1994*	1995*	1996*	1997*	1998*	
Вся экономика	1970,3	1907,9	1854,4	1854,6	1852,5	1731	1791	1796	All economy
в том числе:									of which:
промышленность	256,5	249,8	219,0	208,3	183,0	181	159	153	industry
сельское, лесное и рыбное хозяйство	881,1	891,5	949,8	1001,7	1095,0	1026	1145	1080	agriculture, forestry and fishery
строительство	147,7	132,4	116,3	106,6	81,3	68	57	47	construction
транспорт и связь	93,4	83,1	72,3	63,1	57,7	58	44	53	transport and communication
торговля и общественное питание; материально-техническое снабжение и сбыт; заготовки	107,9	95,7	86,4	90,4	87,2	69	56	121	trade and catering; material supply; procurement
информационно-вычислительное обслуживание	3,2	2,1	1,5	1,3	0,9	...	...	...	information and computing services
сфера операций с недвижимостью	-	-	-	0,0	0,0	...	...	...	real estate
общая коммерческая деятельность по обеспечению рынка	-	-	1,1	1,0	1,2	...	...	...	general commercial activities to support market
геологоразведка и гидрометеослужба	...	8,0	4,4	3,1	2,7	...	...	...	geological exploration and hydrometeorological services
прочие отрасли сферы материального производства	28,6	22,7	24,7	21,4	11,9	14	14	14	other branches of material production
жилищно-коммунальное хозяйство; непроизводственные виды бытового обслуживания населения	50,6	43,8	37,4	29,7	23,7	21	21	28	housing and communal services; household and personal services
здравоохранение, физкультура и социальное обеспечение	105,9	110,4	102,7	100,5	88,0	84	85	84	health care, physical culture and social security

Продолжение
Continued

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
образование, культура и искусство	222,0	219,3	206,8	192,4	183,6	175	177	183	education, culture, and art
наука и научное обслуживание	26,2	13,1	5,3	7,4	6,5	7	5	4	science and scientific services
кредитование, финансы, страхование,пенсионное обеспечение	6,3	6,4	6,2	6,7	7,0	6	6	6	crediting, finance, insurance, pension schemes
аппарат органов управления, органов управления кооперативных и общественных организаций	40,9	29,6	20,5	21,0	22,8	22	22	23	general administration, management bodies of cooperative and social organizations

СПРОС И ПРЕДЛОЖЕНИЕ РАБОЧЕЙ СИЛЫ
(на конец года; тысяч человек)
DEMAND AND SUPPLY OF LABOUR FORCE
(as of the end of the year; 1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность незанятых трудовой деятельностью граждан, обратившихся в службы занятости	7,6	30,3	127,6	133,3	64,4	82,9	67,8	66,4	Number of seeking work applied to employment offices
Численность безработных, зарегистрированных в службах занятости	-	6,8	21,6	32,1	37,5	45,7	51,1	54,1	Number of unemployed registered at employment offices
Численность безработных, получивших пособие	-	4,7	5,0	3,8	19,9	27,1	37,1	41,0	Number of unemployed received unemployment benefits
Уровень безработицы, в процентах	-	0,4	1,1	1,7	2,0	2,4	2,8	2,9	Unemployment rate, in percentage
Потребность предприятий в работниках, заявленная в службы занятости	5,2	0,8	22,5	3,3	6,0	7,7	7,5	6,7	Demand of enterprises in employees reported to employment offices

ЧИСЛЕННОСТЬ БЕЗРАБОТНЫХ, ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ В СЛУЖБАХ ЗАНЯТОСТИ
(на конец соответствующего месяца; тысяч человек)
NUMBER OF UNEMPLOYED REGISTERED AT EMPLOYMENT OFFICES
(as of the end of the corresponding month; 1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Январь	-	-	8,6	22,7	34,5	38,3	45,6	51,6	January
Февраль	-	-	8,9	25,2	37,9	39,0	44,7	51,5	February
Март	-	-	9,7	26,8	30,6	42,0	46,0	53,8	March
Апрель	-	0,5	11,3	27,4	29,8	46,9	46,0	55,7	April
Май	-	1,3	12,7	27,7	32,1	50,1	49,2	58,4	May
Июнь	-	3,5	11,7	28,0	30,9	52,3	51,6	61,2	June
Июль	-	3,6	12,5	27,7	29,2	53,7	52,3	62,6	July
Август	-	5,5	13,7	27,3	30,7	54,3	53,6	63,5	August
Сентябрь	-	7,2	16,5	29,6	35,1	54,3	54,9	64,8	September
Октябрь	-	8,1	18,0	30,3	30,5	53,1	53,5	64,8	October
Ноябрь	-	8,6	20,5	30,7	34,7	53,2	52,9	63,1	November
Декабрь	-	6,8	21,6	32,1	37,5	45,7	51,1	54,1	December

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЗАНЯТОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО СЕКТОРАМ ЭКОНОМИКИ

(в процентах)

DISTRIBUTION OF EMPLOYED POPULATION BY SECTORS OF ECONOMY

(in percentage)

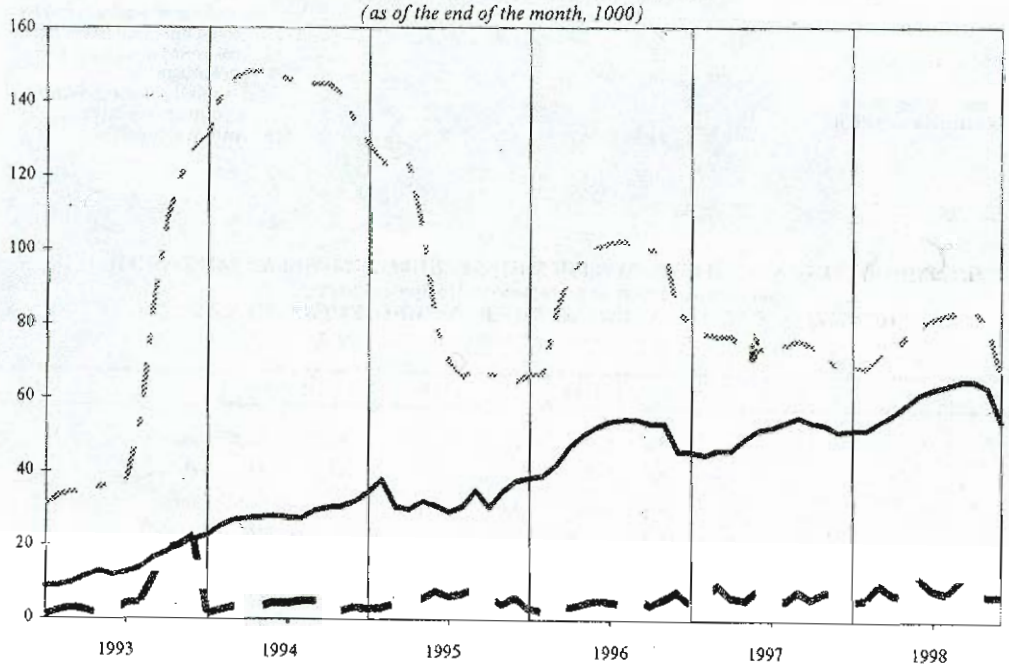


СПРОС И ПРЕДЛОЖЕНИЕ РАБОЧЕЙ СИЛЫ

(на конец месяца, тысяч человек)

DEMAND AND SUPPLY OF LABOUR FORCE

(as of the end of the month, 1000)



РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЧИСЛЕННОСТИ БЕЗРАБОТНЫХ ПО ОБРАЗОВАНИЮ

(на конец года; в процентах к общей численности безработных)

DISTRIBUTION OF UNEMPLOYED BY EDUCATION

(as of the end of the year; as percentage of total number of unemployed)

	1992	1993[1]	1994[1]	1995	1996	1997	1998	
Всего безработных	100	100	100	100	100	100	100	Total unemployed
в том числе имеющих образование:								of which having education:
высшее	13,2	4,8	4,5	2,9	4,1	6,3	6,1	higher
среднее специальное	24,7	19,0	20,0	12,6	16,2	14,3	18,4	special secondary
среднее общее	48,8	61,6	65,4	64,0	67,7	68,9	57,0	general secondary
не имеющих среднего общего образования	13,3	14,6	10,1	20,5	12,0	10,5	18,5	not having general secondary education

[1] По зарегистрированным в течение года безработным.

[1] Unemployed registered during the year.

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЧИСЛЕННОСТИ ТРУДОУСТРОЕННЫХ БЕЗРАБОТНЫХ ПО ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ БЕЗРАБОТИЦЫ

(в процентах к общей численности трудоустроенных безработных)

DISTRIBUTION OF UNEMPLOYED PLACED IN EMPLOYMENT BY DURATION OF UNEMPLOYMENT

(as percentage of total number of unempoyed placed in employment)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего трудоустроенных безработных	100	100	100	100	100	100	100	Total unemployed placed in employment
в том числе являвшиеся безработными:								of which formerly being unemployed:
менее 1 месяца	10,4	17,0	52,3	22,0	17,2	16,9	16,9	less than 1 month
от 1 до 3 месяцев	33,6	38,4	10,3	28,7[1]	31,8	19,9	27,0	from 1 to 3 months
от 3 до 6 месяцев	47,9	27,2	17,0	30,1[2]	35,1	29,6	36,2	from 3 to 6 months
от 6 до 12 месяцев	8,1	14,8	11,7	9,5[3]	11,3	16,7	12,1	from 6 to12 months
более 1 года	-	2,6	8,7	9,7	4,6	16,9	7,8	over 1 year

[1] От 1 до 4 месяцев.
[2] От 4 до 8 месяев.
[3] От 8 до 12 месяцев.

[1] From 1 to 4 months.
[2] From 4 to 8 months.
[3] From 8 to 12 months.

ЧИСЛЕННОСТЬ ПЕНСИОНЕРОВ

(на конец года)

NUMBER OF PENSIONERS

(as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего пенсионеров:									Total number of pensioners:
тыс.	572	595	610	592	566	555	550	560	1000
на 1000 населения	104	107	106	103	97	93	92	92	per 1000 population
Из общей численности - пенсионеры:									Of total number:
по возрасту	383	397	408	401	382	370	359	360	pensioners by age
по инвалидности	51	54	63	65	53	65	59	62	pensioners by disablement
по случаю потери кормильца	85	91	79	64	59	72	70	66	loss of bread-winner pensioners

ОБЩЕЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ
GENERAL ECONOMIC INDICATORS

МАКРОЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ
MACROECONOMIC INDICATORS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Валовой внутренний продукт									Gross Domestic Product
в текущих ценах									at current prices
млрд. таджикских руб.					69,8	308,5	518,4	1025,2	bln. tajik roubles
млрд. руб.	13,4	64,5	707,1	1786,5					bln. roubles
в постоянных ценах, в процентах [1]	...	...	83,7	78,7	87,6	83,3	101,7	105,3	at constant prices, in percentage[1]
Конечное национальное потребление в текущих ценах									Final national consumption at current prices
млрд. таджикских руб.					49,8	209,8	...	...	bln. tajik roubles
млрд. руб.	8,8	49,5	424,4	1256,7					bln. roubles
Валовое накопление в текущих ценах									Gross capital formation at current prices
млрд. таджикских руб.					20,0	68,8	...	...	bln. tajik roubles
млрд. руб.	1,6	21,6	276,9	652,8					bln. roubles
Инвестиции в основной капитал									Investment in fixed capital
в текущих ценах									at current prices,
млрд. таджикских руб.					6,5	26,6	67,5	68,3	bln. tajik roubles
млрд. руб.	2,2	11,9	171,5	415,9					bln. roubles
в постоянных ценах, в процентах [1]	85	58	100,1	57	...	...	...	...	at constant prices, in percentage[1]
Прибыль в текущих ценах									Profit at current prices
млрд. таджикских руб.					11,6	-27,2	-70,9	-99,5	bln. tajik roubles
млрд. руб.	2,8	26,4	182,7	272,3					bln. roubles
Число убыточных предприятий и организаций - всего	...	602	234	303	443	701	633	744	Number of unprofitable enterprises and organizations - total
из них в промышленности	...	27	18	29	43	73	86	82	of which in industry
Удельный вес убыточных предприятий и организаций в общем их числе, в процентах	...	27,1	10,7	16,5	19,9	35,1	34,4	36,9	Share of unprofitable enterprises and organizations in their total number, in percentage
Дефицит государственного бюджета в процентах к валовому внутреннему продукту	-	-	-	-	-	-	-	-	Deficit of state budget as percentage of the Gross Domestic Product
Экспорт в процентах к валовому внутреннему продукту	29,4	57,6	46,1	60,7	...	...	...	...	Exports as percentage of the Gross Domestic Product
Импорт в процентах к валовому внутреннему продукту	27,4	48,0	70,2	67,5	...	...	...	...	Imports as percentage of the Gross Domestic Product

[1] К предыдущему году.

[1] As of the previous year.

ВАЛОВОЙ ВНУТРЕННИЙ ПРОДУКТ ПО ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫМ СЕКТОРАМ
GROSS DOMESTIC PRODUCT BY INSTITUTIONAL SECTORS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*				Млрд. таджикских руб. *Bln. tajik roubles*				
Валовая добавленная стоимость	13,2	69,5	637,0	1421,8	66,7	285,1	...	...	Gross value added
в том числе по секторам:									of which by sectors:
нефинансовые предприятия	...	...	530,0	1208,8	58,5	248,4	...	...	non-financial corporations
финансовые учреждения	...	...	30,2	168,4	5,8	1,9	...	...	financial corporations
государственное управление	...	...	84,2	170,2	4,0	16,0	...	...	general government
некоммерческие организации, обслуживающие домашние хозяйства	...	...	9,4	15,8	0,5	0,3	...	...	non-profit institutions serving households
домашние хозяйства	...	...	13,9	21,6	2,5	20,0	...	...	households
косвенно измеряемые услуги финансового посредничества (-)	-	3,2	30,7	163,0	4,6	1,5	...	...	financial intermediation services indirectly measured (-)
Налоги на продукты	1,0	6,6	129,2	522,0	4,6	25,2	...	...	Taxes on products
Субсидии на продукты (-)	0,8	11,6	59,1	157,3	1,5	1,8	...	...	Subsidies on products (-)
Валовой внутренний продукт	13,4	64,5	707,1	1786,5	69,8	308,5	518,4	1025,2	Gross Domestic Product

ПРОИЗВОДСТВО ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ
GROSS DOMESTIC PRODUCT BY BRANCHES OF ECONOMY

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*				Млрд. таджикских руб. *Bln. tajik roubles*				
Промышленность	3,4	25,3	231,7	393,8	23,7	79,3	...	...	Industry
Сельское хозяйство	4,9	18,8	147,9	339,7	25,6[1]	111,1[1]	...	...	Agriculture
Лесное хозяйство	0,0	0,0	0,5	1,0	...	...	...	...	Forestry
Строительство	1,4	6,2	63,5	185,6	2,2	7,9	...	...	Construction
Транспорт	0,5[2]	3,2[2]	9,2[2]	34,7	3,1[2]	12,4[2]	...	...	Transport
Связь	...	...	...	7,9	...	...	...	...	Communication
Торговля и общественное питание	0,7	2,2	23,4	232,5	5,5[3]	47,1[3]	...	...	Trade and catering
Материально-техническое снабжение и сбыт	0,1	0,5	11,1	8,3	...	...	...	...	Material supply
Заготовки	0,2	0,7	6,5	2,5	...	...	...	...	Procurement
Информационно-вычислительное обслуживание	0,0	0,1	0,2	1,0	0,0	0,1	...	...	Information and computing services
Операции с недвижимым имуществом	-	-	3,8	1,5	0,0	...	...	...	Real estate
Геология и разведка недр, геодезическая и гидрометеорологическая службы	-	0,1	0,9	3,0	0,1	0,3	...	...	Geological exploration and prospecting, geodesic and hydrometeorological services
Прочие виды деятельности сферы материального производства	0,1	0,5	1,2	3,7	0,2	2,8	...	...	Other branches of material production
Жилищное хозяйство	0,1	0,5	3,0	5,4	2,2[4]	6,3[4]	...	...	Housing
Коммунальное хозяйство и непроизводственные виды бытового обслуживания населения	0,1	1,7	41,0	-1,4	...	...	...	...	Communal and personal services
Здравоохранение, физическая культура и социальное обеспечение	0,2	2,0	21,7	42,6	0,8	8,9[5]	...	...	Health care, physical culture and social security
Образование	0,5	4,5	44,5	70,6	2,4	...	...	...	Education
Культура и искусство	0,1	0,2	7,5	13,1	0,3	...	...	...	Culture and art
Наука и научное обслуживание	0,1	0,7	1,2	5,3	0,1	0,4	...	...	Science and scientific services
Финансы, кредит, страхование, пенсионное обеспечение	0,5	3,2	30,7	195,5	4,0	1,9	...	...	Finance, credit, insurance, pension schemes
Управление	0,3	2,2	17,6	37,0	1,0	7,8	...	...	General administration
Общественные объединения	...	0,1	0,6	1,5	0,1	0,3	...	...	Social organizations
Косвенно измеряемые услуги финансового посредничества (-)	-	3,2	30,7	163,0	4,6	1,5	...	...	Financial intermediation services indirectly measured (-)
Итого по отраслям	13,2	69,5	637,0	1421,8	66,7	285,1	...	...	Total
Налоги на продукты	1,0	6,6	129,2	522,0	4,6	25,2	...	...	Taxes on products
Субсидии на продукты (-)	0,8	11,6	59,1	157,3	1,5	1,8	...	...	Subsidies on products (-)
Валовой внутренний продукт	13,4	64,5	707,1	1786,5	69,8	308,5	518,4	1025,2	Gross Domestic Product

[1] Включая лесное и рыбное хозяйство.
[2] Транспорт и связь.
[3] Включая материально-техническое снабжение и сбыт, заготовки.
[4] Включая коммунальное хозяйство и непроизводственные виды бытового обслуживания населения.
[5] Включая образование, культуру и искусство.

[1] Including forestry and fishery.
[2] Transport and communication.
[3] Including material supply, procurement.
[4] Including communal and personal srevices.
[5] Including education, culture and art.

СТОИМОСТНАЯ СТРУКТУРА ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА
COST COMPONENTS OF THE GROSS DOMESTIC PRODUCT

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*				Млрд. таджикских руб. *Bln. tajik roubles*				
Валовой внутренний продукт	13,4	64,5	707,1	1786,5	69,8	308,5	518,4	1025,2	Gross Domestic Product
в том числе:									of which:
оплата труда наемных работников	6,8	36,8	335,1	650,7	20,4	57,4	...	...	compensation of employees
чистые налоги на производство и импорт	0,2	-4,0	81,0	439,5	3,9	28,9	...	...	net taxes on production and imports
валовая прибыль и валовые смешанные доходы	6,4	31,7	291,0	696,3	45,5	222,2	...	...	gross operating surplus and gross mixed income

ФАКТИЧЕСКОЕ КОНЕЧНОЕ ПОТРЕБЛЕНИЕ
ACTUAL FINAL CONSUMPTION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*				Млрд. таджикских руб. *Bln. tajik roubles*				
Фактическое конечное потребление	8,8	49,5	424,4	1256,7	49,8	209,8	...	...	Actual final consumption
в том числе:									of which:
домашних хозяйств	8,6	44,4	368,7	1136,2	47,8	195,0	...	...	households
из них:									of which:
расходы домашних хозяйств на конечное потребление	7,9	31,8	268,4	876,5	41,0	175,9	...	...	final consumption expenditure of households
социальные трансферты в натуральной форме	0,7	12,6	100,3	259,7	6,8	19,1	...	...	social transfers in kind
государственного управления (коллективные услуги)	0,2	5,1	55,7	120,5	2,0	14,8	...	...	general government (collective services)

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА
EXPENDITURE OF THE GROSS DOMESTIC PRODUCT

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*				Млрд. таджикских руб. *Bln. tajik roubles*				
Расходы на конечное потребление	8,8	49,5	424,4	1256,7	49,8	209,8	...	...	Final consumption expenditure
в том числе:									of which:
домашних хозяйств	7,9	31,8	268,4	876,5	41,0	175,9	...	...	households
государственного управления	0,9	17,6	154,9	351,7	7,6	27,7	...	...	general government
из них:									of which:
на индивидуальные товары и услуги	0,7	12,5	99,2	231,2	5,6	12,9	...	...	individual goods and services
на коллективные услуги	0,2	5,1	55,7	120,5	2,0	14,8	...	...	collective services
некоммерческих организаций,обслуживающих домашние хозяйства	...	0,1	1,1	28,5	1,2	6,2	...	...	private non-profit institutions serving households
Валовое накопление	1,6	21,6	276,9	652,8	20,0	68,8	...	...	Gross capital formation
в том числе:									of which:
валовое накопление основного капитала	0,7	7,2	79,3	425,1	14,9	41,0	...	...	gross fixed capital formation
изменение запасов материальных оборотных средств	0,9	14,4	197,6	227,7	5,1	27,8	...	...	change in inventories
Сальдо экспорта и импорта товаров и услуг	-0,2	6,1	-170,0	-123,0	-6,4	29,9	...	...	Net exports of goods and services
Статистическое расхождение	3,2	-12,7	175,8	0,0	6,4	0,0	...	...	Statistical discrepancy
Валовой внутренний продукт	13,4	64,5	707,1	1786,5	69,8	308,5	518,4	1025,2	Gross Domestic Product

Таджикистан
Tajikistan

ЭЛЕМЕНТЫ НАЦИОНАЛЬНОГО БОГАТСТВА
ELEMENTS OF NATIONAL WEALTH

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*				Млрд. таджикских руб. *Bln. tajik roubles*				
Основные фонды									Fixed assets
по полной балансовой стоимости									at book value
наличие на начало года	21,8	23,0	27,7	1349	15,6	25,4	...	...	as of the beginning of the year
наличие на конец года	23,0	27,7	1349	1563	25,4	369,1	...	...	as of the end of the year
по остаточной стоимости									at residual value
наличие на начало года	15,3	16,1	20,5	933,8	10,9	19,5	...	...	as of the beginning of the year
наличие на конец года	16,1	20,5	933,8	1088	19,5	256,8	...	...	as of the end of the year
Материальные оборотные средства									Inventories
по полной балансовой стоимости									at book value
наличие на начало года	7,3	31,9	91,1	609,5	15,4	...	...	...	as of the beginning of the year
наличие на конец года	12,6	91,1	609,5	1543	22,9	...	...	...	as of the end of the year
Справочно:									*For reference:*
Потребительские товары длительного пользования в домашних хозяйствах									Household consumer durables
в ценах приобретения соответствующих лет									at historic cost
наличие на начало года	8,6	10,1	14,7	66,9	1,2	...	...	...	as of the beginning of the year
наличие на конец года	10,1	14,7	66,9	122,0	3,1	...	...	...	as of the end of the year

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ БЮДЖЕТ
(миллиардов рублей)
STATE BUDGET
(billion roubles)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*				Млрд. таджикских руб. *Bln. tajik roubles*				
Доходы - всего	6,0	43,2	407,4[1]	1272,2[1]	9,9[2]	59,9[2]	109,0[3]	180,4[3]	Revenue - total
из них:									of which:
налог на добавленную стоимость	...	4,3	64,1	234,3	1,1	5,4	9,2	20,4	value added tax
акцизы	...	2,3	14,5	96,4	1,3	2,8	3,1	1,5	excises
налог на прибыль	0,8	5,8	45,7	209,4	1,6	6,9	7,4	12,0	tax on profit
рентные платежи	0,0	...	...	...	...	...	...	...	rental payments
земельный налог	...	...	1,3	36,8	0,4	1,9	6,7	6,2	tax on land
подоходный налог с физических лиц	0,3	1,6	14,4	51,2	0,6	3,4	7,4	12,2	individual income tax
от внешнеэкономической деятельности	0,0	0,1	6,0	60,9	...	7,2	11,8	37,0	from external economic activities
от приватизации	0,0	0,4	1,4	5,0	...	...	...	...	from privatization
от займов	0,0	...	...	...	...	...	...	...	from loans
сборы и разные неналоговые доходы	0,1	0,6	11,0	35,7	0,3	3,2	6,3	11,5	dues and various nontax revenue
Расходы - всего	5,0	37,4	336,4	936,2	9,4	57,5	105,1	178,7	Expenditure - total
из них:									of which:
на экономику	1,3	18,8	119,2	442,8	2,8	11,4	21,4	31,2	on economy
на внешнеэкономическую деятельность	...	...	...	...	...	0,2	...	1,9	on external economic activities
на социально-культурные мероприятия	2,4	13,4	108,9	279,6	2,7	11,4	23,9	38,6	for socio-cultural needs
на науку и государственные научно- технические программы	0,0	0,2	1,6	13,0	0,1	0,3	0,6[3]	1,0	on science and state scientific and technological programmes
капитальные вложения	0,2	3,6	...	...	...	...	...	...	on capital investments
на оборону	...	0,3	24,3	34,3	0,5	4,0	11,0	13,5	for defence
на содержание органов государственной власти и управления	0,1	0,7	9,4	15,4	0,5	4,7	16,2	29,2	on state power and management maintenance
Превышение доходов над расходами, расходов над доходами (-)	1,0	5,8	71,0	336,0	0,5	2,4	3,9	1,7	Excess of revenue over expenditure, expenditure over revenue (-)

[1] С учетом средств Национального банка.
[2] Включая кредиты банков.
[3] Включая полученные официальные трансферты.

[1] Including National bank assets.
[2] Including credits of banks.
[3] Including received official transferts.

ВЫПУСК ДЕНЕГ В ОБРАЩЕНИЕ И ИЗЪЯТИЕ (-) ДЕНЕГ ИЗ ОБРАЩЕНИЯ
MONEY EMISSION AND WITHDRAWAL (-)

	1991	1992	1993	1994	1995[1]	1996[1]	1997[1]	1998[1]	
Млрд. руб.	0,6	12,4	130,9	135,6	5,4	9,7	22,2	18,1	Bln. roubles

[1] Млрд. таджикских рублей. / [1] Bln. tajik roubles.

КРЕДИТОВАНИЕ БАНКАМИ ОТРАСЛЕЙ ЭКОНОМИКИ И НАСЕЛЕНИЯ
(остатки ссуд на конец года; миллиардов рублей)
BANK CREDITING OF ECONOMY BRANCHES AND POPULATION
(balance of loans as of the end of the year; billion roubles)

	1991	1992	1993	1994	1995[1]	1996[1]	1997[1]	1998[1]	
Кредитные вложения	6,6	96,0	920,3	2314,9	...	28,1[2]	54,5[2]	24,2	Credit investment
в том числе:									of which:
краткосрочные	6,1	94,6	863,2	2033,7	...	9,1[3]	13,1[3]	19,2	short-term
долгосрочные	0,5	1,4	57,1	281,2	...	1,4	3,5	5,0	long-term

[1] Млрд. таджикских рублей. / [1] Bln. tajik roubles.
[2] С учетом кредитов Национального и Мирового банков. / [2] Including credits of National and World banks.
[3] Без кредитов Минфину Таджикистана. / [3] Excluding credits to the Minfin of Tajikistan.

ЧИСЛО ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ КОММЕРЧЕСКИХ БАНКОВ И СТАВКА РЕФИНАНСИРОВАНИЯ ЦЕНТРАЛЬНОГО (НАЦИОНАЛЬНОГО) БАНКА
(на 1 января)
NUMBER OF REGISTERED COMMERCIAL BANKS AND REFINANCING RATE OF CENTRAL (NATIONAL) BANK
(as of 1 January)

	1995	1996	1997	1998	1999	
Число банков	...	17	22	26	23	Number of banks
Ставка рефинансирования, процентов	...	250	72	72	...	Refinancing rate, percentage

ОСНОВНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ СТРАХОВЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ
(миллионов таджикских рублей)
MAIN FINANCIAL INDICATORS OF INSURANCE COMPANIES
(million tajik roubles)

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Балансовая прибыль (убыток "-")	...	...	...	24,1	46,3	-11,6	Balance profit (losses "-")
Платежи в бюджет	...	...	...	10,5	19,4	25,4	Payments to budget
Отвлечено на специальные фонды (фонды накопления, потребления, благотворительные цели)	...	...	...	...	...	...	Diversion for special funds (accumulation funds, consumption funds, charitable purposes)
Отвлечено на другие цели	...	...	...	...	...		Diversion for other purposes
Доходы - всего	...	...	...	263,8	347,7	519,9	Income - total
в том числе:							of which:
страховые взносы	...	...	...	233,2	274,8	435,1	insurance premiums
возврат страховых резервов	...	...	...	...	...	...	return of insurance reserves
доходы от инвестирования страховых резервов	...	...	...	...	...	...	investment of insurance reserves income
прочие доходы (включая доходы от страховой деятельности)	...	...	...	42,4	72,9	84,8	other income (including insurance activity)
Расходы - всего	...	...	...	224,9	301,4	531,3	Expenditure - total
в том числе:							of which:
выплаты страхового возмещения и страховых сумм	...	...	...	109,1	69,9	49,3	payment of insurance claims and insurance sums
отчисления в страховые резервы	...	...	...	45,7	91,7	148,3	allocations to insurance reserves
страховые взносы (премии), переданные в перестрахование	...	...	...	...	...	...	insurance premiums submitted for reinsurance
отчисления в резерв для финансирования мероприятий по предупреждению несчастных случаев, утраты или повреждения застрахованного имущества	...	...	...	31,8	65,5	133,9	allocations to reserve for financing measures on accident prevention, insured property loss or damage
расходы на ведение дела	...	...	...	8,7	71,3	190,8	transaction of an affair expenditure
прочие расходы (включая расходы по страховой деятельности)	...	...	...	3,1	3,0	9,0	other expenditure (including insurance activity)

СТРАХОВЫЕ ВЗНОСЫ И ВЫПЛАТЫ ПО ВИДАМ СТРАХОВАНИЯ
INSURANCE PREMIUMS AND PAYMENTS BY TYPE OF INSURANCE

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млн. руб. *Mln. roubles*	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млн. таджикских руб. *Mln. tajik roubles*			
Страховые взносы *Insurance premiums*							
Всего	2049,6	16,1	...	233,2	274,8	435,1	Total
обязательное страхование	1657,8	14,4	...	177,5	151,4	304,6	compulsory insurance
из него:							of which:
имущества в хозяйствах граждан	-	-	...	5,0	7,8	2,3	property of citizens households
пассажиров	26,0	0,2	...	64,1	143,2	285,9	passenger insurance
прочие виды	-	-	...	-	0,4	16,4	other kinds
добровольное страхование	391,8	1,7	...	55,7	123,4	130,5	voluntary insurance
в том числе:							including:
личное страхование	298,4	1,4	...	34,4	90,4	63,4	personal insurance
из него:							of which:
страхование жизни	290,3	-	...	32,4	84,2	42,6	life insurance
от несчастных случаев	8,1	-	...	2,0	6,2	20,8	accident insurance
медицинское	-	-	...	...	...	...	medical insurance
имущественное страхование	49,7	0,3	...	16,9	33,0	67,1	property insurance
страхование ответственности	7,2	-	...	4,4	...	...	responsibility insurance
Страховые выплаты *Insurance payments*							
Всего	828,4	4,8	...	109,1	69,9	49,3	Total
обязательное страхование	753,5	4,6	...	86,3	3,1	1,8	compulsory insurance
из него:							of which:
имущества в хозяйствах граждан	-	-	...	0,04	0,2	0,5	property of citizens households
пассажиров	-	0,0	...	...	2,8	0,1	passenger insurance
прочие виды	-	-	...	...	0,1	1,2	other kinds
добровольное страхование	74,9	0,2	...	22,8	66,8	47,5	voluntary insurance
в том числе:							including:
личное страхование	52,3	0,1	...	18,9	63,1	27,9	personal insurance
из него:							of which:
страхование жизни	51,9	-	...	18,7	63,1	27,9	life insurance
от несчастных случаев	0,3	-	...	0,2	...	...	accident insurance
медицинское	-	-	...	...	...	...	medical insurance
имущественное страхование	16,8	0,0	...	3,9	3,7	19,6	property insurance
страхование ответственности	-	-	...	...	...	...	responsibility insurance

ЦЕНЫ И ТАРИФЫ
PRICES AND TARIFFS

ИНДЕКСЫ ЦЕН ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО ОТРАСЛЯМ
INDUSTRIAL PRODUCER PRICE INDICES BY BRANCHES OF INDUSTRY

	В разах к предыдущему году *In times as of the previous year*							1998 в тысячах раз к 1991 *1998 to 1991, in 1000 times*	
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998		
Промышленность - всего	14,2	11,8	4,3	3,8	3,6	1,8	1,3	22,2	Industry - total
в том числе:									of which:
электроэнергетика	5,9	12,9	4,0	7,1	3,4	1,6	1,5	17,2	electricity production
топливная промышленность	41,0	20,0	6,5	3,0	3,1	1,0	1,4	71,9	fuel industry
из нее:									of which:
нефтедобывающая	13,7	21,4	8,2	2,3	3,0	1,4	1,4	32,5	petroleum
добыча природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	gas
угольная	104	15,6	5,1	3,9	3,1	0,8	1,3	110,6	coal
черная металлургия	-	-	-	-	-	-	-	-	ferrous metallurgy
цветная металлургия	45,1	7,4	4,4	5,3	1,5	1,8	1,2	26,1	non-ferrous metallurgy
химическая промышленность	21,3	15,3	4,8	3,4	5,4	1,2	1,6	53,3	chemical industry
нефтехимическая промышленность	-	-	-	-	-	-	-	-	petrochemical industry
машиностроение	23,0	7,6	4,9	3,4	4,9	1,4	1,6	31,6	machine-building industry
лесная, деревообрабатывающая и целлюлозно-бумажная промышленность	8,7	10,9	5,9	2,4	6,1	1,9	1,1	17,8	timber, woodworking, pulp and paper industry
промышленность строительных материалов	15,0	16,0	7,7	4,7	1,7	1,5	1,8	39,7	construction materials industry
легкая промышленность	7,8	11,2	4,1	2,7	3,3	2,0	1,1	7,1	light industry
пищевая промышленность	10,3	14,6	3,7	3,8	4,2	1,8	1,5	23,8	food industry

ИНДЕКСЫ ЦЕН РЕАЛИЗАЦИИ ПРОДУКЦИИ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫМИ ПРЕДПРИЯТИЯМИ ПО ВСЕМ КАНАЛАМ СБЫТА
PRICE INDICES OF MAIN AGRICULTURAL PRODUCTS SOLD THROUGH ALL CHANNELS OF SALES

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*								
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Зерно	163	928	1250	154	588	970	180	103	Grain
Хлопок-сырец	249	850	1001	66	1462	315	332	319	Raw cotton
Картофель	460	639	1607	263	453	333	155	...	Potatoes
Овощи	249	572	2026	375	119	579	146	120	Vegetables
Скот и птица	188	469	1468	213	289	386	250	198	Cattle and poultry
Молоко и молочные продукты	198	632	906	367	256	886	180	153	Milk and dairy products
Яйца	232	740	2265	464	405	400	160	171	Eggs
Шерсть	206	613	533	111	300	517	261	...	Wool

ИНДЕКС ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН НА ТОВАРЫ И УСЛУГИ
(в процентах к предыдущему месяцу)
CONSUMER PRICE INDICES OF GOODS AND SERVICES
(as percentage of the previous month)

	Все товары и услуги *All goods and services*			в том числе *of which*									
				продовольственные товары *foodstuffs*			непродовольственные товары *non-food goods*			услуги *services*			
	1996	1997	1998	1996	1997	1998	1996	1997	1998	1996	1997	1998	
Январь	110,8	104,1	100,5	110,9	104,5	99,9	104,1	99,3	**101,6**	125,2	108,8	104,9	January
Февраль	119,6	101,4	102,8	122,6	101,8	103,4	109,0	99,2	**100,7**	105,2	103,1	100,4	February
Март	116,0	104,7	100,6	118,9	104,7	100,5	104,0	105,8	**101,2**	99,8	103,6	100,1	March
Апрель	102,8	122,2	101,7	102,6	126,4	102,0	102,8	105,3	**99,9**	101,1	110,0	101,4	April
Май	100,5	102,0	96,2	100,6	101,6	95,3	95,4	102,6	**98,4**	108,5	105,8	100,2	May
Июнь	84,2	109,3	95,2	81,0	109,9	93,9	101,8	103,8	101,2	100,5	111,0	99,1	June
Июль	94,2	119,5	94,9	94,1	121,1	93,1	98,0	107,7	99,6	102,9	119,2	99,9	July
Август	101,8	123,5	97,7	98,3	125,2	97,2	112,9	118,2	100,0	104,7	111,6	100,5	August
Сентябрь	97,1	107,8	101,7	95,5	106,8	100,1	101,4	117,4	100,0	105,9	108,6	117,4	September
Октябрь	101,8	101,1	100,8	102,2	99,2	100,8	100,6	115,0	101,6	99,9	104,0	100,4	October
Ноябрь	102,4	104,9	108,5	102,2	105,4	109,5	103,2	104,4	108,2	102,9	100,2	102,4	November
Декабрь	108,3	102,3	102,9	109,6	102,8	102,4	102,9	100,1	105,7	105,9	100,0	102,6	December

ИНДЕКСЫ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН НА ОСНОВНЫЕ ВИДЫ ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ И НЕПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ ТОВАРОВ в 1998 году
CONSUMER PRICE INDICES FOR MAIN FOOD AND NON-FOOD GOODS IN 1998

	Декабрь 1998 в процентах к декабрю 1997 *December 1998 to December 1997, in percentage*	
Продовольственные товары	97,0	Foodstuffs
из них:		of which:
мясопродукты	84,9	meat products
рыбопродукты	105,2	fish products
молоко и молочные продукты	126,0	milk and dairy products
масло животное	95,4	butter
масло растительное	87,0	vegetable oil
яйца	79,7	eggs
сахар	107,8	sugar
хлеб и хлебобулочные изделия	81,1	bread and bakery products
макаронные изделия	103,1	macaroni products
крупа и бобовые	97,3	groats and pulses
картофель	87,7	potatoes
овощи свежие	159,5	fresh vegetables
фрукты свежие	102,7	fresh fruits
питание в ресторанах, столовых, кафе и т.п.	198,1	catering in restaurants, canteens, cafe, etc.
алкогольные напитки	137,7	alcoholic beverages
Непродовольственные товары	119,2	Non-food goods
из них:		of which:
одежда и белье	128,0	clothing and underwear
в том числе для детей	122,0	including for children
обувь	111,7	footwear
в том числе для детей	124,6	including for children
ткани	115,7	fabrics
мебель	131,5	furniture
электротовары	125,5	electric appliances
телерадиотовары	120,0	TV and radio apparatus
в том числе телевизоры цветного изображения	118,5	including colour TV-sets
строительные материалы	114,8	construction materials
бензин	92,0	benzine
медикаменты	137,5	medicaments

ИНДЕКСЫ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН НА ОТДЕЛЬНЫЕ ВИДЫ ПЛАТНЫХ УСЛУГ в 1998 году
CONSUMER PRICE INDICES FOR SELECTED PAID SERVICES IN 1998

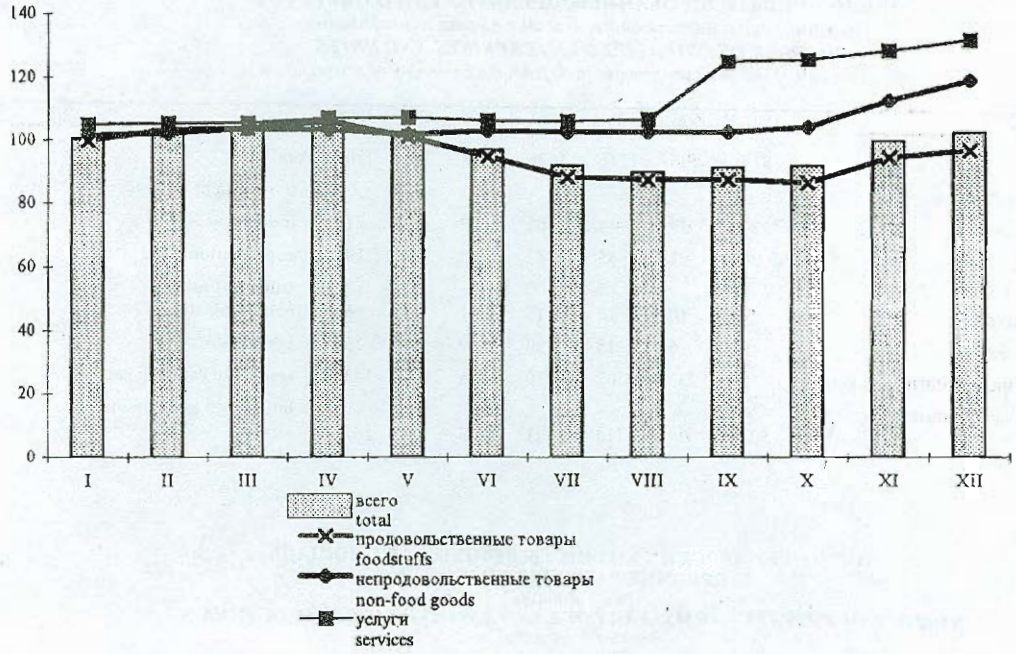
	Декабрь 1998 в процентах к декабрю 1997 *December 1998 to December 1997, in percentage*	
Платные услуги	132,0	Paid services
из них:		of which:
оплата жилища	100,0	gross rents
коммунальные услуги	99,3	communal services
бытовые услуги	114,5	household and personal services
из них:		of which:
химчистка одежды	117,6	chemical cleaning
услуги парикмахерских	105,6	hair dresser's
услуги пассажирского транспорта	124,5	passenger transport services
услуги связи	127,2	communication services
содержание детей в дошкольных учреждениях	111,5	keeping children in pre-school establishments
услуги учреждений культуры	180,8	culture institutions services
услуги санаторно-курортных и оздоровительных учреждений	184,4	services of sanatoria, health resorts and rehabilitation facilities
услуги здравоохранения	133,4	medical care and health services

ИНДЕКС ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН в 1998 году

(к декабрю 1997 года; в процентах)

CONSUMER PRICE INDEX in 1998

(as of December 1997 ; in percentage)

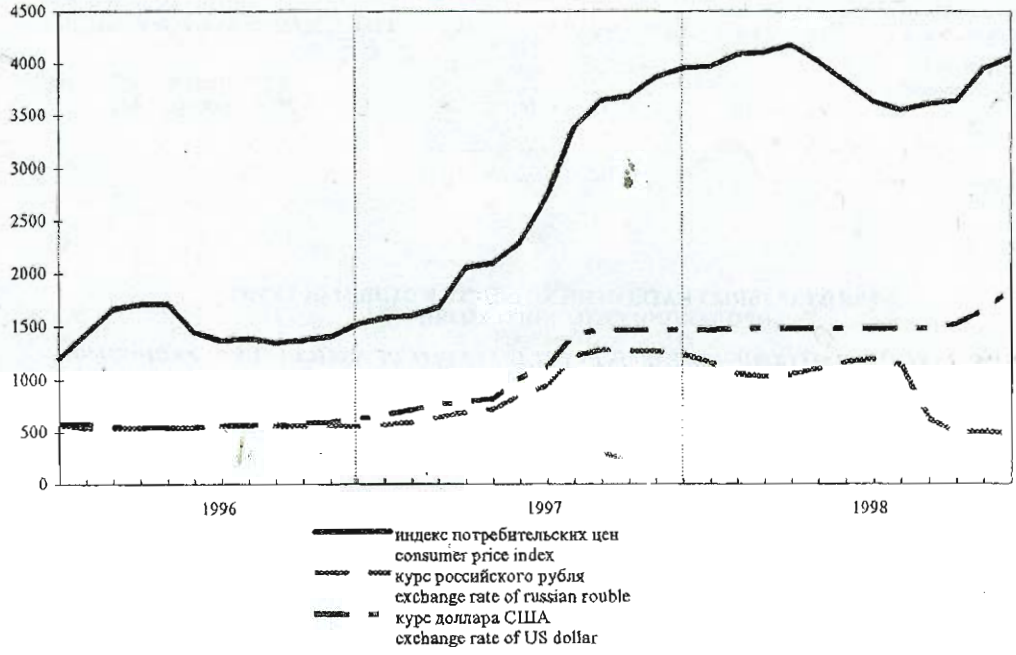


КУРС НАЦИОНАЛЬНОЙ ВАЛЮТЫ И ИНФЛЯЦИЯ

(к маю 1995 г. ; в процентах)

EXCHANGE RATE OF NATIONAL CURRENCY AND INFLATION

(as of May 1995 ; in percentage)



ФОРМИРОВАНИЕ СТРУКТУР РЫНОЧНОЙ ЭКОНОМИКИ
FORMING OF MARKET ECONOMY STRUCTURES

ЧИСЛО ПРИВАТИЗИРОВАННЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ И ОБЪЕКТОВ
(на конец года; нарастающим итогом с начала приватизации)
NUMBER OF PRIVATIZED ENTERPRISES AND UNITS
(as of the end of the year; progressive total from the beginning of privatization)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего	819	903	1246	1626	2311	3053	4506	Total
в том числе:								of which:
промышленность	24	29	44	65	92	121	211	industry
строительство	20	21	35	47	63	76	130	construction
транспорт и связь	9	10	10	15	17	25	67	transport and communication
сельское хозяйство	5	6	15	20	40	100	238	agriculture
торговля и предприятия питания	212	233	307	470	755	1062	1438	trade and catering enterprises
бытовое обслуживание населения	521	570	770	921	1163	1334	1673	household and personal services

ЧИСЛО ФЕРМЕРСКИХ ХОЗЯЙСТВ, ЗЕМЕЛЬНАЯ ПЛОЩАДЬ И СРЕДНИЕ РАЗМЕРЫ ХОЗЯЙСТВ
(на 1 января)
NUMBER OF PRIVATE FARMS, AREA OF LAND AND AVERAGE SIZE OF FARMS
(as of 1 January)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Число зарегистрированных крестьянских (фермерских) хозяйств, тыс.	0,0	0,0	0,0	0,2	1,8	2,3	8,0	10,2	Number of registered private farms, 1000
Площадь закрепленных земельных участков[1], тыс. га	0,1	0,1	0,7	9,0	17,3	64,2	139,0	287,5	Area of land plots of registered private farms[1], 1000 ha
Приходится земли на 1 крестьянское(фермерское) хозяйство, га	16	10	...	45	10	28	17	28	Average area of land per 1 private farm, ha

[1] Сельскохозяйственные угодья.

[1] Agricultural land.

ДОЛЯ ОТДЕЛЬНЫХ КАТЕГОРИЙ ХОЗЯЙСТВ В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ПРОДУКЦИИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
(в процентах)
SHARE OF SELECTED CATEGORIES OF FARMS IN TOTAL VOLUME OF AGRICULTURAL PRODUCTION
(in percentage)

	1991	1992	1993	1994*	1995	1996	1997	1998	
Все категории хозяйств	100	100	100	100	100	100	100	100	All categories of farms
в том числе:									of which:
сельскохозяйственные предприятия	...	56	51	50	49	44	46	42	agricultural enterprises
личные подсобные хозяйства, включая крестьянские (фермерские) хозяйства	...	44	49	50	51	56	54	58	personal plots of households including private farms

ДОЛЯ ОТДЕЛЬНЫХ КАТЕГОРИЙ ХОЗЯЙСТВ В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ПРОИЗВОДСТВА ОСНОВНЫХ ПРОДУКТОВ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

(в процентах)

SHARE OF SELECTED CATEGORIES OF FARMS IN TOTAL VOLUME OF MAIN AGRICULTURAL PRODUCTION

(in percentage)

	1991	1992	1993	1994*	1995	1996	1997	1998	
Сельскохозяйственные предприятия *Agricultural enterprises*									
Зерно (в весе после доработки)	...	95	95	94	94	54	56	50	Grain (weight after processing)
Картофель	...	50	44	39	26	22	23	19	Potatoes
Овощи	...	44	36	37	37	33	35	38	Vegetables
Мясо (в убойной массе)	61	44	33	36	32	29	24	19	Meat (carcass weight)
Молоко	46	38	27	25	20	25	17	16	Milk
Яйца	90	85	70	55	64	65	64	32	Eggs
Хозяйства населения, включая фермерские *Households including private farms*									
Зерно (в весе после доработки)	...	5	5	6	6	46	44	50	Grain (weight after processing)
Картофель	...	50	56	61	74	78	77	81	Potatoes
Овощи	...	56	64	63	63	67	65	62	Vegetables
Мясо (в убойной массе)	39	56	67	64	68	71	76	81	Meat (carcass weight)
Молоко	54	62	73	75	80	75	83	84	Milk
Яйца	10	15	30	45	36	35	36	68	Eggs

ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ ФОНДОВ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(миллиардов таджикских рублей)

INVESTMENT IN FIXED CAPITAL AND FIXED ASSETS PUT INTO OPERATION BY TYPE OF OWNERSHIP

(billion tajik roubles)

	1994[1]	1995	1996	1997	1998	
Инвестиции в основной капитал - всего	415,9	6,5	26,6	67,5	68,3	Investment in fixed capital - total
в том числе по формам собственности:						of which by type of ownership:
государственная	...	5,0	21,4	47,6	46,3	state
другие	...	1,5	5,2	19,9	22,0	other
Ввод в действие основных фондов	116,6	3,1	9,9	58,7	27,6	Fixed assets put into operation
в том числе по формам собственности:						of which by type of ownership:
государственная	...	2,1	6,9	34,5	10,9	state
другие	...	1,0	3,0	24,2	16,7	other

[1] Млрд. рублей.

[1] Bln. roubles.

НАЛИЧИЕ АВТОТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ В СОБСТВЕННОСТИ ГРАЖДАН

(на конец года)

MOTOR VEHICLES IN OWNERSHIP OF CITIZENS

(as of the end of the year)

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Грузовые автомобили, тыс. шт.	...	...	...	8,3	10,3	11,5	Lorries, 1000 units
Автобусы, тыс. шт.	...	...	...	0,9	1,6	1,8	Buses, 1000 units
Легковые автомобили, тыс. шт.	195,7	184,9	...	151,5	154,1	146,6	Passenger cars, 1000 units

ОБЪЕМ РОЗНИЧНОГО ТОВАРООБОРОТА ТОРГУЮЩИХ ОРГАНИЗАЦИЙ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(в текущих ценах)

RETAIL TRADE TURNOVER OF TRADING ORGANIZATIONS BY TYPE OF OWNERSHIP

(at current prices)

	1991	1992	1993	1994	1995		1996[1]	1997[1]	1998[1]	1991	1997[1]	1998[1]	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*				Млрд. руб. *Bln. roubles*	Млрд. таджикских руб. *Bln. tajik roubles*	Млрд. таджикских руб. *Bln. tajik roubles*			В процентах к итогу *As percentage of total*			
Розничный товарооборот - всего	6,4	18,8	238,6	567,7	306,7	7,10	103,7	194,7	435,9	100	100	100	Retail trade turnover - total
в том числе:													of which:
государственных предприятий	3,2	9,5	101,2	196,2	128,7	2,98	6,7	7,3	9,5	50,0	3,7	2,2	state enterprises
предприятий негосударственных форм собственности	3,2	9,3	137,4	371,5	178,0	4,12	97,0	187,4	426,4	50,0	96,3	97,8	non- state enterprises
из них:													of which:
частной	-	-	5,5	87,0	26,8	0,62	87,0	179,7	413,7	-	92,3	94,9	private
потребительской кооперации	3,2	9,0	123,8	218,9	139,1	3,22	8,4	6,6	9,9	50,0	3,4	2,3	consumer cooperatives
других	0,0	0,3	8,1	65,6	12,1	0,28	1,6	1,1	2,8	0,0	0,6	0,6	other

[1] Через все каналы реализации.

[1] All channels of sales.

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПРЕДПРИЯТИЙ РОЗНИЧНОЙ ТОРГОВЛИ И ПРЕДПРИЯТИЙ ПИТАНИЯ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(на конец года)

DISTRIBUTION OF RETAIL TRADE AND CATERING ENTERPRISES BY TYPE OF OWNERSHIP

(as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число магазинов и палаток - всего	10632	8769	9984	9581	9208	8378	7650	6406	Number of stores and stalls - total
в том числе магазинов	7741	6439	7826	7633	7358	6597	6184	5730	of which stores
Из общего числа предприятий розничной торговли:									Of total number of retail trade enterprises:
государственные	3294	3115	2820	2653	2556	1585	1029	885	state
негосударственных форм собственности	7338	5654	7164	6928	6652	6793	6621	5521	non-state
из них:									of which:
частной	-	-	7	7	-	228	189	80	private
потребительской кооперации	7231	5585	6887	6891	6652	6464	6241	5323	consumer cooperatives
других	107	69	270	30	-	101	191	118	other
Число предприятий питания - всего	5988	4391	4614	4358	4164	3489	2997	2474	Number of catering enterprises - total
в том числе:									of which:
государственные	1986	1575	1427	1340	1251	759	412	337	state
негосударственных форм собственности	4002	2816	3187	3018	2913	2730	2585	2137	non-state
из них:									of which:
частной	-	-	-	-	-	41	60	28	private
потребительской кооперации	3998	2811	3181	3018	2913	2666	2482	2078	consumer cooperatives
других	4	5	6	-	-	23	43	31	other

Таджикистан
Tajikistan

ОБЪЕМ РОЗНИЧНОГО ТОВАРООБОРОТА ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(в процентах)

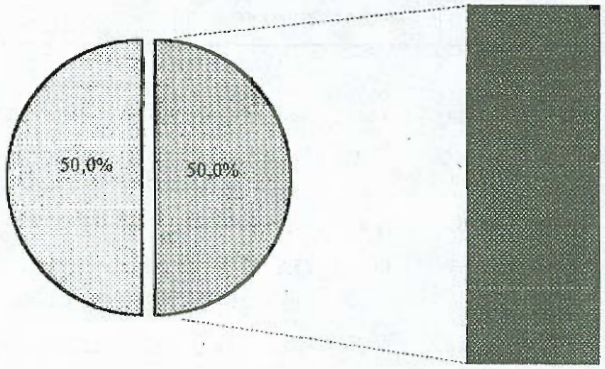
RETAIL TRADE TURNOVER THROUGH ALL CHANNELS OF SALES BY TYPE OF OWNERSHIP

(in percentage)

1991[1]

Государственных предприятий - 50,0 %
State enterprises - 50,0 %

Предприятий негосударственных форм собственности - 50,0 %
Non-state enterprises - 50,0 %

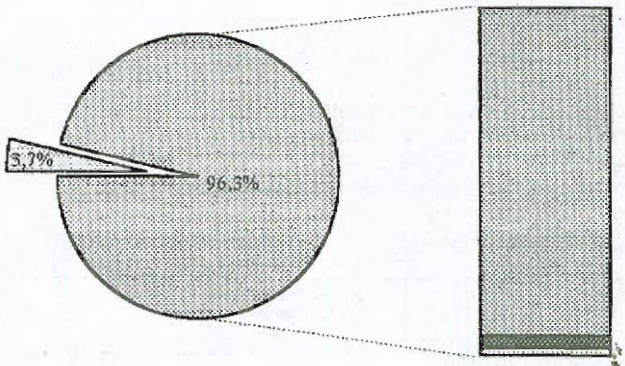


50,0 % потребительской кооперации
50,0 % consumer cooperatives

1997

Государственных предприятий - 3,7 %
State enterprises - 3,7 %

Предприятий негосударственных форм собственности - 96,3 %
Non-state enterprises - 96,3 %



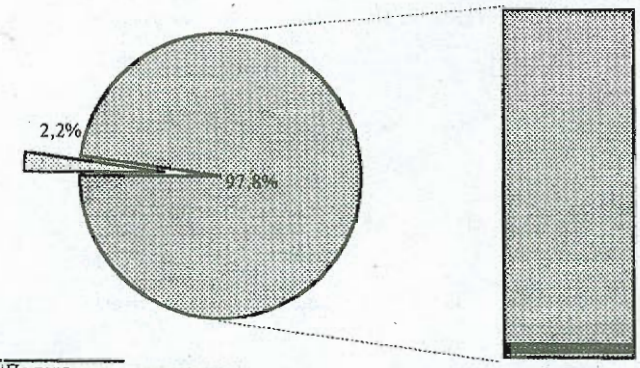
92,3 % частной
92,3 % private

3,4 % потребительской кооперации
3,4 % consumer cooperatives
0,6 % других негосударственных форм собственности
0,6 % other non-state enterprises

1998

Государственных предприятий - 2,2 %
State enterprises - 2,2 %

Предприятий негосударственных форм собственности - 97,8 %
Non-state enterprises - 97,8 %



94,9 % частной
94,9 % private

2,3 % потребительской кооперации
2,3 % consumer cooperatives
0,6 % других негосударственных форм собственности
0,6 % other non-state enterprises

[1] По торгующим организациям.
[1] *For trading organizations.*

ОБЪЕМ РЕАЛИЗАЦИИ ПЛАТНЫХ УСЛУГ НАСЕЛЕНИЮ ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(в текущих ценах)

SALES OF PAID SERVICES FOR POPULATION THROUCH ALL CHANNELS OF SALES BY TYPE OF OWNERSHIP

(at current prices)

	1993[1]	1994[1]	1995[1]	1996	1997	1998	1993[1]	1997	1998	
	Млн. рублей *Mln. roubles*		Млн. таджикских руб. *Mln. tajik roubles*				В процентах к итогу *As percentage of total*			
Платные услуги - всего	27992	76970	2585	10734	20099	32646	100	100	100	Paid services - total
в том числе по формам собственности:										of which by type of ownership:
государственная	14285	69639	2411	8545	14954	23885	51,0	74,4	73,2	state
негосударственная	13707	7331	174	2189	5145	8761	49,0	25,6	26,8	non-state
из нее:										of which:
частная	-	-	-	-	101	5487	-	0,5	16,8	private
другие	13707	7331	174	2189	5044	3274	49,0	25,1	10,0	other

[1] По предприятиям.

[1] By enterprises.

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПРЕДПРИЯТИЙ БЫТОВОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(зарегистрированные, на конец года)

DISTRIBUTION OF ENTERPRISES RENDERING HOUSEHOLD AND PERSONAL SERVICES BY TYPE OF OWNERSHIP

(registered, as of the end of the year)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	В процентах к итогу *As percentage of total* 1995	1997	1998	
Ателье (цеха, мастерские) бытового обслуживания населения - всего	2558	3123	2980	2809	2281	1362	1120	100	100	100	Ateliers, personal service shops - total
в том числе:											of which:
государственные предприятия	...	...	...	1916	1353	851	706	68,2	62,5	63,0	state
предприятия негосударственных форм собственности	...	...	...	893	928	511	414	31,8	37,5	37,0	non-state
из них:											of which:
частные	...	...	...	-	4	52	35	-	3,8	3,1	private
других негосударственных форм собственности	...	...	...	893	924	459	379	31,8	33,7	33,9	other non-state

ПРИВАТИЗАЦИЯ ЖИЛЬЯ
PRIVATIZATION OF DWELLINGS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число квартир, приватизированных населением:									Number of privatized apartments:
всего, тыс.	11,6	26,9	...	...	...	...	184,4	212,6	total, 1000
в процентах от общего числа отдельных квартир	4,2	10,3	...	...	...	...	-	-	as percentage of total number of individual apartments
Из общего числа приватизированных квартир, тыс.:									Of total number of privatized apartments, 1000:
передано населению бесплатно	-	2,2	...	...	...	...	18,9	25,5	transfered to population free of charge
с частичной оплатой	-	-	...	...	...	...	2,3	3,2	with partial payment
продано:									sold:
всего, тыс.	11,6	24,7	...	...	...	...	163,2	183,9	total, 1000
в процентах от общего числа приватизированных квартир	100	91,8	...	...	...	...	88,5	86,5	as percentage of total number of privatized apartments
Общая площадь приватизированных квартир, тыс. кв. м	594,7	1302,7	...	...	...	...	8610,8	10090,5	Total floor space of privatized apartments, 1000 sq. m
Общая площадь проданных квартир, тыс. кв. м	594,7	1229,6	...	...	...	...	7559,0	8672,4	Total floor space of sold apartments, 1000 sq. m
в процентах от общей площади приватизированных квартир	100	94,4	...	...	...	...	87,8	85,9	as percentage of total floor space of privatized apartments
Средняя площадь, кв. м:									Average floor space, sq. m:
приватизированных квартир	51,3	48,5	...	...	...	...	46,7	47,5	privatized apartments
проданных квартир	51,3	49,8	...	...	...	...	46,3	47,2	sold apartments

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ БИРЖ
MAIN INDICATORS OF BURSES ACTIVITIES

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число действующих бирж (на конец года)	...	6	6	6	6	8	10	Number of acting burses (as of the end of the year)
Число заключенных сделок, тыс.	...	0,7	0,3	0,04	0,35	2,7	2,9	Number of concluded transactions, 1000
Оборот бирж								Turnover of burses
млн. таджикских руб.				0,6	13914	102667	218198	mln. tajik roubles
млн. руб.	...	966,4	3234	25,9				mln. roubles
в процентах к общему обороту:								as percentage of total turnover:
по потребительским товарам	...	54,8	19,4	66,7	60,9	11,3	12,5	for consumer goods
по продукции производственно-технического назначения	...	18,0	62,4	33,3	33,1	48,6	46,8	for industrial products
по ценным бумагам	...	0,2	-	-	-	-	1,8	for securities
по недвижимости	...	...	-	-	-	0,2	0,3	for real estate
по кредитно-денежным ресурсам	...	...	-	-	-	-	-	for monetary resources
по валютным операциям	...	...	-	-	-	39,9	38,3	for currency transactions
другие	...	27,0	18,2	-	6,0	-	0,3	other

ПРОМЫШЛЕННОСТЬ
INDUSTRY

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ПРОМЫШЛЕННОСТИ
MAIN INDICATORS OF INDUSTRY

	1991	1992	1993	1994	1995		1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*				Млрд. таджикских руб. *Bln. tajik roubles*	Млрд. руб. *Bln. roubles*	Млрд. таджикских руб. *Bln. tajik roubles*			
Продукция промышленности (в текущих ценах)	12,3	92,9	782	2002	89,2	3779	262	398	564	Industrial production (at current prices)
Производство потребительских товаров (в отпускных ценах)	6,5	33,6	325	622	13,2	559	63,8	111	206	Manufacture of consumer goods (at producer's prices)
в том числе:										of which:
продуктов питания	1,8	8,9	148	261	6,8	288	49,9	90,9	189	foodstuffs
алкогольных напитков	0,6	1,7	9,1	34,0	0,4	16,9	1,0	1,9	3,1	alcoholic beverages
непродовольственных товаров	4,1	23,0	168	326	6,0	254	12,8	18,0	13,9	non-food goods
из них товаров легкой промышленности	3,1	17,8	133	237	4,2	178	10,2	12,3	9,1	of which goods of light industry

ИНДЕКСЫ ПРОИЗВОДСТВА ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ
PRODUCTION INDICES OF MAIN KINDS OF INDUSTRIAL OUTPUT

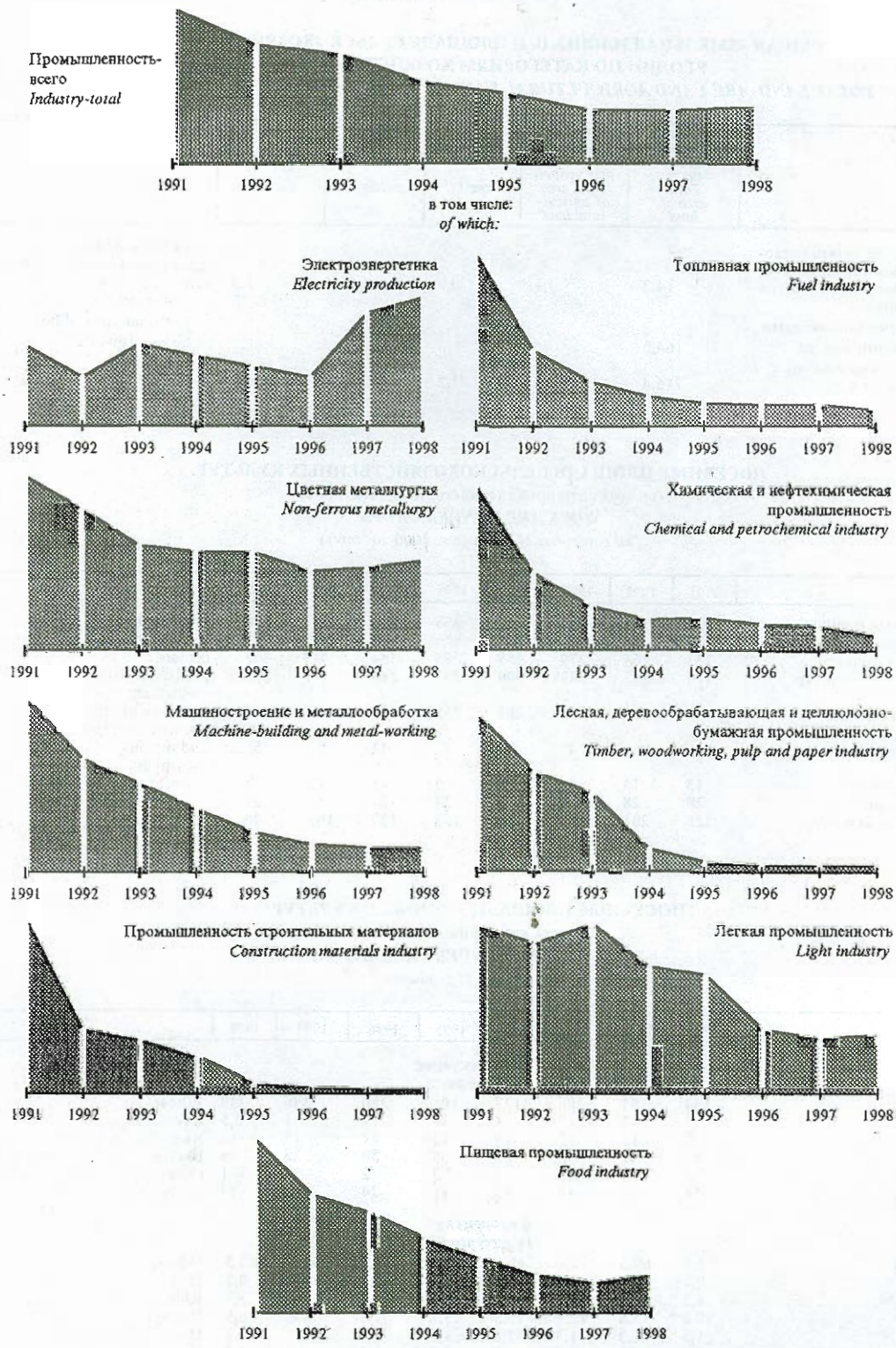
	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Электроэнергия	96	105	96	87	101	94	103	82	86	81	85	98	96	Electric power
Минеральные удобрения	63	37	40	159	87	89	121	14	23	60	151	94	108	Mineral fertilizers
Цемент	44	59	68	44	63	74	49	2	4	7	10	23	36	Cement
Ткани	74	85	57	69	61	49	126	9	13	15	26	38	62	Fabrics
Обувь	64	73	23	67	67	25	100	1	2	3	11	17	25	Footwear
Холодильники и морозильники	42	29	18	2	19[1]	161	60	1	2	5	28	18[1]	97	Refrigerators and freezers
Мясо (промышленная переработка)	50	57	36	147	66	32	92	3	6	10	28	19	29	Meat (industrial processing)
Цельномолочная продукция	56	62	75	52	30	39	50	1	1	2	3	6	20	Dairy products
Масло растительное	63	72	77	81	56	81	105	31	49	69	89	109	85	Vegetable oil

[1] В разах. / [1] In times.

ИНДЕКСЫ ОБЪЕМА ПРОДУКЦИИ ПО ОТРАСЛЯМ ПРОМЫШЛЕННОСТИ
VOLUME INDICES OF PRODUCTION BY BRANCHES OF INDUSTRY

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Промышленность - всего	75,7	92,2	74,6	86,4	76,1	98,0	108,2	36	48	52	70	81	106	Industry - total
в том числе:														of which:
электроэнергетика	94,4	106,1	97,5	98,7	97,8	112,5	102,5	109	115	109	111	113	115	electricity production
топливная промышленность	42,6	58,3	70,5	76,9	86,7	99,7	79,0	9	22	37	53	68	79	fuel industry
черная металлургия	35,6	114,3	33,4	99,5	3,2	-	-	-	-	-	-	-	-	ferrous metallurgy
цветная металлургия	80,9	73,6	93,9	100,5	80,7	103,9	108,4	51	63	86	91	91	113	non-ferrous metallurgy
химическая и нефтехимическая промышленность	45,9	57,4	68,2	104,3	80,3	95,1	60,0	9	19	33	48	46	57	chemical and petrochemical industry
машиностроение и металлообработка	65,2	78,0	70,4	65,1	70,5	83,3	101,9	14	21	27	39	60	85	machine - building and metal -working
лесная, деревообрабатывающая и целлюлозно-бумажная промышленность	62,8	79,1	28,3	39,4	69,6	106,6	96,8	4	6	8	28	72	103	timber, woodworking, pulp and paper industry
промышленность строительных материалов	36,3	81,3	69,4	22,4	66,7	79,6	85,8	2	6	7	10	46	68	construction materials industry
легкая промышленность	89,1	112,9	74,7	93,5	53,3	86,0	104,1	34	38	33	45	48	90	light industry
пищевая промышленность	67,0	85,8	72,2	75,2	67,0	83,1	119,4	21	31	36	50	67	99,2	food industry

ИНДЕКСЫ ОБЪЕМА ПРОДУКЦИИ ПО ОТРАСЛЯМ ПРОМЫШЛЕННОСТИ
VOLUME INDICES OF PRODUCTION BY BRANCHES OF INDUSTRY
(1991=100)



СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО
AGRICULTURE

ОБЩАЯ ЗЕМЕЛЬНАЯ ПЛОЩАДЬ И ПЛОЩАДЬ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ УГОДИЙ ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ в 1998 году
TOTAL LAND AREA AND AGRICULTURAL LAND BY CATEGORIES OF PRODUCERS in 1998

	Общая земельная площадь *Total area of land*	Площадь сельскохозяйственных угодий *Total area of agricultural land*	в том числе of which: пашня *arable land*	сенокосы *meadows*	пастбища *pasture*	
Закрепленная за сельскохозяйственными предприятиями и хозяйствами, млн. га	14,3	4,1	0,7	0,02	3,3	Area of land alloted to agricultural enterprises and farms, mln. ha
в том числе:						of which:
за личными подсобными хозяйствами, тыс. га	164,9	...	...	...	...	personal plots of households, 1000 ha
за фермерскими хозяйствами, тыс. га	716,4	287,5	61,2	0,9	216,9	private farms, 1000 ha

ПОСЕВНЫЕ ПЛОЩАДИ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР
(во всех категориях хозяйств; тысяч гектаров)
SOWN AREA UNDER CROPS
(all categories of producers; 1000 hectares)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Вся посевная площадь	821	812	794	780	758	796	809	828	Total sown area
в том числе:									of which:
зерновых культур	232	264	279	255	265	384	419	407	cereals
технических культур	310	297	289	300	285	240	236	275	industrial crops
из них:									of which:
хлопчатника	299	285	275	281	268	228	219	247	cotton plants
картофеля и овощебахчевых культур	53	50	45	50	46	43	47	56	potatoes, vegetables and melons
из них:									of which:
картофеля	13	13	12	12	9	11	13	17	potatoes
овощей	28	28	23	27	27	24	24	27	vegetables
кормовых культур	226	201	181	175	162	129	107	90	fodder crops

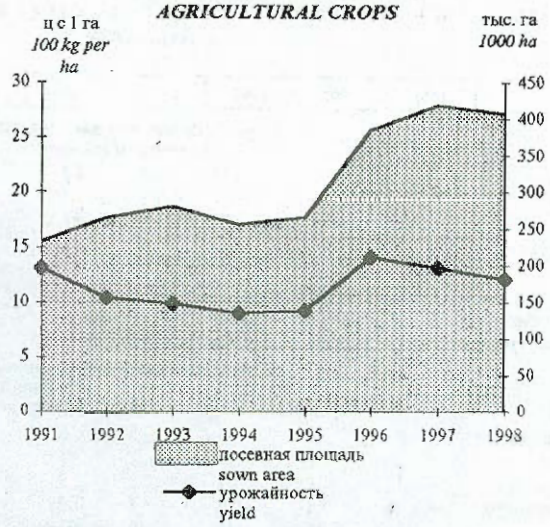
ПОСЕВНЫЕ ПЛОЩАДИ ЗЕРНОВЫХ КУЛЬТУР
(во всех категориях хозяйств)
SOWN AREA UNDER CEREALS
(all categories of producers)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
				Тысяч гектаров *1000 hectares*					
Пшеница	144	183	200	177	191	280	356	339	Wheat
Рожь	2	3	2	1	1	1	1	0,5	Rye
Рис	9	11	12	13	13	11	15	15	Rice
Ячмень	46	42	38	39	36	30	25	28	Barley
Овес	3	3	3	4	3	2	1	1	Oats
Кукуруза	16	11	11	10	10	24	9	11	Corn
				В процентах *In percentage*					
Пшеница	62,0	69,5	71,9	69,6	72,3	73,0	85,1	83,3	Wheat
Рожь	0,7	1,0	0,7	0,5	0,6	0,3	0,2	0,2	Rye
Рис	4,1	4,0	4,5	5,2	4,8	3,0	3,6	3,7	Rice
Ячмень	19,8	15,8	13,6	15,3	13,7	7,8	6,0	6,9	Barley
Овес	1,5	1,3	1,3	1,6	1,2	0,4	0,2	0,2	Oats
Кукуруза	6,6	4,1	4,0	3,7	3,6	6,3	2,1	2,7	Corn

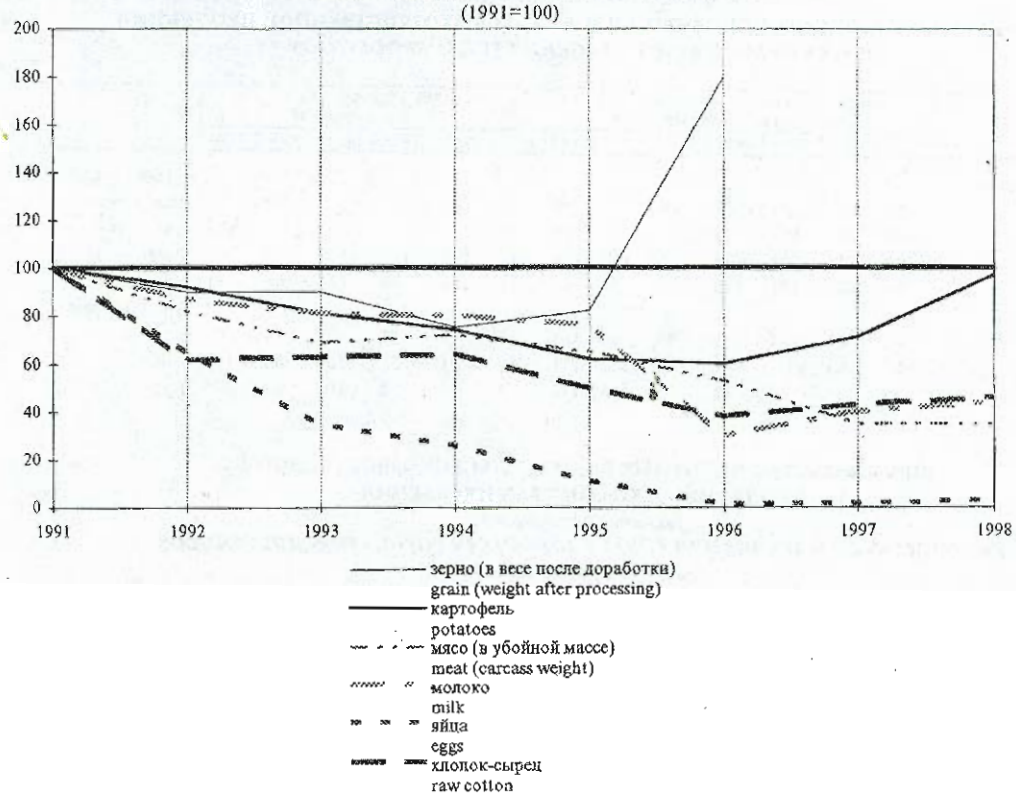
СТРУКТУРА ПРОДУКЦИИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
STRUCTURE OF AGRICULTURAL PRODUCTION
1997



ПОСЕВНАЯ ПЛОЩАДЬ И УРОЖАЙНОСТЬ ЗЕРНОВЫХ КУЛЬТУР
SOWN AREA AND YIELD OF AGRICULTURAL CROPS



ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ВИДОВ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ
PRODUCTION OF MAIN AGRICULTURAL PRODUCTS
(1991=100)



УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ПОСЕВНЫХ ПЛОЩАДЕЙ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ

(в процентах)

SHARE OF SOWN AREA UNDER AGRICULTURAL CROPS BY CATEGORIES OF PRODUCERS

(in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Сельскохозяйственные предприятия *Agricultural enterprises*									
Вся посевная площадь	95	95	95	95	94	82	76	71	Total sown area
в том числе:									of which:
зерновых культур	98	99	98	98	97	71	66	56	cereals
технических культур	99,8	99,8	99,8	99	99,7	99	96	94	industrial crops
картофеля	58	55	52	54	38	26	23	16	potatoes
овощей	57	57	47	55	53	37	34	26	vegetables
бахчевых культур	81	77	76	77	76	78	55	48	melons
кормовых культур	94	93	92	92	91	97	88	91	fodder crops
Личные подсобные хозяйства населения, включая крестьянские (фермерские) хозяйства *Personal plots of households including private farms*									
Вся посевная площадь	5	5	5	5	6	18	24	29	Total sown area
в том числе:									of which:
зерновых культур	2	1	2	2	3	29	34	44	cereals
технических культур	0,2	0,2	0,2	1	0,3	1	4	6	industrial crops
картофеля	42	45	48	46	62	74	77	84	potatoes
овощей	43	43	53	45	47	63	66	74	vegetables
бахчевых культур	19	23	24	23	24	22	45	52	melons
кормовых культур	6	7	8	8	9	3	12	9	fodder crops

ИНДЕКСЫ ПРОИЗВОДСТВА ОСНОВНЫХ ВИДОВ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ

INDICES OF MAIN KINDS OF AGRICULTURAL PRODUCTION

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Зерно (в весе после доработки)	90	99	84	109	220	...	90	...	...	...	...	...	...	Grain (weight after processing)
Хлопок-сырец	62	102	101	78	77	111	109	46	75	73	72	93	121	Raw cotton
Картофель	92	88	91	84	96	118	136	97	105	119	131	156	162	Potatoes
Овощи	86	89	101	100	81	88	92	51	59	66	66	66	81	Vegetables
Мясо (в убойной массе)	82	84	104	91	83	64	101	35	43	51	49	54	65	Meat (carcass weight)
Молоко	87	93	99,5	81	46	133	111	44	51	55	55	68	148	Milk
Яйца	65	54	74	42	12	115	178	3	4	8	10	25	205	Eggs

ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ВИДОВ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ В ХОЗЯЙСТВАХ НАСЕЛЕНИЯ

(включая фермерские)

PRODUCTION OF MAIN AGRICULTURAL PRODUCTS IN POPULATION HOUSEHOLDS

(including private farms)

	Всего, тыс. т *Total, 1000 t*								В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Зерно (в весе после доработки)	12	13	14	14	14	253	241	243	108	107	99	101	18[1]	...	101	Grain (weight after processing)
Картофель	75	83	82	82	82	84	99	142	111	99	100	100,1	102	118	143	Potatoes
Овощи	305	304	309	303	311	268	227	201	99,7	102	98	103	86	85	88	Vegetables
Мясо (в убойной массе)	34	39	40	40	38	33	23	24	116	101	99,2	97	87	69	108	Meat (carcass weight)
Молоко	320	317	348	357	306	132	195	218	99	110	103	86	43	147	112	Milk
Яйца, млн. шт.	46	43	47	53	18	2	3	8	94	109	112	34	12	119	3[1]	Eggs, mln. pcs.

[1] В разах.

[1] In times.

ВАЛОВОЙ СБОР И УРОЖАЙНОСТЬ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР

(во всех категориях хозяйств)

GROSS HARVEST AND YIELD OF AGRICULTURAL CROPS

(all categories of producers)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Валовой сбор, тыс. т *Gross harvest, 1000 t*									
Зерно (в весе после доработки)	304	275	273	229	249	548	545	490	Grain (weight after processing)
Хлопок-сырец (продажа)	827	515	524	531	412	318	353	384	Raw cotton (sale)
Хлопок-сырец (в пересчете на волокно)	247	126	150	131	...	...	...		Raw cotton (in recalculation for fibre)
Картофель	181	167	147	134	112	108	128	175	Potatoes
Овощи	628	543	485	490	491	397	351	322	Vegetables
Плоды и ягоды (без цитрусовых)	177	183	149	148	149	126	113	97	Fruits and berries (excluding citrus)
Виноград	121	100	88	80	96	122	127	46	Grape
Урожайность, ц с 1 га *Yield, 100 kilograms per hectare*									
Зерновые культуры (в весе после доработки)	13,1	10,4	9,8	9,0	9,2	14,1	13,1	12,1	Grain (weight after processing)
Хлопчатник:									Cotton plants:
хлопок-сырец	27,4	18,0	19,1	18,9	15,4	13,9	16,2	15,5	raw cotton
хлопок-сырец (в пересчете на волокно)	8,3	4,4	5,5	...	...	...	...		raw cotton (in recalculation for fibre)
Картофель	141	129	119	110	117	102	100	105	Potatoes
Овощи	193	168	179	158	162	161	142	116	Vegetables
Плодово-ягодные насаждения	32,1	32,8	25,5	24,9	22,6	19,5	25,4	20,7	Fruits and berries plantations
Виноградные насаждения	44,5	35,0	30,1	25,9	30,4	38,7	40,7	14,8	Vineyards

ВАЛОВОЙ СБОР И УРОЖАЙНОСТЬ ЗЕРНОВЫХ КУЛЬТУР

(во всех категориях хозяйств)

GROSS HARVEST AND YIELD OF CEREALS

(all categories of producers)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Валовой сбор, тыс. т *Gross harvest, 1000 t*									
Пшеница	141	170	175	154	174	400	440	380	Wheat
Рожь	2	2	1	1	1	0,7	1	0,5	Rye
Рис	26	20	23	23	24	21	44	40	Rice
Ячмень	47	42	32	25	22	17	22	25	Barley
Овес	3	3	3	2	2	0,5	0,3	0,5	Oats
Кукуруза	60	32	33	18	19	90	30	36	Corn
Урожайность, ц с 1 га *Yield, 100 kilograms per hectare*									
Пшеница	9,8	9,3	8,7	8,7	9,1	14,3	12,7	11,4	Wheat
Рожь	9,6	9,9	7,1	8,6	8,9	6,2	6,7	8,8	Rye
Рис	27,4	19,2	18,2	17,4	18,1	17,2	27,1	24,5	Rice
Ячмень	10,3	9,9	8,4	6,1	6,1	5,8	9,3	9,1	Barley
Овес	9,3	8,6	7,7	5,2	5,1	3,2	4,3	6,5	Oats
Кукуруза	39,2	29,7	29,7	18,6	17,5	35,3	27,5	29,8	Corn

ПОГОЛОВЬЕ СКОТА И ПТИЦЫ

(во всех категориях хозяйств; на 1 января; миллионов голов)

LIVESTOCK AND POULTRY

(all categories of producers; as of 1 January; million heads)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Крупный рогатый скот	1,4	1,2	1,3	1,2	1,1	1,1	1,1	1,0	Cattle
в том числе коровы	0,6	0,5	0,6	0,5	0,5	0,5	0.5	0,5	of which cows
Свиньи	0,1	0,1	0,05	0,03	0,0	0,0	0,0	0,0	Pigs
Овцы и козы	3,4	3,0	2,9	2,7	2,5	2,3	2,2	2,2	Sheep and goats
Птица	5,9	2,8	3,0	1,5	0,5[1]	0,2[1]	0,6	0,7	Poultry

[1] Сельскохозяйственные предприятия.

[1] Agricultural enterprises.

УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ПОГОЛОВЬЯ СКОТА И ПТИЦЫ ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ

(на 1 января; в процентах)

SHARE OF LIVESTOCK AND POULTRY BY CATEGORIES OF PRODUCERS

(as of 1 January; in percentage)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
В сельскохозяйственных предприятиях *Agricultural enterprises*									
Крупный рогатый скот	37	33	28	26	25	19	17	15	Cattle
в том числе коровы	24	22	18	17	16	12	9	8	of which cows
Свиньи	98	95	95	94	75	43	-	17	Pigs
Овцы и козы	46	43	40	40	41	36	33	30	Sheep and goats
Птица	88	74	74	81	100	100	27	19	Poultry
В личных подсобных хозяйствах населения, включая крестьянские (фермерские) хозяйства *Personal plots of households including private farms*									
Крупный рогатый скот	63	67	72	74	75	81	83	85	Cattle
в том числе коровы	76	78	82	83	84	88	91	92	of which cows
Свиньи	2	5	5	6	25	57	100	83	Pigs
Овцы и козы	54	57	60	60	59	64	67	70	Sheep and goats
Птица	12	26	26	19	-	-	73	81	Poultry

ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ПРОДУКТОВ ЖИВОТНОВОДСТВА ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ

PRODUCTION OF MAIN LIVESTOCK PRODUCTS BY CATEGORIES OF PRODUCERS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Во всех категориях хозяйств *All categories of producers*									
Мясо (в убойной массе), тыс. т	86	70	59	62	56	46	30	30	Meat (carcass weight), 1000 t
в том числе:									of which:
говядина и телятина	48	41	34	36	...	34	26	15	beef and veal
свинина	6	4	1	1	...	0,1	-	-	pork
баранина и козлятина	21	20	20	21	...	11	3,3	13	lamb and goat meat
мясо птицы	10	5	3	4	...	0,2	0,1	0,1	poultry
Молоко, тыс. т	587	509	476	473	382	176	235	260	Milk, 1000 t
Яйца, млн. шт.	455	296	159	118	50	6	7	12	Eggs, mln. pcs.
Шерсть (в физическом весе), тыс. т	4,4	3.7	3,2	3,3	3,3	2,6	2,0	1,8	Wool (physical weight), 1000 t
В сельскохозяйственных предприятиях *Agricultural enterprises*									
Мясо (в убойной массе), тыс. т	52	31	19	22	18	13	7	6	Meat (carcass weight), 1000 t
в том числе:									of which:
говядина и телятина	26	18	11	12	...	12	6	3	beef and veal
свинина	5	3	1	1	...	0,1	-	-	pork
баранина и козлятина	9	6	6	8	...	3	0,2	2	lamb and goat meat
мясо птицы	8	3	1	1	...	0,2	0,1	0,1	poultry
Молоко, тыс. т	267	192	128	116	76	44	40	42	Milk, 1000 t
Яйца, млн. шт.	409	253	112	65	32	4	4	4	Eggs, mln. pcs.
Шерсть (в физическом весе), тыс. т	2,4	2,2	1,5	1,4	1,4	1,0	0,9	0,8	Wool (physical weight), 1000 t
В личных подсобных хозяйствах населения, включая крестьянские (фермерские) хозяйства *Personal plots of households including private farms*									
Мясо (в убойной массе), тыс. т	34	39	40	40	38	33	23	24	Meat (carcass weight), 1000 t
в том числе:									of which:
говядина и телятина	22	23	23	24	...	22	20	12	beef and veal
свинина	1	1	0,2	0,2	...	-	-	-	pork
баранина и козлятина	12	14	14	13	...	8	3,1	11	lamb and goat meat
мясо птицы	2	2	2	3	...	-	-	-	poultry
Молоко, тыс. т	320	317	348	357	306	132	195	218	Milk, 1000 t
Яйца, млн. шт.	46	43	47	53	18	2	3	8	Eggs, mln. pcs.
Шерсть (в физическом весе), тыс. т	2,0	1,5	1,7	1,9	1,9	1,6	1,1	1,0	Wool (physical weight), 1000 t

СТРОИТЕЛЬСТВО
CONSTRUCTION

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ СТРОИТЕЛЬСТВА
(миллиардов рублей)
MAIN INDICATORS OF CONSTRUCTION
(billion roubles)

	1991	1992	1993	1994	1995[1]	1996[1]	1997[1]	1998[1]	
Инвестиции в основной капитал - всего	2,2	11,9	171,5	415,9	6,5	26,6	67,5	68,3	Investment in fixed capital - total
в том числе по объектам сферы материального производства	1,4	7,8	95,0	225,5	3,5	16,1	55,5	50,8	of which material production projects
Ввод в действие основных фондов - всего	1,2	3,8	60,7	116,6	3,1	9,9	58,7	27,6	Fixed assets put into operation - total
в том числе по объектам сферы материального производства	0,7	2,2	34,9	...	...	6,5	50,6	19,0	of which material production projects

[1] Млрд. таджикских рублей.

[1] Bln. tajik roubles.

ИСТОЧНИКИ ФИНАНСИРОВАНИЯ ИНВЕСТИЦИЙ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ
(в процентах к общему объему инвестиций в основной капитал)
SOURCES OF FINANCE OF INVESTMENT IN FIXED CAPITAL
(as percentage of total investment in fixed capital)

	1995	1996	1997	1998	
Инвестиции в основной капитал - всего	100	100	100	100	Investment in fixed capital - total
в том числе за счет:					of which for the account of:
бюджетных средств (республиканского и местных бюджетов)	...	80	71	68	budgetary funds (republican and local budgets)
собственных средств предприятий и организаций	...	-	-	-	own funds of enterprises and organizations
средств иностранных инвесторов и совместных предприятий	...	0,0	18	12	funds of foreign investors and joint ventures
средств населения	...	5	3	6	means of population
прочие	...	15	6	14	other sources

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА ИНВЕСТИЦИЙ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ
(в процентах к общему объему инвестиций в основной капитал)
TECHNOLOGICAL STRUCTURE OF INVESTMENT IN FIXED CAPITAL
(as percentage of total investment in fixed capital)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Инвестиции в основной капитал - всего	100	100	100	100	100	100	100	100	Investment in fixed capital - total
в том числе:									of which:
строительно-монтажные работы	62	60	68	73	59	58	64	59	construction and mounting works
оборудование, инструменты, инвентарь	21	12	13	...	10	23	24	22	equipment, instruments, stock
прочие капитальные работы и затраты	17	28	19	...	31	19	12	19	other capital works and expenditure

СТРУКТУРА ИНВЕСТИЦИЙ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

(в процентах)

STRUCTURE OF INVESTMENT IN FIXED CAPITAL BY INDUSTRIES

(in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Вся экономика	100	100	100	100	100	100	100	100	All economy
в том числе:									of which:
промышленность	27	42	24	...	...	...	63	25	industry
сельское хозяйство	21	15	19	...	...	...	6	14	agriculture
строительство	4	1	2	...	...	...	0,0	-	construction
транспорт и связь	6	5	8	...	...	...	13	34	transport and communication
торговля и общественное питание	3	2	2	...	...	...	0,1	1	trade and catering
другие отрасли	39	35	45	...	...	...	17,9	26	other industries

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ МОЩНОСТЕЙ

PRODUCTION CAPACITIES PUT INTO OPERATION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Электростанции, млн. кВт	-	-	-	0,007	...	...	0,001	-	Electric power stations, mln.kw
Сборные железобетонные конструкции и изделия, тыс. куб. м	20,0	-	-	-	...	...	-	-	Prefabricated reinforced concrete constructions and related products, 1000 cu.m

ТРАНСПОРТ И СВЯЗЬ
TRANSPORT AND COMMUNICATION

НАЛИЧИЕ ПОДВИЖНОГО СОСТАВА

(на конец года)

ROLLING STOCK

(as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Грузовые автомобили транспорта общего пользования, тыс. шт.	12,0	8,8	10,4	9,7	...	8,2	7,8	4,4	Lorries of general purpose, 1000 units
Легковые автомобили в собственности граждан, тыс. шт.	221,3	221,3	195,7	184,9	...	151,5	154,1	146,6	Private passenger cars, 1000 units
Автобусы, тыс. шт.	4,2	4,2	3,7	3,6	2,3	1,6	2,7	7,6	Buses, 1000 units
Троллейбусы, шт.	314	302	322	317	219	214	180	170	Trolleybuses, units

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(миллионов тонн)

CARGO TRANSPORTATION BY TYPE OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT

(million tons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все виды транспорта	79,8	28,5	15,0	11,4	7,2	3,7	3,4	4,4	All types of transport
в том числе:									of which:
железнодорожный	6,4[1]	1,6	2,7	1,5	0,9	0,6	0,6	0,6	railway transport
автомобильный	73,4	26,9	12,3	9,9	6,3	3,1	2,8	3,8	motor transport
воздушный, тыс. т	11,0	6,3	2,1	1	0,9	3,0	3,5	4,0	air transport, 1000 t

[1] Данные приведены, включая железнодорожные ветки, проходящие по территории Узбекистана.

[1] Including branch railways on the territory of Uzbekistan.

ГРУЗООБОРОТ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(миллионов тонно-километров)

CARGO TURNOVER BY TYPE OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT

(million ton-kilometres)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все виды транспорта	11487	1231	651	2393	2262	1798	1443	1195	All types of transport
в том числе:									of which:
железнодорожный	9881[1]	641	335	2169	2115	1719	1384	1127	railway transport
автомобильный	1583	576	309	219	138	71	51	60	motor transport
воздушный	23	14	7	5	9	8	8	8	air transport

[1] Данные приведены, включая железнодорожные ветки, проходящие по территории Узбекистана.

[1] Including branch railways on the territory of Uzbekistan.

ПЕРЕВОЗКИ ПАССАЖИРОВ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(миллионов человек)

PASSENGER TRANSPORTATION BY TYPE OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT

(million persons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все виды транспорта	464,4	263,8	190,8	120,7	118,7	109,9	106,0	126,9	All types of transport
в том числе:									of which:
железнодорожный[1]	1,1	1,0	1,2	0,6	0,6	0,5	0,6	0,7	railway transport[1]
автобусный	375,8	218,4	139,9	82,3	84,6	81,0	71,5	78,5	buses
легковой таксомоторный	22,2	2,5	1,9	1,3	4,9	3,4	3,8	3,8	taxi transport
троллейбусный	63,2	41,2	47,6	36,3	28,3	24,8	29,9	43,7	trolleybuses
воздушный	2,1	0,7	0,2	0,2	0,3	0,2	0,2	0,2	air transport

[1] Данные до 1994 г. показаны включая железнодорожные ветки, проходящие по территории Узбекистана.

[1] Before 1994 including branch railways on the territory of Uzbekistan.

ПАССАЖИРООБОРОТ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(миллионов пассажиро-километров)

PASSENGER TURNOVER BY TYPE OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT

(million passenger-kilometres)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все виды транспорта	9891	4441	2095	1684	1428[1]	1185	1409	1436	All types of transport
в том числе:									of which:
железнодорожный[2]	888	103	117	366	135	95	129	124	railway transport[2]
автобусный	3554	2083	1062	686	693	611	726	719	buses
легковой таксомоторный	208	24	17	16	...	38	43	48	taxi transport
троллейбусный	341	165	211	161	140	85	132	187	trolleybuses
воздушный	4900	2066	688	455	460	356	379	358	air transport

[1] Без легкового таксомоторного транспорта.

[2] Данные до 1994 г. показаны включая железнодорожные ветки, проходящие по территории Узбекистана.

[1] Excluding taxi transport.

[2] Before 1994 including branch railways on the territory of Uzbekistan.

ДЛИНА ПУТЕЙ СООБЩЕНИЯ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(на конец года; тысяч километров)

LENGTH OF WAYS OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT

(as of the end of the year; 1000 km)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Железнодорожные пути (эксплуатационная длина)	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	Railways (operation length)
в том числе электрифицированные	-	-	-	-	-	-	-	-	of which electrified
Автомобильные дороги	13,5	13,5	13,5	13,0	13,1	13,1	13,7	13,6	Roads
в том числе с твердым покрытием	12,5	12,4	12,7	12,7	12,7	12,7	12,7	12,9	of which with hard surface

ДОРОЖНО-ТРАНСПОРТНЫЕ ПРОИСШЕСТВИЯ НА АВТОМОБИЛЬНЫХ ДОРОГАХ

(тысяч)

TRAFFIC ACCIDENTS

(1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число дорожно-транспортных происшествий	3,9	2,6	...	1,9	1,7	1,6	1,5	...	Number of traffic accidents
Численность пострадавших:									Number of suffered in accidents:
погибло	0,8	0,5	...	0,5	0,5	0,5	0,5	...	killed
ранено	4,4	3,6	...	2,1	2,0	1,8	1,7	...	injured

УСЛУГИ И ЧИСЛО ПРЕДПРИЯТИЙ СВЯЗИ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

SERVICES AND NUMBER OF COMMUNICATION ENTERPRISES OF GENERAL PURPOSE

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Отправлено:									Mailed:
газет и журналов, млн.	260,9	107,3	21,9	17,9	4,8	1,1	2,5	...	newspapers and magazines, mln.
писем, млн.	47,1	24,4	8,7	5,2	2,5	0,9	0,5	...	letters, mln.
посылок, тыс.	1149	424	138	40	12	6	8	...	parcels, 1000
денежных переводов и пенсионных выплат, млн.	8,1	6,0	6,2	3,1	3,3	4,6	-	...	money postal orders and pension payments, mln.
телеграмм, млн.	2,8	1,8	1,3	0,8	0,5	0,3	1,1	...	cables, mln.
Число предоставленных междугородных телефонных разговоров, млн.	13,1	10,9	10,0	9,5	7,8	4,6	4,6	...	Number of provided trunk-line calls, mln.
Число предприятий связи и их подразделений по обслуживанию клиентов (на конец года)	785	756	738	738	737	721	706	...	Number of communication enterprises and their units serving clients (as of the end of the year)
Число телефонных аппаратов телефонной сети общего пользования или имеющих на нее выход (на конец года), тыс.	277	269	260	264	259	238	226	...	Number of phone sets at general service network or having connection to it (as of the end of the year), 1000
в том числе домашних	182	187	188	191	187	177	173	...	of which at home
Число телевизионных станций (на конец года)	316	323	350	350	352	324	321	...	Number of TV transmitting stations (as of the end of the year)
Число телексных аппаратов телеграфной связи (на конец года)	...	...	36	55	46	36	33	...	Number of telex sets of telegraph communication (as of the end of the year)
Число подключенных абонентских радиостанций сухопутной радиосвязи с подвижными объектами (на конец года):									Number of connected subscribers' radio stations of land radio communication with mobile units (as of the end of the year):
радиопоиска (пейджеров)	...	...	...	...	...	70	100	...	pagers
радиального действия (типа "Алтай")	...	...	...	...	...	64	37	...	radial action (of "Altay" type)
сотовых, зоновых	...	...	...	...	...	137	397	...	mobile

ТОРГОВЛЯ И ПЛАТНЫЕ УСЛУГИ
RETAIL TRADE AND PAID SERVICES

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ РАЗВИТИЯ ТОРГОВЛИ
(торгующие организации)
MAIN INDICATORS OF RETAIL TRADE DEVELOPMENT
(trading organizations)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Розничный товарооборот (в текущих ценах)									Retail trade turnover (at current prices)
млрд. таджикских руб.					7,1[1]	18,0[1]	18,4[1]	28,0[1]	bln. tajik roubles
млрд. руб.	6,4	18,8	238,6	567,7	306,7[1]				bln. roubles
в том числе:									of which:
продовольственные товары									foodstuffs
млрд. таджикских руб.					4,7	12,1	10,6	17,4	bln. tajik roubles
млрд. руб.	2,6	9,9	144,0	250,7	201,8				bln. roubles
непродовольственные товары									non-food goods
млрд. таджикских руб.					1,5	3,0	7,8	10,6	bln. tajik roubles
млрд. руб.	3,8	8,7	80,1	157,7	64,5				bln. roubles
Товарные запасы в розничной сети (в текущих ценах, на конец года):									Good stocks in retail network (at curent prices, as of the end of the year):
млрд. таджикских руб.					3,6	4,98	3,77	4,59	bln. tajik roubles
млрд. руб.	1,1	5,5	85,8	77,3	58,3				bln. roubles
в днях товарооборота	50	75	91	53	203	239	106	101	in turnover days
Число предприятий розничной торговли (на конец года), тыс.	10,6	8,8	10,0	9,6	9,2	8,4	7,7	6,4	Number of retail trade enterprises (as of the end of the year), 1000
Торговая площадь в магазинах, млн. кв. м	0,7	0,6	0,7	0,6	0,6	0,5	0,5	0,5	Trading space of stores, mln. sq. m
Число предприятий питания (на конец года), тыс.	6,0	4,4	4,6	4,4	4,2	3,5	3,0	2,5	Number of catering enterprises (as of the end of the year), 1000
Число мест в предприятиях питания, млн.	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,1	0,1	Number of places at catering enterprises, mln.

[1] Через все каналы реализации, соответственно: 27,6 млрд. таджикских руб. и 1194 млрд. руб; 103,7 млрд. таджикских руб; 194,7 млрд. таджикских руб; 435,9 млрд. таджикских руб.

[1] Through all channels of sales, respectively: 27,6 bln. tajik rbl. and 1194 bln. rbl.; 103,7 bln. tajik rbl; 194,7 bln. tajik rbl. ; 435,9 bln. tajik rbl.

ИНДЕКСЫ ФИЗИЧЕСКОГО ОБЪЕМА РОЗНИЧНОГО ТОВАРООБОРОТА ТОРГУЮЩИХ ОРГАНИЗАЦИЙ
VOLUME INDICES OF RETAIL TRADE TURNOVER OF TRADING ORGANIZATIONS

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Розничный товарооборот - всего	25,9	78,7	71,6	19,8	62,9[1]	59,3[1]	105,9[1]	1,1	4,4	5,6	7,8	39,5	62,8	Retail trade turnover - total
в том числе:														of which:
продовольственные товары	27,0	82,0	84,5	31,0	63,5	44,3	117,1	1,9	7,1	8,6	10,2	32,9	51,9	foodstuffs
из них алкогольные напитки	27,1	59,2	99,8	26,1	46,3	68,3	67,5	0,9	3,3	5,6	5,6	21,3	46,1	of which alcoholic beverages
непродовольственные товары	24,8	64,0	62,5	15,1	58,0	123,0	81,9	0,9	3,5	5,5	8,8	58,4	100,7	non-food goods

[1] Через все каналы реализации, соответственно: 99,1%; 109,0%.; 108,5%.

[1] All channels of sales, respectively: 99,1%; 109,0%.; 108,5%.

ОБЪЕМ РЕАЛИЗАЦИИ ПЛАТНЫХ УСЛУГ НАСЕЛЕНИЮ ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ
(в текущих ценах)
SALES OF PAID SERVICES FOR POPULATION TROUGH ALL CHANNELS OF SALES
(at current prices)

	1991[1]	1992[1]	1993[1]	1994[1]	1995[1]	1996	1997	1998	
Платные услуги млн. таджикских руб. млн. руб.	862	3160	27992	76970	2584,8 111679	10734	20099	32646	Paid services mln. tajik roubles mln. roubles
в том числе бытовые услуги млн. таджикских руб. млн. руб.	325	1023	6934	13770	228,2 9860	516	701	981	of which household and personal services mln. tajik roubles mln. roubles

[1] По предприятиям. [1] By enterprises.

ИНДЕКСЫ ФИЗИЧЕСКОГО ОБЪЕМА ПЛАТНЫХ УСЛУГ ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ
VOLUME INDICES OF PAID SERVICES TROUGH ALL CHANNELS OF SALES

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992[1]	1993[1]	1994[1]	1995[1]	1996[1]	1997	1998	1991[1]	1992[1]	1993[1]	1994[1]	1995[1]	1996	
Платные услуги - всего	22,3	63,3	52,2	74,7	78,1	106,9	118,3	5,2	23,1	36,4	69,5	93,2	126,5	Paid services - total
в том числе:														of which:
бытовые услуги	18,9	49,8	62,6	53,8	54,5	55,9	79,9	0,7	3,9	7,9	12,6	23,3	44,7	household and personal services

[1] По предприятиям. [1] By enterprises.

ОБЪЕМ РЕАЛИЗАЦИИ ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПЛАТНЫХ УСЛУГ ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ
(в текущих ценах)
SALES OF MAIN PAID SERVICES TROUGH ALL CHANNELS OF SALES
(at current prices)

	1991[1]	1992[1]	1993[1]	1994[1]	1995[1]		1996	1997	1998	1991[1]	1998	
	Млн. руб. *Mln. roubles*				Млн. таджикских руб. *Mln. tajik roubles*	Млн. руб. *Mln. roubles*	Млн. таджикских руб. *Mln. tajik roubles*			В процентах к итогу *As percentage of total*		
Весь объем платных услуг	862	3160	27992	76970	2584,8	111679	10734	20099	32646	100	100	All volume of paid services
в том числе:												of which:
бытовые	325	1023	6934	13770	228,2	9860	516	701	981	37,7	3,0	household and personal services
пассажирского транспорта	273	1186	12807	36400	1540,6	66563	4942	9985	17052	31,7	52,2	passenger transport
связи	31	123	970	3200	133,7	5777	1127	1527	2223	3,6	6,8	communication
жилищно-коммунального хозяйства	90	441	4267	15180	502,9	21728	1984	3732	6205	10,5	19,0	housing and communal services
системы дошкольного воспитания	8	49	116	420	15,1	652	42	107	198	0,9	0,6	pre-school education
культуры	26	39	418	470	7,8	337	21	30	148	3,0	0,5	culture
туристско-экскурсионные	26	33	293	470	2,1	91	14	21	46	3,0	0,1	tourist and excursion services
физической культуры и спорта	2	3	55	30	0,5	22	2	2	4	0,2	0,0	physical culture and sport
медицинские	9	21	146	620	10,8	467	35	60	99	1,0	0,3	medical services
санаторно-оздоровительные	17	65	544	2330	34,9	1508	94	141	322	2,0	1,0	sanatoria and health services
правового характера и банков	13	70	585	1500	65,4	2825	152	427	715	1,5	2,2	legal services and services of banks
другие виды платных услуг	42	107	857	2580	42,8	1849	1805	3366	4653	4,9	14,3	other paid services

[1] По предприятиям. [1] By enterprises.

ДЕНЕЖНЫЕ ДОХОДЫ И РАСХОДЫ НАСЕЛЕНИЯ
MONEY INCOME AND EXPENDITURE OF POPULATION

ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА
(рублей)
WAGES
(roubles)

	1991	1992	1993	1994	1995[1]	1996[1]	1997[1]	1998[1]	
Среднемесячная номинальная заработная плата	370	2035	16155	34904	731,0	2805	4975	8590	Average monthly nominal wages
Минимальный размер оплаты труда (на конец года)	130-140	1260	8000	8000	144	322	322	1000	Minimum wages(as of the end of the year)

[1] Таджикских рублей. [1] Tajik roubles.

ИЗМЕНЕНИЕ НОМИНАЛЬНОЙ ЗАРАБОТНОЙ ПЛАТЫ РАБОТАЮЩИХ ПО МЕСЯЦАМ

(в процентах к предыдущему месяцу)

CHANGE OF NOMINAL WAGES BY MONTHS

(as percentage of the previous month)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Январь	...	94,0	57,5	90,8	76,7	93,0	88,2	93,5	January
Февраль	...	124,2	130,6	101,4	101,5	101,0	96,5	98,1	February
Март	...	130,3	122,0	118,4	110,0	138,5	107,3	108,3	March
Апрель	...	103,0	140,0	96,5	113,5	99,8	92,2	99,5	April
Май	...	127,0	125,3	101,3	122,4	121,8	100,2	100,3	May
Июнь	...	147,3	137,9	111,3	128,5	114,4	117,1	113,7	June
Июль	...	95,8	117,0	90,0	99,0	96,9	97,5	101,5	July
Август	...	105,6	107,5	98,4	101,0	103,4	104,0	101,5	August
Сентябрь	...	117,1	109,0	108,5	123,6	131,7	151,3	117,7	September
Октябрь	107,9	122,1	143,9	101,5	118,6	105,6	99,9	89,5	October
Ноябрь	113,4	117,0	118,3	97,0	90,4	90,2	92,3	103,9	November
Декабрь	138,7	175,3	127,0	134,7	151,6	123,2	125,8	120,1	December

СРЕДНЕМЕСЯЧНАЯ НОМИНАЛЬНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

AVERAGE MONTHLY NOMINAL WAGES BY BRANCHES OF ECONOMY

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997*	1998*	
	Руб. *Roubles*				Таджикских руб. *Tajik roubles*				
Вся экономика	370	2035	16155	34904	731	2805	4975	8590	All economy
Промышленность	405	2644	26905	65162	1559	8080	14977	25866	Industry
Сельское хозяйство	401	1921	11098	18192	464	1702	2837	4499	Agriculture
Строительство	445	2683	32376	76674	1256	5192	9201	18172	Construction
Транспорт	333	1655	17916	47377	1072	3699	6098	14492	Transport
Связь	339	2166	17299	46661	1100	5652	10449	19315	Communication
Торговля и общественное питание; материально-техническое снабжение и сбыт; заготовки	304	1490	15593	33478	565	2254	4169	7879	Trade and catering; material supply; procurement
Сфера операций с недвижимостью	-	-	-	...	...	...	}	}	Real estate
Общая коммерческая деятельность по обеспечению рынка	-	-	...	...	...	...	}13555	}50092	General commercial activities to support market
Геологоразведка и гидрометеослужба	469	3158	21835	65861	1123	4535	8685	18766	Geological exploration and hygrometeorological services
Жилищно-коммунальное хозяйство; непроизводственные виды бытового обслуживания населения	280	1929	16108	38046	651	2718	5120	10204	Housing, communal, household and personal services
Здравоохранение, физкультура и социальное обеспечение	271	1571	10384	26018	503	1124	1820	3735	Health care, physical culture and social security
Образование	295	1734	12072	28341	448	1377	2647	5350	Education
Культура и искусство	250	1460	10318	22532	631	1467	2584	4962	Culture and art
Наука и научное обслуживание	467	2126	16568	44508	733	2290	5336	9627	Science and scientific services
Кредитование, финансы, страхование, пенсионное обеспечение	766	5048	41304	113959	2039	8014	16944	21095	Crediting, finance, insurance, pension schemes
Аппарат органов управления, органов управления кооперативных и общественных организаций	435	3116	22576	43106	793	3906	8873	14666	General administration, management bodies of cooperative and social organizations

РАЗМЕР ОТДЕЛЬНЫХ СОЦИАЛЬНЫХ ПОСОБИЙ
(на конец года; рублей)
SELECTED SOCIAL BENEFITS
(as of the end of the year; roubles)

	1991	1992	1993	1994	1995[1]	1996[1]	1997[1]	1998[1]	
Средний размер месячной пенсии	169	1444	12503	18032	680	876	1062	3019	Average monthly pension
Минимальный размер пенсии по возрасту	135	1260	12000	...	504	...	...	2160	Minimum age pension
Минимальный размер стипендии студентов высших учебных заведений	150	...	6400	6400	113	258	258	335	Minimum scholarship of higher education establishments students

[1] Таджикских рублей.

[1] Tajik roubles.

ДЕНЕЖНЫЕ ДОХОДЫ И РАСХОДЫ НАСЕЛЕНИЯ
MONEY INCOME AND EXPENDITURE OF POPULATION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997[1]	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*					Млрд. таджикских руб. *Bln. tajik roubles*			
Денежные доходы	10,5	38,9	441,4	344,1	...	38,9	17,6	...	Money income
Денежные расходы	8,1	26,0	257,6	160,4	...	27,7	15,1	...	Money expenditure
из них:									of which:
покупка потребительских товаров и услуг	7,5	23,8	238,8	117,8	...	22,2	12,5	...	purchase of goods and services
налоги на доходы и имущество и другие обязательные платежи и взносы	0,6	2,2	18,8	42,6	...	5,5	2,6	...	income and property taxes, other compulsory payments and contributions
Текущее сбережение[2]	2,4	12,9	183,8	183,7	...	11,2	2,5	...	Current saving[2]
в том числе прирост денежной наличности	0,5	12,4	129,7	120,1	...	10,0	2,0	...	of which increase in cash

[1] I квартал 1997 г.
[2] Прирост вкладов, денежной наличности, приобретение облигаций и других ценных бумаг.

[1] I quarter 1997.
[2] Increase in deposits , cash, acquisition of bonds and other securities.

ОСНОВНЫЕ ИСТОЧНИКИ ДЕНЕЖНЫХ ДОХОДОВ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ
(по данным выборочного обследования)
MAIN SOURCES OF MONEY INCOME OF HOUSEHOLDS
(according to the returns of sample surveys)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
В процентах ко всему денежному доходу:									As percentage of total money income:
трудовые доходы	57,1	64,7	52,0	...	...	37,6	27,1	26,9	labour remuneration
пенсии	6,1	7,5	6,0	...	...	}	}	}	pensions
стипендии	0,5	0,5	0,2	...	...	}2,7	}1,2	}1,8	scholarships
пособия	4,0	2,8	6,1	...	...	}	}	}	social benefits
поступления от продажи сельскохозяйственной продукции	8,8	10,8	11,5	...	...	32,8	22,3	22,7	income from sales of agricultural production

ДЕПОЗИТЫ НАСЕЛЕНИЯ В УЧРЕЖДЕНИЯХ СБЕРЕГАТЕЛЬНОГО БАНКА
DEPOSITS OF POPULATION IN SAVINGS BANK INSTITUTIONS

	1991	1992	1993	1994	1995[1]	1996[1]	1997[1]	1998[1]	
Сумма депозитов населения (на конец года), млрд. руб.	4,3	4,5	55,5	173,4	341,3[2]	1028,1[2]	1294,2[2]	1838,3[2]	Population deposits (as of the end of the year), bln. roubles
Депозиты на душу населения, руб.	788	810	8435	29971	58[3]	319[3]	221[3]	300,0[3]	Deposits per capita, roubles

[1] Включая коммерческие банки.
[2] Млн. таджикских рублей.
[3] Таджикских рублей.

[1] Including commercial banks.
[2] Mln. tajik roubles.
[3] Tajik roubles.

СТРУКТУРА ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ РАСХОДОВ
(по данным выборочного обследования бюджетов домашних хозяйств; в процентах)
STRUCTURE OF CONSUMER EXPENDITURE
(according to the returns of sample surveys of household budgets; in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Потребительские расходы - всего	100	100	100	100	100	100	100	100	Consumer expenditure - total
в том числе:									of which:
на питание	49,1	58,5	70,3	...	...	86,7	78,5	75,3	foodstuffs
на приобретение непродовольственных товаров	42,1	30,9	22,5	...	...	9,1	16,0	19,2	non-food goods
на алкогольные напитки	1,7	2,0	2,2	...	...	0,5	0,5	0,2	alcoholic beverages
на оплату услуг	7,1	8,6	5,0	...	...	3,7	5,0	5,3	services

РАСХОДЫ НА ПОКУПКУ НЕПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ ТОВАРОВ И ОПЛАТУ ЛИЧНЫХ УСЛУГ
(по данным выборочного обследования бюджетов домашних хозяйств; в процентах)
EXPENDITURE ON PURCHACES OF NON-FOOD GOODS AND PAYMENT OF PERSONAL SERVICES
(according to the returns of sample surveys of household budgets; in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Израсходовано на покупку непродовольственных товаров	100	100	100	100	100	100	100	100	Expenditure on purchase of non-food goods
из них:									of which:
одежду, обувь, ткани	62,7	57,6	58,1	...	...	...	...	57,4	clothing, footwear, fabrics
мебель и предметы культурно-бытового назначения	13,7	14,0	10,4	...	...	...	...	6,6	furniture, general merchandise and household appliances
лекарства, медикаменты, предметы санитарии и гигиены	1,0	1,1	...	...	...	...	...	0,3	drugs, medicaments, articles of sanitation and hygiene
табачные изделия	2,7	5,3	4,7	...	...	...	...	3,5	tobacco products
строительные материалы	4,6	3,4	1,9	...	...	...	...	2,1	construction materials
топливо	1,3	1,5	0,9	...	...	...	...	0,8	fuel
Израсходовано на оплату личных услуг	100	100	100	100	100	100	100	100	Expenditure on payment of personal services
в том числе:									of which:
оплата жилплощади	4,7	8,0	15,5[1]	...	...	...	...	23,5	gross rents
оплата коммунальных услуг	13,4	14,3	...	...	...	...	...	13,4	communal services
пошив и ремонт одежды, обуви	3,6	2,0	4,1	...	...	...	...	2,2	sewing and repair of clothing, footwear
культурно-просветительные услуги	4,9	2,7	1,5	...	...	...	...	9,3	cultural and educational services
оплата санаторно-курортного лечения, включая отдых	2,6	0,4	2,1	...	...	...	...	0,4	services of sanatoria and health resorts, including recreation
транспортные услуги	36,0	37,8	39,2	...	...	...	...	45,1	transport services
услуги связи	3,7	3,0	2,5	...	...	...	...	2,0	communication services

[1] Включая коммунальные услуги.

[1] Including communal services.

СРЕДНИЕ ЦЕНЫ ПОКУПКИ ДОМАШНИМИ ХОЗЯЙСТВАМИ ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ

(рублей за 1 килограмм)

AVERAGE PRICES OF FOOD PRODUCTS PURCHASE BY HOUSEHOLDS

(roubles per 1 kilogram)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998[1]	
Хлебные продукты:									Bakery products:
мука пшеничная	0,39	3,72	112,7	...	...	...	...	206,0	wheat flour
хлеб пшеничный	0,58	4,30	102,9	...	...	...	...	241,7	white bread
макаронные изделия	1,61	19,59	341,6	...	...	...	...	429,8	macaroni products
рис	2,77	26,19	474,9	...	...	...	...	352,2	rice
Картофель	2,09	11,04	248,2	...	...	...	...	139,2	Potatoes
Овощи	1,40	5,88	152,1	...	...	...	...	93,8	Vegetables
Фрукты и ягоды свежие	3,80	17,96	229,8	...	...	...	...	281,9	Fruits and berries, fresh
Конфеты, халва и т.п.	4,84	68,61	1361,5	...	...	...	...	...	Sweets, khalva,etc.
Сахар	1,91	41,75	470,6	...	...	...	...	473,0	Sugar
Мясо и мясопродукты:									Meat and meat products:
говядина	14,01	65,59	1433,1	...	...	...	...	1491,0	beef
баранина	12,95	63,49	796,9	...	...	...	...	1873,0	lamb
свинина	8,06	62,01	1644,0	...	...	...	...	1474,0	pork
колбасные изделия и мясокопчености	11,79	82,94	1713,9	...	...	...	...	1452,0	sausages and smoked meat
Молоко и молочные продукты:									Milk and dairy products:
молоко цельное, за литр	0,49	3,16	44,5	...	...	...	...	151,0	milk, per 1 litre
сметана и сливки	3,01	36,87	656,0	...	...	...	...	1072,0	sour cream and cream
масло животное	8,87	130,32	1867,9	...	...	...	...	2006,0	butter
сыр и брынза	5,37	53,95	1653,7	...	...	...	...	1758,0	cheese and brynza
Яйца, за штуку	0,32	2,17	53,0	...	...	...	...	83,0	Eggs, per 1 pc.
Рыба и рыбопродукты	3,53	29,35	423,2	...	...	...	...	1092,0	Fish and fish products
Масло растительное	2,63	25,66	880,8	...	...	...	...	910,0	Vegetable oil
Маргарин и другие жиры	3,04	39,98	1137,7	...	...	...	...	864,0	Margarine and other fats

[1] Таджикских рублей.

[1] Tajik roubles.

ЖИЛИЩНОЕ И СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО

HOUSING AND SOCIO-CULTURAL CONSTRUCTION

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ЖИЛЫХ ДОМОВ

(миллионов квадратных метров общей площади)

DWELLING HOUSES PUT INTO OPERATION

(million square metres of total dwelling space)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего построено жилых домов	1,2	0,6	0,5	0,2	0,15	0,2	0,3	0,2	Total built dwelling houses
в том числе:									of which by:
государственными предприятиями и организациями	0,4	0,2	0,2	0,1	0,07	0,02	0,02	0,0	state enterprises and organizations
жилищно-строительными кооперативами	0,02	0,01	0,01	...	-	-	-	-	housing construction cooperatives
индивидуальными застройщиками	0,8	0,4	0,3	...	0,08	0,1	0,2	0,2	individuals

ЧИСЛО ПОСТРОЕННЫХ КВАРТИР

(тысяч)

NUMBER OF BUILT APARTMENTS

(1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего построено квартир	20,1	10,2	8,1	3,3	2,4	3,4	4,9	4,1	Total built apartments
в том числе:									of which by:
государственными предприятиями и организациями	5,6	2,5	2,6	1,2	1,0	0,3	0,2	0,0	state enterprises and organizations
жилищно-строительными кооперативами	0,2	0,2	0,1	...	-	-	-	-	housing construction cooperatives
индивидуальными застройщиками	13,9	7,3	5,3	...	1,3	3,0	4,7	4,0	individuals

ЖИЛИЩНЫЙ ФОНД
(на конец года; миллионов квадратных метров общей площади)
DWELLING STOCK
(as of the end of the year; mln. sq. m. of total dwelling space)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Жилищный фонд - всего	51	50	51	51	53	54	...	55	Dwelling stock - total
в том числе:									of which:
местных советов (муниципальный),общественный, ведомственный	17	14	16	}	}	}	...	}	municipal, public, departmental
жилищных и жилищно-строительных кооперативов	1	0,7	1	}12	}12	}12	...	}11	housing construction cooperatives
частный	33	35	34	39	41	42	...	44	private
В среднем на одного жителя, кв. м.	9,5	9,0	9,2	8,9	9,1	9,1	9,0*	9,0	Average per 1 inhabitant, sq. m

На 1 января 1999г. число семей, состоявших на учёте для получения жилой площади, составило 24 тысячи.

As of 1 January 1999 the number of families registered to obtain dwelling amounted to 24 thous.

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОБЪЕКТОВ СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОГО НАЗНАЧЕНИЯ
SOCIO-CULTURAL PURPOSE UNITS PUT INTO OPERATION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Дошкольные учреждения, тыс. мест	2,9	1,1	1,3	0,5	0,05	0,3	0,2	0,1	Pre-school establishments, 1000 places
Общеобразовательные школы, тыс. ученических мест	23,1	13,3	20,1	10,5	3,2	1,6	4,1	3,2	Day-time general education schools, 1000 places
Больницы, тыс. коек	0,8	0,4	1,1	0,5	0,4	0,1	0,05	0,4	Hospitals, 1000 beds
Поликлиники, тыс. посещений в смену	1,9	0,9	0,6	0,2	0,2	0,3	0,7	0,5	Polyclinics, 1000 visits per a shift
Дома отдыха, мест	-	-	-	...	...	...	...	...	Rest houses, places
Санатории, коек	551	-	150	...	...	...	...	...	Sanatoria, beds
Дома-интернаты для престарелых и инвалидов, мест	-	-	-	...	...	...	-	-	Boarding homes for aged and invalids, places

ОБРАЗОВАНИЕ, НАУКА И КУЛЬТУРА
EDUCATION, SCIENCE AND CULTURE

ДНЕВНЫЕ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ШКОЛЫ
(на начало учебного года)
DAY-TIME GENERAL EDUCATION SCHOOLS
(as of the beginning of the academic year)

	1991/92	1992/93	1993/94	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	
Число школ, тыс.	3,2	3,3	3,3	3,4	3,4	3,4	3,5	3,5	Number of schools, 1000
Численность учащихся, тыс.	1310	1260	1227	1275	1310	1327	1374	1437	Number of pupils, 1000
в том числе в 10-11(12) классах	167	133	121	117	111	106	112	85	of which 10-11 (12) grades
Численность учителей[1], тыс.	95	97	97	93	93	93	93	93	Number of teachers[1], 1000

[1] Без совместителей.

[1] Excluding part-time teachers.

ГИМНАЗИИ И ЛИЦЕИ
(на начало учебного года)
GYMNASIUMS AND LYCEUMS
(as of the beginning of the academic year)

	1991/92	1992/93	1993/94	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	
Число гимназий	1	5	15	11	1	12	18	18	Number of gymnasiums
Численность учащихся в них, тыс.	0,9	...	12,5	6,9	0,3	2,7	9,9	9,9	Number of pupils, 1000
Число лицеев	-	4	8	18	5	32	25	25	Number of lyceums
Численность учащихся в них, тыс.	-	...	4,9	6,3	1,7	11,1	5,7	5,7	Number of pupils, 1000

СРЕДНИЕ СПЕЦИАЛЬНЫЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ ПО ОТРАСЛЕВЫМ ГРУППАМ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ
SECONDARY SPECIALIZED EDUCATION ESTABLISHMENTS BY BRANCHES

	Всего *Total*	в том числе учебные заведения *of which education establishments*: промышленности и строительства *industry and construction*	транспорта и связи *transport and communication*	сельского хозяйства *agriculture*	экономики и права *economy and law*	просвещения *education*	здравоохранения, физической культуры и спорта *health care, physical culture and sports*	искусства и кинематографии *arts and cinematography*	
Число средних специальных учебных заведений									Number of secondary specialized education establishments
1991/92	43	10	-	3	5	10	12	3	1991/92
1992/93	48	9	-	1	5	14	14	5	1992/93
1993/94	50	12	-	2	5	12	14	5	1993/94
1994/95	50	13	-	2	5	11	14	5	1994/95
1995/96	44	9	-	2	3	11	14	5	1995/96
1996/97	47	9	...	2	3	14	14	5	1996/97
1997/98	44	11	...	2	3	11	13	4	1997/98
1998/99	42	11	...	2	2	9	13	5	1998/99
Численность учащихся в них, тыс.									Number of students, 1000
1991/92	40,7	11,0	-	4,2	5,2	6,8	11,9	1,6	1991/92
1992/93	38,4	8,9	-	1,6	4,5	9,4	11,8	2,2	1992/93
1993/94	38,4	10,4	-	2,9	4,5	7,2	11,6	1,8	1993/94
1994/95	34,9	9,2	-	2,4	3,8	6,8	11,1	1,6	1994/95
1995/96	26,8	7,5	-	2,1	1,8	6,2	7,8	1,4	1995/96
1996/97	23,5	4,5	...	1,6	1,9	7,7	6,6	1,2	1996/97
1997/98	19,9	5,6	...	1,4	1,9	5,1	5,2	0,7	1997/98
1998/99	19,4	5,7	...	1,2	1,4	4,5	5,7	0,9	1998/99
Принято учащихся, тыс.									Number of entrants, 1000
1991	14,9	3,7	-	1,4	2,2	2,3	4,9	0,4	1991
1992	12,7	2,3	-	0,5	1,4	3,2	4,7	0,6	1992
1993	14,0	3,4	-	0,9	1,6	2,8	4,7	0,6	1993
1994	12,9	3,2	-	0,9	1,4	2,9	4,0	0,5	1994
1995	9,5	2,8	-	0,8	0,8	2,2	2,4	0,5	1995
1996	8,3	1,7	...	0,6	0,8	2,7	2,1	0,4	1996
1997	7,7	1,7	...	0,7	0,8	2,1	2,2	0,2	1997
1998	7,7	2,3	...	0,6	0,5	2,0	2,0	0,3	1998
Выпущено специалистов, тыс.									Number of graduates, 1000
1991	13,7	3,2	-	1,1	2,2	3,0	3,9	0,3	1991
1992	12,9	2,5	-	0,4	1,3	3,9	4,2	0,6	1992
1993	12,5	3,1	-	0,7	1,3	2,6	4,4	0,4	1993
1994	11,1	2,8	-	0,5	1,3	2,1	4,0	0,4	1994
1995	8,7	1,1	-	0,3	0,6	1,7	3,9	0,3	1995
1996	7,9	1,1	...	0,4	0,6	2,0	3,6	0,3	1996
1997	6,8	1,4	...	0,4	0,7	1,6	2,6	0,1	1997
1998	6,1	1,5	...	0,4	0,6	1,3	2,2	0,1	1998

Таджикистан
Tajikistan

ВЫСШИЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ ПО ОТРАСЛЕВЫМ ГРУППАМ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ
HIGHER EDUCATION ESTABLISHMENTS BY BRANCHES

	Всего *Total*	в том числе учебные заведения *of which education establishments*							
		промышленности и строительства *industry and construction*	транспорта и связи *transport and communication*	сельского хозяйства *agriculture*	экономики и права *economy and law*	просвещения *education*	здравоохранения, физической культуры и спорта *health care, physical culture and sports*	искусства и кинематографии *arts and cinematography*	
Число высших учебных заведений									Number of higher education establishments
1991/92	13	2	-	1	1	6	2	1	1991/92
1992/93	18	2	-	1	2	7	2	1	1992/93
1993/94	19	2	-	1	4	8	2	2	1993/94
1994/95	22	3	-	1	5	7	2	2	1994/95
1995/96	25	5	-	1	8	6	2	2	1995/96
1996/97	25	5	-	1	8	6	2	1	1996/97
1997/98	25	6	-	1	4	9	2	1	1997/98
1998/99	24	5	-	1	4	9	2	1	1998/99
Численность студентов в них, тыс.									Number of students, 1000
1991/92	69,3	7,3	-	6,3	0,8	44,8	8,3	1,8	1991/92
1992/93	70,6	7,6	-	6,1	1,8	44,5	8,2	1,6	1992/93
1993/94	69,0	7,2	-	6,1	3,5	42,3	7,5	1,4	1993/94
1994/95	73,3	8,3	-	6,3	5,3	44,0	6,9	1,2	1994/95
1995/96	74,0	9,5	-	6,2	25,1	23,4	6,4	1,2	1995/96
1996/97	76,0	8,3	-	5,9	27,4	25,3	6,5	1,0	1996/97
1997/98	76,7	9,6	-	5,9	8,8	43,5	6,3	1,0	1997/98
1998/99	75,5	7,5	-	5,2	12,2	41,1	6,9	0,9	1998/99
Принято студентов, тыс.									Number of entrants, 1000
1991	13,4	1,7	-	1,2	0,3	8,5	1,4	0,3	1991
1992	13,6	1,5	-	1,1	0,4	8,6	1,2	0,3	1992
1993	16,8	2,1	-	1,4	2,0	9,8	1,1	0,4	1993
1994	19,2	2,8	-	1,8	1,9	10,8	1,1	0,3	1994
1995	19,1	2,9	-	1,7	6,6	5,3	1,2	0,3	1995
1996	15,7	1,9	-	1,5	5,6	5,0	0,8	0,2	1996
1997	16,1	1,9	-	1,3	2,4	8,8	1,1	0,3	1997
1998	16,1	1,4	-	0,9	3,4	8,4	1,2	0,3	1998
Выпущено специалистов, тыс.									Number of graduates, 1000
1991	10,0	0,9	-	0,8	0,1	6,7	1,1	0,4	1991
1992	12,3	1,1	-	1,0	0,3	8,0	1,4	0,3	1992
1993	13,2	1,2	-	1,2	0,3	8,4	1,7	0,4	1993
1994	10,2	1,0	-	0,8	0,2	6,4	1,5	0,2	1994
1995	9,7	0,9	-	0,8	3,5	3,5	0,8	0,2	1995
1996	5,8	0,2	-	0,3	1,8	2,8	0,4	0,1	1996
1997	9,9	1,1	-	0,6	0,3	6,5	1,0	0,2	1997
1998	11,8	1,3	-	1,4	0,9	6,3	1,4	0,2	1998

НАУЧНЫЙ ПОТЕНЦИАЛ
SCIENTIFIC MANPOWER

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число организаций, выполнявших научно-технические работы	68	65	65	54	53	51	38	42	Number of R&D institutions
Численность специалистов, выполнявших научные исследования и разработки (включая научно-педагогических работников), тыс. человек	6,0	4,9	4,6	3,4	4,0	4,2	3,2	3,6	Number of specialists engaged in R&D (including teaching staff), 1000 persons
в том числе имеют образование:									of which having:
высшее	5,1	4,3	4,2	3,1	3,8	4,0	3,0	3,3	higher education
среднее специальное	0,9	0,6	0,4	0,3	0,2	0,3	0,2	0,3	secondary specialized professional education
Из числа специалистов с высшим образованием имеют ученую степень:									Of total number of specialists having:
доктора наук	226	267	273	203	247	271	247	386	doctor's degree
кандидата наук	1832	1657	1697	1163	1414	1317	870	1538	candidate's degree
Численность вспомогательного персонала, тыс. человек	1,8	1,3	1,3	0,9	0,9	1,1	0,8	0,4	Number of supporting staff, 1000 persons
Стоимость выполненных научно-технических работ в процентах к валовому внутреннему продукту	0,44	0,46	0,26	0,29	0,11	0,06	0,04	0,04	Value of performed R&D works as percentage of the GDP

ПОДГОТОВКА НАУЧНЫХ КАДРОВ В АСПИРАНТУРАХ
(человек)
POST GRADUATE EDUCATION
(persons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число научных учреждений и вузов, имеющих аспирантуру	5	11	14	14	15	15	15	16	Number of institutions with post-graduate studentship
Число принятых в аспирантуру	179	145	218	215	234	213	240	260	Number of post-graduate entrants
Обучалось аспирантов, на конец года	499	500	531	607	626	650	676	747	Number of post-graduates as of the end of the year
в том числе с отрывом от производства	330	340	365	416	387	382	398	446	of which post-graduates (day-time tuition)
Число выпущеных из аспирантуры	140	121	107	108	95	111	116	143	Number of graduates
из них защитили кандидатские диссертации	16	12	15	15	10	11	24	16	of which defended theses

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ УЧРЕЖДЕНИЙ КУЛЬТУРЫ
ACTIVITY OF CULTURAL INSTITUTIONS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число музеев (включая филиалы; на конец года)	27	23	31	30	30	24	25	24	Number of museums (including affiliated; as of the end of the year)
Число посещений музеев, млн.	0,4	0,2	0,2	0,3	...	0,2	0,3	0,5	Museums attendance, mln.
Число театров (профессиональных; на конец года)	15	14	15	15	15	14	14	14	Number of professional theatres (as of the end of the year)
Число посещений театров, млн.	1,1	1,0	1,0	0,6	...	0,4	0,5	0,5	Theatres attendance, mln.
Число киноустановок с платным показом (на конец года), тыс.	1,3	0,8	1,1	0,8	0,7	0,7	0,7	0,5*	Number of movie installations (as of the end of the year), 1000
Число посещений киносеансов,млн.	29,8	16,5	12,9	3,1	0,4	0,4	0,4	0,3*	Number of cinema attendances, mln.
Число массовых библиотек (на конец года), тыс.	1,7	1,3	1,6	1,6	1,6	1,5	1,5	1,5	Number of libraries (as of the end of the year), 1000
В них книг и журналов, млн. экземпляров	16,1	13,1	14,9	14,5	14,4	14,1	14,0	13,9	Number of books and magazines in libraries, mln. pcs.
Число клубных учреждений (на конец года), тыс.	1,4	1,0	1,4	1,3	1,3	1,2	1,1	1,1	Number of cultural clubs (as of the end of the year), 1000

ЗДРАВООХРАНЕНИЕ
HEALTH CARE

МЕДИЦИНСКИЕ КАДРЫ И УЧРЕЖДЕНИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ
(на конец года)
MEDICAL STAFF AND HEALTH CARE ESTABLISHMENTS
(as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность врачей:									Number of medical doctors:
всего, тыс.	14,1	13,5	13,3	13,1	12,6	12,4	12,1	...	total, 1000
на 10000 населения	25,5	24,3	23,3	22,7	21,4	20,9	20,1	...	per 10000 population
Численность среднего медицинского персонала:									Number of nursing personnel:
всего, тыс.	42,8	40,8	40,5	38,9	36,3	35,4	34,5	...	total, 1000
на 10000 населения	77,0	73,4	71,2	67,5	61,9	59,5	57,2	...	per 10000 population
Число больничных учреждений	374	377	389	408	434	417	416	...	Number of hospitals
Число больничных коек:									Number of hospital beds:
всего, тыс.	59,6	60,2	59,5	50,6	47,0	43,4	42,3	...	total, 1000
на 10000 населения	107	108	105	88,0	80,2	72,9	70,0	...	per 10000 population
Число врачебных учреждений, оказывающих амбулаторно-поликлиническую помощь	899	915	937	952	1015	964	983	...	Number of polyclinics
Мощность амбулаторно-поликлинических учреждений (число посещений в смену):									Capacity of polyclinics (number of patient visits per a shift):
всего, тыс.	54,5	56,1	56,2	64,3	65,3	59,0	55,4	...	total, 1000
на 10000 населения	98,1	101	100	112	111	99,2	91,7	...	per 10000 population

ЧИСЛЕННОСТЬ ЛИЦ, ВПЕРВЫЕ ПРИЗНАННЫХ ИНВАЛИДАМИ
NUMBER OF PERSONS NEWLY REGISTERED AS INVALIDS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего, тыс.	14,8	11,4	14,9	...	11,4	7,3	7,0	...	Total, 1000
На 10000 населения	27,3	20,5	26,4	...	19,5	12,3	11,8	...	Per 10000 population

ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ТРАВМАТИЗМ
OCCUPATIONAL ACCIDENTS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность лиц, пострадавших на производстве:									Number of persons suffered from accidents in industry:
всего, тыс.	2,2	1,2	1,0	...	...	...	2,7	...	total, 1000
на 10000 работающих	15,0	13,0	11,0	...	...	...	40	...	per 10000 employed
Из общей численности пострадавших на производстве - со смертельным исходом:									Of total number of suffered from accidents in industry - fatal cases:
всего, тыс.	0,1	0,1	0,1	...	...	...	0,03	...	total, 1000
на 10000 работающих	1,05	1,0	0,9	...	...	...	0,5	...	per 10000 employed

ЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ ОТДЕЛЬНЫМИ БОЛЕЗНЯМИ
NUMBER OF REGISTERED PATIENTS BY SELECTED DISEASES

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность больных злокачественными новообразованиями:									Number of cases of malignant neoplasm:
состоявших на учете в лечебно-профилактических учреждениях (на конец года)									registered at medical-prophylactic institutions (as of the end of the year),
всего, тыс.	13,5	13,2	12,2	12,3	11,5	9,8	10,9	...	total, 1000
на 100000 населения	242	237	215	214	197	165	181	...	per 100000 population
с впервые установленным диагнозом (за год)									newly registered (for a year)
всего, тыс.	3,8	2,7	2,4	2,0	1,5	1,5	1,5	...	total, 1000
на 100000 населения	69	48	42	36	26	25	25	...	per 100000 population
Численность больных активным туберкулезом:									Number of cases with active tuberculosis:
состоявших на учете в лечебно-профилактических учреждениях (на конец года)									registered at medical-prophylactic institutions (as of the end of the year),
всего, тыс.	8,5	8,0	8,1	9,1	8,1	8,3	8,2	...	total, 1000
на 100000 населения	153	144	142	158	139	139	135	...	per 100000 population
с впервые установленным диагнозом (за год)									newly registered (for a year)
всего, тыс.	2,1	1,7	1,8	2,0	1,7	1,6	2,0	...	total, 1000
на 100000 населения	39	30	32	35	29	28	33	...	per 100000 population
Численность больных алкоголизмом и алкогольным психозом:									Number of cases with alcoholism and alcoholic psychosis:
состоявших на учете в лечебно-профилактических учреждениях (на конец года)									registered at medical-prophylactic institutions (as of the end of the year),
всего, тыс.	19,4	16,6	15,8	...	14,1	16,6	15,3	...	total, 1000
на 100000 населения	349	298	278	...	237	279	253	...	per 100000 population
с впервые установленным диагнозом (за год)									newly registered (for a year)
всего, тыс.	1,2	...	...	...	...	...	...	...	total, 1000
на 100000 населения	21	...	...	...	...	...	...	...	per 100000 population
Численность больных наркоманией и токсикоманией:									Number of patients addicted to narcotics (drug dependence diseases)
состоявших на учете в лечебно-профилактических учреждениях (на конец года)									registered at medical-prophylactic institutions (as of the end of the year),
всего	715	671	639	...	879	1021	995	...	total
на 100000 населения	13	12	11	...	15	17	16	...	per 100000 population
с впервые установленным диагнозом (за год)									newly registered (for a year)
всего	149	124	...	...	...	...	...	...	total
на 100000 населения	2,7	2,2	...	...	...	...	...	...	per 100000 population

СМЕРТНОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ ПО ОСНОВНЫМ ПРИЧИНАМ СМЕРТИ
DEATHS BY MAIN CAUSES

	1991	1992	1993	1994	1995*	1996*	1997*	1998	
Число умерших от всех причин:									Deaths by all causes:
всего, тыс.	33,1	36,7	49,3	39,9	34,3	31,9	35,1	...	total, 1000
на 100000 населения	605	659	875	696	588	538	584	...	per 100000 population
из них умерших от:									of which dead from:
злокачественных новообразований									malignant neoplasm
всего, тыс.	2,6	2,4	2,3	1,9	1,6	1,4[1]	1,3[1]	...	total, 1000
на 100000 населения	48,1	43,1	40,7	33,9	27,4	24,1[1]	23,0[1]	...	per 100000 population
болезней системы кровообращения									diseases of the circulatory system
всего, тыс.	10,1	11,1	12,6	13,3	12,4	11,8	9,8	...	total, 1000
на 100000 населения	185	199	223	231	212	200	171	...	per 100000 population
несчастных случаев, убийств,самоубийств и других внешних воздействий									accidents, homicide, suicide and other external causes
всего, тыс.	2,4	3,4	10,2	3,2	2,5	2,4	2,1	...	total, 1000
на 100000 населения	43,3	61,9	181,3	56,5	42,7	40,8	37,0	...	per 100000 population

[1] От новообразований.

[1] From neoplasm.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
ENVIRONMENT PROTECTION

ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ, НАПРАВЛЕННЫЕ НА ОХРАНУ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ И РАЦИОНАЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИРОДНЫХ РЕСУРСОВ
INVESTMENT IN FIXED CAPITAL FOR ENVIRONMENT PROTECTION AND RATIONAL USE OF NATURAL RESOURCES

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего									Total,
млрд. таджикских рублей					0,04	0,2	0,2	0,2	bln. tajik roubles
млрд. руб.	0,03	0,4	5,5	0,8					bln. roubles
В процентах от общего объема инвестиций в основной капитал	1,4	3,4	3,2	0,2	0,7	0,5	0,25	0,3	As percentage of total investment in fixed capital

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ МОЩНОСТЕЙ ПО ОХРАНЕ ОТ ЗАГРЯЗНЕНИЯ ВОДНЫХ РЕСУРСОВ И АТМОСФЕРНОГО ВОЗДУХА
WATER RESOURCES AND AIR PROTECTION CAPACITIES PUT INTO OPERATION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Сооружения и установки для очистки сточных вод, млн. куб. м в сутки	0,03	0,01	0,01	...	-	-	-	-	Waste water purification installations, mln. cu. m per 24 hours
Системы оборотного водоснабжения, млн. куб. м в сутки	-	0,01	-	...	-	-	-	-	Recycled water equipment mln. cu. m per 24 hours
Установки для улавливания и обезвреживания вредных веществ из отходящих газов, млн. куб. м газа в час	-	-	-	...	-	-	-	-	Equipment for catching and neutralizing of harmful particles from polluted gases, mln. cu. m per hour

ВЫБРОСЫ ВРЕДНЫХ ВЕЩЕСТВ В АТМОСФЕРНЫЙ ВОЗДУХ ОТ СТАЦИОНАРНЫХ ИСТОЧНИКОВ
(тысяч тонн)
EMMISSION OF HARMFUL POLLUTANTS INTO THE AIR FROM STATIONARY SOURCES
(1000 tons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего вредных веществ	100	81	64	70	44	30	68	...	Harmful pollutants - total
в том числе:									of which:
твердых	29	19	15	34	8	5	15	...	solid
газообразных и жидких	72	62	49	36	36	26	53	...	gaseous and liquid
из них:									of which:
сернистого ангидрида (SO_2)	17	12	8	4	3	2	3	...	sulphur dioxide (SO_2)
окислов азота (NO_2)	7	5	4	1,6	1	0,5	1,3	...	nitrogen oxides (NO_2)
окиси углерода (CO)	43	41	34	29	28	23	23	...	carbon monoxide (CO)

ЗАБОР, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ, ПОТЕРИ ВОДЫ И СБРОС ЗАГРЯЗНЕННЫХ СТОЧНЫХ ВОД
(миллионов кубических метров)
USE, LOSSES AND DISCHARGES OF POLLUTED WASTE WATERS
(million cubic metres)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Забор воды из природных источников для использования	13710	12804	13135	13535	13120	...	...	...	Water drawn from natural sources for consumption
Водопотребление (использование воды)	11854	10945	10999	11529	12691	...	...	...	Water consumption (use)
Потери воды при транспортировке	2341	2279	2319	2479	1853	...	...	...	Water losses during transportation
Сброс загрязненных сточных вод в поверхностные водоемы (без очистки и недостаточно очищенных стоков) - всего	113	89	72	43	38	...	...	...	Waste water discharges into surface water basins - total
в том числе без очистки	8	6	4	4	3	...	...	...	of which without treatment

АВАРИЙНОЕ ЗАГРЯЗНЕНИЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
EMERGENCY POLLUTION OF ENVIRONMENT

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число зафиксированных случаев загрязнения	-	...	-	-	...	...	...	...	Number of registered pollution incidents
в том числе:									of which:
водных ресурсов	-	...	-	-	...	...	...	...	water resources
атмосферного воздуха	-	...	-	-	...	...	...	...	air

ПРЕСТУПНОСТЬ
CRIMINALITY

ЧИСЛО ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ ПРЕСТУПЛЕНИЙ
NUMBER OF RECORDED CRIMES

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число зарегистрированных преступлений	18477	25296	24596	14279	14530	13386	13201	13161	Number of recorded crimes
из них:									of which:
умышленные убийства и покушения на убийство	148	605	1304	636	435	484	498	491	deliberate murders and attempts upon murders
умышленные тяжкие телесные повреждения	260	293	303	235	234	222	198	204	deliberate grave bodily injuries
изнасилования и покушения на изнасилование	103	96	120	116	73	74	71	61	rapes and attempts upon rapes
кражи - всего	8733	15897	13328	6452	6508	7630	5246	4555	thefts - total
в том числе личного имущества граждан	6676	10013	9519	4506	4656	6013	4027	...	of which personal property
грабежи и разбойные нападения	587	1455	1870	679	698	702	780	996	cases of robbery and aggravated robbery
хулиганство	532	445	433	388	499	388	351	451	hooliganism

ХАРАКТЕРИСТИКА ЛИЦ, СОВЕРШИВШИХ ПРЕСТУПЛЕНИЯ
(тысяч)
OFFENDERS BY SELECTED CHARACTERISTICS
(1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего выявлено лиц, совершивших преступления	11,1	8,6	8,5	9,3	9,1	8,3	8,4	7,8	Number of offenders - total
из них:									of which:
несовершеннолетние[1]	1,5	1,3	1,1	1,1	1,0	0,9	0,9	0,5	juveniles[1]
ранее совершавших преступления	1,3	0,9	0,9	0,7	0,7	...	...	0,6	with previous crime records
совершивших преступления									committed crimes
в группе	2,4	2,5	2,5	2,8	2,3	1,9	1,5	1,4	in criminal groups
в состоянии алкогольного опьянения	1,0	0,7	0,7	0,7	0,7	0,6	0,7	0,6	under the influence of alcohol
Из числа совершивших преступления - женщины	1,1	0,7	0,7	0,7	0,9	0,8	0,8	0,8	Of total number of offenders - females

[1] В возрасте 14 - 17 лет включительно.

[1] At the age of 14-17 years inclusive.

ТУРКМЕНИСТАН

TURKMENISTAN

ОСНОВНЫЕ СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ
MAIN SOCIO-ECONOMIC INDICATORS

Территория - 491,2 тыс. кв. км
Плотность населения - 10,2 человека на 1 кв. км
Столица: Ашгабат (0,5 млн. человек)
Денежная единица: манат (с 1 ноября 1993 г.)

Territory - 491,2 thousand sq. km
Population density - 10,2 inhabitants per sq. km
Capital: Ashgabat (0,5 mln.)
National currency: manat (from 1 November 1993)

НАСЕЛЕНИЕ И ТРУДОВЫЕ РЕСУРСЫ
POPULATION AND LABOUR FORCE

ЧИСЛЕННОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ
(на начало года; тысяч человек)
POPULATION
(as of the beginning of the year; 1000)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Все наличное население	3995	4150	4321	4481	4587	4710	4847	4993	Total present population
в том числе:									of which:
городское	1813	1871	1959	2023	2062	2098	2156	2234	urban
сельское	2182	2279	2362	2458	2526	2612	2691	2759	rural
Все постоянное население	3970	4124	4288	4435	4528	4606	4681	4738	Total resident population
в том числе:									of which:
мужчины	1791	1847	1929	1982	2009	2026	2042	2069	males
женщины	2179	2277	2359	2453	2519	2580	2639	2669	females

ЧИСЛЕННОСТЬ ПОСТОЯННОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ
(на начало года; тысяч человек)
RESIDENT POPULATION BY AGE GROUPS
(as of the beginning of the year; 1000)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Все население	3970	4124	4288	4435	4528	4606	4681	4738	Total population
в том числе в возрасте:									of which:
моложе трудоспособного	1688	1748	1811	1894	1921	1939	1949	1952	under working age
трудоспособном	1986	2068	2161	2226	2286	2345	2407	2497	working age
старше трудоспособного	296	308	316	315	321	322	325	289	over working age

ЧИСЛО ВЫЕХАВШИХ ЗА ГРАНИЦУ НА ПОСТОЯННОЕ ЖИТЕЛЬСТВО[1]
(человек)
NUMBER OF EMIGRANTS[1]
(persons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего	235	796	...	...	...	...	...	...	Total
из них выехали в страны:									of which went to:
Германия	53	380	...	...	...	...	...	...	Germany
Греция	6	24	...	...	...	...	...	...	Greece
Израиль	161	325	...	...	...	...	...	...	Israel
США	13	26	...	...	...	...	...	...	USA

[1] По данным паспортно-визовой службы о числе лиц, получивших разрешение на выезд за пределы бывшего СССР.

[1] Based on passport and visa office data on the number of persons granted permission to leave the territory of the former USSR.

ТРУДОВЫЕ РЕСУРСЫ
(в среднем за год; тысяч человек)
LABOUR FORCE
(as an average for a year; 1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность трудовых ресурсов	1923	1992	2053	2105	2298	2296	2300*	...	Labour force
Численность экономически активного населения	1571	1573	1642	1665	1673	1667	1676*	...	Economically active population
Численность занятых	1571	1573	1641	1665	1673	1667	1676*	...	Employed
в том числе, в процентах:									of which, in percentage:
женщины	...	45	41	41	40	40	41	...	females
Численность безработных, зарегистрированных в службах занятости	-	-	-	-	-	-	-	-	Number of unemployed, registered at employment offices
в том числе, в процентах:									of which, in percentage:
женщины	-	-	-	-	-	-	-	-	females
молодежь (до 30 лет включительно)	-	-	-	-	-	-	-	-	young people (under 30 years old inclusive)

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЗАНЯТОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ
(тысяч человек)
DISTRIBUTION OF EMPLOYED POPULATION BY INDUSTRIES
(1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Вся экономика	1570,8	1572,9	1641,5	1664,8	1672,8	1666,8	1675,9	...	All economy
в том числе:									of which:
промышленность	159,3	154,3	169,1	165,9	165,8	172,0	188,1	...	industry
сельское, лесное и рыбное хозяйство	666,3	695,2	721,1	731,2	739,9	773,8	782,8	...	agriculture, forestry and fishery
строительство	168,1	163,5	169,7	168,9	156,5	136,2	122,8	...	construction
транспорт и связь	92,4	84,1	82,4	83,7	82,1	77,7	77,9	...	transport and communication
торговля и общественное питание; материально-техническое снабжение и сбыт; заготовки	87,3	88,5	102,0	106,6	106,7	91,8	101,2	...	trade and catering; material supply; procurement
информационно-вычислительное обслуживание	2,2	1,8	1,7	1,6	1,9	1,0	...	...	information and computing services
сфера операций с недвижимостью	-	-	-	...	...	...	...	...	real estate
общая коммерческая деятельность по обеспечению рынка	-	-	-	0,1	0,2	0,0	...	...	general commercial activities to support market
геологоразведка и гидрометеослужба	9,2	9,0	8,3	8,3	9,0	8,8	9,3	...	geological exploration and hydrometeorological services
прочие отрасли сферы материального производства	27,6	26,5	26,6	31,8	31,8	31,0	...	...	other branches of material production
жилищно-коммунальное хозяйство; непроизводственные виды бытового обслуживания населения	37,1	34,2	40,3	46,1	45,7	50,2	46,8	...	housing, communal and personal services
здравоохранение, физкультура и социальное обеспечение	86,5	82,1	96,5	96,1	97,2	97,4	100,4	...	health care, physical culture and social security
образование, культура и искусство	182,0	171,9	183,8	184,9	193,4	183,8	185,9	...	education, culture and art
наука и научное обслуживание	13,9	12,0	**10,6**	**10,6**	**10,5**	**9,2**	6,9	...	science and scientific services
кредитование, финансы, страхование,пенсионное обеспечение	5,0	5,5	6,6	7,1	8,5	8,0	...	...	crediting, finance, insurance, pension schemes
аппарат органов управления, органов управления кооперативных и общественных организаций	33,9	44,3	22,8	21,9	23,6	24,7	25,3	...	general administration, management bodies of cooperative and social organizations

ЧИСЛЕННОСТЬ ПЕНСИОНЕРОВ
(на конец года)
NUMBER OF PENSIONERS
(as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998*	
Всего пенсионеров:									Total number of pensioners:
тыс.	436	444	460	465	470	454	459	408	1000
на 1000 населения	115	114	115	115	104	99	99	84	per 1000 population
Из общей численности - пенсионеры:									Of total number:
по возрасту	274	294	297	306	305	296	295	294	pensioners by age
по инвалидности	38	37	42	37	...	42	40	40	pensioners by disablement
по случаю потери кормильца	90	84	86	85	...	83	85	42	loss of bread-winner pensioners

ОБЩЕЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ
GENERAL ECONOMIC INDICATORS

МАКРОЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ
MACROECONOMIC INDICATORS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Валовой внутренний продукт									Gross Domestic Product
в текущих ценах									at current prices
млрд. манатов	...	0,8	10,0	87,1	652,0	7751,8	11109	...	bln. manat
в постоянных ценах, в процентах [1]	...	...	...	...	...	...	...	...	at constant prices, in percentage[1]
Инвестиции в основной капитал									Investment in fixed capital
в текущих ценах									at current prices,
млрд. манатов			2,4	...	...	...	...	...	bln. manat
млрд. руб.	3,5	51,1	1261,0						bln. roubles
в постоянных ценах, в процентах[1]	111	120	145	...	...	...	...	...	at constant prices, in percentage[1]
Прибыль в текущих ценах									Profit at current prices
млн. манатов	9,5	152,8	1533,6	8109,6	...	...	...	...	mln. manat
млрд. руб.									bln. roubles
Число убыточных предприятий и организаций - всего	...	155	117	117	...	...	...	...	Number of unprofitable enterprises and organizations - total
из них в промышленности	...	7	14	32	...	...	...	...	of which in industry
Удельный вес убыточных предприятий и организаций в общем их числе, в процентах	...	13,2	10,3	9,2	...	...	...	...	Share of unprofitable enterprises and organizations in their total number, in percentage
Дефицит государственного бюджета в процентах к валовому внутреннему продукту	-	...	-	5,2	1,3	...	...	...	Deficit of state budget as percentage of the Gross Domestic Product

[1] К предыдущему году.

[1] As of the previous year.

Туркменистан
Turkmenistan

ПРОИЗВОДСТВО ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

(в текущих ценах)

GROSS DOMESTIC PRODUCT BY BRANCHES OF ECONOMY

(at current prices)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млн. манатов *Mln. manat*			Млрд. манатов *Bln. manat*				
Промышленность	596	4634	33206	344,3	4214,6	3660,4	...	Industry
Сельское хозяйство	87	1819	28335	105,0	975,3	2225,0	...	Agriculture
Рыбное хозяйство	0,0	13	89	0,6	2,8	19,5	...	Fishery
Лесное хозяйство	0,0	2	15	0,2	0,9	3,5	...	Forestry
Строительство	38	1138	5917	37,8	801,7	1258,0	...	Construction
Транспорт	27	466	3784	28,2	404,5	1054,9	...	Transport
Связь	1	28	317	3,3	37,8	93,7	...	Communication
Торговля и общественное питание	11	358	4442	25,5	235,7	397,0	...	Trade and catering
Материально-техническое снабжение и сбыт	11	150	1262	17,5	172,5	164,5	...	Material supply
Заготовки	6	28	303	1,1	4,5	9,2	...	Procurement
Прочие виды деятельности сферы материального производства	0,0	29	108	3,4	41,3	93,5	...	Other branches of material production
Жилищное хозяйство	1	8	927	8,9	79,7	186,5	...	Housing
Коммунальное хозяйство и непроизводственные виды бытового обслуживания населения	4	104	750	6,8	60,1	203,7	...	Communal and personal services
Здравоохранение, физическая культура и социальное обеспечение	10	144	1148	7,8	70,4	254,7	...	Health care, physical culture and social security
Образование	16	245	2078	13,3	108,4	409,3	...	Education
Культура и искусство	2	27	207	2,6	29,1	72,1	...	Culture and art
Наука и научное обслуживание	1	51	338	1,5	4,2	15,1	...	Science and scientific services
Финансы, кредит, страхование, пенсионное обеспечение	7	161	1938	8,9	138,4	304,5	...	Finance, credit, insurance, pension schemes
Управление	6	74	843	6,8	72,0	193,0	...	General administration
Общественные объединения	0,0	2	38	0,4	1,8	15,4	...	Social organizations
Косвенно измеряемые услуги финансового посредничества (-)	7	122	2234	8,6	112,0	215,8	...	Financial intermediation services indirectly measured (-)
Итого по отраслям	817	9359	83811	615,3	7343,7	10417,7	...	Total
Налоги на продукты	37	997	4760	48,0	533,6	849,1	...	Taxes on products
Субсидии на продукты (-)	54	338	1434	11,3	125,5	158,0	...	Subsidies on products (-)
Валовой внутренний продукт в рыночных ценах	800	10018	87137	652,0	7751,8	11108,8	...	Gross Domestic Product at market prices

Туркменистан
Turkmenistan

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ БЮДЖЕТ
STATE BUDGET

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млрд. манатов *Bln. manat*						
Доходы - всего	6,5	...	2,0	10,5	124,3	...	...	...	Revenue - total
из них:									of which:
налог на добавленную стоимость	0,3	...	0,5	4,1	38,6	...	...	...	value added tax
акцизы	...	...	-	0,5	9,5	...	...	...	excises
налог на прибыль	0,6	...	0,5	3,2	30,7	...	...	...	tax on profit
рентные платежи	1,6	...	0,0	...	...	...	...	...	rental payments
сельскохозяйственный налог	...	...	0,0	...	...	...	...	...	agricultural tax
подоходный налог с физических лиц	0,3	...	0,1	0,8	4,5	...	...	...	individual income tax
от внешнеэкономической деятельности	0,0	...	...	...	...	...	...	...	from external economic activities
от приватизации	...	...	...	...	...	...	...	...	from privatization
от займов	0,0	...	...	...	0,3	...	...	...	from loans
сборы и разные неналоговые доходы	1,1	...	0,0	1,9	41,0	...	...	...	dues and various nontax revenue
Расходы - всего	6,0	...	1,9	13,7	129,7	...	...	...	Expenditure - total
из них:									of which:
на экономику	2,5	...	0,7	6,0	53,2	...	...	...	on economy
на внешнеэкономическую деятельность	...	...	...	...	...	...	...	...	on external economic activities
на социально-культурные мероприятия	3,3	...	0,7	5,2	36,5	...	...	...	for socio-cultural needs
в том числе для возмещения расходов пенсионного фонда	...	...	...	...	...	...	...	...	including for pension fund expenditure compensation
на науку и государственные научно- технические программы	...	...	...	...	...	...	...	...	on science and state scientific and technological programmes
капитальные вложения	0,3	...	0,3	...	...	...	...	...	on capital investments
на оборону	...	...	...	...	...	...	...	...	for defence
на содержание органов государственной власти и управления	0,1	...	...	...	...	...	...	...	on state power and management maintenance
Превышение доходов над расходами, расходов над доходами (-)	0,5	...	0,1	-3,2	-5,4	...	...	...	Excess of revenue over expenditure, expenditure over revenue (-)

ВЫПУСК ДЕНЕГ В ОБРАЩЕНИЕ И ИЗЪЯТИЕ (-) ДЕНЕГ ИЗ ОБРАЩЕНИЯ
MONEY EMISSION AND WITHDRAWAL (-)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Млрд. руб.	2,5	41,1	386,9	...	...	...	...	...	Bln. roubles

КРЕДИТОВАНИЕ БАНКАМИ ОТРАСЛЕЙ ЭКОНОМИКИ И НАСЕЛЕНИЯ
(остатки ссуд на конец года)
BANK CREDITING OF ECONOMY BRANCHES AND POPULATION
(balance of loans as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994[1]	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млрд. манатов *Bln. manat*						
Кредитные вложения	8,8	103,8	2990,5	7651,6	...	...	...	...	Credit investment
в том числе:									of which:
краткосрочные	8,2	102,2	2913,3	7391,6	...	...	...	...	short-term
долгосрочные	0,6	1,6	77,2	260,0	...	...	...	...	long-term

[1] Данные на 1 декабря 1994 г.

[1] Data as of 1 December 1994.

ЧИСЛО ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ КОММЕРЧЕСКИХ БАНКОВ И СТАВКА РЕФИНАНСИРОВАНИЯ ЦЕНТРАЛЬНОГО (НАЦИОНАЛЬНОГО) БАНКА
(на 1 января)
NUMBER OF REGISTERED COMMERCIAL BANKS AND REFINANCING RATE OF CENTRAL (NATIONAL) BANK
(as of 1 January)

	1995	1996	1997	1998	1999	
Число банков	...	15	68	67	...	Number of banks
Ставка рефинансирования, процентов	...	15	105	35	...	Refinancing rate, percentage

ЦЕНЫ И ТАРИФЫ
PRICES AND TARIFFS

ИНДЕКСЫ ЦЕН ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО ОТРАСЛЯМ
INDUSTRIAL PRODUCER PRICE INDICES BY BRANCHES OF INDUSTRY

В разах к предыдущему году
As of the previous year; in times

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Промышленность - всего	10,9	17,1	10,1	...	...	...	...	Industry - total
в том числе:								of which:
электроэнергетика	5,8	26,9	...	...	...	...	...	electricity production
топливная промышленность	16,5	19,5	...	...	...	...	...	fuel industry
из нее:								of which:
нефтедобывающая	10,2	32,2	...	...	...	...	...	petroleum
добыча природного газа	18,7	17,6	...	...	...	...	...	gas
угольная	...	...	...	...	...	...	...	coal
черная металлургия	...	...	...	...	...	...	...	ferrous metallurgy
цветная металлургия	...	...	...	...	...	...	...	non-ferrous metallurgy
химическая промышленность	26,9	8,9	...	...	...	...	...	chemical industry
нефтехимическая промышленность	12,4	7,3	...	...	...	...	...	petrochemical industry
машиностроение	39,8	40,7	...	...	...	...	...	machine-building industry
лесная, деревообрабатывающая и целлюлозно-бумажная промышленность	10,4	20,6	...	...	...	...	...	timber, woodworking, pulp and paper industry
промышленность строительных материалов	9,4	19,3	...	...	...	...	...	construction materials industry
легкая промышленность	6,0	9,8	...	...	...	...	...	light industry
пищевая промышленность	13,2	19,1	...	...	...	...	...	food industry

ИНДЕКСЫ ЦЕН РЕАЛИЗАЦИИ ПРОДУКЦИИ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫМИ ПРЕДПРИЯТИЯМИ ПО ВСЕМ КАНАЛАМ СБЫТА
PRICE INDICES OF MAIN AGRICULTURAL PRODUCTS SOLD THROUGH ALL CHANNELS OF SALES

В процентах к предыдущему году
As percentage of the previous year

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Зерно	95	2492	1259	557	978	...	...	...	Grain
Хлопок-сырец	226	815	1034	2363	273	...	...	...	Raw cotton
Картофель	245	404	2770	1114	728	...	...	...	Potatoes
Овощи	205	578	1906	654	391	...	...	...	Vegetables
Скот и птица	190	928	2103	1005	394	...	...	...	Cattle and poultry
Молоко и молочные продукты	159	972	2460	896	420	...	...	...	Milk and dairy products
Яйца	353	519	...	1130	475	...	...	...	Eggs
Шерсть	274	572	472	1115 [1]	317 [1]	...	...	...	Wool

[1] В переводе на чистое волокно.

[1] In recalculation for fibre.

ФОРМИРОВАНИЕ СТРУКТУР РЫНОЧНОЙ ЭКОНОМИКИ
FORMING OF MARKET ECONOMY STRUCTURES

ЧИСЛО ФЕРМЕРСКИХ ХОЗЯЙСТВ, ЗЕМЕЛЬНАЯ ПЛОЩАДЬ И СРЕДНИЕ РАЗМЕРЫ ХОЗЯЙСТВ
(на 1 января)
NUMBER OF PRIVATE FARMS, AREA OF LAND AND AVERAGE SIZE OF FARMS
(as of 1 January)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Число зарегистрированных крестьянских (фермерских) хозяйств, тыс.	0,1	0,1	0,3	1,0	1,0	1,4	1,8	...	Number of registered private farms, 1000
Площадь закрепленных земельных участков, тыс. га	1,1	1,1	2,8	5,9	5,9	12	15	...	Area of land plots of registered private farms, 1000 ha
Приходится земли на 1 крестьянское(фермерское) хозяйство, га	10	11	8	6	6	9	8	...	Average area of land per 1 private farm, ha

ДОЛЯ ОТДЕЛЬНЫХ КАТЕГОРИЙ ХОЗЯЙСТВ В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ПРОДУКЦИИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

(в процентах)

SHARE OF SELECTED CATEGORIES OF FARMS IN TOTAL VOLUME OF AGRICULTURAL PRODUCTION

(in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все категории хозяйств	100	100	100	100	100	100	100	100	All categories of farms
в том числе:									of which:
сельскохозяйственные предприятия	83	78	76	...		58	...	...	agricultural enterprises
личные подсобные хозяйства, включая крестьянские (фермерские) хозяйства	17	22	24	...		42	...	...	personal plots of households including private farms

ДОЛЯ ОТДЕЛЬНЫХ КАТЕГОРИЙ ХОЗЯЙСТВ В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ПРОИЗВОДСТВА ОСНОВНЫХ ПРОДУКТОВ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

(в процентах)

SHARE OF SELECTED CATEGORIES OF FARMS IN TOTAL VOLUME OF MAIN AGRICULTURAL PRODUCTION

(in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Сельскохозяйственные предприятия									
Agricultural enterprises									
Мясо (в убойной массе)	55	47	46	40	36	40	...	...	Meat (carcass weight)
Молоко	45	40	26	26	22	13	...	...	Milk
Яйца	64	58	50	45	42	18	...	...	Eggs
Хозяйства населения, включая фермерские									
Households including private farms									
Мясо (в убойной массе)	45	53	54	60	64	60	...	...	Meat (carcass weight)
Молоко	55	60	74	74	78	87	...	...	Milk
Яйца	36	42	50	55	58	82	...	...	Eggs

ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ ФОНДОВ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(миллиардов манатов)

INVESTMENT IN FIXED CAPITAL AND FIXED ASSETS PUT INTO OPERATION BY TYPE OF OWNERSHIP

(billion manat)

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Инвестиции в основной капитал - всего	2,4	...	...	...	...	...	Investment in fixed capital - total
в том числе государственная	1,7	...	...	...	...	...	of which state
Ввод в действие основных фондов	1,5	...	...	...	...	...	Fixed assets put into operation
в том числе государственная	0,8	...	...	...	...	...	of which state

НАЛИЧИЕ АВТОТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ В СОБСТВЕННОСТИ ГРАЖДАН

(на конец года)

MOTOR VEHICLES IN OWNERSHIP OF CITIZENS

(as of the end of the year)

	1993	1994	1995[1]	1996[1]	1997	1998	
Грузовые автомобили, тыс. шт.	...	...	6,4	7,5	...	...	Lorries, 1000 units
Автобусы, тыс. шт.	...	...	0,47	0,53	...	...	Buses, 1000 units
Легковые автомобили, тыс. шт.	206,1[1]	215,6[1]	220,1	226,8	...	...	Passenger cars, 1000 units

[1] На 1 ноября.

[1] As of 1 November.

Туркменистан
Turkmenistan

ОБЪЕМ РОЗНИЧНОГО ТОВАРООБОРОТА ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(в текущих ценах)

RETAIL TRADE TURNOVER THROUGH ALL CHANNELS OF SALES BY TYPE OF OWNERSHIP

(at current prices)

	1991	1992	1993		1994	1995	1996	1997*	1998*	1991	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млрд. манатов *Bln. manat*	Млрд. руб. *Bln. roubles*	Млрд. манатов *Bln. manat*					В процентах к итогу *As percentage of total*			
Розничный товарооборот - всего	7,4	41,9	1,38	742,8	16,5	88,2	694,8	1330	2055	100	100	100	Retail trade turnover - total
в том числе:													of which:
государственных предприятий	3,4	19,8	0,55	296,1	6,9	34,5	257,2	480	500	46,6	36,1	24,3	state enterprises
предприятий негосударственных форм собственности	4,0	22,1	0,83	446,7	9,6	53,7	437,6	850	1555	53,4	63,9	75,7	non- state enterprises
из них:													of which:
частной	1,1	8,0	0,40	214,8	4,6	29,2	257,3	530	...	14,2	39,9	...	private
потребительской кооперации	2,9	14,1	0,42	225,4	4,7	22,9	141,9	220	240	39,2	16,5	11,7	consumer cooperatives
других	0,0	0,0	0,01	6,5	0,3	1,6	38,4	100	...	0,0	7,5	...	other

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПРЕДПРИЯТИЙ РОЗНИЧНОЙ ТОРГОВЛИ И ПРЕДПРИЯТИЙ ПИТАНИЯ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(на конец года)

DISTRIBUTION OF RETAIL TRADE AND CATERING ENTERPRISES BY TYPE OF OWNERSHIP

(as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997*	1998	
Число магазинов и палаток - всего	8472	8276	8257	8753	9017	10232	8500	...	Number of stores and stalls - total
в том числе магазинов	5716	5678	6126	6131	6329	6662	6170	...	of which stores
Из общего числа предприятий розничной торговли:									Of total number of retail trade enterprises:
государственные	3705	3534	3791	3870	3547	3218	2650	...	state
негосударственных форм собственности	4767	4742	4466	4883	5470	7014	5850	...	non-state
из них:									of which:
частной	19	27	96	573	669	2680	2100	...	private
потребительской кооперации	4746	4711	4363	4294	4581	4238	3460	...	consumer cooperatives
других	2	4	7	16	220	96	290	...	other
Число предприятий питания - всего	4135	3960	3896	3704	3656	3561	2800	...	Number of catering enterprises - total
в том числе:									of which:
государственные	1773	1629	1508	1378	1158	989	...	...	state
негосударственных форм собственности	2362	2331	2388	2326	2498	2572	...	...	non-state
из них:									of which:
частной	-	-	-	21	122	268	289	...	private
потребительской кооперации	2362	2330	2387	2298	2366	2280	...	...	consumer cooperatives
других	-	1	1	7	10	24	...	...	other

ОБЪЕМ РЕАЛИЗАЦИИ ПЛАТНЫХ УСЛУГ НАСЕЛЕНИЮ ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(в текущих ценах)

SALES OF PAID SERVICES FOR POPULATION TROUCH ALL CHANNELS OF SALES BY TYPE OF OWNERSHIP

(at current prices)

	1993[1]	1994	1995	1996	1997	1998[1]	1993	1997	1998	
	Млн. манатов *Mln. manat*						В процентах к итогу *As percentage of total*			
Платные услуги - всего	96,3	1249,9	10777,5	106556	250468	...	...	...	...	Paid services - total
в том числе по формам собственности:	...	...	...	...	...	...	...	...	...	of which by type of ownership:
государственная	...	...	...	...	...	...	...	...	...	state
негосударственная	...	...	...	...	...	...	...	...	...	non-state
из нее:										of which:
частная	...	...	...	...	...	...	...	...	...	private
другие	...	...	...	...	...	...	...	...	...	other

[1] По предприятиям.

[1] By enterprises.

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПРЕДПРИЯТИЙ БЫТОВОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(на конец года)

DISTRIBUTION OF ENTERPRISES RENDERING HOUSEHOLD AND PERSONAL SERVICES BY TYPE OF OWNERSHIP

(as of the end of the year)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	В процентах к итогу *As percentage of total* 1993	1998	
Ателье (цеха, мастерские) бытового обслуживания населения - всего	4129	3036	2898	2264	2729	3805	...	...	...	Ateliers, personal service shops - total
в том числе:										of which:
государственные предприятия	...	...	...	...	...	...	...	...	...	state enterprises
предприятия негосударственных форм собственности	...	...	...	...	...	...	...	...	...	non-state enterprises
из них:										of which:
частные	...	...	...	...	...	...	...	...	...	private
других негосударственных форм собственности	...	...	...	...	...	...	...	...	...	other non-state enterprises

ПРИВАТИЗАЦИЯ ЖИЛЬЯ
PRIVATIZATION OF DWELLINGS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число квартир, приватизированных населением:									Number of privatized apartments:
всего, тыс.	5,8	-	...	...	...	...	...	...	total, 1000
в процентах от общего числа отдельных квартир	1,7	-	...	...	...	...	...	...	as percentage of total number of individual apartments
Из общего числа приватизированных квартир, тыс.:									Of total number of privatized apartments, 1000:
передано населению бесплатно	-	-	...	...	...	...	...	...	transfered to population free of charge
с частичной оплатой	-	-	...	...	...	...	...	...	with partial payment
продано:									sold:
всего, тыс.	5,8	-	...	...	...	...	...	...	total, 1000
в процентах от общего числа приватизированных квартир	100	-	...	...	...	...	...	...	as percentage of total number of privatized apartments
Общая площадь приватизированных квартир, тыс. кв. м	350,7	-	...	...	...	...	...	...	Total floor space of privatized apartments, 1000 sq. m
Общая площадь проданных квартир, тыс. кв. м	350,7	-	...	...	...	...	...	...	Total floor space of sold apartments, 1000 sq. m
в процентах от общей площади приватизированных квартир	100	-	...	...	...	...	...	...	as percentage of total floor space of privatized apartments
Средняя площадь, кв. м:									Average floor space, sq. m:
приватизированных квартир	60,3	-	...	...	...	...	...	...	privatized apartments
проданных квартир	60,3	-	...	...	...	...	...	...	sold apartments

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ БИРЖ
MAIN INDICATORS OF BURSES ACTIVITIES

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число действующих бирж (на конец года)	9	...	7	...	...	...	Number of acting burses (as of the end of the year)
Число заключенных сделок, тыс.	1,3	...	3,3	...	...	...	Number of concluded transactions, 1000
Оборот бирж							Turnover of burses
млн. манатов	64,2	...	53648,4	...	...	...	mln. manat
млн. руб.	34450	...	...	...	...	...	mln. roubles
в процентах к общему обороту:							as percentage of total turnover:
по потребительским товарам	27,1	...	51,7	...	...	...	for consumer goods
по продукции производственно-технического назначения	64,2	...	48,3	...	...	...	for industrial products
по ценным бумагам	-	...	...	...	...	...	for securities
по недвижимости	-	...	0,0	...	...	...	for real estate
по кредитно-денежным ресурсам	-	...	...	...	...	...	for monetary resources
по валютным операциям	-	...	...	...	...	...	for currency transactions
другие	8,7	...	...	...	...	...	other

Туркменистан
Turkmenistan

ПРОМЫШЛЕННОСТЬ
INDUSTRY

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ПРОМЫШЛЕННОСТИ
MAIN INDICATORS OF INDUSTRY

	1991	1992	1993		1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млрд. манатов *Bln. manat*	Млрд. руб. *Bln. roubles*	Млрд. манатов *Bln. manat*					
Продукция промышленности (в текущих ценах)	14,7	187	5,9	3132	31,3	244	2912	...	...	Industrial production (at current prices)
Производство потребительских товаров (в отпускных ценах)	4,3	26,4	0,8	414	6,0	42,4	475	...	...	Manufacture of consumer goods (at producer's prices)
в том числе:										of which:
продуктов питания	2,1	11,0	0,35	187	2,5	16,7	197	...	...	foodstuffs
алкогольных напитков	0,5	3,8	0,1	48,6	1,2	6,5	51,7	...	...	alcoholic beverages
непродовольственных товаров	1,7	11,6	0,3	178	2,3	19,3	226	...	...	non-food goods
из них товаров легкой промышленности	1,3	8,3	0,25	134	1,6	...	...	...	...	of which goods of light industry

ИНДЕКСЫ ПРОИЗВОДСТВА ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ
PRODUCTION INDICES OF MAIN KINDS OF INDUSTRIAL OUTPUT

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Электроэнергия	88	96	83	94	102	...	...	...	...	...	...	...	...	Electric power
Нефть, включая газовый конденсат	95	94	90	103	96	...	...	...	...	...	...	...	...	Petroleum, including gas condensate
Газ естественный	71	109	55	90	109	...	...	...	...	...	...	...	...	Natural gas
Минеральные удобрения	54	123	68	79	91	...	...	...	...	...	...	...	...	Mineral fertilizers
Цемент	116	106	62	63	100	...	...	...	...	...	...	...	...	Cement
Ткани	103	90	69	106	115	...	...	...	...	...	...	...	...	Fabrics
Обувь	75	106	56	100	79	...	...	...	...	...	...	...	...	Footwear
Мясо (промышленная переработка)	98	103	77	64	53	...	...	...	...	...	...	...	...	Meat (industrial processing)
Цельномолочная продукция	89	102	98	81	107	...	...	...	...	...	...	...	...	Dairy products
Масло растительное	82	99,8	82	68	77	...	...	...	...	...	...	...	...	Vegetable oil

ИНДЕКСЫ ОБЪЕМА ПРОДУКЦИИ ПО ОТРАСЛЯМ ПРОМЫШЛЕННОСТИ
VOLUME INDICES OF PRODUCTION BY BRANCHES OF INDUSTRY

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Промышленность - всего	85,1	104,0	75,3	93,6	117,9	...	...	...	...	...	...	...	...	Industry - total
в том числе:														of which:
электроэнергетика	98,9	107,5	85,1	96,7	106,3	...	...	...	...	...	...	...	...	electricity production
топливная промышленность	75,8	105,7	60,0	90,7	110,8	...	...	...	...	...	...	...	...	fuel industry
черная металлургия	64,1	94,5	63,8	265,8	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ferrous metallurgy
цветная металлургия	95,7	102,6	124,1	129,9	...	...	...	...	...	...	...	...	...	non-ferrous metallurgy
химическая и нефтехимическая промышленность	65,3	102,4	53,8	123,9	98,4	...	...	...	...	...	...	...	...	chemical and petrochemical industry
машиностроение и металлообработка	98,1	105,2	89,8	120,0	255,7	...	...	...	...	...	...	...	...	machine - building and metal -working
лесная, деревообрабатывающая и целлюлозно-бумажная промышленность	95,3	93,7	63,4	71,2	139,1	...	...	...	...	...	...	...	...	timber, woodworking, pulp and paper industry
промышленность строительных материалов	106,6	100	76,1	77,7	96,6	...	...	...	...	...	...	...	...	construction materials industry
легкая промышленность	104,1	112,2	91,8	101,9	163,8	...	...	...	...	...	...	...	...	light industry
пищевая промышленность	100,9	87,9	105,5	92,0	81,4	...	...	...	...	...	...	...	...	food industry

СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО
AGRICULTURE

ОБЩАЯ ЗЕМЕЛЬНАЯ ПЛОЩАДЬ И ПЛОЩАДЬ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ УГОДИЙ ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ в 1995 году
TOTAL LAND AREA AND AGRICULTURAL LAND BY CATEGORIES OF PRODUCERS in 1995

	Общая земельная площадь *Total area of land*	Площадь сельскохозяйственных угодий *Total area of agricultural land*	в том числе of which: пашня *arable land*	в том числе of which: сенокосы и пастбища *meadows and pasture*	
Закрепленная за сельскохозяйственными предприятиями и хозяйствами, млн. га	49,1 [1]	40,5	1,6	38,9	Area of land alloted to agricultural enterprises and farms, mln. ha
в том числе:					of which:
за личными подсобными хозяйствами, тыс. га	...	...	...	...	personal plots of households, 1000 ha
за фермерскими хозяйствами, тыс. га[2]	...	...	...	...	private farms, 1000 ha[2]

[1] Территория республики.

[1] Territory of the republic.

ПОСЕВНЫЕ ПЛОЩАДИ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР
(во всех категориях хозяйств; тысяч гектаров)
SOWN AREA UNDER CROPS
(all categories of producers; 1000 hectares)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Вся посевная площадь	1235	1247	1324	1461	1494	1405	...	...	Total sown area
в том числе:									of which:
зерновых культур	240	330	435	588	657	628	...	...	cereals
технических культур	604	569	580	560	564	530	...	...	industrial crops
из них:									of which:
хлопчатника	602	567	579	557	563	530	...	...	cotton plants
картофеля и овощебахчевых культур	67	56	43	55	53	51	...	...	potatoes, vegetables and melons
из них:									of which:
картофеля	3	3	4	6	6	7	...	...	potatoes
овощей	28	26	20	25	23	22	...	...	vegetables
кормовых культур	322	291	266	248	220	194	...	...	fodder crops

ПОСЕВНЫЕ ПЛОЩАДИ ЗЕРНОВЫХ КУЛЬТУР
(во всех категориях хозяйств)
SOWN AREA UNDER CEREALS
(all categories of producers)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Тысяч гектаров *1000 hectares*									
Пшеница	115	196	259	431	552	551	...	...	Wheat
Рожь	0,0	1	-	-	-	...	...	...	Rye
Рис	19	28	39	48	38	33	...	...	Rice
Ячмень	65	61	85	72	36	23	...	...	Barley
Кукуруза	38	42	50	44	29	20	...	...	Corn
В процентах *In percentage*									
Пшеница	47,9	59,4	59,5	72,1	84,0	87,7	...	...	Wheat
Рожь	-	0,7	-	-	-	-	...	...	Rye
Рис	7,9	8,5	9,0	8,0	5,8	5,3	...	...	Rice
Ячмень	27,0	18,5	19,5	12,0	5,5	3,7	...	...	Barley
Кукуруза	15,8	12,7	11,5	7,4	4,4	3,2	...	...	Corn

Туркменистан
Turkmenistan

УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ПОСЕВНЫХ ПЛОЩАДЕЙ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ

(в процентах)

SHARE OF SOWN AREA UNDER AGRICULTURAL CROPS BY CATEGORIES OF PRODUCERS

(in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Сельскохозяйственные предприятия *Agricultural enterprises*									
Вся посевная площадь	99	98	98	97	97	...	...	...	Total sown area
в том числе:									of which:
зерновых культур	99	98	98	97	97	...	...	...	cereals
технических культур	100	100	100	100	100	...	...	...	industrial crops
картофеля	37	18	34	12	10	...	...	...	potatoes
овощей	83	78	72	70	66	...	...	...	vegetables
бахчевых культур	97	91	88	80	77	...	...	...	melons
кормовых культур	98	98	97	94	94	...	...	...	fodder crops
Личные подсобные хозяйства населения, включая крестьянские (фермерские) хозяйства *Personal plots of households including private farms*									
Вся посевная площадь	1	2	2	3	3	...	...	...	Total sown area
в том числе:									of which:
зерновых культур	1	2	2	3	3	...	...	...	cereals
технических культур	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	...	...	...	industrial crops
картофеля	63	82	66	88	90	...	...	...	potatoes
овощей	17	22	28	30	34	...	...	...	vegetables
бахчевых культур	3	9	12	20	23	...	...	...	melons
кормовых культур	2	2	3	6	6	...	...	...	fodder crops

ИНДЕКСЫ ПРОИЗВОДСТВА ОСНОВНЫХ ВИДОВ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ

INDICES OF MAIN KINDS OF AGRICULTURAL PRODUCTION

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*								1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Зерно	115	140	135	114	1003	50	...	...	...	...	...	...	...	...	Grain
Хлопок-сырец	98	91	103	96	101	34	...	...	...	...	...	...	...	...	Raw cotton
Картофель	86	116	89	65	105	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Potatoes
Овощи	94	80	92	135	97	82	...	...	...	...	...	...	...	...	Vegetables
Мясо	95	98	112	97	103	101	...	...	...	...	...	...	...	...	Meat
Молоко	105	103	151	100,6	102	104	...	...	...	...	...	...	...	...	Milk
Яйца	92	97	91	101	99,9	101	...	...	...	...	...	...	...	...	Eggs

ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ВИДОВ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ В ХОЗЯЙСТВАХ НАСЕЛЕНИЯ

(включая фермерские)

PRODUCTION OF MAIN AGRICULTURAL PRODUCTS IN POPULATION HOUSEHOLDS

(including private farms)

	Всего, тыс. т Total, 1000 t								В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Зерно (в весе после доработки)	5	19	16	...	35	...	...	...	380	84	...	...	...	...	...	Grain (weight after processing)
Картофель	23	31	26	...	19	...	...	...	135	84	...	...	...	...	...	Potatoes
Овощи	79	82	98	...	127	...	...	...	104	120	...	...	...	...	...	Vegetables
Мясо (в убойной массе)	45	52	59	64	71	...	...	...	116	113	108	111	...	...	...	Meat (carcass weight)
Молоко	250	282	530	532	570	...	...	...	113	188	100,3	107	...	...	...	Milk
Яйца, млв. шт.	107	123	133	149	158	...	...	...	115	109	112	105	...	...	...	Eggs, mln. pcs.

ВАЛОВОЙ СБОР И УРОЖАЙНОСТЬ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР
(во всех категориях хозяйств)
GROSS HARVEST AND YIELD OF AGRICULTURAL CROPS
(all categories of producers)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Валовой сбор, тыс. т *Gross harvest, 1000 t*									
Зерно (в весе после доработки)	517	722	974	1130	1109	556	...	...	Grain (weight after processing)
Хлопок-сырец (продажа)	1433	1300	1341	1283	1293	435	...	...	Raw cotton (sale)
Хлопок-сырец (в пересчете на волокно)	430	390	402	...	...	...	...	...	Raw cotton (in recalculation for fibre)
Картофель	30	35	31	20	21	...	...	...	Potatoes
Овощи	388	312	286	386	376	310	...	...	Vegetables
Плоды и ягоды	56	48	39	43	36	24	...	...	Fruits and berries
Виноград	167	125	114	133	163	...	...	...	Grape
Урожайность, ц с 1 га *Yield, 100 kilograms per hectare*									
Зерновые культуры (в весе после доработки)	21,5	21,6	22,0	19,2	16,8	8,8	...	...	Grain (weight after processing)
Хлопчатник:									Cotton plants:
хлопок-сырец	23,8	22,9	23,2	23,0	23,0	8,2	...	...	Raw cotton
хлопок-сырец (в пересчете на волокно)	7,1	6,9	6,9	...	...	...	...	...	Raw cotton (in recalculation for fibre)
Картофель	100	105	77	75	...	...	...	...	Potatoes
Овощи	137	115	135	148	159	140	...	...	Vegetables
Плодово-ягодные насаждения	38,9	31,1	29,2	25,0	25,2	22,2	...	...	Fruits and berries plantations
Виноградные насаждения	83,1	56,1	55,7	65,5	76,5	...	...	...	Vineyards

ВАЛОВОЙ СБОР И УРОЖАЙНОСТЬ ЗЕРНОВЫХ КУЛЬТУР
(во всех категориях хозяйств)
GROSS HARVEST AND YIELD OF CEREALS
(all categories of producers)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Валовой сбор, тыс. т *Gross harvest, 1000 t*									
Пшеница	206	377	509	675	878	...	...	...	Wheat
Рис	54	64	88	92	89	...	...	...	Rice
Ячмень	129	127	198	203	173	...	...	...	Barley
Кукуруза	96	159	214	150	117	...	...	...	Corn
Урожайность, ц с 1 га *Yield, 100 kilograms per hectare*									
Пшеница	17,8	18,9	19,6	15,4	15,9	...	...	...	Wheat
Рис	28,3	23,0	22,7	31,7	27,1	...	...	...	Rice
Ячмень	19,9	20,4	23,5	23,6	14,1	...	...	...	Barley
Кукуруза	25,2	36,4	43,2	42,8	34,7	...	...	...	Corn

ПОГОЛОВЬЕ СКОТА И ПТИЦЫ
(во всех категориях хозяйств; на 1 января; миллионов голов)
LIVESTOCK AND POULTRY
(all categories of producers; as of 1 January; million heads)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Крупный рогатый скот	0,9	1,0	1,1	1,2	1,2	...	...	...	Cattle
в том числе коровы	0,4	0,4	0,5	0,5	0,6	...	...	...	of which cows
Свиньи	0,3	0,2	0,2	0,1	0,1	...	...	...	Pigs
Овцы и козы	5,6	6,3	6,3	6,5	6,6	...	...	...	Sheep and goats
Птица	7,8	7,0	5,6	5,8	5,0	...	...	...	Poultry

Туркменистан
Turkmenistan

УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ПОГОЛОВЬЯ СКОТА И ПТИЦЫ ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ
(на 1 января; в процентах)
SHARE OF LIVESTOCK AND POULTRY BY CATEGORIES OF PRODUCERS
(as of 1 January; in percentage)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
В сельскохозяйственных предприятиях *Agricultural enterprises*									
Крупный рогатый скот	42	38	34	31	25	...	...	...	Cattle
в том числе коровы	26	22	19	17	17	...	...	...	of which cows
Свиньи	98	97	96	93	100	...	...	...	Pigs
Овцы и козы	68	65	63	61	58	...	...	...	Sheep and goats
Птица	81	57	61	43	31	...	...	...	Poultry
В личных подсобных хозяйствах населения, включая крестьянские (фермерские) хозяйства *Personal plots of households including private farms*									
Крупный рогатый скот	58	62	66	69	75	...	...	...	Cattle
в том числе коровы	74	78	81	83	83	...	...	...	of which cows
Свиньи	2	3	4	7	-	...	...	...	Pigs
Овцы и козы	32	35	37	39	42	...	...	...	Sheep and goats
Птица	19	43	39	57	69	...	...	...	Poultry

ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ПРОДУКТОВ ЖИВОТНОВОДСТВА ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ
PRODUCTION OF MAIN LIVESTOCK PRODUCTS BY CATEGORIES OF PRODUCERS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Во всех категориях хозяйств *All categories of producers*									
Мясо (в убойной массе), тыс. т	100	98	110	107	110	111	...	...	Meat (carcass weight), 1000 t
в том числе:									of which:
говядина и телятина	44	46	50	51	51	...	...	...	beef and veal
свинина	9	8,4	6,1	4,4	2,7	...	...	...	pork
баранина и козлятина	36	35	45	45	50	...	...	...	lamb and goat meat
мясо птицы	7	7	5	4	4	...	...	...	poultry
Молоко, тыс. т	458	471	712	716	727	755	...	...	Milk, 1000 t
Яйца, млн. шт.	300	292	267	270	270	273	...	...	Eggs, mln. pcs.
Шерсть (в физическом весе), тыс. т	16,3	16,6	18,5	19,2	19,3	...	...	...	Wool (physical weight), 1000 t
В сельскохозяйственных предприятиях *Agricultural enterprises*									
Мясо (в убойной массе), тыс. т	55	46	51	43	39	29	...	...	Meat (carcass weight), 1000 t
в том числе:									of which:
говядина и телятина	19	17	18	15	12	...	...	...	beef and veal
свинина	9	8,3	5,8	4,1	2	...	...	...	pork
баранина и козлятина	20	15	22	20	22	...	...	...	lamb and goat meat
мясо птицы	5	4	3	2	2	...	...	...	poultry
Молоко, тыс. т	208	189	182	185	157	95	...	...	Milk, 1000 t
Яйца, млн. шт.	193	169	134	121	112	48	...	...	Eggs, mln. pcs.
Шерсть (в физическом весе), тыс. т	8,0	7,9	7,9	8,1	7,6	...	...	...	Wool (physical weight), 1000 t
В личных подсобных хозяйствах населения, включая крестьянские (фермерские) хозяйства *Personal plots of households including private farms*									
Мясо (в убойной массе), тыс. т	45	52	59	64	71	82	...	...	Meat (carcass weight), 1000 t
в том числе:									of which:
говядина и телятина	25	29	32	36	39	...	...	...	beef and veal
свинина	0,0	0,1	0,3	0,3	0,7	...	...	...	pork
баранина и козлятина	16	20	23	25	28	...	...	...	lamb and goat meat
мясо птицы	2	3	2	2	2	...	...	...	poultry
Молоко, тыс. т	250	282	530	531	570	660	...	...	Milk, 1000 t
Яйца, млн. шт.	107	123	133	149	158	225	...	...	Eggs, mln. pcs.
Шерсть (в физическом весе), тыс. т	8,3	8,7	10,6	11,1	11,7	...	...	...	Wool (physical weight), 1000 t

СТРОИТЕЛЬСТВО
CONSTRUCTION

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ СТРОИТЕЛЬСТВА
MAIN INDICATORS OF CONSTRUCTION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. Bln. roubles		Млрд. манатов *Bln. manat*						
Инвестиции в основной капитал - всего	3,5	51,1	2,4	...	...	...	...	...	Investment in fixed capital - total
в том числе по объектам сферы материального производства	2,1	29,9	1,2	...	...	...	...	...	of which materjal production projects
Ввод в действие основных фондов - всего	2,6	31,0	1,5	...	...	...	...	...	Fixed assets put into operation - total
в том числе по объектам сферы материального производства	1,5	15,2	0,6	...	...	...	...	...	of which materjal production projects

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА ИНВЕСТИЦИЙ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ
(в процентах к общему объему инвестиций в основной капитал)
TECHNOLOGICAL STRUCTURE OF INVESTMENT IN FIXED CAPITAL
(as percentage of total investment in fixed capital)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Инвестиции в основной капитал - всего	100	100	100	...	...	...	...	...	Investment in fixed capital - total
в том числе:									of which:
строительно-монтажные работы	56	54	63	...	...	...	...	...	construction and mounting works
оборудование, инструменты, инвентарь	21	21	17	...	...	...	...	...	equipment, instruments, stock
прочие капитальные работы и затраты	23	25	20	...	...	...	...	...	other capital works and expenditure

СТРУКТУРА ИНВЕСТИЦИЙ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ
(в процентах)
STRUCTURE OF INVESTMENT IN FIXED CAPITAL BY INDUSTRIES
(in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Вся экономика	100	100	100	...	...	...	...	...	All economy
в том числе:									of which:
промышленность	31	23	19	...	...	...	...	...	industry
сельское хозяйство	25	28	29	...	...	...	...	...	agriculture
строительство	0,3	1	1	...	...	...	...	...	construction
транспорт и связь	4	5	2	...	...	...	...	...	transport and communication
торговля и общественное питание	1	1	1	...	...	...	...	...	trade and catering
другие отрасли	38,7	42	48	...	...	...	...	...	other industries

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ МОЩНОСТЕЙ
PRODUCTION CAPACITIES PUT INTO OPERATION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Цемент, тыс. т.	292	-	-	...	...	...	...	...	Cement, 1000 t
Сборные железобетонные конструкции и изделия, тыс. куб. м	50,0	5,0	-	...	...	...	...	...	Prefabricated reinforced concrete constructions and related products, 1000 cu.m
Трикотажные изделия, млн. шт	-	1,05	-	...	...	...	...	...	Knitted clothing, mln. pcs.

ТРАНСПОРТ И СВЯЗЬ
TRANSPORT AND COMMUNICATION

НАЛИЧИЕ ПОДВИЖНОГО СОСТАВА
(на конец года)
ROLLING STOCK
(as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Грузовые автомобили транспорта общего пользования, тыс. шт.	8,0	6,8	7,5	7,8	7,2	6,8	...	...	Lorries of general purpose, 1000 units
Легковые автомобили в собственности граждан, тыс. шт.	176,0	195,8[1]	206,1[1]	215,6[1]	220,1[1]	226,8[1]	...	...	Private passenger cars, 1000 units
Автобусы, тыс. шт.	3,5	3,1	3,3	3,2	4,0	3,6	...	...	Buses, 1000 units
Троллейбусы, шт.	62	75	74	66	58	64	...	...	Trolleybuses, units
Морские транспортные суда общего пользования, шт.									Sea transport ships of general purpose, units
грузовые (без грузопассажирских)	...	...	3	4	4	4	...	...	cargo ships (excluding passenger-cargo)
пассажирские и грузопассажирские	...	...	1	1	1	1	...	...	passenger and passenger-cargo ships
Речные суда общего пользования, шт.									River boats of general purpose, units
грузовые (без грузопассажирских)[2]	...	...	263	162	160	159	...	...	cargo boats (excluding passenger-cargo)[2]
пассажирские и грузопассажирские	...	7	5	3	2	3	...	...	passenger and passenger-cargo boats

[1] На 1 ноября.
[2] Включая буксирные суда.

[1] As of 1 November.
[2] Including tow boats.

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(миллионов тонн)

CARGO TRANSPORTATION BY TYPE OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT

(million tons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все виды транспорта	90,5	87,1	125,4	94,4	76,9	91,3	79,8	...	All types of transport
в том числе:									of which:
железнодорожный	30,0	22,8	18,4	13,8	10,1	8,0	8,7	...	railway transport
трубопроводный	4,4[1]	11,3	59,1	32,7	32,5	36,1	23,7	...	pipelines
морской	...	...	0,03	0,05	0,09	0,12	0,13	...	sea transport
внутренний водный	1,3	1,4	1,6	1,3	1,3	1,5	1,7	...	inland water transport
автомобильный	54,8	51,6	46,3	46,5	32,9	45,6	45,6	...	motor transport
воздушный, тыс. т	15,8	9,6	14,0	16,8	7,9	7,6	8,2	...	air transport, 1000 t

[1] Без газопроводного транспорта.

[1] Excluding gas-main.

ГРУЗООБОРОТ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(миллионов тонно-километров)

CARGO TURNOVER BY TYPE OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT

(million ton-kilometres)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все виды транспорта	34973[1]	26095	60664	33657	28888	29907	20700	...	All types of transport
в том числе:									of which:
железнодорожный	33133	22881	19829	12972	8568	7004	7649	...	railway transport
трубопроводный	694	2197	39849	19772	19654	22134	12322	...	pipelines
морской	...	98	98	140	131	254	204	...	sea transport
внутренний водный	19	36	35	27	20	12	11,4	...	inland water transport
автомобильный	1103	867	813	700	490	482	489	...	motor transport
воздушный	24	16	40	46	24,7	21,0	24,5	...	air transport

[1] Без морского и газопроводного транспорта.

[1] Excluding sea transport and gas-main.

ПЕРЕВОЗКИ ПАССАЖИРОВ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(миллионов человек)

PASSENGER TRANSPORTATION BY TYPE OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT

(million persons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все виды транспорта	315,6	301,3	311,2	330,1	304,3[1]	345,9	354,3	...	All types of transport
в том числе:									of which:
железнодорожный	5,6	5,9	4,9	4,8	5,2	7,2	5,7	...	railway transport
автобусный	273,9	252,1	273,1	280,3	274,3	307,5	322,6	...	buses
легковой таксомоторный	11,6	18,4	9,2	12,7	...	5,5	2,8	...	taxi transport
троллейбусный	21,9	23,2	22,2	30,4	23,6	24,5	22,1	...	trolleybuses
морской	...	...	0,01	0,00	0,00	0,00	0,00	...	sea transport
воздушный	2,6	1,7	1,8	1,9	1,2	1,2	1,1	...	air transport

[1] Без легкового таксомоторного транспорта.

[1] Excluding taxi transport.

ПАССАЖИРООБОРОТ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(миллионов пассажиро-километров)

PASSENGER TURNOVER BY TYPE OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT

(million passenger-kilometres)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все виды транспорта	8985[1]	7637	7681	7456[1]	6942[1]	7239[1]	5818	...	All types of transport
в том числе:									of which:
железнодорожный	1899	1995	2125	1484	1876	2104	970	...	railway transport
автобусный	3581	3446	3453	3816	3573	3758	3678	...	buses
легковой таксомоторный	...	164	116	...	...	...	32	...	taxi transport
троллейбусный	72	77	74	97	81	81	73	...	trolleybuses
морской	...	...	0,2	0,05	0,04	0,12	0,09	...	sea transport
воздушный	3433	1955	1913	2059	1412	1296	1065	...	air transport

[1] Без легкового таксомоторного транспорта.

[1] Excluding taxi transport.

ДЛИНА ПУТЕЙ СООБЩЕНИЯ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(на конец года; тысяч километров)

LENGTH OF WAYS OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT

(as of the end of the year; 1000 km)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Железнодорожные пути (эксплуатационная длина)	2,1	2,2	2,2	2,2	2,2	2,3	...	...	Railways (operation length)
в том числе электрифицированные	-	-	-	-	-	-	-	-	of which electrified
Автомобильные дороги	13,6	13,6	13,6	13,6	13,6	13,6	...	...	Roads
в том числе с твердым покрытием	11,9	12,0	12,0	12,0	12,1	12,1	...	...	of which with hard surface

ДОРОЖНО-ТРАНСПОРТНЫЕ ПРОИСШЕСТВИЯ НА АВТОМОБИЛЬНЫХ ДОРОГАХ

(тысяч)

TRAFFIC ACCIDENTS

(1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число дорожно-транспортных происшествий	2,9	...	15,1	...	...	...	...	...	Number of traffic accidents
Численность пострадавших:									Number of suffered in accidents:
погибло	0,8	...	4,0	...	...	...	...	...	killed
ранено	3,2	...	16,6	...	...	...	...	...	injured

УСЛУГИ И ЧИСЛО ПРЕДПРИЯТИЙ СВЯЗИ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

SERVICES AND NUMBER OF COMMUNICATION ENTERPRISES OF GENERAL PURPOSE

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Отправлено:									Mailed:
газет и журналов, млн.	178,8	148,5	150,4	97,9	104,7	76,3	38,1	...	newspapers and magazines, mln.
писем, млн.	55,3	37,0	15,8	7,1	5,1	4,3	2,0	...	letters, mln.
посылок, тыс.	827	277	63	30	18	10	6	...	parcels, 1000
денежных переводов и пенсионных выплат, млн.	5,9	5,1	4,4	4,2	4,0	4,4	0,8	...	money postal orders and pension payments, mln.
телеграмм, млн.	3,3	2,0	1,2	0,8	0,6	0,5	0,6	...	cables, mln.
Число предоставленных междугородных телефонных разговоров, млн.	11,5	15,1	12,5	12,7	11,5	12,4	12,7	...	Number of provided trunk-line calls, mln.
Число предприятий связи и их подразделений по обслуживанию клиентов (на конец года)	579	576	598	582	488	484	...	...	Number of communication enterprises and their units serving clients (as of the end of the year)
Число телефонных аппаратов телефонной сети общего пользования или имеющих на нее выход (на конец года), тыс.	286	294	304	322	337	353	...	...	Number of phone sets at general service network or having connection to it (as of the end of the year), 1000
в том числе домашних	194	203	214	230	242	262	...	...	of which at home
Число телевизионных станций (на конец года)	...	108	...	...	...	...	...	...	Number of TV transmitting stations (as of the end of the year)
Число телексных аппаратов телеграфной связи (на конец года)	...	...	41	53	59	58	...	...	Number of telex sets of telegraph communication (as of the end of the year)
Число подключенных абонентских радиостанций сухопутной радиосвязи с подвижными объектами (на конец года):									Number of connected subscribers' radio stations of land radio communication with mobile units (as of the end of the year):
радиопоиска (пейджеров)	...	...	...	...	...	...	...	...	pagers
радиального действия (типа "Алтай")	...	...	...	419	479	328	...	...	radial action (of "Altay" type)
сотовых, зоновых	...	...	...	...	...	...	...	...	mobile

ТОРГОВЛЯ И ПЛАТНЫЕ УСЛУГИ
RETAIL TRADE AND PAID SERVICES

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ РАЗВИТИЯ ТОРГОВЛИ
(через все каналы реализации)
MAIN INDICATORS OF RETAIL TRADE DEVELOPMENT
(through all channels of sales)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997*	1998*	
Розничный товарооборот (в текущих ценах)									Retail trade turnover (at current prices)
млрд. манатов			1,38	16,5	88,2	694,8	1330	2055	bln. manat
млрд. руб.	7,4	41,9	742,8						bln. roubles
в том числе:									of which:
продовольственные товары									foodstuffs
млрд. манатов			0,59	8,0	48,7	418,3	830	...	bln. manat
млрд. руб.	3,2	17,9	316,6						bln. roubles
непродовольственные товары									non-food goods
млрд. манатов			0,79	8,5	39,5	276,5	500	...	bln. manat
млрд. руб.	4,2	24,0	426,2						bln. roubles
Товарные запасы в розничной сети (в текущих ценах, на конец года)[1]									Good stocks in retail network (at current prices, as of the end of the year)[1]
млрд. манатов			0,80	6,5	53,7	245,3	...	...	bln. manat
млрд. руб.	1,3	14,9	477,9						bln. roubles
в днях товарооборота	53	85	82	50	92	54	...	...	in turnover days
Число предприятий розничной торговли (на конец года), тыс.	8,5	8,3	8,3	8,8	9,0	10,2	8,5	...	Number of retail trade enterprises (as of the end of the year), 1000
Торговая площадь в магазинах, млн. кв. м	0,5	0,5	0,6	0,6	0,6	0,7	0,6	...	Trading space of stores, mln. sq. m
Число предприятий питания (на конец года), тыс.	4,1	4,0	3,9	3,7	3,7	3,6	2,8	...	Number of catering enterprises (as of the end of the year), 1000
Число мест в предприятиях питания, млн.	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,1	...	Number of places at catering enterprises, mln.

[1] По торгующим организациям.

[1] For trading organizations.

ИНДЕКСЫ ФИЗИЧЕСКОГО ОБЪЕМА РОЗНИЧНОГО ТОВАРООБОРОТА ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ
VOLUME INDICES OF RETAIL TRADE TURNOVER THROUGH ALL CHANNELS OF SALES

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Розничный товарооборот - всего	96,9	67,3	44,1	63,0	67,7	107*	117*	15,4	15,8	23,5	53,4	84,8	125,2	Retail trade turnover - total
в том числе:														of which:
продовольственные товары	122	58	69	78	68	115*	...	...	...	...	...	...	...	foodstuffs
из них алкогольные напитки	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	of which alcoholic beverages
непродовольственные товары	69	82	32	54	71	97*	...	...	...	...	...	...	...	non-food goods

ОБЪЕМ РЕАЛИЗАЦИИ ПЛАТНЫХ УСЛУГ НАСЕЛЕНИЮ ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ
(в текущих ценах)
SALES OF PAID SERVICES THROUGH ALL CHANNELS OF SALES
(at current prices)

	1991[1]	1992[1]	1993[1]	1994	1995	1996	1997	1998	
Платные услуги									Paid services
млн. манатов			96,3	1249,9	10777,5	106556	250468	...	mln. manat
млн. руб.	787	3795	51664						mln. roubles
в том числе бытовые услуги									of which household and personal services
млн. манатов			19,2	170,0	1689,8	8798	20225	...	mln. manat
млн. руб.	276	1477	10301						mln. roubles

[1] По предприятиям. [1] By enterprises.

ИНДЕКСЫ ФИЗИЧЕСКОГО ОБЪЕМА ПЛАТНЫХ УСЛУГ ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ
VOLUME INDICES OF PAID SERVICES THROUGH ALL CHANNELS OF SALES

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992[1]	1993[1]	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Платные услуги - всего	64,5	32,6	59,7	41,1	74,7	101,1	...	...	...	...	...	...	...	Paid services - total
в том числе бытовые услуги	...	...	...	...	...	122,0	...	...	...	...	...	...	...	of which household and personal services

[1] По предприятиям. [1] By enterprises.

ОБЪЕМ РЕАЛИЗАЦИИ ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПЛАТНЫХ УСЛУГ ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ
(в текущих ценах)
SALES OF MAIN PAID SERVICES THROUGH ALL CHANNELS OF SALES
(at current prices)

	1991[1]	1992[1]	1993[1]		1994	1995	1996	1997	1998	1991[1]	1998	
	Млн. руб. *Mln. roubles*		Млн. манатов *Mln. manat*	Млн. руб. *Mln. roubles*	Млн. манатов *Mln. manat*			Млрд. манатов *Bln. manat*		В процентах к итогу *As percentage of total*		
Весь объем платных услуг	787	3795	96,3	51664	1250	10778	106556	250,5	...	100	...	All volume of paid services
в том числе:												of which
бытовые	276	1477	19,2	10301	170	1690	8798	20,2	...	35,1	...	household and personal services
пассажирского транспорта	233	1233	40,4	21699	636	4793	63656	138,4	...	27,2	...	passenger transport
связи	36	156	8,2	4391	164	1050	12173	28,5	...	4,5	...	communication
жилищно-коммунального хозяйства	89	316	9,8	4908	97	1296	5689	26,9	...	13,0	...	housing and communal services
системы дошкольного воспитания	10	40	1,0	517	21	129	861	2,6	...	1,2	...	pre-school education
культуры	27	71	1,8	930	17	369	1256	5,3	...	3,4	...	culture
туристско-экскурсионные	15	89	2,9	1550	22	291	5258	11,2	...	2,0	...	tourist and excursion services
физической культуры и спорта	1	2	0,0	0,0	1	0,4	126	0,0	...	0,1	...	physical culture and sport
медицинские	8	19	0,5	310	8	144	749	2,3	...	1,0	...	medical services
санаторно-оздоровительные	22	192	5,1	2738	61	307	3061	4,3	...	2,8	...	sanatoria and health services
правового характера и банков	10	24	0,6	310	10	79	690	2,3	...	1,3	...	legal services and services of banks
другие виды платных услуг	60	176	6,8	3978	43	629	3939	8,5	...	8,4	...	other paid services

[1] По предприятиям. [1] By enterprises.

ДЕНЕЖНЫЕ ДОХОДЫ И РАСХОДЫ НАСЕЛЕНИЯ
MONEY INCOME AND EXPENDITURE OF POPULATION

ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА
WAGES

	1991	1992	1993		1994	1995	1996	1997	1998	
	Руб. *Roubles*		Манатов *Manat*	Руб. *Roubles*	Манатов *Manat*					
Среднемесячная номинальная заработная плата	470	3593	132,9	66450	1300	6730,2	66298	...	...	Average monthly nominal wages
Минимальный размер оплаты труда (на конец года)	130-140	1600	150	...	250	1000	-	-	-	Minimum wages (as of the end of the year)

ИЗМЕНЕНИЕ НОМИНАЛЬНОЙ ЗАРАБОТНОЙ ПЛАТЫ РАБОТАЮЩИХ ПО МЕСЯЦАМ
CHANGE OF NOMINAL WAGES BY MONTHS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	В процентах к предыдущему кварталу *As percentage of the previous quarter*			В процентах к предыдущему месяцу *As percentage of the previous month*					
Январь				...	193,4	172,7	...	...	January
Февраль				104,6	116,6	115,8	...	...	February
Март	93,9	148,5	143,0	106,5	114,3	118,2	...	...	March
Апрель				96,4	97,5	112,2	...	...	April
Май				110,5	102,6	157,1	...	...	May
Июнь	142,1	143,2	240,2	104,0	105,0	113,5	...	...	June
Июль				174,8	190,5	101,4	...	...	July
Август				99,4	107,5	103,0	...	...	August
Сентябрь	107,6	187,3	166,4	105,2	104,7	114,2	...	...	September
Октябрь				110,4	110,0	177,4	...	...	October
Ноябрь				100,6	102,0	93,6	...	...	November
Декабрь	184,0	298,6	315,0	119,7	109,0	121,2	...	...	December

СРЕДНЕМЕСЯЧНАЯ НОМИНАЛЬНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ
AVERAGE MONTHLY NOMINAL WAGES BY BRANCHES OF ECONOMY

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Руб. *Roubles*		Манатов *Manat*						
Вся экономика	470	3593	132,9	1300	6730	66298	...	...	All economy
Промышленность	488	5406	169,5	1224	9625	97720	...	...	Industry
Сельское хозяйство	576	2964	123,2	1510	5503	56408	...	...	Agriculture
Строительство	535	4672	171,0	1346	10673	110734	...	...	Construction
Транспорт	494	4591	166,3	1253	10019	95207	...	...	Transport
Связь	467	4343	155,6	1385	10161	85835	...	...	Communication
Торговля и общественное питание; материально-техническое снабжение и сбыт; заготовки	348	3487	102,9	777	5945	52258	...	...	Trade and catering; material supply; procurement
Сфера операций с недвижимостью	-	-	-	...	...	...	...	...	Real estate
Общая коммерческая деятельность по обеспечению рынка	-	-	-	1482	17552	125263	...	...	General commercial activities to support market
Геологоразведка и гидрометеослужба	577	5363	190,6	1212	11586	115207	...	...	Geological exploration and hydrometeorological services
Жилищно-коммунальное хозяйство; непроизводственные виды бытового обслуживания населения	327	3081	110,5	812	7306	66925	...	...	Housing, communal and personal services
Здравоохранение, физкультура и социальное обеспечение	324	2647	98,6	704	4788	46087	...	...	Health care, physical culture and social security
Образование	293	2924	117,8	729	4927	42798	...	...	Education
Культура и искусство	284	2730	93,2	612	4234	41957	...	...	Culture and art
Наука и научное обслуживание	402	3576	127,0	1022	9043	75840	...	...	Science and scientific services
Кредитование, финансы, страхование, пенсионное обеспечение	846	6348	200,6	1125	7576	80425	...	...	Crediting, finance, insurance, pension schemes
Аппарат органов управления, органов управления кооперативных и общественных организаций	460	4423	154,5	880	6601	64340	...	...	General administration, management bodies of cooperative and social organizations

РАЗМЕР ОТДЕЛЬНЫХ СОЦИАЛЬНЫХ ПОСОБИЙ
(на конец года)
SELECTED SOCIAL BENEFITS
(as of the end of the year)

	1991	1992	1993		1994	1995	1996	1997	1998	
	Руб. *Roubles*		Манатов *Manat*	Руб. *Roubles*	Манатов *Manat*					
Средний размер месячной пенсии	189	2974	218,3	...	448,0	3970	60046	61434	97000*	Average monthly pension
Минимальный размер пенсии по возрасту	135	1600	150	...	250	...	...	...	38000	Minimum age pension
Минимальный размер стипендий студентов высших учебных заведений	150	1600	150	75000	400	3200	26000	...	...	Minimum scholarship of higher education establishments students

ДЕНЕЖНЫЕ ДОХОДЫ И РАСХОДЫ НАСЕЛЕНИЯ
MONEY INCOME AND EXPENDITURE OF POPULATION

	1991	1992	1993	1994[1]	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млрд. манатов *Bln. manat*						
Денежные доходы	11,1	88,6	3,0	15,3	...	...	...	...	Money income
Денежные расходы	7,4	41,2	1,2	9,2	...	...	...	...	Money expenditure
в том числе:									of which:
покупка потребительских товаров и услуг	6,8	36,8	1,0	7,8	...	...	...	...	purchase of consumer goods and services
обязательные платежи и взносы	0,6	4,4	0,2	1,4	...	...	...	...	income and property taxes and other compulsory payments and contributions
Текущее сбережение[2]	3,7	47,4	1,8	6,1	...	...	...	...	Current saving[2]
в том числе прирост денежной наличности	2,5	39,6	1,1	5,8	...	...	...	...	of which increase in cash

[1] Январь-ноябрь.
[2] Прирост вкладов, денежной наличности, приобретение облигаций и других ценных бумаг, покупка иностранной валюты.

[1] January-November.
[2] Increase in deposits, cash, acquisition of bonds and other securities, purchase of foreign currency.

ОСНОВНЫЕ ИСТОЧНИКИ ДЕНЕЖНЫХ ДОХОДОВ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ
(по данным выборочного обследования)
MAIN SOURCES OF MONEY INCOME OF HOUSEHOLDS
(according to the returns of sample surveys)

	1991	1992	1993	1994*	1995	1996	1997[1]	1998	
В процентах ко всему денежному доходу:									As percentage of total money income:
трудовые доходы	61,6	70,9	73,3	62,0	...	...	73,3	...	labour remuneration
пенсии	6,6	7,8	10,8	7,9	...	...		...	pensions
стипендии	0,3	0,4	0,4	0,2	...	...	9,2	...	scholarships
пособия	5,0	3,7	0,9	0,5	...	...		...	social benefits
поступления от продажи сельскохозяйственной продукции	4,8	4,2	3,1	5,5	...	...	7,0	...	income from sales of agricultural production

[1] Январь-сентябрь.

[1] January-September.

ДЕПОЗИТЫ НАСЕЛЕНИЯ В УЧРЕЖДЕНИЯХ СБЕРЕГАТЕЛЬНОГО БАНКА
DEPOSITS OF POPULATION IN SAVINGS BANK INSTITUTIONS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Сумма депозитов населения (на конец года)									Population deposits (as of the end of the year)
млн. манатов			82,7	284,1	...	...	...	...	mln. manat
млрд. руб.	3,6	6,3							bln. roubles
Депозиты на душу населения									Deposits per capita
манатов			19	64	...	...	...	...	manat
руб.	951	1563							roubles

СТРУКТУРА ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ РАСХОДОВ
(по данным выборочного обследования бюджетов домашних хозяйств; в процентах)
STRUCTURE OF CONSUMER EXPENDITURE
(according to the returns of sample surveys of household budgets; in percentage)

	1991	1992	1993	1994*	1995	1996	1997[1]	1998	
Потребительские расходы - всего	100	100	100	100	100	100	100	100	Consumer expenditure - total
в том числе:									of which:
на питание	47,2	43,4	52,1	56,7	...	...	61,7	...	foodstuffs
на приобретение непродовольственных товаров	43,6	49,1	39,2	34,2	...	...	28,6	...	non-food goods
на алкогольные напитки	2,6	3,2	3,9	4,0	...	...	2,7	...	alcoholic beverages
на оплату услуг	6,6	4,3	4,8	5,1	...	...	7,0	...	services

[1] Январь-сентябрь.

[1] January-September.

РАСХОДЫ НА ПОКУПКУ НЕПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ ТОВАРОВ И ОПЛАТУ ЛИЧНЫХ УСЛУГ
(по данным выборочного обследования бюджетов домашних хозяйств; в процентах)
EXPENDITURE ON PURCHASE OF NON-FOOD GOODS AND PAYMENT OF PERSONAL SERVICES
(according to the returns of sample surveys of household budgets; in percentage)

	1991	1992	1993	1994[1]	1995	1996	1997	1998	
Израсходовано на покупку непродовольственных товаров	100	100	100	100	100	100	100	100	Expenditure on purchase of non-food goods
из них:									of which:
одежда, обувь, ткани	60,3	61,2	59,2	50,5	...	...	...	...	clothing, footwear, fabrics
мебель и предметы культурно-бытового назначения	12,3	13,3	15,9	12,2	...	...	...	...	furniture, general merchandise and household appliances
лекарства, медикаменты, предметы санитарии и гигиены	0,8	...	...	...	...	...	...	...	drugs, medicaments, articles of sanitation and hygiene
табачные изделия	3,0	4,0	...	...	...	...	...	...	tobacco products
строительные материалы	6,7	5,5	3,6	6,1	...	...	...	...	construction materials
топливо	1,5	2,3	1,2	0,7	...	...	...	...	fuel
Израсходовано на оплату личных услуг	100	100	100	100	100	100	100	100	Expenditure on payment of personal services
в том числе:									of which:
оплата жилплощади	6,4	10,4[2]	16,9[2]	27,4[2]	...	...	...	...	gross rents
оплата коммунальных услуг	15,3	...	...	...	...	...	...	...	communal services
пошив и ремонт одежды, обуви	2,5	3,9	4,5	...	...	...	...	...	sewing and repair of clothing, footwear
культурно-просветительные услуги	7,6	7,4	6,0	...	...	...	...	...	cultural and educational services
оплата санаторно-курортного лечения, включая отдых	3,0	2,5	1,8	...	...	...	...	...	services of sanatoria and health resorts including recreation
транспортные услуги	28,8	38,5	40,8	...	...	...	...	...	transport services
услуги связи	3,3	3,9	3,7	...	...	...	...	...	communication services

[1] Январь-июнь.
[2] Включая коммунальные услуги.

[1] January-June.
[2] Including communal services.

СРЕДНИЕ ЦЕНЫ ПОКУПКИ ДОМАШНИМИ ХОЗЯЙСТВАМИ ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ

(за 1 килограмм)

AVERAGE PRICES OF FOOD PRODUCTS PURCHASE BY HOUSEHOLDS

(per 1 kilogram)

	1991	1992	1993	1994[1]	1995	1996	1997	1998	
	Руб. *Roubles*			Манатов *Manat*					
Хлебные продукты:									Bakery products:
мука пшеничная	0,34	2,45	49,65	...	...	...	...	...	wheat flour
хлеб пшеничный	0,67	2,28	27,63	0,33	...	...	...	...	white bread
макаронные изделия	0,92	9,84	228,90	...	...	...	...	...	macaroni products
рис	3,30	18,15	209,42	...	...	...	...	...	rice
Картофель	2,20	14,73	309,10	5,23	...	...	...	...	Potatoes
Овощи	1,60	10,19	260,48	9,58	...	...	...	...	Vegetables
Фрукты и ягоды свежие	4,77	34,39	785,69	...	...	...	...	...	Fruits and berries
Конфеты, халва и т.п.	4,84	96,76	1287,78	19,20	...	...	...	...	Sweets, khalva,etc.
Сахар	2,26	21,24	206,70	2,41	...	...	...	...	Sugar
Мясо и мясопродукты:									Meat and meat products:
говядина	11,67	64,04	1205,04	18,03	...	...	...	...	beef
баранина	8,94	54,09	1059,04	15,72	...	...	...	...	lamb
свинина	7,65	51,39	947,60	22,13	...	...	...	...	pork
колбасные изделия и мясокопчености	9,58	74,61	1380,72	19,78	...	...	...	...	sausages and smoked meat
Молоко и молочные продукты:									Milk and dairy products:
молоко цельное, за литр	0,51	2,15	36,49	0,78	...	...	...	...	milk, per 1 litre
сметана и сливки	2,99	20,61	458,66	7,00	...	...	...	...	sour cream and cream
масло животное	8,61	59,69	874,89	11,08	...	...	...	...	butter
сыр и брынза	3,69	109,04	2562,15	24,35	...	...	...	...	cheese and brynza
Яйца, за штуку	0,36	2,47	68,23	1,31	...	...	...	...	Eggs, per 1 pc.
Рыба и рыбопродукты	3,79	33,86	972,75	12,13	...	...	...	...	Fish and fish products
Масло растительное	2,47	7,23	164,71	2,93	...	...	...	...	Vegetable oil
Маргарин и другие жиры	2,86	48,81	652,17	9,18	...	...	...	...	Margarine and other fats

[1] Январь-июнь.

[1] January-June.

ЖИЛИЩНОЕ И СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО

HOUSING AND SOCIO-CULTURAL CONSTRUCTION

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ЖИЛЫХ ДОМОВ

(миллионов квадратных метров общей площади)

DWELLING HOUSES PUT INTO OPERATION

(million square metres of total dwelling space)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего построено жилых домов	2,1	1,9	2,0	...	...	...	...	...	Total built dwelling houses
в том числе:									of which by:
государственными предприятиями и организациями	0,6	0,5	0,5	...	...	...	...	...	state enterprises and organizations
жилищно-строительными кооперативами	0,04	-	-	...	...	...	...	...	housing construction cooperatives
индивидуальными застройщиками	1,4	1,4	1,4	...	...	...	...	...	individuals

ЧИСЛО ПОСТРОЕННЫХ КВАРТИР

(тысяч)

NUMBER OF BUILT APARTMENTS

(1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего построено квартир	23,8	20,3	18,8	...	...	...	...	...	Total built apartments
в том числе:									of which by:
государственными предприятиями и организациями	8,5	6,0	5,5	...	...	...	...	...	state enterprises and organizations
жилищно-строительными кооперативами	0,5	-	-	...	...	...	...	...	housing construction cooperatives
индивидуальными застройщиками	14,7	14,3	13,3	...	...	...	...	...	individuals

ЖИЛИЩНЫЙ ФОНД
(на конец года; миллионов квадратных метров общей площади)
DWELLING STOCK
(as of the end of the year;million square metres of total dwelling space)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Жилищный фонд - всего	42	44	45	47	48	49	...	...	Dwelling stock - total
в том числе:									of which:
местных советов (муниципальный),общественный, ведомственный	15	15	16	}	}	}			municipal, public, departmental
жилищных и жилищно-строительных кооперативов	0,3	0,3	0,3	}32	}15	}15	...	...	housing construction cooperatives
частный	27	29	29	15	33	34	...	...	private
В среднем на одного жителя, кв. м.	11,2	11,4	11,5	11,7	10,8	10,8	10,9*	11,2*	Average per 1 inhabitant, sq. m

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОБЪЕКТОВ СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОГО НАЗНАЧЕНИЯ
SOCIO-CULTURAL UNITS PUT INTO OPERATION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Дошкольные учреждения, тыс. мест	11,7	10,8	7,1	...	...	...	...	...	Pre-school establishments. 1000 places
Общеобразовательные школы, тыс. ученических мест	44,2	48,5	40,6	...	...	...	...	...	Day-time general education schools, 1000 places
Больницы, тыс. коек	1,5	1,0	1,1	...	...	...	...	...	Hospitals, 1000 beds
Поликлиники, тыс. посещений в смену	2,5	1,9	1,2	...	...	...	...	...	Polyclinics, 1000 visits per a shift
Дома отдыха, мест	-	-	-	...	...	...	...	...	Rest houses, places
Санатории, коек	-	-	100	...	...	...	...	...	Sanatoria, beds
Дома-интернаты для престарелых и инвалидов, мест	-	-	-	...	...	...	...	...	Boarding homes for aged and invalids, places

ОБРАЗОВАНИЕ, НАУКА И КУЛЬТУРА
EDUCATION, SCIENCE AND CULTURE

ДНЕВНЫЕ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ШКОЛЫ
(на начало учебного года)
DAY-TIME GENERAL EDUCATION SCHOOLS
(as of the beginning of the academic year)

	1991/92	1992/93	1993/94	1994/95	1995/96	1996/97*	1997/98*	1998/99*	
Число школ, тыс.	1,8	1,8	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9	2,0	Number of schools, 1000
Численность учащихся, тыс.	841	849	874	902	930	915	945	950	Number of pupils, 1000
в том числе в 10-11(12) классах	115	110	112	116	114	110	110	110	of which 10-11 (12) grades
Численность учителей[1], тыс.	58	62	65	67	69	70	70	70	Number of teachers[1], 1000

[1] Без совместителей.

[1] Excluding part-time teachers.

ГИМНАЗИИ И ЛИЦЕИ
(на начало учебного года)
GYMNASIUMS AND LYCEUMS
(as of the beginning of the academic year)

	1991/92	1992/93	1993/94	1994/95	1995/96	1996/97*	1997/98*	1998/99*	
Число гимназий	1	1	3	8	6	6	6	6	Number of gymnasiums
Численность учащихся в них, тыс.	0,8	...	1,6	1,9	2,1	2,0	2,0	2,0	Number of pupils, 1000
Число лицеев	-	-	-	1	3	5	5	8	Number of lyceums
Численность учащихся в них, тыс.	-	-	-	0,2	0,8	1,0	1,0	1,0	Number of pupils, 1000

СРЕДНИЕ СПЕЦИАЛЬНЫЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ ПО ОТРАСЛЕВЫМ ГРУППАМ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ
SECONDARY SPECIALIZED EDUCATION ESTABLISHMENTS BY BRANCHES

	Всего *Total*	в том числе учебные заведения *of which education establishments*: промышленности и строительства *industry and construction*	транспорта и связи *transport and communication*	сельского хозяйства *agriculture*	экономики и права *economy and law*	просвещения *education*	здравоохранения, физической культуры и спорта *health care, physical culture and sports*	искусства и кинематографии *arts and cinematography*	
Число средних специальных учебных заведений									Number of secondary specialized education establishments
1991/92	41	11	2	7	3	6	7	5	1991/92
1992/93	41	11	2	7	3	6	7	5	1992/93
1993/94	41	11	2	7	3	6	7	5	1993/94
1994/95	41	11	2	7	3	6	7	5	1994/95
1995/96*	37	10	2	5	3	5	7	5	1995/96*
1996/97*	22	6	1	1	1	5	5	3	1996/97*
1997/98*	15	2	1	-	1	3	5	3	1997/98*
1998/99*	13	-	1	-	1	3	5	3	1998/99*
Численность учащихся в них, тыс.									Number of students, 1000
1991/92	33,7	8,9	1,4	5,5	2,9	5,4	8,0	1,6	1991/92
1992/93	33,6	9,5	1,2	5,1	2,9	5,6	7,6	1,7	1992/93
1993/94	29,0	7,0	1,1	3,7	1,8	5,5	8,3	1,6	1993/94
1994/95	22,4	4,2	1,1	1,8	0,2	5,4	8,1	1,6	1994/95
1995/96*	14,0	1,0	1,0	-	-	5,0	6,0	1,0	1995/96*
1996/97*	12,0	1,0	1,0	-	0,0	4,5	4,5	1,0	1996/97*
1997/98*	9,0	-	1,0	-	0,5	4,0	3,0	0,5	1997/98*
1998/99*	8,0	-	1,0	-	0,5	3,5	2,5	0,5	1998/99*
Принято учащихся, тыс.									Number of entrants, 1000
1991	11,9	3,1	0,5	1,8	1,0	1,9	3,1	0,5	1991
1992	11,4	3,0	0,3	1,7	1,0	1,8	3,1	0,5	1992
1993	6,0	0,2	0,3	0,2	-	1,7	3,2	0,4	1993
1994	5,2	-	0,3	-	-	1,6	3,0	0,3	1994
1995*	3,5	-	0,2	-	-	1,5	1,5	0,3	1995*
1996*	3,5	-	0,2	-	0,2	1,3	1,5	0,3	1996*
1997*	3,0	-	0,1	-	0,2	1,4	1,0	0,3	1997*
1998*	2,5	-	0,1	-	0,2	1,0	1,0	0,2	1998*
Выпущено специалистов, тыс.									Number of graduates, 1000
1991	11,0	2,0	0,3	2,1	1,1	2,2	2,9	0,4	1991
1992	10,4	1,9	0,3	2,0	0,8	1,7	3,4	0,3	1992
1993	9,7	2,2	0,3	1,3	1,0	1,7	2,8	0,4	1993
1994	11,5	2,6	0,1	2,0	1,6	1,7	3,2	0,3	1994
1995*	11,5	3,5	0,3	2,0	0,2	2,1	3,0	0,4	1995*
1996*	5,0	0,5	0,2	-	-	2,0	2,0	0,3	1996*
1997*	4,0	-	0,2	-	-	1,5	2,0	0,3	1997*
1998*	3,5	-	0,2	-	-	1,0	2,0	0,3	1998*

Туркменистан
Turkmenistan

ВЫСШИЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ ПО ОТРАСЛЕВЫМ ГРУППАМ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ
HIGHER EDUCATION ESTABLISHMENTS BY BRANCHES

	Всего *Total*	в том числе учебные заведения *of which education establishments*							
		промышленности и строительства *industry and construction*	транспорта и связи *transport and communication*	сельского хозяйства *agriculture*	экономики и права *economy and law*	просвещения *education*	здравоохранения, физической культуры и спорта *health care, physical culture and sports*	искусства и кинематографии *arts and cinematography*	
Число высших учебных заведений									Number of higher education establishments
1991/92	9	1	-	1	1	3	2	1	1991/92
1992/93	10	1	-	1	1	3	2	2	1992/93
1993/94	11	1	1	1	1	3	2	2	1993/94
1994/95	15	1	1	2	3	3	3	2	1994/95
1995/96*	15	1	1	2	3	3	3	2	1995/96*
1996/97*	16	1	1	2	3	4	3	2	1996/97*
1997/98*	16	1	1	2	3	4	3	2	1997/98*
1998/99*	16	1	1	2	3	4	3	2	1998/99*
Численность студентов в них, тыс.									Number of students, 1000
1991/92	41,7	5,9	-	6,2	4,2	18,5	5,9	1,0	1991/92
1992/93	40,0	5,5	-	6,0	4,6	16,9	5,6	1,4	1992/93
1993/94	38,9	6,0	1,1	5,4	4,3	15,4	5,4	1,3	1993/94
1994/95	38,5	6,8	1,5	5,0	4,1	15,0	4,8	1,3	1994/95
1995/96*	33,0	6,5	1,5	4,0	2,5	13,0	4,5	1,0	1995/96*
1996/97*	30,0	6,0	1,5	4,0	2,5	10,0	4,5	1,0	1996/97*
1997/98*	27,0	6,0	1,5	3,5	2,5	9,0	4,0	0,5	1997/98*
1998/99*	26,0	6,0	1,5	3,0	2,5	9,0	3,5	0,5	1998/99*
Принято студентов, тыс.									Number of entrants, 1000
1991	7,9	1,1	-	0,9	1,0	3,6	1,1	0,2	1991
1992	7,2	1,0	-	1,1	0,9	3,0	0,9	0,3	1992
1993	7,8	1,2	0,5	1,0	0,8	3,0	1,0	0,3	1993
1994	7,0	1,6	0,4	0,7	0,6	2,6	0,8	0,3	1994
1995*	6,6	1,6	0,4	0,5	0,5	2,6	0,7	0,3	1995*
1996*	6,5	1,5	0,4	0,5	0,5	2,6	0,7	0,3	1996*
1997*	4,0	1,0	0,2	0,5	0,5	2,0	0,5	0,3	1997*
1998*	4,0	1,0	0,2	0,5	0,5	2,0	0,5	0,3	1998*
Выпущено специалистов, тыс.									Number of graduates, 1000
1991	7,9	1,1	-	1,4	0,9	3,6	0,8	0,1	1991
1992	8,3	1,1	-	1,4	0,4	4,0	1.2	0,2	1992
1993	9,2	1,2	-	1,4	0,9	4,3	1,1	0,3	1993
1994	8,2	1,3	-	1,0	1,3	3,3	1,1	0,2	1994
1995*	14,0	2,2	0,6	2,5	2,0	5,5	1,0	0,2	1995*
1996*	7,0	1,2	-	0,5	0,5	3,9	0,7	0,2	1996*
1997*	6,0	1,0	-	0,5	0,5	3,3	0,5	0,2	1997*
1998*	6,0	1,0	-	0,5	0,5	3,0	0,5	0,2	1998*

НАУЧНЫЙ ПОТЕНЦИАЛ
SCIENTIFIC MANPOWER

	1991	1992	1993	1994	1995	1996*	1997*	1998*	
Число организаций, выполнявших научно-технические работы	68	74	76	...	...	...	...	...	Number of R&D institutions
Численность специалистов, выполнявших научные исследования и разработки (включая научно-педагогических работников), тыс. человек	6,2	5,9	6,1	...	4,8	4,6	3,0	3,0	Number of specialists engaged in R&D (including teaching staff), 1000 persons
в том числе имеют образование:									of which having:
высшее	5,0	5,1	5,2	...	4,0	4,0	2,8	2,8	higher education
среднее специальное	1,2	0,8	0,9	...	0,8	0,6	0,2	0,2	secondary specialized professional education
Из числа специалистов с высшим образованием имеют ученую степень:									Of total number of specialists having:
доктора наук	129	235	269	...	...	300	250	250	doctor's degree
кандидата наук	1145	1505	1540	...	...	1300	1000	800	candidate's degree
Численность вспомогательного персонала, тыс. человек	1,9	1,5	1,7	...	...	...	...	...	Number of supporting staff, 1000 persons
Стоимость выполненных научно-технических работ в процентах к валовому внутреннему продукту	0,48	0,51	0,58	...	0,26	0,20	0,15	0,1	Value of performed R&D works as percentage of the GDP

ПОДГОТОВКА НАУЧНЫХ КАДРОВ В АСПИРАНТУРАХ
(человек)
POST GRADUATE EDUCATION
(persons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996*	1997*	1998*	
Число научных учреждений и вузов, имеющих аспирантуру	11	9	35	...	...	30	30	30	Number of institutions with post-graduate studentship
Число принятых в аспирантуру	135	118	138	150*	170*	170	150	150	Number of post-graduate entrants
Обучалось аспирантов, на конец года	411	430	437	505	536	466	449	400	Number of post-graduates as of the end of the year
в том числе с отрывом от производства	232	216	207	229	276	288	280	250	of which post-graduates (day-time tuition)
Число выпущеных из аспирантуры	105	97	117	96	155	103	138	130	Number of graduates
из них защитили кандидатские диссертации	24	11	27	15	32	22	20	20	of which defended theses

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ УЧРЕЖДЕНИЙ КУЛЬТУРЫ
ACTIVITY OF CULTURAL INSTITUTIONS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996*	1997*	1998*	
Число музеев (включая филиалы; на конец года)	28	...	30	27	29	28	28	28	Number of museums (including affiliated; as of the end of the year)
Число посещений музеев, млн.	0,2	...	0,4	0,2	0,3	0,2	0,2	0,2	Museums attendance, mln.
Число театров (профессиональных; на конец года)	10	...	9	9	9	9	9	9	Number of professional theatres (as of the end of the year)
Число посещений театров, млн.	0,7	...	0,4	0,4	0,2	0,1	0,1	0,1	Theatres attendance, mln.
Число киноустановок с платным показом (на конец года), тыс.	1,5	...	1,1	1,0	1,1	1,1	1,0	1,0	Number of movie installations (as of the end of the year), 1000
Число посещений киносеансов,млн.	46	...	16	17	9	4	3	3	Number of cinema attendances, mln.
Число массовых библиотек (на конец года), тыс.	1,6	...	1,6	1,5	1,5	1,1	0,3	0,3	Number of libraries (as of the end of the year), 1000
В них книг и журналов, млн. экземпляров	17,3	...	16,8	16,2	18,4	14,5	11,2	11,0	Number of books and magazines in libraries, mln. pcs.
Число клубных учреждений (на конец года), тыс.	1,4	...	1,4	1,4	1,3	0,9	0,8	0,7	Number of cultural clubs (as of the end of the year), 1000

ЗДРАВООХРАНЕНИЕ
HEALTH CARE

МЕДИЦИНСКИЕ КАДРЫ И УЧРЕЖДЕНИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ
(на конец года)
MEDICAL STAFF AND HEALTH CARE ESTABLISHMENTS
(as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность врачей:									Number of medical doctors:
всего, тыс.	13,8	13,8	14,1	14,3	14,2	13,9	13,9	...	total, 1000
на 10000 населения	36,2	35,4	35,2	34,9	31,4	30,3	30,0	...	per 10000 population
Численность среднего медицинского персонала:									Number of nursing personnel:
всего, тыс.	40,6	41,1	43,0	44,0	44,5	43,4	43,4	...	total, 1000
на 10000 населения	107	105	107	108	99	94,8	93,4	...	per 10000 population
Число больничных учреждений	368	381	398	399	395	351	331	...	Number of hospitals
Число больничных коек:									Number of hospital beds:
всего, тыс.	43,4	43,9	46,1	46,4	46,0	36,6	33,0	...	total, 1000
на 10000 населения	114	113	115	113	102	79,9	71,1	...	per 10000 population
Число врачебных учреждений, оказывающих амбулаторно-поликлиническую помощь	678	695	706	719	701	707	722	...	Number of polyclinics
Мощность амбулаторно-поликлинических учреждений (число посещений в смену):									Capacity of polyclinics (number of patient visits per a shift):
всего, тыс.	38,4	41,2	38,6	40,5	41,2	40,6	41,8	...	total, 1000
на 10000 населения	101	106	97	99	91,1	88,6	90,2	...	per 10000 population

ЧИСЛЕННОСТЬ ЛИЦ, ВПЕРВЫЕ ПРИЗНАННЫХ ИНВАЛИДАМИ
NUMBER OF PERSONS NEWLY REGISTERED AS INVALIDS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего, тыс.	9,7	9,0	9,0	...	...	...	...	...	Total, 1000
На 10000 населения	25,8	23,4	22,8	...	...	...	...	...	Per 10000 population

ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ТРАВМАТИЗМ
OCCUPATIONAL ACCIDENTS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность лиц, пострадавших на производстве:									Number of persons suffered from accidents in industry:
всего, тыс.	1,4	1,1	0,8	0,5	0,4	0,4	...	...	total, 1000
на 10000 работающих	12,0	9,0	6,0	4,0	3,0	3,0	...	...	per 10000 employed
Из общей численности пострадавших на производстве - со смертельным исходом:									Of total number of suffered from accidents in industry - fatal cases:
всего, тыс.	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	...	...	total, 1000
на 10000 работающих	1,1	0,7	1,1	0,7	0,7	0,7	...	...	per 10000 employed

Туркменистан
Turkmenistan

ЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ ОТДЕЛЬНЫМИ БОЛЕЗНЯМИ
NUMBER OF REGISTERED PATIENTS BY SELECTED DISEASES

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность больных злокачественными новообразованиями:									Number of cases of malignant neoplasm:
состоявших на учете в лечебно-профилактических учреждениях (на конец года)									registered at medical-prophylactic institutions (as of the end of the year):
всего, тыс.	8,4	8,4	8,7	8,7	8,8	8,9	...	...	total, 1000
на 100000 населения	222	217	218	214	196	194	...	...	per 100000 population
с впервые установленным диагнозом (за год)									newly registered (for a year)
всего, тыс.	3,4	3,2	3,2	2,8	2,5	2,6	2,6	...	total, 1000
на 100000 населения	89	78	73	70	55	58	57	...	per 100000 population
Численность больных активным туберкулезом:									Number of cases with active tuberculosis:
состоявших на учете в лечебно-профилактических учреждениях (на конец года)									registered at medical-prophylactic institutions (as of the end of the year):
всего, тыс.	8,6	8,6	9,9	10,0	10,3	10,6	...	...	total, 1000
на 100000 населения	226	221	248	245	227	230	...	...	per 100000 population
с впервые установленным диагнозом (за год)									newly registered (for a year)
всего, тыс.	2,3	1,9	2,1	1,9	1,9	2,1	...	...	total, 1000
на 100000 населения	61	46	50	47	43	45	...	...	per 100000 population
Численность больных алкоголизмом и алкогольным психозом:									Number of cases with alcoholism and alcoholic psychosis:
состоявших на учете в лечебно-профилактических учреждениях (на конец года)									registered at medical-prophylactic institutions (as of the end of the year):
всего, тыс.	14,6	14,8	15,4	15,7	15,9	15,7	...	...	total, 1000
на 100000 населения	384	381	385	384	351	343	...	...	per 100000 population
с впервые установленным диагнозом (за год)									newly registered (for a year)
всего	1355	1420	1449	1204	1249	1168	...	...	total
на 100000 населения	36	35	34	30	28	26	...	...	per 100000 population
Численность больных наркоманией и токсикоманией:									Number of patients addicted to narcotics (drug dependence diseases)
состоявших на учете в лечебно-профилактических учреждениях (на конец года)									registered at medical-prophylactic institutions (as of the end of the year):
всего, тыс.	3,3	3,2	3,3	3,5	4,4	4,1	...	...	total, 1000
на 100000 населения	87	81	82	87	97	90	...	...	per 100000 population
с впервые установленным диагнозом (за год)									newly registered (for a year)
всего	240	345	494	529	600	917	...	...	total
на 100000 населения	6,4	8,6	11,5	13,1	13,4	20,1	...	...	per 100000 population

СМЕРТНОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ ПО ОСНОВНЫМ ПРИЧИНАМ СМЕРТИ
DEATHS BY MAIN CAUSES

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число умерших от всех причин:									Deaths by all causes:
всего, тыс.	27,4	27,5	31,2	...	31,4	...	...	...	total, 1000
на 100000 населения	729	713	790	...	694	...	...	...	per 100000 population
из них умерших от:									of which dead from:
злокачественных новообразований									malignant neoplasm
всего, тыс.	2,4	2,3	2,5	...	2,2[1]	...	...	...	total, 1000
на 100000 населения	62,5	60,4	62,3	...	48,1	...	...	...	per 100000 population
болезней системы кровообращения									diseases of the circulatory system
всего, тыс.	10,9	11,4	13,2	...	13,6	...	...	...	total, 1000
на 100000 населения	289	295	334	...	300	...	...	...	per 100000 population
несчастных случаев, убийств, самоубийств и других внешних воздействий									accidents, homicide, suicide and other external causes
всего, тыс.	2,5	2,4	2,5	...	2,2	...	...	...	total, 1000
на 100000 населения	66,4	61,7	62,7	...	48,9	...	...	...	per 100000 population

[1] От новообразований.

[1] From neoplasm.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
ENVIRONMENT PROTECTION

ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ, НАПРАВЛЕННЫЕ НА ОХРАНУ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ И РАЦИОНАЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИРОДНЫХ РЕСУРСОВ
INVESTMENT IN FIXED CAPITAL FOR ENVIRONMENT PROTECTION AND RATIONAL USE OF NATURAL RESOURCES

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего									Total,
млрд. манатов			0,02	...	...	...	...	...	bln. manat
млрд. рублей	0,06	0,5	9,7	...	...	...	...	...	bln. roubles
В процентах от общего объема инвестиций в основной капитал	1,7	1,0	0,8	...	...	...	...	...	As percentage of total investment in fixed capital

ВЫБРОСЫ ВРЕДНЫХ ВЕЩЕСТВ В АТМОСФЕРНЫЙ ВОЗДУХ ОТ СТАЦИОНАРНЫХ ИСТОЧНИКОВ
(тысяч тонн)
EMMISSION OF HARMFUL POLLUTANTS INTO THE AIR FROM STATIONARY SOURCES
(1000 tons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего вредных веществ	633	516	598	550*	521	...	...	...	Harmful pollutants - total
в том числе:									of which:
твердых	51	44	38	...	25	...	...	...	solid
газообразных и жидких	581	472	560	...	496	...	...	...	gaseous and liquid
из них:									of which:
сернистого ангидрида (SO_2)	99	31	20	...	32	...	...	...	sulphur dioxide (SO_2)
окислов азота (NO_2)	33	29	25	...	32	...	...	...	nitrogen oxides (NO_2)
окиси углерода (CO)	72	92	55	...	30	...	...	...	carbon monoxide (CO)

ЗАБОР, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ, ПОТЕРИ ВОДЫ И СБРОС ЗАГРЯЗНЕННЫХ СТОЧНЫХ ВОД
(миллионов кубических метров)
USE, LOSSES AND DISCHARGES OF POLLUTED WASTE WATERS
(million cubic metres)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Забор воды из природных источников для использования	26775	24929[2]	25707[1]	24000[1]*	...	...	...	...	Water drawn from natural sources for consumption
Водопотребление (использование воды)	20055	20081	21046	20120	20695	...	...	...	Water consumption (use)
Потери воды при транспортировке	7728	5818[1]	5559[1]	...	...	...	...	...	Water losses during transportation
Сброс загрязненных сточных вод в поверхностные водоемы (без очистки и недостаточно очищенных стоков) - всего	290	-	-	-	...	...	...	...	Waste water discharges into surface water basins - total
в том числе без очистки	0,0	-	-	-	...	...	...	...	of which without treatment

[1] Без учета потерь воды по руслу Каракумского канала.

[1] Excluding water losses for the course of Kara-Kum channel.

АВАРИЙНОЕ ЗАГРЯЗНЕНИЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
EMERGENCY POLLUTION OF ENVIRONMENT

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число зафиксированных случаев загрязнения	3	1	5	...	...	...	...	...	Number of registered pollution incidents
в том числе:									of which:
водных ресурсов	3	1	3	...	...	...	...	...	water resources
атмосферного воздуха	-	-	1	...	...	...	...	...	air

ПРЕСТУПНОСТЬ
CRIMINALITY

ЧИСЛО ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ ПРЕСТУПЛЕНИЙ
NUMBER OF RECORDED CRIMES

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число зарегистрированных преступлений	19268	17911	15697	14826	14818	14784	14529	...	Number of recorded crimes
из них:									of which:
умышленные убийства и покушения на убийство	306	296	332	308	269	334	358	...	deliberate murders and attempts upon murders
умышленные тяжкие телесные повреждения	329	273	260	243	217	241	239	...	deliberate grave bodily injuries
изнасилования и покушения на изнасилование	165	139	205	160	117	98	106	...	rapes and attempts upon rapes
кражи - всего	8580	7827	4513	3875	4010	4563	4051	...	thefts - total
в том числе личного имущества граждан	6188	5842	3362	2870	3037	3572	...	...	of which personal property
грабежи и разбойные нападения	829	858	630	526	581	761	627	...	cases of robbery and aggravated robbery
хулиганство	715	528	664	578	467	388	433	...	hooliganism

ХАРАКТЕРИСТИКА ЛИЦ, СОВЕРШИВШИХ ПРЕСТУПЛЕНИЯ
(тысяч)
OFFENDERS BY SELECTED CHARACTERISTICS
(1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего выявлено лиц, совершивших преступления	11,4	11,4	12,1	11,4	...	...	...	...	Number of offenders - total
из них:									of which:
несовершеннолетние[1]	1,2	1,1	0,9	0,8	...	...	...	...	juveniles[1]
ранее совершавших преступления	1,4	1,8	1,5	0,3	...	...	...	...	with previous crime records
совершивших преступления									committed crimes
в группе	2,6	3,0	2,6	2,8	...	...	...	...	in criminal groups
в состоянии алкогольного опьянения	2,7	2,0	1,9	1,6	...	...	...	...	under the influence of alcohol
Из числа совершивших преступления - женщины	1,4	1,4	1,4	1,2	...	...	...	...	Of total number of offenders - females

[1] В возрасте 14 - 17 лет включительно.

[1] At the age of 14-17 years inclusive.

УЗБЕКИСТАН

UZBEKISTAN

ОСНОВНЫЕ СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ
MAIN SOCIO-ECONOMIC INDICATORS

Территория - 448,9 тыс. кв. км
Плотность населения - 54,0 человека на 1 кв. км
Столица: Ташкент (2,2 млн. человек)
Денежная единица: сум-купон (с 15 ноября 1993 г.)
сум (с 27 июня 1994 г.)

Territory - 448,9 thousand sq. km
Population density - 54,0 inhabitants per sq. km
Capital: Tashkent (2,2 mln.)
National currency: sum-coupon (from 15 November 1993)
sum (from 27 June 1994)

НАСЕЛЕНИЕ И ТРУДОВЫЕ РЕСУРСЫ
POPULATION AND LABOUR FORCE

ЧИСЛЕННОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ
(на начало года; тысяч человек)
POPULATION
(as of the beginning of the year; 1000)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Все наличное население	21207	21703	22192	22563	23007	23444	23868	24231	Total present population
в том числе:									of which:
городское	8484	8559	8653	8733	8831	8944	9059	9157	urban
сельское	12723	13144	13539	13830	14176	14500	14809	15074	rural
Все постоянное население	21112	21608	22098	22467	22912	23349	23772	24136	Total resident population
в том числе:									of which:
мужчины	10447	10684	10951	11138	11374	11601	11820	12008	males
женщины	10665	10924	11147	11329	11538	11748	11952	12128	females

ЧИСЛЕННОСТЬ ПОСТОЯННОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ
(на начало года; тысяч человек)
RESIDENT POPULATION BY AGE GROUPS
(as of the beginning of the year; 1000)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Все население	21112	21608	22098	22467	22912	23349	23772	24136	Total population
в том числе в возрасте:									of which:
моложе трудоспособного	...	9321	9531	...	...	9912	...	...	under working age
трудоспособном	...	10614	10865	...	...	11657	...	...	working age
старше трудоспособного	...	1673	1702	...	...	1780	...	...	over working age

ЧИСЛО ВЫЕХАВШИХ ЗА ГРАНИЦУ НА ПОСТОЯННОЕ ЖИТЕЛЬСТВО[1]
(человек)
NUMBER OF EMIGRANTS[1]
(persons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего	15534	16274	18348	12258	12735	8007	6178	8223	Total
из них выехали в страны:									of which went to:
Германия	3766	4015	...	...	...	...	...	2813	Germany
Греция	495	858	...	...	...	...	...	325	Greece
Израиль	7958	6567	...	...	...	...	...	3126	Israel
США	3201	4548	...	...	...	...	...	1808	USA

[1] По данным паспортно-визовой службы о числе лиц, получивших разрешение на выезд за пределы бывшего СССР.

[1] Based on passport and visa office data on the number of persons granted permission to leave the territory of the former USSR.

ТРУДОВЫЕ РЕСУРСЫ

(в среднем за год; тысяч человек)

LABOUR FORCE

(as an average for a year; 1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность трудовых ресурсов	10213	10413	10663	10868	11097	11376	11665	11999	Labour force
Численность экономически активного населения	8323	8295	8287	8401	8474	8589	8709	8833	Economically active population
Численность занятых	8323	8286	8274	8379	8449	8561	8680	8800	Employed
в том числе, в процентах: женщины	44	44	44	43	43	44	44	44	of which, in percentage: females
Численность безработных, зарегистрированных в службах занятости (на конец года)	-	9	13	22	25	28	29	33	Number of unemployed, registered at employment offices (as of the end of the year)
в том числе, в процентах: женщины	-	64	61	59	60	66	59	64	of which, in percentage: females
молодежь (до 29 лет включительно)	-	33[1]	...	64	62	64	61	61	young people (under 29 years old inclusive)

[1] В возрасте до 21 года включительно.

[1] At the age under 21 years inclusive

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЗАНЯТОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

(тысяч человек)

DISTRIBUTION OF EMPLOYED POPULATION BY INDUSTRIES

(1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Вся экономика	8322,8	8286,2	8273,8	8378,7	8449,2	8561,0	8680	8800	All economy
в том числе:									of which:
промышленность	1213,1	1202,1	1222,1	1067,1	1093,2	1107,2	1109	1114	industry
сельское, лесное и рыбное хозяйство	3554,9	3656,4	3681,1	3622,4	3489,7	3504,8	3533	3467	agriculture, forestry and fishery
строительство	679,6	588,9	556,5	519,5	538,1	539,0	550	573	construction
транспорт и связь	369,0	356,4	336,0	342,1	358,5	358,0	360	362	transport and communication
торговля и общественное питание; материально-техническое снабжение и сбыт; заготовки	511,5	476,3	521,3	565,2	715,1	712,7	715	717	trade and catering; material supply; procurement
информационно-вычислительное обслуживание	12,0	7,6	6,2	2,8	4,4	5,0	5	5	information and computing services
сфера операций с недвижимостью	-	-	...	...	...	0,7	...	...	real estate
общая коммерческая деятельность по обеспечению рынка	-	-	...	...	...	4,9	...	...	general commercial activities to support market
геологоразведка и гидрометеослужба	...	...	...	...	...	...	...	...	geological exploration and hydrometeorological services
прочие отрасли сферы материального производства	129,3	133,9	124,3	162,9	161,0	176.6	...	...	other branches of material production
жилищно-коммунальное хозяйство; непроизводственные виды бытового обслуживания населения	165,6	163,8	172,0	184,3	214,1	226,0	230	235	housing, communal and personal services
здравоохранение, физкультура и социальное обеспечение	486,2	488,5	467,0	485,9	487,1	498,0	500	502	health care, physical culture and social security

Продолжение
Continued

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
образование, культура и искусство	950,0	982,1	989,0	1035,4	1004,6	1017.6	1021	1023	education culture and art
наука и научное обслуживание	100,7	77,2	64,7	44,1	49,0	48,0	49	50	science and scientific services
кредитование, финансы, страхование,пенсионное обеспечение	24,9	25,0	28,5	34,3	39,9	47,0	48	50	crediting, finance, insurance, pension schemes
аппарат органов управления, органов управления кооперативных и общественных организаций	126,0	128,0	105,1	83,9	97,4	98,0	117,1	111	general administration, management bodies of cooperative and social organizations
другие виды деятельности, не распределенные по отраслям	-	-	-	228,8	197,1	217.5	442,9	591	other activities not distributed by branches

СПРОС И ПРЕДЛОЖЕНИЕ РАБОЧЕЙ СИЛЫ
(на конец года; тысяч человек)
DEMAND AND SUPPLY OF LABOUR FORCE
(as of the end of the year; 1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность незанятых трудовой деятельностью граждан, обратившихся в службы занятости	287,6	20,2	29,0	29,4	31,0	33,9	35,4	40,1	Number of seeking work applied to employment offices
Численность безработных, зарегистрированных в службах занятости	-	8,8	13,3	21,8	25,4	27,7	28,8	33,3	Number of unemployed registered at employment offices
Численность безработных, получивших пособие	-	7,1	7,6	12,3	12,5	13,9	16,9	20,6	Number of unemployed received unemployment benefits
Уровень безработицы, в процентах	-	0,1	0,2	0,3	0,3	0,3	0,3	0,4	Unemployment rate, in percentage
Потребность предприятий в работниках, заявленная в службы занятости	50,6	19,8	28,4	34,6	31,7	38,8	39,4	34,6	Demand of enterprises in employees reported to employment offices

ЧИСЛЕННОСТЬ БЕЗРАБОТНЫХ, ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ В СЛУЖБАХ ЗАНЯТОСТИ
(на конец соответствующего месяца; тысяч человек)
NUMBER OF UNEMPLOYED REGISTERED AT EMPLOYMENT OFFICES
(as of the end of the corresponding month; 1000)

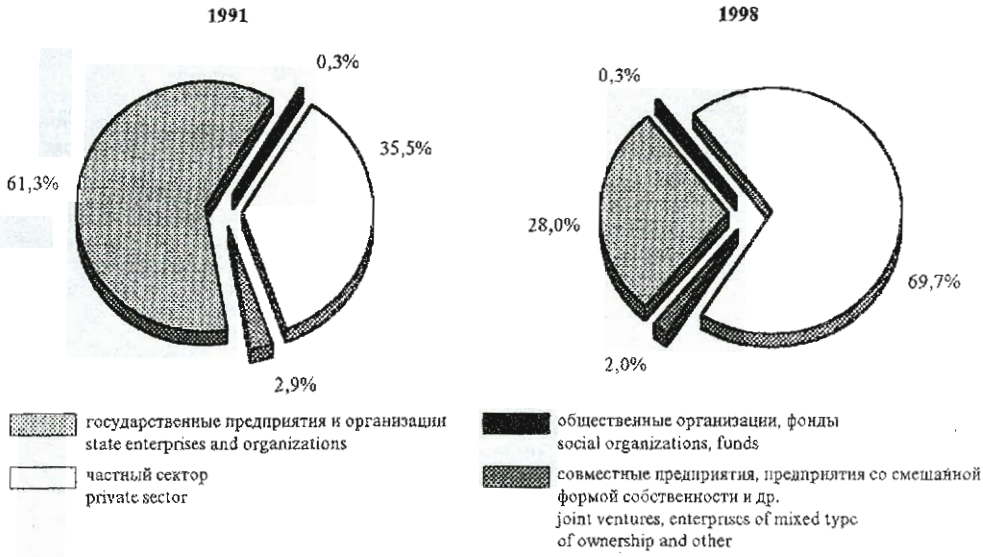
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Январь	-	-	10,8	14,2	24,4	26,4	27,2	29,4	January
Февраль	-	-	13,3	17,1	28,0	29,4	29,9	31,6	February
Март	-	-	14,9	18,7	30,3	30,8	31,6	33,6	March
Апрель	-	-	15,7	19,2	32,9	33,2	33,3	34,9	April
Май	-	-	15,2	19,5	33,6	32,0	34,0	36,9	May
Июнь	-	-	15,1	19,3	32,0	33,6	35,3	37,4	June
Июль	-	1,4	15,4	18,9	29,8	33,9	34,8	38,1	July
Август	-	2,1	15,0	19,1	27,6	32,5	33,9	36,5	August
Сентябрь	-	3,6	14,4	20,0	27,7	33,7	36,2	36,1	September
Октябрь	-	5,7	14,1	21,0	27,5	33,1	34,9	36,7	October
Ноябрь	-	7,0	13,5	20,7	26,3	30,2	31,0	34,8	November
Декабрь	-	8,8	13,3	21,8	25,4	27,7	28,8	33,3	December

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЗАНЯТОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО СЕКТОРАМ ЭКОНОМИКИ

(в процентах)

DISTRIBUTION OF EMPLOYED POPULATION BY SECTORS OF ECONOMY

(in percentage)

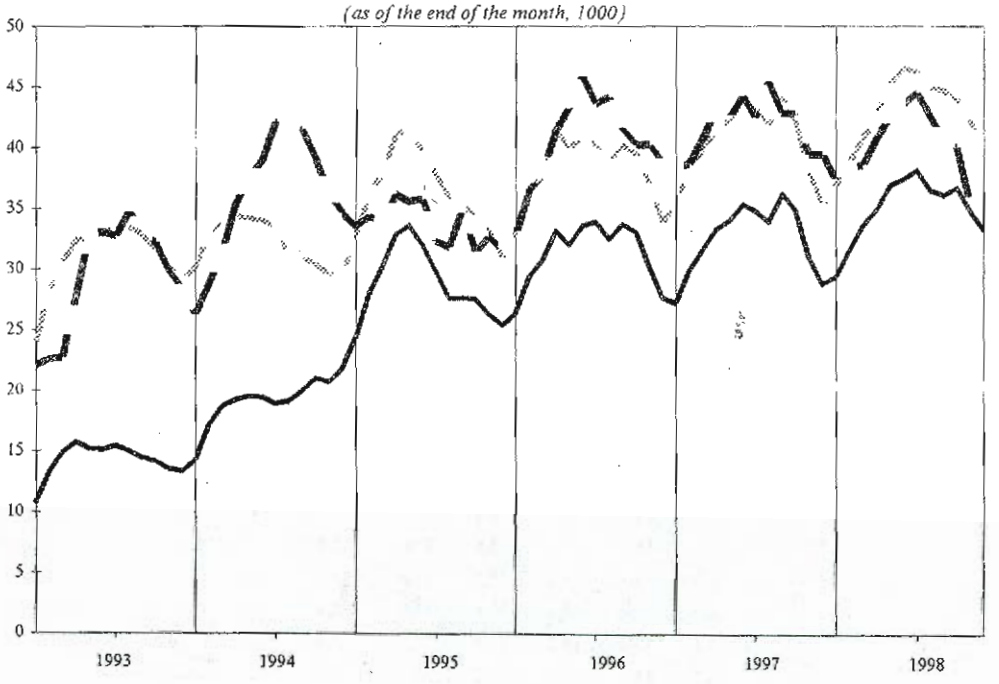


СПРОС И ПРЕДЛОЖЕНИЕ РАБОЧЕЙ СИЛЫ

(на конец месяца, тысяч человек)

DEMAND AND SUPPLY OF LABOUR FORCE

(as of the end of the month, 1000)



РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЧИСЛЕННОСТИ БЕЗРАБОТНЫХ ПО ОБРАЗОВАНИЮ

(на конец года; в процентах к общей численности безработных)

DISTRIBUTION OF UNEMPLOYED BY EDUCATION

(as of the end of the year; as percentage of total number of unemployed)

	1992	1993	1994[1]	1995[1]	1996	1997	1998[1]	
Всего безработных	100	100	100	100	100	100	100	Total unemployed
в том числе имеющих образование:								of which having education:
высшее	14,8	...	5,9	6,1	...	6,8	6,6	higher
среднее специальное	28,8	...	17,1	19,6	...	21,9	19,5	special secondary
среднее общее	47,1	...	62,6	62,9	...	53,6	59,6	general secondary
не имеющих полного среднего образования	9,3	...	14,4	11,4	...	17,7	14,3	not having complete secondary education

[1] Обратилось в поисках работы граждан в течение года.

[1] Number of persons seeking work during the year.

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЧИСЛЕННОСТИ ТРУДОУСТРОЕННЫХ БЕЗРАБОТНЫХ ПО ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ БЕЗРАБОТИЦЫ

(в процентах к общей численности трудоустроенных безработных)

DISTRIBUTION OF UNEMPLOYED PLACED IN EMPLOYMENT BY DURATION OF UNEMPLOYMENT

(as percentage of total number of unemployed placed in employment)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего трудоустроенных безработных	100	100	100	100	100	100	100	Total unemployed placed in employment
в том числе являвшиеся безработными:								of which formerly being unemployed:
менее 1 месяца	32,4	...	...	...	12,4	20,2	11,3	less than 1 month
от 1 до 3 месяцев	39,2	...	...	...	30,8	48,0	30,5	from 1 to 3 months
от 3 до 6 месяцев	28,4	...	...	...	34,3	23,8	45,0	from 3 to 6 months
от 6 до 12 месяцев	-	...	...	...	19,3	5,7	10,4	from 6 to 12 months
более 1 года	-	...	...	...	3,2	2,3	2,8	over 1 year

ЧИСЛЕННОСТЬ ПЕНСИОНЕРОВ

(на конец года)

NUMBER OF PENSIONERS

(as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего пенсионеров:									Total number of pensioners:
тыс.	2499	2628	2733	2728	2773	2859	2908	2972	1000
на 1000 населения	118	122	124	121	121	122	122	124	per 1000 population
Из общей численности - пенсионеры:									Of total number:
по возрасту	1591	1677	1726	1773	1772	1792	1598	1808	pensioners by age
по инвалидности	275	298	336	356	407	445	477	512	pensioners by disablement
по случаю потери кормильца	424	437	434	464	447	459	458	456	loss of bread-winner pensioners

ОБЩЕЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ
GENERAL ECONOMIC INDICATORS

МАКРОЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ
MACROECONOMIC INDICATORS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Валовой внутренний продукт									Gross Domestic Product
в текущих ценах									at current prices
млрд. сумов				64,9	302,8	559,1	976,8	1358,8	bln. sum
млрд. руб.	61,5	443,9	5112,5						bln. roubles
в постоянных ценах, в процентах [1]	99,5	88,9	97,7	94,8	99,1	101,7	105,2	104,4	at constant prices, in percentage[1]
Конечное национальное потребление в текущих ценах									Final national consumption at current prices
млрд. сумов				55,5	220,6	432,2	...	...	bln. sum
млрд. руб.	47,4	290,2	4202,3						bln. roubles
Валовое накопление в текущих ценах									Gross capital formation at current prices
млрд. сумов				11,9	73,4	128,8	...	...	bln. sum
млрд. руб.	16,5	194,9	747,4						bln. roubles
Инвестиции в основной капитал									Investment in fixed capital
в текущих ценах									at current prices
млрд. сумов				13,0	88,9	176,7	276,6	396,4	bln. sum
млрд. руб.	11,6	103,6	1272,6	3285,9					bln. roubles
в постоянных ценах, в процентах[1]	105	68	95	78	104	107	117	115	at constant prices, in percentage[1]
Прибыль в текущих ценах									Profit at current prices
млрд. сумов		154,1[2]	1,3	21,1	73,7	85,7	95,1	114,5[3]	bln. sum
млрд. руб.	13,2								bln. roubles
Число убыточных предприятий и организаций - всего	...	858	1680	774	482	1644	1357	394[3]	Number of unprofitable enterprises and organizations - total
из них в промышленности	...	46	27	17	19	44	117	133	of which in industry
Удельный вес убыточных предприятий и организаций в общем их числе, в процентах	...	10,8	12,6	5,0	3,4	11,9	10,6	3,3[3]	Share of unprofitable enterprises and organizations in their total number, in percentage
Дефицит государственного бюджета в процентах к валовому внутреннему продукту	3,4	10,9	3,0	4,2	2,8	3,4	2,5[4]	-	Deficit of state budget as percentage of the Gross Domestic Product

[1] К предыдущему году.
[2] Млрд. сум-купонов.
[3] Январь-сентябрь.
[4] Январь-март.

[1] As of the previous year.
[2] Bln. sum-coupons.
[3] January-September.
[4] January-March.

ВАЛОВОЙ ВНУТРЕННИЙ ПРОДУКТ ПО ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫМ СЕКТОРАМ
GROSS DOMESTIC PRODUCT BY INSTITUTIONAL SECTORS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*			Млрд. сумов *Bln. sum*					
Валовая добавленная стоимость	61,7	447,9	4631,9	59,5	263,0	478,4	855,9	...	Gross value added
в том числе по секторам:									of which by sectors:
нефинансовые предприятия	46,6	325,3	3236,2	30,5	163,8	290,3	...	...	non-financial corporations
финансовые учреждения	4,6	5,4	129,4	2,6	10,5	15,3	...	...	financial corporations
государственное управление	6,6	44,3	748,7	8,1	35,6	71,7	...	...	general government
некоммерческие организации, обслуживающие домашние хозяйства	1,1	8,1	76,9	0,4	1,0	2,7	...	...	non-profit institutions serving households
домашние хозяйства	7,3	69,0	566,7	20,1	60,1	110,2	...	...	households
косвенно измеряемые услуги финансового посредничества (-)	4,5	4,2	126,0	2,2	8,0	11,8	...	...	financial intermediation services indirectly measured (-)
Налоги на продукты	4,6	37,2	839,1	8,8	49,5	90,6	130,9	...	Taxes on products
Субсидии на продукты (-)	4,8	41,2	358,5	3,4	9,7	9,9	10,0	...	Subsidies on products (-)
Валовой внутренний продукт	61,5	443,9	5112,5	64,9	302,8	559,1	976,8	1358,8	Gross Domestic Product

Узбекистан
Uzbekistan

ПРОИЗВОДСТВО ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ
GROSS DOMESTIC PRODUCT BY BRANCHES OF ECONOMY

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*			Млрд. сумов *Bln. sum*					
Промышленность	16,2	118,1	1139,7	11,0	51,7	99,7	152,5	...	Industry
Сельское хозяйство	22,8	156,0	1410,3	22,3	84,9	125,0	275,5	...	Agriculture
Рыбное хозяйство	0,1	0,3	3,8	0,0	0,1	0,2	0,3	...	Fishery
Лесное хозяйство	0,1	0,9	6,8	0,0	0,1	0,2	0,2	...	Forestry
Строительство	6,4	42,2	457,1	4,7	21,4	46,1	71,0	...	Construction
Транспорт	2,3	19,7	245,9	3,4	19,0	32,2	55,3	...	Transport
Связь	0,3	3,5	34,6	0,4	3,1	5,5	8,6	...	Communication
Торговля и общественное питание	2,4	24,6	316,9	4,8	15,8	39,3	82,5	...	Trade and catering
Материально-техническое снабжение и сбыт	0,4	7,1	68,1	1,0	7,2	12,5	18,1	...	Material supply
Заготовки	0,5	3,8	23,1	0,4	1,5	1,5	2,8	...	Procurement
Информационно-вычислительное обслуживание	0,1	0,3	3,8	0,1	0,3	0,5	0,8	...	Information and computing services
Операции с недвижимым имуществом	0,0	0,1	1,0	0,0	0,2	0,5	1,3	...	Real estate
Общая коммерческая деятельность по обеспечению функционирования рынка	-	...	3,5	0,0	0,5	1,4	2,7	...	General commercial activities to support market
Геология и разведка недр, геодезическая и гидрометеорологическая службы	0,2	1,8	19,5	0,1	1,0	1,6	2,6	...	Geological exploration and prospecting, geodesic and hydrometeorological services
Прочие виды деятельности сферы материального производства	0,2	1,7	15,0	0,1	0,6	1,4	2,2	...	Other branches of material production
Жилищное хозяйство	0,5	1,1	24,8	1,2	8,0	16,4	30,3	...	Housing
Коммунальное хозяйство и непроизводственные виды бытового обслуживания населения	1,5	12,8	159,7	1,3	10,0	21,7	28,3	...	Communal and personal services
Здравоохранение, физическая культура и социальное обеспечение	1,8	13,4	153,1	1,4	6,9	13,9	22,6	...	Health care, physical culture and social security
Образование	2,9	25,5	341,7	2,8	12,6	26,5	43,6	...	Education
Культура и искусство	0,4	1,6	19,2	0,2	1,3	3,1	4,9	...	Culture and art
Наука и научное обслуживание	0,6	3,9	32,3	0,5	1,3	2,5	3,4	...	Science and scientific services
Финансы, кредит, страхование, пенсионное обеспечение	4,6	6,1	164,4	2,7	10,8	15,9	25,0	...	Finance, credit, insurance, pension schemes
Управление	1,8	7,3	110,3	3,2	12,5	22,1	34,1	...	General administration
Общественные объединения	0,1	0,3	3,3	0,1	0,2	0,5	1,1	...	Social organizations
Косвенно измеряемые услуги финансового посредничества (-)	4,5	4,2	126,0	2,2	8,0	11,8	13,8	...	Financial intermediation services indirectly measured (-)
Итого по отраслям	61,7	447,9	4631,9	59,5	263,0	478,4	855,9	...	Total
Налоги на продукты	4,6	37,2	839,1	8,8	49,5	90,6	130,9	...	Taxes on products
Субсидии на продукты (-)	4,8	41,2	358,5	3,4	9,7	9,9	10,0	...	Subsidies on products (-)
Валовой внутренний продукт	61,5	443,9	5112,5	64,9	302,8	559,1	976,8	1358,8	Gross Domestic Product

СТОИМОСТНАЯ СТРУКТУРА ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА
COST COMPONENTS OF THE GROSS DOMESTIC PRODUCT

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*			Млрд. сумов *Bln. sum*					
Валовой внутренний продукт	61,5	443,9	5112,5	64,9	302,8	559,1	976,8	1358,8	Gross Domestic Product
в том числе:									of which:
оплата труда наемных работников	40,1	286,8	3147,1	28,1	106,3	205,6	346,7	...	compensation of employees
чистые налоги на производство и импорт	0,4	-2,9	487,6	6,7	74,2	99,9	150,5	...	net taxes on production and imports
валовая прибыль и валовые смешанные доходы	21,0	160,0	1477,8	30,1	122,3	253,6	479,6	...	gross operating surplus and gross mixed income

ФАКТИЧЕСКОЕ КОНЕЧНОЕ ПОТРЕБЛЕНИЕ
ACTUAL FINAL CONSUMPTION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*			Млрд. сумов *Bln. sum*					
Фактическое конечное потребление	47,4	290,2	4202,3	55,5	220,6	432,2	...	...	Actual final consumption
в том числе:									of which:
домашних хозяйств	46,4	269,6	3656,7	48,6	191,4	375,0	...	...	households
из них:									of which:
расходы домашних хозяйств на конечное потребление	33,8	195,0	2804,3	40,9	151,6	304,3	...	...	final consumption expenditure of households
социальные трансферты в натуральной форме	12,6	74,6	852,4	7,7	39,8	70,7	...	...	social transfers in kind
государственного управления (коллективные услуги)	1,0	20,6	545,6	6,9	29,2	57,2	...	...	general government (collective services)

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА
EXPENDITURE OF THE GROSS DOMESTIC PRODUCT

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*			Млрд. сумов *Bln. sum*					
Расходы на конечное потребление	47,4	290,2	4202,3	55,5	220,6	432,2	...	...	Final consumption expenditure
в том числе:									of which:
домашних хозяйств	33,8	195,0	2804,3	40,9	151,6	304,3	...	...	households
государственного управления	12,8	89,1	1254,8	13,8	67,4	123,6	...	...	general government
из них:									of which:
на индивидуальные товары и услуги	11,8	68,5	709,2	6,9	38,2	66,4	...	...	individual goods and services
на коллективные услуги	1,0	20,6	545,6	6,9	29,2	57,2	...	...	collective services
некоммерческих организаций,обслуживающих домашние хозяйства	0,8	6,1	143,2	0,8	1,6	4,3	...	...	private non-profit institutions serving households
Валовое накопление	16,5	194,9	747,4	11,9	73,4	128,8	...	...	Gross capital formation
в том числе:									of which:
валовое накопление основного капитала	15,4	117,6	1283,9	17,0	99,9	205,7	...	...	gross fixed capital formation
изменение запасов материальных оборотных средств	1,1	77,3	-543,2	-5,2	-26,9	-77,4	...	...	change in inventories
чистое приобретение ценностей	...	...	6,7	0,1	0,4	0,5	...	...	acquisitions less disposals of valuables
Сальдо экспорта и импорта товаров и услуг	-2,4	-41,2	162,8	-2,5	8,8	-1,9	...	...	Net exports of goods and services
Валовой внутренний продукт	61,5	443,9	5112,5	64,9	302,8	559,1	976,8	1358,8	Gross Domestic Product

Узбекистан
Uzbekistan

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ БЮДЖЕТ
STATE BUDGET

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997[1]	1998[1]	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млрд. сум-купонов *Bln. sum-coupons*	Млрд. сумов *Bln. sum*					
Доходы - всего	30,3	145,5	1843,2	18,9	89,6	180,4	58,3	86,9	Revenue - total
из них:									of which:
налог на добавленную стоимость	...	38,4	472,6	3,2	17,1	33,9	13,3	...	value added tax
акцизы	...	9,5	288,7	4,8	22,1	36,7	8,1	...	excises
налог на прибыль	3,5	24,4	381,5	4,0	21,4	44,1	21,7	...	tax on profit
рентные платежи	2,6	...	0,0	...	...	...	...	...	rental payments
земельный налог	...	...	0,1	0,1	2,2	5,7	1,7	...	tax on land
подоходный налог с физических лиц	1,6	10,8	147,0	1,5	11,0	25,1	14,2	...	individual income tax
от внешнеэкономической деятельности	0,2	0,4	13,9	0,8	...	...	...	...	from external economic activities
от приватизации	...	0,3	0,0	...	...	...	...	...	from privatization
от займов	...	6,2	6,9	...	...	...	...	...	from loans
сборы и разные неналоговые доходы	2,7	9,7	65,6	3,1	44,3	27,4	10,0	...	dues and various nontax revenue
Расходы - всего	32,4	193,9	1995,3	21,6	98,2	199,2	62,3	86,4	Expenditure - total
из них:									of which:
на экономику	10,1	68,7	623,0	3,1	...	...	7,6	...	on economy
на внешнеэкономическую деятельность	...	...	0,2	...	...	...	...	...	on external economic activities
на социально-культурные мероприятия	14,0	71,4	777,4	9,5	40,4	80,6	31,1	...	for socio-cultural needs
на науку и государственные научно-технические программы	0,1	...	...	0,1	...	...	12,6	...	on science and state scientific and technological programmes
капитальные вложения	...	...	49,6	...	...	...	...	...	on capital investments
на оборону	...	5,3	77,8	1,0	...	...	...	...	for defence
на содержание органов государственной власти и управления	0,3	2,8	45,1	0,6	2,7	5,4	1,4	...	on state power and management maintenance
Превышение доходов над расходами, расходов над доходами (-)	-2,1	-48,4	-152,1	-2,7	-8,6	-18,8	-4,0	0,5	Excess of revenue over expenditure, expenditure over revenue (-)

[1] Январь-март.

[1] January-March.

ВЫПУСК ДЕНЕГ В ОБРАЩЕНИЕ И ИЗЪЯТИЕ (-) ДЕНЕГ ИЗ ОБРАЩЕНИЯ
MONEY EMISSION AND WITHDRAWAL (-)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Млрд. руб.	4,7	108,3	813,7	...	...	-30,7 [1]	...	...	Bln. roubles

[1] Млрд. сумов.

[1] Bln. sum.

КРЕДИТОВАНИЕ БАНКАМИ ОТРАСЛЕЙ ЭКОНОМИКИ И НАСЕЛЕНИЯ
(остатки ссуд на конец года)
BANK CREDITING OF ECONOMY BRANCHES AND POPULATION
(balance of loans as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*			Млрд. сумов *Bln. sum*					
Кредитные вложения	29,0	435,5	3485,1	18,0	31,1	53,2[1]	...	...	Credit investment
в том числе:									of which:
краткосрочные	26,2	428,5	3432,8	17,3	26,4	38,4	...	...	short-term
долгосрочные	2,8	7,0	52,3	0,7	4,7	14,8	...	...	long-term

[1] На 1 декабря.

[1] As of 1 December.

ДЕБИТОРСКАЯ И КРЕДИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ ПРЕДПРИЯТИЙ (организаций)
(на 1 января; миллиардов сумов)
DEBT RECEIVABLES AND CREDIT LIABILITIES OF ENTERPRISES (organizations)
(as of 1 January; billion sum)

	Дебиторская задолженность *Debt receivables*					Кредиторская задолженность *Credit liabilities*					
	1995	1996	1997	1998	1999	1995	1996	1997	1998	1999	
Всего	27,0	104,9	200,8	165,8	...	31,4	121,7	225,3	228,1	...	Total
из нее просроченная	2,6	28,8	73,4	50,3	...	2,6	32,5	74,2	80,4	...	of which overdue
Из общей задолженности: внутри страны	26,1	101,3	197,9	160,4	...	29,8	116,5	216,4	207,5	...	Of total: within the country
из нее просроченная	2,5	28,2	72,6	...	...	2,4	31,5	71,5	...	...	of which overdue
стран СНГ	0,8	2,4	1,1	2,2	...	1,4	3,6	5,4	8,2	...	CIS countries
из нее просроченная	0,1	0,5	0,4	...	...	0,2	0,6	1,9	...	...	of which overdue
стран остального мира	0,1	1,2	1,9	3,2	...	0,2	1,6	3,6	12,4	...	rest of the world
из нее просроченная	0,0	0,1	0,5	...	...	0,0	0,4	0,8	...	...	of which overdue

CHI STAT
CIS STAT

ЦЕНЫ И ТАРИФЫ
PRICES AND TARIFFS

ИНДЕКСЫ ЦЕН ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО ОТРАСЛЯМ
INDUSTRIAL PRODUCER PRICE INDICES BY BRANCHES OF INDUSTRY

	В разах к предыдущему году *In times as of the previous year*							1998 в тысячах раз к 1991 *1998 to 1991, in 1000 times*	
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998		
Промышленность - всего	14	12,2	11,7	9,3	2,3	1,5	1,4	93,8	Industry - total
в том числе:									of which:
электроэнергетика	25,9	28,6	9,2	14,6	2,3	1,1	1,5	370,5	electricity production
топливная промышленность	50,2	18,2	6,8	9,2	2,6	1,6	1,4	317,1	fuel industry
из нее:									of which:
нефтедобывающая	33,0	37,9	3,7	9,6	2,6	1,2	1,2	167,3	petroleum
добыча природного газа	6,2	15,4	13,4	6,5	2,8	1,3	1,4	42,8	gas
угольная	41,5	16,4	10,7	13,9	2,1	1,3	1,3	358,9	coal
черная металлургия	27,8	7,2	9,7	16,2	1,7	1,2	1,7	112,0	ferrous metallurgy
цветная металлургия	40,2	7,6	3,1	3,4	1,2	1,1	1,2	5,1	non-ferrous metallurgy
химическая промышленность	15,6	18,4	10,1	12,4	2,1	1,5	1,3	150,1	chemical industry
нефтехимическая промышленность	6,4	13,7	15,9	7,5	2,8	1,5	1,1	48,0	petrochemical industry
машиностроение	17,9	9,3	14,7	6,7	2,5	1,5	1,4	85,2	machine - building industry
лесная, деревообрабатывающая и целлюлозно-бумажная промышленность	10,3	10,4	17,5	10,4	1,9	1,5	1,4	78,6	timber, woodworking, pulp and paper industry
промышленность строительных материалов	12,3	16,5	14,1	9,7	2,4	1,5	1,5	149,3	construction materials industry
легкая промышленность	6,1	11,4	12,4	9,1	2,5	1,6	1,4	43,2	light industry,
пищевая промышленность	11,5	13,1	14,4	8,4	2,1	2,1	1,4	113,5	food industry

ИНДЕКСЫ ЦЕН РЕАЛИЗАЦИИ ПРОДУКЦИИ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫМИ ПРЕДПРИЯТИЯМИ ПО ВСЕМ КАНАЛАМ СБЫТА
PRICE INDICES OF MAIN AGRICULTURAL PRODUCTS SOLD THROUGH ALL CHANNELS OF SALES

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*								
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Зерно	264	901	759	1165	427	208	195	...	Grain
Хлопок-сырец	212	935	570	1133	690	125	170	...	Raw cotton
Картофель	346	626	3086	1487	200	218	159	...	Potatoes
Овощи	261	655	1913	1798	120	217	293	...	Vegetables
Скот и птица	226	735	1136	1121	328	214	261	...	Cattle and poultry
Молоко и молочные продукты	175	800	1220	1320	410	221	217	...	Milk and dairy products
Яйца	210	1076	1279	2690	297	241	208	...	Eggs
Шерсть	200	690	158	11272	191	168	193	...	Wool

ФОРМИРОВАНИЕ СТРУКТУР РЫНОЧНОЙ ЭКОНОМИКИ
FORMING OF MARKET ECONOMY STRUCTURES

ЧИСЛО ПРИВАТИЗИРОВАННЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ И ОБЪЕКТОВ
(на конец года; нарастающим итогом с начала приватизации; тысяч)
NUMBER OF PRIVATIZED ENTERPRISES AND UNITS
(as of the end of the year; progressive total from the beginning of privatization; 1000)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего	20,3	53,9	63,6	72,1	74,0	75,2	75,7	Total
в том числе:								of which:
промышленность	...	1,8	2,9	3,5	3,6	3,7	...	industry
строительство	...	0,1	0,6	0,9	1,1	1,2	...	construction
транспорт и связь	...	0,005	0,2	0,5	0,6	0,6	...	transport and communication
сельское хозяйство	...	0,1	0,5	0,9	1,0	1,6	...	agriculture
торговля и предприятия питания	...	37,3	42,6	47,2	47,7	47,7	...	trade and catering enterprises
бытовое обслуживание населения	...	14,0	15,0	15,4	15,4	15,4	...	household and personal services

ЧИСЛО АКЦИОНИРОВАННЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ
NUMBER OF ESTABLISHED JOINT-STOCK COMPANIES

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего, тыс.	12,5	2,9	1,0	1,2	0,8	...	Total, 1000
В процентах к общему числу приватизированных предприятий	37	30	12	61	64	...	As percentage of total number of privatized enterprises

ЧИСЛО ФЕРМЕРСКИХ ХОЗЯЙСТВ, ЗЕМЕЛЬНАЯ ПЛОЩАДЬ И СРЕДНИЕ РАЗМЕРЫ ХОЗЯЙСТВ
(на 1 января)
NUMBER OF PRIVATE FARMS, AREA OF LAND AND AVERAGE SIZE OF FARMS
(as of 1 January)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Число зарегистрированных крестьянских (фермерских) хозяйств, тыс.	1,9	5,9	7,5	14,2	18,1	18,8	21,4	23,0	Number of registered private farms, 1000
Площадь закрепленных земельных участков, тыс. га	13,7	45,1	70,6	193,1	264,6	351,6	413,3	446,5	Area of land plots of registered private farms, 1000 ha
Приходится земли на 1 крестьянское(фермерское) хозяйство, га	7	8	9	14	15	19	19	19	Average area of land per 1 private farm, ha

ДОЛЯ ОТДЕЛЬНЫХ КАТЕГОРИЙ ХОЗЯЙСТВ В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ПРОДУКЦИИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
(в процентах)
SHARE OF SELECTED CATEGORIES OF FARMS IN TOTAL VOLUME OF AGRICULTURAL PRODUCTION
(in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все категории хозяйств	100	100	100	100	100	100	100	100	All categories of farms
в том числе:									of which:
сельскохозяйственные предприятия	67	64	62	59	58	48	47	...	agricultural enterprises
личные подсобные хозяйства, включая крестьянские (фермерские) хозяйства	33	36	38	41	42	52	53	...	personal plots of households including private farms

ДОЛЯ ОТДЕЛЬНЫХ КАТЕГОРИЙ ХОЗЯЙСТВ В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ПРОИЗВОДСТВА ОСНОВНЫХ ПРОДУКТОВ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
(в процентах)
SHARE OF SELECTED CATEGORIES OF FARMS IN TOTAL VOLUME OF MAIN AGRICULTURAL PRODUCTION
(in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Сельскохозяйственные предприятия *Agricultural enterprises*									
Зерно (в весе после доработки)	91	91	89	89	85	82	83	74	Grain (weight after processing)
Картофель	52	48	56	45	32	32	31	21	Potatoes
Овощи	47	38	37	39	34	29	30	27	Vegetables
Мясо (в убойной массе)	41	35	30	25	22	18	11	9	Meat (carcass weight)
Молоко	29	24	24	22	17	11	8	7	Milk
Яйца	63	51	45	42	34	30	30	35	Eggs

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Хозяйства населения, включая фермерские ***Households including private farms***									
Зерно (в весе после доработки)	9	9	11	11	15	18	17	26	Grain (weight after processing)
Картофель	48	52	44	55	68	68	69	79	Potatoes
Овощи	53	62	63	61	66	71	70	73	Vegetables
Мясо (в убойной массе)	59	65	70	75	78	82	89	91	Meat (carcass weight)
Молоко	71	76	76	78	83	89	92	93	Milk
Яйца	37	49	55	58	66	70	70	65	Eggs

ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ ФОНДОВ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(миллиардов сумов)

INVESTMENT IN FIXED CAPITAL AND FIXED ASSETS PUT INTO OPERATION BY TYPE OF OWNERSHIP

(billion sum)

	1994	1995	1996	1997	1998	
Инвестиции в основной капитал - всего	13,0	88,9	176,7	276,6	396,4	Investment in fixed capital - total
в том числе по формам собственности:						of which by type of ownership:
государственная	9,6	49,0	123,7	187,1	234,9	state
частная	1,6	8,7	15,3	24,7	77,3	private
совместная	-	18,9	11,4	23,9	37,0	joint
другие	1,8	12,3	26,3	40,9	47,2	other
Ввод в действие основных фондов	6,8	54,9	116,2	193,8	316,2	Fixed assets put into operation
в том числе по формам собственности:						of which by type of ownership:
государственная	4,4	32,4	60,4	116,3	193,2	state
частная	1,6	8,0	15,0	24,2	66,4	private
совместная	-	6,3	24,0	15,9	19,7	joint
другие	0,8	8,2	16,8	37,4	36,9	other

НАЛИЧИЕ АВТОТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ В СОБСТВЕННОСТИ ГРАЖДАН

(на конец года)

MOTOR VEHICLES IN OWNERSHIP OF CITIZENS

(as of the end of the year)

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Грузовые автомобили, тыс. шт.	0,7	1,9	...	...	...	...	Lorries, 1000 units
Автобусы, тыс. шт.	0,06	0,2	...	...	...	...	Buses, 1000 units
Легковые автомобили, тыс. шт.	854,5	865,3	...	...	...	...	Passenger cars, 1000 units

ОБЪЕМ РОЗНИЧНОГО ТОВАРООБОРОТА ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(в текущих ценах)

RETAIL TRADE TURNOVER THROUGH ALL CHANNELS OF SALES BY TYPE OF OWNERSHIP

(at current prices)

	1991	1992	1993	1994		1995	1996	1997	1998	1991	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*			Млрд. сумов *Bln. sum*	Млрд. руб. *Bln. roubles*	Млрд. сумов *Bln. sum*				В процентах к итогу *As percentage of total*			
Розничный товарооборот - всего	34,5	166,7	2589,1	34,2	9787,2	106,7	238,5	497,2	718,5	100	100	100	Retail trade turnover - total
в том числе:													of which:
государственных предприятий	16,4	77,5	726,9	3,2	922,7	8,9	13,0	23,2	32,0	47,5	4,7	4,5	state enterprises
предприятий негосударственных форм собственности	18,1	89,2	1862,2	31,0	8864,5	97,8	225,5	474,0	686,5	52,5	95,3	95,5	non- state enterprises
из них:													of which:
частной	3,9	26,8	1165,8	18,0	5152,5	65,7	158,2	330,0	507,1	11,3	66,4	70,6	private
потребительской кооперации	14,2	61,5	593,0	6,3	1816,6	13,6	22,3	44,4	56,1	41,2	8,9	7,8	consumer coopératives
других	0,0	0,9	103,4	6,7	1895,4	18,5	45,0	99,6	123,3	0,0	20,0	17,1	other

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПРЕДПРИЯТИЙ РОЗНИЧНОЙ ТОРГОВЛИ И ПРЕДПРИЯТИЙ ПИТАНИЯ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(на конец года)

DISTRIBUTION OF RETAIL TRADE AND PUBLIC CATERING ENTERPRISES BY TYPE OF OWNERSHIP

(as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число магазинов и палаток - всего	45019	47738	43382	45499	47000	46787	52590	53004	Number of stores and stalls - total
в том числе магазинов	31187	32865	33669	36609	39059	40208	44290	45038	of which stores
Из общего числа предприятий розничной торговли:									Of total number of retail trade enterprises:
государственные	16042	16401	12493	5746	3123	1632	1375	1203	state
негосударственных форм собственности	28977	31337	30889	39753	43877	45155	51215	51801	non-state
из них:									of which:
частной	26	565	3951	7940	17762	20603	27054	25150	private
потребительской кооперации	28945	30744	21907	22142	14061	12217	11742	11086	consumer cooperatives
других	6	28	5031	9671	12054	12335	12419	15565	other
Число предприятий питания - всего	23519	23191	22102	20551	16161	13602	14976	14900	Number of catering enterprises - total
в том числе:									of which:
государственные	10359	10168	6000	2744	1555	1144	1024	916	state
негосударственных форм собственности	13160	13023	16102	17807	14606	12458	13952	13984	non-state
из них:									of which:
частной	10	52	647	407	1447	1775	3464	3456	private
потребительской кооперации	13093	12933	11642	10881	7659	5422	3521	5319	consumer cooperatives
других	57	38	3813	6519	5500	5261	6967	5209	other

ОБЪЕМ РОЗНИЧНОГО ТОВАРООБОРОТА ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(в процентах)

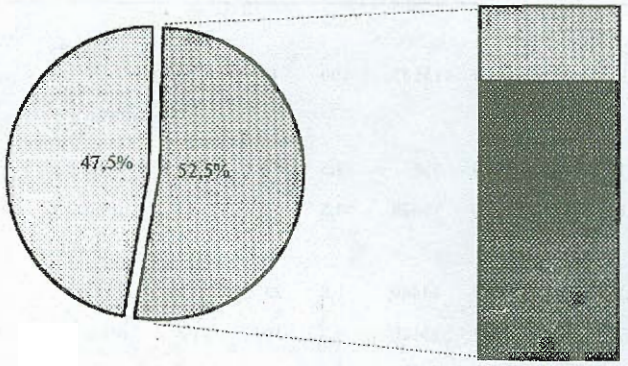
RETAIL TRADE TURNOVER THROUGH ALL CHANNELS OF SALES BY TYPE OF OWNERSHIP

(in percentage)

1991

Государственных предприятий - 47,5 %
State enterprises - 47,5 %

Предприятий негосударственных форм собственности - 52,5 %
Non-state enterprises - 52,5 %



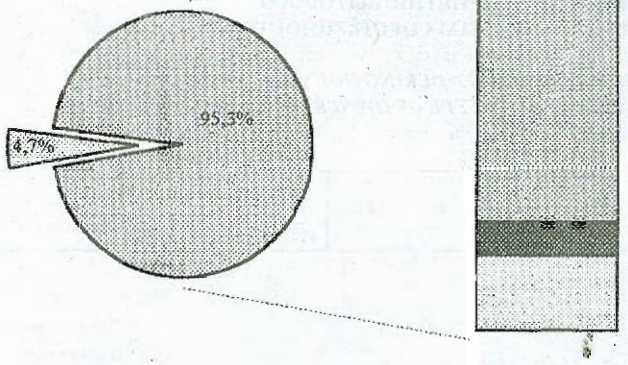
11,3 % частной
11,3 % private

41,2 % потребительской кооперации
41,2 % consumer cooperatives

1997

Государственных предприятий - 4,7 %
State enterprises - 4,7 %

Предприятий негосударственных форм собственности - 95,3 %
Non-state enterprises - 95,3 %



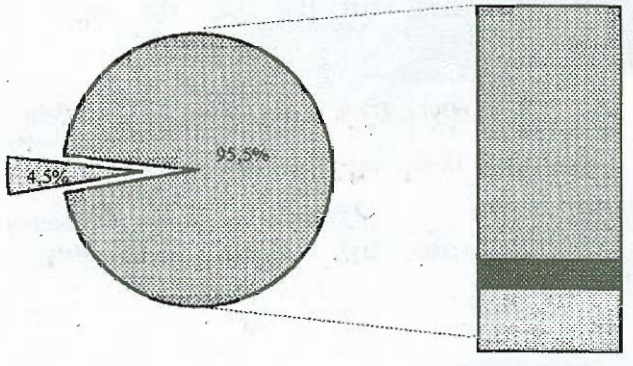
66,4 % частной
66,4 % private

8,9 % потребительской кооперации
8,9 % consumer cooperatives
20,0 % других негосударственных форм собственности
20,0 % other non-state enterprises

1998

Государственных предприятий - 4,5 %
State enterprises - 4,5 %

Предприятий негосударственных форм собственности - 95,5 %
Non-state enterprises - 95,5 %



70,6 % частной
70,6 % private

7,8 % потребительской кооперации
7,8 % consumer cooperatives
17,1 % других негосударственных форм собственности
17,1 % other non-state enterprises

ОБЪЕМ РЕАЛИЗАЦИИ ПЛАТНЫХ УСЛУГ НАСЕЛЕНИЮ ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(в текущих ценах)

SALES OF PAID SERVICES FOR POPULATION THROUGH ALL CHANNELS OF SALES BY TYPE OF OWNERSHIP

(at current prices)

	1993[1]	1994[1]	1995	1996	1997	1998	1993[1]	1997	1998	
	Млн. руб. *Mln. roubles*	Млн. сумов *Mln. sum*					В процентах к итогу *As percentage of total*			
Платные услуги - всего	180683	3515,6	16946,9	34217	70410	115503	100	100	100	Paid services - total
в том числе по формам собственности:										of which by type of ownership:
государственная	161771	3217,8	11816,1	22253	40140	55877	89,5	57,0	48,4	state
негосударственная	18912	297,8	5130,8	11964	30270	59626	10,5	43,0	51,6	non-state
из нее:										of which:
частная	1814	51,3	2383,1	5762	16709	34460	1,0	23,7	29,8	private
другие	17098	246,5	2747,7	6202	13561	25166	9,5	19,3	21,8	other

[1] По предприятиям.

[1] By enterprises.

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПРЕДПРИЯТИЙ БЫТОВОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(на конец года)

DISTRIBUTION OF ENTERPRISES RENDERING HOUSEHOLD AND PERSONAL SERVICES BY TYPE OF OWNERSHIP

(as of the end of the year)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	В процентах к итогу *As percentage of total*			
								1996	1997	1998	
Ателье (цеха, мастерские) бытового обслуживания населения - всего	22880	15545	13642	14147	19818	22518	25211	100	100	100	Ateliers, personal service shops - total
в том числе:											of which:
государственные предприятия	...	...	4826	3035	2972	3211	3121	15,0	14,3	12,4	state
предприятия негосударственных форм собственности	...	...	8816	11112	168846	19307	22090	85,0	85,7	87,6	non-state
из них:											of which:
частные	...	...	1912	3443	5457	6439	6897	27,5	28,6	27,4	private
других негосударственных форм собственности	...	...	6904	7669	11389	12868	15193	57,5	57,1	60,2	other non-state

ПРИВАТИЗАЦИЯ ЖИЛЬЯ
PRIVATIZATION OF DWELLINGS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число квартир, приватизированных населением:									Number of privatized apartments:
всего, тыс.	29,7	306,4	808,4	790,0	...	...	9,2	9,0	total, 1000
в процентах от общего числа отдельных квартир	2,4	25,2	73,8	81,7	...	...	...	...	as percentage of total number of individual apartments
Из общего числа приватизированных квартир, тыс.:									Of total number of privatized apartments, 1000:
передано населению бесплатно	-	156,2	263,2	264,9	...	...	2,4	3,2	transfered to population free of charge
с частичной оплатой	-	-	-	-	...	...	6,8	5,8	with partial payment
продано:									sold:
всего, тыс.	29,7	150,2	545,2	525,1	...	...	...	...	total, 1000:
в процентах от общего числа приватизированных квартир	100	49,0	67,4	66,5	...	...	...	...	as percentage of total number of privatized apartments
Общая площадь приватизированных квартир, тыс. кв. м	1742	16984	46311	45656	...	...	52943	48699	Total floor space of privatized apartments, 1000 sq. m
Общая площадь проданных квартир, тыс. кв. м	1742	83224	31131	30008	...	...	...	...	Total floor space of sold apartments, 1000 sq. m
в процентах от общей площади приватизированных квартир	100	49,0	67,2	65,7	...	...	...	...	as percentage of total floor space of privatized apartments
Средняя площадь, кв. м:									Average floor space, sq. m:
приватизированных квартир	58,6	55,4	57,3	57,8	...	...	57,8	54,0	privatized apartments
проданных квартир	58,6	55,4	57,1	57,2	...	...	...	...	sold apartments

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ БИРЖ
MAIN INDICATORS OF BURSES ACTIVITIES

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число действующих бирж (на конец года)	22	15	22	18	46	44	34	Number of acting burses (as of the end of the year)
Число заключенных сделок, тыс.	7,67	1,93	2,87	3,19	21,5	18,4	24,2	Number of concluded transactions, 1000
Оборот бирж								Turnover of burses
млрд. сумов			0,57	8,7	194,7	290,7	371,2	bln. sum
млрд. руб.	6,33	13,39	162,67					bln. roubles
в процентах к общему обороту:								as percentage of total turnover:
по потребительским товарам	60,3	75,4	60,9	50,9	8,1	3,7	3,3	for consumer goods
по продукции производственно-технического назначения	20,6	24,6	33,6	31,1	2,7	3,6	3,2	for industrial products
по ценным бумагам	-	-	5,5	16,0	11,0	24,2	35,9	for securities
по недвижимости	-	-	-	2,0	0,4	0,4	0,5	for real estate
по кредитно-денежным ресурсам	-	-	-	-	10,9	0,2	1,0	for monetary resources
по валютным операциям	-	-	-	-	66,8	67,9	56,0	for currency transactions
другие	19,1	-	-	-	0,1	0,0	0,1	other

ПРОМЫШЛЕННОСТЬ
INDUSTRY

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ПРОМЫШЛЕННОСТИ
MAIN INDICATORS OF INDUSTRY

	1991	1992	1993	1994		1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*			Млрд. сумов *Bln. sum*	Млрд. руб. *Bln. roubles*	Млрд. сумов *Bln. sum*				
Продукция промышленности (в текущих ценах)	63,0	516	5239	51,8	13015	234	444	704	950	Industrial production (at current prices)
Производство потребительских товаров (в отпускных ценах)	24,7	178	1883	25,9	6508	77,4	147	282	401	Manufacture of consumer goods (at producer's prices)
в том числе:										of which:
продуктов питания	7,8	61,0	742	13,6	3417	40,3	70,3	127	182	foodstuffs
алкогольных напитков	2,6	16,3	106	1,7	427	5,1	8,6	22,4	37,7	alcoholic beverages
непродовольственных товаров	14,3	101	1035	10,7	2688	32,0	68,6	133	181	non-food goods
из них товаров легкой промышленности	9,6	67,7	683	7,0	1759	17,6	28,4	42,7	45,6	of which goods of light industry

ИНДЕКСЫ ПРОИЗВОДСТВА ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ
PRODUCTION INDICES OF MAIN KINDS OF INDUSTRIAL OUTPUT

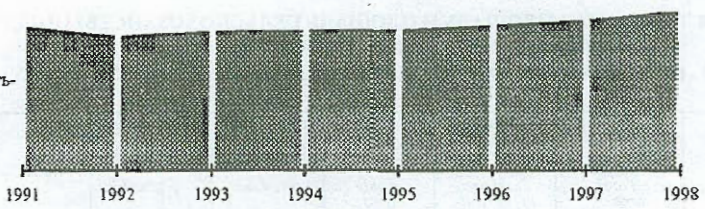
	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Электроэнергия	94	97	97	99,3	96	101	99,7	85	90	93	96	97	101	Electric power
Нефть, включая газовый конденсат	116	120	140	138	100,5	104	103	286	246	205	147	107	106	Petroleum, including gas condensate
Газ естественный	102	105	105	103	100,9	105	107	131	128	122	116	113	112	Natural gas
Уголь	79	81	101	79	93	104	100,2	50	63	78	77	97	104	Coal
Готовый прокат черных металлов	81	93	59	96	131	83	92	42	52	56	96	100	76	Rolled ferrous metals (finished)
Тракторы	80	68	15	238	94	74	93	12	15	23	154	65	69	Tractors
Минеральные удобрения	82	94	64	116	109	93	94	54	66	70	111	95	87	Mineral fertilizers
Химические волокна и нити	66	69	55	63	73	128	152	23	34	49	89	142	194	Chemical fibre and threads
Цемент	96	89	91	72	96	100,3	102	54	57	64	70	98	102	Cement
Ткани	104	92	91	95	96	90	74	52	50	55	61	64	67	Fabrics
Обувь	89	100	70	20	95	104	93	11	12	12	18	92	97	Footwear
Холодильники и морозильники	40	96	24	94	68	100	126	8	19	20	81	86	126	Refrigerators and freezers
Мясо (промышленная переработка)	69	90	74	40	55	134	134	18	26	29	39	99	179	Meat (industrial processing)
Цельномолочная продукция	70	93	92	50	58	81	...	...	...	...	...	...	...	Dairy products
Масло животное	116	105	81	73	42	64	...	...	...	...	...	...	...	Butter
Масло растительное	82	89	106	94	80	102	101	61	74	83	78	82	103	Vegetable oil

ИНДЕКСЫ ОБЪЕМА ПРОДУКЦИИ ПО ОТРАСЛЯМ ПРОМЫШЛЕННОСТИ
VOLUME INDICES OF PRODUCTION BY BRANCHES OF INDUSTRY

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Промышленность - всего	93,3	103,6	101,6	100,1	102,6	104,1	105,8	111	119	115	113	113	110	Industry - total
в том числе:														of which:
электроэнергетика	93,7	98,3	96,4	100,4	101,0	99,0	98,6	88	94	95	99	99	98	electricity production
топливная промышленность	92,9	111,9	102,5	99,8	100,4	104,2	106,6	119	128	114	111	112	111	fuel industry
черная металлургия	87,3	96,3	67,1	88,9	130,5	82,9	97,2	53	60	63	94	105	81	ferrous metallurgy
цветная металлургия	85,7	98,8	92,8	100,3	118,3	107,6	102,0	102	119	121	130	130	110	non-ferrous metallurgy
химическая и нефтехимическая промышленность	74,1	88,7	77,8	112,0	115,1	101,3	124,6	83	112	127	163	145	126	chemical and petrochemical industry
машиностроение и металлообработка	100	106,9	109,0	118,9	140,1	144,2	105,4	295	295	276	253	213	152	machine - building and metal -working
лесная, деревообрабатывающая и целлюлозно-бумажная промышленность	95,9	107,9	100	103,6	121,9	111,1	109,4	159	166	153	153	148	122	timber, woodworking, pulp and paper industry
промышленность строительных материалов	85,5	82,9	87,9	87,3	105,6	96,6	99,3	55	64	78	88	101	96	construction materials industry
легкая промышленность	106,9	103,9	109,1	97,8	106,4	111,3	103,0	145	135	130	119	122	115	light industry
пищевая промышленность	85,8	109,9	103,9	98,4	115,0	134,2	110,5	164	192	174	168	171	148	food industry

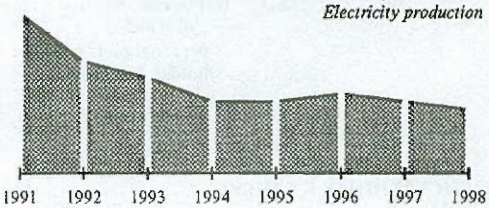
ИНДЕКСЫ ОБЪЕМА ПРОДУКЦИИ ПО ОТРАСЛЯМ ПРОМЫШЛЕННОСТИ
VOLUME INDICES OF PRODUCTION BY BRANCHES OF INDUSTRY
(1991=100)

Промышленность-всего
Industry-total

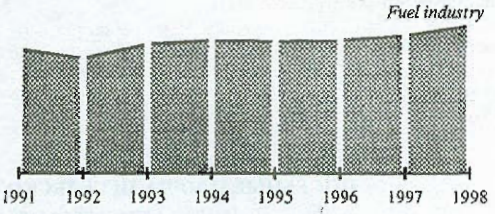


в том числе:
of which:

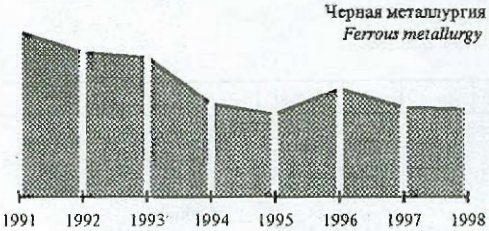
Электроэнергетика
Electricity production



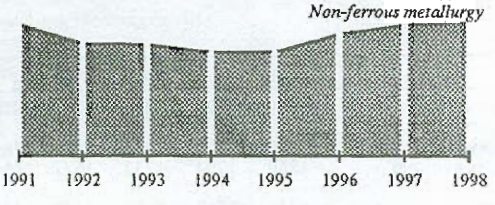
Топливная промышленность
Fuel industry



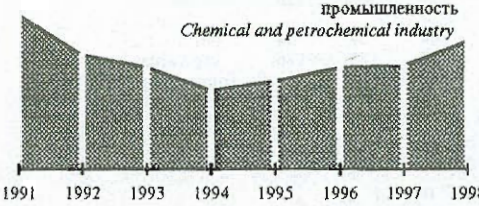
Черная металлургия
Ferrous metallurgy



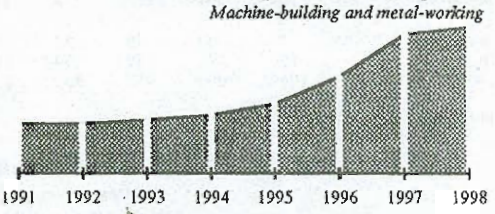
Цветная металлургия
Non-ferrous metallurgy



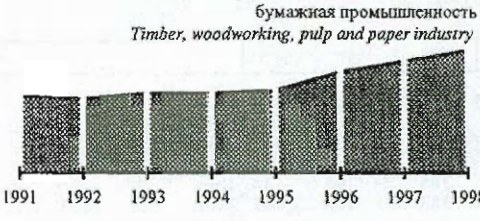
Химическая и нефтехимическая промышленность
Chemical and petrochemical industry



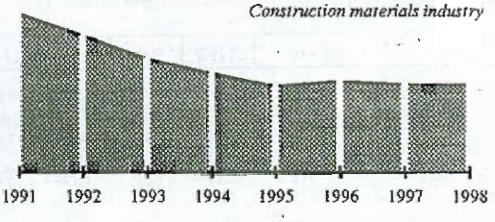
Машиностроение и металлообработка
Machine-building and metal-working



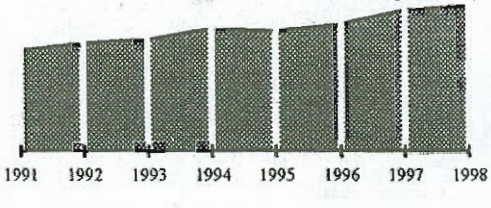
Лесная, деревообрабатывающая и целлюлозно-бумажная промышленность
Timber, woodworking, pulp and paper industry



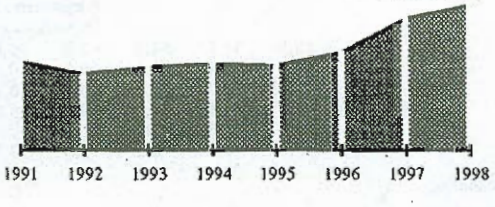
Промышленность строительных материалов
Construction materials industry



Легкая промышленность
Light industry



Пищевая промышленность
Food industry



СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО
AGRICULTURE

ОБЩАЯ ЗЕМЕЛЬНАЯ ПЛОЩАДЬ И ПЛОЩАДЬ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ УГОДИЙ ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ в 1996 году
TOTAL LAND AREA AND AGRICULTURAL LAND BY CATEGORIES OF PRODUCERS in 1996

	Общая земельная площадь *Total area of land*	Площадь сельскохозяйственных угодий *Total area of agricultural land*	в том числе of which: пашня *arable land*	сенокосы *meadows*	пастбища *pasture*	
Закрепленная за сельскохозяйственными предприятиями и хозяйствами, млн. га	29,7	23,5	4,1	0,1	18,9	Area of land alloted to agricultural enterprises and farms, mln. ha
в том числе:						of which:
за личными подсобными хозяйствами, тыс. га	541	...	...	...	...	personal plots of households, 1000 ha
за фермерскими хозяйствами, тыс. га	268	...	...	...	...	private farms, 1000 ha

ПОСЕВНЫЕ ПЛОЩАДИ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР
(во всех категориях хозяйств; тысяч гектаров)
SOWN AREA UNDER CROPS
(all categories of producers; 1000 hectares)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998[1]	
Вся посевная площадь	4200	4222	4230	4236	4165	4007	4116	...	Total sown area
в том числе:									of which:
зерновых культур	1080	1212	1280	1538	1664	1740	1822	1646	cereals
технических культур	1760	1704	1732	1577	1533	1525	1568	...	industrial crops
из них:									of which:
хлопчатника	1720	1667	1695	1577	1491	1487	1514	1523	cotton plants
картофеля и овощебахчевых культур	294	301	250	258	246	220	226	225	potatoes, vegetables and melons
из них:									of which:
картофеля	40	43	45	52	48	44	57	54	potatoes
овощей	166	176	152	154	151	137	129	126	vegetables
кормовых культур	1066	1005	968	863	722	522	500	498	fodder crops

[1] Убранные площади.

[1] Harvested areas.

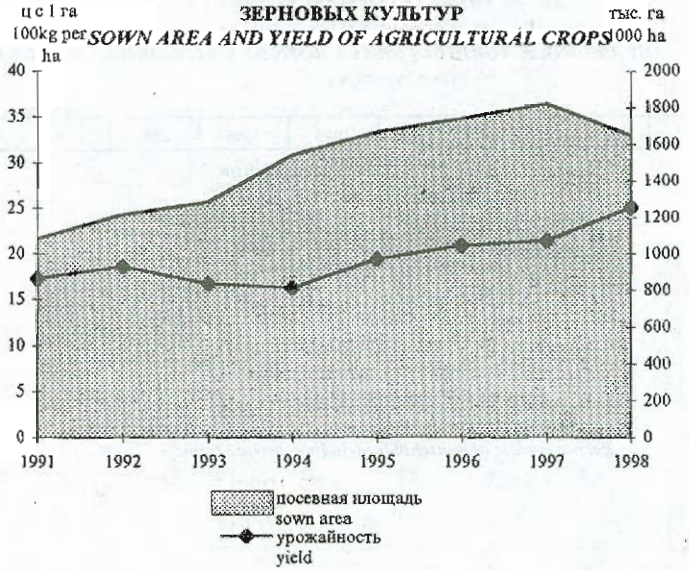
ПОСЕВНЫЕ ПЛОЩАДИ ЗЕРНОВЫХ КУЛЬТУР
(во всех категориях хозяйств)
SOWN AREA UNDER CEREALS
(all categories of producers)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998[1]	
				Тысяч гектаров *1000 hectares*					
Пшеница	487	627	697	965	1162	1329	1452	1382	Wheat
Рожь	5	5	5	8	6	5	2	1	Rye
Рис	160	182	181	167	168	185	194	144	Rice
Ячмень	296	280	276	292	249	163	100	57	Barley
Овес	0,5	0,4	0,3	0,5	0,2	...	...	...	Oats
Кукуруза	108	99	105	89	62	40	54	37	Corn
				В процентах *In percentage*					
Пшеница	45,1	51,7	54,5	62,7	69,8	76,4	79,7	84,0	Wheat
Рожь	0,5	0,4	0,4	0,5	0,4	0,3	0,1	0,1	Rye
Рис	14,8	15,0	14,1	10,9	10,1	10,6	10,6	8,8	Rice
Ячмень	27,4	23,1	21,5	19,0	15,0	9,4	5,5	3,5	Barley
Овес	0,1	0,03	0,02	-	-	...	...	...	Oats
Кукуруза	10,0	8,1	8,2	5,8	3,7	2,3	3,0	2,2	Corn

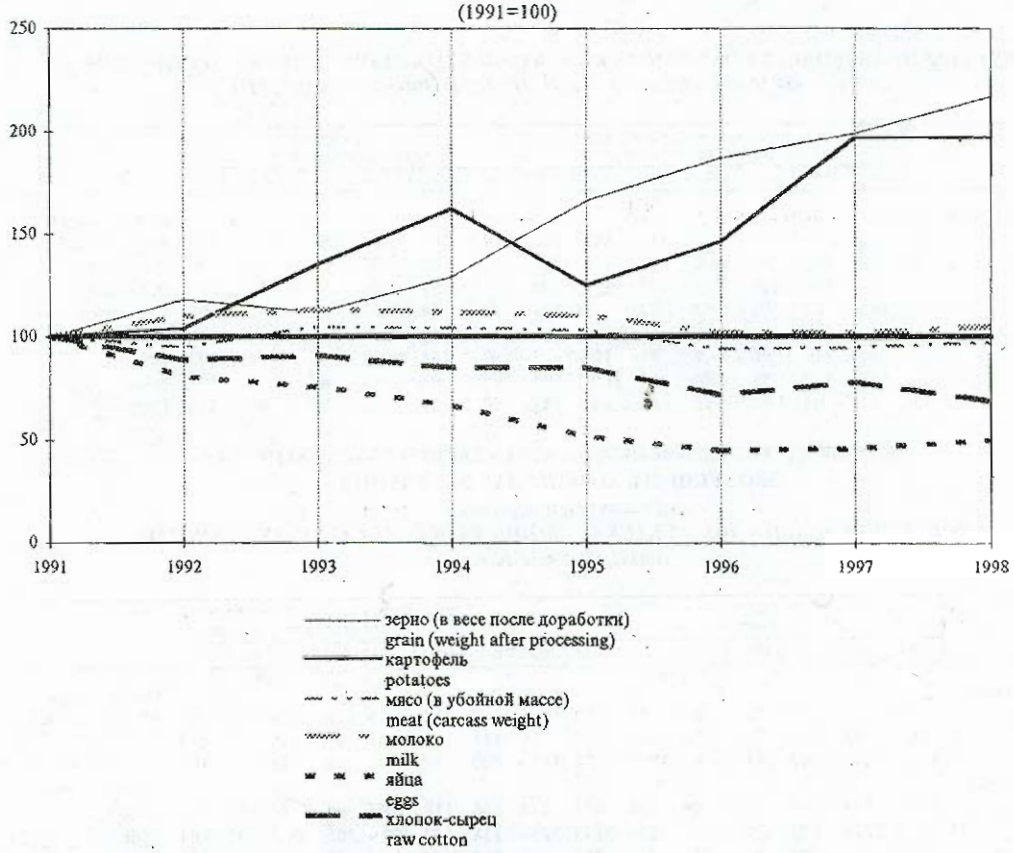
[1] Убранные площади.

[1] Harvested areas.

ПОСЕВНАЯ ПЛОЩАДЬ И УРОЖАЙНОСТЬ ЗЕРНОВЫХ КУЛЬТУР
SOWN AREA AND YIELD OF AGRICULTURAL CROPS



ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ВИДОВ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ
PRODUCTION OF MAIN AGRICULTURAL PRODUCTS
(1991=100)



УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ПОСЕВНЫХ ПЛОЩАДЕЙ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ

(в процентах)

SHARE OF SOWN AREAS UNDER AGRICULTURAL CROPS BY CATEGORIES OF PRODUCERS

(in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998[1]	
Сельскохозяйственные предприятия *Agricultural enterprises*									
Вся посевная площадь	93	92	91	89	87	85	84	...	Total sown area
в том числе:									of which:
зерновых культур	95	94	93	91	88	86	84	81	cereals
технических культур	99,4	99,3	99,9	99,8	97	96	93	...	industrial crops
картофеля	55	50	53	42	30	25	26	24	potatoes
овощей	48	47	38	35	33	27	30	28	vegetables
бахчевых культур	74	68	68	47	49	45	44	56	melons
кормовых культур	90	88	87	85	81	78	84	81	fodder crops
Личные подсобные хозяйства населения, включая крестьянские (фермерские) хозяйства *Personal plots of households including private farms*									
Вся посевная площадь	7	8	9	11	13	15	16	...	Total sown area
в том числе:									of which:
зерновых культур	5	6	7	9	12	14	16	19	cereals
технических культур	0,6	0,7	0,1	0,2	3	4	7	...	industrial crops
картофеля	45	50	47	58	70	75	74	76	potatoes
овощей	52	53	62	65	67	73	70	72	vegetables
бахчевых культур	26	32	32	53	51	55	56	44	melons
кормовых культур	10	12	13	15	19	22	16	19	fodder crops

[1] Убранные площади. [1] Harvested areas.

ИНДЕКСЫ ПРОИЗВОДСТВА ОСНОВНЫХ ВИДОВ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ

INDICES OF MAIN KINDS OF AGRICULTURAL PRODUCTS OUTPUT

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Зерно (в весе после доработки)	118	95	115	130	111	106	110	217	184	194	168	129	116	Grain (weight after processing)
Хлопок-сырец	89	103	93	99,9	85	109	88	69	78	76	81	81	96	Raw cotton
Картофель	104	130	120	78	117	135	100	197	189	146	122	157	134	Potatoes
Овощи	104	87	98	92	92	95	101	72	69	79	81	88	96	Vegetables
Мясо (в убойной массе)	95	110	98	99,9	91	102	102	97	101	92	94	94	103	Meat (carcass weight)
Молоко	110	102	99	98	93	100,1	103	105	95	93	94	95	103	Milk
Яйца	81	94	88	78	86	102	108	50	61	65	74	95	110	Eggs

ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ВИДОВ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ В ХОЗЯЙСТВАХ НАСЕЛЕНИЯ

(включая фермерские)

PRODUCTION OF MAIN AGRICULTURAL PRODUCTS IN POPULATION HOUSEHOLDS

(including private farms)

	Всего, тыс. т *Total, 1000 t*								В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Зерно (в весе после доработки)	165	211	240	275	469	653	650	1062	128	114	115	171	139	99,5	163	Grain (weight after processing)
Картофель	168	190	209	313	298	351	477	546	113	110	150	95	118	136	114	Potatoes
Овощи	1788	1951	1912	1829	1799	1768	1671	1755	109	98	96	98	98	94	105	Vegetables
Мясо (в убойной массе)	291	305	361	380	396	380	417	434	105	118	105	104	96	110	104	Meat (carcass weight)
Молоко	2366	2784	2873	2899	3034	3039	3143	3258	118	103	100,9	105	100,2	103	104	Milk
Яйца, млн. шт.	874	931	988	917	813	735	752	758	107	106	93	89	90	102	101	Eggs, mln. pcs.

ВАЛОВОЙ СБОР И УРОЖАЙНОСТЬ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР
(во всех категориях хозяйств)
GROSS HARVEST AND YIELD OF AGRICULTURAL CROPS
(all categories of producers)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998[1]	
Валовой сбор, тыс. т *Gross harvest, 1000 t*									
Зерно (в весе после доработки)	1908	2257	2142	2467	3215	3562	3776	4148	Grain (weight after processing)
Хлопок-сырец (продажа)	4646	4128	4234	3938	3934	3350	3642	3206	Raw cotton (sale)
Хлопок-сырец (в пересчете на волокно)	1443	1274	1321	1258	...	...	...	...	Raw cotton (in recalculation for fibre)
Картофель	351	365	473	567	440	514	691	691	Potatoes
Овощи	3348	3494	3039	2975	2725	2497	2384	2403	Vegetables
Плоды и ягоды (без цитрусовых)	517	701	560	555	602	603	548	544	Fruits and berries (excluding citrus)
Виноград	481	439	381	353	577	478	505	336	Grape
Урожайность, ц с 1 га *Yield, 100 kilograms per hectare*									
Зерновые культуры (в весе после доработки)	17,3	18,6	16,7	16,2	19,4	20,9	21,4	25,1	Grain (weight after processing)
Хлопчатник:									Cotton plants:
хлопок-сырец	27,0	24,8	25,0	25,6	26,4	22,6	...	21,0	raw cotton
хлопок-сырец (в пересчете на волокно)	8,4	7,6	7,7	8,2	...	...	...	...	raw cotton (in recalculation for fibre)
Картофель	87	85	97	108	94	101	112	128	Potatoes
Овощи	188	181	188	180	180	175	175	191	Vegetables
Плодово-ягодные насаждения	36,7	49,3	38,3	38,5	43,3	43,8	41,0	39,9	Fruits and berries plantations
Виноградные насаждения	50,9	46,4	40,2	38,0	65,1	49,2	52,4	...	Vineyards

[1] Урожайность сельскохозяйственных культур в расчете на убранную площадь.

[1] Yield of agricultural crops per harvested area.

ВАЛОВОЙ СБОР И УРОЖАЙНОСТЬ ЗЕРНОВЫХ КУЛЬТУР
(во всех категориях хозяйств)
GROSS HARVEST AND YIELD OF CEREALS
(all categories of producers)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998[1]	
Валовой сбор, тыс. т *Gross harvest, 1000 t*									
Пшеница	610	964	876	1362	2347	2742	3073	3556	Wheat
Рожь	8	8	7	11	12	8	5	2	Rye
Рис	514	539	545	498	328	450	386	346	Rice
Ячмень	324	360	292	300	321	203	144	83	Barley
Кукуруза	431	367	404	276	181	137	137	124	Corn
Урожайность, ц с 1 га *Yield, 100 kilograms per hectare*									
Пшеница	12,5	15,3	12,6	14,1	20,1	21,8	21,1	25,7	Wheat
Рожь	14,8	16,1	14,4	13,8	19,1	17,4	18,7	17,3	Rye
Рис	32,2	29,5	30,1	29,8	19,5	24,6	28,3	24,3	Rice
Ячмень	10,9	12,9	10,6	10,3	12,8	13,1	14,3	14,5	Barley
Кукуруза	39,7	37,1	38,4	31,0	34,7	34,7	30,1	33,6	Corn

[1] Урожайность зерновых культур в расчете на убранную площадь.

[1] Yield of cereals per harvested area.

ПОГОЛОВЬЕ СКОТА И ПТИЦЫ
(во всех категориях хозяйств; на 1 января; миллионов голов)
LIVESTOCK AND POULTRY
(all categories of producers; as of 1 January; million heads)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Крупный рогатый скот	5,1	5,3	5,4	5,5	5,2	5,1	5,2	...	Cattle
в том числе коровы	2,1	2,2	2,3	2,3	2,3	2,2	2,3	...	of which cows
Свиньи	0,7	0,5	0,4	0,3	0,2	0,1	0,1	...	Pigs
Овцы и козы	10,1	10,3	10,4	10,0	9,3	8,2	8,6	...	Sheep and goats
Птица	35,2	26,2	22,5	18,5	13,5	12,7	12,3	...	Poultry

УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ПОГОЛОВЬЯ СКОТА И ПТИЦЫ ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ
(на 1 января; в процентах)
SHARE OF LIVESTOCK AND POULTRY BY CATEGORIES OF PRODUCERS
(as of 1 January; in percentage)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
В сельскохозяйственных предприятиях *Agricultural enterprises*									
Крупный рогатый скот	32	31	29	26	22	18	15	...	Cattle
в том числе коровы	21	19	19	18	16	13	11	...	of which cows
Свиньи	95	95	94	91	85	72	65	...	Pigs
Овцы и козы	53	51	50	47	45	38	34	...	Sheep and goats
Птица	69	52	52	50	50	41	40	...	Poultry
В личных подсобных хозяйствах населения, включая крестьянские (фермерские) хозяйства *Personal plots of households including private farms*									
Крупный рогатый скот	68	69	71	74	78	82	85	...	Cattle
в том числе коровы	79	81	81	82	84	87	89	...	of which cows
Свиньи	5	5	6	9	15	28	35	...	Pigs
Овцы и козы	47	49	50	53	55	62	66	...	Sheep and goats
Птица	31	48	48	50	50	59	60	...	Poultry

ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ПРОДУКТОВ ЖИВОТНОВОДСТВА ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ
PRODUCTION OF MAIN LIVESTOCK PRODUCTS BY CATEGORIES OF PRODUCERS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Во всех категориях хозяйств *All categories of producers*									
Мясо (в убойной массе), тыс. т	492	469	517	509	509	461	468	476	Meat (carcass weight), 1000 t
в том числе:									of which:
говядина и телятина	323	323	378	390	392	362	387	...	beef and veal
свинина	44	36	27	20	15	9	4	...	pork
баранина и козлятина	62	68	74	73	83	75	63	...	lamb and goat meat
мясо птицы	60	39	36	24	16	12	10	...	poultry
Молоко, тыс. т	3331	3679	3764	3733	3665	3404	3406	3495	Milk, 1000 t
Яйца, млн. шт.	2347	1898	1788	1574	1232	1057	1076	1165	Eggs, mln. pcs.
Шерсть (в физическом весе), тыс. т	25,3	27,4	26,6	24,9	19,5	16,6	15,4	15,5	Wool (physical weight), 1000 t
В сельскохозяйственных предприятиях *Agricultural enterprises*									
Мясо (в убойной массе), тыс. т	201	164	156	129	113	81	51	42	Meat (carcass weight), 1000 t
в том числе:									of which:
говядина и телятина	101	92	93	81	72	53	33	...	beef and veal
свинина	29	22	18	12	8	3	1	...	pork
баранина и козлятина	27	26	26	24	23	19	13	...	lamb and goat meat
мясо птицы	43	24	18	11	9	5	3	...	poultry
Молоко, тыс. т	965	895	891	834	631	365	263	237	Milk, 1000 t
Яйца, млн. шт.	1473	967	800	657	419	322	324	406	Eggs, mln. pcs.
Шерсть (в физическом весе), тыс. т	8,2	8,2	7,6	6,7	6,5	4,6	4,1	4,2	Wool (physical weight), 1000 t
В личных подсобных хозяйствах населения, включая крестьянские (фермерские) хозяйства *Personal plots of households including private farms*									
Мясо (в убойной массе), тыс. т	291	305	361	380	396	380	417	434	Meat (carcass weight), 1000 t
в том числе:									of which:
говядина и телятина	222	231	285	309	320	309	354	...	beef and veal
свинина	15	14	9	8	7	6	3	...	pork
баранина и козлятина	35	42	48	49	60	56	50	...	lamb and goat meat
мясо птицы	17	15	18	13	7	7	7	...	poultry
Молоко, тыс. т	2366	2784	2873	2899	3034	3039	3145	3258	Milk, 1000 t
Яйца, млн. шт.	874	931	988	917	813	735	752	759	Eggs, mln. pcs.
Шерсть (в физическом весе), тыс. т	17,1	19,2	19,0	18,2	13,0	12,0	11,3	11,3	Wool (physical weight), 1000 t

СТРОИТЕЛЬСТВО
CONSTRUCTION

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ СТРОИТЕЛЬСТВА
MAIN INDICATORS OF CONSTRUCTION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*			Млрд. сумов *Bln. sum*					
Инвестиции в основной капитал - всего	11,6	103,6	1272,6	13,0	88,9	176,7	276,6	396,4	Investment in fixed capital - total
в том числе по объектам сферы материального производства	6,5	51,2	708,6	7,8	60,5	119,7	178,3	233,4	of which material production projects
Ввод в действие основных фондов - всего	9,3	61,2	892,4	6,8	54,9	116,2	193,8	316,2	Fixed assets put into operation - total
в том числе по объектам сферы материального производства	5,3	27,2	464,1	3,6	36,8	77,6	121,6	196,2	of which material production projects

ИСТОЧНИКИ ФИНАНСИРОВАНИЯ ИНВЕСТИЦИЙ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ
(в процентах к общему объему инвестиций в основной капитал)
SOURCES OF FINANCE OF INVESTMENT IN FIXED CAPITAL
(as percentage of total investment in fixed capital)

	1995	1996	1997	1998	
Инвестиции в основной капитал - всего	100	100	100	100	Investment in fixed capital -total
в том числе за счет:					of which for the account of:
бюджетных средств (республиканского и местных бюджетов)	...	24	25	23	budgetary funds (republican and local budgets)
собственных средств предприятий и организаций	54[1]	46	42	31	own funds of enterprises and organizations
средств населения	...	6	7	18	means of population
средств иностранных инвесторов, совместных предприятий, иностранных кредитов	14	16	18	20	foreign investors funds, joint ventures assets, foreign credits
прочих источников	...	8	8	8	other sources

[1] Включая средства населения.

[1] Jucluding means of population.

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА ИНВЕСТИЦИЙ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ
(в процентах к общему объему инвестиций в основной капитал)
TECHNOLOGICAL STRUCTURE OF INVESTMENT IN FIXED CAPITAL
(as percentage of total investment in fixed capital)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Инвестиции в основной капитал - всего	100	100	100	100	100	100	100	100	Investment in fixed capital -total
в том числе:									of which:
строительно-монтажные работы	61	66	67	67	56	61	58	62	construction and mounting works
оборудование, инструменты, инвентарь	24	18	17	19	34	29	32	30	equipment, instruments, stock
прочие капитальные работы и затраты	15	16	16	14	10	10	10	8	other capital works and expenditure

СТРУКТУРА ИНВЕСТИЦИЙ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

(в процентах)

STRUCTURE OF INVESTMENT IN FIXED CAPITAL BY INDUSTRIES

(in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Вся экономика	100	100	100	100	100	100	100	100	All economy
в том числе:									of which:
промышленность	19	25	31	36	45	38	32	29	industry
сельское хозяйство	25	16	15	12	8	6	7	6	agriculture
строительство	2	1	1	1	0,4	1	1	0,4	construction
транспорт и связь	6	6	6	8	8	18	21	20	transport and communication
торговля и общественное питание	3	2	2	2	5	5	3	3	trade and catering
другие отрасли	45	50	45	41	33,6	32	36	41,6	other industries

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ МОЩНОСТЕЙ

PRODUCTION CAPACITIES PUT INTO OPERATION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Электростанции, млн. кВт	0,3	-	-	-	0,3	-	-	-	Electric power stations, mln.kw
Добыча угля, млн. т	-	-	-	-	-	-	-	-	Production of coal, mln. t
Готовый прокат черных металлов, млн. т	-	-	-	-	-	-	-	-	Rolled ferrous metals (finished) mln. t
Цемент, тыс. т	-	2	40	-	-	-	-	-	Cement, 1000 t
Сборные железобетонные конструкции и изделия, тыс. куб. м	114,1	35,0	-	5,0	-	-	-	-	Prefabricated reinforced concrete constructions and related products, 1000 cu.m
Трикотажные изделия, млн. шт.	25,0	5,0	-	-	-	-	10,0	-	Knitted clothing, mln. pcs.
Обувь, млн. пар	0,8	2,4	-	-	-	-	-	-	Footwear, mln. pairs

ТРАНСПОРТ И СВЯЗЬ

TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

НАЛИЧИЕ ПОДВИЖНОГО СОСТАВА

(на конец года)

ROLLING STOCK

(as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Грузовые автомобили транспорта общего пользования, тыс. шт.	31,0	29,4	28,0	27,1	...	...	...	...	Lorries of general-purpose, 1000 units
Легковые автомобили в собственности граждан, тыс. шт.	922,5	957,1	854,5	865,3	...	...	...	...	Private passenger cars, 1000 units
Автобусы, тыс. шт.	18,1	15,1	15,1	14,5	...	...	...	...	Buses, 1000 units
Троллейбусы, шт.	720	667	648	634	619	...	...	...	Trolleybuses, units
Трамвайные вагоны, шт.	501	485	469	446	424	...	...	...	Tram carriages, units
Вагоны метрополитена, шт.	168	175	175	149	149	...	...	...	Metro carriages, units

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(миллионов тонн)

CARGO TRANSPORTATION BY TYPE OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT

(million tons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все виды транспорта	419,9	336,6	324,8	302,9	301,3	320,3	320,6	317,9	All types of transport
в том числе:									of which:
железнодорожный	88,1	63,8	57,2	40,1	46,1	40,0	41,2	41,8	railway transport
трубопроводный	48,0	41,4	36,4	33,5	34,6	36,7	36,4	33,9	pipelines
внутренний водный	...	...	...	...	...	...	0,2	0,1	inland water transport
автомобильный	283,8	231,4	231,2	229,3	220,6	243,6[1]	242,8[1]	242,1[1]	motor transport
воздушный, тыс. т	49,1	21,9	16,8	12,0	10,6	9,0	13,1	11,5	air transport, 1000 t

[1] С учетом всех автотранспортных предприятий и оценки объемов работы, выполненной предпринимателями, занимающимися коммерческими грузовыми автоперевозками.

[1] Including all motor transport enterprises and estimates of volume of work carried out by entrepreneurs.

ГРУЗООБОРОТ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(миллионов тонно-километров)

CARGO TURNOVER BY TYPE OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT

(million ton-kilometres)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все виды транспорта	...	106711	73605	44636	42852	45262	39642	36980	All types of transport
в том числе:									of which:
железнодорожный	...	51700	38844	18868	16907	17539	16498	15672	railway transport
трубопроводный	73654	51218	31587	22935	23542	24886	20014	17840	pipelines
внутренний водный	...	...	...	...	...	...	11	9	inland water transport
автомобильный	5516	3723	3099	2739	2298	2716[1]	3002[1]	3354[1]	motor transport
воздушный	...	70	75	94	105	121	117	105	air transport

[1] С учетом всех автотранспортных предприятий и оценки объемов работы, выполненной предпринимателями, занимающимися коммерческими грузовыми автоперевозками.

[1] Including all motor transport enterprises and estimates of volume of work carried out by entrepreneurs.

ПЕРЕВОЗКИ ПАССАЖИРОВ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(миллионов человек)

PASSENGER TRANSPORTATION BY TYPE OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT

(million persons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все виды транспорта	3043,2	2592,3	2888,2	2886,7 [1]	2683,5 [1]	3193,9[1]	3351,0	3349,4	All types of transport
в том числе:									of which:
автобусный	2377,1	2008,8	2347,5	2397,3	2279,8	2777,0[2]	2875,3[2]	2937,0[2]	buses
легковой таксомоторный	172,9	63,4	22,0	...	...	...	64,2	45,2	taxi transport
троллейбусный	190,1	206,3	200,5	166,2	138,4	113,4	123,5	105,0	trolleybuses
железнодорожный	15,4	20,9	18,6	22,4	14,4	14,1	14,2	15,2	railway transport
трамвайный	148,4	149,2	152,3	153,3	130,2	151,5	132,6	113,9	trams
метрополитенный	133,4	140,9	145,9	146,1	119,4	136,6	139,8	131,8	metro
воздушный	5,9	2,8	1,4	1,4	1,3	1,3	1,4	1,3	air transport

[1] Без легкового таксомоторного транспорта.
[2] С учетом пассажирских перевозок автобусным транспортом, выполненных частными фирмами и коммерческими автотранспортными предприятиями.

[1] Excluding taxi transport.
[2] Including passenger transportation by buses carried out by private firms and commercial motor transport enterprises.

ПАССАЖИРООБОРОТ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(миллиардов пассажиро-километров)

PASSENGER TURNOVER BY TYPE OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT

(billion passenger-kilometres)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все виды транспорта	37,5 [1]	28,1 [1]	25,3 [1]	27,7 [2]	21,9 [2]	21,5[2]	24,8	25,5	All types of transport
в том числе:									of which:
железнодорожный	5,2	5,5	5,4	5,4	2,5	2,0	2,2	2,2	railway transport
автобусный	20,6	17,9	17,1	16,9	14,5	14,5[3]	17,3[3]	18,5[3]	buses
легковой таксомоторный	1,2	0,5	0,3	...	...	...	0,3	0,2	taxi transport
метрополитенный	...	...	...	0,9	0,7	1,0	1,0	1,0	metro
воздушный	10,5	4,2	2,5	3,0	3,0	3,0	3,0	2,7	air transport
троллейбусный	...	...	...	0,8	0,6	0,4	0,5	0,5	trolleybuses
трамвайный	...	...	...	0,7	0,6	0,6	0,5	0,4	trams

[1] Без городского электрического транспорта.
[2] Без легкового таксомоторного транспорта.
[3] С учетом пассажирских перевозок автобусным транспортом, выполненных частными фирмами и коммерческими автотранспортными предприятиями.

[1] Excluding urban electric transport.
[2] Excluding taxi transport.
[3] Including passenger transportation by buses carried out by private firms and commercial motor transport enterprises.

ДЛИНА ПУТЕЙ СООБЩЕНИЯ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(на конец года; тысяч километров)

LENGTH OF WAYS OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT

(as of the end of the year; 1000 km)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Железнодорожные пути (эксплуатационная длина)	3,5	3,5	3,5	3,5	...	...	3,5	3,5	Railways (operation length)
в том числе электрифицированные	0,4	0,3	0,5	...	...	...	0,5	0,5	of which electrified
Автомобильные дороги	42,8	43,2	43,2	...	...	...	43,5	43,5	Roads
в том числе с твердым покрытием	40,5	40,9	40,9	...	...	...	41,8	41,9	of which with hard surface

ДОРОЖНО-ТРАНСПОРТНЫЕ ПРОИСШЕСТВИЯ НА АВТОМОБИЛЬНЫХ ДОРОГАХ

(тысяч)

TRAFFIC ACCIDENTS

(1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число дорожно-транспортных происшествий	18,1	...	...	...	...	...	...	...	Number of traffic accidents
Численность пострадавших:									Number of suffered in accidents:
погибло	3,2	...	...	...	...	...	...	...	killed
ранено	19,5	...	...	...	...	...	...	...	injured

УСЛУГИ И ЧИСЛО ПРЕДПРИЯТИЙ СВЯЗИ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

SERVICES AND NUMBER OF GENERAL PURPOSE COMMUNICATION ENTERPRISES

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Отправлено:									Mailed:
газет и журналов, млн.	1308,8	614,0	121,1	66,8	47,5	...	...	...	newspapers and magazines, mln.
писем, млн.	182,8	101,3	38,7	17,4	10,1	9,9	...	...	letters, mln.
посылок, тыс.	4274	1951	485	200	30	37	...	...	parcels, 1000
денежных переводов и пенсионных выплат, млн.	31,5	28,4	29,1	28,0	25,1	31,8	...	...	money postal orders and pension payments, mln.
телеграмм, млн.	10,1	7,3	4,8	3,7	2,1	...	...	...	cables, mln.
Число предоставленных междугородных телефонных разговоров, млн.	76,7	70,6	68,7	68,8	57,3	57,6	...	...	Number of provided trunk-line calls., mln.
Число предприятий связи и их подразделений по обслуживанию клиентов (на конец года)	3840	3599	3592	...	...	...	...	...	Number of communication enterprises and their units serving clients (as of the end of the year)
Число телефонных аппаратов телефонной сети общего пользования или имеющих на нее выход (на конец года), тыс. шт.	1458	1440	1456	1565	1551	1531	...	...	Number of phone sets at general service network or having connection to it (as of the end of the year), 1000 units
в том числе домашних	1084	1121	1164	1193	1211	1220	...	...	of which at home
Число телевизионных станций (на конец года)	16	...	...	...	...	...	...	...	Number of TV transmitting stations (as of the end of the year)
Число телексных аппаратов телеграфной связи (на конец года)	...	...	489	468	497	332	...	...	Number of telex sets of telegraph communication (as of the end of the year)
Число зарегистрированных факсимильных аппаратов (телефаксов; на конец года), тыс.	...	...	1,9	...	...	...	...	...	Number of registered fax machines (as of the end of the year), 1000
Число подключенных абонентских радиостанций сухопутной радиосвязи с подвижными объектами (на конец года):									Number of connected subscribers' radio stations of land radio communication with mobile units (as of the end of the year):
радиопоиска (пейджеров)	...	...	...	350	3332	7122	...	...	pagers
радиального действия (типа "Алтай")	...	...	...	1834	2192	1500	...	...	radial action (of "Altay" type)
сотовых, зоновых	...	...	...	902	3731	9510	...	...	mobile

ТОРГОВЛЯ И ПЛАТНЫЕ УСЛУГИ
RETAIL TRADE AND PAID SERVICES

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ РАЗВИТИЯ ТОРГОВЛИ
(через все каналы реализации)
MAIN INDICATORS OF RETAIL TRADE DEVELOPMENT
(through all channels of sales)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Розничный товарооборот (в текущих ценах)									Retail trade turnover (at current prices)
млрд. сумов				34,2	106,7	238,5	497,2	718,5	bln. sum
млрд. руб.	34,5	166,7	2589,1	9787,2					bln. roubles
в том числе:									of which:
продовольственные товары									foodstuffs
млрд. сумов				24,6	68,5	149,0	282,7	418,4	bln. sum
млрд. руб.	15,9	103,0	1775,3	7047,5					bln. roubles
непродовольственные товары									non-food goods
млрд. сумов				9,5	38,2	89,5	214,5	300,1	bln. sum
млрд. руб.	18,6	63,7	813,8	2726,0					bln. roubles
Товарные запасы в розничной сети (в текущих ценах, на конец года)[1]									Good stocks in retail network (at current prices, as of the end of the year)[1]
млрд. сумов				9,1	11,7	13,0	23,7	23,0	bln. sum
млрд. руб.	4,9	48,3	604,4	1282,6					bln. roubles
в днях товарооборота	41	65	82	98	72	34	36	32	in turnover days
Число предприятий розничной торговли (на конец года), тыс.	45,0	47,7	43,4	45,5	47,0	46,8	52,6	53,0	Number of retail trade enterprises (as of the end of the year), 1000
Торговая площадь в магазинах, млн. кв. м	3,0	3,3	2,9	3,0	3,1	3,1	3,2	3,1	Trading space of stores, mln. sq. m
Число предприятий питания (на конец года), тыс.	23,5	23,2	22,1	20,6	16,2	13,6	15,0	14,9	Number of catering enterprises (as of the end of the year), 1000
Число мест в предприятиях питания, млн.	1,3	1,3	1,3	1,2	1,0	0,8	0,9	0,8	Number of places at catering enterprises, mln.

[1] По торгующим организациям.

[1] For trading organizations.

ИНДЕКСЫ ФИЗИЧЕСКОГО ОБЪЕМА РОЗНИЧНОГО ТОВАРООБОРОТА ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ
VOLUME INDICES OF RETAIL TRADE TURNOVER THROUGH ALL CHANNELS OF SALES

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Розничный товарооборот - всего	59,0	127,5	90,4	95,7	122,2	112,6	114,2	102,3	173,3	135,9	150,4	157,1	128,6	Retail trade turnover - total
в том числе:														of which:
продовольственные товары	82,0	166,2	98,8	75,0	112,2	99,9	118,4	134,0	163,4	98,3	99,5	132,7	118,3	foodstuffs
из них алкогольные напитки	72,2[1]	113,3[1]	69,9	74,2	122,7	83,0	249,7	107,9	149,4	131,9	188,7	254,3	207,3	of which alcoholic beverages
непродовольственные товары	39,3	64,9	68,5	151,5	170,3	144,1	108,6	70,5	179,5	276,6	403,8	266,5	156,5	non-food goods

[1] По торгующим организациям.

[1] For trading organizations.

Узбекистан
Uzbekistan

ОБЪЕМ РЕАЛИЗАЦИИ ПЛАТНЫХ УСЛУГ НАСЕЛЕНИЮ ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ
(в текущих ценах)
SALES OF PAID SERVICES FOR POPULATION TROUGH ALL CHANNELS OF SALES
(at current prices)

	1991[1]	1992[1]	1993[1]	1994[1]	1995	1996	1997	1998	
Платные услуги млн. сумов млн. руб.	3748	17189	180683	3515,6 1006657	16946,9	34217	70410	115503	Paid services mln. sum mln. roubles
в том числе бытовые услуги млн. сумов млн. руб.	1291	4257	30072	381,5 109239	2398,5	5292	9977	17149	of which household and personal services mln. sum mln. roubles

[1] По предприятиям. [1] By enterprises.

ИНДЕКСЫ ФИЗИЧЕСКОГО ОБЪЕМА ПЛАТНЫХ УСЛУГ ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ
VOLUME INDICES OF PAID SERVICES TROUGH ALL CHANNELS OF SALES

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992[1]	1993[1]	1994[1]	1995[1]	1996	1997	1998	1991[1]	1992[1]	1993[1]	1994[1]	1995	1996	
Платные услуги - всего	57,4	69,4	76,6	73,0	109,8	121,4	110,3	27,6	48,0	69,1	90,3	147,0	133,9	Paid services - total
в том числе бытовые услуги	40,4	53,4	80,2	96,7	133,3	117,7	138,2	18,8	46,6	87,3	108,8	216,8	162,7	of which household and personal services

[1] По предприятиям. [1] By enterprises.

ОБЪЕМ РЕАЛИЗАЦИИ ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПЛАТНЫХ УСЛУГ ЧЕРЕЗ ВСЕ КАНАЛЫ РЕАЛИЗАЦИИ
(в текущих ценах)
SALES OF MAIN PAID SERVICES TROUGH ALL CHANNELS OF SALES
(at current prices)

	1991[1]	1992[1]	1993[1]	1994[1]		1995	1996	1997	1998	1991[1]	1998	
	Млн. руб. *Mln. roubles*			Млн. сумов *Mln. sum*	Млрд. руб. *Bln. roubles*	Млн. сумов *Mln. sum*				В процентах к итогу *As percentage of total*		
Весь объем платных услуг	3748	17189	180683	3515.6	1006,6	16947	34217	70410	115503	100	100	All volume of paid services
в том числе:												of which:
бытовые	1291	4257	30072	381,5	109,2	2399	5292	9977	17149	34,4	14,8	household and personal services
пассажирского транспорта	1141	8258	95512	2140,4	612,9	8293	13452	26625	40569	30,4	35,1	passenger transport
связи	142	646	7214	175,2	50,2	1038	1766	3078	7388	3,8	6,4	communication
жилищно-коммунального хозяйства	442	1624	17501	299,1	85,6	2340	7640	17205	25636	11,8	22,2	housing and communal services
системы дошкольного воспитания	54	170	904	51,7	14,8	244	690	1209	1692	1,4	1,5	pre-school education
культуры	103	258	2211	29,4	8,4	163	344	718	939	2,8	0,8	culture
туристско-экскурсионные	142	373	5545	67,4	19,3	290	367	883	1241	3,8	1,1	tourist and excursion services
физической культуры и спорта	6	13	133	1,7	0,5	4	17	163	196	0,2	0,2	physical culture and sport
медицинские	67	278	2608	37,7	10,8	256	561	875	1702	1,8	1,5	medical services
санаторно-оздоровительные	83	509	8765	82,1	23,5	382	885	1608	2067	2,2	1,8	sanatoria and health services
правового характера и банков	77	308	4542	162,9	46,6	483	981	2026	2816	2,1	2,4	legal services and services of banks
другие виды платных услуг	200	495	5676	86,5	24,8	1055	2222	6043	14108	5,3	12,2	other paid services

[1] По предприятиям. [1] By enterprises.

ДЕНЕЖНЫЕ ДОХОДЫ И РАСХОДЫ НАСЕЛЕНИЯ
MONEY INCOME AND EXPENDITURE OF POPULATION

ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА
WAGES

	1991	1992	1993		1994	1995	1996	1997	1998	
	Руб. *Roubles*		Сум-купонов *Sum-coupons*	Руб. *Roubles*	Сумов *Sum*					
Среднемесячная номинальная заработная плата	366	2582	27530	27530	265,2	1066,0	2155,4	3214,9	4482,0	Average monthly nominal wages
Минимальный размер оплаты труда (на конец года)	130-140	2000	24300	...	100	250	550	750	1100	Minimum wages (as of the end of the year)

ИЗМЕНЕНИЕ НОМИНАЛЬНОЙ ЗАРАБОТНОЙ ПЛАТЫ РАБОТАЮЩИХ ПО МЕСЯЦАМ

(в процентах к предыдущему месяцу)

CHANGE OF NOMINAL WAGES BY MONTHS

(as percentage of the previous month)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Январь	...	101,3	86,9	94,5	83,0	73,5	76,9	72,8	January
Февраль	...	113,0	112,7	111,0	106,6	111,0	117,0	102,8	February
Март	...	128,2	120,9	146,2	177,7	111,7	94,1	110,7	March
Апрель	...	122,8	115,6	104,2	105,5	103,0	94,6	94,5	April
Май	106,3	112,9	109,2	109,6	103,5	108,0	104,5	99,3	May
Июнь	107,6	123,1	220,4	150,2	103,3	118,1	112,0	110,6	June
Июль	104,5	117,9	144,9	112,3	98,5	91,1	107,2	111,6	July
Август	100,3	114,6	113,6	122,0	101,7	100,4	104,0	104,5	August
Сентябрь	122,2	120,9	117,0	111,0	125,7	118,4	108,5	104,8	September
Октябрь	104,5	141,1	110,2	107,2	102,7	103,4	101,8	102,0	October
Ноябрь	102,2	116,1	114,3	107,1	102,0	102,7	99,95	103,1	November
Декабрь	160,8	144,0	178,7	134,5	140,8	139,2	136,4	129,0	December

СРЕДНЕМЕСЯЧНАЯ НОМИНАЛЬНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

AVERAGE MONTHLY NOMINAL WAGES BY BRANCHES OF ECONOMY

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Руб. *Roubles*		Сум-купонов *Sum-coupons*	Сумов *Sum*					
Вся экономика	366	2582	27530	265,2	1066,0	2155,4	3214,9	4482,0	All economy
Промышленность	423	3410	42941	389,4	1473,4	2944,3	5189,9	8230,3	Industry
Сельское хозяйство	383	2434	20765	233,8	800,5	1223,5	1764,5	2172,4	Agriculture
Строительство	447	3044	42398	424,2	1610,4	3448,0	5474,4	7446,9	Construction
Транспорт	408	2956	36271	344,2	1457,9	2926,5	5244,5	8051,0	Transport
Связь	368	2701	34735	340,4	1506,7	2960,9	4929,5	7793,0	Communication
Торговля и общественное питание; материально-техническое снабжение и сбыт; заготовки	298	1918	21504	200,8	589,8	1455,8	2596,5	3598,0	Trade and catering; material supply; procurement
Сфера операций с недвижимостью	...	...	...	...	...	...	4618,6	6704,4	Real estate
Общая коммерческая деятельность по обеспечению рынка	...	...	...	...	...	...	3892,4	5160,3	General commercial activity to support market
Геологоразведка и гидрометеослужба	...	...	...	...	...	...	7370,7	12755,5	Geological exploration and hydrometeorological services
Жилищно-коммунальное хозяйство; непроизводственные виды бытового обслуживания населения	286	2306	29508	242,0	960,2	2002,2	3614,0	5422,9	Housing, communal and personal services
Здравоохранение, физкультура и социальное обеспечение	266	1936	17961	146,7	684,3	1429,7	2347,6	3416,4	Health care, physical culture and social security
Образование	282	2198	21797	171,5	683,3	1593,3	2477,1	3726,5	Education
Культура и искусство	244	1801	21394	178,7	727,8	1602,2	2482,0	3792,3	Culture and art
Наука и научное обслуживание	431	2711	36833	337,1	1291,2	2740,6	4240,5	6175,0	Science and scientific services
Кредитование, финансы, страхование, пенсионное обеспечение	686	4639	60638	523,2	1935,9	4087,9	8235,6	12130,5	Crediting, finance, insurance, pension schemes
Аппарат органов управления, органов управления кооперативных и общественных организаций	405	2900	41105	338,6	1058,3	2233,5	4075,3	6102,5	General administration, management bodies of cooperative and social organizations

РАЗМЕР ОТДЕЛЬНЫХ СОЦИАЛЬНЫХ ПОСОБИЙ
(на конец года)
SELECTED SOCIAL BENEFITS
(as of the end of the year)

	1991[1]	1992	1993		1994	1995	1996	1997	1998	
	Руб. *Roubles*		Сум-купонов *Sum-coupons*	Руб. *Roubles*	Сумов *Sum*					
Средний размер месячной пенсии	373	2969	41374	...	222	780	1472	1927	2992	Average monthly pension
Минимальный размер пенсии по возрасту	350	2000	26300	...	205	643	1125	1400	2100	Minimum age pension
Минимальный размер стипендий студентов высших учебных заведений	150	895	...	17400	100	542	917	1424	2062	Minimum scholarship of higher education establishments students

[1] На начало 1992 г.

[1] As of the beginning of 1992.

ДЕНЕЖНЫЕ ДОХОДЫ И РАСХОДЫ НАСЕЛЕНИЯ
MONEY INCOME AND EXPENDITURE OF POPULATION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998[1]	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млрд. сумов *Bln. sum*						
Денежные доходы	49,1	283,3	3,1	27,8	145,6	319,6	624,1	626,1	Money income
Денежные расходы	35,7	182,3	1,8	21,6	124,1	281,8	594,7	594,9	Money expenditure
из них:									of which:
покупка потребительских товаров и услуг	32,8	166,4	1,6	18,6	113,1	256,2	544,8	541,4	purchase of goods and services
налоги на доходы и имущество и другие обязательные платежи и взносы	2,9	15,9	0,2	3,0	11,0	25,3	49,3	51,7	income and property taxes, other compulsory payments and contributions
Текущее сбережение[2]	13,4	101,0	1,3	6,2	21,5	37,8	29,4	31,2	Current saving[2]
в том числе прирост денежной наличности	4,2	84,3	0,8	5,8	14,6	28,9	21,6	21,5	of which increase in cash

[1] Январь-сентябрь.
[2] Прирост вкладов, денежной наличности, приобретение облигаций и других ценных бумаг, покупка иностранной валюты.

[1] January-September.
[2] Increase in deposits, cash, acquisition of bonds and other securities, purchase of foreign currency.

ОСНОВНЫЕ ИСТОЧНИКИ ДЕНЕЖНЫХ ДОХОДОВ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ
(по данным выборочного обследования)
MAIN SOURCES OF MONEY INCOME OF HOUSEHOLDS
(according to the returns of samlpe surveys)

	1991	1992	1993	1994	1995*	1996	1997	1998	
В процентах ко всему денежному доходу:									As percentage of total money income:
трудовые доходы	56,9	66,8	65,4	56,4	59,4	...	...	...	labour remuneration
пенсии	7,5	11,5	12,4	10,1	11,1	...	...	...	pensions
стипендии	0,4	0,5	0,3	0,4	0,6	...	...	...	scholarships
пособия	5,9	2,2	0,9	3,4	1,8	...	...	...	social benefits
поступления от продажи сельскохозяйственной продукции	9,4	7,6	7,0	11,6	11,3	...	...	...	income from sales of agricultural production

ДЕПОЗИТЫ НАСЕЛЕНИЯ В УЧРЕЖДЕНИЯХ СБЕРЕГАТЕЛЬНОГО БАНКА
DEPOSITS OF POPULATION IN SAVINGS BANK INSTITUTIONS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Сумма депозитов населения (на конец года)									Population deposits (as of the end of the year)
млн. сумов				871,4	2732,3	4830,8	5853,1	7079,9	mln. sum
млрд. руб.	18,1	25,0	632,0						bln. roubles
Депозиты на душу населения									Deposits per capita
сумов				38,6	120	208	247,4	294,4	sum
руб.	859	1165	28471						roubles

СТРУКТУРА ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ РАСХОДОВ
(по данным выборочного обследования бюджетов домашних хозяйств; в процентах)
STRUCTURE OF CONSUMER EXPENDITURE
(according to the returns of sample surveys of household budgets; in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995*	1996	1997	1998	
Потребительские расходы - всего	100	100	100	100	100	100	100	100	Consumer expenditure - total
в том числе:									of which:
на питание	49,3	54,0	61,3	65,0	69,3	...	...	...	foodstuffs
на приобретение непродовольственных товаров	39,6	36,7	30,3	25,4	19,6	...	...	...	non-food goods
на алкогольные напитки	3,2	3,2	2,9	2,5	1,9	...	...	...	alcoholic beverages
на оплату услуг	7,9	6,1	5,5	7,1	9,2	...	...	...	services

РАСХОДЫ НА ПОКУПКУ НЕПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ ТОВАРОВ И ОПЛАТУ ЛИЧНЫХ УСЛУГ
(по данным выборочного обследования бюджетов домашних хозяйств; в процентах)
EXPENDITURE ON PURSHASE OF NON-FOOD GOODS AND PAYMENT OF PERSONAL SERVICES
(according to the returns of sample surveys of household budget; in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Израсходовано на покупку непродовольственных товаров	100	100	100	100	100	100	100	100	Expenditure on purchase of non-food goods -
из них:									of which:
одежда, обувь, ткани	63,7	66,5	65,4	57,7	...	...	...	...	clothing, footwear, fabrics
мебель и предметы культурно-бытового назначения	10,6	9,3	10,1	10,4	...	...	...	...	furniture, general merchandise and household appliances
лекарства, медикаменты, предметы санитарии и гигиены	0,8	0,9	2,0	4,8	...	...	...	...	drugs, medicaments, articles of sanitation and hygiene
табачные изделия	3,4	4,4	5,4	5,7	...	...	...	...	tobacco products
строительные материалы	7,9	5,4	3,9	3,9	...	...	...	...	construction materials
топливо	1,1	1,6	1,3	0,8	...	...	...	...	fuel
Израсходовано на оплату личных услуг	100	100	100	100	100	100	100	100	Expenditure on payment of personal services
в том числе:									of which:
оплата жилплощади	4,4	2,4	1,4	2,2	...	...	...	...	gross rents
оплата коммунальных услуг	15,3	10,3	11,1	13,1	...	...	...	...	communal services
пошив и ремонт одежды, обуви	3,7	5,1	7,1	6,7	...	...	...	...	sewing and repair of clothing, footwear
культурно-просветительные услуги	5,5	4,5	4,7	3,6	...	...	...	...	cultural and educational services
оплата санаторно-курортного лечения, включая отдых	3,7	2,3	4,3	1,8	...	...	...	...	services of sanatoria and health resorts, including recreation
транспортные услуги	29,6	37,8	38,1	40,5	...	...	...	...	transport services
услуги связи	2,4	2,5	2,3	3,4	...	...	...	...	communication services

СРЕДНИЕ ЦЕНЫ ПОКУПКИ ДОМАШНИМИ ХОЗЯЙСТВАМИ ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ

(за 1 килограмм)

AVERAGE PRICES OF FOOD PRODUCTS PURCHASE BY HOUSEHOLDS

(per 1 kilogram)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Руб. *Roubles*			Сумов *Sum*					
Хлебные продукты:									Bakery products:
мука пшеничная	0,31	6,15	43	1,91	...	...	...	...	wheat flour
хлеб пшеничный	0,48	5,09	40	1,51	...	...	...	...	white bread
макаронные изделия	0,91	13,94	196	4,14	...	...	...	...	macaroni products
рис	2,56	17,01	181	2,48	...	...	...	...	rice
Картофель	1,93	12,03	166	2,89	...	...	...	...	Potatoes
Овощи	1,46	7,06	140	2,06	...	...	...	...	Vegetables
Фрукты и ягоды свежие	4,26	23,16	394	4,75	...	...	...	...	Fruits and berries
Конфеты, халва и т.п.	5,29	89,82	1150	17,75	...	...	...	...	Sweets, khalva,etc.
Сахар	2,18	23,00	277	4,27	...	...	...	...	Sugar
Мясо и мясопродукты:									Meat and meat products:
говядина	13,93	73,96	1256	12,24	...	...	...	...	beef
баранина	15,70	97,37	1737	16,85	...	...	...	...	lamb
свинина	10,44	66,29	1434	16,09	...	...	...	...	pork
колбасные изделия и мясокопчености	13,30	124,08	2012	21,96	...	...	...	...	sausages and smoked meat
Молоко и молочные продукты:									Milk and dairy products:
молоко цельное, за литр	0,51	4,80	63	1,04	...	...	...	...	milk, per 1 litre
сметана и сливки	3,97	50,84	748	1,43	...	...	...	...	sour cream and cream
масло животное	9,31	138,25	1768	10,12	...	...	...	...	butter
сыр и брынза	9,26	98,35	1329	16,28	...	...	...	...	cheese and brynza
Яйца, за штуку	0,27	2,71	48	0,67	...	...	...	...	Eggs, per 1 pc.
Рыба и рыбопродукты	3,55	31,75	518	6,82	...	...	...	...	Fish and fish products
Масло растительное	2,67	14,62	293	5,57	...	...	...	...	Vegetable oil
Маргарин и другие жиры	2,83	50,34	850	10,19	...	...	...	...	Margarine and other fats

ЖИЛИЩНОЕ И СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО

HOUSING AND SOCIO-CULTURAL CONSTRUCTION

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ЖИЛЫХ ДОМОВ

(миллионов квадратных метров общей площади)

DWELLING HOUSES PUT INTO OPERATION

(million square metres of total dwelling space)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего построено жилых домов	9,4	7,3	6,4	5,3	5,0	6,1	6,7	8,0	Total built dwelling houses
в том числе:									of which by:
государственными предприятиями и организациями	2,2	1,2	1,0	0,5	0,4	0,3	0,3	0,2	state enterprises and organizations
жилищно-строительными кооперативами	0,3	0,3	0,2	0,07	0,02	-	-	-	housing construction cooperatives
индивидуальными застройщиками	6,8	5,7	5,2	4,6	4,4	5,7	6,3	7,5	individuals

ЧИСЛО ПОСТРОЕННЫХ КВАРТИР

(тысяч)

NUMBER OF BUILT APARTMENTS

(1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего построено квартир	112,9	85,6	76,3	66,3	59,3	74,5	71,0	79,7	Total built apartments
в том числе:									of which by:
государственными предприятиями и организациями	30,9	19,0	14,2	8,5	6,1	4,4	3,8	2,6	state enterprises and organizations
жилищно-строительными кооперативами	3,7	4,4	3,2	1,0	0,3	-	-	-	housing construction cooperatives
индивидуальными застройщиками	77,4	61,8	58,4	56,2	52,0	68,9	65,4	74,8	individuals

ЖИЛИЩНЫЙ ФОНД
(на конец года; миллионов квадратных метров общей площади)
DWELLING STOCK
(as of the end of the year; million square metres of total dwelling space)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Жилищный фонд - всего	258	269	271	286	294	304	308	317	Dwelling stock - total
в том числе:									of which:
местных советов (муниципальный),									municipal,
общественный, ведомственный	69	63	58	12	12	11	11	11	public, departmental
жилищных и жилищно-строительных кооперативов	6	5	5	3	2	2	2	1	housing construction cooperatives
частный	183	201	208	271	280	291	295	305	private
В среднем на одного жителя, кв. м.	12,2	12,4	12,4	12,7	12,8	13,0	13,0	13,1	Average per 1 inhabitant, sq. m

На 1 января 1999 г. число семей, состоявших на учете для получения жилой площади, составило 145 тысяч.

As of 1 January 1999 the number of families registered to obtain dwelling amounted to 145 thous.

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОБЪЕКТОВ СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОГО НАЗНАЧЕНИЯ
SOCIO-CULTURAL UNITS PUT INTO OPERATION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Дошкольные учреждения, тыс. мест	42,0	23,6	18,6	8,2	3,2	1,8	1,0	0,2	Pre-school establishments, 1000 places
Общеобразовательные школы, тыс. ученических мест	185,9	122,8	123,4	72,5	48,8	64,4	64,1	74,2	Day-time general education schools, 1000 places
Больницы, тыс. коек	3,1	3,5	3,7	2,9	1,6	1,3	1,5	0,8	Hospitals, 1000 beds
Поликлиники, тыс. посещений в смену	15,0	12,4	8,4	6,1	3,6	9,6	11,7	11,9	Polyclinics, 1000 visits per a shift
Дома отдыха, мест	250	-	-	-	...	...	...	...	Rest houses, places
Санатории, коек	937	320	310	384	...	...	...	...	Sanatoria, beds
Дома-интернаты для престарелых и инвалидов, мест	-	-	-	-	-	-	-	-	Boarding homes for aged and invalids, places

ОБРАЗОВАНИЕ, НАУКА И КУЛЬТУРА
EDUCATION, SCIENCE AND CULTURE

ДНЕВНЫЕ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ШКОЛЫ
(на начало учебного года)
DAY-TIME GENERAL EDUCATION SCHOOLS
(as of the beginning of the academic year)

	1991/92	1992/93	1993/94	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	
Число школ, тыс.	8,6	8,8	9,0	9,1	9.3	9,5	9,6	9,7	Number of schools, 1000
Численность учащихся, тыс.	4656	4683	4789	4950	5090	5241	5443	5641	Number of pupils, 1000
в том числе в 10-11(12) классах	623	539	494	499	...	507	560	611	of which 10-11 (12) grades
Численность учителей[1], тыс.	360	381	392	399	413	421	435	446	Number of teachers[1], 1000

[1] Без совместителей.

[1] Excluding part-time teachers.

ГИМНАЗИИ И ЛИЦЕИ
(на начало учебного года)
GYMNASIUMS AND LYCEUMS
(as of the beginning of the academic year)

	1991/92	1992/93	1993/94	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	
Число гимназий	8	24	56	77	104	139	190	195	Number of gymnasiums
Численность учащихся в них, тыс.	5,3	...	...	41,3	41,3	68,5	92,4	103,9	Number of pupils, 1000
Число лицеев	8	31	85	134	187	272	334	326	Number of lyceums
Численность учащихся в них, тыс.	3,6	...	...	38,1	50,0	58,7	73,7	80,4	Number of pupils, 1000

Узбекистан
Uzbekistan

СРЕДНИЕ СПЕЦИАЛЬНЫЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ ПО ОТРАСЛЕВЫМ ГРУППАМ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ
SECONDARY SPECIALIZED EDUCATION ESTABLISHMENTS BY BRANCHES

	Всего *Total*	в том числе учебные заведения *of which education establishments*							
		промышленности и строительства *industry and construction*	транспорта и связи *transport and communication*	сельского хозяйства *agriculture*	экономики и права *economy and law*	просвещения *education*	здравоохранения, физической культуры и спорта *health care, physical culture and sports*	искусства и кинематографии *arts and cinematography*	
Число средних специальных учебных заведений									Number of secondary specialized education establishments
1991/92	243	62	9	47	23	39	47	16	1991/92
1992/93	246	62	9	47	23	39	50	16	1992/93
1993/94	248	61	9	47	23	39	53	16	1993/94
1994/95	247	60	9	47	23	39	53	16	1994/95
1995/96	252	66	9	47	22	39	53	16	1995/96
1996/97	258	66	9	47	27	39	53	17	1996/97
1997/98	259	66	9	47	28	39	53	17	1997/98
1998/99	260	66	9	47	30	38	53	17	1998/99
Численность учащихся в них, тыс.									Number of students, 1000
1991/92	254,4	70,6	12,0	46,1	24,9	47,8	48,8	4,2	1991/92
1992/93	251,0	72,4	11,6	47,7	26,7	36,8	51,2	4,6	1992/93
1993/94	240,1	68,3	11,1	48,2	23,3	31,8	52,5	4,9	1993/94
1994/95	210,0	55,7	9,7	40,7	16,9	29,0	53,1	4,9	1994/95
1995/96	194,8	48,5	8,5	34,1	14,4	31,1	53,3	4,9	1995/96
1996/97	197,2	48,4	8,4	30,9	17,0	34,8	53,0	4,7	1996/97
1997/98	224,8	56,8	9,1	33,4	23,2	38,3	59,2	4,8	1997/98
1998/99	249,1	64,0	10,1	39,6	30,7	40,6	58,8	5,3	1998/99
Принято учащихся, тыс.									Number of entrants, 1000
1991	92,8	24,2	3,8	17,2	11,2	13,8	21,4	1,2	1991
1992	84,7	22,4	3,5	15,6	8,8	10,6	22,5	1,3	1992
1993	80,0	20,1	3,1	15,4	8,0	9,3	22,8	1,3	1993
1994	66,4	13,5	2,6	10,5	4,9	10,3	23,4	1,2	1994
1995	67,4	15,3	2,4	9,6	5,6	10,0	23,3	1,2	1995
1996	72,1	17,9	2,8	10,8	7,8	10,0	21,5	1,3	1996
1997	91,8	22,6	3,4	13,5	11,3	14,7	24,9	1,4	1997
1998	95,9	24,0	3,6	15,3	13,3	15,1	22,9	1,7	1998
Выпущено специалистов, тыс.									Number of graduates, 1000
1991	91,1	21,9	3,5	16,4	9,3	18,2	20,8	1,0	1991
1992	84,8	18,1	3,5	13,2	7,4	21,2	20,7	0,7	1992
1993	81,1	18,8	2,8	12,4	10,5	14,5	21,3	0,8	1993
1994	74,7	17,6	3,0	12,6	9,5	12,3	18,8	0,9	1994
1995	68,5	16,4	2,9	12,0	7,4	7,0	21,8	1,0	1995
1996	60,1	14,2	2,5	11,2	4,9	5,5	20,7	1,1	1996
1997	57,7	11,2	2,2	8,9	5,3	10,5	18,5	1,1	1997
1998	63,4	13,1	2,0	7,0	5,8	11,7	22,8	1,0	1998

Узбекистан
Uzbekistan

ВЫСШИЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ ПО ОТРАСЛЕВЫМ ГРУППАМ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ
HIGHER EDUCATION ESTABLISHMENTS BY BRANCHES

	Всего *Total*	в том числе учебные заведения *of which education establishments*							
		промышленности и строительства *industry and construction*	транспорта и связи *transport and communication*	сельского хозяйства *agriculture*	экономики и права *economy and law*	просвещения *education*	здравоохранения, физической культуры и спорта *health care, physical culture and sports*	искусства и кинематографии *arts and cinematography*	
Число высших учебных заведений									Number of higher education establishments
1991/92	52	7	3	4	4	24	8	2	1991/92
1992/93	54	9	3	4	4	24	8	2	1992/93
1993/94	55	9	3	4	5	24	8	2	1993/94
1994/95	55	9	3	4	4	25	8	2	1994/95
1995/96	58	12	3	3	4	26	8	2	1995/96
1996/97	58	12	3	4	4	25	8	2	1996/97
1997/98	60	12	3	4	4	26	8	3	1997/98
1998/99	60	12	3	4	4	26	8	3	1998/99
Численность студентов в них, тыс.									Number of students, 1000
1991/92	337,4	50,9	20,4	32,3	11,8	187,0	33,4	1,6	1991/92
1992/93	316,2	46,8	17,8	22,1	12,5	182,4	33,1	1,5	1992/93
1993/94	272,3	39,9	14,6	18,7	11,2	156,8	29,8	1,3	1993/94
1994/95	230,1	33,5	11,9	16,0	9,7	132,0	25,8	1,2	1994/95
1995/96	192,1	30,9	9,3	11,8	9,5	109,4	20,1	1,1	1995/96
1996/97	165,7	26,7	7,9	15,1	9,2	89,7	16,0	1,1	1996/97
1997/98	158,2	25,8	8,0	14,3	9,5	85,5	13,9	1,2	1997/98
1998/99	158,7	25,0	8,3	13,3	10,1	86,2	14,5	1,3	1998/99
Принято студентов, тыс.									Number of entrants, 1000
1991	58,2	9,3	3,4	5,3	2,0	32,5	5,5	0,2	1991
1992	43,5	7,1	2,3	3,3	1,6	25,0	4,0	0,2	1992
1993	28,7	4,5	1,4	2,3	1,3	16,4	2,6	0,2	1993
1994	23,1	3,1	1,2	1,8	1,2	13,5	2,1	0,2	1994
1995	23,3	3,7	1,2	1,7	1,1	13,7	1,7	0,2	1995
1996	27,9	4,1	1,3	2,3	1,8	16,1	2,1	0,2	1996
1997	35,1	5,8	2,0	3,0	2,2	19,0	2,8	0,3	1997
1998	37,2	5,6	2,0	2,8	2,2	21,5	2,7	0,4	1998
Выпущено специалистов, тыс.									Number of graduates, 1000
1991	53,3	7,8	3,2	6,0	2,6	29,6	3,8	0,3	1991
1992	57,8	8,7	3,5	4,4	2,2	33,8	4,9	0,3	1992
1993	63,0	9,2	3,6	4,9	2,8	37,0	5,2	0,3	1993
1994	52,0	6,5	2,8	3,2	2,3	31,3	5,6	0,3	1994
1995	53,2	6,1	2,3	2,5	2,2	34,4	5,4	0,3	1995
1996	49,0	6,5	2,2	3,6	2,2	28,2	6,1	0,2	1996
1997	44,8	6,9	1,8	3,3	2,3	25,2	5,1	0,2	1997
1998	35,6	5,9	1,5	3,0	1,8	20,0	3,2	0,2	1998

НАУЧНЫЙ ПОТЕНЦИАЛ
SCIENTIFIC MANPOWER

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число организаций, выполнявших научно-технические работы	440	382	342	351	296	286	288	303	Number of R&D institutions
Численность специалистов, выполнявших научные исследования и разработки (включая научно-педагогических работников), тыс. человек	57,3	42,7	30,8	33,1	27,9	27,9	25,2	25,3	Number of specialists engaged in R&D (including teaching staff), 1000 persons
в том числе имеют образование:									of which having:
высшее	47,2	36,4	25,8	28,5	24,2	25,4	21,9	23,0	higher education
среднее специальное	10,1	6,3	5,0	4,6	3,7	2,5	3,1	2,3	secondary specialized professional education
Из числа специалистов с высшим образованием имеют ученую степень:									Of total number of specialists having:
доктора наук	1532	1564	1379	1762	1884	2038	1921	1936	doctor's degree
кандидата наук	12374	10029	7742	9440	8859	9198	8264	8172	candidate's degree
Численность вспомогательного персонала, тыс. человек	19,5	14,5	9,5	10,5	8,9	5,1	4,0	4,4	Number of supporting staff, 1000 persons
Стоимость выполненных научно-технических работ в процентах к валовому внутреннему продукту	1,16	0,86	0,78	0,70	0,39	0,41	0,33	0,37	Value of R&D performed works as percentage of the GDP

ПОДГОТОВКА НАУЧНЫХ КАДРОВ В АСПИРАНТУРАХ
(человек)
POST GRADUATE EDUCATION
(persons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число научных учреждений и вузов, имеющих аспирантуру	87	94	96	120	129	125	133	130	Number of institutions with post-graduate studentship
Число принятых в аспирантуру	970	935	1044	1104	1355	1202	1175	1165	Number of post-graduate entrants
Обучалось аспирантов, на конец года	2969	3101	3155	3372	3801	3859	3911	3895	Number of post-graduates as of the end of the year
в том числе с отрывом от производства	1946	2094	2285	2470	2690	2804	2771	2714	of which post-graduates (day-time tuition)
Число выпущеных из аспирантуры	853	739	778	780	762	871	907	953	Number of graduates
из них защитили кандидатские диссертации	154	167	144	128	136	95	83	91	of which defended theses

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ УЧРЕЖДЕНИЙ КУЛЬТУРЫ
ACTIVITY OF CULTURAL INSTITUTIONS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число музеев (включая филиалы; на конец года)	68	67	64	64	66	75	80	81	Number of museums (including affiliated; as of the end of the year)
Число посещений музеев, млн.	6,2	2,3	2,1	2,9	2,7	3,1	3,3	3,0	Museums attendance, mln.
Число театров (профессиональных; на конец года)	34	33	35	36	37	37	39	40	Number of professional theatres (as of the end of the year)
Число посещений театров, млн.	4,6	4,3	4,2	3,7	3,1	3,0	2,9	2,8	Theatres attendance, mln.
Число киноустановок с платным показом (на конец года), тыс.	5,7	5,9	3,5	2,8	2,5	2,1	2,0	1,9	Number of movie installations (as of the end of the year), 1000
Число посещений киносеансов,млн.	125,7	82,4	33,4	14,4	7,1	3,9	4,3	3,6	Number of cinema attendances, mln.
Число массовых библиотек (на конец года), тыс.	7,6	7,5	7,4	7,3	7,2	7,2	6,9	6,5	Number of libraries (as of the end of the year), 1000
В них книг и журналов, млн. экземпляров	88,6	88,6	88,8	85,6	85,1	82,2	79,3	78,3	Number of books and magazines in libraries, mln. pcs.
Число клубных учреждений (на конец года), тыс.	4,5	4,3	3,9	3,9	3,7	3,5	3,4	3,2	Number of cultural clubs (as of the end of the year), 1000

ЗДРАВООХРАНЕНИЕ
HEALTH CARE

МЕДИЦИНСКИЕ КАДРЫ И УЧРЕЖДЕНИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ
(на конец года)
MEDICAL STAFF AND HEALTH CARE ESTABLISHMENTS
(as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность врачей:									Number of medical doctors:
всего, тыс.	75,0	76,6	77,7	75,8	76,2	78,0	81,6	...	total, 1000
на 10000 населения	35,5	35,5	35,2	33,8	33,2	33,4	34,3	...	per 10000 population
Численность среднего медицинского персонала:									Number of nursing personnel:
всего, тыс.	242	249	255	244	250	252	249	...	total, 1000
на 10000 населения	115	115	116	108	109	108	105	...	per 10000 population
Число больничных учреждений	1388	1362	1361	1355	1357	1334	1230	...	Number of hospitals
Число больничных коек:									Number of hospital beds:
всего, тыс.	259	229	197	183	178	169	152	...	total, 1000
на 10000 населения	123	106	89,0	81,6	77,5	72,5	64,0	...	per 10000 population
Число врачебных учреждений, оказывающих амбулаторно-поликлиническую помощь	2977	2964	3070	3100	3410	3714	4085	...	Number of polyclinics
Мощность амбулаторно-поликлинических учреждений (число посещений в смену):									Capacity of polyclinics (number of patient visits per a shift):
всего, тыс.	287	295	303	312	315	337	358	...	total, 1000
на 10000 населения	136	137	137	139	138	144	150	...	per 10000 population

ЧИСЛЕННОСТЬ ЛИЦ, ВПЕРВЫЕ ПРИЗНАННЫХ ИНВАЛИДАМИ
NUMBER OF PERSONS NEWLY REGISTERED AS INVALIDS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего, тыс.	66,3	79,1	85,1	67,6	...	82,6	77,8	...	Total, 1000
На 10000 населения	31,4	37,0	38,9	30,3	...	35,4	33,0	...	Per 10000 population

ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ТРАВМАТИЗМ
OCCUPATIONAL ACCIDENTS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность лиц, пострадавших на производстве:									Number of persons suffered from accidents in industry:
всего, тыс.	6,0	5,1	5,0	3,1	2,2	2,2	1,7	...	total, 1000
на 10000 работающих	9,0	8,0	8,0	4,7	3,3	3,5	2,3	...	per 10000 employed
Из общей численности пострадавших на производстве - со смертельным исходом:									Of total number of suffered from accidents in industry - fatal cases:
всего, тыс.	0,4	0,4	0,4	0,3	0,3	0,3	0,3	...	total, 1000
на 10000 работающих	0,6	0,6	0,6	0,4	0,4	0,4	0,4	...	per 10000 employed

ЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ ОТДЕЛЬНЫМИ БОЛЕЗНЯМИ
NUMBER OF REGISTERED PATIENTS BY SELECTED DISEASES

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность больных злокачественными новообразованиями:									Number of cases of malignant neoplasm:
состоявших на учете в лечебно-профилактических учреждениях (на конец года)									registered at medical-prophylactic institutions (as of the end of the year),
всего, тыс.	60,3	62,8	64,4	66,0	68,9	...	...	...	total, 1000
на 100000 населения	286	291	292	294	301	...	...	...	per 100000 population
с впервые установленным диагнозом (за год)									newly registered (for a year)
всего, тыс.	15,9	16,4	16,5	16,0	15,6	15,7	...	...	total, 1000
на 100000 населения	76	77	75	72	69	68	...	...	per 100000 population
Численность больных активным туберкулезом:									Number of cases with active tuberculosis:
состоявших на учете в лечебно-профилактических учреждениях (на конец года)									registered at medical-prophylactic institutions (as of the end of the year),
всего, тыс.	39,5	39,1	39,1	39,2	39,6	42,2	...	...	total, 1000
на 100000 населения	187	181	177	175	173	181	...	...	per 100000 population
с впервые установленным диагнозом (за год)									newly registered (for a year)
всего, тыс.	9,6	9,4	9,8	9,7	10,0	12,1	...	...	total, 1000
на 100000 населения	46	44	45	44	44	52	...	...	per 100000 population
Численность больных алкоголизмом и алкогольным психозом:									Number of cases with alcoholism and alcoholic psychosis:
состоявших на учете в лечебно-профилактических учреждениях (на конец года)									registered at medical-prophylactic institutions (as of the end of the year),
всего, тыс.	80,2	79,3	77,9	77,1	75,8	...	...	...	total, 1000
на 100000 населения	380	367	355	343	331	...	...	...	per 100000 population
с впервые установленным диагнозом (за год)									newly registered (for a year)
всего, тыс.	5,7	5,3	4,0	4,1	4,7	...	...	...	total, 1000
на 100000 населения	27	25	18	18	21	...	...	...	per 100000 population
Численность больных наркоманией и токсикоманией:									Number of patients addicted to narcotics (drug dependence diseases)
состоявших на учете в лечебно-профилактических учреждениях (на конец года)									registered at medical-prophylactic institutions (as of the end of the year),
всего, тыс.	4,6	4,8	5,3	6,2	7,0	...	...	...	total, 1000
на 100000 населения	22	22	24	27	30	...	...	...	per 100000 population
с впервые установленным диагнозом (за год)									newly registered (for a year)
всего	676	840	1045	1351	1749	...	...	...	total
на 100000 населения	3,2	3,9	4,8	6,1	7,7	...	...	...	per 100000 population

СМЕРТНОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ ПО ОСНОВНЫМ ПРИЧИНАМ СМЕРТИ
DEATHS BY MAIN CAUSES

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число умерших от всех причин:									Deaths by all causes:
всего, тыс.	130	140	145	148	145	145	137	...	total, 1000
на 100000 населения	622	653	662	663	638	624	581	...	per 100000 population
из них умерших от:									of which dead from:
злокачественных новообразований									malignant neoplasm
всего, тыс.	11,1	11,0	10,6	10,1	10,0	9,8	9,3	...	total, 1000
на 100000 населения	53,0	51,5	48,2	45,0	43,8	42,2	39,5	...	per 100000 population
болезней системы кровообращения									diseases of the circulatory system
всего, тыс.	54,3	60,8	65,9	68,6	67,7	67,7	64,9	...	total, 1000
на 100000 населения	259	283	300	307	297	291	274	...	per 100000 population
несчастных случаев, убийств,самоубийств и других внешних воздействий									accidents, homicide, suicide and other external causes
всего, тыс.	12,6	11,3	10,9	10,2	10,4	11,5	11,0	...	total, 1000
на 100000 населения	60,1	52,8	49,5	45,6	45,5	49,4	46,6	...	per 100000 population

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
ENVIRONMENT PROTECTION

ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ, НАПРАВЛЕННЫЕ НА ОХРАНУ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ И РАЦИОНАЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИРОДНЫХ РЕСУРСОВ
INVESTMENT IN FIXED CAPITAL FOR ENVIRONMENT PROTECTION AND RATIONAL USE OF NATURAL RESOURCES

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего									Total
млрд. сумов				0,2	1,3	2,4	3,0	14,1	bln. sum
млрд. руб.	0,2	1,2	23,8	57,6					bln. roubles
В процентах от общего объема инвестиций в основной капитал	1,5	1,2	1,9	1,8	1,5	1,4	1,1	3,6	As percentage of total investment in fixed capital

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ МОЩНОСТЕЙ ПО ОХРАНЕ ОТ ЗАГРЯЗНЕНИЯ ВОДНЫХ РЕСУРСОВ И АТМОСФЕРНОГО ВОЗДУХА
WATER RESOURCES AND AIR PROTECTION CAPACITIES PUT INTO OPERATION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Сооружения и установки для очистки сточных вод, млн. куб. м в сутки	0,1	0,1	0,03	0,0	0,03	0,0	0,2	0,2	Waste water purification installations, mln. cu. m per 24 hours
Системы оборотного водоснабжения, млн. куб. м в сутки	0,2	0,04	0,2	0,0	0,0	0,0	0,0	-	Recycled water equipment mln. cu. m per 24 hours
Установки для улавливания и обезвреживания вредных веществ из отходящих газов, млн. куб. м газа в час	1,3	0,1	0,4	-	0,02	0,03	0,3	-	Equipment for catching and neutralizing of harmful particles from polluted gases, mln. cu. m per hour

ВЫБРОСЫ ВРЕДНЫХ ВЕЩЕСТВ В АТМОСФЕРНЫЙ ВОЗДУХ ОТ СТАЦИОНАРНЫХ ИСТОЧНИКОВ
(тысяч тонн)
EMMISSION OF HARMFUL POLLUTANTS INTO THE AIR FROM STATIONARY SOURCES
(1000 tons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего вредных веществ	1215	1108	1021	929	905	858	837	776	Harmful pollutants - total
в том числе:									of which:
твердых	225	203	178	147	127	123	113	104	solid
газообразных и жидких	990	905	843	782	778	735	724	672	gaseous and liquid
из них:									of which:
сернистого ангидрида (SO_2)	500	455	442	377	400	395	406	359	sulphur dioxide (SO_2)
окислов азота (NO_2)	112	100	93	81	...	65	...	76	nitrogen oxides (NO_2)
окиси углерода (CO)	144	150	136	153	148	108	87	81	carbon monoxide (CO)

ЗАБОР, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ, ПОТЕРИ ВОДЫ И СБРОС ЗАГРЯЗНЕННЫХ СТОЧНЫХ ВОД
(миллионов кубических метров)
USE, LOSSES AND DISCHARGES OF POLLUTED WASTE WATERS
(million cubic metres)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Забор воды из природных источников для использования	69897	71292	71470	...	...	...	...	...	Water drawn from natural sources for consumption
Водопотребление (использование воды)	54110	53826	53208	...	...	...	...	...	Water consumption (use)
Потери воды при транспортировке	14526	14488	14883	...	...	...	...	...	Water losses during transportation
Сброс загрязненных сточных вод в поверхностные водоемы (без очистки и недостаточно очищенных стоков) - всего	277	269	258	...	...	...	...	...	Waste water discharges into surface water basins - total
в том числе без очистки	224	220	219	...	...	...	...	...	of which without treatment

АВАРИЙНОЕ ЗАГРЯЗНЕНИЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
EMERGENCY POLLUTION OF ENVIRONMENT

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число зафиксированных случаев загрязнения	14	12	7	8	16	...	-	-	Number of registered pollution incidents
в том числе:									of which:
водных ресурсов	10	12	3	5	9	...	-	-	water resources
атмосферного воздуха	4	-	1	3	6	...	-	-	air

ПРЕСТУПНОСТЬ
CRIMINALITY

ЧИСЛО ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ ПРЕСТУПЛЕНИЙ
NUMBER OF RECORDED CRIMES

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число зарегистрированных преступлений	88630	93626	90028	73561	67026	65980	66982	...	Number of recorded crimes
из них:									of which:
умышленные убийства и покушения на убийство	1062	1145	1139	1219	1157	1153	1054	...	deliberate murders and attempts upon murders
умышленные тяжкие телесные повреждения	1342	1162	1058	981	966	946	831	...	deliberate grave bodily injuries
изнасилования и покушения на изнасилование	568	527	623	687	791	808	687	...	rapes and attempts upon rapes
кражи - всего	31191	35940	28512	22581	20308	18778	18914	...	thefts - total
в том числе личного имущества граждан	23268	24970	21383	...	...	...	...	...	of which personal property
грабежи и разбойные нападения	3692	3840	3179	2708	2195	2127	2104	...	cases of robbery and aggravated robbery
хулиганство	3106	3657	4522	4923	4068	3842	3659	...	hooliganism

ХАРАКТЕРИСТИКА ЛИЦ, СОВЕРШИВШИХ ПРЕСТУПЛЕНИЯ
(тысяч)
OFFENDERS BY SELECTED CHARACTERISTICS
(1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего выявлено лиц, совершивших преступления	62,1	67,3	70,2	53,4	54,9	56,7	57,8	...	Number of offenders - total
из них:									of which:
несовершеннолетние[1]	5,7	6,2	5,3	4,4	3,4	3,0	3,0	...	juveniles[1]
ранее совершавших преступления	6,4	6,5	7,5	1,0	...	...	...	...	with previous crime records
совершивших преступления									committed crimes
в группе	12,4	15,4	17,5	15,2	...	...	...	...	in criminal groups
в состоянии алкогольного опьянения	7,8	7,4	7,1	6,7	...	...	...	...	under the influence of alcohol
Из числа совершивших преступления - женщины	8,4	8,8	8,4	6,9	6,4	6,3	6,7	...	Of total number of offenders - females

[1] В возрасте 14 - 17 лет включительно.

[1] At the age of 14-17 years inclusive.

УКРАИНА

UKRAINE

ОСНОВНЫЕ СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ
MAIN SOCIO-ECONOMIC INDICATORS

Территория - 603,7 тыс. кв. км
Плотность населения - 83,0 человека на 1 кв. км
Столица: Киев (2,6 млн. человек)
Денежная единица: карбованец (с 16 ноября 1992 г.)
гривна (с 2 сентября 1996 г.)

Territory - 603,7 thousand sq. km
Population density - 83,0 inhabitants per sq. km
Capital: Kiev (2,6 mln.)
National currency: karbovanets (from 16 November 1992)
grivnya (from 2 September 1996)

НАСЕЛЕНИЕ И ТРУДОВЫЕ РЕСУРСЫ
POPULATION AND LABOUR RESOURCES

ЧИСЛЕННОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ
(на начало года; тысяч человек)
POPULATION
(as of the beginning of the year; 1000)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Все наличное население	52057	52244	52114	51729	51334	50894	50500	50106	Total present population
в том числе:									of which:
городское	35297	35471	35401	35119	34832	34522	34272	34018	urban
сельское	16760	16773	16713	16610	16502	16372	16228	16088	rural
Все постоянное население	51802	51989	51860	51474	51079	50639	50245	49851	Total resident population
в том числе:									of which:
мужчины	24004	24119	24073	23905	...	23523	23342	23342	males
женщины	27798	27870	27787	27569	...	27116	26903	26509	females

ЧИСЛЕННОСТЬ ПОСТОЯННОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ
(на начало года; тысяч человек)
RESIDENT POPULATION BY AGE GROUPS
(as of the beginning of the year; 1000)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Все население	51802	51989	51860	51474	51079	50639	50245	49851	Total population
в том числе в возрасте:									of which:
моложе трудоспособного	11710	11645	11507	11262	10996	10686	10384	10036	under working age
трудоспособном	28857	28925	28860	28689	28527	28345	28208	28199	working age
старше трудоспособного	11235	11419	11493	11523	11556	11608	11653	11616	over working age

ЧИСЛО ВЫЕХАВШИХ ЗА ГРАНИЦУ НА ПОСТОЯННОЕ ЖИТЕЛЬСТВО[1]
(человек)
NUMBER OF EMIGRANTS[1]
(persons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего	69000	...	...	76275	75167	53047	52220	61834	Total
из них выехали в страны:									of which went to:
Германия	...	...	...	9335	9802	...	9915	11496	Germany
Греция	...	...	...	233	282	...	316	165	Greece
Израиль	...	...	...	21652	21006	...	20753	18158	Israel
США	...	...	...	17289	13752	...	12508	12796	USA

[1] По данным паспортно-визовой службы о числе лиц, получивших разрешение на выезд за пределы бывшего СССР.

[1] Based on passport and visa office data on the number of persons granted permission to leave the territory of the former USSR.

ТРУДОВЫЕ РЕСУРСЫ

(в среднем за год; тысяч человек)

LABOUR FORCE

(as an average for a year; 1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность трудовых ресурсов	29835	29524	29430	29448	30146	29950	29805	29918	Labour force
Численность экономически активного населения	25002	24576	24029	23107	23852	23583	23235	23352	Economically active population
Численность занятых	24995	24505	23945	23025	23725	23232	22598	22349	Employed
в том числе, в процентах:									of which, in percentage:
женщины	53	51	51	51	50	50	50	50	females
Численность безработных, зарегистрированных в службах занятости (на конец года)	7	71	84	82	127	351	637	1003	Number of unemployed, registered at employment offices (as of the end of the year)
в том числе, в процентах:									of which, in percentage:
женщины	...	79	75	73	73	67	65	62	females
молодежь (до 29 лет включительно)	33	40	48[1]	36[2]	37[2]	34[2]	31[2]	32[2]	young people (under 29 years old inclusive)

[1] В возрасте до 30 лет включительно
[2] В возрасте до 28 лет включительно.

[1] At the age under 30 years inclusive.
[2] At the age under 28 years inclusive.

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЗАНЯТОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

(тысяч человек)

DISTRIBUTION OF EMPLOYED POPULATION BY INDUSTRIES

(1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Вся экономика	24995,4	24505,0	23945,2	23025,0	23725,5	23231,8	22597,6	22348,7	All economy
в том числе:									of which:
промышленность	7768,0	7400,8	7017,1	6402,9	5908,9	5478,3	5015,7	4862,6	industry
сельское, лесное и рыбное хозяйство	4828,1	4989,1	4947,7	4826,1	5335,4	5094,0	4988,0	5059,6	agriculture, forestry and fishery
строительство	2267,8	1909,6	1771,2	1639,6	1485,0	1365,7	1194,3	1097,4	construction
транспорт и связь	1773,8	1622,5	1604,1	1491,1	1449,0	1398,4	1308,2	1281,3	transport and communication
торговля и общественное питание; материально-техническое снабжение и сбыт; заготовки	1863,1	1750,6	1710,7	1654,8	1633,5	1551,8	1542,4	1448,4	trade and catering; material supply; procurement
информационно-вычислительное обслуживание	52,9	50,0	27,8	23,9	19,5	19,7	21,8	22,8	information and computing services
сфера операций с недвижимостью	...	...	16,1	0,5	1,4	2,7	3,6		real estate
общая коммерческая деятельность по обеспечению рынка	...	...	...	16,8	22,1	29,9	31,1		general commercial activities to support market
геологоразведка и гидрометеослужба	...	...	47,7	34,6	33,3	31,0	31,1	228,1	geological exploration and hydrometeorological services
прочие отрасли сферы материального производства	298,5	296,5	248,6	232,7	225,4	204,8	177,1		other branches of material production
жилищно-коммунальное хозяйство; непроизводственные виды бытового обслуживания населения	996,9	897,8	980,8	819,6	820,0	770,0	816,9	775,7	housing, communal and personal services
здравоохранение, физкультура и социальное обеспечение	1520,6	1521,1	1532,3	1507,7	1515,6	1481,5	1443,2	1433,7	health care, physical culture and social security

Продолжение
Continued

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
образование, культура и искусство	2367,0	2361,0	2300,3	2277,5	2247,1	2141,4	1997,1	1949,8	education, culture, and art
наука и научное обслуживание	631,1	480,3	438,1	393,7	362,6	347,2	325,4	315,3	science and scientific services
кредитование, финансы, страхование,пенсионное обеспечение	133,9	143,7	161,5	176,0	180,9	180,2	178,1	178,2	crediting, finance, insurance, pension schemes
аппарат органов управления, органов управления кооперативных и общественных организаций	475,4	562,0	623,3	681,6	722,3	752,5	783,1	762,1	general administration, management bodies of cooperative and social organizations
другие виды деятельности, не распределенные по отраслям	18,3	520,0	517,9	845,9	1763,5	2382,7	2740,5	2933,7	other activities not distributed by branches

СПРОС И ПРЕДЛОЖЕНИЕ РАБОЧЕЙ СИЛЫ
(на конец года; тысяч человек)
DEMAND AND SUPPLY OF LABOUR FORCE
(as of the end of the year; 1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность незанятых трудовой деятельностью граждан, обратившихся в службы занятости	117,6	141,1	123,4	113,2	161,3	392,3	677,9	1039,3	Number of seeking work applied to employment offices
Численность безработных, зарегистрированных в службах занятости	6,8	70,5	83,9	82,2	126,8	351,1	637,1	1003,2	Number of unemployed registered at employment offices
Численность безработных, получивших пособие	5,5	52,5	40,0	47,7	74,4	214,6	361,6	532,8	Number of unemployed received unemployment benefits
Уровень безработицы, в процентах[1]	0,03	0,3	0,3	0,3	0,5	1,3	2,3	3,7	Unemployment rate, in percentage[1]
Потребность предприятий в работниках, заявленная в службы занятости	273,9	129,1	131,6	136,6	86,4	35,2	34,8	34,6	Demand of enterprises in employees reported to employment offices

[1] В процентах к трудоспособному населению в трудоспособном возрасте. [1] In percentage to able-bodied population in able-bodied age.

ЧИСЛЕННОСТЬ БЕЗРАБОТНЫХ, ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ В СЛУЖБАХ ЗАНЯТОСТИ
(на конец соответствующего месяца; тысяч человек)
NUMBER OF UNEMPLOYED REGISTERED AT EMPLOYMENT OFFICES
(as of the end of the corresponding month; 1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Январь	-	10,3	73,2	87,7	82,3	139,2	380,8	675,5	January
Февраль	-	17,6	77,2	93,1	85,5	172,1	432,0	724,3	February
Март	-	24,1	79,5	98,6	86,6	199,9	468,9	759,7	March
Апрель	-	29,1	78,8	102,6	87,9	216,6	497,3	779,4	April
Май	-	31,9	75,8	101,6	85,4	219,6	510,0	787,0	May
Июнь	-	35,6	73,3	92,9	84,6	221,2	520,6	790,9	June
Июль	1,4	47,2	75,8	91,9	89,2	229,3	542,6	816,8	July
Август	2,5	56,2	78,1	91,7	94,6	242,1	564,3	838,8	August
Сентябрь	3,7	60,7	78,7	88,9	98,5	257,7	577,7	866,5	September
Октябрь	4,9	63,9	79,5	85,9	103,9	277,5	589,2	908,3	October
Ноябрь	5,6	67,0	80,5	82,9	112,6	308,4	609,8	954,1	November
Декабрь	6,8	70,5	83,9	82,2	126,8	351,1	637,1	1003,2	December

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЧИСЛЕННОСТИ БЕЗРАБОТНЫХ ПО ОБРАЗОВАНИЮ
(на конец года; в процентах к общей численности безработных)
DISTRIBUTION OF UNEMPLOYED BY EDUCATION
(as of the end of the year; as percentage of total number of unemployed)

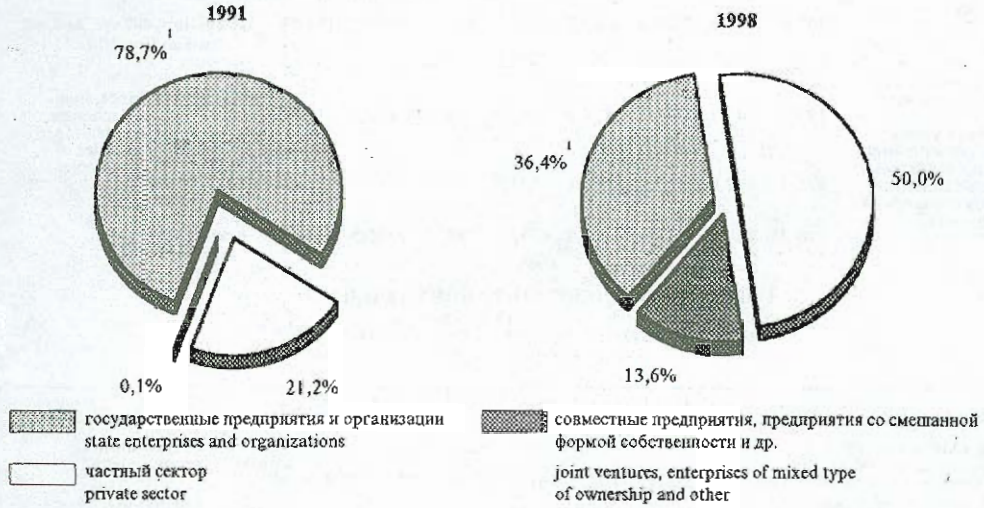
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего безработных	100	100	100	100	100	100	100	Total unemployed
в том числе имеющих образование:								of which having education:
высшее	34,3	31,3	38,9	39,2	15,0	36,4	34,2	higher
среднее специальное	35,6	30,6	...	...	23,1	...	...	special secondary
среднее общее	27,9	34,7	26,7	25,9	27,1	27,6	28,7	general secondary
не имеющих полного среднего образования	2,2	3,4	6,9	6,3	5,4	5,5	5,4	not having complete secondary education
окончивших профессионально-технические училища	-	-	27,5	28,6	29,4	30,5	31,7	graduated from professional schools

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЗАНЯТОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО СЕКТОРАМ ЭКОНОМИКИ

(в процентах)

DISTRIBUTION OF EMPLOYED POPULATION BY SECTORS OF ECONOMY

(in percentage)



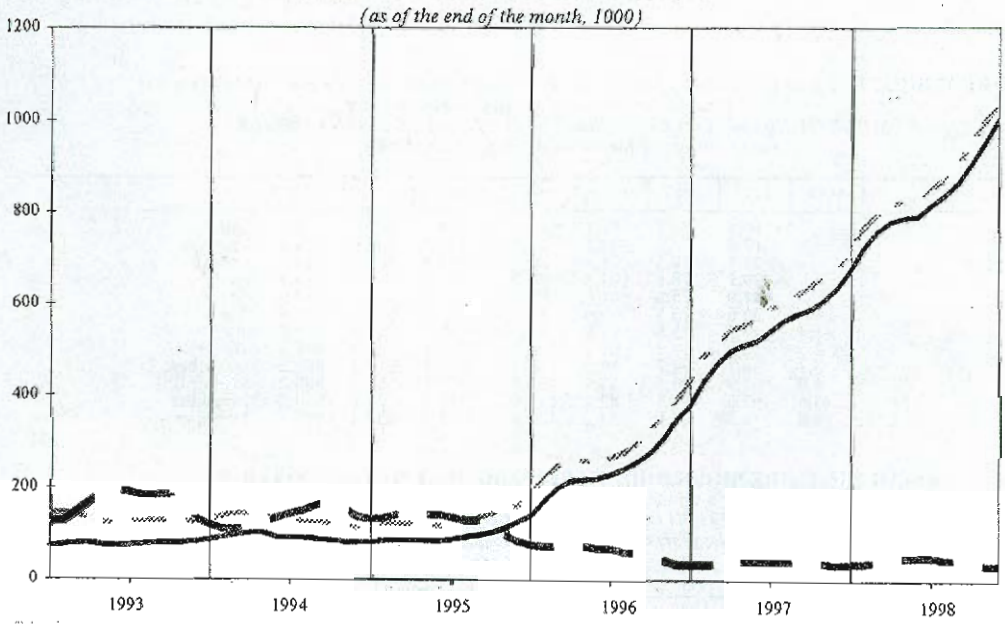
[1] Включая общественные организации, фонды.
[2] *Including social organizations, funds.*

СПРОС И ПРЕДЛОЖЕНИЕ РАБОЧЕЙ СИЛЫ

(на конец месяца,тысяч человек)

DEMAND AND SUPPLY OF LABOUR FORCE

(as of the end of the month, 1000)



РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЧИСЛЕННОСТИ ТРУДОУСТРОЕННЫХ БЕЗРАБОТНЫХ ПО ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ БЕЗРАБОТИЦЫ

(в процентах к числу трудоустроенных безработных)

DISTRIBUTION OF UNEMPLOYED PLACED IN EMPLOYMENT BY DURATION OF UNEMPLOYMENT

(as percentage of the number of unempoyed placed in employment)

	1992	1993	1994	1995	1996[1]	1997[1]	1998[1]	
Всего трудоустроенных безработных	100	100	100	100	100	100	100	Total unemployed placed in employment
в том числе являвшиеся безработными:								of which formerly being unemployed:
менее 1 месяца	26,3	17,9	17,1	18,3	16,8	10,1	9,5	less than 1 month
от 1 до 3 месяцев	39,7	28,0	26,3	26,3	24,5	18,0	18,5	from 1 to 3 months
от 3 до 6 месяцев	25,6	28,0	28,6	25,6	21,1	20,9	18,5	from 3 to 6 months
от 6 до 12 месяцев	7,8	23,0	21,6	23,1	25,3	28,4	25,5	from 6 to 12 months
более 1 года	0,6	3,1	6,4	6,7	12,3	22,6	28,0	over 1 year

[1] По безработным, состоящим на учете на конец года.

[1] Unemployed registered as of the end of the year.

ЧИСЛЕННОСТЬ ПЕНСИОНЕРОВ

(на конец года)

NUMBER OF PENSIONERS

(as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего пенсионеров:									Total number of pensioners:
тыс.	13554	14191	14477	14515	14488	14487	14535	13959	1000
на 1000 населения	260	273	279	282	284	286	289	279	per 1000 population
Из общей численности - пенсионеры:									Of total number:
по возрасту	10294	10737	10865	10668	10615	10587	10558	10473	pensioners by age
по инвалидности	1329	1363	1477	1734	1814	1868	1922	1918	pensioners by disablement
по случаю потери кормильца	958	1069	1236	1228	1195	1054	1168	1028	loss of bread-winner pensioners

ОБЩЕЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ
GENERAL ECONOMIC INDICATORS

МАКРОЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ
MACROECONOMIC INDICATORS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Валовой внутренний продукт									Gross Domestic Product
в текущих ценах									at current prices
трлн. карбованцев		5,0	148,3	1203,8	5451,6	81,5[1]	93,4[1]	103,9[1]	1000 bln. karbovanets
млрд. руб.	299								bln. roubles
в постоянных ценах, в процентах [2]	91,3	90,1	85,8	77,1	87,8	90,0	97,0	98,3	at constant prices, in percentage[2]
Конечное национальное потребление									Final national consumption
в текущих ценах									at current prices
трлн. карбованцев		3,2	94,9	816,6	4165,0	65,1[1]	76,2[1]	85,5[1]	1000 bln. karbovanets
млрд. руб.	214								bln. roubles
в постоянных ценах, в процентах [2]	94,6	93,7	81,3	90,3	96,4	91,6	98,2	...	at constant prices, in percentage[2]
Валовое накопление									Gross capital formation
в текущих ценах									at current prices
трлн. карбованцев		1,7	53,8	425,3	1454,7	18,5[1]	20,0[1]	21,5[1]	1000 bln. karbovanets
млрд. руб.	79								bln. roubles
в постоянных ценах, в процентах [2]	79,1	81,7	75,4	72,9	53,6	74,3	100,3	...	at constant prices, in percentage[2]
Инвестиции в основной капитал									Investment in fixed capital
в текущих ценах									at current prices,
трлн. карбованцев			29,3	228,0	937,8	12,6[1]	12,4[1]	14,0[1]	1000 bln. karbovanets
млрд. руб.	43,3	866,0	6448,0						bln. roubles
в постоянных ценах, в процентах[2]	92	63	90	77	65	78	91	106	at constant prices, in percentage[2]
Прибыль в текущих ценах									Profit at current prices
млрд. карбованцев	109,9	2554,8	93,3[3]	514,8[3]	1880,6[3]	14,4[1]	10,7	2,5[1]	1000 bln. karbovanets
млрд. руб.									bln. roubles
Число убыточных предприятий и организаций - всего	...	5118	4735	6771	13468	26625	35060	36732	Number of unprofitable enterprises and organizations - total
из них в промышленности	...	283	351	585	1121	3154	5155	5635	of which in industry
Удельный вес убыточных предприятий и организаций в общем их числе, в процентах	...	9,5	8,3	11,4	22,2	43,0	53,4	54,5	Share of unprofitable enterprises and organizations in their total number, in percentage
Дефицит государственного бюджета в процентах к валовому внутреннему продукту	...	...	5,1	8,9	6,6	4,4	6,6	2,2	Deficit of state budget as percentage of the Gross Domestic Product
Экспорт в процентах к валовому внутреннему продукту	26,1	24,0	25,9	35,4	47,1	45,6	40,6	39,8	Exports as percentage of the Gross Domestic Product
Импорт в процентах к валовому внутреннему продукту	23,9	22,0	26,2	38,6	50,2	48,2	43,7	42,8	Imports as percentage of the Gross Domestic Product

[1] Млрд. гривен.
[2] К предыдущему году.
[3] Трлн. карбованцев.

[1] Bln. grivnyas.
[2] As of the previous year.
[3] 1000 bln. karbovanets.

ВЗАИМОСВЯЗИ МЕЖДУ ОСНОВНЫМИ ПОКАЗАТЕЛЯМИ СИСТЕМЫ НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ
RELATIONSHIPS BETWEEN THE MAIN INDICATORS OF THE SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS

		1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
		Млрд. руб. *Bln. roubles*	Трлн. карбованцев *1000 bln. karbovanets*				Млрд. гривен *Bln. grivnyas*			
	Валовой внутренний продукт	299	5,0	148,3	1203,8	5451,6	81,5	93,4	103,9	Gross Domestic Product
Плюс:	Первичные доходы, полученные от остального мира	6	-	-	0,1	2,1	0,2	0,3	...	*Plus:* Primary incomes receivable from the rest of the world
Минус:	Первичные доходы, переданные остальному миру	-	0,0	3,6	8,0	89,8	1,2	1,5	...	*Minus:* Primary incomes payable to the rest of the world
Равно:	Валовой национальный доход	305	5,0	144,7	1195,9	5363,9	80,5	92,2	...	*Equals:* Gross national income
Минус:	Потребление основного капитала	54	0,9	29,7	228,6	995,5	14,7	17,3	...	*Minus:* Consumption of fixed capital
Равно:	Чистый национальный доход	251	4,1	115,0	967,3	4368,4	65,8	74,9	...	*Equals:* Net national income
Плюс:	Текущие трансферты, полученные от остального мира	22	0,0	0,4	8,5	80,2	1,0	1,7	...	*Plus:* Current transfers receivable from the rest of the world
Минус:	Текущие трансферты, переданные остальному миру	14	-	0,1	0,7	12,7	0,1	0,2	...	*Minus:* Current transfers payable to the rest of the world
Равно:	Чистый национальный располагаемый доход	259	4,1	115,3	975,1	4435,9	66,7	76,4	...	*Equals:* Net national disposable income
Минус:	Конечное потребление	214	3,2	94,9	816,6	4165,0	65,1	76,2	85,5	*Minus:* Final consumption
Равно:	Чистое сбережение	45	0,9	20,4	158,5	270,9	1,6	0,2	...	*Equals:* Net saving
Плюс:	Капитальные трансферты, полученные от остального мира	2	-	-	2,5	0,7	0,0	-	...	*Plus:* Capital transfers receivable from the rest of the world
Минус:	Капитальные трансферты, переданные остальному миру	-	-	0,2	0,2	-	-	-	...	*Minus:* Capital transfers payable to the rest of the world
Равно:	Изменения в чистой стоимости капитала в результате сбережения и капитальных трансфертов	47	0,9	20,2	160,8	271,6	1,6	0,2	...	*Equals:* Changes in net worth due to saving and capital transfers
Минус:	Валовое накопление	79	1,7	53,8	425,3	1454,7	18,5	20,0	21,5	*Minus:* Gross capital formation
Плюс:	Потребление основного капитала	54	0,9	29,7	228,6	995,5	14,7	17,3	...	*Plus:* Consumption of fixed capital
Минус:	Чистое приобретение непроизведенных нефинансовых активов	...	...	...	...	...	...	...	...	*Minus:* Acquisitions less disposals of non-produced non-financial assets
Равно:	Чистое кредитование (+), чистое заимствование (-)	22	0,1	-3,9	-35,9	-187,6	-2,2	-2,5	...	*Equals:* Net lending (+), net borrowing (-)

ВАЛОВОЙ ВНУТРЕННИЙ ПРОДУКТ ПО ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫМ СЕКТОРАМ
GROSS DOMESTIC PRODUCT BY INSTITUTIONAL SECTORS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*	Трлн. карбованцев *1000 bln. karbovanets*				Млрд. гривен *Bln grivnyas*			
Валовая добавленная стоимость	323,5	5,2	147,4	1080,0	4874,3	72,1	81,1	90,8	Gross value added
в том числе по секторам:									of which by sectors:
нефинансовые предприятия	263,5	4,3	115,7	848,9	3471,6	48,7	54,1	...	non-financial corporations
финансовые учреждения	6,5	0,2	15,1	87,6	148,0	1,8	1,8	...	financial corporations
государственное управление	28,6	0,5	13,4	113,5	607,6	10,2	12,6	...	general government
некоммерческие организации, обслуживающие домашние хозяйства	4,6	0,1	4,2	22,3	142,2	2,5	2,1	...	non-profit institutions serving households
домашние хозяйства	26,5	0,3	11,1	76,1	629,2	10,0	11,5	...	households
косвенно измеряемые услуги финансового посредничества (-)	6,2	0,2	12,1	68,4	124,3	1,1	1,0	1,8	financial intermediation services indirectly measured (-)
Налоги на продукты	30,6	0,5	21,6	216,5	860,8	11,9	14,4	13,1[1]	Taxes on products
Субсидии на продукты (-)	54,6	0,7	20,7	92,7	283,5	2,5	2,1	...	Subsidies on products (-)
Валовой внутренний продукт	299,5	5,0	148,3	1203,8	5451,6	81,5	93,4	103,9	Gross Domestic Product

[1] Чистые налоги на продукты.

[1] Net taxes on products.

Украина
Ukraine

ПРОИЗВОДСТВО ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ
GROSS DOMESTIC PRODUCT BY BRANCHES OF ECONOMY

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*	Трлн. карбованцев *1000 bln. karbovanets*				Млрд. гривен *Bln. grivnyas*			
Промышленность	136,7	2,3	44,1	421,5	1687,3	22,4	23,0	25,5	Industry
Сельское хозяйство	73,3	1,1	31,8	172,2	727,9	9,6	11,3	12,3	Agriculture
Рыбное хозяйство	...	...	...	0,9	5,8	0,1	0,1	0,1	Fishery
Лесное хозяйство	0,3	0,0	0,1	2,3	17,0	0,3	0,3	0,4	Forestry
Строительство	26,6	0,4	10,3	89,5	375,3	4,8	4,8	5,1	Construction
Транспорт	17,6	0,4	16,6	85,3	578,0	9,3	9,4	13,9[1]	Transport
Связь	2,9	0,0	0,9	11,9	76,6	1,4	2,3	...	Communication
Торговля и общественное питание	13,5	0,2	11,3	61,9	288,9	4,6	7,4	8,3	Trade and catering
Материально-техническое снабжение и сбыт	2,5	0,1	5,6	16,5	62,5	0,8	0,8	0,9	Material supply
Заготовки	1,5	0,0	1,3	9,2	26,4	0,3	0,4	0,3	Procurement
Информационно-вычислительное обслуживание	0,7	0,0	0,1	0,8	4,4	0,1	0,1	0,1	Information and computing services
Операции с недвижимым имуществом	-	0,0	0,0	0,1	0,4	0,0	0,1	0,1	Real estate
Общая коммерческая деятельность по обеспечению функционирования рынка	-	0,0	0,0	1,2	8,4	0,2	0,4	0,5	General commercial activities to support market
Геология и разведка недр, геодезическая и гидрометеорологическая службы	0,3	0,0	0,2	2,0	6,2	0,1	0,1	0,2	Geological exploration and prospecting, geodesic and hydrometeorological services
Прочие виды деятельности сферы материального производства	1,4	0,0	1,2	2,2	18,0	0,3	0,6	0,6	Other branches of material production
Жилищное хозяйство	4,2	0,0	2,7	17,3	127,9	1,6	1,7	...	Housing
Коммунальное хозяйство и непроизводственные виды бытового обслуживания населения	4,5	0,0	1,3	15,4	72,1	2,8	2,9	...	Communal and personal services
Здравоохранение, физическая культура и социальное обеспечение	8,8	0,2	4,0	35,5	230,0	3,8	4,1	4,4	Health care, physical culture and social security
Образование	11,1	0,2	5,1	40,7	276,4	4,3	4,6	5,1	Education
Культура и искусство	1,9	0,0	0,9	6,2	38,5	0,7	0,8	0,9	Culture and art
Наука и научное обслуживание	4,9	0,1	1,5	21,7	58,1	0,9	1,1	1,1	Science and scientific services
Финансы, кредит, страхование, пенсионное обеспечение	6,5	0,2	15,1	87,6	148,0	1,8	1,9	...	Finance, credit, insurance, pension schemes
Управление	10,1	0,2	5,3	45,3	160,8	2,9	3,7	...	General administration
Общественные объединения	0,4	0,0	0,1	1,2	3,7	0,1	0,2	...	Social organizations
Косвенно измеряемые услуги финансового посредничества (-)	6,2	0,2	12,1	68,4	124,3	1,1	1,0	1,8	Financial intermediation services indirectly measured (-)
Итого по отраслям	323,5	5,2	147,4	1080,0	4874,3	72,1	81,1	90,8	Total
Налоги на продукты	30,6	0,5	21,6	216,5	860,8	11,9	14,4	13,1[2]	Taxes on products
Субсидии на продукты (-)	54,6	0,7	20,7	92,7	283,5	2,5	2,1	...	Subsidies on products (-)
Валовой внутренний продукт	299,5	5,0	148,3	1203,8	5451,6	81,5	93,4	103,9	Gross Domestic Product

[1] Транспорт и связь.
[2] Чистые налоги на продукты.

[1] Transport and communication.
[2] Net taxes on products.

СТОИМОСТНАЯ СТРУКТУРА ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА
COST COMPONENTS OF THE GROSS DOMESTIC PRODUCT

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*	Трлн. карбованцев *1000 bln. karbovanets*				Млрд. гривен *Bln. grivnyas*			
Валовой внутренний продукт	299	5,0	148,3	1203,8	5451,6	81,5	93,4	103,9	Gross Domestic Product
в том числе:									of which:
оплата труда наемных работников	176	2,6	57,1	477,5	2371,8	38,9	45,4	47,4	compensation of employees
чистые налоги на производство и импорт	-11	0,0	11,2	209,1	1039,7	17,9	18,1	21,0	net taxes on production and imports
валовая прибыль и валовые смешанные доходы	134	2,4	80,0	517,2	2040,1	24,7	29,9	35,5	gross operating surplus and gross mixed income

ФАКТИЧЕСКОЕ КОНЕЧНОЕ ПОТРЕБЛЕНИЕ
ACTUAL FINAL CONSUMPTION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*	Трлн. карбованцев *1000 bln. karbovanets*				Млрд. гривен *Bln. grivnyas*			
Фактическое конечное потребление	214	3,2	94,9	816,6	4165,0	65,1	76,2	85,5	Actual final consumption
в том числе:									of which:
домашних хозяйств	188	2,8	84,0	707,2	3719,3	58,0	67,1	75,9	households
из них:									of which:
расходы домашних хозяйств на конечное потребление	156	2,1	65,3	533,1	2709,4	43,5	50,6	58,4	final consumption expenditure of households
социальные трансферты в натуральной форме	32	0,7	18,7	174,1	1009,9	14,5	16,5	17,5	social transfers in kind
государственного управления (коллективные услуги)	26	0,4	10,9	109,4	445,7	7,1	9,1	9,6	general government (collective services)

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА
EXPENDITURE OF THE GROSS DOMESTIC PRODUCT

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*	Трлн. карбованцев *1000 bln. karbovanets*				Млрд. гривен *Bln. grivnyas*			
Расходы на конечное потребление	214	3,2	94,9	816,6	4165,0	65,1	76,2	85,5	Final consumption expenditure
в том числе:									of which:
домашних хозяйств	156	2,1	65,3	533,1	2709,4	43,5	50,6	58,4	households
государственного управления	52	0,9	23,7	233,1	1159,5	17,7	22,3	23,7	general government
из них:									of which:
на индивидуальные товары и услуги	26	0,5	12,8	123,7	713,8	10,6	13,2	14,1	individual goods and services
на коллективные услуги	26	0,4	10,9	109,4	445,7	7,1	9,1	9,6	collective services
некоммерческих организаций,обслуживающих домашние хозяйства	6	0,2	5,9	50,4	296,1	3,9	3,3	3,4	private non-profit institutions serving households
Валовое накопление	79	1,7	53,8	425,3	1454,7	18,5	20,0	21,5	Gross capital formation
в том числе:									of which:
валовое накопление основного капитала	60	1,4	36,0	283,3	1269,2	16,9	18,5	20,0	gross fixed capital formation
изменение запасов материальных оборотных средств	15	0,3	17,5	139,5	178,7	1,5	1,3	1,3	change in inventories
чистое приобретение ценностей	4	0,0	0,3	2,5	6,8	0,1	0,2	0,2	acquisitions less disposals of valuables
Сальдо экспорта и импорта товаров и услуг	6	0,1	-0,4	-38,1	-168,1	-2,1	-2,8	-3,1	Net exports of goods and services
Валовой внутренний продукт	299	5,0	148,3	1203,8	5451,6	81,5	93,4	103,9	Gross Domestic Product

Украина
Ukraine

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ БЮДЖЕТ
STATE BUDGET

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млрд. карбованцев *Bln. karbovanets*	Трлн. карбованцев *1000 bln. karbovanets*		Млн. гривен *Mln. grivnyas*			
Доходы - всего	...	...	49621,8	523,1	2069,0	30142	28112,0	28915,8[1]	Revenue - total
из них:									of which:
налог на добавленную стоимость	...	...	17206,5	129,9	453,0	6293,3	8242,3	7460,1	value added tax
акцизы	...	...	2513,8	16,8	40,6	652,1	1207,9	1288,8	excises
налог на прибыль	...	...	14473,6	143,0	486,1	5450,8	5792,1	5694,4	tax on profit
рентные платежи	...	...	...	...	...	...	...	...	rental payments
земельный налог	...	...	...	4,1[1]	...	802,2[2]	1006,9	1114,9	tax on land
подоходный налог с физических лиц	...	...	2883,4	34,0	159,5	2639,2	3295,7	3570,6	individual income tax
от внешнеэкономической деятельности	...	...	1995,4	8,9	49,9	444,3	...	...	from external economic activities
от приватизации	...	...	117,4	2,5	...	...	...	...	from privatization
от займов	...	...	...	...	7,5	...	...	...	from loans
сборы и разные неналоговые доходы	...	...	...	22,0	72,8	...	...	1414,3	dues and various nontax revenue
Расходы - всего	...	...	57248,8	630,6	2430,3	33759	34312,7	31195,6[3]	Expenditure - total
из них:									of which:
на экономику	...	...	11039,8	209,1	233,7	3449,5	4423,6	5669,0	on economy
на внешнеэкономическую деятельность	...	...	1234,0	...	...	...	....	243,5	on external economic activities
на социально-культурные мероприятия	...	...	13825,1	203,4	958,1	11782,7	9758,7	13094,2	for socio-cultural needs
на науку и государственные научно- технические программы	...	...	510,6	6,0	23,8	468,1	582,9	319,7	on science and state scientific and technological programmes
капитальные вложения	...	...	-	...	...	...	...	...	on capital investments
на оборону	...	...	2765,7	23,4	103,3	1228,2	1738,9	1418,6	for defence
на содержание органов государственной власти и управления	...	...	1261,1	10,3	141,7	2271,5	1705,0	1311,4	on state power and management maintenance
Превышение доходов над расходами, расходов над доходами (-)	...	...	-7627,0	-107,5	-361,3	-3617,0	-6200,7	-2265,3	Excess of revenue over expenditure, expenditure over revenue (-)

[1] С учетом доходов государственных целевых фондов.

[2] Плата за землю.

[3] С учетом затрат и расходов государственных целевых фондов.

[1] Taking into account earmarked funds.

[2] Payment of land.

[3] Taking inbo account expenditure and expence earmarked funds.

СОВОКУПНАЯ ДЕНЕЖНАЯ МАССА
(на 1 января; миллионов гривен)
AGGREGATE MONEY SUPPLY
(as of 1 January; million grivnyas)

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Денежная масса (денежный агрегат M_2)	...	3216	6846	9023	12448	15432	Money supply (money aggregate M_2)
из неё наличные деньги в обращении (денежный агрегат M_0)	...	793	2623	4041	6132	7158	of which cash aggregate in circulation (money aggregate M_0)

ВЫПУСК ДЕНЕГ В ОБРАЩЕНИЕ И ИЗЪЯТИЕ (-) ДЕНЕГ ИЗ ОБРАЩЕНИЯ
MONEY EMISSION AND WITHDRAWAL (-)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Млрд. руб.	11,6	-2,3	-	...	...	...	...	...	Bln. roubles

КРЕДИТОВАНИЕ БАНКАМИ ОТРАСЛЕЙ ЭКОНОМИКИ И НАСЕЛЕНИЯ
(остатки ссуд на конец года)
BANK CREDITING OF ECONOMY BRANCHES AND POPULATION
(balance of loans as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995[1]	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*	Трлн. карбованцев *1000 bln. karbovanets*				Млн. гривен *Mln. grivnyas*			
Кредитные вложения	97,2	2,4	38,5	119,7	299,1	4104,0	7295	8913[2]	Credit investment
в том числе:									of which:
краткосрочные	84,8	2,3	37,4	102,0	262,6	3655,0	6522	7222	short-term
долгосрочные	12,4	0,1	1,1	17,7	36,5	449,0	773	1633	long-term

[1] С 1995 г. коммерческие банки.
[2] Включая кредиты, предоставленные органами общегосударственного управления.

[1] From 1995 commercial banks.
[2] Including credits to general governement.

ЧИСЛО ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ КОММЕРЧЕСКИХ БАНКОВ И СТАВКА РЕФИНАНСИРОВАНИЯ ЦЕНТРАЛЬНОГО (НАЦИОНАЛЬНОГО) БАНКА
(на 1 января)
NUMBER OF REGISTERED COMMERCIAL BANKS AND REFINANCING RATE OF CENTRAL (NATIONAL) BANK
(as of 1 January)

	1995	1996	1997	1998	1999	
Число банков	228	230	230	227	...	Number of banks
Ставка рефинансирования, процентов	252	110	40[1]	35	...	Refinancing rate, percentage

[1] На конец февраля 1997 г.

[1] As of the end of February 1997.

ДЕБИТОРСКАЯ И КРЕДИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ ПРЕДПРИЯТИЙ (организаций)
(на 1 января; миллиардов гривен)
DEBT RECEIVABLES AND CREDIT LIABILITIES OF ENTERPRISES (organizations)
(as of 1 January; billion grivnyas)

	Дебиторская задолженность *Debt receivables*					Кредиторская задолженность *Credit liabilities*					
	1995[1]	1996[1]	1997	1998	1999	1995[1]	1996[1]	1997	1998	1999	
Всего	511,4	2286,4	51,4	77,2	107,9	759,4	3242,1	76,8	107,7	153,6	Total
из нее просроченная	...	...	...	53,4	58,5	...	...	...	76,8	88,5	of which overdue
Из общей задолженности:											Of total:
внутри страны	490,5	2225,0	48,0	74,1	103,0	683,4	3054,3	73,2	102,5	137,6	within the country
из нее просроченная	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	of which overdue
стран СНГ	19,9	59,3	1,4	0,8	1,2	75,2	184,9	1,4	1,6	4,6	of the CIS countries
из нее просроченная	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	of which overdue
стран остального мира	1,0	2,1	2,0	2,3	3,7	0,8	2,9	2,2	3,6	11,4	rest of the world
из нее просроченная	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	of which overdue

[1] Трлн. карбованцев.

[1] 1000 bln. karbovanets.

Украина
Ukraine

ОСНОВНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ СТРАХОВЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

(миллионов гривен)

MAIN FINANCIAL INDICATORS OF INSURANCE COMPANIES

(million grivnyas)

	1993[1]	1994[1]	1995	1996	1997	1998	
Балансовая прибыль (убыток "-")	135,1	1205,1	...	22,4	85,1	174,0	Balance profit (losses "-")
Платежи в бюджет	47,5	677,9	...	14,8	21,8	36,9	Payments to budget
Отвлечено на специальные фонды (фонды накопления, потребления, благотворительные цели)	-	-	...	...	...	...	Diversion for special funds (accumulation funds, consumption funds, charitable purposes)
Отвлечено на другие цели	-	-	...	...	...		Diversion for other purposes
Доходы - всего	812,6	13040,1	...	284,2	393,9	808,4	Income - total
в том числе:							of which:
страховые взносы	583,2	9783,3	...	201,5	330,0	649,8	insurance premiums
возврат страховых резервов	3,4	-	...	...	...	32,7	return of insurance reserves
доходы от инвестирования страховых резервов	-	-	...	...	...	96,6	investment of insurance reserves income
прочие доходы (включая доходы от страховой деятельности)	226,7	3130,5	...	53,8	46,5	62,0	other income (including insurance activity)
Расходы - всего	614,7	9728,3	...	242,5	297,7	585,6	Expenditure - total
в том числе:							of which:
выплаты страхового возмещения и страховых сумм	277,5	6411,7	...	85,5	107,9	169,3	payment of insurance claims and insurance sums
отчисления в страховые резервы	221,4	...	...	...	...	246,4	allocations to insurance reserves
страховые взносы (премии), переданные в перестрахование	2,3	94,2	...	27,8	50,5	223,5	insurance premiums submitted for reinsurance
отчисления в резерв для финансирования мероприятий по предупреждению несчастных случаев, утраты или повреждения застрахованного имущества	-	-	...	...	...	...	allocations to reserve for financing measures on accident prevention, insured property loss or damage
расходы на ведение дела	78,9	926,5	...	97,2	41,5	73,6	transaction of an affair expenditure
прочие расходы (включая расходы по страховой деятельности)	34,0	2,3	...	32,0	14,3	82,3	other expenditure (including insurance activity)

[1] Млрд. карбованцев.

[1] Bln. karbovanets.

СТРАХОВЫЕ ВЗНОСЫ И ВЫПЛАТЫ ПО ВИДАМ СТРАХОВАНИЯ

(миллионов гривен)

INSURANCE PREMIUMS AND PAYMENTS BY TYPE OF INSURANCE

(million grivnyas)

	1993[1]	1994[1]	1995	1996	1997	1998	
Страховые взносы							
Insurance premiums							
Всего	583,2	9783,3	...	201,5	229,9	648,8	Total
обязательное страхование	62,3	1377,4	...	53,2	67,4	72,8	compulsory insurance
из него:							of which:
имущества в хозяйствах граждан	...	...	...	29,9	...	...	property of citizens households
пассажиров	...	...	...	...	...	...	passenger insurance
медицинское	...	...	...	...	...	...	medical insurance
добровольное страхование	514,7	8365,1	...	148,3	262,5	576,0	voluntary insurance
в том числе:							including:
личное страхование	303,5	4954,0	...	38,2	44,1	71,6	personal insurance
из него:							of which:
страхование жизни	...	...	...	9,8	22,0	13,2	life insurance
от несчастных случаев	...	...	...	...	...	...	accident insurance
медицинское	...	...	...	...	...	...	medical insurance
имущественное страхование	107,7	2186,3	...	70,5	162,2	389,6	property insurance
страхование ответственности	103,5	1224,8	...	29,8	34,2	114,8	responsibility insurance
Страховые выплаты							
Insurance payments							
Всего	277,5	6411,7	...	85,5	107,5	169,3	Total
обязательное страхование	29,3	1094,9	...	8,9	0,7	17,9	compulsory insurance
из него:							of which:
имущества в хозяйствах граждан	...	...	...	...	...	...	property of citizens houscholds
пассажиров	...	...	...	...	...	...	passenger insurance
медицинское	...	...	...	...	...	...	medical insurance
добровольное страхование	242,1	4213,0	...	76,6	106,8	151,4	voluntary insurance
в том числе:							including:
личное страхование	172,8	2186,3	...	30,6	25,1	49,7	personal insurance
из него:							of which:
страхование жизни	...	...	...	...	21,4	10,3	life insurance
от несчастных случаев	...	...	...	...	...	...	accident insurance
медицинское	...	...	...	...	...	...	medical insurance
имущественное страхование	38,3	1262,1	...	24,7	46,5	72,2	property insurance
страхование ответственности	31,0	764,6	...	21,3	13,8	29,5	responsibility insurance

[1] Млрд. карбованцев.

[1] Bln. karbovanets.

ЦЕНЫ И ТАРИФЫ
PRICES AND TARIFFS

ИНДЕКСЫ ЦЕН ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО ОТРАСЛЯМ
INDUSTRIAL PRODUCER PRICE INDICES BY BRANCHES OF INDUSTRY

	Декабрь в разах к декабрю предыдущего года *December to December of the previous year; in times*							Декабрь 1998 в тысячах раз к декабрю 1991 *December 1998 to December 1991, in 1000 times*	
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998		
Промышленность - всего	42,3	97,7	8,7	2,7	1,2	1,05	1,4	161,0	Industry - total
в том числе:									of which:
электроэнергетика	51,9	94,9	9,7	2,5	1,3	1,02	1,7	255,4	electricity production
топливная промышленность	237	51,7	11,3	2,3	1,1	1,04	1,4	486,3	fuel industry
черная металлургия	54,5	56,3	13,8	2,3	1,1	1,02	1,5	167,7	ferrous metallurgy
цветная металлургия	49,7	84,8	5,6	2,6	...	1,02	1,6	...	non-ferrous metallurgy
химическая промышленность	72,4	63,7	10,0	2,4	...	1,0	1,4	...	chemical industry
нефтехимическая промышленность	55,0	60,2	8,4	2,8	...	1,1	1,0	...	petrochemical industry
машиностроение	32,1	74,3	6,7	3,8	1,3	1,1	1,2	107,5	machine - building industry
лесная, деревообрабатывающая и целлюлозно-бумажная промышленность	30.9	98,1	6,2	3,3	1,2	1,04	1,2	94,8	timber, woodworking, pulp and paper industry
промышленность строительных материалов	43,5	97,8	6,4	2,9	1,2	1,02	1,3	123,9	construction materials industry
легкая промышленность	20,0	79,5	7,0	2,7	1,2	1,02	1,3	45,8	light industry
пищевкусовая промышленность	30,1	116	6,1	3,1	1,0	1,1	1,1	81,1	food industry
из нее:									of which:
мясная промышленность	10,7	245	3,7	3,0	1,2	1,2	1,1	44,2	meat processing industry
маслосыродельная и молочная промышленность	16,3	238	5,2	2,3	1,2	1,2	1,3	84,4	butter and cheese-making industry
рыбная промышленность	31,3	153	3,1	2,2	...	1,1	...	...	fishing industry

ИНДЕКСЫ ЦЕН РЕАЛИЗАЦИИ ПРОДУКЦИИ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫМИ ПРЕДПРИЯТИЯМИ ПО ВСЕМ КАНАЛАМ СБЫТА
PRICE INDICES OF MAIN AGRICULTURAL PRODUCTS SOLD THROUGH ALL CHANNELS OF SALES

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*								
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Зерно	154	2398	4058	632	451	198	107	90	Grain
Сахарная свекла (фабричная)	195	2964	4939	698	404	122	89	99	Sugar beet (factory)
Картофель	433	1632	1752	1653	717	115	91	113	Potatoes
Овощи	252	1595	2450	2016	303	183	111	96,5	Vegetables
Скот и птица	191	1531	3435	611	446	163	107	143	Cattle and poultry
Молоко и молочные продукты	186	1698	4173	544	484	149	122	120	Milk and dairy products
Яйца	200	2080	5020	878	404	162	107	102	Eggs
Шерсть	391	1452	2252	620	119	124	94	96	Wool

ИНДЕКС ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН НА ТОВАРЫ И УСЛУГИ
(в процентах к предыдущему месяцу)
CONSUMER PRICE INDICES OF GOODS AND SERVICES
(as percentage of the previons month)

	Все товары и услуги *All goods and services*			в том числе *of which*									
				продовольственные товары *foodstuffs*			непродовольственные товары *non-food goods*			услуги *services*			
	1996	1997	1998	1996	1997	1998	1996	1997	1998	1996	1997	1998	
Январь	109,4	102,2	101,3	106,8	103,4	101,9	103,1	100,5	100,1	119,3	101,5	101,0	January
Февраль	107,4	101,2	100,2	104,4	101,8	100,3	103,1	100,4	100,0	115,7	100,7	100,1	February
Март	103,0	100,1	100,2	102,3	99,6	100,3	102,4	100,3	100,0	104,5	100,6	100,1	March
Апрель	102,4	100,8	101,3	101,4	101,1	101,9	101,5	100,2	100,1	104,4	100,5	101,1	April
Май	100,7	100,8	100,0	99,8	101,3	98,8	101,1	100,1	100,0	102,4	100,4	102,1	May
Июнь	100,1	100,1	100,0	99,0	99,8	98,8	101,0	100,1	100,0	101,0	100,6	102,1	June
Июль	100,1	100,1	99,1	97,5	99,8	97,7	100,8	100,1	100,1	104,7	100,7	100,8	July
Август	105,7	100,0	100,2	98,3	99,7	99,9	100,8	100,1	100,3	124,0	100,3	100,6	August
Сентябрь	102,0	101,2	103,8	102,4	102,1	104,0	101,1	100,2	106,1	102,0	100,3	101,9	September
Октябрь	101,5	100,9	106,2	102,0	101,2	106,7	101,1	100,3	112,0	101,1	100,7	101,4	October
Ноябрь	101,2	100,9	103,0	101,6	101,3	104,3	100,8	100,5	102,9	100,8	100,3	100,9	November
Декабрь	100,9	101,4	103,3	101,0	102,2	106,0	100,6	100,1	100,9	100,8	100,9	100,2	December

ФОРМИРОВАНИЕ СТРУКТУР РЫНОЧНОЙ ЭКОНОМИКИ
FORMING OF MARKET ECONOMY STRUCTURES

ЧИСЛО ПРИВАТИЗИРОВАННЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ И ОБЪЕКТОВ
(на конец года; нарастающим итогом с начала приватизации; тысяч)
NUMBER OF PRIVATIZED ENTERPRISES AND UNITS
(as of the end of the year; progressive total from the beginning of privatization; 1000)

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего	3,6	11,5	27,9	47,9	56,3	61,8	Total
в том числе:							of which:
промышленность	0,8	2,2	4,1	5,8	6,3	6,8	industry
строительство	0,4	1,1	1,8	2,8	3,1	3,2	construction
транспорт и связь	0,05	0,2	0,6	1,0	1,25	1,3	transport and communication
сельское хозяйство	0,03	0,2	0,9	2,3	2,8	3,0	agriculture
торговля и предприятия питания	1,2	4,4	12,6	21,9	25,7	27,8	trade and catering enterprises
бытовое обслуживание населения	0,9	2.8	6,2	9,8	10,9	11,3	household and personal services of population

ЧИСЛО ФЕРМЕРСКИХ ХОЗЯЙСТВ, ЗЕМЕЛЬНАЯ ПЛОЩАДЬ И СРЕДНИЕ РАЗМЕРЫ ХОЗЯЙСТВ
(на 1 января)
NUMBER OF PRIVATE FARMS, AREA OF LAND AND AVERAGE SIZE OF FARMS
(as of 1 January)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Число зарегистрированных крестьянских (фермерских) хозяйств, тыс.	2,1	14,7	27,7	32,0	34,8	35,4	35,9	35,5	Number of registered private farms, 1000
Площадь закрепленных земельных участков[1], тыс. га	39,7	292,3	558,2	699,7	786,4	835,0	932,2	1029,2	Area of land plots of registered private farms[1], 1000 ha
Приходится земли на 1 крестьянское(фермерское) хозяйство, га	19	20	20	22	23	24	26	29	Average area of land per 1 private farm, ha

[1] Сельскохозяйственные угодья.

[1] Agricultural land.

ДОЛЯ ОТДЕЛЬНЫХ КАТЕГОРИЙ ХОЗЯЙСТВ В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ПРОДУКЦИИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
(в процентах)
SHARE OF SELECTED CATEGORIES OF FARMS IN TOTAL VOLUME OF AGRICULTURAL PRODUCTION
(in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все категории хозяйств	100	100	100	100	100	100	100	100	All categories of farms
в том числе:									of which:
сельскохозяйственные предприятия	70	63	60	57	54	47	44	41	agricultural enterprises
личные подсобные хозяйства, включая крестьянские (фермерские) хозяйства	30	37	40	43	46	53	56	59	personal plots of households including private farms

ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ ФОНДОВ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

INVESTMENT IN FIXED CAPITAL AND FIXED ASSETS PUT INTO OPERATION BY TYPE OF OWNERSHIP

	1994	1995	1996	1997	1998	
	Трлн. карбованцев 1000 bln. karbovanets		Млрд. гривен Bln. grivnyas			
Инвестиции в основной капитал - всего	228,0	937,8	12,6	12,4	14,0	Investment in fixed capital - total
в том числе по формам собственности:						of which by type of ownership:
государственная	149,3	593,4	6,7	5,7	6,3	state
частная	15,0	53,2	0,9	1,1	1,1	private
коллективная	63,5	290,9	5,0	5,6	6,6	collective
другие	0,2	0,3	0,0	0,0	-	other
Ввод в действие основных фондов	115,7	481,8	10,3	14,3	14,5	Fixed assets put into operation
в том числе по формам собственности:						of which by type of ownership:
государственная	68,9	264,6	5,4	7,7	6,8	state
частная	14,5	51,0	0,9	1,1	1,1	private
коллективная	32,2	166,1	4,0	5,5	6,6	collective
другие	0,1	0,1	0,0	0,0	-	other

НАЛИЧИЕ АВТОТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ В СОБСТВЕННОСТИ ГРАЖДАН

(на конец года)

MOTOR VEHICLES IN OWNERSHIP OF CITIZENS

(as of the end the year)

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Грузовые автомобили, тыс. шт.	85,5	116,2	158,4	179,3	217,8	243,8	Lorries, 1000 units
Автобусы, тыс. шт.	9,7	12,4	16,1	19,9	26,3	35,0	Buses, 1000 units
Легковые автомобили, тыс. шт.	4092,6	4259,9	4468,7	4736,0	4885,7	4987,5	Passenger cars, 1000 units

ОБЪЕМ РОЗНИЧНОГО ТОВАРООБОРОТА ТОРГУЮЩИХ ОРГАНИЗАЦИЙ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(в текущих ценах)

RETAIL TRADE TURNOVER OF TRADING ORGANIZATIONS BY TYPE OF OWNERSHIP

(at current prices)

	1991	1992		1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*	Млрд. карбованцев *Bln. karbovanets*	Млрд. руб. *Bln. roubles*	Трлн. карбованцев *1000 bln. karbovanets*			Млрд. гривен *Bln. grivnyas*			В процентах к итогу *As percentage of total*			
Розничный товарооборот, питание - всего	132,4	1455,9	1361,2	43,8	337,0	1196,4	17,3	18,9	19,3	100	100	100	Retail trade turnover, catering - total
в том числе:													of which:
государственных предприятий	92,9	766,0	716,2	18,5	123,8	364,3	3,0	2,3	2,0	70,2	12,3	10,6	state enterprises
предприятий негосударственных форм собственности	39,5	689,9	645,0	25,3	213,2	832,1	14,3	16,6	17,3	29,8	87,7	89,4	non- state enterprises
из них:													of which:
частной	0,0	34,3	32,0	3,0	18,5	66,8	1,4	1,7	1,9	0,0	9,2	9,9	private
потребительской кооперации	38,7	388,1	362,8	9,3	59,0	207,5	2,4	2,2	1,5	29,2	11,6	8,0	consumer cooperatives
других	0,8	267,5	250,2	13,0	135,7	557,8	10,5	12,7	13,9	0,6	66,9	71,5	other

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПРЕДПРИЯТИЙ РОЗНИЧНОЙ ТОРГОВЛИ И ПРЕДПРИЯТИЙ ПИТАНИЯ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(на конец года)

DISTRIBUTION OF RETAIL TRADE AND CATERING ENTERPRISES BY TYPE OF OWNERSHIP

(as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число магазинов и палаток - всего	143146	138018	141223	138281	133661	131980	127499	121032	Number of stores and stalls - total
в том числе магазинов	119458	116650	116547	114080	109527	105362	99744	94315	of which stores
Из общего числа предприятий розничной торговли:									Of total number of retail trade enterprises:
государственные	62135	49256	41316	33731	28236	20298	16616	15907	state
негосударственных форм собственности	81011	88762	99907	104550	105425	111682	110883	105125	non-state
из них:									of which:
частной	8	1718	6876	8940	10599	9963	11410	13070	private
потребительской кооперации	80824	77425	74215	67714	61895	53846	46776	35406	consumer cooperatives
других	179	9619	18816	27896	32931	47873	52697	56649	other
Число предприятий питания - всего	61814	54613	48437	44255	40281	37788	38302	36878	Number of catering enterprises - total
в том числе:									of which:
государственные	39683	29407	22720	19078	16074	10931	9395	8303	state
негосударственных форм собственности	22131	25206	25717	25177	24207	26857	28907	28575	non-state
из них:									of which:
частной	2	126	433	874	1266	1685	2287	2658	private
потребительской кооперации	21994	20494	18344	15282	12832	11392	11092	7693	consumer cooperatives
других	135	4586	6940	9021	10109	13780	15528	18224	other

ОБЪЕМ РОЗНИЧНОГО ТОВАРООБОРОТА ТОРГУЮЩИХ ОРГАНИЗАЦИЙ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(в процентах)

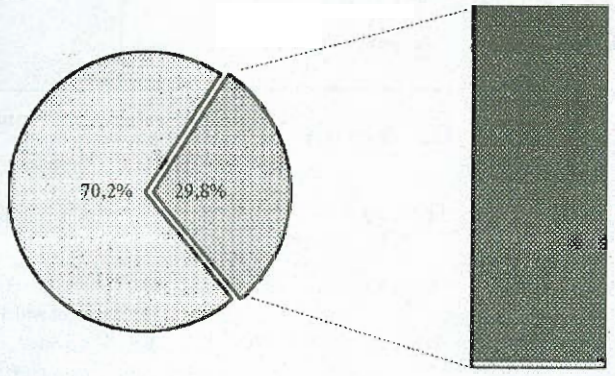
RETAIL TRADE TURNOVER OF TRADING ORGANIZATIONS

(in percentage)

1991

Государственных предприятий - 70,2 %
State enterprises - 70,2 %

Предприятий негосударственных форм собственности - 29,8 %
Non-state enterprises - 29,8 %



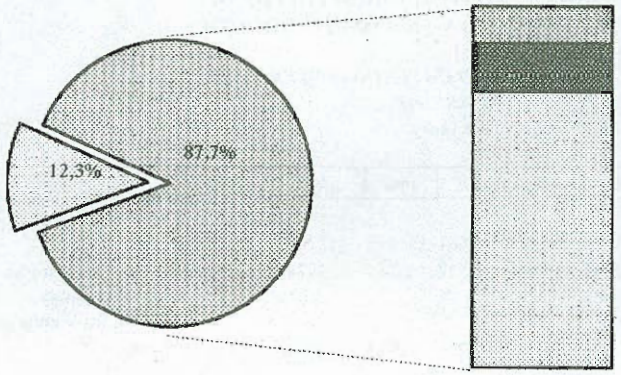
29,2 % потребительской кооперации
29,2 % consumer cooperatives

0,6 % других негосударственных форм собственности
0,6 % other non-state enterprises

1997

Государственных предприятий - 12,3 %
State enterprises - 12,3 %

Предприятий негосударственных форм собственности - 87,7 %
Non-state enterprises - 87,7 %



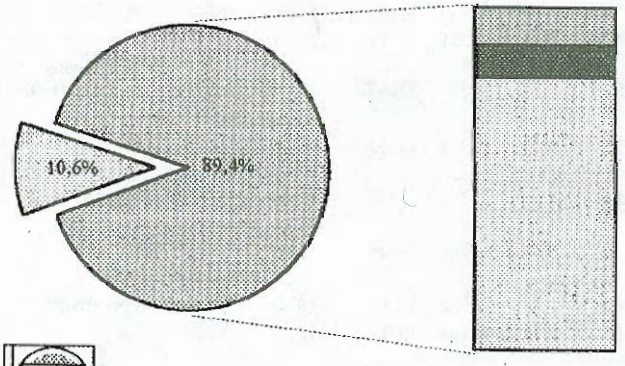
9,2 % частной
9,2 % private
11,6 % потребительской кооперации
11,6 % consumer cooperatives

66,9 % других негосударственных форм собственности
66,9 % other non-state enterprises

1998

Государственных предприятий - 10,6 %
State enterprises - 10,6 %

Предприятий негосударственных форм собственности - 89,4 %
Non-state enterprises - 89,4 %



9,9 % частной
9,9 % private
8,0 % потребительской кооперации
8,0 % consumer cooperatives

71,5 % других негосударственных форм собственности
71,5 % other non-state enterprises

ОБЪЕМ РЕАЛИЗАЦИИ ПЛАТНЫХ УСЛУГ НАСЕЛЕНИЮ ПРЕДПРИЯТИЯМИ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(в текущих ценах)

SALES OF PAID SERVICES FOR POPULATION BY ENTERPRISES BY TYPE OF OWNERSHIP

(at current prices)

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1993	1997	1998	
	Млрд. карбованцев *Bln. karbovanets*			Млрд. гривен *Bln. grivnyas*			В процентах к итогу *As percentage of total*			
Платные услуги - всего	4163,8	56189,5	370405,2	7,63	9,28	9,85	100	100	100	Paid services - total
в том числе по формам собственности:										of which by type of ownership:
государственная	3147,0	43118,4	286375,2	5,52	6,56	6,65	75,6	70,7	65,7	state
негосударственная	1016,8	13071,1	84030,0	2,11	2,72	3,20	24,4	29,3	32,5	non-state
из нее:										of which:
частная	26,3	312,9	1576,0	0,03	0,05	0,06	0.6	0,5	0,6	private
другие	990,5	12758,2	82454,0	2,08	2,67	3,14	23,8	28,8	31,9	other

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПРЕДПРИЯТИЙ БЫТОВОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

(на конец года)

DISTRIBUTION OF ENTERPRISES RENDERING HOUSEHOLD AND PERSONAL SERVICES BY TYPE OF OWNERSHIP

(as of the end of the year)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	В процентах к итогу *As percentage of total*			
								1992	1997	1998	
Ателье (цеха, мастерские) бытового обслуживания населения - всего	41382	41495	38174	37345	27761	26408	25364	100	100	100	Ateliers, personal service shops - total
в том числе:											of which:
государственные предприятия	27754	23922	19680	16361	7358	5412	4808	67,1	20,5	18,9	state enterprises
предприятия негосударственных форм собственности	13628	17573	18494	20984	20403	20996	20556	32,9	79,5	81,1	non-state enterprises
из них:											of which:
частные	263	1786	1627	2178	1389	1610	1692	0,6	6,1	6,7	private
других негосударственных форм собственности	13365	15787	16867	18806	19014	19386	18864	32,3	73,4	74,4	other non-state

ПРИВАТИЗАЦИЯ ЖИЛЬЯ
PRIVATIZATION OF DWELLINGS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число квартир, приватизированных населением: всего, тыс.	132,0	349,3	902,8	909,5	584,5	566,4	519,6	582,0	Number of privatized apartments: total, 1000
в процентах от общего числа отдельных квартир	1,7	4,3	11,4	14,7	...	...	49,2	15,0	as percentage of total number of individual apartments
Из общего числа приватизированных квартир, тыс.:									Of total number of privatized apartments, 1000:
передано населению бесплатно	-	...	395,9	847,0	499,1	511,9	467,7	525,2	transfered to population free of charge
с частичной оплатой	-	...	46,8	62,5	85,4	54,5	51,9	56,8	with partial payment
продано:									sold:
всего, тыс.	132,0	349,3	460,1	...	...	...	...	...	total, 1000
в процентах от общего числа приватизированных квартир	100	100	51,0	...	...	...	...	...	as percentage of total number of privatized apartments
Общая площадь приватизированных квартир, тыс. кв. м	6866	18143	42708	44932	27100	28800	26738	30378	Total floor space of privatized apartments, 1000 sq. m
Общая площадь проданных квартир, тыс. кв. м	6866	18143	...	...	...	...	...	...	Total floor space of sold apartments, 1000 sq. m
в процентах от общей площади приватизированных квартир	100	100	...	...	...	...	...	...	as percentage of total floor space of privatized apartments
Средняя площадь, кв. м:									Average floor space, sq. m:
приватизированных квартир	52,3	51,9	47,3	49,4	49,4	50,8	51,5	52,2	privatized apartments
проданных квартир	52,3	51,9	...	...	...	...	...	...	sold apartments

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ БИРЖ
MAIN INDICATORS OF BURSES ACTIVITIES

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число **действующих** бирж (на конец года)	87	43	65	72	115	143	212	Number of acting burses (as of the end of the year)
Число заключенных сделок, тыс.	15,7	18,2	50,1	73,7	104,0	131,1	136,3	Number of concluded transactions, 1000
Оборот бирж								Turnover of burses
млрд. карбованцев	38,41	1254,42	4799,15	54400	1149,4[1]	7182,1[1]	135170[1]	bln. karbovanets
млрд. руб.	35,7	288,5						bln. roubles
в процентах к общему обороту:								as percentage of total turnover:
по потребительским товарам	18,0	2,1	1,6	41,7	}	0,6	0,0	for consumer goods
по продукции производственно-технического назначения	49,1	62,7	16,3	8,3	}43,0	2,8	1,7	for industrial products
по ценным бумагам	0,1	0,3	0,9	1,0	2,9	0,4	1,5	for securities
по недвижимости	7,4	-	71,2	47,3	52,3	11,7	9,2	for real estate
по кредитно-денежным ресурсам	-	-	2,4	0,2	-	-	-	for monetary resources
по валютным операциям	-	-	0,1	...	-	83,4	87,5	for currency transactions
другие	25,4	34,9	7,5	1,5	1,8	1,1	0,1	other

[1] Млн. гривен.

[1] Mln. grivnyas.

CHF CTAT
CIS STAT

ПРОМЫШЛЕННОСТЬ
INDUSTRY

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ПРОМЫШЛЕННОСТИ
MAIN INDICATORS OF INDUSTRY

	1991	1992		1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*	Млрд. карбованцев *Bln. karbovanets*	Млрд. руб. *Bln. roubles*	Трлн. карбованцев *1000 bln. karbovanets*			Млрд. гривен *Bln. grivnyas*			
Продукция промышленности (в текущих ценах)	334	6099	4129	177	1310	5882	73,3	75,1	82,9	Industrial production (at current prices)
Производство потребительских товаров (в отпускных ценах)	166	1829	1239	71,8	445	1938	22,9	22,7	14,6	Manufacture of consumer goods (at producer's prices)
в том числе:										of which:
продуктов питания	78,9	861	583	43,5	274	1320	15,7	14,7	8,4	foodstuffs
алкогольных напитков	10,4	112	75,8	4,9	29,5	125	1,8	2,3	1,2	alcoholic beverages
непродовольственных товаров	76,2	856	580	23,4	142	494	5,4	5,7	5,0	non-food goods
из них товаров легкой промышленности	30,6	313	212	8,6	40,9	145	1,6	1,5	0,8	of which goods of light industry

ИНДЕКСЫ ПРОИЗВОДСТВА ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ
PRODUCTION INDICES OF MAIN KINDS OF INDUSTRIAL OUTPUT

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Электроэнергия	91	91	88	96	94	97	97	62	68	75	85	89	94	Electric power
Нефть, включая газовый конденсат	91	95	99	97	100,2	100,7	94	79	87	92	93	95	95	Petroleum, including gas condensate
Газ естественный	86	92	95	99,2	101	98	99,1	74	86	93	98	99	98	Natural gas
Уголь	99	87	82	89	84	109	100,3	57	58	67	82	92	109	Coal
Готовый прокат черных металлов	90	82	70	98	103	115	91	54	60	73	105	107	104	Rolled ferrous metals (finished)
Станки металлорежущие	90	81	33	65	50	77	86	5	6	7	22	33	66	Metal-cutting lathes
Автомобили грузовые	133	69	51	55	65	81	152	21	15	22	44	80	124	Lorries
Автомобили легковые	87	104	67	63	12	28	13,0[1]	17	19	18	27	44	3,7[1]	Passenger cars
Тракторы	79	78	29	65	52	86	70	4	5	6	20	31	60	Tractors
Минеральные удобрения	78	76	94	95	110	97	81	46	59	78	83	87	79	Mineral fertilizers
Цемент	93	75	76	67	66	102	110	26	28	37	49	73	111	Cement
Ткани	90	64	49	58	65	75	110	9	10	15	31	53	82	Fabrics
Обувь	81	73	38	52	64	79	92	5	7	9	24	46	73	Footwear
Холодильники и морозильники	95	90	86	86	80	90	100,9	46	49	54	62	72	90	Refrigerators and freezers
Стиральные машины	97	80	66	50	70	99	94	17	17	22	33	65	93	Washing machines
Телевизоры	71	75	43	38	37	42	187	3	4	5	11	29	79	TV-sets
Мясо (промышленная переработка)	82	73	87	74	78	75	71	16	19	26	31	41	53	Meat (industrial processing)
Цельномолочная продукция	72	68	79	58	71	72	104	12	17	25	31	53	75	Dairy products
Масло животное	80	103	81	87	73	72	96	30	37	36	44	51	69	Butter
Масло растительное	85	94	79	110	101	72	100	51	59	63	80	73	72	Vegetable oil

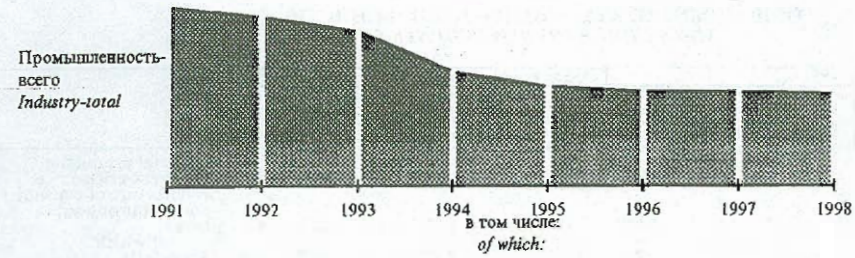
[1] В разах. / [1] In times.

ИНДЕКСЫ ОБЪЕМА ПРОДУКЦИИ ПО ОТРАСЛЯМ ПРОМЫШЛЕННОСТИ
VOLUME INDICES OF PRODUCTION BY BRANCHES OF INDUSTRY

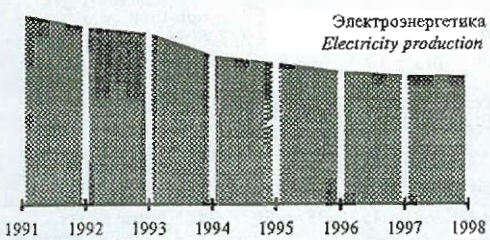
	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1998	
Промышленность - всего	93,6	92,0	72,7	88,0	94,9	99,7	98,5	51	55	60	82	93	98	Industry - total
в том числе:														of which:
электроэнергетика	93	96,4	87,5	94,0	93,1	97,4	99,7	67	72	74	85	90	97	electricity production
топливная промышленность	87	76,9	82,8	90,4	93,3	106,2	99,3	49	51	74	89	98	105	fuel industry
черная металлургия	90	78,6	71,2	95,4	111,9	108,1	93,2	54	60	77	108	113	100,7	ferrous metallurgy
цветная металлургия	83,7	89,5	73,7	96,5	108,0	109,4	112,4	71	85	94	128	133	123	non-ferrous metallurgy
химическая и нефтехимическая промышленность	87	76,3	74,5	90,9	96,6	**102,1**	100,9	45	51	67	90	99,5	103	chemical and petrochemical industry
машиностроение и металлообработка	94	104,3	61,7	76,1	73,9	99,8	95,5	32	34	33	54	70	95	machine - building and metal -working
лесная, деревообрабатывающая и целлюлозно-бумажная промышленность	104	97,5	67,2	**82,6**	81,4	**99,1**	110,4	50	48	**49**	74	89	109	timber, woodworking, pulp and paper industry
промышленность строительных материалов	91	81,1	63,0	**72,0**	65,8	89,6	104,1	21	23	**28**	44	61	99	construction materials industry
легкая промышленность	103	84,8	53,2	67,4	75,4	101,1	101,5	24	24	28	52	77	103	light industry
пищевая промышленность	83	88,5	81,6	87,4	92,8	89,7	99,5	43	52	59	72	83	89	food industry

ИНДЕКСЫ ОБЪЕМА ПРОДУКЦИИ ПО ОТРАСЛЯМ ПРОМЫШЛЕННОСТИ
VOLUME INDICES OF PRODUCTION BY BRANCHES OF INDUSTRY

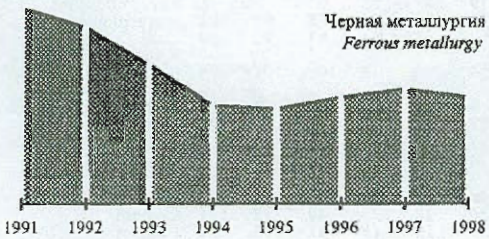
(1991=100)

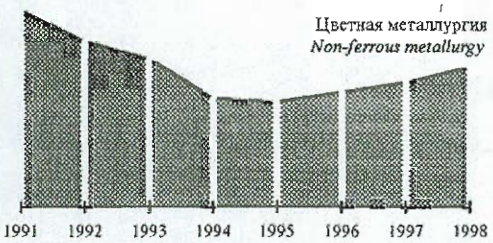


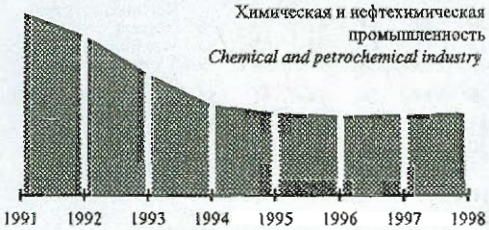
в том числе:
of which:

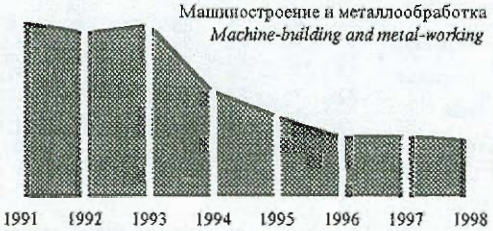




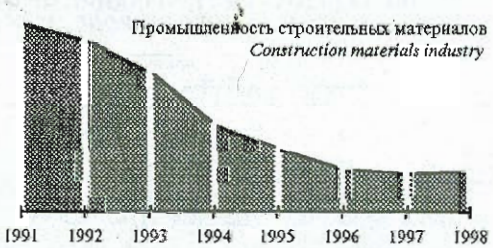


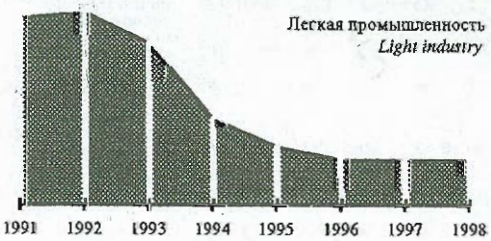


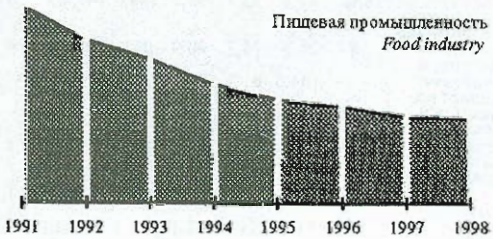












СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО
AGRICULTURE

ОБЩАЯ ЗЕМЕЛЬНАЯ ПЛОЩАДЬ И ПЛОЩАДЬ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ УГОДИЙ ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ в 1998 году
TOTAL LAND AREA AND AGRICULTURAL LAND BY CATEGORIES OF PRODUCERS in 1998

	Общая земельная площадь *Total area of land*	Площадь сельскохозяйственных угодий *Total area of agricultural land*	в том числе of which: пашня *arable land*	сенокосы *meadows*	пастбища *pasture*	
Закрепленная за сельскохозяйственными предприятиями и хозяйствами, млн. га	46,4	40,4	32,4	2,1	4,8	Area of land alloted to agricultural enterprises and farms, mln. ha
в том числе:						of which:
за личными подсобными хозяйствами, млн. га[1]	6,3	5,9	4,1	...	...	personal plots of households, mln. ha[1]
за фермерскими хозяйствами, тыс. га	1129,2	1102,1	1012,3	...	...	private farms, 1000 ha

[1] Включая коллективные сады и огороды.

[1] Including collective gardens and vegetable-gardens.

ПОСЕВНЫЕ ПЛОЩАДИ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР
(во всех категориях хозяйств; тысяч гектаров)
SOWN AREA UNDER CROPS
(all categories of producers; 1000 hectares)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997[1]	1998[1]	
Вся посевная площадь	32021	31263	31263	31008	30963	30061	...	...	Total sown area
в том числе:									of which:
зерновых культур	14670	13903	14305	13527	14152	13248	14502	12756	cereals
технических культур	3612	3564	3506	3505	3748	3652	...	...	industrial crops
из них:									of which:
сахарной свеклы (фабричной)	1558	1498	1530	1485	1475	1359	1005	893	sugar beet (factory)
подсолнечника	1601	1641	1637	1784	2020	2107	2001	2431	sunflower
льна-долгунца	159	156	136	85	98	65	32	26	flax-fibre
картофеля и овощебахчевых культур	2184	2369	2165	2096	2165	2135	2106	2017	potatoes, vegetables and melons
из них:									of which:
картофеля	1533	1702	1552	1532	1532	1547	1577	1513	potatoes
овощей	477	500	474	457	503	481	452	446	vegetables
кормовых культур	11555	11427	11287	11880	10898	11026	9720	9236	fodder crops

[1] Убранные площади.

[1] Harvested areas.

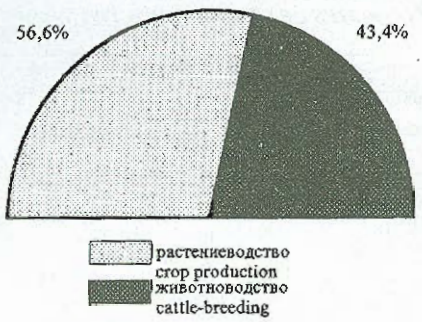
ПОСЕВНЫЕ ПЛОЩАДИ ЗЕРНОВЫХ КУЛЬТУР
(во всех категориях хозяйств)
SOWN AREA UNDER CEREALS
(all categories of producers)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997[1]	1998[1]	
				Тысяч гектаров *1000 hectares*					
Пшеница	7022	6328	5772	4562	5509	6148	6508	5641	Wheat
Рожь	491	500	511	490	609	637	696	702	Rye
Рис	23	24	23	22	22	23	23	21	Rice
Ячмень	3191	3451	4242	5193	4507	3653	3704	3562	Barley
Овес	497	497	516	625	570	515	554	550	Oats
Кукуруза	1461	1161	1343	668	1174	703	1634	908	Corn
				В процентах *In percentage*					
Пшеница	47,9	45,5	40,4	34,0	38,1	46,4	44,9	44,2	Wheat
Рожь	3,4	3,6	3,6	3,3	4,1	4,8	4,8	5,5	Rye
Рис	0,2	0,2	0,2	0,2	0,1	0,2	0,2	0,2	Rice
Ячмень	21,7	24,8	29,6	35,7	31,6	27,6	25,5	27,9	Barley
Овес	3,4	3,6	3,6	4,3	4,0	3,9	3,8	4,3	Oats
Кукуруза	10,0	8,4	9,4	11,3	8,3	5,3	11,3	7,1	Corn

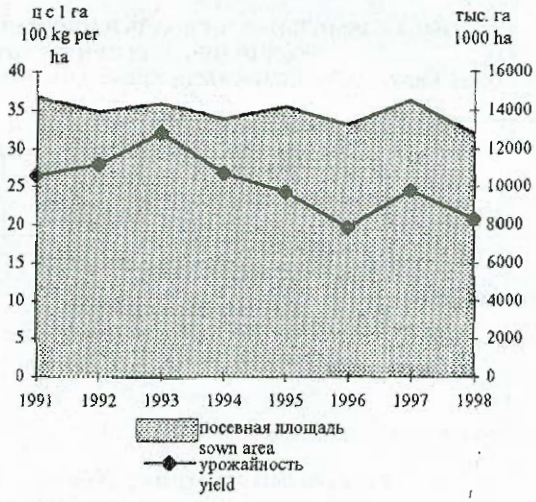
[1] Убранные площади.

[1] Harvested areas.

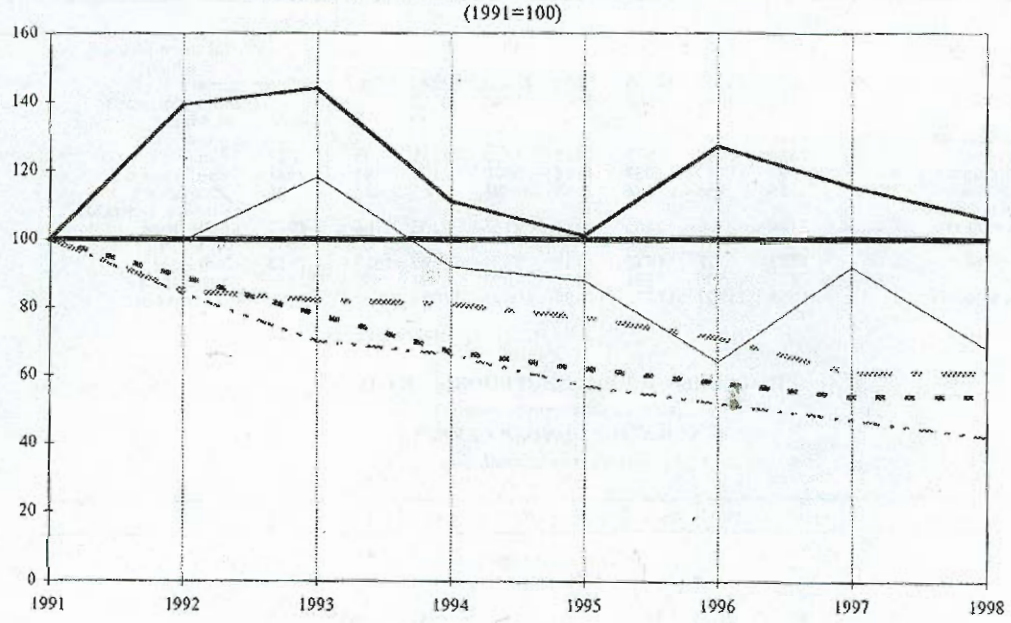
СТРУКТУРА ПРОДУКЦИИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
STRUCTURE OF AGRICULTURAL PRODUCTION
1998



ПОСЕВНАЯ ПЛОЩАДЬ И УРОЖАЙНОСТЬ ЗЕРНОВЫХ КУЛЬТУР
SOWN AREA AND YIELD OF AGRICULTURAL CROPS



ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ВИДОВ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ
PRODUCTION OF MAIN AGRICULTURAL PRODUCTS
(1991=100)



УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ПОСЕВНЫХ ПЛОЩАДЕЙ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ

(в процентах)

SHARE OF SOWN AREA UNDER AGRICULTURAL CROPS BY CATEGORIES OF PRODUCERS

(in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997[1]	1998[1]	
Сельскохозяйственные предприятия *Agricultural enterprises*									
Вся посевная площадь	93	91	90	88	90	86	...	...	Total sown area
в том числе:									of which:
зерновых культур	97	96	93	91	91	90	89	88	cereals
технических культур	99	98	96	95	96	96	...	...	industrial crops
картофеля	24	19	19	11	8	5	5	3	potatoes
овощей	61	53	50	42	38	33	24	21	vegetables
бахчевых культур	86	82	83	80	79	78	72	61	melons
кормовых культур	96	95	95	94	93	94	93	92	fodder crops
Личные подсобные хозяйства населения, включая крестьянские (фермерские) хозяйства *Personal plots of households including private farms*									
Вся посевная площадь	7	9	10	12	10	14	...	...	Total sown area
в том числе:									of which:
зерновых культур	3	4	7	9	9	10	11	12	cereals
технических культур	1	2	4	5	4	4	...	...	industrial crops
картофеля	76	81	81	89	92	95	95	97	potatoes
овощей	39	47	50	58	62	67	76	79	vegetables
бахчевых культур	14	18	17	20	21	22	28	39	melons
кормовых культур	4	5	5	6	7	6	7	8	fodder crops

[1] Убранные площади.

[1] Harvested areas.

ИНДЕКСЫ ПРОИЗВОДСТВА ОСНОВНЫХ ВИДОВ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ

INDICES OF MAIN KINDS OF AGRICULTURAL PRODUCTION

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Зерно (в весе после доработки)	99,6	118	78	96	72	144	75	68	69	58	75	78	108	Grain (weight after processing)
Картофель	139	104	77	91	125	91	92	106	76	73	96	105	84	Potatoes
Овощи	90	114	85	114	86	102	106	93	103	91	107	93	108	Vegetables
Сахарная свекла (фабричная)	80	117	84	105	77	77	88	43	54	46	55	52	67	Sugar beet (factory)
Подсолнечник	92	98	76	182	74	109	98	98	107	109	144	79	107	Sunflower
Мясо (в убойной массе)	84	83	95	86	92	89	91	42	50	61	64	74	81	Meat (carcass weight)
Молоко	85	96	99	95	92	87	99,9	61	72	75	76	80	87	Milk
Яйца	89	87	86	93	93	94	101	54	61	70	81	88	94	Eggs

ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ВИДОВ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ В ХОЗЯЙСТВАХ НАСЕЛЕНИЯ

(включая фермерские)

PRODUCTION OF MAIN AGRICULTURAL PRODUCTS IN POPULATION HOUSEHOLDS

(including private farms)

	Всего, тыс. т *Total, 1000 t*								В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Зерно (в весе после доработки)	1446	1880	3195	2948	3255	2850	4053	3215	130	170	92	110	88	142	79	Grain (weight after processing)
Картофель	11324	17173	17973	14871	14157	17580	16229	15033	152	105	83	95	124	92	93	Potatoes
Овощи	2302	2761	3451	3354	4300	4131	4274	4638	120	125	97	128	96	103	109	Vegetables
Мясо (в убойной массе)	1273	1183	1143	1169	1193	1233	1221	1207	93	97	102	102	103	99	99	Meat (carcass weight)
Молоко	5932	6157	6681	7237	7873	8207	8379	8550	104	109	108	109	104	102	102	Milk
Яйца, млн. шт.	5948	6009	5693	5472	5243	5102	5172	5246	101	95	96	96	97	101	101	Eggs, mln. pcs.

ВАЛОВОЙ СБОР И УРОЖАЙНОСТЬ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР
(во всех категориях хозяйств)
GROSS HARVEST AND YIELD OF AGRICULTURAL CROPS
(all categories of producers)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Валовой сбор, тыс. т ***Gross harvest, 1000 t***									
Зерно (в весе после доработки)	38674	38537	45623	35497	33930	24571	35472	26471	Grain (weight after processing)
Сахарная свекла (фабричная)	36168	28783	33717	28138	29650	23009	17663	15523	Sugar beet (factory)
Подсолнечник на зерно	2311	2127	2075	1569	2860	2123	2308	2266	Sunflower seeds
Льноволокно	106	105	73	49	48	18	9	9	Flax-fibre
Картофель	14550	20277	21009	16102	14729	18410	16701	15405	Potatoes
Овощи	5932	5310	6055	5142	5880	5070	5168	5492	Vegetables
Плоды и ягоды	1537	2122	2798	1153	1897	1924	2794	1178	Fruits and berries
Виноград	673	657	666	395	457	499	319	270	Grape
Урожайность, ц с 1 га ***Yield, 100 kilograms per hectare***									
Зерновые культуры (в весе после доработки)	26,5	27,9	32,1	26,8	24,3	19,7	24,5	20,8	Grain (weight after processing)
Сахарная свекла (фабричная)	234	194	222	192	205	161	176	174	Sugar beet (factory)
Подсолнечник на зерно	14,6	13,0	12,7	9,1	14,2	10,5	11,5	9,3	Sunflower seeds
Лен-долгунец (волокно)	6,8	6,8	5,7	6,3	5,0	3,2	2,9	3,6	Flax-fibre
Картофель	95	119	137	105	96	119	106	102	Potatoes
Овощи	128	110	130	115	120	111	114	123	Vegetables
Плодово-ягодные насаждения	23,0	32,2	43,2	18,0	29,8	30,6	44,5	28,6	Fruits and berries plantations
Виноградные насаждения	47,6	47,0	47,8	28,2	33,2	37,1	26,0	24,0	Vineyards

ВАЛОВОЙ СБОР И УРОЖАЙНОСТЬ ЗЕРНОВЫХ КУЛЬТУР
(во всех категориях хозяйств)
GROSS HARVEST AND YIELD OF CEREALS
(all categories of producers)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Валовой сбор, тыс. т ***Gross harvest, 1000 t***									
Пшеница	21155	19507	21831	13857	16273	13547	18404	14937	Wheat
Рожь	981	1158	1180	942	1208	1093	1348	1140	Rye
Рис	102	92	68	80	80	82	65	72	Rice
Ячмень	8047	10106	13549	14509	9633	5725	7407	5870	Barley
Овес	945	1246	1479	1385	1116	731	1062	741	Oats
Кукуруза	4747	2851	3785	1539	3392	1837	5339	2301	Corn
Урожайность, ц с 1 га ***Yield, 100 kilograms per hectare***									
Пшеница	30,3	30,9	38,0	30,7	29,7	23,0	28,3	26,5	Wheat
Рожь	20,0	23,1	23,7	19,8	20,0	17,4	19,4	16,2	Rye
Рис	43,8	37,4	28,9	35,5	36,4	35,5	28,9	34,6	Rice
Ячмень	25,6	29,5	32,1	28,5	21,8	16,7	20,0	16,5	Barley
Овес	19,0	25,2	29,0	22,9	19,9	15,3	19,2	13,5	Oats
Кукуруза	32,6	25,1	28,4	23,6	29,2	27,2	32,6	25,3	Corn

ПОГОЛОВЬЕ СКОТА И ПТИЦЫ
(во всех категориях хозяйств; на 1 января; миллионов голов)
LIVESTOCK AND POULTRY
(all categories of producers; as of 1 January; million heads)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Крупный рогатый скот	23,7	22,5	21,6	19,6	17,6	15,3	12,8	11,7	Cattle
в том числе коровы	8,3	8,1	8,1	7,8	7,5	7,0	6,3	5,8	of which cows
Свиньи	17,8	16,2	15,3	14,0	13,1	11,2	9,5	10,1	Pigs
Овцы и козы	7,8	7,2	6,9	5,6	4,1	3,0	2,4	2,0	Sheep and goats
Птица	243,1	214,6	190,5	164,9	149,8	129,4	123,3	129,5	Poultry

УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ПОГОЛОВЬЯ СКОТА И ПТИЦЫ ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ
(на 1 января; в процентах)
SHARE OF LIVESTOCK AND POULTRY BY CATEGORIES OF PRODUCERS
(as of 1 January; in percentage)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
В сельскохозяйственных предприятиях *Agricultural enterprises*									
Крупный рогатый скот	85	84	82	80	78	75	70	67	Cattle
в том числе коровы	72	70	67	64	61	58	53	49	of which cows
Свиньи	70	67	64	58	54	49	42	42	Pigs
Овцы и козы	82	77	73	68	59	51	41	33	Sheep and goats
Птица	53	49	44	39	36	27	24	24	Poultry
В личных подсобных хозяйствах населения, включая крестьянские (фермерские) хозяйства *Personal plots of households including private farms*									
Крупный рогатый скот	15	16	18	20	22	25	30	33	Cattle
в том числе коровы	28	30	33	36	39	42	47	51	of which cows
Свиньи	30	33	36	42	46	51	58	58	Pigs
Овцы и козы	18	23	27	32	41	49	59	67	Sheep and goats
Птица	47	51	56	61	64	73	76	76	Poultry

ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ПРОДУКТОВ ЖИВОТНОВОДСТВА ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ
PRODUCTION OF MAIN LIVESTOCK PRODUCTS BY CATEGORIES OF PRODUCERS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Во всех категориях хозяйств *All categories of producers*									
Мясо (в убойной массе), тыс. т	4029	3401	2815	2678	2294	2113	1875	1706	Meat (carcass weight), 1000 t
в том числе:									of which:
говядина и телятина	1878	1656	1379	1427	1186	1048	930	793	beef and veal
свинина	1421	1180	1013	916	807	789	710	668	pork
баранина и козлятина	40	35	31	44	40	32	24	21	lamb and goat meat
мясо птицы	654	498	362	265	235	218	186	200	poultry
Молоко, млн. т	22,4	19,1	18,4	18,1	17,3	15,8	13,8	13,7	Milk, mln. t
Яйца, млрд. шт.	15,2	13,5	11,8	10,2	9,4	8,8	8,2	8,3	Eggs, bln. pcs.
Шерсть (в физическом весе), тыс. т	26,6	23,1	21,1	19,3	13,9	9,3	6,7	4,6	Wool (physical weight), 1000 t
В сельскохозяйственных предприятиях *Agricultural enterprises*									
Мясо (в убойной массе), тыс. т	2756	2218	1672	1509	1101	880	654	499	Meat (carcass weight), 1000 t
в том числе:									of which:
говядина и телятина	1670	1431	1138	1105	813	644	510	372	beef and veal
свинина	751	544	367	288	201	172	105	83	pork
баранина и козлятина	24	19	15	22	18	10	6	4	lamb and goat meat
мясо птицы	299	218	148	89	64	49	28	36	poultry
Молоко, млн. т	16,5	13,0	11,7	10,9	9,4	7,6	5,4	5,2	Milk, mln. t
Яйца, млрд. шт.	9,3	7,5	6,1	4,7	4,2	3,7	3,0	3,1	Eggs, bln. pcs.
Шерсть (в физическом весе), тыс. т	22,6	18,9	15,7	14,3	9,6	5,6	3,7	2,3	Wool (physical weight), 1000 t
В личных подсобных хозяйствах населения, включая крестьянские (фермерские) хозяйства *Personal plots of households including private farms*									
Мясо (в убойной массе), тыс. т	1273	1183	1143	1169	1193	1233	1221	1207	Meat (carcass weight), 1000 t
в том числе:									of which:
говядина и телятина	208	225	241	322	373	404	420	421	beef and veal
свинина	670	636	646	628	606	617	605	585	pork
баранина и козлятина	16	16	16	22	22	22	18	17	lamb and goat meat
мясо птицы	355	280	214	176	171	169	158	164	poultry
Молоко, млн. т	5,9	6,1	6,7	7,2	7,9	8,2	8,4	8,5	Milk, mln. t
Яйца, млрд. шт.	5,9	6,0	5,7	5,5	5,2	5,1	5,2	5,2	Eggs, bln. pcs.
Шерсть (в физическом весе), тыс. т	4,0	4,2	5,4	5,0	4,3	3,7	3,0	2,3	Wool (physical weight), 1000 t

СТРОИТЕЛЬСТВО
CONSTRUCTION

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ СТРОИТЕЛЬСТВА
MAIN INDICATORS OF CONSTRUCTION

	1991	1992	1993		1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*		Млрд. карбованцев *Bln. karbovanets*	Млрд. руб. *Bln. roubles*	Трлн. карбованцев *1000 bln. karbovanets*		Млрд. гривен *Bln. grivnyas*			
Инвестиции в основной капитал - всего	43,3	866,0	29310,0	6448,0	228,0	937,8	12,6	12,4	14,0	Investment in fixed capital - total
в том числе по объектам сферы материального производства	29,0	538,3	15974,0	3514,3	123,4	557,3	8,1	8,2	9,6	of which material production projects
Ввод в действие основных фондов - всего	32,1	445,6	13129	...	115,7	481,8	10,3	14,3	14,5	Fixed assets put into operation - total
в том числе по объектам сферы материального производства	23,3	306,2	7577	...	60,8	295,5	6,5	9,7	9,6	of which material production projects

ИСТОЧНИКИ ФИНАНСИРОВАНИЯ ИНВЕСТИЦИЙ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ
(в процентах к общему объему инвестиций в основной капитал)
SOURCES OF FINANCE OF INVESTMENT IN FIXED CAPITAL
(as percentage of total investment in fixed capital)

	1995	1996	1997	1998	
Инвестиции в основной капитал - всего	100	100	100	100	Investment in fixed capital - total
в том числе за счет:					of which for the account of:
бюджетных средств (республиканского и местных бюджетов)	22	15	9	12	budgetary funds (republican and local budgets)
собственных средств предприятий и организаций	76[1]	77	82	72	own funds of enterprises and organizations
средств населения	...	7	8	7	means of population
средств иностранных инвесторов и совместных предприятий	2	1	1	3	funds of foreign investors and joint ventures
других источников	-	-	-	6	other sourses

[1] Включая средства населения.

[1] Including means of population.

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА ИНВЕСТИЦИЙ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ
(в процентах к общему объему инвестиций в основной капитал)
TECHNOLOGICAL STRUCTURE OF INVESTMENT IN FIXED CAPITAL
(as percentage of total investment in fixed capital)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Инвестиции в основной капитал	100	100	100	100	100	100	100	100	Investment in fixed capital
в том числе:									of which:
строительно-монтажные работы	45	64	72	70	66	59	56	51	construction and mounting works
оборудование, инструменты, инвентарь	38	30	22	23	27	34	36	41	equipment, instruments, stock
прочие капитальные работы и затраты	17	6	6	7	7	7	8	8	other capital works and expenditure

СТРУКТУРА ИНВЕСТИЦИЙ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

(в процентах)

STRUCTURE OF INVESTMENT IN FIXED CAPITAL BY INDUSTRIES

(in percentage)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Вся экономика	100	100	100	100	100	100	100	100	All economy
в том числе:									of which:
промышленность	32	32	30	33	37	40	41	39	industry
сельское хозяйство	22	18	13	9	8	8	7	5	agriculture
строительство	3	3	3	2	2	2	1	2	construction
транспорт и связь	7	7	6	8	11	13	14	20	transport and communication
торговля и общественное питание	2	2	2	1	1	1	1	1	trade and catering
другие отрасли	34	38	46	47	41	36	36	33	other

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ МОЩНОСТЕЙ

PRODUCTION CAPACITIES PUT INTO OPERATION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Электростанции, млн. кВт	0,003	-	-	-	0,003	-	0,001	0,013	Electric power stations, mln.kw
Добыча угля, млн. т	-	-	-	0,3	0,1	-	-	0,1	Production of coal, mln. t
Готовый прокат черных металлов, млн. т	0,2	-	-	-	-	-	0,4	-	Rolled ferrous metals (finished)
Металлорежущие станки, шт.	36	20	10	-	-	-	-	-	Metal-cutting lathes, units
Химические волокна и нити, тыс. т	1,5	-	-	-	-	-	-	-	Chemical fibre and threads 1000 t
Бумага, тыс. т	-	-	-	23,0	-	-	2,1	-	Paper, 1000 t
Сборные железобетонные конструкции и изделия, тыс. куб. м	274,3	127,1	40,0	-	8,0	-	16,5	-	Prefabricated reinforced concrete constructions and related products, 1000 cu.m
Обувь, млн. пар	3,8	-	-	-	-	-	-	-	Footwear, mln. pairs
Установлено:									Installed:
прядильно-крутильных веретен, тыс. шт.	8,5	12,6	-	0,6	...	...	...	...	spinning-twisting spindles, 1000 units
ткацких станков, шт.	697	345	4	25	...	...	...	...	weaving machines, units

ТРАНСПОРТ И СВЯЗЬ

TRANSPORT AND COMMUNICATION

НАЛИЧИЕ ПОДВИЖНОГО СОСТАВА

(на конец года)

ROLLING STOCK

(as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Легковые автомобили в собственности граждан, тыс. шт.	3570,0	3787,2	4092,6	4259,9	4468,7	4736,0	4885,7	4987,5	Private passenger cars, 1000 units
Троллейбусы. шт.	7414	7240	7068	6616	6276	5908	5746	5623	Trolleybuses, units
Трамвайные вагоны. шт.	4980	4872	4701	4475	4277	3927	3681	3570	Tram carriages, units
Вагоны метрополитена. шт.	789	809	809	829	885	885	890	910	Metro carriages, units
Речные суда общего пользования, шт.									River boats of general purpose, units
грузовые (без грузопассажирских)[1]	921	895	951	896	944	919	835	875	cargo boats (excluding passenger-cargo)[1]
пассажирские и грузопассажирские	243	236	210	183	172	168	162	152	passenger and passenger-cargo boats

[1] Включая буксирные и вспомогательные суда.

[1] Including tow and auxiliary boats.

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(миллионов тонн)

CARGO TRANSPORTATION BY TYPE OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT

(million tons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все виды транспорта	2172,7	1803,6	1265,8	939,0	964,1	768,9	740,4	698,9	All types of transport
в том числе:									of which:
железнодорожный	850,7	749,2	534,9	407,7	360,2	296,1	293,5	286,3	railway transport
трубопроводный	270,2	264,3	250,5[1]	244,1[1]	245,5[1]	245,7[1]	236,7[1]	241,0[1]	pipelines
морской	44,0	33,9	28,8	25,6	20,8	14,2	10,4	8,8	sea transport
внутренний водный	60,2	40,8	25,4	19,9	12,8	7,7	8,6	9,0	inland water transport
автомобильный	947,5	715,3	426,2	241,7	324,8[2]	205,2[2]	191,2[2]	153,8[2]	motor transport
воздушный	0,1	0,05	0,01	0,02	0,02	0,02	0,01	0,02	air transport

[1] Включая перекачку аммиака.
[2] С учетом всех автотранспортных предприятий.

[1] Including ammonia pumping over.
[2] Including all motor transport enterprises.

ГРУЗООБОРОТ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(миллиардов тонно-километров)

CARGO TURNOVER BY TYPE OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT

(billion ton-kilometres)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все виды транспорта	882,0	739,7	622,8	561,4	515,3	432,0	385,8	377,7	All types of transport
в том числе:									of which:
железнодорожный	402,3	337,8	246,4	200,4	195,8	163,4	160,4	158,7	railway transport
трубопроводный	192,1	170,9	169,1[1]	177,6[1]	184,9[1]	196,4[1]	184,8[1]	189,4[1]	pipelines
морской	263,6	212,9	195,8	174,3	123,1	62,4	31,2	19,5	sea transport
внутренний водный	10,4	8,2	5,6	5,6	5,7	5,9	5,4	5,8	inland water transport
автомобильный	13,5	9,8	5,9	3,5	5,7[2]	3,8[2]	4,0[2]	4,2[2]	motor transport
воздушный	0,1	0,1	0,03	0,04	0,06	0,05	0,04	0,05	air transport

[1] Включая перекачку аммиака.
[2] С учетом всех автотранспортных предприятий

[1] Including ammonia pumping over.
[2] Including all motor transport enterprises.

ПЕРЕВОЗКИ ПАССАЖИРОВ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(миллионов человек)

PASSENGER TRANSPORTATION BY TYPE OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT

(million persons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все виды транспорта	13551	11773	9618	8871	6831	6768[1]	7181[1]	7748[1]	All types of transport
в том числе:									of which:
железнодорожный	537	555	502	631	577	539	501	501	railway transport
автобусный	7450	6265	4796	4040	3483	3305	2512	2403	buses
легковой таксомоторный	197	83	39	23	15	...	...	...	taxi transport
троллейбусный	2907	2606	2272	2149	1359	1590	2388	2718	trolleybuses
трамвайный	1812	1623	1344	1324	822	788	1265	1451	trams
метрополитенный	595	611	644	685	561	536	508	668	metro
внутренний водный	18	11	8	7	4	3	2	2	inland water transport
морской	21	13	11	10	8	5	4	4	sea transport
воздушный	14	6	2	2	2	2	1	1	air transport

[1] Без легкового таксомоторного транспорта.

[1] Excluding taxi transport.

ПАССАЖИРООБОРОТ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(миллиардов пассажиро-километров)

PASSENGER TURNOVER BY TYPE OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT

(billion passenger-kilometres)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Все виды транспорта	207,5	185,0	155,2	141,8	120,3	116,0[1]	111,3[1]	109,8[1]	All types of transport
в том числе:									of which:
железнодорожный	71,0	76,2	75,9	70,9	63,8	59,1	54,5	49,9	railway transport
автобусный	82,5	67,1	47,1	40,0	34,8	34,8	27,3	26,3	buses
легковой таксомоторный	2,3	1,0	0,4	0,2	0,1	...	...	...	taxi transport
троллейбусный	18,9	16,9	14,8	14,0	8,8	10,3	15,5	17,7	trolleybuses
трамвайный	11,8	10,5	8,7	8,6	5,3	5,1	8,2	9,4	trams
метрополитенный	3,9	4,0	4,2	4,4	3,6	3,5	3,3	4,3	metro
внутренний водный	0,5	0,2	0,2	0,1	0,1	0,04	0,04	0,04	inland water transport
морской	1,0	0,7	0,7	0,6	0,5	0,3	0,07	0,1	sea transport
воздушный	15,6	8,4	3,2	3,0	3,3	2,9	2,4	2,1	air transport

[1] Без легкового таксомоторного транспорта.

[1] Excluding taxi transport.

Украина
Ukraine

ДЛИНА ПУТЕЙ СООБЩЕНИЯ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ
(на конец года; тысяч километров)
LENGTH OF WAYS OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT
(as of the end of the year; 1000 km)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Железнодорожные пути (эксплуатационная длина)	22,8	22,8	22,8	22,7	22,8	22,8	22,7	22,6	Railways (operation length)
в том числе электрифицированные	8,3	8,3	8,3	8,5	8,5	8,6	8,7	8,9	of which electrified
Автомобильные дороги	169,0	170,0	170,5	172,3	172,3	172,6	172,4	168,5	Roads
в том числе с твердым покрытием	159,1	160,8	161,8	162,7	163,3	163,9	164,1	162,6	of which with hard surface
Внутренние водные судоходные пути	3,9	3,7	3,6	3,7	3,7	3,2	3,0	3,0	Internal waterways

ДОРОЖНО-ТРАНСПОРТНЫЕ ПРОИСШЕСТВИЯ НА АВТОМОБИЛЬНЫХ ДОРОГАХ
(тысяч)
TRAFFIC ACCIDENTS
(1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число дорожно-транспортных происшествий	48,1	46,6	40,8	42,3	43,2	40,1	37,9	36,3	Number of traffic accidents
Численность пострадавших:									Number of suffered in accidents:
погибло	9,0	8,6	7,5	7,6	7,5	6,6	6,0	5,5	killed
ранено	49,8	49,0	43,5	45,9	46,9	44,1	42,0	40,2	injured

УСЛУГИ И ЧИСЛО ПРЕДПРИЯТИЙ СВЯЗИ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ
SERVICES AND NUMBER OF COMMUNICATION ENTERPRISES OF GENERAL PURPOSE

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Отправлено:									Mailed:
газет и журналов, млрд.	8	4	3	2	2	1	1	1	newspapers and magazines, bln.
писем, млн.	1358,3	1061,1	856,8	702,3	608,8	448,7	359,2	326,0	letters, mln.
посылок, млн.	33,6	14,3	6,4	5,1	3,4	2,1	2,3	2,5	parcels, mln.
денежных переводов и пенсионных выплат, млн.	189,3	226,5	218,7	197,5	280,5	256,6	249,4	198,3	money postal orders and pension payments, mln.
телеграмм, млн.	68,7	47,4	43,8	34,0	25,0	20,1	17,4	14,3	cables, mln.
Число предоставленных междугородных телефонных разговоров, млн.	688,6	595,7	677,4	710,6	797,5	913,9	1080,6	1184,4	Number of provided trunk-line calls, mln.
Число предприятий связи и их подразделений по обслуживанию клиентов (на конец года), тыс.	17,2	17,2	17,2	17,1	16,5	17,5	17,4	15,4	Number of communication enterprises and their units serving clients (as of the end of the year), 1000
Число телефонных аппаратов телефонной сети общего пользования или имеющих на нее выход (на конец года), тыс. шт.	8219	8435	8667	8855	9087	9255	9413	9670	Number of phone sets at general service network or having connection to it (as of the end of the year), 1000
в том числе домашних	5357	5645	5894	6166	6449	6730	7048	7390	of which at home
Число телевизионных станций (на конец года)	492	514	553	581	570	566	566	566	Number of TV transmitting stations (as of the end of the year)
Число телексных аппаратов телеграфной связи (на конец года)	...	...	1492	1504	1367	1350	...	...	Number of telex sets of telegraph communication (as of the end of the year)
Число зарегистрированных факсимильных аппаратов (телефаксов; на конец года), тыс.	...	...	7,7	11,9	16,4	25,3	...	...	Number of registered fax machines (as of the end of the year), 1000

ТОРГОВЛЯ И ПЛАТНЫЕ УСЛУГИ
RETAIL TRADE AND PAID SERVICES

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ РАЗВИТИЯ ТОРГОВЛИ
(торгующие организации)
MAIN INDICATORS OF RETAIL TRADE DEVELOPMENT
(trading organizations)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Розничный товарооборот (в текущих ценах)									Retail trade turnover (at current prices)
млрд. карбованцев		1455,9	43824	336968	1196404	17,3[1]	18,9[1]	19,3[1]	bln. karbovanets
млрд. руб.	132,4	1361,2	10091						bln. roubles
в том числе:									of which:
продовольственные товары									foodstuffs
млрд. карбованцев		669,2	26111	206545	743489	11,4[1]	11,7[1]	11,3[1]	bln. karbovanets
млрд. руб.	59,5	626,2	6013						bln. roubles
непродовольственные товары									non-food goods
млрд. карбованцев		786,7	17713	130423	452519	5,9[1]	7,2[1]	8,0[1]	bln. karbovanets
млрд. руб.	72,7	735,0	4078						bln. roubles
Товарные запасы в розничной сети (в текущих ценах, на конец года)									Good stocks in retail network (at current prices, as of the end of the year)
млрд. карбованцев		347,6	13948	59276	142980	1,75[1]	1,94[1]	2,29[1]	bln. karbovanets
млрд. руб.	15,2	243,1	1380						bln. roubles
в днях товарооборота	36	52	57	47	45	50	50	49	in turnover days
Число предприятий розничной торговли (на конец года), тыс.	143,1	138,0	141,2	138,3	133,7	132,0	127,5	121,0	Number of retail trade enterprises (as of the end of the year), 1000
Торговая площадь в магазинах, млн. кв. м	11,3	11,5	11,8	11,5	10,9	10,4	9,7	8,8	Trading space of stores, mln. sq. m
Число предприятий питания (на конец года), тыс.	61,8	54,6	48,4	44,3	40,3	37,8	38,3	36,9	Number of catering enterprises (as of the end of the year), 1000
Число мест в предприятиях питания, млн.	4,5	4,0	3,6	3,2	2,8	2,5	2,4	2,2	Number of places at catering enterprises, mln.

[1] Млрд. гривен; за 1997 г. общий объем товарооборота через все каналы реализации - 27,3 млрд. гривен; за 1998 г. - 29,5 млрд. гривен.

[1] Bln. grivnyas; for 1997 total retail trade turnover through all channels of sales - 27,3 bln. grivnyas; for 1998 - 29,5 bln. grivnyas.

ИНДЕКСЫ ФИЗИЧЕСКОГО ОБЪЕМА РОЗНИЧНОГО ТОВАРООБОРОТА ТОРГУЮЩИХ ОРГАНИЗАЦИЙ
VOLUME INDICES OF RETAIL TRADE TURNOVER OF TRADING ORGANIZATIONS

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Розничный товарооборот - всего	82,0	65,0	86,4	86,1	94,9	100,2[1]	93,4[1]	35,2	42,9	66,1	76,5	88,8	93,6	Retail trade turnover - total
в том числе:														of which:
продовольственные товары	79,4	75,6	95,5	76,6	95,1	94,8	86,3	34,2	43,0	59,6	56,9	77,8	81,8	foodstuffs
из них алкогольные напитки	95,1	63,7	128,0	98,5	102,5	129,8	90,8	92,3	97,0	152,3	119,0	120,8	117,9	of which alcoholic beverages
непродовольственные товары	84,1	56,0	72,0	101,0	94,4	111,1	105,7	38,0	45,1	80,6	112,0	110,9	117,4	non-food goods

[1] Через все каналы реализации - 101,9%; 94,5%.

[1] All channels of sales - 101,9%; 94,5%.

ОБЪЕМ РЕАЛИЗАЦИИ ПЛАТНЫХ УСЛУГ НАСЕЛЕНИЮ ПРЕДПРИЯТИЯМИ
(в текущих ценах)
SALES OF PAID SERVICES FOR POPULATION BY ENTERPRISES
(at current prices)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Платные услуги									Paid services
млн. гривен		117,3[1]	4163,8[1]	56190[1]	370405[1]	7635	9279	9845	mln. grivnyas
млрд. руб.	17,0	109,6	958,8						bln. roubles
в том числе бытовые услуги									of which household and personal services
млн. гривен		34,3[1]	971,2[1]	8985[1]	35765[1]	587	718	718	mln. grivnyas
млрд. руб.	5,3	32,1	223,6						bln. roubles

[1] Млрд. карбованцев.

[1] Bln. karbovanets.

ИНДЕКСЫ ФИЗИЧЕСКОГО ОБЪЕМА ПЛАТНЫХ УСЛУГ ПРЕДПРИЯТИЙ
VOLUME INDICES OF PAID SERVICES OF ENTERPRISES

	В процентах к предыдущему году *As percentage of the previous year*							1998 в процентах к *1998 as percentage of*						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
Платные услуги - всего	79,8	74,6	96,7	67,7	85,8	94,9	96,2	30,5	38,3	51,3	53,0	78,3	91,3	Paid services - total
в том числе бытовые услуги	49,3	46,5	61,1	82,4	87,8	99,8	92,5	9,3	19,0	40,8	66,8	81,0	92,3	of which household and personal services

ОБЪЕМ РЕАЛИЗАЦИИ ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПЛАТНЫХ УСЛУГ ПРЕДПРИЯТИМИ
(в текущих ценах)
SALES OF MAIN PAID SERVICES BY ENTERPRISES
(at current prices)

	1991	1992		1993	1994	1995	1996	1997	1998	1991	1998	
	Млрд. руб. *Bln. roubles*	Млрд. карбованцев *Bln. karbovanets*	Млрд. руб. *Bln. roubles*	Трлн. карбованцев *1000 bln. karbovanets*			Млн. гривен *Mln. grivnyas*			В процентах к итогу *As percentage of total*		
Весь объем платных услуг	17,0	117,3	109,6	4,2	56,2	370,4	7635	9279	9845	100	100	All volume of paid services
в том числе:												of which:
бытовые	5,3	34,3	32,1	1,0	9,0	35,8	587	718	718	31,3	7,3	household and personal services
пассажирского транспорта	4,5	28,0	26,2	1,0	16,8	85,6	1548	1748	1929	26,5	19,6	passenger transport
связи	1,1	9,8	9,1	0,2	4,6	26,6	572	794	1062	6,5	10,8	communication
жилищно-коммунального хозяйства	2,2	16,4	15,3	1,1	11,4	151,6	3660	4438	4339	13,1	44,1	housing and communal services
системы дошкольного воспитания	0,2	1,6	1,5	0,03	0,7	4,3	87	98	105	1,1	1,1	pre-school education
культуры	0,6	2,7	2,5	0,07	0,9	3,9	69	85	86	3,6	0,9	culture
туристско-экскурсионные	0,8	6,4	6,0	0,1	1,8	6,8	87	63	60	4,9	0,6	tourist and excursion services
физической культуры и спорта	0,1	0,2	0,2	0,0	0,1	0,4	7	9	9	0,3	0,1	physical culture and sport
медицинские	0,3	1,7	1,6	0,06	0,7	0,5	85	113	129	1,6	1,3	medical services
санаторно-оздоровительные	1,2	12,5	11,7	0,5	7,6	37,3	564	604	600	6,9	6,1	sanatoria and health services
правового характера и банков	0,3	1,4	1,3	0,04	0,5	3,2	73	112	96	1,6	1,0	legal services and services of banks
другие виды платных услуг	0,4	2,3	2,1	0,08	2,1	14,4	296	497	712	2,6	7,1	other paid services

ДЕНЕЖНЫЕ ДОХОДЫ И РАСХОДЫ НАСЕЛЕНИЯ
MONEY INCOME AND EXPENDITURE OF POPULATION

ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА
WAGES

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Руб. *Roubles*	Тыс. карбованцев *1000 karbovanets*				Гривен *Grivnyas*			
Среднемесячная номинальная заработная плата[1]	480	6,5	162,8	1427,7	7341,8	125,84	143,13	153,49	Average monthly nominal wages[1]
Минимальный размер оплаты труда (на конец года)	130-140	2,3	60,0	60,0	60,0	15	15	55	Minimum wages (as of the end of the year)

[1] Без совместных и малых предприятий, кооперативов.

[1] Excluding joint ventures, small enterprises and cooperatives.

ИЗМЕНЕНИЕ НОМИНАЛЬНОЙ ЗАРАБОТНОЙ ПЛАТЫ РАБОТАЮЩИХ ПО МЕСЯЦАМ

(в процентах к предыдущему месяцу)

CHANGE OF NOMINAL WAGES BY MONTHS

(as percentage of the previous month)

	1991[1]	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Январь		...	83,6	89,1	91,9	83,0	83,6	82,5	January
Февраль		110,3	125,7	101,1	129,5	105,5	99,7	100,8	February
Март	...	141,3	128,5	113,4	120,9	107,9	107,0	108,6	March
Апрель		117,2	110,7	104,7	106,8	98,9	98,5	97,7	April
Май		117,7	120,1	107,0	113,2	102,7	104,8	101,5	May
Июнь	138,8	151,5	198,2	114,3	117,5	105,0	103,4	106,3	June
Июль		102,0	126,7	107,6	106,2	104,0	104,9	100,8	July
Август		107,1	115,9	105,0	107,3	99,6	97,5	96,2	August
Сентябрь	117,5	132,6	234,8	107,0	109,0	102,1	101,8	102,1	September
Октябрь		113,7	121,6	147,6	107,3	101,6	99,5	99,8	October
Ноябрь		129,1	129,4	135,6	106,3	98,1	98,3	99,7	November
Декабрь	197,9	161,0	255,3	132,0	123,0	114,5	112,7	113,2	December

[1] К предыдущему кварталу.

[1] As of the previous quarter.

СРЕДНЕМЕСЯЧНАЯ НОМИНАЛЬНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

AVERAGE MONTHLY NOMINAL WAGES BY BRANCHES OF ECONOMY

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Руб. *Roubles*	Карбованцев *Karbovanets*	Тыс. карбованцев *1000 karbovanets*			Гривен *Grivnyas*			
Вся экономика	479,7	6505	162,8	1427,7	7341,8	125,84	143,13	153,49	All economy
Промышленность	578,2	8770	209,5	1755,2	8925	151,68	173,68	183,93	Industry
Сельское хозяйство	...	4114	108,3	899,1	3764	67,87	84,46	88,95	Agriculture
Строительство	609,0	8619	230,7	2182,1	10338	154,57	168,65	187,50	Construction
Транспорт	523,2	7386	186,5	1650,6	9049	159,73	166,94	196,45	Transport
Связь	499,5	5406	164,2	1595,3	9451	168,58	203,19	221,04	Communication
Торговля и общественное питание; материально-техническое снабжение и сбыт; заготовки	...	5659	138,2	1240,2	6356	97,10	122,49	136,33	Trade and catering; material supply; procurement
Сфера операций с недвижимостью	}								Real estate
Общая коммерческая деятельность по обеспечению рынка	}...	3438	372,1	1744,1	10054	140,33	229,84	273,65	Commercial activities to support market
Геологоразведка и гидрометеослужба	515,8	6669	164,5	1428,9	6701	129,19	141,56	162,92	Geological exploration and hydrometeorological services
Жилищно-коммунальное хозяйство; непроизводственные виды бытового обслуживания населения	...	...	...	...	...	...	...	...	Housing, communal and personal services
Здравоохранение, физкультура и социальное обеспечение	...	5389	113,9	1157,1	7610	117,77	123,55	125,80	Health care, physical culture and social security
Образование	356,4	5114	115,9	1113,3	7042	119,14	126,61	128,74	Education
Культура и искусство	...	4058	99,6	954,3	5591	96,56	98,01	101,96	Culture and art
Наука и научное обслуживание	506,0	5848	147,9	1571,6	8209	143,67	174,77	185,90	Science and scientific services
Кредитование, финансы, страхование, пенсионное обеспечение	840,0	13105	576,7	3825,2	17416	277,79	302,32	334,11	Crediting, finance, insurance, pension schemes
Аппарат органов управления, органов управления кооперативных и общественных организаций	486,8	5726	205,6	1847,6	8196	164,16	203,74	205,70	General administration, management bodies of cooperative and social organizations

РАЗМЕР ОТДЕЛЬНЫХ СОЦИАЛЬНЫХ ПОСОБИЙ
(на конец года)
SELECTED SOCIAL BENEFITS
(as of the end of the year)

	1991[1]	1992	1993		1994	1995	1996	1997	1998	
	Руб. *Roubles*		Карбованцев *Karbovanets*	Руб. *Roubles*	Тыс. карбованцев *1000 karbovanets*		Гривен *Grivnyas*			
Средний размер месячной пенсии	540	9735	292071	...	1156	3871	52	52	61	Average monthly pension
Минимальный размер пенсии по возрасту	442	4600	120000	...	410	...	...	...	...	Minimum age pension
Минимальный размер стипендий студентов высших учебных заведений	150	2300	86400	8479	331,2	820	...	...	...	Minimum scholarship of higher education establishments students

[1] На начало 1992 г.

[1] As of the beginning of 1992.

ДЕНЕЖНЫЕ ДОХОДЫ И РАСХОДЫ НАСЕЛЕНИЯ
MONEY INCOME AND EXPENDITURE OF POPULATION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Млрд. карбованцев *Bln. karbovanets*		Трлн. карбованцев *1000 bln. karbovanets*		Млрд. гривен *Bln. grivnyas*				
Денежные доходы	203,6	2366,3	62,8	538,9	26,5	40,3	50,1	55,3	Money income
Денежные расходы	161,5	1768,5	48,7	440,0	22,4	31,6	37,6	43,4	Money expenditure
из них:									of which:
покупка потребительских товаров и услуг	144,7	1537,0	44,1	402,4	20,1	27,5	31,9	34,6	purchase of goods and services
налоги на доходы и имущество и другие обязательные платежи и взносы	16,8	231,5	4,6	37,6	2,2	3,9	5,2	8,1	income and property taxes, other compulsory payments and contributions
Текущее сбережение[1]	42,1	597,8	14,1	98,9	4,1	8,7	12,5	11,9	Current saving[1]
в том числе прирост денежной наличности	10,4	466,4	11,5	63,5	1,7	1,4	2,1	1,0	of which increase in cash

[1] Прирост вкладов, денежной наличности, приобретение облигаций и других ценных бумаг, покупка иностранной валюты.

[1] Increase in deposits, cash, acquisition of bonds and other securities, purchase of foreign currency.

ОСНОВНЫЕ ИСТОЧНИКИ ДЕНЕЖНЫХ ДОХОДОВ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ
(по данным выборочного обследования)
MAIN SOURCES OF MONEY INCOME OF HOUSEHOLDS
(according to the returns of sample surveys)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
В процентах ко всему денежному доходу:									As percentage of total money income:
трудовые доходы	64,9	...	...	63,1	66,4	66,5	63,9	64,4	labour remuneration
пенсии	9,1	...	...	7,0	6,5	7,8	9,0	9,7	pensions
стипендии	0,4	...	...	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	scholarships
пособия	2,9	...	...	7,9[1]	6,9[1]	5,8[1]	5,0[1]	4,6[1]	social benefits
поступления от продажи сельскохозяйственной продукции	4,3	...	...	9,8	9,3	9,1	9,3	10,0	income from sales of agricultural production

[1] Включая компенсации.

[1] Including compensations.

ДЕПОЗИТЫ НАСЕЛЕНИЯ В УЧРЕЖДЕНИЯХ СБЕРЕГАТЕЛЬНОГО БАНКА
DEPOSITS OF POPULATION IN SAVINGS BANK INSTITUTIONS

	1991	1992	1993	1994	1995[1]	1996[1]	1997[1]	1998[1]	
Сумма депозитов населения (на конец года)									Population deposits (as of the end of the year)
млн. гривен					504,4	951,0	1612	1823	mln. grivnyas
млрд. карбованцев	144,8	242,0	1845,4	9960,7					bln. karbovanets
млрд. руб.									bln. roubles
Депозиты на душу населения									Deposits per capita
гривен					9,8	18,6	31,8	36,2	grivnyas
тыс. карбованцев	2,8	4,6	35,4	192,6					1000 karbovanets

[1] Включая коммерческие банки.

[1] Including commercial banks.

СТРУКТУРА ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ РАСХОДОВ
(по данным выборочного обследования бюджетов домашних хозяйств; в процентах)
STRUCTURE OF CONSUMER EXPENDITURE
(according to the returns of sample surveys of household budgets; in percentage)

	1991	1992	1993	1994*	1995*	1996*	1997*	1998	
Потребительские расходы - всего	100	100	100	100	100	100	100	100	Consumer expenditure - total
в том числе:									of which:
на питание	41,6	...	...	52,1	50,3	48,2	45,5	47,5	food products
на приобретение непродовольственных товаров	46,5	...	...	35,9	32,0	29,4	30,4	28,3	non-food goods
на алкогольные напитки	2,8	...	...	1,9	1,5	1,4	1,4	1,4	alcoholic beverages
на оплату услуг	9,1	...	...	10,1	16,2	21,0	22,7	22,8	services

РАСХОДЫ НА ПОКУПКУ НЕПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ ТОВАРОВ И ОПЛАТУ ЛИЧНЫХ УСЛУГ
(по данным выборочного обследования бюджетов домашних хозяйств; в процентах)
EXPENDITURE ON PURCHASE OF NON-FOOD GOODS AND PAYMENT OF PERSONAL SERVICES
(according to the returns of sample surveys of household budgets; in percentage)

	1991	1992	1993[1]	1994	1995	1996	1997	1998	
Израсходовано на покупку непродовольственных товаров	100	100	100	100	100	100	100	100	Expenditure on purchase of non-food goods
из них:									of which:
одежда, обувь, ткани	54,3	56,0	53,4	51,7	50,1	43,5	39,2	35,8	clothing, footwear, fabrics
мебель и предметы культурно-бытового назначения	20,9	15,1	18,1	18,0	16,2	17,4	15,6	14,9	furniture, general merchandise and household appliances
лекарства, медикаменты	4,6	0,8	2,1	3,2	4,0	5,5	7,2	8,8	drugs, medicaments
табачные изделия	2,0	2,7	5,1	3,6	3,1	3,6	4,1	5,4	tobacco products
строительные материалы	5,0	4,2	3,9	4,8	4,6	5,1	5,7	6,1	construction materials
топливо	0,6	0,8	1,5	1,6	3,5	4,5	3,9	3,6	fuel
Израсходовано на оплату личных услуг	100	100	100	100	100	100	100	100	Expenditure on payment of personal services
в том числе:									of which:
оплата жилплощади	5,3	2,3	36,8[2]	2,7	4,6	6,6	7,7	7,4	gross rents
оплата коммунальных услуг	18,6	16,0	...	23,8	44,5	49,9	47,2	42,0	communal services
пошив и ремонт одежды, обуви	4,3	4,9	4,7	3,5	1,7	1,0	0,9	0,8	sewing and repair of clothing, footwear
культурно-просветительные услуги	6,6[3]	4,5[3]	3,4[3]	1,6	1,0	0,9	1,0	1,0	cultural and edicational services
плата за обучение	...	...	...	1,5	1,2	1,4	2,5	3,4	education
оплата медпомощи	...	...	...	2,9	1,8	1,8	2,7	3,0	medical service
оплата санаторно-курортного лечения, включая отдых	11,3	14,2	...	12,3	8,9	6,3	5,5	5,6	services of sanatoria and health resorts, including recreation
транспортные услуги	23,8	22,0	19,0	22,3	17,7	15,8	16,9	17,2	transport services
услуги связи	3,5	3,8	3,0	3,8	3,4	3,7	4,4	5.5	communication services

[1] IV квартал.
[2] В IV квартале 1993 г. данные об оплате коммунальных услуг включены в расходы на оплату жилья.
[3] В 1990-1993 гг. расходы на обучение включены в расходы на оплату культурно-просветительных услуг.

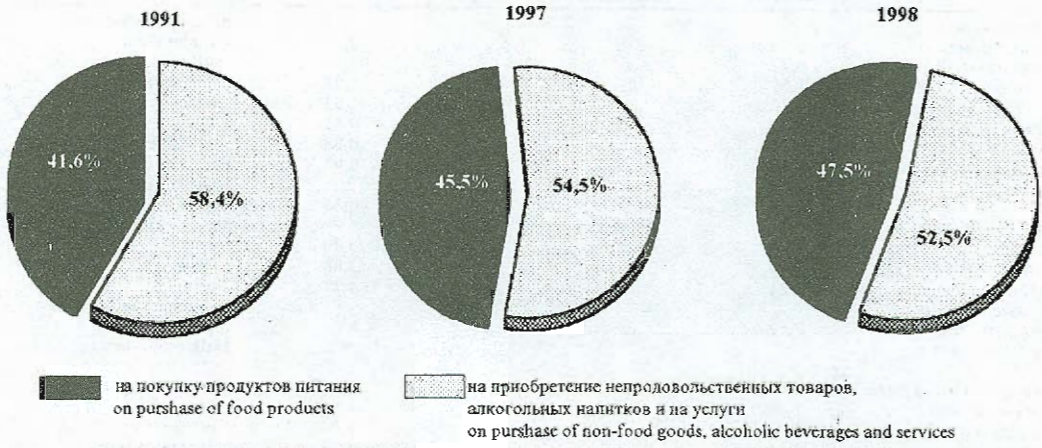
[1] IV quarter.
[2] In IV quarter of 1993 data on communal services payment are included in expenditure on gross rents.
[3] In 1990-1993 expenditure on education are included in cultural and educational services payment.

ДОЛЯ РАСХОДОВ НА ПОКУПКУ ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ В ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ РАСХОДАХ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ

(в процентах)

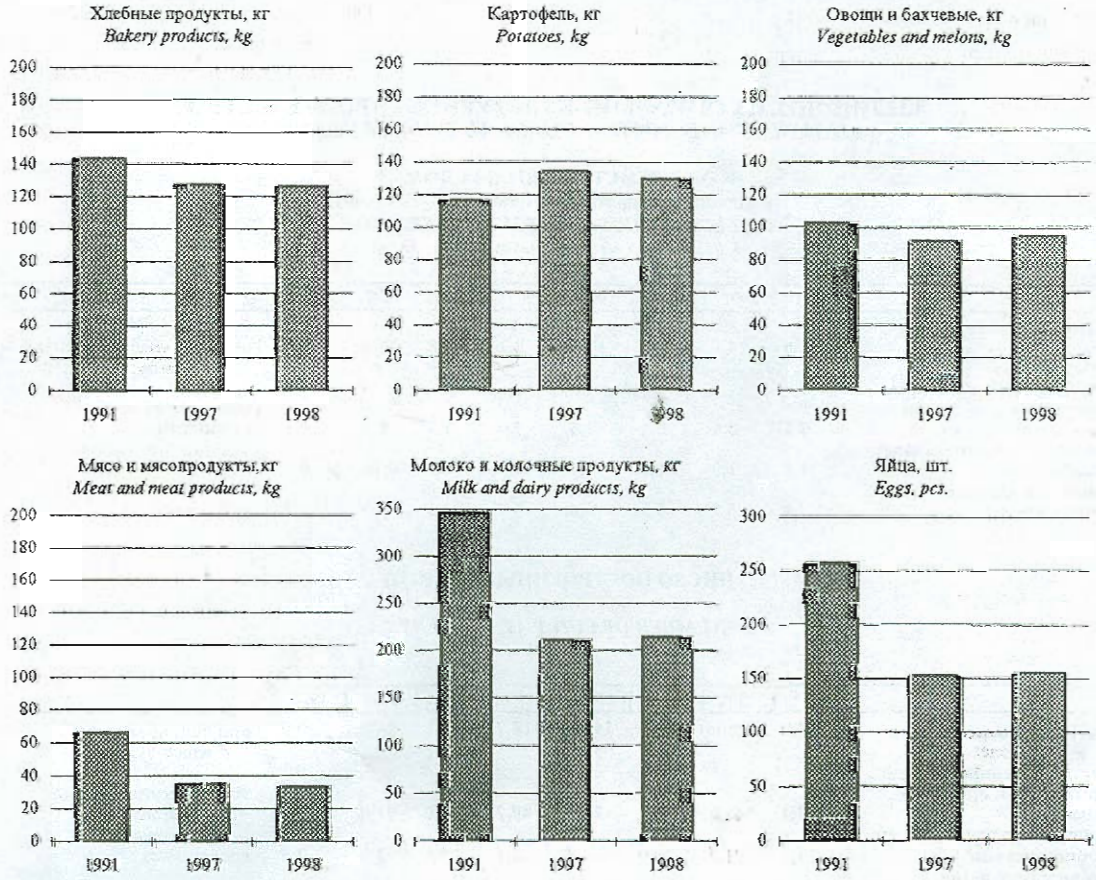
SHARE OF EXPENDITURES ON PURCHASES OF FOOD PRODUCTS IN CONSUMER EXPENDITURES OF HOUSEHOLDS

(in percentage)



ПОТРЕБЛЕНИЕ ОСНОВНЫХ ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ НА ДУШУ НАСЕЛЕНИЯ

CONSUMPTION OF MAIN FOOD PRODUCTS PER CAPITA



СРЕДНИЕ ЦЕНЫ ПОКУПКИ ДОМАШНИМИ ХОЗЯЙСТВАМИ ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ

(за 1 килограмм)

AVERAGE PRICES OF FOOD PRODUCTS PURCHASE BY HOUSEHOLDS

(per 1 kilogram)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
	Руб. *Roubles*	Карбованцев *Karbovanets*				Гривен *Grivnyas*			
Хлебные продукты:									Bakery products:
мука пшеничная	1,15	...	...	...	...	...	0,75	...	wheat flour
хлеб пшеничный	0,72	...	...	...	...	...	0,88	...	white bread
макаронные изделия	1,59	...	...	...	...	...	1,43	...	macaroni products
рис	1,70	...	...	...	...	...	1,52	...	rice
Картофель	1,71	...	...	...	...	...	0,41	...	Potatoes
Овощи	1,90	...	...	...	...	...	0,83	...	Vegetables
Фрукты и ягоды свежие	4,85	...	...	...	...	...	0,93	...	Fruits and berries
Конфеты, халва и т.п.	5,40	...	...	...	...	...	...	...	Sweets, khalva, etc.
Сахар	1,94	...	...	...	...	...	0,84	...	Sugar
Мясо и мясопродукты:									Meat and meat products:
говядина	7,28	...	...	...	...	...	3,40	...	beef
баранина	5,75	...	...	...	...	...	2,08	...	lamb
свинина	11,24	...	...	...	...	...	4,77	...	pork
колбасные изделия и мясокопчености	9,59	...	...	...	...	...	6,17	...	sausages and smoked meat
Молоко и молочные продукты:									Milk and dairy products:
молоко цельное, за литр	0,50	...	...	...	...	...	0,55	...	milk, per 1 litre
сметана и сливки	2,40	...	...	...	...	...	3,16	...	sour cream and cream
масло животное	7,60	...	...	...	...	...	6,24	...	butter
сыр и брынза	5,74	...	...	...	...	...	6,73	...	cheese and brynza
Яйца, за штуку	0,24	...	...	...	...	...	0,16	...	Eggs, per 1 pc.
Рыба и рыбопродукты	3,89	...	...	...	...	...	3,21	...	Fish and fish products
Масло растительное	3,16	...	...	...	...	...	1,77	...	Vegetable oil
Маргарин и другие жиры	2,81	...	...	...	...	...	2,98	...	Margarine and other fats

ЖИЛИЩНОЕ И СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО

HOUSING AND SOCIO-CULTURAL CONSTRUCTION

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ЖИЛЫХ ДОМОВ

(миллионов квадратных метров общей площади)

DWELLING HOUSES PUT INTO OPERATION

(million square metres of total dwelling space)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего построено жилых домов	14,5	14,1	12,3	10,1	8,7	6,8	6,4	5,9	Total built dwelling houses
в том числе:									of which by:
государственными предприятиями и организациями	8,1	8,4	6,4	4,6	3,0	1,7	1,3	1,1	state enterprises and organizations
жилищно-строительными кооперативами	1,1	1,3	1,0	0,4	0,3	0,2	0,16	0,1	housing construction cooperatives
индивидуальными застройщиками	4,1	3,2	3,5	3,6	3,9	3,5	3,5	3,3	individuals

ЧИСЛО ПОСТРОЕННЫХ КВАРТИР

(тысяч)

NUMBER OF BUILT APARTMENTS

(1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего построено квартир	232,0	226,6	188,9	145,4	118,2	88,1	80,0	70,0	Total built apartments
в том числе:									of which by:
государственными предприятиями и организациями	143,4	145,6	108,9	76,5	49,2	28,0	21,0	17,8	state enterprises and organizations
жилищно-строительными кооперативами	18,5	21,7	15,9	6,8	5,1	3,8	2,7	2,5	housing construction cooperatives
индивидуальными застройщиками	51,3	39,6	40,5	38,9	40,1	34,7	34,3	31,0	individuals

ЖИЛИЩНЫЙ ФОНД
(на конец года; миллионов квадратных метров общей площади)
DWELLING STOCK
(as of the end of the year; mln. sq. m. of total dwelling space)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Жилищный фонд - всего	933	945	961	963	978	984	1003	1008	Dwelling stock - total
в том числе:									of which:
местных советов (муниципальный),общественный, ведомственный	410	391	361	}	}	}	254	226	municipal, public departmental
жилищных и жилищно-строительных кооперативов	35	38	39	}599	}341	}343	38	38	housing construction cooperatives
частный	488	516	561	364	637	641	711	744	private
В среднем на одного жителя, кв. м.	18,0	18,2	18,5	18,7	19,2	19,2	20,0	20,2	Average per 1 inhabitant, sq. m

На 1 января 1999 г. число семей, состоявших на учете для получения жилой площади, составило 2001 тысячу.

As of 1 January 1999 the number of families registered to obtain dwelling amounted to 2001 thous.

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОБЪЕКТОВ СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОГО НАЗНАЧЕНИЯ
SOCIO-CULTURAL UNITS PUT INTO OPERATION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Дошкольные учреждения, тыс. мест	37,3	29.8	20.4	10,3	6,6	2.8	2,4	0,8	Pre-school establishments, 1000 places
Общеобразовательные школы, тыс. ученических мест	132,0	97.6	86.8	68.1	54,2	29.2	18,0	24,5	Day-time general education schools, 1000 places
Больницы, тыс. коек	4,4	4,9	3,6	3.9	2,5	1,4	1,2	0,8	Hospitals, 1000 beds
Поликлиники, тыс. посещений в смену	22,9	16,6	9,2	7,3	9.9	4,5	4,4	4,1	Polyclinics, 1000 visits per a shift
Дома отдыха, мест	1060	32	238	80	...	...	...	...	Rest houses, places
Санатории, коек	1240	1686	2398	1004	...	...	...	...	Sanatoria, beds
Дома-интернаты для престарелых и инвалидов, мест	914	451	519	87	258	32	-	3	Boarding homes for aged and invalids, places

ОБРАЗОВАНИЕ, НАУКА И КУЛЬТУРА
EDUCATION, SCIENCE AND CULTURE

ДНЕВНЫЕ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ШКОЛЫ
(на начало учебного года)
DAY-TIME GENERAL EDUCATION SCHOOLS
(as of the beginning of the academic year)

	1991/92	1992/93	1993/94	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	
Число школ, тыс.	21,4	21,5	21,7	21,9	21,9	}21,9	21,9	21,9	Number of schools, 1000
Численность учащихся, тыс.	6918	6919	7100	6972	7007	}7016	6970	6876	Number of pupils, 1000
в том числе в 10-11(12) классах	721	...	671	688	...	742	800	874	of which 10-11 (12) grades
Численность учителей[1], тыс.	485	560	574	570	...	519	512	513	Number of teachers[1], 1000

[1]Без совместителей.

[1]Excluding part-time teachers.

ГИМНАЗИИ И ЛИЦЕИ
(на начало учебного года)
GYMNASIUMS AND LYCEUMS
(as of the beginning of the academic year)

	1991/92	1992/93	1993/94	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	
Число гимназий	103	179	95	121	160	171	210	243	Number of gymnasiums
Численность учащихся в них, тыс.	76,4	...	...	74,6	92,1	101,9	122,6	143,5	Number of pupils, 1000
Число лицеев	73	130	105	125	157	184	228	268	Number of lyceums
Численность учащихся в них, тыс.	40,1	...	...	45,8	52,0	61,5	82,2	109,0	Number of pupils, 1000

СРЕДНИЕ СПЕЦИАЛЬНЫЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ ПО ОТРАСЛЕВЫМ ГРУППАМ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ
SECONDARY SPECIALIZED EDUCATION ESTABLISHMENTS BY BRANCHES

	Всего *Total*	в том числе учебные заведения *of which education establishments*: промышленности и строительства *industry and construction*	транспорта и связи *transport and communication*	сельского хозяйства *agriculture*	экономики и права *economy and law*	просвещения *education*	здравоохранения, физической культуры и спорта *health care, physical culture and sports*	искусства и кинематографии *arts and cinematography*	
Число средних специальных учебных заведений									Number of secondary specialized education establishments
1991/92	754	254	47	101	99	81	124	48	1991/92
1992/93	753	255	46	101	96	82	125	48	1992/93
1993/94	754	257	46	103	95	78	124	51	1993/94
1994/95	778[1]	258	45	102	70	77	123	52	1994/95
1995/96	782	257	45	103	114	79	127	53	1995/96
1996/97	790	255	47	104	119	79	128	53	1996/97
1997/98	660	192	46	90	97	67	114	48	1997/98
1998/99	653	183	39	89	107	64	117	48	1998/99
Численность учащихся в них, тыс.									Number of students, 1000
1991/92	739,2	286,5	56,5	100,1	97,0	82,3	100,8	16,0	1991/92
1992/93	718,8	276,6	56,1	97,0	99,6	77,9	95,3	16,3	1992/93
1993/94	680,7	265,3	53,9	92,6	91,8	71,8	86,3	19,0	1993/94
1994/95	610,2[1]	244,6	50,2	87,0	65,8	67,0	76,8	18,8	1994/95
1995/96	617,7	234,5	48,5	83,1	94,8	64,0	72,7	18,2	1995/96
1996/97	595,0	217,9	47,2	83,0	96,0	60,7	70,3	17,2	1996/97
1997/98	526,4	179,5	45,3	76,4	88,5	49,7	66,4	17,9	1997/98
1998/99	503,7	172,0	46,0	75,7	83,7	43,2	64,5	15,8	1998/99
Принято учащихся, тыс.									Number of entrants, 1000
1991	237,5	86,6	17,9	30,7	39,0	23,4	36,0	3,9	1991
1992	212,6	80,5	16,8	27,1	32,0	22,2	30,1	3,9	1992
1993	198,9	73,3	14,9	25,4	33,3	19,8	27,5	4,7	1993
1994	177,9[1]	65,1	13,4	25,6	23,7	18,5	27,0	4,5	1994
1995	188,8	66,1	13,6	24,0	36,9	17,1	26,1	4,0	1995
1996	183,4	60,5	13,9	24,2	39,9	16,6	25,2	4,0	1996
1997	166,2	52,1	13,4	23,2	37,6	11,7	22,9	3,9	1997
1998	164,9	53,0	14,7	23,3	34,6	11,0	23,4	3,7	1998
Выпущено специалистов, тыс.									Number of graduates, 1000
1991	223,0	77,5	16,8	28,0	37,7	26,0	33,5	3,5	1991
1992	199,8	69,1	13,9	26,4	27,2	25,3	34,3	3,6	1992
1993	198,0	62,8	13,1	26,0	36,2	22,3	33,3	4,3	1993
1994	189,3[1]	66,4	11,8	26,7	26,0	20,6	33,0	4,8	1994
1995	191,2	65,0	13,2	25,0	34,6	19,5	29,1	4,5	1995
1996	185,8	62,1	13,3	23,7	36,1	18,8	26,5	4,4	1996
1997	162,2	50,3	11,1	21,1	32,7	15,1	26,2	5,1	1997
1998	156,9	48,7	12,3	22,4	29,9	13,3	24,9	4,6	1998

[1] Включая негосударственные учебные заведения, не распределенные по отраслевым группам.

[1] Including non-state education establishments not distributed by branch groups.

ВЫСШИЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ ПО ОТРАСЛЕВЫМ ГРУППАМ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ
HIGHER EDUCATION ESTABLISHMENTS BY BRANCHES

	Всего *Total*	в том числе учебные заведения *of which education establishments*: промышленности и строительства *industry and construction*	транспорта и связи *transport and communication*	сельского хозяйства *agriculture*	экономики и права *economy and law*	просвещения *education*	здравоохранения, физической культуры и спорта *health care, physical culture and sports*	искусства и кинематографии *arts and cinematography*	
Число высших учебных заведений									Number of higher education establishments
1991/92	156	46	10	20	10	42	19	9	1991/92
1992/93	158	47	10	20	10	43	19	9	1992/93
1993/94	159	48	10	21	10	42	19	9	1993/94
1994/95	232	50	10	20	9	47	19	9	1994/95
1995/96	255	53	10	20	61	58	22	9	1995/96
1996/97	274	55	13	20	68	62	23	9	1996/97
1997/98	280	57	13	20	71	59	22	9	1997/98
1998/99	298	57	10	20	87	64	22	9	1998/99
Численность студентов в них, тыс.									Number of students, 1000
1991/92	876,2	313,4	56,0	91,5	63,8	282,9	61,9	6,7	1991/92
1992/93	855,9	302,7	50,0	88,9	65,1	282,4	60,1	6,7	1992/93
1993/94	829,2	288,5	47,3	84,3	67,2	277,4	57,8	6,7	1993/94
1994/95	888,5	284,0	46,1	85,9	61,7	277,0	56,0	6,8	1994/95
1995/96	922,8	293,7	48,0	85,4	114,7	285,3	57,9	6,8	1995/96
1996/97	976,9	305,7	53,2	85,8	133,8	295,9	58,8	7,1	1996/97
1997/98	1110,0	359,4	53,6	96,0	178,2	320,3	50,7	7,3	1997/98
1998/99	1210,3	387,0	57,2	98,8	213,6	343,3	60,8	7,4	1998/99
Принято студентов, тыс.									Number of entrants, 1000
1991	173,7	62,8	10,6	17,3	13,9	57,1	10,8	1,2	1991
1992	170,4	61,6	9,5	16,0	12,8	58,8	10,6	1,1	1992
1993	170,0	62,8	9,5	16,1	14,1	56,7	9,5	1,3	1993
1994	198,0	62,0	10,1	17,6	13,5	56,0	10,2	1,3	1994
1995	206,8	68,1	10,4	16,6	30,7	59,8	11,3	1,3	1995
1996	221,5	70,0	11,1	16,8	35,9	65,2	11,5	1,5	1996
1997	264,7	83,8	11,8	20,2	47,0	76,6	11,3	1,4	1997
1998	290,1	91,2	12,6	20,6	57,4	83,9	12,2	1,7	1998
Выпущено специалистов, тыс.									Number of graduates, 1000
1991	137,0	43,5	7,6	15,0	14,0	46,7	9,0	1,2	1991
1992	144,1	47,3	9,6	14,0	10,1	51,1	10,9	1,1	1992
1993	153,5	51,1	9,1	16,3	11,5	53,6	10,6	1,3	1993
1994	149,0	45,2	8,1	13,0	10,6	51,6	10,7	1,1	1994
1995	147,9	44,1	6,7	14,4	14,8	52,2	10,1	1,3	1995
1996	155,7	46,1	7,4	14,7	19,6	51,8	9,7	1,2	1996
1997	186,7	56,5	7,8	16,9	27,4	58,1	10,7	1,2	1997
1998	214,3	72,3	8,1	16,6	35,7	60,6	10,3	1,4	1998

НЕГОСУДАРСТВЕННЫЕ ВЫСШИЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ
(на начало учебного года)
NON-STATE HIGHER EDUCATION ESTABLISHMENTS
(as of the beginning of the academic year)

	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	
Число учебных заведений	42	64	75	72	92	Number of non-state establishments
Численность студентов всего, тыс.	31,6	42,3	55,5	69,0	90,5	Number of students total, 1000
в процентах от общей численности обучающихся в вузах	3,6	4,6	5,7	6,2	7,5	as percentage of total enrollment
Принято студентов, тыс.	12,5	13,3	16,5	21,6	27,1	Number of entrants, 1000
Выпущено специалистов, тыс.	1,9	2,0	2,9	5,9	12,1	Number of graduates, 1000

Украина
Ukraine

НАУЧНЫЙ ПОТЕНЦИАЛ
SCIENTIFIC MANPOWER

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число организаций, выполнявших научно-технические работы	1344	1350	1406	1463	1453	1435	1450	1518	Number of R&D institutions
Численность специалистов, выполнявших научные исследования и разработки (включая научно-педагогических работников), тыс. человек	333,1	287,5	261,3	247,5	221,5	205,5	189,3	183,2	Number of specialists engaged in R&D (including teaching staff), 1000 persons
в том числе имеют образование:									of which having:
высшее	279,1	247,1	228,6	212,0	195,9	182,9	171,1	166,5	higher education
среднее специальное	54,0	40,4	32,7	35,5	25,6	22,6	17,9	16,7	secondary specialized professional education
Из числа специалистов с высшим образованием имеют ученую степень:									Of total number of specialists having:
доктора наук	6,5	7,6	8,1	8,0	8,3	8,7	9,2	9,7	doctor's degree
кандидата наук	49,4	49,7	47,5	42,2	41,5	43,1	42,1	41,7	candidate's degree
Численность вспомогательного персонала, тыс. человек	103,1	89,6	76,9	76,3	62,8	55,7	51,3	45,4	Number of supporting staff, 1000 persons
Стоимость выполненных научно-технических работ в процентах к валовому внутреннему продукту	1,81	1,40	1,49	1,49	1,34	1,38	1,36	1,22	Value of performed R&D works as percentage of the GDP

ПОДГОТОВКА НАУЧНЫХ КАДРОВ В АСПИРАНТУРАХ
(человек)
POST GRADUATE EDUCATION
(persons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число научных учреждений и вузов, имеющих аспирантуру	312	331	353	362	374	381	386	397	Number of institutions with post-graduate studentship
Число принятых в аспирантуру	4302	4586	5244	5278	6261	6804	6776	7202	Number of post-graduate entrants
Обучалось аспирантов, на конец года	13596	13992	14816	15643	17464	19237	20645	21766	Number of post-graduates as of the end of the year
в том числе с отрывом от производства	8007	8566	9380	10026	11559	12939	13972	14499	of which post-graduates (day-time tuition)
Число выпущеных из аспирантуры	3258	3218	3233	3201	3372	3754	4006	4656	Number of graduates
из них защитили кандидатские диссертации	547	602	602	600	551	678	707	739	of which defended theses

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ УЧРЕЖДЕНИЙ КУЛЬТУРЫ
ACTIVITY OF CULTURAL INSTITUTIONS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число музеев (включая филиалы; на конец года)	225	275	295	305	314	324	358	367	Number of museums (including affiliated; as of the end of the year)
Число посещений музеев, млн.	20,8	16,3	18,0	18,2	17,3	16,5	14,9	14,8	Museums attendance, mln.
Число театров (профессиональных; на конец года)	130	127	131	132	136	130	130	132	Number of professional theatres (as of the end of the year)
Число посещений театров, млн.	15,0	15,1	12,5	10,2	8,2	6,9	5,6	5,6	Theatres attendance, mln.
Число киноустановок с платным показом (на конец года), тыс.	25,0	22,3	20,5	17,9	16,1	13,3	10,8	9,0	Number of movie installations (as of the end of the year), 1000
Число посещений киносеансов,млн.	416	211	127	56	36	14	7,3	5,3	Number of cinema attendances, mln.
Число массовых библиотек (на конец года), тыс.	25,3	25,3	24,4	24,2	23,8	23,3	21,5	21,1	Number of libraries (as of the end of the year), 1000
В них книг и журналов, млн. экземпляров	410	401	388	379	370	364	356	350	Number of books and magazines in libraries, mln. pcs.
Число клубных учреждений (на конец года), тыс.	24,7	23,9	23,5	23,3	23,0	22,4	21,2	20,9	Number of cultural clubs (as of the end of the year), 1000

ЗДРАВООХРАНЕНИЕ
HEALTH CARE

МЕДИЦИНСКИЕ КАДРЫ И УЧРЕЖДЕНИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ
(на конец года)
MEDICAL STAFF AND HEALTH CARE ESTABLISHMENTS
(as of the end of the year)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность врачей:									Number of medical doctors:
всего, тыс.	230	228	230	227	230	229	227	227	total, 1000
на 10000 населения	44,4	43,8	44,4	44,1	45,1	45,2	45,1	45,5	per 10000 population
Численность среднего медицинского персонала:									Number of nursing personnel:
всего, тыс.	618	602	600	588	595	583	566	557	total, 1000
на 10000 населения	119	116	116	114	117	115	113	112	per 10000 population
Число больничных учреждений, тыс.	3,9	3,9	3,9	3,9	3,9	3,7	3,4	3,3	Number of hospitals, 1000
Число больничных коек:									Number of hospital beds:
всего, тыс.	700	689	679	665	639	580	503	483	total, 1000
на 10000 населения	135	133	131	129	125	115	100	97	per 10000 population
Число врачебных учреждений, оказывающих амбулаторно-поликлиническую помощь, тыс.	7,0	7,1	7,2	7,2	7,2	7,1	7,1	7,2	Number of polyclinics, 1000
Мощность амбулаторно-поликлинических учреждений (число посещений в смену):									Capacity of polyclinics (number of patient visits per a shift):
всего, тыс.	922	939	952	959	966	960	964	966	total, 1000
на 10000 населения	178	181	184	186	189	190	192	194	per 10000 population

ЧИСЛЕННОСТЬ ЛИЦ, ВПЕРВЫЕ ПРИЗНАННЫХ ИНВАЛИДАМИ
NUMBER OF PERSONS NEWLY REGISTERED AS INVALIDS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего, тыс.	...	256	305	291	261	249	242	240	Total, 1000
На 10000 населения	...	64	76	72	65	62	60	48	Per 10000 population

ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ТРАВМАТИЗМ
OCCUPATIONAL ACCIDENTS

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность лиц, пострадавших на производстве:									Number of persons suffered from accidents in industry:
всего, тыс.	133,0	125,0	111,6	94,2	80,5	64,8	54,5	50,9	total, 1000
на 10000 работающих	60	60	56	49	45	38	35	34	per 10000 employed
Из общей численности пострадавших на производстве - со смертельным исходом:									Of total number of suffered from accidents in industry - fatal cases:
всего, тыс.	2,7	2,6	2,3	2,3	2,1	1,8	1,6	1,5	total, 1000
на 10000 работающих	1,2	1,3	1,2	1,2	1,2	1,1	1,0	1,0	per 10000 employed

ЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ ОТДЕЛЬНЫМИ БОЛЕЗНЯМИ
NUMBER OF REGISTERED PATIENTS BY SELECTED DISEASES

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Численность больных злокачественными новообразованиями:									Number of cases of malignant neoplasm:
состоявших на учете в лечебно-профилактических учреждениях (на конец года)									registered at medical-prophylactic institutions (as of the end of the year),
всего, тыс.	686	698	708	722	733	742	741	746	total, 1000
на 100000 населения	1324	1342	1366	1402	1434	1464	1475	1491	per 100000 population
с впервые установленным диагнозом (за год)									newly registered (for a year)
всего, тыс.	158	162	160	161	159	158	159	159	total, 1000
на 100000 населения	305	312	308	311	309	311	316	318	per 100000 population
Численность больных активным туберкулезом:									Number of cases with active tuberculosis:
состоявших на учете в лечебно-профилактических учреждениях (на конец года)									registered at medical-prophylactic institutions (as of the end of the year),
всего, тыс.	96,3	95,9	97,6	99,1	99,5	102,4	106,4	114,0	total, 1000
на 100000 населения	186	184	188	193	195	202	212	228	per 100000 population
с впервые установленным диагнозом (за год)									newly registered (for a year)
всего, тыс.	16,7	18,1	19,9	20,6	21,5	23,4	24,9	27,8	total, 1000
на 100000 населения	32	35	38	40	42	46	49	55	per 100000 population
Численность больных алкоголизмом и алкогольным психозом:									Number of cases with alcoholism and alcoholic psychosis:
состоявших на учете в лечебно-профилактических учреждениях (на конец года)									registered at medical-prophylactic institutions (as of the end of the year),
всего, тыс.	751	744	739	736	736	726	716	703	total, 1000
на 100000 населения	1450	1432	1425	1430	1441	1435	1425	1404	per 100000 population
с впервые установленным диагнозом (за год)									newly registered (for a year)
всего, тыс.	57,3	54,9	59,7	55,8	63,6	58,6	55,6	52,2	total, 1000
на 100000 населения	111	106	115	108	124	115	110	104	per 100000 population
Численность больных наркоманией и токсикоманией:									Number of patients addicted to narcotics (drug dependence diseases)
состоявших на учете в лечебно-профилактических учреждениях (на конец года)									registered at medical-prophylactic institutions (as of the end of the year).
всего, тыс.	25,0	27,7	33,7	39,3	46,5	52,4	55,4	62,0	total, 1000
на 100000 населения	48	53	65	76	91	103	110	124	per 100000 population
с впервые установленным диагнозом (за год)									newly registered (for a year)
всего, тыс.	4,7	5,0	9,2	9,2	12,3	12,9	10,6	10,9	total, 1000
на 100000 населения	9,1	9,7	17,6	17,8	24,0	25,4	21,1	21,7	per 100000 population

СМЕРТНОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ ПО ОСНОВНЫМ ПРИЧИНАМ СМЕРТИ
DEATHS BY MAIN CAUSES

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число умерших от всех причин:									Deaths by all causes:
всего, тыс.	670	697	742	763	...	777	754	720	total, 1000
на 100000 населения	1288	1337	1421	1473	1538	1520	1488	1431	per 100000 population
из них умерших от:									of which dead from:
злокачественных новообразований									malignant neoplasm
всего, тыс.	104	105	104	...	...	98	97	97	total, 1000
на 100000 населения	201	201	199	200	197	193	192	193	per 100000 population
болезней системы кровообращения									diseases of the circulatory system
всего, тыс.	349	360	408	432	...	447	446	434	total, 1000
на 100000 населения	672	690	783	833	874	874	880	863	per 100000 population
несчастных случаев, убийств,самоубийств и других внешних воздействий									accidents, homicide, suicide and other external causes
всего, тыс.	61	67	68	74	...	80	75	70	total, 1000
на 100000 населения	117	128	131	144	160	157	147	139	per 100000 population

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
ENVIRONMENT PROTECTION

ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ, НАПРАВЛЕННЫЕ НА ОХРАНУ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ И РАЦИОНАЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИРОДНЫХ РЕСУРСОВ
INVESTMENT IN FIXED CAPITAL FOR ENVIRONMENT PROTECTION AND RATIONAL USE OF NATURAL RESOURCES

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего									Total,
млрд. гривен						0,3	0,2	0,2	bln. grivnyas
млрд. карбованцев			664,9	5323,3	24665,5				bln. karbovanets
млрд. рублей	0,9	17,5	146,3						bln. roubles
В процентах от общего объема инвестиций в основной капитал	1,6	2,0	2,3	2,3	2,6	2,3	1,9	1,7	As percentage of total investment in fixed capital

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ МОЩНОСТЕЙ ПО ОХРАНЕ ОТ ЗАГРЯЗНЕНИЯ ВОДНЫХ РЕСУРСОВ И АТМОСФЕРНОГО ВОЗДУХА
WATER RESOURCES AND AIR PROTECTION CAPACITIES PUT INTO OPERATION

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Сооружения и установки для очистки сточных вод, млн. куб. м в сутки	0,3	0,3	0,2	0,4	0,1	0,06	0,3	0,05	Waste water purification installations, mln. cu. m per 24 hours
Системы оборотного водоснабжения, млн. куб. м в сутки	0,5	0,1	0,5	0,5	8,7	0,1	0,05	0,1	Recycled water equipment mln. cu. m per 24 hours
Установки для улавливания и обезвреживания вредных веществ из отходящих газов, млн. куб. м газа в час	4,3	2,7	2,6	0,9	1,1	2,0	2,1	0,8	Equipment for catching and neutralizing of harmful particles from polluted gases, mln. cu. m per hour

ВЫБРОСЫ ВРЕДНЫХ ВЕЩЕСТВ В АТМОСФЕРНЫЙ ВОЗДУХ ОТ СТАЦИОНАРНЫХ ИСТОЧНИКОВ
(тысяч тонн)
EMMISSION OF HARMFUL POLLUTANTS INTO THE AIR FROM STATIONARY SOURCES
(1000 tons)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего вредных веществ	8775	8633	7308	6201	5687	4764	4533	4156	Harmful pollutants - total
в том числе:									of which:
твердых	1887	1728	1388	1142	1014	820	786	749	solid
газообразных и жидких	6888	6905	5920	5060	4673	3944	3747	3407	gaseous and liquid
из них:									of which:
сернистого ангидрида (SO_2)	2538	2376	2194	1715	1639	1293	1132	1023	sulphur dioxide (SO_2)
окислов азота (NO_2)	709	637	550	443	424	374	370	333	nitrogen oxides (NO_2)
окиси углерода (CO)	2941	2601	2069	1663	1479	1306	1371	1279	carbon monoxide (CO)

ЗАБОР, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ, ПОТЕРИ ВОДЫ И СБРОС ЗАГРЯЗНЕННЫХ СТОЧНЫХ ВОД
(миллионов кубических метров)
USE, LOSSES AND DISCHARGES OF POLLUTED WASTE WATERS
(million cubic metres)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Забор воды из природных источников для использования	27244	26527	24381	20998	19174	18268	15491	13935	Water drawn from natural sources for consumption
Водопотребление (использование воды)	28207	26925	24521	22575	20340	17799	15623	13836	Water consumption (use)
Потери воды при транспортировке	2503	2508	2297	1646	1946	1535	1380	1463	Water losses during transportation
Сброс загрязненных сточных вод в поверхностные водоемы (без очистки и недостаточно очищенных стоков) - всего	4291	4008	4652	4873	4652	4109	4233	4228	Waste water discharges into surface water basins - total
в том числе без очистки	701	951	1196	1053	912	980	763	813	of which without treatment

АВАРИЙНОЕ ЗАГРЯЗНЕНИЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
EMERGENCY POLLUTION OF ENVIRONMENT

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число зафиксированных случаев загрязнения	423	265	282	176	287	255	137	123	Number of registered pollution incidents
в том числе:									of which:
водных ресурсов	369	228	244	164	256	211	124	89	water resources
атмосферного воздуха	37	37	33	10	16	24	6	11	air

ПРЕСТУПНОСТЬ
CRIMINALITY

ЧИСЛО ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ ПРЕСТУПЛЕНИЙ
NUMBER OF RECORDED CRIMES

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Число зарегистрированных преступлений	405516	480478	539299	572147	641860	617262	589208	575982	Number of recorded crimes
из них:									of which:
умышленные убийства и покушения на убийство	2902	3679	4008	4571	4783	4896	4529	4563	deliberate murders and attempts upon murders
умышленные тяжкие телесные повреждения	6850	8117	8174	8772	8800	8429	7602	6943	deliberate grave bodily injuries
изнасилования и покушения на изнасилование	2351	2369	2078	2061	1947	1752	1510	1334	rapes and attempts upon rapes
кражи - всего	224907	279448	309989	319246	345540	312674	272866	269060	thefts - total
в том числе личного имущества граждан	154781	179889	194002	197732	208544	198447	177900	184760	of which personal property
грабежи и разбойные нападения	24829	34325	38471	37995	37598	34718	31789	29789	cases of robbery and aggravated robbery
хулиганство	17354	20821	24217	28754	37091	37789	39105	31752	hooliganism

ХАРАКТЕРИСТИКА ЛИЦ, СОВЕРШИВШИХ ПРЕСТУПЛЕНИЯ
(тысяч)
OFFENDERS BY SELECTED CHARACTERISTICS
(1000)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
Всего выявлено лиц, совершивших преступления	187,5	207,3	242,4	269,1	340,4	339,5	337,9	330,1	Number of offenders - total
из них:									of which:
несовершеннолетние[1]	27,1	31,2	31,5	32,7	33,0	31,3	29,8	28,3	juveniles[1]
ранее совершавших преступления	35,2	37,1	42,7	43,4	45,7	49,5	49,7	50,4	with previous crime records
совершивших преступления									committed crimes
в группе	63,8	76,5	93,8	102,0	116,1	102,5	98,7	99,1	in criminal groups
в состоянии алкогольного опьянения	52,5	55,5	65,5	66,8	73,2	67,1	60,3	54,2	under the influence of alcohol
Из числа совершивших преступления - женщины	27,2	29,1	33,0	41,6	59,0	59,3	58,7	57,5	Of total number of offenders - females

[1] В возрасте 14 - 17 лет включительно.

[1] At the age of 14-17 years inclusive.

5

КРАТКИЕ МЕТОДОЛОГИЧЕСКИЕ ПОЯСНЕНИЯ

BRIEF METHODOLOGICAL NOTES

КРАТКИЕ МЕТОДОЛОГИЧЕСКИЕ ПОЯСНЕНИЯ К ОТДЕЛЬНЫМ СТАТИСТИЧЕСКИМ ПОКАЗАТЕЛЯМ, ПРИВЕДЕННЫМ В ЕЖЕГОДНИКЕ

Система национальных счетов (СНС) представляет собой систему взаимосвязанных статистических показателей, построенную в виде определенного набора счетов и таблиц, характеризующих результаты экономической деятельности страны.

Валовой внутренний продукт (ВВП) - стоимость конечных товаров и услуг, произведенных экономическими единицами - резидентами в течение отчетного периода в ценах конечного покупателя. Он может быть исчислен как сумма валовой добавленной стоимости всех отраслей или институциональных секторов плюс чистые налоги на продукты. ВВП может быть также определен как сумма первичных доходов, подлежащих выплате производителями-резидентами участникам производства (как резидентам, так и нерезидентам): оплата труда наемных работников, чистые налоги на производство и импорт, валовая прибыль и валовые смешанные доходы.

ВВП, исчисленный методом конечного потребления, представляет собой сумму конечного потребления, валового накопления основного капитала, изменения запасов материальных оборотных средств, чистого приобретения ценностей и чистого экспорта товаров и услуг.

ВВП тесно связан с другими важными агрегатами СНС: валовым национальным доходом и валовым национальным располагаемым доходом.

Международные сопоставления валового внутреннего продукта (ВВП) и паритетов покупательной способности валют (ППС) государств Содружества в рамках ООН. Основной целью Программы международных сопоставлений (ПМС) ООН является пересчет ВВП различных стран и основных компонентов его конечного использования в единую валюту для обеспечения их прямой сопоставимости, который производится на базе паритетов покупательной способности валют.

Для целей сопоставления ВВП разбивается в соответствии с классификацией системы национальных счетов (СНС) на следующие основные компоненты:

Фактическое конечное потребление домашних хозяйств:

- расходы на конечное потребление домашних хозяйств-резидентов;
- расходы на конечное потребление учреждений государственного управления, предоставляющих индивидуальные товары и услуги;
- расходы на конечное потребление некоммерческих организаций, обслуживающих домашние хозяйства.

Фактическое конечное потребление государственного управления (коллективные услуги).

Валовое накопление основного капитала.

Изменение запасов материальных оборотных средств и чистое приобретение ценностей.

Чистый экспорт товаров и услуг.

Далее основные компоненты ВВП разбиваются на расходные категории и группы, которые в свою очередь делятся на первичные группы, для каждой из которых выбирается необходимое количество товаров-представителей.

Страны-участницы сопоставлений подготавливают и согласовывают перечень и характеристики потребительских и инвестиционных товаров (услуг) - представителей. На основе собранной по этому перечню информации о национальных ценах рассчитываются ППС на уровне первичных товарных групп для каждой пары стран. На агрегированном уровне ППС исчисляется с помощью индексов Пааше и Ласпейреса с использованием среднегрупповых ППС и веса товарных групп в национальной валюте. Однозначность результатов парных сопоставлений достигается путем исчисления сводного индекса Фишера (среднегеометрической величины из двух вышеуказанных индексов). Затем для получения окончательных транзитивных результатов сопоставлений применяется метод ЭКШ.

Резиденты - это предприятия, организации и домашние хозяйства, участвующие в экономической деятельности на экономической территории страны в течение длительного срока (не менее года). Экономическая территория страны - территория, административно управляемая правительством данной страны, в пределах которой лица, товары и деньги могут свободно перемещаться; она не включает территориальные анклавы других стран (посольства, военные базы и т. п.) или международных организаций, но включает анклавы данной страны на территории других стран.

Валовой национальный доход (ВНД) - сумма первичных доходов, полученных резидентами в качестве вознаграждения за их участие в производстве ВВП данной страны и стран остального мира. ВНД отличается от ВВП на величину сальдо первичных доходов, полученных от остального мира (доходов от труда и от собственности).

Валовой национальный располагаемый доход (ВНРД) - сумма первичных доходов и текущих трансфертов, полученных резидентами данной страны.

ВНРД отличается от ВНД на величину сальдо текущих трансфертов, полученных от остального мира.

Оплата труда представляет собой вознаграждение в денежной или натуральной форме, которое должно быть выплачено работодателем наемному работнику за работу, выполненную в отчетном периоде. Она учитывается на основе начисленных сумм и складывается из двух компонентов: а) заработная плата (до уплаты налогов); б) отчисления работодателей на социальное страхование.

Налоги на производство и импорт - это обязательные безвозмездные невозвратные платежи, взимаемые государством с производящих единиц в связи с производством, продажей и импортом товаров и услуг или использованием факторов производства. Они состоят из налогов на продукты и других налогов на производство.

Налоги на продукты - это налоги, взимаемые пропорционально количеству или стоимости товаров и услуг, производимых, продаваемых или импортируемых производящей единицей-резидентом. К ним относятся следующие наиболее распространенные налоги: налог на добавленную стоимость (НДС) на отечественные и импортные товары и услуги и другие налоги типа НДС, акцизы и гербовые сборы на продажу некоторых товаров, налоги на конкретные виды услуг, налоги на экспорт и импорт и т.д.

Другие налоги на производство - это налоги, связанные с использованием факторов производства, а также платежи за лицензии и разрешение заниматься какой-либо производственной деятельностью или другие обязательные платежи, уплата которых необходима для деятельности производящей единицы-резидента. Они могут выплачиваться за землю, средства производства или рабочую силу, используемые в процессе производства, или за право осуществлять определенные виды деятельности или операции.

Чистые налоги - налоги за вычетом субсидий.

Субсидии на производство и импорт - это текущие безвозмездные невозвратные платежи, которые государство производит предприятиям в связи с производством, продажей или импортом товаров и услуг или использованием факторов производства для проведения определенной экономической и социальной политики. Они включают только текущие выплаты, предоставляемые государством непосредственно рыночным производящим единицам-резидентам.

Субсидии на производство и импорт состоят из субсидий на продукты и других субсидий на производство.

Субсидии на продукты - это субсидии, выплачиваемые обычно за единицу произведенного товара или услуги, то есть пропорционально количеству или стоимости товаров и услуг, производимых, продаваемых или импортируемых предприятиями-резидентами. К ним относятся, например, дотации из государственного бюджета предприятиям промышленности, сельского хозяйства, жилищного хозяйства, городского транспорта; возмещение из бюджета разницы в ценах на топливо и в тарифах на теплоэнергию энергосбытовым предприятиям, шахтам и др.; дотации на продовольственные товары, уголь, животноводческую продукцию, реализуемые по государственным регулируемым ценам; субсидии на импорт и экспорт торговым организациям и др.

Другие субсидии на производство состоят из субсидий, которые предприятия получают от государства в связи с использованием факторов производства. Они включают субсидии, выплачиваемые в связи с использованием труда особого контингента лиц (инвалидов, подростков), субсидии для уменьшения загрязнения окружающей среды и субсидии, связанные с использованием других факторов производства, например, для стимулирования использования определенных видов сырья, энергии и т. д.

Прибыль - часть добавленной стоимости, которая остается у производителей (корпораций) после вычета расходов, связанных с оплатой труда и уплатой чистых налогов на производство и импорт. Прибыль может быть определена на валовой и на чистой основе, т.е. до и после исключения потребления основного капитала.

Смешанные доходы - это часть добавленной стоимости некорпоративных предприятий, которая остается после вычета оплаты труда и других чистых налогов на производство. Они содержат элементы как вознаграждения за труд членов домашних хозяйств, являющихся владельцами некорпоративных предприятий, так и прибыли этих предприятий. Смешанные доходы могут быть определены на валовой и чистой основе, т.е. до и после исключения потребления основного капитала.

Расходы на конечное потребление - расходы домашних хозяйств-резидентов на потребительские товары и услуги, а также расходы государственного управления и некоммерческих организаций, обслуживающих домашние хозяйства, на товары и услуги для индивидуального и коллективного потребления.

Расходы на конечное потребление домашних хозяйств определяются в размере их расходов на потребительские товары и услуги, производимых за счет их доходов.

Расходы на конечное потребление государственного управления и некоммерческих организаций, обслуживающих домашние хозяйства, определяются в размере стоимости производства их услуг (включая потребление основного капитала).

Индивидуальные товары и услуги предоставляются бюджетными организациями здравоохранения, социального обеспечения, образования, культуры и искусства и некоммерческими организациями, обслуживающими домашние хозяйства.

Коллективные услуги предоставляются бюджетными организациями управления, обороны, науки и др.

Валовое национальное сбережение - часть валового национального располагаемого дохода, которая не израсходована на конечное потребление.

Валовое накопление - состоит из следующих компонентов: а) валовое накопление основного капитала; б) изменение запасов материальных оборотных средств; в) чистое приобретение ценностей.

Валовое накопление основного капитала включает: а) приобретение, за вычетом выбытия, новых и существующих основных фондов; б) затраты на улучшение непроизведенных материальных активов (мелиорация, осушение и т.п., развитие и расширение шахт, лесных участков, плантаций, садов и других сельскохозяйственных активов); в) расходы в связи с передачей права собственности на непроизведенные активы (платежи за услуги, оказанные адвокатами, дилерами, агентами по операциям с недвижимостью и другими посредниками, пошлины, комиссионные, налоги и т.п.).

Изменение запасов материальных оборотных средств включает изменение стоимости производственных запасов, незавершенного производства, готовой продукции и товаров для перепродажи с корректировкой для исключения влияния изменения стоимости продукции в результате изменения цен за время нахождения ее в запасах.

Чистое приобретение ценностей - стоимость приобретения за вычетом выбытия активов (объектов), приобретаемых как средство сохранения стоимости: драгоценных металлов и камней, антикварных изделий, коллекций и произведений изобразительного искусства.

Чистое национальное кредитование (заимствование) представляет собой разницу между источниками финансирования и расходами на чистое приобретение нефинансовых активов. На уровне экономики в целом чистое кредитование (чистое заимствование) показывает количество ресурсов, которое страна может одолжить "остальному миру" или которое "остальной мир" может одолжить стране.

Основной капитал (основные фонды) включает здания, сооружения, машины и оборудование, транспортные средства, инструменты, скот и другие виды основных фондов.

Основные фонды оцениваются по восстановительной стоимости (полной или остаточной), т.е. по стоимости основных фондов в текущих рыночных ценах. Валовая восстановительная стоимость определяется до вычета накопленной величины

износа основных фондов. Чистая восстановительная стоимость определяется вычитанием из валовой восстановительной стоимости накопленной величины износа основных фондов. Если данные о восстановительной стоимости отсутствуют, используется оценка по балансовой стоимости (в ценах на момент приобретения активов).

Потребление основного капитала представляет собой уменьшение стоимости основного капитала в течение отчетного периода в результате его физического и морального износа и случайных повреждений.

Государственный бюджет - это денежные отношения, возникающие у государства с юридическими и физическими лицами по поводу перераспределения национального дохода в связи с образованием и использованием бюджетного фонда, предназначенного на финансирование народного хозяйства, социально-культурных мероприятий, нужд обороны и государственного управления. Доходы и расходы государственного бюджета включают данные по консолидируемым (республиканским и местным) бюджетам. Показатели доходов и расходов государственного бюджета отражают данные в соответствии с уровнями государственного управления: федеральных, субъектов федерации и местных бюджетов.

Доходы государственного бюджета включают денежные платежи в бюджет предприятий, организаций и населения. Они охватывают налоги и аналогичные обязательные платежи, неналоговые платежи (такие, как поступления от продажи активов и от приватизации) и гранты, полученные от институциональных единиц других уровней сектора "общее государственное управление" и международных организаций. Доходы консолидированного бюджета включают доходы общереспубликанского (федерального) бюджета, бюджеты региональных органов власти (республик, областей и т.п.) и доходы местных бюджетов.

Налог - обязательный взнос плательщика в бюджет и внебюджетные фонды в определенных законом размерах и в установленные сроки. Выражает денежные отношения, складывающиеся у государства с юридическими и физическими лицами в связи с перераспределением национального дохода и мобилизацией финансовых ресурсов в бюджетные и внебюджетные фонды государства.

Налог на прибыль (предприятий и организаций) - объектом обложения налогом является валовая прибыль предприятия (сумма прибыли (убытка) от реализации продукции (работ, услуг), основных фондов, иного имущества предприятия и доходов от внереализационных операций, уменьшенных на сумму расходов по этим операциям).

Подоходный налог с физических лиц - объектом налогообложения у физических лиц является совокупный доход, полученный в календарном году. При налогообложении учитывается совокупный доход, полученный как в денежной (в национальной или иностранной валюте), так и в натуральной форме. Размер облагаемого совокупного годового дохода определяется в порядке и на условиях, устанавливаемых законом государства.

Налог на добавленную стоимость представляет собой изъятие в бюджет части добавленной стоимости, которая создается на всех стадиях производства и определяется как разница между стоимостью произведенных товаров и услуг и стоимостью товаров и услуг, полностью потребленных в процессе производства. Объектами налогообложения являются обороты по реализации товаров (работ, услуг) на территории государства.

Акцизы - косвенные налоги, включаемые в цену товара и оплачиваемые покупателем. Закон государства устанавливает порядок обложения акцизами реализуемых винно-водочных изделий, пива, икры осетровых и лососевых рыб и морепродуктов, шоколада, табачных изделий, шин, легковых автомобилей, ювелирных изделий, бриллиантов, высококачественных изделий из фарфора и хрусталя, ковров и ковровых изделий, меховых изделий, одежды из натуральной кожи и др.

Доходы от внешнеэкономической деятельности - это неналоговое поступление средств от централизованного экспорта и прочие поступления от внешнеэкономической деятельности. Они включают поступления доходов от импортных и экспортных пошлин; поступления по государственным кредитам, предоставляемым иностранным государствам; поступления в связи с осуществлением таможенного контроля и проведением таможенных процедур и прочие поступления. Начиная с данных за 1995 г. импортные и экспортные пошлины исключены из доходов от внешнеэкономической деятельности, т. к. они отнесены к статье «Налоги на международную торговлю и внешнеэкономические операции», которая в сборнике не выделяется.

Доходы от приватизации государственных, муниципальных предприятий и организаций - это вся выручка от продажи объектов приватизации и поступления, полученные в процессе приватизации.

Поступления от реализации государственных займов и других ценных бумаг включают поступления от реализации облигаций внутренних выигрышных займов государств; государственные казначейские обязательства, размещаемые среди населения; государственные краткосрочные облигации; золотой сертификат; прочие поступления и др.

Расходы государственного бюджета включают средства, предназначенные для финансирования деятельности государства (оборона, образование, здравоохранение, совершенствование механизма функционирования экономики и т.д.). Также включаются займы (за вычетом возвращенных кредитов), которые предоставляются взаимообразно и другие виды ссуд, предоставляемых правительством другим секторам экономики или остальному миру. Расходы консолидированного бюджета включают затраты всех уровней управления общереспубликанского (федерального, регионального и местных органов власти).

Расходы на финансирование экономики - в их состав, в соответствии с действующей в государстве бюджетной классификацией, включаются расходы на отрасли, производящие товары и услуги. Основная масса этих расходов направляется на финансирование капитальных вложений в государственном секторе экономики и выдачу предприятиям разного рода дотаций.

Расходы на финансирование социально-культурных мероприятий - позволяют государству развивать систему образования, финансировать культуру, удовлетворять минимальные потребности населения в медицинском обслуживании, осуществлять социальную защиту граждан, повышать уровень их социального обеспечения.

Расходы на оборону - это закупка вооружений и военной техники, расходы по текущему содержанию армии и флота, финансирование научно-исследовательских и опытно-конструкторских работ, на военное строительство, выплату пенсий военнослужащим и т.д.

Расходы на управление направлены на выполнение государством хозяйственно-организаторской функции, связаны с наличием специфическо-управленческой сферы деятельности. Эти расходы являются материально-финансовой базой деятельности государственных органов.

Расходы на содержание правоохранительных органов, судов и органов прокуратуры - это расходы на содержание органов внутренних дел, органов безопасности, судов и органов прокуратуры.

Расходы на внешнеэкономическую деятельность - это предоставление государственных кредитов иностранным государствам, платежи по государственным кредитам, полученным от иностранных государств, покупка валюты и др.

Бюджетный дефицит - величина превышения расходов бюджета над его доходами.

Бюджетный профицит - величина превышения доходов бюджета над его расходами.

Балансовая прибыль (убыток) отражает общие финансовые результаты деятельности, включая прибыль от реализации продукции, от реализации активов, а также от некоммерческих операций (штрафы, пени, проценты и т.п.), убытки, вызванные чрезвычайными обстоятельствами, такими, как пожары, наводнения, убытки от списания долгов и т. д.

Прибыль от реализации продукции определяется как разница между выручкой (валовым доходом) от реализации продукции и суммой затрат на ее производство, налога на добавленную стоимость и аналогичных налогов, прочих расходов и отчислений, исключаемых из выручки в соответствии с действующим законодательством в отношении определения прибыли.

Страховые взносы - поступившая от страхователя плата за страхование, которую он обязан внести страховщику (страховой организации) в соответствии с договором страхования или законом.

Страховые выплаты - денежная сумма, которая выплачена страховщиком страхователю, застрахованному лицу, выгодоприобретателю или иным третьим лицам при наступлении страховых случаев.

Страховые взносы и страховые выплаты исчисляются по методологии составления бухгалтерской и статистической отчетности страховых компаний.

Доходы и расходы страховых компаний - это показатели финансовых результатов их деятельности и использования этих результатов, исчисляемые по методологии составления бухгалтерской и статистической отчетностей страховых компаний.

Денежные агрегаты - показатели объема и структуры денежной массы. Совокупная денежная масса состоит из:

M_0 = наличные деньги (вне банковской системы);

M_1 = M_0 плюс депозиты населения до востребования в сберегательных банках, депозиты населения и предприятий в других банках, средства на текущих и специальных счетах предприятий и организаций;

M_2 = M_1 плюс срочные вклады в сберегательных банках;

M_3 = M_2 плюс депозитные сертификаты банков, государственные облигации, другие ценные бумаги банков и государства.

Индексы цен производителей промышленной продукции характеризуют изменение цен производителей промышленной продукции. Определяются на основе наблюдения за изменением этих цен путем регистрации цен на товары-представители. Наблюдение за изменением цен производителей продукции осуществляется по выборочной сети базовых предприятий.

Для расчета сводных индексов по отраслям промышленности и промышленности в целом в качестве весов используется отраслевая структура промышленного производства за предыдущий год.

Индексы цен производителей на реализованную сельскохозяйственную продукцию по всем каналам сбыта - характеризуют изменения цен реализации продукции сельскохозяйственными предприятиями и другими производителями основных продуктов сельского хозяйства. Определяются исходя из объемов реализации по каналам сбыта и видам продукции и фактически сложившихся цен на реализованную продукцию в текущем и базисном периодах.

Индекс потребительских цен (ИПЦ) характеризует изменение за какой-то период стоимости потребительской корзины товаров и услуг, приобретаемых населением. Он представляет собой отношение стоимости потребительской корзины в текущий момент к ее стоимости, выраженной в ценах базисного периода (как правило, в ценах предыдущего года или месяца) и не учитывает влияние изменения доходов населения, количества и структуры его потребления . Исчисляется по формуле Ласпейреса на основе индивидуальных индексов потребительских цен и тарифов на включенные в потребительскую корзину товары и услуги, рассчитываемых обычно по данным ежемесячной регистрации цен и тарифов на товары (услуги) - представители. Весами при построении индекса потребительских цен является структура фактических потребительских расходов населения базисного периода, установленная на основе бюджетных обследований домашних хозяйств. В отдельных государствах СНГ ИПЦ в дополнение к общему индексу потребительских цен рассчитываются его варианты на основе более ограниченной потребительской корзины, например, без товаров необязательного спроса (деликатесных продуктов питания, ювелирных украшений и т.п.). Индекс потребительских цен может рассчитываться отдельно по продуктам питания, непродовольственным товарам, услугам.

Экспорт товаров - стоимость товаров, вывезенных с экономической территории данной страны, в результате чего сокращаются материальные ресурсы резидентов данной страны. Главным критерием для регистрации экспорта является смена собственности, однако на практике в качестве такого критерия часто используется факт пересечения границы страны. Экспорт оценивается в текущих ценах как в национальной валюте, так и в долларах США. Экспорт оценивается в ценах ФОБ - порт страны-экспортера или ДАФ - граница страны-экспортера. ФОБ - (свободно на борту) - условие продажи товара, согласно которому в цену товара включается его стоимость и расходы по доставке и погрузке товара на борт судна. Пересчет экспорта в доллары США производится по курсу, котируемому центральным банком страны на день принятия грузовой таможенной декларации.

В качестве классификатора экспортируемых товаров применяется Товарная номенклатура внешнеэкономической деятельности Содружества Независимых Государств (ТН ВЭД СНГ).

Импорт товаров - стоимость товаров, ввезенных на экономическую территорию данной страны, в результате чего увеличиваются материальные ресурсы резидентов данной страны. Главным критерием для регистрации импорта является смена собственности, однако на практике в качестве такого критерия часто используется факт пересечения границы страны. Импорт

оценивается в текущих ценах, как в национальной валюте, так и в долларах США. Импорт оценивается в ценах СИФ - порт страны - импортера или СИП - пункт назначения на границе страны - импортера. СИФ - (стоимость, страхование, фрахт) - условие продажи товара, согласно которому в цену товара включается его стоимость и расходы по страхованию и транспортировке товара до порта страны-импортера. Пересчет импорта в доллары США производится по курсу, котируемому центральным банком страны на день принятия грузовой таможенной декларации.

В качестве классификатора импортируемых товаров, применяется Товарная номенклатура внешнеэкономической деятельности Содружества Независимых Государств (ТН ВЭД СНГ).

Сальдо внешнеторгового баланса - разница между стоимостным объемом отправления (экспорта) товара на условиях ФОБ и стоимостным объемом прибытия (импорта) товаров на условиях СИФ.

Валютный курс - цена денежной единицы данной национальной валюты, выраженная в денежных единицах валюты другой страны. Курсы национальных валют стран СНГ по отношению к доллару США и рублю Российской Федерации устанавливаются центральными банками стран.

Объем промышленной продукции в стоимостном выражении представляет собой всю продукцию промышленных подразделений (заведений) как промышленных, так и непромышленных предприятий и организаций.

Продукцией промышленного предприятия считается стоимость всех выработанных предприятием за отчетный период готовых изделий и реализованных на сторону полуфабрикатов (как из своего сырья и материалов, так и из сырья и материалов заказчика), а также стоимость выполненных работ промышленного характера по заказам со стороны или непромышленных заведений своего предприятия. Не включается в продукцию промышленного предприятия стоимость продукции собственного производства, израсходованной на промышленно-производственные нужды внутри данного предприятия.

Промышленная продукция оценивается в текущих и в сопоставимых ценах.

Индексы объема промышленной продукции исчисляются по данным о продукции в сопоставимых ценах. В отдельных странах для исчисления этих индексов используется информация о производстве отдельных товаров – представителей в натуральном выражении с агрегацией индивидуальных индексов в общепромышленный индекс или индексы для отраслей промышленности. В ряде стран в качестве весов для агрегирования используется показатель добавленной стоимости.

Индексы за длительные периоды, в течение которых менялись базисные цены, исчисляются цепным методом.

Производство промышленной продукции в натуральном выражении отражает выпуск конкретных видов продукции в натуральном выражении. Выпуск, как правило, учитывает продукцию, израсходованную на промышленно-производственные нужды внутри данного предприятия.

Выпуск потребительских товаров отражает весь объем производства потребительских товаров, включая производство продовольственных товаров, алкогольных напитков и непродовольственных товаров в ценах производителей.

Индексы объема производства потребительских товаров исчисляются на основании данных об их производстве в сопоставимых ценах.

Общая земельная площадь включает сельскохозяйственные угодья (пашня, естественные сенокосы, выгоны и пастбища, многолетние насаждения и др.) и несельскохозяйственные угодья (лесные площади, болота, земли под водой, постройками, улицами и прочие неиспользуемые в сельском хозяйстве земли и др.).

Посевные площади сельскохозяйственных культур - площадь, занятая посевами сельскохозяйственных культур к концу сева яровых культур (весенне-продуктивная). В состав посевной площади включаются озимые посевы осени предшествующего года за вычетом погибших в осенне-зимний период, все яровые посевы текущего года,включая посевы по погибшим озимым, а также сохранившиеся площади многолетних трав посева прошлых лет.

Валовой сбор сельскохозяйственных культур - продукция, произведенная (собранная) со всей площади посева различных сельскохозяйственных культур, сельскохозяйственных насаждений или других сельскохозяйственных угодий, находящихся в пределах одного хозяйства или какого-либо территориального подразделения. Валовой сбор сельскохозяйственных культур определяется как по отдельным культурам, так и по группам культур: рожь озимая и яровая, пшеница озимая и яровая, ячмень озимый и яровой, бобовые культуры, овощи, бахчевые культуры и т.д. Валовой сбор по большинству сельскохозяйственных культур показывается в физической массе; по зерновым культурам, семенам льна-долгунца, льна-кудряша, клещевины, сои валовой сбор показывается в массе после доработки.

Урожайность сельскохозяйственных культур - показатель, характеризующий средний сбор сельскохозяйственной продукции с единицы площади. Урожайность рассчитывается как в среднем на 1 гектар весенне-продуктивной площади, так и в среднем на один гектар фактически убранной площади.

Поголовье скота и птицы учитывается по основным видам (крупный рогатый скот в т.ч. коровы; свиньи, овцы и козы и т.д.) по всем категориям хозяйств (сельскохозяйственным предприятиям и хозяйствам населения, включая крестьянские (фермерские) хозяйства).

Производство животноводческой продукции включает производство мяса (в убойной массе) по видам: говядина, свинина, баранина и козлятина, конина, оленина, верблюжатина, мясо птицы и кроликов; валовой надой молока и сбор яиц; настриг шерсти (в физической массе); мед и другие продукты животного происхождения.

Реализация продукции сельскохозяйственными предприятиями и другими производителями основных продуктов сельского хозяйства - показатель, отражающий объемы реализованной сельскохозяйственной продукции заготовительным организациям, организациям потребительской кооперации, на рынке, по бартерным сделкам, на биржах, аукционах, через собственную торговую сеть и систему общественного питания, а также в порядке натуральной оплаты труда и по другим каналам (в натуральном и стоимостном выражении).

Крестьянские (фермерские) хозяйства являются самостоятельными хозяйствующими субъектами с правами юридического лица (или без образования юридического лица), которые на основе использования отдельным гражданином, семьей или группой граждан, находящейся в их собственности или арендованной ими земли и другого имущества, осуществляют производство, переработку и реализацию сельскохозяйственной продукции. Число крестьянских (фермерских) хозяйств и площадь

закрепленных за ними земельных угодий определяется по моменту их регистрации в местных органах исполнительной власти.

К инвестициям в основной капитал относятся затраты на строительные работы всех видов; затраты по монтажу оборудования; на приобретение оборудования (требующего и не требующего монтажа), на приобретение инструмента и хозяйственного инвентаря, включаемого в сметы на строительство; прочие капитальные работы и затраты. Данные об объемах инвестиций в основной капитал приводятся без затрат на приобретение оборудования, зданий, сооружений (или их частей), числившихся ранее в основных фондах у других предприятий и организаций.

Ввод в действие основных фондов выражает стоимость законченных строительством и введенных в действие зданий и сооружений, стоимость введенных в действие машин, транспортных средств всех видов, оборудования, требующего и не требующего монтажа; стоимость инструмента, инвентаря и других предметов, зачисляемых в основные фонды; стоимость многолетних насаждений (садов, виноградников и т.д.); стоимость законченных бурением и введенных в действие нефтяных и газовых эксплуатационных скважин, а также разведочных скважин, передаваемых в эксплуатацию; капитальные затраты по улучшению земель и другие затраты, связанные с увеличением стоимости основных фондов. Ввод в действие основных фондов отражается в действующих (фактических) ценах.

Ввод в действие производственных мощностей включает данные о введенных мощностях на вновь построенных и полностью законченных объектах, а также приросты мощностей за счет реконструкции и технического перевооружения, осуществленных за счет всех источников финансирования. Эти данные учитываются в фактически принятых размерах, указанных в актах приемки, как правило, в натуральных единицах измерения, например:ввод в действие мощностей по добыче угля, по производству стали в тыс. тонн, обуви – в млн. пар и т.д.; в отдельных случаях данные о вводе в действие мощностей показываются в стоимостном выражении. Построенные цеха, корпуса, в которых не начат выпуск продукции, в этой категории не учитываются.

Перевозки грузов транспортом общего пользования - показатель, характеризующий объем грузов в тоннах, перевозимых транспортом общего пользования.

Учет ведется раздельно по видам транспорта, а на железнодорожном транспорте - по ширине колеи.

По всем видам транспорта, кроме автомобильного, объем перевезенных грузов учитывается по моменту отправления. На автомобильном транспорте учет перевезенных грузов осуществляется по моменту прибытия.

Моментом учета отправления груза считается момент принятия груза к перевозке. Объем перевезенных грузов (по отправлению) исчисляется как вес (масса) всех грузов (включая тару), принятых к перевозке транспортом. Количество отправленных тонн груза определяется на основании перевозочных документов.

Отправление грузов с отдельной железнодорожной станции (порта, пристани) определяется как сумма грузов, непосредственно принятых от клиентуры, поступивших с других видов транспорта для продолжения перевозки, с иностранных железных дорог.

Грузооборот - показатель объема перевозочной работы транспорта с учетом расстояния перевозки в тонно-километрах (на морском транспорте - в тонно-милях). Определяется как сумма произведений каждой отправки перевезенного груза в тоннах на тарифное расстояние перевозки в километрах.

Перевозки пассажиров характеризуют число пассажиров, перевезенных в отчетном периоде всеми видами транспорта, включая поезда, суда, автобусы, самолеты, а также трамваи, метро, троллейбусы, таксомоторы.

Перевозки пассажиров исчисляются как сумма всех пассажиров, отправленных на транспортных средствах, как внутри страны так и в международном сообщении, независимо от того, какой тариф применяется при взыскании провозной платы, включая пассажиров, пользующихся правом бесплатного проезда.

Пассажирооборот транспорта характеризует объем работы транспорта по перевозкам пассажиров с учетом расстояния и измеряется в пассажиро-километрах.

Число единиц подвижного состава по его назначению - показывается списочное число транспортных средств по состоянию на конец года, независимо от технического состояния и места нахождения (в ремонте, ожидании ремонта, в аренде, консервации и т.п.).

Наличие грузовых автомобилей - учитываются грузовые автомобили общего назначения (имеющие в качестве грузонесущей емкости открытые бортовые (безбортовые) платформы) и специализированные, предназначенные для перевозки грузов определенных видов: самосвалы, рефрижераторы, цементовозы, лесовозы, контейнеровозы, трубовозы, и др. Специальные автотранспортные средства на базе грузовых автомобилей, такие как автоцистерны, и другие, в число грузовых автомобилей не включаются и учитываются как специальные автомобили.

Общий объем розничного товарооборота - продажа товаров населению для конечного потребления или использования в домашнем хозяйстве. Определяется на основе действующей отчетности как сумма продаж потребительских товаров населению торгующими организациями и предприятиями питания всех форм собственности и организационно - правовых форм деятельности; непосредственно промышленными, транспортными и другими предприятиями, организациями (помимо торговой сети), а также продаж как за наличные, так и по безналичному расчету некоторых товаров через торговую сеть организациям, учреждениям и предприятиям: продовольственных товаров больницам, детским учреждениям, другим предприятиям социального назначения (кроме России).

Объем розничного товарооборота через все каналы реализации, наряду с этим, включает (по оценке национальных статистических служб) продажи товаров частными лицами на неформальном рынке (на универсальных, вещевых и продовольственных и рынках).

Общий объем реализации платных услуг населению представляет собой сумму платежей, полученных предприятиями от населения в оплату за оказанные услуги как непосредственно в кассу предприятия, так и через учреждения банков, включая налог на добавленную стоимость, акцизы и т. п.

Включаются услуги, предоставляемые предприятиями (организациями), независимо от ведомственной подчиненности и формы собственности, гражданам для удовлетворения их социально-бытовых, культурных, лечебно-оздоровительных, правовых и других потребностей.

До 1991 года в общем объеме платных услуг учитывалась выручка от продажи населению по месту работы лесных, строительных и других материалов. С 1991 года выручка от указанных продаж в общий объем платных услуг не включается, а учитывается в объеме розничного товарооборота.

В учете объем реализации платных услуг подразделяется на следующие виды: бытовые услуги, услуги пассажирского транспорта, связи, жилищно-коммунального хозяйства, услуги системы образования, по содержанию детей в дошкольных учреждениях, туристско-экскурсионные и санаторно-курортные услуги, услуги учреждений культуры, здравоохранения, физической культуры и спорта, услуги правового характера, учреждений банков и другие .

Количество бирж включает в себя биржи товарные, товарно-сырьевые, товарно-фондовые, фондовые, валютные, а также биржи недвижимости и другие (кроме бирж труда).

Биржа - это предприятие с правами юридического лица, участвующее в формировании оптового рынка товаров, сырья, ценных бумаг, валюты и др. путем организации и регулирования биржевой торговли, осуществляемой в форме гласных публичных торгов, проводимых по устанавливаемым биржей правилам.

Число заключенных на бирже сделок - количество документально оформленных и зарегистрированных в установленном порядке актов (контрактов) купли-продажи между поставщиком и потребителем.

Оборот биржи представляет собой стоимостной объем сделок, совершенных за определенный период времени; определяется в ценах, сложившихся на момент совершения сделки, как сумма стоимостных объемов (без налога на добавленную стоимость) реализованных товаров (продукции, ценных бумаг, валюты, предметов недвижимости и др.ценностей).

Наличное население - население, находящееся на момент переписи на данной территории, включая временно проживающих.

В межпереписной период производится текущая оценка наличного населения на базе данных переписи и с учетом сведений текущей регистрации демографических событий.

Постоянное население - население, постоянно проживающее на момент переписи на данной территории, включая временно отсутствующих. В межпереписной период производится текущая оценка постоянного населения на базе данных переписи и с учетом сведений текущей регистрации демографических событий.

Городское население - население, проживающее в городских поселениях. Городскими поселениями считаются населенные пункты, утвержденные законодательными актами в качестве городов, поселков городского типа, рабочих, курортных и дачных поселков.

Сельское население - население, проживающее в сельской местности. Населенные пункты, не классифицируемые в качестве городских, считаются сельскими.

Среднегодовая численность населения представляет собой среднюю арифметическую из численностей на начало и конец календарного года.

Естественный прирост населения - разность между числом родившихся живыми и числом умерших за определенный период. Естественный прирост может быть положительной величиной, если число родившихся превышает число умерших, или отрицательной (естественная убыль) - в противном случае.

Коэффициент естественного прироста получается как разность между общим коэффициентом рождаемости и общим коэффициентом смертности.

Общий коэффициент рождаемости - показатель, определяющий интенсивность деторождения по отношению ко всему населению. Представляет собой отношение общего числа родившихся живыми в течение года к среднегодовой численности населения. Как правило, рассчитывается на 1000 населения.

Общий коэффициент смертности - показатель, определяющий интенсивность смертности населения. Представляет собой отношение общего числа умерших в течение года к среднегодовой численности населения. Как правило, рассчитывается на 1000 населения.

Коэффициент младенческой смертности - показатель, определяющий уровень смертности детей в возрасте до одного года. Рассчитывается отношением числа умерших в возрасте до 1 года к числу родившихся живыми. Поскольку среди умерших в данном календарном году младенцев могут быть и дети, родившиеся в предыдущем календарном году, производится расчет показателя младенческой смертности в данном календарном году для поколения родившихся в данном и предыдущем календарных годах.

Коэффициент рассчитывается, как правило, по формуле:

$$КМС = \left(\frac{M_0}{N_0} + \frac{M_1}{N_1} \right) * 1000,$$

где M_0 - число умерших в возрасте до 1 года из родившихся в том году, для которого вычислен коэффициент;

M_1 - число умерших в возрасте до 1 года из родившихся в предыдущем году;

N_0 - число родившихся в том году, для которого вычислен коэффициент;

N_1 - число родившихся в предыдущем году.

Миграционный прирост населения - разность между числом прибывших за определенный период на данную территорию и числом выбывших за ее пределы. Миграционный прирост может быть положительной величиной (если число прибывших больше числа выбывших), либо отрицательной (если число прибывших меньше числа выбывших). В последнем

случае имеет место ***миграционный отток***.

Общий прирост населения - величина изменения численности населения территории за период времени. Ежегодный прирост представляет собой разность численностей населения на начало и конец календарного года. Общий прирост населения складывается из естественного прироста (разность между числами родившихся и умерших) и миграционного прироста (разность между числами прибывших и выбывших). В случае превышения числа умерших над числом родившихся или числа выбывших над числом прибывших вместо прироста населения может образоваться его убыль.

Трудовые ресурсы - часть населения, способная работать. В их состав включается не только экономически активное население, но и другие категории трудоспособных лиц, которые в данный момент не работают и не ищут работу, включая и тех, кто обучается с отрывом от производства.

Экономически активное население представляет собой совокупность всех занятых и безработных.

Численность занятых в экономике включает как работающих по найму (независимо от того, была ли это постоянная, временная, сезонная, случайная или разовая работа), так и работающих не по найму во всех секторах экономики. Таким образом, эта категория включает лиц, работающих в государственных предприятиях и организациях; в кооперативах всех видов; в частных предприятиях и предприятиях со смешанной формой собственности; в фермерских (крестьянских) хозяйствах, а также занятых индивидуальной трудовой деятельностью, в личном подсобном хозяйстве и у отдельных лиц (семей) в качестве домашней прислуги.

Эта категория включает как фактически работающих, так и временно отсутствующих на работе по каким-либо причинам (из-за болезни, отпуска и др.).

Безработные - это лица, достигшие определенного возраста, принятого в национальном законодательстве (в качестве нижней границы трудоспособного возраста на территории бывшего СССР был принят возраст 16 лет), которые в рассматриваемый период не имели работы (доходного занятия), занимались ее поиском с помощью служб занятости или самостоятельно и были готовы приступить к ней незамедлительно или в течение периода, определенного национальным законодательством.

Численность безработных, состоящих на учете в службах занятости. Этот показатель характеризует масштабы официальной безработицы (число признанных безработными в установленном порядке).

Численность безработных, получающих пособие. Пособие по безработице выплачивается гражданам, которые достигли 16-летнего возраста, зарегистрированы в службах занятости и имеют статус безработного. Из числа признанных безработными не получают пособие лица, потерявшие право на получение пособия в случае необоснованного отказа от предложенной работы, несоблюдения режима перерегистрации, получения пособия обманным путем и т.д.

Численность незанятых трудовой деятельностью граждан, обратившихся в службы занятости. К этой категории относятся трудоспособные граждане из числа незанятого населения, обратившихся в службы занятости в поисках работы. Указанная категория включает как лиц, имеющих официальный статус безработного, так и лиц еще не получивших этот статус.

Число свободных рабочих мест, заявленных предприятиями в службы занятости - показатель, характеризующий спрос на рабочую силу (потребность предприятий в работниках).

Денежные доходы населения включают оплату труда, премии, средства, поступающие населению из командировочных расходов, и аналогичные доходы, выплачиваемые предприятиями своим работникам, социальные пособия домашним хозяйствам (такие, как пенсии, пособия и стипендии), поступления от продажи продуктов сельского хозяйства, произведенных домашними хозяйствами, поступления из финансовой системы и т.д. Включают как денежные, так и безналичные перечисления.

Денежные расходы населения включают расходы домашних хозяйств на покупку товаров и услуг, налоги и другие обязательные платежи и сборы, прочие расходы.

Сбережение населения представляет собой (когда оно исчисляется на основе баланса денежных доходов и расходов населения) прирост вкладов домашних хозяйств, приобретение облигаций и других ценных бумаг, покупку иностранной валюты и увеличение остатка наличных денег у населения. Этот показатель определяется как разница между денежными доходами населения и денежными расходами на покупку товаров и услуг и на уплату налогов, включая аналогичные обязательные платежи. Таким образом, содержание этого показателя отличается от аналогичной категории СНС.

Накопленные сбережения населения представляют собой наличие у населения на определенную дату, обычно на начало и конец года, финансовых активов, таких как наличные деньги, депозиты, ценные бумаги, кроме акций, акции и другие виды финансовых активов. На практике эта категория ограничивается наличными деньгами, депозитами и ценными бумагами (кроме акций).

Среднемесячная номинальная заработная плата определяется делением начисленного фонда заработной платы на численность оплачиваемых работников.

Фонд заработной платы включает все виды заработков в денежной и натуральной формах за отработанное время, а также за неотработанное, но оплаченное время (например, ежегодные отпуска), различные доплаты и надбавки, премии и единовременные поощрения, компенсационные выплаты, связанные с режимом и условиями труда, и выплаты социального характера (такие, как оплата стоимости питания, квартирной платы, проезда к месту работы и др.).

Численность пенсионеров по видам назначенных пенсий - число лиц, получающих ежемесячно денежную сумму для их существования на условиях, предусмотренных законодательством о пенсионном обеспечении (пенсионное обеспечение - форма материального обеспечения при наступлении старости, преждевременной потери трудоспособности, в связи с потерей кормильца за счет средств, отчисляемых на социальное страхование в пенсионные фонды). В численность пенсионеров включаются также лица, получающие как трудовые, так и социальные пенсии. В общую численность пенсионеров включаются также военные пенсионеры.

Приводятся различия между следующими видами пенсий:

Назначенные пенсии - включают в себя трудовые, социальные пенсии, **пенсии для** военнослужащих и их семей;

Трудовые пенсии - **пенсии, выплачиваемые** в связи с достижением **пенсионного** возраста, за выслугу лет, по инвалид-

ности, в связи с потерей кормильца. По пенсиям в связи с потерей кормильца в ряде стран Содружества единицей учета является семья, поэтому в таких случаях общая численность пенсионеров корректируется на число нетрудоспособных членов этих семей;

Социальные пенсии - выплаты инвалидам с детства, инвалидам и престарелым при отсутствии у них права на трудовую пенсию;

Пенсии военнослужащим и членам их семей - учитываются пенсии, выплачиваемые по линии органов социальной защиты инвалидам из числа военнослужащих срочной службы и в случае их смерти членам их семей, независимо от причины смерти кормильца.

Средний размер месячной пенсии исчисляется как отношение общей суммы назначенных месячных пенсий всем пенсионерам, состоящим на учете в органах социальной защиты, к их численности. Данные о среднем размере пенсий учитываются в целом с выделением основных видов пенсий на начало (в ряде случаев на конец) отчетного периода.

Денежные доходы домашних хозяйств представляют собой сумму денежных средств, полученных членами домашних хозяйств в виде заработной платы, дохода от индивидуальной трудовой и предпринимательской деятельности, пенсий, стипендий, пособий, компенсационных и других дополнительных выплат (включая стоимость благотворительной помощи), процентов, дивидендов, ренты и других доходов от собственности, средств от продажи продукции личного подсобного хозяйства и прочих денежных поступлений. Денежные доходы могут быть общими - до уплаты налогов и других обязательных платежей и располагаемыми - после осуществления указанных выплат.

Структура денежных доходов представляет собой состав суммарных денежных доходов домашних хозяйств по источникам их поступления.

Покупательная способность денежных доходов населения - количество товаров (каждого отдельно), которое можно было бы приобрести на сумму среднедушевого располагаемого денежного дохода обследуемых домашних хозяйств по средним ценам покупки.

Потребительские расходы - это денежные затраты домашних хозяйств на приобретение продуктов питания, непродовольственных товаров и алкогольных напитков, а также на оплату услуг. Расходы, не входящие в состав потребительских - это налоги, сборы, обязательные платежи, уплата долгов, алиментов, помощь родственникам, штрафы и другие расходы, не связанные с потреблением, а также все расходы, связанные с производственной деятельностью домашних хозяйств (покупка семян, скота, сырья и т.д.).

Ввод в действие жилых домов (кв. метров общей площади) включает ввод в действие законченных строительством и принятых в эксплуатацию в установленном порядке: жилых домов постоянного типа, общежитий (включая школы-интернаты), нежилых зданий, в которых имеются жилые квартиры. Не включаются площади гостиниц, площади в жилых домах и общежитиях, предназначенные для нежилых помещений (магазинов, аптек, парикмахерских и т.д.). Ввод в действие жилья по источникам финансирования распределяется на жилье, построенное за счет средств предприятий и организаций, населения (индивидуальных застройщиков) и жилищно-строительных кооперативов.

Жилищный фонд - совокупность жилых квартир и комнат со вспомогательными помещениями, находящихся как в жилых домах, так и в нежилых строениях, но имеющих жилые помещения (квартиры врачей при больницах, учителей при школах и т.п.)

В составе жилищного фонда не учитываются дачи, летние садовые домики, другие строения и помещения, предназначенные для сезонного или временного проживания, независимо от длительности проживания в них граждан.

Жилищный фонд распределяется по четырем основным формам собственности: ***муниципальный*** - жилые дома, принадлежащие местным органам власти; ***ведомственный*** - жилые дома, принадлежащие предприятиям и учреждениям, колхозам и другим кооперативным организациям и объединениям, иным общественным организациям; фонд ***жилищных и жилищно-строительных кооперативов (ЖК и ЖСК); индивидуальный (частный) жилищный фонд,*** находящийся в личной собственности граждан.

Обеспеченность населения общей (жилой) площадью определяется как отношение общей (жилой) площади к численности постоянного населения на начало года.

Количество приватизированных квартир - это проданные или переданные гражданам бесплатно (с частичной оплатой) на добровольной основе занимаемые ими квартиры, на которые составлен договор о передаче или продаже их гражданам, заключенный административным органом, предприятием, организацией, учреждением, колхозом с гражданами и зарегистрированный в соответствующем местном органе.

Число учебных заведений включает в себя общее число общеобразовательных школ, средних специальных заведений, высших учебных заведений.

Общеобразовательные школы - учреждения, осуществляющие обучение, всестороннее развитие и эстетическое воспитание детей и молодежи. Общеобразовательная школа осуществляет образовательный процесс на основе одной или нескольких образовательных программ. В зависимости от местных условий создаются начальные, неполные средние и средние школы. Школы могут быть государственными, муниципальными и негосударственными (частными, общественных и религиозных организаций).

Средние специальные учебные заведения (техникумы, колледжи) осуществляют подготовку специалистов со средним специальным образованием. К ним относятся: техникумы (коледжи) - промышленные, строительные, транспортные, сельскохозяйственные, экономические, библиотечные; училища - медицинские, педагогические, театральные, музыкальные, хореографические, культурно-просветительные. Подготовка специалистов в средних специальных учебных заведениях ведется с отрывом и без

отрыва от производства.

Средние специальные учебные заведения распределяются по формам обучения (дневные, вечерние, заочные) и по отраслевым группам учебных заведений. Средние специальные учебные заведения могут быть государственными и негосударственными.

Высшие учебные заведения - учреждения, осуществляющие подготовку специалистов высшей квалификации в соответствии с требованиями современного производства, науки, техники и культуры. К вузам относятся: университеты, учебные институты, консерватории, учебные академии, высшие училища и т.д.

Вузы распределяются по формам обучения: с отрывом от производства - дневное обучение, без отрыва от производства - вечернее и заочное обучение; по отраслевым группам учебных заведений. Вузы могут быть государственными и негосударственными.

Численность учащихся (студентов), обучающихся в учебных заведениях - численность обучающихся в общеобразовательных школах, средних специальных и высших учебных заведениях и состоящих в списках на начало учебного года. В статистической отчетности данные о численности учащихся (студентов) разрабатываются по территории, видам учебных заведений, отраслевым группам учебных заведений (вузы, техникумы), городской и сельской местности (школы), классам (курсам), полу, языку обучения и другим показателям.

Прием в учебные заведения - показатель численности лиц, принятых на обучение в данном учебном году. В число принятых не включают численность второгодников и лиц, возвратившихся из числа ранее обучавшихся.

Выпуск из учебных заведений - численность лиц, полностью завершивших курс обучения в учебных заведениях и получивших соответствующее образование (специальность). Выпускники средних общеобразовательных школ получают аттестат о среднем образовании, дающий право на поступление в высшие учебные заведения, а также в профессионально-технические и средние специальные учебные заведения с сокращенным сроком обучения. Лицам, окончившим средние специальные учебные заведения (техникумы, колледжи) и высшие учебные заведения (вузы), присваивается квалификация в соответствии с полученной специальностью, выдается диплом.

Численность специалистов, выполняющих научные исследования и разработки, включает специалистов с высшим и средним специальным образованием (в том числе аспирантов), непосредственно участвующих в выполнении НИР в организациях отрасли "Наука и научное обслуживание", в научных и конструкторских подразделениях промышленных предприятий, высших учебных заведений и в других организациях; руководителей научных организаций и подразделений. Кроме того, учитываются научно-педагогические работники вузов, не состоящие в штате научно-исследовательских подразделений, но выполняющие научные исследования и разработки на кафедрах вуза по утвержденному плану научных работ или на основе договоров.

Сеть медицинских учреждений включает больничные и амбулаторно-поликлинические учреждения, учреждения скорой медицинской помощи, учреждения охраны материнства и детства всех форм собственности.

В больничных учреждениях учету подлежат койки на конец года, оборудованные необходимым инвентарем и готовые к приему больных, независимо от того, заняты они больными или нет. Для определения обеспеченности населения стационарной помощью (больничными койками) рассчитывается "Число больничных коек на 10000 населения", исходя из численности населения на конец года.

В число врачебных учреждений, оказывающих амбулаторно-поликлиническую помощь населению, включаются все медицинские учреждения, которые ведут амбулаторный прием (поликлиники, амбулатории, диспансеры, поликлинические отделения больничных учреждений, врачебные здравпункты и др.).

Мощность амбулаторно-поликлинических учреждений определяется расчетным числом посещений в смену и характеризуется показателем "Мощность амбулаторно-поликлинических учреждений на 10000 населения".

В численность медицинских кадров включаются врачи и средний медицинский персонал медицинских учреждений Министерства здравоохранения, других министерств и ведомств, организаций и предприятий всех форм собственности, включая частные учреждения, получившие лицензию.

В общую численность врачей включаются все врачи с высшим медицинским образованием, занятые на конец года в лечебных, санитарных организациях, учреждениях социального обеспечения, медицинских научно-исследовательских институтах, а также учреждениях по подготовке кадров, в аппарате органов здравоохранения и др. В этом показателе учитываются врачи-стоматологи как с высшим образованием, так и имеющие среднее специальное образование. В число врачей включаются физические лица, а не число занимаемых врачами должностей. Для определения обеспеченности населения врачебной помощью исчисляется "Численность врачей на 10000 населения" или "Численность населения на одного врача", исходя из численности населения на конец года.

В общую численность среднего медицинского персонала включаются все лица со средним медицинским образованием (кроме зубных врачей), занятые в лечебных и санитарных организациях, учреждениях социального обеспечения, дошкольных учреждениях, школах, домах ребенка и др. Обеспеченность населения средним медицинским персоналом определяется аналогично обеспеченности врачами.

Число больных (случаев) с впервые установленным диагнозом по видам заболеваний в данном году характеризует показатель заболеваемости. Уровень заболеваемости определяется отношением числа больных с впервые установленным диагнозом к среднегодовой численности постоянного населения. Полученный результат умножается на 100000.

Для статистической разработки данных о заболеваемости населения применяется Международная классификация болезней.

Число пострадавших с утратой трудоспособности и смертельным исходом - учитываются пострадавшие при

несчастных случаях, происшедших на территории предприятия при выполнении пострадавшим трудовых обязанностей, а также при следовании на работу или с работы на предоставленном предприятием транспорте.

Численность лиц, впервые признанных инвалидами - один из показателей, характеризующий состояние здоровья населения. Он показывает число лиц с постоянной или длительной потерей трудоспособности, наступившей в результате хронического заболевания или травмы.

Выбросы вредных веществ в атмосферный воздух от стационарных источников - общий объем всех загрязнений воздушного бассейна от источников выбросов как после прохождения пылегазоочистных установок в результате неполного улавливания и очистки на организованных источниках загрязнения так и без очистки. Сюда не включаются выбросы (поступления) в воздушный бассейн вредных веществ в результате эрозии почв (пылевых бурь), лесных пожаров и т.п.

Выбросы вредных веществ рассчитываются по всему объему загрязняющих веществ и по их видам.

Забор воды из природных водных источников для использования - объем изъятия водных ресурсов из поверхностных водоемов (включая реки, озера и моря) и подземных горизонтов с целью дальнейшего потребления воды. В общий объем забора входят используемые шахтно-рудничные воды, получаемые при добыче полезных ископаемых, откачке грунтовых вод из строительных котлованов и др. В этот показатель не включается объем пропуска воды через гидроузлы для производства электроэнергии, шлюзования судов, пропуска рыбы, поддержания судоходных глубин и т.п. Показатель не включает также объем забора транзитной воды для подачи в крупные каналы, величину нецентрализованного забора воды населением из колодцев, артезианских скважин, природных водоемов и т.п.

Число зарегистрированных преступлений в целом и по отдельным видам - выявленные и официально зарегистрированные общественно опасные деяния, предусмотренные уголовным законодательством.

BRIEF METHODOLOGICAL NOTES ON SELECTED STATISTICAL INDICATORS

System of national accounts (SNA) represents the system of interconnected statistical indicators built in the form of a certain set of accounts and tables characterizing the results of economic activity of the country.

Gross Domestic Product (GDP) is the value of final goods and services produced by the resident units of the country during the accounting period in final purchasers' prices. It can be computed as the sum of value added of all industries or institutional sectors plus net taxes on products. GDP can be also defined as the sum of primary incomes payable by the resident producers to the participants of the production (both residents and non-residents): compensation of employees, net taxes on production and imports, gross operating surplus and gross mixed income.

GDP computed by final use method represents the sum of final consumption, gross fixed capital formation, change in inventories, net acquisition of valuables and net exports of goods and services.

GDP is closely related to other important aggregates of the SNA: gross national income and gross national disposable income.

International comparisons of the Gross Domestic Product (GDP) and the Purchasing Power Parities (PPP) of the Commonwealth of Independent States in International Comparison Programme (ICP) UN. The main purpose of the ICP UN is to estimate the GDP of various countries and its final expenditure components in common currency using purchasing power parities in order to secure their comparability.

For the comparison the GDP is broken down into main components in conformity with the expenditure classification of the System of National Accounts (SNA):

Actual household final consumption:

- Final consumption expenditure of households-residents;
- Final consumption expenditure of the general government on individual goods and services;
- Final consumption expenditure of non-profit institutions serving households;

Actual final consumption of the general government (collective services).

Gross fixed capital formation.

Change in inventories and net acquisition of valuables.

Net exports of goods and services.

The main components of GDP are broken down into the expenditure categories and groups subdivided into basic headings, for each of them necessary quantity goods and services is selected.

Countries - participants prepare and agree on the product specification for each item selected for the common list of consumer and investment goods (services) - representatives. After the price information has been collected PPPs for basic headings are calculated for each pair of countries. At the aggregated level PPP is calculated using Laspeyres-Paashe indices, average group PPPs and weights of commodity groups in national currency. Fisher index (geometric average of the two above indices) is computed to achieve the single result of bilateral comparisons. Then the EKS method is used to achieve the transitive result of comparisons.

Residents are enterprises, organizations and households participating in the economic activity at the economic territory of the country during long period (not less than a year). The economic territory of the country is the territory which is administratively governed by the government of the given country and within which persons, goods and money can move freely; it does not include the territorial enclaves of other countries (embassies, military bases, etc.) or international organizations but includes the enclaves of the given country at the territory of other countries.

Gross national income (GNI) is the sum of the primary income received by the residents of the country as remuneration for their participation in production of the GDP of the given country and the countries of the rest of the world. GNI differs from the GDP by the balance of primary income (labour income and property income) receivable from the rest of the world.

Gross national disposable income (GNDI) is the sum of the primary incomes and current transfers received by the residents of the given country.

GNDI differs from the GNI by the balance of current transfers receivable from the rest of the world.

Compensation of employees represents a remuneration in money and in kind payable by employers to employees for the job performed during the accounting period. It is computed on an accrual basis and consists of the two following components: i) wages and salaries (before deduction of taxes); ii) social contributions by employers.

Taxes on production and imports are compulsory, non-compensated, unrequited payments levied by the government on the producing units in connection with the production, sales and imports of goods and services or the use of factors of production. They consist of taxes on products and other taxes on production.

Taxes on products are taxes payable proportionally to the quantity or value of goods and services produced, sold or imported by a producing resident unit. They include the following most wide-spread taxes: value added tax (VAT) on domestic and imported goods and services and other value added type taxes, excises and duty stamps on sales of certain goods, taxes on certain types of services, taxes on exports and imports, etc.

Other taxes on production are taxes connected with the use of factors of production as well as licence fees and payments for permission to perform some productive activity or other obligatory payments necessary for performance of a producing resident units. They may be payable on the land, fixed assets or labour employed in the production process or for the right to exercise certain activities or transactions.

Net taxes are taxes less subsidies.

Subsidies on production and imports are current non-compensated unrequited payments payable by the government to enterprises in connection with the production, sales and imports of goods and services or the use of the factors of production for pursuing certain economic and social policy. They include only current payments from the government directly to market producing resident units.

Subsidies on production and imports consist of the subsidies on products and other subsidies on production.

Subsidies on products are subsidies payable per unit of a good or service, that is proportionally to the quantity or value of goods and services produced, sold or imported by resident enterprises. They include, for example, subsidies from the state budget to industrial, agricultural, housing, communal transport enterprises; reimbursement from the state budget the difference in prices on fuel and tariffs on heat to energy supplying enterprises, mines, etc.; subsidies on food stuff, coal, animal products sold at prices established by the government; subsidies on exports and imports payable to trade organizations, etc.

Other subsidies on production consist of subsidies payable by the government to enterprises in connection with the use of the factors of production. They include subsidies payable for the employment of particular types of persons (handicapped, teenagers), subsidies to reduce pollution and subsidies for the use of other factors of production, for example, to stimulate using certain types of raw materials, energy, etc.

Operating surplus is a part of value added which is at disposal of producers (corporations) after deduction of compensation of employees and net taxes on production and imports. Operating surplus can be computed both on gross and net basis, that is before and after deduction of consumption of fixed capital.

Mixed income is a part of value added of unincorporated enterprises which is at their disposal after deduction of compensation of employees and net other taxes on production. It contains the elements of both remuneration of labour input by the members of households which are owners of unincorporated enterprises and operating surplus of these enterprises. Mixed income can be computed both on gross and net basis, that is before and after deduction of consumption of fixed capital.

Final consumption expenditure refers to expenditure by households-residents on consumer goods and services as well as to expenditure by the general government and non-profit institutions serving households on goods and services for individual and collective consumption.

Final consumption expenditure of households refers to their expenditure on consumer goods and services financed out of their income.

Final consumption expenditure of the general government and non-profit institutions serving households are taken equal to the cost of production of their services (including the consumption of fixed capital).

Goods and services for individual consumption are provided by the budgetary units in the field of health care, social security, education, culture and art and by the non-profit institutions serving households.

Services for collective consumption are provided by the budgetary units in the field of the general administration, defence, science and so forth.

Gross national saving is a part of the GNDI which is not spent on final consumption.

Gross capital formation consists of the following components: i) gross fixed capital formation; ii) change in inventories and iii) net acquisition of valuables.

Gross fixed capital formation is defined to include: i) acquisition, less withdrawals, of new and existing fixed assets; ii) outlays on improvement of non-produced tangible assets (melioration, draining and so forth, development and expanding of mines, forests, plantations and other agricultural assets); iii) transfer costs associated with transfer of ownership of non-produced assets (payments of fees to lawyers, dealers and agents dealing with the real estate and to other intermediaries, duties, commission fees, taxes and so forth).

Change in inventories refers to change in value of stocks of materials and supplies, work-in-progress, finished goods and goods for resale with the adjustment for holding gain (loss).

Net acquisition of valuables is the value of acquisition, less withdrawals, of assets (objects) purchased as means of storage of value: precious metals and stones, objects of antiques, collections and objects of art.

Net national lending (borrowing) is the balance between the resources available for financing capital outlays and the outlays on the acquisition of non-financial assets. At the level of the economy as a whole net lending (net borrowing) refers to the amount of resources which the country can lend to the rest of the world or which the rest of the world can lend to the given country.

Fixed capital (fixed assets) refers to buildings, structures, machinery and equipment, vehicles, tools, instruments, livestock and other types of fixed assets.

Fixed assets are valued at replacement cost (gross or net), that is the value of fixed assets at current market prices. Gross replacement value is computed before deduction of accumulated wear and tear. The net replacement value is computed by deducting accumulated amount of wear and tear from the gross replacement value. If the data on the replacement value are not available the book value (in prices at the moment of acquisition of assets) is used.

Consumption of fixed capital represents the decline, during the course of the accounting period, in the current value of the stock of fixed assets as a result of physical deterioration, normal obsolence or normal accidental damage.

State budget shows the monetary relations between the government and juridical and physical persons in the process of redistribution of national income connected with the formation and use of the budget fund designed for financing national economy, social and cultural arrangements, defence and general administration. Revenue and expenditure of the state budget include the data of consolidated (regional and local) budgets. Items of the state budget revenue and expenditure show the data by the levels of the general government: federal, regional and local.

State budget revenue includes monetary payments to the state budget by enterprises, organizations and population. They refer to taxes and similar compulsory payments, non-tax payments (such as proceeds from sale of assets and privatization) and grants received from institutions of other levels of the general government and international organizations. The consolidated state budget revenue includes the revenue of the federal budget, of the budgets of the governments of the regions (autonomous republics, districts and so forth) and of the local authorities budgets.

Tax is the compulsory contribution of the payer to the state budget and extra-budgetary funds of certain size and on certain date specified by the legislation. Reflects monetary relations between the government and juridical and physical persons connected with redistribution of the national income and accumulation of financial resources in the state budgetary and extra-budgetary funds.

Tax on profit (of enterprises and organizations). Taxation object is the gross profit (before taxes) of an enterprise (the sum of the profit or loss from sales of output (goods and services), fixed assets, other assets of an enterprise and earnings from transactions other than sales less outlays referring to these transactions).

Tax on income of physical persons. Taxation object for physical persons is the total income received in the calendar year. For taxation purposes the total income received both in cash (in national or foreign currency) and in kind is accounted. The size of the total annual income subject to taxation is defined in accordance with the order and terms established by legislation.

Value added tax represents the part of the value added withdrawn to the state budget which is generated **at all stages of production** and is defined as the difference between the value of goods and services produced and the value of goods and **services entirely consumed** in the production process. Taxation objects are turnovers from sales of goods and services at the state territory.

Excises are indirect taxes **included** into the price of goods and payable by a purchaser. The state legislation establishes the order of excise taxation of the sold **alcoholic beverages**, beer, sturgeon and salmon caviar, seafood, chocolate, tobacco products, tyres, motor cars, jewellery, diamonds, high quality porcelain and crystal goods, carpets, furs, garments from natural leather, etc.

Revenue from external economic activity is non-tax revenue from centralized exports and other revenue from external economic activity.

Revenue from external economic activity includes revenue as follows: from import and export custom duty; from state lending to other countries; from custom control and services; other revenue. Beginning from the data for 1995 import and export custom duty are excluded from the revenue from external economic activity because they are allocated to the item "Taxes on international trade and external transactions" which is not shown in the compendium.

Revenue from privatizing public and municipal enterprises and organizations is earnings from sales of privatized objects and receipts during the process of privatization.

Revenue from sales of state bonds and other securities includes earnings from sales of state lottery-loan bonds; state treasury obligations distributed between households; state short-term bonds; gold certificate; other receipts.

State budget expenditure includes outlays designed to finance various functions carried out by the state (defence, education, health care, development of economy and so forth). Also is included the lending (minus the repayment), that is loans and similar types of lending provided by the government to other sectors of economy or to the rest of the world. The expenditure of the consolidated budget includes outlays of all respective levels of the general government (the federal government, the governments of the regions and local authorities).

Expenditure on financing the economy includes expenditure on industries producing goods and services in accordance with the adopted in the country budgetary classification. The bulk of this expenditure is designed for financing capital investment in the public sector of the economy and subsidizing enterprises.

Expenditure on financing social and cultural measures affords the state to develop the system of education, to finance the culture, to satisfy the minimum demand of population for medical services, to provide the social defence of population, to raise the level of their social security.

Expenditure on defence represents purchases of armament and war technique, expenditure on current maintenance of arm forces and navy, financing the research and development, military construction, pensions to servicemen, etc.

Expenditure on administration are designed for perfoming management and organizational functions by the government and are connected with the specific sphere of administrative activities. This expenditure is the material and financial basis of the general government activity.

Expenditure on maintenance of law bodies, courts and procurator's offices is the expenditure on maintening the internal affairs bodies, state security bodies, courts and procurator's offices.

Expenditure on external economic activity refers to state lending the foreign states, payments on state loans received from the foreign states, purchases of foreign currencies, etc.

Deficit of the state budget refers to the excess of the total state budget expenditure over the total state budget revenue.

Proficit of the state budget is the excess of the budget revenue over its expenditure.

Balance sheet profit (loss) refers to the general financial results of activities of enterprises including profit from sale of output, from sale of assets as well as from non-commercial transactions (fines, penalties, interest and so forth), losses from extraordinary events such as fires, floods, losses due to cancellation of debts and so forth.

Profit from sale of output is defined as the difference between proceeds (gross income) from the sale of output and cost of production, VAT and similar taxes, other expenses and allowances which are to be excluded from the proceeds in accordance with the current legislation to determine profit.

Insurance premiums refer to the payments of an insurant due to an insurer (an insurance organization) for the insurance services in accordance with the insurance contract or legislation.

Insurance claims refer to the sums payable by an insurer to an insurant, a beneficiary or third parties when the insurance case occurs.

Insurance premiums and insurance claims are computed in accordance with the methodology of compiling book-keeping and statistical reports of insurance companies.

Earnings and outlays of insurance companies are the indicators of financial results of their performance and use of these results which are computed in accordance with the methodology of compiling book-keeping and statistical reports of insurance companies.

Monetary aggregates are the indicators of volume and structure of money in circulation. Total money in circulation consists of :

M_0 = holdings of cash (outside of banking system),

M_1 = M_0 plus deposits by demand by households to saving banks, deposits by households and enterprises to other banks, the amounts of money on current and special accounts of enterprises and organizations,

M_2 = M_1 plus deposits to saving accounts of saving banks,

M_3 = M_2 plus depository certificates issued by banks, state bonds and other securities issued by banks and the state.

Indices of producers' prices of industrial output refer to changes of producers' prices of industrial output. They are computed on the basis of the observation of changes of these prices by registering prices of commodities-representatives. This observation is carried out with regard to the enterprises included in the sample survey.

Aggregated indices for branches of industries and industry as a whole are computed by using the data on the structure of industrial production in the preceding year as the weights.

Price indices of sales of agricultural products (all channels of sales) refer to changes of prices of sales of agricultural products by agricultural enterprises and other producers of major agricultural products. The indices are computed on the basis of data on sales of agricultural products by agricultural enterprises (broken down by channels of sales and types of products) in accounting period and actual prices realised in accounting and basis periods.

Consumer price index (CPI) shows change over the period of time of value of the basket of consumer goods and services purchased by households. It represents a ratio of current value of the basket of consumer goods and services purchased by households in the base period to its value expressed in prices of the base period (as a rule, in prices of preceeding month or year) and does not reflect the impact of

changes in income, quantity and structure of consumption of population. The index is computed with the help of Laspeyres formula on the basis of individual indices of consumer prices and tariffs of goods and services included in the basket; these individual price indices are normally calculated on the basis of monthly registration of prices and tariffs of commodities-representatives. The structure of consumption expenditure in the base period is used for weighting individual price indices; this structure is established on the basis of the households budget surveys. In some CIS countries in addition to overall consumer price index some variants of the CPI are computed on the basis of a restricted basket of consumer goods and services, for example, excluding expensive items which are not a part of everyday consumption (e.g. delicatessen items, jewellery and so forth). The CPI can be calculated separately with respect to foodstuffs, non-food products and services.

Exports of goods refer to the value of goods taken out from the economic territory of the given country and as a result the material resources of the residents of the given country are reduced. The principle criterium of the registration of exports is the change of ownership, however, in practice the fact of crossing the borders of the countries is often used as a criterium. Exports are valued in current prices both in national currency and in US dollars. Exports are valued in fob prices (franko-port of the country-exporter) or in daf prices (franko-border of the country-exporter). Fob prices (free on board) include the cost, freight and insurance on the board of the ship. Conversion of exports in US dollars is carried out with the help of exchange rates quoted by the central bank of the country as of the date of receiving custom cargo declaration.

Commodity nomenclature of external economic activities of the CIS countries is used for classifying exported goods.

Imports of goods refer to the value of goods taken to the economic territory of the given country and as a result the material resources of the residents of the given country are increased. The major criterium of the registration of imports is the change of ownership, however, in practice the fact of crossing the borders of the countries is often used as a criterium. Imports are valued in current prices both in national currency and in US dollars. Imports are valued in cif prices (franko-port of the country-importer) or in cip prices (franko-point of destination at the border of the country-importer). Cif prices (cost, insurance, freight) include the value of goods and expenses on insurance and transportation of goods to the port of the country-importer. Conversion of imports in US dollars is carried out with the help of exchange rates quoted by the central bank of the country as of the date of receiving custom cargo declaration.

Commodity nomenclature of external economic activities of the CIS countries is used for classifying imported goods.

Balance of external trade is the difference between exports valued in fob prices and imports in cif prices.

Exchange rate - the price of the monetary unit of the given national currency expressed in monetary units of the currency of the other country. The exchange rates of national currencies of the CIS countries against US dollar and the rouble of the Russian Federation are established by the central banks of the countries.

Volume of industrial production (in value terms) refers to the total output of industrial establishments of both industrial and non-industrial enterprises and organizations.

Output of an industrial establishment is defined to include the value of finished goods and sale of semi-finished goods (produced both from own materials and materials of customers) as well as the value of industrial works performed by orders of various customers including non-industrial establishments of the enterprise. Excluded from the output are the goods used for own production within the establishment.

The output is valued at current and constant prices.

Volume indices of industrial output are computed on the basis of valuation of output at constant prices.

In some countries the computation of those indices is based on information on output of selected commodities-representatives in physical units with aggregation of the individual indices in order to obtain index-numbers for industry as a whole or some branches of industry. In some countries value added data are used for aggregation purposes.

Indices for long periods are computed with the help of chained indices method.

Industrial output in physical units refers to output of specific types of industrial products in physical units. The output, as a rule, is recorded including products used as input within the given enterprise.

Output of consumer goods refers to total output of consumer goods including output of food stuff, alcoholic beverages and non-food commodities in producers' prices.

Volume indices of output of consumer goods are computed on the basis of information on the output in constant prices.

Total land space includes all agricultural land (arable land, perennial plants, meadows, pasture grounds, etc.) and non-agricultural land (forests, swamps, lands under the water, under constructions, streets, other lands not used in agriculture, etc.).

Sowing area under agricultural crops refers to the land under the crops by the end of sowing of spring crops. The sowing area includes winter sowing area made in the autumn of the preceding year less the area under the crops perished during the autumn-winter period, all spring sowing area of the current year including sowing over the areas of the perished crops as well as areas of permanent meadows sown during the preceding years.

Gross production of crops refers to the crops harvested from the lands under different agricultural crops, agricultural plantations and other agricultural lands within one agricultural holding or any territorial unit. Gross production of crops is determined both with respect of individual types of crops and groupings of crops: spring and winter rye, spring and winter wheat, spring and winter barley, spring and winter leguminous crops, vegetables, melons and gourdes and other types of crops. Gross production of most types of crops is shown in physical units; production of grain, seeds of flax, castor-oil plant, soy-beans is shown in the weights after processing.

Production of crops per unit of land refers to average production of crops per unit of land. The indicator is computed per one hectare of spring productive land as well as per one hectare of actually harvested land.

Number of livestock and poultry is registered by major types of livestock (cattle, of which cows, pigs, sheeps and goats, etc.) in all categories of agricultural producers (agricultural enterprises, personal plots of households, farms, etc.).

Production of animal products includes production of meat (slaughtering weight) by type: beef, pork, mutton, meat of goats, horses, deers, camels, meat of poultry and rabbits; production of milk, eggs, wool (physical weight), honey and other animal products.

Sales of agricultural products refer to sales of major agricultural products by agricultural enterprises and by other producers of agricultural products to procurement organizations, consumers cooperatives, at the free market, through barter, commodity exchange, auctions, sales to catering units as well as to goods provided to employees as wages in kind and other channels (in kind and in value terms).

Farms are the entities which on the basis of ownership by individuals, families or groups of individuals of land and other types of property (or lease of the land and other types of property) carry out production, processing and sale of agricultural products. The number of farms and the agricultural land space used by them are determined as of the moment of registration by local government bodies.

Investment in fixed capital includes outlays on construction and installation; on acquisition of machinery and equipment (which requires and does not require installation); implements and tools included in the budgets of construction; other capital outlays. Data on volume of investment in fixed capital are shown excluding outlays on acquisition of equipment, buildings, structures (or their parts) which were previously registered as fixed assets owned by other enterprises and institutions.

Fixed assets put into operation refer to the value of completed by construction and put into operation buildings and structures, machinery, means of transportation of all types, equipment which requires and does not require installation; value of tools, implements and other objects allocated to fixed assets; value of perennial plantations (orchards, vineyards and so forth); value of oil and gas wells, as well as exploration wells which are intended to be put into operation; capital outlays on improvement of land and similar outlays associated with increase of value of fixed assets. Fixed assets put into operation are shown in current market prices.

Productive capacities put into operation refer to capacities of newly constructed and completed enterprises as well as to increases in capacities obtained as a result of reconstruction and technical renovation of enterprises financed from all sources. The data refer to magnitudes shown in special acts of registration, as a rule, in physical units, for example, capacity for production of coal, steel are shown in thousand tons, capacity for production of shoes are shown in million pairs; in some cases data on capacities put into operation are shown in value terms. The workshops or similar sections of enterprises which are under construction in which production did not start yet are not included in this category.

Freight transportation carried out by general use transport refers to the total volume of cargoes expressed in tons carried by the general use transport.

The data are shown by major types of transport and with regard to the railway transportation - by width of track.

The volume of cargoes is recorded for all types of transportation except for car transportation as of the moment of shipment; with regard to car transportation data refer to the moment of arrival of cargoes.

The moment of shipment of cargoes is considered as a moment of accepting cargoes for transportation. The volume of cargoes transported (by shipment) is computed as the total weight of all cargoes (including tare) accepted for transportation. Quantities of cargoes to be transported are determined on the basis of the relevant transportation documents.

Shipment of cargoes from an individual railway station (port) is determined as the total cargoes accepted from customers as well as arrived from other types of transportation for continuation of hauling, from foreign railway stations, etc.

Freight turnover refers to the volume of work performed by transportation and measured in ton-kilometres (in sea transportation - in ton-miles). The indicator is computed as the sum of each shipment of cargo in tons multiplied by the relevant distance of transportation.

Transportation of passengers refers to the number of passengers carried at the accounting period by all types of transport including trains, ships, planes, buses as well as subway, trams, trolleybuses, taxis and so forth.

The indicator is computed as the total number of passengers carried by all transport means both within the country and in international transportation irrespective of types of tariffs applied and including passengers enjoyed the right of free transportation.

Passenger turnover refers to the volume of work performed by transport in connection with transportation of passengers and is measured in passenger-kilometres.

Rolling stock of transportation by purpose refers to the number of transportation means as of the end of the year irrespective of their technical condition and location (under repair, expecting repair, leased, under conservation and so forth).

Number of lorries (trucks) refers to the lorries of general use transport (which are equipped with the special open platforms both with and without boards) as well as the specialized lorries designed for hauling specified types of cargoes: dump trucks, refrigerators, cars carrying cement, timber, containers, pipes, and so forth. Special types of cars on the basis of lorries, such as tank-lorries and others, are not included in this category and are shown separately as specialized cars.

Total retail trade turnover refers to sales of goods to households for final consumption and other types of uses in households. It is computed on the basis of the reports submitted by trading organizations and catering enterprises (all types of property and institutional arrangements) as well as by enterprises and organisations other than trade units (industrial, transport, etc.). It includes sales for cash and through non-cash settlements, sales of selected food products to hospitals, children institutions and other socially oriented institutions except Russia.

Retail trade turnover of all channels of sales also includes sales (on the basis of estimates by national statistical services) of goods by individuals at the free markets (non-food, food and mixed markets).

Sales of services to households refers to the payments received by enterprises from households (population) for services provided both in cash and non-cash forms including VAT, excises and similar types of taxes on products.

Included are the services rendered by enterprises (organizations) irrespective of the type of ownership and organizational subordination to households for satisfying their cultural, social, medical, judicial and other needs.

Prior 1991 sale of services included value of forestry and construction materials sold to households at the places of their work. Commencing 1991 sales of above mentioned items are not included in the sale of services but included in retail trade turnover.

Sale of services is subdivided in the following groupings: everyday and personal services, passanger transportation services, communication services, housing and communal services, educational services, nurseries and similar preschool institutions services, tourist and sanatorium services, cultural services, medical services, physical culture and sport services, judicial services, services of banks, other services.

Number of burses includes commodity burses, stock exchanges, burses of foreign currency, burses for transactions with real estate and other types of burses (except for labour burses).

A burse is an enterprise which has a status of a legal entity participating in formation of the wholesale market of finished goods, raw materials, securities, foreign currency and other items by organizing and regulating trade in the form of open public trade transactions carried out according to the established rules.

Number of transactions carried out at burses - the number of documentally registered in accordance with the established rules contracts of sale-purchase between sellers and buyers.

Turnover of a burse refers to the overall value of transactions carried out during the accounting period; it is computed in prices existing at the moment of a transaction (excluding VAT) and refers to the total value of the items sold (commodities, securities, foreign currency, real estate objects and others).

De facto population - population made up of the persons staying in the given territory on census day, including temporary visitors.

In the period between censuses the present population current estimate is made on the basis of census data and taking into account the information of current demographic events registration.

Resident population - population made up of the persons habitually living in the given territory, including residents temporarily absent. In the period between censuses the resident population current estimate is made on the base of census data and taking into account the information of current demographic events registration.

Urban population - all residents of areas stated by legislative acts as cities (or towns), urban settlements, worker towns, resort and country settlements constitute the urban population.

Rural population - all residents of rural areas constitute the rural population. Settlements not classified as urban are considered to be rural.

Mid - year population is computed by averaging estimates as of the beginning and the end of a calendar year.

Natural increase of population - is the difference between the number of live births and the number of deaths during a certain period. It can have a positive sign if births exceed deaths or a negative sign if the opposite is true.

Natural increase rate is a difference between crude birth rate and crude death rate.

Crude birth rate is a rate measuring the frequency of childbearing in total population. It is calculated as the number of live births during the year divided by the mid-year population. It is frequently expressed as births per 1,000 population.

Crude death rate is a rate measuring the frequency of deaths in population. It is calculated as the number of deaths during the year divided by the mid-year population. It is frequently expressed as deaths per 1,000 population.

Infant mortality rate is a rate measuring the frequency of infant deaths. It is computed as a ratio of the number of deaths under one year of age to the number of live births. So long as there can be the infants born in the previous calendar year among the infants died in the current calendar year, this ratio for a given year is often computed to the infants born in the current calendar year and to the infants born in the previous calendar year.

Infant mortality rate is computed by the formula:

$$IMR = \left(\frac{M_0}{N_0} + \frac{M_1}{N_1} \right) * 1{,}000,$$

where M_0 - is the number of deaths at the age under 1 of born in the year for which the rate was computed;

M_1 - the number of deaths at the age under 1 of born in the previous year;

N_0 - is the number of births in the year for which the rate was computed;

N_1 - the number of births in the previous year.

Net migration - is the difference between the total number of persons arriving in a given area during a certain period and the total number of persons departing from it. Net migration can have a negative or a positive sign; the definition "net inmigration" is used when arrivals exceed departures, and "net outmigration" when the opposite is true.

Population growth - the increase or decrease of population in a period. The annual growth is the difference of population estimates as of the beginning and the end of a calendar year. The population growth consists of the natural increase and net migration. If the excess deaths over births or emigrants over immigrants takes place then it can be population decline instead of growth.

Total labour resources refer to the part of the population which is able to work. Includes economically active population as well as other categories of persons able to work which at the given moment do not work and do not seek the job including those who study.

Economically active population includes the total number of employed and unemployed.

Number of employed includes both employees (irrespective whether it is permanent, temporal, seasonal, incidental, etc.) and self-employed persons in all sectors of economy. Thus, this category includes persons who are employed in public enterprises and organizations, in cooperatives of all types, in private enterprises and enterprises of mixed type of ownership, in farms and so forth, including those engaged in individual labour activities, in personal plots of households and employed by individuals (families) as domestic servants.

This category includes both persons who actually work and those temporarily absent from the work due to different reasons (illness, vacations, etc.).

Number of persons who do not have employment and applied to employment offices. This category includes persons able to work who are seeking a job and applied to employment offices. This category includes both persons who have official status of unemployed and persons who did not receive this status yet.

Number of unemployed registered by employment offices. This indicator shows the scale of official unemployment (the number of unemployed in accordance with the established rules and definitions).

Unemployed are the persons of certain age level adopted by the national legislation (the 16 years age has been adopted at the territory of the former USSR as the lower limit of age of persons able to work) which in the given period did not have any job, were seeking the job with the help of official employment services or individually and were prepared to start working immediately or during the period specified in legislation.

Number of unemployed receiving unemployment allowances. The unemployment allowances are paid to the persons aged 16 and more, registered by employment offices and who have a status of unemployed. The unemployed persons who are not illegible for unemployment allowances include the persons who did not accept suggested jobs, violated rules of registration, received allowances illegally and so on.

Number of vacancies claimed by enterprises to employment offices is an indicator characterizing the demand for labour force.

Money income of population includes wages and salaries, bonuses, allowances for business trips and similar income paid by the enterprises to the employees, social benefits to households (such as pensions, allowances, stipends), proceeds from sale of agricultural products produced by households, receipts from the financial system and so forth. Included cash and non-cash receipts.

Money expenditure of population includes expenditure on purchases by households of goods and services, payments of taxes, other compulsory payments and fees, miscellaneous items.

Saving of population refers (when it is computed on the basis of the balance of money income and expenditure of population) to increase in deposits by households, purchases of bonds and other securities, purchases of foreign currency and increase in holdings of cash owned by population. This flow is computed as the difference between money income of population and money expenditure on purchases of goods and services and payments of taxes including similar compulsory payments. Thus the content of this flow differs from the similar category in the SNA.

Accumulated saving of population refer to a stock of financial assets, such as holdings of cash, deposits, securities, other than shares, shares and other types of financial assets, held by households as of certain date, usually as of the beginning and the end of the year. In practice, this category is restricted by holdings of cash, deposits and securities (other than shares).

Average monthly nominal wage is determined by dividing the nominal wage fund by the number of employees on payroll.

The wage fund includes all types of earnings both in money and in kind for working hours as well as for the period of temporal absence from work (for example, annual leave), various bonuses, additional payments as well as occasional reimbursements and compensations assosiated with the special conditions of labour; also included social oriented payments (such as value of free meals, cost of housing services, transportation to the place of job, etc.).

Number of pensioners by type of pensions refers to the number of persons who receive monthly certain amount of money specified in legislation on pension insurance (pension insurance is a form of material support used with respect to persons reached certain age or handicapped persons, survivors; it is financed from social security allowances accumulated by pension funds). This indicator includes pensioners who receive both labour pensions and social pensions. It also includes persons who receive military pensions.

Distinction is made between the following types of pensions:

Designated pensions refer to all labour and social pensions as well as to the pensions received by military personnel and their families;

Labour pensions include the pensions which are paid out to persons reached certain specified age, retirement pensions, survivors' pensions. With respect to survivors' pensions the observation unit in some CIS countries is a family and therefore in such cases total number of pensioners is adjusted by a number of members of households who are not able to work;

Social pensions refer to pensions paid to handicapped from the birth, invalids and aged persons if they are not illegible to labour pensions;

Pensions to military personnel and members of their families include pensions payable by social security organizations to the invalids who are enlisted military personnel or in case of their death to the members of their families.

Average monthly pension is computed as a ratio of total designated monthly pensions payable to all pensioners registered in social security organizations to the number of pensioners. Data on an average pension are shown in groupings by major types of pensions as of the beginning (in some cases as of the end) of the accounting period.

Money income of households refers to all types of money income received by members of households: wages and salaries, income from individual labour and entrepreneurial activities, pensions, stipends, allowances, compensations and other additional payments (including gifts and grants), interest, dividends, rent and other propety income, receipts from sales of goods produced by personal plots of households and other money income. Distinction is normally made between two categories of income: total income, that is the income before payments of taxes and other compulsory payments, and disposal income, that is after deduction of the above mentioned payments.

The structure of money income characterizes composition of money income by sources of income.

Purchasing power of population money income quantity of goods (each separate) which coned be possible to be purchased for the sum of average per capita disposable money income of surveyed households of average prices at purchase.

Expenditure on final consumption refers to expenditure of households on purchases of foodstuffs, non-food products and alcoholic beverages as well as on consumer services. Expenditure which are not included in the category "Expenditure on final consumption" refers to taxes, fees, other compulsory payments, payments of debts, alimonies, assistance to relevants, fines and other expenditure not related to final consumption; also not included in final consumption expenditure are the outlays associated with productive activities of households (purchases of seeds, fodder, raw materials, etc.).

Dwellings put into operation (square meters of total living space) refer to completed by construction and put into operation in accordance with the established regulations of the following objects: permanent dwellings; hostels (including dormitories in general educational schools); non-residential units which have apartments. Not included are premises in hotels, dwellings and hostels designed for non-residential purposes (shops, drugstores, hairdressers, etc.). Dwellings put into operation classified by source of financing are subdivided into dwellings construction of which is financed from own funds of enterprises and organizations, households (individual constructors) and dwellings construction cooperatives.

Total stock of dwellings is the total number of apartments and rooms including subsidiary premises which are located in dwellings as well as in other buildings which have premises used for living (apartments for doctors in hospitals, apartments for teachers in schools, etc.).

Total dwelling stock does not include summer houses, summer garden structures and similar premises designated for seasonal or temporal living irrespective of duration of living in them by households.

Total dwelling stock is subdivided into four groups by major types of ownership: ***municipal property*** - dwellings owned by local government bodies; ***departmental property*** - dwellings owned by enterprises and organizations, collective farms and other cooperative organizations and assosiations; ***dwellings and dwelling-construction cooperatives property; individual (private) property*** - dwellings owned by individuals

Living housing space per person is computed as the ratio of the total living housing space to the number of inhabitants at the beginning of the year.

Number of privatized apartments refers to apartments which are privatized by selling them or giving them away free of charge. These are apartments which are contracted for sale or transfered to households (the contract between households and respective institutional unit, such as an enterprise, organization, collective farm, adminstrative body, is supposed to be registered in local government agency).

Number of educational institutions includes general schools, secondary specialized educational institutions, institutions of high education.

General educational schools refer to institutions which provide general training and facilitate multifacet cultural and physical development as well as esthetic education of children and youth. General schools carry out the educational process on the basis of single or several educational programmes. Depending on local conditions there can be primary, secondary and incomplete secondary schools. There can be state, municipal and private schools.

Secondary specialized educational institutions (colleges, technical schools) provide training and release specialists with secondary specialized education. They include technical schools (colleges) - industrial, construction, transport, agricultural, general economic, librarian; special professional schools - medical, pedagogical, theatrical, musical, dancing, general culture educational and so forth. Training of specialists in these institutions is carried out both for working and not working persons.

Secondary specialized educational institutions are classified by mode of training (day-time, evening, by correspondence) as well as by industrial grouping of educational units. Secondary specialized educational institutions can be state or private units.

Institutions of high education include institutions which carry out training of specialists of high qualification in accordance with the requirements of modern technology, science and culture. They include universities, training institutes, conservatories, training academies, high professional schools, etc.

They are grouped by mode of training both for working and non-working persons: day-time, evening and by correspondence.; by industrial groupings of institutions. There can be state and private institutions of high education.

Number of students attending educational institutions refers to the number of students attending general educational schools, secondary specialized educational institutions as well as institutions of high education; the students are registered as of the beginning of the school year. Data on the number of students obtained from the special statistical reports are grouped by territory, types of educational institutions, industrial groupings of educational institutions (universities and similar institutions of high education, secondary specialized educational institutions), urban and rural areas (schools), courses, sex, language of training and other.

The number of students admitted to educational institutions refers to the number of persons admitted to educational institutions in the given school year. This category does not include the persons who for some reasons had to repeat the training course as well as the number of persons who previously dropped out and then returned.

The number of persons graduated from educational institutions refers to the number of persons who completed a training course in educational institutions and received a profession. Graduates from secondary general schools receive a certificate which enables them to enter institutions of high education as well as secondary professional schools and similar secondary specialized educational institutions with reduced duration of training. Persons graduated from secondary specialized educational institutions and institutions of high education receive diploma and qualification in accordance with specialization.

Number of specialists engaged in R&D includes specialists with high and secondary specialized education (including postgraduates) who are directly engaged in R&D and employed in institutions which belong to the branch of economy "Science and scientific services", in scientific subdivisions and engineering development bureaus of industrial enterprises, in institutions of high education and other organizations; it also includes the leaders of scientific organizations and subdivisions. In addition, included is the scientific and teaching staff of institutions of high education who are not on the payroll of research and scientific institutions but carries out scientific and research works in accordance with the programme adopted by the institutions or on a contractual basis.

Network of medical institutions includes hospitals, dispensaries, clinics and profilactic institutions as well as polyclinics, ambulances, institutions for maternity and child care of all types of ownership.

The number of beds in hospitals and other medical institutions which are to be registered as of the end of the year refers to the beds properly equipped and ready to accept patients irrespective whether they are occupied or not. "Number of hospital beds per 10000 of population" is computed for characterizing availability of hospital beds on the basis of data on population at the end of the year.

The number of polyclinics includes all medical institutions which provide ambulatory treatment (polyclinics, ambulatories, dispensaries, medical units of various institutions, ambulatory sections of hospitals and so forth).

Capacity of ambulatories and polyclinics refers to the number of visits in one shift and is characterized with the help of the indicator "Capacity of ambulatories and polyclinics per 10000 of inhabitants".

Number of medical personnel includes doctors and paramedical staff of medical institutions of the Ministry of Health Care, other ministries and departments, organizations and enterprises of all types of ownership including private medical institutions which obtained the licence.

The total number of doctors includes the doctors with high medical education who are engaged at the end of the year in hospitals, clinics and similar medical institutions, social security institutions, medical research institutitons as well as in institutions engaged in training of medical personnel and in the Ministry of Health Care and similar government agencies. This indicator also includes dentists with both high and secondary specialized education. This number refers to the number of individuals and not to the number of jobs. For characterizing the availability of medical care "Number of doctors per 10000 population" and "Number of population per one doctor" are computed on the basis of data on population at the end of the year.

The total number of paramedical staff includes persons with medical secondary specialized education (other than dentists) engaged in hospitals, clinics and similar medical institutions, social security institutions, pre-school children institutions, schools and so forth. The indicators characterizing the availability of the paramedical personnel are computed similar to that for doctors.

Number of registered patients diagnosed for the first time by selected diseases. The ratio of this number to mid-year permanent population multiplied by 100000 is used as an indicator which shows the sick rate.

Data on the sick rate are grouped in accordance with the International Classification of Diseases.

Number of persons suffered from work accidents resulting in the loss of ability to work and death refers to the number of persons suffered from industrial accidents at the territory of an enterprise as well as during travelling to the work or from the work by the transport provided by the enterprise.

Number of persons registered as invalids for the first time is one of the indicators characterizing the state of health of population. It shows number of persons with permanent or durable loss of ability to work resulted from chronical disease or injury.

Emission of harmful pollutants in the air from stationery sources refers to total quantity of all pollutants emitted in the air by sources of pollution after the process of neutralization with the help of gas cleaning installations that did not result in complete neutralization and cleaning as well as without neutralization. Not included is air pollution resulting from soil erosion (dust storms), forest fires, etc.

Emission of pollutants is computed with respect to total volume of pollutants as well as by their types.

Use of water from natural sources refers to the volume of water resources obtained for consumption from surface water reservoires (rivers, lakes and seas) and from underground reservoires. It includes among other things water obtained in the process of extraction of mineral resources, water extracted in the process of construction, etc. Not included is the volume of water passed through hydro-electric stations, locks, structures designed for passing fish, maintening the necessary depth of water transportation ways, etc. Not included also is the volume of transit water directed to large channels, decentralised use of water extracted by population from wells including artesian ones, natural water reservoirs, etc.

Number of registered crimes - total and classified by selected types of crimes refers to officially registered socially dangerous deeds identified in the criminal legislation.

СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

Предисловие ... 5

СРАВНИТЕЛЬНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ГОСУДАРСТВ СОДРУЖЕСТВА

Основные социально-экономические показатели государств Содружества в 1998 г. ... 6
Основные макроэкономические показатели в среднем по странам СНГ ... 9
Доля стран СНГ по основным экономическим показателям в итоге по Содружеству ... 9
Основные экономические показатели государств Содружества в расчете на душу населения ... 9
Темпы роста (снижения) численности наличного населения ... 10
Общие коэффициенты рождаемости, смертности и естественного прироста населения ... 11
Общие коэффициенты брачности и разводимости ... 12
Младенческая смертность ... 12
Миграция населения между странами СНГ, странами остального мира и внутригосударственная миграция в 1998 г. ... 14
Общий коэффициент миграционного прироста ... 14
Число выехавших за границу на постоянное жительство ... 15
Численность занятого населения ... 16
Распределение занятого населения по отраслям в 1998 г. ... 16
Распределение занятого населения по секторам экономики в 1998 г. ... 16
Распределение занятого населения по статусу занятости в 1998 г. ... 17
Численность безработных, зарегистрированных в службах занятости ... 17
Уровень безработицы ... 17
Индексы физического объема валового внутреннего продукта ... 19
Дефлятор валового внутреннего продукта ... 19
Отраслевая структура валовой добавленной стоимости ... 19
Секторальная структура валовой добавленной стоимости ... 20
Стоимостная структура валового внутреннего продукта ... 20
Структура использования валового внутреннего продукта ... 20
Структура расходов на конечное потребление ... 21
Структура фактического конечного потребления ... 21
Экспортно-импортные операции в 1998 г. ... 23
Индексы цен производителей промышленной продукции ... 23
Индексы цен реализации продукции сельскохозяйственными предприятиями по всем каналам сбыта ... 24
Индекс потребительских цен ... 24
Индекс потребительских цен на продовольственные и непродовольственные товары и услуги ... 25
Индексы объема продукции промышленности ... 27
Отраслевая структура промышленности в 1998 г. ... 27
Индексы объема продукции сельского хозяйства ... 27
Индексы объема инвестиций в основной капитал ... 29
Структура инвестиций в основной капитал по отраслям в 1998 г. ... 29
Индексы объема перевозок грузов транспортом общего пользования ... 31
Индексы объема перевозок пассажиров транспортом общего пользования ... 31
Индексы физического объема розничного товарооборота через все каналы реализации ... 31
Индексы физического объема реализации платных услуг предприятий ... 33
Индексы денежных доходов населения ... 33
Индексы денежных расходов населения на покупку потребительских товаров и услуг ... 33
Индексы реальных располагаемых денежных доходов населения ... 34
Темпы роста потребительских цен на товары и услуги и номинальных денежных доходов населения в 1998 г. ... 34
Индексы среднемесячной номинальной заработной платы ... 34
Среднемесячная номинальная заработная плата в национальной валюте и в пересчете на доллары США ... 35
Средний размер месячной пенсии в национальной валюте и в пересчете на доллары США ... 35
Номинальные и реальные денежные доходы населения ... 36
Покупательная способность среднедушевых располагаемых месячных денежных доходов обследуемых домашних хозяйств ... 38
Структура потребительских расходов домашних хозяйств ... 39
Потребление основных продуктов питания на душу населения ... 41

Стр.

Обеспеченность населения предметами культурно-бытового и хозяйственного назначения длительного пользования ... 43

ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПРОМЫШЛЕННОЙ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ

Производство электроэнергии ... 44
Добыча нефти, включая газовый конденсат ... 44
Добыча газа естественного ... 45
Добыча угля ... 45
Производство готового проката черных металлов ... 46
Производство металлорежущих станков ... 46
Производство грузовых автомобилей ... 46
Производство легковых автомобилей ... 47
Производство тракторов ... 47
Производство минеральных удобрений ... 47
Производство химических волокон и нитей ... 47
Производство бумаги ... 48
Производство цемента ... 48
Производство тканей ... 49
Производство обуви ... 49
Производство телевизоров ... 50
Производство холодильников и морозильников ... 50
Производство стиральных машин ... 51
Производство магнитофонов ... 51
Производство электропылесосов ... 51
Производство мяса (промышленная переработка) ... 52
Производство животного масла ... 52
Производство цельномолочной продукции ... 53
Производство растительного масла ... 53
Производство сахара-песка ... 54
Улов рыбы и добыча морепродуктов ... 54
Производство зерна (в весе после доработки) ... 55
Производство хлопка-сырца ... 55
Производство сахарной свеклы (фабричной) ... 56
Производство картофеля ... 56
Производство овощей ... 57
Производство плодов и ягод (без цитрусовых) ... 57
Производство мяса в убойной массе ... 58
Производство молока ... 58
Производство яиц ... 59

ВНЕШНЕЭКОНОМИЧЕСКИЕ ОТНОШЕНИЯ ГОСУДАРСТВ СОДРУЖЕСТВА

Экспортно-импортные операции ... 63
Удельный вес стран СНГ и стран остального мира в общем объеме экспортно-импортных операций стран Содружества ... 63
Экспортно-импортные операции государств Содружества в 1998 г. ... 64
Экспортно-импортные операции государств Содружества со странами остального мира ... 68
Экспорт отдельных товаров государств Содружества ... 68
Импорт отдельных товаров государств Содружества ... 70
Удельный вес отдельных государств в общем объеме экспорта страны в государства Содружества в 1998 г ... 72
Удельный вес отдельных государств в общем объеме импорта страны из государств Содружества в 1998 г ... 72
Структура экспорта государств Содружества ... 74
Структура импорта государств Содружества ... 80
Число действующих предприятий с иностранными инвестициями ... 86
Объем производства действующих предприятий с иностранными инвестициями ... 86
Внешнеэкономическая деятельность предприятий с иностранными инвестициями ... 87
Курсы национальных валют ... 88

Стр.

МЕЖДУНАРОДНЫЕ СОПОСТАВЛЕНИЯ НА ОСНОВЕ ПАРИТЕТОВ ПОКУПАТЕЛЬНОЙ СПОСОБНОСТИ ВАЛЮТ ПО ГОСУДАРСТВАМ СОДРУЖЕСТВА

Валовой внутренний продукт 91
Паритеты покупательной способности валют по валовому внутреннему продукту и курсы национальных валют 92
Валовой внутренний продукт по основным компонентам использования на душу населения 93
Индексы физического объема валового внутреннего продукта по основным компонентам использования на душу населения 94
Фактическое конечное потребление домашних хозяйств на душу населения по основным товарным группам 95
Индексы физического объема фактического конечного потребления домашних хозяйств на душу населения по основным товарным группам 97
Паритеты покупательной способности валют по основным товарным группам фактического конечного потребления домашних хозяйств 99
Валовое накопление основного капитала на душу населения 101
Индексы физического объема валового накопления основного капитала на душу населения 102
Паритеты покупательной способности валют по валовому накоплению основного капитала 103

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ПО ГОСУДАРСТВАМ СОДРУЖЕСТВА

Основные социально-экономические показатели Азербайджана 107
Основные социально-экономические показатели Армении 154
Основные социально-экономические показатели Беларуси 201
Основные социально-экономические показатели Грузии 250
Основные социально-экономические показатели Казахстана 281
Основные социально-экономические показатели Кыргызстана 328
Основные социально-экономические показатели Молдовы 379
Основные социально-экономические показатели России 428
Основные социально-экономические показатели Таджикистана 479
Основные социально-экономические показатели Туркменистана 525
Основные социально-экономические показатели Узбекистана 557
Основные социально-экономические показатели Украины 599

Краткие методологические пояснения к отдельным статистическим показателям, приведенным в ежегоднике 645

CONTENTS

Page

Foreword 5

COMPARATIVE INDICATORS OF THE CIS COUNTRIES

Main Socio-Economic Indicators of the CIS Countries in 1998 6
Main Macroeconomic Indicators as an Average for the CIS countries 9
Share of the CIS Countries in the Total for the CIS by Main Economic Indicators 9
Main Economic Indicators per Capita for the CIS 9
Rates of Growth (Decrease) of Population 10
Crude Birth, Death and Natural Increase Rates of Population 11
Crude Rates of Marriages and Divorces 12
Infant Mortality 12
Migration of Population Between CIS Countries, Rest of the World Countries and Intra-state Migration in 1998 14
Grude Migration Rate 14
Number of Emigrants 15
Employed Population 16
Distribution of Employed Population by Industries in 1998 16
Distribution of Employed Population by Sectors of Economy in 1998 16
Distribution of Employed by Occupational Status in 1998 17
Number of Unemployed Registered at Employment Offices 17
Unemployment Rate 17
Volume Indices of the Gross Domestic Product 19
Deflator of the Gross Domestic Product 19
Gross Value Added by Branches of Economy 19
Gross Value Added by Institutional Sectors 20
Cost Components of the Gross Domestic Product 20
Use of the Gross Domestic Product 20
Final Consumption Expenditure 21
Actual Final Consumption Expenditure 21
Exports and Imports in 1998 23
Industrial Producer Price Indices 23
Price Indices of Basic Agricultural Products Sold Through all Channels of Sales 24
Consumer Price Indices 24
Consumer Price Indices For Food and Non-Food Goods and Services 25
Volume Indices of Industrial Output 27
Structure of Industry by Branches in 1998 27
Volume Indices of Agricultural Production 27
Volume Indices of Capital Investments 29
Structure of Capital Investments by Industries in 1998 29
Volume Indices of Cargo Transportation by General Purpose Transport 31
Volume Indices of Passenger Transportation by General Purpose Transport 31
Volume Indices of Retail Trade Turnover Through all Channels of Sales 31
Volume Indices of Paid Services of Enterprises 33
Indices of Money Income of Population 33
Indices of Money Expenditure of Population for consumer Goods and Services 33
Indices of Real Disposable Money Income of Population 34
Growth Rates of Consumer Prices for Goods and Services and of Nominal Money Income of Population in 1998 34
Average Monthly Nominal Wages and Salaries Indices 34
Average Monthly Nominal Wages in National Currency and Converted into US Dollars 35
Average Monthly Pension in National Currency and Converted into US Dollars 35
Nominal and Real Money Income of Population 36
Purchasing Power of Average per Capita Disposable Monthly Money Income of Surveyed Households 38
Composition of Consumer Expenditure of Households 39
Consumption of Main Food Products per Capita 41
Provision of Population with Household Durables 43

Page

PRODUCTION OF MAIN INDUSTRIAL AND AGRICULTURAL PRODUCTS

Electric power 44
Petroleum, Including Gas Condensate 44
Natural Gas 45
Coal 45
Rolled Ferrous Metals (finished) 46
Metal Cutting Lathes 46
Lorries 46
Passenger Cars 47
Tractors 47
Mineral Fertilizers 47
Chemical Fibre and Threads 47
Paper 48
Cement 48
Fabrics 49
Footwear 49
TV-Sets 50
Refrigerators and Freezers 50
Washing Machines 51
Tape Recorders 51
Vacuum Cleaners 51
Meat (industrial processing) 52
Butter 52
Dairy Products 53
Vegetable Oil 53
Sugar (granulated) 54
Catch of Fish and Sea Products 54
Grain (weight after processing) 55
Raw Cotton (sales) 55
Sugar Beet (factory) 56
Potatoes 56
Vegetables 57
Fruits and Berries (excluding citrus) 57
Meat in Carcass Weight 58
Milk 58
Eggs 59

EXTERNAL ECONOMIC RELATIONS OF THE CIS COUNTRIES

Exports and Imports 63
Share of the CIS Countries and Rest of the World Countries in Total Exports and Imports of the CIS Countries 63
Exports and Imports of the CIS Countries in 1998 64
Exports and Imports of the CIS Countries with Rest of the World Countries 68
Exports of Selected Goods of the CIS Countries 68
Imports of Selected Goods of the CIS Countries 70
Share of Individual States in Total Country Exports to the CIS Countries in 1998 72
Share of Individual States in Total Country Imports from the CIS Countries in 1998 72
Structure of Exports of the CIS Countries 74
Structure of Imports of the CIS Countries 80
Number of acting Enterprises with Foreign Investment 86
Output Value of Acting Enterprises with Foreign Investment 86
Foreign Economic Activity of Enterprises with Foreign Investment 87
Exchange Rates of National Currencies 88

Page

INTERNATIONAL COMPARISONS ON THE BASIS OF THE PURCHASING POWER PARITIES OF THE CIS COUNTRIES

Gross Domestic Product 91
Purchasing Power Parities for Gross Domestic Product and Exchange Rates 92
Expenditure of Gross Domestic Product by Use Components per Capita 93
Volume Indices of Gross Domestic Product by Use Components per Capita 94
Actual Household Final Consumption per Capita by Main Commodity Groups 95
Volume Indices of Actual Household Final Consumption per Capita by Main Commodity Groups 97
Purchasing Power Parities for Actual Household Final Consumption by Main Commodity Groups 99
Gross Fixed Capital Formation per Capita 101
Volume Indices of Gross Fixed Capital Formation per Capita 102
Purchasing Power Parities for Gross Fixed Capital Formation per Capita 103

MAIN INDICATORS BY THE CIS COUNTRIES

Main Socio-Economic Indicators of Azerbaijan 107
Main Socio-Economic Indicators of Armenia 154
Main Socio-Economic Indicators of Belarus 201
Main Socio-Economic Indicators of Georgia 250
Main Socio-Economic Indicators of Kazakhstan 281
Main Socio-Economic Indicators of Kyrgyzstan 328
Main Socio-Economic Indicators of Moldova 379
Main Socio-Economic Indicators of Russia 428
Main Socio-Economic Indicators of Tajikistan 479
Main Socio-Economic Indicators of Turkmenistan 525
Main Socio-Economic Indicators of Uzbekistan 557
Main Socio-Economic Indicators of Ukraine 599

Brief Methodological Notes on Selected Statistical Indicators 645

ЕСЛИ ВЫ ИНТЕРЕСУЕТЕСЬ ЭКОНОМИЧЕСКИМ ПОЛОЖЕНИЕМ СТРАН СОДРУЖЕСТВА НЕЗАВИСИМЫХ ГОСУДАРСТВ, ХОДОМ РЕАЛИЗАЦИИ ЭКОНОМИЧЕСКИХ РЕФОРМ, ДАННЫМИ О ПРОМЫШЛЕННОЙ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ , ВНЕШНЕЭКОНОМИЧЕСКИХ СВЯЗЯХ, ВЫ МОЖЕТЕ ПОЛУЧИТЬ ЛЮБУЮ НЕОБХОДИМУЮ ВАМ СТАТИСТИЧЕСКУЮ ИНФОРМАЦИЮ ИЗ СТАТКОМИТЕТА СНГ СТАВ ЕГО АБОНЕНТОМ

АБОНЕНТ СТАТКОМИТЕТА СНГ ИМЕЕТ ПРЯМОЙ ДОСТУП К УНИКАЛЬНЫМ АВТОМАТИЗИРОВАННЫМ БАЗАМ ДАННЫХ КОМИТЕТА, ВОЗМОЖНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ ИНФОРМАЦИИ ПО ЭЛЕКТРОННОЙ ПОЧТЕ И НА МАГНИТНЫХ НОСИТЕЛЯХ.

АБОНЕНТУ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ ОБШИРНЫЕ МАТЕРИАЛЫ, СОДЕРЖАЩИЕСЯ В СТАТИСТИЧЕСКИХ СБОРНИКАХ, СПРАВОЧНИКАХ И БЮЛЛЕТЕНЯХ, ИЗДАВАЕМЫХ СТАТКОМИТЕТОМ СНГ.

ПО ДОЛГОВРЕМЕННОМУ
АБОНЕНТНОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ
КЛИЕНТ ПОЛУЧАЕТ:

- **Статистический бюллетень,** издаваемый 2 раза в месяц и включающий аналитические доклады по социальным и экономическим проблемам, информацию о состоянии экономики и ходе экономических реформ в странах Содружества, важнейшие экономические показатели и международные сравнения.

- **Статистические сборники:** "Содружество Независимых Государств" (статистический ежегодник) - русско-английский, "Содружество Независимых Государств (краткий справочник) - русско-английский, "Внешняя торговля стран СНГ" - русско-английский, "Основные макроэкономические показатели стран СНГ".

- **Постоянный доступ к банку данных "Статистика"**(с ежемесячной актуализацией данных), включающему годовые, квартальные, месячные данные по основным социально-экономическим показателям стран СНГ.

- **Статистические и аналитические обзоры** на интересующие темы по заявкам абонента и другие разнообразные справочно-консультационные услуги.

Адрес: 103450, Россия, Москва, ул.Мясницкая,39
Межгосударственный статистический комитет СНГ
Контактный телефон: (095) 207-42-37
Факс: (095) 207-45-92

E-mail: cisstat@ online.ru
http://www.unece.org/stats/cisstat

IF YOU ARE INTERESTED IN ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRIES OF THE COMMONWEALTH OF INDEPENDENT STATES, PROCESS OF REALIZATION OF ECONOMIC REFORMS, DATA ON INDUSTRIAL AND AGRICULTURAL PRODUCTION, THEIR EXTERNAL ECONOMIC RELATIONS, YOU MAY RECEIVE ANY REQUIRED STATISTICAL INFORMATION FROM THE INTERSTATE STATISTICAL COMMITTEE OF THE CIS BY WAY OF BECOMING ITS CLIENT.

THE CLIENT OF THE CIS STATCOMMITTEE HAS THE DIRECT ACCESS TO THE UNIQUE COMPUTERISED DATABANKS OF THE COMMITTEE, POSSIBILITY OF RECEIVING DATA BY ELECTRONIC MAIL AND ON DISKETTES.

THE CLIENT IS PROVIDED WITH COMPREHENSIVE MATERIALS CONTAINED IN THE STATISTICAL YEARBOOKS, REFERENCE BOOKS AND BULLETINS PUBLISHED BY THE CIS STATCOMMITTEE.

IN THE FRAMEWORK OF THE LONG-TERM SUBSCRIBER'S
SERVICE THE CLIENT WILL RECEIVE:

•**Statistical bulletin** (2 issues per month) containing analytic papers on social and economic problems, information on economic situation and process of economic reforms in the countries of the CIS, major economic indicators and international comparisons.

•**Statistical publications**: "Commonwealth of Independent States "(Statistical Yearbook) -Russian - English version, "Commonwealth of Independent States" (concise edition) - Russian-English version, "External trade of the CIS Countries" - Russian-English version, "The Main Macroeconomic Indicators of the CIS Countries".

•**Permanent access to the database "Statistics"** which includes annual, quarterly, monthly data on the basic social and economic indicators of the CIS countries.

•**Statistical and analytic reviews** on subjects of interest, at the request of a client, and various other reference and consulting services.

Our address:
Interstate Statistical Committee of the CIS
39, Myasnitskaya Str.
Moscow, 103450, Russian Federation
Contact telephone: (7-095) 207-42-37
Fax: (7-095) 207-45-92

E-mail: cisstat@online.ru
http://www.unece.org/stats/cisstat

СОДРУЖЕСТВО НЕЗАВИСИМЫХ ГОСУДАРСТВ
в 1998 году

COMMONWEALTH OF INDEPENDENT STATES
in 1998

Статистический ежегодник
Statistical Yearbook

Ответственные за выпуск: Л.А. Богданова
Е.Ф. Скобцова
Editors-in-chief: L.A. Bogdanova
Y.F. Scobtsova

Подписано в печать 10.09.99
Authorized for printing 10.09.99

Объем 76,4 усл. п.л. Тираж 800 экз.
Volume 76,4 printer's sheets Edition 800 copies

МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАТИСТИЧЕСКИЙ КОМИТЕТ
СОДРУЖЕСТВА НЕЗАВИСИМЫХ ГОСУДАРСТВ

INTERSTATE STATISTICAL COMMITTEE
OF THE COMMONWEALTH OF INDEPENDENT
STATES

103450, Россия, Москва, ул. Мясницкая, 39

тел.: (095) 207-42-37
факс: (095) 207-45-92

39, Myasnitskaya Str.,
Moscow, 103450, Russian Federation
Contact telephone: (7-095) 207-42-37
Fax: (7-095) 207-45-92

E-mail: cisstat@online.ru
http: // www. unece. org/stats/cisstat